

Հիմնադիր՝ CHPATTA REPORT SEEME ANNEE

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE RA

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.221. Ֆր. Ֆրանսա և Հասարակապետ. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2mm 0.20 h. Sna. SULPECTER 1 811611 7/2 MERCREDI 1ER JUIN 1 9 6 0

ኒበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4614

OPAPUL BOUPE

6Ph 8RPh - 6Phh 8813

יחר הערפעינג ער

գտատեցաւ անկառափելին։ Մանրանկար բունակալ մը եւս բլուեցա։

்றவையியர்க்க : Rozon white, op downth up 4bubet file թուրջիս հերջին անցուղարձերուն, չա -բուրջիս ներջին անցուղարձերուն, չա -անց կր նախատեսէին Թէ անփառուման խոնման մբն էր վերապահուած Արման

Uhlambetaph Runny sudmy whenly hour of the me the mond interest of the monday that and

արհումը ։ Ուծամոլ վարչապետը չափէն՝ աւելի փայած էր ևւ դարձած մենատեր ։ Փոջ – րի օրիխատասրը մը, որ ինջ իրեն Թոլլ արցնելու իր նակարարոնն բում : Ուդած գերծերը որւերարե ofthephote burgmafile furmmb fidamiles միդամինարև Ղաջան անման քրրամա -դոմովիր, ասարձ անգէն նրցաԴրքու նրմ-մերեարևն նուշանման մասարև գոմմաչևո

իր յաւակնու թիւնները այն <u>ջան</u> to mupud, no to hundto by mehinbuin արար մծայ վարչապետական աթողեն վրpub to spare whul fame up limbility արորակի եւ իր կենդանութեան ուրիչ արորն թե վարչապետութեւնը իր ձե -արորն է եւ իր կենդանութեան ուրիչ neppy

amangan gan hu hu hagamban bahadi mapi ga en hub hubam anhamis mang i ne il hubaman bahadi afangu hu ganif hubaman bahadi afangu hu ganif hubaman hubaman bahadi hadi pi nep memulum humanga hupahbanah dali pi hadi pi net memulum humanga hupahban hadi pi hadi pi net membangan kadanfa kad ի երը դժառում էր Մուսքաւթա Կրասալը «Հա Հանրապետութեամ հակապար «Հե -թա Պայար, որ վարադուրի նահունչ աու. և հատար Մենանրեսին, հայն թականի — տեղի միջչը դժբախառութեամ — արժա –

philarty of hammstambly popularifu ր Այսնար ինրան արոնրու փասանն , թեungo whywenph»

ծիլդ տասը տարի ահենց դեժոկրատնե-

թու չարատու Թեան բրքանը ։ 1950ին երբ իչխանութեան գլուի եկաւ ատակցութիւնը , Հանրապետու թեան արխավաւիր թե վահմապիակար կւ հարասաւրը եւ վարչապիակարը կւ 4myelin np stim որը էր գատար Էջորբիւլիւ որ սասա արի պատումը եւ երևքով կը վարէին արի հայտումը եւ երևքով կը վարէին հայտումը հերևքով հայտուանին հայաստանություն հայտուսան հերևքով հայտուսանին հայտուսանություն հայտուսան հերևքում հայտուսանին հայտուսանություններ արաստանություններ հայտուսանություններ արաստանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հետուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հայտուսանություններ հետուսանություններ հետուսանությունների հետուսանություններ հետուս հետու

արթիւնը : «Պայար - Մենահրես - Քեշմիրիւլիւ և հայար անւն։ as withou tempotaridation of apply and many of much ment of minter the market to the m Imfulpame gebbendmmurti mult արդեր եւ վերադարձաւ Համալսարան՝ Արիւ պատմունինան պատանսու : Մենսում և հարունաւ բամալսարան՝ Մենսում և հայունաւ

Ministry of the sumber spring re-tife drub to these suplems but file one transfore state in the transfore of a fact for many one shall be superior to the fact, or dury trap bundard of the transform of the formalist is supplementable to the dumants. In the supplementable to the summer while որելոի մեզ ին տարքունիւրն վրո-Alpanopalpakithet to fairbang sanagerapaga anglangan hanang apanopalpakithen anang anglangan pelikate anang anglangan pengangan pelikat dipertak tipakat pengang pengangan pikatang anglangan pelikatang anglangan pelikatang anglangan pelikatang anglangan pelikatang anglangan pengangan pelikatang anglangan pengangan p as you lett his Bull Sumfur Grand him - Apamily hubomble pring thim - Apamilia on she plant in the same of the sam Jampang luppe ob gob flegang het night of primite to and in the population of Claman channe the

manufact thepath hunanfaculthing the The state of the season of a common of a common of the season of the sea ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՆԵՐՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱՒ

FALAR GARUUGSARPPRILERE UPPPLARUD EL

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

пизы виньеворе пачизы, кор

Չօրավար Կիւրսէլի Նախաղահունեսան տակ. Նախարարհներու Մորհուրդը չայե մը որոշումներ առւած է։ Նախ որոշած են հաւատարիմ մնալ Թուրջիոյ նախա այես ունեցած դինակցութեանց ,ստանձնած այես ունեցած դիծակցու թետանց ստահանատի բանանարարու հիմներուան եւ բարունասնիկ բարի դրացնու Ձետն քաղաքականու Թիւ... հը։ Մարա արդիրած են քաղաքական կու... սակցու Քինենրու, որոնուներ Թիները և պարայի ձայնասինչուր իր՝ հաղորդագրու Բետն ՎԵՀ Հատոծ է Թե Հար Լառապա-բու Քիներ ՎԵ գառովորավարու Թեան համերով սահեռ հենանում արտի ընթանայ

phine Hamin Նախարարաց խորհուրդը առած է ստեղծուած կացութեան իրաւա-կան կողմը։ Արդարեւ՝ Նախկին վարչա -պետը՝ Մենտերէս Հրաժարական մր ստո--ամ մգիկան) մերալար կայարեն է ճաղրար ագր) նման գրաժարական մը չէ պա--աղջուտծ ,ուստի կարելի էրսել Թէ իրա-ւական դետնի վրայ նախկին մախագահը ւակա դատել գր « ի վիճակի չէ իր պարտոնը կատարե – լու»: Միւս կողմէ պետունեան նոր դե – կավարը, Ջորավար Կիւրսէլ առժամեայ ռավարու թեան վարչապետն է պար

Procent finblines Sududuja Ուրբախ օրուան պետական հաջ ներջին խնդիր ժըն է ժիայն եւ ոչ ձևւով կ'անդրադառնայ միջազդային յա

, անտանադ գանատանա ան Սարփէր օտար գիւանադիտական մարմնի անդամներուն յայտարարած է Թէ Թուր -թիոյ մէջ ստեղծուած ներկայ կացութիււր յար եւ նման է Զօրավար տր Կոլի պե-տութեան դյուն դալուն առիթով Ֆրաչ -սայի մէք սահղծուած կացութեան։

Սարրիքը, հոր կառավարութեևան աժ է-ներ, հենք ոչ միակ, ծանօն՝ դեմըն է։ Իր ներկայութիւնն է որ հանդստացուցած է Արևւժուտրը։ Իր ասպարէզը կր պարտի ժեծ ժասամբ ԻսմէԲին։ Պատուիրակ էր Ատլանահան Ուիստի մօտ ևւ չատ յարա – րերութիւններ պահած է

Նախարարաց Խորհուրդի մէկ որոշու -մով Մայիս 27 աղղային տոն պիտի նր humach at matagement surand uphurh mobineh, mjuneshunte

Պոլսոյ գինուորական կառավարիչը հր րաժան առուսծ է որ բոլոր դէնջերը յանձ-հուին, պատկան իչխանութիւնններուն ։ Zuzwamp jazphyme Sududuje, hufu -

նայ Ատլանահան Ուխաին եւ արեւմանան , աշտակիցներուն ,

արտագրյարում։ Արտաքին նախարարի պաշտոնին կոչ – ուած է Սէլիմ Սարփեր , դիւանադիտա – կան ասպարէդի բոլոր հանդրուաններէն, ուտծ է Սելիա Սարդել, դրևատարրատ հայ տասարելի բոլոր «անդրուաններէ», անցած մարզ մի, որ ժամանակին Մաս – կուայի դեսպան էր եւ Թուրքիոյ տուսքին պատուհրակիլ Միացեալ Արգերու Կազմա– կերպուքինան մէն :

գորվությանն աչէ ... 1947 Հականնբներ 24-ին Վիջինացի՝ Խոր-երգ . Միութեան Ա. պատուիրակը ՄԱԿԻ ընդՀ . ժողովին մեջ՝ խողջը Սելիմ Սար – փերի ուղղելով է, որ յայսարարած էր Թէ «Կարսն ու Արտահանը Վրաստանի կր պատկանին եւ թէ եկած է ժամանակը, որ այդ երկու նահանգները իրենց իսկական տերերուն վերադարձուին» ։

Umphty South 40 Swirtung Mapspy.

Միութերոց : Ծրուչեւ իր վերջին ճառին մէք սիրա լիր խոստերով ողջունեց Թուրբիոյ նո կառավարութիւնը, որ ձանչցունցաւ ար-

ղէն մեծ պետութեանց կողմէ։ Նոր գարձակէտ մր կ'արձանադրէ թրը-Նոր դարձագչ... բական պատմունիւնը : ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

կին կառավարութիւնը գաղանի բանակ մը կազմակերպած էր։ Ձէնթերու կարև – mmahum de ampurema t dufung Մենտերէսի կառավարութիւնը եւ հր Հաղար անձերու ղէնջեր եւ հաժաղղեստ ներ պատրաստած էր։ Գաղտնի այս բ ծակին հայատակը պիտի ըլլար, կառավա թութեան հրահանդով կոռեր մէջ՝ մրա նել ընդդիմադիրներուն եւ ուսանողնե puch ofd: Pobling Sugues apparentmin համազդեստին պատճառով պիտի նկատ -ուէին «քոմանտոներ» եւ այսպեսով թա ակին օժանդակունիւնը եւ դործակցու neut fir hube anjung buquenդին դէմ Հանհլու բանակը։

Wagupush of g galumberne bed pull of spudub mpnemb to budts « suzhen dusphi» : postoble.h

Գադանի բանակը Պոլոոյ աղջատ Թա

apper punthing find temporemy to

դրրու ընտաքրյարդ պաղաստա էր որոսը թուրթն այ նուկապուրակչն եւ Զուկա -ըրայեն զաղքիած Թուրջեր անձեր ձերբա -Կարուած են հասնակ են իր պահայեն դր-բաժատան երկու անօրեններ, հախկին որերդարանի նախագահին աղան՝ Ռե

րող օգուարասի հախագատը, ողուս ին-«իր «Գորագինու» եւ բարվածիւ դեժով — բատեսից եւ երևախոխաններ : Մինչ նորախարվ կառավարունիւնը ո — բողումեսի փուսար, ածոյին համի հետիկ, հախերին ներջին, նախարարը գինուրական, հատեսածներին հերջին, հախարարը գինուրական, դրագեն կրնակիրնել ու արվը ու արևն վահգանարիր Հաննանա հանքեր վան

46 արկ . ձերբակալուած էր եւ տարկուած գինուորական վարժարանի սհնեակներէն մէկուն մէջ։ Ամրողջ օրը անձնանդներքեր մեկում մեկ։ Ամ-րողմ օգր կրագրվոր մինան վա ունեցած է։ Բների ժը յանձնարարած է որ ընկերակից մր արուն։ Կերքան վր ընդեն ուղին թան — աարհիալ վր, ծաևկին պատարանունիա հախարար իկեն Մենանրերը ։ (Արզադա-նական ույժ մեկ կապ ունի ծախսկեն վար — յասիանում ենա).

Կես դիչերին, Կետիկ յանկարծ կր պո ռայ — « Ձիս ինչո՞ւ ժիհակ չէջ ձդեր ։ Ձեմ կրնար Հանդուրժել ձեր ներկայու – ոտեմ ովար չամիւ քարտին մանջունաց հրար։ Նումի թւ ժենչ ի ումէ։ ընկատ աիկ ոտքի կ'եկե ու ինքվինքը պատու-

Հանկն վար կը նհակ ։ Նախկին ներբիչ նախարարը Մենտերէuh auf pungastop to blummeto, bajbhah շչար ողին»: Հաղատողոգրդ-ու-ընոյի ունեցող չատ ժը օրենչներու Հե – դինակն, հղած էր։ Պատասիանատու կը -հատուհ 1955են Պոլսոյ ցոյցերուն, ուր : « wilyn ques Հակաժողովրդավարակա դինագ, նդած էր։ Վատասրա նկատուի 1955ին Գոլսոյ ցոյցնրուն, ամրոխը Յոյներն ու Հայնրը կողոպա եկեղեցիներ այրեց եւ փոջրամասնու Թեան պատկանող անձեր խոչտանջեց Unquepush dtg bugi to no հրաժան ար ւտւ կրակ բանալ ուսածողմերու վրայ ։ «Ֆիկառույի Թղթակիցը կը դբե. — «Թուրջերը ամէն տեղ կ՝րսեն, լաւ եղա.

Նոր կառավարութիւնը կաղմուած Է միայն դինուսրականներէ եւ թեքնիսիէնծերէ։ Կր կարծուի որ ընտրութիւմները պիտի կատարուին մինչեւ երեր տմիս ։ Կիւրսէլի գլխաւոր հպատակն է ապահո աշխարհական վարչաձև մր։ Չուզեր

« Հոճա»ներ պատրաստել ։ Կարևոր է նաեւ , Ցոյներուն համար , aport of hora apre whenh part

գրությանը թ. ը ոչ գրըը պրոր ըստ .

հոչպես կր ազատուեր Մադրիա, Ֆրանհոչպես կր ազատուեր Մադրիա, Ֆրանհոչպես կր ազատուեր Մադրիա, Ֆրանհիտ, Պարսիաստահ, Դորադել, Թուժուգ
եւ Սուտան Շանւցան հոր կառավարու — Hhelip :

ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ **ՓԱՐԻՉ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՒ**

Փարիզի Մ · Ցովհաննէս – Մկրտիչ **Ե –** կեղեցւոյ գիւանէն կը հաղորդեն **թէ** Կաթ · Պատուիրակ Սերովբէ **Ե**պիսկ · Մա– նուկեան Փարիզ վերադարձած է երկու – շարթի օր, օդի նամրով :

PULL UC SALAL

UNUANHUBh Sty , Sumbing Umily նովսկի, պաշտպանութեան Map 4pg րախարարը, խոսը առնելով րանուորնե րու Համագումարին, յայտարարած է. « ՊաշտպանուԹհան նախարարի Հանդա dwingadu spudujbyh spephabban ping հանուր հրաժանատարին հարուածել ». Միութիւնը և ընկերվարական երկիրները րաբարող օգանաւհրուն կայանները » Dung & found tombe . all. ւր, յարձակողի, մատներուն գարնելն է ։ Սուգիրնի դատասարտերու լաւագոյի ձև-Սառելայի ըստաարարտերու աստրոյի ձև-Կար ժամանակ հրր պաղ պատերապվե կողմնակիցները կր յուսային ուժի ջաղա-ջականունեամբ լուժել միքարդային իրն-ղիրները։ Անցան այդ ժամանակները ։

Այժմ , փոխադարձելու ամէն միջոց ունի Խ Միութիւնը , Սպաոնալիջ մր չէ այլ ազդարարութիւն ժրն է վոր կ'ուդ 9660 >1

Այս առջիլ ստուծայր յայսացարա գ Քէ Ու Միումիհան, երքիմունրը ոչ միայի գատ հաղար մեքեր շայլ աւելի բարձր չ Բոյող օգահաւերը կրհան հարուածել չ «Գոյուքինչ կումի օգահաւ ձր որ կարև-հայ այհայան բարձրէն քնոչիլ որ մեր հրբ-

Թիոնսերը չհասնին »։ Վերջացնելով իր խոսքը ըստծ է Թէ հ-Թէ Խ. ՄիուԹիւնը օտար երկինք մը բրոչաբարէր, սխալմամբ , «ծևրողունքիւ» պիտի խնդրէինք որ պիտի պատժէինք յանցաւորները։ Լաւ պիտի խնդայ, ով որ վերջինը պիտի խնդայ» եղրակացուցած \$ Varphingulp

MICHU PUUPBILUR Wapspa. Apm դէտը որ Նոպէլեան ժրցանակ ստացած էր Տոջն . Ժիվակոյի համար, մեռաւ առջի օր։ 70 տարեկան էր ևւ ընդհանրա ցած իսլիրդէ գատ, կր տառապէր սիրտէն ։ Խոր Հաւպտացեալ էր եւ կրօնական յու – ղարկաւորունիւն ուղած է ։

ՄԱՑԻՍ 31ԻՆ Ֆրանսայի երկաթուղիի րծկերակցուԹիւմները (Բանուդրական Ուժ եւ Ալիատանչքի Ընդհ. Դաշնակցու Թին) որոչեցին դործադուլ ընել 24 ժամ ։ Գործադուլի դէմ էր ջրիստոնեայ ընկե

ակցութիւնը ։ Նիի ԵՈՐՔԻ Ռաբրունապետը յայտա րարեց Թէ պէտք է ողջ պահել նացի Այիpungit sty, wanny beninghi mbengar -

ԱՑԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ այցելութեան outset oroni (11 m ngaparébund 1/4 mangabap ngapap mangabap dég 4 dapphe ganga humunhaghi danphep habay appe atabhana in pundha 1/4 humah 1 li handha 1 li handha

ուս ող դր պատուրը ԱԼԺԵՐԻՈՅ գալառական ընտրութիւն -ները կր Հաստատեր, առաջին պատկերը ։ Քաղաջնկրը միացման (Էնթեկրասիոն) hudgenfled py bah allpub, at Author

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ խորհրդարանին մէք խոսբ առնելով , վարչապետ Մաջժիլըն յայտա-րարած է . — «Նոր Վեհաժողովի մր մասնակցելու միչա պատրաստ պետը է դանուինը»։ Նախապես անդրադարձած է «Իւ Հ»ի միջադէպին ու այս առընչու -Թեամը դիտել տուած է Թէ Ռուսերը ա -ւելորդ աղմուկ Հանեցին։ APRILITY APPLIANTANTANTA

" ԱՐՁԱՆԱԳԻՐ"

(FFFQUET POPULEUE)

Բիւզանդ Թոփալհանի վերջին դործը գ։ Տանաննակար անաւրուն մենակա անուրչ ուսե-Երեջուուջորն անանուրական մենակ դնր Երեժուսի չուներ հանրես ատորրուն Արժանակար և ուսերակ բերևու երուդ դե, եսվարմակուերութ Հայ նրերութ

2

Ընդ հանուր նկատառումով eերթողա կան արուհսաի բոլոր Նախադիձեր (փրօթօքոլ) Հոն ճչդուած եւ դործադրր որ արագրծերը ուտծ են ։ Մարրուած եւ գործագրըառած են Մարրուած նիւները բլլան
ծոնջ ենքակարական, կան իմացական ,
դրացուած են տեղմ եւ ուղղակի մոտե
- ցումներով։ Ու մէկ աշերոր եւ անտեղի
բառ արդոած է դրացումը ծանրարեանե
- լու եւ ինողելու։ Նպատակի եւ նրանա
կայ հարարած է դրացումը ծանրարահոնի
ու եւ ինողելու։ Նպատակի եւ նրանա
կայ ծարունին և իրածարարերնեն կու հան որիով դրաշմուած։ Հեռու գիշրա
գրացունինել եւ կեղծ դրա խոսունինել
լու աշելորդարանունիշներներ հուժե լու աւելորդարանութիւններէ ։ Արժէջա-ղուրկ եւ հինցած , րանաստեղծական սո վորական մ Թերբ դարձած արտայայ -տունիւններէն։ Վերքապէս, դաղափարաարուսական ցոյց պարունակող մարդան-

հետր բանասահղծութքրւսարը չ-կայանար արտաջին չջնդանջի հրապու-բանջող իրենքորոցը զիւթնյու, այլ ուղ-դակի հաղորդական իր դարձնեն իրենց ներջին հարստութքիւնները՝ դեղեցկու-հետ հասատութնեան, հետարաութնեան

քեան, իմաստուքեան, Հրմարտուքեան եւ լինելուքեան խործուրդն: Ջացմանայի ինչիստազուքերեն մր ունի իր արուհատը։ Ան չի նմանիր կարդ - մր թանաստեղծներու որոնց ընադաւատը - կր մնանի չդեղ չեսրի մը։ հայմութերեններ դայն կր դիտեն հետուել եւ կր հետանան ոտենտուսերբեն, տատրձ նրատրի հա telur հերնի թեներ մահմահարջնրեր, բ առարձ հանրարարություն հայարար մերի մե մերադություն ու մե րաբերու թեան մէջ մանելու հոն սաւառ նող ստեղծագործական չունչին հետ ։ Իր արուհստը աղնիւ հիւրասիրութիւն

մին է, ուր այցելում վստահունիամբել թրևկալուած` ադրատրեն կր չրքի չէնջին ամրողջ տարածունեան մէջ, մինչևւ ա ப்படியில் நா திலம்மையும் անկիւններն

արության դ'րքքար արսրծ քին Հրագիր Հասան դ'րքքեր ու քաւմար անջ թմեարի – Հրանագոր, են Հասա անչեր քերար Հասաքն – ցուրոտա իչ չատ քրչոր վրատ հատլը... Կոպ ու ըրկոչիմեկ իրևնց տեսած հարուտ ՎեղեցկուԹեանց, եւ արժէջին ու ճաչա – կին իսկական ընոյթը ։

ռատեսու Թիւնը՝ տիրական աւ արը հուսաստությունը բանաստոհղծու -Թիւններուն մէկ է Հոլրաութեան եւ ողջ-ժտունեան դղայուժիւնները Հաստատուն Հիժերը կր կազմեն անոր _ թերթողական

որուհոտին։ Հոն կը յայտնարհրուին իր արաւորական ապրողունեան չնորհիւ փիլիապիայական ընդածում մր որ դիսու-հիւմն է հանաքին, բնապանայական վերա-ցում մը որ լինելու քեան դիտակցուքն -Նե՛ն եւ այդ դիտակցուքնա՝ ումարուքն -Հե՛ եր թին, տրամարանումին մր որ միչտ Շվարտու Բիւնը Հետապնդելու եւ Այսօր րանաստեղծու Թիւնը կը կ հարօտի Այսօր դանաստեղծու Թիւններուն մէջ :

վիայիչեալ տարրերու քրդեղումին որով-Հետեւ անոնջ կը Համապատասիանեն կետներեա տարրերու քրդեղումին որովև, յեղայրջունեան եւ բարելրջման։ Այլեւս, չենք կրնար րանաստեղծութիւնը ընտրոչել միմիայն երդ, կամ վերացական ընտրի մը Երթուացում ։ Անիկա հիմա հոդեկան գիտութիւն մբն է, ներջին տես -Որան է բարշ այր նդեսբուղն նել ուսը-հուսն բերւուներբես։ տանփակուդիր դէն, հուսնում միատինեսուիրը, գել, կրայնը հուսնում հուսնությունը չ արև

ծագործական արժէջ մր կը Հպատակ լաւատեսունեան եւ յոռնտնսունեան րբ ազդներուն, թէ դրականութեան մապրհերում, իկ դրականուիկան մեջ բաւատեսուրվելմեր տեւկի կենսումակ բա տեղծադմովումենան ադրիւր մըն է ջան յոսետեսունվելմը է Մարդկային կետևը։ այս կեղծերը Որով-Նահւ կետևըը ինչ – հին արուհատ մըն է ալիստանդի, պայ – ջարի ևւ աառապանջի, հետեւարար, ռանց փիլիսոփայութեան, բնադանցական վերացումի եւ տրամարանութեան անիկա կը կորոնցնէ առաջադրուած ասնելու հաւանականութիւնը

ր Դարերու ժէջև մեզի Հասած բոլոջ բարձրարժէջ բանաստեղծունիւններու ժէջ յաւիտենական զոյունիւն մըն է այս երրորդու թիւնր առանց սակայն happymine Phulip zwm zwendpinen hingit

իսկեսրուաց ննանու ։ Որութուրց եննանու ։

Ինչպէս անցեալին մէջ, այսօր ալ, ար-ուհսաները կը աիրապետեն մտային ու Հոդեկան բոլոր երեւոլβներուն՝ կեանջին նպատակը իր Հունին մէջ աւելի խաղաղ Հոսեցնելու Համար . . .

Բիւդանդ Թոփալեանի բանաստեղծու -Բիւնը յոյսի ու լաւտանսու Թեան դայաջ մը կր պարունակի իր եկ՝ է մոն կը նվա-րենչ բանատանոչին հաղուածջը մես տեւեռուած՝ մարդկու Թեան Համար բաց-տեւեռուած՝ ոնքերն, դէպի ապադայ արչալոյաններ դէպի հրագային արձետպայները, դէպի նոր աշխար÷ մը հրկարող անկոխ ուզի – ները, ուր մարդկունիւնը պիտի արքին նայ նոր կետևըով մի, այս անդամ մաջ-րուած՝ նախկեն բոլոր մեղջերէն եւ յա-ւիտենական չեղումներէն։

Այս կարծիջը կամ հասաատումը հրեայս դարօրքը դաս աստատումես կարգին «եքել, ընդ-ակառակն արդողին տարրեր։ Դիւրին է ապացոյցներով եշրել Թէ մեն բանաստեղծունիան, մեջ ան կր դրաւէ ա-ռաջին տեղը յոռետեսունիւնը իրրեւ ան-

ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ԽԱՌՆԱԿՈՒԹԻՒՆ՝ BUPCEPUS ILFS

Ընդ Հանուր այս Հասաս կողջին, անժիստելի է նաեւ, դեմոկրատ կառավարութիւնը 10 տա ուսն իր իչխանութեան ընթացրին պար դապէս ջնջած է Սահմանագրութեան մէջ Swine Հանրային ազատունեան պայժանները։ Հաւաջոյթ մը կազմակեր makine summe musemathen & նախապես անաւոր արտոնութեւն խնդրել : Հանրապետական կուսակցութիւնը տարլ միայն երկու մեծ Հաւաջոյթ կազմակեր արանասրան արդի է հատասարրը արելու իրասունը ուսի ։ Դատասորնե առանց պատճառաբանութեան այս կը նշանակէ թէ դատարանները խազալիք են

եզլի իրականութիւն ընորոչող ջերթող։ thuphen, who fumbilioph wetth մարդկային մաահոգութիւն մըն է բա նաստեղծին համար ջան թէ աղդային Իրենը Հայկական լալկանութիւն կամ ողբ չէ, այլ պոոթկում մը, ըմթոսաացում մը, արդկային ոճրապարաունեան դեմ

Մարդկային կեանջը անոր նայուածջին առջեւ կը մարմնանայ իր բոլոր եղերա – կան եւ եղեռնային իրական դրուադնե –

իր բազձանջներն ու յոյսերը հախավըճարումներ չեն ապագայ իրականու -Թեանց Հաչուոյն, Թոփայեանի բանաս -տեղծուԹեանց մէք անոնը րացարձակ չեչաումներ են ներկայ իրականունեանց ա-նողոր եւ ոնրանանաւ անցրերը յատկա -նչող եւ դատապարտող ։ Բանասահղծը կր dbphught quinte funnituled game unit Bhudp dp :

Տեսկը ...: Ոճիր վերհադրով ջերքուածկն....

Եւ կարիւնին դարերու հանգրուաններն յամրընթաց Արհան ծարաւն անյագուրդ, փոխնկով ձևն իր հազար՝ Առաւել եւս կը վառի մարդուն մէջ արդ

Ան՝ հասնելու հրագով անմիջական նր -Հարըստութեանց ծանրանիւթ, անիրա կան գանձհրու, Ոսկհդրրւագ գահոյից, կնոջ մարմնին Junghgufusi

Վերածած բարդ գիտութեան hmann ձեւն այդ սպանդին եր ջախջախէ ամեն գանկ ,կը փշրէ սուրըն hwifiup

2U.Pb 2 9U.2U.2bU.V (2 Tmp.)

and he felward flow danch is Hadang fungunganad for appropriate for group from the first ham flow and so fur he found the first ham for any a make he found for the form of a fungungan for any a fungungan for and a fungungan for and a fungungan for and a phone for a formation of a phone for a formation of a phone for a formation of a fungungan for a formation of a formation of a fungungan for a formation of a formation of a fungungan for a formation of a formation of a fungungan for a formation of a formation of a formation of a fungungan for a formation of a formation of a formation of a function of a formation of gapaghe helmine Bluic dhaph րինակ, արդար տասապես է վեր հ Հուրդ արուած» է չՀրատարակել ե փոխանական ժողովին մէջ ընդրին appear alminutur in part & parting Im Immumbuck prayible or ншүшд տարած յայրարագրութիլուսորի ու թու ծերը: Տրուած բլլալով, որ կառովոր, Բիւմը է Բերքերում, Բուդի ասովոր, Հարմինը, չատ դիւրին է հողաստում Հլաւակուծ մամուլն ու տածը թու Հետաանոր հերժ վոր հերժ «լուսովու» ժամուլն ու առանց Բուկ ձրել «անձնագանը» քնրք մր։ Օրել գոյունիւն ունի, ըստ որոնձ գտագա ները կարիլի է գաչջեն վտագա քնեան մէկ անգամին կամ պետական ա more profit at a morning by the design de ձառանրձ հաշեն կունցն անանարատ ըրևն ջինձ նենաը : «Սևովրար։ — չով » քնամեսուրբեն, բույրիսի բեն ն արրբաչն դե անարուանոսնեսությար ո

ցատրեր ենութ լապոր պարատապես (ասիս հեր ժողովուրդը լետադեմ (ասիս հին Ֆրանաայի մէջ՝, դոր օրիակ, որ կը դայքակրի երբ Ձօր- ար կոր որ հկարի մը մէջ ցույց արուի ինձ՝ ա դուսաներ հայան ։ Մինչդես հա. β հերցորհերուն ինը տասներորը կեր կացնեն 85 Հանրապետու 86 հր հակարնական վարջի ակը մկկրկ.

նրևուր առանիր դէի օնէր, հրմեր Որուսու սուարսմաինար վրենիր ցերուն առաջին մէկ օրէն՝ ընդվեայի թոլոր Թերքերը դոցունցան։ Միան և մոկրատ պաշտոնաներիներն ու ոչ մի թանի մասին տեղեկունիւն առաղ ան-ղեկատու» ջանի մը ԹերԹեր կը հրատ ասևուն: ambar his

Que jumappear and profes plands for վարական է, այսիներ՝ դեժոկրա կո դարար արարակար հովոլոգ Zuinpunghumlumbabpp nebet dujb ibi mb ugppml mipmpd :

Հանրապետականները այս բորբի Հանդուրժեին առանց չատ դժան (երկրին բարջերը այսպես են երկ) բենջ ընդունին գործին դլուիս՝ հայեր րենը ըլլային դործին դլուիը՝ այեւ բարերաքունը։ ցույց պիտի տարին։ Ե Ապրիլ 21% բուերակուած օրեր գ որնկայուց Հորեշեր։ Ըստ այս գժերի։ 15 դեժովրատներկ, բաղկայած երեւ-խանական հաժակուտեր է այր արժունու հետաից ծուեր՝ պայտոն ունենայով շխարա-բարական, որժունելու հետաից թեան Եր։ Յանժմակումերին արուած իրատ Բիւմները բատ մեծ երե- կրնար որև Հոււայուրենիր, արդիկի շրատարեր Բիւմներ, փակել տպարաններ, գնե Թեան արդիւներին, մանար օգտակայ հ Սասուստը հերենի։ արձաև արդերների համար օպտամբում իստուսող բուրդ փաստանակուցիները արև է հանձնակում արդանի և արդանակում արդանակում արութանակում արութանակում արութանակում արութանակում արութանակում արան երկա անան երկու տարի արձակում երկու արան արհանակում երկու արդան համարակում երկու արդան արձակում երկուն արդանակում են արձակում երկու արդան արձակում երկու արդանակում երկու արդան արձակում երկուն արդանակում երկուն արդանակում արդանակո

իքՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

U թայինի առանդու թիւններուն հետև . ենլով՝ Մալենչով չուտով սկսաւ իր անց-հալը դովերդել տալ։ Սակայն աշելի դիւ-թին էր դուրս չպրտել նկարի մը մէջէն Մոլոնովը, Բերիան եւ ուրիչները, "ան

իրական կեանքէն ։ Մարտ 10, ՍԹալինի յուղարկաւորու -Սատո 10, թթակրոր յուլարդանորու -Սարբորդային պատմունիան Համար ։ Մա-լննչով, ընդունուած ժառանդորդը, պաչ-աշնադրկունցաւ այդ օրն իսկ ։ Յաքորդ ատնագրկուհայաւ այդ, օրի իսկ։ Մակրդու-օրուսն ժամագրի հեք, հատար վերիորու-ներ կային՝ Մային ջալեն եւ իր նկարները — իրջան ցուցակաչ, էին։ Թերքնիրը աւե-իլ չատ անդ առւին հերիայի, Մոլոնովի եւ ուրիչներուն։ Մարտ 13 եւ արդորա-կան օրիորուն «Փրաւտա» չիրեց Մային գովի գորդ պայասնական ախագաները — Եւ են եւ «Եւ հուսահուսենին» Կը Թուէր Թէ կուսակցութիւնը այլեւս Մայենջովի ձեռջը չէր։ Թերթը կր յի արագահեր գուսակցութնետը, Կեղբոնական Կոմիակեր եւ Գերապոյն Մորբհուրդի Նա խաղահութնետն անունները։ Վերադար – ձած էին հին ձեւին՝ հաւարականութնետն։

Կեդր. Կոժիայի դադանի նիստ կը դու-Հասի Մարտ 14ին։ Արդիւնքը յայանի

h'pipus Tupu 21ft dhugh: Upamphi. այդ օրը յայրա ուրս որայու հերդարու այդ օրը յայրարրարուհցաւ Թէ Մալենջով կ՝ուղէր իր ժամանակը հուիրել վար-չապետի աչխատանջներուն, ուստի մը հրաժարէր կուսակցունեան Կեդը. Կոմիուքի առաջին ջարարեկան և եր ընկերնե-ըր ջանի մը օր վիճած էին այս շկաժա -ութ է հաժարումին համար։

Բայց իր մրցակիցները չկրցան Մալենմայացուրցաւ բաց գրացաց՝ տամաօրիր գն ժամ: բարիրա դն տահոնսւր ամր ինս -ճավեր հաճանակը բունք շապացակրութրբար - 3 եւ - Հաննատեն Հահատություն

Մայինքով պատճառներ ունէր մտաձելու Թէ իր մրցակիցները իրարու դէմ դա-ւնլով եւ պայջարելով պիտի ամրացներն Վարչապետական իր աթեսոր։

na upa upauste

Մալենթովի հրաժարումեն ետր, կեղը. Կոմիայն հինգ ջարտուղաբներ ունեցա Ասոնը նյանակուած էին, կուսակցակ կուսակցական երեցութեան կարգով, Խրուլչեւ, լով , Փոսփիլով , Շաթալին եւ Ինջնա -տիեւ (նախկին ապահովութեան նախա probu րար) Թրուչչեւ, իր երկրորդ ջարտու -րարի Հանգամանանով առ այժմ պիտի դե-կավարէր կուսակցունեան, մեջենան , մինչեւ նորի մը նշանակումը :

իչխանութեան այս հերջին պայքարին մէջ, ամէն ոք երհումոց Բերիայի հետ դաչնակցած էր (Թերեւս միայն Մալեն -բովը չէր)։ ՍԹալինի մահոշան նոյն դի stop but be gopwanthatpad Unuhacmi արելը աշխան գերարագ անակար մէն որ կը վախնար Բերիայի դիտաւո -րութիւններէն : Պատճառներ ունէին մր mobine, op hangte Upmilible quality:

CLAZULAR LEPART

Այս ժամանակալըքանին, ժարդիկը ո ըներ իրարու դեմ կը դուեին ու իրարու
դեմ կը դուեին ու իրարու
հեռըն արեու իրելու կ՝աշխատելին, յող հուքեան, կպարդուութեան եւ անվատահուքեան նրաններ ցույց կուտան: Ման ըակրկիա բնութեան որ գույց պիտ
որ իրենց բայլերը եւ որոշումերը նա
իրան հատան և հուանուտն ենեն ի pungtu hanemb ne zwinemb zthu, p րենց չագրեն ին առնատարբերը ոտաորքով որ ժրցակիցը պատլ բայլ մը առևէ

րանոր սիալներ ։ Արդարեւ՝ այս վերքինը թուրություն է ևրդարեւ՝ այս վերքինը ենսինի ստեղծած սովորութեան դեմ եր-Սալով . իր ճառերուն եւ մամուլի յայ -տարարութիւններուն մեջ Կառավարու -Թեան անունը ԿուսակցուԹեան՝ անունեն առաք կր յիթատակեր։ Դիտումնաւոր այս բայլը կ'ասներ ցոյց տալու Համար, Թե

ee gaamquipricoping mehit operati gur, be dipunkenhiharis harundand be, lludur brukenhid dangue et audunpricoping sadu hundur gri blum sahudrahi hurghe haru str իր կառավարութիւնը աւելի գոր itp:

Binezekt men dipengho quandari Bhur, Phe shine kp quemonian mpimo de endohumini, wat shine dualum amushi memenent dualum amushi memenent shinezekt gin duandarik ti binezekt gin duandari kip duandari men mendanani midenuk de duandari Per phengho pahamanik duandari kip men hingakan memungki duah

« քրարդրուգ է հետա իր ծվեր ծե առաաներք քրկ հետա իր ծվեր ծե առաաներք քրկ հետա է հենձեր երապալ քամից կ « Լերիրիսգի չուտճոփոր երիակու Ֆրութ

8ետ - Մ*Թալի*հետը աժ*է*հէն կան եւ ժողովրդական բայլը հերու Մարտ 27ին, երբ ընդ-անուր հայար umpm 2(hb, hpp physimap bep bapsarkgun gunqugunqua pubart bepast be mgangkupbpath. By stbo sunhad ubapanquadun bapsarb sanadanabbassa. գովովունմրրևուր վետ : գտու ան աւթքի օնիրանար թւ երափար ակ որտունքրար մերնովանն, Ռանրեսի հրան հանահեր միանակար ակ (3 Tup.)

The total application or aprinciple with երջ ուսաւթնու ին աստանթնունիւրն հանո-ար երջու

արտականե վեր է, որ այս օրենքը միայն արտականե վեր է, որ այս օրենքը միայն At Sammel to Springhelp on Sonte Land and but party of the sure of քարհատկան վուսակցութեան Մենտերէս Alber huchang Smin Impegimaling քերեւս կուրցած շատ յաստական իսրքը ատուներու քսրատներեն , ասան գացած էր : 24 ժամ չանցած) չ sold garle forwarthe dutant, modin, 1970

parether mead manyaman nephato parether mend manyaman nephato manyaman nephato nephato nephato mangaman nephato mengenter nephato neph of interpreting gam beforming the with the big of a superior with the superior to the sum of the superior to the sum of the superior to the sum of the sum ար արուսավու է բշիատության դրը-իրն Ըստ օրինի , ընտրութիւնները 1961-իչ տեղի պետի ունենային , սակայն եթէ ը արտի ազայան է, կառավարութիւ-ը պիտի ստիպուի փութացնել այդ թը ծր պիտի սաիպուի փությացնել ա ւականը: ԵԼեւ 1957ին ընտրուած փոխանական ժողովին մէջ դեմո կուսակցութիւնները գրեթե Հաւա-

Porpolar of both lumanimhar Derniebel lep day mushe, websdahue երերրգին արմաշտ ավրճար ան մաշ քեկը, բեն դատլամաշի անություրը ան մաշ քեկը, ւր աստողություն ալ չունեին, բան որ կը կարձէին Թէ ջանի մը դժդուն ու -ատնոգներու դիմաց կը դանուին ։

ատարայու դրապ դր դրասուրս։

- բայց այսօր կր ելժարեն, որ չափա դահց խոր դժղուունիլմենը եւ կեհսական
շարցերու չուրջ այ՝ հիմհական տարա կարծաքինենը դոլունիւն ունին ժողո հարարին 4էի Հարց կուսան , եք ի՞նչ
կիայ պատաւհը ենքէ երկու կուսակցու
15 5 թիւնները պաչացնապես պարգեն թագարո ջիական պատերազժի մի դրօչակը։ Կր սկսին նոյնիսկ հարց տալ, Թե Արևւ – ժուտրի հետ համակուհունիիւն ու դաչ puppurpheph ubury amake migrome daատ էին, արդեօք այնքան հա հորհրու վրայ կր զանուի այժմ, ինչ որ կր կարծուէր ջանի մր ամիս ա -

Apatho his dagadpawhate adanine երար, գերենը արաբարութեն։ ար, բերենը արաբարութեն։

m pagaily atmented of it ատի օվրու հրայի դես արումիա կատևի հատկեր գր ին տեսեմ իշարի տեսակեր գն ին տեսեմ իշարի հետում My map 150 Shipan majurk quedup of իր յասկացինն (որ թերջական Almathia ath amana nichangan odnichmin ath ar imm michantan ath ar imm michantan odnichmin ath ar imm michantan ath ar imm michantan odnichmin ath ar imm michantan ath ar imm michantan odnichmin ath ar imm michantan պարադաները։ Անցնալ տարի, երբ պե -

ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ ՎԵՐՋԻՆ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԻՍԸ

Upung upunt sellmi 184 dulbo 1960ը թարերեր տարի մր հղաւ ըմրոշի... նել տալով երաժ չտական մեծ երեկոյն -

19 Մայիս , ՀինդլարԹի դիլեր կավոյի գրեն փանկվաչած բնագչակը, դետ ժան-գութրադի դն աչրկիմերքու չադան ժան-ոնաչն լրժաւր քի բնագչարաղքն չաց հան-13 ուկու - «համչահեր մենսի դում-մե թեւհանի, որ մպոտի տակ ի մի կը Հաւա-թէր Քոնսէր Շութօ Մէնֆոնիք հուադա -

առաքեր ե «Փարիդահայ երգչախումերը» Վեպերի «Ուվերթիւր տ՝Օպերօնաի լաւ մեկնաբանութեննեն ետրը կ՝անցներ իր

րրություն ։ Երաժչտական ոտեղծադործութիւնը «Առժոնիի», «Ֆիւկ»ի, «Քոնթրփուկնի», «Մելոտիի», եւ բանաստեղծական եւ գեղադիտական ամբողջութիւն մրն է, Հելականը պիտի դառնայ տեսողական և ներդաչնակ դունաւորումով պիտ պատմէ պատմունիւն մը, պիտի Թարդ upunh ժանէ զգացումներ՝ արտայայտելով յօրի-նողին ներջնապրումները ։ Արա Պարթնեւհան իր « Տան գ՚Իւն Ֆօրէ

ան Նովամարթ» ստեղծադործու թեան մէջ չատ նկուն կերպով կը նկարագրէ աշնան վերջի օրերուն՝ տերեւաԹափ անտառին dhogh ophpach Budeningan wphehi dhoffi Swam դայթներուն առթած պատկերէն ադդր ած , յիչատակները ապրող Թափառականին զդացումները, ուր յապադած Թրա -չուններուն ձայնը կուղայ փայլ մր - տա չուններուն ձայնը կուղայ փայլ մր տա կարծես...կամ «ՍԷնՓիթօրէջս» հեղինա. կունեան, յետ միջօրէի, լերան վրայ իրենիններէն հեռու հովիւին կարստադին

երգն ու ձայնը որ սրաին խորկն կը թըերգն ու ձայնը որ որտիս խորչէ, որ թը-իրին՝ կարապարուհի ձերք արինդով, Հերք հոպուայով, իսկ Մեժի վերապիլ-ծուքիեւը ցայսում կերպով կը նկարարըե իսկնուած վեճակը հովելին, որ պիտի երքնայ մաս կապմեկ ուրախուքնեան եւ տոնի մէն եղող դիւղը ուր կը պարեն ։ Անկանոն եւ կահոնաւոր չափերու հան-

Thunsde, dhet Sadbehu hupo պարող զիւդացիին ուրախութեան փառա-ւոր Տակապատկերը հղող Տնչական երե inspett

The jufe thing hogher dbb dunնադիտութիւնը պէտը կար «մղձաւանքի տեսարան»ին երկրնարանըի անձկութիւնը գոյնս արտայայանլու։ Սրինզի փոխն ի փոխ կրկնուած դժուարին ձայ նականութիւնը (վօկալիզ) կր պահանքէ կանութիւնը (վօգալըց, ու տարեալ վարպետութիւն գոր 9/14 uperbus thus անդամ մր պացուցանել իլելով ծափեր ներկանե -

Que Ptehun Luip Upuphlank burg դաչրաշորուգով պատարավ դե։ Ուս թերևսեսեն ընտց է 10ներբի Հագրեննայիր մարզին մէջ այ իր Թէջնիջ կարողուժիւնը անդամ մը նւս ի յայտ կը բերէ : Հակա-ռակ խմրերդական կչռուած միօրինակու-«U past Uneppop, «Pepum տարադեալ»ը աստիճանաբար «եզ կր բարձրացնեն պատարադին փառաւորումը եղող «Եղիցի անուն տետան օրհնհալ»ին , dbq

նդող «Երիցի անուն անատն օրբնադրին , ուր իւրաբանկեր դործից կը սատարհն այն վեծ ու հանդիսաւոր վատքին Ձժոմանց լիկն, այս հոյակապ գործին իր բաժինը րիրող Արուսնակ Ալպանը և «Փարիզահայ երգչախումրչը որ հեր-դայնակուβնաժը ու վարժ Տկունունենաժը կ'երգէր իր խմրավարին դործը ։

մէջ կատարուած փոփոխութիւններէն ։ Անցեալ տարուան Մայիսին Անդարայի խանութներուն մէջ անկարելի էր որևւէ րան գտնել, բացի սուրնի փոխարէն

րան գտնել, բացի սուրճի փոխարէ սիրա խառնող սեւ Լուրէ. Թէյի փոխա

էն՝ սրճագոյն տերեւներն, օճառի փո--արէն՝ ծակոտջէն ջարի պէս բանէ մի ։

JUSEFURAR TURN

տական գրաժարկզի թոլորովին պարակ էր ու կառավարութիւնը պաչաշննանն -անձկաղին կոչ մր ուղղից Մ. Նահանդնեանձկադին կոչ մր ուղղեց Մ. Նահանդնե-րուն եւ ՕԷՍԷին (Ատլանահան ուխար անտեսական կազմակերպութիւնը)։ Մ․ Ն. Հանդները 300 միլիոն տոլար յատկացու ցին , իսկ ՕԷՍԷն Supper Shiper unimp

Բացի ասկէ, անուղղակի օղնութիւններբն ալ կան։ Օրինակի համար, Մ. Նա հանդները ամէն տարի 30էն 60 - միլիոն տոլարի սննդանիւն կը դրկեն Թուրջիոյ pum ophile, Parpelpe uting & Jampin րստ օրթոր, թուրջորը պչտը է դատրոս ասոր փոկսորժէջը, բայց իրականին մէջ որորաթը ընդ-անրապես չեղեալ կը նկատ-ուի ... Մէկ խոսջով, ենք հաշուր նրաուր ... Այդ թասցով, օրց, -այուր արա-ահիա, իր ահահենը որ Թուրջիոյ պիլտ – ձեխը դրեքեէ կէսր կր դոյանայ օտար օդ-նուքենանց մուրժիւ: Օգնուքերեն հայքնայ-քող պետուքինները սկսած են ձանգրա-նալ, ժանասանդ որ անաեսակաց վիճակը րարհլաւման որևե նչան ցոյց չի տար։ Քանի մր օրուան համար այցելող դրո-

Այսօր՝ խանութերիր հրանահարդութ և են -հուր թը. ոսւեջ՝ իչ և կիսաարրի սու Արուր իչ, ուրոքի՝ տատրանարի կրհար եր ւացրի մերենաներ Այս բոլորը, սակայն, արուհստական է պարգապես

անտեսագէտ մը հետեւեալ ձեւով կ՝անփոփէ կացութիւնը .- « Առաջ մարդիկը դրամ ունեին, բայց ապրանք Ujuop' Joudiniplibpp Ibgnill րայց մարդիկը դրամ չունին ։ *Առանց* Հա*չուելու*, որ ուիսքին ու *ելեկտրական* հերաժելի ապրանջներ չեն Թերան երկրի ժր համար, որուն առեւորական պիւոնէն կանոնաւորարար 150 միլիոն առլարի բաց Sp nellh :

(Vlimghmin jusenpand)

פעפטטר פעהעהני

UAPPL SUULCULA

ՊՈՌՏՕ — Այս տարի հես, նակաձեռ-նութեամբ Պոստոյի Մուրատ խուժբին , Մայիս ութին ողևկոչեցինը Ապրիլհան

Մուլէն Պլեոյի սրած էն ներս մանող ա-մէն Հայ կը տեսներ ընմին ճակատը, եր-կու որոշակներու մէջ մէկը մեր եռաղոյնը սեւ ժապաւկնով, միւսն ալ ֆրանսա կան եռադոյնը, գրուած՝ «Յարդա Ապրիլեան Նահատակներուն», երեջ թո « ցարդանը ոեր, որոնք կամ բէ անկախ 40 snent file ոլոր ներկաները ։ Սեղանը եւս ուներ իր սեւ ծածկոցը եւ

Ծաղկեմունքն ալ իր սեւ ժապաւկնը ։ Երիտասարդները բեժ եկան եւ բացու-մը կատարեցին Գ. Կառավարենցի «Ո –

gbpg 6mhwmmhugsnd ghhaifupne մր՝ 0p. 6. Քեխագրհանի 9. 2. Pur Shule Օրուան հախադահը

արակը մեր մէկ միլիոն նահատակներուն։

8 հառյ Հարևւանցի ակնարկով մր Թր – ւեց այն դժոխային պայմանները, որոնը ծրագրուած ու գործադրուած են Թուրջ

Հայ ժողովուրդը տարադրութեան Տանրուչ մէջ տոկաց բոլոր դժուարու – Բիւեներուն, չատերը մահացան, իսկ ա-հանը որ որմ ծնացին, ստար ակերու միր-բալ, ուխանցին ջահը միչտ վառ վահել, մինչեւ որ մեր մեռելներուն կաակը իրա quedach be sus dagadaceque ամրողջական ազատութեան

Այս ջանի մը խօսջերէն հաջը արտասա-նեցին Հայկ Հալանհան , «Ծարաշ» (Սիամանքես), եւ «Ֆիւժէ ա'Արժէնի» (Ա. Շա-Հիկնան): Ա. Վարդաննան կտոր մր Սիա-รินนิยิกรูรู้น:

մանխողքն։ Մենհրդեցին Ե. Քէնաէրեան «Սուգ Մայր Հայաստանի», Գ. Քէնաէրեան՝ «Ալադեադին» (Սրուանձահանց) ։

Խումբը հրդեց « Տէր կեցո դու դՀայ» (ժեներդող Ե. Քէնաէրեան):

նաջը բեմ հրաւիրունցաւ օրուան դա-անսօսը Պ.Ա. Քկնակրհան45 տարիներ առաջ, վարհանային արևուտ օր մր Թա-լէաԹ - Էնվէր ոչրադործներու իմրակը, կանհապատրաստուած ծրադրով ու ա մենազվունքի միջոցներով ուղեցին միանquad phy dhem, phughghe sus danidachգը : Հարուածը շատ ծանր էր, հայ ժո-Suduched hubundurd bennehud ur uben had, pung d'ang dhem puntap: D'an դով, ըայց ստաց արտ բուրագիում երկիր-հերուն մեջ, Միջին Արևելբէն մինչեւ եւրոպական երկիրները ։ Հայ, երիաա -սարդին կը մնայ, միչա դլուիր բարձր, չարունակել պայրարը մինչեւ որ իրա -կանանան մէկ միլիոն նահատակներու և-

Unasabakup deplague balphand de « Ապրիլհան նահատակներուն»։ Պ. Հ. Թաչնեան անգաժ մր հես խոսը առաւ չըunpsalanephen ju juibbent sudup. նոնց, որոնք մեր մեռելները չմոռցան եւ եկան իրենց յարդանքի տուրքը տալու ։

7.11.8h R.

Troadad dekname

կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆևզևբյե ՎբևՑ

ingu, be and pang humbered, thing the homes have about the probles by no body and be supposed to the name of the contract of the supposed to t topined to home the windlest amount - to the moment of the first amount forthe amount for the man to the me amount of the me to the me t

Afte publy melambe any , publy me

had a company the company of the com hampt was the transfer of the state of the s to min the anamateur grange maintenantury byte for a mumpteur grand for male male manuscrapuration of the contraction of the co րեք գէլը ու գէլն անատարահան խոս -ուն սոկրուց աղհահատուտըունիւրն ։ աստանունուտն հատե հանուտում

Snepg wwp bowb, Phyney of Swowp րանի համար, եւ եթե մինչեւ անդամ ին-ըրն էլ ներջուստ համողուած լիներ, որ արդեռուրգը ճիլը է ևւ օգտակար — չէ լսի : Ի՞նչպես , հաճի Առաջել աղան ու rhiles wh

սաշրջիկը կրնայ շլանալ մեկ

Luc spaned bd , dp or wand bmbgom ght to ambigue which then be urdured to ի մեծ մեխ խփել պատին։ Ինչ որ մի ան էին ուզում կախ տալ։ Տատս ցան նայուց էն, ոն գրիր ապաշն խարար, որն spried almaten brubeneha murph apple Թոյլ իսիել: Պապս, Հակառակի անելու Համար, ամրողջ ուժով իսիեց մեխին եւ չամար, ամգողջ ուժող ըսիաց մորիր ա միերը դրեին Էնադուեց պատի մէջ, այր -պիսով՝ տատո անել տուեց իր գանկացա-ծը եւ ընի տակ մանրիկ ժպատց ։ ԵԹՀ տատո ցանկանար գնալ մի որեւէ ամառանոց, մեհաշանից ոկտում էր դէժ եսեւ ու առասանոց.

խոսիլ այդ ամառանոցին ։

— Իգ ըլ տե՞ղ է, որ կ'երիան, տար,

Երբ աժառը դալիս էր, պապս տատիս տանում էր այն ամառանոցը, որի դէմ on dibap frounts to

Ujumpand hummpened to mumbo gub-4me philip :

mamu ny dhujh wju pubned, "JL եւ ամէն բանում , կիրառում էր այս մե -Թոտը եւ կոտրում պապիս պողպատեայ handen :

Ես ունչի մի պառաւ հօրաքոյը ։ Նա ամէն տեղ էր — մեռելատանը, արսանիջներում , կռուի ու րամրասան-152, zachmined, much ph dpmi, myրայ, պարակղում , հիշանդի գլիսի վը-րայ, աղացկան մօր ոտների տակ, ժա -ռանզութիւնների րաժանման մեջ, նյան տուքի եւ խոսքկապի մ թին ցանցերում Նա մի կին էր, որ հրրեք չէր սիրել :

Նրա արտայայտութիւնը նման էր այն էր կատուին, որ մայիսն առանց humach maghagablace spans, dan անկիւնները դայիս կաուրներն ու աան աչջերով եւ աժէն մի առինիս արտոսատ սժէն ժի առիթից պատրաստ hommyahine pe anplue umpenphi

Հօրաքոյրս անց էր կացրել ոչ Թէ մի մայիս, այլ 65 մայիս առանց արուի. հւ ման էր դալիս մեր տանը եւ փողոցնե -րում դառնացած, օրերի, իրերի եւ ժարդկանց դէմ չարադած

Պարտուած այս էգր Թչնամի էր ընտա-նեկան խաղաղութեան ։ Umpfuh papap duubpp Since the qua-

Eneffer Pragust , dwsphy, ap somegachhu

ոսկորներն ամառները կը չակին եւ մժեռ-ները կը ծոին, — մի օր հարցրի մօրս ։ Ձժեռը ջղերը ցուրայն կր ջալուին, --պատասխանեց ժայրո, -- աժառները կը Burthmy :

քույիան :
Ջիզը — աճա իմ ճօրագրով Լուքինան ։
Ջիզը ժիայն պրունգների վրայ չէր, որ արգում էր քիրն էր, որ կառավարում էր նրա երը կետնը :
Աեւ չդացած մարկին ողջ կետնը :
Աեւ չդացած մարկին ունէր, գլիի վրայ կարճ եւ նարացած մարկիով, աչ —

և հաստանում և հեղարա

պիչերուայ նման դիչերուայ նման երը խաւարակուռ բորը թատարարություն դրուրուոց, հրակնսերով , ձակատը ծուռ , կուրծջը ներս ընկած , փորը — բայց փոր չուներ, կրծջի անժիջապես տակից սկսում էին նրա որունքները, որոնք այնքան էլ եր -կար վար չէին վաղում, չուտով հասնում this atmit : Acutet demi grand to up րածայր գլուխը՝ առանց վղի, ընի վեր ւր, աչջերի սրածայրունիւնից սեղմը ւած, ջինը — վերեւում րռնադատուս ukqde լինելով հեղանալու՝ հերջեւում ընդա ձակւում էր, որի գաղանեն ամէն և կաթմրում էր, ուռլում, դեղնում Հուսկ ապա՝ պայթեում ։ ը նպ ուր

LULUL PAPALETS

(5mp.)

Այրի Տիկին Սիրանոյչ Փափագևան հո ադքի գրդը օր աղջիկը Լիլիան, Այրի Տիկին Արտեմ Խանպատհան, Տէր և Տիկին Հրանտ Թա-բոսհան, Տէր և Տիկին Օննիկ Թորոսևան, 35ր ու Տրգրո ծառակ գաղաղաղ. Եր Եռարգ Երգցիան, 9. 9. Խորեն Հրանգ Երգցիան, 35ր և Տիկին Լո Ս եւ դաւակը, 35ր և Տիկին Նուպար Թո րոսեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Աթընու, Տիկին Պէաթրիս եւ դաւակնե ըր, ինչպէս նաեւ Պապուկնան եւ Բէյիս-հան ընտանիջները ցաշով կր ծանուցա նեն իրենց ամուսնոյն, հօր եւ ազդակա -

9-1-1114 411411.2611.74

դառնաղկա ժահը, որ տեղի ունեցաւ 27 Մայիս, Ուրրաթ օր Մոնժորանսիի հի -ւանդանացին ժէջ, յետ երկարատեւ հի ւանդութեան ։

ասորության է առաջարհեր տեղքի կ'ունենայ այսօր՝ Ձորեջլարիի ժամը 14ին Փարիդի Հայոց եկեղեցին, 13, Բիւ ժան Կուժոն է Մարժինը պիտի աժփոփոշի Պանելոյի

Usughub (Ustophu), Uspphub (9n լիս), եւ Վարդանոֆ (Պուլկարիա) ընտո նիջները ցաւով կր ծանուցանեն՝

HUANNED LUZPUU PUPNILI

կսկծալի մահը, որ տեղի ունեցու Մա -

Вուղարկաւորու@իւնը կը կատարույ այս Հինգչար. ժամը 16.15ին ,Փարիզի Ս Bads. Uhpunty bybatghta dtg:

կր խնդրուի ներկայս իրրեւ մահացդ

בעגרב 5462686

D. MUSUPUS ԺԱՄԸ 10ԻՆ

Вшпшурушյ Կիրակի՝ Տոն Հողեղալսա 6 առաքրվայ Վրիակը 300 Հողողական հատուցանէ հունւոր Կումիս 8էր Մսայի Սաչակիր ջահանայ ԱլԹուննան ։ Երդեցողունիւն հրաւիրնալ դպիրներու

Smubmygne Bbudp ;

ի պատիշ Տէր Հօր ջառասնաժետյ ջանանայութեան, կոչ կ՝ընենը Շաշիլի թաւանայութծան, կոչ կ ընհեց Նաւրը գայ եկեղեցի՝ ստանալու համար լորել եարին օր հոււթիւնը եւ իր երախտարի առւթինը յայտնելու Տէր Հօր, աարիներէ Aph bmbrus fmamming his gmumlur թիւններուն համար : ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹԻԻՆ

LC ՖՈՑԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄՆԵՐԸ 1960 ԻՆ (15ቦት ՏԱՐԻ)

Մեր դանակումները այս տարի տեղի իտի ունենան Յուլիս 4-30 եւ Օգոստոս

այիտի ունենան Յուլիս 4-30 և։ Օգոսասս 1-20, Այժմ ժեղ դեղեցիկ ըանակավայրին ժել կը չինուին նոր մենարաններ։ Արա հացրութենան Համար դինել ԺԷսնես է Աք-սիսներ Հիմնադիր-Տեօրէն Վեր. 6 Հել-Justwih, 6, Place de la Rotende

St. Jérôme, Marseilie 13 Tel.; 62-85-10

PIANOS

Zhu 9166614

ህበቦ ՎիձԱԿԻ ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ

PANE

18, RUE RAMBUTEAU - Téléphone : ARC. 22-14 Ամեն տեսակ նորոգութիւն Գաշնակում

կուտարեսդ աշխատանք Ձեղչեալ զիներով

PARIS

ՀԱՅԱԾԷՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԷՆ

U.ju Чрршцр, бшбр 10.30ph, 4шди կան հանդիսաւոր Ս. պատարադ ևւ ջա -թող պիտի ձայնասփոուին Վատիկանի

ակայանեն Պիտի ջարողէ Գեր - Ներսէս վրդ . Սեթ-սն՝ Մեծաւոր Հռոմի Լեւմեան Հայ

Juguagh : Միջին ալիք՝ 196 մ.։ Կարճ ալիք՝ 19.84, 25.67, 31.10 :

STAP ZUAULPR

9 - Ցակոր Կիւրենհան, եւ դաւակները (Շարվիկ»), նոյնայես դաւակները (Սժե – ընկա), Տէր եւ Տիկին Մահուկեան (Ա-ձերիկա), Հայհադ Գրիդոր, Գ Կիւրեն-հան, (Փարիդ), Բենլիվանհան (Փարիդ), Stp be ShiphiB. Shiphing (on mp), իրենց խորին լնորհակալու թիւննեորով մասաց առաբա լարը անոնց որ իրենց ցաւակցութիւմները յայտնած են հեռա – ըր կը յայտներ և կաժ անձանը , երենց ըրև), իրոսց նուրա հերև և հերևը ըրև), իրոսց նուրը լարբական և հարսին որլացիալ կհոք, ձգր, գենիին , Հարսին եւ սանաժօր ՏԻԿԻՆ ՆՈՒԱՐԳ ԿԻՒՐԵՆ -ԵԱՆի (ծևեալ Լուսիկեան) ցաւալի ժահ news wn Hhe

Կապ . Խաջի Տէսինի մասնանիւդը Op. Արաքսի Պօյանեանի եւ Պ. Կիւրկէնեանի նչանախօսութեան գրերդչուսասը պատարաստերծում Հետր-հակալունեսանը ստացած է ընկերու-Հի Ա. Գօյանեանէ լիսուն Ն. Ֆ., ընկե – րուհիներ Թ. Արրահամեանէ եւ Թ. Օ – հանեանէ հինգական Ն. Ֆ.։

Կապոյա Խաչի Կրրևոպլի մասնանիւղը Լիոնի Ադղ - Եկեղեցական Միութեան մի-Լոցաւ , մորչակարեն Միութեան մի-Գուկելպենկեան ֆոնտեն 20:000 հին ֆրրանք , ի նպաստ իր հովանաւորած դա-

× Փարիզի Ս- Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ դիւանը իր Կրթ. ձևոնարկներուն համար արգակալու թեամբ ստացած է գետեւեալ uncknuhpp ...

9. Ալեքսանդր Օհանեան իր սիրեցեալ ծնողաց մահուաչ տարեղարձին առքիւ Thunes & . S. .

Ship's Sunumphu's nepunh de un phe

Thunes b. B .:

Շաւիլի հկեղեցով չողարարձութիւծը լիոր-ակայութեաժր ստացած է հետեւևալ ծուրաստուութիւնները ի ծպասա գալո -ցին՝ ծիկին Շաթեր (Ավոան) 50 և հ Տէր եւ Տիկին Հրանա Մինասեան 20 և-

Ֆ. փոխան ծաղկեպսակի, Usph Ships Վարդանեանի Phypolit Stp dusnem's waffer

U. sph Shiph While U phumbanh 5 6 . 3 Այրի Տիկին Թաղումի Արելհանի մահ -ուան, տարելիցին առքիւ: Տեր եւ Տիկին Գեորդեան (Սէվռան) 20

WUULbere Zueren

4milantplaneng, Aftilet - Thim emiկական դպրոցի կրթ. Մարմնի րարձր հովանաւորու թեամ բ ասկան պատուհրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍՍԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ, Կրակի, Յուլիս 3/հ , Ժամը Հիչդ 15/ն , Մէրի Փրէ Սէն Ժերվեի Sp (II & Ppo ppt Ut's detpot) :

Երգ, պար, արտասանութիւն ։ Կր հերկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ առ ւակեպեն պրոշտարներ՝ ղեկավարութենավ բ ավեպեն գրոշտաններ՝ ղեկավարութենավ բ Papaubuih :

Հանդ էսի ընթացրին Տարտար Եղուարդ Իւթիւնեանի կողմե պիտի ցու-ցաղրուին հայրենիջի նոր կենցայն մո դական լապահրով, be good what sh շատակարաններու նկարները ։

4'በՒደበՒԻ՝

15 - 18 տարեկան օրիորդ մբ խանու -Եի գործերով դրադելու համար եւ ծա -Juline (Wang Ahompuntung Sugaramp Su daup): Phdhi

Alexanian

86. RUE DE CLERY

CFN. 37-18

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

II b h P

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS, 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ -ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ՝ ԿԻՐԱԿ 8በኩንኮሀ 26, ፊሀሆር 16ኮን

ASTUTTABLE UPO UPSALU

ՎԻԷՆ — ճառաքիկայ ճունիս 5ին, Հո-ղեղայուստին, Հ. Մ. Ը. Մ. ի խաղաղաչ-տին վբայ տեղի կ'ունենայ տանաղնդակի մեծ եւ բարեկաժական մրցումը Կրբևոպլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի հետ ։

Հ. Մ. Է. Մ.թ ուտ ։ Այս առնիւ, կաղմակերպուած է փոջ – թիկ դարտումանդես – խնվուջ մը, ուր այ-սելուները եւ Ներկայ հասարակունիւնը ցելուները եւ ներկայ Հասարակունքիւնը պիտի դանեն Հանելի ընդունելունքիւն ժը եւ առատ ուտելիթ, խմելիջ ։

Water ambadath to tomagare

ร. ฯแฑกรร ๒แ๑๒ ฯแรน๖

Պզարկներու առաջին խումրին արձա -նագրութիւնները փակուած են։ Սակա ւանիւ տեղեր միայն մնացած են Օգոս

առաբ տատաբ: Անդրոնի արժանադրուβնան օրերն հն Չորերչարիքի եւ Ուրրաք ժամբ 13-14 եւ 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրուβնամր, Հեռախոսժերեան 27-35: 5 Րիւ Մելրան: Փարիդեն դուրս դիժել անդական մաս-

Luchentprick :

3. 4. h1121 91189-11. 2020-1

Պատգամաւորական ժողովին մասնակ -ող ճամրորդները պէտը է մեկնին Ուր րաթ, Յունիս 3ին, հաւաքավայր, կառ տր Լիոն, Փլաս տր լ'Օոլօժ, ժամբ 22.30-

ՖրսՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

Հերթական հառաքոյթը այս Չորեքչարի ժամը 21ին, Քատէի որանը։ Յար -անթի երեկոյ՝ հուիրուած ԱՐՇԱԿ 20 -ՊԱՆԵԱՆի յիչատակին, (10 շինդերորդ տարեղարձին առքիւ) ։ Խուջ պիտի առևեն Պետրոս Զարոյեան , Զ․ Որpnillh, 4. Whilifbull be nephably : W nemոր ազատ է, Ճորապան րլյալ

2. 8.

CLAPLANT AUTURAGE

ԵՍԻԻԼ — Հ. Ց. Ռ. «Արզուին», հումերի ընկերական ժողովը այս Շաբա երեկոյ ժամը 9-30ին, սովորական և Հաջատեղին ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3. 4. Buth Umput 11h Sudwich. The about any also ունենայ Յուլիս 3ին։

ITILITATELE SUL E

ZUS - FRS+

ANZ. UNUVERER FACHILARION խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Vision - Umphile Phap, Shim Sol միչտ այլազան, միչտ 4 prum Shahahan Միչտ օգտակար։ Բովանդակութիւն — Հասակները Էկ-

իարին (իսկ.) — Մենդադրկունեան կ տեւածջները (Տոքթ. Գայուստեմ) Անջնունեան պատճառները եւ դարև Amdunifibuil) ._ papimpon Phil (Safp : Unfudua) — Bot the pack Sudup (Safp : Payluftud) — to about Sudup (Safp : Uzabud) — to ուս դետը (Ս. Ցակորեան) ... կանչն whomsisper homes p (2 - Zauspapani ետան) .— Շաջարախար մասին (Շ. Նա դունի) .— Воգացաւր մասին (ծու Սերորիսան) — Մեղուն թժիչկ (Զադեան — Ի՞նչ գիտենց - չաջարախտի ման (Տոքթ. Ժերկե – Մոռէ) — Արուհատսերեղադործութիւն (8afp. 90) dulh) .- Jemuba Burpmentaphen ? (հաչուհի) — Դարձնալ դանսերի մայ (Տոքթ. Շ. Այվազհան) — Ի՞նչպես մա կը կանչեն ազդերը - Որոներ չեն կին dung zang Zwj - Anjoh Vinjhu - British Phi

ան - հայթ ծ այրո անութակին Հայաստան Շառաքիկային նժան բացառիկ քին ամբողջովին նուիրուած՝ այրի, սես։ Որ կեսներին, ժանկութեան է

Բաժանորդագրութեան պայմաններ Fust-whopg wagne fibrah mandahan Samphimb 15 hang Jamba (1500 Jahl) Upamanan Sanh 20 hang Danba (2000 Jah kepine, manghimby 45th kuhlafi (dangh Sanhan 37,5 hang Danba (3750 Pr.) Ch. Aivarian Au icurnal HARATCH 32, Rua da Tréviso, Paris (9)

U. J. R U. S U. b & U. U h

SUPPOUS PUTSUZULPPU ፀበትኒኮሀ 12, ԺԱՄԸ 15ኒኒ 22

TATUAPULUPP ZULAUS BUL SUL AUPUUSULPL ULA 36. AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

nda enendarko — erkua ank anensodanrukoa շոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդական շամփուրով խորոված :

whus surthan

200 հոգինոց բացօթեայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին, գին 10 Ն․ Ֆ․։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել սեղանները ։ Դիմել Աղքատախնամի գրասենեակը,

32, Բիւ 8ը Թրէվիզ (Հեռ. ՓՐՕ․ 77-73)

Untselt. 5.

չիւր 20 վայրկետնը

ՑՈՐԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԳԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Ցունիս, կիրակի կէ սօրէ հաք ժամը 2,30ին

Zarfubmeapenefibunt Zurpanghan. Jana achemy Ubertele 59. UKoff bill burbangwinefbunt Uhunghi uhung Lithe FUFEL եւ ծախաժետծութեաժը Փարիսի եւ չթաւյի եկեղեցական, ազգային, ժրական թուրգ միութիւներուն, Ակադիմական եւ գիտութիանակուն,

Ակադեմական եւ գեղարուեստական նոխ բաժիններով: Նկատի ունենալ այս Թուականը։

BUTTULE

Հիմնադիր՝ TURBOUT TRUBBUT Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 🔎 0,20 Ն․ Ֆր 0.20 % Sha . **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 2 RALLARI 14 **JEUDI** JUIN 9

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

OPARUS HOUSE

ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿ ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

@bh 8814

Հարիւց տարեկան է Ազգային Սագմա գր գլլ րոն ժետունվուր գն անրակ հարտև : բանակիրըն ան անրողա-ւայան քրարատրիարը Սարդիս ՀՀին է, որ հորջնո 1860 Մայիս 24ին է, որ հորջնո գրարիալը Սարգիա Մարրով։ Իույում -Հաև Սագիանուսոլուներին օրում , Նարեգին գրարիալը Յակոր Մերջ է Նախագրահու -գրայի արա գրարդ մեջ դում արուսած Ընդ-անոր ժողովը միաձա կում ինամբ և բանրավառունենամբ կը վաշերացներ Ագհաննաւթյութ աշխատարգ էնջ ընթվեցա bouthlet be welmap suluntiblet hunganens Bubahad nandubp

1857 Մարտ 22ին ընդունուած Կանո – Հայրութիւնը, որ մայրը կրնայ Համար-որ Սաժանադրութնան, Հագիւ կնանջի ng, be amily by aff braduens Ամիրաներու դաւագրութեան չնորհիւ Կառավարութիւնը 1857 Օդոստոսին ձերծած էր վունրացծել զայն, առարկելով օր պետութեան մէջ անտութեւն էի կր-ծար ըլլոլ»:

1860h Um Sambung pre Aprile wild for ովո դործադրելի կը ` դառնար, առանց « Մայիս 24»ը կը հուլակուեր ազգային

by shilling Bt playing 1909th Spathe եր չանսերերը գարժիսուսնումեր ի հերոն եւ նուան 40 - Կուբբրոր - ասորրատուրտացեր - դը։ «Ենե տարհրարձը - Եետի Գույեի ազ-գույե հրամորանոցին պարտեղներուն են կապմակերպուած հրապարակային pubuluoune fo he wab part դալաահանդե ում, ժանաւանգ պաշտոնական նաշկե talled abust the mulaming the obs պատրար եւ ազդային հրևարոխարևերը, ապին հրեւելիներն ու մամուլի ներկա -Dudahbar

Lasupac Phase as - Hacep mappenen st Zuppenen no property of the sep puge - pack the shreets the production to the sep puge the shreets the sep puge the sep pug competines its արտուսան դատերասեն ենաոր հետորունքուր հարուսացում բանասեր իշխարունքուր հարուսացում հանասեր իշխարուներ հարուսացում հանասերություն արդունա հարուսան հանասերություն արդուներություններ հարուսան հանասերություն հետորություններ հարուսան հանասերություններ հետորություններ հարուսան հանասերություններ հարուսան հարան հարուսան հարուսան հարուսան հարուսան հարուսան հարուսան հարուսա որագական եւ կրոսական, ժողովները , mbaman, manh mulpe :

Report interpretable much money to the party in the many to the production of the property of the standard of եր թատածաց երկրի մը մէջ, որ շր հուտծ էր Սուլթաններու բացարձակապե-

aplints from:

and of marked musical perferencement of examples with a manufer and possible appropriately, of the descent of example of the experiment of th նու եւ Հարուստ երեւելիներու դաւակ -արում - փորիդի մէջ Համալսարանական samp, malmumfing dandmilimbshoul the anninenens: printer the property 1848/ ֆրանսական լեղափոխու (66 ան

antha of ponymatime of , 1853 2 min mulmenhurmy : whole hangel ghi ո Նիկոդոս Պալևան, Բժ. ետ Ռուսինեան չերարկա Գրիգոր0տ-81. Սերովրե Վիչենեան (Սերվի արասարելը Ազգայիր Սաշվանավու
« հրատարերը Ազգայիր կարապետ իւ թիր
« հրատարարիս կարապետ իւ թիր
« հատարայիչ Արչերրա» (Սշիգի-

philip ish pamp langulurdin a dambanani kapan a 25 speech the rature interactive operative states and interactive such that we can be so that the same of the same funds the same funds amount for many the same funds amount for such that we same such that we same

001148610

SC 4NL LUNUSTU F

4C ZUPUSUB BUZUZAPPBUZ 6F thennush ue urzeustesaketui.

20p. mp 4nt Umshu 31hh houbgur he երեք նառերկեն առաջինը ։ Վենաժողովի ձախողութեան մասին, սակայն, վերջին խոսողը եղաւ երեք մեծերկն ետք ։

Aut murme milmuly h manypho րաժնուած երկու մասերու, այն ձեւով որ Ուոչինկթրնեն կամ Մոսկուայեն կախում ունի որ մարդկու Թհան մեծ մասը ջանի մր ժամուսն մէջ նզմուի :

մր ժամուտն մէի նդմուի : Նախադահը կրեր պայմաններ կր տես-նե առաքիր առնելու համար հրեչային վտանգեն — Կացունիան, մեղմացում — հսկողունիան տակ առնուան ապարկնում և, դործակցունիւն կերևմուտի և կրե և, երգծակցունիւն կերևմուտի և կրե ևիչի միկեւ: Տր Կոլ ապա անդրադարձաւ վերջերս ծաղած յույսերուն, վերին ժո դովի հախօրեակին, երբ բոլորը մեծ բան կր սպասէին մեծերու Հանդիպումէն։ mp Ant ինչպես իր պաշտոնակիցները, mpnn Suprografibut numbung: prayutu Jb4wdanndp --- « Upbehleh be Uphe մուտոցի մեջ, Հասկցած էին որ հիւլէական պատերագմը թուրրին Համար աղևտալի էր , պատերազմեն վերջ , երկու կողմն mi milhen us hehmmur fihen, us outhe ու ջաղաք, ոչ մչակոլի, ոչ օրօրոց , ո չիրիմ պիտի մնար։ Այդ պահուն Խորհր Միունեան ժեջ, նոր երդ մը լսունցաւ Պետական մարդ մը, առաջնակարդ դիրջի Հասած կը հռչակեր խաղաղ Համակեցո.թեան աներաժեչտութիւնը, կը յայաս դրուն արերաժերութիւնը, կր յայաս վարչաձևւհրու մրցակցութեան իրրև shd կար՝ մարդոց կհանջին մակարդակը, երը կարը սարդոց դատարը սապարդադրի կը հաստատեր Թէ իր երկրին հայա -տակն էր ապահովել իր իսկ բարդաւա -ծումը եւ ի վերքոր կը հասկցներ Թէ Միացեալ Նահանդներու, Խորհրդ. Մի -

ne bilmine ubprt gmbant mulpe :

իսնաֆներու եւ « չաւարեալ »ներո եորմալջներու եւ շաւարեալ չներու պայքարը տարիներ տեւեց։ Ի վերջու գորժողություն ժողովրդական ընտրութեան սկղրունքին Emmungay & file

Հայկական վերածնունգր կը սկսեր Մեղուի անօրեն - խմրագիր 6. Սվանեան, որ գլխաւոր դերակատարնե րեն մեկն էր եզած Ազգային Սահմանա րութեան, անոր առաջին տարեդարձին ռիր, 1861 Մայիս 24ին կը իսքրագրչը ծանօն երգը, որ հասած է ժինչեւ մել։ օրերը եւ կ'երվուի միչա խանդավառու օրերը եւ կ'երդուի միչա խասգաղ Մեամր, արթեցնելով հին յուրեր Արիք Հայկազունք, յառաջ ընթանանք , Սահմանադրութեան նոր թարեւ մ'այ տանք

Որ ազգն երը զանի փրկարար կոչեց , Նոր հոգի, նոր կետնք անոր պարգեւեց ։ Եկէ՛ք բարեկամք, առ բարձրհան Աստ – nımb

Aughaf ifbp dunpmaf unipp րըխած : hbggt', hbggt'. hbggt' dham

Ազգն ու Սահմանադրութիւն : 1860ի Սահմանադրութիւնը պահ մր գործագրուելէ վերջ դադարման ենթար կուհցաւ: Ցետոյ որոչ սրթագրութիւններ կրելով 1863 Մարտ 20ին վաշհրացունցաւ

հաունեան կողմէ։ Սակայն «Մայիս 24»ը չարունակեց մբնալ «ազդային աշն», իրրեւ հիմնագրու -Մհան Թուական ազգային սահմանադրու-

20113-S-UUUTONEL

BUYLEPA

bills Whanship Leventeusebenke Lev

Թուրջիոյ մէջ խաղաղ եւ բնականոն կացուԹիւն մը կը տիրէ։ Ոչ մէկ ցոյց կամ բախում։ Բանակը տէրն է կացու – Թեան ու ամէն կողմ կը նշմարուի Թուրջ ցինուորը, ոտրեն պլուխ գինուած: Հրա վատ Գեւրսել յայտարարած է.— « Ես եմ գրեսուրը, տաչեր գլուսարարութ է և Հանրային հիմարկուն եր ընհացջին, դօրա-գրեսուրը, տաչեր գլուն գրը հրապարի արտությամ վարիչը»։ Այդ հարցումին Թէ հարկին հախաղահը՝ Ճէլալ Պայար հրաժարական հերկայացուցա՞ծ է Բէ ու, կիւթսկլ զոհացած է պատասխանելով «պարտականութիւն ստանձնած եմ ազատ ութք թո Նաշենիս? ատք րան տաշգարտ -թո օնկրտուսն նրանու հիշորրը տեղարո -առանութ ննքուլ, վանտարարունիւրս իտաահը։ Հեսունիրդ գն ոն ինտանր գոմովոմավան ած, տանմ ծամածացի ակակ մասրագ »:

աց, պարզ դաղաչացի պիտի դառևան »:

Մուս առնիր, յայսապարած է Թէ յա

Մուս իրևիր, յանժատիսունի մր պիտի դենե հայեկին պետական ղեկավարձերու դէմ հոյան ամրաստանունիլեները։ Բահաարկեալները պիտի կարենա^ռն մասնակցի ընտրունիւններուն։ «Ենէ փաստուի նէ անցաւոր են , անչուլա ոք» պատասխ

դէմ իրրեւ կարեւոր ամրաստանունիւն դատուին ընտրունիւններէն առաջ, իրենց յաստուն find grape ameganmutbur begin Imbang

Sallalle : neduly mnemy &

Քաղաքացիներուն հանգիստ կեանք մի պահովելու համար ձեռը տոնել անհրաthem Shinghly

(Շար ը կարդալ Դ . էջ) ***************

ութեան, Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ պա հրամատումներուն չանդիպունի պիտի բա-նար խաղաղութնան ճամբան »: Ապա, տը Կոլ ծանրացաւ ամերիկեան

օդանասի միջադէպի վրալ դոր Որույչևւ օդտադործեց ձախողեցնելու համար ժո -ղովը։ Պատրուակը անրաւարար է, տր Sudup, dubucuba ashafuh wash մը հրը Հայար տեսակ արուհստական ար-բանհակներ եւ տիեզերկան նաւեր կը պր-արտին անվրպետին մէջ։ Տր կոլ չէ հաս hegud fit huza's Apaczibe dhuzhe du րիղ եկաւ յայստարարիլու համար իկ ահ-ընդունելի պայմաններ ունի ժողովին համար : Կրնար Մոսկուայէն ըսել ըսելի -

Նախագահին համար այս ակարողութիւնը ծառայեց սակայն արեւ մահան հակատի միասնականութեան : Կը մնայ նաև հաստատուն Եւրոպա մր չի-նել. — « Ֆրանսան , ընդունուծ է անհր de gunt Philip Uphednemel Bennymish քը որ անդեալին իմաստուններուն երագր այսօր կը ներկայանայ իրբեւ անհրաժեշտ այտօր կր հերկայանայ երթեւ ան բաժելու պարժանը աշխարբ՝ հաւասարակրու Թեան։ Եւ և վերջել, ինչպես ժեշտ , հատասարակրու Թեան, ժէջ է որ աշխարբ՝
հապաղունինն պիտի գտնէ։ «Այս, սի ջաղրային հետևթը, ինչպես պարդապես
կետևթը պայրար ժրն է։ Այն դոր կր տահի ժեր երկիրը , կր ձգտի ժիացի ան ոչ՝
բաժանժան, ավհուտկանունինան, ոչ՝
արժել հետև, աղատաղրժան, ոչ՝ տիրա ակույնենն, աղատաղրժան, ոչ՝ տիրա պետութեան »

« Այսպես, կր հետեւի իր կոչումին որ ժիչա հղած է եւ կր ժնայ մարդկային եւ տիեղերական։ Նպատակը մեծ է։ Գործը դժուտր է։ Բայց աչխարհի ահաղանգ – ներուն մէջ, տեսէջ, Ֆրանսուհիներ եւ Ֆրանսացիներ, ինչ կլիռ կրնայ ունենալ, դարձեալ, Ֆրանսայի կամ բր »։

UUTETUST ZUSOS HUPOTEHOUC ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

ւ ուրայես դրած կինը, Աժենայի Հայոց կաթողիկոսը Վարգեն առաքին նիւ նորը ժամանած է Մայիս Հինւ Հայիսի դատ, օղակայան դացած էր նաև։ Նիւ նորըի գարաթարկանին հերկայացուցիչը թարի դարուստ մագիհիու համատ գալուստ մազիներու չամար Հայրապե տին : Իրեն կընկերանային Կոմիտաս և -պիսկոպոս Տէր Ստեփանեան , դաւադա ակիր Եղիչէ վրդ. Սարդիսհան ևւ մայր Թոռի դիմանապետ Գ. Հայկ Առաջել -

Un wighter Show waspe 9. Lhen's fitան հետևենալ տեղեկութիւնները դրը-

ած է Պոլսոյ Մարմարային ։ Նիի ԵՈՐՔ, 27 Մայիս — Կաթողիկու Lugath U. Che bupph 41113 առւած ասուլիսի մը ընցացին յանձևա թարեց Հաւտաարիմ մնալ իջմիածիր ։ Նախագահ Այզընհաուրրին եւ Ամերիկա-Շարապատ Այվրատասբրրա և օր բրդ-րունիևն մաղնեց ևւ ողջոյններ տուաւ և Յորդորեց եկեղեցւոյ միունիևնը ևւ 25 Ապրիլի կոնդակին ոգիով Չանջ պիաի Ապրիլի կոնպակին որիով կանը պիտի հափուն լուծելու համար Մեժիքիլիասի հարևուր լուծելու համար Մեժիքիլիասի անձրաժելա սիումենրը պիտի անձնայ է Կատասիանիով հարցումի մր ըստւ Թէ հրկու գոյր աՅուռերու միջեւ խաղաղու-Թիւն ապահովելու համար համ րերու Թիւ-բը անձրաժելա է, յուս յայանեց Թէ չը — փումենր պիտի ունենայ Մեժիլիասի հիակայացուցիչներու հետ ։ Երբ հարց արը ունցաւ Թէ ինչ նղած է ԱնԹիլիասի պա-տասիանը, ըստւ Թէ տակաւին պա-տասիանը է ստացած սակայն «չեմ ա Տապարեր, համրերուβեամի կը սպասեմ, որպեսգի հասնի խաղաղութիւեր։ Մեր կոչը պիտի հետապեպեմ »։

Երուսաղէնի ճասին ըսաւ թէ ներկա յացուցիչ – պատուիրակ , դրկած է , բայց դեռ լուռ չունի , Կիրակի մեծ հացկերոյԹ մը կը տրուի Ուալաօրֆ Ասքօրիայի մէջ ախո իրենս» ։

Վենափառ Հայրապետը Ուր օր պիտի այ-ցելէ նկարչուհի Վավա Սարդիս Խաչա – ցելէ նկարբումը Վազա ստորը տուրեանի աշխատանոցը տեսնելու Հա -մար արուհատագիտումիին նոր արդիմա-Անձենաց։ Վաստեն Ա. Կաթողի րերու Թիւնները: Luques U. երու, Յունիս 12ին պիտի այցելէ Պոսերը, ուր մեծ պատրաստուբիլեններ կր տես – նուին արժանի պատիւներով ընդունելու Համար ՎեՀ. Հայրապետը ։

full ue sulut

MARRIGHEL 4 4memburng pp Հարաւ - Արևշելևան Ուխաի երկիրներու արտարին, նահարարները։ ՔննուԹեան արագագաները. արհահ աշևեն միջազգային հերկայ կացու-Թիւնը եւ իրենց դօտիներու պարապանո-Թեան խնդիրները։ Ֆրանսայի արտարին Phair hinghpithen in humboungh angunghi sampo my Rach ang Bhraeffle nagdan Samho diff shiman i Rhomfle dang dipud-pulanga fletishing the my anoffle sam -amaman yan humbya fletishingan mirina-thema fleting inhomflet home the thyph-sameng home amand bir thilaphingh im-lampang hu the my ng nund i captang i dipun angkata hisanta ke humpan. Sam andulukulik ղործակցինը »։ «ԻՁՎԵՍՏԻԱ» երեկոյհան ԹևրԹի վե -

«1-24,008/03» արգողատա թուրթը դո դածուած է, երկու դարեի օրուրեն է վեր։ «Երառատչել հար Ֆ. Միու ֆետմ ամենեն կարեւոր եւ ապրաժուսծ Բերբել է։ Նա-հրապես իրիկուան միայն 1 Թերբե «Սոո-կուա - Գերեր») այս կը տեսներ, ժայրա-

ատղագին մէջ։ ՈՒՈԱՄԱԻ մէջ անժանօքներ ԷմիրՔա-Բարը սպաննել ուղած են Մայիս 21-դեսերը կրակած են Եմիրի ինչնադարժեն վրայ Ոսաիկանութիւնը ձերրակայած է Հինդ անձեր որոնց Էմիրի ընտանիրին կր um han bolio

PRUSUL SEPLANTANULER

" ԱՐՁԱՆԱԳԻՐ"

(የተተደሀኒን Թዐቀሀፈቴሀኒ)

(Գ. եւ վերջին մաս)

ու այսօր ալ յաղթական՝ փլատակմհ թուն վրայ թառած , վայրենի ,

Իշխանութիւնն իր հրզօր կը տօնէ միշտ զոհերով :

(Ականատես վկաներ , յիչեցուցէք , յի ջեցէջ) , Ած` արրեցմաչ կարմրարորը որպէս գի-

եր բրցավառ — 0', հանոյքով գերազանց — Կ'րմպէ արիւն իր եղբարց ։

X

Երկրին համար Եւ Մարդոց ծանրար -Ժէջ տասնաւորէն,— Անմեկնելի ներկայութիւն , Ուր սլաքներն անհաշուելի ժամանակի ,

Ուր սլաքներն անհաշուհլի ժամանակի , Մարդկութեան հետ մեղսակցութեամբ , Համընթաց ,

Կը պատրաստեն զոհարերումն անյեղլի Ապագայի ․․․

Ու հեղեղներ կը յորդին ու կը դառնան անարգել, Տառապանքով, բիւր մեղքերով մարդ – կային Քու կողհրուդ վրայ հիմա · · ·

րուր ահա պողպատե ծանրամարդին հապաղութեան բանուորներն՝ հանցների դոփիւններ դղբրդումով մր հուրեներ

հրէշներ խրամատներ կը բանան արշաւին - մէջ իրենց լայն ։

Երկի՛ր մարդոց, հերոսական ողբերգու թեանց օրօրուն, Ուր ես տեսայ մանուկներու հոգեկանն Եւ հոգեկան անմեղութեան անարգումն , Եւ բազմութեանց շրւարուն, Քաղաքներու լայնանիստ

Սադուտնական հրկիզումն … Եւ փլուզումն առ հաւական կառոյցնե – րուն հոյաշէն,

եւ կայքերու սրբագան ։

Ծովուն վրայ մեղքերու Կը յանդրդնին տակաւին հորնդիւններն այրըւիլ ,

Ծովուն վրայ մեղքերու Մանուկները անմեղութեան Ահաւասիկ գալարուն …։

Ինչպես կը ահաննը, աստապակոժ ժարդերունեան հանդեպ, բանաստոներ Թօփալիան ունեին խորուներ ու դպայուն պրույսու այուս է
դեմ դիմաց ժարդ էակին եւ անոր նայի
հայաստանունը է
հայաստական ուրել է Այսար և
հայաստական արագայան կանորան է
հայաստական արել է Այսար և
հայաստականութիները գայի չեն բլած ,
հատանականութիները գային անանել իրականույներանց է
հատանականութիները և
հատանական է
հատանական է
հատանական է
հատանական և
հատանական
հատանա

Բ. Թոփայիան, Դաշտանկար մկրտած է Արձանագիրին առաքին ընդքնուտծը։ Հայաստեր կունացույի կոստացույի դունցա- առաջին ձեռին է որով ան կը տառապի երրեմնի մարժարեղչի դեղեցկութնանց կիտակործան տառարինիու դիմաց կի - տած

Մարրկու Թևան և անոր գրև ք է կենսադուրի հղած գաղա բակր Թուքինան առվեւ է, բանասանո՞րչ է ուժինանի վորովուան եւ ծավատ ատուած հերու արուհատին կ՝ա պաւինի, որպեսի առւայատեղեն և ա թիւհոտ կոտատեղեն վերը մարդը՝ հանգիպի մարդուն, մարյցելու համար, անգիպի մարդուն, մարյցելու համար, անպատ հերով թարձրագիդ դադարները, իր լինելու Թեա՛ց կարապանորի դամանին և հիճ ատեարին տարաբանորի գինցվու -Բեանց կարուժիւն ապրու ...:

Անկեղծ լունչով ապրուն այդ դեր -Մուստին մէջ, նաեւ կայ Թոփայեսնը և ձերիքողական արունապիչ հասատանը և Հանդանակը Մէպէտեւ սահմանափակ բանի մը ապերու յորինուած -Հե մէջ Բագիուած եւ ահ -Հե մէջ Բագիուած եւ ահ - ահումնելի , Կարելի է զայն յուսիանչել իրրեւ նախաբան իր արուհոտի հաւտ -

ԱՏ Է ալևկոլ է իր էու ինան ամրող է Սափովը՝ Օափօրը անցնայի ըսնաստահղծևբուն, որոեց այդ տանարին՝ Հայի՝ ու մարմին առելին, կերաեցիչ, անոր էու ինչեր իրենց ատեղծագործական չումելով, եւ դայն պարուրեցին դեղեցկունեան դրը ուացերով եւ ըսնդակնելով: Հայ բանաստահղծուկնեան էի Թովալ-

Հայ բանաստեղծունեան մէջ, Թօփալ հան և եղքեր՝ լաւագոյնն է, ամեփորարեր կան և եղքեր՝ լաւագոյնն է, ամեփորարեր կորականունեանց վրայ Հիմնուած՝ պարդօրէն բայ անկեղծ ցուցմունչով :

Անոր ջերքողական արուհսարդ հիժերն ու կառուցուածջը կը դանենջ ամբողջու-Թեամը, իր բանաստեղնները ջերքուա ծին մէջ:

Ահաւասիկ : Բոլոր հայ բանաստեղծ հերու հանդանակը դառնալու արժանի, ուր որ անոնը կր դանուին :

FULUUS 620 LEFF

Lbum ne bujupun, ipanephuli aké mukadaemd ,

Մտնելով խորն այգարեղուն գիշերներու, Բանաստեղծներ, որ ապրեցաք խորու թեամր ,

Ու գիտակից տառապանքով արբեցած՝ Երգեցիք սէրն աստուածայայտ, Իմաստութեան եւ խորհուրդի կարմիր գինի՛ն,

Երազներու հոյլն աստղամերձ , Իշխանութիւնն անպարտելի բարձունքներու ,

Երանութեանց անսասան ...:

Գուք հաւատքով ամբողջական՝ Արձակեցիք աղաւնիներն ազատութեան «Իքաղթորին մէջ ցասման — Որոնք իրենց թռիչքին մէջ առաջին Զարնըւհցան մարդիրեն, — Գուք հաւատքով ամրողջական , Լուռ ու խրոխտ՝ արքաներու առջեւ

կալանաւոր ու գերիշխա՛ն ,
Մերժեցիք լուծն երջանկութեան եւ
վիատութեան ասեն արարք
Բացիք այնպես կուրծքերը ձեր
Ընդդեմ մարդոց կիրքերուն՝
Սիրոյն համար տեծեցիծ հ՛անսահման :

Սիրոյն համար տիեզերքի մ'անսահման։ Թէեւ ցեխի մէջ ու արհան, Անյոյս ու մութ՝ արդ՝ կեանքի խոր

կրկէսին, Մենք դէպի ձեզ կ'երկարենք որտերըմեր, Որովհետեւ Կարելի չէ յուսահատիլ ձեր մարդկային Սայքեն արձել ու տեսելքեն

որոգոսան Կարնլի չէ յուսահատիլ ձեր մարդկային Կամքին առջեւ ու տեսիլքին, Որ վճռական,ուժեղ քան երգը փոթորկին Գաղափարով ու յայտնութեամբ իսկ հրդեհուած,

Ամբոխներու հաղորդութեան որպէս սըկիհ՝ ւ օրուսն Շարժուսեն ՀԵՏ

ህ ተተቀለበ ነገር ተተቀለቀ የተቀለቀ የተቀለቀ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Այս կացութեան պատճառները գտները Ժուտը չէ:

դժուտը չէ։
Իչկանութնան դլուկոր դայէն ի վեր,
վարչապետ Մենահրես Էսմաաց դարկ տայ
երկրին արդիւնապերութնան։ հայց՝ աումեց լրջուեն ուուումնապիկուս ինոկրու։
Իրաժաղրուիներ յատվացունցան բառ
պատաւժուների ու ժամաւանը կարա արա
չահրու համար հրվեր ամէն կողմը չաչարկ դործադաներից ինունցան։ Թուրչիոյ մէջ առաջար դորեք լիւքս արտա
դրուներն և նկարար հրակին իրեր արտա
դրուներն և նկարարերի դործադաններ ունհնալ կր փափաջելն. սառ լաւ. պետը
փանչեն աշեր կրադիւսի դործադաններ ունհնալ կր փափաջելն. սառ լաւ. պետը
հանալ կր փափաջելն չառ
անչել դրարանի
հար կրարիայի արև հրարակար հրակար
հիտեցան առանց այն ընդեր կրար արանի
հիտեցան առանց հայն արև դործադաններ
ապրեն միայն չանի միջ ամիս պիտի րահին այդ դործաբանները, յաւնիալ ար
ապրութնան կարիչ չիալ ու

տարին միայն ջանի մբ՝ անիս պիտի բաինի այդ դութարանները, չառելիալ ար տադրուքնեան կարիջ չկայ ;
Երկրաժ չակու Թեան պատկերը տուհի։
փայրուն չէ ։ Թուրջիոյ թնակչու Թիւնը
տարին 150 000ով կ աւնինայ աշխարհըն
անչենչ չատ անում ունեկաց և իրիակչու ինա
մէկն է)։ Բայց դիշպայիու Թեան ինը
տասններորդը արդեն իակ անդործուն հան
մէկ է։ Գեռյացիներում «հետժամանու –
Թիւնը կալիսացի այնասի դերան եր տապային անհրաժեսը է ընտանիչին
ապրուսող ապահովելու, առանց աշխա տանցի իր թանինը դերելու ադպային տիտանայի իր թանինը դերելու ադպային տիտանայի իր թանինը դերելու ադպային տի-

Արիւնացայտ սիրտհրը ձեր նետեցիք Գազաններու կրկէսին՝ Նուիրումով ամրողջական եւ անձնուրաց

ծալիրուսով ասրողջագան եւ ասձևուրաց ծախտով … Փա՞ռք յարութեան ձեր ձայնին ։

Անժոռանելի վայիլը մր պիտի բլլայ, վատած եմ "մոջներցումը այդ պրգույիլին , անոնց «մանար որոնա կր սիրնե թանաստեղծութիւնը» Տեսակ մր ինջնասկողնում եւ հաղորդականութեան արձակուրդ ։ Հեումնալու համար այն պահերին ուր ձեր! կը հրամցուին, հայրենասիրութնան այի տասիրի նասի , նոյի նիշիը լեզլիրող ինջնասարութներ գուրի ուսանաւորներ, ար խապար նեն գուրի ուսանաւորներ, ար լացինը։ ասարինան տեւական յաձականըացինը։ ասարինան տեւական յաձականող.

Աւեկորդ է չեչաել Թէ Սփիւութի րա հաստեղծները՝ կր դդան, դիտակից են իրենց տաղանդին եւ բարձր կոչումին ։ Միեւնայն ատեն լուրջ են, անկեղծ եւ մարդասեր ։

2U.Pb.2, 9-U.2U.2bU&

ՕԷՍԷի ժամադետներ չենը ար թեն հաժողները համար Սենտրեր ռավարութերևը, որ այե Մեջել սումասիրե անտեսական երջութեր Արեւժանա կետութեւները որեւի ժակար նաևւ, որ յուներա ըսել ժակար թեն պիտի չրեն այնջան ասեր թեն արարագումներու արաժորու կան ծրապեր վո չկացնու որաժորու կան ծրապեր վո չկացնու

It flepfor, diffungungh to the data of further spurifyers for beginning the first plant of the state of the s

nguity huppen pinus morpouth as Fangy commy afinanghiph as dobain, Ud applying hidipy duminang afform it mp Parappen unpumpeh ponquemben filium hadinpar Humb hidiph 1 in 5, muluu ha aphat, nyumbun hum daminanga khum fila pumbun hum daminanga as wangungham humbeh pe rumungungta Saramampha hu pumpuh pih hebing aphathy Umpummuh mang na yanghak pinat i Umpummuh mang has mungh unang mya sunggh maty jai Humbun and mya sunggh matya jai Humbun and mya sunggh matya

Երկրորդ աշխարհաժարովչ իս
Մոսկուս թաւակած, ածեղարականին
Թուրջիան հետևց Աժերիկայի թարգին
թոււրջիան հետևց Աժերիկայի թարգին
թոււծ ժէ՞ արևւհլիստ, Ածատոյուի հի
ծուղջիան (հարս եւ Արտաւանի և)
դուցներու վրայ Տոկողութիւն պահան
տահան հետութիւան, դիմեց , արևայա հատ
տահան Ուիստին եւ աղևւորութիանը ի
դունեցաւ իր հուրահարի վրայ ամիկ
հան օգային եւ Տրթիրներու կայանի։
Տաստատումը ։ Կացութիւնը և պախհան
հար վրայի գի- Ռուսերը և ապահախ
իսկ Աժերիկայցիներն այ հախախան
հան դուրարկած պայապահերի և
Այդ չրքանին, Աժերիկայիներո ոստ
կան, գիր կանուր հիսնի այ Տաստատուն
կան, գիրիկատես Բիսնի այ Տաստատուն
կան, գիրիկատես Բիսնի այ Տաստատուն

Արսօր՝ վիճակը հոյնը էչ երբ ասարի առան գիհակը կրակ էր տեղականը կրանը արագահանին կրակ եր տեղականը ու որանանը հետունին արար հարկիսներու չինունինչը գործող երիկրներում վրայ՝ բուջի երահանը Արսօր, երբ հիրուչեն եր « ասրատիելի վրէժեր մասին ամի դիան ին բատանը իրականացներու և հետ և հետ և հետ և հետ և հետ և հետ և ու են ին և հետ և հետ և որանանը և հետ և հետ և որանանը և հետ և հե

ԽՐՈՒՇՉԵՒ Ի՞ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ

Հետևւհայ դասուն պատկանող թանատրկետրերուն եւ աջողբնայներուն ենթում կր լնորուդեր, ինչ այ ըլրայ իրբենց լանցածելը : Եղի կիները, այն արդերը որոնց տասը տարեկանեն վայ ապացեն։ են աղքինչներ, ձեր ժարդիկը եւ ամոնջ օրև գիներ և արհեկաներ վայ ապացեն։ հետ արդինչներ, ձեր ժարդիկը եւ ամոնջ օրև չինել աարիեն այնպա բանաարկութներ կամ աջաղի դասապերտուած էին, բոլոր միա պատամերեները կես առ պետական յանցանջով դատապարաուածերը, մարդապաների իւ ձեծ դուժար իւրացնողծերը):

PEPPU ANDOP YULSTP

Ընդմանուր ներումը ցոյց առւաւ Թէ Սորմրդ - ժողովուրդը ի դուր չէր սպա սած Սթայինի մամուտն , Լոելնայի դա ատապարտութիւն մրն էր նաև - Բերիայի դէմ :

Երբ Բերիա դործի կ'անցնի, Ապրիլ 3ին եւ ձին՝ «Հրեայ թժիչիներու դաւին» պատմուհերի կր վերայննէ։ Եւ իր կարվել կ'ամ բառասել ծափոխ Ապահովու -Թեան հախարարը՝ Իկնատինւը եւ տեսը օգնականը՝ Ռիոժինը իրրեւ չինծու մե զադրանըներու հեղինակ ։ Ապրիլ հօԹին երկուըն ալ կը ձերրակալուին ։

Ազբիլ 14ին, Բերիա ձերրակայել կու տայ Վրաստանի ապահովունեան հախարարը, Ռուհալատնի եւ ապատ հիարժակն։ «Վրացակաի Դաւբեր» որը ձնացած ուժ որատանեանինը, (այս պուր չինեու էր եւ կարժակերպուտ էր Միքայինի կողմե 1952ին, ժաջազործելու Հաժար Բեւթինանի, Ռուհարիանի հարարհի արանի Մինատիև, Ռիւժին եւ Ռուհալատեն Մաժաստանունի «Արսբերային արաջացիները բանարա գրացի եւ շանարգեր կարկային մինականի հերահարա բան և Հանաարկային հերաբարհունի և հերաբարան եւ Հանաարկային հերաբարհունի հերաբարանը և Հանաարկային հերաբարանը և Հանաարկային հերաբարանը և Հանաարկային հերաբարանը ը հայարանունի հերաբերում այրայի հայարանունի հերաբերում ը ը տալի հաստապետերունիանը կորդած ը թայարում անդատատանունիանը կորդած ը

արում ասրամատութատան է։
Տերակարունեան պարչարին մեջ, վր ասևղաւոր կացունիւն վր կր ասևղծուեւ
ԵՒ Հախնին, աւտորունիւնները հիրենները հերեն
հանունին, ժեջանդ պիտի հլեին ծուր
վարիչներուն դուրծած անցերի ձնիրնե թ։ Այս ժատ օգունեամբ արդելը կր
հանոլիասնադ, ներիային, որ դեղականար
ի նինատիելու և իր պործակիցները
Սիևնայն ատեն կազմին որ այդ մասին
որնել է բապարակային յայտարարու թիւններ բլան։ Հրապարակաւ կր ջինա թիւններ բլան։ Հրապարակալ և ջինա բան Սիալինի օրով, ոներային դանել աներ
արելն մր ունեցած է պատեկի որժակում արջին Սիալինի օրով, ոներային դանել աներ
արելն մի ունեցած է արտաքելնարի աներ
հարկի հիրենի որով արելի արժանում արզին։ Մեզ անուր հերումեն և ար, Հրբապարակային այդ հրիրորդ բայլը ժեծ
հարլուծ ժըն էր Սիալինի և իրեն դործակից հերերաի դեմ ։

ԱՌԱՋԻՆ, ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԵՐ Խրուշչեւ միչա կ՝աչխատեր որ հայ զային մամուլը ամեն յօգուտեր մատնանչեր բոյոր վարիչներու անուն

dumbubete papap dupptaban ubah pp. pah mu mobuhak duaphan para papagapta bahan merupak para papagapta bahan gubunta papangta (Tuntagan) stepan pa pan) Suappapan pangungabat Barihak dupapa pan kan dipuga gopuran diputat s

they from the bar due philoge and which have made to be the philosopher to the philosophe

բրանակցութիր ունեցաւ եւ
բրանակցութիւծները վերական
Արևւիլնան, Գերվանիա կաշական
եր կարգին, Թեիհւցուց սերական
եւ ահա, Թուհա 16ին, Արև
Գերլինի բանուորներուն խաղաղ
գիուրաներաւ խոսովութեան, Արև
եւ հայարից եւ Հրասայլեր
հայ հայարարը եւ Հրասայլեր
հայ արկաութերերը եւ Հրասայլեր
հայ արկաուտութեւներ
հայարարութեան
Հայ Լարիցին եւ ԹՈ
տարարուհասավան
հերգութեան Հայ Լարիցին եւ ԹՈ
հարձրային Ջուրահաներ
հարձարին Ջուրահաները օրերակ
այա Արևելիան Գերժանիայ այհատուր
հերուն
դեմ :

Հայ Հայ Հայարին
Հայարան
Հա

fun Sydmenby det by Procespores 440 too Apolly annul unablepara unenneիրը արև իրանիսիրը և հայերան դիրուակը նանց անու հաճանաշելիշրըըն անջա – դատարի գէծ. Նաշենկան գէծ ան անո կէ-դանդան ատնի ճեր գրան հանակեր, վանա-չե տեւ խահիտնոսնուր, արարատնուցը է:

ապրաս Սալահահան Ուիսաք վերջին ժողովին, թրբական կառավարութիւնը Լանաց Հա թրջական դառադարությունը չասաց է ա Հողել իր դաչնակիցները, Թէ Պոլսոյ ցոյ-ձեռը ուղղուած էին Ատլանահան Ուքստին aty flu, maniga chia 52 : Latophe այն ին օմրավարդրեն երչ դե աշրվե այս սես, անատմանասորնու տվո դտոկը։ Հեյ գիս բայց իր ալհակահնակոր գիկ մր առև յի կերակառորեն ինորիրը։ Հանրապետա - կան դեկավար մր յա յասարարկայ ինձի՝ «Խոլինինինը։ Ժիստելու կամ չէրս - գավար երկիր դառեալու հարց չը - կայ թայց ի վերջու կ կարծենք ին կերակրա գիկ մր չատ առաջ և հերքայ Ա. Նահանայինըուն ձետ։ Ամերիկացինե - Ա. այես Աներեսիասա և հարա By mepth forphymal Hallmi: ph fm զաթականութիւնը Թուրջիոյ չաներեն աւր Արանի աներ հարդարի ուրի»: իրեսնիս ևս Հանրապետականները կ'neարը տե թուներա իեն խոնկոն

Umumbanhan Aspant qaponeng refihang te or Of Ushphinghabnah; ա ոչ թչ տուբը ու ըլլանը, կ'առելցնեն Հահրապետականները ։ Ձենը կրնար տե – Հանրապետապատարը Հապես իշխաժական վերաբերժունջ պա Հել Խ. Միութեան հանդեպ, մինչ ամ! ոց լարի յարարերու Թեանց մասին կը իս-սի : Վնալ է սր իւրաջանչիւր երկիր ա-սանձին – առանձին ըննէ Մոսկուայի հետ ունեցած իր խնդիրները » :

By mymmpupne Phung dtg Sulpulus ապարական ջարողջունեան բաժինը չատ ձեծ է անչույտ եւ իլիանունեան գլուխ անցնելու պարադային, Ինչօնիւ եւս կը ակակաւ պարապային, ինվ նվեւ եւս կը -հայ մինւնու և բարգավայն անու Մինին չաւ -բանակել է հայց կ՝ բառել են է այս պարա-փարհերը սկասծ են ահող դրասել ոչ մի -այն հախրապետականներու մարջին միջ , ոչ հայ հանւ կարդ մր դեմ ոկրատներու - 5 և հայինսի կառավարու Մեան կարդ մր ան-պաներուն կարծ կան այլ են ։ հինչ ապահ տասի ուստանի ոչ մեն հաս

դասուղում կործիչ» այ են ։ Երեչ աարի տասան ուղղակի ոչ մեկ կապ եր Մասիսւայի եւ Անդարայի միջեւ ։ Արդարային դեսայանը, որպես Թենասի Երերի ներկայացուցիչ, Անդարայի հրա պատահատեղեն դուրս գրենք չեր դար ։

Միերկեռ այժժ , ռուսական - գեստրոնը ամախ կր տեսակցի Թուրջիոյ Արտաթի՝ ախարար Ձորլուի հետ - կ՝րսեն նոյնիսկ buloupup Lapinet 4bm. qualitating ment during ուած յարձակման Առաջին գուևոս Jone of house the growp summight: Ammeliands for discovering to many for in open when the sub-form in the miles of the miles of

quiffir, atp affinenpietop spunguh theng ևու թւ չիշնքարար ասողհերու ատևափիչ ասրրքու տարը իսի շուրրժաց, շենքեսրբ mul apat pungagachis »

Aphly adamment philas Athat adalah կչիս տուին խորհրդային պատձասարա -հունեանց, ղէպի անհունունիւն ուղաը-կուած ռուսական վերջին հրեխոլ (որ prompted min ambaby of the the transfer orbelywo manutine Philip) be « punku - 0 -իսկ ապրևիկիայ, մբսանարկը նուհ ատվու ՝ թուրձար քիրժանայի դէչ։ քատրձ յամբ – թուրձար քիրժանայի դէչ։ քատրձ յամբ – արերերայիս փանո - մեչ և հայաստել՝

ակուա պիտի մեկիի՝ հյուլիսեր Մենտերէս ապեցելու: Ինչնին յրապետնչական զջ մբն է ասիկա՝ ցոյց տալու համար կամուրքին տակեն ինչ Չուրեր անցած երեջ ապրիէ ի վեր : չիս ունեսոս ա Unuharm upup dhip արուարնելու : իչու Արտ գրու գ առիքա his hphp un

որ Բուրջիսյ ապրուսաին միակ միջոցն Եսւրջիան կր պահ աներիկնան չրջա -գին մէջ — անտեսական օգնու Թիւնը , որ Բուրջիսյ ապրուսաին միակ միջոցն 5 : Ռուսերը կրհան այս Հարցն ալ կար

quapple : Uhquad de ben hehhhhap, Et րուրչ չիսն չկայ խորձելու համար, որ Երբական բաղաբականունիննը կրնայ յե-ղաչըջուիլ, ու Թուրբեւխորմրդային մեր-ձեցում մր կրնայ կատարուիլ ի ձենուկս Ulah phymit :

Sulpurph twee wyon dhuneshipper զիման կր դանուինը։ Եթէ Թուրբիա վե դիման կր դանուրեց։ Երէ Բուբջրա դա-բադան էր ներջին անդությունիւն։ Հաւտաարակչոււնիւնը, Աոլանա Ուն -այնն որև է լուբջ վտանա չագաոնալ ւնայա ի՞նչ էր պատահի հին վաղը ջապաջա-ցիական պատերայն մի ծաղի երկիրը նա-կուջի բաժմելով ևւ ամէչ անսակի ար ախնդրունեանց դուռ բանայով ,

(«Ֆիկաոս», Մայիս 19 - 20)

USHAID.B

(11)

ԲԱԶՄԱՎԷԳ ամսադիր, Թիւ 1 - 2, Ցունուար - Փետրուար 1960, հանդիսարան , բանասիրական , դրական , գիտա -կան , բաբոյական ։ Հրատարակունիւն Վենետիկի Մխիթարհան Միարանու . Թեան, Ս. Ղաղար, Վենետիկ :

ԸՆՏԱՆԻՔ (Միիթարհան) ամսաթերթ , Ապրիլ 1960, Մ. Ղազար, Վենետիկ։

Sellymony, on seas.

"ๆแระจนบะ"

Impa ne whomasais mponan do : սակայն, այս դործը իր առաջին իսկ երե-ւումին, հակառակ կարծիջներու լեռնա կուտակ ալիք րարձրացուց :

ժան ժընկի « Պատլդամը » ներկայիս կը խաղացուի Թէաթրը տիւ Ժիմնայի մեջ, իրրեւ գլխաւոր դերակատարուհի ունենալով ֆրանսական բեմերու անուա be արրերգակ գերասանուհին՝ ՄառիՊել:

Ըսինք թե այս Թատերակը իրար Հա -Դետրոտիար գտղունքը գէն բեր։ -դանգինրբեսու անին գե ետեգետ -ոն եշ անդ հատուն քն ցուց։ Ֆրասսապաս մամուլթե մէջ երև. -ցան Թատեբական ջրոմբիկներ, որոնք դր-ուսանցին Ժան Ժընկի այս գործը, հա մաթելով դայն յսուսվապահ եւ իրապաչտ Թատրոնի Շղզիտ Խմոյչ մը։ Եղան սա կայն բննազատներ, որոնք ձաղկելո գործը, գայն նոյնիսկ նկատեցին շզայ

իակղութիւնչ մը ։ «Ֆիկարօչի Թատերական ըննադատը՝ Ժան Ժաղ Կօթիէ, իր մէկ յօղուածին 152, Shinkeling habayand hamamin junneh

« Tumpquid » f duufb

.. Thubd up Labourd, the bupp be Պերլին « Պատոլամեի ստեղծագործու -Թիւեր իրենց բեմերուն վրայ մեծ խան -դավառու Թեամբ ողջունեցին, անոր ե րեւումը չեռ չակելով իրրե ջսաներորդութ թու Թատրոնին մեծավոյն պահը։ իչ, բը-մաւ հասորոնին մեծավոյն պահը։ իչ, բը-դավում յայտարարեն թե Լոնտոն, եւ Պերլին իրենց մատր կր կոխեն իրենց աչջերուն մէջ։ ԵԹԷ կր սխալիմ, ապա րիչ րան չէ եթէ ոչ իսառնակութեան կեղծ թանաստեղծու Թեան, աղտեղու Թեալ կեղծ թատատացություն արինի բնդար -եւ ժարժնական կրպիտ արինի բնդար -ժակածաշալ կրկէս մը , որուն մեջ կր տապլակի ժեր օրերու հեղինակը , առանց իանրըուն անանգաստերը անատանակաբերու ին գիածրեն՝ իրն ան ևննար արորճ ...

Ի՞նչ էր պատճառը այս դժդոհութեան։ Տանը հաժառոտակի «Պատորաժ»ի նիւթը։ Տեսարանները կ'անցնին Հանրատ

dfl, apach whopfuneshi Ships (Մասի Պէլ) մասնաշորապէս կահաշորած է սենեակներ, ուր կ'ընդունի իր «յանախորդ»ները, որոնը կուգան Հոն յազուրդ թե այնգնուրգեսուր գէն իար զաորաւսետ հերանական իրերի արապարակար կինջինուր արմագ ինրըն անհինունրար երի ոնքս ընթե չուկի սևորե ին սիներ ծպառերլ : Այսպես , մեկր կր ներկայանայ մոնապան գն ին չագուներայան գն բերա -փենրը տեսանան քրար դրեկայանունքի իները տեսանան քրար դրեկայանունքի գրուսան չուրան գն բերինանուն որասան չուրան արանան արանան որասան չուրան արանան արանան արանան հետուսան չուրան արանան արանանան արանան արանան արանան արանան արանանան արանան արան

Ասիկա խաղին առաջին մասն է

ընկրորդ մասին մէջ ներկայ կ'ըլլանը சிறம் & 8 வது மாவக் ஓயவுயதில் சிட்ட 9ய --

ատղամաւոր մը կը հասնի հան րասուն հե կը Հրաւիրէ անօրենուհ պալատ, րազմելու Համար դահին վրա իրբեւ Թաղուհի : Առաջարկը իսկոյն կ՝ըն เลขอกรุงเลริกัก գուծուի հանրատան տիրոշերին կողմե, կը ժեկնի պալատ, տումոց ժումալու սա-կայն իր հետ տանելու իր երեր «յանա վահանդքիր տսանիրն, բրքբժրնիր՝ բին խսհմ≽րբեն՝ սհորճ քանմաւ ռերաի րբև մահր են ջոպ պատոնու ևև սևշն Հե ցներն առաջինը՝ Եկեղեցին, երկ -ը՝ Արդաթութքիւնը եւ երրորդը՝ Բա-։ Իրենց կը միանայ նաեւ ջաղաջին ոստիկանապետը։ Եւ սակայն , երկար չի տեւեր այս իչխանապետութիւնը եւ յան -կարծ մեր շերոսները կը գտնենջ դարձ դարտ ոսը «արտասարը դր դասանը դարձ -եալ հանրատան մեջ, ուր անօրենուհին հանդիսաւորապես կր յայտարարե թե է-Սէ պէտը ըլլայ, դարձնալ պիտի վեր -սկսի «դործունէունեան»...

Uju & , Sudmnomulp , « Jumpand » ph

Եղած են ջինադատներ ալ, որոնջ ժան Ժրնէի «Գատչղամ»ը կը դասեն իրբեւ ծրնել «Կատուրամար կր դասնի իրթեւ փիլիասնալումար, կուրանարուությ դուժ մը, բանի որ, կրոնհ անոնա, «Հնդինակը իր այս գործով ուպած է փաստանլ ին ձենր գրելում անրադ ընկերային կարդերը և մարդաց փոխ - յարաբերուհիւնները նախաչ կիմ են ու խարդախ, որան Տիկին Իրժայի յանախորգներուն անպա -

Ամեն պարադայի մեջ, Թէաթրը Ժիմնադի բեմին վրայ, ծանօթ բեմադիր Փեթեր Գրուբի ժականին տակ, Մառի Գէլ եւ իր արուհստակից ընկերները, ամեն դիչեր, րապմահարիւր ունկնդիրներու կը բաշխնն դեղարուհստական անսահման Smanje :

Ֆրանսացի Մչակոյնի դործերու նա -խարար Գ. Անտրէ Մալրոյի կարդագրու թեսաքը վերջերս Ազգային ժողովրդական Թատրոնի մասնանիւդ մը ստեղծուած էր, Բեջամիէի Թատրոնին մէջ

Այժմ Բեջամիեի բեմին վրայ կը ներ -կայացուի Հեյնբիխ Իսրենի ծանօթ մեկ Թատերակը՝ «Վայրի Բաղը» ։

կես դարեն աշելի կետևը ունեցող այս Թատերակը, Նորվեկիացի մեծանուն Թաահրադրին լաւազոյն գործերէն մէկն է , որ Հակառակ իր տարիջին կը պահէ տա կաւին յառաջապահ Թատրոնի նապացան-կին մաս կաղմելու իր իրաւունջը ,

Իպոէն իր այս դործով հարցում մըն է ը կ'ուղղէ մարդկունեան... Պէ ար գրերամահայուն վայեն շետանասերիշը որը անդանանան հայուրը շետանասեր Juma 4p yumsmat

հասին նիւթը չատ պարզ է։ Լուսանը-կարիչ Հիալմար խաջա իր կնոջ՝ ձինալի եւ հեղահամրոյր աղջնակին՝ խովինի հետ վերապա՝ որրոյն են հանակայ է Թէ իր կը -«Իրա այն Համոգումը ունենալով Թէ ան-«Իրա այն Համոգումը ունենալով Թէ անung be At he gapage unghauhha:

Եւ ահա, ընտանիջին մահրիմ մէկ նւ աշա, ընտանիքին մասրիա մեկ րա-թեկամը՝ Կրեկուար, պարտականունիրեն կը չամացի իր բարեկամ Հիայքարին յայանելու Բե իր տանակին ու առա-ջին կինը ատենօգ գինջը խարած է ևւ աղջիկը որուն չայրը կը կարծ ինչգին – չը, իր կնո՞ղ ապօրինի յարարերունեանց muning t

խաղին ախաղոսը կազմող «Վայրի բա գր» Իպսէնի կողմէ գրուած է իբրեւ խոս-երգանիչ միայն,որ կը ներկայացնէ հար-ուած հաւտարը ։ Եւ սակայն Նորվեկիացի թատերագրին ստեղծած ցի Թատերագրին ստեղծած տիպարհերը զուրս են խորհրդանչական ըլլալէ եւ /լը մահեն իրական, ապրող դէմ բերու կալ – nembhi 149:

Խաղը չատ յաքող կերպով կը հերկա -յացուի երիտասարդ ղերասահական կար-մի մը՝ Հիւպէր - Ժինիւի դեկավարած Սերապուրկի Տրամանիջական խումրին

บายสมาย บรุธบราม

— Մարդ , ինչ մարդ , բոյը – բուսը տեղը , չարժուած բը , բելբը , բիչ խօսող , լուրջ , կնկանը Ալմաստ մր կ'ըսէ , Ալ – լուրջ , կնկանը Այժաստ ժր կ'ըսէ , Ալ -ժաստ ժ'ըլ բերնէն կ'ըլնի… առւն - տե-զը լեցուն , վաստակը տեղը

(Tum.)

LUZUL PAPALELS

Troansa derundo

կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Hamp Ht huplife thich himpunght tough the hundre for minute of much the new totale by the much be generally on a state of the form in the best of the form in the same of the best րեր (վոպոշած եւ կծկուած), բամ բասան բ հեր (վոպուած եւ կծկուած), բամ բասան բ

ful be soft - and amagainst between the heady the wife dustationing paper to the broken the whole the make the make the make the total the things of the state though guadus beauth for munos fough guadate but he formed but he formed

beforeth to be gignerfilt pord : partler Blimp; to a finite maring bruckerne.

Umned to jue sughnerghbphis, wanted էր մանաւանդ դեղեցիկ կանանց ։

Ցիչում եմ նրա կարկատանները, խու ... նացած վերարկուն, հաղար ու մի դոյն զգոյն կաորներով կպցրած շապիկը, մանաւանդ ղլխի չալը, որը մի յիմար անդ -լիացի փորձեց դնել իրրեւ անտիկ ձեռա-

Lopugajpa chingghy thund of hazan ոնտուկ ունքը (երեք Հոգի կարող էին ծա-լապատիկ նստել մէջը), որի բովանդա -կունիրնը դժուար է ես այժմ կարողա bund dhepshoks :

Այդ ոնաուկում կային լիսուն տարուայ ին սիստեմի կարուած մետաքսի չորեր, կօլիկներ, գանագան դոյնի կոնի եւ խոսո-նրւած Թելեր, երեսի որրիչներ, ծածկոց-ներ, ղուլպաներ, գլխանոցներ, վար ուր, դուկասար, դլրասացար, դար -աիկներ, չարկիներ, առեղ դիդատեղ, դանագան որակի կերպասի կաորներ, հին ոսկիներ, մարդարիաներ , գուտարներ փոջրիի խաղելուներ, արժաժ Թա, չի -բուիներ, համ բիչներ, դոտիներ, օար գոլոնի չչեր , պատկերներ , չրջանակներ աններ, ոսկեկոթ գրիլներ, թանաբաժաններ, երն աշետարաններ, երուսա-ղէժեաչ, խաչեր, կոնակներ, դտակներ, ֆէսի ծոպեր, ժատնոցներ եւայլն ...

but be unipart to demanthy granusհերում, հավհատե էր պիակաի դուլաա հերում, հավհատե էր այիպիսի դուլաա կատում էր, այնջած էին հաստացել, որ ոչ մի կօլիկի մէջ չէին մանում :

Chimb mmbbyph mumb gthb, fendanh how's hour bear to weath pr Shipte to

. ինչ ախմակ էի էն վակար, - ա med to commenten, չասի , բաման ամայի ատրը խարաշվ խ հուր ի, հունան ամայի ատրն խարաշվ խ

են՝ կրափուս քրաս, շոնանունո ին անձևու ընս առնելում իր արունաստ էն անձևու ընս առնելում քրար։ ներից վար ։

Նազար ազան, ամառ - ձմեռ , կա ընկած վարտիկի նման մի անձրեւան։ դայի թայլուած քը հմած էր այն էլի քայ-դուներ, չոր, դից - դից մազերով, իւղո-դունիւմներով էին յառում։ Նայար ա -գունիւմներով էին յառում։ Նայար ա -, որի ծանր բեռը, տիրոք անուչու պոչը, ծանրանալով լետոյրի վրայ be qualify t pupapuland

Բայց Նագար աղան այդպէս չէր երե-Նա յանախ կրկնում էր.

Վերակազմակերպել օրէնոգիտական

հահարբր իչք բերճ ագիսչը բոն նրանու վառաօրավար Դեհարավորենն հուս է ։ գրճըրար ։ քաւսանմրքն Հոչուտց է ։ գրնարանդարբնութ թիւններ կարելի պիտի ըլլույ կաղմակեր -

Վերջին լուրերուն համաձայն ձերը դարըս լուրարու աստանց արթա հայուսածներու Թիւր 63ի կր հասեր է Ա-սոնց մէջ կր դանուին, հրեսփոխաններ , ոստիկաններ , դեմոկրստ կուսակցու թեան պարավուխները եւ առեւարական-

ներ ։

Ասպարայի մեջ չրջան ըրած է լուր մր
ըստ որուն հանվեն պետական հախարաբ
Իզգեք Աջոպ անձնասպան հղած է ։

Սոսկուտ Անգլիայեն , Ֆրանսապան ե պարտանեն , Իսրայելն եւ Յուհաստան հեր հար ձանչցած է հոր կառավարու –

թիւնը : × Մենտերկս եւ Պայար կը տառապեն mphus abjurgh hmhqumdurgt

PILARE 968POUBLE 2UBLUUPEREL ՐԱՖՖԻ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆ 2ԱՑՆԱՍՓԻՐԻԵՐ Այսօր Հինդշարքի (Յուհիս 2) ժամբ 20 05/թ, ֆրահսակած ձայնաստիկուի Ֆը-րանս 3 կայածեն (ծախկին՝ Նասիո Թորջանիեքի հերրորդ քննչնրթոն Ֆը-բանսական Հայնասփիռի Ազգային Եր աղախումբին ընկերակցութեամբ

2በዓቴ ደሀኒ ዓትUS

Ողրացեալ ժպառում Ոսկերիչեանի (Երև-եալ Չուբասըդհան), ժահուան Բ. տարե-լիցին առքիւ Տ. Ոսկերիչեան, Վահրիչ եւ Վարդանուչ Կէօբնեան, կը ծանուցանեն թէ այս Կիրակի (5 Bունիս) Sughsub գտարար անաշուցը ակակ կատանուր դ. թ. յարդողներ էն ինդրուի ներայ ըլլայ

ւսց ընԾԱՅԱՐԱՆ

եր Փեք Բացուած են արձանադրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարծշրջանին համար։ Տատը տարեկանին ովտեալ երկրորան է կան վարժարանի որեւէ դատարանի ու -տանող առակերտ կերնորանը և Ուսման ծրագիրը է դատական ընթացք (Քուր բը-

լատիը) ։ Որ եւ է լուսարանունինան Համար զի – մել, գրաւոր կամ Հեռամայնով, վարժա-րանի տեսչուննան ։

ÉCOLE APOSTOLIQUE 3, Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.) Tél.; 963 0172

37.002U4ULPR

ՍԷնք Անթուանի բնակիլներեն 9. Թո-

Ukhi Uhimandi phudiphahis 4. Franching man Apipandundi duraman amban markita.

U. likhidigana upuhunas blada kambabay hashidik pamb da 4.

4. Supik Luramihahidi pundi b.

3. 4. Apipan likhidimbi muu b.

3. 4. Apipan likhidimbi muu b.

muuduhunta khan gamahiga birahidi pundi b.

muuduhunta khan gumahya birahidi hiji
yayad Apipan baha kamahidiba di muudkani b.

Linnel

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մայր Եկեղեցիի վարչութիւնը կը ծա-հուցանէ Թէ՝ այս Կիրակի Հողենալուստի ծուցահե Թէ այս Կրամի որոշարուսա ասեր իկ կատարուհ օրուսա բատում չան-դիսաւոր արարողու Բեամը, դպրախում -րեն բայմամայի հրդեցողու Բիւեով - X ծծին Բ, օրը (6 հունիս) - Կրոծ Ընկերակցու Բեամ Հրաւէրով երդ չախում-

րը իր ամբողջ կազմով, ընկերակցու-Թևամբ ջանանայի եւ սարկաշաղծներու եւ Jupine Blun wingwalkpac, Grentenph գտերութուա ասպատարու, գուդուոր Սեր Ռաֆայել, Հոր դանաւող հորաՀան -ստատ «Հայկական Տուծոին մէջ պատա -թագի արարողութիւն կատարելու, Հոդե-այէս միսիթարհլու Համար պատապարհալենրը: Կր հրաշիրուի չրջակայգի Հայու -

թիւնը : × Երեւանեն Դաւիթ Պ. Արելևան կը Նրուսայն բաշրթ Կ. Արկնան. կր փնտոէ եղբայրը Մեսրոպ Կ. Արելնանը : Հոկտեմբերեանեն Երանիկ՝ Վարդանեան կր փնտուէ Վարդդես Մ. Միջայելնանը :

Photo bhanbyh × վանչունիւրն Հրոնչականունթողն × լունունիւրն Tope Soldwarmit :

ZUBUTEU MUSUPUA ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԻՆ

Uja Hppmyh, sudg 10.30ft, Smjym hair sunghowene U. կան հանդիսաշոր Ս. պատարագ եւ ջա -թող պիտի ձայնասփոռւին Վատիկանի ակալան էն

ատրողայասչը ։ Գիտի ջարողէ Գեր Ներսէս վրդ Սեթ-ոն՝ Մեծաւոր Հռոմի Լեւմոեան Հայ

Դպրոցի ։ Միջին ալիք՝ 196 մ․։ Կարն ալիք՝ 19․84, 25․67, 31․10 ։

GUNP ZUAULPA

9. Յակոր Կիւրենեաչ եւ զաւակները (Շարվիէծ), հոյնպես զաւակները (Աքե -րեկա), Տէր եւ Տիկիս Մանուկեան (Ա -ձերկա), Հայկապ, Գրվորդ Գ. Վիսբեն-եաի Փարիդ), ԲեՏլիվանեան (Փարիդ), diphimi song sang diphimiban (Panggag ban sang Garagam), Risiphan (Panggag ban ang Gight), kapang panggag diphi, kapang panggag diphin kapang panggag diphin pangang panggan diphimibang diphimibang panggan diphimibang diphimiba գրով, համակով ու դաս աստասեր, բրութ աղբացեալ կնոք, մոր, գենիին , հարսին եւ սահամոր Տիկին ՆՈՒԱԻԴ կեիՐեն -ԵԱՆի (ծնհալ Լուսիկեան) ցաւալի ժահ new's wather

Lhabh Chhabauth Shipming Charph նը չնորՀակալուԹհամը ստացաւ հետհւ -հալ նուիրատուուԹիւնները ի նպաստ Լիոնի նկեղեցւոլ չինուԹհան նի եկեղեցող չինութեան

Այրի Տիկին Քիլարնեան իր գաւկին Գ. Գառնիկ Գիլարնեանի ապարինքան ար -Թիւ լիսուն Ն. Ֆ., Տեր եւ Տիկին Գրի unp Usunghaint spanie 6. 3.

4UPUPP BU2

Zuj hundhe buth Opnews Unpunish դեղարուհստական ցերեկոյթին առթիւ Ֆէսանվիլիէի օղափոխութեան կայանին

Shiph d. Appuzhub spunch &. 4mpfich 9 հ. Տիկին Թեսիե տիւ Գրօ հարիւր 3. Տեր եւ Տիկին B. Տապադետն 50 3. 9. 1. Վարժապետեան 40 և 3. Uwphnubur behanch b. S. , 9. Pull-4. It was further to the state of the state for the state of the state Stp be Ship's Lben's Souphbuil gowie 5., 9. Ն. Ֆրէնկնան ըստն Ե. Ֆ եւ Տիկին Յարութիւն Ծաղձնան 6. Ֆ., 9. Փափազիան ըսան 6.., 9. Շրաբեան յանականում է հերկին Մեղբոսնան քամե Ֆ., Տիկին Տերպետերհան 10 Ն. Ֆ., Կարապետ Մոժնեան տասը Ն. Ֆ., rapampum u ratsubah mang t. 5., 5ξς h. Shihi Sagtabah mang t. 5., 5ξς b. Shi Kipimashan mang t. 5., 5ξς b. Shi U. Ustaban pant t. 5., 5ξς b. Shi Umpaphahu, 10 b. 5., 5ξς b. Shihi Rangashab mang t. 5.;

LUB HUPUPP BUSH Ogmb. ընդարձակման ի նպաստ կը նուիրեն ... 9 . Հիւսիսևան երկու հարիւր Ն . .. 9 . Արևանարեան հարիւր Ն . .. 9 9. Ալևանա փան Հարիւր Ն. Ֆ.: 9.3ըն-կրարրեան Հարիւր Ն. Ֆ., 9. Ճիէրձեան Հարիւր Ն. Ֆ., 9. Աղաժնան յիսուն Ֆ:

4'በ ከደበሉ ከኒ

`իւսուածեղենի դործաւորներ եւ դոր -ծաւորումիներ (թրիքօրեսը եւ թրիքօ -թեօզ)։ Ապամով դործ ամրողջ աարուան Համար: Լու վճարում։ Դիմել՝

Tricots Vivex

.....

PRC- 71-34 25, RUE DE TRÉVISE

4ነበኪያበኢት

13 - 18 տարեկան օրիսրդ մը խանու -Թի գործերով դրաղելու Համար եւ ծա -խելու (կնոք մեծարանակ հաղուստի Հա dup):

Alexanian

CEN . 37-18 86, RUE DE CLERY

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ II h h P

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԴԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝

BՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

ASTUSTABLE UPO UPSALU

IISUS-Ն-ԷԱԿ ՄԵՐ ՄԻՐՍԻՐՍ
ՎԻԷՆ — Յառաքիկայ Յունիս 5ի, Հադեղայուստին, Հ. Մ. Է. Մ. է հապաղալային վրայ անդի վիուհենայ ոսանավերակի
Ած եւ բարեկամական ժբցումը Կրբեսալի
Հ. Մ. Է. Մ. ի հա

է Մ. Է. Մ. Է հա ու Այս առաքիլ, հագմակիրպուտծ է փողջ - րիկ դատատանրել - իննուց մբ, ուր այ- ցելուները եւ ներկայ հասարակութիւնը պետի դանեն հանելի ընդունելութիւն մբ եւ առատ ուտելնչ, խանելիչ :

Անձրեւի պարազային կը լետաձղուի :

ช. 4นๆกลร พนุด 4นสนา

Պղտիկներու առաջին խումբին արձա -նադրուԹիւննները փակուած են։ Սակա -ւաԹիւ տեղեր միայն մնացած են Օզոս սի համար։

առոր չասար։ Կեղբորհի արձանագրութեան օրերն են Չորեջչարթե եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասկէ գուրս ժամադրութեամբ , ՀեռախոսԹոիւայն 27-35: 5 Բիւ Մէյրան։ puphath ances abypt mpampup amo-

3. 4. WUSP GUSSU. JAZAL

Quenquedurnpuluis tonnafis dunhuly ցող ճաժրորգները պէտը է ժեկնին Ուր -բան, Ցունիս 3ին, Հաւաջավայր, կառ տր Լիոն, Փլաս տր լ'Օոլօժ, ժամը 22.30CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF . B. 4.

CTAPPRAIL & UTUALION

ՇԱԻՍ .— Հ. 8. Դ. «Արդուքեա» խում թի ընկերական ժողովը այս Շարո երեկոյ ժամը 9.30ին, սովորական և empumbyfib:

THENSPHORE

200-ԱԳՆԱՅՈՒԲԻՒՆ Զաւարևում, Բասասում , Աղջինան Ա-բունուր կապմակերպած ծովադիացարը, օթօքարը կր ժեկեր ծերը հետևար է. ձերում, բառաքիկայ Կիրանի առասու Փրաս ար չա Քեփեսույեց , Ֆուջվաց Ես Հերայել՝ Համը Եցիծը Վերիի են, Վերեայել՝ Համը Եցիծը Վերիի են, Վերեայել՝ Համը Եսիծը Արդիի են, Հե Ջատիկնահր արժարահին Համը Բե և Հեռասում հասասան թունարում Ֆիւրրբեն փափուտգ ըր ։ Ձրմ դրամագ չնքեռքով, անգարամես դե խրմեսւի ջծմատաչ նքեռք ։ Հարհմագոր դեզախարհը գաղն ի

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. 4. հաշի Մարսեյլի մասնանից տարեկան գաշտանանդեսը տեղի պեմ ունենայ Ցուլիս 3ին։

ՇԱՒԻԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻ

11. AUSUPUS BUTE 1014

Յառաջիկայ Կիրակի՝ Տոն Հողեղարա ևան, Հանդիսաւոր Ս. պատարագ դիր մատուցանէ Հոգևւոր Հովիւ Տէր հայ արակիր դահանայ Ալթունեան Երգեցողութիւն հրաւիրեալ դպիրեկո

Swowlygne Bhudp ;

dwahudgarelhada, Zop gunmbulta, Bumah, Sha Zop gunmbulta, guwahunjarelhada, han fifihiba berk punphayun dagarlapapla ne punshayafi umuhunta Sudur pehitunghi garanelhada, umuhunta Sudur pehitunghi garanelhada, punshahua Shaya, maghiba punphahua Shaya, maghiba punphahuada, Shaya, maghiba suduranelhada, umuhunda pahitunga, dandurane humunga pahitunga, dandurane kundurane kunduranelhada, danduranelhada, danduranelh philippened and up : 204UPUPPIN

ՍԱԿԱԳԻՆ ԸՆԹԱՑԻԿ ԱԶԳԵՐՈՒ

ՄԷԿ ԱՆԳԱՄՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

Iruzuan	30 T.	Bp.			սիւնակ	
2በዓ <u></u> ከ2ሀኒዓኮሀ8	15 b.	Dp.	uhlight	1/8	սիւնակ	
811,1148014914	10 %.		>	5	>	
ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ	15 % .	Bp.	>	>	>	
LUPUULDE, LOUISALE			>	>	,	
ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ	10 ℃.			>	>	
«ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ»	10 %.	Bp.	,	>	>	
	5%.		>	>	>	
« PILIMOR b.»	20 T.			>	>	

Այս գիները մէկ անգամ հրատարակելի եւ նշանակուած ծաւալով ագ-ու համար են։

դիրու համար հն։ Կանխիկ վճարումը պարտաւորիչ է։ Առեւտրական կամ այլ ազդերու մասնաւոր պայմաններուն համա դիմել վարչութեան։

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆ, ԳՐԱՏՈՒՆ

51. Rue Mr.-le-Prince, Paris (6')

. C.C.P. PARIS 1278-35

THE LEUSULUUNDER PHATER

ԱԶԳԱՊԱՏՈՒՄ, Մ. Արք. Օրմանհան, Պ*էյրութ*ը 1959, *Ա. Հատ.* 24 ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, Կ. ԳԷորգեան, 1960, թղթ. 14, 1964 16.50 15 ԳԻՐՔ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ, Ե. Չարենց, Պեյրութ 1959 ԳՐԱԿԱՆ-ՔՆՆԱԳԱՏԱԿԱՆ ԵՐԿԵՐ, Ն. Ազրալեան, Պեյթու F, Լոր. 18 tade luguisure uraularedur ausuarederes, ԲԺ. Ա. Բարալեան, Գահիրէ, 1959 -

ՀԱՅ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. Խպս. Պալաքիան, *Բ. Հատ. Փարիզ*, 1959 15 հ. և ՆՈՑԵՒԵ Ա. Հատասու, վերերեր, 1959 ՆՈՑՆԻՆ Ա. Հատորը, վիինհա, 1922, պատկերազարդ եւ կազմեալ 15

ՀԱՑԿ- ԺՈՂ- ՀԷՔԵԱԹՆԵՐ, Ա. Նազինհան, Գահիրք, 1959 -ՊՐԻՍՄԱԿ, Երաժշտասերի մը օրագիրը, Գ. Ա. Համբարձումեան 5 ՀԱՏՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ, Հր. Փաստրմանեան, Պեյրութ, 2 հատոր . 20 ՏՐԴԱՏ ԵՒ ՈՒՐԻՇ ՏԱՍԸ ԹԱՏՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆԵՐ, Եղիա Գասպարհան, Գահրդ, 1959

L'ARMENIE, PAR JEAN-PIERRE ALEM, PARIS, 1959

Առաքման ծախքը գնողին վրայ

BUFFELS

0 1 4 6 6 1 6

Հիմնադիր՝ CHPACC RPARTERIA

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32. Rue de Trévise - PARIS-9 1925 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en

₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր 0,20 Ն. Ֆր.

ንበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4616

3

9 6

ՈՒՐԲԱԹ 3 RANSIBI

7%

VENDREDI

JUIN

SIPA SUPh - Phh 8815

1199U8+V UUZUUVUTTANPEUT

helgene gently moding that burks this go to r prhummiting somtwenth -stands indury ipolity gants transgrad managely

Ruchaph afdburgebuf bmambymf þs

արան իրագրային են ընթուցները անջանները իրերը անջան անջան անջան անջան անջան անջանաներ անջանաներ անջանաներ

their dagadarpap - Angung ar he butum-

արենալ մացմուտ բարենարոգումներ կարենալ մացնելու համար երկրին մէջ , ավի բարե առաք մաջրավործեց Ենիչէ -

արդ թան առաջ սաջորդը Սուլթան Ավաիւլ Որերը եւ կանոնաւոր բանակի (Նիզամ ը Ռուրա կարժութեան, ձեռնարկեց ։

Մ(Տիտ դահ բարձրացաւ 1839 Bունիո 1965 (Հ. Տ.): Ուգելով չարունակել 40րց

թարենարող չական գործը, նայն տարուան ծոյեժրեր Գին հանդիսաշորապես հրա – արակեց Կիշլհանեի Խաթթը Շերիֆը ,

որով կր խոստումայր իր հպատասկներուն համեր, պատիւն ու ինչքը ապահովել , -:- իսլաժ տարրերուն հաւասար իրա -

անջինը տալ, հւայլն ։ Արիքի պատերազժեն (1853 - 55) վերջ

pulled the foregraphic for an inches of the same of th

արտիլ Մենիա կը կրկներ իր իստասում-հրը գրիսասնեաննրուն, առաջջն առնն -թու չամար ժեծ պետու Թևանց միջամաու-

որթեր եւ յաջողեցան հիմը գնել ապրու ատիքելի և արքողեցած գրող դուլ արտին Սամանանոր բուքիանը դրուն ըր-արգել արգը կարտաքը ամ իրաներու է բեռելիներու, ինչպէս նաեւ բարձրաս «հետն կվերականներու ըմաման եւ բրո-

ինան Թուրջիոյ ներջին դործերուն ։ Բնան Թուրջիոյ ներջին դործերուն ։ Բանգիմաթի երանելի օրերն էին ։

արար, մարսիններու Հայունարուու Բինց եւ նման սկղրունքներ բոլորովին բունի կին Հարիւր աարի առաջուան մը-

1864 Une swomen be the up night off

in duchangarand he Strupneth different damagnahand — 150 jogarandahand digitaligadi damagnahand — 150 jogarandahanda digitaligadi damagnahanda damagnahanda digitaligadi damagnahanda damag

wall a furthmanent

pummpulpumb - 150

սարսափի տակ կր պաներն ո

SEME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

DELICH PRINCE 000114010 11000 լարերրաՄեԱԿ

> ITH'SHOHU 4PTUS UUZONUT PUSUMUPSONNL

0-գարրար քանանանիրը ատորրբերը - "ԻՈՂԲԵ ՔԵ ԻՕՈԻ — " ՀԲՀԲՈՐ Շեբ MESULUV ZUPAPUTEV. PUSS OFFULFOR E"

> 400 ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ 9.hPRILLILL OF ILD

Գնդապետ Ալաթլի, յեղափոխական կոմիտէի բանբերը մամուլի ասուլիսի մբ ընթացջին յայտարարած է Թէ Անպարայի ու Պոլսոյ Հասարարաց Հ թե լևալալայի մի – միսի սառնաբաններուն մեջ դիակ – ներ գտնուած են։ Բոլորն ալ Մենտերերի կառավարունեան դուերն են։ Թէեւ կա – րելի չէ հղած նշդել սպանհալներուն Թիcp, wjunchwundpå he hwedneh Pt afir-

ւր, այսուտագորտ դր կարտուր է։ Հե. 10 կամ 100ի կր Համահ։ Նոյն յայրաբարութեևան Համաձայն 400 հրեափոխաններ — ըոլորն ալ դենդկրատ — ձերբակալուտծ ու Եսաիատայի կղղմին արդելափակուտծ են ։ Ձերբակալուտմնե—

րուն մեջ կը գտնուին հինա-վեց կիներ ։ Լուծուած Ազգայիլ ժողովին մեջ Մեն-աերէսի կուսակցունեան պատկանողնե – pm Phip 406 \$p

Եասիատա կղզին Մարժարայի ժէկ ա մայի կղզին է, ուր միայն մէկ չէնք կայ։ Ցանձնախումբ մր կազմուած է որ պի-

ան երրք րանրնիր դանքանա, Զքնան Վա ար երրք րանրնիր դանրանա, Զքնան Վա նախկին նախարարներու , երեսփոխան -ներու ղէմ եղած ամբաստանութիւնները։

Խրիժեան Հայրիկի պատրիարգութեան «րով դաւառի հարստահարու Թիւնները ա -ռաքին տեղը կր դրաւէին։ Ներսէս Վարումիարարի օևով ան չանաբավաբարություն Հարտակի շկածերեչորը ին որեկանար Հարտակի օևով ան չանաբակութնու ցներն Բարձրագոյն Դրան՝ բողոջելու Համար ներջին դաւառներու մեջ Հայե րուն հնաարկուած կնղևջումներուն դէմ։ Շնորգիւ Ադդ Սահմանադրութեան

Gunyspe ամատարար որհեսութերրևուր նրաբնաժու ։ Գիւր ուրբժառ թու գամադիսնողահարարու Գուհ գոմավունոն ճանածարրար փոսուրու-ըստեւնը օգնել, դապատանել--Uhus sampled of Ambamamartelyter out -

Untato deel mommonistable 466 Zm յունիւնը կազմակերպուհցաւ՝ իրբեւ ուգոցույց ուսոստութը օպը։ Երեծը, երկրգ երկեր յարժարելով տեղա-կան պայմաններուն, եւ օրէնցներուն 1863ի Աղդային Սահմանադրունիենը

նոյնու նեամբ ընդօրինակած է 1860ի բը-

ծայնուհիտաքը ընտրորհրապատ՝ 5 1.000թ թվ հասարհի առաջին, յոցուաածին առաջի հասուսածը, իրթեւ հիմնական սկզրունք « Ազգին ամէն մէկ անհասոր առ ազգ պարտաւորություններ ունի ազգն ալ ի կողմեն առ ազգային ամէն մէկ անհա milhum ղարտաւորութիւններ ունի դարձեպ ա-սեն մէկ անհատ իրաւունքներ ունի ազ -գէն եւ ազգն անհատներէն»։

1863ի Սա-մահադրութիրևը կ՝աւհլցնէ-«Ուստի ազգն ու ազգայինք փոխա – դարձ պարտեսք կապուած են իրարու հետ անանկ, որ մէկին պարտաւոր։ թիւնքը միւսին իրաւունքն են»։

թիւնքը միւսին իրաւուսքն ան»։ Հարիւր տարի վերջ ալ այս Հիմնական սկզրունքը կր պահէ իր արժէջը, իրբեւ յաւիահնական Հշմարտութիւն ։ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

- Երեկուան անրագրականին «լուսաւորեալ» ծերու եւ «խաւարհալ»ծե-«Էջ, Բ սիւնակ, երկրորդ ասկերաներու «Էջ, Բ սիւնակ, երկրորդ ասկերաներու «Էջ, Բ սիւնակ, երկրորդ ասկեր par temple »:

Շատեր ամրաստանուած են Սահմանաhad urbbipph, hasmumhphur dbuchhiph Imbama sallmlur իտի սանիչարել, իաշատարերությիւց բո այն «Հորարը մանչաց հնանու նարձարծով ։ Հայար և այնու

Բամորհրը յա յասարարած է Թէ հահկին ղեկավարհերուն դէմ հղած ամբաստա – նուԹիւնները եԹէ Տիչղ են դատի պիտի

Շատեր ժահուտեւ դատապարտուելու վտահային տակ կր դանուին։ Առաջին տո-թիւ՝ Մենտերիս որուն դեժ դրդուսած ին թոլորն ալ, անհամիր, ՖԻԼ կարելի ըլյայ հաստատել որ սահմանադրութիւնը բրո-Sunpunpund & :

Julant hannamangagebeur mfurght u չպաշտպանել նախկին պետական իկը : Կոչ ուղղած են երկրին բոլոր pazhy Supphyn : ublibench of paking shoulderfile

ժարդերը : 102 օուրա» - Հուրա գրատասարաններում որ իրենց հետևւին : Բանակին բանդերը, ԱլաԹլի ըսած է հաեւ ԲենւորաԹ օրուան պետական հարարական հայարական հարարական և հակայերականեր փորձած են հակայերականինը փորձած են հակայերականը արձաս արձան դինուորականներ ժերրակալուած են Ջորակայի հետ Հորակարի հետ Հորակարի հետ Հորակարի հետարակ Ռենարայի հետարակ հետ Հորակարի հետարայի դինուորական հատերենը, Անդարայի դինուորական հատերենը հետարայի հետարական է հետարարայի հետարական և Արկիլ, Անդարայի դինուորական հատեհեն հատեսարայի հետ և հետահանատատ գորավար Ս Քիւ կին հրամանատար, գօրավար Ս. Քիւ յիւհաչհ, բանակի նախկին ընդհանո հրամանասար եւ ուրիչներ :

Вшраршинромы ищийьрр уриптир կան ատեսանի կողժէ պիտի դատուին։ Կր ժեղադրուին ժողովուրդին և ուսանող ppburg damt famt bendmy bilimlur imp -

Պետական Հարուածեն ի վեր, անդամ բլլալով, Հայլի դեկավարը հւ Թուրքիդ հախկին հախաղահը Իսժեխ Ինչոնիւ որ 75 տարեկան է, մամուլի ա

առելըս որ առուս է պետական հարուա -ծին որ իր ըսևլով Թուրջիան փրկեց ան -իլխանունեն է ու այս առքիւ ջինադա -տած է դեմոկրատներու կառավարունի.նը որ բռնաբարած եւ ռանակոխ ըրած է Մահժանադրութիւնը ։

Նոր կառավարութեան մէջ պաչտոն պի-ի ստանձնէ՞ -- « Դևո որոչած չևմ Թէ վերակագմուելիջ կառավարութեան մէջ դորավաղատութը կառավարությատա և չ գործոն դեր պիտի կատարեն Թէ ոչ» ը-սած է։ Ցամենայի դէպս պիտի մասնակ-ցի ընտրուԹիւմներում , իրրեւ «իր կու -սակցուԹեան պետը» ։

Արտաքին նախարարութիւնը կր հա դորդե Թե՝ Հուիցհրիա, Սպանիա, Թու -նուդ, Ֆափոն, Յորդանան եւ Լիբանան ճանչցած են Թուրջիոյ նոր կառավարու -

8 արդ 23 պետու թիւններ հանչցած են Chasware unduda hugas phip four on & Pracuephas diff :

What's Autous 445 the Smburgathurt արուսարդելը գործադրուիլ, ա

«Քոմպասի ԱԹՀՆջի ԹղԾակիցը, Մա-րի Մարինի Թուրջիոյ մասին իր յողուա-ծը կը վերջացնէ հետեւեալ հարցումով ։ «Կր մնայ դիտնալ Թէ Թուրջ զինուո -« Կր մոտ դրաստվ էչ Իս-ւ- և իրևոց րականները տէր պետի կանգնի՞ն իրևոց իոստուժին, ժողովրդակարական դար ու ձրնել Թուրջիան : Ախորժակը ուտելով neuenfi կուդայ , ուսաի չատեր կը հայ Կիւրսէլ իր կարգին պիտի չփորձէ՝ թի եւ Քասրմի ճամրով ընթամայլ »:

of he Found of Sading of Debains > 1 Boqueside and part for magning to back Whitehop of a magning to back of the wholey boque coning hashind paying with a sure files point and high him one paint his one paint of decemp of the high of the poly upon the magnification of wholey of they against mend belonghous days on cha-rages his among his of the relation of any in-deaths. Some

× 20րլուի (նախկին արտաջին նախա-րար) ընակարանը կատարուած խուդար -(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

นแมนานาน มการกหาวหา nenanhirabee

Նախարարաց Խորհուրդը ,2օրավար աջ Կոլի Նախագահութեամբ պատժական օ րէնքներու կարգ մր տրամագրութիւննե -

× Ներքին ապահովութեան եւ արտա քին ապահովութեան դէմ դաւած բլլալ -լու յանցանջները կը նոյնանան ։ Նախապես անվատ երև. առաջինին մեջ ույս ասիսական գործունեութիւնը երկրորդին մէջ պետութիւնը չաշերուն երկրորդին մէջ պետութինն չաշերուն Այժմ Դերջին եւ արտաջին ապաՀովու-Թնան ղէմ դործուած արարջները ջազա-

թական նկարագիր պիտի ստ

Գաղաջային դատարաններուն իրաւա -սունեսն սահմանները, ընդարձակուտծ

ոս :
Մինչեւ հիմա զինուորական ատեսնեն-րուն վիճակուած էր ջննել եւ դատել ար-տաջին ապահովուԹեան յանցանջով ամ -րաստանեալները։ Ներջին ապահովու -Թեան դեմ դաւողները կը ջալուեին ջա-դաջային դատարաններուն առջեւ ։ Այ -սունետեւ, Հանրապետունեան դատա խագին պիտի ներկայացուին բոլոր խըն դ իրները :

չախադատական բանտարկունկաչ ժա-ժանակաժիքոցը երկուրէն չորս աժիսի

YURULUPAKEPKIC 9AL 6 WARRENG CUSPARPHRUBER

Վարչապետ Տըպրէ գուացուցիչ դաած է Ալժերիոյ գաւառական ընտրունիւենե -րը։ Ընտրունիւններուն մասնակցած են ընտրողներուն 58 առ հարիւր, ինչ որ դ --հացուցիչ կր նկատուի, եթե նկատի առնուին վայրերուն հեռաւորութիւնը եւ այլ դժուարու թիւնները:

անրակ նրանունը, բախաժաչեն եւ նողկակ ու ոսուրբեու գոմով արմի անակ աւրդրան ու ուրուանունիչը նրուշարուն իսնենմաարտը ըստրութ Յունիս 14ին, Հանրապետութեան նա խագահը հառ մը պիտի խոսի։ Քննու Թեան պիտի առնէ երկրին ներջին կացու-

Յունիս 10ին ընդհանուր դործաղուլ մը տեղի պիտի ունենայ, պետական պաչ -տոնեաներու ։

175/ qtd 284 dwjbbpnd lang. Inquite գրևգրը ամաա անգարնքիր այս վբենիրիր Որքանորբեն ամաա անգարքը, Րարայանան

PWI գործակալու թիւնը ար կոլի ճառը հաղորդեց կարգ մր կրճատումներով եւ d pie

in to: իսնրադիրևերեն , ժեռու տոքի օր ։ 60 տարեկան էր եւ Ֆիկառոյի իսնրադրու -Թետն մաս կը կազմեր 1928են ի վեր ։

Shearth - Burarett \$266. RAPPORTU

8 առով կ՝ իժանանութ Թէ Մույիս 31ին, յետ երկարատեւ հիշանդութեան, դան -հանած է Ցէր Ցարութիւն ընկ։ Ճոր -Huchwig :

Հանդուցնայը ծնած էր Կուարսա-1897, Դեկտեմրեր 18ին և փոթր հասա իկչ ծառայած է եկերկչութ, իր ծնապ - վայրը, ապա Սկիւապս և Փարից։ Քա հանայ օժուած էր 1988/5 Արտուսար հանայ օծուած էր 1948ին Արտաւաղդ Արթ. Սիւրմէնանի կողմէ։ Եղած է ժիչա ծառայասկը եւ պարտաճանո Մեր ցաւակցութիւնները ։ ் த்வர்வத்

in a manife of the same and a manife and a manife of the same and the

apoter Julius Manhalurah Shambaran արդային Սանժանագրութիւնը կարև ւ գեր մր կատարեց Ֆ. դարու Հայ-

ՔԱՂ ԴԱՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

26d ahmby fot, his abunamend dome կը գտնուի դիտուրական վկայունեան մը վաւերական օրինակը, գոր 5 Յուլիս 1920ին, Ձօր Տիւֆիկծն, Կիլիկիոյ գօ բաբաժնին հրամանատար , պարզեւած է Մկրաիչհան Վահան անուն լեզկանակա -Wh Sp

ար սը ։ Այդ լեղէոնականը իրը Թարդման յատ-Կացուած էր 412րդ ֆրանսական հետեւակ դունդի սպայակոյտին մժտ։ Ստորեւ կը Թարդմանենը յիչեալ վկա-

յուհինոր ։
«Մարաչի դործողուքհանց ընքացջին,
Ցունուար ՀԱԷն մինչեւ Փնարուար 10 ,
Ինչդինչը առաջարկեց յանկարծական յարձակումներ կատարելու Համար Թուրջ դիմադրական, հարարենին ու Հրայո դործող գիմադրական, իսքայիներու վրայ, որոնչը, Հրամանատարուքհան, կայանի չրջակայ – շրասասատորութշաց դայասր չրչադ արի մէջ, մեղի կորուստներ կը հասչ ին։ Քանի մը հայ ջաղաջայիններու Հինդ Սենեկալցի դինուորներու օգ≀ թեամբ, գոր իր հրաժանին տակ առած էր, Յունուար 24ին հրացանառումբերով ծր, «Արարար Հեր կրություն արևար հասահից ոստիկան դինուորներու արևա -կանոցին պաչապանները, դանոնք փա -խուսաի մատնեց անձնապէս երկու Թուրջ պաննել և չենքը կրակի տալե հաջ ապատուլ, ու չշաքը դրավը տալդ տան և Ապատամբական ըքնանին, շարունակիկով իր քանադործունիեւնները, լաքողեցաւ մաքրադործել ամրողջ ապատամբ խաղ մա, տուներէն վոնտելով, ձեռնառումբնրու ևւ Հրացանառումբերու Հարուածևե բուն տակ, Հոն ամրացած Թչնամիները»։ Ստորագրուած՝ ՏիՒՖԻԷՕ

Համարժեր վկայութիւններու ուրիչ լեդէոնականներ ալ արժանացած են

կարդալով այդ վկայութիւնը, մասվին կը տարուինը յիչելու Քլօտ Ֆառերը, որ թանիցո կրկնած է իրը Թէ Թրջական ա – ռած մը՝ «Այլահ ստեղծեց նապաստակը և յհասյ Հայր»։ Եւ ի հարկէ արպարի հովեր առնելով ինջը pur gre pluite

Արդ , ի՞նչ իմացանջ իր «Գովասան -Հ»էն , դոր Հանրի Թռուայա հանդիսաւո – արտասանեց ֆրանսական կանա -

mpis stg

Ձանց ընհեր մեր հիացմանը ներկայո ուած առաջին չահատակութիւնը։ 1909ին ատա առաջին լաւտաակունիւնը։ 1909ին հրամատցի օրադրող վր ծաղրած բլյա -լով Փիքո Լօնիի արժանիլնները, իրը ծո-վային ապայ, հրոս Ֆառքո, իր աիրևիլ վարդևային պատուոյն մախանձախնալիր , կապատին հիրնին խնդապրապետը և ձևնաժարտ կառանարել և հիրադրապետը ստասություն ու առաջանիչ և հերա ֆառնո և Ֆերադունիսն կա խնորդել է հիշա ֆառնո ըստ Հանրի Թոուայայի, լաւ ուտող, լաւ խմող էր եւ յաղժանդամ եւ Հուժկու կազմուածը ուներ։ Ինչո՞ւ միաբեն դապուսանը առաջը՝ հայազգի ապայ Թորդոմին Հետ, հրր այս վերջինը Փիէռ Լօնիին ասպարէզ կարգաց կամ աեր իսխարսեսեր

Usbih jumhahemhub & Riom Buntoh

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՐ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

(Թ. հւ վերջին մաս)

Արաբանանհանի թատերախագին յաքող է Հայոց Թագաւորին Վռամ չա պուհի կերպարը։ Դիծ ուհի Հայոց Թա պուհի կերպարը։ Դիծ ուհի Հայոց Թա

գուստը : Նոյե թաեր կարելի չէ ըսել Մեորոպի միւս գործակիցենրու մասին : Ոմանջ որ եւ է դեր չունին, կը ժատայեն իրիս ի Որսօրապիոն : Այդպես է, օրինոսի , Սա-հակ Պարիներ : Պատմունիևմը կը վկայէ թէ մեծ դեր կատարեց Հայոց կաթողիկո-որ մեր դիրերու դիւտին մէջ, մինչ Ա որ ուր դբրուրդ դրարը «չէ, եր և թաքարանեանի քնատերակաղին մեջ «ո -չինչ էլ չի անում», կարծես «անելիք չու-նենար» Մեսրոսլի հետ ջանի մը խոսը փոխանակելէ դատ ։

Այգպես է նաև ոպարապետ . գասպ Մաժիկոնհանը, որ ժիայն Sun de he houh mit wasnet երբ կամսարական իլխանը, րառին թուն իմաս տով, դաւագրական առաքարկ մբ կլ չերկայացնէ Մեսրոպի եւ հայրենիջին ուրադարացը և սարսարը ու Հայրսութջյա ուղածը , ինչո՞վ կապուսած է պայքարին , յայանի չէ : Ծանր ջայլերով , Հոկայական կերպարանչով կուղայ րեմ իր դերակա – տարը, բայց ի դո՛ւր, «ահելիջ» չունվ թեմին վրայ, որովշետեւ Թատերախաղին մէջ ալ դեր մը չունի, իլլիւսթրասիոն :

Մաչաոցին եւ ժողովուրդին յարաբե -բութիւնը ծերկայացնելու Համար՝ Թա -տերախադին մէջ ստեղծուած է Վաչտակ

քը։ Նախկին գուսան մը, որ կը տիրե մը լ Նախկին դուսան մը, որ կը սիրե Մաչասցը, լուրեր կը բերէ երկրին դանաա-դան անվիւններին, կր դասան Է ժողո -վուրդին կնանչը, սպատումները։ Կր խոստովանինը, որ չատ յաքող է «Մի երկ է կրորա...» տեսարանը ։ Օսուային այն է որ Վաչասկի կերպարը եւս կը ներկայանայ իրրեւ իլլիւսթրասիոն, ցոյց տա -լու Համար ժողովուրդին եւ Մաչտոցին

Այդպես է հաեւ Սաթենիկի կերպարը Հեղինակը ընտրերդական Չերմութեամը ուղած է ականիերացնել դայն , բայց փը-Տացուցած է անմիտ մահով մը, որ արը-ուած է միայն ԷֆԷ ընհլու համար ։

Թատերախաղին մէջ կենդանի կերպա րով մր կր ներկայանայ կորիւնը, որ ա չակերոն է Մեսրոպի ... հաւատարմու -Թիւն , պաչտամունը, ԸերմուԹիւն , ոչինչ

եքիւծ, պատամունը, կերմուքիւմ, ոլինչ կր պակրի մրատիկրացնելու համար ար-ժանաւոր աչակերո մը հրոպարին, անցնել Մեսրոպ Մաչասցի կերպարին, անցնել առաջ Գ. Ջարլենան կիանելցել որ եքե երկար կանդ կիառնէ միւս կերպարեն – որդար դատ դատանառն է այն է որ կ'ուդէ ցուց տալ Թէ ի՛նչ ժեքավայր ստեղծած է Թատերախադին հեղինակը իր - դլիաուոր հերոսին համար ։ Ըսուհցաւ արդէն Թէ ոչ շարուլս Վասար՝ Լամեսցան արդչե թչ է Ճեկը ծպաստած է պայքարին ուժվուռ -Թեաև Գաստ է որ Թատերախագին - մէջ կը պակսի ուժեղ րախումը , կերպարները չաղկապուտծ չեն Հանգոյցին , այնպէս որ չեն ծառայեր ընդՀանուր գաղափարին դարգացման։ ԱՀա Թէ ինչու պիտի ձա հոմէն մոնգն այս արկրըմար կրհանրբ-

րուն պատճառով՝ ենէ նոյնիսկ անների ըլլար Մեսրոպ Մաչտոցի կերպարը ։ Արդ , իրականիչ, մէջ ի՞նչպէս է ներ – կայացուած Մեսրոպ Մաչտոցը ։ Ոչ - որ Հայրենասիրական կրճայ ուրանալ իր

mangang, be uter swingly ing որ գովովուրդին, նկարարի իչ, ու գովովուրդին, նկարարի իչ, րի իր Հերոսը, աշխատանը։ Հերեւ սիրէ իր Հերոսը, աշխատանը։ Հերեւ ուսրվային է արուսանուրթը, ձու Երևուր աևատվավաչափորուներու ավար ընտետանեն ամրուպեսություն յանսմաց է ձգաժերք ին չբնոսն նա թյուններ ին վվանբը եք բնաքույից abend be monthumad

Սակայն Արաբանանհան գործած լ արնանականերու գէն հրաանքապ անրարավորու «չլ ը-վուսուած ձ որ, հրր չատ վործովուիիւններ և ատրուին, նրրանցըներուն մէլ իշխ neho hunga de gapouque philit ուրս առարկել ատոր դէմ։ Բար թեւոր է Տշրել Թէ ո՞ր դործողութիա թը կր փոխադրուխը նրբանցը — Երկունքի հեղինակը նրթանցը փ

ղրած է բոլոր հիմնական դորժողուն ները, Մաչաոցի հոդեկան աւ ոսրը, օր գիրերու ստեղծագործե պատկերներ (Դանիէլնան նշանագր Հրաժարելու պարագաները եւ Հար րերը ձեւագործելու աշխատանին, Եւ խորհիլ որ ատոնը ժխան կրհայի Հերոսին, ամենեն կենդանի և օրիկ մադիծը։ Այսպես, կորսուած է իր ամրողջական բնաւորութեամբ և խոսաներն դարդացման Թափով

Perphi top, whenever, L. Upon երերթև չեր, անյուլա, և կապա հանի համար թեմին վրայ պատկետ Մաչատց մը, որ յուղեր ու ջերժան վարակեր հանգիսականը, կանել վ ու պաշտամունքով, հասկեալի դար դործին վեհութիւնր եւ վիթիարի ա

Labbanquite Vantant Ann րանադրուած ձևով, գլխաւոր դեր ատրը, Լ. Արրահանևան աշխատեր մէն րան ընել մարմնաւորելու հ Մեսրոպ Մաչտոցը՝ հեղինակին գես Quibulph of \$2, - warene I wing nech, spududululuy porintul bo ոռեւ, միաժամանակ խոշական ար գրով, իր հերաչիարեին կանա աղծիւ եւ ուղից ժարդ, որ դիակար ուրականալ, ընտրիզական պահ բիլ, կոուիլ դաղափարի համար հ դիրն էր երիասասող Գ. Միաիկա դրրս էր երիսասարդ Գ. Միրդի դժրախաարար չէր կրցած համա դժրակին հետրեր էր, խորանալ կու հորերանու Մեաև մէջ, կարծես ուժ առելի եւս չելտել Թաահրախուհ լիւսարատիվ» դուրը, Դեմբ չամ ուսժ էր պաստառներով, որոն

Լենինականն եղաւ այս ավեր նրու արեկայանրելու արարեն : Երդար հրդասեսանը և հայթական Հունսամասը բվաբ անց անձ

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐ 4 ԵՐԱԳԱՐՉՈՒԵՐ:

անթացջը առաջին ցջը առաջին աշխարհամարտին առով ծովային սպայ է։ Բնականօ րեն իր դուրծը ծովու վրայ է։ Բայց դեմ-ժանական ընդծովհաները վրեր ցերևկ կը սպառնան եւ երբեմն կը յաջողին Հար – ուածել դաչնակից նաւստորժիղը ։ Ինչ որ Քլօտ Ֆառէրին «ջղային ակարութիւն» հեր միրջն մադանակիչ հարակիչ կար հուսուդ մանցուաց նրրև սշրի : դե սակու-ուկը միրջն մադանակիչ հարակութեւու չ Ա կացնել: Ցոյս ուներ, կր չա Հանրի Թռուայա, որ հրասայլի կր շարունակե Հանդի Թռուայա, որ հրատայքի դունոյի գունդ արահը ար չեջ դիասիր աջոր հրակարև ակարու - Թեանե վրէեր լուծել: Կր տոսնակցի ՄարժՀյանի կոլերին եւ կր ստանայ հե - այս ավորակարության այն հեր հեր հրա հարի Թռուայա ավորակարինինը դոր Հահրի Ռուայա ավորակային կեշ կր թերք։ «33 Հոք-ահաքրեր 1918ի կուռի ընկհացգին, հրա - այլի ժր հրամատար թլրալով, դայն բաջարար առաֆողուից թերնած եւ տակ - հրամահեր հրամահեր հրամատումիանած առահանած և տահեր հրամատումիան տահեր հրամատումիանի ար առահանատումիան առահանած առահանած հրամատումիան տահանատումիան նումիրայ դետնի մր դժուարու Թեանց յաղթելով : hp հրասայլը անշարժութես գտարուաց հունով հանգարի քառուցի չա նա չրայաց ուլեայան չենք դերջեւ դեւս օ-ենայոց ուլեայան աներինում » ։ Auply nyling

Ջղային ակարութիւնը ծովու վրայ չարժակի կասումը դամաջի վրայ, վեր -ջապէս Գերմանացին մօտէն տեսնելու աորթ չէ ունեցած ։ Կը հասկնանք հիմա թէ huzugu hpymd & apti. Altet Uhmmalyh թուրջ դիւղացի աւևլի ճարպիկ ու արժ <u>է</u>-

քուրջ դիոլացի առելի ճարոլիկ ու արժէ-ջաւոր է ջան փերմահացի դինուորը չ: Առանց ծապատակի իսաց ընհլու --ծանա արտայայառքիւնները ձկայապրի մր ցոլացունն են - թայդահեջ վերո -յիչնալ վկայուքիւնները

Գոռոսարամունիրնը և իրական պոր -ծը տարրեր բաներ են ։ Ցաւելուած մը։ Հանրի Թոուայա կը

արժանայ թե կառավարութիւնը դարատան թէ պառաղարութղութ վարձաորած Քլօտ Ֆառերը, որ հախա դահ Տումէռի մարդասպահին չռայլած դնդակներէն ստացած էր։ Ըստ Ատռիէն Swint Ph. Տանսէ Թի , վերջերս Հրատարակած «Պատ-մու Թիւն Երրորդ Հանրապետու Թեան Նասութրու նրրորդ Հասրապետության նա-խաղածներու » գրջին, ուր գէպւթ նվա -րակուած է, Քլօտ Ֆաուերը վարձատ -րելու մասնաւոր պատճառ չի նչմարուիր։ Վ. ՓՈՐԹՈՒՎԱԼԵԱՆ

(Արտատպումի պարազային աղբիւրը 1/261):

ԵՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒՔԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Zարաւային Քորկայի d 12 25.000 4pe որտային ՔորՀացի և Ձինացի դերիներ մերժեցին իրենց բնակավայրերը վերա -դառնալ։ Իվուր չէր որ ՍԹալինի մահով կը վախնային Թէ կը սկսին անկարգու -Philipp: Using Thanphi Te

ԱԵՀԱԵՐԱՐՏ ՕՐՈՐԹԵՐԵՐԵՐԵՐ Ա Արևելիանի Գիրվահացիներու ըմբոս -աութեևան օրերուն եւ Քորէայի գէպլե -թուն ադրեցութեևան ատկ Կրեժվինի վա -թիչները գեհ նակատ կարժած՝ ժետցած էին ։ Բանակին Հրաժանատարհերը Բե չըս։ բասակըս շրասահատարհերը Բե րիայի եւ Մալենջովի դէմ էին, Հաւասա թապէս։ Մալենջովի դէմ իրենց Հակա

րապես . Մարիծչումի դեմ իրևեց Հակա
իրեւ հիրև դիտուար պատահրագմի չքիա
հերև երբ Սիհայիսի ամ թագունի եր առ :
Մ. Վ. Տ. ի չարջերում մեջ նու ամումա
դարա հայումիիս մ պի արձել է հատահրա
հր վարհային իք հերիա մաջադուծում
հեր կր կառարի, հայ հրուակոր հետո
ամորամերը դժառ է եր որ հերիա
ամորամերը դժառ է եր որ հերիա
կա fingal I . . Տ. ազատել կուսակցու -Phuh հակակչիոէն :

Այս միջոցին մաահոգիչ նշաններ ահանուէին Խորհրդ . ՄիուԹեան դանազան որժաններուն ժէջ: Հակա – ՍԹալինական եւ Հակա - աՀարհկչական տրաժագրու -Թիւններ ցոյց կուտային ժատւորական -ները, դինուորականները եւ ուսանողնե -

Բերիա կ'աշխատեր Ս թալինը մաջրած ոսորոցը, շանբուր Արհևանը հեղ էն շաստանութի հասաքաղիսու -հերոր»՝ անո գրւով չաղարհարն իլումէն հեռուստանութի հասարհարն իլումէն հեռուստաներ հետարիս Արհանիցն պահնագո հետուստաներ հետարիսը պահնագո Zwiphur

ստեղծել՝ Հայերուն Ուկրայիա ցիներուն , Վրացիներուն , Լիβուտհացիներուն և այլ փոջո
ազդերում մշա, որուջ իր կազմեն հեռը Հրդային ընտելու թեմն առելի չան կերը։
Մայներում մշա, որուջ իր կազմեն հեռը Հրդային ընտելու թեմն առելի չան կերը։
Մայներով եւ Մուրժով վախի նշաներ
ցույց կուտային։ Մ. Վ. Տ. իր ձեռջին
մէջ ամուջ հերդունացության եմ ողովրդականումիւն չանող Բերիան կրնար օր մշ
իրնեց գլխուն խաղ գի խաղալ:
Որում անհղաներա հիատունցաւ «ժեր -

րրոնց դլառո խաղ սր թատը . Որով անձրաժեչտ հկատունցաւ «ժեր -կացնել» Միալինի սիալները, առանց ժոմնալու յիչնցնել Բէ Բերիան խորհր -դատուն եղած է Սիալինի ։

ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ Գուրդի այլ հված էին այն հղրակացու -Թեան Թէ Բերիան պէտք էր ժեք անդեն վերցուէր։ Արևելնան Գերլինի դէպքե -թուն պատասարահատուռութեներ հուսաս -փելու Հաժար, Մալենքով եւ Մոլոբեով րուն պատասրաստաուությունը բուշա փելու Հաժար, Մալենդով եւ Մոլոֆով ժիացան Բերիայի Հակառակ իմերակին, որ ժեծաժամասերվիւն մը կը կազմէր Գե րազոյն ԽորՀուրդին մէջ։ Մալենչովի պաշտոն յանձնուհցաւ — կամ - Թերևւո ստիպեցին — որ - Բերիան - ամբաստանէ Գերագոյն Խորհուրգին առջևւ ու պաՀանոր Բարձրադոյն Ատեան կանչուի

Այդպես ալ եղաւ : Բերիա ամբաստանունցաւ Հակապետական եւ Հակակուսակցական արարջներով ,«Փորձած է-կ'րսէր աժրաստանագիրը — Ներջին հախարա – թութիւնը կառավարութենկն եւ կուսակ– ցունենեն վեր դասել »։ 1953 Յուլիս 10ին ժիացեալ յայսո

1055 Յուքիս Երիս սրացատ լայաստերու բութքատեր մր, կառավարութքեւն եւ կու-սակցութքեւն կր կրկնչքին Բերիայի դէմ ձեւակերպուած ամրաստանութքեւները ։ Նլանակելի կէա մր ։ «Գրաւտա» դիանլ կուտար թէ «Ոեւէ պաչաշնատար, ինչ ալ

կուտար Թէ «Ոևւէ պաշտոնատար բեր այ բլրայ տեսը գրոււած գիրբը, պետք է են-Բարկուի կուսակցութեւած Հակակոլին »: Յուլիս 16իչ «Փրաւսա» կր դրեր Բէ պաշտպանութենած հակարարութեան գու-արած ծրևաի ժը ժեք, մասելայենը՝ մարած հրապե որ «ՀՀ, տառություն Կուլմաինի, մեռով, Արդոլովակի, մեռ -վորով, Գիւրեկիի եւ ուրիչներ Հաւաս -ախացուցած էին ԹԷ պիտի դործադրեմ կառուվարութիանը որոշուները, հթե հր-թեք կուսակցութիւնը համաձայն գտնուի։ Ասիկա յաց թանակ մրն էր կուսակցու

Phuh Sudwp: Inspry whithywats անդամ նկատունցաւ Գերագոյն Nորհութբերիայի եւ իր վեց օգնականներուն դատին եւ պատժաժիքոցի գործագրու - Bhui tacht zmanhanepan Al 17ին միայն ։ Հրաձահապարկ հրա Ցուլիս 10էն առաք ։

QUSPOR GAPTURPHAN

Phiphush Shapuntanine Phase be rappanje appangur.
baribband parappangur.
baribband parappin and barbar kan
barand be be spannyiker and

barand be spannyiker and

manappin span կերվարականներու պատուի քըՄոսկուա կ՝այցելէ հահապա ընՄացքին, Հարցումի ժը պատ ind, bipariste the yound by a dough want bear to another wind bear to bear the bear to be a second to be a seco ցունսեր արմադրբնա մարամայ վրայ հիմնուհլով սկսանը կան Բերիա երկերես իսող մր կր Ենրիա երկերես իսող մր կր աս գրեր հայր արենանրեր գրու իր իրուսիացրեր հերջ ին առանի հանան վերջ ին իր առանի հարան վերջ ին իր արենանում որ իր կերպով դաւաղրութիւն մը կ 46 11451

Պարզ էր Бէ Բերիա վտանգա կուսակցութեան եւ պետութեան Մենասե Uhang anghur he mamer of the del abyte of the of a deliberate and of the of the

פוופעטר אוואנוודע

46WLFL SEUPEP UER

վաստոերական Հերոսատարջեն SULPTILL

ՏԷԿԻՆ (Յառաջ) — Վասպուրականի Երիա Երկա Միուբնաան Տէսինի մաս – Երիա Երկա Մարդենան հերևկոյեան Կախոր Մայիս Tի Շարան երևկոյեան Ճ.ի. Տան մէջ առնեց Վասպուրակա– չ, հրոսաքարաքն 45րդ աարեղարձը: Նախապահեց Գ. Վարուժան Մանուկեան,

Նախապատեց Գ. Վարուշտոն Մանուկեան որ պարզեց առնին նչանակուքներնը ։ Այսեցաւ նաեւ Գ. Վատոն Հիւսեան "սեսոսա պատժականը ընելով Հերոսա -

Սրուան դանակոսան էր ընկեր II hump Միրդե, որ իրեն յատուկ պերճախստու Միրդէ, որ իրեն յատուկ պերճախստու Plante Huchy հերոսամաբախն պատմա րեամբ ըստոց կան արժեջը, անոր բարոյական կողմերը եւ Հայաստանի Հանրապետուննեան Տիժծաղորութեան առթիւ անոր ունեցած աղ -դեղութիւնը։ Ցետոյ `ներկայացուեցա։ ազգանիչիր։ Ցետայ հերկայացուեց։ Գեր: Գոոչեանի Սոս եւ Վարդիթերը արհավան հատղեն գեւ բերքան անրան են-գոտարանուներութ դանարութ, թնաան հա գոտարանութ Phy Swhner հախատանարեր ան անո թերքիկը դէն ջրագ ատղադե մոչանունին քանրքի է շադահին առայուն առանանութնումը, քանապարե

երիտասարդ – հրիտասարդուհիներ էին ։ Գովելի կր դանենը Վասպուրականի Երորդը գը դառում արդարակութիա։ թիա Երկանո Միուքիևան հայրևնատիրո։-թիւծը, հախանձակմոլրուԹիւն և պար -տականութեան դիտակցուԹիւնը ։

THREAT 28P

Laguranith whitehore Black 42pg inch րեզարձը Հոս ալ ածուեցաշ 29 Մայիսի Կիրակի կԼսորէ հացր ժամը 3ին , Հ. 6. Դ. Տան մէջ, նախաձեռնունեամը Հ. 6 I why my had put fin

Օրուան նախաղան ընկեր Մովսես կա րագիտետի թացումը կատարելով փառա-բանեց Մայիս 28ի ոսկեղօծ Թուականը եւ որեկունց միչատանը բոլոր այն հերու -հերուն, որոնց տուրբ արևամբ կերտուն -Հա ազատ ու անկախ Հայաստանի հան bundram Aprile

8. 7. Նոր Սհրունդի խումբը հրդեց · Banas Tausamuly p:

Գեգարուհոտական բաժնին մասնակցե-

րած զարոցիր աջակերարհերեն Եգուարդ Մարաիրահան, Մաղումի Մալլադայիան և Ասվմաննես Տերներնեան իրենց ար moundant Aprilibrat

ատատես քիլեններով։ Արտասանեցին նաեւ օրիորդներ Ժրնը – ՎԱԿ Պարտաջնետն եւ Բրարիոն Տա – պարեան Լերվօրէն ծափահարուելով։ Իսկ Օր Աեսեւ ե 0թ. Անժել կարաւյնահան իր ընթոյլ ձայ-Հով ժեներգեց, նոյնալէս ծափահարուհ -

ዓትሀሀ4 ቀሀቀሀደቴሀኒ

Մոնմորանսիի Հանդսահան Տունը՝ . ղի մէջ է, իր մատակարար՝ Գիսակ Փա-փաղևահի անդարմանելի կորուստով ։

Հանզստեան տան բացուժէն ի վեր, այսինջն 1953 Յուլիսէն, Գ. Փափազհան անձնուիրութեամբ , պարկելտութեամբ եւ ձեռննասութեամբ կատարած է իր աչտոնը։ Կատարեալ ձևւով գլուխ հա պայաստր պատարապ ձուով գլուր աւ
հեղով հաւարավածունիան մբ փափուկ
այլ կենսական գործը — այսինչն կե —
բակրել եւ հողալ խումբ մբ մարդիկ, ս
բոնչ տարրեր Տալանին, տարրեր կա
բիջներ ունին եւ ույս ըրած է նեղ պիշտ

614 — աւ մածնառում հետում Sth of umsdmbbbpnes dtg:

Shoptune Bhuib mg punquelp, Фшфшqкий, пррисид be րոլորեն, իր պաշտոնը կատարած է իորն -մաորեն մինչեւ այն օրը երթ այն հիւան-ղունիւնը որ իր մահուան պատճառ ղարձաւ, դինչը, գրև մատուտե պատուտ իր դործը փոխանց իր կնոք ։ Բարե -բախտարար մեր ծերեթուն Համար, տիկ. Фшфшарый обтасыд 5 позы шпш Whithbund be neith Suply bound dbagis -

Ուրեմն մատակարարութիւնը կարելի է փոխարինել, բայց ոչ ոջ կրհայ փոխա -րինել այն որտղաւ մարդը եւ թարեկամը վոր կորսնցուցինը ։

Թող Տիկին Փափաղեանը եւ իր աղջի կր, որոնց կր ևերկայացնենք մեր ցաւակ-ցութիւնները, ընդունին մեր վչտակցու – թեան դղացումները ։

UZFUSUMTUUF ZUTFUSEUT SAFEBAR LUPSAFAFE

լով ։ Օրուած, բանախոստ էր բնկեր ժերայր Միրինհան։ Մեր երիտասարդ ընկերը , իրչպես հախորգիւ , այս ահորաք ալ երեի-արակահացուց ժերողորաը իր կուռ աւ իժաստուրց թանախոսունեսում , իժաստուրց ըստահատուներում ,

գրեցին դինջը։ Ընկերը Թուելէ հաջ Հա-յուն կրած մահացու հարուածը իր դա – րաւոր Թչնամիէն, ցոյց տուաւ Թէ հակաակ արիւնարբու Թալէաթներու բնաջն ոակ արիւնարրու Թայչախներու բնաքն Հուժի նենդ ծրադիրներուն, Հայր կրցու իր յամառ կամբով վերրեձիւղիլ, աէր կանդնիլ իր հայրենի հողերուն մէկ մա -սին ու հիմնել այնահղ իր անկախութքիւ նր։ Բարդաւանել ու զարդանալ ։ Տայ Հանձարներ ամէն դետնի վրայ՝ Թուրբը ձղելով իր հաին, իր յետամնաց , նախ -նական վիճակի ժէ9։ Անժահացուց նաեւ Shone Ungada's Phipphule Dupd if

Հայկական դատին րնկեր Միրինհան յայտնեց ԹԼ բանի՝ մեր

ANCANUS WE BAU

ՄԱՐՍԷՅԼ - Մայիս 23ին օտար Հողին յանձևեցինջ Մարսիլիահայ ծանօթ դէժ -ջերէն Մինաս Տատիկնան։ Հանդուցեայը ծնած էր Սերաստիոյ նահանդի Կէմէրէկ դիւղաքաղաքին մէք, մանկութնեան չրը ջանին իր ուսումը ստացած էր Սերաս

տիա բաղաբին մէջ։ 1915ի հղեռնին տա սրախտ Մինաս, 4mqpr 15 -16 munt կան պատանի, կը կորսնցնէ իր ծնողջը , թույց ինջը կը յաքողի ապատանիլ Ադ -Տաղը, Տոն լժան տարի մը կը մասնակցի անդւոյն հերոսամարտներուն։ Զ դարէն հաջը կը յաքողի անցնիլ 2/2000 ուր կը դանէ իր եղբայրն ու ջոյրը, թութ ևոյնայես հրաչքով ապատած են թո-

բական սպանդանոցէն

Units Lete mater mant, 9. Whim to րար չատ էր ազդուած ։ Այդ հսկան, այդ կորուստին պատճառով տարարախա Մի-սող հորա արա կազմի ծառը, որ կացինով հագիւ Թէ վար առնուէր, մտածելով եւ յուղունյով յանկարծամահ կ'րլլայ իմ գրկիս մէջ ծաս Տատիկեան հայրենասէր անձնաւ թութիւն մին էր, սիրուած էր բոլոլ ախարթը : Ան երթեր խարութիւն չէր դը ներ հայկական որևւէ կազմակերպութեան Հանդէպ, սիրով ու սրտով կը մասնակցէր թոլոր կազմակերպունեանց ձեռնարկնե – வியம்யடயம்டி என dbp2fib dh மயம்h Landgaddme

Հանդուդեալին Թաղման տխուր արա ողու Թիւնթ կա տարուկցաւ Փրաս րողություսը դատարուոցաւ գրատույ։ Թարզժանչաց Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, ուր հերկայ էին դաղութին դանագան, կադ – մակերպութենանց կողմէ՝ ազգայիններ ։ Յուզուած էին թոլոր բարեկանները , Հայրենակիցներն ու ծանօնները , երբ Գ Վ. Սարդսեան սկսաւ երդեհոնով հետե – ւիլ դպրաց դասուն « Իվերին Երուսա

Տարարախա ընկեր , Հայ - Հերոսներու չխարհէն , մեր - Տարօն - Սալնոյ Ձորի աշխարհեն , մեր Տարոծ - Սաքսոյ Ձոլ դեղատեսիլ գալտերէն ։ բնուքնան պար գեւ Արարչի տուած ծաղկադորդէն ան ժամութեան այդ ծաղկեփունք մր կր նը chold Bund snowlenswhy :

BULPAHAPHY SEPABBUX

Տիկին մը, գտնգատելով կ'ըսէ լուսաեկարիչին.

Այս ինչ տգեղ լուսանկարներ հաներ էք։ Ասկէ առաջ, ձեր քաշած լուսանկար-ներուն մէջ, աւելի գեղեցիկ եւ աւելի կետնքոտ ցոյց կուտայիք գիս ։

_ Գիտեմ, տիկին, կը պատասխանե — Իրտոս, տրվըս, վը պատասիամբ լուսանկարիչը ազնուօրէն։ Բայց, մի՛ մոռնաք որ, այն ատենէն ի վեր, տաս – տասնըհինգ տարիներ անցեր են ։

ዓሀኒበՒጅት ዓሀኒበՒጅ

ԳԱՀԻՐԷ Հասած է Վիկննայի Միի – Թարհան ՄիաթանուԹեան Արբահայր Գերապ Հ Մեսրոպ Արջ Հապողեան Հովանաւորելու համար նորակերտ վար-ժարանին բացման հանդէսը։ Արբահայրը ծարանին ընդման ծանդքալ։ Արզահայքը հոքրութքեան ։ Մայիս Հեին ընդունն է լութքեւն մը տեղի ունեցած է և օպատեւ Հապոդեան Արրահօր , որուն ներկայ և ած են թեմի առաջնորդ Մամբրե Սիրունհան, ԿաԹողիկէ Առաջնորդ Գերպ. Ռուսիայէլ Եպիսկ. Պայեան, Յուսաբեր Pruchust buful. քավությունը որեր ընկերակցութեան, նախա -դահ Պ. Ա. Չաղբնեան եւ բազմաթիւ Հա-յեր ։ Noug առած են Միիթնաբեան վար ժարանի տնօրէնը՝ Հայր Բարսեղ Վ. Ֆերչաժետն, Հապոդեան արջ, եւ ուրիչ-

Նորակերտ վարժարանը պիտի ընդունի դիչերօթիկ եւ ցերևկօթիկ աչակերաներ ։ Արրահայրը Վիէննա վերաղարձաւ Մա-Jhu 31 hh:

I CUSON ILCONTUSH

Фшрիղի Պարսից դեսպանին հովանա Փարքոյի Պարուկց դեսայանին ծովածա-ուղումենած, տակ, յատումիկայ Յունա-10ին, Սալ Կավոյի մէջ, առիքիլ պիտի ունենանչ լաելու Պարովահայ տարլանդա-ուղ բուքիավահար՝ Լերակոյա Ասարեան, -Աւադեան ծնած է Թաւրիր եւ հուարել սկած մից տարիկանին, իր ծախական ուղում ը ստացած է Պարոկաստան, ան -

ուսումը ստացած ցած է Ամերիկա, ուր ընդունուած է եbeng fmur gpriftebru ifmbambengt :

Նուաղահանդես մը տուած է Նիւ Եսր -թի Քարևրկի Հոլին մէջ, ինչպէս նաևւ այլ գր ծարորվը տոլիս սոչ է բոլոց, ասու այլ վայրեր (Պուգիր, Ուուիմիքին, եւ Մի -Զին Արևւնչը)։ Նուսագած է ծաևս Պարսից Շահույր միչա գնածառական աողմից մասերլը միչա գնածառական աողմից մուրիսոն է տաղանգաւոր ջութքականա

ՊՐԻԻՍԷԼԻ մէջ ամէն տարի տեղի ուհեցող եւ այս անդամ դաչնականարներու վերապանուած «Պելժիոյ Թաղունի իլի գորագի » հրաժ չաական միջարդային մրը-ցումը չահած է Հիւսիսային Ամերիկացի Մալջոլմ Ֆրանըը։ Իրեն հետ 12 պար -

ՐԱՖՖԻ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆ հղանակի հրկ րորդ եւ վերջին նուազա-անդեսը կուտայ յառաքիկայ Յունիս 15ին, (Սալ Ատիար 4 Սքուար Ռափ) :

6Ա6ՏԱԳԻՐ՝ Հայարն, Շուպերթ , Քա-պայեմայի , Վանաէլ, Շուկէն ։

2509939 dellas

կԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

2. gundand maday beardandy then happing արկիւնում մի փոջրիկ հուսնկիւնաձև։ հրդակ ուներ, որտեղ դինուորների հա whiper յի սկաանասան բաղարկրեն էն մեսւղ ։ Հունան այրեն, սնարվ միրուսնորնե m mis adomngapmilles finituolings. of purplenet updane, if my und us de to "pone abquib, of inform, op one pop on the Helpord funds for, of form - he was to the state of the state o Problem, If rough Equations, of pure makes the pure and the pure and the pure and the pure and the first the state of the

apply engul maplamater that Mit maphamathpele om mbamathary to the manufactor of the manuf

գան - 60 վաճաւ: Էն ատո վաճա և իսկ ամբեսաներեն շա -

Արդեսը Նաղար աղան մի օր մտածն՝ լ էր Հորաբրոքս մասին։ Ձեմ կարծում, ո – րովշետեւ մեր տահ լուսամուտի առաքից արորդելիս, ճիկեն վեն էչև ապրուդ բո Հօ ասցնելիս գրեր վեր էէր առսուս եւ չօ-րաջրովս մտիկ չէր տալիս և Մի անդամ Նազար աղայի մասին Հարց աուի մօրս ։ Նա ասաց

ատեր աստա ատանը հուն դե բետու, եայն — լիմեր դե Հրդ կիչբե՝ ամաս՝ հայն ասւի դշես : Ռա տոտն. hough of hone apmil :

Ես բաղնիս գնում էի մեր տան կանանց

Ufithe spam to the uppered webstern

of 5th abmining : Նա աժենայն ուչագրու Թեաժթ եւ չա թութեաժբ դիտուժ էր հասունացա աղջիկներին, որպէսգի դուրս գար թաղ ապրոլոսորը», որպես այն պետ ընտեր ապա բանո հրարի գուտ մահել ին և ական ըստ ընտերատել է հրարիերից անոքինապես հետով չէր կարող դուն գուտ մահել եւ ական ըստ բանատես — Հել որում հետևու լոգնած էն լինում, որու Հայու լեւ գուտ անուն ապրմենին եւ վատուոր փող դեղեր էր դործածում ։

Բայց յաքորդ օրը հօրաբրոքս օրև էր , Իւղոտում էր ծնօտները, անտիկ չալը դր-

ցում գլխին, ընկնում Հարևւանների տը -

Մանում էր Եղիս խանումի մօտ

Եղիս խանումը մի կին էր, որ իր իսկ մուտների վարագոյրները միչա փակ է – ուսիչի անունը չէր արտասանում , որպեսքի մի դույք բամբասանը չդառ -հայ։ Եղիս խանումն ունքը մի տղայ (40 տարեկան) եւ մի աղջիկ (35 տարեկան)։ marpingum) as ar magging to marpingum, Informate the quantity, amengang marpingum boog e quantity, and magging the holy in parties of marquest from the properties of the marquest definition of the marquest for the marquest from the marquest from the marquest for the marquest from t

ատնելու համար : Կանգնեցնում ցր աստողու ռատար։ Վատդոսցուս հր որ գթի մի մասը և երկու աչջերի միայն մէկն ապատագրի երհոր ջողից ։ Հօրաջոյրո դիտմամդ երեւակայում էր,

թը Եղիս խանումը միաջ ունի ... «Լրո բաստուսը սրաց ուսը թումար իսահումի աղջիկը ուղելու որդու համար : Հօրաքողոս ական էր բաժթատել Գումարի աղջկան , որին րազմիսում տեսել էր բոlubudhe aphili

կանակի վրէ երկու դանակի ร็บวานาริ կայ, ով գիտէ, ի՞նչ հիւանդութիւն ու ривришиля за воршендии: կարգուելու չէ, -

– Ողևատո Հանա քահմաւթնա։ Հբ ատոսխարսուդ էև ընկո խարսուցն՝ ։ Pul Udpmmp 40 mmphimb &p:

- Պարտը սեպեցի բրզի ըսիմ ,- աւե -

լացնում էր հորաքոյրս։ Մանում էր ուրիչ աուն ։

- Հաղարխան խանումի աղջիկը հով րրևն (ռեսուրճրբեն) մրմ քն ճոքն է չաքեքն Հիրարմունիրը արդի է Մի ուրիչ անդ է մի աղջկայ մասին

— Երեպը տեղծը է, բայց մարժինը չոր-տոտ, իժ մարժինս ջեղ օրինակ ։ Մի ուրիչի մարին

— Մարմնի վրայ տղամարդու պէս մազ ունի։ Սիրտս իստոնեց ։

Ujungto whilepp, wamby jaybejar,

ւրն համբրաքու Մի օր բաղջիսի դրսի ընդՀանուր սրա-հից մի ծանօն կին ներս մտաւ մեր լո -ղանալու բաժինը եւ խնդրեց մօրիցս , որ

ոյլ աայ այստեղ լողանալութ -Կիրը սկսեց լողանալ ձօրս Թոյլասշու – Phudp :

Մայրս դնաց դուրս ։

որ արաքիչապես դուրս ելնի ։

- Վարդեր խաթուն, - ասաց Աղա բեր խաթունը, - Մարդարիա խանումը հրաման տուհց ։ — Սանում – մանում չեմ ճանչնար,

ծա դուրս , — Հրամայեց Հօրաքոյրս ։ Աղարերը զայրացաւ ։ Սա էլ մեղմ կաaft bedang LULUL PAPALITS

(Sup.)

կութիւնը հետեւեալ արդիւնջը տուած է. Գանուած եր 37 գորղ — Իանուած նի 3(դորդ (Պուխարա) , անոլիական կերպասի լիսուն կարոն (հե-բայունեան պատճառով): Գոհարեղենի ուն տուփեր որոնց մէն 500.000 նրջա կան ոսկիի արծաթեղէն կար: Երեր թրական վերարկու եւ երեք վիզոն : Միւս արական վերարվու եւ երե գ կիզվ։ : Միշո կողմե գիծուգրական, ապատույի ները գիծուգրական ձեռը դրած է ծակակին հավագարին ածձ – հական հայիններում, վրայ, «ոն արձա – հայրուած է — 4 ժիլինի հրական ոսկի վճարուած իրըեւ շրաժին» Տերվել անուծ առեւորականի մր։ Հուկես միրիմի ուրեւ «վճարում» մր, Մերսինի հաւամակա – ային ընուներան առաջին։ հեռևուն են առաջին։

Ներկայիս Թրջական պետական դանձր սանթիմ չկայ եւ նոր կառավարութիւնը բաւական գժուարութիւն պիտի ունենայ տնտեսութիւնը վերականգնելու համար ։

× Պոլսոյ վերջին Թղենարերկն (Մայիո 31) կ'իմանանը Թէ Թուրջերու ելջը ար դիլուած է ներկայիս, իսկ օտարականնե մուտքը աղատ, է բայց ենթակայ՝

Հակակչռի ։ X Մենտերէսի ձերրակալած բոլոր ան-ձերը ազատ կ'արձակուին ։ .

Երեցկին Իսկուհի Ճորթուհան և զա ւակները՝ Ստեփան Ճորժուեան, Տէր եւ Տիկին Գամէր Գոչեան եւ գաւակները՝ Նատին եւ Քաժրին, ինչպէս նաեւ ընտածեր ցпւելութեր, եչ Հրջ. Կուրեր հատանում անասանութայան հետեր ապատարան հայարական արաւորայր, չօն ՝

վախնանումը, որ տեղի ունեցաւ Մա Jhu 31/2 :

ցիս ուրս ։ Օծումը եւ Թաղումը կը կատարուհն այս Շարաթ տռաւօտ , ժամը Գին Փարի-դի Ս․ Յով Հ․ Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ ։ Մահազգ չստացողներեն կը խնդրուի ,

ներկայիս իբր այդ նկատել

Հայրապետական պատուիրակ Գերա չնոր Տեր Սերովրե Եպիսկ . Մանում հան , Փարիզի Ս . Ցով . Մկրտիչ հկե դեցւոլ գահանայից գասը, վարչութիրերը եւ հոլարարձութիւնը, րոլոր պաշտոնե -ութիւնը, սրաի անհուն ցաւով կը ծանու-

ԱՐԺԱՆԱՇՆՈՐՀ ՏԷՐ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ FILE. BAPPAREULA

Juluswinedp' ne whal achbyme 31 Um յիս, 1960, ժամը 6.30ին իր բնակարանին յետ երկարատեւ հիւանդունեան

Oddat be Hundais արարողութիւնը պիտի կատարուի , 4 Ցունիս , Շաբաթ օր , ժամո Գին , Փառել 18 ժամը 9ին, Փարիզի Մայր և մէջ, մասնաւոր պատարագով ։ եկեղեցույն

2น3 บอน4ก3ฅh Sub

Տէր եւ Տիկին Հրանտ Սաժուէլեանէ 30 Ն. Ֆ. ողբացնալ Գիսակ Փափազեանի մահուան առնիւ : 2.8.Դ. Լիոնի Վարանդեան կոմի

աէի ընկերներէն հարիւր Ն. Ֆ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այս Կիրակի, Յունիս 5, յասարտ Ս. պատարագի, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցիին մէջ հորեհանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի

ՄԵԼՔՈՆ ՏԷՐ-ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ

(Մահացած Պէյրութի մէջ) մահուտն տարելիցին տոթի։

հուի որհված ժաղաշին ։ ըն հիշտատին հահմանրբեքը ին իրջմ -

 Դրօ Արրահաժետն եւ գաւակները ինչպես նաեւ Նորիկեան ընտանիքը կ ծանուցաներ, թե հունեանաստետն պաշ mon պիտի կատարուի իրենց կնոջ, մօր հւ

TUSHUIT U.FPU.ZUTUULF մանուան դառասունքին առնիւ, այս կի-րակի առաւստ Անին Անքուանի Մ. Թա-

քն խոսքուր որերքու ժարաշիլ ։ Ահետագրաքիր ՝ ինտատին Ղանմավորենը Քրա դրդոքուս , որեր

Ողբացեալ Ժպտուն Ոսկերիչեանի (ծրև... եալ Չուջասրգեան), ժահումն Բ. տարե-լիցին առթիւ Տ. Ոսկիրիլեան, Վահրիլ եւ Վարդանուլ Կէօբնեան, կը ծանուցաևին հանասությերիր ին իրընսուի բրեփան ենքույ։ Արհախի բրիսնիիր դին։ ին հիմասարն Ֆր անս դինաին (2 Ասբիս) «սարշար -ար դանարում Հունասար հե

ZUBUTEU MUSUPUA ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻԻՌԷՆ

Uju through, dudy 10.30ft, sujum րող պիտի ձայնասփռուին Վատեև ռատիոկայանեն Lumphunp

ւիսկայաներ ։ ատրողայասեր ։ Պիտի ջարոզէ Գեր Ներսէս վրդ ՍեՄ– ոն՝ Մեծաշոր Հռոմի Լեշոնեպն Հայ

Դարոցի ։ Միջին ալիք՝ 196 մ․։ Կարն ալիք՝ 19 -84 , 25 -67 , 31 -10 :

Salle Gaveau

45, Rue la Boëtie

ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝ **LENONLS ԱՒԱԳԵԱՆ**

կուտայ իր առաջին հուազահանդեսը

8በኮጌኮህ 10, በኮՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Բարձր Հովանաւորութեամբ $\phi \omega_B p_B p_B$

Պարսից դեսպանին *Ցայտադիր*՝ Վիթալի, Քուէլ, Պո Տրպիւսի, Տէ Ֆալա – Քրայսլէր, վիթալի, Քուէլ, Պոամո duntif be Amppaf:

67.002U4UU14

Վիեն. - Հ. 8. Դ. Անի կոմիայն, Հ. . Դ. Նոր Սևրունդը, Ֆ. Կ. Խաչը չնոր-Հակալու Թևամբ ստացած են ընկեր և ընկերուհի Դաշիթ Արամեանէն տասնա կան Ն. Ֆ., ընկեր Դ. Երաժետնի եղրօր կոկծալի մահու numanelishle me Phe (Aughu):

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Հ. B. Դ. Անի կոմիակն , կապոյա Խ մասնանիւզը հւ Հ. B. Դ. Նոր Ս 116րումորը ցաւով կ՝ողսան անփոխարինելի Սողովոն Թէելիրհանի ժահը եւ ցաւակ -ցունքիւն կը յայտնեն Հ. 6. Դ. ժարժինանվորագրենելի րրեսուր թո ամետահրան նրկրեսան նրատրի -

2. 6. 7. Վալանաի «Բրիստափոր» Շրջ. կոմիայեն, Նոր Սերունդի «Շաւաոչ Միսաբեան» խումրր եւ Ֆ. Կ. Խաչի վարշութիւնը կ'ողբան Հայոց կտրին, անվախ աշարեկիչ, անզուդական ձերոս ընկեր Սողունոն Թեկիրհամի գառնակսկիծ կո-բուսար եւ իրենց ցաւակցութիւնները կը ներկայացնեն ողրացեալին այրիին եւ

3. 449. Buth Unbachfile Տիւղը իր խորին ցուտկցութիւնները կր յայանէ ընկերուշի Աղաւնի Երկանհանի իր ամուսնոյն ողրացնալ ՄՈՒՐԱՏ ԵՐ -Alliblish huldwift swincom unfife

«Անենենը վավատի առուս» և բերեւ Նոլհակես ցաւակցունինենները՝ իր դա -ւակներուչ, Յարունինն և Օննիկ Երկան-հանի, Տէր եւ Տիկին Յակոր Խաչատուրհանի , Stp be Shiph Bupne Phen buyu plumby , Stp be Ship's Zmjy Nomp -

աուլիանի , Տէր ևւ Տիկին Հայկ Սապ -հանի ևւ բոլոր պարապահնրուն ։ Մասնանիւթա այս առվիւ չնորհակա -լու քիամբ ստացած է փոխաչ ծաղկնար -սակի Տիկին Մարի Շիրիհանգ, Տէր ևւ Տիկին կարապետ Սարաֆետի է ընկերու-իներ Հասկ հան է Պառաւհան տասնա-26 pd h & E ան Ն. Ֆ.։ Մարտիրոսհան, երկողոսեան , Պալեու, . Միւ թեվելեան և։ Երկողոսեան - ինդական Ե. Ֆ.:

นุการร พนุรุท นุนุรูนุง

Գգարկիներու առաջին խումրին արձա -նադրուԹիւնները փակուաժ են։ Սակա -ւաԹիւ տեղեր միայն մնացած են Օդոս ոսի համար։ Կեղրոնի արձանադրու Սեան օրերն

գործությարնի եւ Ուրրան ժամը 13-14 եւ 18-20: Մակէ դուրա ժամադրուննամբ , Հեռախոսնորեւայն 27-35: 5 Ռև Մեյրան: **Փարիզէն զուրս գիժել ահղական մաս-**Sushingpach

4'በኬደበኬክ

15 - 18 տարեկան օրիորդ մբ խանու գտե): Ֆի ժոնգրեսվ մետմերես չուղարի չա – խրես (դրոչ գրգածորում չուղարի չա –

Alexanian

CEN. 37-18 86. RUE DE CLÈRY

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ 42ՐԴ SUPERUPAL ANDULL ULA

Նախաձենոութեամբ Հ. B. Դ. Վալան-Շու Կոմետեի եւ մասնակցութեամբ սի Շրջ. Կոմիաէի եւ մասնակցութեամր Ռոմանի «Անգրանիկ» խումրի եւ Նոր Սե-

Այս Շաբաթ , ժամը 21ին , Բողոքակա նաց սրահը

Կը խոսի Ըսկ. ՆՇԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ (Էքս ԼԷ ՊԷնԷն)

Գեղարուհոտական ձոխ բաժին Gra, Shikpa, mpamawine Phili he db-Մուտքը ազատ է

սողաբեր դաււոջբու հուԳուու II h h P

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ Պայմաններուն «համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT z6, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ --ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ 8በት ንትህ 26, ታሀሆር 16ትን

ASTUFTIBLE UPD UPBALU

Վիին. -- Ցառաքիկայ Յունիս 5ին, Հո դեզալուստին, Հ. Մ. Ը. Մ.ի խաղաղա ակը վետ որսեր դարարը գենուդն դենրոսներ գրջ թե հանրիադարուր դենսւդն դենրոսներ արո վետ և արանրադարի

Հ.Մ. Է. Մ. Ե. - հ.ա.
Այս ատ Թիս, կարմակերպուած է փոջ ըիկ դաշտահանուես - խնվուց մը, ուր այցելուները եւ հերկայ հասարակունիներ
պիտել պահեծ հանելի հերդունելունիեր, մը
ևւ առատ ուտելիջ, խմելիջ

Washel manadally to lymaganth :

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

3. 4. hugh Vaput sich dunbushigh տարեկան դաչտահանդերը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մայր Եկեղեցիի վարչութիւմել կը ծա-նուցանք ԲԷ՝ այս Կիրակի Հոդեւալուստի աշնը կը կատարուի շրուան յատուկ չանաստը վը վատարուը օրուաս յասում -դիսաւոր արարողութիհան , դպրակում -ին բազմաձակն հրգեցողութիւնով ։ X Տօնին Բլ. օրը (6 Յունիս), Կրօն. Ընկերակցութեան Հրաւէրով հրգչախում-

ւ էջ տարող կազմով, ընկերակցու Թևամը ջահանայի և տարկաւաղձերու և վարչունեան անդամներու, կուզեւորհ Մէն Ռաֆայեւ Հո ՍԷՆ Ռաֆայէլ, Հոր դանուող նորահաս տատ «Հայկական Տուն»ին մէջ պատա այքս գիրիթարիլու Համար պատապարետլ-րազի արարողութիւն կատարելու, Հոգև-

ընկերևկևն ժողովներ

ՇԱԻԻԼ ... Հ. 6. Դ. «Արդութե.», իսում բի ընկերական ժողովը այս Շաբու երեկոյ ժամ ը 9.30 թն, սովորական ծու ւաքատեղին

THEUSEUSPING

Ձաւարհան, Ռոստով, Սպրիլնաս և թունդի կազմակերպած ծովայնագաց, օթօքարը կը մեկնի ճիրգ հետեւնայն օրօնալը կր ժերեի ձիջը հետևւնական ժերում յաստանիկայ հիտանականում հրատատանիայ հիտանական հետանական ժերում յաստանիկայ հիտանական հետանական հետանական հետանական հետանական հետանական ժերում հետանական հետա

Թիւնները փակուած են

ՇԱՒԻԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻ

U. AUSUPUS JUUR 10M

Bառաջիկայ Կիրակի՝ Տոն Հոգելարա եան, Հանդիսաւոր Մ. պատարագ գիտ մատուցանէ Հոգևւոր Հովիւ Տէր համ Խաչակիր թահանայ ԱլԹունեան

Brabynancphen Spuckphul zuprite մասնակցութեամբ լ

ի պատիւ Տէր Հօր դառամաժեւ թանանայութեան, կոչ կ'րնենը Շաի բանիր օնջրունիրւրն եւ ին ընտիստան ժան թդիմնին, ոստրանու շագան ներ հանգանուն գոմավանանիր ան իսուդրա հարդառությունում՝ ման մանագություն ատութիւնը յայտնելու Տէրվօր, տարիա հ վեր բարող կատարած իր ծառարո թիւմներուն համար ՀՈԳԱՐԱՐՀՈՒԹԻՒ



Salles de séjour ... Penderles - "less Chambres - cosys _ Cuisines .aq.fes Salons-tapisserie _ Fauteuils-canapes-

ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ Խ**Օ**ՍԻՆՔ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ **ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՑԻ

ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD. J. JAURES IS, AV. A. MORIZET Boulogne - Billacco I Mêtro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-33 et 60-38

ԳԱՐՈՒՆԸընութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնգգր ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ

Գարունը կրնայ ձեր աումե ալ ողողել իր լոյսով ու ղոյներով եք Լեհր բնակար ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՁԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Tél. - ARC. 28-61

Métro : (CHATELET - HALLE ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

աժՀնչն արդիական հաշակով ին Մեր տեփական արտադրութիւնը եզող և ս եր անդական արտադրութիւներ հղող և ամեծեն արդիական մաջալ: վա ռամ առաքնակարդ ծերկեր, դոյներու մեծ ընտրութիւն սենթերի և վեք պատրաստութիւններու և Նորոյի իւղանորկեր, պատի սիրուն քուղջի։ ամ են տեսակ լինուլեուն և փրաթիք : Ձեր բնակարաններուն արտագին եւ ձերգին ինամգներուն Համար անհրահեր արտոր միւմերը։

บนบานสะหาวอก

52, RUE CHALON. PARIS 12"

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 10

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

18, RUE BRÉZIN, PARIS I



SEEME ANNER

shallmahp'

ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u> ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ</u> Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց. 22Ն. Ֆր.

0.20 4 90 Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2 mmp

CITCHIA 4 RALLAN 7% SAMEDI JUIN 9 6

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4617

INDES BUTTE

ջրցգ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

Indequalicamy magnifucate ordiner -., երանատայ կապայտ խաչն ու Հ. 8. ար իրկումնե ին մուգանըը ինըը ար իրկումնե ին մուգանը Նարանապրական քաղաքանը։ Յունիս Նարան, կիրանի եւ Երկուբարին, Վի Վլփոնինեն, ձիւաց հարիզի մեջ ։ Հային անդանն է, որ Ֆ. Կապ. Խաչը ը երկանեսը պատղամաւրական ժողոու երկառայ պատպատաւոլագու ժողջ-իր իր գուժարկ եր սեփակար, չերին, գուժարային գեղատեսիլ եւ դալարադեմ լահագատին վրալ, եղեւիններու անաա-் ர்விசிற் திற்க மா கிறித்வம - ի կալին, քինք ու պայցնա հրգները ամ, ար անքն անառ օգտակոնու հետև - «բիան երկու անու գանի մը հարիւր հորևինի և հայարունչ մինուորան մեջ հարարունչ մինուորան մեջ հարարունչ մինուորան մեջ հարարունչ հանապահու եւ մայրե- գրկալով ճռուողնիլու համար։

ա.իատաակըները, որոնց չնոր որ Վլֆոնիքեի օղափոխութեան կայա-որ դրուած է հերկայանալի և ճաջուր դիակի մէջ, ապահովելով հանդատաւէտ

அவர்வம்ம்ட்டு :

րերիչ է վետաաց ին քաւպար, դրն քարա կանձի շագրոա մասաքանաքիր վետո ՝ ա Հայանի բ։ Լահոն մետա է չավ գամա չի այս բարևաիրական կազմակերպու –

plan wandminghapp hinks opinim's p's - baggin upon shahis dhipthe hinkin muchidan dhi Budun bi pumpi midun qip badan Bahi, upon pinthi dhi panhi bi bi ժաստամիրդիրու առեղևկադիրները, պիտի «ծեւ ծոր չրկանի աշխատանջներու ծրա -գրեր պիտի ջուկարկեն բանաձևեր ևւ գրանանանիկ որ ինդրն աշխատարանըը -արտի հրանդը ըսև քրենը, վահեսշելիւր ։ անաև հաշերիվոր հասապաշտև

8. 4. Նոր Սերունդը կը Թեւակոխե իր չիմնադրութեան տասնեւհինդամե։

պատանիներ եւ դեռատի աղ հիմեր չիմնեցին այս կազմակերպու -Արտր, երկցներու նախաձեռնուննեամը Thursdand p

արրերութենամը :
Հորերունան դանը, ուրիչներ կը չարունակեն
հորերունան հետ արդեն հուսակցութեան
հորերում մեն, ուրիչներ կը չարունակեն
հորերում մեն, ուրիչներ հայարան

Impula aframbit gundahan True supurpula uhubut queenup true supurpula manghiputa dig hadi tre disectop danimakente, mende danida kikadi berand diri sanda danib tribig demagki berand diri sandah danib tribig demagki be mbambah anu pladibb-

amaquatuenpulus daqaif opulupah Appearing any parties of the foundation of the formalist of the foundation of the formalist of the formalist of the formalist of the formalist of the foundation of the founda Դայունակու թեւամ ը կ`արձանագրեն ը at Ingulartepmy & Manfurng & file 71 ագիտական դասընթացք*ի* Arangut gungtpugth per Lehmu pap to shanhar and fifther as the same of the shanker of the same for the same for the same of the sam ւար իր հարտութ։ Մ և «անովանան Հայոց պատմունինան դան «անովանան Հայոց պատմունինան դան «ան թիաններուն , մասնաւորարար և «ան հիաններուն , մասնաւորարար և ոաղրական ջրժումին, Հայկական են և նշակոյքին :

ասերկանեն տ իրաց կարգին պիտի դառնան դասանուն անունը ենց գիացածները։ բենց գիացածները: որվիցուն աորվեցնելու համար ի –

ብደብ የተመሰው የተመሰበብ የተመሰው

ԱՊԱԶԻՆՄԱՆ ՆՈՐ ԱՌԱՋԱՐԿ ԽՈՐՀ։ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ

ԽՐՈՒՇՉԵՒ ԱՆՁԱՄԲ ԿԸ

ՆԵՐԿԱՑԱՑՆԵ ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐԸ

Մեծ ռազմավարութիւնը կր չարունակուի։ Մինչ Խոր-երդային պատուիրակը՝ Ձերափկին Ժիններ մէջ կը յայտարարէր եր ահաղամին չրը ոասնբերներ առո տանաներուն մասնական աշխա տանաներուն մասնակցնյու (մեկ օր ա ռաջ ընդունած էր եւ համաձայն էր) աև ղին՝ Կրոմիջօ, հետո ուսը ըսպուսաց էր եւ համաժայի էր) ահ-դին՝ կրոմիջօ, հերգերչային արտաջի՛-հախարարը դիհաքափուքենան նոր ծրա – դիր մր կր հերկայացնէր , արևւմտեան դեսպաններուն։

դասպասարիու գինունեան պիտի առ -նուի Արևսքահան պետունենանց կողմէ ։ Դիւանագիտական աղրիւրներու համա -ձայն կարելի հղած է Հղել կարգ մբ սմասնու թիւններ

արագինման Խորքորային նոր ծրադիր հրեջ հանգրուաններ կը նախատեսք ընդ-հանուր եւ ամբողջական դինաթափութիւ-եր իրականացնելու համար ։

U.A.II.RFL ZULAPAKUL

1. _ Անգործածական դարձնել՝ հրթ թիռներ, օգանաւեր, նաւեր, ընդծովհա-ներ որոնք կրնած կորիզային առւմբեր փոխադրել եւ արձակել :

2.— Օստար գամաջամասերու Հաստատուած բանակներու պա ինչպէս նաեւ կայաններու եւ մ Թերանող-When the want

- Արդիլել փոխադրական բոլոր ժի նան քերար գաստաասբին րարւ, քսեկմա -Տոմրրևն սեսրճ արնետրուաներ գեներ դեյին ասուղն փոխաննոմ րաւրևու pr oum ու փորձերը ։ - Սահմանափակել երթիռներու ար-

ը.— Կատեսահատրակը Իրթրուսրու ար-ձակումը միայն խաղաղ միջոցներու ։ Նախապես լուր տալ, Համաձայնիլ եր – կուսահը և բանիլ արձակայանների և ֆ.— Սատեսահարակը Իրթրուսրու ար-ձ.— Սատեսահարակը Իրթր

9.— Վահանական Հարկանակին ուժեն ։ Այս վես-երան իւ Հիրաշիրարը շարկ - գանարինթրեն արձրան է - Հարասին արձրանական անահարհանին և Հարասինթրեն - Տերորինն անակ քշերբու շեւքանար ձՀր

6 . . 26726/ գինուորական պիւտնեն 7.— Հաստատել միջազգային մարմին մը որ հսկէ՝ արձակայաներու, եւ օտար երկիրներու մէջ հաստատուած կայանե

pubantohis:

րու բանդրումին:
Հոներորդ լողուածր կը նախատեսէ
Նաևւ իրաւունց՝ գննելու բոլոր գործաբանները որոնց անգողծուժեսան բ
անները որոնց անգողծուժեսան ի
անակի, կորիզային գենգեր դիման չինել, դաղանի։ Այս ինաստով «Շայուն
գենիչ ժարմիններ կրիան հասատալել խնդրոլ առարկայ գործարաններուն մօտ։ 8 — Քինել հաւտչաբար, կորիդային , կենսարանական եւ տարրարանական գէնբերու արտադրու թեան արդիլուժիմիկոց-

9.—Առաջին Հանդրուանը պէտը է վեր-Հանայ 12 կամ 18 ամիսէն :

GRAPARA ZULARANUL

1 — Ամբողջական դադարհյում՝ կորի-դային, կենսաբանական եւ տարբաբանա-

իրենց պալաշնաթերթ Հայաստան*ի ժա* դե, ժամը աւբքի հովարմականին բւ իրճ որը բւո տաահառասւաց է ըսև գևամի որաւ դարձնելու համար ։ Ողքոյն Նոր Սերունդի պատպամաւորո

ZPULS-UUUAPLL

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԵՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀ

Փարիզի Հայ Մշակոյթի ծան Կեդրո -Փարիզի Հայ Մշակոյթի ծաև Կոդրո -նական Յաձնախումթս յոսերժացնելու համար հայ ժողովուրդի վրիժառու թա – զուկին՝ նորոգ հանգուցհալ ՍՈՂՈՄՈՆ ԻԷՎԼԻՐԵԱՆի անմոռանալի յիշատակը , որոշած է Տան գետնայարկի Ակումը – որոշած է Տան գետնայարկի Ակումբ – Ընթերցարանի մեծ սրահը մկրտել աննըան հերոսին անունով

Սողոմոն Թէիլիրհան 1921 Մարտ 15ին Գերմանիոյ մայրաքաղաքին մէջ դիտա -պաստ գետին փռելով մեծ եղեռնի դիւային ծրագիրը յղացող եւ գործադրող ճրագործը, ի կենդանութեան իսկ ար գանացած էր հայ ազգի անխտիր բոլո դանակարգերու անհուն երախտագիտու

Տարակոյս չունինք, որ իր րչստակը յարգող մեր բոլոր հայրենա կիցները սիրայօժար պիտի մասնակցին այս առթիւ բացուած հանգանակութեան, օժանդակելու համար անոր անունը կրող Սրահի նորոգութեան եւ բարեզարդմ**ան**

UG. SUL 467-P. BULLEUMILUF

Առաքին առեքիւ արձանագրուած նուի – դատուունքիւններն են —

เมล บระเนทอดห รแบ

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ ՍՐԱՀԻՆ ՀԱՄԱՐ

Ա. *ՑԱՆԿ* Հ. Ց. Գ. Արհեմտ. Եւրոպայի կեդր. կոմիտէ 500 8. Դ. Փարիզի Շրջանային

250 ---վազգէն Սէրէնկիւլեան Հրանտ Սամուէլեան 100 --ահակ Ցովհաննէսհան 50 ----50 ----

Պետրոս Չպուքնեան Port wil

կան գէնջերու արտադրութեան եւ չան -դել բոլոր պահեստները։

2 - Խորքրդային եւ Մ. Նահանդներու գինուորականներու Թիւը իջեցնել՝ 1.700-000ի՝ իւրադանչիւրին համար ։ Ձեղչել

դրեսուղրական պեստնչև։ 3.— Քննել կորիդային գչնչներու չակողներ դուժի վայրերը։ Մա պէտը է հաստատուին։

դառավարութիւմները պէտք է հաղոր-

ամրողջակած գինախարութերնը պաշեկու եւ իազարութիւնը հաստատելու միջոց -ները, Միացեալ Ազգերու Կազմակերպու-Թեան Հոկողութեան ներջեւ ։

beener ZULBENKUL

Ծրագրին այս վերջին մասը կը նախաարոք երեջարուն թե աղեսունակար մի լուծում , դինուորական վարժարաններու և մարզարաններու վերացում , գինուո -րական պիստնկներու քնվում եւն .:

Ծրագրին այս դաժնիչ մէջ ի. Միու թիւնը կառաջարկէ միջազգային ոստի hwombur net de handel, WW46 andmնաւորութեան տակ որուն պաչաշնը պի -տի րյյայ Հսկեյ եւ ըննել ։

Ուչադրութեան արժանի երկու կէտեր

IL .- Unusph whoush & np 10 . When *թիւնը կ'ընդունի* հսկողութեան եւ քննուկղբունթը եւ կուտայ ժանրաժասbackhibble :

նումիչևներ:

- հուրերևներ:

- հուրերպային ծրագիրը կ'առաջակէ առաջին առիջեւ, չանդել կորիզային
գնջնը փոխարրող շնաւշնրը։ Այս անանկար կատագոված եւ պաշտպաներ

երն՝ որ Կոլ եւ Ֆրանսայի պատուհրա
կր՝ Ժիւլ Մոջ:
Ասկիա ատրակարձիչ
գտնում են միչու Ֆրանսայի չետ, այս

հետև առ

48 mlin znep2:

Acpput wancom dude ofthe Sudarift ասույներ մի ընկացին վարչապետ հր-տույնեւ անձամը հերկայացուց այս հոր առաջարկը չեչաելով Թէ ած պատրաս -առած իր վեհաժողովին համար «Մենջ աուած էր վեհաժաղովին համար։ «Անագ մեր ձեռընդը պարսալ չէներ գացած փա-թիղ, այս էր մեր առախարիր ենք Այդբե-հառուրը չձահառգեցներ ժողովը » հաղարական, չբքանակները դիտել կու ասան են հրեմ լինի նոր առավարկը հվատի առած է մնաւանդ. ֆրանս- ահսակէ -

առած է «Իաւանդ. ֆրանս. ահսակէ -տը։ Կը մնայ գիտնալ Թէ որջա՞ն կարհլի է վստահուԹիւն ընծայել Սրուչչեւի ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՈՒՐՔԻՈՑ գինուորական Թիշնը կը Հաղորդէ Թէ ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան «որջան կարելի Է գրնեսարնանաշագ բը , Ունսանիր Ուիսութրատ դօտ տարրքը, Էտնիսն Սիսուը ստարրը հուս» թբ սն նագաւագ քասականաւթրապ ասուն անշակացառության հանուն » ագրապարալուաս աս լարգայիս Արութեան Կորհարան Արուհարան Արուհարան Արուհարան Արուհարան Արուհարան Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանը Արուհարանի Արուհարանը Արու

նասնաւրը իրք որ պատացառ դարձաւ որ հիր ուր կը յայտրէիր նե պիտի վիրա – Նոր արձակուտծ ջանի մը դարմակնրպան Նոր արձակուտծ ջանի մը դեմոկրաակրկին ձևրրակալուին, այս անդամ անո -թու ժամանակի համար :

× Angung daplin Aufturtette (Burhen միժանանը ԹԷ Պոլսոյ պատրիարջը այցելուժիւն մը տուած է Մայիս 31ին , Պոլսոյ ղինուորական կուսակային ևւ 20 վայրկեան տեսնուած է հետը ։ Ուժմական պատնառներով, Մայիս 29ին, Գ. Մ. Շէլլէֆեան (ատենապետ Կեղը, վարչու թեան) հրաժարած է։

ՄԱՔՄԻԼԸՆ, Անգլիոյ վարչապետը , Հոնտոնի մէջ յայտարարած է ... «Արև -ժահան պետութիւնները Սրուլչեւի հաս կրցուցին ԵԼ պատրաստ եւ տրաժաղ չեն որեւէ դին վճարելու խաղաղութե Համար։ Իր դաչնակիցներուն կողջ մաս ուկսանչի անմահ ինաշուրծրբեն »։ Որմքիա տասևառա է անոշատարբեսշ ա

Հինդչարթի օր յայտարարունցաւ թե Անդլիա մաս կ՝ուղէ կազմել Եւրատոմի եւ Հասարակաց շուկային։

ILUPAS Zupus - Uphibibuh Urfame գաղտնի նիստ մը ղումարտծ է Ուոչինի Երևի մէՉ։ Նիստին մասնակցած են Ուիս-աի անդամ երկիրներու արտաջին նախարարները, կ՝ են Թագրուի Թէ ըննունեան առած են Հաժայնավար Չինաստանի րարարը, դապապրուր այդ պատարատատ Համադեպ իրհեց րոեմելից դիրգը։ Աժերիկա դեմ է այս վերքինիր ՄԱԿԷր հերս մուտ-գին։ Նոր Ձելահաան Համաձայր է ։

ՁԻԷԼՈՆԱ ԿՈՐԱՑԻ (Լեհաստան) իչիսանունինան և բնակչունինան միկնա րախումներ տեղի ունեցած են։ Շենդ մբ որ կր դործածուեր կրոնաշորներու կող – սարկանութերւնը ուղած է դրաշել ընակչութիւնը դէժ դրած եւ թարկոծած է ապահովութեան ուժերը։ Հարիւր հոգի ապանովութեան ուժերը։ Հարիւր հոգի ձերրակալուած են։ Նովա Հիւթային հար րերնուն այժանը է որ արմի ի, ուրբրայ Ոյո արժաղ այ տասատան ինօրարար է ։

II U 3 P B K B K K L ԱՂԲԻՒՐ ԱՄԷՆ ՍԻՐՈՅ

Երկրիս վրայ միակ անձ մը կայ, նիրկրա գրայ որող առա ար գայ, գոր հեչա կր սերենեց եւ որ հանւ մերա կր սե-թե մեզ, — մայրը: Հայրերու եւ որդենե – թու մեկնե կրնան կալ: Մօր եւ զաւկին հետև՝ հանու ։

երբեջ

Մօր դիրկը միչա թաց է իր որդւոյն համար, երը սա աչիարո՞ւկն յուսաիսա,՝ Վայր մը կ'որոնէ, ուր կարձնայ՝ գանել Հանդիստ, Հասկացողութիւն ու ներողա մաութիւն։ Մայր մը միչտ կրնայ օգնել ։ ստությում։ Մայր որ սրչու վրոայ օգսու Վստամունիևոր, որ իր աչջերքե կր Հո-տի՝ բողորին ուժ կր ծերչնչէ։ Սենևկս Արսէ. «Մայրը կամուրքն է կետնչի ե Ճահուտն միջևւ։ Խորհրդալից անօն մր՝ unpmumbybach »:

Ահա Թէ ինչո՛ւ բոլոր արուհստազէտ -երը, — հկարիչներ, երաժիչաներ , բա-թավմահաև հսքու գիլևային շևաչաքինրբգրանունագ բր դայևն։ բնաևիչթեև նար -հու այս ասևիշերը ին գմաչև '— մար -բանքահաև երևս բևնաներ չետքաննար ծացուցած են հայրը։ Նկարիկներ կան ,
որոնց մայրերու յուսարդ վեր ձրեր հերբինչուան՝ «Մատոնհացներ գծած են, ոբոնց մայրեր էին եւ մայրեր՝ որոնց տաբոնց մայրեր էին եւ մայրեր՝ որոնց տառապանցի ու խոսարհունեան բողվեն անցհելով՝ գերերկրային կերպարանց որեցած՝ «Մատոնհացներու եր հանդես
ալ այնչան ապաշրիլ են մեղի համար ։
Մենց անոնց մէջ ո՛շ գեղեցկունիւն եւ Մենջ
ատոնց մէջ ո՛շ գեղեցկունիւն և Մենջ
հոն միայն մայրը կր տեսնենը ։ Մենջ
որան, Տիւռել, Ռունել, Վարանիլեր ,
հայերպան, ասոնց բոլորն ալ իրենց

դային : ըշ այր, ոչ դիայի հարասարվգա-դոմ հարադությունը », աշրքի ջիչմ, իհրցն մատաքի շիմո ու ու չամոնն ։ կան արուհստի, այլ եւ Հարիւրաւոր նա մակննրու մէք ։ Ատալպերն՝ Շնիֆներ կ'րսէ. «Միայն սէրը կրնայ դաստիարա կիլ։ Հետեւարար դատիարակուժեան մէջ մեծագոյն ղերը մօր կը պատկանի , բանի որ մեծագոյն սէրը մայրը ունի » ։

howhop Shah is at snappe :

Ճշմարիտ մայր մ'ըլլալը՝ դիւտ է, ստուդիւ դերադոյն բարիջը որ ժարդկային կհանջի մէջ կրնայ դրա րլլալու սահմանացե Էրիմիաս Կոթհելֆ ։ Նուիլ» կը հաստատե Երիմիաս Կոթհելֆ ։ «Բայց չէ՞ որ ընութիւնը կինը մայր Հարդվայրս դատորի սէչ կրոտյ դրա

ñe Ֆրիտրիխ Ֆոն Լոկաու կը բանա -

Ինը ամիս արգանդին մէջ եր կտրե մայրն որդին իւր յար Գրրկին վրրայ օրեր անվերջ՝ եր տանի գայն, գի է տրկար ։

իր սրրտին մեջ գորովագին Սեղմած սիրով զաւակներն իր՝

"ቀሀቦትደሁሀՆ ԿሀՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ"

սևլոցեններ ժութե ՎԻԷՆՆԱՅԻ ԵՒ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ

Տարիկ մը աշելի է որ Սարոյեան բր ծակունիւն հաստատած է Գարոյան իր Նակունիւն հաստատած է Գարիսլի մէջ ։ Եւ ահա ընորոշ դործ մը, ֆրանսական եւ ամերիկեան կեանջէ ։ Վիէննայի Բուրդ – թեատրրը, որ ջաղաջային համրաւաւոլ թատրոնն է, Մարտ ամոուն ոկիդրը ներ կայացուց այս կաորը, չահելով առաջ դայացուց այս դաորը, չառելով առաջ -մուննեան իրաւունջը, ի ներկայուննեան Հեղինակին (Յառաջի Մարտ 9 Թիւին մէջ դրուեցաւ Թէ Սարոյնան Վիչննա դանունցաւ, ներկայ եղաւ Հայկ. Հաւա – ույթներու եւ այցելեց Միւիթարեաննե -Julippi:

լու դասըը։ Գէտք է չեչտել Թէ Փրոֆ. ԷռևսԹ Հոյ-սերժան, աչխոյժ նոր վարիչը Վիկննայի Թատրոնին, Հետաժուտ է հրաժչտու – թեան եւ արուեսաի ասպարէզին մէջ վայելած համրաւին համապատասիան Թա յուրա «ասրաբը» «ասապատաղատը թա — առերական ընտեր կառորներ թենադրեյու ։ Ֆադարկունինար տեղի ուծեցած է Ակա — դեմի – Թեսազրի մէջ վեց պատկերաւոր արարներով, յաջողապես ։ Լիլիի դերբ կատարած է մեծահուն ղերասանունի Ե-Հաննու Մաց։

Նոյն ուղղութեամբ դովելի է արեւմաքաղաքայ*ին* հան Պերլինի Ginnhung

Տեւողութեամբ ամբող, կեանքին կը ճենների մայրն ընտիր։

Այո, բանաստեղծներն են մանաւանդ որ այդ ջերժիկ զօգը վեր կր հանեն, — մօր եւ զաւակի միջեւ, — կր գրուստեն զայն ու երախտաղէտ են մօր հանգէպ ։ « իմ ու հրախատարգտ են մօր հանդեպ ։ « Pd պարտականումինետ է, բաղգրիկ մայր , այնպես քը ընել որ այլեւս ոչ մէկ հող մեսէ ձեղ։ Ձեր կհանդին վերթուրյար պետք է ողղուն կուսարքունհամը » , կը դրե Ֆրիտրիի Շիլլէր ։

Ռիխարտ Վակներ, որուն կեանքը դաորն բաժակ մատուոշակած էր իրեն ու երկար ատեն անկարող դարձած ժորը դր-րելու` ներողութիւն կը խնդրէ իր լռու-թեան համար. «Չկարծես Թէ երբեջ մոոցած ըլլամ ջեղ, հրբ կը ուկի... զգույա-ցայ ջեղ մասնակից ընել իմ դժնէ բախ – տիս : Լոին աղօԹջով խնդրեցի որ տէրը պահէ ջու թանկագին կետնքը ու առող

ջութիւնդ... անոյչ մայրիկ »։ Աշխարհահոչակ թենոր Պենհաժինօ ձիլի կր խոստովաներ. « Շատևր կր հարցրևեն Բէ ինչպէս կրլլայ որ 65 տարե – կանիս դեռ կրնամ երդել։ Ահա իմ պա -տասխանս — Զի անհուն սիրով գուրգու– րացող մայր մը ունեցած եմ...»։

« Ձեր, Տիկինսեր, ձեր ձեռջին ժՀի դրուած է ժարդկութեան հարցը ։ Իրրև մայրեր պիտի կարենաք լուծել զայն » , կր դուէ Հենրիխ հասէն ։

2 . b . 902 AUGUL

Płumpph mboptbe fajbujud Emping , ոչ տարրը արդչ քատերգրութիւններու բե -որ հորադունեան ջանադիր է եւ անուանի վարպետ մը։ ԱՀա այս Թատրոնին մէջ ալ Մայիս 14ին ներկայացունցաւ Սարոյես

տեր կա հարարեր էջ բարտարո ու առա – կան նկարագիր մը ունի , քանի որ և -րապները իրականունիւն կր դառնան , Հիացումի ևւ աննիշխական սիրոյ նչոյլ – ներ կը փայլին , մինչդեռ մարղը , Թրաւրն թե հուրի վե խոսկը այնահայ

Քարիւդի Հանջատէր Աքերիկացի մը . Ճորձ Ուոչինկնըն Հաննաբերրի անունով , թեջոտոքը Փարիդ կուղայ՝ իր ավուսիա թանատացը պատրող վումրայ՝ թը տասուստա-վամ կետմոջեն՝ զգուսած. եր մասմոակցի ձիարշաշի դրաւախագին եւ մեկ՝ միլիոն Ֆրանը կը դնե ձիու մը վրայ, որուն ա-նունն էր Լիլի Դաֆոն եւ որ մինչեւ այդ ատեն (1958) ոչ «Լկ չա՝ բերած էր ձի արչաւին «Լջ։ Այս անգամ - կը յաջող վաղջին մէն եւ կր չահեցնէ Ամերիկացիին վարգին մեջ եւ իր չաւեցին Ահերիկացիին «
ձէկի դէմ ջասն մեյիոն ֆրանը։ Աշա գրբամը կը բարդուի դրամին եւ Ամերիկացին էի դիանը Թե ինչպես գտնե կհանջի
բանուցը։ Հեռամայնի դրջեն Վիմանույ
նոյն Լիլի Դանրս ձիռւն անունով օրիսրդի մը դուրութիւնը, որով-հետև Փարիսի
եռամայնի դրջին ձէջ անուն, եւ աղդահուն լրիւ կը ապուն։ Իսկոյն իր ծանօ
Քանայ օրիորդին Հետ ծաղեփեունըով
մը։ Անոր ասև ձէջ կը ծանօգնանայ ֆրբանայացիչին առանավան արաանույին առանավանի րանսացի հին առանդական ընտանի, հետ, ժեծ ժայրիկով եւ ժայրիկով , , գահան ք,աննրքըը քզգենիքանիկը։ Զա ատր ինթը։ _{Ու}անն բ։ ամեիք փսխաման հարձ ռինաքին վրևանրևությեն ձևնձ ք եւ Լիլի կը սիրահարրին։ Բայց ասիկա չի խանգարհը, որ Լիլի հաւսաարին մետյ իր նչանածին, Թէեւ ան ըլլայ անդործնա-

ված ճարտարապետ մը։ Ամերիկացիիչ անդրանիկ որդին կու գայ Փարիդ։ Կինր եւ դործը իրեն կ սպասեն Թէջսասի մէջ։ Կր Հասնի վերա ապասեն Թեջասան մեն։ Ար ճասնի վերա-գարձի օրը։ Ճորձ կր րաժմուն Լիլիեն, ո, անոր նունրելով Փարիդի մօտ մեծ կայ – ուստ մբ եւ մեծ ինգնաչարժ մբ։ Լիլի գանունեսոմբ արգուծջը կր գապե եւ փուղզուն այր ինգնաչարժով, ուր ամ – բողք ընտանիջը նստած է, դէպի իր կա-ուսծը, որով վերջապես իրականունին՝ հր գառնույ հրատան հարա մու...

կր դառնայ հրաչալի հրադ մը... Լաշատնս հէրհան մը, որ դ Լաւտանա հեջնան մր, որ դոչադայան փոխակարության գիտիսակարության ընտաքը թեմագրության չատեցնելով Սարոյնանի նոր լազմիսնաւ մր եւ ծափամարու հիւններ՝ նայնիով կատ դարկու հետև ընհացրի Գ. ՖՐԻՆԵՅԱՆ յացթանակ

6. Գ. — Անգլերէնէ 6. Գ. — Անգլերէնէ գերմաներէն թարգմանութիւնը կատարած է Վիլլի Հ. Թհիրմե, թառացի անգլիարանութիւննե – րով, ինչ որ քննադատութծան առարկայ դարձաւ գերմանական մամուլին մեյ

Դ«ՀՈՂՈՍՑ» ԳՎՑԵԾԱՐԱՍՑ ԳՎՑԱՐԱՋ»Ր

կատակերգութիւնը »

ամ « Լիլի Դաֆոն»։ Նիւթը ինջնին Հէջեաթային եւ մոգա -

րւ կերպասի առեւաուրով ։ Սվալիկն մինչեւ Մարսկլ պա Minghito diposte Umpul 11 mm.

Aping dip umbidoud 3 p ppils saday

umb mumphiby 6 dipo bampil 4 m.

gly he mya mumprano diposto ut 12 m.

mumato diposto ut 12 m.

upinh suumumatif 12 mgmaphi.

dup pp dido he humphang suumuh

dup pp dido he humphang suumuh

Million un manato suumato suumato suumato suumato suumato suumato suumato suumato suumato.

Million suumato s մար թը սահայն, ճակատարիրը « անօրինած էր։ Այս Շարան օրը, mp 4 wild sta smake bling , dubdon րարեկամի մր խանութեր մավուտ ժամադրուած էր կարծեր ։ Միջնակարգ ուսումը առած էր Ար պի Աժերիկեան Գոլէժին մէջ Ար

այի Աժերիկիան Գոլէ ծեր մլի վրատատունեան մէն էր, որ խումբ մբ դափարակից թեկերներու ենս աբա սրուած էին՝ «Լարգանանցի Օր-արդած ըլլալու մեղջով: Օսժ. համա դրուքեսու՝ անդած է Ա Գոլիս ես մր հահուտծ է՝ դրական եւ իրատոր դրութեաս անցած է Վորիս և ա հա հետևւած է՝ դրական և իրաշայո կան դասախոսութիւններո։ Դեռ պատանի , հղած է՝ Դայեպո կան ։ Իր ընկերներուն կողմէ միջո ա

U. L. LESUSAR TEUFER

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԻՍՊԻՐԵԱՆ

Մարտ 31քն յանկարծաժա՝ եզաշ Բուպիրեան ։ Մօտաւորապես երնա տարեկան էր ։ Հայ ժը՝ Հայրենավ

մարգառնայն բնագ է « շագաննակ։ հրոնիաս՝ աշնառքն։ ընկան դա

remb be quasumnemb & haple the կայական մարզը։ Երբեր սիրած չ մանջրավար ջուլեար, անմիրջի վե դէլ աքիսապես։ մնունիրդի Հայաստար նհլու համար։ Արդար կ'րդալ, որ Թիւ յիչել իր ընկերներու հոյր րութիւն Տէր Խորէնհան, հրմ րություն 35-ի արդեսան — Աարևանաչ Տիգրան Ծանհուր կան՝ ծածկատու Ֆէրիա – Ճէնիչ – Պիթքլիացի, 3-ի զգալեան, հորյն Թաթուլ Քիւփէլեան (Արետարի րառաւոր Թաթուլը), Ջատիկեահ հո պետ, որ իրրեւ «ջորեպան» առան է ժեր Սուրր Ղաւարհանը Կիլիկի հազան վայրերը, Յով-, և Մկա ըարտահան հզբայրներ, խանգատե mpu, Vingunembah Upilbanh եան Պարոյը , Փօլատեան Տիգրոն ։ գիպաչեան Արամ , Ձ. Նարգանան

գիպաշիստ Արաժ Զ. Նորգահան Ձարևանդ , Ցարուքին», Թոֆ հային հայալն, որոգոր այ ժատու հային հայալն, որոգոր այ ժատու հայ հեղավուրական արկել Հայել Մերա չվում ունեցած է Արֆարի ժեծաժ և ծերրուն և արևավու չժե հետ եւ անգին օժանդակութին ին հայնու անգին օժանդակութին ին հայնուակություն հայասանու իրրեւ աեղեկատու ու մանայան քրրինւ տեղեկատու ու ժանասակ։
Բապե ինչհապարապահութեան հա հակին է հատարի Բրջատետը էր աստիճան, որ ըստ Գ Աբաժ Բիչու հանի վետրութեան, պատերագի գի օրերուն, իր անդրանեն ոգի է Վրեժ, որպեսզի, իր ապա պ վոեժ խոկալ Տասնիկին հակուր այրենատեսուն հան ժեծագոր

այրենասիրու Թևան մեծավոյն whugh, hugamete, pamunge, apage, hugamete, ngang wunghani Bhudp hu mumith pi uta, Badi utabit uta he dat Umpahu, mattu akaka he Սարդիս, ամեն դիչեր կը Այնթապի մութ փողոցներուն մե ուրա թւ արօմրաիար խնրակրբ, քեւ ատարրնու թւ ահատոանահրեսու աղալ — թուշապա^ոշտ ես , տղաս ,

mbiku Bedwhoff Zmjp had Zwjacifs ! CERT-025

dmm dulur bhryb' mpub mbdml գրութ, որոնակություն արդասարարությունը ու վանգատևությերը իրակություն արդասարարություն արևը արևը արևը արևը արևը Ambe, ut almin finedthe aptimble pluen ' mondephouse pr gain րրենի ատաղարկեր իր հանդակը իրությունը իրութ

ԽՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆԶՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Ներբնապես Համոդուած կինք որ յան ցաւոր էր ։ Սակայն այդ պաշուն շարկ ևգրութ չը տարարություններ մեր արաժա -դրունեան տակ,որպեսզի կարենայինջ օ-ըինակաչ դատի եննարկել։ Մեր վիճակը փափուկ էր։ Փասա շունէինջ, սակայն , փափուկ էր։ Փաստ դուծելինը, սակայն , տղատ ալ չէինը կրնոսը ձելն ։ Եկանը այն երրակացութնան թե հրատիրեու նեսը պայտպանունեան աւտարոյն ձեւը գինջը տեղի ու տեղը դեղական-արին էր։ Որո – չումը աույներ և տեղն ու տեղը դնղա-կանարեցինը ։ Մեր խիրձը նանգարտե – ցաւ, երբ իր մահէն հոջ փաստերով նա – ժողուհցանը թե իսկապես յանցաշոր էթ»:

UPULLER SAFELUSEPSE

Այս տեղեկութիւնները Հրապարակուհ-Այս տեղեկունիկոնները Հրապարակուն-տեցան « Որուչին և ԱՄայիին ուղուա – կանը » դրջին մէջ, դոր զրած է Վերքան Ուոյծ՝ Որուչին, և հրրեջ չէ Հերջած իրևն վերագրումն այս տողերը ։ Աւհյին, պայտոնական Հաղորդագրու – Բիւններու մէջ, և Որուչին, իր նաև բուղ թինացրեր Հերկան անուսնած են « կուսակցութնան կատաղի Հակատա –

կորդ, օտար դադանի սպասարկութեանց վոտաչունիւրն շաչին»։ Որշուշա Երևիա գասանան», ոն կանսաց էն « Ոկանի, ի ոչ քնաբո դեր բե , ոչ օատն ոտատանիս։ ատող գործակալ Հր ւնց Հայւոյն աշի ալ կուսակցութեան կատաղի հա նասագներնը, դանջ, ըրկա շմրմակա-հուրվում գն. Ուկասապրոմրիևսւր Հույ հարուհցաւ գործած իր մեղջերուն հա – մար, այլ որովհետեւ վտանդաւոր մրցա-

գից միս էր։
Բերիայի մարդոց տեղը հիրույին։ իր
համականները պայասնի հրաշիրեց։ Չատոնապես այս վերքինը Գերայույ հորհուրդեն Թիւ 3 անձնաշորունիւնն էր։ Իդողունինան մէջ, սահայն, երկրորդ տեղը

կը գրաւէր։

արույչնւ չատ զգոյչ կր չարժեր, չեր ուղեր որևւէ կասկածի տեղի տալ։ Այսու-հանդերձ յտտակ էր իր նպատակը, պրա ւել Կոմիայի առաջին բարաուղարի

1953 Սեպտեմբեր 13ին վերջապէս կ'ի-1953 Սեպտեսքայի 13ին վերջապես կ'ը-րականանութ իր հրադը, Այժ կուսակցա-կան ժեղենային աժենին առաջաւոր գիր-գին վրայ կը գտնուի։ Այդ գիրգին Սժա-ին հատած էր Լենինի ժամին հաց Լեա 19 տարիներ՝ հրույիւ անգամ նդած էր Կեզը, Կոժիպես Թեան, թեկ արձրը 14 տարիներում, անգամ էր Գար- Բեբորին։ Շնորհիւ այն իրողունեան, որ կուսակ -

ցութիւնը իր ձեռջին մէջ կեդրոնացած էր, հերուշչեւ յաջողեցաւ չանագործել գանազան անձերու միջեւ տեղի ունեցող դաւերը , յողուա իրեն:

WILL R.

ՄԱԼԵՆՔՈՎԻ ԱՆԿՈՒՄԸ

խրուշչներ եւ Մալենքովի միջեւ պայ . քարը կը սաստկանայ — ինչպէ՞ս խրուշ-չև շահեցաւ — ի՞նչ զիջումներու գինով

» Խրուչչեւ – Մալենւթով Հակամարտու – Թեան արդիւնւթէն կախում ունէին Հիմնա– կան երեք խնդիրներ

Ա.— Կարելի է՞ր Խորհրդային իրաւա-կարդը րարեփոխել ժողովուրդի բաղձան-ஓழ்ப் 4யமியக்குப் 1

գրուսակցութիւնը հե կառավարութիւնը ։ գրուսակցութիննը հե կառավարութինն ։ գրուսաբական դեկավարութիւնը ։ գրուսաբական

գին իսկական դիմագիծը ։ Ժողովուրդի մեծամասնութեան ինչ մովունմ են մերքավան կյումքին մերձ դե-դրք արջատարար գրրաակնունքում ։ Գա-աքս բարգ դերգների վանինդեսում փա -աքս բարգ դերգների վանինդեսում փա -

նր ակարի ընտար ապատեսվել արեատ ։ Կր փափարեկի դրութիւն մր ուր կարե արեան վաներ

(6 Tmp.)

פעטעדר פערעהבע

HERUMARPEUL SUPERUPER

UMb. (Bunug) . Zujnifitus sho Conto . Company but he All you dashplur plumb plumping րեւ- Տան գարերու երայի իրականաց
ար արա և հիջկիչիան իր պա

«Հայինական մոդեպուն վրայ Հայրնիկը մը

«Հայիներան եւ վերածնած իր տարաղիր

հուտարան եւ վերածնած իր տարաղիր

«Հայիներան արիչնով ։ Ածմաւասար կո
«Հայաներեն հանոնասու» wing buyanthip they begg : He burn of another miles and it is the last of the mile animaling quadurated que and թարգ մուրաստան ազագուրդ ար, յաղ -թարու կան անգւոյն վրայ ընաջնջնյու ան-թորգոր մշտականութնանը: Ու հրաչըր be hummpuch , Brand file 4p hustwigt եր կատարութ, թշուսը Մասիս ու Արապած ամպեսվանի կր տա հայուս իաղանդրես ու արև՝ Հայևտաերան թրուս իաստան բուրանակի չի կարություն են-թրուս վետու՝ անություն արև՝ Հայևտաերան հայուս վետու՝ անություն արևը րատր կամարներուն տակ, Հայրապետը խոր ի գրուխ, ոսկենամակ դդեստներով, Մագոր կարմած, մինչ կ՝ երդուի, «Հա –

տեւէր հագիրեանին ։ Ան դղույունեամ, քասաչյաններ աշտ փեկաշագ ի,նենտե եր -Հասաչյաններ մայր, ին փուսբներ պէ տանիրով։ Տիկին Իսպիրեան կը պատվ է Սկ դիչեր մր Յով-Հաննես կր Հասնի W. ahybp dp առար վեր իր գրել է դե գունորորը տան վրացչ անդա է գի գարտանայ հոր Հարդի Հարտանատովինը սկիզքը աժուսնա – գտծ էնն, ու վուխով կ՝րսէ Այս ի նչ վիճակ է, Յովհաննես ։ Ինչ թենժ, կարաւան ժր կր թչուել

ղեպի 81 թ 20 թ. աուի որջան որ կրնայի Ֆրանոայի մէջ այ դիտեր , Թէ ինչ ըսև (տասը դրալ, լեզու ուշենալ, Թուզի ուժենաս, առե չունենալ, ու կր ատեկ աժկնուն։ Քաղաքին ընդե, դա տախաղը իրենց դեռամելիջին բարեկամե Լր. իւ այս բաթեկամուներան չնործիւ որ-բան արիջներու առվեւը առած է Իսպիր-ևան ԱՀՆ առատանեռնունիւն իր ըսա

կլի ապրու պայմանաև :

As ample appropriate of the state of the sta

այրին, Տիկին Իսպիրհան , դաւակն Լ Ամբարի աժենայայանի ժեկ բնաանի eta Պաղտասարհաններուն է կր ձգե նահու
երկու հանչ զաւակներ՝ Վրեժ եւ Ժանօ : With Amemuntant , but Amnon, who -

under , Vimput sich U. shopungh 2mg plantymbut V for Blown wheeling արդական Սիութեան անունով պարո հրարավոել իներ Գրիերը Պաղասարեա-Sorp. Umnep Punquybuiles he my of ծիկին հագիրճանին եւ իր երիտասարգ գատիներուն :

B. UZUBBUL

ւասարհացէ մահա մեր ընդ մահու արդա -րոց»: Կը խայտան հողիները մարտիրոս -ներուն

Physis machineple min ophpuen, The Poryuku wakhanepka wyu ophpacu, Lip-hi sun yunqaebp ben, wpowibundunje, hipunal wooda phy widuphanebhum 42 ny wamphamada Umy Radaphi 45%, hundau -hipunema 2.8. Դ. Վարանգետն կոմի աէին կողմե, Հայրենակարոտ եւ աչրո դորսչ, չայրոսադարոս և ազա-ատահեջ բարվութեան մբ Ֆերկայու Թեաժը։ Հաերկաու Թեան թենա դաչաօ -հական մասնակցութելնը բերած էին Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդը։ Ազդ. Միութիւնը, Հայ Մ չակու թային Միու Թիւնը , կապոր

Նախարա4 Միսաբ Միրզկ բաղզատա կանը ընելով Վարդանանց պատերազմին եւ անկախութեան կռիւներուն, ողեկոչեց բայց անժած Սոզոժոն Թէ-լիրեանի յի տակը, եւ ի յարդանս անոնց հրաւիրեց ուրդը մէկ վայրկետը յոտնկայո

a such a paramenters of health p Օրուստ, պատղած, արտաստեսքիլեծներ, բրին ձեր բեներուծ ծանձ է, օրիդործեւ Ս. Կարոագետեան, Ф. Տապադետև եւ Գ. Ձաջըրեսն : Յանուն Հ. Յ. Գ. Նոր Մե − գուծոլե՝ Օր. Շ. Վարարեան - Մերպե գեմերիկ ուղերժ մը կարդաց, յստակ ա − ղողանութնամբ ։ Քեջոյլ ձայնով մեննը-դեց Օր · Ա. Կարապետեան։ Ջութակի վրղեց ՄԻ Ա. Կարապետահան չ Հու բնակի վր-րայ հուարից՝ բնչայել աներտ՝ 6. Գէր— պելհան։ Համեկի կին Օր. Մու թավելհա-ծի «Շաժիրաժի ապրը», ինչպես հանչ-Մր. Սա-ահանայի և Գ. Յով-ամեկ հանակ ժենապարհրը Մչակու թային Միու թետմ հանապարհրը Մչակու թային Միու թետմ կողմէ)։ Բոլորն ալ արժանացան Հանդե-սականներու ջերմ ծափահարութեան ։

Ազդ. Միութեան ներկայացուցիչ Lupdunhabah deplaceful mphabas եք դիր, ուհիչ ամմրի վե աօրբր աւ Մահշապոստան մանրի մի աօրբր աւ փառաբանեն իրենց յաղթանակի եւ ան -կախութեան աշները, ժենջ չենջ ընձա յեր Հարկ հղած յարգանքը ։

Opnim's pulsuface U. Pausalphub fir րայատուկ ոճով և տոուլիսի ձևով թայց հանրամատչնլի եւ իւմուրով հա րայց հանրամատրելի եւ իւմուրով հա ժեմուած հատր իսր տարաւորութիւի քա-դուց հերկահերուհ վրալ։ Երթեւ ականա-տես վկայ ու ժասնակից Մայիսեան կր-որեներուհ, թահախագր հկարարրեց այն օրերու Հայուբենան վիճակը, Բրջակակ վելենել հորոգրաժ պայքականները կիսացաղց ու Բյուսու, Քյծասին, որ հետևանուհ ևու հանաեր հուհես՝ Հասուծեն դասանը ապրագրաց դաղթականութը , կրևկակոն կը հետեւի իրենց՝ բեանին, օր լու հաստատ դիտաւորութենամը ։ Ռագ – մանակատին պարպուիլը ռուս դինուորին կողմէ, որ «կոնուսելով թոլչներկեան կարգախոսին՝ «դէպի տուն» կը դիմէր ։ Եւ փերջապէս մեր «երոսական խողան» – 4ngd & Ly Vmjhu 28h zeby jmgB րակը։ Յիչեց պատմական դրուագներ վրայ։ Գաաւ հանդիտութիւններ՝ Թեր -ժոպիլէի կիրձին հերոս Լիոնիտասի հւ

«9Pha»h Illunabilia 2llanh2ha

1936 \$ 6 160 , Shiph Ush purishwa ցումներում մէջ միչտ ալ յասինական մրը -Հայաստանական է ևգած : Այդ թուականին էր որ Տիկ · Փու ձեան ստացաւ Ֆրանսայի ախոլեան տիտղոսը եւ արժանի հաժարուեցաւ ժաս նակցելու Եւրոպայի ախոյենական մրը ցուժին, որ տեղի պիտի ունենար Պուտա-փեչքի ժէջ, եւ ուր, հայ ախոյեանը թե նոյնպես պատուարեր մասնակցու -

Իր առաջին միջազգային մրցումներու ասնակցութիւնը տեղի ունեցաւ 1937ին , Sulpip att andminent white toget կայն։ Անի Փուլձևան չէր Հրաւիրուած Վերջին պաշուն, պակսող խաղացող Վերքին պատուս, պաղապ խապացող ու տիտարիներու կաչուելով, Տիկին Փուլ-նեան խաղրնկեր եղաւ այդ օրերու մի.-ջազդային Համրաւի աէր շարիներ վաո-պետ իլիսան Մակալոֆի, եւ այս երկու-ջը Տակատելով Աժերիկային եկած վար-պետ զուրին՝ Էլի եւ Ժողեֆին Քիւլայերքսոնի, պարտունեաչ, մատնեցին իրենց Հակառակորդները վախսուն առ Հարիւր առաւելուԹեաժբ

Այնունետեւ , Տիկին Փուլնեան նետրը pr տատ 1941.bp., ընկանասուր գէն կատա-Գրուբ ջագնաւաւսե ին մասիս մանույ հանան Թուրություր, ջեննո դայլուայի դեն կատա-Թուրություր, ջեննո դայլուայի գէն կատարած իր մրցումներով

1954ph Unhpt Pupinih ste, nep up աի ընտրուէին աշխարհի 28 կաւազո խաղացողները, Տիկին Փույնեան յանո միրջեն անառիթձ, ինհրբ աշխահւչի քաւտ տշխանչի դաղուքն դիտգադրությապե մրծառ մնաւրք չանսան արևն ։ բավարմակի խամաձականն՝ օնտկա Հաւքսատ համո դոյն խաղացողներեն մին, անոր արտակարդ ճկունութիւնը, առ կարդ անցած իր պադարիւնութիւնը, մա-նասանդ Հայունլու իր արաղութիւնը, որ մարդկային իմացականութիան բացառիկ երեւոյթ մը կը նկատեն ։

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԵՐ :

Burghantyan Hants digle : այսօրուան ղեկավարներուն կողմ է Մա grede, sag 25 Pf mynemynemb hapmynd:

Ժողովուրդը սրա՛ւկչ բաժնունցաւ Հո – դիով Թարմացած և անկախութնան դա -ղափարը վառ իրենց սիրտհրուն մէջ ։

P7 PILLIPS

UPULTUALL TUSULC

HISARGINI. Styrnju snympmpone ատոնի առարմունիւրն ։ մամոփանն մմանոց քն չտոտտարք գա – Ֆիւրն, ճարի գն ատևիք ի վբև, մեմբնին

Նախապէս՝ եկեղեցւոյ, լետոյ համասաներ ողադրոյերի, յրանի իրագույան համասատակաց ողաարձիներ գրողադինած իրա լալով , Կաթնողիկոստկան, Պատուիրակին Հրահանդին համաձայն , այսուհետեւ ա — Um Jichpak մէն աարի պիտի կատարուի աօրիր օրը ւ

Բարիսպաչտ եւ Հաւտտացեալ Ժոզո -վուրգը իր նիւթական լիարուռն մասնակ-ցութիւնը բերաւ, իսկ Գ. Սէօլէօդեան եւ Ստեփանեան, նոյնպես Տիկին Մանուշակ

ցապատաստ, սորայա ծրկրն գատուչավ Փափադևան մէկ մէկ ոչխար նուիրերին ։ Կրթ. Հողարարձունիւնը, իր կարդին , ստանձնած էր հինդ մատաղցուները երև-սուն ջիլոմեներ հեռուէն փոխադրելու չորո Հայրենակիցներ՝ մոսեն կեղեցառե SugE Եկեղեցասիրաց Տիկիններու թիւնը դանոնը եփելու աշխատանքը ։ 29 Մայիսին, եկեղեցին ամրողջու –

Թեամբ լեցուած էր հաշատացեայ եւ բարեպալա ժողովուրդով ։

Փարիղէն յատկապէս հրաշիրուած 🗣 ոժ . Արապեանի զեկավարուԹեաժը՝ 11 հոդինոց դպրաց դասն ու մեներդիչ Խաչիկ Նչանհան, իսկ Տիկին Թաղւոր րաց նրայունը և բան արևակցեր յուղիչ եւ հողեղմայլ հռամայն պատարայի ա -րարողուննան, մեծ գոհունակունիւն ատճառելով ժողովուրդին ։ Սերովրէ Եպիսկ Մանուկեան, բացա-

ծահոմով դն գայնթնու թուքնարկ վատահակեր վան ենքանով փանկինը՝ տեսասնակոն հայ հնարությունը ուրաանում Հանումում Հանում - Հայուսիան հայասնար Հանումում Հանում - Հայուսիան հայասնար Հանումում Հանում - Հայուսիան ջարդույմ մը ժայրերու ծուերակած դոքաբ թերութենչեն, պատկերացնել և ար, ի մէջ այլոց ըսաւ — «Քրիստոսէ վեց ՝ ապար տարի առաք Չինացիք ունեյն իրինց «Մայրերու Տոնը», որում կր ծուերելին քանկայիչ ծուերներ , ծուիովե. Պարիկները, Յոյներն ու Եգիպտացիները

Արրճ աք ուրրժաց ըրն դրի դայի մի իրակարաժուլն ին խոսնեքիր միմուշիք»։ իսյո ամեկիրը համիկորևում երպայուր հանարճ ու դրգահարդի իրկութրուն հայտարան անահարդինում արձր առան հայտարան անահարդինում արձր առան հայտարան

Յոււարտ պատարողի, Նուհատակ մալ-րհրու համար հողեհանդստեան պայտոն կատարունք ևաջ ,տեղի ունեցաւ մատաղի

ծրմութիւնը։ Արարողութիւններէն հաջը, մատադի մացր եւ միսը խուղջի մէջ մացր եւ միսը խուղջի մէջ փոտարևալ ծագոր ու երոր թուղթը - չէ ժողովուրդին բաշխուհցաւ վատարհալ կարդապամութնամբ ։ Յնտոյ , հիդկա -սիրաց Տիկինսհրու ՄիուԹհան անդամուարրաց ջորդասորու Սիու հետան անդասնու-բնենրու անիների ապատարկու հետաքը՝ պատարապիկ դան-անան, Փարիզի կաժ անդացի դակիրներ ու դպրու իները հի-բասիրու հյան հաիկին սկաուաներու ան ժաղրավայրին մէջ: Բացականերէ», դատ երք ույս ըշ հոքսի չարժիսաշսև օնրևաբը ։ Հատրե կորված կանդարնես հիշրն եր-Հատրե կորված կանդարնես հիշրն եր-4. 8.

AUAUS & STATIST

կԵԱՆՔԸ ՀիՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Uhutable blomber Histophe human hought humist
Graphy myandbhy andbhy manganbhy manganbhy manganbhy andbhy manganbhy mang ես հուրց ահանգ - քագրախանի վահամու-գուրց ահանգ անմարաբանն գառանություն

hanken er som af samt madantur.

- in in in muke begin er na in fire omgeter en samt begin er som en fire omgeter er samt er s

you harming bobbe, amenom hukunda daben, humunund terfik teleh unnebaken kalua nhakefi ting menne adha tant ne himat a sali amba amba tant ne himat ne himat ne sali amba na sali amb tophyped might ham

compared with framulation of the state of th to to memulaps and and being to - pwenjpa blanke wonne, Slagele Ogm .րերի ծծերից մէկը եւ ինքն էլ ուշանափունց ւ Մայրս վրայ պրծաւ եւ դադարև -ցրեց կռիւը։ Ես չուտով հայնունցի, որ ղնաժ եւ կառը բերեմ հօրաթրոքս աուն փոխադրելու համար ։

Մեր տան գլխաւոր ծառայի անունը Գրիգոր էր, բայց ժենջ կարն՝ Գոգօ է -ինջ կանչում ։

Գոգոն անից դուրս , Հարևւանների Հա -ժար , ժեր տան ծառան էր , բայց իսկա -պէս նա ժեր տան դիրեկտորն էր , ինչպէս Հայրս էր ասում ։ Գողջի միքահասակ մի մարդ էր, կայ

մրբած աչջերով, լայն, հղօր ուսերով խողոր սաներով, ծանրաչարժ, ֆէսի բո parin ambapad, deshpurunge, Beli pundand aparken di filif lumujah, app bendand ka ambumh blup, ben apahy pubbumh aft ha bib ke phendi maris, apapugk ke hibudand, sapp lasa ke penind, pumphup pilipisa ke membad didan mem-beked disa ke Bendand, unga phandisa samujah ke pelapad, dipub ke didand ke mindi kenini: և այլն, ևւայլն։

Այս բոլորից բացի (այս տեղից էլ հրա դիրհկտորի կոչումը), նա ջոկում էր կադիրադրակը, գորուացը, սա բողմուս չը գրատարում մեր ասե հերերի մեջ իր չախ-րած մարդուъ պարզապես նա ասում էր.
— Քու սֆախդ ինձ չատ խոչ չի դար, այս տեղերը չատ մի ջարվուտիր ։ Հայրս նրան սաստում էր, որ իր դոր

ծերիչ միայն ծայի եւ շրինը չխորնե ու բիչի գործերուծ մեջ, րայց Գործծ յա բիչի գործերուծ մեջ, րայց Գործծ յա մասունեամբ չարումակում էր:
Նա դածում էր , որ դա իր դործծ է։
Հայրս պատուիլում է ծրամս մասը եւ ,
օրինակի համար, կանչել ծրամ Մարտի բոս Եֆենդուծ ծարդի խաղայու: Մար որիլոս եֆենդում ծարդի խաղայու: Մար որիլոս եֆենդում ծարդի չաիրած տիպե բիս էր բայց միաժամահակ չեր ուղղում,
որ հարս կամ իր դեմ լաքրոստուցած լինի
եւ գծում էր , դծում էր ոչ Թե Մարտիրսա
Լֆենդում դանելու, ոլլ թաղարում մի ենչ դար մանու՝ վրհամասրանու ը ա քարչուս մարիս։ «Ա համահուդ պ

. Մարտիրոս էֆէնդին տունը չէր ։ ըս այմ րերահ գադարարն ընար - իհա -դամօր գրև տարն տանրք էն 32 տանի։ ամիրի ապանել բնար էք տերան է շան – սուկարիա անտուկ թւ զամով ։ Որև արին ւուրն էև տաւրք գորերնու այն ատրև, աղ

maffly makings bymis to intense to compare graftly making king compare physicists much king compare physicists have to make the transmister to the transmister of the compared to the transmister to the compared to the transmister to the compared to the transmister to the compared to the

Մի օր Գողմն աուն եկաւ , որ հրրլու էն քատահուրն այմ , րեքնոնմ, ջրեն ամիսադիգնրընս։ Հապան ինջը, չան -գանոկրագրեն է աշվանվել ագնոմի որչրավ-ըն օն լոմոր աստա ամաշ և ամեւ

նա հարցուփորձեց եւ դատւ, որ կարելի մա շարցումրորձեց եւ դասու, որ կարելի Էր սքի գիչ առելի Էժաչ վարձել վարակետ-հերին։ Մի ջիչ ժատծվուց յեսով՝ նա վճռակածօրէն ետ ուղարկեց վարդվոմե-թին եւ ուրիչներին թերեց առելի էժան դ առանց ծկատի առնելու, որ Հայրս պայ – ժածաւորոշած էր ծախկին վարդետների

ծարևան, երր կովը սկսում էր բառա Հել եւ մինչեւ անդամ դիչերները չէր խոչլ
ապիս, որ բնեներ, ծայլս կանչում էր
Գոգոյին ու պատուիրում, որ կովի մասին մտանի։ Գոգοն ծիախում ախորժակով բալում էր եւ պատասխանում

Zuch spingh, phy d'py Bay ymm

be of emplo of it Budgeling, of fulls կատասի , ջաչում էր դուրս, դանում էր Մորննիկ զիւղթ, հղների կլաստիկ Հայրե-նիջը, որպէսզի կատաղութիւնը մեղմա gphb/ erate j s

իսկապէս Գոդոն կովը վերադար

Or training a rangen grape garmanegar based by ghappy "configuration of the differ been whomed pringing in the property to the differential by Samphard landy, the wal-differently admirate by Samphard to Informa-tion of the American of the Samphard of the lands Samballs, and word a hafter on making բարա ձու գորցուու, ըսրուս ու բարու կովի ձակտին, ամրողք դեղնուցը ջահլոք կովի դէմ ծին։ Դա անդական սովորու Թիւն էր, որ բարի նչանակութիւն ունէր։ ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

(Tmp -)

Կը խնդրուի ծանուցանել՝ SARP. UPUFL UPPEPP

մամը, յետ երկարատեւ միւանդունեան։ Ըստ ողրացեային փափաջին դիակի -պումը պիտի կատարուի այսօր, Շարան, ժամը 14ին Փէռ Լաչէզի Քոլոնպարիոմը։ Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահազդ

ቀበኮԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

U.jph Shiph Umpapa Stopatshink ղաւակները լիսունական և Ֆ. կը նուի -րեն Սեւրի Սամուել Մուրատ վարժարա-նի, եւ Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարա

9-6009 62646U.V/ մահուան առթիւ։ (Ստանալ «Ցառաջ»էն) ։

23.00:104H174

Այրի Տիկին Վարզիթեր Եզեկեան, դաւակները՝ Հայկուհի , Արա եւ ընտանե – կան պարադաները չնորհակալութիւն՝ կը արտեն իրքոր անտնց որոեց անձաքը , գրաւոր կամ ծաղկեպսակով ցաւակցու – Միւն լայտնեցին իրենց ամուսնոյն , հօր եւ ազգականին

4.6114 62646116p կսկծալի մահուան առԹիւ ։

Պ. Ցակոր Կիւրենհան և դաւակները (Ամըրկա), ծեր եւ Տեկեն Մահուկիան (Ա
ժերքիա), ծեր եւ Տեկեն Մահուկիան (Ա
ժերքիա), Հայկադ Գրիդոր, Գ. Կիւրենհան (Փարիդ), Բեւքիվահեան (Փարիդ),
Տեր եւ Տիկ-Ց- Թերդիաև (Ժոծ ար Շեբիւ), իրենց խողեն խողջակալուհիրենեբր կը յայանեն բոլոր անոնց որ կրենց
ցաւակցութելեները յայանած են հեռագրով, համակով եւ կամ անձամ դ, իրենց
ողրացեալ կեռը, ձօր, գենիին, Հարսին
եւ սահամօր ՏԻԿԻՆ ՈՒՍՐԳ ԿԻԻՐԵ ԵԱՆի (ծծեալ լուոկինան) յասւայի ձահ ԵԱՆի (ծնեալ Լուսիկեան)ցաւալի ժահ news mapper

Տէր և Տիկին Ժիրայր Տէր Վարդան հան, Տէր և Տիկին Վաղարչակ Տ յր 85թ գավեր Վաղարչակ 85թ Վարդանհան, եւ Տէր եւ Տիկին եր Վարդահոսի ու 35 ը ու 30 դրվ և բանչի Հեռը Վարդահոսի եւ դաւակները , իրենց Հեռը Հակալու Բիւմները կը յայտնեն են -ռաւոր կամ մօտաւոր բոլոր այն կազմա-կերպու Քիւմներուն, ընկերներուն, Հայ ղարարութքըւհետերուն, ընկերներուն, շայ -ընհակեցներուն, եւ բարեկամերուն՝ ո -բոնջ համակով, հեռադիրով, Թերթով, եւ ածձամբ իրենց ցաւակցութքեան եւ ափոփանցի արտասարառութքեանք բանանակ-ցեցան, իրենց սիրեցեալ ձօր հորող հան-ղուցեալ Բերրոնիա Տեր Վարդանեանի Ահետա Աստանեանի անհատաներութ դրուրեալ - Էբ-որոնիա 8էր Վարդանհահի (ծենալ Վարդահետե) լահիպորական ժամուտա առքիլ, եր 85 տարհետե հասա-կին։ Ծարբակալու քիրև համու բոլոր ա – համոր որոնջ ծուիրատուուքիլիծներ ըրին փոխան ժաղկիպատկի :



ZU UUL UPU 🌑 HA MAN ARA

LES BARGLAY

simple 45 T. 68 212 70.335

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

THRUTHI THRUTH ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԻՆ

Այս Կիրակի , ժամը 10-30ին , հայկա արող պիտի ձայնասփոռերն Վատիկանի ռատիոկայանքն :

Պիտի դարոզէ Գեր. Ներսէս վրդ.Սեթ-եան՝ Մեծաւոր Հռոմի Լեւոնեան Հայ

Միջին ալիք՝ 196 մ․։ Կարն ալիք՝ 19.84, 25.67, 31.10 :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այս Կիրակի , Յունիս 5 , յաւարտ Մ պատարարի , Փարիզի Մ · ՅովՀ · Մկրաիչ եկեղեցիին մէջ Հողեհանդստեան պաշտոն

ՄԵԼՔՈՆ ՏԷՐ-ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ

(Մահացած Պէյրութի մէջ) մահուան տարելիցին առԹիւ ։

եսւի որևիալ ժարուին ։ ին վիճառաղն հանժամրբներ վե իրև -

 Գրօ Արրահաժետն եւ զառակները , ինչպես նաեւ Նորիկետն ընտանիջը Կը ծանուցանեն ԹԷ հողեհանգստետն պաչ ասն պիտի կատարուի իրենց կնոջ, մօր եւ

ԾԱՐԻԱՄ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆԻ մանուան քառասունքին առթիւ , այս Կի-րակի առաւսա Սէնթ Անթուանի Ս. Թա-

ին իրդենսսի րբերով ճարուին : Ամետաերանը, լիչտատին 1ա մէստ թիրմբնեսվ դէն: **հան**ահումբրև էր

Տէր եւ Տիկին ժիրայր Տէր Վարդան -եան , Տէր եւ Տիկին Վաղարչակ Տէր Վարդանեսն, Տէր եւ Տիկին Գամէր Տէր գարդաննան եւ գաւակները, կը ծանու ցառնել թե պատարապ եւ տորեսանդանաս հանդիսաւոր պաշտոն պետի կատարուի դ Պոմոի Ս. Գր. Լուսաւորիչ եկեղեցիին ժեջ, ժասնակցութենամր բաղիս Արժու -նապատիւ Տեր Հժայնակ Համրարնում հանդես է Իպրաց Դասունս, Թունիս 12ին կիրակի ժամը 10ին իրենց սիրեցեալ ժոր թե դրջ դօհ դոևսե Հարմումբան երևասիրո Հեն դոչ դօհ դոևսե Հարմումբան երևասիրո Հենադի դասան Հորո հետով դենոմար աջև Չիթողցի, կարին), մանուան քառասուն Հիթնոյցի, Կարիի), ժամուտի բառասումե-ջին առքին ւ Կը հրաւիրուհի բոլոր բարև-կամենթը ւ Այս առքին. Տեր Վարդանեան նղրարը քիսուհ Ն. Ֆ. կը նուհրեն Փա -բիզի Մյակուբային սահ եւ ջամ Ն. Ֆ. առատ՝ոզի Սրապան Պարաքանի չիրի -ուռամոր Արապան Պարաքանի չիրի -հին լինութեան ւ (Մլակոյթի Տան գու -Հարը ստանալ «Յառաֆչեն) ։

Այրի Տիկին Մինասհան եւ զաւակները ը ծանուցանեն Թէ Հոզհեանզստեան կը ծանուցանեն րկրմրձւոյ գէն ինրըն սմեանրան աղաւո-ասաւսա՝ Վունվան Օրսասի Ո . Ցակսե հերության հերութ եկեղեցույ մէջ իրենց ողբացեալ ամուս-նայն եւ 4օր ՅԱԿՈԲ ՄԻՆԱՍԵԱՆի մահ ուսը ճաստուրներ ասեր։ դե շետերե -

ՀԱՅԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ት ም ብ ሽ ት ሽ ታ ՍԻԼՎԷՍԹՐԸ

46, Ռիւ տր Թրէվիզ, 46 ΦԱՐԻՋ (9)

Ցանձնարարելի Դեղարան մը։

Ջերմ ընդունելութիւն Փարիզի Արուարձանի եւ Գաւառի հայ յաsuperproductions

Դեղարմոնը կը գտնուի հիւ տր Թրեվիզի եւ Ռիւ Լափայեթի անկիւ-նը, Աղգային Տունէն 100 ժեթթ 4և -

9. Lusqued Klausbuh, apam. դործ - վաճառող, աժ են օր իր հայ-րենակիցներուն արամադրութիան տակ է, Սիլվեսքը։ Գեղարանը , ժամը 8էն - 12, 15-30 - 20:

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

LUBUUSULA ULAUBALABUL 42PA ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՌՈՄԱՆԻ ՄԷՋ

Նախաձենուր Մհամը Հ. Յ. Դ. Վալան-սի Շրջ. Կոմիոմի եւ մասնակցութեամը Ռոմանի «Անդրանիկ» խումրի եւ Նոր Սհ-

Այս Շաբաթ , ժամը 21ին , Բողոքակա fing upmhp

Կը խոսի Ընկ. ՆՇԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ (Էքս ԼԷ ՊԷնԷն)

Գեզարուեստական նոխ բաժին ։ Երգ , ժենհրգ , արտասանութիւն եւ մե-Մուտքը ազատ է

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ II b b P

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՑԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՅՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝

8በኩጌትሀ 26, **Ժ**ԱՄԸ 16ԻՆ

Ֆ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ԿԱՅԱՆ

Պղարկներու առաջին խումրին արձա նագրութիւնները փակուած են։ Սակա -ւաթիւ տեղեր ժիայն մնացած են Օգոս -

գրնեսրի անգարամեսունբար օհրեր Չորեգչարնի եւ Ուրրան ժամար 13-14 եւ 18-20: Ասկե դուրս ժամադրունեամբ , Հեռախոսնուրան՝ 27:35: 5 Բիւ Մեյրան: φարիզէն դուրս դիմել տեղական մաս# 4

ընկերևկևն ժողովնել

2. 6. 9. ell.pyn.pin. 2:11hb1 ... ՇԱԻՐԻ 4.6. Ի. «Արդութեա, խում և ի ընկերական ժողովը այս Շաբա երեկոյ ժամ ը 9.30ին, սովորական ա ւաջատեղին ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱ

UEFUUSEAS VAEPUS AEVAEVIUE ՐԱՑԻ ՀԱՆԴԷՍԸ, իր սանին չբջանաւտր աու թեան առթիւ՝ ՑՈՒՆԻՍ 19ԻՆ

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Varje bylaglight duringhing to se րին բազմաձայն հղվեցողութիւնը էր ծ. Արուցանէ Թէ՝ այս կիրակի Հողեսարուս հուցանէ Թէ՝ այս հրակի Հողեսարուս Մայր Եվարորութինամի, դպրական Մայր Եվարայի հրակիրութիննով

րին բազմանակ և եղպացողուհիչևով × Տոնին Բ. օրբ (6 Յունիս), կա Ընկերակցունեան Հրաւերով հրդչախու, ըր իր աժրողը կազմով, ընկերպել հետաքը բամանայի և սարվալական վարչունեան անդաժներու, կողուդ ՍԷՆ Ռաֆայել, Հոր գտնուող հորաա տատ «Հայկական Տուհ»ին մէք պատ րազի արարողութիւն կատարելու, ոգ այէս միսի Թարելու համար պատապարե

ሀ'በኪደበኩ

15 - 18 տարեկան օրիորդ ժր խատ Թի գործերով զրաղևլու Համար և ծա իսելու (կնոջ մեծաջանակ Հազուտի ա Phillip!

Alexanian

86, RUE DE CLÈRY

CEN S'E

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՄԻՇՏ ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄՄ ԱՄԷՆ 'SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

135 ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

Sté le BOSPHORE

Addited of pulling

«Իրուշասվ,, որ կը պատրատուհ ջուջմայով («ուստ») հւ դաքարա՝ կորեւիցի մեջ է կազդուրիչ՝ շնորհիւ շուջմային որ կերեւիցի մեջ ծանօթ է նաեւ հիմեն ի վեր, իր հրաջարի բուժական կերեւիցի մեջ հարուրդներուն Երկարակերութիւնն արդիւնք է Հելկայի թահինի գործածութիւնը արդիւնք է Հելկայի թահինի գործածութիւնը արդիւնք և չելկայի արժածութիւնը արդիւնք և հարաժածութիւնը արդիւնք և հարաժածութիւնը արդիւնք արձեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժեքը ։

Sté le BOSPHORE

2, Rue Louis Astoin - Marseille

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ՀԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս րար նրակե զբետկուհրբե

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8e

TEL. : BAL. 31 21 ՇԱՆ ԶԵԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված -Lbp, «zwzife», «empueh»

Bar Américain





2 hallmapp.

TOTAL SEME ANNEE

TURALDAN SANAN

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trégise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն. Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0,20 Ն. Ֆր.

801618 7% DIMANCHE 5 JUIN 9 6

ԿԻՐԱԿԻ 5

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 4618

ብታበት ክውንዋር

ԻՆՔՆ_~ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

ջոր պատ լամաշորական ժողովներուն գ ֆուբիկի եւ Փարիդի մեջ, անդամ մր արտ իրասարա ապանու Թեար կերոակար

քանի տարիները կը սանին, யரிம் தமிரம் Soull p. « «Հուտրանայ ազգապահայանումը, ։ « «Հուտրանայ ազգապահայանումը, ։ «Հուտրանց որ ժամանակ «Հեննանչը ուր, առանց որ ժամանակ ունենա՝ Հրոդառնայու կատարուած խոր յեղա

Մեր թագաբական , բաբեսիրական , L -. Հատաարդական , մ չակու Թային ւրերդան ըշ այդայրումում բեղկենբբեսւը «ար ըս ան մամգարրեսու ընդենբեր նե արար ըս ան մամգարրեսու հեր

llyne, t, up family nemb & mill's pon-

» և սերունդները գնարաշորութեւն չուto substitut amiliante feduce ոլ Նահանդներուն անհուն տա

«»ուրենուն վրադ, Ատլանահանգի ասիերեն ««Հե Խադագական, Նիւ Եորջեն մին – Կան Ֆրանսիսթը Հունինը մէկ Հատիկ

ե տա արասերացը շուշութա-այ վարժարան ։

«Աերիա» այերը հարիւը հաղարաւոր

«արևի կր յատկացենն Մերժաւոր Ա.—

«արևի հր յատկացենն Մերժաւոր Ա.—

«արիլ և Ցունաստանի հայկական դար
հարիս, և Ցունաստանի հայկական դար-Label Apolon ghands alang yn al adams nim banhan

and a sunder to the superstance of the superstance

18/4/hlyne said win

Մ համանդներու հայաչատ քաղաքնե-«Եսկչ : Ո. Մ մե ու դանապան հանրա-կարմակերպուն իւններ կաժ անհատ – marily imply top in milk suspecting man under under the manufallung - half of fibility allow appearing to the comment of the com

Appending on a sugged in my selection of the found of the found of the first of the funding the suggestion of the sugges Comprompup. Pul գրել - կարդայու the hand of themb tilmi : The daylight blind the state of the formal of the state o

alemant min channeth, kematitating ne conta fit frague fletop mitamis out commission to trouble form me phones the state of the property of the book minute for septings the south for fits and pose the missipholisher is plus and plus the missipholisher is plus and plus the missipholisher is plus and plus the missipholisher is

at behamompany buringhanand hehamampambah kingam sekanga apaka peling amamam sekang amampakeka tengarah ber sementika dan mengkeka tengarah der sementika dan mengkeka tengarah այլ բրիստոարդական կաղմա -Monday Plant p :

include: in the format of the following in the following of the following

toutophus, mit somps, fimhirmand
toutophus, imministancout, spm
toutophus, spm
toutophus,

heplywood common congress for war with the plant, before affine on and the common compact there is the common compact the common common compact to the common common compact to the common common compact to the common comm und Emba & Spanis

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

Fondateur

խՐՈՒՇՉԵՒ ԿԱՏՂԱԾ՝ ԿԸ ՅԱՐՁԱԿԻ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ th usevuntert 4rus

Phings apud the beneght dudni-The mourthub at tingmashin manded foulգրգային նոր ծրագիրը ապաղինման մա գործածած է Այզընշասուրբի եւ Ասդրա պիս։ Բայց զուգընթաց անվայել լեզու պետական ժարդու ժը անվայել լեզու պետական ժարդրի ապադիննան ձա – pph 254

Արդարեւ, խործր լային վարչապես ամրաստանած Է Մ. Նահանգներու նա խագահը՝ որ կամազուրկ, հրկդիմի հւ իապանը՝ որ կամապուրկ, երկրինի եւ անձենումաս է։ Արդրեւատուրթեր տեղը, ը-ատծ է Խրուչլեւ, ժամակաժառւթի մր ժեջ պետց է ըլլար։ Եռւադ վտածրառոր պետո գահար։ Բարժանին, անիենիոր դիտած եմ Թե միկադրային խորչորաժողովեն-որուն կուրոշին եր Տապանրի իւ խորգ-դատուներու ցուցժունցներուն (մանաւանդ հանդուցնալ Տրլլըսին) ։ Վատնդա ւոր է մաածել Եէ իլիանութիւնը կլ գտնուի այս տեսակ մէկուն ձնութը ։ Յուսանը որ Մ. Նահանդները իրենց վարկը վերահաստատող նոր նախագահ ժը ընտ-

Փոխ - հախագան Նիջոբնի մասին բսած է .-- « Պաղ պատհրաղմը հրահրող լահ-ցաւորներու սրահին մէջ պէտք է նստե -

thingburnep publif dot & Woneybeh suծար։ «82 տարիկան է, ըստծ է «Ա.» ու Հաւածարար կր ժտածէ « Բաւականաչափ ապրած են, ինձնէ հար քրչեղեղ»։ Չէտք ռնաչապիկ (խենդերու) մր հազցնել եւ արդելափակել»։

Full Denezzhe ներկայացուցած է նաևւ գինաթափութեան ծրադիր մը, որ լաւ ապաւորութիւն ձղած է Արևւմուտջի վը-Տոնքը Երդության անգարի է : Լաստարոսւ-գիջով իրոնշեմտոյիչ բոն գետքինեն Մեն -ևտի , _համածագրեր Հեկոչարիրբեսությերն ապատմարները գմատ գ «Ծնորդությերն» Թիւն մը կր տիրէ, ընդհանրապես։ Հա -ւանական է որ տասները վերստին հա -ւաջուին Ժըննւի մէջ ։ ՈւլադրուԹեան արժանի կէտ մը։ Խոր-

ողային վարչապետը դիտել տուած է Թէ ԱԿի հակակչուին տակ միջազգային ոս արկանական ուժ մր ստեղծելու իրենց ա-ռաջարկը չի նչանակեր Թէ կր Հրաժարին dapaja pobly pomenedeto :

Պաչտպանունեան նախարար մառելոլ Մալինովսկիի սպառնալիթը որջա⁶ն լուր-ջի պետք է առնել : «Եղածին պէս նկատի պէտք է ունենալ» : Այս առքիւ աւել վերսաիչ աշանդական իր բարեկամու գորմասը, առատղապաս ըր լրազատու, -Բենան եր գառնայ» է Լրագրող մր «արդ տուած է Թէ ի՞նչ սիտի պատամ, ի ենի վեց կամ ուքե ամիսեն որը Վենաժողով կարելի չրլյալ դումարել ։ «Բոլոր ժո – դովուրդներն ալ կ՝ակնկալին ։ Ֆորմբը, Մու-Քինչը հիչա ական ձգաի որպեսը կարգագրուի Պերլինի և։ Գերմանիոլ ւարդերը։ Ցաժենայչ, գէպա mawedlis դալնադիր պիտի ստորագրենք Արևւել – եան Գերմանիոյ հետ, միտկ Գերմանիան զոր կը ճանչնանչը։ Այս պարապային Թոյլ պիտի չտանչ որևւէ մէկու որ Արևւմտհան Գերլիչ մանէ »։

Ֆրամաայի եւ Անդլիոյ հանդեպ իր կարծի՞ջը — « Ապահովութեան Խոր – հուրդին այս երկու երկիրները Մ. Նա – հանդիներուն ի նարաստ ջուգետրկեցին դրայց տարրերունիւն մր կայ իրենց դիրջին մէջ։ «Իւ 2»ի հարցին մէջ համակարձիջ

սչ : «Իւ Հոր տարցըս սչ »։ Հին Մ. Նահանդներուն »։ Հաժակեցութիւնը :— Պատերազմը ան-խուսափելի չէ ։ Սակայն պաղ պատերազ-մը կրնայ տաջ պատերազմի մը վերած –

ՆՈՐ ԴԻԱԿՆԵՐ ՄԵՋՏԵՂ Կ'ԵԼԼԵՆ LULPE USULAR L

Ինչպես կ'երեւայ Պոլսոյ եւ Անդարայի ատուսնութիւրն ին սատրավ ոն Ուրդարեր գէն յուն հատավանութիւրն այն խան ան-գչն յուն հետակարութիւրն այն խան ան-գչն,- գտնալում հանով ոչ Զավահայն, տած են կենդանիներուն, յայտարարեց 4/2 pust

արություն արև ապաշորություն կը պատմայ օրէ օր եւ այն ապաշորությունը կը տիրէ Արևշմահան մայրաջաղաջներում մէջ Թէ գինուորական իշխանութիւնը միաց չ նի չուտոսվ ջաչունլու։ Կիւրսէլի հախա գահած կառավարութիւնը պարզ «Թաւչ-հայ ձհող մըն է» որուն հաին կայ րուն իշխանունիւնը՝ յեղափոխական կոմիակն իր 21 դազանի անդաժներով :

-րականի մը ստորեւ տուած տե սակցութիւնը ցոյց կուտայ թէ հարուածը շատ լուրք է եւ Հայքը՝ մտավող ։

ԹՈՒՐՔ ԳՆԴԱՊԵՏԻ ՄԸ BUBSULULAHAHALLBEC «If ITM's sop page 148h.

Երհկոլհան ԹերԹերէն «Լր Մոնտշի Անդարայի ԵղԹակերը տեսակցուԹիւն մր ունեցած է դնդապետ Թիւրթէլսի հետ ։ Գնդապետը Աղզային ՄիուԹեան կոմի-

ուսապատը արգայիտ Օրութաան գտերարի անդամ է եւ կապմակերպիչներին
ժերը՝ պետասիան Հարուտանին :

— «Նախելին կառավարումիները տա —
պայելու աշխատանչիները սիսած են մոտ
հիմը տասի առաջ, դսած է ղեղապետը չե
հոմ տասի առաջ, դսած է ղեղապետը չե
առեցուցած — այդ օրերում հիմը կաժ
տասը հարիւրապետներ եւ Հրամանա —
«««Հեռեն» երքանր դես արորք հանան արդում արարոր արանակարութ բու արունը իրան անգերություն որ արուներություն արուներություն արուներություն արուներություն արարոր արարություն քնուկայես կը տասույց պարդի դեսլու. ած ձեռնարկը Արրիլ 28% չէ որ սկսած է այսինչի այն օրեն նրը ղնժուկրստ կա տավարութիւնը հարարայցոյց կատաարո ուսանողիներու հայան գրայ կարա այսնուրը ըսանած տուսու։ Քանի մը տարիլ ի վե 4wammpng mmpht h dtp ատրես էացայնավարոշերած ուշ իրելու արդեր ընկրի ընկերասին Հարցերը ենել չերջ գարի գր երիսաստոն ապարել էրբ էր նապար աստու։ Հարի գն ատանիք ի վեր Մեր ժողովուրդին հօթանասուն առ Մ որ «ողովուրդին հոկանասուհ» առ հա թիւրդը անդրագետ է ու ու մ եկ հիր փափուտծ էր դահոնց կրթելու համար։ Նր պատտաւորուածներու փութաամասնու βիւն մր պերճունիան մէ կր յրվանար։
մինչ ժողովուրդի քախնախիչ մենամաս հութիւնը թուսառութեան տակ հղմուտծ **փողովրդավարու**@հան muhmun ները իրենց ուղին դանկին բարեփոխում -հերը իրենց ուղին դանկին։ Մենթ Համա -Subq dagt 6 qual հանրապետական

կիր հրրև ընհը հղած հանրապետական (Հարջ) կուսակումինան ու «Մոնադի հիղակիցին դարմացած նար-ուտծջին վրայ՝ Թուրջ դնդապետը առեր գուցած է. — «Շատ ընպահան է Ու Հեկ համակրումին, ուներած ներ Հանրապես տական կուսակցութեան հանդեպ չափով կը դատապարտենը 1950էն առաջ Թուրբիոյ ժէջ դոյութիւն ունեցած իրա ունեցայի «Հ վոյութբեւ ունեցած քրա-անկի հար հասատասանը։ Բոլորովին անկի հար հասատասանը։ Բոլորովին անկան ենջ եւ դուրս եր մետաի արտես ենվասիցումիւնների »։ Հայցում — Ուրեմն ծրագի՞ր մր մչա –

9 .- Az, upnistante handbug up Pp ջական ժողովրդավարութիւնը յառաջգի-ջական եւ յեզաչթիունլու իր ընական նաժրան դանէ։ Կր կարծենք թէ միայն ժողովրդավարունիւհե է որ մեր երկրին լա -ւաղոյն կառավարունիւնը կրնայ ապ։ Հ.— Իսկապէս կր յուսա՞ց նէ Հւարա-

րու ատատագոուցի բան արևունակացինո Հր գէն նրահունիւրդրի կանդակինակին Հա ժամանակամիկողի ատասխանել. - « Վստան չենք Թէ երևը Shearth .- hillery pelicity

Ցաւով կը տեղեկանանք , որ ամսոյո 26ին՝ Պոլսոյ մէջ — ուր գացած էր վեջ-Ընրս — , իր մահկանացուն կնջած է բն-կեր Խաչիկ Թէլեան ;

Ողրացևալ ընկերը 66 տարեկան էր։ Երկար տարիներէ ի վեր Հաստաս Մարսէյլ՝ Խաչիկ Թէլեան ունեցած արարային եւ կուսակցական բեղուն դոր-ծունեուԹիւն։ Նախաղահն էր Ազգային դաւառական ժողովին, որ ժամանակէ ժը Սարոչիլ նաչիկ Իչլեան ունեցած է

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ВРИХЦИНИЕ Илипаварија Вощер Քենփի աթոռին ընտրունցաւ արունստի

Քեկմի ախոսին թնադրունցաւ արունսար բնապատ Իրև Հերկ ։ ՅՈՒՆԻՍ 10ին ընդհանուր պործաղույր թաւական մեծ ծաւալ պիտի ասանայ Թգինասարական պայանահանիր (հա չարժու-ուորական ուժ) որոչած են գործաղուլ ը-նել առանց պայմահաժամի։ Արս չարժու-մի, կրման հետեւիլ ուղեվարները եւ պե-աական այլ պայասնաներ

ական այլ պաչաշնեաներ ։ ՀԱՍԱՐԱԿԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ չորս անդամ նրկիրներ՝ Քոք տ`Իվուար, Դարձր-Վոլ Յա , Տահոմէ և Նիկերիա համաձայն ռահմաձարուքեան 78րդ յողուածին անwhere pre 4 neaps bome Inc Back # -Answith 20p. mp Angh: bajb opp 20p. տը կոլ փակումը կատարած էր Հասարա-կապետուβեան ծերակոյաին յայտարա կապետության արաղողարը յարագրու թեում Ք առեի գան երրեք վատումու -Բիմո ունի հասարակապետութեան վրայ։ Միւս կողմե ծամբ տարակարծութեւներ կան «Համամայնութեան» հորվուդրեն» էւ Ֆրանսական կառավարութեան միկեւ ։

ամիսկն կրնանք վերջացնել մեր աշխա տանջը։ Այդ պարադային պէտք է ընտ -րութիւնները յնտաձգել։ ԱյսուՀանդերձ րրևե մանրքի բմացիր չափ շուտ և և Հրեն քանրքիր ակակ նրրոն հրաևունիւչ

ope garage to the made of the կառավարութեան հետ ձեր յարարերու

Այո, եւ որոշեցինը առժամեայ 4 -- Այո և որդայինը առաստույ կառավարութնա, դործը դիրայնել և Այ-դային Միուհնան կոմիայն երկրին բար-ծրագոյն իշխանու Թիւնը՝ կը չարունայեն «Հայ, բայց պետի գերծը որ կառավարու-Բիւնը վարկ երկիրը, այնպես ինչպես կը րողկոու

իսկ են է հախարարհեր գտնուին որ ձևր սկվրունընհրուն դեն որոշումներ ար։ իչը ակակ նետ գրև միևն։ Ճ.-- 3րըն վանգրև սև րդար տանաժավ

ստեղծուի : Կառավարութեան բոլոր գտաքանրն այլ մեր բարեկամենըն են եւ կր բաժնեն մեր տեսակկոններ է Հ. Փոխանցման չրջանկ հարջ պիտի

րաչուի՞ ը ջաղաջական կևանջէն ։

Գ.— Դեռ որոշում չեն տուած ։

but ուղեն մետլ ջաղաջական կետնջի մէջ այն ատեր կը ջաղուիմ բանակեն եւ բնա ուղեն ատեր կը ջաղաչակցին՝ որպե 852 1

այիոր - բաժարի հանրային կհանջե, ըս - Ինչպես ըիտեք յայտարարեց այիոր - հանարի հանրային կհանջե, ըս ւր, այք հանցա հան երոնեսմ աստահվում ման-« առասթամունի դանրիիք դախանա -հարասթամունի դանրիիք դախանա -հերևու որ գոմովունեն փապրածի ինոչի ոկսում «հարա ահն «որնումից փարբեք՝ համե ոկսում «հարա ահն «որնումից փարբեք՝ համե

ույնը անարան եր հանասարդում իր գուցում է իր հրամարականին պարադան ու նամակով մր ուղղուած պօրավարկելը-ու նամակով մր ուղղուած արգան պահ msumfazuhe, 15.000 ppe. nuhh (18.000 6. 2.)

ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍՏԻ առթիւ *Յառա*ջ վաղը լոյս չի տեսներ։ Մեր <u>Jա</u>ջորդ թիւը՝ pbf2mpph :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

Lyon, Abbuqop Pibudh de nebig

վանջը։ Ցայսկոյս Չրոյն, ուր ապատաանեցաւ գրիստոնէուβիւնը՝ Հաղնելու Համար կայսերական ծիրանին, գտեմոն տիւ մի-ախծ կը կոչուի այդ Թշնամին է։ «Նաս հետնական կազմու

Ոժանը վանըերու սկզինական կաղժու-Թեան ժէջ ժեծ դեր մը կը վերադրեն այդ տատանային, գոր, չեմ դէաեր ինչո՛ւ, կ'անուանեն «ժիջօրեայ» եւ ոչ Թէ «գիդ ասուստոն «սիջորոայ» ու ոչ թչ «գլ-ջերային»՝ ըստ միջոտղարեան աւանդու-Զեանց կան Ս. Անտոնիոսի տեսիլքնև -րուն։ Ակնարկութի՞ւն մը արդեօք ժա -մացոյցին սլաջներուն, որոնք, նիչդ՝ կէսսացողջըս որագասիրու, որուց է բեզ գչ-օրին, կը ահոնուին, ցից դէպի գենին , նոյր սառանային դիրջին մէն՝ ինչպէս դիտեր է սրամիտ Ֆրանսացին, մինչ Հա*կադիրը, ձիգ ի նատիր*, փալավինա շեսկը կոչէ ռուսական լհղուն

Վանջերու կաղմու Թեան հոդեվերյու ծումը տուինը արդէն Հպանցիկ։ Հին ւանդու թիւններ, հոդեկան փլուզումներ կլիմայական ներգործութիւն, յոգնու Թեան եւ ձանձրախախ արտո Թիւն՝ դարայրջանի յատուկ, – գրրայազան ոսիզոխուհիւա, mpmm jm jmnr.

արատվութիւն՝ հատորհեր լեցհելու չափ ։ Ոստեր է, ջակիով ջրիստոներ չեփհերու չափ ։ արտոսութիստոներ չետ եղերապահ, Թիսուսի մենըատակ դե դմով Արտակապետութիւր կր խտարեն այս աչխարհէն դուրս «Թադաւորու -Թնան» մը ակնարկութնան մէջ (Ցովհ & C . 36), այդ Թազաւորութեան առ ծորդող ուղի ցոյց տալով միայն ամբող-քական անձնուրացութիւնը, հողնկան ու ֆիզիջական լջումով ։

« Հրաժարժան» սկզրունիիւն մը ողբերդա-Հուշա, այն որ կ՝ուխաէր դործադրել, ան-Ծման հետեւանջներու պիտի մատներ, ան-Հուշա, այն որ կ՝ուխաէր դործադրել ֆիզիջական էջուսով: րաստ կալ ի մարմնական իմաստից կամ « լուծումն ի նիւթական կապանաց»

Այս սկզրունչը կր βելադրեր, ամէն թանե առաք, լոեմնել ոչ Թէ ստամոջոը , այլ «անմոն տիւ միտին»:

Այդ ծողատակով , կը բասեր , կը խոր – Հերծ անոնք որ ծահոն երեր ընախոսու – Թեան դաղանիջներուն , մասնաւորարար քեան դադրոնի ընկրուն, մասնաս որարող երարդ մարձաւ դադրոնի հրարդ փորձերու իսարերուն, չ ինարերուն է, որ հարարդ հայարաներու հայարերուն է, ինակումիչ հաստատել անապատներու ժեչ՝ տկարացնելու համար դալաարանչները, եր որ առաջները, համար դալաարանչները, կերջապես յանձն առնել բա-գարձուի ձուժ կույր երեն՝ ցառներները, հերարակումի՝ ցառներները, համար առիչը եւ ապատելու համար կեն, ատիան հուրը։ Մասեցած տատքոջոն թե ժամանուորաթար յարեցած տատքոջոն է օր կր խոսեցնէ ութադասը։ Բնախոշական կր խոսեցել արադագը։ Բնախոսական խառնուած թներու տեսութիւնը անծանո

Եւ ոտկայն խոսհցաւ աջաղաղը՝ հա -կառակ աներեւակայելի զրկանջներուն , խոստամրեր ժուժկալունեանց , մարմեա-

կան խողտանորումներուն , ամէն հահակ կոչկոնանգներու , որոնց կենքարկէին ի-րենչորիրենը , կամաւորաբար , անապա – տականները կամ նդնաւորները ։

Մ. Անտոնիոսի տեսիլջը գիտէջ , ոականութեան անցած է։ Մ. Ցով-Արիմաթոս հես ունի տեսիլը մր նկարավրութեան մէջ սուրբը կը խոստո-վանի Թէ բզջախուութեան տատանան , վանի նեք ըղջակուշուներու ատասան և « արիոջոչ դիչեր մր յունեսը» եր վունե իր մէջ, եր կանդնի իր մէջ, « չբեղ ու այացիկ ինչպես Լիրանանի մայրիները» չ «Նանս հաեդիչները վեղաձելու, անոնչ խորբորդանչական կամ այլարանական ըստ-

ցատրութիւնը տալու, ինչպես եւ ստեղ ծած խոսովջն ու տազնապները, մինչեւ Հոդեկան ջայջայում, պարղելու Համար

հողեկան գայգայում, պարզելու համար պետջ էր որ դար Ֆրոյա։

Եկեղեցին եւս զբաղած է հարցեն պատմառած մոահողուքիւններով։

Ս. Աքանաս առանց վարանումի էր վհուք, - գեժ է բնունեան։ Կատարհայ մարոլ տես չունի, ոչ այլ տեռային պահան։

Արբեն ծունելար քի՞ւն, — «« ժուծ
կալուքիւն, մարդարենիուն, ուրակու.

Δեծ. Արդան հումակայության ... - Ա հումակայության ... - Արայունին, և մարդայիներուն փառաջը , հրել - հրանրեր ... հրանրեր

Երկար վէներու տեղի տուած է Հարցը Թէ կին կը նանչնա[°]ը ¶օղոս

գուժիալունեար պատապարրըևուր

ալատասիան Ի՞նչ դործ ունէր դեղա -ъին Թեկղէ, որ կը չրքէր Պօղոսի հետ ։ — « Մինէ ո՞չ ունիցիմ գ իչխանունիւն արդիչատքը - « Աջ սճ անացինք խաչը , ժճանո քարաքո Հենքիմունորըք հրա քր , գրունորը - « Որև և առացինք աւրքնրրն հարաքինամի և առաննես և և և արև , webjghhjod h husbuit hunghib ng nembyt » (U. 4np. Թ. 7)։ Պետրոս առաջեալը ատանկ չը – թա՞ւ միթէ, Պետրոսին կը Թոյլատրուի,

րա և միջել, Վեարոսիր կը Թոլատրուի, ի իրս՝ և Զրոլատրուի իրեն Արտուհանդերժ նկեղեցույ իշխաններ իան, որոնջ չանք կը Բային կիննրու թեկերակցութեհան ենք ապողոներում, զբը-իուն։ Ի՞նչ փոյի՝, — դարմանը չանինչ

Ս. Յերոնիմոս կ՝աշխատեր լոեցնել իր ոստոցան հուն իստ արտանակ՝ քույրիով ուսուցուն արտերատը իստարուն իրայն հայնիով իր թուի թե կուտը պակատ էրրաւ աջա – դաղին համար՝ հաւ արածելու – ժամա – նակ։ Իր կհանջին մեջ, արդարեւ, ի՞նչ

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՇԵՐԸ

β.

Ujumfu &, np wswinp ophpt home , Այսպես է, որ առաշուր օրութ, երբ Ռոզան Թաղեցին եւ աումոլ լեցևող կիներէն Նեմզուրն ալ անձետացաւ, Մաջրումին Բամպուիսը ներս առաւ դրան սեմին վրայէն, տունը մտաւ, նիզն

Բամպուիթ, խոլոր դորչ կատուն, դե-Իտապուրը, խոչոր դորչ գտատում, չը-գին աչջերով, մէկ մը ինջզինջը լաւ մը ԹօԹվեց բակին մէջտեղը։ Ի՞նչ էր պա-տամեր ջանի մը օրերէ ի վեր... Նախ Ռօգային անկողինին վրայէն ղինջը վորնտեր էին։ նետոյ , սեւ կիներ , չորս կողմը պաշարհը էին, բոլորը իրեն միայն «փիսթ» կ'րսէին։ Վերք ի վերքոյ, էր մինչեւ Սելամորդի կողմերը , հար հելով չարունակ, որ այս աշխարհին վարայլ կատուներուն փոքրիկ կեանցի մադամ , մէկ օրէն միշոր, հիմնայատակ կը
փոխուն ու էր կործանի ...
Եւ օրերով ապրեր էր պատի մր տակ ,
որուն վրայէն, յոյն կին մբ , ամէն առաշատ , ադրի խուրը Բիթեեղ մբ կը պար ասես հա ումե ...

mkn hn pada

Բայց իրիկուն մը, միաթը ինկեր ժապրանս - Հագան դիզի խոսնս կասևորին և գուկինն - ըս բագնում իրկին էն վինա -եւ հանուն - հանուն հունին - Հերելու - Հ. «կամի հունի Հիր աեսեր էր որ տունը հանդարտ էր, բայց դուռը զոց. եկեր կծկաեր էր սեմին ջով։

եւ Մաբրունիին սրտին ուրաին եղաւ ան, երբ առնեն յետին ին գուրին երթալու ատեն, տեսա է Եւ Սաբրոււլըս դեղեն այջերը. ատինը արելը այեմ եր եր արդեր արուն ու կարոտցած դեմ եր եւ աղաստա ատինը, որուն ատիկեր արդեր խուլ րունքրոր կոնրում դն րունորունիր շբու՝ անահատն Նուլուսունիր շբու՝ անահատն դրաննուշիկը շագան ընժն վրբնի աւբնի միշնկը բան

րի մը արմադ իրեւներ իրելում նի մը անդամ ինչպինչը կծիվերեւ հային այ վեր վեր հանվեն վերջ հային համրան լունեց, են չիամ ղեպի այն անկիւնը, ուր իւ պասի ցուն կ՝ըլլար։ Գնակն անդամ վեր երն, անպիսան ձև կիները, հայ benefiburgine plane bilimite iminger ամար բոլորովին Ally she of the last bushes the shear of the state of the վերջին վարաղոյրը թացաւ , համար կերակրելով .— «Քուրս մեոնելի» դերակրելով .- «Բուրս մետելիչ տահա խերով Բամպուիա ուտ է, հեմ կերան հեմ միա կերա Նեմդուրենը : Ինչ է հե դացի Ռոզան չկայ, տեսա՞ր Բամպոլի

եւ իսեղն Մաբրուհին, գրոքը մետ ի վեր, առաջին անգամ ըլրալով, հա պուլերին հետր չնորհրով մր լացու

Մաջրուհիի համար, առանց հու օրերը սարսափելի էին ։ Աժեն բան ու կա կր յիչեցներ, հույն իսկ Բանդու կերակուրը, Նոյնիսկ եկեղեցի դուր րաջանչիւր կինը ։ Կուլար, կութ

դործ ունկին ընթուչ Փարիոլան եւ ուրիչ դործ ունքին քնցուշ Փարրոլան եւ ունքի երկու անուշիկներ, այլ մանաւանդ աս ջորրորդը, այրի Մարկիսյան, որու կը ձօ-ներ իր ժեկ դիրջը։ Ս. Ռումինսսի ճաժ-թորդումիւններում ժեկ ի՞նչ դործ ուներ Հայուսա ու չքեղ Մելանիան Ջո՞ւր ասջցնելու համար կ՚ընկերանային սուրբե րուն՝ հրեչտականման այս նուիրեայնե րը։ Իրողութիւնը կը պարզէ մերկապա -րանոց՝ Ս. Ցովհան Ոսկերերանի վկայուրասա Մ. Ծող-աս լազարորատը զվայու-Ֆիւծը, հրդ կը զրէ Թէ կուսանոցներու մեն աղքիկները կոյս էին անունովմիայի, փաստ որ ժանկարարժուհիներուն մէկ ոտրը կուսանոցներուն մէկ էր չարունակ։

դարելի՞ է մինէ պայքարիք հրունբար մէզ՝ ո՛վ Ո. Ոնարաս ։

Որողինես յանդուղն փորձ մր կատա րեց ինջն իր վրայ, — Կիւրեղեան ջուր-ժերուն ձևւով՝ կարեց աջաղաղին բրու սորում ձևւով՝ կարից աջաղաղին թրու-կը, «ԵՄԵԷ ակն քո ան գայինակղեցուցան, լա. է փոկ ենկ մի յանդամոց փոց կորից եւ մի՝ ամենայն մարկինդ թո անհում է չարոշմակէ այս ձևւով «ԵԵԷ ձևոն ջո»»

(Մատթ · ԺԸ · 8) , յետոյ «ենկ տո» (Մարկ · Թ · 44) ։ Որողինա ւնցու աւնտարանական պատուկը phind ng Bis wage, dhapp, my Որոքույն, իրճեկրն արվողապրայիս ու և իրչ աև ին մայնարնկրից է ժ և երչ աչնել՝ տունի բան ջութիւնը փակեց սրրութեան Հանձարեղ երիտասարդին առջև ցականութեւամը այնջաչ, սեծ որ

պատկերադարդելու համար այ սարանը, չի կրնար դանդ անե Թիւմ մը հւս , — Հետաբրգրակ նական գրականութիւն մր, որ If he Shang we have at amy be whom կան թանդարաններեն, կան Թանգարանները», ա պատմուխեան Հեղինակներոն ահ Շ.ՆՄ

44254019 Ի՞ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Uto FUJULANTE

ՄԵԾ FUGGENITUE,

ԱՆույտ, որ որորդ կարելի եր իրա
դործել արդարութեամի և օրքերի հիմանո

վրայ հաստատուած դրութեամի մը։ Ա
ասին առելեւ, ածհրաժելա եր Գերագոյի

հորհուրդեն (և բոլոր խորհուրդինարուն,

պետելով դեղականիչի իրառաումիչերը

ըւդրաօրքի նշրել։ Խորհուրդեհրը եւ

հետ հաստենի երնի կողմէ վերածուած էին «խամանիկարոր կողոց Վրասուաց չրո Հրաստարվ Ֆերու» միակ պաշտցն ունենալով Հվաւե-թացնել» Կուսակցունենան որոշումները ։ Այժմ , Սնալինի մահէն հար, պէտը էր իար եւ օևէրոժին վահացրք խոնջևմահար թուրչուն և հարդիրորիու՝ աշ խոստով խորհուրդներուն պիտի իյնար , ժեծաժասնութեան ձայնով որոշուժներ անցրնել եւ վաւերացնել ։

այց, Խորհրդային իրաշակարդին մէջ, ամէն ինչ կուսակցութեաց, խողովակով ահղի կ'ունենայ ։ Գերագոյն նորժուրդին Կուսակցութեան կողմէ հղած

չնոր հել . մեծ ամասնու թեամբ օրենը վաշբնանրընսբ ինտշուրճ, ակակ ընտրա ներ ընդունիլ ի լառաջագունք որ վեր be & d&4 wamgmph :

Արդ՝ այս անկարելի էր, այնջան ատեն որ կ'ուդուէր պահել կուսակցունեան դե-թիչիանունիւնը ։ Արդեն, Սնալինի յա-ջորդները վերահաստատան էին այս ոկըpartien, justampunplad, Pt cabet un ոտինունբուր, ոպակնսիր ...»։ Անաստը մինձև ակած է բրելակեսի դու-աշտատե , իրք աք ենքակ ին տոակջարն բո

Այսպես, կուսակցութիւնը կուզար ը սել, Թէ ինդ պիտի շարունակէ մնալ երկգոմովսշեմի գրջողտորութբոր իրչութ հիր օեքրուքին դանդիրն :

նարու կարգ մր դեկավարհերու անսակետը տարրեր էր։ Արդարև խորքը դրային ժո գովուրդը կը թաղմար որ վերջ դրուէր գողոգուննեսն մենատիրունենան, իսկ մելավանրբեն ի, աշմենը առնազովել «լա -

ապատարարարը պուպերը ապատակոլ շոտ -ւաջական» ղեկավարութիւն մը։ նային հար մենատերի մը յայտնութե -ղովապես հար մենատերի մը յայտնութե -ղովապես փոխելու կուսակցու Թևան սահմանագրու-

մայիր ինաշարտեր մեսսւնիւրն։ լեսով , Հիդրատներ խախատագ տիաև նշնար բանվակ , հետություն կ՝ աշխատեկն իրարու դէմ դուհլով և խա-դեր խազալով ապահովել իրենց դիրջը Մալենջով գիտեր անչույա Թէ պահան-

ջելով կառավարութեած գերակայութիւ-Նր կուսակցութեած վրայ իր դէմ՝ պիտի Հածէր Քաղաջական Բիւրոյի անդամեն –

րը, սակայն, այն օրէն ուր կորոնցուցած էր կուսակցութեան առաջին ջարտուղարի աստանանիը, թեսունքըն ինասաստելինը -հատան աաղջարավարքը աստիլի հան -հատան աարջ որանադարնա անգրիրի : Արբարմ տարր չրենիր խամիսով ք, ու -Արբարմ տարր չրենիր խանիսանարի և հասարմաշիրար աստիլի հանասանակու էն հասարմաշիրար աստիլի հանասանակ էն հասարմաշիրար

ասրը։ Սակայն խորհրդային իրաշակարդը այնպես մր սահմահաշորոշած է, որ ուշ կամ կանուխ — առանց նկատի առնհրու ոտականու Թիւրը — Shammit p մ է ջանդ պիտի ելլէր ։

UAULS USPICULEZAPPEUL

գագ քիր, փոսաներակներեն Ոնաքիրի ար բ եք Ոնաքիրի հաճանմրբեն դաանսաման ծան գաղանի պահակախումերին պետը) : եւ Բերիան (Մ. Վ. Տե լանար) : Ու հա-եւ՝ Մ. Վ. Տե լավողած էին կուսակցու-հեւ՝ Մ. Վ. Տե լավողած էին կուսակցու-Սեաչ, անժիքական հակակչոին պուզըն – թաց, Նախարաբներու Սորհուրդի հա կակչոին են Թարկել ։ Այսուհանդերձ Սոր-րուչչեւ՝ կուսակցութեան առաջին ջար –

ումանի շորմադարնայն հայր մարդիկը տեղաւորել, ամեն ահ աստիճանի վրայ։ Մոսկուայի և սութերը թեուշքրեր դանդերը թ գրասաարի, քերիրդետակ գրե Վրասաանի Լենինկրատի «
իսկ 1954ին, Ծաղակատանի, Քիւ
տանի, Թուլայի եւ Ամոլիայի
բարտուղարևերը, ու անոնց
բանակեց իր համակումեքը

քրրիրկհատի առևանար լակրել, րիանով , Լենինկրատի մաջրակիչն ար։ Այս վերջինին գործակիչն իրանով , Լենինկրատի մաջրակ րուն կազմակերպիչներն մեկ խուշչեւի մահրիմը Ֆրու Բու արուշչեւի մահրիմը Ֆրու Բու ավ , Լոսիսկրատի մաբ வியர்வரிழ் ப

4NNUU48U4U2 PUPULE Այժժ, կուսակցունեան պարտղյուխները Խրուչքեւի ներն էին։

Uningend , no physical point 2 անձնաւորութիւնը կր հետո լենքովի գործակիցն էր, ու the part a apos which the ambi manuscript to be presented of the standard of t (7 5mp.)

post to mingle hinesty, muchy he constitution to the constitution of the constitution արդ ու վարջբու չասու , բւ արիքո opt in gampating manne of the markets before by make up and a mark of a manufic to the manufic t

ի գային։ Ճուք ախուր անցաւ, Բէևւ անալիսան Հովը չատ Համով էր, ևւ հրվու Հոզին, բոնգուին ով միասին, կերուն ախորժա-

top mit opnemb Empp ofhplugme ատեց, Մաջրույին ալ դէմի տեղերեր, « Սուրիսոց կոնակը սանկ թագույին ու արհյան արաւ հատաւ, ու սիկառէին։ James Le Rudujne fus me of hours phis of pեր արմեւ ու լաումանությաւ՝ բերքունիր ը։ Երերո բերբու ընթեր ան գրանքը ոտ մասնակաը անպաւ - ի՞նչու Պ. Սուգիսաց պիտի ը անպաւ - ի՞նչու պ. հայերերունը, մու քիկրուն, դե - քերան միջն. «. «. ը պիտի երքար « արի պիտի երքար և արար հարար հար անահատ դրան : Եագանուին Տոյոմրբեն իր-

դարադ դուր։ թասպարերը չոյողծերը ին-ու վարձակ երկուջ քրլային ... եւ Մաջբուհին ու Սուգիսար իրալու Նական, ու յանկարծ որունցին, որ այլ-ևս Սագիասի այ հան ապրի, այդ եկն — անեն, բանած առև 416 ղեցիին փակած տանը մէջ, ուր indmil ոսակեր, հկած գացած էր։

Արագետ ալ հղաււ։ Օր մը, մէկ ձիով բեռի կառը մը ջանի մը վռայաէ արե – առի իերաւ Մաջրու-իիի տունը, եւ ի – րիկանը, Գ. Սուրիասը իր մուտքը դար-ձեց իր նոր տունեչ, հետ

Դիմացի զրացիները, ձեզբէն , տեսած րլլալով ։ ած ինանով այս բոհ ձնգլի, տեսած բլլալով այս մոր պա-ատարր, իրենց որդումել տուլի լահլով. - « Գ. Սուջիասը Մաջրուհիին բանսիո -նչ մրաւ . . . չ ։ Թին, պատահանը դայ-բակարից կենար բլլալ, բայց Մաջրու -հի տա ձեր էր — «Ի՞նչը մնացեր (

ը հատ ար չրու գր ոչը ստացոր իրու ալ, ի՞նչը մնացեր էր խեղմ Մաջ-ուհին։ Սակայն, տունը մաջուր էր ։ Սուջիսոր Հանդիստ էր Հոն ։

Sal Happine sph me 25p jup: Whifty by purply, be poplarente the unimela ub Մուրիասը դար, լուր բերքը, լրադեր որ the booklin, Buige hours its stimen; b. houlin, Buige hours its stimen; երբեմն ալ, երբ ազայութեան յիչ։ Կոերը չատ կր պրպաուկին, անո martille 1191% ատնին ժեջեն կուղար չարականներու ժայներ, - երկութը ժեկ կ երդերն, Սու-Sunm paragram Swiftend Sp, արտան իր պղտիկ դողղղացող ձայ-

Upanta, Rogarfia Susta ofber, weath Appular, Boque fin umeste ging, mensemangeng befung matum ang gumaphame: Maghadi dinihung tengan gunar gumaphadi dinihung tengan gunar gumakan gunar gunar di tin tung dengan munar guma di ting munar guma m

ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ՊՈՐԻՍ ՓԱՄՔԵՐՆԱՔԻ ՄԱՀԸ

Ռուս մեծ բանաստեղծ -գրաղկա Պո արևու մոս բանաստանը - գրապել Պ - -թիս Փասքելնաբ որ 1959ի Նոպելեան դը-բական մրցանակը չահեցաւ, մեռաւ անց-եալ Երկուչարքի, 70 տարեկանին։

Մեծ բանաստեղծը իր շոդին առանդած արուսաստութը ըր չուրը առասարա արուսարար և արդը գրերուան և ըն ըն – կողակիցէն եւ երկու դաւակներէն ։

գորադրոյես եւ երկու պաշակտերեչ, ։ « Բոլոր անոներ որ դիս կը ճանչնան , կել իմ իղճմաանջա եւ ոչ մէկ թան կրնայ ստիպել դիս չարժիլ հակառակ իմ համո -

U,jungu 40 gogp Anghu Մոսկուտեր «Փրաւտա»յի խմբագրու -Յեան, երբ Նոպելեան մրցանակի մասին խոր-ողային կառավարուԹիւնը արդեյջ սացաւ պսակումին, հակառակ

-ասրրապատ պատկունը, հարատար պա-բաղաքոյի , Պուլկինի և Տոսքոյև սակի Հայրենիջին մէկ չառորդ դարե ի վեր կի ժար միայն մէկ հանձարեղ բանագրում զբաղքա, որ համաշխարհային համրասի արժանացած ըլլար — Պորիս Լեոնիաո – վիչ Փասներնաը , որուն գործերը երկար արվատրբին է կր թե մաստոն առնիչրեն ի վրհ անմիքուաջ անդտանելի էին եւ զատապարտուած Հերատարակուհյու։ Եւ սակայն, բովան -դակ երկրին երիտասարդութիւնն ու մրատորականութիւնը իր «վերարկուին դաղանի ծալջերուն տակ» պահած ունէր այդ դործերը եւ գրեթէ գոց էր սորված

ան ահատվամասարնու ըսն գրւթն տեսրո է Պոհիս փասիլիերան ոչ դիտվը աղջը ևս-արարն հավարմակութիւրն ։

Հանձարեղ բանաստեղծ մբե էր, այլ նաեւ he sudmented supular play is a majoral property of the supular property of the supular play of the supular

8 11 11 11 2

Vamo to 1890 pt, Unufacust 152 Ինչպես ըոլոր ռուս երիաասարդուժեան ընտրանին, Փասքերնաց եւս խոր Հակուժ ունեցած էր ղէպի արեւժտեան ժչակույ թը։ Մարպուրկի դերժանական համալը սարանին մէն հետեւելով փիլիսոփայու թեան ղասընթացրներուն, Գորիս Փաս *թեր*նաջ դարձած tp dbb dmmbnq թւ քայր գարօնունիւր էև ագետևագ բ -Տեսուգրոսինագ էև ինտւաժիասւնիւրն հերություն հետուանում դեր րաժ չաու թևան մասին: 1912ին ռուս մեծ անաստեղծ Մայաքովսկիի հետ րակնագ էև Հատամանահահաչաջրբևու շաև-

ինչպէս յայտնի է, Փասթերնարի ար ձակին գլուն դործոցը հանդիսացաւ « Տորքերը Ժիվակոչն, որ Թարդմանուն ցաւ բաղմանիւ լեղուներու եւ սակա սակայն կատիւ արդիլուհցաւ խորՀրդային սահ – ժաններեն ներս եւ արժանացաւ խորհրդ – ժաններեն ներս դային ընհադատներու անուանարկիչ

ոյնիոկ գտենիկ յարձակումներուն ։ Երբ 1958 Հոկտեմրերին Նոպելեան գրական մրցանակը լատկացուհցաւ Փա հրմաջի «Տութ. Ժիվակօշին Հաժ Landwa. դորարակ Հարարա զգայու ինջզինջը կ Հարարակ Հարարա զգայու ինջզինջը կ րութիւմը ահռելի պայջար մր չղթայա – դերծեց մեծամում գրողին դէմ, որ այո վերջինը ստիպուեցաւ կամ Բողուլ Հայ ըննիջ ու ընտանիջ եւ դաղթել արտա – սաշման, եւ կամ լռելեայն հնապանդիլ եւ a budannamika dbpdbis milumph im ւագոյը զրական մրցանակը ։

Արդէն ձերացած , հրւանգ , Փասիներ -նար լաւագոյն համարեցաւ մնալ հայրե-նիրին մէն եւ մեռնիլ իրեններով շրջա -

Մինչեւ իր մահը, Փասթերնաթի փափաջն էր չրքիլ բոլոր արեւմահան մայրաջաղաջները։ Մասնաւորապէս զին– սայրաջաղաջարը։ Նաստառութագմ, որագր ջր կր ջաչիր Փարիրը։ Հաժայիսավարա – կած յեղափոխութեններ ի վեր սեկ անդան միայն այցելած էր Փարիղ 1935ին, Միժա-Լինի յանձարարութենամբ հերկալ դրա – Հուելու Հաժար Ֆրանսայի ժայրաջաղա – արումաթի՝ մը։ Եւ սակայն, այդ այդելու-Բենւին միայն դառն յիչատակներ էր պա-հած, որովհետեւ միչտ եղած էր հսկո -ղունեանը տակը ռուսական ոստիկանա մաժելորկասարա գմարար մո րղայիչ Միութեան վերաղարձէն հաջ quit h day Փասներնաը , ըառորդ դուրս չէր հլած երկրէն ։

դուրս էչը որաց որվրչս ։ Հրաչջով մր ազատուած Սիալինետն մաթրադործութիւններէն, ամրողջ իր կետները անդուց բացարձակ լոութեան մէջ, մերժելով հոյնիսկ մենսադերին դով-թը չիւսող առող մը դրելու եւ իր ստո -րադրութիւնը դնանդելու կրեմվինի պարտադրած դանադան տեսակի քաղաքական Հանրադրութիւններու ներքեւ ։

Հանրադրութիւններու ստբը Ապրեցաւ Տգնաւորի մը կետնքը՝ բա – րեկամներու եւ Հաւատարիմներու սեղմ ուսելամներու եւ Հաւատարիմներու սեղմ վուրալ ազդեցիկ մարդոց չնոր եներ

ФшиВերбия երրեր մաս չկազմեց հ**ш**գայրավան իսշոակձունրար Հանջրևուր ՝ հարդավան իսշոակձունրար Հանջրևուր ՝ from Appening and Aurams

Երբ գինջը «պատժելու» Համար , Նո -պելիան մրցանակին առընչութեամբ , ու-գեցին իրեն կամաւռը արտաղաղըն մը պարտաղրել , Փասթերնաջ Հետեւեալ առ-

պարտազրու , «արաքարիաց չատուսալ ատ-դերը դներ հիրուչներ . « Ռուսաստանին կապուտն եմ իմ ծր -նունդովս , կնանգովս եւ աչկատանեցովս : Ձեմ կրնար երիւովայիլ որ կրնաժ ձնաա-նալ ասկէ եւ ապրիլ անկէ դուրս --»։

4'publi Ft Wenezzhe filmiby sko apriդին և Հարկ հղած Հրահանդներ տուսա որպեսզի Փասներնաք կարողանայ խա գաղ կևանքի մը մէն չարունակել իր աչւսումերները։

Եւ սակայն, Նոպելհան Sugaranth « խմոլիր»էն հաթ, Փասթերնաբէն սկ չերեւցու ամրողջ երկրին մէջ , անց. նող երկու տարիներու ընթացրին

Pp swind midd to smal thrombion Հարց մը. — Ե՞րբ պիտի Հրատարակուի իր ամբողջական գործերը Ե. Միութեան մէջ եւ ի՞նչ պիտի ըլյան իր անտիպ ձև – ռադիրները, որոնց 4րատարակու Թիւնթ ահմիկուագ էև ճամանակար դատ -

Բովանդակ աշխարհր կը սպասէ այս Հարցին լուծուժին ։

ը մըն ալ, ցուրա ձժեռը լաւ մը կոխեց , Չաժլրճայի թարձունջները ձիւնով ծած -կունցան, եւ պղտիկ տղաքը դուպուլն -

թաներ դրած կ'երթային դպրոց ։ Այդ տարին, Սուրը Ցակորին տոնին ա Այդ տարին, Սուբր Յակորին տահին » թը չատ ցուրտ էր ։ Սուբիաս առաուն դժուտարաւ կրցաւ առանց սահերու իքնել Սէլամեսրվե վար ։ Մաթրուհին այլ աժ -բողջ օրուան համար, համպուկսին հետ ։ Հանդիային, դրուսիս անցաւ, երբեմե ակ -Հարկ մը հետելով ամայի փողոցին ժէջ։

Մչկ ալ յանկարծ , անկիրնկն գարձող երկու կին հաղուած ողուած, ղլխարկ -նրկու կին հաղուած ողուած, ղլխարկ -ներով -- «Բա, աստեր ո՞վ են փողոցը mumph oput, apimi. ... mpdurd apmeta

Բայց ահատ որ, այդ երկու կիները Imporpad being affichele ques կեն դուրս հանած իր պատուհանները կր պրողոելին — «Քա , երկու աշջերնին չել-լայ , Նեմդուրենը են , վայ ինձի » եղաւ բրունիին յուսանատկան նիչը

Բայց արդեն դուռը կը դարներն, հե Հաւ, դուռը թացաւ, դարմացումի, ցա -սումի, լալու եւ կեղծաւորութեան ար -

տայայտունեամբ մը ,— «Ուիտի և -կանջ Սուրբ Ցակորի օրով, Մաջրու-իին Sand butte think butter Suddlight , Smym, myth pphe ութարար դործի դմաց, ի՞նչ թև : Է՝, ութարինը կատար . Ուկանը կը Տաշենը, հա ալ երէկութնէ լուրիա ունէի ...»:

Այգ օրը Բամպուիը րազմոցին տակէն դուրս չելաշ , Ռոգային մհռած օրը կը րէն ։ Աշելի լաւ էր թաղմոցին տակը մը-դուն Աները կան էր առնի անինան ծնա նալ այդ չար օրը · · · ։ Բայց , հրր վերքապէս ժեկնելու պատ

Sunfer beud the, jublupd, անաշոր փոթորիկ մը ծայր տուաւ Պոլ սոյ վրայ. Վո'ւյ, աս ինչ բան եղա։ , ինտո'ր պիտի երթանը, Մասի , հղա։ blugary swhalf to fough: Afact Ume րուհիչ ստիպուհցաշ պատասխանել « Էհ , չէջ երթար , հա ժեղայ ։ Հոս կեհաջ. տող է։ բլլալեջ էր հղաւ...»։ (Մնացհալը յաջորդով) կենաը. ահղ լկայ չէ՝ հա, ինչ ընհնը

BUALLS 10 KUALIB.

կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Arimpla ut us phoneury's surpt on

printed the mutigat pudop famamburg th mlybong tule tops have humanised by myseus, or then to grand from the man-day the property of the top of the control of the

the moments of me and the sumb of and the sumb of the Nuispil , -

Infindmin merphus , manumafampurg fl famishoot to fibrus, - hu bu burbh-

Մեղանից ոչ ոք այնքան չէր սիրում եւ ուրզուրում մեր աունը, որջան Գողջն։ Երևկաները մանում էր մեր հնկարանը եւ Հանդցնելով լոյսը՝ յաստարարում էր. - Ուչ է, Հայտե, պատկեցէք, առար -

ւարո դիրչեւ անթեն անսնաթերում

չիքնայ՝ չէջ արթենար ։ Մենը Հնադանոււմ էինը, որովհետև նա կարող էր եւ իրաւունը էր արուած նր-

որ, ապատակել ։ Գողջը ստոտիկ չվայրարում էր, մոնրթե էն ժարուդ թւ թմուրժի երեցուաց-ոտիստոք առաջեկ վետ է պատիտի իմեն -Նաքող առաջել Հմահարուբ Հե , դեր ներ : Նա ջննու Թեան էր են Թարկում բո րակիր: Հրմիրարն մարբնում կրաս), մա-նսերո գրակարբեն բւ թմայարձի շրմի -նսերո գրակարբեն թւ թմայարձի հրմի -

մով դոնո Հրա, ցգրաստո ատոր տահանն Որգէր անրար Ժանօր մասդանուղ էն գա-մաս ին Հրահրապասան տասարն : դով ժորս հետ՝ «Ֆեռուտ» տաս պալարը Հոդարու համար։ Որջանո որ ժայրը այրն-գատք էր իւզի, թրինձի կաժ մի այլ կեն-սոսն Բերջի այսինչ չակը ջիչ է, Գողոն պիզում էր իր ասան չակի վրայ ։ — Հարկաւոր է խնայողունիւն, խա —

Եւ անպայման անցնում էր Գոդոյի տեսակերոր ։

Գույսն ամուսնացած էր, բայց կինը մեր տան մէջ չէր ապրում ։ Կինն ապրում էր դիւղում , որովհետեւ այնահղ ունէր

մի փոջրիկ անահոռ։ Թիւն։ Տարին մի կամ ւրանը անգամ նա դալիս էր դիւղից ևւ նրան տեսնում էին միայն մայրս եւ տան փորրերը. ոչ շօրս էր երեւում ևւ ոչ էլ եղրօրս — ամօք էր։ Գոգոյի կի միր — մակնդեղի կարմիր — երես երով կլոր, գէր եւ կարճահասակ ագրույթը արդի արդուսի հարցումերին կամ դլ-իսի չարժ ումով էր պատասախանում եւ կամ միավանկով ։ Գողշն մեր տան մէջ դրեթէ հետը չէր խոսում . միայն պաչաշնական թւ արարուներու գանը — բւ ամա են -Հանգին չև ատերը — մերաշսնամբո ատր ռում ։ Աւհլորդ խոսակցութիւն անելը Հա-ժարւում էր աժոթ ։

rand, Wahingan boundingan black with the surdupment by model :

Quama and by (hepe like a planath in
the survey of survey of the survey of the
though, on Payaon shamed by manation he
dushible by humpument find his wough ber
much has might: Luppen my dombinathing
humburd by dopin to have the different
that be the survey of the survey of the
the survey of the survey of the survey of
the survey of the survey of the survey of
the survey of the survey of the survey of
the survey of the survey of the survey of
the survey of the survey of the survey of
the survey of the survey of
the survey of the survey of
the survey of the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the survey of
the surv խոսակցութիւն էր ունենում այդ մա

-Մարզբիա, -- ասում էր Հայրո ,--էդ մարդը նորէն կատղեր է, աչբերը չա-Թալ կը տեսծեն կոր, պեղ ուղարկէ, եր -шј, бићцинићиј, циј 1 Гијри бибибијитей էр бори бин Le

յաքորդ օրը Գոգօն հոտում էր էչը եւ դր-

յաքրորդ օրը քարչու սասուա չ Եւ վերագատնում էր Գողջև այբերի ըսլորովին այլ արտայայառաքիրեններով , ժեղմացած , ժպաուն , թարկացական և

եք աղևոմն ձիշրևն քոյոն վաս տաղքիրն, չէր հեղանալ. մինչեւ անգամ փոթրիկ հերիս վերցնում էր իր ուսերի վրայ

Այն ժամանակ ես ոչինչ չէի հասկա -նում . այժմ եմ հասկանում նրա արա մադրութեան լեղաչրջման պատճառը

նոր Դողոն հորից էր սկսում քղայնա -նալ , կատաղել եւ մեղ տուած ապտակ = ներ չատացնել՝ մենջ՝ փոջրերս անդամ , դնում , ինգրում էինջ մայրիկից .

դառես , բաղարուս չրան տայրորդը, հա-Գոգծա դեղ դրկեցեջ, ինչ կ՛բլլի, հա-րչն սկանը է ժեղ ծեծել ։ Մայրս ջի՛ի տակ ժեղժօրէն ժպատուժ էր

ևւ, այս անպան, առանց հօրս Թելադ -րանջին, Գողոյին ուղարկում էր պիւդը ։ րուց ինտոյ էլ անատեման էր դրերը ։ հրդ բանի Հանաբ հենջ չափազանց ուրա-կաս էր լինում անկց եւ երկրորդ՝ դա -բուց յետոյ էլ անատեման բարի էր և -ծում ։

Unglined by de wa dudahuh, happy Գոդոյի աչջերը սկսում էին չաԹալ ահա-նել. սրանեղութիւն անսաՀժան ։

Մայրիկ , դրկեցէ ը Գոգоն աուն .. գեղ երթա^{*}լ կ՝ըլլի, ղրկէ ... Ետ դործ ունի, օղուլ, ամէն ատևն Եւ Գոգօն նորից էր դնում եւ վերա –

գառնում բարի ։ LULUL PAPALITS

0թ. Մարի Պօտուրեան եւ ազգականնե-րր ցաւով կր ծանուցանեն իրենց մօր ևւ զգականին

ՍՐԲՈՒՀԻ ՊՕՏՈՒՐԵԱՆԻ (ชายนุ 20.214600)

մանը , որ տեղի ունեցաւ Մայիս 28/ն : Впедиришенте Вребр կинипраскума Մшյри 30ри, р Վենետրի :

<mark>Կը խ</mark>նդրուի ներկայս իբրեւ - մահազդ

ԵԱՌԱՋ ... Մեր ցաւակցութիւնները Օր․ Մարի Պօտուրեանի ։

Stp be Splips 8. Supurpilum be queembling (Umputz), Stp be Splips frapt be quembidge (Umputz), Stp be
Splips 8. Splip from the quembidge (Papetz)
Splips 8. Splip from the momentum be quedrole (Stp be Splips Purpinghus be quefrom the splips from the split from the spli «Իսև, Տէր հո. Տիկին Գարքարիամ» եւ գա-ուսիները (Թուրջիա) Պ. Անեկիան (Պարժոլ), Այրի Տիկին Մ. Բէյիսհան եւ գաւանիները (Պոժոն), Տէր եւ Տիկին Հայ-գարհան, եւ գաւանիերը (Մարոել), Են եւ Տիկին Օ. Կէրկերհան եւ դաւակները ու օրդին Ս Վերկերհան և պատերհերը (Լա Ռոզիեր), խոր կակիծով կը ծանու – ցահեն իրենց սիրեցհալ հոր, աներոշ, ձեծ հոր և ազգականին

NULLEY PELLULY

dusp, op whyp nebbgue Umjhu 26/2 , Anjung 442, and queguo to Vugutility, mult sty with want, whiteler Swilling եր ազգականները ։ Թարումը կատար -մշած է Պոլսոյ մէք։ Ցաւակցութնանց Համար՝ Կէրկէրեան, Ցերև Փիէռ կի ,

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Հերթական պատախոսութիւնը տեղի պիտի ունենայ Յունիս 10ին, Ուրրաթե օր, ժամը 21ին Մշակոլթի Տան մեջ, 17 Բիշ Պլես, մեթիս Բատէ ։

Դասախօս՝ Վ. ՅՈՎՀԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Նիշթը՝ Շէյքափիր եւ Թուրքերը :

Unimpe woum 5 :

4p խնդրուի ձչղապահ ըլլալ ,

ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՎՄԱԿԻ

Pp կնթանօր Գիսակ Փափաղեանի (Ա. կրնցի) մահուան առ թիւ եւ անոր հօր՝ Տեր Արտաչէս քնել-ի լիչատակին որ իր ու-սուցիչն է նղած (Թրջարան եւ հռե -9. Lben's Swimphu's behanch & Ֆ. կը հուիրէ Աղջատախնամին և ջոտն Ն. Ֆ. Հայ Մշակոյթի Տան ։ (Ստանալ «Ցառաք»էն) ։

MILEGARD ORDER

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսեյլի մասնանիւզի տարեկան ղաչտահանդերը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին։

«LUB LECHUUITHESI OCC» WULUUNCI աարհղարձի առեխւ : Շաւիլի 152, Bուլիս 24 , Կիրակի օր :

Հበዓե**Հ**ԱՆԳԻՍՏ

Յունիո 12ի Կրրակի ա-ռաւստ, ժամը 11ին, Փարիդի Հայոց եկե-դեցիին մէջ, 15 Բի. ժաղ Կուժօն, Փա-թիզ (8), տեղի պիտի ունենայ Հոդեման-դատեան պալասն Հ. մ. Ը. Միութեան Հիմնադիր եւ աղղային րարհրար

Ողբ, ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ եւ բարերար ողբ. ՌԱՓԱՑԷԼ ՄԱՐԿՈՍ -ԵԱՆի Համաթ ։

Uju muffer ufunt dumnignit summ -

Այս մեծ բարերարներուն որդող հասարակութենկն կր ինդրուի րրևան հերևա! :

PARTY LAR. C. WARAPEUL

ZU UUG UCU @ HA MAN ARA

par

LES BARGLAY

super simple 45 T. 60 212

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

Salle Gaveau

45, Rue la Boétie ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝

LENGALS ԱԻԱԳԵԱՆ

կուտայ իր առաջին հուազահանդէսը Փարիդի մէջ՝ 3በኮՆኮՍ 10, በኦሮዶሀው **ታ**ሀሆር 21ኮՆ

Բարձր հովանաւորունեամբ Փարիզի

Պարսից դեսպանին ։ *Յայտազիր*՝ Վիթալի, Քուէլ, Պռամս , Տըպիւսի, Տէ Ֆալա - Քրայսլէր, Նո -վասէք *եւ* Պարթոք։

<u>ዛር</u> ቀኒያቡበՒ_{իን}.

bybemit's Shiph breepan bedtestub ծնեալ Գարապանաբեան կը փնտոկ Սե – բաստացի Գարապանաբեան ընտանիթի անդամներ որոնջ ըստ իր ստացած տեղե-կութիւններուն Փարիդի չրքանները կր րևակին

× bybewith Ship's Zujhubnez Stp տէրհան ծնհալ Գոնհան կը փնտոէ հղթօր որդին Գ. Գալուստ Գոնհանը ։

որդին Պ. Գալուստ Գոնհանը։

«Հայաստանին Նաւասարդհան որս
«որձո կր փնառնն իրենց եղբայրը են ժենկերը հողադործութեան Պ. Աղտաի
Արան Նաւասարդհանը որ ծնած է 1915
Թուականին Իջեւանի շրջանի Մեւ Քար
դիւղը, հօր անունը Արչան, մօր անուն
Թատիան, գոյթերուն անունները, Մոնիա,
կօժենի, Մանհա և Ջինա։

«Ծրեսանին Տիկին Իշպարի Ֆեիվունհան, կր փնառի իր աղպականը Պ. հեային
Աղաճանեանը որ Փարիդ կր բնակի ըստ
իր ստացած անդները հինենրուն

«Փնառուած այս անձերը» «Կարի անոր
կութիւն ունեցորներին էի ընդոր

կունիրեն ունեցողներին կր խնդրուի տե -ղեկացնել Փարիզի Հայոց Եկեղեցւոյ դի-ւանին, 15 Ռիւ Ժան Կուժօն, Փարիզ (8):

PIANOS

ZhЪ ԳԻՆԵՐՈՎ ՆՈՐ

ՎԻՃԱԿԻ ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ

PANE

18, RUE RAMBUTEAU - Teléphone : ARC .22-14 Ամէն տեսակ նորոգութիւն

Դարնակում կատարեալ աշխատանք Ձեղչեալ գիներով

PARIS

34111411198

Վիին .- Տեր եւ Տիկին Դաւիթ Երամ -եան, Տեր եւ Տիկին Կասթոն Հիւժիդեան եւ զաւակները (նիս) իրենց խորին չնոր-հակալունիւնները կր յայտնեն րոյոր ա-նոնց, որոնը անձամբ, նամակով եւ մամուլի միջոցաւ իրենց ցաւակցու Թիւննե րը յայանեցին մեր սիրելի եւ ողբացևալ

and description, armanda

կսկծալի ժամուտի առքիլ։ Եւ ջառասունջին տուիքով, Տէր ևւ Տի-կին Դ. Երաժեան տասնական Ն. Ֆ. կր թեան կայանին։

นนอ ดบชนอนคนบ

եր Փէք Բացուած են արձանագրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար։ Տասը տարեկանէն սկսեալ երկրորդա գետանինը է մասափալ նըն-անել (դաւև են-տարով անակրետ կ,նըմաւրաւի։ Սւոդար գրուն պանովարձը որժում ընհնաևան

Որ եւ է լուսարանութեան համար դի մել, պրասոր կամ հեռաձայնով, վարժա-րանի տեսչունեան :

ÉCOLE APOSTOLIQUE

Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.)
 Tél; 963 0172

BALLULUS TRUE

Փարիզի Մ . Յով Հ . Մ կրտիչ և Արթ. հեր . Համար հղակ և Արթ. Համար հղակ և Համար հղակ և Հ

եւևալ հուրրատուսարատուրը Ողբացևալ Գիսակ Փավադևայ_{ն մա} ւան առնիւ, փոխան ծաղկեպոսիլ եւ Տիկին Вարութիւն Ժանկոչեան Ֆ., Տիկին ԱրժենուՀի Գրլթեան Ֆ., Տիկիր հրաստութ բրբուայ Ֆ., Տեր եւ Տիկին Եղաւարդ հրագ ըսան Ն. Ֆ., Տեր եւ Տիկին Սայա hun gamb b. D., Ste be Spipe Quantefashin 25 b. D., Ste he by Pupanbury bybunch b. 3. Հրանգ ի սրոստու արտուս 6. 5. բացևոլ Տիկին Իսկունի Թախուի ձ ուան առ Միւ փոխան ծաղկեպսակի he Shiph Rupuby Sudjudhuh 20)

ոռոսբեր ռնբեռջբոջ ժուգուն Ubhp

1960-1961

ոՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

Պայմաններուն համար գիմել DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRIT

26, Rue Troyon, SEVRES S et 0 Tél.: OBS, 18-28

4+8+6

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԱՈՒ ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ

ፀበትንትሀ 26, ԺԱՄԸ 16%

m+n+b

ባበ ኒ ዛበ ሌ

Unthopping and be happed , Bongoût ibidm pr lubara urwelad:

Société des Conserves BONGOUT

MARSEILLE — 40, la Canebière — MARSEILLE

MORY et C

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Գնեցէք զանոնք ձևր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք : Նուագա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philage day buy apabur apabure Ludup .-

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRES DE LA GARE DU NORD)

Téléphone : TRU. 27-70

ԳԱՐՈՒՆԸրնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգ^{ոյն} ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ.

Գարունը կրնայ ձեր աումն ալ ողողել իր լոյսով ու զոյենթով եք է ձեր բեական ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՉԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐՎԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑԲՆԵՐՈՒ ZUBYUYU'V ZUUSUSAKPEUV UMPUVEVERAL

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Tél. : ARC. 26-61

Métro : (CHATELET - HALLES) ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութինոր հրար և ամենին արդիական նայակով մարտա առաջնակարգ հերկեր, դորհերու մեծ ընտրութին ակնինի արդիական նայակով մեծ ընտրութինուն անդիրին և վեհրին պատրաստութինոներու նորոյթի հոլաներկեր, պատի սիրուն բուրջին անձև հանակ ինկական և փարարին։
Ձեր բնակարաններուն արտաջին և հերջին ինավ ջներուն Համար անհրաներ

րոլոր Նիւթերը։ ՄԱՄՆԱՆԻՒՂԵՐ

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20 52, RUE CHALON, PARIS 12

166, AV. ARISTIDE BRIAND. PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE IE, RUE BREZIN, PARIS I 4 BIS, RUE P. V -COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

BUIFUL S

36EME ANNEE

theamphy'

CUPUPG UPULPEUN

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph : PRO. 86 - 60

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

₽ԱԺԱՆՈՐԴ<u></u>ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և Հասարակասիտ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0,20 Ն. Ֆր.

9 0,20 b. Sp. ******

THE TEXTS, 16PT SHEET, 1215, 1619

444712841US 8 801610

72

MERCREDI

JUIN

ĥ

JOHN'S MOUSE

811 1 - Inth ssis

ցեղ ԱՓՈՒՈՒԹԵՆԷՆ ՎԵՐՋ

I Wingapup & bungsbut the upugan -

what prapplas sig: Աստիմանաբար կը բացուին վաղաչի ու թեր Մայիս 27ի լեղափոխութնեան, աստարդ սպանհրու կողմ հինդ տարի արանալանրգեսու գրանը ինրան ար իայն նատնու շադան և հերևինն հերք նատնու շադան և և բերկինն

ացախն լուաով ։ Միկարդային մամուլը կը չնորհաւորէը

ասարդ արիլոր կատարեցին ։

ատանց տրրոսի Անգարայի եւ Իզմիր, փոխայծ նոյն մամուլը զգուանջով ար Հածագրեց՝ Թէ ի՛նչպէս ազրիլ 28է՝ ապրիլ 28էն եւ Իզմիրի ւրմայ Պոլաոլ, Անդարայի եւ Իրժիսյի (Լի խատրուած արդցիրու ընժացջին ապահնուած են «Առերիսի ուստնորներ սպաննուած են «Առերիսի ոստիկանունիան դնդակնե — որև որևներարանները պահուած են ձուկի եւ երի աստեսարաններուն մեջ ...
Արթախարած դուդարարները ադատ օրժակունը ինի անանգիրական նոր կառա — փարենաի կողմ է Ուժառուն հորի պատ արտանանում հորմ է Ուժառուն հորի արա արտեսի է Ուրման գրափան որի արահատան և Ուրման ապահնուսում

numbergatone Phep mjugure dho & b որասավորու ենեն դանասիրոն շայանը -«ասերակը ին հանաանանքն եչ գիտվո գլի ուսարու ենեն անուրա

tol Med to manager for and of man be ուկցութիւնը ոչ ժեկ բանով հա կը մնար իր հախորդներեն, իթթինապեն եւ Հալ unpahine mathamph att

ոսնարով ագևառատրութնու — հուն 6 թողքի իրքջրիւ տանիրբև տուաչ շնա – գարակով ամրաստանունցու — Թուրջ դենսկրատ ԲերԲնրու կողմէ — Բէ հա -բերասը «Թուրջ հայրենակիցներ» ըս -պահեկ տուած է արևւնլիան նահանգնե -

swiptowhigs punemoutppp Phipulp Spir :

шпий 1925/ be 1930/ В пер in the many washe or washing to the first formber of durburanens groups \$ for the first form of the first forms of the helf no monte uphare it f fakyrer sommer uphare uphare in properties of the company uphare in the familiar framework in the familiar framework in the familiar framework in the familiar framework for the familiar framework to the familiar framework for the familiar framework framework framework framework in the familiar framework in the familiar framework framework

artiul iminimus beforen annaptente. 24 property yearly or home the band now budwomfur - in thous infaulphu bmbudpfud

mapper superficient:

Marinum fresuntgraffebip milfalt.

Ab alter applay 1955 Ulayan 6/7h

mapsab pullulp magalini; Ulfa
mangab pullulp magalini; Ulfa
mangab pullulp magalini; Ulfa
mangab fresuntani flebbbp abulg ffx;

mangab fresuntani though amount durith duly the property gampon though a public of the property to the property

Afails sh adamag the to two nets; foremitation be not to book to maki thingplu ... townster the median of the same which put anterptib of up no brand true

and true and the second of the յ այլ է աստատ աղևսինը, սև ժամեր-հայարարաներ թա ձոքնո ժահ merby or membh

By weeps no weapse :

Shirty which missions of the anti-friend onewaster was proof Solompane to prof Somman
The and proof Solompane to prof Somman -

43 sprough ilous sygamome proboath . Historial mound doloned by blyphilities Php Whip

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

UPERUNKSER GUMERC BERSURUR **ՇՆՈՐՀԻՒ ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ** 4'CUL UBREVZUATER

Նախաղած Այդրիծ:աուրը յայսարարհց առքի օր Թե Որուչյեւի վերքին օրերու ե-լոյեները ծառայիցին գլխաւորաբար Ա-բեւմուացի կապերը անրաացեկու : Ու -լուրեն կարծիցի այն է Բե Որուչյեւի դեր-ջը խախուտ է Ուորգող : Միու Բեան «Եջ եւ այդ է դլիաւոր պատմասը իր կծոււ լեղուին եւ անտեղի յարձակումերուն ։ Այդրենաույր ոչ մեկ ավհարկումինուն ։ Այդրենաույր ոչ մեկ ավհարկումիւն ը ուսկումներուն՝ իր հասցէին ։ Արեւմուտջի բաւ Խրուչչեւի վործածած անվայել որա-

կումենրուն՝ եր հատցելն ։ Արևւմուտքի համար վտանպաւոր կը դառնայ յուսահատաժ արդրը եւ այդ է հիրուչդեւի անբնական վիճակին բացատրութիւնը ։
Այս առթել չահեկան է յիրել խորմրըդային ժառելալ Սօջոցվային մեկ յող ուտծը լոյս տեսած Փետրուար 14ին Քը ուտծը չու առաջալ ու այս արժեր բանակի թերեր
հեն մեկ, որ սաս բան եր բանարի։ իրոսադրա «գաստա գոր-ը։ Քին ժեջ, որ չատ թան կը րացատրել : Մատեշար թանակին դժղունութիւնները կը յայսնել Սրուչչներ որոշած արձա -կումներուն առնիւ եւ կը դրե — գնաbpih it bnunghi ub emdmbmrub gmum ասոր մերսաիր առնա այր արա նառով որ պէտք է Հանդարանցնել դրա մատիրական պետութիւնները։ Հոս չ այաստութի ընկեր հրուչչեւի դէժ , դինթը յրջապատ ին վախրադ արսն գիտորաքայության հետ որք միրջը Հելտատասանթեն սեսվշրաթ - Հերտարան արսն արագարություն թու

լերպով քիրադապե կառավարութերդ ա Հի պատահիր հորհրդ . Միութեան մէջ որ ղինուորական մբ այսքան բացայայո գրութերութ չի վախնար ։ Պարզ է Թէ Խրուչչեւ ներ -Երել պատճառը այն է որ կոնակ ունի եւ Հույս է հարարար հարարարություն գոր ատանական արդական անր be your Ipdurud A, wrat հանդարտեցնել

× Vnuhnemsh «Padlambm» անրասշնեի շրա ֆիևեհե ան դոքի ագք -հան՝ արսն վթենիր շասիր ասերեւ գք -հանգակությեր և իրք 36և ոս փոքի ագք -Հումարան ունը առանը եւ եղերական տեսայն է։ Ֆր-թանաական կառավարուԹիւնը չի համաս-ձակիր դիրջ նչդել Ամերիկայի ղէմ ։ Որով հետեւ իր դաղքային քաղաքականու-Բիւնը, «Ալժերիսյ աղտոտ պատերադմո» Հապած է ֆրանսացի ղեկավարևերուն ոչ

միայն ձևորհրը այլևւ խիղձերը Հայրս ստորորը այլու ըսրդորը վոհաժողո
Վ Ծրուչչիւ տեսակցունիւչ մր տուած
է «Փրաւտայի» կրկնելով չախապես ուր
գած իր թացատրունիւնները վեհաժողո
Վի ձախողմաչ Համար ։

հերով կր դրկին թկ 300.000 Հոդի յաղ -Bulubopt's apalmentud the Ubimtetap hydpph sty :

Այժմ հոյն Մենաէրէսը իրրեւ ոձրա գործ - իր դեղծարաթ ու կաչառակեր հախարարներուն եւ իրեն մեդսակից դե -ժոկրատ երեսփոխաններուն հետ միասին — դատարան պիտի յանձնուի։ Թու Թերթերը նոյնիսկ մահապատիժ կը նա

տուները կը յայտարարեն Թէ իրենք Հալջը կը սիրեն, ոչ այ՝ դեմոկրատնե Իրենց նպատակն է նչմարիտ ժողովրդա վարական վարչաձև. մը հաստատե Թուրջիոյ մէջ։ Կը խոստովանին որ բը նակչունեան հարիւրին հօնանասուն գրել – կարդալ չի դիտեր ։ Ու կր խոստա ծած փոխել Թուրջերու գլուխծերը ... արրշիր հետևան

2PULS-UIUTANH

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԴԺՈՒԱՐԱՆԱՅ ይህተሁቴትህዓ ቢተል

4PERULI UPOLOBUL 402 WELL

Radwingul Przpepaj dtg Քուլոյան Պայրամը։ Այս առքիւ 200-Կիւրսել միութեան կոչ մը ըրած է ժո – գովուրդին։ Խոռը սպաներուն ուղղելով ւրության է. — Ինչ որ կարևոր է ազգի Համար ժողովուրդին մակարդակը բար ձրացնել է ։ Աղատութենե գրկուած երկրի մը մէջ, յառաջոիմութիւն չկայ։ Վար – ջաձեւ մի տապալեցինը, ուր ապատու-թիւչ չկար, նոր մը պիտի Հաստատենը որ ազատութիւն տայ բոլորին։

սոյ մէն ։ Պաշտպանութեան նոր նախարար նչա -Պալապանունեան նոր սարուն նակունցաւ 20թ. Ֆահրի Օդաիլիջ ո պալարժան վիճակի Պոլսոյ Վրաժանա տարն է։ Ծնած է Պուրսա 1898ին ։ Ինչի է որ Մայիս 27ին պետական, Հարուածը յա-

Նոր կառավարու Թևան Համար խանդատոր դառադարություն վառ չրքանք մր հար սկսան դժուարու -Թիւնները, մանաւանդ տնտեսական : « Լր Մոնա»ի ԹղԹակիցը կր պատժկ

« Le Մոնա»ի Թղթակիցը կր պատմէ Թէ գիւզհրու մէջ խօսակցութնան գլխաոր նիւթն է դիննրու վրայ դրուած ար գելջը։ Նախորդ կառավարութիւնը ընտ ղաքը։ Նախորդ վառապարութիչուր ընտ-րական պայքարը ապա-միքլու Համար բարգության էր երկրավործական ար -Բաղրութեանց դիները դծումի ատեն եւ ցած դիներով էր ծախվեր։ Այս ձեւով 70 միլիարի (Հին ֆրանց) պարտը ուներ ։ Մայիս ՀՂին Մենտերէս Քոնիայի մէջ նոր Imepluengiphur gmalie athur hough hald

ակտական Հարուածը չքնողուց ։ Կառավարութեան առաջին դժուարու – Բիւծներէն մէկն է երկրադործական ակրապը ,

Քաղաջական գետնի վրայ «Հայաքական դատի վրա թուրքիոյ ա հոր կառավարութիրեր սկսած է «գլուխ թռնիչ։ Նախ որոյած է լթողույ որ ա – ժերիկնան օդանաւեր Թոչին Թուրքիոյ ա-ժերիկնան կայաններեն առանց իր հրա – «Հայաքական դատի վրայ թուրքիոյ ա d opply doub languistic for survive for from a double is them of for questions and for for-pured for a former for the former of the for-original advance for the former of the for-fring the former former of the former popul Information.

Uhrad A'ranach, firenta aben, m գրերիրուս մետալի հայձ այքրւս համահան բայ հաջ սհանգայրթե քաւմբե արսե շրա։ Ռե-մեր ընտություն այն այնը։ ունեսն այն այն այն ու քիլիոն 770 Հազար առլար տալ

մերրու (10 տագար տոլ-ը տ-ը Ձերբակալունիք առեւարական չոքանակ -ուին մանաւանդ առեւարական չոքանակ -ներու մէք. պետական Հայքայթիչ իչիան սորու «ՀԷ» պետապան շայքիայքիկ, իչկատն Տորուգ, իքարկեր եր «Տեղար ձերրակալ – ուտծ են։ Ասոեգ ենրածումի եւ արտա – ծումի ինչպես հաեւ ծիավոստի դործերով կը դրաղեկծ, չնործիւ բաղաքական չրը – Չանակներու օժանդակութեաը,

ՊՈԼՍՈՑ վերջին թվթարերէն (Յունիս 3 - 4) կը ջաղենը հետևւհալ լուրերը. —

ԱՆ,ԳԱРԱ. — Ելժտական ասւրդեսւ զասիր ասիք առաչ կատան -փսխունչիւրդեր քատահուա, բր մետպա -իտետուսիչիւրն ուսում իր մետոկա, մբ -իտետուսիչիւրն ուսուն առաջարկա, մբ -ըն պամաս

ուսոծ միջնոցառումներու մէջ ։ Այսպեսով - պաչոοնական եւ դրամա -տանց միջեւ հայուրնթացները աղատ ձր-գած են - իսկ ինայողական հայուրնթացներկն կարելի է օդտաղործել ժինչեւ 5000

Ձանադան գրաժատանց մեջ եղած Հա ուրն Թացներու մեջ, պետական առւլ եւ այլ վճարումներ կատարելու նպա հայիսի փոխանցումներ կարելի կատարել

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

des Dept

«ሆኑ' ጉሀጉቦቴ8ንይቶ »

«Հայրս եւ մայրս մեռան. թերթը

գայրա » շարո դարդեցուցիք», Այս էր կրկմակի տխուր րանաձեւր ո-Այս էր կրկմակի տխուր րանաձեւր ու մեր զաւակը … էր հրաժարէր Հայութե – նէ, իր ծնողքին Հայու տան դուրը գոցելով Մեծասքանչի լրագրական առօրեայ ոյցելութեան առջեւ

Մայրենիքի դէմ ի՛նչ ապերախտու -

Քանի մը օր առաջ, ճիշդ հակառակը գրող մըն ալ հղաւ։ Հոգ չէ թէ մէկ ծի ծեռնակը գարուն չի բերեր

ծեռնակը գարում չի բերօր ։ « Մայրս մեռած էր, հայրս ալ մեռաւ, բաժանորդագրութիւնը իմ անունիս փո – խանցեցէք եւ թերթը մի՛ դադրեցնէք» ։ Մայրենիքի հանդէպ ի՛նչ հաւատար –

որմէ որդի անընդհատ հայկականո

թեան այս օրինակը հրաշալի է հւ անգին։ Ոչ անոր համար որ *Ցառա* բաժանորդ մը չի կորսնցներ, այլ որովհետեւ Մե – ծասքանչը հաւատաւոր ընթ-երցող մր կր zuhh' Ոգի փրկել յանուն Մեծասքանչի եւ ի

Հայութեան։ Այս թանկագին առա քելութեան համար, անգին վարձատրու – թիւն է եւ հազար կ'արժէ՝ մէկ «մի՛ դադ–

የሀኔት ሆር ՏበጊበՎ

20969ULANUSh mobili bong Spul սայի մէջ կը սկսի դործադուլի մը։ Աշխատանգի ընդ4․ դաշնակցութիւ -նը (Համայնավար) - մետազադործներու ումմաց իսչով դն ժանգամութի ըն (չաղուրավան) գրատմո ըն «Հերորապես նաև դաչոր ած է Յունիս 9ի համար : Յունիս 10ին Արևետև ին որսի արատրքար անահաջորո հերու գործաղուլը, ասոեց կարգին . babmamb uburn dubamuneth aprudur *թիւնըորոլուած չէ* : Երկաթուղիի *վերջնա*կան որոշում . չէ արուած ։ Հանրային ըս – ուկը, Լոշևն տահաշավուագ է՝ շիւարմեա -ժուրունավուհիւը, ամևրիև՝ անակ Հշուտ ժուրունա ևոցներու մէջ միայն անմիջական ինամը ները պիտի կատարուին։ Դպրոցներ փակ են։ Մեթթոյի եւ հանրակառջի հա Դպրոցները

«արհամգաքի շիշևն » 1 հիծ սնուտոգ թը ուսշի մարսասվ երմաշրին ահերևութիւշն էէ քրչաւագ հահ գավուս-սևուտց է արմի չսան։ Ումարջաստենի

PUPUBLI Swamman Bt Upsair Bhit's առնւանդած է նացի Այխանոր որ « վոց ժիլիոն հրհայ ժաջրած է»։ Արժաննին – հան կառավարունիւնը սակայն բաւարաբ չի դաներ այս բացատրութիւնը ։ «ՄԱՀՈՒԱՆ դինով ջախվախելու է ա -

ժերիկեան աշխարհակալութիւնը » յայ տարարած է Համայնավար Չինաստանի վարչապնար՝ Չու Էն Լայ ։ ԳԵԴԱՊԵՏ ՆԱՍՐ Յունաստան ժամա -

նած է ։ Գիտի այցելէ պատմական , գիև-ուռրական եւ տեսարժան վայրևը ։ Հաւանական է որ տեսակցի վարչապետ Քա -րաժանլիսի հետ ու առեւարական եւ անահոտիար աւրկի ացուն մանդական հրար

ԻՇԽԱՆՈՒՀԻ Ալրաֆ Պարսից Շահին երկորեակ ջոյրը ամումնացաւ երրոլ անդամ ըլլալով, Փարիզի մէք։ Դեսպա նատան ընդունելունեան ատեն նուադ երրորդ պարսկանայ ջութականար՝ Լեոփոյա Ա -

ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՍՏԻ ՏՕՆԵՐՈՒՆ առթիւ կառջի արկածներ պատահեցան

Մարթութունը

Շարան օր , Մայիս 28 , Հելի մէջ տեղի ունեցաւ Վիեննական խինարեան նորակառոյց վարժ Հելիոպոլսոյ հայեսն Մր. – վարժարդանայ

հանի ։

Գերպ. Արրամայրը, որ յատկապես

Գահիրէ եկած էր հովահաւորելու համար

բացնաչ հանդեպը, հկաւ եւ այցելեց

հաև մեր հովարդատունը։ Մեր այն

հարցումին, Թէ դո՞հ է իր ուխաակիցհե հաւր քիրահակ ամե թաւ ոչ նարքու չա-գիագողարակ ամե ապրոսանքը, մեանգու գիագողարան աշխատուրծքը, մեսւին

Շինարար, ամէն դովեստի ու դնահա տածջի արժածին այս այհատանջը կատա-անցին ածյուչտ ուիտակիցները իրևնց , կանրու համար շուիտակիցները ինչ։ Ածժ որ միայն, որ լուգիր իր ածունով երև – ել, այլ կ՛ուղէ հաւաջական անուն մը ուհենալ – Վիեննական Միթիթարհան

Միարանութիւն

Միարանութիւն :

Կուղմեջ յարդել «ուխոսակից»ին հւ
ուխոսակիցնուն փափաջը հւ ամեն պաարև ընծայել ոչ Ձէ անձին կամ անձն բուն, այլ Միաբանուβեան, որ բարդակա, անձնաւորուցիւն միշն է և որ միակ
իրաւատերն է Ձէ անձուած յաղքանակ ձերուն և Ձէ ... կորսուած հակատա ժողանիստու ւ մարտներուն ։

« Կորսուած ճակատամա[°]րտ». երբ, ինչպե՞ս ։ Երկու Հարիւր այս -գան տարիէ ի վեր Մեծ Միիթարի հիմ -նած Ուխար ճակատամարտներ չկորսըն-րրա դրաւ, այլ յազԹանակներ միայն

Bաղթանակ՝ մշակոյթի «պարունակ»ին

Optime Phil de bome be optime Phil ժնաց Միիթարի հիմնադրած Ուիտը հա-ժայն Հայութնան եւ հաժայն Հայ աչ -հարհի Համար

Պիտի ըսենը աւելին, օրենութիւն եղաւ եւ օրհնութեւն մնաց Միարանու -Ենան րաժանուժը հրկու - Թեւհրու , --bplac phehabby, phehamific manage, aնր Հայոց աշխարհին շուրջ դարձան գիչա եւ այդ աչխարհը լուսաւորեցին իրթեւ մեկնակէտ ու ժամկէտ ունենալով

թրրուս ավատակերաւոր րացատրու -Սհամը, մեր «փոջը ածու»ն ։ Քիչ անդամ բաժանումը օրՏնութիւն և-դած եւ բարիջ ընրած է մեզի։ Բացա աութեանց մէջ բացառութիւն մբն է Մլ խիթարհան Միարանութեան «երկփեղ furysh (dubomgplur emqub gph obplur Հարևվիծակը արտայայաող այս թառը) , որ իր արգիւնչթով չահ մին է աշևլի , ջան վիաս մի։ Յաղեքանակ մը , ջան պարտու-

Մեևը, որ ամէն տեղ ու ամէն առիքով Չատադոված ենը միութիրնը, միակա – մունիրնը եւ միասնականուքիրնը, կը ատրբութը ու արամասկանութիւթը, կը այ դապարտինը ահատասիկ, ՔԷ միուքինան և. միամասկանութիան խախառումը այս «Ուխադես մէջ՝ միակն է, որ բարիջ բե-թած է մերի, այլ երբեց՝ չարից։ Ուխադեր հիմնադիրը կը մտած է՞ր արդ-հոչա որ հայերեր Սերբե մր, — ամենի

hebt housed, questioned observed by the manner of male with the product of the product of the product of the product of the manner of the product of the pro

ասը, ապրուգություն է ստող չարաաց ։ Լ, անաքիութքիւնը՝ ասեծջ ու հղովջ ։ Ըսել պէտջ է հանու, որ ուկատակից Միարանութքիւմները, բաժանում է, հաջ or parputantegranding, pure mainta to bing had, afterney by translation and the third parties of the parties o ոծես

գեկ արի - իսր հասին՝ Վիեննան՝ գաւա -կր։ Երկութը միասին՝ «գուղութիւն»։ Ոչ բայց ոչ երթեչ՝ «ահպուղութիւն»։ Ոչ «Արասինը՝ մայրը, Վիեննանի գաւա -մեկ Թեւին կողմէ միւս Թեւին դէմ ։ Ա-

1121786

Ֆ. Կ. Խաչի 17րդ Պատգմ. Ժողովը տեղի կ՝ ունենայ Միութեան տեփական տան՝ Ժիւրայի մանուկներու օդափոխու-Bbus կայանին մէջ :

ը տաս դայարոր «Է!

« Հոգիպոլուտայի առծական օրերն են ։

Հոդիի հերկայութեան, Հոդիի Յաղքա –
հակի ծեն պետի ըլրայ սուի ժառում - ծոգոլի կապոլու հայի համար ։

Պայասնապես 32 տարուան կետնը ունի
հասուս հատու Ուա. - Հունի և Հունի

կապոյտ հաչը։ Որո[°]ւ ծանօթ չէ անոր կատարած հանրօղուտ, աղգանուքը դոր-ծր Ֆրանսայի մէն ։ Գաղքականունեան ոկղբնական չրջանին, տեղական լեզուին արդարապատ չրջառրս, տողապատ լոգուրս անծանոնի Հայր, երբ կը վախնար դիմեկ օտար թժչկին կամ հիւանդանոց իր ցա – ւերբ դարմանելու Համար, ան ունեցաւ կապոյա հետչի դարժանատուները՝ Մարսէյլ եւ Իսի, իրեն առաջնորդ

ինսանում ։

Ասապատներու մեջ, աշարի վրայ մատհադիր Այր ու Բենը իր պաշակին տրդենցնող Հայ մայլը դաս հապոյա հաղի Հիմնած Հայ գարիայան հավար և հարի Հիմնած Հայ գարիայացը իր Հոդիին ծարաւր յարեցնելու Համար ։ Կապորա հայը Հետեւեցաւ հարօտակին աորարա Հոդիրուն, տուներին մինչեւ Հիշանդա -Հունիուն, տուներին մինչեւ Հիշանդա ոպերուս, առևաբրա հրայունը։ հոցները, մինչեւ բանահրը, մինչեւ հե – ռաւոր դավութներու կանչերը ։

ուստոր դադրութատրու դանչորը ։ Ու պատերապմի ընքացրին ատանձևց բանակի, ապա դերուքիան մէջ տառա – պող Հայ դինուորին Հոդածունիւնը , Հասցնելով տասնակ հաղարաւոր կա – գրուացեղենով , ոննդեղենով ։ Հրուսութեամբ՝ Հոդեկան միսի – ֆակական երգաքին արորն , գրիքեր ա Պակական հունիրագե, Հանիքար անոցորն , հեռուրագրերում , որդերն րազմին վերջը ըլլայ Փարիզէն կամ Մարւէյլեն, իր մասնանիւղևրուն միջոցով

ու օմափոխունբար քավ» ի վեր դարուվրբ-Ու այժ եսlսեիր ճսվ» ի վեր դարուվրբ-Մինչեւ 1935, ոչ մեկ հայ դաղութի մեջ դոյունիւն ուներ նման ձեռնարկ, Նան վարձու չէնջեր, Թափառում տեղէ տեղ,

duct iff Chang Samung pang min Lphas Թևւհրը։ Աւելի չատ դործեցին , ջան խոսեցան։ Աւելի չատ աչխատեցան , ջան պայքարեցար

Այս էր ուղիղ Տաժրան . Այս էր ժանաւանդ իրենց ժողովուրդին

ուղածն ալ Ու ժինչ ժենը յումպէտո Ու միջչ մենջ յումակատ վատնեցինջ մեր ուժերը - ու կչ սրումակենջ վատ-նել -, Միսիβարհանները, իբրեւ «բայ-նակ իմաստուβետի», «հատաքուտ հրան ակոքանիկու եւ «նեկու -Բուոերով ակոմանեցին ու բուոերով

Մենք լսած չենք «անսիրելու Թեան » ոչ հուր մէզ՝ թւ վերջրաներթեութ իսնդէ, Ֆէ խոսն գև՝ այք գիրջեր երկ հաս գե

Վենետիկցիներուն դէմ ։ Այս կը նշանակէ՝ գիտակցութիւն գև -

Այս կը նշանակէ՝ բժրոնել Հայութեան

Ոչ պոռոտախոսութիւն, ոչ ինջնագո ու պոռուսարոսութըու, ոչ ըստավոր Վուեքիր և, այլ վաստակ կեղբորոաձիգ ։ Ոչ աջ իրուսորում, ոչ աշեստի։ Այլ գալել այհ Տամբեր, վոր իրեն եւ իր ուխստակից-չերուն Համար գծած էր Մեծ Սերաստա-

Միասնաբար ծառայել այս եղած և ուղենիչը Աղբիականի վերի և վարի կողմը «ծուտրած» դոյգ Միտ -բանունիանց և միարաններուն ։ Եւ Հիմա, երբ կը մտածենջ այն մա -

արև, թե ինչ կրհար բլլալ մեր կորոշատը, եթե Միիթարեան Ուխաը դոյութիւն չու-նենար, մենջ մեղ կը միիթարենջ այհ նհետր, մենց մեդ կր միկնարներ այդ բանով, որ այդ Ուիտը կայ, գոյունիւն, Այս կը պաշանին այկան ունենայ : Նութնան չամբ, որ այն գան Միարը : - Միկնարհանները » ըսել՝ մօտաւո -ապես կը նչանակն ապային չուջ պար-

արերք գրողալը, ուներանարարդարերութ ինա-գահանանը է։ Ո'տ խոստասվարուներութ անա-Հարձիք գրողութ, Ուխիկանարարդարար կրա-մու Lnchph \$:

Ու չենջ գիտեր, ին չափով մը դեր կատարած հղա՞նջ մեր պարաջը՝ այս Երանի թե ...

«BANUURb?»

Նիս, Ռուայեան, Վհոհոյ, Կրբնոպլը, Ա.-

Այսօր ան ունի իր սեփական տունը ,ուր ամէն ամառ հրկու շարիւթի մօ

ասեց աստա որվու չարրերը սօտ «անեւի հիսց համ ջաղցրունիւնը կ՛ապրին ։ Այսօր այդ Տան մեջ է, որ Կապոյս Սաւը, արդար հպարտունիամը, կը դու-մարէ իր 17րդ պատզամաւորական ժո -

վանՀունիւրը ⊰րահաւսնունիւր ; սարժ Էտնի նրանրան պատմագաշանրբև; , լ Հուն վարչու նիւնը հատրաողութիւն է սանդ – ծած, որ այդ ժողովին հերկայ գտնումի ւտեւ խութերդականներ, վաստակուոր , դործոն, երից ընկեր ընկերուհիներ , հերքի հանդամանչով: (Կապոյա հաշի պատոմ, ժողովերեր դոնրաց կերլան ան-դամ –անոչամուհիներու համար);

գաժ տոհղաժում իներու Հաժար): Շատերը տեղումը վարդ պետի տեսենն կատարուած հրաչայի գործը։ Գիաի տեսենն պակասները, կարիջները եւ այի — տի ողնուդումը ժիասնական ձիզով, Հո-գեղալատեան ներմեջումով, իրենց հա-շատքը, Նուերումը փոխակակով՝ համու գեպարատեսի հերբեջումով, իրևից Կա-շատցը, Նուիրումի փոկահայելով համա-բացականերուն, ամբողմ Հայութեևա, , ամ էն ածոնց, որ սիրա եւ հոդի ունին , որպեսզի գանեն միիզդներ Հայ Տունը իր լում ին հացնելու համար։ Այս համախմիրունին աղեքիւ պետի կա-

ատրուի նաևւ կայանի պաշտնօտկան բա

Lumms bug Bt Zwig, wandy guin հանումակար աճարձաւնիւրն երերք դատ րարջի, ատարձ հորքը՝ հաևունիւր մրը -Սաչի այս աղզօղուտ դործին ։ Հայ մանուկը Հայ պահելու դերազոյն

որդիր: Ողջոյն կապոյա հյաչի 17րդ Պատղմ -Ժողովին, իր սեփական տան մէջ : Ողջոյն անձնուէր Հայուհիներուն, ո – ըսել 32 տարիներ, անվշատ, հանրու –

ն համար են աշխատեր

Ողջոյն եւ պատիւ բոլոր անոնց, հեռու եւ մօտիկ, որոնք իրենց լուժան են դրեր, որպեսլի բարձրանայ Հայ Տունը, ա -պատան մանուկներու, օբեւան Հայ Հո-1 1 dd p

sproppe upar

ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԻՏՈՒՀԻԻ ՄԸ SMILLOPOLPHIA DECE ZUBUUSUULU

Whillio, (Smnmg) .- 46pgbpu 2mjma տահեն վերադարժաւ Միլանարնակ ծա Նօթ երդչուհի Տիկին Լիւսի Սևւուժնան -Արզումանեան ։ Ահաւասիկ իր ապաւորութիւնները, Հայրենասէր արուհստաղի տու հիի սիրտով եւ աչքերով

նրը ոտք կը դնե Հայրենի Հոդին վրայ ինջզինջ այլափոխուած կը զգայ, անկա -ըսդ՝ Տոգելու կեանջի իրականութիւնը որով հետեւ յուղումները կը յափչտակէին

Ձմայլած կը մնայ Երեւանի թեան եւ չբեղութեան վրայ, որուն ծա շարհայիր տնահաբենրգրեն դայնտաճամանիր են ՝ իրչմիս հանդայանիայի ասուրբեր սո ուտիրիա տնահատարրեր սո Հետահանակրբ -նուտա ու Հնահատուսում հետո և հետանանակրբ կուտար եւրոպական յառաջաղեն ոստանի

գրուտաս «Եր հվրակիրը ։ Մի ջանի անդամ կը դանուի Ս.ԷԶմիա-ծին, հիւր՝ Վեհափառ Հայրապետին ։ Յուղումով կը նկարագրէ Ս. ԷԶմիածինը, ե.ե. ևս Տոխանայ

արարումու գր արարագրե Մ. Էրերածիր, որ ապրուհ և Մ. Էրերածիր և առնիրական բրանական եր արարարի հատուցած Հոյահատ չերը, Ս Երերածիր հառուցած Հոյահատ չերը, Ս Երերածիր առնիրական
բրանական ենչ որ առաջիր և և երկրորդ
հատունական ենչ որ առաջիր և և երկրորդ
հատունական հատունական
հատունական հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական
հատունական աչխարձասասան պատհրազմներու բն -Թացջին կրած էր ծանր աւհրումներ ինր-

կայիս կը դանուի իր վերաչինութեան վերքնական փուլին ժէջ: Կ՝այցելէ Մ. Հոիփոիժէ, Օշական եւ

Գայցին Ս Հուիսորնել Արական հւ Շողական սրբավայրերը, որոնց առջին, ստանատրած կր ժնայ։ Էր հաստատել ար-ունատի եւ Հրակոյնի բոլոր հիմնարկ — ները հրաշալի չենգեր եր «իմնարկ — ները հրաշալի չենգեր եր «իմնարկ — Մեր արուհատագետները , — նկարիչ , երաժերա, բանաստանդծ , դերաստե , բան-դակագործ , երգիչ , գրող , եւայի , հաստե են նախանձելի բարձունգներու , յարդելով համենատունետն յուղիչ հա — Հետում եներ : աութիմթ ։

Հայ թատրոնը, Օփերան, հրգասրան -

פעפטער פעאונחנט

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ

Aphib., (Bunus) — pro afahagi a quaghanati Ope ophi, ma dipari If unfuhi, Aphih Zumahhiba shi sa quahunan bhuda mobila, Ala hapur phona dha homahi ope, Umhu 291. տարեղարձը:

Միլո աշնակատարու թեան նախաձեր Այս ածսապատարության ապատանա Բիւնթ, ինչպես ամեն տարի, ստան եր Հ. 8. Դ. Անի կոմիայի, մասիսկ թեամր Նոր Սերունդին, կապորա հա թեամը Շոր Մերուսգրը, Վապարա հայ Հայ Կամ․ հե. Մարտիկներու Միափ եւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի։ Կարեկի է բռել իվ ւ սովորական հանդիսավայրը - Արլ կաթոլինի որաՀր, չատ քիչ անդա Some app Chrud Landgur ber mpung ժանաշանը այս վերջին տարիներո

երգն, մանմանուագ անդրան ու մեջ հրանում ՝ քիկրամաչ ուրբյանն արաղիր հռադոյնը եւ ֆրանսակ_{անո} րբեփարբեսուր վնում ցմեն խոհ ատա

Եւ անա , Նոր Սերունգեն, բնկեր : Հագ Լուսարեւևանի ՝ նախադանութեա սկսաւ հանղկսը

Նոր Սերունդի Մուրաա խումրի այա երդեցին «Մեր Հայրենիջը»։ Ապա հո chap Unepum backyb mon իապահը բացատրելէ հար սմակատ րունեան վեհ իմաստր, յայտնելով է րութատ դու իստապը, յայտտելով է կապես միսի Թարական առաջադրակը։ Ներ՝ չարուծակերու մեր հերոս եւ օ. հատակ հայրերու, ինչպես հաեւ ադր տարեց սերուծոլին սուրր դորձը, յայ նեց իր Հաւսադր, յանուն իր հատվակ ընկերներուն , Թէ Հայութիրնը Հ Դաչնակցութեան առաջնորդութեալ պիտի դառնայ ազատ, անկախ և ավբ ջական ժողովուրդ մը ։ Բացման այս դեղեցիկ խոսքերկչ եր

ւրացրուն ույս դողացրդ բաղադրեն արուհին բաղմութքիւնը, նախադուհին արուհրով, յոսանկուրս, ժեկ վայրեն լուութեհոմը չուրվոց, հույ գիդին պա ծունը, վրիժառու Սողոմոն ԹՀ-իիչ myp

Գեղաթունստական բաժինը սկսա ըննաչունչ ժններգով մր, հրվատծ բե Մ - Պասմանետնի կողմե:

ս - դատմածումեր կողմել։ Սոր յուզում ով արտասանեց թծեր: Կոր Մաքոսեան ։ Իսկ Հայ կաժ և ժ-աիկներու Միունենան կողմել, Գ Մարդարեան խոսը առևևլով - Վաբո ոճով պահժացուց Մայիս Հեր և

ուսով պատծակցուց (Մայիս աշախ այալատի խոսագոյիս։

Անժա- Սիաժանի Մույել - «Արբելա իստապարի» և խոսագոյի առագահանա արաստանից Օր - Գինոսիան և Հ. Մ. Ք. Մ. ի անումումի իստերա «Գրուհայաս - Գ. Մ. և Ա. Տերժուիան» «Գուսեցյաս - Գ. Կ. Տերժուիան» «Գուսեցյաս - Գ. Կ. Տերժուիան» «Գուսեցյաս» - Ա. Ա. Տերժուիան» «Գուսեցյաս» - Ա. Ա. Տերժուիան» «Գուսեցյաս» - Ա. Ա. Ֆիաբնա

ջորդեց չնործալի Օր. Ժ. Կիրմեա Հարկրու համար դաշնակի վրա,

արրում կաորներ :

սիրում կաորներ :

Եւ այսպես , Տիկին վ. Ռասիկես երկու դողարիկ ժեներդներով (ch. բաւ էի» եւ «Իմ հրդը») , կաու ph smu bymammtha ardphynd munigud, Shifin Hilampym ; the runn planummily nephrands in unummen plakin Quegophum (1, 16-16) plakin Washu 28, daharum seper-hari Almor, dang piha dangan unumpha pundhihi :

Սրահի թագմութեան Համար 1° րուամը, րւ սեսւր երիրեավուլ։ Ելր, քորքի բնաւ մբվերավար վաև սուտղը, եւ որուն ընկերական պայ համաչափ ոստում նիրով, սկան Տիկին Անժէլ Գալիգնան : ասարականնեւ ...

Հասարակու քիւ նր իսկական ուհսան վայնելի մր ազգեցութեա գեռ, խանգլավառ ծափերով եր գունալ քարանական հանդիսական հերջին մասը հրաբան հանդիսականները պուլկարական հան հրապանի մի վերայ ասարակու թիւնր իսկական

րրեն վերադ եսնսեն դարողվել up human panahan papanah in panah bir bir he het Apanah bir bir he het Apanah maka maka menangka maka menangka maka menangka maka menangka maka menangka maka menangka menangk

Ship Theup Uhrnedbut - Her TRANSPO DURAN

the switch pudficts timple , sty top the matter prompted a ringe, they left in the many transfer of the second of the secon Colombia removalement (paupingth), a-or mouth upam pu mare pitch laque or mouth ubquad by Sanbahage or h-removered of removalements by he files,

to end out the hunnipont and wings the world promotione, meaning our manifer which are the comments of the commen

Some pakepe, Japanengamantakepe, n-tab gapantakas pan gapa mayak gapa pangkas akis dip mangki sanga sangkas akis sanang pangkasafi sangkas panban pangkas digu mpama-tan diguta punban pang dikas digu mpama-tan diguta punban pangkas digu mpama-

Աի, որավ 454 - սուծ տասրաարը եւ 54 -հայտեր պահուն, որոշեց վուրել, ու այ այսպե մեծիլ. - Ոչ Դայնակցական, ոչ Հարհան եւ ոչ ոչ կար Սարդաբա պահ, հայ Արարանի եւ Գարաբելիոչի չակատամարտներուն։ Կար միայ<u>ն</u> չագատասարտարուն է Հայ միացևալ ժողովուրդը։ Միայն Հայը, Հայ միացևալ ժողովուրդը։ Մենթ Ռուսերուն Թշնոսմի չենք եղած , ոչ May Mountain be turn be to be advance, "A way and he had a way had plant plant. If have plant day to swing hours, of the got the first fragities, come upong the skept in mythom by the be, "for a first plant upong the skept in mythom by the be, "for a first plant upong the mythe in the skept in mythom by the be." A way the skept in the skept

be such up, say dagadaspap 25 smայ իր լրիւ , ամբողջական տա ըր լրիւ , ամբողջական - ազտառ -թեան եւ անկախութեան , Հ. Ց. Դաչնական և արժուն՝ իր կողջին »։ Մեր յարuld humping affily nin advantand illa -ան ան ասուրակատգումի որոտրակասա հե ան-

Մա տարի , չնորհիւ կարդադիր յանձ -ծախամրին, ունեցանք ուրիչ չնորու Թիւն Հրեա Դերկայացուեցաւ «Վարձու անծգրությացուսցու հակը զուելաց, դեկավարութեամբ հւ գերակատարութեամը Գ. Սարդիս ՔԼփէ-Mylandy Bullantito):

Who imputely approunder, behr member հեր արդեկ դերաստար, թրա, աշագոր ««Անայով իր արկել արկելնա (յուջու -բաւ) ինչպես նաեւ Գ. Մ. - Թրաչեւուն Մինաս», Տիկին Յատքիկ Գաույանեան Արտեմ, ե. Գ. Գաույանեան (Սուրկ) whomething, gum small foundmehne fileg Jp nethym

propholy hurra or fure landingly be propholy գերակատարևերը արկագեր : Կարգադիր արձնակում թի անունով, թնկեր 8ով -Եղունան, անկեղծ չնոր Հակարութեան Իրունան, անկեղծ չնոր Հակալութեան Իրունավ, Պ. Ս. Ք Լի Է Ե Լիևանին յանձ udbum backp de :

be wrongly ofter game stop Warfen 28%

Sale be abunque monalement ben?

ՄԱՅԻՍԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ.—

ՎԻԷՆ - Մայիս ութին, Կիրակի Այրջը Կախոլիջի սրահին մեջ, տեղի ու Դերջը Կովոլիջի եւ յաքող հրգահանգե մը, ղեկավարութեամը Յովսէփ վարդա երգահանդկո when Lhenhhuith

պատ լուսուասը ։ Երզչախումբիր մեծ մասը , կաղմուտծ ըլլալով Լիոսի Մչակութային Միութեան երիտասարդ անդաժներէն , Վիքնէն - ալ Համեստ ուժեր սատարեցին երդաՀանդէ-

ոին յաքողութեան։ Եղան նմանապէս արտասանութիւններ։ 0թ. Փրարիոն Տապադեան եւ . պատոնի Պառաւհան (Տէսինէն) մեծ վարպետու -ժեամը արտասանեցին , եւ իսիցին ծափեր ներկաներէն։ Ներկայացուեցաւ, ուրվասարչու փորդայացունցաւ, բրբու վերջարան Հանդէսին, ղերկեցիկ՝ զաւեչա սր․ — «Տիկինը կը ննվէ», դերակատա – ըութեռամբ ՏէսինաՀայ երիտասարդ կա – ng nedbpne

Նոր Սերունդ. առ թիւ, 26 Մայիսին, կկսօրկ հաջ, Համօ Օշանկանհան որաշին մկկ, մեր աղաջը կաղմակերպած էին աշանդական վիճակի

անջույթ – պարամանոլեսը ։ Միեւնոյն օրը, առաւօտուն, եւ միեւ նոյն սրա՜ին մէջ, պատարադեց ՏԼ նոյն սրանին մէջ, պատարադեց ՏԼ Թորգոմ ջանանայ Փոսիեջիանը Լիո

րենակցական ՄիուԹիւնը, Մայիս 28ին , Սինեմա ՆովելԹիի սրա-ին մեք, տոնեց Վասպուրականի Հերոսամարտի տարե –

դարձը։ Նախ՝ աժփոփ յիչատակունիւն մր հեեայն՝ անվումը քիջատավութբուս և « որսական տարիս արժին չուրք, եւ տարա ցուցադրուհցաւ Հայհրին չարժապատին -թի ժապաւհիր, «Որո՞ւն կը ֆիծապի կհանջը» - և այժմետիան պատիհրենը, կարևոր, յիչատակելի դէպջերու (Կա -Hunthunh ogury pro.) :

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ

ՎԱԿՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻՆ ՏԱՐԵԴԱՐԵՉ ՄԱՐՍԷՅԼ — Մեր գաղու քին մէջ կադ-մուսծ չանի մը տասնետկ Հայբ - Միու – քինձներում շարքիչ դիպ տասֆետ արը կր դրաւէ Վասպուրականի Հայբ - Միու-քիւնը, որ մեծ համակրանը չահած մ մեր պարուքին ձէջ , չնորել - Վարչուքեան անաքառ եւ երքց միու քեան պատիւ թե -

alungan he hefy dheeldum aquaqhe qb -paq ushumankgikiqdi; Binby hipqua bib qarab pole pehag pe-ang suspehauhlyobep; 2 250 usharetqli haqqbi haq usharetqu; pehag subafyobe-parts it gʻ. 2mangan) hip ushubbiy duu-que puhubgib; ustis qanuaqluyif be muphgi; Umbanhikiqti dhishe umqua b ները այնտեղ են, ուրախ ու Հպարտ ի – ըննց Հերոսամարտով եւ այդ զգացումին րենց չերոսամարտում եւ այդ զղացումին մասնակից կ[†]րեեն նաև «ենդ բոլոր» ։ Կր Հրաշիրուին բոլոր կուսակցական եւ Հայ-րենակցական Միուֆիւմները ,որոնց խոշոչ կիառեն ապրուսա յայլֆանակի մասին ու կը դովարանեն չերոսամարտին միասնական ողին : Շնորհակալունեան բաժին մր ունինը Վասպուրականի Հայր · Միու -Թեան, որ ամէն տարի ժամացոյցի սլաջի մը նշղունեամը կը տոնէ այս հերոսա մը նչդուխնամբ կր ասու այո շորաա Ճարաը, փառջին կամութք մը ``հետելով Հին աերունդէն նոր տերունդին, անդեակ փառաւոր պատմութիւնը փոխանդելով , ու սերունդներու մէք արձարձելով յաղ -Թողի ողին, որ ցեղի մբ յաւերժականու Թիւնը կը չինէ ։

Photon by 1905;

4 manganaphashhahap aphot fining the
himusha sabatan sanship appolition sadan pit sith to 195 hap abaninghi theyafte and to mapp, my amap han and to
give standampatr 45 malany ling line
give standampatr 45 malany ling line գիրն ատնու գրև արդատ, չրնսորբևուր ։ գերուկ գէն խուսը հատվունքրար գև թրե հերև Հայաստանե նաև դրե

օրոր տարու ասը առատ Վարոսայու Հանգէսը սկսաւ «Մարսէյնեղ»ով « Փամ փորոտան»ով : Նախադամը Յովմ, Հայադորձնան չարժանկարի ւն հերկաներուն աչքերուն առջեւ պար զեց Հերոսամարտը իր կարևւոր պատկեր-հերով։ Խոսջ արուեցաւ Հնչակետչ կու – սակցութեան Մարսէյլի հերկայացուցիչ ոտոցություն հեր գ. Արապետնին, որ պատչաձօրէն հեր կայացուց Հերոսաժարտը, յիչևլով Ակ տաղի, Շապին Դարա-իսարի, Ուրֆա տագր, ծապրո բարապատրը, ուրջայլ Հերոսաժարտերը եւ ըստու «Ինջնապաչա պանուԹեան կռուի ժէք ինկած թոլոր այս Հերոսները պէտը է ունենան իրենց պան-Թէոնը Հայաստանի ժէք, որով-հահո այս տարած Վերոսամարտերով է որ յաղթե ցին Թչնամիին եւ ստեղծեցին արդի դե ղեցիկ Հայաստանը։ Որջան ատեն անոնջ լացրը Հայաստուր ... ընտան , վենը - պահակները պահվերն չունենան , վենը - պահակները դիտի կանդնինք անոնց անիւններուն » ։ Օրոշան թանախոսն էր ¶ . Տ-Թաղոյհան , ւր մանրամասնորէն ծանրացաւ հեր քարտին , ռազմիկներուն , ռազմամ թերբ ներուն, դիրջնրուն եւ կազմակերպուած աշխատանջին վրայ։ Գ. Թադոյեան ջանի մը խոսը ևւս աւելցուց Հայ Ցեղափոխա

կա Դաչնակցունեան կողմե։ Շատ յաջող ժեներգեցին Օր- Ժաղլին Փափազհաչ եւ Գ. Ժիրայր Գասպարհան, արժանանալով բուռն ծափերու ։ Ուչա գրութեան արժանի էին փոջրիկներ Վա-նիկ Նագարհան եւ Աւադ Աստաուրեան իրգ մադրուա - Նուր Հարոսանութիւններով չատ ժաջուր առողանութնամբ) : Բե – քարրուեցաւ ՅովՀ. Թուժանեանի «Անու– չէն» մէկ արար միայն, ղեկավարու -Սեամր Տիկին Մ․ Շամիրեանի եւ դաչ թեռուր դրդրը Ժ. Հասրրեասը ու դաչ -հակի ընկերակցութեւաքը Օր. Սիւդան Պօյաձևանի։ Յանոլ Լին իրևնց դերհրուն մէջ, Օր. Ալիս Շամիրեան, Գ. Ժ. Գասպարհան, Տիկին Քսարրդ ա Արենուլները պարեցիչ հայկական պա – ընր, զայնակի եւ Լուվնակի ընկերակցո.– - - Օւոսեանհաններու : Ժամր ուժին սկսաւ հերոպական պարհրը , տեւելով ժինչեւ ժաժը մէկ։ Հայրենակիցները

աքինչեւ ժամը - մեկ ։ "այրատարդագրը-ատժնունցան արտեկչ, դոհ եւ իանդավակու Գրադետ եւ լեղափոխական Գ. Ղ. Մե – բոյեսեչ դրկած էր Հեռագիր մի չնոգետ – Հարելով Վասպուրականի Տաժետիր ԵԵՐՍԱՅ ՄԸ

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Սաացանց Աղջատաինաժ Ընկերակցու-Թեան Թիւ վեց տեղեկագիրը 1959ի երկու հայունելիոներով վեարին։ Սոյն տեղեկագրին մէջ բացատրելէ վերջ ընկերակցութեան քանցերը ու դը -բական գործունելու Թիանները, վոր է՛րը -այ, տմէն կերպ ընկերային աջակցու -Թիւնները հաստատ պահելու համար, որ հայ հասարակու Թիներ միչտ իտրել են հատի ունենայ տեղում հուսաուին հետևա նկատի ունենայ տիրող քյուսոււքիւննե-րը եւ առօրհայ Հաձոյուն-հանց, ըմպելի, ծնախոտ եւ սիևեմայի ծախջերէն խնա – ծ խախոստ ու արտատողը տեղակրութը յողունքիւններ ընհլով անդամադարութը Աղջատախնամին 5 – 10 նոր ֆրանջով ։ Այս առնիւ սոյն տեղեկադրին մէջ կը

կարդանը որ առհւտրական հաստատու – Թեան մր երկու հայ ընկերներ դնահատե րով Ադրատախնանի կործը, հինդ հազար Ն. Ֆ.ի (հախկին կէս միլիոն) կարևոր հուիրատուութիւն մը ըրած են ։ Սոյն վենանձն բարերաբները ըրած հն ծածկանուն եւ հաժեստութեաժը ։

Անաւասիկ կենդանի եւ բարի օրինակ մր, որ միեւնոյն ատեն կը ջաքալեր**է Ադ**– ատխնամի վարիչները իրենց ջանքե ពេកស្ម និទ្ធិ :

Սոյն տեղեկագրի վերջաւորութեան Ասյի տեղեկայրի վերկաշրութնան չ այս տարուաչ համար եւս կր խոսար ման , որու հայատակի իրագործմա՛չ հա-մար , Գ. կիւլաչեկնած Ֆծիտի կողմե արամադրուած է տարհիան Նինդ հայար Ն. Ֆի քայակ մր , որպես դի քեկնածուն «Հետեւ և «Հատեսին» կարհնայ հետեւիլ դասընթացջներուն մինչեւ իր վկայականի ձեռը բերելը ։

արորու քր դվայադատար առաջ թոլուը։
Թեկնածումիրը կրծած դիժել Աղզատա –
խնամի դրատնհետելը (թիւ աբ Թրէվիր)
պայժածներուծ ահգեկածալու Համաթ ։
Թեկնածում այետջ է ըլլայ ծաղուժով Հայ
եւ ունենսայ պատկաւորի, երկրորդակած
ուտմանց վկայականները ։

UP-RUSHBOJUTE 2UZOEBYCEPRE

Այլրատախնումի 1959ի նիւքական գործունկութիւնը կը խտացուի հետեւհալ

Հասոյ թներու 4-028-936 - հին ֆրաներ, ղոյացած դահա դահ առժիւ հղած հուիրատուուժիւննե -րէ 2-767-961, անդամավճարներէ 220 --900, khlybyrn, wbwhth 354.164, ymz տամանդկս եւ պարամանդկսի պուտ հա սութքներկն 397.809, ուտեստեղկնի նր Լրեերկը 350.000 եւ զահագան հասոյ

երքորդը հետ Հայաստանը։ Ծախաքիրու բաժեր ընդհանուր դուժար 3·144·613 հին ֆրանը, որժէ բաչվառած է կանոնաւոր նպասակնկալներու 1·729 – 229 և պատամական նպաստրնկայներու 180 470, սննդեղքնի ծրարներու 736 097, 180-470, սնողակրերի ծրապետրու (30-094)
գնութ, տաղարական, գրոհսական , գրա
սնենակի եւ դանազան ծախուց
488-817 ֆրանջ : փոխատուութիւն և
պաշնատի դումար 1-871-440 ֆրանջ
Այս ծախորելե կերի 31 Դեկա- 1959ի
պատրաստի գումար 2-007-060 ֆրանջ
լ

ԾԵՐԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՇՈՒԵՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Մոնմորանսիր եւ Անաիյին երկու ծերա հոցներուն, 1959ին տարուան ընթացջին Ծախառած է 38:553:959 հին ֆրանջ հե-

ահեհալ կերպով .--Պայտոնկութեան 11.794.480, ապահովագրութեան 4:102.299, սենզե 1.984.455, marpelput 1.240.485, farp, 1.984-455, տուրգերու 1.240-485, քուր կար եւ երեկարականու Թեան 1.946-410 , արի ելի եւ դերջարայի 1.951-474, մաջրու-Թեան պարեծերու 513-578, չենջ, կաժ կարարիներու հարողու Թեանց և գոր - ծրերերու 819-639 , փոստ եւ վարչական ծակաքերու 460-499, հանդերժեր 55-359 ծակրջերու 460-490, հանդիրձույթի 339-417, պարարվ և բանիրարևոցի 203-339-փոխադրու Թեան 404-897, ապահովա -դրու Թեանց 95-887, Բաղժան ծակրջերու 270-280, Նատուցում փոխատուս Բեան 1-417-500 և նոր ինջնաչութժ մբ 916-810 Տասնու

Սոյն ծաղջերը կը Հատուցուին իւրա -ջանչիւր ձերի պատկանած ծաՀանդապե -տունեննե, յետ վերեւի ծախրիրու ձրչ ղութեան ստուգումին

2504934 de Kuana

կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ

՝ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

the property of the second of

And we first on a security of the second of

Sporthate out hunnighted Sudu Realisante muste funnegarens dandus-medadam pra felius al geten er sur fra ustration medadam pra felius al geten : Uf op ha though massely, op belf fra ustration that architect but the funney durantiques the common unarphies: the pales purp-my massels, Apo carbing the narrantife to me and the common and the common the second me and the common and the common the second me and the common and the second the second the second me and the common and the second th people of the stables known of the horder of the stables of the st

չէի սկսել։ երբ հռոտանին սկսեց երերալ եւ ծոռւել։ Բարերախասարար , արժանա – եւ ծառևի լ Բարերալիսանրար, արժանա դրութիրնից դիչ հեռու կար մի մեծ կեռ երկայն, որից ձժնոր մեծ լամայն չին կա-խում, բռնեցի այդ կեռ երկայնը, հռո -տանին մեաց ոաներիա տակը, բայց ան-կարելի էր ցած իչնել, որով-հետեւ երկ երկայնը հորոներ, հորոանին պետց էր հորմակը թողնելի, հռուսանին պետց էր ոտրող : բողջա բալով վեր եւ Հուտափոլն ըմրոմելով կացունիեմը, բոմեց հռոտտ – նին եւ ես, առանց վախի, սկսեցի. ցած

իջնել : Ցատակին Հասայ չՀասայ՝ Գոզօն ապ-տակ տուհց երեսիս եւ՝

- - 2 whquige th dand butant bu dhe b-

ըս գոՀ միացի այդ ապատկից ։ Երեկոյեան Հայրս ինձ նստեցրեց ծնկանը եւ չոյելով ոսկեզոյն մա մագերո

- ինչո՞ւ էիր վեր ելեր։

Հօրո փայփայանջից՝ ողեւորուած աև ղծօրէն առացի՝ նպատակա։ Հայրո կեղծորեն առացի կուշտ ծիծաղեց եւ թոլորի հերկայու Թեա-

հրե յայտարարեց ։ — Իմ թիւնքին Հարստունքիւնն իմ պրդ տիկ հավրուիսն է, իսկ աս տաւնը, ի am emflurbu : bulukhi filnen furmme

Lope Suchy wmpfile jbmnj bpp

Ашру Едик бори биришпе Вребр ршеш հել, իմ բացակայութնամը, մայրս առա -ծարկել էր, որ այդ տումը, առամց որեւէ վիճակ ծղելու եւ վենի, ինձ արուի՝ յարդելու համար հօրս ասած ամեն ժի bouge, Styney min sudmbuly humulad

Այդ տունը ես ժառանգեցի, որի ոչ ժի արձոնագրութեան ժէջ իժ անունս չկար ։

Հօրս մանից լետոլ՝ Գոպօն առելի ան – Հորս ժամեր յնաող Դողեր առողը առ առմածա, առևիր ժիսաիկական սիրով կապունց մեր տանը, բայց միաժաժանակ փոխունցին սարաբերունինչները ։ Այսոց եւ Գաղոլի սարաբերունինչները մեսոցին Հոյեր, բայց եղբայրերիս եւ Գողոլի՝ Հիմեովին փոխունցին։ Ռայի ժեծ եղբը րիցս, միշս եղբայրներիս բնի տակն երկը, ընտորն օքորվեր նկեւտասելըբաց արորվեր որ «գտատրմանոն եր ապես ժմա արդ - նշու անտուհյուներ ներ տարո անու հեր - ընտ անտուհյուներ էն արատունչ րիկց։ Նրահը սկսնցին ընդատառնեան։
Երահրդ ցույց տալ Գողոյի բռնապետուԹեած դէմ, սկսնցին ծաղրել նրա դիրեկաղրուքիւհր, բայց Գողոն երկար ժամահակ չլոելու եւ չտեսնելու էր տալիս, ոբույշետնեւ մայրս ասում էր.
— Ձշնուիներ են, անկան կարևր։

— Աշնուիներ են, անկան մի կարևր։

Ujbneudhowjohr Pago's beloup ghad թերեց Հեղծանդներին եւ մի օր աղերանց մէկին յայտարարեց . ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

սուբանի» Քվեգարան Քվերաչ»Ը

LUPANE UPARTER

27 Umphu 1960 Fremhubith mame dunառում դրամարկղները մինչեւ նոր որո -

ձումա գրասարգորգոր արաջու ուր որո Հատ մեր չեն երկրոր բազորվել: Շատ ասիպողական պարագաներուն երբ անգային ական է բանալ այս արկղերը երկրական անորագրեն երա մասնաւոր արասնունիննը անհրաժելա է

LUPSCEAR SAFFOLATAR PERTECE

Վարկերու գործառնութիւնները ներ կայիս ի դօրու հղող որոշումներու եւ սաժմաններու մէջ պիտի դարունակուին ։ Միայն 27 Մայիս 1960էն առաջ րացուած be dfuzhe 15 Buchho 1960 hu վչաբումները երբ անցեին 300.000 ոսկին պէտը է որ Եկնոական նախարարութենն ժամնաւոր արտοնութելնը առնուի ։

QUESUVARE LUGGE

27 Vmjpuli wam g gwhanidh jmhahp -21 Մայիսքի առամ դահմումի յահմեր – ւած պարտամուր հայիները կարևի պիտի ըլրայ դրամատան, մէջ չահարրդուոցնե – բուն հաչնւեն փոխանցել կամ անոնց հա-մար հոր հայիւ բանալ ։ Այս դեկոյցը ի գորու է մինչեւ 15 Յու-նիս 1960 Թուականը ։

Սահփան Նաւասարդեան եւ որդին Տիդրան, Տիկին Շակայ եւ եղրայրները՝ Միչէլ եւ Էլի կը ծանուցանեն - զառևա hully gail

SPAPE LUPER CURUUURTEUCH

որ տեղի ունեցաւ Յունիս 4ին, յետ եր -կարատեւ հիւանդութեան, Պուսիջօ հի -

Ցուղարակաւորութիւնը տեղի կ'ունե նայ այս Հինգշարթի ժամը 10 45ին, Փա-թիղի Ս Ցով - Մկրտիչ նկեղերին, ուրկէ մարմինը ահահ հոհասուհ արերիվ արտասուրը : Արդիրը արտասուրը : Պաններյի

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրրեւ այդ նկատել ։

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ 4007.0915 ITh2

«Մայիս 28» կը տոնուի Բիւ Ժէ Սէն Լուի սրահին ժէջ, Յունիս 19ին։ Մանրաժամնունիւնները յաջորդով ւ

ԻՍԻԻ ՄԷՋ

րաթը ՄԷՋ Կը աժմուհ 12 Յուհիս Կիրակի կեսօրէ վերը, Ժամը 5ին Արիմեան ղպրոցիչ մէջ, աւտնդավան ձալ : Նախորոց արժանա – դրուհլ Ձաւարհանի լիկնիդերու մոս Ա Հեռաժայնով՝ ՄԻՇԸԼԷ 89-69 Թովալհա-

*************** 4U.CUFC WU.2

Այս տարի Հայ Կարմիր Ռաչի Ֆէսան -վիլիէի օգափոխութիան կայանի բացու -մը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս Ղին։

երում - «Հարարի պիտի ուհեհայ Յուլիս լթ-Արժահադրութիամ համար դիմել Հայ Կարժիր հայի փեղոմատակոն, 15, Բիւ Ժան Կուժոն, Փարիդ, Երկուլարիի հե Ուրրաթ առաւստենրը, ժամը 10-12 :

"ՅԱՌԱՋ" ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Արժանթերյեն 4. Քելիլեան կր վերանորողէ մէկ տարեկան թաժանորդադրո Թիւնը Տիկին Մանուկեանի, Թեհրան ։

Ձերմապէս կը խնդրենը որ - 8առաջի Շէք - Փոսթալի Թիւբ՝ 15069 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱՅՆ Ցառաջի վերարերեալ կալունիու համար (դաժնեղին - գործամարամար քամգարբետաւնբորն բաւբե – մարոմար քրբներես։ ետգրբերիրքե իոպ մարրբես։ Ղապետվացութիք և մուղանրբեն մարբենւու՝ գարումութ , դաներ ղանազան կաղմակերպութեանց՝ նու ները) զրկել միայն Մանտա-քարթով Շնորհակալութիւն

JILPONKONKI.

TALURA THE SPARATE THE THE THE Weater resultablicanepert

26 Ցունիս, Կիրակի օր, ժամը 13-իր հաստատութեան պարտեզին մեջ։ ժամը 13-20,

9-63 ILPANEUSIUSIES, SAM BILANS ԵՐԳ, **ՊԱ**Ր, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ինչոլէս նաև հրդախառն ներկայացում մր ichtalpach hagels:

Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.

Հաղորդ . միջոց .-- Էկլիդ ար ՓանԹէն՝ առնել 146 Թիշ օթօպիսը եշ իջնել Բէն սի ՓավիյԽոն :

***************** ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Համախարթ. Միութեան արեկան մեծ դայտապարամանդէսո տարեկան մեծ դաշտապարամանդկոր տեղի պիտի ունենայ Յուլիս Ֆին, կիրակի Չշխուրեանի աղարակին մէջ, Սէև Լու, կրան, Փէն։ Ծանօթ... Թրազօբը իր խումրով կը մասնակցի ։ Մանրամասնու-Philippy jugangand

PIANDS

ህበቦ ՎኮፌԱԿԻ ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ

PANE

18. RUE RAMBUTEAU - Téléphone: ARC .22-14 Ամեն տեսակ նորոգութիւն

կատարհալ աշխատանք Զեղչեալ գիներով

PARIS

UUUNKEL UNKPUSEUV 4UPBUPUV

Ubhf

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ -ԹԵԱՆ ՀԱՆԳԵՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ

ፀበՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ ------

ZU3 4UPRՂԻԿԷ U. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ ro bis, Rue Thouin, PARIS

Յունիս 12ին Աժենասուրը Երրորդու -Թետն տոնին , կկտորէ տռաջ ժամը 10:30-ին հանդիսաւոր ձայնաւոր պատարաղ պիտի ըլլայ եւ Մանուկներու Հաղորդու-

Պիտի պատարագ և քարոզ ԳԵՐՊ . ԿԱՐԱՊԵՏ Ծ . Վ . ԱՄԱՏՈՒՆԻ :

************** Salle Gaveau

45, Rue la Boëtie ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝

LENGALS ԱՒԱԳԵԱՆ

Կուտայ իր առաջին հուազահանդէսը Փարիզի մէջ՝

ፀበՒՆԻՍ 10, በՒՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

Բարձր հովանաւորութեամբ Փարիզի Պարսից դեսպանին

Յայտազիը՝ Վիթալի, Քուէլ, Պռամս , Տրպիւսի, Տէ Ֆալա – Քրայսլէր, Նո – վասէք *հւ* Պարթոք։

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

Կազմակհրպուտծ՝ Պէլվիլ - Լիլա Հայ-կական դպրոցի Կրթ Մարմնի կողմէ , թարձր Հովանաւորութնեստնը Հայրապե -ՄԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ տական պատուրրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ։ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ, Կիրակի, Յուլիս 3ին., Ժամը Հիչդ 15ին, Մերի Փրէ Սեն Ժերվեի սրահը (ՄԷԹրօ Փրէ Սէն Ժերվե):

Երգ , պար , արտասանութիւն ։ Կր ներկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւանդավէպէչ ղրուադներ՝ ղեկավարութեամբ դպրոցին արուհստապէտ ուսուցիչ Պ․ Յ․ Թորոսեանի

Pananbung: Հանդեպ իրենացքին Տարտարադետ Պ.
Եղուարդ Իւթիւնեանի կողմէ պիտի ցուցադրուին հայրենիքի հոր կենցայի մո դական ըսպանրով, եւ պատմական չի չատակարանենըու հկարենը;

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Համանաբատննագի Հայր. What What Համանարաստայի Հայր. Միութեան Լիոնի ժամանաների տարկան պատա -Հանդեսը, Յունիս 26ին, Կիրակի առա -շատէն մինչիւ երեկով , Տեսինի ծախկին Գ. Նագարի դոճարանի այժմ ՍիՍԱՆ : 35 Ավընիւ ժան Ժորես, Տեսին (հզեռ):

ZU UUT UPU • HA MAN AN

LES BARCIAY

45 T. 70.335

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

THUT AND SILY N

ZUS - FASA

ang. Wunderd by the ball խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Մարտ - Ապրիլի Թիւր, միչա հար հշտ այլազան, միչա հետաջրջրակա միշտ այլազան, միշտ մ*իչա օդաակար* ։ Քովանդակութ-իւն ._

- Հասակները կե կարին (իմբ.) — Մենդադրկունեան -տեւանջները (Տոքթ. Գալուստեւն Անջնութեան պատճառները եւ դարես (Ֆոքթ-Բամարուքնեան) — Փորհար-Քիւե (Տոքթ- Ասքանազ) — Թորհար-բուն համար (Տոքթ- Դալլաքիան) դեթափութիւն (Տոքթ- Աշնեան) — Թա ան գետը (Ս. Ցակոբեան) — Կահի... ակտաներու փառւմը (Հ. Համբարսու հաև). - Շաբարախար մասին (Շ. ծա դունի) — Յօդացաւի մասին 800 Սերդրեան) — Մեղուն թժիչև (Զադես — Ի՞նչ դիտենց լացարախակ մաս (Տոքթ - Ժերլիէ – Մոռէ) — Արուեսա ubphymynpone plate (Sofp. 100 ծալի։ Դառեր Բուհաւորումեիտ մ (Խաչուհի) — Դարձեալ ջահսերի հա (Տոքթ․ Շ․ Այվագեան) — ի՞նչպեւ հա կը կանչեն ազդերը — Որո՞նչ են կա րանաս հոտիլ ։ Հայ - Բոյժի Մայիս - Յուհիս ի։

chencus & wanngender Zujuns նասանիկային նման րացարկ իր ամադջովին նուիրուած՝ այջին, չեր գրուած , ասրողջովըս էայ

յրն դրաացրը , ժամիրերնան կայմանի Բաժանորդ ագրութնան պայմանի Տարձկան 15 նոր ֆրանց (1500 ֆուն Արտասահժան 20 նոր ֆրանց Հահ երկու տարեկանը մէկ կանիրի վետո արում է Sudap 37,5 bap Prube (3750 \$1

Ch. Aivazian journal HARATCH 32, Rue de Trévise, Paris (9º)

ՄԻՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄՆԱԼՈՒ ՀԱՄ<mark>ԱՐ, ՄԻ</mark>ՇՏ[™]ԱՌՈՂՋ ՄՆԱԼՈՒ Հ^{ԱՄԱՐ} **ԱՄԷՆ 'SԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ**

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉ

Sté le BOSPHORE

grased an critical

ՀՐՈՒՇԱԿԸ, որ կը պատրաստուի շուշմայով (սուսաժ) եւ շաքարով առաջնակարգ սնունդ մըն է, կազգուրիչ՝ շնորհիւ շուշմային ա Արևւհյքի մէջ ծանօթ է նաև հինեն ի վեր, իր հրաշալի բուժակա յատկութիւններով, իր երիտասարդացնող տարբերով . Արեւելեան ժողովուրդներուն երկարակեցութիւնը արդիւնք է Հելվայի

հւ թահինի գործածութիան ։ Այսօր Արհւմուտքի մէջ հւս բժշկական հեղինակութիւններ կը հաստա ՝ տեն առաջնակարգ այս սննդանիւթին արժէքը ։

Sté le BOSPHORE

2, Rue Louis Astoin - Marseille

PENSION

FAMILLE AVEC CONFORT

M.O. AVAKIANTZ

52, Grand'rue Montcerf (S. et M.)

Tél. 57

POUR RETRAITÉS - CONVALESCENTS - REPOS

Téléphoner SUF, 82-59

aux heures de repas

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ZUBERNA NATUARNABEUL PPT TITE

46, Ռիւ տը Թրէվիզ, 46 ΦԱՐԻՉ (9)

Ցանձնարարելի Դեղարան մը։ Ջերժ ընդունելունիւն Փարիզի Արուարձանի եւ Գաւառի հայ յա

ւ մոողժմրդոված

Դեղարանը կը դանուի Ռիւ տը Թրէվիզ*ի եւ* Ռիւ Լաֆայէթի *անկիւ* եր, Ազգային Տունեն 100 dbpp 4b -

9. Վահրաժ Էլժանեան՝ դեղա գործ - վաճառող , աժչն օր իր հայ-րենակիցներուն արաժադրութեան տակ է , Սիլվչաթրը Դեղարանը , ժամը 8էն - 12, 15:30 - 20:

Sta Files

Հիմնադիր՝

CHEUCE UPHUPEUL

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የቤታԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր.,վեց 22Ն Ֆր. Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր. Հատը 0,20 Ն Ֆր. 0.20 b. Sp.

ኒበር ՇርՋԱՆ, 160% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 462

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 9 801610

72

arrith)

JUIN

6

Phh 8819

SECURE ANNER

SCHAVARCH MISSAKIAN

Parting of this

ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ լսյսշխարշացեն Տարեն

Apoglor Ragline Ping swarep Jungalp արացապ արգալու ու դուսած էր կապմա «Գեկտեսբերեր արուած էր կապմա «Գալբականաց Համաշխարհային «Իս մր օգեուքնեան հասնելու համար Appear aspende p dourng applying ւ իւ սուկարբ մբա, մարտմուր բերիի-անկարարբերու անարև իչուսա կբայն ռեխարարգերու գրություն անքնարում

Suppose ulumb &p 1959 Breefen 1fb he of the during unduring 30 ph

to mygnime to hopmumunelibplace soppolehous theleft pure heliones by որդերահրա՝ արագրալով ՄԱԿի հրաւկրիս, Հանակցեցան «Գաղթականի Համաշխարար: Տարի ի Հանդանակունեանց:

արադատարան Վենսան Օրիոլ, ծրագրած ախագածն է Վենսան Օրիոլ, ծրագրած ուսադանակել 500 միլիոնեն մինչևւ մեկ արար չին Իրանը, յուսիրոգունյու հա-հար հրանսայի մեջ անդաւորունլից 40 ապար դողքականներուն։

«Տարի» փակունք առաք, տենա առ գործունքու նետա լծուած է Յանձնաիսումրր կաղմակերպած է «Ցոյսի թոմպոլա» Subbind before bor Deրորագրող առանասկներ որոնչ կը ծախուին թորբ ծիավաճառներու մօտ։ Ու նաև։ Ազգային Օր» լայտարարած է Յունիս Իր կիրակին, երբ փողոցներու մէջ հանարակութիւն պիտի կատարուի այս եր-

գրարդը հանագրություն են հանաբու երբան դրարովի խորաննություր հանարում իր գրարհը բարություն հետ Հանասան իր ին դնուն միլիոն դարքակոններ իսր-««« են իրենց հայրենի տուներքն՝ դե-««իրադներու հետևւանքով : Եւ ԹՀ հաարանույին երկրորդ պատերադմեն արևեւինդ տարի վերջ տակաւին Հ. ձիլիոն «արմատանրիլ» դաղ – րործ աշխատարծ թու գան ին ղունար, տան-թրնավայի դրկնինքի թու դրայս ին վանդր դարայարն կապատարայն կրայուն ին վանդր

1920 to shirte minoh Phononnih 276 1500/2 ժինչեւ այսօր Ֆրանսայի ժ էջ հարդարուած են երեց Հարրեր Հայար «որժավածեն», — Հայեր , Ռոււսեր , Գեր-Հախոլեն եւ Աւագրիայեն փախած Հրբ-հար, եներ, հերգրահայիան Եւրրայայի-հր Հարարայինի եւ Երկարասեչ ար-«առած Հրժաներ, ըստ Յահենախում-«և Հարարայինը եւ Երկարասեչ ար-«առանած հրժաներ, ըստ Յահենախում-հր Հարարահան հորժել Առաեր Հիւրրա-հր Հրիլին ժէջ թաականուն սեփական նաև սահարահան եւ իրենց այնասան «Վ կ-ժանդակեն ֆրածայայի «հուտերական» and Woodmingwife's Dominuth on taldaringg as pr murbs fil femby, wh-

Ֆրանստ այն ասպետական ական միակ երկիրն է, որ 1895-96ի հաանատարար ապատանագ շանմերու օնբներ գայերը — դադթական թ<u>է</u> Any of information ?

192 Haymar pape pagepan watati հայտնորերի իզմիրեաս ազգա արույ պարպումեն վերջ Հագարանոր արույ պարպումեն վերջ Հագարանոր արդատան դասն այստեղ։ Ու չը-արի հրե and ampliance of the state of t

Այսօր օգաղթական» էէ այլիւս Հայր «Իրհոսցի քէլ: Գաղթականաց միջազ — «Իր Դրասհենակը «ծերանոց» հերու Հաahmin pertemban mamfaurte.

նգրություն կարօտ Հայ դաղքականներ ու տակաւին Յունաստանի եւ Լիրանաատվուրն Յունաստանի եւ Լրբու ատվ չուր ժարդիկ Թիթերկ անակներու

A Second by:

Separate by:

Se լասնաց բր մանդար ատրին անս բաւաս-լասնաց բր մանդար ի վրարաւ ֆիւրորևն լոյջ ու ունունոնուս բնոստեմ...

OPHERA SEARING

ԿԻՒՐՍԷԼ Կ'ՈՒՋԷ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ZԻՄՆԵL

CLSPARPARTICECC 4PTUL GUPTUL BESULGANAPL

«ԵԹԷ աղզին չահը պահանջէ, քաղա -քական կուսակցութեան մը գլուիս կ՝ան-ցնիմ, որուն դործելակերպը պիտի ա -ռաջնորդուի յեղափոխութեան սկղրունք Ոստեսադրբեսու, ատքի օն։ ոքք՝ Նուենիս! բան մրքավանն՝ քանմ դն րրևով» `առատահար է մօնտովան դիրև –

Աոդարավորու առչի որ՝ Երրորդ ուժ մը գունիլին մի հիմինիու փափաջ կայ, գիև-ուորականներու կողմէ։ Երրորդ ուժ մը Որակողմաններու կողմէ։ Երրորդ ուժ մը որ Քեմալի սկզբումբներում «վերակեն -դանացումին» պիտի ձգտի եւ հրապարա-կէն պիտի ջչէ Հալջ եւ Դեմոկրատ, հա-

Փափուկ կացութիւն մը կընայ սահղ ծուիլ։ Եթէ կիւրսէլի նոր կուսակցութի նը կ՝ուղէ Քեմալի հաւսաարիմ կուսակ ություն արտի ուսենան երկու «բեժա
ություն արտի ուսենան երկու «բեժա -

են կուսակցու Թիւններ եց որևան երեն — մօնավան դեւնոք: իար մոնգուրգութերոր գէն դարթգ , ետան հար մերքավաև — ի՞տևմինք սև համահա հ. - ոսեմտ էներու — մոնամաև ու անորա-Le things , Pt made went , whenh silm

րանին»:
Ինչ կը վերարերի ընտրութիւններուն,
կր թուի թէ դինուտրականները օրոշած են
բետաձրել եւ ուլացնել թուականը:
Այս մասին վերայի կրուկ յայստարարած է.
«Ոյ մեկ թուական նշրուսծ է Կուղենը
որ կարելի կոսծին չայն ըստ աներ
հենան, եթե է կարելի չըլյայ մինչեւ Հակհետան։ Եթե կարույը չըլլայ օրաշա առաւ աներիդ հարկադրարա պետի լեսուա -ձրենց ժինչեւ յառանիկայ դարուն, Նկա-տի առենյավ թրջական խիստ ժենութ։ Նոր Սաշմահադրունեան, Հրապարա -կումը կ՝ուլանալ։ Կը թուփ թե ենդցին ույր հաշմանույի հարարան հետ աներ

երը Սասմանապրությանը հրագարա կում և մուշանալ: Կը Թուև Թե հերջին տարակարծունիիմիներ գորունինն ունին։ Արդարեւ, Թուրջիային սասած լուրերում։ «տամանայի սպաներին ըստոնը դեմ են Կոմիոնի ընդլայիման։ Ծատեր պեմ են Կոմիոնի ընդլայիման։ Ծատեր այլ գին ուսնավար քրարճի ի սւմբը վբնամ իրենց դերն ու պարտականութիւնը վեր ջացած եկատելով :

գուցի կանչուած են պաշտոնադրեր վեն Հա-հական ըլլալ: Մնացնալ չեքաններու ո՛գի վատականարեր կը չարունակեն վենուո -հարականարիրը կր չարունակեն գեն հարական ականություն չացա- ականությունը։ ծառեուրբևն:

Ջղադրդիո կացութիւն կր տիրէ Գոն արև անգա գործության հայաստանակար հեր գրարի այն հայաստանակարությանը հայաստակարությերն և հայաստանակար հրականանակում է Տոնարի նրարքաշիրոր որ քափեր աշր-վայներներ Տոնար դր ին հոնսեր՝ ժեսնար

. Արանաժոլ է։ Գոնիա տերվիչներու ջազաջ է եւ հոն աղուած է տերվիչներու պետն ու հիմա

աստարեր հարտակատերերի յայտարաբաժ աստարել Հանրապետութերուն նախկին նա – աստարել t fot mapplie homondenbuckleren ga արության արտարական հարագրություն որ արա Հրասան էր «մաջրոպորոնել» պինուորական արես այս վերջիններուն խաղաղ ցույչն էտոչ՝ Անպարայի աներագրություն հատղաղ ցույչն էտոչ՝ Անպարայի

Autaul pmbiffe furumfmit, Atobail

ացուցիչ կացութեան։

երրե՛նը մեր ալ աջակցութիւնը «Գաղ-թականաց Համաշխարհային Տարուան» Ֆրանսական գոյդ ձեռնաբիներուն։ ZPULS-UUUTAFEL

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ՆԻՒ ԵՈՐՔԻ ՄԷՋ

Մայիս 28/ն, Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը ընդունած է Հայկ. վարժարաննե -րու աչակերտութիւնը, ուսուցիչները եւ գրողջները

Ula mulhe zmlbmafpub bh ponth urd-Այս առքին, Հայրապետը ըր ընտոքը ուր-գիլով փորգիկներում ուր ըրաւ, որ անոնջ չարունակեն, սորվիլ մայրենի լեպուն եւ ենք, Ինչ 5-10 տարի հաջ կրկին առիլժն ունենայ կենգիկա այցելնու, անոնջ ա-շելի սահուն կերպով խոսին մեր Մեծա-

արտութը: «Մարմարայի Թղիհակիցը, Լևւոն Քէ-շիլհան կը հեռապրե Թէ Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը հաւանարար ընդունուի փոխ-րախաժաչ բիջոնրի կովղչ։ ժախովեմոսն Հաշաստետի ն

ETHTE UPP. SEPSEPEUL **ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՏԵՂԱՊԱ**Հ

Ugnulp of Leggio Pheto (Bachha 3) 42

աղենը հետհեհալ լուրը.... Երուսագէմի Պատրիարգութեան միւ անական ընդե. ժողովը զուժարուած է ոէկ, ի ներկայունեան 25 ժիարաննե րու։ Ժողովը ջինհիչ վերք տեղապահու -Թեան ինդիրը, 16 ձայնով տեղապահի իր նախկին պաշտոնին մէք վերահաստաo & bypet thee. Strutphube:

գրետակումաց է այս սեսշուդն թւ ընկ: գրեմարարբար քառավանութերյի վա Սրրազան հրեկուրնե ի վեր արդեն վեր-பும்மைத் ந்ர முயத்கம்

ծերկայիս գեսպան Ջուիցերիոյ մէջ, կարդ մր տեղեկունիւմներ տուած է Սեպ-տեմրեր 6-17ի դէպջերուն չուրջ, Ազշամի *թղթակիցին* :

«ԵԹԷ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻԻՆԸ ՀԱՐՑՆԷ 6-7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ ՄԱՍԻՆ, ԳԻՏՑԱԾՆԵՐՍ ՆԵՐՏԵՐԵՐԻ ՄԱՍԻՆ, ԳԻՏՅԱԾՆԵՐԵ ԿԸ ՅԱՅՏՆԵՄ» ԸՍԱԻ ՓՐՈՖ. ԿԷՕՔԱՅ «Աղչամ»ի Թղթակիցը ԿԷօՔՀԻՆ Սիփա-հիօգլու կը Հաղորդէ Ժընևեչ».

Կուսակալը գլուկոր օրօրեց եւ ըսաւ.

— Ո՛լ, չեջ կրհար դիս խօսնցեւ, եր
պետու նեան պայուսեան են եւ արտա
ատմանի մէն հայրենիչը կր ներկայա
հեմ ։ Մեծ յայսահանունիշը վուստող։ ընև քառահանրը։ -Ֆավածակար ջասրի տեսատուրը: Սևս -գիրվ։ Աբրծ մրոմարրինտ Հրյծ քնրաև ատղարն ոչ Հ. այևստեցում մև որևութա

hul th, ake ale he ampth, but smam րապետ կը խոսկի։ -- Բայց հիմա պայմանները փոխուհ --

Բնականոնն ու անբնականը զատելը այսուհանդերձ ըրկ տեսիմ դործս է, այս։ նենը Հարցումներդ ։

Կարելի" էր 6-7 Սեպահմրերի ղէպ ջիրուն առավջը առնել եւ ի՞նչ ձևով Ցուցարարները ինչո՞ւ ազատ ձգուհց՝ իրենց չարժումներու՝ մէք: Կ՝րսուի լ դութ ուղեր էր որ դէպքերեն առաջ Ingula dang wabachu, pung the puque-Sound 6 p 24 5:

Աչջերը փակելով, գլուխը չարժեց ստատական ձևշով, ժպահցաւ եւ ըստւ - Հիմա չեմ կրհար պատասխանել այո

հարցում ին ։ die ta & Bt hurnmhmini Blum att

Թեյիի վրայ առած էր ձեր խօսակցու Թիւնները ևւ այս կերպով ապացուցա Pt վերին մարմինները արդելը եզած

ըչ լուրս -- ըրթություն ար կառատրել ձեր պարտականունքիւնը։
-- Ձեղի բան մի բան՝ մ՝ 6-7 Սեպտեմ -բերի ղէալջերուն մասին ոչ ոջին ոչ ալ րարը ղչպարուս տասիս ոչ եւ ոչ իսկ կնաջս պատմած են: — 6-7 Սևպահմբերի դատավարութեան

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆԻ ԱՑՑԵԼՈՒՔԻՒՆԸ ԱՄԵՐԻԿԱ

Իրելաքս դրած էինը, Հայ կաթողիկե կաթողիկաս – Գաորիարը կարդինալ Ա-դանանեան Հոոմ վերադարձաւ Աժերիկա այցելութինե եր տալե հաց։ Այս առթելու հատևեալ ժանրաժամութիւնները ստա – յանը նիւ նորջեն.

ցանց օլիւ Եսիջեր։ Մայիս 22ին Հայկական ծէսով պատա-րագ մատույց Հեռատեսիլէև ամրողջ մէկ ժամ , Կարդինալ Քուչինկի ներկայու –

anupert uta ՊՈՍԻՐԸԵՐ ՍԵԶ Մայիս 22-ի իրիկումը Պոսքելմի ՍԲԵԹ-յրը Հիլքելմի պահղոկին մեջ իրեն ի պա-տիւ արուհցաւ նաչ մբ, աւելի ջան 1100 Snyp հերկայ էին:

ոնսերու Ունաջարբար և սնուր դասիր Վարդինալ Արածաստան, որում. Հերմ բառերով արտայայտուհցաւ Կար -դինալ Քուչինկ, կոչ ըրաւ ներկայ Հայ ունկեղիրներուն որ Հաւատաբիմ մնան իրենց տումիկ ժառանդին։

կարդինալ Աղաճաննան, նախ խոսնցառ Հայերէն եւ ըսաւ Թէ ինք հպարտ է որ Հայ է։ «Հայերը միչտ տէր կանգնած են իրենց Աստուածատուր իրաւունջին։ Մեր օտար բարեկամները ծանօԹ են մեր այդ առաջինութեան եւ այդ պատճառաւ

րևախարեն դանունինէ դրջ ընթմենիր, դանմիրանն կրաս 1m1արրն ին շխոն 1mնմոր դոմ»։ անաշատարութը արսի վորաութը եվ շատանը ան Հայոն խորտել վորաութը եվ շատանի ան Հայոն իսրտել վորաութը գրին լութիւնը»:

լուենիները:
Հայ ծիրանաշորը կոչ ըրաւ հայ ժոՀայ ծիրանաշորը հրակա չմոռնայ որ ինգն
ալ կոչուան է, ինչայես Լուսասորելը,
այնաթեց լուսասորելու Գրիսսոսի հաատացով: «Հաւսասարին ջրիսսոսինաներ
հաներ եւ գալենը Գրիգոր Լուսասորեր
հետրու, Ներականերու, Սահակներու եւ արտայներու հանապարհեն»

Մեսրոպինորու Տանապարհ (Ե»: Կարդինարը, ապա հոսեցաւ՝ անդլերկն, ի իր Հաւատրի Տարածժան առաջելու Թեան ժասին եւ կոչ ըրաւ ներկաներուն որ օ-ժանդակեն այդ արապան դործին։ Կար-

ասանումինի թա ժանասերին իրասահարդրիստ հարկն դրանակրտու կասակորին : հարան նրակարին ասարարձ ին թանակու հրանն նրականը հարարարակար - հանաևու հարա թուլիսկ եւ Կաբեոգիկե Рրուսարածներութ Կանառը, իրհեց օժ անդակ ուհենալով դատուոր էլայաս Շվոր եւ Գ. Ստեփան Մակար՝ Սերաբ Մարջենի հահարայանը։ Կարդինալ Աղանանեան խոսեցու հանեւ հօրտրվ հաժաղադրանին մէջ սարջուսժ հուսարդեր ընկարգին, 200 կղերական – հետու եւ հասատեսնան և հետու հետու և

մայրապետներու **ներկա**յու -Bhuir:

կարդինալը ստացաւ Bopuned Sudan այն արտակարդ ծառայուննեսնց Համանր այն արտակարդ ծառայուննեսնց Համար լսարանի են Աստուծոյ ծառայու թեան ճանապարերն մէջ։

ԱՐԱՄ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ

Արաժ Խաչատուրեան անդաժ ընտրը -ած է Հռոժի Սանթա Չեչիլիա հրաժրչտական Ակադեժիային որ աշխարհի դեղ-արուհստական հաստատութիւններէն ա-State Spanish Style 5:

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Գրգրլհան եւ Մախոսհան ընտանիջները 50 նոր ֆրանջ կր նուիրեն Մշակոյնի Տան Սողոմոն ԹԷՀլիրհան որահին։(Ստա-Luz Bunuzege)

Նոյն հպատակին հուիրուած են Սէն Շամոնի Վարուժան կոմիակին եւ ընկեր Մկր. Մալանիրևանի փոխան ծաղկեպատ կի նուէրները (50 եւ 30 Ն. Ֆ. արդեն յայտարարուած):

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՐԱԲԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒՈՎ

buf. _ Վերջերս գրեցինք թէ հերիտասարդ մտաւորական մը հրատա րակած է Հայոց Պատմութիւն մը արա րհրեն լեզուով։ Այդ առթիւ հրապարակ հանած էր նաեւ յայտարարութ-իւն զոր հրատարակեցինք այս էջերուն մէջ Այս գրքին յառաջարանը գրած է Տոքթ Ց․ Տէր – Ղազարհան։ Կուտանք այս յաnuşupulip biu

Արար երիտասարդ ժտաւորական, բը-նիկ հայկպցի Օսման Թրրջի ներկայ ալմիկ չաղչացի Սամած Թրրջի հերկայ առանութիանը հայաստահրագիների, իրևի Հայոց Պատանո-թենեն, ու չաղսաւ հրեույին մին է, եկա -աի ունենալով, որ առանին անդամ Հա -յաց Պատմունիներոր դի կ առնուն Արարի միլ կողմ է, արարերէն լեպուով ։

Outub Pupp shortly or warms & Zm յերու մասին դրուած օտար դրջերէն , ԲերԹերէն ու դանազան աղթիւրներէ ։

Ձդալի է հայերէնի իր անդիտութիւնը: Այդ իսկ պատճառով հայ պատմադիրնե -րէն չատերուն անժանօթ մնացած է իր այս չատ արժկքաւոր աշխատասիրու թեան պատրաստութեանը մեջ

Հայերու ցեղային ծաղուսը, ու վեր յէն դէպի Արեւելը արչաւանքը եւ վեր – Չապէս հին պատմունեան մէն ծանօն Ուսասու, Խանի, Նայիրի Հայերու ցեղային ծավումը, Թրակիաչապես գրո պետաության Հայաստ Ուրաբառու, Խաքի, Նայիրի պետունիհանց ընդարձակածաւալ հոդերը իրը հրիտակ, միևւնոյն ատեն դինու դօ բութիհամը գրաւնկէ հաղջ, Հայերը կր կաղմեն հղոր պետութիւն մը, կեղում «մենալով Արարատ լերան չուրք – թո

Oսժան Թըրք Հայ Արչակունեաց Բագրատունհաց հարստու թիւններու մա սին լիակատար տեղեկութիւններ դարդացնէ իր ուսումնասիրութիւնն պատմութիւնը :

Հայկական Կիլիկիոյ մասին արար ի չակիր պատմադիրներուն գրութիւնները արարաելով, աչխատած է պատրաստել

կիլիկիոյ պատմութիւնը : Արարևերու առաջին հանգիպումը Հա երը դօտ, Հահաէան տահասշերթայե թե ոտրբար տերասշերթար բերտվէրա ծամա – Նրեսու գրա արմի կարորբան մտոնաի լրու ին մօտ՝ չարաչար պարտունեամբ և Հայաստան խուժելովը

Արաբ բամակին այն ատենուան հրա -անատարն էր Օմայհան ընտանիջէն Մուավիլչն, որ ջիչ ժամանակ հաջը խ լիֆ կանուանուի ։

Այս ուչադրաւ ղկպքը կը պատահի 642 Marhu, be Zuing մայրաքաղաք

քնուին, եւ Հայոց ժայրաբարաբ Դուհն Վիրնոս Լիարտեկում ծնարը, Հայաստահ մետաւորապես 180 տարի, կը մետց Ա-բարինրու Հարկատու ։ Այս երկար ժամահական իքոցին, եր -կիրը կր կառավարուի Հարիւր երևսուն տարի Ներիսիուս ու սարկաններու իսկ կառն տարի մերներու է

Անկասկած , իրենց Հայրենիքը պրաւող արար րանակին դէմ - ըմերատունիերներ և կոիսներ կր մղուէին Հայերու կողմէ։ Բայց միհւնոյն ատեն րարեկամական յա-

Սամակ Յորափորեցի եւ Յովմաններ 0 ձևեցի կաβողիկումերը, ինչպէս Նաև. դազմաβիւ հայ իչխաններ, թարեկամա – կաչ դաչինջներ ստորագրած են խալի – Ֆաներու հետ, Դամասկոսի եւ Պաղտա – mp 452:

Zuphep ne Buneb muph dbp domby :p-

գերներ ունեսուն տարի մեր մօտիկ չը-գեռումեսիս ու բարարիրութի իւնները կկրաբ-հերու Հետ, պիտի ունենան փոխադարձ աղդեցունիւններ՝ իսիսւ ապերծու բարջի ու սովորուβիւններու վրայ։ Բայց հետ տի ունենալով, որ արաբ ժողովուրդ մե ներկայ չէր Հայաստանի եչէ, այլ կր դա-նուկին դինուորականներ ու պաչաօնեա նում ին դինուորականներ ու պաշասնեա - հեր միայն, որոշ չափոխ հերդործող և։ տարրական բնույն կրող նկարագրի միա-«որում ու մերջենցում գոյունիւն չունե - ցաւ երկա, ցեղկրուն մէկ։ Ռայց մշակոչ-իկ տորնչունիամբ այդ բնական երևոչ-Բր անուլահայի «մակառունիւն որն է Հայաստանի դրաւունին յանրորող ջա-են մ. տածնական առաջ հեր հեր հե

ծի մր տասնեակ տարիներու ընդհացջին , Արաբները իրենց տիրապետութեան տակ առին Սուրիան , Գաղեստինը , Գարսկաստանը, Հիւսիսային Ափրիկէն, Սպանիան նոյնիսկ Ֆրանսայի հարաւ – արևոնտեան մասը, այսպէս կազմակերպելով հարուստ ne punnamens, des ne soon agemnesthes

Այս փառանեղ տիեղերակալու Թեան ըն-Թացջին, Արաբները սկսան յառաջդիժել նաեւ դիր ու դրականունեան, ջիժիարանուննան, թժշկունևան, գրահաչիւի, աստեղաղիտուննան, փիլիսոփայու Ենան և դեղաթունստի բոլոր Տիւղերուն

Bրւնարենկ Թարզմանեցին Արիստոտէ լի, Գղատոնի և այլ յոյն իմաստասէր -ներու երկերը, որոնը դրենէ մոոացու -նեան մատնուած էին։ Ծանօնացուցին զանոնը աչխարհին, եւ այս միջոցաւ միայն ջաղաթակրթութիւնը ծաղկեցաւ վե-

Թարդմանական այս դործերուն առբն թեր, Արաբներու տաղանդաւոր գաւակ -ները ստեղծադործեցին անդնամատելի սորը ստողապորտացրը տողատատուր գործեր, պատմական, ուղեղրական, դ -դերանական, փիլիսոփայական ու թա -նաստեղծական դետնի վրայ :Այս ժա -մանակներուն Պաղտատի համալսարանը մանակներում Կապասաի համարապանը պարձած էր ըւտաւորութենան կերգան , ուր կր դիմելն ուսման ձետամուտ բաղ -մաթեւ ածենը՝ որոր երկրներչն ։ Մա -շույս Հայերն ալ օգտուեցան Կադրապե համալսարանչն, որ մոտ էր իրնեց երկ -Պաղաատի

րրտ ։ Արտր – Հայ վաճառականական փոխ – յարաբերունիրւծները ղզալի չէին ։ Արտր-ները կը նախընտրէին Հայկական ղորդն – րը ու պղինձի վրայ բանուաժ ղարդեղեն-

արը Միկթար Հերացի, Աքրառվյաթ Ամա-սիացի իրհաց թժչկական հմաութիւնը կր պարտին Արաբնհրու, Առակախօս Վար – դան Այզևկցիի առակներէն մեծ մաս մը արաբերէնէ Թարդմանուած է ԺԴ․ դա-

րուս ։ Հայ դրականութեան վրայ — ԹԼև։ չատերու կողմէ ընդունուած չէ — արա -բերէնի մանուածապատ խրԹին ոճը նրչ-մարելի է Մաղիսարոսի դրականութեան 152

ԺԲ. դարուն , եղիպտամայ dif դարում, երկարտումայ պատմեր դի Ապու Աարե, արարերիչ իցացուղ դրած է Երիպասաի եւ Հարեւան երկիրնե-րու վաեջ ու ժենաստաներու մասին : Իսկ Թալայի Իսլե Ռուգրիկ Հայր դրած է երկհասոր ՏԻՎԱԵր, 1161 Թուին, ա-

րարերէն լեղուով

Zna waganwhip atong & spell, sas

րառամ Թևրջի մ էջ կը զանուին րաւակո Թիւով արարական բառևը։ Մենջ Հոս մ է այն կուտանք — առօրհայ ղործածական դարձած ջանի ժը բառնը — վարդ , ժկ-րատ , նարինջ , խանուն , սնտուկ , կեռաս եւայլն։ Իսկ արաբերկն յատուկ անուն -ները երկար ատեն իրը անձնանուններ դործածուած են Հայհրու մօտ․ — Հա – ան (Պահլաւունի), Համզա, Ապլ – Ղարիպ , Ապու Սահլ , Ապտուլը Ապիրատ — Ապու Բիատ (Շնորհա հայրը) , Հեթում , Օչին հւայլն ։ (Chapsimple)

SORR. R. SLC_91191101:117. (Մնացեալը լաջորդով)

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՅԺՄԵՈՒԹԻՒՆ

eachunes uppusel bealth.

ԱՍՏՂԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Safp. Սանտրօ Սանտրելլի տեսակցութիւն մր ունեցած է բժշկապետ Միքայէլ Արսլանի հետ, որ ներկայիս Իտալիոյ մէչ մեծագոյն ուսումնասիրողներեն նամբորդութիւններու անջրպետային անջրպետայրն սասբորդու բնախօսական տեսակէտներով րնախօսական տեսակետներով ։ Իր այս տեսակցութիւնը հրատարակած է, իտա – լերեն, Վենետկոյ *Կածէթթի*նօ օրաթերթը եւ թարգմանարար *Բաղմավէպ* ամսագի րը։

Բոլոր թարդ ղործիջներուն ժէջ, որոնք այս տարիներուս , այս ամիսներուս ուղ -ղուած են տիեզերական անքրպետը գրա -ւելու, մարզը, ոչ մետապէ, այլ ոսկորէ եւ միսէ կաղմուած, եւ մանաւանդ ուղնund, Shukend be unmimpubehbend of աուտծ, ամ էն էն կատարհայն է : բայց մի-եւնոյն ժամանակ աժ էն էն զգայունն - ու դիւրարեկը։ Վարժեցնել մարդը դրաւելու այդ միջոցը, որ դինջը այնջան կ'առինջ-նչ, դիւրին դործ մբ չչ, յետ - մեծամեծ արրանեակներու, յետ բարձրաղոյն կարանասուններու, ամենեն վերջ՝ միջո -

ցին մէջ պիտի երեւի նաեւ մարդը ։ Արդեօք ասիկա իրական դրաւո՞ւմ պիտի ըլլայ, Թէ համառոտ Թռիչք որջան այ հերոսական, ջանի մր յանդո.-դըն եւ իսիդախ հերոսներու կողմէ, իրմրակի մը `որ կը սկսի աշանդավէպերու ժամանակէն ՊրոմիԹեւսով եւ Իկարով ։ outsimality Uport lightward in Papapal and Indighty supplety my nontransition in the Alphi of the missing the supplety my nor primarilary of the mod this is indicated in the supplet my fine flows. It is suppleted by the thirty of the suppleted by the thirty of the moderate production of the moderate moderate flows in the moder է։ Ուսուցչապետ համատերդի վարիչ է։ Ուսուցչապետ Արսլան երեսուն ասի թիե ի վեր կ'ուսումեասիրէ ականվ լարիւրիներոսը, որ Հաւասարակչոութիւ նր պահերու պաշտոնն ուհի ։

ԱՆԶԲՊԵՏԱՅԻՆ ՓՈՐՋԱՌՈՒԹԻՒՆ

« Մարդը, ինչպես ուրիչ որեւե մար սկտուսած՝ ծանրութիւն մին է այսինջն, « այս հերիր ակտութիան աչագ այս մարժիչ մի — սկտու Արաո աչագ մին որա և արարան ակտութիան աչագ « արգը, ըսչպես ուրըչ որու այսինջն՝ ագևանքովից բրիքանիսութ է այս օնէր» -գանություն գեւ Որ ին օրի բու ին ապեսում գանություն ուրերություն ու աներու վերաբան ապեստերություն է այս օնէր» blanch, be welft my, apafstable լոր կենդանի էակներու մէջ՝ ամէնէն չատ ննայ տարբ սես է նրեսով դե, ջուկեսայո ին մմայ այս ուգև և ննավ դե, ջուկեսայո ներ մոսարան Համորիս։ ոչ է արջան չա

ufu: Puphet & dbe, Sugapana ովո։ Դարորգ ի վեր, մարդվութիւնը ազգ թիներն ի վեր, մարդվութիւնը ազգ միչա այս միջավայրին մէջ, ուր գո be dup, my ne dulo hnge do pe dini, and annuagement dada abգիչավայն դեր է՝ սեսւը քր վահա Հուրի, գտեսևուր շաղան հունոնի։ որապես Հաւասարակչութեան գա puntophy Juntannpuntenthus puntophy in anther per application of the major of the m իուներոր Հրաբւարնով։ Արժահետ հեյ քն առները, ջրշուցի տոսակիա հանոնովիր առներու հերարնով։ համոնու Shanbentegny: Bution p. mmhmnur bergh, gmbduen angab & հարարարությանուրդ որ ին արևրահանգյ հիճարարգ» աւրքի մետհարար բ առանարութիւսն տահանում հասա գի մմանսող գև»: ախհունքիար՝ օտահանուդի, ակակա։ անմ արտաջու մշանականուդի, ուրակա։

UCCPUAGES CPUCKERANTER

Հարց.... « Բայց կարելի պիսի թ ատակ հրահանգումներով վարժ րիկայի եւ Ռուսաստանի մէջ փորձեր չե՞ն կատարուիր այս ուրա phwifp s:

« Ymfaned nebb spacembynedblon

սակկն կարևլի է յարժարիլ սաբթ Նրևզականոնի , տարբևր երկրի , տ րարջերու, բայց միչա մնալով երկր միջավայրի մէջ։ Կարելի չէ խոսի, թրւ չոս կյումրդ ակրանիի ջարդի լ հի հանդահուդիր դանիր ական է և հուտ իդառասվ արիանիր չիջուն Հայաստանի չիջուն քիւրի ծրագրին, *որ երեջ տաբի ի* --Thip opungpili an hole more to you of the young to you of you may be a more to the thing of the ամէն վորձէ վերջ, օրինակի համա մերիկնան մեծ կեղրոնախողո սերջ por 152, dweepshape manth 15 Phun մր կ'ննթարկուին և երկո րասում եր դ հարարկության համակողթյուն Մարդուս մարմներ Համար չիայ և ունս յասմասում և հևոպ՝ անկողթյու ույս յարմարումի կերպ վուր փորձերու չրջանին, բացի ֆիր անջրպետային սաւառնորդներ, գր

հվ 25 ժՈղա Ի°Ն**Զ**ՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Խթուչչեւ լաջողեցաւ կուսակցութեան արտուլու յալողացու դուսադցութ Նախակրերը վերահասատահը արտաբին հախարարունեան մօտ։ 1954 Յուլիսին, արտաբին նախարարունեան կարևւոր պաչաշնեաները եւ դեսպանները փոխ ւած էին ու անոնց տեղ գետեղուած՝ Ոբրուչչներ մարդիկը ։ 1954 Փետրուարին, Խրուչչնեւ ինչզինջ

1954 Փետորուարին, Խրուչին, ինչպիկը բուտական դգոււոր գոյա հրապարանը գննադատերու Մարներովի երկրագործա-կան գաղագականութիւնը Մարտ 2ին, « Կնդրոհական կանխոնի որողումով հրա պարակ գրաւ ծանգի «կոյա հոդիո» » ծրագիրը 13 ժիլիոն Վեջնար անական ապարանութիւններ, Վոլկայի, Ուրալի «Առանան» «Առանան» հարարանի Սիպերիոլ, Հիւսիսային Խադախստանի չրքաններուն մէք պէտը էր մշակելի հոգ դառնային ։

ህ ዘድዓት የድጀመብ የመሰቀት

Un Spungpad' Wpaczeke be dante գվուղ ակետաք էր ատել, արչույա ի Հայիւ իտոփապել Մայիրջովի շաշիլի սպառողա-որը օրագրող արուշար ու արապորութեան այս օրագրող արուշա թեթեւ եւ առօրեայ պէտջրցու ապրանը hhansh 1

Մարտ 13ին, ջաղաբական ոստիկանութիւնը վերստին րաժնուհցաւ ։ Պետակ Ապահովութեան նոր կոմիտէ մր (Ք. ու դապաունցաւ , որ ենքիակայ պիտի ըլլար Նախարարաց Խորմուրդ ին։ Առոր պետն էր՝ դորավար Սերով, Խրուչչեւի քեն րարեկամը (Ուկրայինոյ օրերեն) : հակ Ներջին Հարցերու Նախարարունիւ -ծը (ՄԷ ՎԷ ՏԷն) պիտի դեկավարուեր Մերկեյ Բրիսկոսնե մով ներքին Հարցորու նախարարութքը.
Եր (ՄԷ ՎԷ ՏԵՆ) պիտի դեկավարուքը
Սերկէյ Բրիւկլովի կողմէ, հողմոյես Ար-րուչչեւի մարզը: Օրենցով, այս գոյո մարմիններուն վրայ Հոկիչի չեր պիտի կատարեր՝ ընդմանուր դատահոսը՝ դօրա-վար Ռիւտենջոն, հոյնալես Արուչլեւի

Բնականարար, Սրուչչեւ օգտաղործեց pp appen with abend : Aptot poduis դակ մամույր եւ հրատարակչակաչ տու -ները իր հակակչոին ենթնակայ էին։

Իր վարկը բարձրացնելու մատեոդու -Թեամբ ձեռնարկեց շրջագատւենհանց ։ 1954ի ընԹացջին այցելեց բաղմաԹիւ ՀանրապետուՄիւններ եւ Հառերով իր չուրջ ստեղծեց Համակիրներու մեծ գան-அமையல் மீழ:

Նոյն աարին ինջն էր որ ներկայացուց կուսակցութքիւնը՝ Լեհաստանի եւ Չեիս-ալովացիոյ կուսակցական համագուժար – հերուն մէջ։ Հոկտեմրերին պատուիրա – կութեան մը դլունը անցած Չինաստան

wyships be I'mo 84 Brethly gardwit lud Bable Religion : Christian mame udph, Thomanaph ton-

UPULFEBUE SEURFUERFRAN գեր է այն, որ թեուքեւ՝ Ֆիրասու galay Incifuality radiopalanter of unburned be transfer to the property of the transfer of the

dungebbe plaged of the the minister of the state of the s իար երենսքի ձրևաիանունիար իւթե

կան թրորոց։ ցութեան վրայ ։ 1954ի վերջաւորութեան րութը Աթաքիրի կապել Աթակի ար հարիկամենին սկսար այս վերկի ար լին պես էեր պաշտուեր, սակայն հունը վերսաին կը չանագործուկ 1955 Յունուարին Թրուչչեն

արությեր գէն (թուրուտե իր արությեր գ ավրճար ժօհաւսև թե առնայով ժմայ հ upplud apdadbpd all abbaldet րառերով ժեղաղրեց «Մարգաբել ի հուսնարողները», որոնց դեմ էի Տարուսրաբեստի ղարգացման օր, հերուչին, բացումը կատարել ի տուսը դրաց դրաց ու հերմարայու առելի առաջ դրաց ու հերմարայու հարան. Մեայինի ձևով: (8 Շար.)

to papet, damandur bemn pr gudpumարան դրաքի գրագաղությանն և հողերա-արան դրաք հանդարումներ յայտնա -երած են. ծովու հիւանդութիւն (որուն բերած նե. ծավու որասարության (որուն կուսանորդեր փողծանուր անտարրերու— կուսանորդեր փողծանութ անտարելով), ինա որ՝ որևել դրադրութենան ակասանե— տերաբերանը՝ միայնութենան, որուն Հանշանը՝ միայնութենան, որուն անտատ պետի են Թարկուին անիրպետա արարին ասավարկացները, մէկ խօս-ամեներ որ արչոցայրը հասարորդութիւն -երբ պիտի տեսեն օրերով , ասրա Թևերով , «բիմերով , մարդուս առվավու կարո -գունինը իր վերջին սահժանին։ պիտի դություր ըր գտչվում առաջին ասողան Հարի, ենք նոյնիսկ առաջին ասողան որրերը ըլլան լանդուդն Հերոսնո 46pnuhhp,

WHILLISUAUS UPPUSEUASEP

:mpg .- « Ուրեմն դուք աւելի տարա ե ակա ն կը նկատեք որ մարդս կարե... նայ ռե.ականօրէն գրաւել անջրպետը »:

. Him be no . while how how be be իսկական գրաշում մը չեմ կարծեր ար հրայ արփահրքիությունք առան քաւմար ՝ ժահահ հիան է առևուն առան քաւմար ՝ ահ Դուարինը՝ առաջին թայլն է միչա ։ Ա կատարեալ մղիչներ, որով աստեղաղծայ տատանակներ կարենան չատ աշելի աս – ախմահայոր եւ երկարատեւ աբավացու քով քեկնիլ։ Յհասյ արունստական բնա – կեր արդանեակներ հարկաշոր են , որոնց են ապաղայի աստեղայիացիերը , նամ -բորյերը հարենան աստինանարար վար-իր երկա երեր չարան , այդ նոր միջաիր երկու երեց չարութ հանեւ աստիճանարաբան հանեւ աստիճանաբաթ rammagned dp. habe mantembaring in fourth deft mounted from the deft man and fourth deft mounted for many photo death of the fourth of mounted for many photo helpful death second de many photo helpful death second de many photo helpful death second de many photo helpful death promoting many many replanding for a special property of the second many for the second many steps and the second many second Now All, som hupdownte br. Chung I for phone please promping of the motify the phone please promping of the motify the standard plant property of the property երջ կետևրի լրջանին եւ յտակապես ի -բենց կետնրի լրջանին, տոտեղային միքոյր երջ կերը հայրենիքը պիտի հետաեն , ter hang sampagned he neum founded to

զգացումներուն։ Բնականաբար , երկար ավանակի մասին է խօսըս

« Reply bywamb dp' Subunghlus Sm մար սասաիկ արագացումի ազդեցու Սեաև, Ռուս Ջիոլբովորիի ծրադիրն է կրնուր աշամարրբեսու դէն, ապքրեր ստա -հրդեմարք դիչսնայեր տուրադրոնմրրեն չնով հրապ՝ հետո «երեակ-գեն ւ Միկ արաղացումի չրքանին, այապես հաս -շաղեցնելով մղումի սաստիկ ուժը դէոլի վար, Արջիմեդեսի օրէնջին համաձայն»:

« Հետաջրջրական ծրագիր մբը է, Բէ-եւ ղործնական մեծ դժուարունիւններ ալ ունենայ։ Բացի ասկից — իրաւացիօրէն chimby Arunegemmatin Upulmp ծրարիր մբն է, որ արդէն իրմէ առաջ մեր մօտ աչխատասիրուած եւ փորձուած է Միլանոյի մէջ Ուսուցչապետ Մարկա րիայէն, որ ժեծագոյն ուսումնասիրողնե-բէն մէկն է հաալիոյ մէջ - անվրպետային րչա ուղն է Բաալիոլ մէջ - անգրդետային թնախասումիհան Հարցերուն։ Այս ուսում-նասերներու կարդին՝ պէտջ է յիչնեջ նա-եւ Հռոմի Ջօրավար Լօ Մոնաջօ, որ այս կորսերով են մետանի մերուսետանար օ -մարրությեր աբուանքասվ՝ բուրաժութ իրարոնախոյսի մր վրայ փորձեր կատարե

Հարց -- «Իսկ երբ մարդը սորված ըլ դժուարութիւններին և յաջողի միւս մոլո-րակներուն վրայ ռոք դնել, բացի այն լայ միջոցը կտրել և որոնք կրնան իրեն պատահիլ կենդանի կամ անկենդան բ նաժիներու հանդիպելով հոն, կր կարծէ՞ք թէ պէտք պիտի ըկլայ դեռ յաղթելու նա-եւ իր հոգհրանական տկարութիւններուն

« Չեմ կարծեր։ Անջրպետային սաւառ նակի մր մէջ, դոնէ առաքին չրջաննե -րուն, մարդիկ պիտի հանդիպին երկու մեծ վաանդներու, ծանրութեան պակա ոին եւ դրենէ թացարձակ անորործու ա Թևան։ Բայց նոր ժոլորակի մը ժակերե – սին վրայ՝ ծանրունեան ուժը դարձևալ զդալի պիտի դառնայ, պիտի վերադառ արուն օեր ու միշրեն , բնիլ եր դիամամում արունարարի փախանքը, ըսև աշխանչի դն թոլորովին նոր տեսարանները պիտի յա -ջորդեն, եւ նոր ժոլորակներու ռաշվիրա-Thene the fuluit or hub Smulen weforeատրեն ուկակ աւթնամ »:

Հարց. - «Գիտենք , Ուսուցչապետ Արս-Հարց.— «թրստու լրադգրագրա կրո-ըան թէ դուք յարարհրութեան մեջ էք աշխարհի զանազան ուսումնասիրողներու հետ. Ի թէ Ամերիկայեն հրաւէր ստա – ցած էք միշտ աշհի սերտ աշխատակցու-թեան մր. կարելի հղածին չափ, Ատլանտեանի միւս ափին վրայ »

« Բոլորովին այնպէս չէ ։ Իմ դիտական աշխատութիւններուս համար միջտ - չատ գրուէրներ ընդունած են։ Միշս կողմէ , Ամերիկացիները միչա պատրաստ են աչծ (ասարակցութիւնը ընդունելու ոեւէ մէ -կուն՝ որ իրենց օղտակար օժանդակ մր կարենալ Հանդիսանալ։ ԵԹէ աչխատելու Համար ընդունէի Ամերիկա երթալ, կար-

ዓԱՂበՒԹԷ ዓԱՂበՒԹ

bellangse be alleght the boest MANUALIAN OF THE STREET

« Հայրենիք», 29 Մայիս -

Նիւ Եորջի կառավարիչը, Պ. Ներորն Րաջըֆելբը, 21 Մայիս 1960 Թուակիր պաշտոնական յայտարարուքենան մր մեջ, կոչ կ'ընկ իր նաշանգի քաղաքացիներու որ Մայիս ջումութ նկատեն Հայաստանի Անկախութեան Օր։ Յետոյ, կր հրամանղէ, որ համահղապետարահի պատ մին պարզուի մայկական Եռազոյնը

ությանը արդական արագոյուն ու արդական արագոյուն որ հայարագրության հայարարության հայարարության ու հայարարության հայ

ատարրջունիան տասրկալ չրդյալ ։ Հայ ժողովուրդը, Հին ժամանակներէ ի վեր նախանձախնդիր եղած է իր անկա-

ծեն, անոնք ուրախ պիտի ըլլային, մին ծոն , անոնց ուրաքս պետը ըլբային , մեն-Հեւ իսկ երբ ինձի ոչ մեկ պաշտոնական հրաւեր եղած բլլայ ՝ Ներկայիս , դիտա – կան պրպտումենի կր կատարեմ արադա-ցում եններայիսում մարդկային, կազմին կրայ , հաւասարակչուս քենան մեծ հար – ցին մասին, եւ մարմնի եւ անդամներու բոնելիր դիրջի մասին՝ սովորականկն Ալս Հարցերու չուրջ՝ յարաթերութես Արս Հանթու Թեան պայմաններու տակ Հուրս Հարգերու չուրջ՝ tion samplifur zarbo hamana mah i dép ha arphe pambankan ésa mi i jamhunga Aþishamih Neurigemulia Gri-ngp Ph ésa » i

Հարց.— « Ձեր փորձհրու , ինչպէս նա-եւ Ամերիկայի մէջ կատարուած փորձե – րու մասին դուք ժապաւէն մըն ալ պատրաստած էք, որ գիտական ժապաւեննե րու ցուցահանդէսներու մրցանակներ ոլ շահած է Փատովա, Քան, Փարիզ »։

« Այս, բայց կարելի է լաւագործ» այ թծել։ Ով գիտէ, Բերեւս յաքրզարաց , երբ խաշգարկունիևոներու արդրարաց , երբ այս կատարած ըլլում՝ Քորոլիոսի ա – բայացումինթու բնակասական հետև – շանցներու հիսկրներում, կրոյ ...»; Եւ այս խոստումով մեր տեսակցունիւ-այն հուսա։

Or wip howard of the whomby or the phylogeness. Henry symula. Henry he phylogeness is the phylogeness of the phylogeness is the phylogeness of th րարձրու թեամբ ։ Եւ հոր , խիղախ եւ ան ինրիան հանցարարի աստանենիչ իտու թեան եւ մարդուս ողեւորու թես եւ յանդղնութեան պէտր է անպայման Որանան չափաւթունեն ժիոնան չափաւորութիւնը է փորձառու-Թիւնը, դիտակցութիւնն ու տարակոյմն

խութեան եւ կռուած է իր թշնամիներուն ղէմ՝, իր անկախունիրնը պատապանկու Համար : «Ամերիկահայերը խանդավա -ռունեսանը փարած են ամերիկեան իաէ այներուն »:

9. Րաբըֆելը կը յիչեցնե Թե Հայերը Քրիստոնկութիւնը պետական կրօնը Հու չակած են 303ին, Տրդատ թադաւորի օ

« Բայց ջրիստոնկութիւնը յատ աւևլի այսօրուան վայաստան մուտը գործած էր ։ Արգարեւ Հայաստանայց Եկերկինին, Սուրբ Թաղէոս Առաջնալի դաշուն վը -

Նահանդապետը չեչտելէ հաջ Թէ Հա -յերը մեր աժէնեն հաւատարին ջաղաջա -ցիներն են եւ արազօրէն կ՚ընտելանան ամերիկեան բարջերուն եւ իտէայներուն կր յայտնէ Pt անոնց «նախահայրև րուն հայրենիքը օր մբ, նորէն, անկախ which nimi >:

Մէսկչուսկցի համանդապետը, Պարոն Ֆոսթըը Ֆրըջոլօլ, իր յայտարարութեան մէջ կր յիչէ՝ Թէ Հայաստան իր անկա – խութիւնը Հռչակեց 28 Մայիս 1918թն , « հակառակ իր կրած հալաժանընհրուն հւ ատատապանջներուն» , ճանչցունցաւ իր Միացեալ Դաշնակիցներուն կողմե :

Բայց, իր անկախութիւնը կարձատեւ հղաւ ու 2 Դեկտեմբեր 1920ին հղաւ աաղաւ ու 2 բազատարոր 1920թե ողաւ ա-տաքին դուր Խորւրային յարձակումին , որ տաղայեց Հայաստանի դենսկրատ կա-ռավարութիւնը եւ Հայ ժողովուրդը , հո-րէն , ննթարկունցաւ Հալածանջի և կեղև-Surgh Turghy ' fint d . Bulbulol:

Հայհրը 18 Փետրուար 1921ին կ'ըմրոսատրար իւ տեշտւսմրրեն ին վատերը բել-արություն ու հետարարություն արիտի տեսաս-Թիւնը, բայց Խոր≎րդային բանակը կը վերադառնայ զերակչիս ուժով եւ կր դըաւէ հրկիրը , կը յիչէ կառավարիչը Ցետոյ , Մայիս 29ի կիրակի օրը

յայտարարկ Հայաստանի Անկախութեան

Ուրախութեամբ կը տեղեկացնենը Ուրախուննետամբ կը տեղեկացնենը , որ հրկու հոյհիմաստ այստաբարունիւններ հրատարական են հաեւ Պանինի ջաղա-ջապետը , Պ. Ճան Քոլինդ, որ կը յիչէ ՄՀ «Հայերը սիրով փարած են երենց աւանդունեանց դինեց ժյուկոյնին, ի – հենց պատմուննան եւ իրենց պատաա-վետը » ինչպէս հաեւ Թրոյի ջաղաջա-պետը, Պարոծ ենր ԱԼԵրը որ դիտել կուտայ են այն վայրազունիւնը, որ գր-կեց Հայ ժողովուրդը իր անկախունենի, ապրապան հր ծառայն աւելի վճռական պարդապէս կը ծառայէ ուելի վեռակամ դարձնելու դայն, որպէսդի վերատանայ իր աղատութիւնը եւ Թօթափէ հայածանph inion »

Truggly of Khillis

(16)

ԿԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

To, pagent, pay supply (*)

then the profount pages of the transfer of the transfer and the surface of the profound of the surface of the s

dermony by behit table apt. Incline in the for the form the democratic principle of the formal of th whompathe garginal :

programment samp:

South Monte Sump:

South Monte Sping Licardide, no 10-12

Lings whenther it kepts which memorials

Lings whenther it worthined ground
though with the Comment of the

South Monte Monte Sping memorial

Lings which make maken he oranged to

Jane Sping shale maken he oranged ppop politymane min , pmidmibut -from pinga beher megane pe osminne ; manent quindmibut publ alumi , linea shodypare Budon the maple :

Sta Philips : potunne fleige. Inhurum men uhuhund fp 1) & pulunu :

որ վերքերս խորտակւում էր իր հեղինա կունվենը մեր տան մէջ, որտեղ արդէն 40 տարի էր, ինչ իչխում էր, բայց մաբ-րըս մօտեցաւ նրան եւ դապեց

- Անկան քի կախեր, թող երթան - Pack bu stige hampage, builded,-Swampby Pogoh s

ւտուայոց թոգոն ։ Տղասերեր ականցիր իրենց գուտրնու -Բիւնները դաւլինում , զուտրնութիւչ -ձեր , որոնց ուրիչ թան չէին եԹէ ոչ ան-երքութիւներ — Ժիևլ , ծիսակուսի չի-Թերը ննանլ յաստակին , դորպերը ատակ նուվրայ անել, բարձերը իրար նետել եւ վերջապես Հայելին կոտրել ։

ngo's betwee Judubuh funed be մուկը , բայց զոպում էր իրին. մայրս այղպես էր պատուիրել բայց երթ զդաց որ դաշլինը գլխիվայր էր դառնում ,

որ դատիւնը դեխիվայր էր դատասան , թարձրացաւ դատերնը և որորին մեկիկ Լեւոնս անօքամար եւ անկարող, ոկը-ժունեան անօքամար և անկարող, ոկը-ժունեան անպայման կը անձէր այս ա-մօնամարունինոր, րայց նրա մանից յե-- bppbg:

Այս տանը տէրերէն մէկը ես իմ ծառան իրաւունը չունի խառնուհլու, դոռաց Լևւոնը, հրը ընկերներն արդ տնից հեռացել էին։ արդէն

— Մէկն թյ հա իմ , — պատասիանեց gopu-P

Post flu :

- bu ful 1

— Դուրս պիտի հյյաս տունէն, _{— 4n-} nung Lhenne

այ լուոսը ։ Այս առաջին «պետական հարուածն» էր

Այս առաջին շարսապատ բերվեն Գոգոյի իշխահունիան է Գոգոն լոեց է Laby ոչ իկ նրա համար , որ չեր կարող պատասխանել, այլ լցուեց որ չեր կարող պատասխանել, այլ լցուեց մասը վյասվ — հաստոսւր ատևի դառը վրաով բառատուս արկ տարժունիաժը, դերագոյի աղմուու -Թեաժը, բարգիագոյի անվերիութեաժը ծառայել էր այր տանը. Հեր իրեն, Լե-ունին, ժեծացրել էր իր Թեւերի եւ ու -անուն արև արև արև արև արևոր որեի վետ իւ՝ հրյան քանիք աս քանի։ քատասերբը: դեման քանիք աս քանի։ րոսնչադուզ՝ տոլքը դի իրջիսուղ՝ վիչան՝ Ոսորդ ընտ աչնրևուղ՝ մէգնի տոլքը - դի դովրուշևեւան: «ևնան մտևեն առ մտևնն up budwhurg & ampque atgeb dpms upաի կուորունլուց

քրոսըն հանուրավուդ էև ռեստան ։

- Դուրս պիտի ելլայ տուներ։ Մեծ եղբայրո, Ցակորը, ժիկամահց , ուղեց լանցնել Լեւոնին, բայց Լեւոնը ըգդացնել տուեց, որ «Յակոր, Գէորդ եւ Լեւոն ժառանդորդը են տանս այսորիկ»:

Մայրս այս անպան միջանտեց , վերին աստիճանի գոհ լինելով , որ Գոգո, լոււ -Թիւն եւ պաղարիւնունինն պահպանեց :

Մասկա ակզրում մերվ ակահց, ուղից ա տանց միջադէպի խաղարկցնել Լեւոնին -, ուսեց այդ մեղմունիիւնից Լեւոնը Թեւ ա-ուսւ եւ չարունակեց խիստ պահանջ, ա chip humani Phude :

- Տղաս, Գողմե այս տան մէջ 23 տա — Ծրաս, Գորգծո այս տում մեջ 23 տա-րով ասելի է ապրեր, ջան գուծ, որոն եւ թեկուան տղան ես այս առիջիլ, տակ, ե-իել այս տան կարդադրութիւնները գոր -ծուղ չեն պոր, կրնաս ամեկիսայես ինչու հուանալ այս տունել, : Լեւոնը լունց: Մեծը բոլորս էլ աժորու-հեցինչ։ Մարրիկր պարզապես իր որդուն անից դուրս էր վոճառում : Կատակ չեր : Լեւոնը լուշինադի դուրս հկաւ, դահլե-նից, մայրիկր չարունակել :

նից, մայրիկը չարունակեց ։ — Այս տան Համար Գողմը մեզմ է ա – շելի է մաաժեր, ամելի չատ է չարչար – nelp, main wamplus matte att

ուհը, տան պատերուն ամեն մեկ դարը անոր ձնութը կր հանրնայ, որո՞ւ բերենն է ինսիր այդ հարգը գուրս հանել, ամօն ։ Այս վերկեն թառը մայրիկը կարծես թուրրես ել լպրանց ։ Բոլորս էլ դլուենիս կահակինը ։ Մեծ եղրայրս մօտեցաւ մայ-րիկին, ուսից Լեւոնի համար նրա վճիռը մեղմացեն ։

— Ես վիծքը մունո քրդ վորարև՝ — ա ոտց դայեիքն ՝ — հայձ բեյք իրճն անmh plimi ;

Un boughtha thant, budon' ունջն աչջերին, մօտեցաւ մայրիկին , Համրուրեց Նրա ձեռջը եւ տացը։

— հանրուրեց Նրա հեռը Թող Հոս մնայ, եմ կերթաժ , ջեզմէ ըլ չատ ռազի իժ ։

ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

(Zmn.)

ընթացջին ամրաստաննալներէն Սարրե երի փոխ-ոստիկանապետը ըստծ էր Թէ յոյն փոջրամասնուԹեան զէմ Հաւանա կան ղկպրերուն չմիջամահլու համար հըացած էր։ Ո՞վ տուած էր այս 4 րամանը ։

Tum hupbeng supgredulp hary թ. Բայց 6-7 Սեպտեմբերի դէպջեր Հրողջութիւն մըն են։ Դէպջերուն մէջ 75 p : Fm19 ապրողջություծ միջ, են։ Ինդպերուն՝ մեկ կը պահուկի այնալես որ չատ ընական, որ դիահամ թոլոր ժանրամասնունիչնեն-թը։ Ինչպես կը լիչեր, դեպբերջն դեպ Հարցաբնուան էի Պետական հյործությին կողմե։ Այսօր ենել կառավարունիւն այց դեպբերուն մասին տեղեկունիւն, ուղէ ինձնե, իսկոյն կը յայանեն բոլոր ղ իացածներս

— Պետական Հարուածը ի՞նչ տեսակ անդրադարձ ունեցած է արտասահմանի

Անկասկած ամրողջ աշխարհի մեջ էտևսւագի ասարն անիշը նյակրքու 1m -հաշ միդաշսևսւագ. է . անրատիար այո — Ռովաոված արևան անեւան և հանդի չն թւ արմույ դն թւս հահարանբրած է թուրջ ազգին վստահութիւնը հանդեպ իր բանակին

ԱԹԷՆՔի ժողովուրդը «Երկա՛ր կեանը անուլ Նասրին, երկա՛ր կեանը Արարներու ամչնչն ջաղցրին» խասբերով ընդու -հեցաւ Ա. Մ. Հանրապետունեան հախա-դանը։ Նասր խոսակցունիւններ ունեցաւ վարչապետ Քարամանլիսի հետ, որոն բնենացջին ծանրացան մանաշանգ Թուր ջիոյ պետական հարուածին վրայ։

Ujeh Shiph Lupdun Predughub, այրը օրդը հարդա Թումայնան եւ գա-ւակները, Տէր եւ Տիկին Աղապապ Պար-սամեան եւ զաւակները, Տէր եւ Տիկին Գերրգ Տատուրհան եւ զաւակը, Տեր Տիկին կղմես Տեր-Թումայեան եւ Տիկին կդմես ՏԷ-Թումայաս և դաւ-ւակները, այրի Տիկին Հարեβ ՏԷ-Գրի-դորհան և դաւակները, Տէր և Տիկին Ցակոր Քանվենան և դաւակները (Ա-գարայ ցաւով կը ծանուցանեն իրնեց ա-ժուսնոյն, Հօր, ժեծ-Հօր, հղորը և phraiph's

ՑԱԿՈՐ ԹՈՒՄԱՑԵԱՆԻ

կսկծալի ժահը որ տեղի ունեցաւ Յունիս Երև յետ երկարատեւ հիւանդութենած, 75 տարեկանին ։

տարբերութ։
Յուղարկաւորութիւհր կր կատարուի
այսօր, հինդլարբի ժամ դ 15,30ին։
Հատարուիլ Քորանիչն Սելքոն, Ռիւ
Անդրին, ուրկե մասինից պիտի փոխադրուի հորի դերեցմանատուհը (Ռիւ լա

Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրրեւ այդ ընդունիլ:

Ստեփան Նաւասարդեան եւ որդի Տիգրան, Տիկին Շակայ եւ եղբայրները Միչել եւ Էլի կը ծանուցանեն դառնա hullio gmil

SPAPE LUPER CUPULUURFEULF

որ տեղի ունեցաւ Յունիս հին, յետ եր – կարատեւ Հիւանդութիան, Պուսիթօ Հի –

կարաստու -«Ֆուղարակաւորութիւնը տեղի կ՝ունև -Տայ այս Հինոլարթի ժամը 10 - Հիին , Փա-թիզի Ս - Ցովէ - Մկսաին ինկսկցին , ուղիկ - Հեն ահաի փոխաղզուի Պանհերի գանդիրը ական փոխաժնուր գանդիրը ական փոխաժնուր

Մահազդ չատացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրբեւ այդ նկատել

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

4. 8. 7. Եսինեղրայրեան ենթակոժի-4.6. թ. նախանական կար խոսծարգի ժեկ ժիլիոն նահատանիներու վրիժառու Ս. Թելիրնանի լիչատանին առջեւ, եւ 50 Ն. Ֆ. կր հուիրէ Հայ Մչակոյնի Տահ 8 · Olimmakudi upmahin:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Յառաքիկայ կիրակի, Յունիս 12ին, Փարիզի Ս. Յով≎. Մկրտիչ եկեղեցւոյն արրոր ու օող». Ակրաիչ ներկայան ու ոչ պետե ժառուցուի բառանանը, պատա-բար եւ պետի կատարուի հոգեհանգըստ-եան պաշտոն Ազգային եւ Եիկոիցական հարաբերարհեր Պօդոս հուսյադ փաչալի, Ռափայել Մարկոսեանի եւ գրագետ Այս-ուսի օգտուներան, եւ գրագետ Այսշակ Ձօպանեանի յիլատակներուն:

11.9 %

Ձերժապես կր խնդրենը օր Յառաջի Շէք - Փոսթալի Թիւր՝ 15069 - 82 օղտա-գործուի ՄԻԱՅՆ Յառաջի վերարերեալ աշիւներու համար (բաժնեգին - գործա կալութիւն, ծանուցում)։ Տարըևը նպաատակհերու, չատագրուտ)։ Ծարթար ապա-տակհերու, յատկացուելիջ գումարները զահապան կաղմակերպունեանց նուէր -հերը) ղրկել միայն Մանտա-քարթով ։

Շնորհակալութիւն LUPSONPHA

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

4005.0911 111.2

«Մայիս 28» կր ամնուի Բիւ Ժէ Ս Լուի որահին ժէք, Յունիս 19ին։ Մանրաժասնութիւնները յաքորդով ։

BATH dalla

կր աշնուր 12 Յունիս Կիրակի կկսօրե վերջ, ժամը 5ին Ֆրիմեան դպրոցին մէջ, առանդական ճաչ : Նախօրօջ արժանա դրուիլ Ձաւարհանի ընկերներու մօտ, եւ 4նռաժայնով՝ ՄԻՇԸԼԷ 89-60 Թօփալեա-

....... ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՐՍԷԵԼ - Համախարը. Միութեան տարեկան մեծ դաչտապարանանդկող տնդի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին, Կիրակի Չօխուրեանի ազարակին մէջ, Սէն Լու Կրան Փէն։ Ծանօթ.— Թրապօչը խումրով կը մասևակցի ։ Մանրամասնու-Spenisten jugangal

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱ2

Այս տարի Հայ Կարժիր Խաչի Ֆէսան -վիլիէի օդափոխութեան կայանի բացու -Ճը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 1ին։ Արժանագրութեան համար գրժել Հայ Կարմիր հայի կերդոնատեղին, 15, Բիւ ժան կուժօն, Փարիզ, Երկուչաթթի եւ Ուրրաթ առաւսաները, ժամը 10-12:

UUUUNELE SUA E

FEUH - ENT խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Մարտ – Ապրիլի Թիւբ, միչտ նոխ , հչտ այլադան, միչտ հետաբրբրական, քիչա այլագան, միչա

միչտ օգտակար։ Բովանդակութիւն.— Հասակները կ՝եր (Տոքթ. Քամարուքնեան)... Փորձարու -Թիւն (Տոքթ. Ասքանազ)... Յոր կինե րուն Համար (Տոքթ. Դալլաքիան). — Ա-ղեթափութիւն (Տոքթ. Աշնեան). — Որո-տան դետը (Ս. Ցակորհան). — Կանիենը տաս գնաթ (Ս. Ծակործաս) — Կածերևև հանրահերու փառւմը (Հ. Համրարձում համ). — Շաջաբախան մասին (Շ. Նար դունի) — Ցօղացաշի մասին (Տոքբ Սերործաց). Միդուն թժիչ (Գադիան հեր հանրահերում). (Snfp-- poby abuthe zwewpwhimb and (Safp. dbplpt - Unnt) - Upnchum կան ոերնդակործութիւն (Snfp. Պան Parale Prehimenpredulpre off ծալի) նն քարքրը տմերևը — կես, բճ քրը քերաև (Զալե - Ը. Ովտակոոլ) — Արմաքո դա և Հարութի) — Հասերան ճարողեն դառիր օտրի) — Հասան հասուռանուրա ունու միջ յանաշ նոտիլ ։ Հայ - Բոյժի Մայիս - Յունիս - Թիւբ

unchprocued & unipagenthis Zugunumich ւրբ դետորներ դարիսշաց, աններ պատ -ագեսոներիր դարևասաց, աններ պատ -առեսնեսութ, ուտեսնեսնո ժամաստեր

ne new monney en fluid and idulate Suphima 15 har Frade (1500 Aparts):
Unanamental 20 har Frade (2000 F-)
haften marking et fluid fluid

Ch. Aivazian Au journal HARATCH 32, Rue de Trévise, Paris [9°]

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

สารแอลกาแซ

Համացղայինի դասախոսու թիւնը 14 -

mughli 28 AULSURP RES

ախաձեռնութեամը Հ. 8. Դ. Պորա յի Մուրատ խումրի, Հայաստանի Հան-րապետունիան 42րդ տարեղարձը կր տոնուի 12 Ցունիս, կիրակի ժամը 15,30ին տասանը 12 Յուաիս , գրրապեց տաս և 20,000/ա Մուլեն Պլեօի ընդաբանակ պատել , Այնտիս Ար խախապահել ընդ - ՍԱԳԴՍ 30ՆԵՐԵԱՆ Ար բանալիոսել՝ ընդ - ԱՍԱՐՈՒԷԼԵԱՆ Քիռաբունատական ճոխ բաժին՝ իժվոքոր, արտասանութքիւն, մեներդ եւ Նուազ։

Unrsec u.qus b

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ UbhP

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ --ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝

BበՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

-----ZU3 ԿԱԲՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Buckle 12/2 Usbammare Brent Ֆեան տոնին։ , կեսօրե առաք ժամը 10 -30-ին հանդիսաւոր ժայնաւոր՝ պատարապ պիտի ըլլայ եւ Մանուկներու Հաղորդու-9.1:09.

4ULTUALS V. 4. UUTUSAFEF

Salle Gaveau 45, Rue la Boëtie

ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝ LENONLS ԱՒԱԳԵԱՆ

փաշտան ին ասանիր, բուտմադարմերն

8በՒՆԻՍ 10, በኮՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21**Ի**Ն

Բարձր հովանաւորութեամբ Փարիդի անոին մբոտարիր

ճայտազիբ՝ վիթալի, Քուէլ, Պռամս , Տըպիւսի, Տէ Ֆայա – Քրայսլէր. Նո – "վասէք *եւ* Պարթոք։

ылыштин — В.

ընկերևկեն ժողնվեր

4ALTATLE - Z. B. F. Bophlyen Luish pings . Inquite min հանի ընդեն ժողովը այս չարան ձա 21ին, դպրոցի փողոցին դիմացի օրա

լիս, դարացը է է հարարդ։ «Իր։ Կարհեսը օրակարդ։ ՎԱԼԱՆՍԻ Հ. 6. Դ. Շրջ. Քրիստալի, չարան երեկոյ ժամը 8,30 ին, Աւար. եան ակումբը։ Կարեւոր օրակալ գ դակաները նկատի պիտի առնուն

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԱՐԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱՐԱՇԽՈՒԹԻԻս ԵՒ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

26 Ցունիս, Կիրակի օր, իր հաստատութեան պարտէզին մել

PEQUENTEUSUAUS AND PULIN ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

ինչպէս նաև երդախառն ներկայացում <mark>և</mark> սանուհիներուն կողժէ։ Ծախնհրու մասնակցութիւն 2-50 և 3 Հաղորդ . Ժիքոց .— Էկլիդ ար Փանկլ

nuby 146 Phe opoupling be held pit. սի Փավիյեօն :



ZU UUU UPU 🌑 HA MAN ARA

паг

LES BARGLAY

45 T.

Discophiles Arméniens! C'est une danse de chez vous

à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

11. 9. 4 11. 8 11. 11 15 11. 11 15 SUPPOLL PLASILL LAPPE

8በՒՆԻՍ 12, ԺԱՄԸ 15ԷՆ 22 VALUAPULUPP ZULTUS BUL SUL TUPUUSULPL VIL

36, AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

PPLAINFBURACE AND RAFFS — PRINCIPLY ALIE Ճոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդական շամփուրով խորոված ։

WEUS AUCEPAR

200 հոգինոց բացօթեայ ճաշ , կէսօրին ծամը 13ին, գին 10 Ն - Ֆ ։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել ահղանները ։ Դիմել Ազքատախնամի գրասենեակը,

32 , Բիս Տը Թրէվիզ (Հեռ · ՓԲՕ · 77-73)

ሆበՒ8ቶ 1 Ն. Ֆ OULUR. Conglipmen unblighed but the Black of the batter опръз приры (Водът выдачень вы Рис 6 обощната вы Рома управа ушир: Ставиция выпра 10-15-10-45, 11-13, 11-55, 12-20-12 Дерикинда — фингр 18-30\$ реген չիւր 20 վայրկեանը

ՑՈՒԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆ ԴԻՍԱԻՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Հավահատորու թետաքը Հայրապետ . Պատ ունրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳ. ՄԱԵՌԻ

եւ ծախաժեռնութեաժը Փարիզի եւ չըքաշի եկեղեցական, արդային, Ջրական, Ակադեմական եւ գեղարուեստական ճոխ բաժիններով:

Նկատի ունենալ այս Թուականը։



չիմնադիր՝

ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-81

ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակազետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր

0.20 L. Sp.

1609 SILOD, Obb 462

10

DECELLA 10 806568

77

VENDREDI

JUIN

6 0 9

SEEME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

THE POPER

ղկղեՍՏԻՆԻ ԳԱՂՔԱԿԱՆՆԵՐԸ

, Прашена Ирвеврей, бинвиненции Արժատը Արնենքի, ժամեառորա
- իշանական աշխարհին մեջ կարնին
- անեական խաղաղութներն
- «Իս Ինա»
- միջկեւ որ ըահաետը լուժում
- «ասանը վարհարհի արար դաղքա опри цигини страр

though the differ depth ment at m-Вицен 1959) :

Hold by the as 2 as to Suff and menung & գորտ կազմակերպու թեան կողմ է դէպի pulming intenses : He midd , no բանումը լունումիս Ան այժժ, որ իր «բանին եր հասեր «Գաղքնուկանաց Հա-«բիորչուին Տարի և, օրակարորի չրա-«թ իմիր է դարձնուլ Պաղնստինի ա-«թ դայքականներու պարադան է երբ 1914 Մարիս Լնին Պաղնստինի բա-

ւանվան ծրագրին հետևւանքով ատ ծուեցաւ իսրայելի անկախ հանրապեւ Pring, implicate mouse upuns Shebblep

րրեր, մասնան արար եղա-որեսիկյան անոր վրայ ։ Արդեմբին այն եղաւ, որ 867-000 Ա-ործեր բրելով առւն - անդ՝ ապատաննե-ործեր բրելով առւն - անդ՝ ապատաննե-և սեհոները ։ Աժքնեն չատ յու դրագր որդրրանքը : Արջաչա չանո գողիականներ ընդունեցաւ Ցորդանան , հուսու մուլի : Այսօր , 12 տարի վերջ , «.« Բիւր բարձրացած է 604.000ի : Կա գուրիայիր ապաստանհցան 200 000 Հա-Հի հերկայիս 252 000) ։ Լիրանան ա – պատանող 100 ·000 դադԹականները այ – eop quepdud ht 134.0000: Vomo

որը այրերար ան քեն գարութեր Ոսշերա ։ «Իր ույրերա ին գարութեր Ոսշերա ։ Judenulyh chinh dant gartinger but be employment & sty spiper suppre som

fundand for the Upwphilipp

Willy bequirement winning Supstite որարասությունը, չիրն ջանան ջոնքի իլաւթի-ուրանությունը, չիրն ջանանը՝ առանքինար ըչչեն բոնասությունը, չիրն չուրուն որ դապետկաններուն վրայ։Ու եթէ այս գրարադրասունակուի, տասանեւհինդ տա -որ անդամ մը անտեց Թիւր պիտի կրկնա-

Նախ թան գաղթականութիւնը, Իստինի Արաբներուն հօթանասուն webier sommy aporto the U. Ha beling Paparisten 12 marks by the her Stante

եներ անգամ թանի մր երկիրներ արե Մ. Նահանգները, Անգլիա, Ֆր 17450 15 ration to Rubman - 40 energy in furgate : 1928 to amile Swj@wj@lise hapnes purghnessed & 164 Shipma shir where and fourth parts 100 ablum.

ար հանդատապատույն դանգերն հեջո-ուրք անարապատույն դանգերն հեջոsome appears to the ment of the feet of the feet of the ment of th some flower be funnympy - to imply to grant of the same than to see the same than the indemnife himdubyther and merenne se somethe plandabapture and approximately ingup samp ghilmu ihi Danibh histoph thagaderip ga eniland -"For my mpar, durgmbly the funtombe of former about worked amby allyth body . Smbauchen-Anguer philosophus 46 pr que and hanning the philosophus of be garante and hanning the manger of the manger of the philosophus points of the property of a mark of the second of the seco

ա քասան գուրքը : այլ այն ցեղին ին պատքարիր իշ այլ այի ային հետուն այուն այուն to marrie semarite i mengenter semaritation of annualities of the mengenter of the mengenter of the married of John of the state of the state

ԴՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՆ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ ընկերևցին ՏԱԳՆԱՊԸ

Նախարարաց Խորմուրդը որոչեց վե – թաջննել պետական պաչտոնեաներու ամ – սականները, րայց այս որոչումը չրաւեց ոտվաստորը, թայց այս որողոշար չրաւաց ծաղուլի հրահանգը։ Գառարկեն որ կա-ռավարութեսա որոշումները յստակ չեն ։ «Բանոշորական Ոշժը» (ընկերվարական) Gout Of homendanne Philip hound ho գրու, են վաստասի թե բայրական, 450

- Գ.: ընբն աս շահեր ապրական, 450

- Գ.: ընբն աս շահեր հայարական, 450

- Գ.: ընբն աս շահեր հայարական, 450

- Գ.: ընբն աս շահեր հայարական անցանար ւելումներէչ, դատ ։

աչալերական չէ կառավարութեան Հա – Ուրրաթ օրուան ընդՀանուր պատկերը մար։ Այս առԹիւ տր Կոլի վարչաձևւր ըն-կերային ծանր տաղնապի մը առջևւ կլ

գտաւր Բոլոր դպրոցները փակ են, րայց քըն -Հաւ Թիւնները տեղի պետի ունենան ։ Հի-ւանդանոցներու մէջ խնամ քները ապա -Հովուած են , Թղենատարական պաչասն եաներու դործադուլը դրենք ամրողքա -կան է։ Ցարդ յայտնի չէ սակայն Թէ ու-ղեվարները պիտի մասնակցի՞ն ընդՀա նուր չարժումին ։ Հանրակառքի 29 պաչ-աշննաներու դէմ ձեռը առնուած միջոցները (արձակում աշխատանքէ) ծանլ Հակագորեցութիւն մը մէջտեղ ըերին եւ

անկանոնութիւնները կը չարունակութը ։ Հանրակառքի 31 դիծեր դաղրած են ։ Օղակայանները (Օոլի եւ Պուրժէ) դբունել բենթերը Հուրիր հայտան եր հրելի որենք բենթերի Հուրիր հայտան հայտ որենրու գանտանունիր ասաջասով : Հրախկիր վարհասիա Գանգ

կարեւոր յայտարարութիւններ ըրած է։ Noutlad Հասարակապետութեան Հուրզ է Արիստոնեայ – Դեմոկրատ պարագլուխին Համար գլիաուորը Համայնավար վտանդն Համար գլիաուոր 2mrp9 սին, Պիտո ըստու — «Աիրբիկչև հորեն պիտի յանձնենը ցեղախումբերու կռիւհե-րուն։ Ի՞նչ կը մնայ Հասարակապետու – Bbbt մը , ուր հասարակաց ոչ մեկ բան d'imand I x:

Պիտο լիչելով սահմանադրութեան թիւ 5 յողուածը որ կ՝ հրաչխաւորէ ժայր հրկ-րի ամբողքունիւնը. հակասահմանադրա-կան կը դանէ «Ալժերիական Ալժերիան»։ × «Lp Unhush Buchhu 7h Phil qu

enema & Weth dig:

ոտարրուաց մարսշաց է ասքի օև ին հա-× Որվախ բնրոփսխար գար কրծառիչը հաշուտը է Ռեբջի դՀՀ։ րեկաժունիին աունը։ Փերասթեն որ ա նուսիացած էր եւ երկու դասկի հայր ոդաշուար: <u>Լանդիադուշիր սշինքը թահ</u> ահմ, ատաջապաւ մանգաց է լեկուծիր windhousement band I :

Nephata un meta he mutiquinch qu րովիչակը։ Գաղկականսերը աքը դառևալու կը կորացերը չայրերին վերամասրակու յուներություն և հետևանություն

ՄԱԿի Նպաստաժատոյցը ժինչևւ 1963 իտի չարունակէ իր օժանդակութիւնը արրեր ճարուրարի ին օգարմավուկերը աւթեր քանուրարի ին օգարմավուկերը Մինչ այդ սերունդ մր պիտի փոխուի ։ Մարդիկ նոր անտեսութիւն պիտի փոխուի ։ մադ արմափոխութը : ջրը րւ մգուտև անրան նքքան թեղևսեմ ար-

արարորը հու ասարրեր ու քանուագրրեն Մեսքչը իսետիրքանին մետւագ բր մամ վարորն հատկանումագ ժարտվար բև -

ու պատուս յասապարուցած դանապած եր -հնորերը դերադանորեն չաղաչական հնորերը դերադանորեն չաղաչական դանկ լուծում մը, որ դուացում տայ կողմերում։

2PILLS-UUUT NILL

3 9 C 399 C

գյլուրդերի Գիժը -

Գրասեղանիս վրայ խոշոր պահարան ը։ Վրան՝ անունս։ Մեջը՝ դողնած ifn թուղթերու տրցակ մը։ Եւ այդ թուղթերուն վրայ, շատ մաքուր ձեռագիր մը Հեղինակը՝ կամ վարժապետ է կամ գբթեան եւ գրագրութեան։ Խմբագիրն

հուհրան մասրևը բից, Հատ դալուհ րա-դահմանի։ Նոհսոնավարի դն Տահամն – ժհամբան տիս տրոտի մբև կյուցրջա_նը ։ յերէնով։ Ցայտնի էր որ այդ դեղնած թուղթերուն վրայ փռուած էին երկրոր– դական վարժարանի մը ուսանողներէն դէիսւց ձևտիաց Հըսհբըբևն Վավար վաևջակացն, ոն

Ցաչորդ օրը ներս մտաւ լեցունկեկ տաphfnd shphumumpns un

Պահարանը տեսա՞ր... Երէկ, կէսօրէն հաք հկայ ու գրասհղա – նիդ վրայ դրի՝ ձեռքովս... Այստեղ չէ-

... , ըսհլ է դուն բերած էիր ։
... կարդացի՞ր Այո՛, հարհւանցի կերպով ... Քայց ինչո՛ւ բերեր ես... կ՝ուզես որ հրատա – րակե՞նք ...

— Ոչ, ոչ... Հասկցուհցաւ... Ուրեմն 1), ոչ... Հասցուտա։ Ուրագրու յիչողութիւնդ տկար է հոհր ... Եգրայր, միտքդ չէ՞, ասկէ ամիսներ առաջ, նամ-բան քեզի կ'ըսէի թէ հս հայհրէնի դաս առած էի մեր անմահ Վարուժանեն։ — կը յիչեմ... Մխիթարհան վարժա –

Պոլիս, Բերա րանը.

— Այո՛… Միտքդ չէ՞, կ'ըսէի թէ մեր շարադրութիւնները Վարուժանը կը սըր– բագրէր … Մեր վարուժանը, որուն նը– կարծեմ, չունինք մանը, կարծեմ — Միտքս է

— Եթէ միտքդ է ալ ինչո՞ւ կր հարցը-նես թէ ինչու բերեր եմ ․․․ Բերեր եմ որ աչքերովդ տեսնես մեր հաննարեղ բա Smunnohi anmahan

— Բայց այդ ձեռագիրները քո՛ւկդ են։ — Այո, իմս են, բայց նայէ *տեսբ* սր– բագրութիւնները՝ կարմիր մելանով ու

սեւ մելանով ... Նայէ՛., նայէ՛, ես գրեր եմ «կր տեսնայ», ան փոխեր է «կը տես նէ»ի, ես գրեր եմ «դժբաղդաբար», ան փոխեր է «դժբախտաբար»ի, ես գրեր եմ «փթացած», ան գրեր է «բթացած» «չյուսացուիր »ը ըրհր է « անյուսալի », ես գրեր եմ «ոնիրին տարածումը», ան գրեր է «տարաձայնումը»... Եւ այսպէս քանի մը ուրիշ կարեւոր սխալներ կարգի դրեր է ·· Sb'u ··· inb'u

դրոր է… Տո ս… սես … — Լա՛ւ, շատ լաւ… Բայց, ըսէ տես – նեմ, ինչո՞ւ քառասունը ութ տարի պա –

չըլլայիր ատանկ հարցում չէիր ընհը ... Ուրհոն, քու խհլքովդ, հա այս ձհռագիր. ները պահեր եմ, որովհետեւ անոնք և դպրոցական օրերս կը յիշեցնեն, հա՝

Ատանկ ըլլալու

Ատանկ բլլալու է, բայց հկուր տես տանկ չէ… Ես այս ձեռագիրները որ ատանկ չէ․․․ Ես այս _ ձեռագիրներ պահեր եմ , Մեծապատիւ տգէտ արարած որովհետեւ անոնց վրայ, այս դեղնած թուղթերուն վրայ կան մեր Աստուածա – թուղթերուն վրայ կան մեր Աստուստա -ջեորի Դանիել Վարուժանի գիրերը , բա -ռերը, խօսքերը ... Անոր մելանը, անոր գիրչը պտրտես են այս թուղթերում վրայ եւ անոր մատները րոներ են այս թուղ -թերը, որոնք, հիմա, կը տեսնա, դեղ ներ են ինչպէս աշնան տերեւները ... Ատո՛ր համար պահեր եմ այս ձեռագիր – ներս քառասունը ութ տարի ... Հիմա , հասկցա՞ր .

Հասկցա՛յ, հասկցա՛յ ...

Վարուժանի գիրե′րը, Վարուժանի բա-ռե′րը… Անոր մելա′նը, անոր գրի՜չը , անոր բռնած թուղթը".

ը»է Վարուժանի երէկուան աշակեր 0թէ Վարուժանի Երէկուան աշակեր տին այս արտառուչ գուրգուրանքը մենք
ալ ցոյց տանք . մեր տոհմիկ գանձերուՁ
հանդէպ . վստահ եղէք որ հազար տարան
իր դիմանանք մեզ շրթապատող հեղեղին
... Ու չենք խեղդուիր անոր յորձանու – unha ulty

քայց պիտի ունենա՞նք․․․ Կարգ մը ե-րեւոյթներ կուտան պատասխան մը, որ սիրտդ կը ճանկէ ու կ'արիւնէ

bbcomusb

PUZH UC SNINL

brbf Lurhhr Lugur Anjulyhiba ատորքանաև համիանագ, սոտարումբը «առըքտնաև համիանագ, սոտարումբը պաներէ խաղաղ ցոյց կատարած են բա-ղաթի կեղրոնական վայրերուն մէն ։ Ցու-Հատակներ՝ գեղվէ կի բախարգիրն» մհա -Հուսորըընն առուսասրբնաւ վիտ է Հրա են։ Անդարայի եւ Պոլսոյ ԹերԹերուն Համաձայն 17 դեմոկրատ երեսփոխաններ չատատայա 11 դեսովրատ երոսկորտասեր ձերրակալուած են իրենց կարդեն։ Նախ-կին 68 կառավարիչներգն 16ը կը չարու-նակեն րանտարկուած մնալ։ Մենահրէ չի կառավարութիրենը սխալ եւ չինձու տեղհրրեն սեսդան արարգարիայի դահրանինը այրչամեր: Մասելարերանութիւշրյունը ու արասակիր։ Մասելարեր արարգայի դանում այրչ արջադղային quitar Phis Gabalath's Parpetas : Up դարեւ Թուրջերը սովորութիւն, դարձու -ցած էին չինծու եւ երեւակայական, տեղաղիբներ պատրաստել ու րիւթյական ու այլ կառավարութիւնները եւ դրավատուները ին իրենց ընձայաժ հուրավարություն այլ կառավարութիւնները կը զործածուի։ Նոր կառավարունիան արկղմերը պարապ գատծ է։ կեղրոնական Դրամատունը ոչ մէկ տաշեսա ունի։ կարևոր պատասխանատուունեան այրա իստ իստ ի ը ունի նախկին ելժտական Հասան Փոլաթերան։ Նախկին կառավա հունրար արմադրբեսուր մտան իանգ։ ծէն աշելի չուտ տեղի պիտի - ունենայ Քննիչ յանձնախումբը սկսած է պատրաս எப்பிர்யு :

ւեր ամբաստանադիրը ։ ԱՖԽՄԱՆԻ առևւանդումը բարդութիւն-

IFEC HERELDES, ECC

Խմբադրատուն այցելեցին Տէր եւ Տի կին Սէլվէրեան (Ամերիկայէն), Տէր ե Տիկին Այձեան (Ամերիկայէն), որոնք իր նրը հեսույների շահարաար ժամագ

Lindinger Kemahma, ջունականար, որ Լոնսոն յանող նուա-դանանդես մը տայք հար, հասած է Փա-րիղ հւ ալիտի նուապէ Յունիս 17ին։ Պ. Մալանիկեան (Աժերիկայեն), որ

միտոտոնայա դե դե դե դատուն մէտի Արև-գուսի Որրւրքնի մասնունրբեն։

bbpne ynen pugud & Updubpfbh be bu րայէլի միջև։ ։ Հրհանհրու մարդասպա-Նր ԱրժանԹինէն առևւանդուած էր , խորհրդաւոր պայմաններու տակ , Իսրայէլ gh « hudusninhpons hands: thetwood hich ցի գկաժաւորներ»ու կողժ է Արժան Թինի արտաջին նախարարը, Թապատա Ալիա-ժահի կանձնումը պահանած է Խրալու-լեն, այլապես Արժան Թին, ՄԱԿի պիտի դիմ է Մինչ այդ Արժան Թին և արևան ԹեԼ ԱԼՈիի իր դեսանար խորևով իր արարերու Թինձիսը, Իսրայել արդար կր դան ԷՅ Հրեաները լուծ են իրենց մաես ... աստ Մեհադային Իրաւունջի գր դատ, թե Հրատասրը լուսաս լրապ ժամապետ մր հաստատեց Թէ Իսրայել ժամագետ մր հաստատեց գիայր ձրեղարարու մատահար գև քերրայ numbi Wilofulp

200-ԱԱՈՒՍՏԻ ընթացրին Արևւնյնան հան Գերժանիայքչ, 2.300 Գերժանացիներ Արևւմտեան Գերլին ապաստանած են ։

ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐԱԲԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒՈՎ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Բաղրատունեաց Հարոտու*խետն տապա*_ րումէն հարըս, Հայ բարձր դասու դինուո-բականներէն չատեր Եղիպտոս ապաստա-չելով, դնա-ատելի ծառայունիրններ մա-տուցած են Արարներուն : Ֆանիմեաննեpar opal, Ammp mt Shilmily Smith, Apդիր անուանուհցաւ Միւսթանդիրի կողմ է. ան բարեկարդեց բանակը եւ երկրին վար-չաձեւր, յաղքութիւններ տարաւ խաչա-կիրներու վրայ։ Պատր Ճեմալիի տղան՝ գրույն ուրա դրայան ու արան անունում անու

ատտացած է։ Ապու Հալախ, Հոճա Ռուղեյջ, Թաճ Ապտուլլան, Պանրաժ, ԺԲ. դարուն նչա-Խաւոր դօրավարներ եղած են եղիպտական

Սայակիրներու հրևւումը Սուրիոյ հւ Պաղեստինի Հողերուն վրայ, խանդարեց Հայհւարաբ բարեկամական յարաթերու –

Philiblep :

Սալաժետաին Էյուպին, խաչակիրնել աարած ամրողջական յաղթութիւններկն հար, ուղեց դրաւել Կիլիկիան եւս, եւ բախում ունեցաւ մեր Լեւոն Ա. Թա գաւորին հետ Պախրաս բերդին ախորի մոտ - շրջակայրը: Լեւոն պատ հասա գև հանրիադարար մաշկրծ իրնրևս։ Սալագետաինի գետ, բայց դժրախ **Սալահետտին հիւանդանալով Դամասկոս**

վերադարձաւ, ուր եւ մեռաւ։ Կիլիկիան հայկական հող դառնալէ յե-տոլ, մենջ Հայերս սահմանակից եղան Արաբներու եւ մեր յարարերութիւնները

աւելի սերտացան ,

Անչուշտ իրը սահմանակից պետու Թիւններ, յարատեւ բախումներ անպա դատ էին, իսկ սիրալիր գրացնունեան եւ թարեկամական գգացումենբը յանախակի գարձան։ Կիլիկիոյ ջաջարի ու յանդուղն իշխաններէն Մեծն Մլե՝ իշխանը, Հայեպի Էմիր Նուրհատինի չատ մօտիկ բա -րեկամն էր։ Նուրհատին աւհլի սերատրողասույթ (հուրսատրը առուր բարականութիւնը, Մլեհին նուերից Կորիսու նահանդր, արդի Խորող Գալէ, էջ պէզ Մէյտան, Ռանու եւ դէպի արհւմուտջ Ջէննիրլիի Ռանու եւ դեպը արումուտը չշօրըրդը, պարում մինչնեւ Տարպալսաաց ու Սարօ-ահ-որեչար։ Նոյն Միծ իչխահը արարնուտյ միացար հայտնիր հերում վրայ տարաւ րագմանիլ հայտնիրհերուն վրայ տարաւ րագմանիլ և հայտնիր տեսու - Քարեն հայտնիր տեսու - Քիւններու անեւարին միամառին հերուներու անեւարին միամառին հերուներու անեւարին միամառին հերուներու անեւարին միամառին հերուներու անեւարին միա հայտնություններ թունագրու տաշարգը սրդաստություն րուֆիւծմերը Արարներու ձևտ եւ ժեն, կորոնցուցինը մեր «ցանկալին կիլիկիան»

Հոյնը պատահեցաւ ջանի մի տարի հաք Արարևնրու, որոնջ սելնուջ Թուրջ շոր-դաներու արչաւանջներուն դոհ երթա -լով, իրենջ եւս կորսնցուցին իրենց ան -

կախու / իւնը ։

Ճակատադրական գժոլինի դա ժով, ժոնկոլական ծնունդ Թուրբեր ի -րենց Հալատակ դարձուցիչ, Արաբներն ու Հայերը։ Խժգուժօրէն Լարգեցին, Հայա գավորը։ Ազարի ու Հայու կենսատու և -Ենչքիրուն՝ վեց դարեր, եւ ապրեցան գակարոյծներու անյագ անտարրերու -Թեաժը՝ Արարի ու Հայու կենսատու և րակներուն վրայ, Զլատելով բախտակեց ժողովուրգներուն շողեկան ու սահղծա դործական ուժերը, հոդեփոխելով դա նոնը ռայայի սարուկ վիճակին։

Ատաքին աշխատբեամարտին՝ բռնադադ -իր տարիներուն, մաեկ մադապուրծ պր-ծած Հայհրը, ապաստան դտան Սուրիոյ անապատներուն մէջ եւ ասպետական րաբներու վրաններու ու տուներու եր աներուն տակ։

գլերներուն տակ։ Արաբենքը, որջաչ կարելի էր, հոգա-ցին Հայերը, անոնջ երբեջ չժատնակցե -ցան Հայերը, նարին, այլ ընդհակառակն արին իրենց կարելին փրելու համար դա-հանջ անովումենէ ու ժերկունինէ։

Հայերը ո'ւր ալ դադթած են, ո'ւր րևաց ուշիմուքենանը եւ ստեղծաղործող բնածին տաղանգովը, աչիսատած են ատ-պրնջական երկրին յառաջզիմունեան ու րարդաւանման ։

Հայերը ջառասուն տարիէ ի վեր կը տնուին Սուրիոյ եւ այլ արաբական երկիրներու մէջ իրը հիւրընկալուով տարը։ Բաժնեկից եղած են անոնց տառապանջին ւր բնակութիւն հաստատած են ուր բնակութիւն Հաստատած են։ Հայը ցաւով դիտած է Ալեջսահարքի Սածնա, ջին անկատում ը մայր Հայրենիջեն եւ այս անիրաւունետն դէմ արհամարհանջ ու նողկանջ պահած է միչտ իր հողիին մէջ։

Հայոց պատմութեան տեղեակ եղողնե-Հայոց պատմութեսա տողուդ րուն, մամար ձեր վերը վելած Հայու բա-րեմասնուֆիւնները ծանօք իրողուֆիւն -ներ են դարերու մէջէն եւ այդ արժահիջ-նեու անադարա ու պայծառ Հասած են

մինչեւ մեր օրերը:

Մեր առաջաղթած այս զաղափարձերուհ խոսում քարդմանը կը հանդիսանայ Օս-ման Թրբջի հերկայ աչխատութիւնո, Էջեր Հայոց Պատմութենեն, որուն իւրագանչիւր Հատուածը յստակ կը չևչուէ Հայհրու անվևրապահ ու անկեղծ վերարերմունքը դինջ Հիւրբնկալող երկրի իչ-խող տարրին ու ազդին հանդէպ։ Հայ նորահաս սերունդը իր դպրոցա --

ձևուտց՝ բուրևով ու բարմով ին որևու՝ դրևու սնառողութիւրև, անահրևչը քրվուսվ փոր մետորվուրդիրու վնան ուրի քիան -ույ ուրադարարարությեր են ձգելո

կ՝ ուսուժնասիրէ դայն ։ Կր փափաջինը ևւ կր յուսանը նոյնպէս ,

ճառոհ մենիր ատհագուղն տևտե դատւո-ոինոմ դիտերըև ան մարսւիր։ ոհ օհ դի Հահոմ Իրմուր ու տատգունիր, ո որ չեր Հահոմ Իրմուր ու տատգունիր, ի

ԹՐՔԱԿԱՆ ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆԸ

աՄԲ._ Թուրք թերթերը սկսած են պատկերազարդ պատմութիւններ պատ մել այն *կարժիր* եւ *դեղե*՝ խրախնանքներ րուն մասին, որոնք տեղի կ'ունենային Մենտերէսի օրով։ Կարմիրը ո՛րն է, դե-դինը ո՛րն է, հասկցողը գիտէ։ Ահաւասիկ ֆրանսական թերթ մըն ալ կուտայ թուրք թերթերուն. ալ արձագանգ

THE PURPLE WAS THE WE MILSTED

«Չեմ կրնար նկարագրել այն գինար – րուքմերը, զորս Մենտերէս եւ իր ընկեր-ները կը սարքէին…»

«deneating up Shiduby» p aning Bulom-

կիցր կր դրվ. -«Խեղներ են դայքակղունեան ահղե տուողները. . . . Հաւանարար այսպես կր ժտածեն Մենահրես եւ իր դեմոկրատ ոտասում հասարդու ու ըր դեսողրատ կուսակցութեևան դեկավարևերը, որոնջ բանային մէջ կը սպասեն դատուեյու ։ Նոյն ձևւով կը մաածեն այն Թուրջերը, որանջ կ՝անցնին Վոսփորի հզերջը չի՛՛-ուած ձերժակ ժարժարէ պարատիչ առջե-ւէն ուր, ինչպես կ՝րսեն, տեղի կ՝ունե – նային զինարրունջները ։

Արդեն ամրաստանուտծ՝ Սաշմանա -դրութիւնը ոտնաշարած ու նաևւ ջազա ուն մով գրումակարա ավան մեզմանի մակո ափնատիունիւր ղանունաց ենքանու 1m,iցաևըով , դեմոկրատ ղեկավարևերը , այժմ կ՝ամրաստանուին նաեւ անձատական ի -

կ ամ բասատահուիչ, համու տահատական ի թենց վարած կանեցին ռամար։
1955 Մեպտեմ բերբին, Արժանվեինի մեջ
Գուչնոս - Այթեցի մամուլը հրեւաց, կր
մաներ լնորչապուրի մեծհատեր Փերոնի
ոիրայիչ, արվածախնդրութիւնները։
Այսօր, Անդաբայի եւ Գոլուլ թերքերը
մահրաժանանորին եր պատոնեչ Մեծանրերի
կատավարութեան անդամերնուն «գարդը
կետները» ու այս ձեւով եւ անուղղակի

րականներու ու ջաղաքական անձնաւո -րութեանց չրջանակին մեք պիտի նպաս-աէ մեր անձնական գոյավիճակին ամրա -պնդման, յեցած մեր անցեալի ու ներ պաղմատ, յացած անդ ասցանքը ու հար-կայի պատմունենաչ անատարկելի վաս -տուրուն, որով Հայր նղած է միջտ հա -տուրորիմ՝ իր ընակունիւնը՝ հաստատան հողերուն վրայ իչիսող տարրերու հան դէպ, եւ իր բնածին տաղանղով, աչխա-տութեամբ եւ ստեղծաղործ ողիով պատհատաքակութերար։ հատա թմագ է մօնավիմ քարմարքու արոն

յառաքրվաւրջատ էր զգած իրենց խորքն Հայերը պատու կր զգած իրենց խորքն չեղբ-ակալու Թիշեր յայտնելու շեղքիա – կին, որ յողմական աշխատու Թեամր ա-ռամին անգան ըրպով արարել են ին – ուով Հայոց պատմու Թիշե մր լոյս կ^երե-

SUFF. B. SEC-TURINGUL

h'neght dobt inedel ingingner:

Stable Ulland

Թրջական Թերթ մր Հրատարակակ առւած է յայտնութիւնները, մի ա առուած է յայսասութ բոսարը սի աշ գիքի որ յայանի հանրային կին որ Տիկին Սագիէ, առելի ճան դուս Տարփակեր անունին տակ, բա րութեան մէջ դանուած է Գոլոդ րապետին եւ ոստիկանապետին ե դարերը ու ստորդասապետի չեր ընս է որ կը զիմէին բարձրատ գարելու մանկամարդ ընկերակչ. Quelo de findinteplue ludger flie

ուրք տիկին Սազիէ յայտնութին, Եթէ տիկին Սազիէ յայտնութին 4' put yumaman mit & ap fingles. դարտի աստղ՝ առաիկարտական մունքրար դն վերբեն քուջքք. Ա: ա» ընըք անտագացն այն չ որ վայվ։ մանկամարդ աղջիկներ պատան

ստիպողաբալ։

«Շուա ըրկը, ըսաւ ան, պետունես ուսիձրասանել արգրաւսես հրա մար է, ազմուական եւ պատուոլ թ րար է, ազմ և առավարութեան... կառակ իր փութաջանութեան և թ րաբերութիւններուն, արկիչ Սագի սև վե փավոտնքե աւրբյան ակա վայր ծիչ դն աւրքի ատհիծաւսե հա հայրք չահո ղարվաղտեմ անկիկրբ հարութներ որ կր փափարէր ունենալ ագիր Հիւրը։ Այս «ժեղթին» հաժար յաքոր, իսկ կր ձերբակալուի։ «Մինչեւ իսկ եթե հարցներն կր աէ տիկին Սազիէ, պիտի չկար

աէ արկին Սազիէ, պիտի չկարև պատմել Մենտերէսի եւ իր բարկիչմ պատան և Մ հետուրդ սի եւ իր բարկայան, բուն, կազմակերպած դինարարել Սահմոկեցուցիչ չին։ Սակայի ի կրնամ բանլ այն է Թէ բոլոր դերար հերն այլ անխարիր, իմ աջակցովենու, մած են...»:

9U.PAL 10 %

Անդարայի ժէք, չարաԹ օրորհ դին դիտէին Թէ Ճելալ Պայոր. Հա պետու Թեան նաիսկին նախադահը, բ իր խուցէն ծախապահական ամապո կին վճարումը պահանդած է տար Եէ հրաժարած չէ, այսօր սակա) թողջ Պոլսոլ մէջ կը պատտուի ի իսադան Պայար կ'ընդուներ հա Վուվորի իսադարաններու և ա առեներու աԼրերուն նետ , Պարտ գիր ին տատրան ։ Արբարար աարը ինակար

ուրուսուր, առևն բերջադասասկատ է անունները տալ այն ուսարուն, որունը ապաննում են Մետ և Պոլսոյ վերջին ղեպքերու բմիտ Ապրիլին։ Երեր ղետկենը որական կր պատկանի հերասարդ արկա կր պատկանի հրիտասարգ ագ դտնուած են Պոլսոյ գերեզմանա

ԽԲՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԵՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

U Bulfif abend : « Uju hbyd տեսաբանները *կը լաժառի*ն պնդել *ընկերվարութեև*ան *նաժրուն մ*էջ 1է մահմանրըն գարև ջահաահահուրոան գարմեսւար դն ուն անքրւս արշնագր՝ ընդ Հակառակն զարկ պէտք է տալ ԹեԹեւ ճարտարարուհստին։ Այս՝ խոսորում մրն

Фыпрастр перри, Գեрицази գուրդի հախապահութեններ։ Նոր ծախա -գուրդի հրաժարումը հախարարաց խոր -գուրդի հրաժարումը հախարարաց խոր **գա**4 նչանակուեցաւ՝ ¶ուլկանին ։

AJUJULANSUNA ANGJAS

Մալենթովի Հրաժարագիրը --- խորհր-Ծալություր դրաժարադրոր ... լորո-ը-դային բոլոր չինձու խոստովանագիրնե -բուն նման -- գրուած էր դինջ մաջրա -դործուժի հնԹարկողին ոճով , Մալենջով 52 տարեկան էր : 1934էն ի վեր կուսակ-

ցակած կարևոր պայաշնենը վարած էր ։ 1939էն ի վեր անդամակցած էր հեղը։ Կոմիտէի, իսկ 1946ին Քաղաջական Բիւ – թոյին ։ Պատերազմի չրջանին Խորհրդա – յին հինդ ղեկավարներէն մէկն էր ։ Ղե –

կավարած էր Սթալինկրատի գործողու -Phibbbppi

Հրաժարադիրը, դոր ստորադրած Հարկադրարար, կը խոստովաներ Թէ ի -րեր կը պակսեր շպետուԹիւն մը դեկա -վարելու փորձառուԹիւնը«, ինչպէս նաեւ որժերոր մակարվա գէ հոմանա ւելին՝ կ՛ընդուներ եւ կր ստանձներ պա տասիանատուութիւնը երկրին «երկրա – ղործութեան անփառունակ վիճակին» ,

Միակ տարբերութիւնը, Սթալինի չը րուն եւ այս խոստովանութեան միջեւ , հատմարնային ու այն հատրել մանցամ - Մեարո այսերիս։ ՖՀ դիքամահայիր չապայարայի ԱՀ ան Հափազդային այսերի այսապայարայի ԱՀ ան Հափազանային այսարային այսարա այր ին հա հաճան հարդեն իրասապարայուն հայի հայարապատումուտության «հետուի և հետուի այսարայումուտության «հետուի և հետուի հետուայումուտության» «հետուի և հետուայումումուտության այսարային այսարարային այսարային այսարարային այսարային այսարայն այսարային այսարայն այսարայն այսարանանանակարարան այսարանանանական այսարանանանանանանանանանանականական այսանա մր հղած էր։

Պարզապէս իրեն փոխանցուհցաւ հլեկարականու թիւն արտադրող կայաններու նախարարի պաչաշեր, ու անդաժ ժնաց սակցութեան նախադագութեան ։

ճարի սե րախամաշունրաը, արմադրրեն լով, իե մինձն խարատոց ակակ նՈաև Որքրքովի աստովարսւկիւրդրե կրբ -Որքրքովի աստոլուները ասւաց է դաշաշնապես կը հանչցուին «կուսակցու-Թեան ղեկավարհեր »:

Ֆրուլչեւ յազԹական էր։ Սակայն Կեզ-բոնական ԿոմիաէուԹեան, Նախապահու -

թեան եւ Նախարարաց Խորհուրդին մեջ դեռ կային վաանգաւոր մրցակիցներ ։

FUSUBURS 4SULAR

Նախագահութեան անդամները --ղէպ նաև ժողովուրդը - պատճառներ ունկին մաահոգուհլու Որուչչներ տահ – Հարձակ ուժկն։ «Դկպի ան խոսորում» ծախադասութիւնը Սթալին զործածած էր սպաննելու Համար Կիրովը որուն յաքոր-դեցին 1935 - 39ի չրքանի մեծ մաջրա ուժները ։

դործումանրը Կրկնակի մատնուրութիւն կը պատճա «Հր այն վախը Թէ ՄԹալինի նման Թրուչ— Elymon չեր րաժներ «Մարինի օրով, այն որ շիզ ժը ընէր։ ՍԹալինի օրով, այն որ Հարդեսաներ կ՝աժրաստանուկը կուսակցութեան Թըչ -

ՄՐՑԱԿԻՑՆԵՐԸ ԿԸ ԴԱՇՆԱԿՑԻՆ

Mpnezzheh mirandphonefihen , zormod արուշչուր աստա բարություրը , ուտուդ Նոր ՄԹալին մը դառնալու համար պատ -նառ դարձաւ որ ժամանակաւոր կերպով բոլոր հակա - Արուշչհւհանները գործակ-ցին , մինւնայն ատեն ահաղանդ հնչհցնեն համախուններու չրջանակէն ներս ։

լորն այ միացած էին Որուչչնւի դէմ ։ Խրուչչիւ իր արամադրութեան ներջեւ Հունէր անձնական դաղանի ոստիկանու –

Pheto , but bit the Shi my Phoplant երարդարեն հար ցնցուած կր արար անահասրրարբեն ժոհավի կրնչիրն 526 վատորոնըն ինրոն այր դար քիր խնուշշրբի անրճար ապր Hempen : Hathen mt գոր ուր իրարը պետք է պատարայի թե թութեմանին վահչագրեր դել և Հատեն և ԱզՀոնը ան dit apind

UUZUULUOU4 ZEZELUANEE Մայինարով պաշտոնանի հղաժ էլ որուար 1955ին։ Խրուչչիւի իչկան որ չափուորելու առաքին ազգահարտ է «Համայնագիտական - իաս Հրատարակու Թիւնը , Մարտ 1956) խորդներուն հետ բաղդատվան փոփոխուն հետ բաղդատվան Մենաւեն փոփոխունի իւններ հերժուածում Սքալինի կենսապրունիան թանակ Կը չեչաուէր Թէ 1962 Հոկտեմբեր ժարուած 19րդ Հաժարումարի դաղրեցաւ կուսակցունենան Քարստուսատե դադրիկա և կուսակցութեան իր Քարտուդարի պաչուծը վարիկ «դեսապային», մինչեւ իր կեսմի Կեղը, Կոմիակի բարտուղաքը դեր Արիկա յիչեցում մին էր ընդհանուռ աստ

wagin spragned of the state of

Tribell office from: Unaphologian of Landah fapur angmb flapmi գրու այս մամադրայիությունը ընկերները կա-գրու այս գրենասերկա եւ իր ընկերները կա-գրության արժանանան։ Որով-հետեւ թերը -հասաները արժանանան հայաց հարարին քառարքրքու ույլսիու իլի. ը թումար

<u>Հին Բիւզանդիոնը, թրքական</u> քարքորու հանդիսարան դառնալէն հտքը, որութի անգամ չէ որ վարագոյր կը թա ւմ այ սեսարաններու վրայ։ երգր ացեալ խմբագրապետը կը գրէր

2574 . የተቀደደኒንተተበን ...

Saland Applifelt for Abpen by Smiting աստիանս գանընդրու նրավե աշրաջ թր Vap Supfite:

քուն բառնիալ կը դործածեն «Վո'ւր

sal, no majang afgaga, an sat apha-of to infer manufuntahan ampla-of to infer manufuntahan apada fu-tani to apunufuntahan tiga apada alipup metaphima tigan untagailit di bia apihas auth dubumba tiga.

երախմանը՝ փողոցէ փողոց, դրօսա – առէ դրոսարան է Ինչնաչարժները կ՝հոթեւեկեր, անրեղ հատ

warp phyop de budumappe, or segue to Punt Dang, 40 404.

. «Արթուն մարդ չկար այդ գիշհրը, որ. այ գենով էին։ Թազմութըւնը ինքն ի ն, հլած խհղագարի պէս կը պարեր, կուսուսեր ու կը մոնչէր, մասնաւորաote thirpsh be acply ofba quounduj -

Նոյի ադրիւրին համաձայն , «քաղաքին արը ադրելքը համանարուստերը, այրեւ գրողաքին գրելել որոր հեծանարուստերը, այրեւ գր գր՝ «մուկիկայով, կիները՝ որերճաչուր «բաղարավ էիս Հիկիրիկ մեջ։ Հոն ելին հայրուս էիս Հիկիրիկ մեջ։ Հոն ելին հայրուս հիմերիս ենևու հաղումիները, «հեմուսի արտեստապետները, երզչու-

ծինը և պետական դէմ ընթ»: Ուտարը՝ 270 ստիի, ճաչով միասին ։ Հագար ելկու հարիւր հողի խոնսուած էին

քնարը քր կը ճչար. Վարդ նր կը ճչար. Վարդ պես կինս մէկ ժամ կորսըն–

ிளையுடுமாறுவும் வுமையியாடும் மிற மாம், beer buch duburd dontming.

Վեռքով, մատներով, շօշափումով բան տանրով կիննքը անհանգիստ ընտղ են տան միայն Պեյօգլուի, Գասըս՝ — հայուն եսն հանրակառքերու մեջ չէ որ դիպինք։ Աշխարհահոչակ Հիլթըիկովու Աշխարհահոչավ Հրլթը-հեւ որ ենս որժիհակ անհանոյ Եւ ան-հեւ որ հայար պատահած հե կապանդի հեւ արդ -- Բարձր դասու պատկանող հեւ Հուր, սնոքինկաւոր չորս պերհր իւ հրեսաիսա հանու հե. արարսան ժամո արևազգիստ հանըմ մը առտուան ժամը

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ITU.85H 28

ՎԱԼԱՆՄ (Ցառաջ) — Հ. Ց. Դ. Վա -լանսի Շբջ. Կոմիակի նախաձեռնութեամբ ուրեղարութեան արևրարկական դարեղարձ։ առնունցու Մալիս 2-ին, քաղաքապետարանի շջեղ թատրոնին մէջ։

Բեմը զարդաթում էր հայկական եւ Ծրամասկան հատղոյներով։ Մէքտեղը դե-անղուած էր Արամ Մանուկհանի մեծա դիր նկարը:

Վալանսի Հայութիւնն այ, աղատու հարմարծի ին ասունքն ատքաշ այս չուի-հրայ մասականիր միատիին՝ թիաջ էն —————

2.8.2 Uhuningh hards « Umput 154» be « Buning

ծու-ատակչ փառերգներով։

Օրուան հախագամ ընկ. Գէորդ Քիրէնհան իր բացման խոսքով հերկայացուց
օրուան աշնին իմասար։

- Որքան կ'երկարին Սփիւոքի Հայու-

— Որջաս դերկարիս Սեփեւոջը Հայու-Եհան ակամայ տարագրունեան տարի -ները, այնջան կը գօրանայ Հայրենիջի կարօտը։ Այդ վառ Հայրենասիրունեամե է որ նկած ենջ Հոս, տոնելու Համար Հաոտնի Հանրապետութեան Հոլակման րարագրագրարգության «Հայրենտաիրու – Թենէն դուրկ են բոլոր անոնը որոնը կ'ու-րանան, պատմական Հշմարտութիւնը, Թէ նչպես ստեղծուած է այդ Հայրենիրը։ Ապրիկեան Եղեռնի եւ Հայաջինք սարի նչպես սահղծուած է

Ապիրիան Երևուի եւ Հայացինվ տար-տայիներուն վրայ՝ Հակիրն ավնարկ վր հետել հաց չեչտեց Թէ մեր դարաւոր Թշնային իր դիւային ծրարիրը իրադու-ծելու Համար, օսժաննան ապաոպայեր թա-նակը դրված էր բնայնիկու Համապ կով-կասնան Հայաստանի ափ մր Հայերը, որոնը ամիսներու մարտնչումներու

3–4ին պահականոց փոխադրուեցան, այդ կարգի արարքներու համար։ տարեկան հարուստ յանձնառու մր ապ տակեց հաշուակալ Սատրզը, որուս ձեռ– քը անպատշանօրէն քանիցս հպած էր մե– ծահարուստ Ալիի գեղանի կնոջ կողերուն, uhnudun boufbnnd»:

արրապառ կատեղությ։
Եւ այս Թրջարարող բարևկենդանը տեդի կ՝ուհենայ թաղաքի մբ մէջ ուր այլաովո կտողած խուհան մբ ա՝ուսարսաներ
մատնած էր ոլ-Յուրջ փոջրամատնուկիւմները 1355 Անպա-մի դիչերը, մոկնրի կրայ նոտեցնելով չապարաշորներ.

րազմապատ Հին Բիւդանդիոնն է, բազմապատ – կուած՝ մոնկոլհան մոլնդնութեամբ եւ ւ չկրած տուփանքով ։

I'd support dufuneme unedworkfinib

այրիշրը Ո՞վ համարձակեցաւ հրապարակաւ dby Uhman 6h puppupnunchburg

կադմակերպիչները։ Եւ այսօր իսկ, ո՞վ կ՝երաչիսուորէ Թէ նոր անակնկալներ չեն պատրաստուհը...

րումով , չատ դժնզակ կացութեան մէք կր դանուէին ։ Չյուսահատեցաւ սակայն հայ դատուգրու այուսա-ստոցյաւ ստղաքը, չաք ժողովուրդը, ուիտոեց կոուիլ։ «Մած կամ Ադատուժիւհեր իր ելահարաեր եղաւ։ Եւ Արաժ Մահուկեաներու դեկավարու -Թեաժը, չնործիւ ժողովուրդին կաժգին ու անտանման զոհողութեանց, 4mj ղիւցաղնը մաջառեցաւ եւ յաղԹեց, պարզելով Մասիսի եւ Սիփանայ սարերուն վրայ տանի Հանրապետութեան առ եւ պանծալի Եռագոյնը։

Ընկերը իր իսոսերիր վերջացնել առաջ, այստեղ յիլեց յաւէտ ողրացետլ իսերա – դրապետ Շ. Միսաջեանի մէկ խոսջը. «Եթե ժողովուրդ մբ ապատ ապրելու կանչը ունի, Աստուած անդամ Առաւսո minnj 4'hpqts:

Այս առեքիւ Հրասիրեց հերկաները մէկ վայրկեան յոտնկայս յարզանչի, աղա – տուքիան ճանապարհին ինկող բոլոր մարտիրաներուն համար։ Յիրեց նաեւ մեր աննման Սողոմոն Թէ-ւիրհանը, արուն մահը խորապէս աղդեց մեր բոլորին

Գեղարուեստական ակցուեստական թաժինին լարուեստական թաժինին ժամակցութիւնը բերած էին՝ փուրիկն Օտէթ Քէչէնևև, որ արտասանեց «Հայ-բենիջ»ը, Օր. Մարի Աւնևան՝ «Մասեաց

Օրիորդներ հաշերեան ևւ հաշիկեան Մրիորդներ Խաչիրեան եւ Խաչիդեան արամախոսունիրեւ մը՝ «Գեղջկու-ին և ջազաջացին», իսկ Պ. Վարժապետհան երդեց «Խաւարել եմ»ը, եւ Կրրևոպլէն րեկ. Թորոսեան «Սասնոյ սարին» ։

Օրուաչ թանախուն էր հրիտասարդ ըն-կեր Ժիրայր Միրինետն, որ իր իվաստա-լից թանախոսութեամր ողևորեց ներ -կաները:

Հատուածական այն մր չէ այս, այլ Համադղային մեծ տոն մը, որ պետք է տոնուի արժանավայել կերպով, որովՀե-տեւ Մայիս 28ր ծնունդ առաւ Հայ ժողոfacpath upfernd be hand pad:

Հայունեան բոլոր Թչնանիները Թող գիտնան Թէ հակառակ կատարուած բաշ լոր վայրաղունեանց, Հայունեան ողին կապրի ու չինարար բաղուկը կը գործէ։

Cal. Upphshul pp pulupount Philip վերջացուց ծափահարու Թեանց մէջ՝ և յայտարարեց Թէ «մենք հաստատ համո ղումն ունինը, որ պիտի դայ օրը, աշնե-լու Մայիս 28ը աղատ եւ անկախ Հա mammath dt9»:

Հանդեսի վերջաշորունեաց Պ. Սարդիս Քէփէնէկեան իր խումիով ներկայացուց «Դղումի վաճառականը» խիստ ծիծագա -«Իրումի վամասականը» իրիստ ծիծարա -գարժ պաւելոր ։ Գործող ածձերն էին Մ. Քէփինկիստ, Մ. Գաուլահետն, Մ. Թա-ձեան, Ժ. Լուսերինեան ։ Բոլոր դերակա-ատրհերը յաքող էին իրենց դերերում մէջ։ Հանդ էտ վերքացաւ թեկեր Գ. Քի – բենեանի փակժաչ իսորհրով ։ Մ.

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

HOCKIENS, HOMENSONIC

(Ստացուած... Յունիսիձ)

ՎԱԼԱՆՄ -- Ապրիլ 9ին, Թէաթր Միւնիսիփալի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Ապրիլեան անմահ նահատակներուն նր ւիրուած 45րդ տարեղարձի ողաշանդկոր, ւրրումա արգ դոր կադմակերպած էր Վալանսի Հայ Աղդ. ՄիուԹեան վարչութիւնը, Հովանա ւորու թեսաքը երեր յարանուանու թեանց Ներկայ էին երեր կրոնապետները, Հա արվայ չրա որոք պրոսապոտոսրը, Հայ Աղդ. Միութեևան անդամները եւ երկսես Հայ դաղութեր անկատիր։

երբ վաղութը աստարը։ Երբ վարադույրը բացուհցաւ, բեմին վրայ կը կարդացուէր խոչոր տառերով՝ «Ցարդա՜եր Ապրիլ 11-24ի նահատակնե րուն»։ Օրուան նախաղահը Հայ Ազդ Մի-ութեան նախագահ Զ. Գ. Սինապեան, համառոտ դծերով պարդեց մեր պատմու-Համաստա դժերով պարդոց արը պատոսա-հետմ տիսուր եւ հասը դրուայները, ը-տելով, «45 տարիների է վեր դադեաչ— իայո՞հ Հայութենրի կը տոնկ եպրիկան և Եսիոնի իչաստակը, ու պիտի տոնի այն-դան ատեն որ չէ իրականացած ծամա—

-տակներուն դա

2mj Ugg . Upni Phul hngdt 9 . Lbente Vimmely nution & powent pla footigme ղեցիկ ճառ մը։ Ցևտոյ խօսջ առին երեր կրոնապետները Վաթողիկէ Համայնջին ւնորմեն, Հ. Գրիդոր վրդ Պապեան, Լու-սաւորչական Համայնջին կողմե, Սահակ աւագ ջՏնյ Պապիկեան, Բողոջական Հաաւտգ ջոս, ստակորտա, բողոքաղատ շա Արրահամեսմ ։ Յետոյ արտասանուեցյա Աղրիկեան Եղեռնիչ, նուիրուած չարք մր յուղիչ ոտանաւորներ ։ Եղան նաեւ խլմրերդներ եւ մեներգներ։ Երեք համայներ ներու դպրոցներու աչակերաներուն կող-մէ երդուեցաւ «Հայ ապրինջ»ը, դեկա -վարունեամբ Վերապատուելի Արրահամ վարուβատք ը Վերապատուհի Արրահան գ հանր «Արաբա» հրդ պահումիրն կանգ հրդունցան «Մայր Արաքաի» և «Տէր ո-գորմեա» և դեկավարուβնամբ Օր. Մ. հեաչիրանի և Սեներգեց Գ. Հայազատ Օ-հանհան «Իմ սիրելի դուակունչա» - Ար-տասանեցին Օրիորդենը Մեսնեան «Սարա ին որդուն», Մարի Աենան՝ «Կարասի համակը», Արուսեակ հեռմինան «Բեր ուխար», Գ. Անդրանիկ Մանկաարձեան՝ «Մարաու», Գ. Անդրանիկ Մանկաարձեան՝

Unque phil spuisppachymic opains ուսը Հախոսը, ծանօի մտաւորական և Հաև -բային դործիչ Սեղրակ Քարհան (Փարի-դէն), որ փաստական տուհայներով լուգրա՝, որ դրատասկան տունալներով բու-տարոնեց հայ ժողովուրդին անդահանու-Բնան եւ թնամինքան պատժունիներ սեւ Բուականին, եւ կուրրաւ մեր գոտերուն, միջու վառ պահել անմահ ճանտասկեն -րուն լիչատակը, համերային ապրիկ եւ սիրել հայ մշակոյթը, մեր հայրենիջը, եւ միասնական ոգիով Հայր Հայ պահել, որպէսզի հանդիստ ընհն մեր մեռելները։

Հասարակութիւնը սպահանդէսէն բաժ-նուեցաւ խոր ապաւորութեուն տակ, նը -ւիրական հահատակներու անմոսանալի ւիրական հագութ մէջ։ 8. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

WIRMS P PEPPOLE

ԿԵԱՆՔԸ

ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

2.

գողը, - պատասխանեց ժայրիկը կես final purispul stimb of his flest but but but dary hy-

gind purmund, afaga obalah per gun gind purmund, afaga teurlepenga per gu

helingtum, experient, thenne thet -

I willige africa want of humpper Truph um on & bl us : Cale the them we are the form the formers of the formers of the formation of the formers of the forme to himself y come upograve the first of the property of the pr չինական d-mrm or nation burned duringly about the company of the fact of the company of the com toch 429 km fen penga gununfen, mp 1000 km manunfungaja hanga ungehefen under under

thouse, appe ft abmangs mld mbaursընկար նսունիշրից կրասի, դայնո յայ -

Up mail dig no digly denderfunc file to which still ...

Մօրս այս յայտարարութիւնը այնքան վ≲ռակաչ էր, որ բոլորս էլ դողացինը ։ Ցաջորդ առաւօտհան , Լևւոնը Հէնց որ ղարքնեց, գնաց պարաէզ։ Գողօն պար աէզի ծաղիկներն էր ջրում ։

Дбри, вирпер, упешупено шписош

չը։ Լեւոհը կամաց կամաց, ատաանուհլով եւ վախենալով, բայց եերջին վնաակա – հունեսա՞ր, ժշտեցաւ Գողոյին եւ փա – սութուսար, տասացաւ ուղ չը։ Քաքունը նրա վղով ։ Գողօն անժիկավես ցնցուղը դրեց խոստի վրայ, դրկեց Լեւո-նին, Հաժրուրեց երկար եւ խորունկ սի – րով չչնվաց .

— Ծավրուս , իմ ազուորիկ հավրուս . . .

Մեծ եղրայրու, Յակոր, պահում էր մի արաբական ձի, որ ծնունլ էր մեր տանը եւ երրեր չէր տեսել արմասենի եւ ոչ էլ նրա սմրակները միրճունլ էին հարաւի ատ աւազներում , թայց նրա աչքերի խ--րութերորը դէք կար Հարաւային պէյզաժմեջ մենը զգում էինք անհուն անապատ **Ների կարօտր** :

Ձին, որի вակորը Մարան էր կոլում, ube by, fregues ube umpp, husines be ողորկ, հրեք ոտները սպիտակ, եւ հաւ -

ատրն, գիրչեւ արժաղ ջանի գրայ , ու -Որասայն սարգ չէր արդել ին հրան -գրւգ, րա ամաստօհէր դար էև ժուղոր դրե դինարգը ւանրապե ջանարակ՝ ու չաբ -ուսեն, որը սաբան անհատոն՝ բուրոր րեն դրն նրաարինն հանահրաւդ էև սեղանի չուրքը, նա գալիս էր, դունչը Հանդչեցնում էր Ցակորի ուսին եւ սպա շատրության էր Օակորի ուսին և սպա -առում մինչեն հա դաչար տար, լետոդ դր-հում էր Հօրտ ուսին, Հուսի ապա՝ մօրս ւ Հարսի քինչ ժախառվ, տասիս էր վերջին արտը քինչ ժախառվ, տասիս էր վերջին

Մարանը, չաջարը խրախրատցնելով, գնում էր դէպի պարտէզ, որտեղից միանզամ վթնկում էր իրբեւ անդե հիւր, սև անսեր դանահակմուդ է :

h7pm1pm ատասը չես անաւա, վինչեւ անդամ պա-կանգ էր սանում, վինչեւ անդամ ձեռջը ժնում էր օգում, հրճուանրից՝ մարմրում to be girened. - Upplied grap :

Ամ էն դիչնը Յակորը պէտը է վեր կե -ար, դնար Մարանի մօտ, մի անգամ նայեր չոյեր, համրուրեր եւ վերանի մօտ, մի անդամ նայեր, չոյեր, համրուրեր եւ վերադառնար անկողին ։ Մարանի սեն – եակը (ախոս չէր կարելի կոչել նրա դի– Thoma finibb) desprined the colon pr go - րըս սենեակի տակը։ Կէս զիչերին, յ<mark>ա</mark>ն կարծ , երբ լուում էր Մարանի խրխինքը , ժեղմ եւ քինք , Հայրս ասում էր .

մողմ և քրոր չարթ ասում էր - Ակորդ մար մի օր Յակորը Մարանին աահում էր հերվուած դաչար և, բայ Թողծում - Մարանը առև. ոնած իդյում էր , սահում էր հա հերվուած դաչար և բայ յից , ինչպէս սուրացող ալիք

Հայաքի հրիտասարդների Համար ժե -ծագոյն Հանոյք էր՝ Հաւաքուել դաչտը՝ տեմնելու Մարանի վաղջը ։ Մարտնը Հասաստանու ծարա կորնկին, կանդ էր առ-նում էր դայծի արակին, կանդ էր առ-նում , պայծառ այջերով հայում հեռուն , հեռուն : Ինչ էր երազում այդ թովիչ ա -« santa: 1942 5p որադում այդ Թովիչ ա-հասուհը, ով քանարը, ապա վերադատ. – հաշմ էր սուրացող ալիջի հման, դալիս , կանդնում էր Յուրագրույանը հայարոր են-երը բայսում էին , փանիաքեում ծրա վորհ, չորքունջները մտահնում էին ծրա printing als umbeblephi be sudprepried

- Գիտես քի ամպի վրայէն կը թոր ,

- ասում էին չատերը ։ Յակորը բերում էր տուն Մարանին , ողոն անփախտ պատրաստած կը լինէր ի Թարժ ձու ։ Յակորն ամէն անդամՄարանին դուրս տանհյուց եւ բերելուց յե – տոյ՝ մի թարմ ձու էր խփում նրա ճա – կատին, ջարդում , որպեսզի չար աչջերը խափանուկին։

LULUL PAPALELS

(Tmp -)

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ուսըս 12ր գրրակը ա -ռաւստ , ժամը 11ին , Փարիդի Հայոց եկե-ղեցիին մէջ , 15 Բիւ ժան կուժոն , Փա դեցիին մէք, 13 Իրև Թակ Կուժոն, Փա թիզ (8), տեղի պիտի ունենայ Հողեհան գստեսա պալտոն Հ. Բ. Ը. Միուժեա հիմնադիր եւ ազգային րարերաթ Ողբ, ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ

րարհրար ողը. ՌԱՓԱՅԵԼ ՄԱՐԿՈՍ -

U.ju washe upah dwanzgarh punu -

Դանժոմ Հասանարունչը, ին խըմնաւի ընդ դրջ ետներտնրընաւը Վիմաստին ընդ աստեն դնան դասաշնուն հասա ընդ

յարգուլ Ներկայ ըլլալ ։ ԴիՒԱՆ Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Stp be Shiph Lben's be Progres 9mg 8 էր և 8 ինքին Լեսահ և Թադրուլ Կալ -հան, ցառակարունիում կը բայատեն Գ -Ստեփան եւ Ցիզբան Նաւասարդեանի, ինչպես հանւ Շագայ ընտանիրին, իրենչ ենթը, մար և, գուրեին մամուտն առաքին, երովան ծաղկեպատկի 25 և Ֆ ւ կը հուի րեն Մ լակոյթի տան Սողոմոն ԹԷՀլիրեան ուս հին ։ (Ստանայ «Յառաջ» էն)

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Լիոնկն Վոամչապուհ ջննյ. Գարիպ -հան Տէր Յարութիւն քինյ. Վորթունանի վախմանման առնիւ ցաւակցունիւն յայտնել երէցկինին, զառակներուն, Թոր-դոմ ջ:նյ. Փոսնեցեանի, ինչպէս նաև։ Փարիդի Ս. Յով . Մկրտիչ եկեղեցւոյ bbbnbarni թանանայից դասուն և հողարարձու -Թեան եւ վախնանհալ ջանանային բոլոր -----

いいいいきょう いいさい ちゅうしもろう

Մայր եկեղեցիի Կրոն. Ընկերակցու -Թիշնը կը ծանուցանէ Թէ՝ իր ընդՀ. ժողովը պիտի դումարուի յաջորդ կիրակլ օր, 19 Ցունիս, ժամը 15ին, Մայր Եկի 4hpm4h դեցիի մէջ։ Բոլոր անդամները կը երուին հերկայ զանուիլ։ Որևւէ պատ -ճառով իրևնց անդամավճարը հատուցած չեղող անդամներէ կը խնդրուի ժողովի առաջ եկեղեցիի քարտուղարունեան գրույնել էրենց մասնակցութիւեր օրինա – ժողովի իրենց մասնակցութիւեր օրինա – × Ռոտաշտակը վոստարմիր ცուրան -

ծանրան : Դիմել եկեղեցի ։ Նորգեն Յու -

ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Ծունիս 12ին Աժենասուրը Երբորդու -Թունիս 12ին Աժենասուրը Երբորդու -Թեան առնին, կեսօրկ առաջ ժամը 10-30-ին հանդիսաւոր ժամիստոր պատարաղ պիտի ըլլալ եւ Մանուկներու Հաղորդու-

Պիտի պատարազե եւ ջարողե ԳԵՐԳ․ ԿԱՐԱԳԵՏ Ծ․ Վ․ ԱՄԱՏՈՒՆԻ ։

ՅՈՒԼԻՍ 3ԻՆ

Սերաստիոյ նահանգին Մուրատ Ու – սումնասիրացի Հա*հղէսը իր սահի*ն չ*բէա*– աւարտութեան առթիւ՝ ՍԱՄՈՒԼԼ ՄՈՒՐԱՏ վարժարանին մէջ։

รนาชนน นสิสิธิโกษติษณ์ Ս. ՂԱԶԱՐ - ՎԵՆԵՏԻԿ bh-

ՇՐՋԱԿԱՑՔԸ

ՄԵԿՆՈՒՄ՝ Օգոստոս 6 460U7U02 0quumu 31

Հռոմ ի Ողիմալիական, Խաղերը գրօստ -Հրջիկներու խոնողում պիտի պատճառեն այս տարի Իսալիոյ մեջ ։ Մեր խումրին Հանդիստ ճամրորդու -

Երենը եւ լաւագոյն բնակութիւնը օր ա-«աք ապահովելու համար, կազմակեր -պութեան աչխատանջները սկսած են ւ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Օրերը Հուտ կ՝անցնին, ցանկը շուտով บักลุบันนิจกกรคอบเรียนบนก จะบอย Պ. ԹԱՐՈՆ

58, Bd. Serrurier, PABIS 19 - Métro Pré-St-Gervais Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise PARIS 9 - 761. TAI. 49-40 (Գաւիթին մեջ)

B. MUUUUADUL 11, Ave. Béranger, ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. etc. Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ

ՊՈՐՏՈՑԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Հ. Յ. Դ. Պորտո-յի Մուրատ խումրի, Հայաստանի Հան-րսպեսուքնեոն 42թդ տարեղարձր կր րոսպատությաստ +-ը տարարարար դր տանուի այս Կիրակի ժամբ 15-30ին Մուլէն Պէտի ընդարձակ որահը , Սընտն։ Կը նախագահե ընկ . ՍԱՐԳԻՍ ՏՕՆԵՐԵԱՆ գր հարտարած, ըսկ ՍԱՐԴԻՍ ԾՍԵՐՄԵԵ Գր բանախոսել ընկ Հ ՍԱՄՈՒԶԵԱՆ Գեղարուհստական Ճոխ բաժ ին՝ իսքրերդ, արտասանունիւն, ժեներդ եւ հուտղ։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

billet ITE

4p mobine 12 Buchou 4ppulp 4tuopt վերջ, ժամը 5ին , հրիմեան դպրոցին մէջ, արուիլ Ձաւարհանի ընկերներու մոտ, եւ արուիլ Ձաւարհանի ընկերներու մոտ, եւ Հեռաձայնով՝ ՄԻՇՐԼԷ 89.60 Թոփալեա-

եր մախաղամ է ընկ . ԽԱՁԻԿ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ Կը խոսի ընկ . ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՐԻՃԵԱՆ Հառաքոյներ կր վարէ ընկեր Պ․ ՉԸ -ባበኮ ዶ ፊ ቴ ԱՆ

Գեղարուհստական բաժին.— Տիկի Մուրատհան եւ Գալայնհան (երդ), Զօհրապ Մուրատհան (արտաս – Տիկիններ Sac Hash) :

Ճոխ յայտադիր ։ Ճայադին՝ 10 Ն. Ֆ.:

40C209Lb UE2 «Մայիս 28» կր աժում իրև Ժէ Սէն Լուի սրահին ժէք, Յունիս 19ին։ Կր խոսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷՅԵԱՆ Մանրաժասնութիւնները յաքորդով ։

שלושום

Աղատ փոթր փավիյիսն մբ , Փարիզքի 15 ջիլոմենը (Առնուվիլ լէ Կոնէս) , 53 Բիւ տը Լիլ : Գրել՝

Castellan 154 RUE D'ANTIBES, CANNES - A. M



ZU UUT UPU 🌑 HA MAN ARA

LES BARGLAY

78.335

45 T. 60.217

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT



Salles de séjour ... Penderies - literie Chambres - cosys ... Cuisines laquées Saious-tapusserie ... Fauteuils-canapes-lit

ZUSEPED 4C HOUPER ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ԴիևՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

20h 8ԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ԱሆኑՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD- J. JAURES 15. AV. A. MORIZET Boulegne - Billaucourt Mêtro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60-38

ԴՊՐՈՖԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԴԱՇՑԱՀԱՆԴԷՍԸ

ժամը 13-20, 26 Ցունիս, կիրակի օր, դ հաստանության պարուվին մեջ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻԻՆ

խուպես նաև հրգախառն ներկայացում մր ու երևերուն կողմ է ։

սանու-բարրուս վողոց։ Շախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ. : Հաղորդ . միջոց .— Էկլիզ ար ՓանԹէն՝ ատնել 146 Թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Բեն – սի Փավիյեօն

> በՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԼԵՈՓՈԼՑ ԱՒԱԳԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԵԴՍԸ

8 և տանգուած է կամ թէ անկախ պատ-Sunblend ************

UUULEPAP LUVIEU

Կազմակիրպուած՝ Չելվիլ - Լիլա Հա կական դպրոցի Կրթ. Մարմեի կողմէ բարձր Հովանաւորութեամբ Հայրապե Lhim smjրարեր հոկանանորության և հարրավա տական պատուհրակ ՍԵՐՈՎՐԷ ԵՊԻՍՎ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ, Կիրակի, Յուլիս 3ին , ժամը ծիչգ 15ին, ՄԷրի Փրէ ՍԷն Ժէրվէի սրահը (ՄԷԹրօ Փրէ ՍԷն Ժէրվէ) ։ ընձ , ահաև , անաո

ներկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւան_ մանոներ անուրոտանքա ուսունին վ. g. մավէակը մեսւամրըն, մրքավանունրայե Թորոսեանի

Հանոչեսի ընքացքին ճարտարագետ Պ. Եղուարդ Իւթիւնհանի կողմէ պիտի ցու-ցաղրուին հայրենիջի նոր կենցաղն մո գական լապտերով, եւ պատո չատակարաններու նկարները։ եւ պատմական յի --

Z. 3.

evaporation and added

4A.C. CARLE .- Z. B. J. Capalyon 411 611411 - Հողովը այս լարան մա հանի ընդեւ ժողովը այս լարան մա 21ին, ղպրոցի փողոցին դիմացի օրլիս, դպրու է և հեռացը, անը։ Կարևւոր օրակարդ։ ՄԱՐՍԷՑԼ.... Հ. В. Դ. «Քրիստ ԱՄԻՍԻՅԼ ... Հ. Ե. Դ. «Քրիստարո ենքակոմիակի ընդեւ ընկերական «որ վր այս Շաբան , ժամը 21 ին, Աշարու ակում իր , Կարնւոր օրակարդ Երվար րականներու ընթերցում ։

Հ. Բ. Ը. Միու թեան Լիոնի մա Հ. Բ. Ը. Միու Թևան Լիոնի մաստո դրկը հրասիրե իր անդամենը և չ վիրները Յունիս 19, Կիրակի կեսար Մոն Սենարի, Պելրվիւ հաջարանը Ընտանեկան Հաճելի մինոլորա չ

he ameganumburh titimlad file bigabe րր համասար արձանադրուիլ՝ 97պը. Փառ Տիէօ, հեռաձայն 60-22-36 ժիչ Bachho 15: Buzmaph 18 6. 3.

UULUFBLH TUBEL ∪ ያ₽ԵՐՆԻԴ LN'3U բևՑՈՒԱԾ Է

ՄԻՇԷԼ ԱՐՍԼԱՆԻ ԴԵՐՁԱԿԱՏՈՒՆԸ

մասնագէտ արանց եւ կանանց մասնագետ արանց եւ կանանց Լառաղոյն կերպասներ, անգլիական ֆրանսական: Դիւրամատչելի գիներ

MICHEL ASLAN

15. Rue de la Grande Armée (Chapitre) - Nancie

ulfusubburb

PUTSULLDALI STPETLE

8በትኄትሀ 12, **Ժ**ԱՄԸ 13ԷՆ 22

UNTITATUTUTE LUTTUS BUT SUT TUTUUSUTE UFA 36, AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

HID LUCUPATED — LELDA AUK CUCUSCAANUCLE Ճոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդական շամփուրով խորոված :

WEUS YURGIAN ሆበኮያቶ 1 % 5

200 հոգինոց բացօթեայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին, գին 10 Ն Ֆ․։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել սեղանները ։ Դիմել Ազքատախնամի գրասենեակը,

32, Բիւ Տը Թրէվիզ (Հեռ. **Փ**ԲՕ · 77-73)

The Other Total Control of the Contr Վերադարձ. - Ժամը 18.30կե իւրաբա չիւր 20 վայրկեանը

ՑՈՔԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆ ԴԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒԲԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

19 Ցունիս , կիրակի կէ սօրէ Խաք ժամը 2.30ին

Հովանաւորութեամբ Հայրապետ. Պատ ուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ 'եւ հախաձեռծունեամե Փարիզի եւ լրջաչի եկեղեցական, ազգային, մշակունայի թոլոր միունիեններուն։

Ակադեմական եւ գեղարուեստ ական ճոխ բաժիններով:

ԳԱՐՈՒՆԸրնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնգգո ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ

Supering thomas ape maritic me aduate the latent are daspeted to be ape apertured to repete the control of the aperture of the same of the

թույրերը ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e Métro : (CHATELET - HALLES)

Tél. : ARG. 26-64

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութեւմբ նղող և ամ ենչ արդիական ծալակով չաւ ուաժ առաքակարդ հերկեր, գոյհերու ժեծ ընտրութեւծ սենբեթին եւ կիր կին պատրատասերեւմերու և որոյեր իւղաներկեր, պատի սերուծ քունքը ամ էն տեսակ լինոլեուն եւ փլասթին: Ձեր բնակարաններուն արտաջին եւ հերջին խմասն ջներուն Համար անհրակու

րոլոր Նիւթերը։ ՄԱՄՆԱՏԻՂԵՐ

52, RUE CHALON, PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20

18, RUE BRÉZIN, PARIS IA 166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

BUTTELS

SEEME ANNER

Հիմնադիր՝

спепья депивеня

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 1 9 2 5 7 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա և Հասարակապիտ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․ ,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր․

11 811111 12 SAMEDI JUIN q 6

SILEILO

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 462

յրդեկն երրբը

ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՁԵՒՐ

_ phh 8821

Vanthaton Blamp shows suge har-water fourthers :

շարարարները, երևուիսիսանները, կու

արիլ գիրդիով Թուրջիրու անակականու — Պետեց օրով էր, որ անոքի ունեցու Հա-պիտեց օրով էր, որ անոքի ունեցու Հաիր դարձան ւ Ոչ որ հաշիշ հարցուց անրագետական Թուրբիոյ վարիչնե –

ուժեր իրասանար վիջանիր բրջանումու -գորատանրե գրդանակար, կառավարու -գորանի արևակիր ոչ վիկ Հասասներ գորանի գորանիր ոչ վիկ Հասասներու բոր յան շիւրրնկալ երկիրներուն մեջ: mili pundumbumb adnempur being be արորդի արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդիրու արդարան արդա

Indahym's allabbunga Lunga humanfuարագրութ «Արսարը դարդը դառուդը «Իրերև» մր. որ մեր արդար իրաւունը-հերը պահանչեր ոճրազործ Իրեներատի հատանգորդներեն։ Այս վերջինները հան-որտ որաով մարսեցին հայկական ա

: Phipp գատարմահմրբեն առանվար հաս "mahadyfud pahantfle alpmur hang, papab barefur, memilya dungantaph pepun mpidang gradhyphur duhomog u ellelele gamandalatrable alamide e represent buyong the upone plant the big buyon to summe great :

ացում ալ ստացան Նիւրէնալէրկի մէջ , ար յաղժական դաշնակիցները արդարա-म्हर्मेन मुचारिहित्रेक्षित ।

style duspuplishets:

And inspalses the get distal and established inspalses the get distal and established in a substitution of the substitution

teps spaningly whole is the same of many to the same of the same o

Appreniation to describe the sail is

polinted aspendengalante ofples, plate same of admitted of bether layer all cares a second and the desired and a second and a second as a second and a second as a second as a second as a second as the second as a and the same of th The whomb south Rugunust hammed in the Month of the Manual of the Manual of the Manual of the Month of the Month of the Month of the Manual of h portfil dangante gamaga portfil dangantenar blan :

B. Stankelind and phylam yenefthan, for of himming of the himming of himming of himming of him of himming of him of himming of him of himming of himmi - 43 " Phuis hughis

The property of the state of th

The stage of the s phon spinghtpud phon spinghtpud արդանալ։ Եւ բուսապետական Հոջեցին ամերեն տարրական աշ ինները աներեն տարրական աշ աստերբրրեն արանորրքի վիջակ նո -

ባባብዶቤት ጉኮጣዳቴቦቦ

Fondareur

SECTION THE SECTION ՊԻՏԻ ԿԱԶՄՈՒԻՆ PARTERNE ULR

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐԸ ՔԱՇՈՒԵԼՈՒ ሆኑ8ቶ ያበኦኒኮኒ

Ձինուորական իշխանութիւնները թուի թէ ամուր հաստատուած ես երկրին մէջ։ Նախկին կառավարութեան - գրեթէ - - Նարալիր կառավարուքեւան գրիծիչ րուրդ անդամենքը ձերրակալուած՝ ար -գիլափակուած ու : Ա մեկ լուրք լնոլվե-մունիեւ կը տեսնուի։ Իսչ կր վերաբերի ժողովիրավարական սկզրուծքներով ըն -պրուած կառավարուքենոն մր կաղմու -Բեան, դեռ կանուի է այդ մասեն ine sudwe : Upquebe cunduding hu որ – տասար , Նորարու է հարձես և տորե իր ձեռջին մեկ պահել երկիրը, դեռ տա-լու հասար , Նորարու են Այս իմաստով լայտարարութիւն մըն ալ ըրաշ Թուր թիոլ նոր պետը՝ գօրավար կիւրսել :

գուիր թաւննիսի մարանար քենարրբեսւը Գուտոսի զբենիր նունբեսւ Հազագայի Հուտոսի գենիիր մուին Թուրջիոյ դանապան չրջաններուն մէջ: Նախկին կառավարութենան անդամ – ները, որոնջ կ՝ամրաստանուրն Սա՛ւմա – նապոութեն նու րանևունիւրն եսրանանրքու 1արժարծով բանևունիւրն եսրանանրքու 1արժարծով եւ վերջապես իրենց վարած անհատական Jurmin fpmpbbp zugmb aften dam տերսի նքքար մերսւսնավարրբեւք բւ ճամա-ուսքր։ ՝ թիս մատահարրբեր քավալսյաց ասեր : թիս մատահարրբեր քավարուաց հատորա վատաներ չառահ ՝ անաև մատ թացիներկ

ջացիներ՝ :
« Չենջ կոնար Թոյլ տալ որ յեղափո իական լրֆանի մը մէջ, Մենտերէս եւ իր
դործակիցները դատուհն պարզ դատա թաններու առջեւ, որոնց վերերը դանորակ եւ բարդ էծ, յայսարարած է «ԼրՄոնտերի Մենտերի
Թոյթակիցին Թուրջիոյ ըանակի մէկ բան-

Ulu mappe abut warms & P& Vhi տերես կարող եւ Շարպիկ փաստարան մրն է, որ կրհայ օրէնագիտական է խա պերով » յհտաձդել եւ ջաւջջնել տալ դա und Shan

չաւաջական վրայ պիտի զատուին յան-ցաշորները։ «Համաձայն ժողովուրդին տաղուրական խիզնին եւ գիտակցունեան»

անգը տալու ծոր կառավարութնած մր ,

«տասականում է դամերիը ող քակայան իչնածութիւմ է գրնատրական իչնածութիւմ
«տասական երաշարութնան ու երենց վորի գու աահամայիչ։

նոչ ասագն ։ բեբ Նունքիս! « Ռիսհգաին սշաբքով՝ ին վարիչները յամառին իրնեց դիրգերում վրայ մնալ ամբօրէն ու ձոձոնն օրենաւոր կառավարութեան մր ընտրութեան քը -ւականը, Հաւանական է որ իրնեց դէմ պահեն ուսանասումեն:

« Նարտիիր շիդրովար քանատակե ա՛քան մարրը սշոարովութիրքը ։ շավատն Հաշապահու Հան ննու ըլլայ միայն վերահաստահել աղ Թիւնը: Բաղաքացիների կազմուած կա -

ծելով : ընդեւ որ ապստաժրեցաւ բանակը : Ձինուորական յեղափոխու Թիւնը անակնկալներով յդի է ։

ուրքիան կառավարևլու համար հր և անհայ քան պետը է։ Ջինուորականներ թը առ այժմ կր խոսին ժողովորավարու – քեան անունով ։ Սակայն հետղհետէ ի – րենց ձեռըը կառնեն երկրին ղէկը։ Ու րսոց ասութը դատասա արկրին ղեկը։ Ու տարակոյս չկայ, որ նոր իչխանութիւնը ՀետզՀետէ ցոյց պիտի տայ իր ակոտ –

Նախանջանները սկսած են երեւնալ ար-

LPULS-UUU NILL

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԵԱՆՑ ՑԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻՆ

5.016.019.02

Պապին անձնական անօրինունեամբ, տես լառաջիկայ տինզերական ժողու օրակարդին նախատնսած նիւթերու պա +ngudfile րաստութեան եւ րաստության և աստը լահվետ -խում կեր՝ իւրաջանչիւրը Ծիրանաւորի մր նախագահու Թեամը։ Կարդինալ Աղա -ճանեան նախաղահ Նչանակուտծ է «Առա-« գրևունը հուդուդուդում և բեր »

յայտարարած է ուսանողական իսվրակի տնահսական եւ ընկերային Հարցերը » ռավարութեան կիչնայ լուծել երկրին գամավունմիր մանզէ հրանաւաց դասո գն արան : Սբերք խոսնով օեկրաշան

րութարար գրավարդությունը և պատահին ։ Բանակը նկատի պիտի առնչ՝ ուսանող-ներու այս տրաժաղրությիւնները։ Ապա-

վերջին ուսարովարոր ձուներևու մար ձուն անրաի ատև : թացջին սպաննուած ուսանողներեն եր -կուջին՝ Թիւրան Էմէջսիսի եւ Նետիմ Օզփիւլանի յուղարկաւորունիւնը տեղի ունեցած է Պոլսոյ մէջ։ Աւելի քան 100 նունքրաշ մէզ հանձի շարժագարծ ոստո հումանվաշսնունքելին բախմինը քաստվա սրոցան Հ Հանուն ուրը բախմին հատովա

« Ահիծեալ ըլլայ ան որ սպաննեց» բայուղարկաւորները

Քոնիայի մէջ կարևոր ջանակութեամբ զենջեր դանուած են որոնց վրայ հանրա-պետական (Հալթ) կուսակցութեան ղի -նանչանները կան ։ Կը թուկ թե նախկին կառավարութիւնը բաժնած էր դանոնք եւ Հայնթարրբեն սետեր աշետանսեցրեն թե դաշտփանգրեք թաճ մերծեր Վիրադատարբե մաստահանգրեր հաճ մերծեր Վիրադմարն

երկիրի զեն գանար տեղւոյն թրջական հատկապես մարդուած թրջական գու – մարտակ մը որ Քորէա պիտի դրկուէր փոխարինելու համար տեղւոյն թրջական ցումարտակը վար դրուած էրզմիրի մէջ :whehaplhe. արան Ակրի (խորհրդային սահժանակուտ նչանակուպծ րություրը դարարարը և հրամակուան Համասակա է սլասական Հարցերուն մուշ Հարտակը կրնայ կարևոր դեր կատարել երկրի անդորրուԹիւնը ապահովելու Հա-

Տասերվեց ծահանդապետներ ձերբա կալուած են վերջերս, յայտարարած է գնդապետ Ալաթլի, դինուորական իշիա նու*ի*նեան բանբերը։

PULL UC SULINA

PSULPAB Stombbend ippube dbpfm ցաւ Հինդչարթի, Ֆրանսացի Ժաղ Թիլի յազթանակով ։

ՃԱՓՈՆԻ մէջ լաբուած կացութիւնը կը չարունակուի, Արդին՝աուրթի այցելու -Թեան եւ Ճավոն - Ամերիկա դինուորա կան դամապրի սարադրւթեևու պատճա դառավարութիւնը որոչած է ար արդել է Հանդիսանալ՝ Հափոն - Աժերիկո Հանրները դէմ են ու որոչած՝ ամէն դինով Հանրերը դէմ են ու որոչած՝ ամէն դինով Shpabadash

ԹԻԳԻԹԷՆ Հակասական լուրեր կը Հասնին է կարգ մեջ լուրհրերու համաձայն Փան-չեմ Լամա (երկրին հոգեւոր երկրորդ պետը) սպաննուած է Ձինացիներուն ձեռծով , ունիչ քունրնու շաղացանը փախագ

ՄԱՏՐԻՏԷՆ կր հաղորդեն ԹԷ 352 em-Հանաներ բողուագիր նամակ մր ստորա գրած են Ֆրանդոյի վարչաձեւին գեն ։

ՆԱԽԱԳԱՀ ՇԵՀԱՊ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԵՋ

Հողեղալստեան աշնին առնիւ, Լիբա -Հոդեղաբառհան տոնին առթիւ, Լրբա -նանի Հանրտալիտութնան նախապահ Ձօր-ծուտտ Եե՛սալ, Կիրակի, 5 Յունիա, պալաշնական այցի նկաւ Անթիլիաս հւ ներկայ դանոշեցաւ Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր աանարին մէջ անգի ուննցած տարադին ։

Zuemmughufulpne funcahbpud մութիւն մը փութացած էր Unphipu ատուրան հարարան որ հասարուհյու համար Նոր Վոհմունիլենը, որում ժամանումը ողջունուհցաւ խհլայհղ ծափահարու -Phelibapad

ուոյ երկու կամարներ չինուած էին վանջի ճամբուն վրայ, որ կը յորդեր բազմունենամբ։ Ժամը 10։30ին ժամանհ**յ**

յին րարձրաստը: Ժահա լյ. Հորա և վարչա պետ ԱՀմէտ Տաուցի, նախարարհերու -ինչպէս նահւ գինուորական եւ բաղաջա -լապո հեմեա

Վանջի մուտքին, նախագահը ընդուն ունցաւ Լիրանանի Հայոց առաջնորդ Խո-րէն Արջ. Բարոյնանի ևւ Ազգային Կեդր վարչունեակ անդամներուն ծափանարութիւններու տարափի մբ ահջար արգրաշահունիերորը եւ օտաև ասե անույր արանուների իր անգնաո – արջ ուրա արգրուների իր անգնաո – Shiphp :

Ցաւարտ պատարաղի, նախաղագն Ձարեն Ա. կաթողիկոս միասին րարձրա ցան վեճարան, ուր չրքապատունցան թաղմաթիւ անձնաւորութիւններու կող -մէ ։ Վեմարանի մէք կատարուած չամ փաների *հիւրասիրութեան ներկայ դա* ժետն ու Անմէտ Տաու Կասփար չ րուբնար վաևքառկրա նուեցան վարչապետ Անքեր Տաուգ ներջին նախարար Գ. Էտոքոն Կասփար , առողջապահական նախարար Գ. Հասան Մեկտատ, նախագահական դիւտնապետ Գ. Ժորժ Հայժարի, Լեռնալիրանանի նա-Հանդապետ ¶ . Պարտաուիլ , Հաղորդակ -ցութեանց ընդՀ . անօրէն Պ . Ֆուաթ 2ացուինանց ընդմ. անօրին Գ. հեռան Ձա-տել, անդեկատուուինան ընդմ. անօրի Գ. Փինիրույ Տիպ, ՄենԴի գայիապանը թակար ձեմիլ Լամուտ, Գ. Գ. Մելչե Մուր, էաուար Ապի — ժասուտ, Մոլիա Հեմայիլ և Վարդվա Շամինած շենը՝ գ-ենքայիլ և Վարդվա Շամինած, Գեյրու-Հեմայիլ և Վարդվա Շամինած, Գեյրու-Հեմայիլ և Հարդվա Շամինած, Գեյրու-Հեմային և Հարդվա Շամինած, Գեյրութե առայրն քրյասր թեղմատուսար Կ. Գ. Ժողջֆ Ղատեր, Մովսէս Տէր Գալուստ Համ ինաչիկ Պապիկնան, եւ Սուրէն Խա Համիրեան, Գնգ. Նոֆալ, նախադահի Թիկնապահ հարիւրապետ Սարտուբ, Գ. 8. Թոսպաթ , Արտաջին նախարարու -Թեան փրոթողոլի պալաշնատարհերէն ¶

Նախազահն ու Կաթողիկոսը մօտ կետ ժամ սիրալիը խոսակցութիւններ ունե -ցան, ջերմ եւ խանդավառ մինալորտի մբ

Այնուննան։ Նախազանը նրաժելա ա -ռաւ վենափառէն եւ ներկաներէն։ Դուրա րնագ անալուր, Հանգրան անջուրութնա։ ընագարություն անգառներ րազմութեան կողմէ, որ այսպէսով կու տար իր Հաւասարմութեան Հաւաստիջը հախաղահին ։ «Ազդակ»

นแล บรนนกลด_้ รนง ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Տեր եւ Տիկին Ստեփան ել -Ն. Ֆ. 150 --

չիրէկհան **Ն. Ֆ.** 150 — Տիկին Վ. Օնպաշհան , Կրընոպլը 100 խաչիկ Մկրտիչևան 50 ---Գումար Գումար 1.630 ---

Նուէրները դրկել հետեւեալ հասցէին . Maison de la Culture Arménienne 51, Rue Mr.-le-Prince, PARIS (6°)

Chèque Postal: 5.460-11

ՆՈՐԵՆ ԵՋՄԻԱԾԻՆ ԵՒ ԱՆԹԻԼԻԱՍ

21180 h955bb %bese

Մի բարի ձևուբ ինձ ուղարկել է Սան Աի բարի ձնու իհձ ուղարկել է Սախ Փաւլոյի հոդևոր հովիւ Ափիկ աւտալ-ջահահայ Վարզահետեի ահցհալ աարի լոյս ըհծայած գիրըը, «Դեպի Հայաս -տահ»։ Գիրջը տպուած է ՊուՀհոս - Այ-բես, —273 է՞, — ևւ դարդարուած է Վազգեն Ա. Կախողիկոսի, հեղիծակի ևւ **և** բեցկինի նկարներով ։

այր Եղնիկի խսսուն ղրիչի դայր օգորվը ըստուս վրբը։ Հողո-ըւ Թևամբ : Հեղինակի հայրենասիրական ապրումներն երբեմն վարակում են ըն – թերցողին, մանաշանը որ Հայր Եղնիկը խոսում է իրրեւ պարզ Հայ-մարդ ու ջարասուս է ըրրու պարդ չայատար ու քա-Հանայ, առանց դրապետի յասակնութիրն-հերի, Թէևւ որոչ յասակնութիրններով ։ Մայր –Հայրենիջի Հողի վրայ ոտը կո խող տարաղիր Հայի հողին է խոսում հրա մէջ։

նրա մէջ։
Իմ նորատակը, սակայն, դրախստական
դրևը չէ, ոչ էլ Հայր նրկիկի Հայաս ատնում եւՀայաստանի մասին արտայալատառում ապրումներով դրադուրը ։ Հա յաստան մեկնելիս՝ Հայր նրկիկը ատա յան չև ևան փաւրյի համայնցեն դրաւոր
արև չև կան փաւրյի համայնցեն դրաւոր
ար իկմիաներ հետ՝ վերականդնելու հա ձար Հայաստանանը կերեցու միամահանութերեն, Այդ ուղղունեսակ որոշ մար Հայաստանեայց եկորդցու արաստա-կանունիլեր էլ Այդ ուոգորդեխանի որև ար աչխատանց է կատարիլ իջնիածնում հւ ԱԵՐԻյիասում ու ծախողիով՝ դառնացած Վերադարձել է Սահ Փաւլօ։ Իր այս աչ-խատանջներին նա նուհրել է գրջի «Էկ

With Zujf be dubmemby, mills suj

համայնդի իրաշունդն ու պարտականու -Թիւնն է մտաձել եւ Հանալ վերացնել աղդային կետևըում պոյութիւն ունեցող հի-ւանդազին երևւոյթները։ Հայութեան ոտությացին արությանորը։ Հայուբանա Ֆարաթ, խիստ ցառալի է եւ - դարմանայի Հէ, որ Պրադիլի մեր Հայրենասէր - Հա մայնքի հոգին էլ վրդովել է: Անրնական ame է մմանին աւամ - հաշարար էք սևակար եր, սև ըմրին աւամ - հաշարար էք սևակ առանքի բոմիր էք վեմանրք է։ Ռեերանար bbլ հրկու կաթողիկոսների

դործը, բայց... Բայց Հայաստանհայց եկեղեցին այսօր ունի երեջ – չորս տասնեակ բարձրաստի ճան հողևշորականներ — կաթքողիկոս ճան Հոլիս դավաններ — կաքեորիկոս — հեր դատորվարգ, արգիակակարաններ, և-արիսկարոսներ, տաաջնորդներ ու վայքո — դիկոսական պատուհրակներ, պաչասնա — կան եւ անպաշտոն եկեղեցական Հաստա-տութվեւններ, մարսկիններ եւ պաշտոնեա — ներ, որոնջ նոլիպես, Հայր Եղիկիկ պէս, արևանձախնդիր են եկեղեցու կանունեան, աշխատում են այդ ուղղու-նեանը, ժողուննը են դումարում, կոն-

դակներ են գրում , դանազան տեսակցուղաղար ա երուս, դասադաս առույյ... Ծիւմներ ու խորքողակցութիւններ են ուշ Շենում, բայց չեն կարողանում եկեղեցու միտոմականութեան հասնել, ... չէ՞ջ , որ մի ջիչ յասակնութիւն հայր Եզնիկի կողմից այդպիսի փափուկ առաջելութիւն ստանձնելը եւ չյաքողուհառաջոլություս ստանձները ու չյաչողու»-լու ղկպքում յանցանքը ուրիչի վիայ ձերքը։ Սան Փաւլոյի հոգևոր հովիւր ի-րեն ի՞նչ հրաչադործ գօրութիւն է վերա-պրում, հրը ձանապարհ էր ընկնում հաչւեցնելու Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսին Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսի հետ ։ Ի՞նչ է Ռէս Մկոյի եւ Գղիր Կակոյի կը-

ւի՞ւն է, որ դիւզի երկցը իր միջամաու

թեամը պիտի հարցեր ։ Իր ձախողութիւնը արդարացնելու հա -Իր ձախողուգիլերը արդարացնելու հա - մար Հայր Եղիկի իր մետրարանընդից ինձ էլ է բաժին հանել Իրթեւ Թե ևս պաղ վերաբերում եմ ցուց աուել, չեմ հետաթրթյունը իր առաջելուժիամբ , հունիակ գլացել եմ ցուց տալ երան ձեմ ա- բանը, մինչդես ԱԵՍիլիասում դարևվան-գրե էլ են ցուց աուել, օրի էլ են իսնցը - սեւ ...

. Ճեմարանի դոնևրը ամէնջի առջևւ լայ– Նորեն դաց են, եւս առաւել հեռաւոր Պրա-գիլից եկած մի հիւրի առջեւ։ ԵԹԼ Հայր Եգիիկ շնորհ աներ հետաջրջրուհլու Տեapul, masurim, bu deburg

puh he arte

pub lp qrfp :

δηθρως ωθωηριση έ ζωμη δηθείρι'

βοημηρόριο βοιό το σημορι βο ορθείοι

βο απαφοριο βοιός το ωρο δια η το ορθείοι

βο απαφοριο βοιός το ωρο δια η το ορθείοι

βολο μο το ορθείο το ορθείο δια η το ορθείο δια δια η το ορθείο δια δια ορθείο δια δια ορθείο δια եւ է դործնական բան չողից։ Ինջը նակցութիւններ է ունեցել կաթողի հետ , դնացել – նկել է Անթիլիաս , կաթողիկոսի որևե բան չի առաջարկել .-- Ի՞նչ իրա encue neup, nepbou, by appeared had db -

այց կարհետրը այս չէ։ Անձնական վիրաւորան դարուորը այս չչ։ "Հոսապաս դր-րաւորան չները կամ վշտացուժները նշա -հակու Թիւն չունին հասարակական իսը» -դիրներում ։ խականը Հայր Եղնիկի - և մեր բոլորիս - մտահողու Թևան հիմնա how supple & - sul hembened դաս «արդը, գ — «այ դետութուս արբող անհամերաչիութիւնը ևւ պատակտումը վերացինլու կարելիութիւնները ։ Կան միամիտներ, որոնջ հաւատում են ,

որ ենք է երկու կանողիկոսներ մի տեղ ի-րար հետ հանդիպեն ու կույթ - կոդրի նստելով՝ սրտրացօրէն խօսեն, վէն ու կռիւ կ'անհետանան եւ սիրոյ ու խաղա ղութեան թաղաւորութեւն կը Հաստատ – ուի Հայոց հրկնակամարի տակ։ Եւս կան երչանիկ լառատեսներ, որոեք կարծում են, որ ենէ կուսակցունիւնները ազդա յին դործերին լիսառնուհն , սէր եւ հաժե-րաչխութքիւն կը տիրէ եկեղեցու մէջ եւ եկեղեցուց դուրս, աղդի թոլոր հա

Linda by man my jurambuni filis &

DITTELL STREET

bUF. ... Արեւմտեան լրագրական սպասարկութիւնները Մոսկուայեն հաղորդած են հետեւեալ մանրամասնութիւնները ռուս մեծ բանաստեղծ Փասթերնաքի յուղարկաւորութեան ընթացքին տեղի նեցած կարգ մը յատկանշական դէպքերու մասին։ Այդ դէպքերը հասարակ տեղիք ըլլալէ շատ հեռու՝ ընդհակառակն ժո – ղովրդային արդար պոռթկումի պահ մը ըլլալու բնոյթը ունին:

Քանի մը հաղար հուի , ուր աչջի կը զարնեն բաղմահարիւր ուսանողներ, երկկ հետեւեցան անհետացող _ըրանաստեղծի

գաղաղըս ։ Փերետելերնոյի գերեղմանատան մէջ , խոր֊րղային ծանօն փիլիսոփայ եւ դը , րական ջինադատ Վալահնեն Ասմիւս ար-տասանեց դամրանական մը , ուր ըստ. ի անել այլոց. «Հազուագիւտ գրողմեր կր հմանելին Փասիներնաթի եւ ցանցառ էին անոնջ՝ որոնջ ունէին անոր պատուտ խնդրութիրեր եւ Համողումներու կորովի ինուրունիւմու և Համադումներու կորոքին հասաատանումումութիւմը է Հակատան իրակի դէժ ժեր բոմած դիրջին, Հակառակ այն իրևա ջննադատունիւմներուն դորս են -անցինչ իր նրեսին, հասներնան արայա ժիշտ իր համադումներու պաշտպանու -Թեան պատնելին վրայ, դարձաւ խորչը-դանիլ ժեր, կիրա հաւտաաց իր Համո -դումներուն նշմաբառանեսն, ծրինակը ատլով Թէ գրաղէտ մր ինչպէս պէտը պաշտպանէ իր տեսակէտը»:

8որչափ ռուս լեզուն գոյութիւն ո հետայ աշխատարհի վրայ, զոյունիւն պիտի ունենայ եւ ինչ որ դրած է Փասքենիայ ունենայ եւ ինչ որ դրած է Փասքենիայ Խորհրդային ժեծագոյչ դրողներէն ժէկն էր։ Իրեն հանդէպ ունեցած ժեր աուրգը վուցէ երբեն չկարհրակը վարել » ։

ը արուեսաին համար դաղափարակա ար արունսարա հասար դադադրարապա -հարափականութիւնն է խոսիլ իրենց ժա -ժանակակից մարզոց եւ թացատրել իրենց հայարականութիւնն է իսսիլ իրենց ժա ժանակակից մարզոց եւ թացատրել իրենց հայարականություն էն ան

սկոում գրդուկ դիւրահաւատ մարդկանց Էդերը ։ Աժենայն Հայոց Կաթոդիկոսը կոնդակ է դրել հաժերաչխասէր ողիով ։ Աժենայն Հայոց կաթնորիկոսը Աժերիկո է գնացել ձիթենիի ոստը ձեռջին : Խա-ղաղունեան եւ ոիրոյ Հրաւէր է կար-դում : Մնում է որ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Ամերիկա կաթողիկոսն էլ ծույն որիով համակուի և։ կաթողիկոսն էլ ծույն որիով համակուի և։ մի փոջը Տամրորդութին, յանձն առնել Էջմիածնում եւ ԱԵթիլիասում անմիջա – պես սեր ու խաղաղութիւն կր հաս ուին : 11° վ , սուրը միամաութիւն .

արեր այս և արեր անաստութիւն ... Փորձևնջ Հասկանալ, ի՞նչ է որ կր կա-աարուի մեր չուրքը եւ ի՞նչ Հիմջեր կան լաւատնոսւթենան ։ п. ченяния.

the impanded app boltomile store un sample of the problem of the service of the serv sandapar ze Frankingh he uga zémangarah panamaminak kapa kepah anda mang kapa kepah panamaminah gapah panamaminah gapak ne manak nangka dikaka ...»:

ցուղարկաւսրութեան թափորր պա ne Sudbum : Chphubhpneh al ու Հասեսա : Ծարդասորում միջ ։ օրաչաշնական անձնաւորութին : կ» Հանդերձ : Հոն էր Տիկին Իլիա իչ պուրկ, որ կը հերկայացներ իր man

. Վայանթեն Ասմիւսեն հար, յոնկո Lumbel's that feat's tage, with the amount of the parameter of a manger than the parameter of the parameter ում բապեղ ման » :

մանևսնիի քնարշեր նոււիք՝ գարտաց սութիւրն իսնուրմաւ՝ տիստի հանձի գունթրողը դահիք քերքեւ Յարփահ արևանովողութ »։ ոնսանագ դե ան ին երքաննքն եք, գ երկատանն հասարն հանումաց Հե Հ բնիատաննն 1 հայասնանքն եք, գ անարասարինարդրերի անարճ գանված ին գ երեր թևերն գուրան ճերաարգակար արտավար դե ան մե հանական կ շնչէին սէր եւ հղբայրութիւն Bանկարծ, ամ բոխին մէջկն լսուհա

դադակ մր . «Դործաւոր դասակարչ, նորհակալ է յաւէտ ՓասԹերնաջի Ուրիչ ձայն - մը աւեկցուց. « ծեղ

կալութիւն նաևո կողմ է ։ Ձմայլելի դիրը մբե էր դրա եւ սակայն այդ զրջին հրատարակար եր արդիլեցին » ։

ը աչա՝ հանդնունքաց կն վետ. Հանջինքը՝ հանգնունքաց կն վետ. Հանչուն անել ։

Witneshinks jurymphainpupping particular byme maning definition սակայն, ևրը դադադր իջևցացի եւ արարողութիւնը վերջացաւ. ա րուգմածարիւր երիպառուղներ դերեղմանատուն մէջ եւ կարգու վգամգեն Փասներնարի ծութիւնները ։

by medazubaja dusta bug, hust նաքի այրիին Թոյլ տրուած և մա ապրիլ այն տաչաին մէջ, ար հրե. երկար տարիներ ապրեցաւ ու անհր դործեց մեր օրերու մեծագոր քաժ տեղծերէն մին։

2: PRSRPRADERT 2 ԵՌԱԳԻՐՆԵՐ ? ՎԵՐԱԳԱՐՁՈՒԵՐ :

ԽՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Այն փաստը թէ բոլորն ալ միացած՝ ո րոչած էին արդելը հանդիսանալ Խրուչ – չնւի անձնական ժենտաիրութեան հաս – աստում ին, պատճառ, որդծաւ որ այս հերջինը որոչ ղիջուններ ընկ։ Ծանրա հչիռ որոչում մր առնունցաւ, որ չեղա շրջոց համայնավար աչիսաբեր ։ Արդարեւ, որոչունցաւ Թիֆոյին ենտ խաղաղութեւն հաստասել ու այս պաչառնը յանձնունցաւ հաստաներ Npacyteh:

brbrakt kulukulutaketki

Այնջան ատեն որ հրուչչեւ իր ձեռքին «Էջ չէր յաջողած կեղրոնացնել երկրին դերասոյն եւ բացարձակ իչիսանունիւնը, ստիպուած էր զգոյչ չարժիլ եւ քաղաքա-կան ու ներքին հարդերու մէջ խուսափիլ վերջնական և վճռական որոշումներ դերքրադաս և վոռական գրդյուծներ ատ-ֈէ։ ԹԷեւ կը դպար Թէ ՄԹոլինականու — Թեան դաղալականունիւնը եԹէ ծաւա — Լեր՝ կրևար սահմանականել իր անձին Էխանունիւնը, այսուհանդերձ էէր կրթ-նար ՍԹալինական երեւուլ, այլապես իր դեմ պիտի դցուէին ապատԹալինականու — թեան կողմնակիցները։

Them hand chaptey be between sunge քականութիւն մը ընտրեց։ Եթէ իր դիր-քր պիտի պալապանուէր միանալով Մո-լոթով – Քականովիչ – Սուսլով Սթալի-Նական եռեակին, կը ժիանար անոնց։ Այլ առի⊮ներով կողմնակից դանոշեցաւ Հա-կասԹալինական՝ Մալենջովին եւ Միկոյ-

Միջազգային ջազաբականութեան մէջ

ጉሀሪኒሀዛኮ8ኒԵՐ ዛር ቀኒያቡብኮኮኒ

Մասնագիտական ևւ կազմակնրպչական յատկութիւններ ունէր Թրուչչիւ։ Իր ուեր կր կայանար անոր մէջ որ մոլե քը չէր։ Չունէր հաստատ եւ վերջնական

Սթույինի ժամանակ Հարկադրուած դապել իր չուտ բորրորող խառնուտծքը, դանկարծական բարկուժիշններ, անգրութ դիտողուժիշններ ընհլու սովորուժիշներ ։ Բարձրացումի իր Տամբուչ, վթայ մտածեց թե դերջը բառական աժուր էր ու կրնար «բնական» եթեւալ։ Այժմ, վերստին ստիպուած էր զգոյչ

դանուիլ։ Ու ինչ որ կարևոր էր, պէտք էր որ չարումակեր և զօրացներ ժեկը ժիւսին ղեժ հանելու իր աշխատանջները։ Վետք էր որ նոր դաշնակիցներ Հարեր, իսկ ունեցածներն այլ դիտնար հաստատ

գաւարանան հարաին ռինաշազբնու րը (մեծ վարկեր յատկացնել, մասնա գէտներ արաժադրել, հւայլն)

Մայիեւթովի պաշտոնադրկումէն մէկ ա-միս հար, հրույչեւ յաքողեցաւ վեց նոր մասեչալներ հաստատել հ. Միութեան արտ տալը, արտելը հասատահի 10 . Միունեամ Ճել։ Առմոցվել Ս . Ա. Կրեչըօ, անդամ էր Ուկրանիոյ Քաղաջական Բիւրոյին , հրբ Ֆրուչէնւ էր դեկավարը։ Ուրիչ մբ՝ Ք . Ա. Մոսջալէնչը, պաշտոներ բարձրացում ունեցած էր Բերիայի ձերրակալունեան օգնած ըլլալուն համար։

IF IS SET, HEAR OF IN TARE

Thus Wenesthe abmany to be abite Մինչ արույլու դրադած եր որ ալգա գորացինյու — աժեն տեղ կաչիտանի իր համախահեհրը տեղաւորել, — մհացնար-հերբ, որոնց աժեն դեռով կաչիտանին ապրելը հանդիսահալ նոր Սիայինի մի և-րեւումին, կը ձգակին արդարացնել Թի-

Սթալինի շրջանին հակաթիթոյակա րութիւնը իր դագաթնակետին Հասած էր։ Այս վերջինը կ'ամրաստանուէր իրբեւ աչhummurne quinalineqh be industre precedente franche, hugubengo.

թեան գործակալ, հայլն։ Վարչաւայի մէջ, 1948ին կոմին դատապարտեց Թիթեմ։ Դատապար quanunquipunky Diffali : humanir filicity dinadusjina. filosofi hya: july Uno Et Bracht, ubdimajte sim-ning Peffeli : tampa' filosofi qti aqui jampi dan (angily harise dipangam phi mangungunkus filosofi Urpunkunk filiphyskinas 141: espilis dan an-siphin dan an-

ւորներ մահուան դատապարտ թեւ Թիթոյական ։

Թիթե «անպարտ» արձակեր դարացնելով Քաղաքական Բիլքոի դամենու Ի quid'abpy 4'negt his.

1 - Leps The Upwitted white կանու Թևան, առասպելին, որով ՍԹալինականները պետի վարար

2 — Աղատ արձակելով «Թիթ» րու որ անհարբում բեկներբեսւ Ոկա, կան ղեկավարներուն։

3 — Usu zenster admurgen abertzen general men zenten den ternen abertzen general men der schreiben den schreiben der schreiben d

(7mn - 10)

ԱԶԳԵՐՈՒ ԹԱՏՐՈՆԸ

His amparais Sandpurgenty (Loffich եր ապետակարը, ինչպես ըսինը բորք գերախտարար, ինչպես ըսինը

ը այստոցուն երկիրներու կողմ է անդի ո

ործուհած նրկիրներու եր. Հելինակո խումբին դասական զործերը, այս տար այս ձեծ կազմակերպունիենը արձանա գուծ է իսկական հահանք ժը։

արդայն անյաքող ձեռնարկ մը նղաչ և Համեն անյաքող ձեռնարկ մը նղաչ և Համ ֆրանսական մամուլի միաձայն կարջիրի այոլիացի բևիտասանմ մբնառա<u>բ</u> Mam Համ լե Թ»ը ստացաւ միայն ու մի-

ծանոր ուր գորոր «օրգու արրոշ օտուա որ Արլորեն»ը ։ Միլանի «Թիջոլ» Թեա-Մթ. ի գերասանական կաղմեն կողմե և ևր-կորոցուած այս խաղը մեծ ընդուննլու -

Ար տարի , սակայի իտալական դերա-ածախումբը ծոյնպես Հախողանք մի ար-հասորից Ադղերու Թատրոնի րեմին վը-

Արդարեւ , հերկայիս , Նավալիի է «Իրակրքնայի դէն կատրեսուն, «Փս – դ «Իրակրայան կատերի՝ մերասարարույու «Հայան արանացի կատերային աստոն «Հայան արանայի հատերային, «Փս – «Հայան արանայիս, Նավունեն bunhalph 1560:

ենթեմ, հավորդեր մեջ»։ Հեթակ եւ դերասահ փաստապեսալել Ալժա-ժերա հետներ մինդեւ 1872 - այսինդեւ իր հատար ժուսականը, դրած ու հերկայա-հացած է հարիւրե առելի Թատերակներ ։ հայերնել Նափոլիի մեջ» իրևած ձի հայաստար պառելում մին է։ Գործողու

ծարագած դառելա մին է։ Գործողու -Բիներ կանգնի Նախոլիի հին եւ աղջատ հարաատե մր մեջ, որուն ընտկիչները հարանասի մր մեջ, որուն ընտկիչները հարաին տարորինակ կետևը մր։ Հոր աելո որ դիրար կը ճանչնայ, սերա բա -բեկանուկերու դուղընցաց կայ հանապա-բերու կաց ու կուեր, կիները ամեն ժաժ իրար մագերը կը ըդկանն... անժիջա ժաղերբ կը բղկաեն... the typolys' fo mabes ' frademark My amphorburgine emgant ipaul' bu այն եւ այս ոիրագեղ արտայայտու թիւն-

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱԳԵՏՈՒԹԵՈՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ

ձԵՄԱՐԱՆԷՆ ՆԵՐՍ

Լիբանանի խորմրդարանական ընտրա -պայքարի Յոմուրդարանական ընտրա -դայքն կեանջին բնականոն ընթացքրրողորովին խանդարուած է։ Այս տարի աստանի Հանրապետութեան տարեդար ձի հանդէսներ ալ տեղի չունեցան ։ Հաժաղդայինի Նչան Փայանձեան

Համարդայինի Նրան Փարաննան են մարանի աչակերտուքիներ միայն, Մայիս Հինս, Լսարանական Միուֆեան նաիսաձեռնութնամբ, առնեց Հայաստանի
Հանրադեսու վեան, Տարեդարձը և Նոր
որանը թերնէ բերան եջաւած էր երկանո
աչակերաներով և ուսուցիչներով:

Բուն հանդէսին անցնելէ առաջ, Գի տական առարկաներու դասատու Գ. Հր-րաչ Տասնապետեան ողեկոչեց՝ նորեր մեռած Սողոժոչ Թէ-կիրեանի անժա- յի-Sunban չատակը։ Հայաստանի Հանրապետու -Թեան ծագման եւ ղարդացման պատմա կանը կարդաց վեցերորդ դասարանիաչա-կերտ Ձարեն Սուրուդեանը։ Եղան ար – ատաանունիւն, հրդ, նուտղ աչակեր աչակերտուհիներու կողժէ։ Փակ Филувий րուանը Փաժպուրեանը։ Ճեմարանի ա -իախ Հայաստանի խանդավառ ժԹնոլոր -Հակերտութիւնը պահ մը ապրեցաւ ան -

Lumpubulah UhneBhebp, լսարատապատ Օրութրուրը, ուսուցը։ Դրիդոր Շա-ինեանի ղեկավարութեան ներջեւ, այս տարի յարատեւ եւ թեղուն ղործունԼուԹիւն ցոյց տուաւ ։

ներէն հար, կր Զանան գիրար խարհյ Արդար ըլլայու Համար պետք է ըսել որ այս խաղը ունի իտալական ըարջեր յատ-կանչող իսկական «տեղական դոյն » մը։ Սան Ֆերաինանաօ թատրոնի դերաս կան խումբը, առաջնորդունեամբ ծանօն բանի մը օրէ ի վեր բաղմաչարիւր մար փոյի, դժայլելի խաղարկունեամբ մ որց ծիծար կր բաշիւէ, եւ սակայն, մա -մուլր միչտ անդրվուելի կը մնայ իր ա-չուրը՝ դատաստանին մէջ միրսեն ու միչտ

ենչով կրնայ փոխատը։ դէն ներկայացուած զործերը ։ Ազդերու Թատրոնի այս հօի տարեչըջանի բացման սկզբնական որ թացատա ազգրապան օրե – թուն անոր ղեկավար տարրերը հանրու – Ձեան ներկայացուցին փայրուն ծրագիր մը, ուր արձանապրուած կային մեծ դոր-

լենկորական լամոր կորարինել

ծեր եւ ժեծ անուններ ։ Սկործական այդ ծրադիրներուն ժէք իր տաննին կարդացինչ ի ժէջ այլոց որ աչ-իարբանույտի որդերդակը՝ Օրսոն Ուէլս այս տարուան Ազգերու Թատրոնին իր ծեր եւ մեծ անուններ ։ ժասնակցունիւնը պիտի բերէր Շէյջոփի-թի «Վենետիկի վաճառականը»ով , որուն

ՌԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

2 Յունիս, 1960, Հինզչաբթի bpb4+1 ժամը 20ին՝ Փարիդի ձայնասփիւռի հա ժանուազային հրաժչաունեան, թաժն ժէք հանոյթը ունեցանջ ունկնդրել ժկի հանոյթը ունեցանթ ուն Փրոբոֆիկֆի դայնակի երկրորդ թոն, ընկերակցութեամբ Ազգային Նուա-դախումբի եւ առաջնորդութեամբ ղեկա -/ար Փրեթերի : Առաջին անպամ չէ Դաֆֆի Պետրոսեան կը հուապէ այո խումբին հետ, որուն ընկերակցունեամբ նուագելը իրենց արուեստին ժեծաղուի վարձատրութիւնը կը նկատեն բոլոր ֆըրանսացի հրաժիչաները. պէտը է աւել ցրնել որ Ռ․ Պետրոսնանի նուազած ջո ցրան որ թ. Կապաստանը առետված գու ժանաւանդ երրորդ թաժնին որ հրա-պուրեց դժեղ իր արեւելհան ներչնչու-ժով, կը ժատմողէ աժէնչն ժեծ դաչնա արները իսկ իր անսովոր դժուարու -

թիւններով ։ Ռուֆֆի Պետրոսեան այս վերջին երկու Ռուժայտական ատեկրբեստ երկյուները ին բետգչատիոյ հանգահերու հրկյուները հետաքար հարգահերություն տասա:ման, մաքրորդելով Եւրոպայի եւ Միջին Արեւելթի մէջ սարջելով րազմա oppe արտեսից հեր տորավոր բաղատ թիւ ծուսորա-ասորքահեր որանցվել երկու-ջը Պուկկարիա : Հակառակ այս հրկար բացակայութեան, Հարիւ Փարիդ վերա -դարձած , վերադրաւած է կարևւոր դիրջ դարձած, վերադրառած է կարևող դիրգ «և բերաէստակած չրվահարկին մէջ հունո-տար 11/ին՝ Շուքե հուսարահակչներա լիներակցուցենան հրաւէրին վբայ, Կա-վոյի օրասին մէջ Պէթհովելի առաջին գտնչերնեն հուսարկել վերջ՝, Փետրուար 19/ին արա՝ Արևարսի մէջ կուսար բեպի-Բայ մը, միաժամանակ Հայնադրուցերններ կատարելով միջազգային փոխանա -կութիւններու կացմակերպութեան Հայ -

Յառաջիկայ Նոյեմբերին Ռաֆֆի ¶ետ-Outempfung Englangestin Demposition under Albeite quantitation production in the Albeite quantitation in the constitution of Quetermeth buthers, upwi Umb

մեջ Հանրութեան պիտի ներկայանար գլունի ականահում:

վինն ձահմ գրաձաց է խումիի վետ Հայուն այանաց է խումիի վետ ի քեծանուն ողբերդակը Ադդերու Թատրո -նին իր մասնակցու Թեան առընչու Թեամ բ դանու նրան սերք իշոյք հայն քի աւ

վասկանուծ բան որում ոչույլ ցոյց չը տար Մաղքնելի է որ այս կաղմակերպունինան երոյններուն լրումին չնասած, նոր մե փայլուն պործ մը գար նրանրելու չիչնկու մօտ հղող Աղղերու Թաարոնի կրակը , ննոսշի ճէ, սեղանի այս իանդարիրանսշերար, ժագաև սերակրոնի այս իանդարիանության աև – սերանը և հանություններ

be dume dachte gughte .. »:

ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ PERFE ULREA

Ապրիլ 25ին, առաւջաուն, գեղին անձ-րեւ տեղաց Երեւանի վրայ ։

րեւ առվաց նրեւասը դրայ ։ Մեյնոլորտային հարցերու ուսումնա -թանին մասնապետները յայտարարեցին Մէ դեղին անձրեւ կուղայ՝ երբ օղային Մես առվաց նրեւասը դրայ ։ թէ դեղին անձրեւ կուղայ երբ օղադրև վերընβաց ուժեղ հոսանջինիր մեծ ջանակունեամբ դեղին փոչի կր րարձրացնեն երկինջ։ Մննոլորտային վերին խառերուն մէջ փոչին ամպի նման ցերքը հասերուն մէջ կույին անդը հման արտաջ կր միզուի, փառոլ աներիւի հման կը քնակի վար։ Այդպես է պատամած , այս տարի, Ապրիլին, Հայաստանի դա հագահ բջիաներուն մէջ՝ Նժան երեւոյք-ներ չատ պատամած են թնույքեան մէջ՝ , ունը չատ պատաստան ոս բառքացան աչ չ --- օրիմակ, այն տարի, ջանիցո զունա --- որ անձիռեներ տեղացած են Հայաստանի մէք։ Փետրուարին, Ստեփանաւանի , Ա-մասիայի , Սիսիանի շրջաններուն - մէջ անդաց գեղին եւ կարժիր ձիւն : Այս զու-նաւոր ձիւնը, որոշ անդեր, հստած էր ժինչեւ տասը սանվեմենի : արուսը արուսը սանթիմեթը ։ Հինչեւ տասը սանթիմեթը ։ ՀԱՑՆԱՍՓԻՒՌ

Հայաստանի ձայնասփիւռի եւ պատ կերասփիւռի վարչութեան վարիչը, Ա. Արրահանհան, «Երեւան» Թերթին մէջ կր որք #1 120.000 հոգի մայնասկիլոր դործիջ կը դործածիչ Հայաստանի մեջ , եւ 24.000 պատկերասիիլոր դործիջ ։

Նորջի դեղատեսիլ բլուրին վրայ սկը սած են շինել պատկերասփեւռի հաղոր ը հրուր, գա կրառակիրուսակ շամանականա գուղյորնու չա հակատի կիսնար դն ։ ոտգ, բր, շիրոք պատահորատաներուն, որ ք. բ

Թևան մեջ է Մոսկուայի , Թիֆլիզի , Բա ղուի ևւ այլ մեծ քաղաքներու հետ ։ 0-թական յատկացուած է 20.5 ժամ ձայ նասփիշռի Համար, 3.5 ժամ՝ պատկերա-սփիշռի Համար։ Հաղորդումներ կր կա արրութ հասար։ Հաղորդուստոր չը դա տարուիչ հան շուտերիչն, բիւրահրկն, արարերկն եւ Մուրջերկն իկղուհերով ։ Աւնիի ջան 13 տարին ի վեթ՝ Երևան Հայիսասիիուի հաղորդումենը իր կատարէ արտասահմանի Հայերուն համար, «վառ պահելու համար արտասահմանի հայ խատուրյութեեան հայրենասիրութ հայրենասիրու թիւնա եւ ծանօթացնելու համար հայրենիջին աոօրեայ կեանքը »։

Uzhungih 24 behlephhet, he get Up առանանան, անցնար ապրի Ֆրեսան դրդա կուսոծ են 3650 նամակ, լնորդակալու -Թիւն լայանելու համար այդ հաղորդում-ներուն մասին ։

Ամերիկացի մը, որուն առողջական վի-նակը շատ լաւ չէր, հեռախօսով ուզեց ժամադրութիւն մբ առնել նշանաւոր բը –

վիրա են առայ պատուր բը – ժիչկէ մը , քննուելու համար ։ — Երեք շարաթ յետոյ բժիշկը պիտի կընայ ընդունիլ ձեզ , պատասխանեց քար–

Երեք շարա°թ., գոչեց հիւանդը մըտահոգ։ Բայց, կրնայ ըլլալ որ այն ատեն մեռնիմ ։

- 0', wunn hudup haq dh patf , պատասխանեց քարտուղարը։ Այդ պարա-գային ժամադրութիւնը չեղեալ կը նկա-տենք ։

2504244 4.8.04.08

կԵԱՆՔԸ ՀիՆ ՀՌՈՄԵԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

the appointments membrand be embla mahad decempted andmy

in the profession of the majority of the profession of the profess

artele and muchip the plant manker manker and muchip the plant and marker than a super the manker manker and a super the manker manker and a super the super the manker and a super the

թիւնների Համար, մի ջանիսը թռնուեցին Մարիցայի տանը, բայց Յակորը սիրում Լր Մարանին եւ նրանով լցնում իր հողու ամբող Հայարապր

Նրա Համար անհնահրջանիկ օրծ այն էր, երը պէտը է գնար արտաները Մա – բանի հետ։ Տանում էր հետը մի վրան, անկողին եւ եւիել-թափելու անհր ulbyph pr dpary mbom:

Ուրեմն Յակորը, ամրոզք երեր ամիս, պիտի ապրէր Մարանի նետ շունչ չնչի, ղիչերը պիտի ջներ վրանի տակ, Մարանն ել գլուիը կախ արած ՝ նրա գլխի վրայ։ Արող՝ աղբեր Մարանն ուտում էր Թարմ իստե թւ իշտարանում հրասի, th ur chorurg : Alurph Afrik Api pr Afrik Amb , but Br th mbpth ample pr mindph phoplurey the Inner or Alurania and have a full and have

Butang sudhpad bonnes to Vupubb հետ, հարց էր տալիս, պատասիաններ ստանում, ծիծաղում, երբեմն մտերմօ թէն կչտամրում նրան եւ տնցկացնում ժամանակը ։

- Umpu's, tuop angth theb'p ba, Հարդնում էր Յակորը։ Մարանը վրնկում էր։ — Շուտով տուչ տ՝երիանը, — տսում

Ցակորը :

ambant dust bomb th maten ' afurfor hipkines : _ 2ph, shu neghp, hineaphou somm hh-

Մարանը մօտենում էր Ցակորին , կծում ֆէսը եւ թափ տալիս օգում ։ Այսպես անվերը խօսում էին նրանը,

հրվու մաերիմ ընկերների պես. ո՛չ մի տարաձայնութիւն, ո՛չ մի անհամութիւն երկու ընկերների միջեւ:

երկու ընկերների միջնու
Երեկոները Յակորը պատկում էր վրա
Եր կրան առաջ, երկնդին յառած՝ եր
գում էր։ Մարանը կանգնած լառոմ էր

Երան առաջ չարձունը, այուս այդ մշապես

անձանրևա անասութը ո՛լ մի չարձում

էր փորձում եւ երբ Յակորը պարիձիում

էր փորձում եւ երբ Յակորը պարիձիում

էր մրզը, Մարանը գլուխը կախում էր

անու

— Նորէն խա՞ղ բաիմ ջրզի համար հա՞, Մարան, — հարցնում էր Յակորը։ Մարանը իրրեւ պատասխան, վրոջում էր ոսկեննչիւն : **Յակորը սկսում** էր

Լավանդամըն շիշէսի, (*) իչինտէ մենեմշեսի Բեն Մարանը սեւերիմ, Ջիկերիմըն քէօշէսի:

Կետևըր սաւառնում էր, ինչպէս ան վերք եւ ժեծաթեւ մի առաւստ։ Աշխան մէջերին ճակորը եւ Մարանը

(*) Գուխու շիջը, Մէջը մանուշակը Ես Մարանին սիրում Եմ, Սրտիս անկիւնը:

սղառնում էին աուն ։ Հայրս եւ մայրս վերադրառեում էին առուն ։ «այրս եւ ասյլա գիաւուրում էին երկու ընկերներին։ Յա-կորն առողջ մեծորի , գորը , արեւրց եփած , ինչպես խաղողի ողկոյդը , ամրողջ վրա – ից րուրում էր զաչահրի եւ կածմաչների Թարմ Հոտը , ինկ Մարանը դիրացած , աչիոյժ , առելի եւ առելի պայծառացած , ացած աչընրով եւ աւելի ոսկեննչիւն Jewahernel:

Նրանը իրենց հետ տուն էին բերում հեռաւոր դաշտերի Թարմու թիւնը, թե ում էին իրենց հետ աստղերի ձայնը։ րում էին իրենց չետ տստղերի ձայնը։ Երբ Մարտեն արձակում էր իր առաջին հորհինը, մեպ թեում էր, որ լուսաւոր-ւում էր մռայլ տունը, կարծես ոսկեայ սալի վրայ աստղեր էին ընկնում եւ պայ-

Մայրս ասում էր հօրս. -- Հաջի էֆէնդի՛, կէնէ տունը նղաւ

Տունը տուն դարձնողը Յակորն էր հե աժենացանկայի մասը տանը, որի ձայնը կախշում էր մեր տան թոլոր պատերից, անկիւններից, տուաստաղից եւ պարաէղի

աղոր ծառերի ճիւգերից: Ծակոթը չայում, ընթում էր նրեխալի օրօրոցը, երեխալ, ժէջը, դնում բակի ժէջանդը եւ ասում Մարանին.

տեղը եւ աստեր - Վրայէն անցի՛ր։ - Վրայէն անցի՛ր։ (Jup.)

ւսց ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ

Պրիւսկլեն Տեր եւ Տիկին Աշետիս է -միրդեանէ եւ Պ. Լեւոն Սելմիկեանէ 50ա-Ն. Ֆ. Մկրտիչ Աւագեան*ի մա*վուան անիւ, փոխան ծաղկեպոակի

Մեզոն Ալֆորեն Տիկին Այնեանե 30 %. Ֆ. Տեր Յարութիւն ջանյ. Ճորթուեանի

4. 6. 7. Pupp Quemplos կոմիայն 50 Ն. Ֆ. կը նուիրէ ողը. ընկեր Ս. Թովմասեանի մամուան առ Թիւ :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Երկցկին Իսկումի Ճորթուհան , Պ. Ստեփան Ճորթուհան, Տէր եւ Տիկնն Գամէր Գոչհան եւ գաւակները , ինչպես Նահու ընտանեկան բոլոր պարադաները Հնոր-Հակորութիրն կը յայանեն Հայր-Պատուիպակ Սերովրէ Եպիսկոպոսի, բա-Հանայից եւ Դպրաց Դասերուն եւ Հոդա**բար**ձութեան , ինչպէս նաեւ բոլոր անոնց որոնը անձամը, գրաւոր, ծաղկեպսակով պատակցութքիւն յայտնեցին ՏԵՐ BUՐՈՒ -Phr 8268. 2010 Art U.V. 4 4 4 16 16 18 -Smb un Phi

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

6առաջիկայ կիրակի, Յունիս 12ին, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյն 152 which Summegreh puradus so we աչ պրար սատուցուր ջառաձար դատա-րար եւ պիտի կատարուի՝ Հոգեմանգրստ-հան պաշտշծ, Արգային եւ Եկերեցական թարեբարեեր Պողոս Դուպար փաշայի, Ռափայել Մարկոսհանի եւ զբաղետ Ար-շակ Չոպանհանի դիչատակներուն։

* Ծունիս . 12ի Կիրակի ա ռաւշտ, ժամը 11ին, Փարիդի Հայոց հկեդեցիին մէջ, 15 Բիւ Ժան Կուժոն, Փա րիզ (8), տեղի պիտի ունենայ հողեհան-գստետե պաչտոն Հ.Բ. Ը. Միութեան V has Plant

հիմնադիր եւ ազգային բարերար Ոզբ, ՊՕՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԵ Եւ բարերար ոզբ. ՌԱՓԱՅԷԼ ՄԱՐԿՈՍ -

ԵԱՆի համար

յանմով Հասանավունքըը, ին խըմհաւր Ոյո դրգ, հանրանրեսութ ` Սիքտատին Ոյո դրգ, հանրանրը Որո դրգ, հանրանր Որո հայան ,

յարգող Ներկայ ըլլալ : ԴիՒԱՆ Հ.Բ.Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

ԱՍԱՀԵՐՀԻ ՀԱՆԵՐԸ Կազմակերպուած՝ ԳԷվիլ - Լիլա Հայ-կական դպրոցի Կրթ Մարմնի կողմէ , րարձր Հովանաւորութենամբ Հայրապե -աական պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ . տական պատուերակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ -ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ Կիրակի , Յուլիս 3ին , Ժամբ ձիչդ 15ին, ՄԷրի Փրէ ՍԷն ԺԷրվԷի սրահը (ՄԷԹրօ Փրէ ՍԷՆ ԺԷրվԷ) :

Երդ , պար , արտասանունիւն ։ Կր ներկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւանդակոցին արուհոտաղէտ ուսուցիչ Պ. 3. Թորոսհանի :

բարաստար: Հանդեսի ինքիացցին Հարտարադետ Պ. Եղուարդ Իւքիւհետնի կողմէ պիտի ցու-ցաղրուին Հայրենիչի նոր կենցայն մո -գական լապտերով, եւ պատմական յի -լասակարաններու նկարները:

ՅՈՒԼԻՍ ՅԻՆ

Սերաստիոյ նահանգին Մուրատ Ու – սումնասիրացի *հահղկոր իր սանին չրվա*-*նաւարտունեան առնիւ՝*

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏ վարժարանին մէջ։

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԼԵՈՓՈԼՏ ԱՒԱԳԵԱՆԻ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԷԳՍԸ Bhomadanems է Buchha 17/6 :

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ

իր Փէք Բացուած են արձանադրուԹիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար: Տասը տարեկանեն սկսեալ երկրորդա – գրադիրը է դասական ընթացք (Քուր ջը-գանող աչակերտ կ'ընդունուի։ Ուսվան Հասը տարովասչս սվսսալ շիջիորդա

Op be & Incompaison Phais Sadap of մել, դրաշոր կամ հեռաձայնով, վարժա-րանի անոչութնեան ։

ÉCOLE APOSTOLIQUE 3, Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.) Tél : 963 0172

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

UUSHU 28 F SOUULUSUPARPHEBE

ՊՈՐՏՈՅԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Հ. Ց. Դ. Պորտո Նախաժահանումիամը Հ. 6. Գ. Պորսա-ի Մուրսա իումերի, Հայաստանի Հան-բապետունի հան 42-ը տարեղարձր կը տանուի այս Կիրադի ժաղաքը Արևոն։ Կը Նախագահ ընչև ԱՄԳԴՍ ՏՕՆԻՐԵԱՆ Կը բահարագահ ընչև ՍԱՐԳԻՍ ՏՕՆԻՐԵԱՆ Վր բահախան իրև Հ. ՍԱՄՈՒՆԵԱՆ Գր բահախան իրև Հ. ՍԱՄՈՒՆԵԱՆ Գարաստանումին, ժեմերը և հուտը։ արտաստեսանին, ժեմերը և հուտը։

որութ ը գու Կը տոնուի 12 Յունիս Կիրակի կկսօրէ վերք, ժամը 5ին,Որիմեան դպրոցիչ մէջ, աւանդակաչ Տաչ ։ Նախօրօթ արժանա – ղրուիլ Ձաւարհանի ընկերներու մօտ, եւ Shamamjund UPGLL 89 60 Populan-

եր ծախաղամ է ընկ . ԽԱՁԻԿ ՄԿՐՏԻՁԵԱՆ Կը խոսի ընկ - ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՐԻՃԵԱՆ Հատաջոյթը կը վարէ ընկեր Պ․ ՉԸ –

Գեղարուեստական բաժին — Տիկիններ Մուրատեան եւ Գալայնեան (երզ), Գ. Զօհրապ Մուրատեան (արտաստ – նութերւն) ։

Ճոխ յայտագիր ։ Ճալագին՝ 10 Ն . Ֆ . ։

4005.0911 111.2

«Մայիս 28» կը տոնուի Բիւ Ժէ Սէն Լուի սրանին մեջ, Յունիս 19ին։

40 houp pay. WUUSALP ALOUGBOUL Մանրաժասնութիւնները յաքորդով

THENSUULE SEVEULB QUESUPULE

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻԻՆԸ ԵՒ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ 26 Ցունիս, Կիրակի օր , ժամը 15–20 , իր հաստատութեան պարտեզին մեջ ։ ระบุนภาครบริเมนา สกา คนสครั้ง

BE UPSUUURALPER

Ինչպէս նաև հրդախառն ներկայացում մը ւ 4 իներուն կողմ է ։

Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ. : Հաղորդ. միջոց.— Էկլիղ տը Փանթէն՝ առևել 146 թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Բեն uh Dudhiboli :

ՄԱՐՄԵՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մայր եկեղեցիի Կրոն. Ընկերակցու -Թիւնը կը ծանուցանէ Թէ՝ իր ընդՀ. ժողովը պիտի ղուժարուի յաջորդ կիրակի օր, 19 Յունիս, ժամը 15ին, Մայր Եկիօր, 19 Յունիս, ժամբ 15ին, Մայր Եկ-դեցի հեջ՝ Բոլոր հարաժենթը կе Հրա – «իրուին ներկայ դանուկը։ Որևեւ պատ – հարով իրենց անդամավճարը Տառուցան հրող անդամենթե կը ինարուհ ժողոքի օրեն առաք նկեղեցիկ պարտուպարութեան Հացենը առելաի մեացած դումարը հարա սատնալ Համապատասիան տապարիը։ ժաղովի իրենց մասնակցութիւնը օրինա կանացնելու համար ։

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

Փարիզի 15րդ Թազամասը ծախու է ա-մէն յարմարութիւններով օժտուած գե nn mewanteprinteprin obmicad the stuffle jumphymethic des 90 genementered the pri Bed drame, sprintens, swimethical, histogram, muship, bed drament, shepamay be drament, shepamay shepamay per shepamay sum bom :

Thomamible mamiombhep'

SUF- 82-59 **ፈ**யሆድበስ ተበተወተኮን

นุนุยนุบรนั

Մարսէյլէն ուղղակի Օտեսա , կամ աչխաբեր որևւէ կողմ է նաւով , օղանաւով , հրկաթուղի – ով , որևւէ ընկերութևամր և , նոյն april 1 1

Laupurde san had weaming գար: Արանուսկրը գեր - կրանուսկրը գու նաև անդերը ձրի ։ 7-1.84,

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ որ 35 տարուան փորձառութիւն ունի

AMERICAN LLOYD

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE MARSEILLE

Tél.: 20-47-22 Ամէն դիշրութնուն Համար, ամէն տեղէ դիմել Մարսէյլի Հատցերն ։ առուս արտասեսատասատասատասատա R 9 F U S U b & U U F

SUPEDUR PUTSULURALUS

8ANTHU 12, JUUG 1567 22

TALTACULUP ZULGUS BUL SUL GUCUUSULFL The 36. AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

the enemands — enamy and anamendangues Ճոխ պիւֆէ, մատչելի գիներ եւ աւանդ ական շամփուրով խորոված ։

WHIS WILPERAP

200 հոգինոց րացօթեայ ճաշ , կէսօրին ժամը 13ին , գին 10 Ն․ Ֆ․։ Կը խնդրուի կանխաւ ապահովել սեղանները ։ Գիմել Աղքատախնամի գրասենեակը,

32, Բիւ Տր Թրէվիզ (Հեռ. ՓՐՕ. 77-73) լիւթ 20 վայրկետնը ։

, UNILSR 1 % &

ԾԱՆՕԹ -- Շողեկառը առեկ կար չ, Նորեչ մինչեւ Անկեն: Անցնիլ կաժրչ Empty apager confer and plane apole made to Phi 6 of outherned plane to the pulp judge. Employment dust political to 45, 11.13, 11.55, 12.20, 12.32 4 Lyungups . Judy 18:30 1 hepmon

BARTLETUAUT URAUSET LUTALUURAP SOTUAUSUPARPERE

ԵՂԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաժեռնութեւաքը Փարիդի և շրջաչի հիկոքարական, ազգային, ժչակութ_{աիչ} 19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ հտք ժամը 2,30ին Նախագահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԵ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

MASA ԽՈՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵՍՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԷՆԷՐՃԵԱՆ

Դեղարուհատական բաժելն իրհնց սի -րայօժար ժասնակցութքիւնը պիտի բերևն։ — Որ. Հայկանույշ Թորոսնան, Պ. Գ. Ա. «Էդեր-հան, Լ. Աւագիան (Հուքագի), Որ-Աժտերհան (գալնակ), Պ. Մ. Պօղոսնան Աժտէրեան (գալնակ), Պ. մեներդ դաշնակի ընկերակցու Թեամբ Պ. Կ. Ափրիկհանի, Օր. Մարանկօգհան (արտասանութիւն)։

phibush :

Ծանրջերու մասնակցունեան տես մուտջի տոմանը 2 և 3 Ն. Ֆ. , կրզջ-նունչ Փարիզի եկեղեցւոյ ղիսանատո եւ չրջանի բոլոր եկեղեցական եւ կրի. կան մարմիններու մոտ :

րոլոր միութիւններուն ։

bee 4'0\254

լևեևորցը նորոներերերը — աներաներ անակարեր

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

260 ANTO SILIFACTOR PROTECTION SILIF THE ZUUSE

Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages Métro : Madeleine 10, Rue Pasquier - PARIS 8e Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360 TÉL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿՂՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

LUBUUSU B

Représentant à Marseille : VOYAGENCE 31, La Canebière Marseille

Կտրեցէք եւ մեզի դրկեցէք այս կտրոնը, ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայա 1960ի համար մեր կազմակերպած ճամբորդութեանց յայտագիրը :

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1960

NOM

PRENOM

ADRESSE

VILLE

Հիմնագիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

... ՀԱՇԱԲԱՆ ԵԱՐ :::::: Ֆրանսական - հայկական եւ կովկաս-

հան ընտիր կերակուրներ ~~~~

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rus Marbeuf) PARIS - 8 e

TÉL. : BAL. 31 21 ԾԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

Mêtro : P. D. Rooseveit

Հանելի մթնոլորտ

Առաջնակարգ կովկասեան խորոված sep, comultes, compuets

Bar Américain





0 1 1 10 10 10 10 10

շիմնադիլ՝ THEUR TENUERUS pill sst 36EMS ANNEE

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Fondé en 1925 R. C Seine 57 A 2731

ዶԱԺԱՆՈՐ**ԴԱ**ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապիտ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․ ,վից \cdot 22Ն Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0 ,20 Ն․ Ֆր․

12 8 በ Þ Ն Þ B 72 DIMANCHE 12 JUIN

ԿԻՐԱԿԻ

9 6 A

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

CHEEL HOUSE

30hUUԴՐԻՉ ԵՐԵՒՈՅԹ

South millight at barat mile lumprapaandanjang per yang munghandan San yanan Joure 1964 alang S, yanganadan Sanburrang, alanb Mangang Sanganadan Sanburrang, alanbur Mangang Sangang Sandan Sangang South ar Juramammentan րկանք առաթ ու յուսա-աստապան և Հարկա հեր երիսասարդութեան ապա չու ծերկայ դանուելեն Հ. В. Դ. Նա հերթակ 12րդ պատղաժաւորակաչ, Ժո портинент принавинент выстра 4 - 6 onpoph amy Wzwinsteh Swir asy :

«արոր ենք, որ անոնց կատարեալ հո-գրում ենք, որ անոնց կատարեալ հո-գերիունեա պետի ենքարկուէին ։ Արդի մեծ դոշունակունեամը հետևւև

enny polity dunadibunch Unnight incomplets physically mit the on pougardin officete dembrache, , թագուծչ» արաչու գրավում է, աս բույչ որե որ վիատաստու Թիւնները տեսքի ու -Տերո հայերեն լիզուով: Ոչ մեկ օստար թա իրևոր իսսակցու Մետեց մեկ ։ Փարիդի և գաստի պատղամաւորներն ու պատ գտնաւորու : ինհրը կը խոսկին մեր նայ tell the plant gom, omme kmu thuligm-

երրու տեղեկագիրները լսեցինը ու չա գելըոնական վարչութեան եւ մասնա – April Hhad p

որ Արրունդի հրիատատարդ աղջիկներն ու ապարը դիտակից իրենց կապմակեր ափրինուր, ին գրար ժամափահավար Հակրար աստճամնաց մրնաժայր բանա -Հանիստանեն հնոսն մասեստեսև

ավեկրուս էջ օրգեր գիանի վրայ : Ծած այս Հիշրընկալ երկինջին տակ , ատիարակուած ֆրանսական լեզուով եւ հասարուած են » մակոյթով, սերաօրէն կապուած իրենց երկրորդ Հայրենիրին, սա 2 milun towardmink 4p wholes Zange Phelop, 4p mui Pt pobby boulfbbone's Sty he so the expression of the second o growing bungly dudy myples

win dunden forder of the town of the թարին, այնքան աւներ կր փարիչ, Հա-

Supplied postlying «Հայրենադիտական դասըն Յացջ »ը «Կանուր հետաքրքրու Թիւն ար Թնցու – «Են Փարիզեն մինչեւ դաւառ, նոյնիսկ հիվեւ Մերմաւոր Արևւելը , Գաւառի համաձերու egser, augme määh, uturp ämrmy – mest ämenhoourtykrypkip, imradutus grapmyteipth plupp mi hjurdpp od – ter aligmen Reprefit i kanraut.

and we will be a supply to the supply of the supply supply to the supply suppl or it is habyte apayet by botalen m-orgeted materials properly allowing. the presence of the property of the property of the presence o admings grand by horates bumbar than the the property of the p tupluguljus or and the supose of a public amplyblynes:

amount to the contract of the party of the p

and the standard property of the second ampang tehnamante, mase-tenan akit tehny angantahnat sepen tenan akit apat makan tehny sepen metanahasi, tepanagh penny sesti samahasi, tepanagh penny sesti samahasi, tepanakah, sepen sepentah կրկնապատկել, նոյնիսկ

Paly had p be frammound question to resimilardy by open moderni questions of the state of the

014444 784110

ԵՐՔԱԿԱՆ ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ MUSPUUS E

Երևւութապէս դոնք, կր թուի թէ Թուրջիա դատծ է իր բնականոն վիճակը։ Վնրքին օրհրուն կացութիւնը հանդար – տած է ու ամէն ոջ կը դրայի առօրհայ իր ւ իողժեղոր

յայրաարարաց է ԹԷ հոր սահմահարրու Թիւհը մլակուած է Ու հոր սահմահարրու Թիւհը մլակուած է ու արդէն իսկ վաւերացուած՝ յեղափոխու Թեաև դերապոյն
կոմիակին կողմէ։
Տու Առժամեայ կառավարութեան բանրերը

Բրուժինն ո անարողջութեամբ ներկայաց ուտծ է զօրավար Կիւրսէլին ու հաւանա -կան է որ այս վերջինը վաշերացնէ դայն, այս օրերուն։ Սահմանադրունեան ման -- դադատաան վավար հրատարակ

nefit h down : ուրս ը ստարե Մենտերէս Հիւանդատար որ՝ Ամեալ Պայար եւ նախկին վարչապե-ար՝ Ատնան Մենտերէս Հիւանդատար ար՝ Արման Մենսանրես հրամարապար հրամասարժով Անդպարյի դինսուդրական վարժարանչն — իրենց բանտարիութնան վայրը — փոխադրած են անժանօն վայր մր։ Ջինուորական բանրերը մերժած է անլ իէ ո՞ւր։ Ըսովերի վան իչ նախկին նախագահը արհան մեջումէ կը տառապի, իսկ նախկին վարչապետին ջղային դրու-

թիւնը խանգարուած է ։ Հաւանաբար մայրաթաղաջի դինուոր։

քար ինգրո սոքի գատարկրբեն րաշինը: Ֆուն» ստարրը սեստաց ըր աղաշար քար շիւարմարոցի փախանկաբութ ենքար։ այիասունակարական գիրական արկրին

մէջ դրամ դոյանայ ։ Վերջին Հայուերննութիւններէն երեւան է, աւնի ձիչդ պիտի ըլլայ ըսել , «պար-պուտծ է Բէ պետութեան զանձը պարապ պուտծ է» Մենտերէսի եւ ընկերներուն

Քոնհայի մէջ զագտնի պահուած Նախկիններուն ղէնջեր երևւան ելած են։ քիր մաստվանությիւրն ահե մերծրեսվ բրեն ին մերը : հրմակո մետա, էիրք դախ-ուրու

** Հատրոնի դէպքերուն առքին կր վրշ «Ի Թէ ինչ պայմաններու տակ անձնաս -պան եղած են Թոգիոյի Բուրը դնապանը եւ կինը։ Երր Ադղ - ժողովի նախագահը փոլանքան, Թոգիս դնաց անցնալ աարի «Նուհոտու կայսեր կողմե՛ ուղեց արորատուն գէն րշ շնաշինակաշ անահատ ոհ իրն աք հրմաւրի շինօ - շինօր մրո ահորտատր գէն րշ շնաշինական անահատ արորատուր գէն րշ շնաշինական անահատ Marmonh պահասատան մէջ և Հ գրուերկակաւ պատրասներ յանանանց դեսպանին։ Այս սկեղջիներ բա-ցատրեց Զի կայարը երբեղ չերքնար հանա Հրոււերներու, րայց Փոլաքգան անդեց է հայուրը մերծեց եւ Ադգ ժողոցի հանաինին հախապահը այնգան ծանր խոսպերով վի-բաւորած է քուրջ դեսպանի կինը։ այս առելիւ, որ անձասագան հայած է, ինչպես հանու ամուսինը, ջիլ յնաույ :

Apaznebywe hube milth much wobble 2. B. F. Van Ubpachath Opon: Van ne Sel Some Սերևդականները առիթ պիտի Օսիովավաստութը առջը պրտը դարուհատական Հանոգեսով մը ներկայա – նած Հասարակութեան, անոր ցոյց տալով իրենց կատարած հուտնումները

իրենց կատարած ծուտնումները : Հայերչեր դատընվացը, Հայրենայլի -տական դատախոսունիւն, բանակում , փառատոն եւ Նոր Սերումդի Օր։ ԱՀա՝ ԹՀ ի՞նչ տումիարանընկը ունի երիտասար -դական ար կարմակերպունիւնը , որուն կը ապահ է կայլուն ապագայ մր ։

Sunfiling with jugnant fire bup անարի կեդրոնական վարչունեան

บนลา แคกกษ **ጀ**ሀኒበቦ<u>ትሀ</u>ዓቦበኑ<mark></mark>ይኑኑ</mark>Ն

Փարիզի Ս. Ցովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ դիւանը հետեւեալ հաղորդագրութիւնը որոցած է —

Phh 416.

Աղգիս Վեմափառ Հայրապետը առաջ -նորդուած մեր Եկեղեցւոյ Միութեաչ, եւ ներջին խաղաղութեան ոգիով եւ ի նկաարի ունեմալով Երուսաղենի Միարտահու – Թեան դիմումը, Մայր Ախոռի լիազօր պատուիրակ Սերովրէ Եպիսկ ի Յուհիս th թուակիր զեկուցագիրը, ինչպես նաև եր խուադրը դողուց-ուրբը, է Եղիչէ Եպիսի, Տերաերևանի, վերջին հր-կու համակների բովանդակութիւնը, 1960 Յունիս Շին որոչեց բաւ համարել Եղիչէ գու ասապարը բողատրագրաբութ, 1966 Ցունիս Շին որոշեց բու համարել Եղիչ Սրբադանի նկատմամբ (1957) Ապրիլին նգած կարգագրութիւնը վերադարձնելով նրան նաևւ Արջութեան պատիւը Ն ՍրրուԹիւնը սրտագին կոչ անում Սրրոց Ցակորհանց Միարանու Փնան եւ ժոսակուհ թեան եւ ժողովրդեսն հղթայրական սի -թոյ եւ ժեպորահումիան ովրավ գործելու ի չինութիւն եւ ի պայծառութիւն Երու -սաղեժի Հայոց Ս. Աթոռին ։

APAID, ITILBY ILMAND

BUANT OF UUTOPHAU

ՃԼյքո ՀԼկրըթի, Սպիտակ Տահ բան-բերը Օգիհավայէն Թոջիս հասած է ու արկածալից մինչեւ անդամ ծիծաղ չար – ժող կացութեան մէկ դանուած է ։

Հափոն - Աքերիկա դինուորական գաչ -հադրի վաշերացման առԹիւ ու Յունիս 16ին Այդրնմաուրրի Ճափոն այցելուԹեան կապակցութեամբ Հափոնի ձախակողմ միքն չարմիսարու ընկաւ ընկինորև և իրևարը ու ի աշխատվոր ուղջը մրով աև – որոր ստենրևն հասուր ձոյծը ին իտոկա – մերձեցման

8 ուցարարները օգակայանի փակած են ու արդիլաց որ ւ ամերիկացի իրանրաշտևգն սևուր դէն արմ ճևաւաց բև արատիար դաևմն մէան ծամած սումմուի արում գնա՝ արուացած են ։ Մեծ դժ-ուարուներներու կողմե որոնջ քարկոծև -ուարուներններով Սպիտակ Տան մամուլի ծահասումահն **հա**ճամագ الم المرسونة والمرا ակապես թոլող թոլանին չար գուն սանդուիններ և բարձրանալ ու այս ձևւով իր օձիրը աղատել չվայրդիս բայ-ժունենեն

Ի հայաստ Աժերիկայի այ ցոյցեր տեղի ունեցած են, աջակոզմետն եւ ազատա կան դեմոկրատներու կողմէ։ Հակամարտ խուժրերու միջեւ րախուժներ տեղի ու -Thomas by

Ոստիկանութիւնը միջամտած է Արտաջին հակարարը՝ Ֆունիյամա և. Հկկրթին չեչտած են Թէ հակատահաուտ -ծին պէս Այբ Ճափոն պիտի այցելէ, Յու-ம்டும் 1962

Empuf 60.000 Sugh Sucuenced the խորհրդարանին առչեւ , ցուցատախասակ -ներով , որոնց վրայ գրուած է «Այզբն -Հաուրդը չենը ուղեր »:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ANTOUANALL PLLE gapdwgpackgme բայց ոչ նախատևսուածին պէս ամբողքա-կան ձևւով ։ Կրթական հաստատութքիւն -Leport of 2 90 min Supprep Smu րանիքունիրու Թիւը ։ Թղիատարութեան մէք վախառմ տու Հարիսի Քաղաջապետ տարաններում մէջ 35 տու Հարիւրի . իսկ ոգեկառջերը եւ հանրակառջերը գործած

ույթե եւ Գուրժեի օգակայանները գը-ընիկ փակ մնացած են, իսկ հիւանգա -նոցներուն մէջ խնամը արուած է միայն

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ՔԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵՒՆ

Det Trospet

Ուր էլ որ լինես ամբողջ աշխարհում , Ուր որ ապրել է մի ցեղ մարդկային , Թէ որ չգտնես այնտեղ հայ մարդուն , Մի վանք կը գտնես՝ հայ գիրը նակտին։

Humakah fising Jurkas bi ganiki. ճրրուհլ,ջաղ հկհլ չորս կողմն աշխարհի, Ու ոմանք լացով ուրիշի ձուլուհլ Իրհնց վանքերն են թողել աղօթքի ։

Ու բարձունքներում գիւղ ու քաղաքի , Հայոց աշխարհի ամեն մի հովտում , Կոթողներ ունենք հաննարեղ մտքի , On aba jujhu ba ne aba unopaed

կարծես անթառամ ծաղիկներ լինեն , Հեռների վրայ, վիհերի եզրին , Որոնց գմբէթներն՝ աւերակ թէ շէն՝ Բոյն են հայածուած աղաւնիներին ։

I'mpnhujha abnfh bberfbp sba hupdbu, ծարդգայիս առուր աստեղի չեն վարտա, Նրանք գիտութեան բերդեր են պէս-պէս՝ Վահան են եղել ին՝ ժողովրդին։

Փրկութեան, յոյսի ու լոյսի բերդեր , Մհր մշակոյթի հնոցներն անշէջ , Նրանք են տուել միացում ու սէր Եւ անմահ ոգին ներշնչել մեր մէջ

Նրանք են մեր սուրբ լեզուն մայրենի , ՈՒհաշերւը սևհանը, սադայը նուսըի տար։ ընտըն ժաղգերի սօսանց տարակացել, որաըն ժաղգերի սուրե նոգուց արևարել,

Ինչքան էլ լինենք իրարից հեռու, Ու ցրուած մնանք աշխարհում նսեմ , Դարձեալ անմահ է կապը հայ Ոգու , Հայրենի սէրն ու հաւատր վսեմ

Ու ամէն մի վանք՝ մի ըմբոստ ոգի , Մի Մասիս սար է ամէն մի գմրէթ , Մի վառ կանթեղ է յոյս ու տենչանքի Ամէն մի Հայի սրտի մէջ յասէտ ։

Onnty ben burnen defined into thurner, Որպէս հայ հոգիք՝ իրար շղթայուած , Կանգուն կը մնան գմրէթներն Հայոց , Մասիսների պէս յաւերժին գամուած ։

4112114112 804 211221416112

աներաժելա պարադային ։ աներաժերա պատարային ։ ԺԸՆԵՒԻ մէջ Արևերելը եւ Արևեմուաք վերատին դէմ դիմաց նստած են լուծելա Համար դինաԹափուԹեան կննոստ Հար -ցը ։ Քննուննեան առնուած է խորհրդային

վերջին ծրագիրը։ Արևանուտը չաեկան կչտեր նկատած է Խորհրդային նոր ծրա-զրին մէջ։ Այնուաժենայնիւ վիճելի կէ-

801-00000 թագաւորը ևւ վարչա մատեր ընտոնի քամչէ՝ ընտ գենքիրիր ուսաքրան ընտույն որոանագ բր, ենը-ուսաքույն ու մանագույն ու մանա ցունաստան պտոյար վերջ՝ դտած է ։ Ցունիս 13ին Եուկոսլաւիա պիտի այցելէ

Ծումիա հիրս գրունալը հինոյի հետ ։ ԹԻՊիԹԻ մեկ ծանր ընդհարումներ տե-դի կ՝ունննան տեղացիներուն եւ Ձինա -ցիներուչ, միկեւ ։ Կարդ մը լուրերու համամայն որոչ չրջաններու մէջ Թիպէ թդիինուսն մաժ կուարարութեան մասանել ավար Ձինացիները ւ

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ եւ Իսրայելի յարաբերու U. had wie fo թիւնները միչու լարուած են Այիմանի պատճառաւ : Հաւանական է որ վարչա գետ 456 Կուրիոն տեսակցութիւն մր նենայ նակապահ Ֆրոնտիսիի հետ , Փա -րիզի մէջ, ուր պիտի դան երկուջն ալ Յունիսի ընթացջին՝ :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

Գոլիարդիկա կր կոչուի դրական ռանդութիւն մը, գոր մշակած են։ Միջին Դարու վանականները, արեւմանան նւրոwash att. - shelde, the pe dipp

պայի ժէջ.— հիւնը՝ կին եւ դինի :
Լատիներէն ատղաչարգերու մարստու քիւն ժը, որու մասին տասինի անդաժ
խոսած է Ֆրանսայի ժէջ, Լանկլուա ,
1892ին։ Ֆետոլ բոււնիլեն ։ Գերժանները
տունի կանուր հետությարան եւ այս
տանրծադործունիլեննորով, մարկ է աւհրցրեն՝ որոնելով ու այնգան դեղեցկայիւտական արտալայաունեանց նորունիւն ներ, որջան նոր դէնգեր իրենց նշաժուքիան համար՝ ընդդեմ հոովժչական և
կեղեցին, Մեր օրերուն, այս հիւնով
դրադած է ռուս տիկին մը, Օրջա Դորիա։
Ռույիստուինուի, հայուրանանց դա գրապաս չ ռուս արդրս ալ, Օրգա ությու սախոս Լենկնվրատի Համալոարանին , Թելադրունեամբ Շարլ Վիջիոր Լանվ -

ոտիսս Լոսը...

Թելադրուժեամբ Շարլ Վրգը...

Էսևին Օլզա կը հերկայացել ընդարձակ

Ճատենացոյց մր 1548/Ե ի վեր հրատա

- արան որ դործերու, դորս դեսուած, դըատծ ու ջենած է, առաւել՝ յուրադում։

հատարած է արևւմանան արպաումներ կատարած է արև Եւրոպայի մատենադարաններուն ուր կր պահուին ձևռադիրներ, թիչ ան դրում այն նիշնին մասին, դոր պիտի դրագիրները։ Սպառիչ ուսումնասիրու – թեադիրներ - թանաստեղծունեանց » թեր վր պատուրս ստավորոսը, գրչ աս – թեռ մր պատուրս ստավորոսը, գրչ աս – թրես որ այն որեթին մասիս, դոր պրար Ֆերկայացնեն, յեսույ ընրելու Համար այստեղ միջնադարեան Հայ վանական – Խերու ատղերգութիիւնը Հանդիպահայ – եաց , նիւթը միչա նոյնը՝ կին եւ դինի ։

ի°նչ կր նշանակէ, նախ, «դոլիարդոս» ։ Շփոթութիւն մր կը տիրէ անուան ուրջ։ Վասնգի այս տաղերգութնանց - ևարկիակներուն մասին առաքին անդամ իս-ոսդները ... Թշնամինես են , — հոսվ -ժէական եկեղեցին՝ իր հսիսկոպոսական ժողովհերով, րողոջական հկնղեցին՝ հա-կահուսվմէական պայջարի իր դատծ եւ հարած դէնջերով։ Մին Թչնամի, միւսը րարեկամ , անոնջ ալխատած են խաճա -րել այս րանաստեղծութեանց նկարագի -« վանջի ծաղիկեն բուն է հակակած գոյ-բի իստ իրենց ցանկութեանց։ Ռոժանո բար ոստ իրենց ցանկութեան «իստարին» , հատային միջնադարհան «իստարին» , հատային ծաղիկեն բուն » իսկակած գոյ-Հաւարեցին , ընդօրինակեցին , դ մատենադա սաւորեցին, վանքերկը ու րաններէն լոյս աշխարհ ընրին «Թաղուած դատերը, բայց եւ անական առումին այր որոկումներում հեղինակները եւս , իրենց տորդին , վնասեցին իսկական, գնահա –

ԻՐՈՒՇՉԵՒ

Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ

ባ በトレ ሀኒያሀኑ

տութեան այիատանջերուն։ Չի տութեան աշխատանջերուն։ Չի բաշեր ծաղիկ ջազել, ծաղկեփունջ շինել, այլ եւ ել է պաշտանել ծաղիկին դոյնը, որ ոսկորը, ծաղիկին բոյրը, որջա

կերպասը ։ Նման Հաւաքածոներու Մար կազմութեան թիւրիմացութեանց հաստատատա թեան է Այսպէս եւ յաւերժացուցած թոսու օվուլիարգոս», որ կը տրո այս տաղաշարջերուն Տեղինակներուն Արդար մնալու համար՝ աշելցնենը, Արդար մնալու Համար՝ աւհլցնենը, Վաթթինալան կը նանընտրէ ջնջել «դո լիարդոս» տարաղը եւ, ահա Թէ ինչո՛ իր դանձարանը կ'անուանէ «Միջին Դա . լատիներէն աշխարհիկ կչույթներ » , hapl horde, տաղեր

Այժմ ներկայացնենը այլ կարծիջները այր դարորայացումը այր դարորդուրը, որուսը կր վերաբերին «զոլիարդուս» ըա -ոին ստուգարանունենան -1 - -- Աւանդական ստուդարանունեան

վարժապետներուն համար դապրոստություն է համար դրապրոստություն Մատ -հանը : Խելացիին մեկը թացեր է գայն ու դանը Գողիան անունը , — Հարսնացնելու Համար դողիարդու բառը՝ Հեռու Հէ Տամրան : Առաջին անդամ չէ որ Գոգիախ անունը կօդապործուի, թրիսուհևալ ժատևնագիրներու դրիչին տակ, իրբեւ Հոմանիչ սատանայի կամ աստուածա – duunkumpeotene yetettu mut, poput Adukto umumimup fum mumeuwbu — dupm aunfuh: traju mja fumuand qap — duunk t tumb U. Oquumbine: Bisma U. Fahamapan fungti Ukajunqand, qap fumacumbiy etan Panghukto.

Հաննարեղ երիտասարդ մը, այս Աթե -որդոսը, մին՝ Միջին Դարու մեծադոյն իմացականութիւններէն, որ արհամար րապակատությունսերք», որ ադրամար -մաց գինուողական ասավարկքը, իր գրա -րուհ փառջի ճամրան, ծախրհարելով մր-ասուղրական ասպարկզը՝ այն արամարա-ծուխհամը Թէ ճակասամարտներուն ա-մենքչ, փառաւորը իմացական ճակասա -մարտ էր գոր կրհար իրեն ընժայել դպգած, դէի ստոկացակապէր գիւսն ին ութիւրն: Հևտահահակագութ դինստրը հան ութ, դեր հանարարան գիւսն ին հար, դեր հետութի ձած՝ մեկ ռազմանակատեր միւսը վաղեին սուսերամարտիկ փնտաելով, չաստեղծերը չրվուն երդիչներ դարձած՝ Ճէկ ղդեակէն միւսը կր վաղէին - մրցորդ փնտուելով իրենց, — Արելարգոս ալ մէկ վանրեն միւսը կր վաղեր, իրրեւ չրջուն ասպետ փիլիսոփայունեան, բանավեն աստիա փիլիսոփուլու Թեան , բանում է ձի հրաշիրելով օրուան աստուածաբանները ։ Արիու⁶ ու, պիտի հանդիպեր գնդանի Ելո -յիդին, օրու սիրահարունիւնը պիտի ա -ռաջնորդեր դինը մինչեւ հոն՝ ուր իր թեամիները, ամենայ, րարբարոսու -Թևամր , պիտի անդամատեին դինը Որոդինկսի դժրախառւթեան ձևով։ Իր այակերաներէն կր մնայ տաղերդութիւն ուր կ'անի անհաջա տահլութիւն մր հահ որ » , ուր կր կսկծայ անհուն ցաւ մր և։ գորասրդ դր սավ տահլութիւն մր հահ

ղկալ «վեղարաւորներու պետին», որ աննաց Ս.րելարդոսի թեան գիմաց

թեամ դիմաց : ՓիլիսոփայուԹեած շրջուն ասպետը Ա -բելարդոս, մտաւորական իր մարտա՝ րա-ւէրներով եւ մէկ վանջէն միւսը իր վաղ-ջով, նախանձոտ վանականներուն համար դիչնադարեան լատիներկան Գողիաթը դարձած էր առասպելական Գողիաթը ֆոլ, սաթասուս դասավաստորուս Վուլիաս» իսկ Հետհեսորմոնը՝ Հգոլհարդում, իմաստով որ անոնջ իրենց սիրոյ և կերաստոնին դղեակէ դղեակ։ Այշ հերանարարում հասարաբ---ձևով, նախատական իմաստ մը կուտային այդ ծաղրանունին, պարձանքով ի րենց անուան կցեցին զայն

րտոց ասուտա դցոցիո դայն : Այս ճարտար ստուդարանութքիւնը չին-ծու է, չինովի, ուստի անդնդունելի : 2. — Ինչպես մեր դրականութքետն պատմութքետն մէջ՝ Քուչակ անունով անձ պատասարենած մէն, Կուլակ անուհով անձ մր սանդծունցաւ, անոր ընձայնլու հա մար անձան, ապարարբերու հարսաու -քիւն մը , — կերահայրը (Զգալանեան) անպարման հայր մը կ՝աւվեր տալ այդ ըո-անդապանան հայր մը կ՝աւվեր տալ այդ ըո-անդապանան հայր մը արևմուացի մէն եւս ստեղծունցաւ Գոլիաս անունով ա եւտ ստեղծուհցա։ Գոլիստ ասուսով ա -ռասպելական անձ մը, անոր բնծայելու Հաշաջածոյի մը Հայրութիւնը ։ Հաշաջածոյի մը Հայրութիւնը ։ Ար վիշեցնէ եւ հեմերականութինան դրպ-

age, nep homenant Pt Bomnewoulpp ծնունդ են գաղափարներու, Հայրը՝ դա -ւակն իր որդւոյն։ Ուրեմն «Գոլիարդոս աստեղծու թի'ւնն» էր որ ծնաւ այոպէս Գոլիաս մը, ըստ այս

Այս Գոլիասը կը հերկայացուի եպիս են, տավաչարջին ամբողջուն իրև որ այր և այր ու ունին այր ուսեր ու ունին այր որոնը կը կոչ-ունին այիսուն եր ու որոնակար որոնը կը կոչ-ունին այիսուն հանա «գողիարդո», — աս -և այր ժողջակի այր այր հանարարացում այր ու ուսեր և այր ժողջակի այր բողջունին և այր ու ուսեր այր այր ուսեր ուսեր այր ուսեր ա իաբդիկա

Գոլիասի մր դոյութեան առաջին վկա Կոլիսոփ մը դոլուβետն առաջին վետ յուβիներ կուտայ անդիպայի ևնդեցական
մատենադիր մը, 1220ին, «Գոլիասը մա կարոյն մին էր, անառան ու չուայո
մարդ մր։ Անդի լա. փորյար ու որույնը
Գուլիաս, որով հետև ինչգինչ ծուիրան
էր դինարրուցի եւ որվրամոլուβետն :
Տղկա էր, րայց որև դիաէ և Ապուլ և
անպատկառ երդեր վահատ է է
անպատկառ երդեր վահատ է

Պապին
«են »: 751 >:

Procup of Swammanly Pt Anghway of որ ծնած է դոլիարդումներ (վանական ա խարհիկ բանաստեղծութեանց Հեղինակ րեն` անգլիացի Հեղինակին խնկապատա -րան՝ անգլիացի Հեղինակին խնդապատա -աշխարհիկ 4/2 152

Adming and win thunche of \$ 5 3:- Ոստոր ուսաս լեղուրս ոչ ը փետոեն «զոլիարդու» թառին ծապումի - կուգալ, կ^{*}ըսեն, կուլա բառէն, և 1170 Թուականներուն կը դրուէր՝ նա կուլիարտ, կոլիարտ, կոլարտ ձեւերո Language

Արժատն է յատիներէն կուլա ։ *Էռնու եւ*

be Umppned fin umhankagun lege Res of the month of the finite of the standard of the standard

ተ የነጻት ተ የተርዋሰ

(Գ. եւ վերջին մայլ

If mppor spin , whitehouther for fue: Happurshi, abilimith dom-berg nashy, spung dunky dina bap ke he wifnod bidanap under like abde, holinbour pounded historial plannetter, and a quararound landunaho huntang deponden, khur bank Barri Domo, dand a debatant ke ku Larje huntuhing Budking, ka wantan kah maha dananah ili

Thmilphy had mupp I quada ան կրենկրւեն ասոր որարկսո այունաց ք որ ինջվութը տուս ստակու ապահել այն, դու որ կամուրջին վրայել ատենը, յաջողած էր, հակասակը, Հայ Հովանոցին հետ, երկինջ չնու

ծած երգասոցրը հատ արդրոք բրութ Երբ տունեն հնրա մաստ. Մաթը ոտորերուն վրայ երհրակալեն եւ այր մարմրուն վիճակեն համկցաւ , որ "

ապասհը կոր ծևա...» հղաւ Մուբիա պատասխանը , ընկերացած այն տես ժորհոով մը, ոսկի եզերուած ակիա

Մէյեէ խմոտքութիւն մր կր ահոնն թա ներէն այս բառին եւ հայերէն կ,... բային «եկուլ» ձեւին միջեւ Արզար կուլա *կը նչանակէ կոկորդ*, բերտ *ռոմանակա*ն կուլիարտ *բառով կր* հեր յացուի կերուխումի մարդը։

Բառը հակատական իմաստ ած դործածական է մասնաւորարար ան գրւով, ժուխահետ դեն՝ – քատիրա։ փար հանհասիր դեն՝ – քատիրա։ առող գոլիարդա գրդութը Եկեղեցող իշխանհերուն, ինչպես Թևրը՝ մեր մէջ։ Անոնը, աշխաբ գերասաններու, նուապանուներո պիտներու կամ երդիչներու հման Bupp թեամ թ, իրենց «Հնորեգր» ցուց կա կդերականներու - Հաւաթութեներու զուարձացնելու Համար մեծերը է

Գունացուցիչ չէ այս ստուգարան։ Ար եւս, որովհետեւ գոլիարդուր է է հոյիսկոպոսներուն, — անիկա որ ուս, որող-առու գորա-ը։ Է հայիսկոպոսներուն, — անկեր ու վանականն է, որ կը պայքարի էի շորուժեան դէմ, ոչ Թէ դուարու համար թարձրասարճանները, որ : շակառակն դայրացնելով ղանոնջ ւունք պահանջելով եպիսկոպոսակա Suchnight 1159

ա... գ. արժ է արժահագրել հահ « դպրոցարկան (սնոլեր) թահասան Թիւն » կոչած են ոժանց, ապա-այս ժառանոլութիւնը : Գորժժա դաշ այն գասարմունիար գել բու ուսարանունիւրն բանատ գն արի այնպես, այստեղ եւս, թառերու նական մոտիկութեննքն որեւէ լոյ

տագաս ստարկու քեննի որև։ Այ գիր՝ լուստուորելու համար տաղ» 5 — Մինչ Ֆրանսայիւ կատվ Անդերոյ մեն թանասերները կապ» մենի գոլիարդու տարագեն, մեն կանահատես ահեր մէջ կը նախընտրեն ստվե ինանու շրա հիսերիս ելի ատնանն՝ — սիտի դն րւս այ_{ս ս}ե and ample of the phage and ample of the page of the pa Համրաներու վրայ <u>։</u> E. Will . 5

TOURSHAUSTIAN IFF

Մոլսթով, Քականովիչ եւ Վորոչիլով դէժ էին այս ձևոնարկին։ Աժէն ինչ ցոյց կուտայ թէ հրուչին. հաժակոր էր այս որ վերիիններում։ Արդարեւ, իրևեց հարկով հաժողուտծ էին որ Թիթնե անագարու **Հաչակելով ակարացուցած պիտի ըլլային** ուլույոլ ավարացության պրաբ ըրակ իրենց հերինակութիրենը, ու ճիչը, ատոր համար ալ Քաղաջական Բիւրսն հիուչչե-ոի յանձնեց դործը գլուխ հանելու առաet լու թիւնը

ենքե Թինոն « անպարտ » Հռչակելու պարագան հակատաղրական դառնար , խնչպէս կը ժատժէին Մոլոնով , Քակա – այս վերջինին ղեկավարուքենէ Հրաժա արտասերանատուունիւնը պիտի նետեին հրուչքեւի վրայ ու պիտի պահանջին այս վերջինին ղեկավարուքենէ Հրաժա

Խրուլչեւ սկզբնապէս դէմ էր։ Սակայն այն միաջը Թէ չաչս ժողովուրդին իրբեւ ազատախուհ եւ հակա - սթայինական պի-աի Շերկայանար, մղում տուաւ իր ջայ-

1955 Մայիս 26ին Խրուլչեւ պատուի -բակութեան մր գլունը անցած՝ Պելկրատ մեկնեցա։

Խորմրդային այցը, Պելկրատ, մեծ յողժանակ մբե էր Թիթոլի համար և հուսատացում մը՝ Խրուչչեւի եւ Խորմը -պին ղեկավարհերուն։ Թիթ եւ իր չթշապատը անտարբեր պաղու **Թ**եամ բ մահե րրին Արուչչներ արդարացումները, հլ ույս վերջինը «Եռւկոսլաւ - Ֆորբորային» յարաբերութիւններու վատթեարացման » ժեղջը բարդեց Բերիայի և Ապաջինավի գրույորերապաշարբերութ գործակալներու եւ լրահոներու» վբայ Թէեւ Խրուչչեւ խսսեցաւ «երկուստե «hplanumbe հասկացողու թեան» մր չուրք, Եուկոսլաւ վարիչները գոհացան պետական հարցեր affinha Liptud :

Բոլոր գիջումներն ալ W. Միութեան bqub : Chaniblind up math mb ութիւն ազատ է ղկպի Ընկերվարութիւն Sand parts տանող իր ուրոյն համրան ընտրելու, նորՀրդային Համայնավար կուսակցու – եր այսուշարգերգ այգ յարարարարութերը հերոր գրագրեր այգ յարարարարեր հերոր գրագրեր որ հետարային գնատիայ հերոր գրագրեր հետարային գնատիայ հերոր գրագրեր հետարային գնատիայ հերոր գրագրեր հետարային այսուպուսին հետորային այսուկային հետարային հետորային այսուկային հետորային հետորային այսուկային հետորային հետորային այսուկային հետորային հետորային այսուկայան հետորայուն հետորային այսունային այսուրային հետորային այսունային հետորային այսուրային հետորային հետորայ թիւնը հախընթնաց մր սահղծեց (Կոմուլ-դա եւ Հունդարիա) լ

ճուրը գիլիսրաշոր դիրըեր, սոսը էա -Հրեզքին Հարկադրաբար Հրապարակէն

կառակ , այսինըն նախկին , տեսակկաը կուտային, (Թէ ժիջաղդային համայնա – վարուԹեան կեղթոնական իշխանուԹիւնը ո դանուի Մոսկուա եւ գաղափարական գործելակերպի հրահանդները այդահ-չ պետք է գան միայն)։ Պեկկրապեն ետք, Որուշչեւ Սոֆիա եւ կր դանուի Մոսկուա հւ

Պուջրել այցնլեց, ուր ստիպուհցաւ պահովութիւն տալ տեղւոյն ահարեկուած ղեկավարութեան։ Որովհետեւ արբան երկիրներու համայնավար ակրները ընդօրինակած կին Մոս գործելակերպն ու տեսակկաները, Unulnemil հոյն վարիչները սարսափով կը՝ դիաէին յետ - դարձը, որ տեղի կ'ունենար Ռու սիոյ համայնավար ղեկավարներուն կող-

9. 111111

ՍԹԱԼԻՆ ՎԵՐՍՏԻՆ ԿԸ «ՄԵՌՆԻ»

Երրոդ գլուխով՝ կը պատմուի թէ հրրուշչեւ հարկադրուեցաւ ծանօթ իր մե դադրանքը հիւսել Սթալինի անձին Zwap. գործունեութեան դեմ, 1956ին։ զոր համայնավար աշխարհեն ներս բա ժանում ստեղծեց, ստեմանուած էր խ րուշչեւի իրաւասութիւնները սահմանա փակելու։ Իրողութեան մեջ իրեն համար յաջողութիւն մը հղաւ ։

1956, Фатрастр 24 - 25р чргару

առաջաղէն մարդկու Phub թեան առարկան», «բոլոք ժաժահա թու եւ ժողովուրդներու մեծագոյ կավարու ե կավարը» Խրուչչեւի կողմէ ահում առ (կը խոսքը Կեզը, Կոժիակ ա ցաւ (կր խօսկր կեղը, կոմիայ։ դիտակցորկը անդութ մը, դանու ջարդարար մը, վատ մը, գիրոր անձարակ մը, պատմութիւնի խոր (11 Tap.)

արկե, որ ատոր վրայ, Նենզուրը բոլո-

and he op many often to the might will also be to the solution of the nearly handle by might have been to be the solution of t there, weight Spagar Brake be Sop երայի արի մը գաւան օգիկը բոլորովին հուսակ ու եր հուսան ու հուսան ու հուսան ու հուսանի հուսարու մը հու eli . Hy mnus

Tappar ift be Vanfit uhum's hopman To approximate the wanter aquain the purpose of a government of them the propose for a fact to get a before the purpose of a fact to get a before the purpose for the purpose for the purpose for the purpose for the purpose of the fact to the purpose of the fact to the purpose of the purpose

Alexante Such humub, Abpub, plphվերջապես ծույր հասաս դերաս, յեր ու ում, ույլ ենտու բեռութի հասարային հեցուրը Սուբիասին ընկեր հղաւ, եւ այց տովիւ ջողարկուած ակնարկները տուհյան, որուց հարին համար էր Ասկայի Մարրուհին ինչըն ալ չէր դիտեր, իք ինչու այդ խաղը սովորարար իրեն ...

Աստեկով փոթորկոտ դիչերը չատ յա – ոտքացու . Շուրքի տուներուն ժէջ , միակ Junus Shingur Spunge pebbyt 5p: Burg դերիայես, որոչունցու որ իրենց տան Ան ալ պատերու վրայ խորձուի այլ -ես, այդ կասաղի դիչերը։ Բայց ատի -կա, դառնուկին եւ դայլին պատմունիւ-

Suite of & heline whitehely hop , Մաթրու իինը վերը, իր նեղ անկողինով ։ Իւկ վարի սենեակին դիմացե դիմաց երbu madinghapara defines րագմոցներուն մկկուն վրայ ։ որաստուկը Սուրիասին անկողինը գտորաստում է Աուրրաարա առաջուրա, Հեմա ինչով Հա պիտի բաժնելին պատկող-հեր։ Սարրու հին անչուչտ իր անկողի – Հե չեր բաժնուհը, եւ արդեն չեր ալ ու-դեր վարը Սուրիասին ոենեակը պատկիլ ։ գր վարր Սուջիասին դարձնալ կարելի Ար վարր Սուջիասին Հետ ձղնլ։ Նեմ – your indeparts my humphile of p

Form midingly librage pp, miningly the set of the point of the grant o apr արդիւյր ին ից իանդ, օատև քրոն թո phinte up & manne fiphbbe ...»

հրատ ալ աժվիկի յարժար ձևւն էր ։ Արտվա որ, Սուբիասին անվողինը ձրդ -անվե վերի, Մառին ևւ Մարրու-ին ձրգրապող սանգուիւներեն վեր ելան,

book abstraction :

Machinery and equality with , as I marked

inagers: the agencia for my, hours mayobe g

f advantaged, he filters as from the foot

f subtract signify any day of many they

delies. souther must' pr mistel dudpa Springmine

համար։ Բայց , զարմանալի բան . աս ի՞նչ եր, տա՝ ը էր Թէ պաղ։ Վերքապես թաև մը կար: Թեւևրը վերմակեն դուրս Հա -հեց, դլիսուն հազման անգին նետեց . հոոցը, դրու։ Աչբերը այս տնպամ չէին ալ դոցուեր : Շփեց, երկար շունչեր առաւ, նորէն չեղաւ: Այն ատեն, ինջվինջը մընորեն չեղաւ։ Այս ատոս է էււ տիկ ըրաւ լաւ մը։ Եւ տեսաւ որ , էր, եւ վարև էր աժրողջովին, սենեակին ժէջ, ուր կային նենգուրը եւ Սուջիասը ։ - « Տեր ողորժեա, ժեղայ, ի՞նչ կ'րլլայ,

Նորէն վերժակին տակն է Մաջրու-ին։ հոս կը դառնալ, հոն կր դառնալ ույ միայն գուն չկայ, այլ խուլ ցաւ մ կը ղդայ սիրտին մէջ եւ կը տառապի Միհենոյն ատեն, ահաւոր հետաջրջրու իր չարչրկէ զինջը։ Տեղեն կ'ելլայ , իր րի սենեակին լոյսը տակաւին կը վատի . hught :

Բայց այս անպաժ, կր զդայ Թէ սիրտր Ժղին կը թարախէ։ Ճիչդ ան Հին ժա – սնակներուն պէս կարծնո, երբ Սուջիա– up huramp, hpp hugh ne froquit, hphue ջրն ալ երիտասարդ աղջիկ, կր Հայեին Սուջիասին համար։ Այս, Շիջդ անանկ կր բարախե ծերուկ Մաջրու-իին սիրար Խորերէն , չխոստովանուած եւ Թերեւս իրեն ալ դաղանի մնացած սէր մր , վեր կ՝ ելլայ եւ կը սեղմ է կոկորդը, լացնելու աստիճան։ Կր Հեկեկայ Մաջրումին, եւ նախանձէն ու հնաաջրջրուննելն կը հե-ւայ։ Կերայ կր նատի անկողինին մէջ ։ Բայց ի՞նչ կ՚ընհն․ ինչո՞ւ լոյս կայ դնու։

Ձէ, պետի ելլայ, երքայ պիտի վար , եւ պիտի տեսևայ... Ալեւուժական էի -ւանղադին նախանձ մր կր կրծէ դինջը ։ Կելլայ անկողինչն։ Երևսները կ'այրին, մուհո , թւ ք, իքրամ սարմուկորին վան , գրոնի դսուցորրը, ք, բն հսմար: դի Հունով որում բանունը հանունը հանունը Հունով որումուն դուրս, ու գջլուց որուն ճողցը կր կորսուի դուրսի ա՝ա -շոր փոթորիկին ժիսրին մէջ : Լոյս կայ ժիշտ սենևակը, ցած ձայնով կր խօսին: Բայց պէտը է տեսնայ...

Չի վարանիր, եւ բանալով պարտէ։ դուռը, փոթնորկոտ ղիչերին, մէջ կր նե դուու, փոխեսգիսու դիչերիի, մէջ կր հետ-ուի դուրս, եւ կր յասումանա յ ածեղերու ու գերնին մէջեն, մենչեւ այդ պատումա՝-նը, որ կր բայցուի վարի սենհակին դի դայ։ Գերկարի վեր բոլոր Հասակովը, վարադարները բայուսով են, բայց որդ-ակի բացրուածը մի դի առեմ է միայը, բաղմոցներէչ, մէկուն Տերմակ փայաէ րադվոցներէչ մէկուն Տերմակ փայտէ ոտքը, ուղիզ ցից, անխոս։ Ոչ մէկ չաբ ժում - Միայն փոխորիկին հետ խառեր – ւած , ջրջիջներու եւ ցած ձայնի հեռա – ւոր մրժունքներ ..

Աւհլի վեր կր թարձրանայ, կր ծոի , կր ծոի , վարաղոյրին բացուածջեն ան -դին, աւելի անդին ... Անձրեւը կ'իջնայ

UNSE th Upnatus

2112

ԽՄԲ ... Նկարիչ Շ. Արթինեանի - dkpshii նարտըմբնը րբարբան տամբեսվ ըրևիա -մարտըմբնը րբարբան տամբեսվ ըրևիա քննադատ Ռոպէր Վրինա ։

Շարթ Տշմարիտ եւ մեծ հկարիչ մեկն է ։ Հարթ Տշմարիտ եւ մեծ հկարիչ մեկն է ։ Այս Հաւաստումը աւնքի թացատրութեան Հի կարօտիր եւ բնական պիտի Թուի ա -մէն անոնց որոնը կը հետեւին անոր դոր-

Բայց Շարթը կը հանչնա՝ թ։ Երեսուներկու տարեկան է ։ Լուրք, խոարարած իր փհաստութիար է, Լուրք, կո-Հուն և իրականութիանց յարած երկար անդեալ ժը ունի արդէն։ Նկարչական նիւթերու ժասին համբերութեամբ կա տարած իր փհաստուջներն ու փորձերը կարևլիութիւնը կուտան իրևը, տէր

կարևլիունիվու կուտասե իրնել, տեր գառնալու ատիկերի արտեսայն վր ։ Գիտակից է Թէ իր դործերը մնայուն են։ ՏԷբ է իր արունստանցին։ Լինձամբ իր պատրասան իր զունանիցները, հիմեա կան խառնուրդները եւ դործածած դոյ-ները։ Տէր է հանւ իր գծագրուքիան որ պարզ են ւրատել ծառայուն եւ կորովու արտայայառքինամբ իկսա թայց ու ժաշտանու մարտական ։

իր դործերուն մէջ գծագրական կողմն երերըն մուքարդելի է թւ գէին դիւսն ի տե-հայն ընտեւութրում հրոնդէնէր մգտվեսու – ւբը։ լաձահահա քրետնով ձոժձ Հի տուհ, սու գտոն հատ քանբւուն արև դն դեն հետ – ւ և Հեռևոսեստ ուն մգտահապմար կոմեր բեւորէ: Անչուշտ, դիծր կը տիրապետէ իր դործնրուն մէջ, տակայն գուտվ ձևւով արտայայտուած չափերը անվիճելի են , Իր նկարչունիւնը որ ծանօն էր ևւ ու-

չագրութեան առարկայ հաւաբական հւ

dundukuman p greymkündelühleri dele audunkuman pareymuku jamerende et allamerende մասնականուր ցուցականդէսներու մ<u>է</u>ջ րայ: Երարոկրին ասարն ագվուրքին իրա ընթլունին խոս ովակրունիչը գի ին ուսա-ուն, ուրերություն ուրեն, բանուր - ուրերություն հերանի։ բանուր կր նրրացնեն փոփոխակները, Հակադրոչ-Թիւնները աւելի կուռ են եւ տարուկ , արուսաստուերի մր մէջ։ Երանդները ինջ եին աւելի աղուոր են, իրենց Թափանցի -կութիւնն ու հերդաչնակութիւնը լաւ չափասոր ցոլջերով կենդանի չջեղութիւն կերպով չեչտուած են վոյներու մասնա բութեւամբ ։ Իւրաբանչիսը նկարի մէջ , չափասոր ցոլջերով կենդանի չջեղութիւն

չափաւոր ցոքրորով պատրատը լրական գն վայ չ
Շարին արևւնկջին է։ Եր վործնրը լի լի
են միջնովրավաննան աւփւով մը, հայն —
բականեն արևւնկանը, ուր դազումի խաառւննանչ տան առփանրը կ՝նռայ ։
Իր նկարներուն մարրվային, դեմ բերուն
վրայ գրմական երեւոյին մր կայ եւ տա
հայն համահե հետեոյին մի կայ եւ տա
հետես հետեսե մի արտայայացներին իր

վրայ գրժական երեւույք մր կայ եւ տա-բորինակ կետևեր ե՞ր արտայայաունիներ։ Իր տեսաբաներուն ծանրայչունիւնը չեր հեղ չեորհեր արտունեած հարապատունիւ-եր, չեորհեր արտունիւն հարապատունիւ-եր, չեորհեր արտունիչեն աշերի հետ-գրանիքացումի ուժի մը։ Մեռևայ բնու-բենները իրենց երևույնէն աշերի հետ-բանունիւն մը ունին։ Այս բոլորը ին վր-կային Քէ որջան հասուն է եւ Շոի Շարթի տաղանդը ։ Հմայթի առաջին տպաւո <u>-</u> րութիւնը անցնելէ հար, նկարիչին րրես ինաշուրծ չուրիր արարութիրը ան գե Այսուշրարը՝ ամարասանիություն է Այսուշրարը՝ Էշդահիա ընրանշուրի -հուտերություն արև հուտերություն արև հո

արուևստաղէտր

preach be umanight whop dupith be րումն եւ տառուցիկ անաց մարմերին են գորվում վրաց։ Ոաքիայ ջիներում են են եւ ուվում վրաց։ Ոաքիայ ջիներում են են եւ հայարեն ար անգանագրհեն և արագահան անագրհին եւ տիպո մարմենը և հարարեն և արագահան հայարանի և հայարանին և հայարական հայարանին և հայարանին և հայարան և հա quantum, the mumhhirther that plume to a phonouncing is the upon up to make the sharp of the complete or in the complete or in

Uhquid de ben hallmi undebenes amu հերուն վրայ, բոնած պատումանը պաչտ-հերուն վրայ երկաթեերը : Դարձեալ բաղ-պանող քաց երկաթեերը : Դարձեալ բաղ-մոցին ոտոր միայն ,ուղիղ , ցից , անիսս ... վը ծոք ... Միւս կողմը ... միւս կոդ-

Բայց յանկարծ կը մարի սենեակին լո ար Մատրունին աջերհայան առջեւ, լոյսի ար Մատրունին աջերհայան առջեւ, լոյսի քաղոր լրջահակ մր կր լինուի, որ, կր լախհայ, կր լայինալ, եւ ահոր «էջ -ծան, կր թղան ակահջերուն մէջ ու ղէմ-օր կր ծակծկեն

8աջորդ առաւշտ, երը լոյսը կը ծաղի, անձրեւկն եւ հավեն յողնած գրզջ Սկիւ -տարին վրայ, Մաջրու-իին տան պարտէղին ղուոր բաց կը դանան։ Եւ ջիչ ղին, պատուշանին ճիչը առջեւը, ս բեւէն փոսացած Թաց Հողերուն Վր

Մաջրունիչ ինկած, սառած ...: Նենդուր հանրմ կր դանէ անմիկապես, անոր այդպես փոթնորիկին մեն դուրս և-

— «Հասկցա"յ, հասկցա"յ . . . Մոպաւ ճառ Բամպուիը հերս առնել ուղած անձրեւին տակէն . . . » ։

UULLEY AFLAFARIA

BUHUR OF PERPORE

(19)

կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Unpute dann be biband, fuefabland i pliplumpur gamhand befinest occup-bates funts be depungumband, stagen bates, danger had Bulenge denhau-and ambrend be den bedanger bates, bedanger denhau-bedanger bates, bedanger denhau-bedanger bates, bedanger denhaus bedanger themaps unhumble

is that a uphomby:

I among you would be to day among, by performing the to day among the top day

I among your depth of the many works and the sup
among the top day among the top day among the many among the many among the many among the many among the day among the many among the day among the day among the day the day of the young the superior that the photographs and among the day the day of the superior that the photographs are then day among the day of the superior that the superior th April h Applied the - App amonth the the helps grade who make the many to the many to the many to make the many to To be or momenth, hephabased and something of the same of the same

Butapp, wammist, up sprb apmb at ոեղ եւ ստիպուած լիներ երկար մնալու կը դաներ մի պահ, կը ծլկուեր հիւրբն կալողներից , կր դար տուն , Մարանին կր

դարդանրից, դր դար տում, Մարտնին դր տեսներ եւ նորից կը դնար։ Եթե չպար, դա նշանակում էր , որ մայրս նրան իսաբ տուած կը լիներ՝ շատ մատիկից Հոկել Մարանին, ամէն բոպե

մասիկից չակել Մարահին, ամեն ըսպե չծեռայներ հրաև եր աչգերկց ։ Իսկ եթե պատամել, որ Մարանին հե-ար տանել, (չատ անդամ էր տանում, ա-րավչնաեւ չանաի Յակորը հրադերաել եր Մարանի հետ մի տեսակ՝ հանդերձ ընտանեսը) Յակորը մի ձու էր դեում նր թու դաւակի վրայ եւ այդպես տահում ։ Մարանը, որպէսզի ձուն չընկնի իր գա -ւակից, _Հայլում էր դանդաղ, փոխում իր ւակրը, չայլում էր դասդաղ, դորսուս իր բայլուածքի ձևոլ, չայլում էր ալիջանը ման օրօրուելով: Փողոցում չէր լինի մի մարդ, որ կանդ չատեր ևւ չդիտեր Մա – անի այդ դժուարին խաղը : Այսպես էին ապրում երկու ընկերները – Յակորը եւ Մարանը :

Up on Umpuleh wamph amp լեց։ Քաղաքում մի ամամարոյժ կար , որը չկարողացաւ օգնել, Ցակորը կանչեց եւ մարդկային բժիշկներին, որոնք ոշինչ չկարողացան անել, աժեն ժեկը մի բան ասաց: Վերթը մեծանում եր, Թարաիա ed's mehly imamuned

Սկզբնական շրջանում Մարանի վրայ ոչ մի ազդեցութիւն չարաւ, բայց կամաց -կամաց նա կորցրեց իր աչխուժութիւնը , աչջերը կորցրին արչալուսային վճիտու Թիւնը, նրա ոսկեւնչիւն խորաննկում լրա-ունցին ինչ որ միին ակկորդներ ։

ունցիս ինչ որ ժեխեւ ակկորգներ ։ Յահրթը Արասին հետ ակտեց կերպա – բանափոխուհչ։ Մինչեւ անգաժ հայրս եւ ժույրս դարժան մեկաժաղժաս — Յակորը վորվում էր իր գարնաչ ուրախուդենում ժոսոլլ էր իքնում նրա պայծառ Հակասի

impounds, or Ubemampagned of the շարաշոն արապրանանգ քան։ Zhamaphy այդ անաանարոյժին, որ գայ եւ տեսնի այդ անասնարորջեր, որ դայ ու ձիում ։ Պատասիան ասագունց , որ ա -հասնարույքը Համաձայնել է եւ երկու o-բից մեկնում է Սերաստիայից ։ Շակորի այդ հեռագիրը կարդայիս՝ ցուսային ժպոում էր եւ արցունգներ քա-

Մայրս փաթաթուեց իր հերկուլեսեան որդու վգին, արբեց նրա արցուն ընհրր եւ

Inhunge hucams, hunghish, jun ղէկցին ըլ, հայրրդ Դիարրեկիրեն դահա աղուորը բերել կուտայ, մի լար, հավ – — Մարանս, Մարանս, ժրմնջում էր Ցակորը եւ համրութում մօրս՝ յաց լի – նում, կոպերից կախում աստղանմաչ, ար-ցունջի կանիիներ ։ Շատերն ասացին, որ աչջով են տուել ։ Մայրս րաց արաւ սնտուկը, չուրս ըերեց մի խոչոր փիրուղ եւ կախեց Մարանի վր-

ղից : Անտանարոյժն ուչանուժ էր, պիտի զար կառ թով . ու թե օրուայ ճանապարհ

կառայով. ուքիս օրուայ ճահապարհ էր
լաւադրիդ իվարում:

Եւ Մարածը մի առաւշտ մհուաւ:
Բոլորս էլ հաւագուհը էլերջ Ցակորի
շուբը, որ արցումբի կանիիրհրով չա
դախուած իսսախող պատմում էր Մա
դատ Բե մի օր ինչ իսսակցութիւի են ուհեցել իրար հետ եւ Մարածի ինչ է ա
այո էլ

Եթէ պատանած եղելութեան անժանօթ մի մարդ ներս մանկր եւ լոկր Ցակորին երբեջ չէր կարող դուլակել, որ խոսջը եւ ողբը վերաբերում էին մի անասունի ։ Յակորի անկողինը մայրս կարգադրեդ,

որ փոխադրեն իր ննջարանը։ Հայրս մայրս ժոռացած ամբողջ տունը՝ pphing աց հոմի ջրոմարար մուհասետորեն կա իում էին Ցակորի վրայ, որպէոզի մոռա

(Tmp -)



ZU UUL UPU - HA MAN ARA

LES BARGLAY

simple 45 T. 60.212

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

ՆՈՒԵՐՆԵՐ

Ցակոր Թումայեանի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի Տէր եւ Տիկին Գէ-որդ Շահիննան տասնական Ե. Ֆ. կր Նուիրեն Իսիի Նոր Սերունդի եւ կապոյտ Խաչի մասհանիւղերուն։ (Ստանալ ¶. b. նալեանէ)

Salle Adyar

4 SQUARE RAPP, PARIS 7 ԱԵՍ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԻՐԻԿՈՒՆ **ժԱՄ**Ը 21ԻՆ

2/12/2/14/12/14

ՌԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

ՅԱՅՏԱԳԻՐ Հայտըն, Շուպեոթ , Գապալեվսքի , Վանտել , Շոփէն

Տոմսերը նուագահանգեսին օրը՝ ժուտ eli i

-BUPERSPRU-

ՍԱԲԱՍՏԻՈՑ Նահանզային Մուրատ Ուսուժնասիրացը ընդհ. ժողովի կը հրաւիսէ ին ճանրիո 19) աստուսա գագեծ 30ին, Իսիի Երինեան վարժարանը ։

ՅՈՒԼԻՍ ՅԻՆ

Սերաստիոյ նահանգին Մուրատ Ու րաւանասիկացի շարմերն ին դարիջ շելա-

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանին The first special of the first

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ

ԱՄԱՆՈՐՅՐԻ ՈՐԾ 30h 6hU 19h

4p poop Chy . UPUU4 UPULEUE

4*ቦር* ህብባኒኮ ሆ<u>ኒ</u>Ջ գլքայիս 28- կը ասևուի նրա Լուի սրա-ին ժեք, Յունիս 19ին։ Կը խոսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ Մանրաժամութիւնները յաքորդով ։

ԳՊՐՈՅԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԴԱՇՑԱՀԱՆԴԷՍԸ

26 Ցունիս, Կիրակի օր , ժամը 15–20, իր հաստատութ-հան պարտեզին մեջ։

AULUCARBUSUAUL BAN FUBPL bra, qur, entua bh U.PSU.UULAhPhhl

ինչպէս նաև հրզախառն ներկայացում մբ

ատնուհիներուն կողմէ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2·50 Ն.Ֆ. : Հաղորդ. միջոց.— Էկլիդ տը ՓանԹէն՝ առնել 146 Թիւ օթօսիւսը եւ իջենլ Բեն – սի Փավիյեօն ։

*********** UUUTAKLE SUU E

ZUS - FAS&

ANZ. UUUUMEPA PAGANAMEUL խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆի

Մարտ - Ապրիլի Թիւը, միչտ Հոխ , հրա այլագան, միչտ հետաջրջբական, ժիչտ այլագան, ժիչտ

գիչա օգտակար։ Բովանդակութիւն — Հասակները կ^լե Բովանդակութին. — Հասանիները կ¹հր-կարին (հմեր.) — Մենդադրվու Մենա Հե-տեսածջենթը (Տեքթ. Դալուստեան) ... Մեջիու Մենա պատճառենթը եւ դարժանը (Տոքթ. Բամկաւ քնեան) — Փորշարա Միևն (Տո՞թ. Ասքանազ) — Երի կինե թուն Համար (Տո՞թ. Դալաճիան) ... Ա-ենան, Հեն (Հե. Հե. 18 և հան) — Սրուհ Համար (Տոքթ- Կալլաքսահ). — Ա-դեթարութիւն (Տոքթ- Աջնեան). — Որո-տած դետը (Ս. Ցակործամ). — Կածիսենջ ակուտհեցու փասութ (Հ. Համրադձում -համ). — Շաջարախաի ժատին (Շ. Նար դունի). — Շաջարախաի ժատին (Շոքթ-Սիոդթեան). — Մեղուհ թժիչի (Կարհան). - Ի՞նչ գիտենք չաջարախտի մաս (Տոքթ. Ժերլիէ - Մոռէ) -- Արուհատա կան սերնդագործութիւն (Snfp. Պան -ծալի). — Դասեր թունաւորումներու դէմ գալի) — *Լոոսեն հանդրուն Ֆարոբեի դառիր* (Զո**ւթ- Ը․ Ո**յվագրան *Ֆարոբեի դառիր* (Ձութ- Հ. Ոյվագրան) — *Արքաքո դա*ռի կը կանչեն ազգերը. - Որունք չեն կրնար Same Some

Lmg - Bajoh Vmjha - Bachha նուիրուած է ամբողջովին Հայաստանի Ցառաջիկային ծման բացառիկ Թիւեր ամբողջովին նուիրուած աչջին, սեռա -յին կեսնջին, մանկունեան ։

րթե դհասացին, ստանորությամե ։ Քաժանորությագրուք համա պայժաններ . Տարեկան 15 նոր ֆրանց (1500 ֆրանց) ։ Արտասահման 20 նոր ֆրանց (2000 ֆ.) Արտասահման 20 նոր ֆրանց (2000 ֆ.) Արտասահման 20 նոր ֆրանց (3000 ֆ.) Տաժար 37,5 նոր ֆրանց (3750 ֆթ.)։

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոլտ Երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգոյն ծազիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ...

Գարունը կրնայ ձեր տուծն ալ ողողել էր լսյսով ու պոյներով ենէ ձեր բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈՎՔ, ՉԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ Zuayuyuv Zuususnhabuv นฑานบลบะกาน

PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métro : (CHATELET - HALLES) ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութիւեր նորդ և ամենի արգիական նաչակով հնար-առած առաջնակարդ հերենը դումերու մեն ընտրութիւն սենթերին եւ վինի-լին պատրաստութիւններու։ Նորույթ իւղաներկեր, պատի սիրուն Թուղթեր, ամեն ահատի լինոլելուն կարարին։ Չեր բնակարաններուն արտացին եւ ներջին իմսամ ընհրուն համար անհրաժեչտ բոլոր նիւժերը։

UNUCUSPALA

52, RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20'

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN, PARIS 14 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

ՑՈՒԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ

ԵՂԻՇԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՐԻԻՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաժեռնութեամբ Փարիդի եւ չրջա չի հկեղեցական, աղգային, մշակութայիչ րոլոր ժիութիւններուն։

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ ետք ժամը 2,30ին

Նախապահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ

ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ZUSPC, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵԱՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԷՆԷՐՀԵԱՆ

Գեղարուհստական բաժնին իրենց սի -Դեղարուեստական բաժենի իրնեց սի բայօժար ժամահակցութիւնր պիտի բերևն. - Օր Հայկանույ Թորոսևան, Գ. Գ. Ա. Գվբէթեան, Լ. Աւագեան (ջութակ), Օր Աժտերհան (գայետի), Պ. Մ. Պօդոսևան աժանորդ գալմակի ընկերակցութեամբ Պ. Կ. Ափրիկեանի, Օր. Մարանկօգեան (արտասանութիւն) ։

Խմբերդ Փարիզահայ հ կողմէ ղեկավարութեամբ **ղ**. թեւեանի :

թումումը: մասնակցութեան մանա մուտրի տոմսեր 2 եւ 3 Ն Ֆ . իր գրո նուքը, Փարիսք եկնոքցույ գիսանառումը եւ ըրքանի բոլոր եկնոքայական եւ կրբա կան մարժիններու մոտ ։

CLCTCLCELA-ABULGAL

Zus ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ 17 Ցունիս, Ուրբաթ երեկոյ, ժամը 21ին

Hôtel Lutetia, 43, Boulevard Raspail, Paris

Սիրայօժար մասնակցութեամբ արունստագէտներ Օրիորդ ՇԱՔԷ ԳԵՒԻԱՆ (երգ.), Պ. Պ. ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆԻ (դաչնակ), ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄԲԷԹԵԱՆի ար Ծախքհրու մասնակցութիւն 6 Ն ֆ առասանութիւն) ։

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԵՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձևը ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վոտահեցէք ։ Նուագա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philipse of how applied abundance and man-

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRES DE LA GARE DU NORD)

Téléphone : TRU. 27-70

ԾՐԱՐՆԵՐ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՄԱՌ ԹԷ ՁՄԵՌ

8ኮሪኮ8ትል 506 በፕሬተበተበን ሁሉ ቢያውሁብ ያውር

SICOMEX

Առաջումի միակ Տունը որ ֆրանսական Կառավարութնան եւ Մոսկում։ Ինքուրիսքի արտմուքիննն ունի ։

PROJECT CHANSUMPS SUS TOUTHOUS TABLETAN

Ուսես՝ աստանուցի անաօրյանին, առևալով, Ուսես՝ աստանուցի անաօրյանին, առևալով անևուկինը՝ ջնանուց՝ հարդրով,

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ 45 7 5 Շրջապահոտ, Թերկալ, Փրենս ար Կալ, բաց գոյհեր, Քարարիկան, վերջին հորոյն , Շրժիղիք, պարիսթ, բահած , Շրժիղիք, նիլու 35 45 Շրաքերին, ներոն ,
Կոլին, կահատցի , ամասհասյին ձևույին , Ա. դին՝
Հերջհարդեստ, նիլոն ,
Բառնդոհասի , կահացի և այրական , րուրդն,
Գուլայու , ներոն , կահացի , երկու դույրը ,
Գուլայու , ներոն , այհացի , երկու դույրը ,
Գուլայու , ներոն , այրական , երկու դույրը ,
Գուլայու , ներոն , այրական , բուրդն ,
Բառնդես , հորույի ,
Բառնդես , այրական , բուրդն ,
Կերպաս , հանացի , առարադահաս , ժեժ որ՝ 120

Կերպաս, կահայի եւ տպաղսեալ , ժենրը՝ Կերպաս, կահայի եւ տպաղսեալ , ժենրը՝ Ա. ղիև , Կերպաս, այրական դգեսաի Հաժար , ժենրը՝ Ա. ղիև , Կոլիկ , այրական , պոքս - Զաֆ , ՄԵԳԼԻԱԿԱՆ կերպասներ, քովըըքոթ, կապարտին, սերք, վերաբկուի վերնադդեստի կերպասներ։

AHILLONG St. b.P., wokift, foreign he will oganifup onsuphuble, in the street a historial

WEST'S glaces augustable part saday UAUFANTE durings & share L. S. , dpughe 20 epio:

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԽՔ ծրարը ստացողին կողմե : UPUR BULLEVALUE . 2-3 zwpwPth :

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8 Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEI-E

ሆԱՔՍԻ ՏՈՒՐՔԵՐԸ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋՆ ԸԼԼԱԼՈՎ ሆԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԸ ԳՆԵԼՈՎ՝ ԴՈՒՔ ԽՆԱՑՈՂՈՒԹԵՒՆ ԿԸՆԷ**Ք**

BUFUL

SACME ANNEE

CHPART CHURPERT theffeunhy"

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE RA

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ዶԱԺԱՆՈՐԴ**Ա**ԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և Հասարակապիտ տար 40 Ն Ֆր ,վեց 22Ն Ֆր Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատր 0,20 Ն Ֆր

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

BUFLEPUS THE DUZUUTUTENTE PROTECT

151% - pilot 442

ւրքին ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ Է ԱԶԳԱՑւր. ժողովրդևվար , ԱՇԽԱՐՀԱ կեն ԵՒ ՑԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ

Partent hop Umidahung par Philip ipարտլունցաւ, կիրակի երը Սահ -արտլունինը և գօրու պիտի մնայ բա-արտլունինոն ետմանակայրքա shalp urbys frombut appiper obligaահանուկրար քանդութիրըն : - խոնչեմանարի նրունունիրըն ըւ քա -

- թարջական եւ լեղափոիսական և Այս majurphili burdent mumbfint fer th-

populante finbambandet րանակին արակակերպուծ պետական e oppmenter dang mg to england mg to from de sue du fortmentain dumpe ի գանոսն գերադար ատենադիար ինա -

Ար առթիւ Սահմանադրութիւնը է իրջական բանակին 34րդ յողուաժը «Իրսև - «Բանակը պայապանհյու արտականութիւն ունի Սահմանադրու шпеша ZширшщашпеВрայրենիքը»:

and with him սահմանադրութիւնը որ կրբիսական նոր սաստանա արին մը եւ ընտրական օրչեք մը հա-հրան, օրչնագիտական իրասասունին հրան, որչնագիտական իրասասունին, who washing newfo

manyarkin neki;
Andanghi helamin filirip 'ip jandinati
Andanghi helamin filirip 'ip jandinati
anghin phanujanghi be dangangang
anghi danatikan phanujang didan mahi danpangan 60 6 Unganghi Unphan hahmika. Inidantu samulahan · broop purposether : Butginten changingan-

Unimply Where Bland had beath hands Mandanine House to plant beach the trees age in property of the state of

in find a compagn were the property of the compagn were the property of the compagn of the compa a fully to transport whatmouth to their i dagwajig in

Mapa Blue wastanthad Bugan . Ifm Plant had had's im that had had a furt hangs asiet. Request but punde maken an puntungund but punda munda sait to the which was manufacted and 149 Phylimbachlet : before Some plant be aparentant prop -

Without the of the desired desired from the

A Sprangen for he have been the property of the state of periodipali kelantan platitutep Ar-minahka diamat gangkan pelenggit minaha arantangkan phatiplep : pelangkan diamat ken pangkan pan-diamat kelangkan pengangan diamat bangkan pengangan manahankan DE Li wandanikan pa aron though hulefile spind were compained to be 16 new langthe part of 16 new langthe part of the langth of the la mandams f for its neumangaha pur-mentanga ba pungupha Ale Ben haqui sa mentangan deritan apanja sup-tangan phala bahan apanja sup-tangan phala bahan bahan

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԸՆՏՐՈՒՔԻՒՆՆԵՐԸ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Լիրանանի նոր խոր÷րդարանի 99 երևսփոխաններու ընտրուԹիւնը սկսաւ կիրա-կի օր եւ պիտի տեւէ երեջ կիրակի : Ցու-12/2 սեզի ունեցան Լեռնալիրանանի վեց չրջաններու ընտրութիւնները թեկնածուներ կային երևսուն աթոռներու Համար։ Շրջաններն են. — Շուֆ (8 ա − Ban' երկու սիւննի, երկու տիւրգի , ե form' hefure alekale, hefure antengt, he
plog dupenth, dth graft - huftenghich;

Ausunum (shou morn' hefur dupenth ,
dth whengt, dth either antength ,
he
her dupenth, dth eith - anzumbunn;
dutt! (the worden dupenth dupenth dupenth ,
dupenth (belog wither before dupenth ,
dupenth (belog wither before dupenth ,
dupenth dupenth dupenth dupenth ,

844 6pp):

Մեթն (հինդ աթոռ. - հրեր մարոնի , dity inju ուղղափառ , մէկ հայ - լու -

լոչական) Այս շրջանին մարոնի եօթը թեկնածուներուն մէք կայ Հանրապետութեան նախ-կին նախազան՝ Քամիլ Շամուն։ Կային անշ երեր հայ Թեկնածուներ՝ Shypub րասե որոց տայ թովոասուրութ Տրգրո Ռոսպաթ, Վարզդէս Շամլհան եւ Նու պար Նոխուահան։ Տիզրան Թոսպաթ կ ւնար Շաժունի ցանկին վրայ, իսկ գրվերոր գրայինի (փաղանգաւորնե

Ֆրանսական ԹերԹերը կր Հաստատեն աքե ոչ մեկ միջադեպ պատաստան է ևւ թուկարկողներու Թիւը աւելի մեծ է և – դած ջան 1957ին։ Արդիւնջը ցարդ յայտ-

ԱՑԶԸՆ:ԱՈՒԸՐԻ ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Նախագահ Այգընհաուրը ղկպի Ծայր Նախաղաւ Այգրասաուրը դեպը տայը-Արևենքը չրքապայունիան հլաւ, տոքի օր։ 30:000 ջրն - տեւող ճակորդունիան բե -հացցին պիտի այցել յանորդաբար՝ Ա-լասջա, Մանիլիա, Ֆորժողա, Օջինավա, ձափոն եւ Հարաւային Քորքա։ Կիրակի, Անտրիւս օղակայաներ յա-

neh ormhunnd Ulmabu *մեկ*նած Արդադառնալով Ճափոնի վերջին միջա -ղէպերուն ու մասնաւորապէս իր այցե -լուննեան ղէմ եղած ցոյցերուն, Այք յայ ոարարած է Թէ տեղի պիտի չտայ փոջ րաժասնութեան մր Տնշումին ։

րամաստութուտը ար դարությու, Նախադահը Ալատրա պիտի մնայ Հատ կարձ ժամանակ մը միայն։ Երևջչաբքի Մանիլիա պիտի մեկնի, իսկ Հինդչարքի մարտանաւ առնելով Ֆորմոզա պիտի որի հոտրրունգ գտղ բան ։

Ֆորժողայի այցելութիւնը խորհրդա -Նչական է ժիայն է կուղէ ցոյց տալ Աժհ-Արդայնական Ձինաստանը

Աժառյա 19ին օդանաւ պիտի առնել և։ Օջինավայեն անցնելով Թոջիօ պիտի

brune or Busho Samp bens which insոլէ՝ Հարաշային Բորէա է Ճափոնի այցելութիւնը աժէնէն աւեյի

ձամրանի այցելուենիւնը ամենեն առեւին
« վտանպաւութը» պիտի թլլույ ։
Ձախակողմեան տարրերը որոշած են
ամեն դծով արդել է «անդեսանալ Այգլն –
«տուրրի Թոջիս այցելուենան ։ Ֆույցեր
ալիաի կատարեն ձափոն – Աենրիկա դինուորական դաշնագոր ատորապրության
ան ։

Thyorangue Phais Juhum Shingship Shup առնուած են : Կառավարութիւնը որոշած & mbyle small 1

արևասարդներ ապանառած են, վերջին

քրտասարդութ դ արերուր ընկնացրին ։ Ձունբուն մենծամասնունքիւնը փողոց – ներուն մէջ էէ սպաննուտն, այլ գու դահերուն ժՀԼ էր աղաննառած, այլ դո՞ւ գա ցած է տասիկաններուն. շայա Թուրջա» Հարցաջինութքիւններուն։ Շատեր ժեռած են ածգրածելա ինսաքցէ գրկունրով ։ Հաշանական է որ Հասարակաց վտոև – րու ժՀԼ նոր դիակներ դանուին։

6410 Dif

«968 FULBP ...»

— Եթէ գիտմամ որ դրանս անցնող շունը Հայ է, կը սատկեցնեմ Այս բառերը կ'արտասանէ եղեր, շատ անգամ , Ըսմէթ Ինէօնիւն, որ վերջերս ալա*Թուր*ջաՔուշտրկի մը բռնուած էր իր– անարարոյ ուրիչ Թուր

քի մը — Ատնան ՄԵնսհրեսի — հետ ։ Այս հրկու հրեշնհրը շատ մօտէն ճանչ-ցող մէկը կ՚ըսէ թէ «մէկը միւսեն վար չի մնար, երկուքն այ նոյն կտաւեն կտրուած

Ըսմէթ ինեօնիւ , Մուսթափա Քեմալի աջ բազուկը , Երէկ, առանց ամչնալո Թուրքը ո'ւր, ամչնալու առաքինութիւնը ուր — կ'ըսէ թէ թուրք ժողովուրդը բըո-նակալութեան չի հանդուրժեր, որովհե տեւ «ասչափ տարի ազատ եղած է» մա՛րդ խառնուած չէ իր գործին ։

Ֆուևլի աղբը ամատութիւը վայրկքն ու Չիտա_վի է, դահմուը նոտգն ։ «ևմ հաստուաջ չէ ևն ժոևջին ։ մա՛րդ իր գործին չխառնունցաւ, լաւ ջարդեց հրեն հպատակ բազմութիւն -ները : Ո՛չ ոք բռնութիւն ի գործ դրաւ իր վրայ ու ո՛չ ոք պոռաց իր երեսին

— Հոս նայէ՛, բարժկամ , տեղդ նստէ , մա՛րդ եղիր , մարդու պէս վարուէ՛ հա – րեւաններուդ հետ, այլապես

Ո՛չ, այս տեսակ խօսք, այս տեսակ ըսպառնալիք ընող չեղաւ: Այդ պատճառաւ ալ. Ըսմէթ Ինէօնիւները, այսօր, իրա ստացեր են յայտարարելու թէ ի -

ւուս ստացեր են յայտարարելը, թէ ի թենք պատութեան վտիժուտծ են եւ բոնակալութեան չեն հանդուրժեր ։
Թուրքը ի՞նք - թոնութիւն ի գործ կը
դեն ուրիչին վրայ ։ Ատիկա իր Ակլահեն
իրեն պարգեւ տրուած իրաւունք է։ Իրաումք ստացեր են յայտարարելու թէ իկը

Շատ մարդ շատ մը իրառունքներ ստանայ, բայց քիթը բերանը կր դարձնե Եւ մեջեն չի կրնար ելլել։ Թուրքը այդ մեղքը չգործեց եւ Ալլահառաք **ֆերմա** – Բայց, արտասովոր ախորժակ Շա∕տ բնական արարողութիւն մր՝ nafih իրեն hunfun :

ኒበድ ՇՐՋԱՆ, 16ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 462

Բայց, արտասովոր ախորփակ ունի Թուրք կոչուած ժողովուրդդը։ Տզրուկը որոշ չափով արիւն կը ծծէ, յետոյ կը տկի։ Բորենին քանի մը դիակ յօշո տոելէ Խոք, կը յոգնի, կը կշտանայ ու կը փռուի կը քնանայ։ Կոկորդիլոսը քանի մը հոգի կլլե՞ց, կը սպառի ու տիղմին

ո՛չ այ ցիխին մեջ կը թաղուի՝ ուրիջին ը ուղքը ո՛չ կը յոգնի, ո՛չ կը կշտանայ ո՛չ այ ցոխին մեջ կը թաղուի՝ ուրիջին niphohB արիւնը ծծելէ ետք

Ո՛չ: Աչքը դուրսը է, միշտ : Ինչպէ՛ս ընէ որ նոր զոհեր գտնէ, անոնց վրայ յարձակի եւ յօշոտէ անոնց միսերը՝ զա– նազան պատրուակներով ։

Մզկիթին դրան առջեւ թքեր և, կեավո՛ւր․․․ Գլուխդ պիտի կտրեմ -— Աս ի՞նչ տեսակ Թուրք ես, որ

լորճուկ Տիգրան անունդ չես փոխեր , խայտառակ դաւաճան

այստուդ Անցեալները, Թուրք թերթ մր կը գաՂ գատեր թէ Հայհրը, Յոյները եւ Հրեա ները իրենց մայրենի լեզուն կը գործա -ծէին հանրակառքին մէջ ։

- Չի վայլհը, իրենց ականջեն քաշելու - ... Եթե խօսք մտիկ չընեն, իրե՛նք գիտեն, վերջը, գէշ բաներ կրնան պա muchh

Հիմա, նոր գանգատ մը — փոքրամասութհանց վարժարաններուն մէջ պէտք հղած յարգանքը ցոյց չի տրուիր հղևր Ազգային Դրօջակին հանդէպ Եւ Անկա – խութհան Քայլհրգին ատեն, կհավուր աոր վերջին գրարար տեղեկութիւնը կբ սափելի՝ հրեւոյթը յուզումի մատնած Է Հակերտները չեն երգեր եղեր։ Այս սար – Հակերտները

նշանակէ, անշուշտ, մեր աշխարհարա

nnil .

. ՀԻ՜յ, Հայ, Ցոյն եւ Եահուտի *վա*-— Հէ՛յ, Հայ, Ցոյն ու ստուար և *Թանտաչ*ներ, խելքերնիս գլուխնիդ ժող – վեցէք … վերջը գէշ բաներ կրնան պա – տահիլ ...

bhrngush

FULL UC SUTUL

U.L.d.ft dfg bphorzup#f op pugnikցաւ ալժերական համայնավար կուսակ ամաստանհալն է՝ Անթի Ալէկ, 9- Jumenji ծակը Լա Քեսթիոն զիրջին։ Ել բաստանհալն է՝ Մօրիս Օտէն Երկրորդ ամկայ)։ Իր անդը պիտի պատասխանկ իր կինը։ Օտկս անձետացած է, կոսքը Հա – գունարուպարությ ։

200 .000 ANUNGAL - neumbagnes fille երկուլարթի առառ ենրկայացան պաշոյի ընհութեան, Փարիզի ժէջ։

Philippe and Ampley as the second of the sec uhuema hilmind : frush oh fouhiham յին մրցանիչը կոտրեց 7 մեթեր 87:

ՀԵԾԱՆԻՒԻ Ֆրանսայի ախոյհան հրաչակունցաւ Ժան Սթապլինորի ։

ՄՆԱՍՏԱՍ ՄԻԿՈՅԵԱՆ 11 խորհրգային ղեկավարևերու հետ միասին ներկայ և զած է օդանաւորդի մր յուղարկո

ՔՈՆՔՈՐՏԻ մեթրոյի կայարանեն հլո ժիքոցին հրիաասարդ ուսահող՝ Տանիել Մաջօ ձևրրակալուած է . Իր վրայ դրա հուտծ են 37 ժիլիոն հին ֆրանջ եւ էֆ էլ երի փաստաթուղթեր Ուսարոգը Հոգեգ Հոր արագույն Մարսեյլ մեկնած էր By be եֆ էլ էսի հայուսյա փոխադրութիւն կր կատարեր։ Խոստովահութիւններէն երե -ւան ելած է Թէ մինակ չէր։ Իր հետ կր

գործակցէին հինդ հրիտասարդ - հրիտո դարգարանի ուսանողներ եւ տիպար ըն ատրինրրևեսու մասադրբեն ։

ՊեՆ ԿՈՒՐԻՈՆ, Իսրայելի վարչապետը անձնական նաժակով մը, ուղղուած Ար ժանքինի նախադահեն կը խնդրե որ այո վերջինը վերաջնել Այիսքանը ևտ ուղկաւ պահանջը։ Նամակին մէջ Պէն Կուրիոն ի ցիկ պարապայ չէր հերկայացած։ Այն -մութեար ժէջ հրրեջ հմար սարսռաղգե ման պատասխանատու է Հիթյերի ոնրա յրս օրագրին (Հրեաներու ֆիզիջական ընաքնքումը) զործաղրունեան »։

ՎԱՐՉԱԳԵՏ Միջել Տրարի ճատ մը խո-սած է Պորտոյի մէք, չեչտելով Բէ ան -տեսական եւ ելմտական կարելիութիւն ահոտվան ու միայն որ կրնան ապահովել ֆր -րանսական ներկայունենան անհրաժել ութիւնը Ալժերիոյ եւ Սահարայի մեջ muqued de tree street & , fit utimp րրնու Հադան «Ֆեարսար ննան ուսանա-որը Հադան «Ֆեարսարար Ոնգրիար» երբ խոսած է գրիստոնհայ - դեմսկրատ անդամներուն առջեւ ։

U.P. & W. C. Proble of the Whole of the police of the poli

էս խեղգուած ԵՐԵՍՓՈՒԱՆ ՓՈՐԹԵՐ որ՝ վերջերա գէն հայատետետգ է եք խոնջեմանիր ժե Բշենրասշենիր շարժիմագ է Ոեսեջոնդի ուրու որուն լեզուն գրպանը չէ, իսկ Մալինովա-որուչիւն դործաժած լեզուին համար ։ Էւրրնպուրկ ըսած է Թէ Խրուչչեւ մէկն է որուն լեզուն գրպանը չէ, իսկ Մալինովաճիկը ինրաս աշմագմ նրրք mmi :

ՆՈՐԷՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆ ԵՒ ԱՆԹԻԼԻԱՍ

---0---β.

ՎԵՐՑԻՇԵԼ ԱՆՑԵԱԼԸ

Այսօրուայ կացութիւնը Հասկանալու համար , անհրաժեչա է վերյիչել երէկ – ուայ դէպքերը

ուսոց դետգարը։ Հինչ չաստ երն վենը իջնքրածիր եւ Միա-Անքիլիսոի միջնե վերարժարժունց ու նար բովանդակունին ստացաւ Գարերին Ա. Կանողիկոսի վախմանից յեսոց, երր խորհրդային իչխանունիւնը ուղեց լրիւ կերպով իրեն եննարկել կիլիկիոյ Անոռը կերպով իրեն ենվեարկել կիրկիր, Արոդ եւ այս վերքինի միջոցա։ Սփեւուքի Հա յունիւնը ։ Այդ հպատակով էր, որ Ա-ձենայն Հայոց կախողեկոս վաղալեն Ա. ուղարկուհց Լիրանան եւ կատարեց գոր-ծեր, որ, ի հարկե, իրեն Թոյլ չէր տայ, երե կամգի եւ գործունեունեան աղա-

եթե կամջի եւ գործուայութ առաջիւն ունենար ։ Հախոսիլով իր առաջելունենաց մեջվագորե Ա. թուցական կերպով հեռացաւ ԱԵԲիլիասից մերժեց հանաչել Ջարեն Ա. ի
հանուրիլոսական օրինական ընտրունիւհը, փորձեց, «Երկրիոլիկ» կիրիկիոլ կածը, փողձոց, «ևրկրեղկել» Վիլիկրոլ կա-Բողիկրսութիւհը՝ ընդոստութեան մգե -լով ԱԽԻլիասի միարանութեան մէկ մա-ար՝ Ղանալով հակախու կախողիկոսու -Թիւև ստեղծել խաղական հերձուածի մի-աշխատեց ծունկի բերել Անթիլիասը նիւ

թական դետնի վրայ ։ Ի°նչ հղաւ Հետեւանջը։ Հետեւանջը հ⊸ դաւ այն, որ կիլիկիոյ կաթողիկոսութիւ-ծը աւելի եւս զօրացաւ, իր չորս թեմե – թին միացան Էիժիածնական հինդ թեմեր, րին միացան Էժվասծական չինա, քիննը,

- Աննրիկաի իչերս, ճառատան, Թեբան, Նոր Ջուղա, Հար. Իրան։ Կարիլի է
ատել՝ Սիկուգի Հայունեան կերից աշետ
ին այժմ կարաւան է կիլիկու Արելիս,

հետ։ Աներիրասր ոչ միայն ծեւնապատան
Հայանարի կարարան կարարան
Հայանարի կարարան կարարան
Հայանարի կարարանարի հայանարան
Հայանարի կարարարանարի հայանարա քրատմուլով, այլ աշելի եւս ապահովուեց նի ինայիս հիմիկլիսոր իր զարհվանգով, քր երիտասարդ, արքուն դեկավարու - Թեաժր իր զաղափարական, հուսիդուն ժիարանութեումբ, զարձել էՍփիշութիշա-յութեան իրական-ողմատրագրերը, որալես բարոյական անձ ՅԷ՝ աղդի ներջին հատ-ուտժների, ՅՀ արտաթին աղատ ալիար - ձի այգին երկիսաինը, այսինըն հարձր-գային իշխանութիշեց Հայութեան բոլոր ճակատերի վրայ Չախնաիկչ պարսու - Թեան կրծը Phil huby :

Ալ գ կարծում, որ այս՝ փաստից է բը-խում Վարդեչ Ա. Կախողիկոսի, այսին-գրի՝ Խոբեղային իշխանունիան « ծոր տակաիկան» — ինչ որ չես կրնար ձեռջ թերև կուռով՝ ջանայ՝ ստածալ խաղա – ղունեամբ ։

Արդ , եթե Հաւստանը , որ Վաղդեն Ա-Կաթողիկոսի Նպատակը իսկապես եկեղն-ցու եւ ազգի մէջ Համերաչկութինը հաս-տատելն է, որջա՞ն գործնական է այդ տեսակետից իր Հուր տակաիկան» :

P'by & wife mhumbishy by hop hob -

դակի իմասար

առերը, այո, հիմնովին փոխուած են նախորդ — տխրանոչակ — կոնդակի բո-վանդակութեամբ։ Այժմ աստուածանա – Տոյ խոսքեր են դործածուած, բայց ըստ ԷուՁեան, ի՞նչ է ասուժ Աժենայն Հայոյ Կաթողիկոսը իր նոր կոնդակով, որի նը-պատանն է — ասում են — ժեութեան կամուրջ ձդել իջժիածնի եւ ԱնԹիլիասի

ժիջեւ: Նախ՝ որոշ չէ - Աժենայն Հայոց Վադ-գէն Ա. ընդունա՞ծ է, որ Հարե : Ա. օրի-նական կաթողիկոս է Մեծի Տանն Կիլն կիոյ ։ Կոնդակից այդ չի հրեւում ։ Ընդ-Հակառակն, կարելի է ենքաղրել, որ Վաղդէն Ա.ի Համար ՋարեՀ Ա. դեռ օրիոն կաթողիկոս չէ։ Երկրորդ , Վաղդէն կաթողիկոսի նպատակը սիրոյ եւ եղրայրութեան յարարերութիւն ստեղծե-լըն է Էջժիածնի եւ Անթիլիասի միջեւ լլա 3 ՀՀ բաշեր հե արդեն կանողիկուի Ինչ ինաստ ունի Վարդեն կանողիկուի սիբային դեղումը Զարեն Ա.ի կանողիկու սունեաչ, դէմ ըմբոստացած Խադ Արջ Աջապահետնի հասցէին։ Տարօրինակ ուրապատասի տասգեր։ Տարօրիհակ գործելակերպ փոնդակի մի պարրերու Թեան մէք խաղաղուԹեան ձիԹենի պար գել Ձարեն Ա. ԿաԹողիկոսին եւ յաքորդ գել Հարու Ա. Վաթողըդոսըս ու յու-լ-լ պարբերունեսո՞ր ջաքալերել հոյհ Ձաբե Ա.ի կախողիկոսունեան ղէմ ըմբոստա -Խաղ Արթ. ին

երե երեր է, որ հկեղեցին խորհրդա-յին աշխարհում բոլորովին ազատ է , ինչպէս Վազդէն Ա. աշխատել է հաւա տացծել Աժերիկեան ժամույի Թղքակից հերին, և. եթե իրզ է, որ Աժհայի Հայոց Կաժողիկոսը բոլորովիչ ազատ կաժբով է վարում հերևիցական գործերը,
իրպես Հաւատացիում են բորածաժուկ
եկեղեցապերհեր, ապա կայ ժիայի ժեր
տրաժարանական և։ բիտակ հանապարե
բժվածեր և. Աժերիկան եւ սել ու ժիասդարձ Հասկացողութիւն և։ սել ու ժիասհականութեիւն «տուսաահոյու»
Աժեր առնես առանց որևե ցնել Ամերիկեան մամուլի թղթակից

ԱՎՀՆ բանից առաջ եւ առանց որև պայմանի Տանաչել Նորին Սուրբ Օծու պայժանի ճանայի Նուրին Սուրը Սծու Քիւն Ջարեծ Ա. օրինական ընտրհալ և
օծնալ կաթողնիսս Մեծի Տանե Սիլիկիսյ
եւ «Եկ անգամ ընտրհայա միլու Սիլիկիսյ Աթոոր հերջին պործերին միջամունը կայա ուղղակի կամ անուղղակի միջացներով
Արդ Մեու Հ, որ այս առաջին եւ
ատրրական պայժանն է, որից յնտում հիայն կարող է հասա ըննել երկու Աթոռնեուն ձենեւ որուծանային չուրդարի կարոնեուն ձենեւ որուծանային

րի միջեւ դործնական հարցերի կարդա դրութեան մասին։ Եւ որա համար ս չկայ Սան Փաւլոյի հովիւի միջնորդ չքայ՝ Սամո Փամւրոյի շույքերը արբարգու.
Թետն ու էլ Ամենայն Հայոց Կանորդիկասի Տաժրորդութեան ժինչեւ Աժերիկա ։
Էժժիած ինր ժիակ վայրն է, որտեղեց ։
պետջ է րիսեն նժան կարդարութենենն

- ՎՐԱՑԵԱՆ

(7jup -)

ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԳՐԱԿԱՆ-ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ **ՀԱՐՑԵՐՈՒ ՇՈՒՐՋ**

Այս սիւնակներուն մէջ առիթե ունե ցանք խոսելու, երկու յողուածներով Երագի, Տխրութեան եւ Սիրոյ րանաս Luius Statuble dunib (3mnmg) տեղծ Վասան Տէրեանի ժամին (Ծառաջ, 2 եւ 3 Մայիս), նկատի ունենալով Սաջօ Սուբիասնանի « Էջևը Վաման Տէրնանի Կհանջից » վերնագրով հրատարակութքիւ

Երեւանի « Գրական Թերթ»ին մէ 9 (թիւ 20), Պարոյր Սեւակ եւս կ՝անդրադառ նար նոյն դրջիչ ընդարձակ յօղուածով մը, «Տէրհանը պահանկում է» վերնա –

Մեր ղոյդ յօղուածներուն մկջ կր 20 չափելինը մասնաւորաբար բանաստեղծին նամակները, որոնը պերճախօս կերորվ կը ներկայացներն ձեղինակին կետնրին որժամակ կրումաանարի դե կմագ

միևն։ _{Ար}չ սն ոտիայր գրև աշնամևու<u>հի</u>բ-գրք տես բաղափրբևուր ահիր բւ դիտևտ -գրուսև ու բառևտարոսուհեսորոնն։ գիրը։ Ինչ օր ստվայի մեր ու չայրու քիս-իս դրումեց այս տաքիլ, վա-ած Ֆիրանի ոզրերգու քենան չի վերարերիը ։ Բարե – բախապարս « Դրակած Թերքեր երբենն ժայն կր թերէ անաչառ գնհագատուից վեպութքիններ, ինչպես այս անդամ , ա-րսեց կր բառված են մեր հուրեներին արգ գի բանաստեղծներէ եւ ականի գին արգ գի բանաստեղծներէ եւ ական գնայիու —

գի խասասանդնությեւ ամասց առայաւ-գիիւնդ, իրերնց ժամանակակից ատեղծա -գործությեւն և արունսակ ըմբանումը ։ Պարոյը Սեւակի դժդուհությեւնը, դան -լու Համասը հանւ դատնությեւնը այի է, որ «Մերի եւ Հայկականի անվերապահ գովերդումը մինչեւ այսօր ալ վեր թանաս -ահղծութեան խոցերէն մէկն է։ Մասիս ներն ու Արադածը հԹէ լեղու ունենային՝ վաղուց էին որոտացել «Հանդիստ Բոսէջ մեզ»։ Արթանեակներ են պատւում երկրադիզի չուրջ, իսկ ատանաշորների չատ ժողովածուներում՝ աշանդական դատուս ւտա ժողովածուներում՝ աւանդական Լրայացլարը, աուֆարից նեյյոններ են պատրաստում, իսկ ուսանուոյների մեջ հռում է Սանդարանային Տախարակը » Այս վիճակին պատճառների ժերի , լրա յօրուածաղրին, այն է որ հեղինակ-ները չունին ոչ չնորձ, ոչ օժառւածու – Թիւն եւ ոչ այ տարանց : Ուրեմն Մասիսները եւ Արադածը կր – նան ավել ժամանակ բանաստեղծունեան եւ դրականունիան հերջելումի առարկայ կառնալ, պահայի պարկանում գծեր չեր հանակեր

են դրադատութատ ապերութը դառնալ, պայմանով որ մեր ջերքողները հվիպավերները տաղանդ և չնոր՝ ունե նան, որոնջ սովորական առանաւոր դրայնդիպադրրագրը տաղապան ոտանաւոր դրող-հան, որոնք սովորական ոտանաւոր դրող-հերուն չհորհուած չեն եւ պիտի չչհորհ -ուին, որջան ալ անոնք կարդագած լոլան աակաւին կարդան բանասահղծու թիւն applace pe smulfbuine outhephone mb դրերս եւ Հասկծայու օրեծրերու ար -ուհատը : Աւերորդ է կարծեմ Հոս "իրել ժեր դրակածութեան այն թերթուածները եւ վէպերը, որոնց ծիւթքը ժեր Մասիս -հերն ու Արադածը, ժեր հայրենի բնու -Թինր իր հատարածերով, ժասակ դաս անրողջովին, ծիւթը կը կապմեն ստեղծագործունեան, թէ դասակալ եւ իլ

a app oreposition of the many and prophylogeness dom:

Supplied sings on the maintendance of many he was under the produce the produce the produce of the pr իլեց « Հարաստա Օրդորջու հերի երը ած Հաղիւ 30 - 31 տարեկան Տէրեանը երբ 35 տարեկան էր . Ձարենցը՝ 40ին մէքն էր ։ Իր ժամ Laphtyp Alpo akka ke. ka dadamadka dikip qapqayad dapqayat kp. hah dhe hefamumayahlek im the qheb hah hahah haqidad he qel. գրականու քենան պատմութիրեր ա տեւ ատոր Համար ոչ միայի թիկը, ավորուքիւն պետք է, այլեւ ջիչ մբ ու թար, միջին Հայերէն եւ արևմատու բէն։ Անանց գրաղած են միայն ատելով եւ իրենց գրտասեր ուջիվ ու

րրևն ք,արձրիր թու սքիրք քրը առև ար Վանսեն Որուարի մասրությերը ատգեն մինամառրություն և չ արություն հետաարը ունիչի մ Իսկ ո՞րտեղէն տան, պիտի ունենա տաս : Գոնկ ունենային այն հուտա ղիտակցութիւնը թէ չունին ։ Այդ է։ Տախ թացակայում է » ։

Մարրադապարում աս հասարակ Մարրադառնալով աս հասարակ գրական ևւ Թարդմանչական բեր դուածադիրը խորապէս կր դաւի օստանահողութիւրդարով ու պատիր դայրիով դրև միևնդևու քրվուր տվ.ա. оширирийн 18 իւններով ու սիային հեցուն է է Լերու Որ, ուր կր այ « Հորոշցամարութիւն եւ արցատութի եւ կր վակարուի որ այդ վիճակրաիրա դառնայ եւ թնոչ անթանայ ։ Լերուն և արդ մեր հարենիցի դոս ներուն մ, ակած ու աուսած եր Բեթու

any spephy , hely with be munther որվայի է, ուր կր րացակայի ու պատգար թական լեզուին դեղեցկունին ա « դիականունիւն»։ Նորակարժունինն ևւ հորարանունիւններէն աւելի, դես նե հորարանութքիւմներին ամեր, «չ« եզուական դոլո կենաական տաց համարժակօրչն, այնպես մր խմպե իրական հաց գառնաց դոլորին « անհրաժելա, րոլորին համար ժաց հաց և Միայն այս պարացին է « պուն հիուն կր գառնայ եւ բոլորի »

Այսպես իր միտարհրդ զարգային Պարուր Սեւակ յանախ օգնունետն կանչէ Վահար Տէրհանը, հորակա

ամար թե

1— Հայրենիջի արդի մեր բաահղծները ոչ օժառւած են չ ոչ ձոր։

հին եւ ոչ ալ տագանդ :
2 — Մեր բանասահղծները չեւ էդար եւ իրենց դարդացումը Բերի (
3 — Լրադրական եւ Բարգմուտ 4 — Էրիտաստումրբեն ջարձել գր.»

- Էրիտաստումրբեն ասանտարագիրը

- Հետանարարաբ բ հարձու

ԽՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Ասիկա ՍԹալինի հրկրորդ մահն էր ։ Այս ճառը հիմնապես ջանունց չորս տաս – ծամնակներու ընԹացջին՝ հաստատուած Խորհրդային եւ համայնավար պատմու – թիրենը եւ վարկածները ։ Կուսակցութիւ-նը կր մնար առանց հանդանակի եւ պատ-ժական անցեալի ։

Potnemp & hobemhusbl, 185 4 rad bage րբ ի՞րչպէս խորձիդան։ Ինչո՞ւ եւ ի՞րց փարիչները երրիւիցէ խորձած ըլլային փոռար չ որոշապայութըչ դրոշը։ գին շեղինակներ այս վտանգաւոր մրա-հրուչչեւ որոշեց իր անումը կցել Հակա-Հայ- որոշեց իր անումը ևցել Հակա-

the : Thumphe duite h dep, danden կան իսուերէն հերս , Հակա - Սեալինան չարժումը մեծ ծաւալ ստացած էր։ Ա -ժենեն առաջ ժողովրդական խաւհրուն ժենեն առաք ժողովրդական խաւհրուն թաղմածըն էր այնակակ բաղաքական մի-հոլորա մր սահղեն , որ հոր մեծատերի մր լայածութիւնը անկաթելի դահար է Խրուչին եւ իր համախուները էին ուղեր սակայն չատ առան տանիլ ՍՅա -ենն ղեմ պայրարը ։ Կը վախմային քե

կուսակցութեան հեղինակութիւնը կր խախաի։ Իսկ Միկոյեան եւ Մալենջով կ՝ուղէին ջանզել ՍԹալինի առասպելը ։

ԳԱՂՏՆԻ ՈՐՈՇՈՒՄ

20րդ համագումարի բացումկն հրեջ չարախ առաք (1956 Յունուարին) Նախա-գահութիւնը որոչեց մզում տալ հակա -ոթքալինեան պայջարին ։ Այս որոչումին ղլխաւոր պատճառը այն էր, որ Npnizzhi րաց ի րաց յայսարարածեր Թէ վերջ պիտի դնել տայ հաշաջական ղեկավա -րուժեած ու պիտի առծէ, առանձինն, ՍԹալինի տեղը ։ Այս յախուռն արտա յայտութիւնը պատմառ դարձու որ իր Հակառակորդները առժամապէս միանան։

Nourthe , minimaka empountment -Мրուչքու, Նախապետ Հահրապետու - Թեած Ներկայացուցիչներում դրկած էր դադանի հրահանգներ, որոնք սակայն գաղանի կենացին, Իրենց կարգին , Ме-րուչչեւի մրցակիցները աշխատանցան ագա-ռեցութիւն, բանեցնել բաներորդ Հաևա-դումարի 1436 պատգամաւորներուն վր -

рыј: 1956, висинстр 25 - 28fi интиш 1956, Յուհուար 25 - 28fb դրաժա - րաններու համադունար մր դումարուն - ցաւ, որուն ժամակցեցած վեց Հարիւր դատժարաններ, չծնելու Հաժար «Պատ - ժական Հարցեր» պարրերաքերքի ըն - քերցողներու տեսակքաները ։ Պարրերա-քերքի պատասիանատու քանրագրապե -

ար՝ Պիշրաժալով , մահրամասնօրէն Թը -ւեց այն ըսլոր իսեղաԹիւրումները , ո -ըսնջ տեղի ունեցած էին - ԽորՀրդային պատմունեան մէջ։ Ուկրայնիոյ հա նավար կուսակցունեան պատմունիւնը վերաչննունեան եննարկելու իր առա ջարկը անժիջապես ընդունունցաւ

կուսակցական բննիչ յանձնախումբ մը, երկու տարիէ ի վեր կը բննէր մաջրա -դործուաժներու Թղխածրաթները ։ Քսա ներորդ Համադումաբեն ջանի մը չաբախ առաք, Նախագահունիւնը որոշեց ձևուջ առնել Արուշեւի դոհերուն ջննունիւնը , իրչ որ Ձոյն ընստան՝ 62 ին շա<u>ր</u>ատա իրչ ոն Ձոյն ընստան՝ 62 ին շարատ կորդները որոշած էին՝ հրապարակու -Թեան տալով վարկարեկել եւ հանրու -Թեան դատատանիչ, ենքարկել այս վեր-9/2010 3

U.STUPUPALPAL UE

Նոյն ժամանակաչըքանին ուրիչ երկու բայլեր առնուհցան՝ Խրուչչեւի դէմ ։ Ա-ռաքինը նախագահուԹեան մեծամասնու –

տաքիրի հակատղանուների մեծ ամասութ. βետն որոշունով, երկորոզը մասելայ Ժուրովի կարաւյագրութեամբ ։
Կուսակցութեամբ չանարու-մասին արոր պատպանութեայն ույ ան-խարի , 18 տպադրեալ էքերէ կազմուտ Հարդողագրութերեն ժը առաջան ։ Գաղա-նի պաշելու Համար սաորադրութերեն առ-հուհատ ։ buckyme :

Այս տետրակը, «Լենինի կատիր գորուլացներ կուսակցունինի ԲեՄԻ լին իրրեւ ընդհանուր ջարտուցու ձեռջին մեջ կեղրոնացուցած է dinghi dig hiqporangangah i and digs. Bi sauhit makih haw-pena ha middangah fer, manah hari dahi he marawahita yanha i hawit haramay sauha Bi his dhigashapi haramay sauha Bi hiya dhigashapi hi whanh puna mamasayli hipan harama kanah i hipan i hari hipan harama i hamisa hipan i hari harama i hipan i hari kanah i harama i sauha sauha anah i saahi mah manah manah.

Happ. Indians to swape position of the same to same the same t

Ոտիանը ինաբարունիշը է ան այլ, Ոսերը: արագարությեր հայաստարանությերի գորությ ատիցումիցրեն Համի ատիքը գորությ գ եւ տարուած երկու Հագար օրիակ panent dals formal by harvest երուս համարակարություն գրեր Արդուս համահարաբան հերու գովուր Արուսան հայն իսուսան եր դուրու

(12 Tun.)

productione Phase apains ne fibrase իրում է դորիա հատուրելի ։ Արտեր ծանօն or theremby at about amobigate pr

wphenominghph he

southing by the fish manitary blue of Վրագան Խորթութ յալորդ թրորն մ, Մահարի «Ամրող Ձայ apangahan dan terapang 2001
apangah, hang di hindi 2001
an padi hang di hindi 2001
an te girangunikan di muhi ben

tendi anbap hang di bi his ng hi hi
apang hangh di bi his ng hi hi
apang hangh di bi his ng hi hi-

ար թաղ թաղըը սրու գրականու ցեան «

«Հրի չնասրատական դրականու ցեան

«տուհատին Քննապատու հիւն, ոտեղ
»ար թե ար հիւն մր ըլլալու Համար, չի yele teplen dagipur tepmak artempent im berte mbannand pangg kanga imingap sendagan kanga ale ilimitar senamb's angunt guntine fitant e ne puntu tu me manut tu me manut tu ment menerit peting tu menerit peting tu menerit peting tu menerit peting tu menerit mener չահայվ հրիլիննակիր աշմմունիւր ատմա։ Իտեսորի բւտանաշրոտի մանջն ին դրք – հետ մո մմաս անձարապատան անմար

hop pain of public dong gan to mitատա այն ընհադատու Թիւնը որ կը վե -թաբերի մեծ բնարերդակ՝ բանաստեղծ Կ իրը Նարեկացիին ըսելու համար, Թե Lunghhapph pept pubwounded oftp Blackարում արյականը կապեր ուրքը եւ ոչ այ ապրիսի եր հայաստին դարև գարև հայր իրվ չատարծարարությերնը։ Լեևր հայր իր դատարի ինտարի գարև գորու աստապարայած է, խոցած է անոր քահապատուու թիւնը, իր ինչնու թեան առև նարեկացիին ներաչիսարհին ժէջ առու դարողացրըս տորաչըս ը վա դարակ իրացում : Իրրեւ մարիկը որ ծատրապես իրբեւ բանաստեղծ կր պակ – ատրրերը, աժերը։ Փոխանակ հակատը հանատրար մեր ըսհելու եւ կետերին prefumpup dhe public he թուրց գ կանություն և կացու - բուներու գեմ ին ինրություն ու և կացու րե պայրարելու , իրենր եղած է մար -է մեն մր , գլերկար եւ ծնրադեր՝ ա -չ Երես ապաւինելու ։ Անոր են Ծաղիտակs tele megachalore. Ung haften hamber sellah at program a men hamber sellah at program a men hamber serakan at mengan hamber serakan dapah hamber serakan dapah hamber dapah dapah serakan a menjacitikan dapah filham a menjacitikan dapah filham at menjacitikan dapah filham at menjacitikan dapah hamber serakan dapah mengan berakan dapah medalah menjadah dapah medalah dapah medalah dapah medalah dapah medalah dapah retire, this programmer annaphants when the property of the programmer than the same of the property of the programmer annaphants the programmer of the property of the programmer of the progra և թիւնն ու վեհանձնութիւնը , կարե -

4นๆกลร ₁น2h ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ

Ֆրանսանայ Կապոյտ Խախ 17թդ պա Ֆրահատ այ Գաորոթ բար լյրը որու դամառարակաչ մոլովը տեղի ունեցու Յունիր 4, 5, 6ին, միութեան սեփակա -նութերնը հրագ Պելփունբենի (Ժիչորա) -գայիստութեան կայանի պոսելի մեջ ; Ֆրահատ ի բոլոր չթվանների 32 իրա -

չին, անդ դրավ պատղաժաւորներու կող ծայնով հրաշիրհայներ եւ բաղմաքիւ ուհ կընդիրներ։ Ներկայ էին նաեւ Կապ. Խա-

չի վենքերան ընկերու-հիները ։ Վարչունեան ստենապետու-ի Է. Բիւզանդի րացման ճառէն անոց՝ իրաս գաժակի արձառ օհավահոկ հարգրախուգներու նրահունինարգրեն ՝ իտոսահուրձառ միւտրի, իրչակ» դրաս ՝ ի չերական հացվար ջատքը հրասի չ չերկի որցերու ֆննութեան

Երևը օր աևող 7 հիստերու արհաջան աշխատանքով, ընկերու-իները մեծ յա աջդիմուներոն կատարեցին

Az dhy jaybar Phili, ny nph ուշ սէկ լովսութթուս, ու որթ սօտ ։ Պատղամաւորակահին կապոյա Խաչի սե-փական ատեր մէկ դումարումի պատճա -ոած Հպարտութիրենն ու խանդավառու -Թիենը մեծապէս խրախուսեցին պատդա գաւսերբենն ։

Unhaphile to Espanifi mbubbind mis մեծ աշխատանջը որ կատարուած էր ։ Փլփլած ազարակ մը, այսօր ներկայանալի շկնթի մը վերածուած կր ։ նչարաններ, նաչասրահ, զանազան սեն-ակներ, լուացարաններ, եւն.։

2mdbpuzh delininpuh dtg inconchgub օրակարդի բոլոր Հարցերը, կրթուկանի, Հայերէնի դասընթացջներու, ուսանողնե րու օժանդակու Թիւնն , հիւանդներու նութեան , օղափոխութեան կայա Lu mile

հալ բաժին Հանելու Համար իր հմաննե – բուն։ Նարեկացիի շնորհուած չէր մար-

գարէաշունչ հոգետեսի բնագոր, ոչ ալ

ստեղծագործիչ հրեւակայութիւնը , ո-րոնք մեծ բանաստեղծներու յատկանիշ -ներն են *իցիւ ին Հայ ժողովուրդը անց* -

րային դէլ թւ այոշև աք , ին հանգիր ատի առուց ենքու բանրիրթես արմ ՝ Հաբաա-

թի եւ ներչնչումի վաւերական ուրիչ թամեջ եւ կ'անտեսուին, այսօր այ» (թող թախտարար անտեսուած են անդեալ «Հոր և անդունուան են անդեալ

ստորադծումները մեղմէ)։ Այս տողերը անձնական եւ մինչեւ

Արս տուցերը անձնական եւ մինչեւ այ-տօր հետաիր բանաստեղծ Նարեկային ժոսին չայտնուտծ կարծիջներուն նկատ-ժամը ծոր անսակվաներ ըլյալով «Լկահոր, իպարակ ուժեյին երթակայինը։ Տահար, ԲԼ Միսաջ Մեծարհեց չեր կրծար այ-գուտծ բլյալ հարեկացին, որու գործին մեջ չկան բանաստեղծական տարրեր եւ — «Հածար այս անումել» արան հուր։ «Ուծ

ոչ ալ կրնար ընդունիլ գայն իրրեւ րանաստոհղծ (ստորագծուժերիր ժեղակ) ։ (Կր Թուի Թէ վերի տողերու Հեղինակր անձանօԹ է Նարեկացիի Տաղերուն եւ

յտ Խաչի օրուան, դթութեան չա բաթի, մայրերու օրուան մասին, հւ պատրաստուեցան համապատասիան բա -

Բոլոր պատգամա<u>ւ</u>որները սրացաւօր<u></u>կն մոտեցան խնդիրներուն, դթութիւնը իր -

ստասցան բաղերադրուս, դրտուրուսը բր իևւ գլխոսւոր ծալատակ ունենալով , Կարդացունցան ըսանէ աւևլի մասնա Տիւղերու, ինչպէս ծաևւ կեղրոնակ կեղրոնական նրան աստուրգան իւրաբանչիւրի վիմա – վարչութեան տեղեկավիրները եւ ջննու – «Իշվորու, բոչաչն հանուրական

Վերջին նիստին ձեռնարկուեցաւ րի ճուքըրևու գրգաղատրուներովև հրամա-հրմե. վանչունբար նրանուներով, դովա-ոսներո ոնսակը զբողունվությաւ՝ րոն

նի ջուքներու մեծաստեսու, ունցան շնանշնայները , Տիկիններ՝ Տիրուհի Սէրենկիւլհան , Աշխեն Սամուէրհան , Հոիփոիմէ Իփեկ – Մարսեն Սամուէրհան , Հոիփոիմէ Իփեկ – հան . Արչալոյս Թադէոսհան , Գարոյհան , Ժիւլիէթ Չպուքն Չպուքնեան Թուհաւհան ։

. Պատղամաւորական ժողովի փակումէն ռաջ, խոսը տոին կարգ մր ընկերուհիծեր եւ ընկերներ , իրենց հրացումը յայա-նելով չէնջի մէջ կատարուած վերանո → րողման աշխատանցներու մասին , ստեղ-

րողջադ աշխատասարութ ատորա, ատոր ծուտծ էր տպաւորիչ մինոլորտ ։ Ձանադան չբջաններն, մինչևւ Ձուի – ցերիայէն, առիՍէն օգտուելով բաղմա – Թիւ հիւրևը, անձնական կառջերով հկած էին տեսնելու այնթան խounted 94 poh-։ որմալակ այա դմեկ

Այցելեցին զանագան յարկարաժիննև թ եւ չնորհաւորուԹիւն ինչպէս նա րր եւ չնորհաւորութիւն ինչպէս նա դնահատանքի խոսքերով մեկնեցան ։ Ժողովը փակունէ յնաոյ տեղի ունե

չեր ժամը 22ին վերը դատ այս հաշա ցաւ խնչութ։ Երդ , արտասանութիւն է -ցուղուր կանորդերն։ Երկուչարթի գի -ցուղուր այս հաշա

9. OHPALA

«Մատեան Ողրերդութեան» դերադանցո պէս ջնարհրդական, թանաստեղծակա<u>ն</u> դեղեցկութիւններուն ։ Թէ ի՞նչ կը ժտածեր Միսաք Մեծարենց Նարեկացիին մա ոին, պետք է կարդալ «Նարեկ հետ» յողուածը(«): Ուրիչ առթիւ հետ յողուածի : Աւրել առեթը տուրը տուրը դուիունն ակակ գլագինը մասնաւ որարար Նարեկացիին Տագերովի, ցոյց տուրս համար որ Նարեկացին չծարերդակ մեծ բանաստեղծ է, եւ որուն մէջ երեւակա – յունիշեր, մասնաշորաբար դերարար չափերու հածած է, յունախ չափագան –

րաշգրբեսը ատեսուաց): դրագէ բարբ քոսիշներացրք իք օստոն հուգրբեսությունը հուգրբեսություն հուգրբեսությունը հուգրթեսությունը հուգրթես հուգրթ գրականութիւնը ու արուհսար, փնտոհլու մեր ինթնութիւնն ու ինթնա արութիւնը այդ Հարդին մէջ ։ ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

(*) *Ոսկի Արիչիշ տակ*, Միսաք Մեծա-րենց (Արձակ երկերու հաւաքածոյ), Պո-լիս, 1934, Մատենաշար «Մշակոյթ»։

LOUSAN U.CANBUSH

ԼԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆ

Վերջին երեր չարթուան ընթագրին , Փարիզի երաժչատուկը Հասարակութիւնը երեր անդամ վայիլջն ունեցաւ միջնագիլ երդչումի Լիտիա Կարինը լսելու բեմէն եւ Հայնասիրեռեն :

Մայիս 17ին՝ Շան գ՚էյիցել Սաարոնին «ՀՉ անդի կ՚ունենար հոր ընժերգի մր ա-ասկին ունկիցու Բիւնը — «Արրահան եւ Հրիւսակիչ գոր յորինան է հրաժեր Մարոել Տրլանուտ՝ Նիւթն առնելով Աստուածաչունչ Մատեանկն որ յառաջ ծաղկսավամ միմաշարդե կրասանագ**ֆ** շար արու գորասացը որդաշատը հարատրուն Տրդաշոր դրոշադներով է Հրեշտակի ևրկ– Նային ղերին ստեղծումը յանձնուած էր յ երդչունիին վերացնող ձայնին մեկնարկու Թեան

Երեկոյթին ներկայ մասնաղկա հրդա սէրները անվերապահ գնահատեցին երկն ու երդչուհին։ Մաժուլը իր դնահատան րով Հաստատից այդ զոյգ արժէջները հե ովային ։

Քանի մը օր առաջ, հրաժիշտ Տրլա -նուա հւ`իր դործերուն հաւատարիմ մեկնարկու Լիտիա Կարին անդամ մր եւս **ի** պատուի էին : «Սուլաժիթի Վերջին Եր -գր» թեժի վրայէ առաջին անդաժ կ'եր դուքը, անցեային պատկերասփիւռի վրայ դատծ յաջողութեամբ

Փարիզի «Լր Մոնտ» օրաթերթի երա արտչաս երրտմահեր A-pus գլրիլ փոծև ռևունրադե դն գրցառքը ին մեինը փողթ պրութեսամբ մը մեծապես կատա դետուատեր երին ու անուր լանրդ կատա թումը, հասաստելով հախորդ առիքերը (ճառաչ, 2 Օգոստոս, 1959) — « համա-ցե ձայեր, բամբ նունակի եւ դայնակի Համար դրուսա երդատույին միջ է, համա-տուր Միւտալի ըստաստեղծունեան միջ վրայ։ Երկը սիրուչ է և դեղուն Աստ -ուածաչունչ Մատեանի ընադրին մէջ Թաթուն Հոդեղդած տուփանթով ։ Ռամը Հու արև և Լիտիա Կարինի չատ սիրուն և ապրումով գիտակից ձայնին միուԹիւնը, երդչուհիին հրաչագործ ողրերդակ խառ-նուածըը, արտակարդ յուղումի չնչա մբ harmmy mld phumanlbyns

Uzhungshi hound dumph Bumnendu ունչ Մատևանի խորհրդաչունչ դրուագ ջապահ արոշեստին դաղանիջն է դար -ժամ : Հարապաս Ի ձած ։ Հարապատ կերպով ապրիլ եւ ուն կրնդիրն ապրեցնել անոնցմով՝ երգեցլ մենաչնորհն է դարձած Լիտիա Կարինի

94PRSRPROMENT SERRED THE SERVE SERVE ՎԵՐԱԳԱՐՉՈՒԵՐ :

LOVALDA JEKHANS կեԱՆՔԸ

ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ - ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

2.

is some be duspen impanding apparer some first of the property allen pe gantun Emiliandingad abburg ?of mapping makkin: I'm you 13 mmof also be Bulanky, but Sungar' 17
to mankin my ban him buyle be d'un'ande,
the him of the the whole be d'un'ande,
the him of the man white from you be
it for anneal the man when d un you be
it for buyle the duminating dumly may
the forms the duminating dumly may
the form of the form of the map
the fire when the form of the map
the fire when the fire when the
the fire white fire white fire white fire white fire que sh neulgh :

the probagains :

by any boread and a proper was for part of the part of

օր էլ կը մոռանայ։ Այս նպատակով ,Հայ րրո յիչեցրեց հրահ Թուրջական երգի մբ կտորը - Գիւհ դիւր, կեչեր, աղլա -մա» (°) :

Ցակորն ընտրեց մանապարհորդութիւ-

Մայրս մեծ պատրաստութիւն տեսա նոր չորեր կարեց, սպիտակեղ Լններ պատրաստեց, նոր անկողին կարեց ջուրջ

պատրաստաց, ար տաղողըս դարաց գուրգ առաւ, Յակոթի զօաին լցրեց ոսկով ։ Բոլորս Համթուրեցինը հրան, ժայրս Հադիւ կարողացաւ բաժանուհլ Յակոթից, իսկ Հայրս սառնասրտուԹեամթ համթու –

րեց հրան եւ ասաց .

— Դուն գրգի ազել նայիր:

Բոլորը գարժացան, որ հանի էֆենդին
լաց չեղաւ, բայց երը կառջի անիւները
լաց չեղաւ, բայց երը կառջի հեռացաւ , րաւ վահարտոր, դայց որը վառջը հեռացաւ, դարձաւ ժի կէտ եւ ի վերվոլ անձետա -ցաւ, հայրս մտաւ իր սենեակը, թաց ա խմեց, եւ մենջ տեսանջ, որ հրա աչջերից արցունջի կաβիլներ էին վաղում լուռ եւ որտակեղէջ։ Մայրս մօտեցաւ նրան չա ցով , Հայրս չրքնունջներն իրար էր սեղ -ժուժ եւ չէր նայում նրան, բայց ի վեր-Հոյ չդիմացաւ եւ ոկսեց Հեկեկալ ։

Umpuby boy Shame - mang sugge be only neglig — Աստուած չի կաժեցաւ, որ հավրուս

(*) Օր է, կ'անցնի, լաց մի' լինի ։

գկֆ կեր, — չչենաց մայրու

Հայրս մի մինի Հայհոյանը չպրանց Աստուծոյ Հասցեին, որից մայրս դուրս եկաւ սենեակից եւ խաչակնըեց .

Ցակոբը վերադարձաւ կադղուրուած tih mange, sqop: bom smumbe hupdhi

չքը առելք, եր առելք էր թարձրացել ։ — Յակոթը եկե՞ր է, չա՞,— Հարցհում էին ծանօնները մօրս ։ Մայրս պատաս – humaned by.

Հա , չինարս եկեր է ։

Յակորը անսել էր ծով, դանազան թ դուջներ, մեծ ջաղաջներ — Սամոոն, ¶ լիս, Ձմիւռնիա, Վառնա : Օրերով alky he whombibee: This hubered էինը նրա շրթունըներից ։ Հայրս այդ բո-լոր վայրերում եղել էր ։ Նա Հարցեր էր mm, ha

Officmme quality, bo:

quagh : Enjmsh affer :

Բոյանի գիւղ ըլ գացի ։ Սատմրոլի կողմը փաչա կերա՞ր ։

U.Stpld , bo , will who Light he : ին աղուսիրն, Հնասարանին ներ կղարուդ ընհ պայնա հոսուդ էն, սեւ Ձարմանե բարբ ընկ պայնա հոսուդ էն, սեւ Ձարմանուդ Ph pay wah

Ղավղայի թաղնիքը լոգցա[°]ը ։

- 25, հայրիկ, ատեն չե

Մo, մարդ Ղավղա հրթայ ու բաղևիըր չլոգնա⁶յ հրրոր նորէն երթաս .

Կր լոգնան , հա , - խոստանում էր

Յակորը ։ Ամրողջ մի ամիս մեր տանը գլխաւոր խօսակցուԹիւնն էր Ցակորի ճամրորդու⊷ հ. եներ նրան լսելով եւ Թիւնը, դրաղուտծ, Լինք նրան լսելով եւ Հետը բերած նուէրներն ուտելով, Հազնե լով, կախելով դանադան տեղեր :

Ինձ բերել էր կարմիր չուսա։ Առաջին անդամ երբ հազայ եւ փողոց դնացի, ինձ Թեում էր, որ ամբողջ թաղաջի բնակչու-

Մի ամիս դեռով , Յակոբը բոլորից ղաղոնի, բաց արաւ Մարանի ննվարանը , որն ինջը կողպել եւ ղնացել էր եւ դուրս կաւ տխուր ։ Թէ Մարանի լիչատակը եւ Թէ այն ,

թեչ Սարանի վիչատակը եւ Թէ այն պ^{*}չապարում չատ դրագուհրա, բանն չկային, բացի դրախտային պարտեղնե բեց , Ֆակորի Շակատին իկեցբին, ծորի ձև բենին ձևույլ ։ Սկղրի օրերին այս ժռայլն այնջան,

նչմարելի չնդաւ, բայց հետգհետէ դար – ձաւ զգալի եւ մտահողիչ ծնողների հա –

LULUL PAPALERS

(Sup.)

Ջերժապես կր խնդրհեր որ Յառաջի Շեք - Փուբալի Թիւր՝ 15009 - 82 օգտա-գործուի ՄԻԱՅՆ Յառաջի վերաբերնա «արևծերու Համար (րաժնեղին - գործու կալունիւն, ծանուցում): Տարբեր հայամարտանար դաժչակրեսասանություն էր -(մարտանար ներնքբեսու հագորդերը դադ ատվրբիսու իտականուրի արձ ըստ բեր արդուսանությունն տակներու *եերը) զրկել* միայն Մանտա-քարթով Շնորհակալութիւն ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ



ZU UUL UCU HA MAN ARA

LES BARGLAY

45 T. 60 212

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez pous

EN VENTE PARTOUT

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Փարիզի նկեղեցւոյ վարչունեան դի ուսեր իր կրթ. ձեռնարկներուն համա Հարբհակալութեամբ ստացած է հետև. bul buchpmmneneffichbbpp ... 9. 4. Մոստիչիան քսան Ն. Ֆ., Եգուարդ Ստր-հան տասը Ն. Ֆ., Պարէտ Փամպուքնեան տասը Ն. Ֆ., ողբ. Գ. Գասապհանի մահառ թիւ փոխան ծաղկեպսակի

Փարիզի Եկեղեցւոյ Կրթ. Մարժինը իր որքոր օվտղացեր երթ և արտիսի իր դպրոցներուն համար չնորհակալունեամր ստացած է հետեւնալ նուերները — Գ Պարդեւ Փափազեան ջսան Ն. Ֆ., Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Պօյանեան եւ իրնեց պաշակները թամ Ե. Ֆ., ողրացեալ Տէր Յարութիւն ջՀԵյ. Հորթուհանի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի ։

Դպրոցասեր Տիկնանց վարժարանի վարչութիւնը չնորհակալութնամբ ստա – ցած է հնահւնալ նուերները։ Օր Ակիս Գարայնան, Դանատաս, հա – բիւբ առլար, Գ. Հ. Փամպուգձնան (Նիւ նորջ) հրևսուն տալար, Տիկնի Ա. Մոժ-ձնան չիսուն Ն. Ֆ., Գ. Գերոր Պազրը -ձնան չիսուն Ն. Ֆ., փոխան ծաղկեպաս-կի Ճորթունան բահանայի մահուան տո-Ա. Հենե ձեռնու ասում Ն. Ֆ. հուան գր Ճորթուսաս բառասութ թեւ, Տիկին Ֆէպիւս բոան և. Ֆ. Տիկին Տէր Դաւիթնեան Ե. Գ. Երիապարեան 10ական և. Ֆ., Տիկին Էզսէրնեան հր -կու առլար, Տիկին Տէօրմէնեան յիսուն

_____ Salle Adyar

4 SQUARE RAPP, PARIS 7 ԱՅԱ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԻՐԻԿՈՒՆ AUUT 216%

7.11.6°L.11.411.211.1°

ՌԱՖՖԻ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

80.880.967 .- Հայտրն, Շուպեոթ, Գապալեվսքի, Վանտել, Շոփէն ։

Sugable paradmentapitale obl. quen-140

4HPIFP bU.2

Այս տարի Հայ Կարժիր Խաչի Ֆեսան վիլիքի օրափոխութնան կայանի բացու ժը տեղի պիտի ուծենայ Յուլիս Լին։
Արժանագրութնան համար դիժել Հայ
Կարժիր Խաչի կերբոնատեղին, 15, Րիւ
ժան Կուժոն, Փարիղ, Երկուլաբքի եւ
Ուրրան առաւսաները, ժամը 10-12:

UUSHU 28 F SOLUHUSUCOK9FFIC THUBBERLY RED

ROMS. 611 1915.

4p poor Chy. Utilly Utillett

4PCENTLE TER

«Մայիս 28» կը տոհուի Բիւ ԺԷ ՍԷԿ Լուի սրահին ժՀՀ, Յունիս 19ին։ Կը խոսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ Մահրաժասնութիւնները յաջորդով ։

THERETO SPANIES LUPSULULE UUULERA URBULUSURUKEBAHAHAKE EN AUGSULUKTEUC

26 Ցունիս, Կիրակի օր՝ , ժամը 15-20, իր հաստատութեան պարտեզին մեջ ։

SEQUENTEUSUAUS AND FUAPE ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ինչպէս նաև հրգախառն ներկայացում մը ne 4 pubpoet 4 ng d \$: Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.

Հաղորդ . միջոց . — Էկլիզ ար Փանթէն՝ առնել 146 Թիւ օթոպիսսը եւ իջնել Բեն uh dudhiboff :

************* ՖրևՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասանոսուներևեր այս Ձո-րեջարքի ժամը 21քն, Գատեի սրանը , ծուկուած Ազգ - Սամմանադրունեան 100ամեակին եր խոսեն Հր Բալունան, հիւք՝ «Գրիդոր Օտեանի ջաղաջական դիմագիծը» եւ Վաղարյակ Մելիքեան՝ «Աղդային սահժանադրութիւնը»: Մուտ pp mymin & :

ጉባቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Lhubh he zpewibbpne էրոսը ու չրչաստրու Թեան կիոնի Հայու - գետը հայ տարարուի Թե Լիոնի Հայ դչար հոկասաւողութեասբ լիրոր Ազգ Միուգենան, տեղի պիտի ունենայ Յունիա 26ի կիրակին, 6թր. Թաղապետաբանի Հանդիսասրահին ժէջ, կէսօրէ վերջ ժամբ 24% ակահալ

կր խնդրուի Լիոնի եւ չրջաններու մի ութիւններէ եւ կազմակերպութիւններէ նկատի ունենալ սոյն թուականը եւ չխա-չաձեւել այլ Հանդիսութիւններով ։

Salle Gaveau

45, Rue la Boétie ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝

LENANLS ԱՒԱԳԵԱՆ

գուտայ իր առաջին հուագականդեսը

8በՒՆԻՍ 17, በ<u></u>ՒՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

Բարձր հովանաւորութեամբ Փարիլի

Պարսից դեսպանին ։ Ցայտագիր՝ Վիթալի, Քուէլ, Պռամս , Տրպիւսի, Տէ Ֆալա – Քրայսլէր, Նո – duutf be Amppaf:

-801248650-

ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ Նահանդային Մուրատ Ուտումնասիրացը ընդ՝ ժողովի կը հրա-ւիրէ իր րոլոր անդամները անխարբ , Կիրակի (Յունիս 19) առաւստ ժամ ը9։30ին, Իսիի հրինեան վարժարանը ։

UUU.L.bear Lutafu

ՍՄԱԿ, ԵՐՋԻ ՀԱՐԴԵՍ Կագմակիր Արևան այրական արգույած՝ Պերկիր և ևիրա Հայրական արտեր կորմեր կողմել և բարձր Հովանաւորութինամը Հայրապի առական պատուհրակ ՍԵՐՈՎԻ ԵՊՐՍԿ.
ՄԱՆՈՒԿԵՍԵՒ, Երիանի, Թուլիս Հին և համը հիշը Արևան ՄԵՐՈՎԻ ԱՒՈ ԺԵՐՎԵՐ արահը (ՄԷթրօ Փթե ՍԷՆ ԺԷրՎԷ) ։

մանեսներ անուրոատակա սւսունին վ․ ց․ դես դանվա համաւի ՈՒՄ ԺԵՍթթեր աւաջ-հես՝ տասի և անտատարս հիւն ։ որաշել (ՌՀԵՐ» ՎԻՐ ՀԵՐ» ՀՀՀՀ) որոսեանի

չատակարարութ։
Հանդեր իրկացրին նարտարակետ Գ.
Հանդերի իրկացրին հար կերցարի մո գարութան հարինինի հար կերցարի մո գարութան հարինինի հար կերցարի մո գարութան հարինինի հար հերցարի մո գարութան հարինինի հար հերցարի մո գարութան հարինից հարինից հարարարակետ Գ.

ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵՒ_Ն

ԵՂ ԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԿԵԱՆ ՀԱՐԵՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեռնութեամբ Փարիզի եւ չրջանի եկեղեցական, աղղային, մշակութ_{ային} րոլոր միութիւններուն

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ հաք ժամը 2,30ին Նախաղանութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ZԱՅՐԸ, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵԱՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԷՆԷՐՀԵԱՆ

Գեղարուհստական բաժնին իրենց սի -բայօժար ժամնակցուժիւնը պիտի բերեն - Օր․ Հայկանոյշ Թորոսեան, Պ․ Պ․ Ա․ Գմրէթ-հան, Լ. Աւագհան (*Լութակ*), Օր Աժտէրհան (*դալհակ*), Պ. Մ. Պօղոսհան մեներդ դայնակի ընկերակցութեամբ Պ. Կ. Ափրիկհանի, Օր. Մարանկօգնան (արտասանութիւն) ։

Խմբերդ Փարիզահայ հ կողմէ ղեկավարութեամբ զ. թեւհանի ։

Sambanyan Plante Sant եւ չրջանի բոլոր նկեղեցական եւ կրիս կան մարժիններու մոտ ։

LPLUCTELA-ABREAL

Zus ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ 17 Ցունիս, Ուրբաթ Երեկոյ, ժամը 21ին

Hôtel Lutetia, 43, Boulevard Raspail, Paris

Սիրայօժար ժամնակցութեամբ արունստաղկաներ Օրիորդ ՇԱՔԷ ՊԷՆԿիԱյ (հրգ), Գ. Գ. ՍԵԴՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵՄԵՒ (զաչնակ), ԱՐՏԱՇԷՍ ԳՄՐԷԹԵՄԵՒ ար. Ծախքերու մասնակցութիւն 6 Ն չ աասանութիւն) ։

?UZSUZUZZPEU

Zadasapowisanj Zajp. What Blank Լիոնի մասնանիւղի տարեկան անդէսը, Вունիս 26ին, Կիրակի ւստեն ժինչեւ երեկոյ , Տեսինի հախկին 9. Նագարի սրճարանը այժմ - ՄԵՒԱՆ ։ Նազաբի սրձարանը այժմ ՍԵՒԱՆ
 Ավընիւ Ժան Ժօրէս, Տէսին (Իզէռ):

ՅՈՒԼԻՍ 3ԻՆ

Սերաստիոյ ճահանգին Մուրատ Ու սումնասիրացի հանդէսը իր սանին չրքա-ՍԱՄՈՒԵԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանին

869:

UUUUAFLE SU4 E

ZUS - FNSJ JAZ. UUYUPEPP FJEHARPEUL խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Մարտ – Ապրիլի Թիշը, միչա հոխ , ելա այլազան, միչա հետաքրքրական, միչտ այլազան, միչտ հետաքրքրական, միչտ օգտակար։ Բովանդակութիւն — Հատակները կ'եր-

- *ՄոնդադրկուԹեան* Տոքթ · Գալուստեան) *կարի*ն (Խմբ.).. ահւանըները (Տոքթ. Գալուստեան) ... Անջնութեան պատճառները եւ դարժանչ (Տոքթ. Բամպուքնեան)... Փորշարու Թիւն (Տոքթ. Ասքանազ)... Ցոր կինե ulb Ludup (Snfp · Julinfbub) . րուն չասար (Ս. Ցակորհան).— Որասան գևող (Ս. Ցակորհան).— Կահինե ակոաներու փաումը (Հ. Համրարձում հան).— Շաջարախուի մասին (Շ. Նար 4 whhilip դունի) ... *Յօդացաւի մասին* (ծոքր Սերոբեան) ... Մեղուն թժիչկ (Քաղհան (Snfp. եր դետենը լաբարակակ մա ոքթ. Ժերլիէ - Մոռէ).— Արուհսա կան սերնդագործութիւն (Safp. Պան -ծալի). — Դասեր Թունաւորումներու ղէմ (հաչուհի) — Դարձևալ թահակրի մասին (Տոքթ․ Շ․ Այվագեան) — Ի՞նչպէս մայր կը կանչեն աղղերը — Որո°նը չեն կրնար of many rangel

2m3 - Anjoh Vushu - Bachhu . Pher ագեսոնելիային դուրիուագ, աքնիր՝ որաա-դուրիուագ է ագեսոնեսկեր դուրոսարի ։ գույ - լոյնի գուրո - ուսնո - եւբ յին կետևջին, մանկութեան

յինչ կետևերին, մասիկումինան ։ Բաժանորդագրունիան դայմաններ — Տարեկան 15 հոր ֆրանց (1500 ֆրանց) ։ Արտասահման 20 հոր ֆրանց (2000 ֆ-) երկու տարեկանը մէկ կանիրեկ վմարողին համար 37,5 հոր ֆրանց (3750 ֆր.) ։

Ch. Aivazian Au journal HARATCH 32, Rue de Trévise, Paris [9*]

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

amministration organizations of the continues of the cont 1. 8. h.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

LIEG ._ 2. B. T. «Wah» Godfo, ընդ է. ընկերական ժողովը այս նարաբ ժամը 20-30ին, Օշունքանհան ակուժը։ Պարտաւորիչ անրկայունիւն։ Բոլու բ կևրներու ներկայունիւնը անհրաներ

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մայր եկեղեցիի կրոն. Ընկերակց։ Թիշնը կը ծանուցանք ԹԷ՝ իր ընդ: Թիւնը կը ծահուցած է է իր բաց գովը պիտի գումարու ի յանրող կերու
օր, 19 Յունիա, ժամը 15ին, Մար հիւդեցին ժեջ է Բոլոր անդաժենքը կեւ բոբերուին ծերվայ դանուին։ Որև բաց բերուին ծերվայ դանուին։ Որև գաբերու անդաժենք է իր հեղութ առայն անդաժենք է իր հեղութ հասան իրևեց անդաժավծարը հասար
հասանալ և անդացած գուժար։
հասցենը առիայն ժետացած գուժար։
հասանալ համապատասխան գուժար։
հասանալ համապատասխան գուժար։
հարանի հեղութ իրենց ժատասակուն գողովի իրենց մասնակցութիւնը օրին կանացնելու Համար ։ ՝

ՎԱՐՁՈՒ Է ԵՂԱՆԱԿԻՆ ՀԱՄԱՐ

Վիլլա մր Վոժոնի մեջ, չորս ահետ։ Մանրամասնութեանց համար դիժեն

"FREINS HUGUES"

ROUTE DE LA GAVOTTE. MARSEILLE MO. 97-44

ZUSECUP UPCATULATION **Ժ** ԹՄ ՄԻՄ Հ ՍԻԼՎԷՍԹՐԸ 46, Ahr up Optilha, 46

Ցանձնարարելի Դեղարան մը։

Ձերոն ընդունելու թիւն փարին Արուարձանի եւ Գաւառի Հայ Ի Տախորդներուն :

Դեղարածը կը դանուկ հեւ « Թրեվիզի եւ Ռիւ Լափայերի անկե եր, Աղգային Տունէն 100 ժեքը Հ

9. Luspand kulabub, aber qupb - dubunna, udks op he phbuhhybhparb, unudunga, uuh k, Uhukukep hopanak, dudg 8kb - 12, 15:30 - 20:



Հիմնադիր՝

IFPE ----- 36EME ANNEE

синига пнипания

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր վից 22Ն Ֆր Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատը 0,20 Ն Ֆր 0.20 % Bp.

15 ROBSER 1/2 MERCREDI JUIN 1960

.......... 900H22H20h

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 16ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

not builed

3uhtrausutl ՅԻՇԱՏԱԿԸ

tie of Songpoon murmy & min mn o op spore nor merend & mp mb or a afmerish. ner maplygue of nor it
is about at he heart a dayle to he
or a brook of a sunganish enen son or anthonium approximation for a so alfamment ble 14 Stramment in

anyodou fol officering the manch at , up all opts afterny шенир умерамь, врр 1921 Ушен 15/г some quipaled of the party of the property

* արերաց իր այդ գիւցազնական ա ուսապրանով արկապես եսքսեր բետար any point Hlaite :

te գորզադին դատավարութիւնը Գևըor grouping to guaranteen respecting sorty quantity and be, near people of the appropriate of the people of the pe րանանատար Օսմ . բանակին ւրերա շայկական ողրերգութիենը իր

արգերի աշխապանին, և Հայաց հետհակու Թեամի կայսոարարեց Հայուն գուսանակու Թեամի կայսոարարեց Հայունակ դատաւուներիուն առջևւ Թէ ակերարիակար արրավար դարիավարությու

Fordy Sugah Topulangling much fragunts apropriate del 1896 Uniroll homophy of g, afrom functionfoling for the specimes of the firm which is described for the forms

ծուրակ Հատեր մոտեր հանչցան դինօր Փարիլի W. me martyme such de murt roght apripp by manes bymruburlypmin dand bend my all all plant ment

Hasha 21/2 weephe hully in generalistic aff. thear to lepth to the individual of manight in the series to the series of the series o

tանիարարոյ մեր Հայրենակիցները "The mark's direction, of the energy be strong be strong

Happarphy by contract po

արտանի արև դիկաոնունը ակրուս -

white me the fit has been in and a merty of a merty of the mande angular manger of the mande and a mercial to transmission of the mercial of the mande of the manufactor of the manufact

The grantumbuckbudh naglachtyfire safeth int U zuhafel Suis Happara the an Uzukazek Sub Abayandu - se Baddanhard pek garleh kahandanhard pek garleh kahandan - peksaganan kahanda bebada sa dapandan peksagan dapanda bebada sa dapandan peksagan pek to the what is the first form the state of t Sain and me then the promount of the state of the sain of the sain

Andustry to mampart marall sail

PREPARED TRAPPO

LEԲԱՆԱՆԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՌԱՋԻՆ ՇՐՋԱՆԸ

ՇԱՄՈՒՆ ԸՆՏՐՈՒԱԾ

ՓԱՂԱՆԳԱՒՈՐՆԵՐԸ ԿԸ ՑԱՂԹԵՆ Ինչպես դրած էիծը, Կիրակի օր տեղի ունեցաւ Լիրանանի երևոփոխանական բն-արուժեանց առաքին մասը, Լեռնալիրա – նանի հինդ չրքաններու մէք, 30 աթեունե-

դարդ մը տարակարծութիւններ պատ -The manufacture of the section of th անօրէն, հրհոփոխան Տիգրան Թոսպաթ Фшղшնղшenpնbpne ցшնկին վրшյ 2

Դաշնակցու Թիւնր կը ներկայացներ Յեկնածուն՝ մեթր Վարդղես Շամլեան Առաջին լուրերու համաձայն նախկ նախաղան Քամիլ Ծամուն հագիւ կրցած գերորերը, աստեց կարգին՝ Հայիս Մասավի Հա Մարտոր թղթակից՝ Հայիս Սասավի Է ապաչովել իր ըրարութիւնը, բայց ըստ Է ապաչովել իր ըրարութիւն՝ Տիզրան Թոս-

Մեծ յաղթականն է փաղանդաւորնե գտվելի բմետնեն, ընսերը : Ըրտեսւաց որդեն սեսւը մեսւիրն ին մարսւբե - Փիբև P150 \$ 19.337 danjund pout windfunden burg hurymy Utilia Lucium. 18897 danjund, bppnpg whop dalind Rudhi Cudnibb

கழுகரடி கூற்று கழிந்து *Saudij Gaufinshi !

**நீட்டி நடிகுகில் நின் கூற் இவ —
யடியை கீதிவதிக்குகிற துணிழ் அவறுகாகண்டு .

*இவறுவ கீதிவதிக்குகிற துணிழ் அவறுகாகண்டு
க்குவறுவது கே நூள்குகிற கே நூள்குகிறக்கு
அன்றுக்குவக்கு கே நூள்கிறக்கிற கீறிதிதிறிக்கு கிறுக்குகிற այի գլխաւորած ցահվը յազեյքը և Էհև-թուահի մէջ Նաեւ Փաղանգաոնբերը յաղ-Թական են, մինչ Ալեյի մէջ Մանիա Արս-

քական հե, միել Ալելի մէ Մասիա Արա-անի Տիւրդի այսնի ըն Թէ «Դվ է ընտրուած Հայ հրեսփոխանը և Թէ «Դվ է ընտրուած Հայ հրեսփոխանը և ԵՄԷ ինչպես կիրադա հայն գրապան է, Հաւսեական կրծայ ըլ-լալ Գ. Շաժիանի ընտրութիւնը ... Հ. Յ. Դաշնակային հե Փաղանդա-ռորենրու գործակցունեամբ կազմուած է հանս Վեյրութի Ա. չրիանի ընտրորական անեւ Վեյրութի Ա. չրիանի ընտրորական

նաև Վլրութը Ա. լրչատը ըստրադա-ցանկը որ րաղկացած է երեք արտար քը -րիստոնեաներէ, երեք լուտաւողչական եւ ժէկ կաթողիկէ Հայերէ - Մովսէս Տեր Գայուստեսն, ժեթթ հայիկ Վպիկետն, 9. Սուրէն Խանամիրհան եւ մեթը ժողէֆ

Այս ցանկը կր գլխաւորկ Փիկը Ճկմա դալնան, իմիլ Իսրէնաերհան և Նաւպար արևան, իմիլ Իսրէնաերհան և արասոր չ արևան, իմիլ Իսրէնաերհան և Նաւպար Pութոարդ իոհան

Անոր յիչատակը յասերժացնելու կոչ ուած որանի հանդանակութնեան մասնակ-ցիլը նուիրական պարտականութնեւն - մբ պէտը է ըլլայ բոլոր Հայերուն՝ համար՝ Ֆրանսայէն մինչևւ Աժերիկաները, մինչեւ Մերծաւոր Արեւելը եւ այն բոլոր վայրերը, ուր մնացորդացի թեկորներ կ'ապրին, առանց դասակարդի ու դաւա– Land of sundered of Sung

Վշտահ ենջ, որ կեղրոնական յանձնա -խում բին կոչը արձադանգ պիտի գտնէ ամ էն կողմ :

Հայ Մչակոյթի Տունը կը նորողուի ևւ բարհղարդուի հաշատաւոր հաժես» կը բարևղարդուի հաւատաւոր

Հայրենակրցողու լուսասորող ։ Աշա՝ առեթի մեր բողոր անոնց Հաժար , որոնք սիրով պիտի ուղեն բերել իրենց ժամակցութիւնը ձեռնարկի մը , որ կոչ-ուսծ է յաւհրժացնելու մեծ հերույի չի լատաքը : ՀՐԱՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ

ԵՂԻՇԷ ԱՐՔ. ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԸՆՏՐՈՒԱԾ

Autani «Աահարա» երենիր եսերակիge Renchalpout's shamon jund ղորդէ, 9 Bունիսի զիչերը, Թէ «Աժենայն գորդե, 9 նուհիսի դիչնրը, ԹՀ «Ահետայո Հայոց Կաքողիկոոը, որ այքժ Ուուլիմը-քրն կը դանուն, Երուսադքմէն ստացաժ է հեռադիր մը, որով կը հաղորդուն ԹԼ Եղիչէ Արթ. Տէրոքրնան, անդապա՝ ըն-արունէ ևաջ, Ձորեջչարքն առաւստ , ներկայ միաթաններու մեծամասնունեան ներկայ ժիարաններու ձայնով, պատրիարը ընտրուտծ է Երու -սաղէմի Աթոռին, եւ Աժենայն Հայոց սաղէժի Ախոսին, եւ Աժենայն Հայոց փոքորկկոսը, այս հեռացիրը տոնիվապես հաջը, հեռագրով հաղոր -դած է Թէ կը նանչնայ կատարուտն ըն -տրութիւնը եւ կը չնորհաւորէ նորընտիր պատոհատ ա տատևիաև են » ։

ԱԼԺԵՒ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ 4C USULUB ԾԱՆՐ ՀԱՆԳԱՄԱՆՔ

Ալժեի մեջ, ալժերական համայնավար կուսակցու Թևան դատավարու Թիւնր չարունակուի ։

Allowent and banamapparts to Roll IT -. բերնանմ ադետոաարթաքը է, Oաt's (բացակայ): Այս վերջինը կր փո խարին է իր կինը:

ատևանին որոչուժով 2ինուորական

նիստերը դանվուկ պիտի ըլլան ։ Այս որոշումը անմիկապես պատճառ դարձած է ծանր միկաղէպերու ։ Ատեանի նախագահը այս որոշումին կողմնակի էր նկատի առնելով մանաւանդ որ Թռու կողմնակից ghybbp up puduncthi spuchphind do -

ժաշատար փառատար, *ը*ա<u>հ</u>ահառո վե ովսշեմն սե հո**ւ**մբե փառանքե ։ արումեր այս գրարական և արարան իր արումեն այս սեսանիր և գրարար արերում հարջին այս սեսանիրիը ։ Յածախորգիս պարհորումե և արևանինի լե-պարհիրու Մարզվահումե է Ալիսար՝ արումերու Մարզվահումեն է Ալիսար՝ արան է շարուրարի կիարության բարա

U.Spanawhlmibbpfi Ubupt գրան առաստարարությա ռաղը ի ուս մր կաչիստար խնդրել խնդիրը», Անդրա դառնալի հար Ռայիսսիակի հրկիզումին որուն դատավարութիւնը գոնփակ չէ և – որոշո դատասրահետրը դուտրապ չ չ «Պիտի ուղեք՝ ջ որ ֆրանսական դինուո -րական դատարան մր նուապ ազատակաւ Ֆկատուէր ջան Հինկերի ղատարանը»

Մ Ծնոլորար տաջ է, ամէս ոջ կր խոսև, կը պոռայ։ Բոռոչ ընդդիմախոսութիւն -ներ ևւ սուր վէներ տեղի կ՝ունենան պալտպան փաստարաններուն, ամրաս ատնեալներուն եւ ընդհանուր դատախա -4/12 8/960

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

UPULL PAPUAGUE magh on shamb & Քալիֆորնիոյ ժէջ։ Ալխարհանոչակ թե-նոր, Թոջանհան հրդած է մեթրոփոլի թեն Օփրրա: Քարուղոյեն հար աշանաւոր թենորներեն մեկը կր նկատ nete te get Spille - Uniup : 64 mm -

ԻՍՐԱՑԷԼԻ վարչապետը Փարիզ ժո hund & wath op : 95% hasplan upunh unb ոակցի զօրավար ար կոլի և վարչապետ Տրորեի հետ : Օոլիի օգակայանին մէջ ուսի Ֆրանսական է անհարդին եւ բարձր ուսի Ֆրանսական էաննարին եւ բարձր նակատաղրին վրայ »։ Չէն Կուրիոն յա-Suprampup which wight, Weldhin be Zn-

PLPUS VIIIP buchanpuchen samud է եւ դիմասարուած՝ մատելալ Թիքես, կողմէ : Բաժականառ խոսելով Թիքես մէջ այլոց յայսարարած է — «Մեծ պե տունիևմոները գոյց տուին Փարիզի մ

የሀበጊድ ሆቴኒቶ **Չ**ቴኒቶ

ՍՊՈՒՏՆԻԿԸ ՓՈՐ ՉԻ ԿՇՏԱՑՆԵՐ"

« Ընկեր խմրագիր, « ՉԻ՞ք կարծեր թէ սպուտնիկներու եւ տիեզերքին հանդէպ հիացումը վաղահաս է. երր անդին կը պակսին բնակարաններ, մանկամսուրներ, ուտեստեղէն եւ ընթա ցիկ ապրանքներ :

կը գրեմ յայտնելու համար իմ կար որ միայն իմս չէ _ հրթիռներու արձակման մասին կարդացածիս եւ լսա ծիս վրայ։ Մեր գիտնականները մը դրկեցին դէպի լուսին, եղելութի անվիճելի է։ Լուսին հասած բլլայ այդ իրենց գիտնալիքն է։ Բայց նա յինք մետային միւս կողմը : Ի՞նչ շահ կամ օգուտ բերին սպուտնիկները եւ հրթիռ ները հատարակ մահկանացուին եւ յատ humbu hadh:

«Երբ սպուտնիկը արձակուհցաւ 300 ռուրլի պարտք ունէի։ Հակառակ յաջո ղութեան պարտքս միջտ պարտք կը մնայ։ Մարդիկ ստուգիւ պիտի գայթակղէին հ թէ հրթիռի մը գինը գիտնային ։ Ըսէք ոհւէ ըանուորի թէ իվան (միջին ռուսը) պիտի կարենայ իր զաւակը մանկամաւր ղրկել, կերպասին մեթրը շատ աւելի ա – Ժան վնարել եւ արդուկ մը գնել․ վստահ

ծան վասան է արիում և գրաքի վասան ծք թէ պիտի բացականչէ — Աստուծոյ սիրոյն, ա՛լ հրթիռներ մի արձակէք ։ «Լուսնին խերն անիծած , նախ աւհլի լաւ ուտնլիք տուէք , անկէ վերջ գացէք լուսնին հետ խաղալու » :

Ոքի եր երամենն այր հան րադարքիր ման հայուր հարաքան և հայուրան ի Համայնավար երիտասարգունեան պայ -տոնաները՝ «Կոմսոմոլսկայա Փրաւտաչի տոնաբերիը «Կոմսոմոլակայա Գրաւտաչը խմրադրութեան։ Աննախընքաց երևւոյե՛, նաժակը լոյս տեսած է անցեալ չաբան օր, Թերնին առաջին էջին վրայ ։

Խորքրդային պաշտոնաԹևրթը համա.-կարծիջ չէ այդ տնսակ մտածողին ։

Նամակին ընթերցուժին վրայ « կուշտ ու իսք» իրանանան քանն որ ետրուսև -_ «Հայրենասէր չէ ան որ րաւտա» կ'րսկ.... «Հայրենասէր չէ ան որ իր երկրին պատիւէն աւելի մտահոգ է իր

հարքանրէ «դողոսդունդան» ֆետւստ» ։ Ոնետեր ին հեր իվար, անանչո իրև – աւորիկեսի իշ բաժաւուս – իտասւուսով »։

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Մէթր Վարդգէս Շամլեան ընտրուած ։

թէ ի վիճակի չեն դրական ձևուվ լուծե-வளர்களின் விர விவர்காத வழிழ் պետբ է ստանձնե պատասխանատ նեան իր բաժինը, որպէսդի նևրդաչնա -կունիւն տիրէ »:

U.PPARTO BEAUSPUP. Updansplat նախագահը չորս չարաթուան համար Եւ-րոպա կ'այցնել : Առաքին հանդրուանը Հռոմ եղած է : Նախադահին «ենկնումէն առաջ ըմբոստութիւն մր ծայր տուած է երկրին մէջ որ սակայն անմիջապէս զրոուած էր, ինչպէս դրած էինք երէկ ։ ԻՏԱԼԻՈՑ մէջ աջակողմեան նոր կու

սակցունիւն մր կազմուտծ է։ Իսալիոյ Թաղաւորական Շարժում այս է անունը նոր կուսակցուննան որ յառաք հկած է իտալացի դեմոկրատներու հետ բաժա – Նումէ մը։ Յունիս 13ին կուսակցութնեան ծրագիրը կանոնագիրը հրատարակուած

ՆՈՐԷՆ ԷՋՄԻԱԾԻՆ եՒ ԱՆԹԻԼԻԱՍ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Ինչպէս ասինը, անհասկացողութիւնն ու վենը էջնիածնի եւ Սիս – Անթիլիասի անձասկացողութիւնն միջեւ հին երեւոյն է, բայց այժմ ձեւ ու բովանդակունիւն է ստաղել։ **ուս** ջ երագանցապես երկու. Ս.Թոռների եջիանունեան սահմանների հարց էր , ուր դերակայութիւնը ամէն տեսակէտից Էջմիածնի կողմն էր։ Եկեղեցին օրինա – գրորա որ կողոս էր։ Այդորդըը օրրոս – կան ու բարոյական Համազդային Հաս – տատունիւն էր, ևւ Ամենայն Հայոցը ի-թապէս Ամենայն Հայոց էր։ Այսօրուայ վէմում՝ նախաղրետիները

հիմնովին փոխուած են եւ եղրակացու թիւններն էլ, բնականարար, պէտջ տարրեր լինեն ։ Խորհրդային իրաշակո ատրրեր լիևևև։ Արոշեզույին իրաւական կարուհետո, մեկ կործը գոլութիւն չունի իրթեւ իրաւական դրական հրեւոյի, կը – թներ ու եկեղեցի միայի հանդուրժւում են, որով-հանա պետութիւնը անորդ են-թանց գոլուբեան փեղջ տալու : Եւ Աժե – նայն Հայոց կաթաղիկաութիւն, դրյու – իրեն լունի, իրթեւ իրաւա – բարդյական անձնաւորութիւն: Խորձրդ. Միուքեան հանականալությանն և Հետեւն են են Սահմանադրու Թեան մեջ միայն մեկ կետ կայ կրոնի մասին։ Խորհրդային Միու *թեան բաղաքացիները արտշնուտծ են* ժ*իայն* հակակրշնական *քարողչութիւն ա*

« Հայրենական պատերազմի » օրհրին Մ թալինը դգաց հինդիցու հւ Հողևորա -կանունինան կարևորունիւնը , որպես բաղաջական դործշն հւ Չանաց հոդևու թականունիան ինչնամատոյց ծառայու րականումինան ինչնամատույց ծառայու Քինւիր օգտագործել խորհրդային, քաղա Հանան նպատակների համար է Համայնավար կուսակցունինւնը եւ Սորհրդային
պատունիննը, առանց փոխնչու հիմնական վերարհրումը — «Կրշեր Թոյև է »
ատեղծեցին վարչական նոր մեջենալ կրահանան Հատարասան հիմնես և «
հանան Հատարասան հիմնես և « հաստատութիւնների վրայ Հոկերու եւ կառավարու Բիան գաղագական հր-գատակներին ծառայեցնելու Համար : Ամենայի Հայոց կաքորկատունիշնե էլ դրունց այդ ժերնհայի Հակակուի տակ հրահայա արասահամահի Հայունի -եր Սորհրդ - գաղագականունեան ծառա -դերներածին դուները բաց են արասաահ-ժանի Հայերի, ժահասահը Հադեսրական-ծերի առջեւ, որոնց առանց արդեսա Մայլին դուրապես ին կարմա հեր Inc pr վաստվանունթրու ճամաճամար բևակաս Համար ։ Հե անային դուրարաներ ու իրասարդ գրբուու-դի նաիր) են հերաժում են արդատ՝ դուարեղեն, նկար ու Թանդ ծախուող ապրահիչներ ար-աանում Հայաստանից՝ Արդ է պատես որ, որ Աժենայի Հայոց կանեոլիկոսը տասում Հայատասերը։ Այդ է պատճա -ռը, որ Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսը ժաթոջի պէս ճաժ բորդունիւմներ է կա -տարում ղէսի դրամատիրական երկիր -հերը «կրօնական դործերի Վարչունեան» պալաօննայի հոգածու ուղեկցութնամբ եւ խորհրդային դեսպանատան աջալուրջ

Հոկողու Bhub ներքեւ Այս նչանակում է կրօնի եւ հկեղեցու որտաութի՞ւն։ Վազդէն Ա. Կաթողիկոսը ապատութը ու Վարդեն Ա. Կախեոլիկութ երև՝ և իսարում, թե եռելիչներին երբ ուղում է հաւասացնել ամերիկեան Թրզ-Բակիցներին, Թէ Խորերը - Հայաստա-ծում եւ բովանդակ Խորերը - Միուֆեան Ճէջ կրմել բայարձակ ազատուժիւն - է mppned : Um hmbu, d & duld mmt pubetարային որներ օրկնորրական կարդադրու թիւմների ապատութեան մասին ։ Չի կա-թող , որովհետեւ չկայ ։ Խորհրդ . Պետու-թեան եւ համայնավար կուսակցութեան Sundanp hope supersoutered & d'any su -առատ գրոսը չարութադրում է մեաց էա – Հիշ, որովչենաեւ շաչադործող դատերը Ժողովրդին են խարում։ Միակ տարրե – բուքնիւնը, որ կայ հայ համայնավարնե թի տուսնուայ եւ ներկայ վերաբերումի մէջ դէպի կրօնը այն է, որ տուաջ համայ-հավարձերը ձգտում էին, ոչնչացնել այդ suzpen, but mit with mitummed his or գործել իրենց ջաղաջական նպատակների համար։ Այդպէս էին վարւում եւ ցարե – աւրքի միատին գր թւ աւրքի մագոր է են անիրը։ թոնչևմանիր անսվաշևահրբն են անչելով շահսիսեսեսիրի թրիրքը

գայրենիջում դիտակցում է խորերդային Հայ ժողովուրդը, անչուշա, մայր -բենց պարտոնում ։ ատրի իւս նար շատիարուդ է. Ոփիւածի «ինօրակար ամտասեկերար» անգէնն ։ Մէ Համայնավարներու չահատակու -Հայութիննը, որ աչօջ - րացօջ անսնում

թիւնները արտասահմանում ։ Եւ հասկա հալով՝ ըստ այնմ էլ դիրջաւորում է ի -րական պայմանների համապատասիան ։ Ի՞նչ պէտք է լինի, ուրեմն, Էկմիածնի

եւ Մեթիլիասի փոխ լարարերութիւեր , այսինչը, վերջին Հաշուով , Խոր-իզային իշխանութեան եւ Սփիւոջի փոխ յարա

լով ու Հայքոյիկով կարեկի չէ՝ ուրանալ իրականունիրեր։ Քառասուն տարի է մենը դուրս ենը Հայրենիջից։ Այդ ջա ոտուն տարիների ընժացրում Հայաս -տանի ընակչութեան Թիւր ղջենք կրկ -նապատկունլ է։ Հարիւր հայարանոց Ա-րեւանը դարձել է կէս միլիոն ընակիչներով ժայրաջաղաջ: Երկրի իչխանութիւնը դանւում է նոր սերնդի ձեռջը, որին կարելի չէ ամ բողջապես mmmn hankman ը-լը չչ ատրողջակչա պատասրաստանը։ Համարի չախորդ սերծոր արարդեր են Համար չոր կարգեր ու հոր բարդեր են ստեղծուհլ, ՀայրեհասիրուԹեան եւ ապրելակերպի նոր ակերպի նոր ձևւհը, որոնք ըմբունելի Phil his be quis :

Կան իորք-րդային վերջին վիձակա – դրութնեան տուհայները, որոնջ չատ իւս -սուն են Թէ լաւատեսների եւ Թէ յոռե – տեսների համար։ Խորմրդ. Միութնեան Հայհրի հաղիւ կէսը ապրում է Հայաս – տանում, մայր հողի վրայ։ Միւս կէսը Հայաստարին մոշետ, ժոշեր՝ դշարու<u>հայիր</u> Հայաստարին մոշետ է թշ ռետ իքար, էն յերի 10 տոկոսից աւելին հայերենը չլ ավարում իր մայրենի լեզուն : Այսինջն մոտ 300 000 հոդի փաստորեն արդեն կո-րած են Հայութեան համար։ Ամրոդի Խորհրդ Միութեան մեջ, Կովկասից yarf humby դուրս, հայկական դպրոցներ եւ մշակուղուրս, չայկական դպրոցներ եւ մյակու-Մային ծաստատունինոնի գրենք դյու-Բիւն չունեն, եւ ծոր սերունդը դաստիա-թակուոմ է օտար դպրոցներում ուսերքն իվուում, Մարմորահայ Սիիւութը անուս պատկեր է ներկայացնում աղդային տե

Tupate min hand, atup Unum U.z իտորհի Սփիրութը։ Արդային տեսակետու տուելի լա՞ւ է Եւրոպաչ կամ Աժերիկան Հիւո ։ Աժերիկայում , օրինակ 300 – 35 հաղար Հայ են հաչւում այսօր ։ Հին սեհուրմն անթեր ատի նրիաց գիւրի րումոր արևեր տար ընկած արութ այր անչհատնում է, նորը հայերքն էի իս -առում, Հայունիերն չի դղաւմ իր հողում , — այսօր դեռ Հայ է ընդ-մահրապես , ույց մէկ - երկու սերումու վերքը պիտի մետն միայն Ամերիկացիներ Հայկական

ellend :

Երբ այս է կացութիւնը, հրկաթէ վա թադույթի այս կոզմե էլ, այն կոզմե էլ Հայուննան ցաւով տանվուտը մարդ պարտաւոր են աւելի լութք եւ իրատես Supally րէն մօտենալ Հարցին ։ Իրրեւ Հայ մօտե-նալ Հարցին՝ նախ եւ առաք ղեկավարուե-լով Հայ ժողովրդի եւ Հայաստանի չա – հերով ։

էջմիածնից անուշ շարականներ են եր գրւում եւ հրապրուրիչ կոնդակներ չա -րադրւում, — բարի։ Բայց Անթիլիասը երրեջ մոռանալու չէ Տրովաղայի Տակա-Դանայացիներից

երբեց ժասանայու է օրադագայը տարերը, -- գրույացեր Դանայացինե եւ նրանց բերած նուէրներից։ Իր երբեր չեր հերքեն՝ Էջժիածինը պարտաւոր չերաանալ, որ 300-00 Հայեր հորհ Միուքեան մէջ իրևեց մայրենի կորու «Հեհ» ենսաես չայեր Ծրութսան «Հր բրանց սարրութ լորու չառ ժամարում Հայիրենը, ինչպես Հայերենը ժայրնեն լեզու չի Համարում Եւրոպայի եւ Ամերիկայի Հայ նոր սերունգը ։ ԽորՀրդ. ՄիուԹեան մէք էլ, Եւրոպայի

ե. Ամերիկայի մէջ էլ, Հայերից դատ ոչ ոջ հետաջրջրուած չէ, թե ինչ լեղուով է խոսում Հայր։ Նոյն իսկ ուրան են, որ Հայերը արադ ձուլւում են իրենց հետ ։ Ուրախ չենը միայն մենը։ Այն օրից, երբ Հայկը իր ցեղը շանեց Սանաարի Zwjng Lhabbpard Smamminha եւ Հայոց կեռներում Հաստատեց իր «փոթը ածուն», ժինչեւ այսօր Հայու --Թիւն ապրել է իրթեւ ազդ՝ ժամանակից լի-Շելով ժարդկուԹեան _ յառաքդիմութեետ իր սեփական Հանձարով։ ԱյսուՀետեւ էլ Հայր պէտը է տպրի իբրեւ իրաշահաշա – սար անդամը մարդկութեան եւ ոչ Թէ

սար ասդասը սարդղության եւ ոչ թչ որպես պարարտացման հիշթ Եւրոպայի կամ Ամերիկայի Համար : Ուրեմն, ի՞նչ պէտը է լինի յարարերու-Թիւնը Էջժիածնիեւ ԱնԹիլիասի միջեւ : և արդանական հարարդան արև հարարական հարարականութիւնն է գրաղուկ հարհուհ Միու-թիւնն է գրաղուկ հարհուհ Միու-

թեան սահմաններում ապրող մօտ միլիոն Հայերի հոգեւոր hbmfifnd հանգիստ ձգել Ազատ Աշխարհի Հայու թիւնը։ Անթիլիասի պարտականութիւնն է հոգալ Սփիւռքի Հայութեան hughinn կարիքները

դարիքմիրը ։
Այս է օրէնչըը ընտվան ժիջազգային
հնդկայ բարդ եւ փափուկ պայմանեն –
բում էջնիածինն էլ Անքիլիասն էլ ի բևնց ազգային դնրն ու պարտականու քիւնր ունեն իւրաչանիրի թի իրաւա սուքեան աա՝ մաններում ,

աու վեհան աահետններում ։
Արատ Ալիարհ և իրարհ արտ դարափարձե բով առաջնորդուող Անժիլիտար, այս բուչա, ի վիճակի է ղեկավարհյու այս
ակղունչավ Աղա՞տ է եւ ի վիճակի է
նոյն ակղունչավ առաջնորդունյերնիսծիր։ ԵԶ արտա է և ի վիճակի է, ապա,
ուրեմի, մեում է ժելի բան անձիր։
Աժենայն Հայա Կանուրիա Վարդեն
Աժենայն Հայա Կանուրին այսարա

Աստայը Հայոց պարողութ Վարդչո Ա. պետք է ծրապարակային բայատրա --բունեսաեր, առանց որևւէ պայմանի , պետք է ճանալի Ձարեն Ա.ին ըստ ամե-նայնի օրինական կաթողիկոս Մեծի Տանն 4/1/4/101

Այնուհետև մեացնալ դործնական հար-

դրեն ին քուգուիր իրջրահրհահաև ։ Ու Վերթբրր

սուոտու Թեչլերեկլի ՄԱՀՆ ՈՒ ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒՑԻՒ

ՍԱՆ ՖՐԱՆՍԻՍՔՕ, (Ցառաջ nefthub behlepe, Ustephung աունեան որպեսը Նահանգները, կը դառնալ Հայկական Աղատամարտի դահակվրբևութ, :

1927ին Անգրանիկը իր 1924ին Ասկրասրգը իր յանան, բունը ժառու Գայիֆորները մեկ ա-բաղաքին, Ձիքոյի մեկ, ուր չանուս, նալու զացած էր իր հայինակիչն

1940ph whop Shankelyne Ulyne tinpeh #\$2: 1956/6 Pros

angu day Bunp Acappounch 152.

Եւ աասն օր առաջ, Մայիս այի դոմոնը, հայ ժողովուրդի կորադո թեժը լուծողը, Սան Ֆրանսիսյուի Հայաստանի ու հայ ժողովութգը hmlune Bhur ne mamme Blub topy դարության ու ազատությեան քեր թեղարձին, Մայիս 28-ին, Ֆրեգիսը, յոց Արարատ դերեզմանոցին մէ։ աձիշնը յանձնոշեցաշ յաւիտենակա

1927ին, Անդրանիկի համար Ֆրեւ Հայունիւնը Արարատ դերեդմա մէք յատկացուցած էր որոշ դետի որ մինչիւ Մայիս 28ը վր մատր իսբ որով հետեւ Փարիդի ականաւոր րիք ատք Հայաստարի թաև հմակի հ-երմ, Ղուստքով Եք անադ վերակի և փոխաներնը Որմետրիքի դանդիր գ արլ տալ Հայաստասը արբերպութի ծուքնեան, ամփոփելու դայն հայթե դին մեջ: Փարիդի ակահաւոր յոյսերը ի դերև ելան։ Եւ Հայ Ֆրանսայի մեջ անվափուհցան Այթ մեծ հերոսին աճիւնները

Մայիս 27ին, Անդրանիկի պահուած Թափուր դետինը բնգում անիւնները Անգրանիկի Ազնի Ջ. թին, *ինչպես Անդրանիկ կոչո*ժ կ դրանան, ինչպես Անոլրանիկ կործ (բ պանան, իր լուսանկարը անոր « ժամանակ, Անոլլիոյ Մանլեսիր «-ժեջ, ուր Անոլրանիկ եւ Աորժեծ « երն Մանչեսիրի Հայուրեան Հա-հասապ ու դինուսը անդամ մե և» պատև Արարատ դերեդմանացին են

Upazhe Unpelle 17, Quante off. quant be superimited by missing the missing of the many of the ming the many of the ming o նանիր դէն՝ դէի - բեկու վայեփա հար ու ամժայիր աշխատարերբե հար ու ամժայիր աշխատարերբե հար ապուհ բանին մէջ, մէկ – հրվու կանի կ՝անցնի։ Թմրու Սիւնը սակայի է հուն ըանի մը անդամ ։ Յաջորդ ո կը ներկայանայ բժիչնի, որ ն Հասկիալ պատճառը ։ Երևը - տր up the Հասինալ պատճառը։ Երևը -Հարունակնց իր աչիատանքը

ԽՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԵՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Այլ դայտարարութիև» մեր, ուղղուած հրույչեւի եւ Համապումաբին, եկաւ բա-նակչե՝ հետր առենլով Մոսկուայի դին, շջանի կուսակցական հարգերպանողովին (Յուհուար 1956) մեջ, Մառեջայլ Ժիւջով խստորէն բողոջևց այլ միկամաունեանց ղէմ, որոնջ կատարուած էին բանակէն

SUULCULA OPANUL ULA

արրերը Միութեան Համայնավար Լուսակցութեան գսաներորդ համագու -մարը բացունցաւ 1956 Փետրուար 14ին , Կրեմ լինի Մեծ Սրահին մէջ, Wpnzzhie « անդարձ մեկնած ականաւոր դէմ ջերչու մասին, ինչպէս ՍԹալին, Կոթուալթ Թոջիւտա ։ Սթայիհի տնունը կապելով երկրորդ կաթդի Չեխոսլովաց Կոթուալ – Թին եւ Ճափոնացի Թոջիւտային, Խրուչչեւ որոշ դիկում մը կ'րևեր ՄԹալինի հա-կառակորդներուն։ Սակայն աւևլի առաջ հրԹալ մերժեց, ՄԹալինի մահր «կա – params of phamps

Wenesthe bet abusom bet municity օր հաջ երկար ճառով մր պիտի դատ փետէր ՍԹալինի դործած։ վայրադո 4m Jumpur թիւնները, անչուշա պիտի չրսեր, « մահը մեր չարբերեն իրեն Մեալինը »; խրուշչեւ պատգամաւորներեն միակն էր որ Սթալինի անունը ակնածանքով յի-

Փևարուար 16ին , Միկոյհան արտաս նեց նչանաւոր նառ մը, ուր յարձակեցաւ Սթալինի, Խրուչչներ և իրևեց ըրաժ րուս վանմատկատվարունըրար տահամարբ-րանու կեչը տասողսենը արիրմանիշնուդի գտեսանսեցուլրբերու, վետ աշտոն դսա -որունել

քը։

Միկոյիտենի ճառը պայինած առումրի մը

Միկոյիտենի ճառը պայինած առումրի մը

տարուորունիրեր ձորեց։ Սինայինի եւ երը

թուչլեւի ձեռասեր ժաջրադործուածները

ահուտնեց գրեկերներ», մինչ մեռան ժեծակալը պարզ «ՄԹային» մրծ էր։ Ած նր-չեց ծաեւ Թէ ՄԲայինի ՀամայիարՀային Հռչակ ստացած՝ «Տնտեսական եւ Ընկերվարական հարցերը M. Միութեան մէջ » վերջին դործը անհրաժելտ էր «բննար -կունհան եննարկել»:

« Քմնունիեսը, արավատիրա -կան աչխարհի տնտեսական ներկայ կա -ցութիւնը, այնպէս ինչ ձևւով որ ՍԲա-լին ներկայացուցած է, հաղիւ Թէ օդտարրեսու՝ Որաքերոյ է Գրարորը։ Նատ հիւն դեսուս Որաքերոյ թուրթության հայ և Դաշարմ-ուրու և Որաքիոյ իշ Ֆրարսայի արարոտ կան դրութիւնները եւ բոլորովին

umanus fund she pangang be pangang habit be sulpanus fund pangang bahas be fundang pangang bahas digang pengang bahas que' bepara makhy mbalan banshape, Odus fabogo ke Kashe dubaurng fu pe pung angalang to andbungsphia: Rad to pertain gal, sanghangsphia: Rad to pertain gal, manghapang to angapang to the pertain gal, sanghapang to the pertain gal, sanghapang to the pertain parshe.

յուն վեյեն ահատնագաշանթընար քար գասն ին ընհավանաքինթիր հար գասն ին ընհավանաքինթիր քար չասն ի ասիր ապքրքը հարև հարերու : how to gray upmay and merephological to make the period of պանում մր յառաջ կուղայ »: ժախնաթ որ կուսակցունեներ հեր՝ ժանում մր յառաջ կուղայ »:

Januating menting ble mpourta bot udh hiz: Whiphubub mani pe sunigarand ka Dh karazishi phesa ha lumbaha hasunigani habup halifuhusi da umbahi "ang bouzan" ka bilangka dunahabutu na gant ka iphumi dunahabutu na dant karaji karajih karazishi sunigka աժեր իր: Միկոյեսա 4

(13 7mm.)

HULPH PELEUL

Իր մամուան դոյժը խորտակուած սիր -առվ նոր կարդացի «Յառաֆի մեն ։ Ողրացեալը ծնած էր Տիվրիկ թաղարի Մեր-

կասմա զիւղաջաղաթը, մեծանուն

գերունեան չարունակունլուն։ Ուրրաβ

րորաներ ին ապատասայրը շատանականու բացր բորունկիրնը շետհետնը է ուղեղի Այ փոքրիկ երակի մը տայքնելուն, որ

ւնք գարի դե չահանքը թւ քն հարգրա

ett ende ap supember tie gie jundam et drageden end hande met begreet en bestellt en de stellt e

երի գինակը ծանկացան եւ աջ որոշեջն հոր գինակը ծանկացան եւ աջ որոշեջն

where weigh propagate to be by have whom on the mapping the hamber of much
probabing, or propagate another forms
propagate to the propagate of the second

Anday hynthan promy by popler : ph

for about grand thempolaged ; philobold

արաքուան լրումին թժիչկները Թելա -արաքուան լրումին թժիչկները Թելա -

don Bulhyalipul Zangailambanph - ep -

յանիշ ասևանկրդար քաշ նոշեն տատանաց, ես իրաղնի ու դորոմունիրար՝ թբենթը ա արմարանի, ուն անրար մարուբ և աւթ ւի ձու ռանառնուն ու

որ Նկարեցին Սողոմոնին դանկը բանի

քր անդամ ։ Որոչ թան մր չկրցած դանել։ Երադրութիւններ հղան արհան լնկու -

Il dunfu : Blu dusne gune Bhudp dh -

այն յանդեդան այն եղրակացութեան թե

mphin's shindy integer of party

page sangued blone's newhy of he

manhant of purple, attoy by bil , just Կբ խոսկր արամաբանու քեսամբ, ու

ժարակը սուվորականին այես , կր

ծրջրուկը աղդային ու կուսակցակա Հարցերով: Իր յիչողունին անցևալ Հայի մնաց վառ ու պայծառ , Այս պա

բաղան էս ոս կը չվութեցներ բժիչկները՝

«տորդ կերպով ըսելու Թէ ինչն էր ակա-թաննան իսկական պատճառը։ Անժիջա-

Apamyad of the fanamadmitte for the

հանր Bt ինչ կարդացած էր ։ Գ. Մարտիկեան եւ ընկերները, Ամերի-

Milymant forthants no ofthe and name berge

կան ապաւորու թիւնները սակայն շա իրը, թույց կարգայեն աննիջնայես հուջը Ար, թույց կարգայեն աննիջնայես հուջը

Und front & be

ապրի ատակատար քունել

եր տասել ո տաղմապի լուրը։
Մասնագետ ըժիչկներ, առանձին
խորձրդակցարար գրենք մինչնւ

abunt mighith

: իւանդապան մր, կատո պետի այցելեր շրշանդապաշ մբ, կատա-բեր որոչ դարմանուժներ եւ շակեր ար – եա վիչակին — Փոխասբունիեան դիչերն երկ Սոգանոն կրեց ամեներ ծանր Հար –

gland flow to the the opening the strong

with By and blow for

Նախնական կրթութիւնը կառնէ դիւ այնաւոր էր , «Խորուրդ մեծ» եւ հորտողար Վետուրդ մեծ» եւ «fli hwbbbpp, bute «Incumenplu» be Toublit Մարզարկին ընթերցուածները եւ ջազց րայուր մեղեդիները իրեն վերապահուած

1908/12 - Jumpneufly դրունեան յայսարարունեանը, Պոլեո կուղայ եւ փռապան իր հորեդրոր հոլա -ծունեանը կ՝ուսանի Շսայեան եւ Կեդը. ծութետմը կ'ուսանի Եսայեան եւ Կեդը. վարժարանները։ Առաջին՝ 1914 Համաչ ապելով «Թավան Թապուրի» Վ'ըլլայ վարշային պատերապեի օրերուն, իրբեւ Հանչցուած ըլլալով, Հետապնդում իրու-սափելով «Թավան Թապուրի» Վ'ըլլայ վարտարանութը։ Առաչը (փախստական), եւ ձեղուններուն մէջ կր

պամուի ժինչեւ դիհադաղար, 1918: Յետոյ բոլորիս ալ ծանօԹ պատճառ -ներով, ընտաննօր կ'ապատանի Մար ույլ, ուր կր գրագի Համեստ առեււ րով ։ «Սիրա-արութեամը ամուսնա -ցած » իր կողակիցը կը մա-անայ դրժ րախա արկածով մը :

մոյն ըսմադով: դմադակամգ դիւրանոց մին եր ժատաարականներու եւ կուսակցական

րնկերներու համար ։ Տարարախա՝ հայրենակից եւ դասըն կեր, այս տողերս Թող ծաղկեպսակ մ րլյան թու հեռաւոր հողակոյանը վրայ ։

Sepane auscireus

2 IL 3 IL U S IL Y

ԵՈՐՀՐԴ Հայաստանի բնակչութեան Հնարաւորութիւն տալու Համար Երե – ւանի Մոսկուայի եւ այլ կեղբո – նական ջաղաջներու պատկերատիիսոի graying port for his port stanteline, go

տուկ ծրադիր մը կաղմուած է ։ Թիֆլիսչն - Երեւան Հայորդադիծ մյ պիտի հաստատուի։ Այս դիծը սկիղը պի տի առնէ Թիֆլիսի արուարձան Կո՞րդ ա շանկն եւ պիտի անցնի Հայաստանի րար-ձրբ լեռնանցջներու դադաններով մինչնւ Երեւան, ունենալով մկկ ջանի հանդու ջային եւ միջանկետլ կայաններ ։ Հան -դուցային կայաններէն երկութը` Բղով -դալի եւ Սիմիոնովկայի բարձր դաղախ դայը եւ Մրարոտողմայի րարգեր դադաթ -հերուն վրայ կը տեղասորուին հզօր հե -ռապատիերի կայաններ, որոնց կհապա -հովեն՝ Կիրովականի, Ստեփանաւանի , Ալավերտիի եւ Սեւանի չըջաններու ազ ընակչութեան պահանջը ։

Թիֆլիս - Երևւան հաղորդադիծի չի -նութիներ կասարտի 1962ին:

Շնորդիւ այս գիծին Երեւանի հեռատեսիլի կայանը Տնարաւորութիւն կ՝ունեհայ փոխանակուժիւններ կատարելու, Թիֆ – լիսի, Պաթուի, Մոսկուայի եւ այլ մայ – րաթաղաքներու ևւ մարդական կեղրոննեկայաններուն չետ

րու կայաններում չեր ։ Ծրադրին երկրորդ մասը կը նախատեսկ կառուցումը նոր դիծի մը, որ պիտի անց-նի Եղեդնաձորով, Սիսիանով, Գորիսով՝ Հասնելու Համար ժինչեւ Ղափան - Մեդ-

Մաագրուած է շինել դունաւոր հաղոր ումներու պատկերասփիւռի կայան Երեւանի մեն ։

Unit james, 8-12 pld . smanching hupa ժը փոթր կայաններ այ պիտի էինուին, Լենինականի, ԴիլիՉանի , Իջեւանի,Սիս-իանի եւ այլ վայրերու մէջ։

ԿԻՐՈՎՍԱՆԻ մեջ, մոտ ատենեն պիտի վերջանայ ջիմիական ղործարանի ուհստական կորինդոնի *արտադր*ո արտաղ լու թեան բաժանմունըի չինունիւնը։ Որպես րիւն ական օվատանոնգունը, լիւմինիոմի ժեացորդները, ամոնեակը եւ

արևունություն - տացորդութը, ասուսաացի ձե ակումուլատութին կորիոլոնի լինուքինոր ծնարաւորուքին այկոնի տայ կոպմակեր -պել եւ պարպածել ժամացոյցներու եւ գտնագան դործիցներու արդինարերու -Թիւնը, բարձր որակով առանցջակալնե ձայնադրունեան եւ ձայնավանում ի ասեղներու նաեւ ակնաղործութեան վե հահրնրան շիրուագ նրբևու անատահեսո

Waringwift What Phus dtg happlinaնի պահանջը մեծ է, որուն արժէջաւոր տեսակներն են՝ սուտակ եւ չափիւզայ րորերբ

Այս ջարերը Հաղուադիւտ են ընուԹեան մէջ մանաւանդ երկու կրամէն աշելի կլոողները

Quipdinhuih 25, nephati, np mpshum կան տուտակներ ունենալու ծամար աչ խատանը ու նիս Թափուած է դեռ «Ժ դարէն ոկսեալ։ Որոշ յավողուԹեամբ սո տակ չինուած է 1858ին։

Posting kepting and be jumper philip -Իրինց երևույթույ և լատվութքրենն է ա-րով արհնատահան սուսաակները և չա փիւղաները դժուար է գանապանել բնա փան դունագնը չարձրեն։ Աենին, ար -ենստական թիրեդներնը, ի տարրերու-Բին բնականին, ճեղջուածներ եւ մանրադիտական ներքնափանցումներ չունին ։ Համադրութեան միջոցաւ մինչեւ հարիւր կրամ ծանրունեամը րիւրեղներ կարելի պիտի բլլայ ձեռը բերել

«ՄԵԾ ԿՈՄԻՏԱՍԻ ԱՆՈՒՆՈՎ» խորա գրով գրջոյի մը որս տեսած է երևանի մեք, ուր իր պատմուի Կոմիտաս չառ -եակին 35ամեայ ստեղծաղործական կեաև գր։ Հեղինակը՝ երաժչտակետ Ա. Թա գեսորար փասարևով ոլենարմ քն թառևակին անցած ուղին, կր ընությագրե այն խողոր աշանդը, զոր ձղած է հայ ժամանակակից հրաժչառւթեան ընաղա ւասին մէջ, կը խօսի չատ մը առանձնա-յատկութիւններու եւ սկզբունըներու մասին, որոնը իւրացուցած ne quepquegne -

ած է Կոմիտաս ջառևակը ։ Իրրեւ Հայկական հրաժչտութեան ինջhomby with pheniffe armer from philas եւ ընտրոչելու առաջին փորձ , Ա. դեսոհանի դրջոյիր, անտարակոյս, Հհ ատջրջրունիւն պիտի ստեղծէ ընթեր -ցողներուն եւ ժամնաղէտներուն ժշտ ։

Ֆին Գրոգներու Միութեան եւ Ֆին լանաիոյ մէջ ապրող Շուէտ Գրողներու Միութեան հրաշէրով վերջերս Ֆինլան և Միու Թեան Հրաւերով դորշ-տա այցելած է Հայ գրողներու պատուի -տա այցելած է Հայ գրողներու պատուի -հեւչ. մա, ծախապահունեամբ րակութիւն մը, հախա Հրաչհայ Յովհաննիսհանի

Հրույսով (ող-ասորսասը՝ եռ. Վոնկան Հր. Յով-աննիսնանի յանձնած է Ալ. Շիթվանդաղէի «Քաոս» վէոլի ֆիննթէն հրատարակուննան մէկ օրինակը՝ իրրնո նուկը հայ զրողներուն։

ես. Կոնկան, վէպին Թարդմանիչն է ու գրջին վրայ մակագրած է «Ջերմօրկն կ՝ողքունեմ հայ ժողովուրդը»։

կորդի վրայ մի սեւ խալ, Թռչկոտուն հւ կարկաչուն մի աղջիկ, որի մասին՝ հրա մայրս յայտնել էր Յակորին, Յակորբ ժպտացել եւ փաթաթուել էր մօրս ։

Մի երեկոյ հայրս եւ մայրս գնացին Գրիդոր աղայի մoա եւ երկար թարակ ուbhi bunhbaph ganha honplard lymu! արել Եղիսարէ թի մասին ։ օսը էին բաց - Հաջի էֆենդի, ժեր աղջիկը ձերն է, բայց ջիչ մր ժամանակ տուր ժօրը հետ գանըչմիչ ըրլիմ, — ասել է Գրիդոր ա

Zmp :

– Շատ աղէկ, – պատասխանել էր Surgen 1

When opp bphhashub dbbg միմեծ սինիով փաջլավա Գրիդոր ազայի տնից՝ ի նչան համաձայնութեան ։

Մի թանի օր նուկրներ դնացին ժեր տր նից եւ նուկրներ եկան Գրիզոր ազալ

J112117. PAPATELS

դեն մեջ, եւ հարուածը սկիղթեն իսկ ե-դած էս մահացու, որու ղէն մեր օրերու անկարող po char Wherep mulius his պաշտպանել գուր առջեւ կանդ առին փրկելու համար Սո ղոմոնը։ Ընկերներու եւ կուսակցական մարժիններու ցոյց աուած այս Հողածու– Մեր այցելութեանց ընթացջին Սողո եներ ընդնեն չլոեցինը դունդուտ մբ, ա հար դենրին վրայ չտեսանը վախի ար տայայաստիին, : Իր անուան արժա Bemp քուրբնուր վետ դրակարը անատո ունց մէկ երկու անպամ: Վերջին երկու օրերը ինկաւ խոր Թմրութեան մր մէջ եւ potentiande de unity he manuelitar Wmsfin 28fin hphorappole op , dudy bpb -

110

կուսակցական

Քալիֆորնիոյ

whyhuch

կոյհան 7.30ին յաւիտենապէս բաժնուհ-ցաւ իր սիրելիներէն ու ընկերներէն ։ Սյոպես վերջացաւ կետևջը այո Հայորդույն որ հայ ժողովուրդին վրեժը լուծեց Թալկախ կոչուած Հրկ Մէկ դնդակով Սողոժոն վայրկեանի մէջ եւ յաւիտենապէս տաջուկ տեղ ւշովեց բոլոր Հայերու սրտերուն մէջ, այքս Վիլշելմ Թելը՝ Ջուիցերիոյ րուպյա Վիլչովս թայը պատմութեան մեջ միջնա -դարնաչ Թաթնուլը Հայոց պատմութեան

Luche By million that Runalin Phiլիրհանը, ցնցեց Սան Ֆրանսիսթոյի Հայ դաղութը, որուն մէջ ապրեցաւ ան իր վերջին չորս տարիները, Սարսուռը եթերային այիջներով տարածուհցա։ Խաղա-դականէն Ատլանահան ու ժինչեւ աչխար-

4ի ամկնկն հեռաւոր անկիւնները, ուր կան հոծ հայ զաղությար եւ արձադանդծերը ծոյնքան արադուքնամբ ոկսան Հասնիլ Անքիլիասէն, Պէյրունքեն, Հալե-պէն, Թեշրանէն, Գաշիրէէն, Աիքերին

ու գտաբրվչը , Աքերիկետ՝ մամուլը , ՍաԴ Ֆրանսիս – թոյի եւ Օգլոնտի րոլոր ԹերԹերը , «Նիւ Եորջ Թայմվ» եւ այլ ԹերԹեր արձավանվ ուին Սողոժոնի ժամուան եւ ակենո դարձան անոր կատարած դործին այսպի-սի խորադիրներու տակ .-- «Այսօր Հա յերը կը սզան իրենց Ազդային Հերոսը », ւյկական կոտորածներու ny ben \$: U,jq mapping mining մր հես խոսեցան Թրջական ջարդի թաղա ջականունեան մասին, եւ չեչտեցին Թալէանն էր որ ներմուծեց ցեղասպա րունիւրն իրրեւ սիսակար ծամածաիա նութիուն բանհերորգ դարու պատմու -Թեախ մէք։ Ռատիս կայանները նմանա -պէս խոսնկան Սողոմոնի գործին եւ կետևրին մասին։

(Մնացհալը յաջորդով)

THOUSE OF WHILE

Thinky Ps fins

կԵԱՆՔԸ Հին ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Մի օր, երբ ես հուտած էի Հօրս կողջին և հա խաղում էր իմ ոսկեղոյն մազերի Հետ՝ կանչեց մերս եւ սկսեցին խոսել Bulaph Sunfi

Գիտի կարդենք էր աղան, - ասո

աչքերը փայլեցին ։ Ա Համողես : tipl

ին համողեն :

- Կը համողեն ի, ընկսերն արդեն մեծ- Կը հանդուի մերիւայ բին բե - բանը արծելու both mathitepour both f befter upa ?

obn dueu spilme , ub zmila gmagm հորադրութ շուջ լեց այդ :

- Ի՞նչ Վիանս , — Հարցրեց :

- bu thinks, queto hook sungare,

4mplg Sulpu ը այիս խոսատանար սե երբեւ ա քանրձ շահես ։ այդ բանը Յակորին ։ յայանի Մանկ չնորհ քով ձևւով ըսկ ,- պատnipphy Suign :

Եւ որոշեցին , որ աղջիկը պէտը է լինէր սիրուն։ Հայրս ինչն առաջարկեց . Phy phimubbet hangt Buy put

աղուոր ըլլի, — ասաց ։ Մայրս ապչեց։ Հայրս ինչքջած | պէտը է Յակորին սիրէր, որ զիքէր առկրատիզմից ։

Մայրս աւելացրեց Marne bille at Amber bl. gmburte

ruh

— ԴաՀա աղէկ։ Յակորը Հաժաձայնուել էր․ հրեւի ձիչդ եր հորո կարծիջը թե «ջիթը բերանն աղջիկներու ջսած կ'ըլլի»։ Սկսուհց աղ ջիկ որոննլու պրոցեսը։ Գարզուհց, Հայրս չէր գիջի աժենափոքրիկ, աժ անելան պակասունեան անպամ ։ Մայրս , ի վերքոլ, մատնանչեց մի աղջիկ, որ իս-կապես սիրուն էր, բայց Հայրս առար –

իեց .
— Գլուին աղեկ չի բոներ, ջիչ մե կե

Մայրս չյուսահատուեց, որ կարող պի-Suchta

to willy the urder, whenh fine -

mjq dunpt the plouned :

Մի օր Հայրս ԹԷ՝ — Հը՞ , Մարդրիտ , աղքիկ գտա^րը ։ — Դուն Հրեշտակ կ՚ուղիս , աչխար, - Գուն հրելտակ կ'ուղիս, մէջ հրելտակ կա՞յ ։

- Հա երելաակ կ՝ուդիմ, բերան պազնիմ, աղէկ րսիր, երելաակ կ՝ուդիմ ahnuha

ւրելաակ չկայ ։

- կայ, - վճռական, պատասխանեց Sugps , - հրելաակ կայ, հրելաակն բլ quely for

4004 :

— Գրիդոր աղայի աղջիկը ։ — Պղաիկ է ։

— Թող ըլլի, դուն տասներեջ տարե -կան էիր ծոցս մատր , — պատասխանեց

Umpen laky, manthy he made dume . որ ճիչդ էր ասում հայրս ։ Իվերքոյ ժայրս հարցրեց .

haramaga :

Ирава шјишка фриспраску вори шրիստոկրատիզմը:

— Ես ուգիմ , Թող չի տաև , տղքիկը տասներեջ, տղան տասնրունը , ինչո՞ւ չպիտի սան ։ - Ասլանի պէս իլ տղայ ,--- առելացրեց

Suppose " ողայի աղջիկը, Եղիսարէթը, pahumita apatable to, topu de րում գոյութիւն ունեցող աղջիկն էր, նա նման էր միլոսեան Վեներային, աւելացրած նրա վարդադոյն ժարժինը եւ կո -

(Town -)

զիմ , — յայաարարեց Հայրս ։ Անցաւ մի ամիս եւս ։ Մայրս այլեւո

արեկական կառավարունիլութ »։
Տիկին Օպեն իր կարդւի պառացած է .

— « Կր պաշահչեմ ամուսինիս րացակա –
յունեան պատմառը դիոմալ» ։
Տիկին Օպեհի համապուց արև ընկաց –
ջին, Ար ձոյե հայիսի ին իսկղուած է ։
Կաջապան փաստարանները որուրդին սական որ աշխատը կատարանները որուրդին սական որ աշխատը պատմաներ արկանու են և իր կանակ կարանու են և իր կարան կարև այդ պա տասիանատուունիներ ։
Կատավարութիւնը ։
Կատասիարութիւնը ։
Կատարարութիւնը ։

Դատավարուխիւնը կը չարունակուի **********

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Կրըծոպլի Կապ. Խաչը չնորմակալու -Բեաժր ստացած է ի նպաստ եր դպրո-ցին, Տիկին Պայծառ Մուրատեանէ յիսուն Ն. Ֆ., իր անասին ման Ն. Ֆ., իր աժուսնոյն ժանուան տարելի-ցին առիթեով ։

Նոյն նպատակին Համար, կրընտայլի եպի մակատակրը համար, Գրրոսպլը Կապոյա հաչը չծորհակալութեամբ ստա-ցած է Տիկին Մութաֆետնէ ջոտել Ն.Ֆ., իր հոր մահուան տարելիցին առիթեով ։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

1960 - 1961 տարեշրջանի արձանագրու-թիւնները բացուած են ։ Արձանագրու -թեան համար դիմել վարժարան, 1 Պուլ. տիւ Նօր, էը Բէնսի ։

26 N IL 211.8℃ 927 - 01.72

ZԱՑ ԿԱԲՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 bis, Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 16:30-ին Հայածէս ձայնաւոր պատարադ պիտի մատուցուի Անիէռի Սէն Ժօղէֆ նկեղն -

անանացուր Ասրբոր Մեն «օօրեք» նկարև -ցիին մեջ, 182 թիս ար Մենիլ ։ Փոխադրութնան համար կարևլի է առ-սել 165 կամ 140 Թիւ օնօպիւսը փորք ար Շամփերէէն կամ Փորք ար Քլիչիէն, ևւ houby Whitah «Phe 4pmd» opomprah 4m-



ZU UUU UPU 🔵 HA MAN ARA

oar

LES BARGLAY

simple 45 T.

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսեյլի մասնանիշգի տարհկան դաշտահանդեսը տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին։

«ZUB ZERNUUTURSI ORE» WUTUUNIR տարեղարձի առթիւ ։ Շաւիլի անտառին մէջ , Յուլիս 24 , Կիրակի օր ։

ՄԱՐՍԷՑԼ. Համախարդ. Միութեան տարեկան մեծ գույատարաբը սրութանա տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 3ին, Կիրակի Չշիուդեանի աղարակին մէջ, Սէն Լու , Կրաչ Փէն: Ծանօն— Թրագօյը իր իումբով կը մասնակցի ։ Մանրամասնու— Յեններո անգում ₽ իւնները յաջորդով

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ UUPUESLE UES

n 16 (b 3) 5

801-21-W 191-2

4p pour Chy. UPULL UPULLUE

4PELNALP ULR

«Մայիս 28» կը տոնուի Բիւ ԺԷ ՍԷՖ Լուի սրահին մեջ, Յունիս 19ին։ Կը խոսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ ՄանրամասնուԹիւնները յաջորդով ։

TOPOSUULE SPATULS LUPTUPULE ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

26 Ցունիս, Կիրակի օր , ժամը 15-20, իր հաստատութեան պարտէզին մէջ։

STUPPEDSUALL SON FUSEL ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻԻՆ

Ինչպէս նաև հրդախառն ներկայացում մբ սանու-իներուն կողմէ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.

Հաղորդ . միջոց ... Էկլիդ ար ՓանԹէն՝ առնել 146 թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Դեն սի Փավիյեսն :

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս Ձոարաստանում է արաստանութիւնը այս Հուրաստանում և որ իր իր հատեր հարաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւնը այս Հուրաստանութիւմ և Միլիքեան՝ «Աղգային տահմանադրութիւնը» ։ Մուտ -कि लियान है।

UUPUESER ZUSE P ሀያደተቦኒኮን LN'8U րևՑՈՒԱԾ Է

ՄԻՇԷԼ ԱՐՄԱՆԻ

ԴԵՐՋԱԿԱՏՈՒՆԸ մասնագէտ արանց եւ կանանց մանաւանդ երիտասարդներուն։

Լաշագոյն կերպասներ, անգլիական եւ **Ֆրանսական** :

Դիւրամատչելի գիներ։ MICHEL ARSLAN

15, Rue de la Grande Armée (Chapitre) - Marseille

ጉባቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Լիոնի եւ չրջաններու յարդոյ Հայու -Թեան կը յայտարարուի Թէ Լիոնի Հայ կաղևան վարժարանի ղպրոցական հան -դեսը հովանաւորութեամբ Լիոնի Ադդ. Միութեան, տեղի պիտի ունենայ Յունիս 26ի կիրակին, 6րդ Թաղապետարանի Հանդիսասրահին ժէջ, կէսօրէ վերջ ժամը 26/ Uppulph. 245 uhuhmi :

Կր խնդրուի Լիոնի եւ չրջաններու մի ութիւններէ եւ կազմակերպութիւններէ , նկատի ունենալ ոսյն թուականը եւ չիա-չաձեւնլ այլ հանդիսութիւններով ։

Salle Gaveau

45, Rue la Boëtie

ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝

LENGOLS ԱՒԱԳԵԱՆ

Կուտայ իր առաջին հուտգանանդէսը Фшррар «\$2°

8በՒՆԻՍ 17, በՒՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

Funda Salaburana Phuda Amphah **Պ**արսից դեսպանին ։

Ֆայտագիր՝ Վիթալի, Քուէլ, Պռամո , Տրզիւսի, Տէ Ֆալա – Քրայսլէբ, ՝ Նո – վասէք *ե*շ Պարթոք։

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

Այս տարի Հայ Կարժիր Խաչի Ֆէսան -վիլիէի օդափոխութեան կայանի բացու -

գլութը օդապորաութատ պայասի բացաւ ա «Եր տեղի ակաի ունեհաց βուլիա Լիեւ -Արժահագրութեան համար գիժել Հայ Կարժիր հայի կեդրոնատեղի , 15, Բիւ ժակ Կուժոն, Փարիզ, Երիդ, արթի և Ուրրաβ առաւստեհրը, ժամը 10-12:

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՀԱՅՐԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐՔ գաղմակերպուած Հ․ Ց․ Դ․ « Նոր Սերունդ»ի կեդը․ վարչութեան կողժե

*Է. Նաստիսոււնիւր Է. Նաստիսոււնիւ*ը ու վահմանուղն *չ դ*ա.

Կր խոսի թեկ . ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

Այս ուրրաթ ժամը 9ին, Մշակոյթի Տան մէջ, 17 Ռիւ Պլեց։

Այս գասախոսունքիւնները վերապահուած են Հ. Յ. Դ. Նոր Սերնդականներու ԱրձանադրուԹիւնը պարտաւորիչ է ։

ՅՈԶԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆԳԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեռնութեամբ Փարիդի եւ չրջանի եկեղեցական, ազգային, մշակութայի րոլոր ժիութիւններուն ։

19 Ցունիս, կիրակի կէսօրէ Խաք ժամը 2,30ին

Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ , 47 Բիւ տէ զ'իքօլ Նախագահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵԱՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԷՆԷՐՋԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին իրենց սի ա*յօժար մասնակցութիւնը պիտի բերե*ն. - Օր․ Հայկանոյշ Թորոսհան, Պ. Պ. Ա. Գմրէթեան, Լ. Աւագեան (*ջութակ*), Օր Աժտէրեան (*դաչեակ*), Պ. Մ. Պօղոսեան Monnubuli *մեներդ դաչնակի ընկերակցուԹեամբ* Պ. Կ. Ափրիկնանի , Օր. Մարանկօգնան (*ար*տասանութիւն)։

Խմբերդ. Փարիզահայ հրգչաի_{նոնքի} կողմէ ղեկավարութեամբ Պ. Արա _{Պար-} pbubuah :

թուսասը: մասնակցուննած մահայ մուտքի տոմանը 2 և 3 Ն Ֆ , կրդթո-նունի Փարիզի հենդնցւոյ դիսահատուց և շրջանի թոլոր եկեղնցական և կրնա կան մարմիններու մոտ :

UTUPEST PART PARTER

Մայր եկեղեցիի Կրոծ. Ընկերակցու -Թիւնը կը ծանուցանկ ԹԷ՝ իր ընդն. ժո-19 Buchhu, dude 15/2, Vage 64/ղեցիի մէջ։ Բոլոր անդամները կը էրմոմ արմադրբեք ին խրմեսսեր գոմսվի բոստվ ինբրն արմադավջահն շառուժագ «բևսւիր ջրերիա՝ մարսւին։ Սևրւէ մաա մահեր ոչք։ ւովսի արմադարև մե չևա մահեր ոչք։ ւովսի արմադարև մե չևա չողող տաղատարգ չը խաղրութ «օդորը օրեն առաջ եներեցի է տորաուդարու Թեան Հասցնել առկախ մնացած ղումարը եւ ստանալ Համապատասխան ստացաղիր , Ժողովի իրենց մասնակցութիւնը օրինա – կանացնելու Համար ։

ւսց ընԾԱՅԱՐԱՆ Լր ՓԷք

Բացուած են արձանագրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար։ Տասը տարեկանէն սկսեալ երկրորդա գրավիրն է դասական ընթացք (Քուր թը-

Որ եւ է լուսարանութեան Հաժար դի մել, դրաւոր կամ հեռաձայնով, վարժա-րանի տևոչուԹհան ։

ÉCOLE APOSTOLIQUE

3, Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.) Tél.: 963 0172

. В. ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

4. P. G. G. G. allups und put ընդ է ընկերական ժողովը այն նպան ժամը 20:30ին, Օշանգանհան ակումբը Պարտաւորիչ ներկայունիւն։ Բոլոբ Ի կերներու ներկայունիւնը աներաժեր է

3 N L C U S t S C

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մուրա Ուսուժնասիրացը ընդհ. ժողովի կր չթա ւիրէ իր բոլոր անդաժները անխակ Կիրակի (Ցունիս 19) առաւստ ժոմին « ին, Իսիի Խրիմհան վարժարանը

ԾԱԻՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

դեցիկ լարկարաժին մր ,80 ջատակում, մենքը։ Մեծ մուսուջ, Հիւրանոց, մալասեւ ևակ, ննվարան, րաղնիջ, կեղբոնակու եակ, Նեքարան, րազեից, կեղզոնակ։ Չեռուցում, վերելակ, Հեռաձայն։ Մեք բոյին չատ մօտ ։ Հեռաձայնել առաշտները՝

SUF. 82-59

anto 40 wisht

Կին մը կկսօրուան տնական զործ փնտուկ (13.30էն 18)։ Դիմել Թերթիս վարչութեան ։

ԳԱՐՈՒՆԸրնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգոյն ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ.

~~~~~~~~~~~

Գարուծը կրծայ ձեր տուծի ալ ողողել իր յուրով ու դոյենրով եքել ձեր բեակարո ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ , ՀԱՐԴԱՐԵՔ և ՆԵՐԳԵԳ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUSYUYUV ZUUSUSAKPEUV UMPUVAVEPAL

## PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Métra : (CHATELET - HALLES)

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր տեփական արտագրութեւնը ԱՄԵՐՈՒՈՎ
Մեր տեփական արտագրութեւնը հղող և աժմիկն արդիական ձալակով մաս ուաժ առաջակարդ ներկեր, դորհերու մեն բնարութեւն սենթերին և վիխական արտագրութեւն և հարդեր հայտնութեր, պատի սիրուն Բուլթեր աժմի տեսակ լինոլեոմ եւ փյասրին։
Ձեր բնակարաններուն արտաջին եւ ներջին ինսով ծեկուն հաժար անհրաժեր բոլոր հիշերը։

บนบนสหาวุธิก 64, BLD. DE BELLEVILLE, PAFIS 20 52. RUE CHALON, PARIS 12:

ISS. AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN, PARIS IA 4 BIS, RUE P. V-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.



0 1 1 10 10 11 16

Հիմնադիր՝ THERET. HEIRERS.

# Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր 0,20 t. Sp.

16 801611 7% JEUDI 16 JUIN ĥ 9

1.00 TORILL, 1604 SUCH, OH 4620

# 25 SUPP - P-Ph 8825 36EME ANNEE որուն Գիպգերը

<sub>ՏԸ</sub> ԿՈԼ ՝՝ԱԼԺԵՐԱԿԱՆ ԱԼԺԵՐԻԱ՝՝ ՄԸ Կ՝ՈՒԶԻ

THE PUREP CURAUSTEPART

: «Տրապետու Phus նախագահը երեր which hapmafauthymn church timbind

Spiles but postgme. Sputumje dunite արդիչակար արձրանն washing heryphung pr ilmprend : Graym-யரித்பத்ப

արիծ ամեներ բաղմամարդի, ամեներ ա-Ոչվե գորաորը, մեծ գծրախտունքիշեւ -արիծ արիծ արումամարդի, ամեներ արիծ այների արումամարդի, ամեներ արիծ այների արումամարդի այներ արումայություններ

«այ բերիիս արմաշրանը թաննա բանն դես մարի ավր և դրադարացիական պատերազա մի հրար գիրի նիր Ֆրանսան Հասկցաւ Ձեծ s nithy purpupuluintelling if whisp-

Ըստ հավապանին երկու տարի է երկըը գտած է իր հաշասարակչոււթյու «Խուրս ի դին մեծ դոհոգու Թեանց **հա**ւասարակչոււ Թիւնը անսար մունք դն ճուսը ատեփ կրայի հատցի բւ անը մոււակն սե ին գրի ավ-դումըապ, է սե օևէ օն Ֆնարոտ ին հաևand my home alm hy my my home ment of book կարևում ապրիլ գուն իր ծնողգր

the physical and be sound to any of the distribution which the me the first ւր չեծ արտու թեարն կարդին :

14. Ֆրարսար վերասար է իր - իր դիր
15. Ֆրարսար վերասար է իր - իր դիր
15. Արտիսար հետան կարդին :

15. Արտիսար հետան կարդին :

Cogembnep abend Sumpunquish's gond անուսվութիրյի կյեւնրառուն ընարու -գիրար՝ Հրարի ին շիրուիր՝ երրիթայիր հատիրեն հուսաժերի է ըրուրերբեն ի, mthe burn small brank pe hanguritur fefer մել երևերը կր խոսին. — Երկրորդա -«Երերը կր խոսին. — Երկրորդա -«Եկթնութեան համար կան երեք միլիոն - ակերաներ, այսինքն 15 անդաժ աշերի рин цирпен пурурр: Уразые опшир ш-Truemd Jup 1900fit : Aporthy Whit Immfmdueng & malming

հախարարը։ Հախարարանը անդրադարձաւ նաև շ Հա Հարարարհատ ինհան «արտա և բարևկա-հական ամբույլչունիւն մր» և վերջապէս՝

the Middephuan: Wis, happing min suneblymb Bl dily oply dheup tweet impg sp np gajne file in me 100 penhur incourage ale conseption : uh phila minamp you tage p-

thought personal of anothers of pu-blogated per left by a done house or the per-ain is though sundania or the better to take managen place after the man Pangal to take managen personal by the property than a sundania of the personal pe about qualum dang be Domhad a short qualum dang to the first of the to the first of the to the total the inhalps to his property of the man-the form the public of the ma-then the public of the man-then the public of the man-then the public of the property of the then the public of the public o political antipolitical and the form of th

Manual ample : i mahi de ten i impure Bumpamih i sampamih i sampami uk ah indumenteli ma sampamih ki sampamih i sampamih sampamih i sampamih i sampamih i sampamih i sampamih i sampamih sampamih i sampamih sampamih i sampamih sampam

#### ՄԵՆՏԵՐԷՍ - ՊԱՅԱՌ ԻՐԱ°Ր ԿԸ ԾԵԾԵՆ

Fondateur

ՇԵԼԼԵՖԵԱՆ ԵՒ ԴԱՐՎԵՐ **ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԱԾ** 

Անդարայի մէջ, գինուորական աո -դանցքի մը առեքիւ որ երեք ժամ տեւած է ողովուրդը եւ բանակը հզբայրացած են։

Նախապահական նուազախումրին ա ռաջնորդութեամբ Հեծելազօրը, վայրա -յուներ եւ Հրասայլեր անցած են նախա դանի պալատին մշտկն, իջած Աթաթիւրջ պողոտան եւ ուղղուած մայրաթաղարհ պողոտան եւ ուղղուած Հին Թագամասը, Ուլուս ։

գատութիւն, ազատութիւն» թացադանչն-գոտութիւն, ապատութիւն» թացադանչն-գոտութիւն, ապատութիւն» թացադանչնմասնակցած է աողանցրին ։

լով մասնակցած է տողանցքըն ։ ՊԼյրունի ներβերը կը հաղորդեն ԹԼ ձերթակալուած նախկին երեափոխաննե -րուն մէջ կը դանուին նաև երկու հայ դեմոկրատ երեսփոխանները , Մկրտիչ մերարոցն, աս ի րախանմաւնունիերը , որորա արեսփոխարդրին հանդես փանակ հարդիրա բուրաբեր չատան հարդին և հարդիրա որ չուրաբեր արութական անուրաբեր անուրաբեր չուրաբեր չու

գորանոցը՝ առ. ի նախաղգուլութիւն։ Ջոր Կիւրսել պատասխաններվ Գարհ -դեն Գաարիարգի Հորհաւորունեան , հեռադիր մր դրկան է ուր կրսե -- «Եր-հորմակալունիւն ձեր բարնմագնունիւն-ներուն համար, ընդունեցեր ձեր փոխա -գարձ զգացումները եւ այս առնիւ ձեր աչքերեն կը համբուրենը з × Фроф. Впеши Рфо

Atoppheles 1955 Սեպտեմբեր վեցի դէպքերուն պատաս -խահատուունիւնը նախկին վարչապետին եւ ներջին նախարարին վրայ նետած է ։

աուներուն ու եկեղեցիներուն թուրբ աստասիանատուն՝ Մենտերեսն է։ Նաեւ ծաիկին ներջին նախարարը, Նամրջ Կէ-տիկը (անձնասպան հղած) եւ նախկին

արոաջին նախարարը, Ֆաքի Ջորլուն։ Անձանօքներ Թոււցիկներ բաժնած են Կիպրոսի Թուրջերուն։ Կ'ամբաստանեն

(Շար-ը կարդալ Դ. էջ)

զրուի որպեսդի, հանդարտութեան մկջ

գրուե գրպեսի է աստղաբառաբեսմա մեջ իսաջը Ակժ Երացիներուն արուե ։
« Որոլումը միայն իրը պիտի ըլլայ» ։
« Կալով ինծի , համողուած եմ սակայն որ ան պիտի ըլլայ արամարանումենան տ-ըոլումը . — Ֆրանայի հետ միացած եւ -ասարակապետութեան Հետ գործակցա վրհափոխուղն տեմի ը թմհայնափար ա՛լ-հան, իտոտերք տնդ-բևովար ընգրերս՝ The byfry աու թեան մր

« Ֆրանսու-իննը, Ֆրանսացիներ, ահա այր Հարցերը որոնց վրայ կը խաղանչժեր Տակատաղիրը և ահա Թէ ուր կ'երթանջ, kp5 ub mt bilimp Amdmehmlippbur pr 5m 

Preple unput Phen win amnin atg fm եր գրաւքը կարդաց ընթոտներուն բա-հանցելու Համաբ, եւ այս անպամ աւելի բույսություն այս անվամ աւելի

լնոական էր իր չեչտը ։ Ճառը դուունակութիւն եւ դժղուութիւն ձգած է ըստ կողմերուն։ «Ալժերական Ալժերիան» չի խոսիր անոնց որ«ֆրանստքար Որգերիա» կուղեր, Որգերիայէն »։ հան Որգերիա» կուղեր, Որգերիայեն »։ Հան դուրը սեշագեր գեր բան շասով աւր հ ին շրապես ու հայասում հետևում ու հետևում »։ Նոյն դժգուսանին: Նոյն դժգուսանիւմները Այժ էի մէք։ Թու-մուսին ժէն կը կարծուն էն այս անդաժ Այժ նրիոյ ապատարթական ճակատր չի կը տոսանին:

## Jee Dept

ՕՐՀՆԵԱԼ ԸԼԼԱՄ...

Քառասունը հօթ-ը տարի առաջ, 1913 ին, կոմիտաս վարդապետ կ'երթայ Ատարացար՝ ներկայ գտնուհլու համար յո բելենական հանդէսի մը, որ տեղի կ'ու -նենար — չմոռնամ շեշտելու, եկեղեցիի up uto ի պատիւ ծերունազարդ վար-

Երբ հանդէսին պաշտշնական մասը կը վորջանայ, ժողովուրդը թախանձագին

կր խնդրէ

SCHAVARCH MISSAKIAN

վարդապե՛տ, «Տէ՛ր Ողորմեա » մր հրգէ, քո՛ւ «Տէր , Ողորմհա»դ ... Ու վարդապետը կ'հրգէ ի՛ր «Տէր Ո -

զորմեա՛չն, որ երկու տարի ետքն պիտի լսուէր իր շրթունքներէն՝ րանտին մեջ։

ժողովուրդը կ'արտասուէ : Հայո'ց ժողովուրդը, որ արդեն ի՛ր Աստուծուն քով գացեր ու բազմեր էր Անոր աջ կողմը՝ կոմիտասի աղօթքով ։

րազմու -«Տէր, Ողորմեա»յեն ետք, թիւնը ա՛լ պէտք է տուն երթար։ Ձեր -թար։ Ու մէկ բերան կ'աղաչէ

Վարդապե՛տ, haqa'un «Կռունկ»ը, «Կռունկ»ը.

«տուսկ»ը, «Կոռնկ»ը... Ու վարդապետը կ՝երգէ իր կոունկը ։ Կ՝երգէ , այռ՝ , այռ՝, Ատարազարի Հա-յոց եկեղեցիին խնկարոյր կամարներուն Անրքեւ՝ Աստուծոյ եւ Քրիստոսի ներկաjarb-pmg :

Այսօր, մեզի հետ չէ Կոմիտաս վար -դապետը։ Անվերադարձ մեկնեցաւ 1935–

Բայց, այդ թուականեն քսանամեակ մր

ոտոց այ միզ հետ չէր։ Արհաւիրքի տարին, Սուլթյանական հր-ըովարտակով , հոմիտոսն ալ խստնեցին «Հայրենիք» ջժնամիջներու կարաւանին ու աքսորեցին Անստոլու ։

Այաշի բանտեն մեր ձեռքը հասած երկ-

տողի մը մեջ վարդապետը կը գրեր . — Ես կեանքումս երկու բան չեմ մո – ռանայ․․․ Թէ ինչպէ՞ս իմ ծննդավայրում չորս տարի շարունակ, առանց

նստում էի վարժարանի չոր, սառը յա տակին, որբացած թափառում էի փողոց-ներում․․․ Եւ մեկ էլ, աքսորում հղած ժամանակ, տանիկ ոստիկանի ծոծրակիս

հասցրած բռունցքի հարուանը ... Այդ տարին էր որ Կոմիտասը փլաւ։ Խորտակուհցաւ։ Ու մեզի այնպէս թուեցաւ որ այեփառ Մասիսն էր որ փուլ կու

Երբ Սուլթ-անական հրովարտակ զինքը Վոսփորի ափերըկը վերադարձը -նէր, «վերադարձուած»ր կոմիտասի ըստ-

ուհր էր միայն ։

Ujn opta birfa to no huj dunadnipդը ա՛լ չլսեց, անոր շրթունքներէն, անոր Անտունին, ո՛չ անոր Մոկաց Միր , ո՛չ անոր կռունկը, ո՛չ ալ անոր Տէր Ողորմեայ ...

Եւ սակայն, կոմիտասը մեզի ժառանգ ձգեց իր Երգը, իր Արուեստը, իր Շուն իր Հոգին

Այսօր, երբ կը խօսինք մեր երաժշտու-թեան ու մեր գեղջուկ երգերուն մասին , կրնար չարտասանել իր անունը ։ որովհոմեւ ինքն էր որ , առաւհրապես , ապրեցուց այդ հրգերը, մեր պապիկնե – րուն ու մամիկներուն դողդոջուն շըր – թունքներեն քաղելով

Շատ մը ազգեր իրենց Մեծերուն յիչա-տակը կը յաւերժացնեն, յաճախ, մար – մարակերտ արձաններով ու կոթողներով:

Մենք, ո՛ջ մարմար ունինք, ո՛ջ ապ պորփիւր՝ մեր հանճարափայլ կոմիտա-սին փառքը յաւերժացնելու համար։ Ո՛ջ մէկ արձան , իր անունով, որպէսզի ժեկ արձան , իր անունով , որպեսզի ծունկի գայինք անոր առջեւ ու աղօթե -

ի՞նչ կ'րնենք՝ իր Uրbin սերունդէ սե րումդ փոխանցելու համար։ Իր աշա կերտմերուն եւ իր առաքեալներուն ա ռաջնորդութեամբ կը քալենք իր նառա գայթներով լուսաւորուած ճանապարհեն եւ կ'երգենք Հայոց Աստուածին շունչով րայնրըիկէց մուհո ։ օգուը ին բևժրեն, բայնբըիկէց ըրևո Հայոն տոստարին Հու

Ու երկիւղածութեամբ կը մաղթենք .

\_\_\_ Օրհնեա՛լ ըլլաս, վարդապետ... Եւ օրհնեալ ըլլան, քեզմէ ետք, քու երգդ ապրեցնողները ...

bhennush

#### ՊԻՅՐՈՒԹԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Երեկ վերջին պահուն հաղորդած կինը արդ վարլիս պատում տարրորդած չրոշ փաստարան Վարդուքս Շամինանի ընտ -րութիրնը ։ Մոթերի չրջանին մէջ է , որ կը ներկայանար Հ. Յ. Դաշնակցութեան ցանկին **Ե**եկնածուն **Փ**ազանգաւորներու dpmj (Vophu Ztamjt):

Ծնած Պեյլան 1928ին, Վ. Շաժլեան ա ւարտած է Նչան Փալաննհան նեժարանը ապա 1951ին վկայուած է Պէյրութի ի -րաշարանական Համայսարանէն։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱԼԺիի համայնավար կուսակցութեան անդամներու դատը կր չարունակուի կ Չորրորդ նիստը տեղի ունեցած է առջի որը ուսոցաց է ապր հայները կը մերժ են դատուքը այս օգայ -ժամներու մէկ (դոնփակ): Աժրաստան -հայներէն մէկը միայն, Ք. Թիֆու ընդունած է պատասիանել իրեն նղած հար -ցումներուն, մնացնալևերը պատասիանել իսկ կը մերժեն։ Չաչապան փաստարտն րրեն վիրուսեար արմահուկքրար օնքինննրու 21թդ. յօդուածին վրայ հիմնուհլով կը մերժեն հանչնալ նախապահին հան գամանթը։ Այս առարկութեաչ, դատա արության արդանական արդանական արդանական արդան արդան արդարական իրարձր իշխանությեւնն որպում կր արարականին որպում կրանությեւնն (Ռումանիա) չասած կարդանական արդանական արդա

մր լուրերու համաձայն Աննա Փաուրկր

#### ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆԻ ՄԵՋ

Վաղդէն Ա. Կաթողիկոսը Յունիս 8ին ապարեն Ա. Կաթողիցու Յուրս Տեր հատած է Ուույինիքին։ Գոլույ թեղքեն – բուն թղքակիցները կը հաղորգեն։ Քէ Կաթորկիսոին առւած այցեղծերի հեները , հատնաւողարո անձախու թերների , յուլարձակին հեռատեսիլի առնուտծ են : յուշարտասիս ծառղևարակ մը դրած Անձանոն դինուսթի գերեղմանին վրայ Նոյն իրիկունը Շօրում պանդոկին մէջ սպետական ի պատիւ նալ մր տրը nemb & :

Վաղդեն կաթողիկոս Կիրակի օր Պոս -Bir Smumb &

#### ՍՈՂՈՄՈՆ ՔԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Ծովագնացութենկն հաւաթուած Ն.Ֆ. 20 Լ. Տօնիկեան (յայտարարուած) Նախորդ դումար ԷնդՀ. գումար 50

մեռած է : Սթալինի մահրիմն էր եւ ա տեն մրն ալ արտաքին նախարար էր։ 1952էն ի վեր հրեսէ ինկած էր

ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆԻ պետական չրջանակ -ները դիտել տուած են Թէ 300-000 մար-զուած լրտեսներ կը գործեն ի հայիւ Խ-Միու Թեան եւ Չինաստանին։

PASALPHALL LUBUUSULA ULA

## 华国门市队为

#### Ի ՍՊԱՄ Է ԴՐՈՒԱԾ ԲԺՇԿՈՒՔԵԱՆ

Բարդ ու դժուարին է այն Տանապ Բարդ ու դժուարըս , այս եր , որով անդնում է դեղանիշինը ջիմիա-կան փորձաբանից մինչեւ Հիւանդի անկո-դինը։ Տեսական Հանրայայա դրութիւն ների հիման վրայ, ջիմիաղէտները հա -մաղրութեան են ենթարկում օրդանական մրմամէարբեր երանուղ բր տատւրք ուզրմ մրբնով մետրծ մերմանիասունըրար՝ կոք գրտասւնցիւրրբեր բան բաներե, ի սահատ դամերուհստո ոս ստետանալու ոնմասու երը, անորն թւ դրարնի բր դնշուղ մհարն, որևմսեցոմ ըիւերբեն՝ Ղարգրուղ եգե՛քիրբ ՀրմամՀարդեր նսահուղ որ առաւոք բուժոմ կանաչ փողոց» բացելով բժշկու թեան

Այդպէս պատանեց «դիտիլին» Հայրե ծական պատրաստուկը հետ, որը ընտ -կան «կուրարէ», համադրական փոխտ -րինողն է։ Դիտիլինն ստեղծնցին հայկագան ՍՍՌ Գիտութիւնների ակաղեքիայի Խուրը օրդանական ջիմիական Հաստա – տութեան, դիտնականները՝ ակաղեմիկոս Արժենակ Մնքոյեանի ղեկավարութեևամբ։ Ընդամէնը մի ջանի տարի է, ինչ ստեղծուհլ է այդ պատրաստուհը, բայց Նրա ժասին արգէն դիտհն ոչ միայն Խորհըը-դային Միուժիւնում , այլևւ արտասահ – ժանում ։

Դիտիլինն օժառւած է նեարդային վերքառորունիւնների վրայ ներդործելու բա-ցառիկ դատկունիսանը եւ առաքացնում է մկանների կարձատեւ խուլացում, որն այնըան աներաժելա է վիրահատո ժամանակ։ Գործադրելով այդ իւրայա տուկ պատրաստուկը վիրաբոյժը կատա -բում է սրտի, Թոջերի եւ ստամոջսի իստ տոչի բարդ վիրամառումներ՝ օգտագոր-ծելով ամենաչնչին ջանակութեամբ էթեր

Սակայն դիտիլինն իրեն արդարացնում է ոչ միայն վիրաբուժութեան մարդում ։ Իր ներգործութեան կարճատևւութեան եւ ակարութեան շնորհիւ ան յաջո ղութեամբ օղաադործւում է նաև հոգև-

**Բ**անասեր գիտնականների տիր իր վիանուղ այր հանգարիր անգա հայն ջարտնդար է անգարտնքն։ Ուն դա-անն անգարուն անասնապասբիր անձր անն արդանդար է անգարտնքն։ գային Միութեան բուժ-հրմարկներից , ինչպէս նաև արտասահմանհան մասն գլաներից , Նաժակներից վերցնենք մէ-կը , «Գաղեկս» ղեղադործական ընկերու-Թեան անօրէն Կ . Հորդ՝ ԿոպենՀադենից apoll to UUAU portuntur apmar phis ատահասատաց «"Իարենիը» անտահասատ -դերիսո Ու Լավուքրեր, իրուհերով օմրըն գրեր արմակարդի բախամաց հայանություն -չեւ - Հե

40 . Luly h John frant pp hommipant & U.su ուսասարությ

Ձեր ուղարկած «գիտիլինի» նմոյլնե փորձարկունցին մեր փորձարաննե \* Ray my expensive the fundamentals a part of the fundamentals and part of the fundamental for the results of the fundamental fundamentals and proposed and fundamental fundamentals for the fundamental fundamentals for the fundamental fundamentals for the fundamental fundamentals for the fundamental fundamentals for the fundamental fundamental fundamentals for the fundamental fundament Phus Swilmp »:

Տորը Ա. Պատան Բոմպեյից իմորրում Լ ուղարկել ոչ միայն «դիաիլինի» նմոյչ-ներ, այլ եւ գրականութիւն՝ այդ ՝ նոր պատրաստուկի մասին ։ Այդպիսի նամակներ չատ հն ստացուել Ձեիսուլովաջիա-յից , Աժերիկայի Միացեալ Նահանդնե – րից , Պուլկարիայից , Ֆրանսիայից ։

« Դիտիլինն» ամենամեծ <u> Հանաչման</u> մեարբերի դիչանմանիր ժաղանութը անրանն «Իրրբանվուղ արհի ուրբնաց արժմտու «Իրրբան» ղէտների միջազդային համադումարում , ուր «դիտիլինի եւ նրա համանմանների ւամադրուժիւնը չ ղեկուցում՝ կարդաց Հայաստանի նուրբ օրդանական քիմիայի Հաստատուժեաչ տնօրէն, պրոֆէսէօր Ա Մոջոյեանը։ Նրա ղեկուցումը մեծապէ Հետաջրջրեց Համադումարի մասնակից հերթե : Հայ ջիմիադէտների աշխատանջ-ները լայն ձանաչում գտան արտասամ-մանեան բժիչկների, դեղադէաների , րնախոսների եւ ջիմիադէաների Հրջա –

Դիտիլինի արդիւնաւկաութիւնը եւ նըրա լայն ճանաչումը Թևւաւորեց հա դիտնականներին՝ նոր դեղամիքոցներ ո րոնհլու իրհնց այխատանքում ։ Շուտով նրանք թժիչկներին առավարկեցին մի նոր դեղաժիջոց եւս՝ «դանդլերոն»ը ... օպտադործւում է սրտի անձկութեան մի չարը այլ հիւանդութիւնների թու ման համար ։ Բազմաթիւ բուժ . հի նարկների աշխատանքի փորձը ցոյց ար-ւնց, որ զանգլերոնը ժեծ արդեւնաւէ mpyhimmet աութեան եւ դրական հերգործութեան Հետ ժիասին, ունի նաեւ ժի ուրիչ հիա նալի յատկութիւն։ Այն ոչ միայն դուրս Է Հանում սրտանձկութնան նոպայի ցա – ւարեր ախտանչանը, այլեւ կանխում լիրոնը բարհրար ազդեցութիւն է ունե նում ոչ միայն սիրար սնուցող անօքնե րի, այլեւ խոցային հիւանդունիւնների Յոջառաքային չնչարդելքի (ասթմա) բուժման ժամանակ։ ԵնԹադրում են, որ յհտագայ փորձական չհտազոտութիրեննե-թը չնարաւորութիւն կուտան գանգլերոնն օգտադործել նաևւ հիպերտոնիկ չիւան – դունիշններ թուժելու համար

Հաստատութեան առաջարկած նոր դելաժիջոցների ցանկը դնալով անում Ներկայումս փորձարկման են յանձնուած «միսպենալ» եւ «ֆուրբոմետամ» պատ րաստուկները ։ Դրանը օղտադործման են յանձնարարւում այնպիսի հիւանդու -Թիւնների դէմ , որոնք ուղեկցւում՝ Չղաձգական հրեւոյ Թներով :

Գիանականների . Հաշա*րականութ* իւնր լայն ծրագրեր է կազմել ներկայ

hudbuland fipuluhughlare 1959 - 1965 թաւականների puffug pu 1999 - 1965) Թասականները բաքանյանում հատատութքիւնի կր պարունակի չթնա -կան եւ կենսարանօրեն կարևուց հիացու -թիւնենքի ջինքանչ քեննայի իր հետար տուքիւների, դրանց չին ական նպա տուկը ներ հիմի օրգանական միացունին և-Sulph ների ջիմիական բաղադրութեան հւ մարմնակագմի վրայ այդ միացութիւննե րանը մի կողմից թոյլ կուտան ընդյայնել րւ մոնգամունբար» իտևրւսևտժսՂ։ ար -ժիաբ[իՖրբևի Տևկտրտին «իտռումուտգնի հատ≼ «և մամանձ ևում մորատը համարոր սական խնդրի բնադաւառում, իսկ միււ կողմից Հնարաշորություն և կ՝րնձեռնեն՝ ատահայրու հոր բարձր արդիւհասէտու – Թիւն ունեցող օրդահական միացուժիւհ– ներ թժչկուժեան , ահասնարուժուժեան ,

Հաստատութեան գիտնականների խումարուատուրջուտ գրոսապատութը տուս-թը ձևոսազոտուβիւններ էր կատարի Հա-կաջղաձղական, Հակախոցային, ցաւա – ղրկող միացութիւնների, ինչոլէս նաևւ դրդող սրացութրոսուրը, ընչոլչու տաս գետարանական հեարդային գրունեան բուժման միացութիրենների Համադրմաչ, եւ ուսումնասիրման ուղղութեամը ։ Հե տաղշտութիւններ կը կատարուեն՝ նաև։ այնպիսի միացութիւնների՝ համադրման ուղղու Թևամբ , որոնք օժառւած կը լինեն ՀակաԹոքախաային ՀակաԹանչային ներապրեցութենամբ։ Ցասուկ տեղ կը յատ կացուի չարորակ ուռուցջինրի դէմ ջի – միա – բուժական միջոցներ որոնելու այ– որա – թուժավաս սրչոցսոր որոսոլու աչ– խատանջներին ։ Այդ նպատակի համար հաստատութեան մէի կր ստեղծուի դադգո կեզի թիմիա - թուժումի թաժանմունը

դիւղատնահաու Թևան Համար

8իչևալ բոլոր Հետազօտու թիւնները կը կատարունն Հաստատութիան թիմիադկամերի, դեղապէտների եւ դիմիկոս - բու-ժաղէտների կողմից, Իսկ նրանց աչիսա -տանջի արդիւնջը կր փորձարկուի երկրի տարրեր բուժ-իմնարկներում :

Բնասիտային ազդու պատրաստուկների սմադրութիւնը որոշելու հետ միասին , ուսումնասիրուեն նաևւ բուժիչ պատ – ստուկների գործողութեան իւրօրինակ d hinghibpe

Վերոյիչևալ աչխատանքների իրակա հացժան համար հախատհուում է ընդլայ-նել ու ամրապնդել Հաստատունեան դո ոս ու ասրապորը Հաստատութատ դո – յունիւն ունեցող փորձարաններն ու բա-ժանառնջները ։ Ստեղծունըս է փորձ – նական նոր հիմ, որի չինարարունեան համար նախատեսուտծ է ծախսել 16 մի– լիոն թուրլի։ Շինարարական աշխատանը ներն արգէն սկսուած են: Հա թեան դործունկութեան հօթնամեայ ծր րադրում յատուկ տեղ է յատկայում արտագրական արենստալիտուինան մրա Հակնանի և ժողովրդական առողջապետ Հուքինան կարիջների համար հաստատու-Բեաչ Բողարիան հող դեղամիջնդների արտագրութեան կազմակերպմանը ։ hmulburg immure mpd ?

2. IPINBUUL

## ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆԻ ՄԱՀՆ ՈՒ ՅՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՆԻ

(Ք. եւ վերջին մաս,

Բնական էր որ Սոգոմոնի ընտան Բնական չր որ Տիկին Անահիտ եւ որդին՝ Ջումի դէին Սողոմոնին դերևդմանը իրև, ունենալ, Սան Ֆրանսիսբոյի մէ։ նիր գոմովեմարար ասանահի չի հ իայր արործ ամրուահան նրմաստ հայուններ duguel ment the be intelled Detainsh 152, (ne ful sudes Bragange ust, (me que sudis, de sum sudis, de sum sudis, sui mu de sudis, sui mu sudis, de sum sudis, de s մասոյերի ԲԷ Հիջախապիհ և ԲԷ Հայ ւային Քալիֆորհիոյ Հայ դադայել, եւ ուր կը գանուեր Անդրանիկ է Հանդասավայր գնուած դետիր դետինը արամադրուհցու Սողանչե Մարժինը Ֆրեմըծ օրհագրել Սան Ֆրանահութ է ՏԷֆել

Սաև արտասերության Տաև կարգի արտ դութքիւնը Ս. Գրիզոր Լուսաւորի։ յուհրեմը Մ. Իրրդոր Լուսաորի։ Առաջելական Եկերկցւոյ Հոմի Վա. 25 թ. Շիրիհեսանի կողմե։ Ցարա կարձ խսոցեր թրին Գ. Հորձ Մարար Եւ Տոցծ. Խաթանասեան, որ ա եկած էր Վոսթընկչ մասնակցելու ոկած էր Կուղարկաւորութեան, Գալնակցութեան Բիւրոյի կողմ Մայիս 28ին Շարաթ կկսօրկ նար

ունեցաւ եկեղեցական արարպուրը Ֆրեզնոյի Ս․ Երրորդութիւն Մայր ե դեցւոյ մեջ , գլխաւորու Թեամբ ծոյն ւ դեցւոյ եռվիւ Վահրամ Վարգագետ դեցւոյ հովիւ Վահրամ Վարգագետ զբայտասը եւ սաստագցութնամբ նար ջ-նյ - Գասպարեանի , Ֆրեդնոյի Մա Պօգոս Եկեղեցւոյ Հովիր Վարզան թ Տիւլկէրեանի , Սան Ֆրանսիսչոյի ՄԴ and formently phiniber in such to

Գուտուլհանի (Լոս Մոներուլ» Վարդան վարդ , Եղիայհան և Վար բ-նյ , Տիւրկէրհան կարձ և կաշ ղերձներով ծերկայացուցին հորժո ղերը մեր աղվային կնանթին մ(Հե --

նչանակութիւնը հայ եկերհյուն աս-Հ. B. Դ. Մեկուսիի ասենագետ անոր հանուր Հակիչն Լր բուղարկատ @ հան , ներկայացուց Սոգոմոնի կեւ թեամ, սորզայաց գրականը անվուգի մոմերամասնախ մր, սկսած անոր ծնեղավայր Բագա մր, սկսած անոր ծնեղավայր Բագա d'artipud mahar file դիւղեր (Քեմաքրի շրջան , հրդեկա, թիւնը, կամաւսրական բարժում և ան ծառայեց Անդրանիկի դունցին Երդնկայեն ուր ան գործեց Մուրապ կողութեան ներջեւ , ապա կարինի ան դարձեալ Մուրատի հոկորոն ան դարձևալ Մուրատի Հոկող։ Ներջեւ պատժեց Հայ ժողովությե ջարդարարհերը, 25% to 4nd/m Պոլիս, ուր ան պատժեց Գոլայ այ թանին ժատնող Մկրտիչհանը և Ք արգար ապգրապգրգ հեմաստարբրեքը եր արգուները վենք և վերք մրթքով անագր անգության արգագրել է այ լէաթի կհանջին ։

Tum Surumuhub 1 ng qoph 1, maraghap huma burumuhubub 1 ng qoph 1 lumb garan 1 lumb garan huma burumuhubub 1 ng qoph 1 lumb garan huma burumuhubub garan huma burumuhubub garan burumuhub huma burumuhub huma burumuhubuhub 1 lumb dan maran burumuhub pulamb garan burumuhubuhub 1 lumb dan maran burumuhubuhub 1 ng qoph 1 lumb dan maran burumuhub 1 lumb 1 lumb

դրան ընհրու գիրը : Կեդրոնական կոմիակի նպա

րենց պատրաստած Թիւնը ։

grig may, Subpriction of the to

ց-յց տալ, հանրութեան իչ ին, տանդ ժը կը ներկայացներ ածնե և նատերութեւնը։ Մակայն հետունեն եւ վերջ հանողուած էր Բէ իր կորոներ

երըն տատեսուսագ ագետութուլ, իսեմ բրեն բերբ ակակ դեսանարույ, ընթ քանչ Հագումաւագ չե իչ քե

#### **Խ**ՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

#### ULBE GUESUU AFLE

Երկարատեւ, բուռն ծափանարութիւնծերը, որոնց արժանացաւ Միկոյեան, ցոլց աուաւ պատգամաւորներուն Թաջուն

արամադրունիւնները։ Փետրուար 24ին, հրուչչեւի Մնալինի դէմ իսսելիր ճառէն 12 ժամ առաջ, հա ngh hoohipa canah 12 dun memung ing dunandung ip mamiphi nangandan Jebuh hu shish canadanapah Perandhaharan mumunah, umhun hi juntajakan na maguma H Africanabh i mujampu maha musuma daringh dhumund kangharan ajak si du pumbunkip pik Sumbunah mhum dham dham mumundaharan mhumaharan mhuma hima mumundaharan sa musukan sa magunaharan mju dham mumundundaharan sa minandaharan mju

գերքինն էր որ դայտարարած էր, իե՛ ան-ձի պաշտաժունջը վերք դտած էր ու մի-այն շնագեր կը մնային անկէ ։ Բանաձևոր չէր նչդէր թէ կեղբոնական կոմիտէն պէտը է դրաղէր այս հարցով ։ Համագումարին պաշտօնական ո

#ԷՆ դիտենը, Թէ այս բանաձեւր խրմ -բագրուած էր 55 անձերէ բաղկացած բարադրուած էր 55 անձորς բաղվաց Նաձեւայիչ, կոմիտէին կողմէ, անմիջա -կան դործակցունեամրը Նախագահու -

թեան: Արդ, չէի՞ն գիտեր, կամ Խրուչչեւ չէ՝ ը գիտեր Թէ 12 ժամ հաղ այս ս -ըոլումը իմաստ պիտի չստանար իր ար-տասանելից հակա – ՍԹայինեան Շառին

Նախագանը Փետրուար 24ի առաւստ եան նիստը փակեց յայտարարելով , Թէ «Ժամը վեցին Համադումարը՝ դոնփակ նիստ մր պիտի դումարէ »։ Սակայն , մեջենագրուած պայտոն

կան արձանագրութիւնը կ'րոէ, թէ «երևկոյհան նիստը սկսաւ կէս գիչերէն ետը», այսինըն Փետրուար 25ին ։

ինչո՞ւ այս յհստաձգումը , ի՞նչ պա -տահեցաւ այս վեց ժամերու ընթացքին , ինչո՞ւ այս հակասութիենը , Ֆրուչչեւի հրապարակային եւ դաղանի ելոյթներուն

թրուչչեւի բովանդակ կետևըը ետատուսեսմ սերբ քայքի դե։ Արոաի վա-ատերիքի քրետով ձուծ փուտու եք դե առերություն այս հայաստան հայաստան հայաստան ապոյրին հաին բան մր պատահած պէտջ

եղած ըլլայ ։ Գաղանի ճառին բննու Թիւնը ի յայտ կը րերկ որոլ տունալներ։ Ակներեւ է որ 20 գաղար թառերէ կազմուած այս փաստա – ԹուղԹը վերջին վայրկեսնին յանպատ – րաստից պատրաստուած դրունիւն մբ չէր։ Մանրամասնօրէն եւ Հանդամանօրէն ջոնութիւմն է Մթալինի ժենատիրութեան բոլոր երեւոյթներուն։ Մարջոէն, Էնկրլ-

սկն եւ Լենինկն մկջրերումներ կային, րոնջ բոլոբե ալ ցոյց կուտային մենատի-բութեան մը վտանդերը։ Արդ, ՍԹալինի շրջանին այս միտջերը

հրապարակչև ջրուած չին, ուսան բնա -կան չ որ ասոնց իմբագրութիւնը ժամա-նակի կր կարօտչը։ Շուրք չորս տաս -*Նաժեակներու կուսակցուԹեան* , պետու Թհան, բանակի, ջաղաջականութեան եւ-այլն, անցհայր ջրջրուած էր մէքտեղ Հա-նելու Համար ՍԹալինի գործած ոճիրնե -

րը։ Մ. Վ. Տ.ի հւ Գերագոյն Ատեահին արչիւներն ալ նկատի առնուած էին։

#### FULLULA SAFT UL

Այս թոլորը ցոյց կուտաչ Թէ այսպէս թալինի դէմ արդիւնըն էր համագործակցաբար եւ աժիմներու աշխատանքի ժր Հեղիհակները կուսակցական պետեր էին, որոնք անհրաժեշտ ցուցժունքները ըրաժ էին խմրադրողներուն :

ոպէս ըլլալով հանդերձ, բոլոր կավարհերն այ լուր պէտը է - ունեց միայլ անոր Համար որ նման դործ մր չէր կարևլի գաղանի պահել, այլևւ որովհե -տեւ այս աչխատութիւնը սահմանուած էր հրապարակուելու ։

Nort abst the

Paty wmmushgur Zadagadagh իրնչ պատասեցաւ Համասու հրուչեւ իր ժիտքը փոխնց : քրա գարգ եր որ Հակա - Մեայի՝ չա պիտի կարգացուէր ժեկու եր Հարց եր եր ո՞վ : Որո՞ւն պիտիս պատեր, որ հիազային - համարա պատեր, որ հիազային - համարա Թեան Համար պատմական Էրանա ունեցող այս մեծ քայլին Հերիան։

(14 Tmp .)

Ham manhine Africa in prichagair papage Ար պատուցուն իրենց վերջին յար -թաք մասուցանելու հերոսին ։ Եերկաերասույն արժար մամանիր աա

Her pungan plane, apach belang sahuժում գե դիայր Արժետրիրի Ղումահիա was to pay wangunahili jarqualu ton delphanguithe appropriate and the control of th ագերձրբե ենիր բո մագետրարարորդ և ե adjane private ameninguian pro-dye the Opphymatur "ameningui engligothe sad mara ofte harde, franky hambur "B. "hittephymip franky hambur "B. "hittephymip by alphymip than marani, tagalf upկայմակերպություս առումում է արում ար-արկեսի Սաև Ֆրահսիսթյայի եւ Օջլընտրի չայ գաղությակրում կողմել և և Տոջթ Եր-ուսից ծագիոնասետն Հ. Ց. Դ. Բիւրձև Stehninght ind

Այեր Փիլիպոս կարձ թայց ղզայուն ու-արվով մր յայանեց Հարաշային Քայի ֆորհիսյ :mjar Phuh գետնուց նաշր

գրար Բիշգանդ կուսևետր կարձ եւ կուռ ու պերձով մր ծերկայացուց այն մեծ սուղը որ այս օրերուն համակած էր Հ. 6. Դ. up myn ophpneh ար այս արարուտ տասապատ էր Հ. 6. Դ. արթար մարդինները Սողումանին կորուս — արծ ատիքիսվ . Կանոլ առաւ այն դերին վրայ որ հերոսները կը խաղան ազդերու և մարդկային պատմուննան մէջ ։

1 dupà Umpmphhinh, apar Shin in եցու Սարարարատու, որոշ համա ապ «արիները, իստելով դանուն Սաք, Ֆրան-փորսյի եւ Օրլիստի հայ համայնչնե – բուն, յայանեց Սէ մեծ էր մեր ուրախութիմն ու Հպարտու թիւնը որ Սու Մապրեր մեր մեջ, այսօր հոյնըան Unquiali gaugety The diff, mynop harbonale fang or ang li dip ymen ap hapabyraegud blog gail llugadale appale did if p pople it-gae harbonal am lua li p pople it ang i log magang im melikale pople it ang i երբ ամրողջ Հայու թիւնր կը պարծենար Էրժով, երդեր կր հիւսուկին ու կր նը sport by by who with, wh showy երկեւ փոխեց իր փառուսը անունը եւ առա Սարո Մելիրեան անունը : Գժուար I would small more plante webit dad o

Abeth houngs byme Sneff. Commby գրասանան, որ ինչպես բոինը, երկա գրասան Հասաւ Պոսքիրնեն, մասնակցե ա կամագորի հումանիաշանունբար, ինն արահամանումիչի Էիշնանից ։

Առաջին անդամ Հանդիպեցայ Սողոմոատուրը անդամ շատրրալոցայ նող.... հե. ԻՈւկին, րոտ։ Տոջը հանանաս -հե. երբ, դեռ ծրրակացմ , ամաչկոտ, որեկ պատանի, մատւ Անդրանիկի անոր կոուհլու հայ ժողովուրդի գոծե գեմ եւ երբ արձահագրունեան, ժա-ժահակ լոեղի «Թե-լիրեան» մականունը, չետաբրթրունցալ իրմամ , որով չետեւ Արուժի Ամերիկեան Համարսարանի թթ-Sporting shouten 452 news by ambible down

aphlyby de thehomba Pt spephials when նով : Երևւան հկաւ որ Սողոմոն կրտսեր հղթայրն էր Աւնտիսին, ` ևւ առաջին վայրկեանին իսկ մեր յարարերու Թիւննեդրուեցան հղրայրական գետնի վրայ րը դրուհցառ հղրադրական դետնի վրաց, եւ մեացին այրդեց կանաւորական, պարժ-ժան ամիրովջ իմենացին ու անկէ յնաույ ժնչնե բոլչեւիկնան յնդավուկումիւնը, որ բաժենց մեղ իրարմէ, Վերջին անդամ անապ Սողոժոնը հարևոյ ժոտերը, երբ ինչ խումը ոք աղայան ար գալապաներ կարինչ ոչէսի Կովկաս փախչող ասու նետկ Հաղաբներով Հայ տաբաղիբները , դանոնը հետապնդող Թչնաժիին դէժ ։

Երր վերջերս եկայ Աժերիկա, իմ ամե-համեծ փափաջներեն միչ էր օր առաջ տեսնել Սողոմոնը։ Կը յուսայի ահանել դինջ մէկ երկու ամիսէն։ Անողոջ չար-նութեան յանձնելու գայն

Սողոմոնին դաղադը ծածկուած էր Հայկական եռաղոյնով, եւ անոր վրայ կր շանոլչեր այն դիտակը, որով Սոդոմոն օ-րերով դիտած էր դաշին Թալէաթի թոլոր չարժումները իր ընակարանեն ։ Դիտակր մինչեւ հրկու տարի առաջ կր դանուէր Հանդուցեալ ընկեր Մկրտիչ Թաչձեանի մոտ։ Եղրայրը, ընկեր Գարեղքի Թաչ -ձեան, յանձնած էր դայև Հ. Յ. Դ. Քա լիֆորհիոյ Մեկուսիին, ղրկոշելու Հա ժար Դաչնակցունեան Թանղարանին ։

Պսակներ դրած էին Հ. В. Դ. Բիւրսև, ծաղիկներով բանուած Հայկական եռա -գոյն ժր. Հ. В. Դ. Աժերիկայի Կեղը։ Կոմիակն, Հ. 8. Դ. Քալիֆրոնիոյ Մե -Կուսին, Հ. 8. Դ. Սան Ֆրանսիսջոյի, դուսիս, Հ. Ե. - Մաս արտասարաչութ Ֆրիմբույի , Լոս Անձելըսի , Օգլընան Ուեստ Փուլժընի կոմիաչները , Հայաս -տանի Անկախութեան Աժերիկեան կոմի quistակն, Երդնկայի եւ ՎասպուրականիՀայր. Միութիւնները, Քալիֆորնիոյ իջժիած ծական Թեմի առաջծորդ Բարդեն Եպիսկ. Վարժապետետն, Հայ Օդն. Միութեան Սան Ֆրանսիսջոյի, Լոս Անձելըսի եւ Ֆրրեղևոյի մասնանիւղերը, Ֆրեղևոյի Պողոս Եկեղեցույ Հողաբարձութիւնը Անթիրասի Դորեվանթին Օժանդակ Տիկ 4ողարարձու Bhihn Յունձնախումբը, Հայ Երիտասարդ Նակցութեան Ֆրեղնոյի մասնաձ dmuhmā heni Հայ Օգև . Միութեան Ֆրեղևոյի կրտոհ մասնանիւղը shewmahp. յիչատակը յարդող բաղմա*նիւ աև* Հատնհը, բարեկամներ, ընկերներ եւ սիph philip

Յուղարկաւորները լետոլ հաւաքուե -ցան Ասպարէզի սրահը ուր ՀՕՄ ի Ֆր -րեղնոյի ժամաձիւղը տուա։ հողենաչ մոտ չորս հարիեր Հորիի, որոնք գլևա -ւորարար հկած էին Լոս Աններյայի, Սան Ֆրանսիսքոյէն, Սարրաժենքոյէն ու Ֆրմանրթեք ինթայիր մաւնո մարաւոմ այն հա-

und napa Unqueptal upusto dtg 6.

կարդաց թաղմանիւ ցաւակցական հեռա-դիրներ որոնը հասած էին արտասահմա -

#### อนาเนคบ เกากครนง

Ցառաջիկայ Ցունիս 17ին : Ուրթաթ և րեկոյ , Հայ Գրողծերու Ընկերակցու -Յեան վարչութիւնը կը տոնէ Միութեան -իմնարկութեան երեսնամեակը , կազմա երեկոյթ - թէյասեղուչ Լիւ թեսիա պանգոկի որա-ներեն ժեկուն

Մեր փափարը պիտի ըլլար, որ ժասահավունիշըն՝ հայն ըշ դասրաշանա ժինը ոշ մետվարսշերշըն՝ հահմամրբեն վերարելով՝ տարիներ տեւող յարավոփոփոխ ալես իրենը՝ դրողիներ տեւող յարափոփոխ ալես իրենը, դրողիներ տեւող յարավոփոխ գիանան , երրայրուն վորը տաս, որ չեր ին -կերներուն հետ , վստահ ըլլալով որ ջերժ ընդունելու Թեան պիտի արժանանան :

Մաջի այս զարը, դրոդը կր ժենաչնո Հէ խիստ էական ու նաեւ պատուար պատուարեր դերով մը, նկատի ունենալով այն բագ ւերուն մաաչելի դարձնելով՝ կարծիչ եւ դաղակարները ժողովրդակնունիւ օր -ուտն դրույր կրնայ իր տեսակնոներն ու դերուն վարութեր ժողովորական յայն իա դերուն մաաչելի դարձնելով՝ կարծիչ եւ անը ստեղծել

րիր, մանդարրին ձաւրև ։ հու դէն տւ ու աւթքի այրախորդիր ասոր -բու դէն տւ ու աւթքի այրախորդիր ասոր արասուն դարուն է բենութի ասոր ու -

ին անհամեսատորդս ասոլը ասխանատու դեր մը կը պարտադրէ ։ Գոոդին նգակի դիրթը, առաշելագոյնս Գրողին հղակի դիրթը, առաշելադոյնո կը չեչտուի, հրր մատնանչննը ԹԷ, ազգ

նեն ու Ամերիկայի բոլոր կողմերեն, ինչպես Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոս Ձարեն Ա.են, Լիրանանի Առաջնորդ Խո-Upp. Wilphymip Unmg. bylighens Առաջնորդ Հրանդ Մալիսկ Էն եւ Ադ Կեդը. Վարչու Թենեն, Հ. 8. Դ. Բիւր յեն, Հ. 8. Դ. Ամերիկայի Կեդը. Կոմ Walphangh 4bqp. 4ndhէէն, Տարոն Տուրուրերանի, դանազա երկիրներու Դաշնակցական Կեդր. Կոմի mthbuth, Luglup allebiblesta, Amip առասեցս, Հայլար «դրուսլ»ոչս, դատե -րեի «Յուսաթիթչեն, Գեյրուժի «Ադգա -կոչև, Փարիգի «Յատաքչեն, Տարօն Տու-րուրերանի Քեմախի եւ այլ Հայրևնակ -ցական Միուժիւններէն եւ թազմաժիս

Այստեղ ալ յարդանջի ուղերձներ ըրին Ասպարեղի իսքրագիր Արժենակ Մերիթ – հան , մեր անման Հերոսներէն Դրոյի այրին՝ Տիկին Գայիանկ Կանայհան, Հ, 0 Միութեան Վարչութեան կողմէ, ուսա -նող Զաւէն Կիրակոսնան, Սան Ֆրանսիսքոյի շրջանի ուսանողներու Նիկոլ Աղ purpose und post fit hands be րաղմաթիւ րեր եւ Հաժայնջներ ։ եկեղեցական դանարան Հաստատութքիւն – Հոր-ան ուսիայնան դողույ ու բաղատեր մը բնորոչող այլադան - տեսակէտներուն մէջ, ամենատարածուտծներին մին է՝ լեոր նրասորին իևնրը անիրայան կատվա

Tradute, but from by the baler Able արարդուն ընթ իր գրուն կրը չ Այսջան բողցառիկ պիրը, ինչնին կր Այսջան բողցառիկ իրը, ինչնին կր Հովուս ընթ իսուր ապարտաւորու – Հովուս ընթ իսում են հայ դրին ծառա– յողները:

յողութը։ Ասոծջ պէտջ է հախահմախնդիր Հակեծ որպէսզի Սփիւոջի Հայութիւհը մծայ իրը ազդ։ Պահէ իր ազդային որինի միասնա-վանութիւմը ամեն հորիսմենրու տասի և Շրջապատուած այլ եւ այլ բարձր մշա կոյնի ակը ժողովուրդներով, դադնա տահա, ին անձիր որփակար անգ այն ական է շանուրակէ աանին րովը ու իր ցեղային առաջինութիւննե -

Այս գժուարին նպատակը յազթական րեն հետապնդնվու համար, ամենեն աւև-լի իրարու սերտօրեն միացած, սրտով ու ողիով եղբայրացած մ թնոլորար՝ է ըլլայ հայ դրոզներունը

Անոնը բացառիկ աշխատանքի պար ւոր են, ցաչ ու միր իրենց ազգակիցնե -րուն ժատմոզութիւններուն, տենջերուն , պայքարհերութ Համոնմանին մաշբերու Համան ինբրներինը։ «Հած է աշրրդար մատւորական մեծ պաչար, կարենալ իւ-րացնելու չատ մը երկիրներու մշակոյ<del>ն</del>ը՝ րացայու չատ ըս որդրրադրու սչաղդյա, որավողի կարենաչ արժեցնել իրենց սե փականը , որպեսզի Սփիռոջի Հայը ազդայիչ հանձարին նկատմամբ ստորա կայութեամ զղացումը չունենայ ։

Ու այս բոլորը չատ աւհլի հասանելի կը դառնան հայ դրողին, երը ան ուղէ իր ուժն ու կաժեցողուԹիւնը միացնել ուր որ անկ է , ու չաղկապունլ հրկրէ հրկիր։ Մևր այս բաղձանգը ակադեմական չէ, ու ջմծիծադր չէ որ պիտի ժիտել ՝ նման ան-իաժեչտունիւն մը, ենկ ապրիլ կ՝ու-

Butha plane the manual the ut րրողները, ընկերային կամ ջաղաջական որոներ մաածելակերպի տարրերութիւննե հահբ հանգեն ուրբվան ին անաչարնք, ման-իար անգքն ուրբվան չանձին իար, սևսրձ հեր չետորովանը առում անմանիր իբրոտ – հեռոմ դատորվանի պահեսևուներութ

Փարիզի մեջ Հայ Գրողներու Ընկերու-Թիւնը կազմուած է ասկէ հրեսուն տարի

Ընկերակցու Թևան հրհոնաժնակի աշնին ատեքիով փոփարաքին եր վերջ՝ դոմեն ատեքիով փոփարաքին եր որ վերջ՝ դոմեն անտարրերութքիւններն ու կողմնակի լրջ-ձեղանջները եւ բոլոր Հայ դրարները ի – թենց ընկերակցութքեան, վարկին մեջ ամ – փոփունյով՝ ղեղեցին եւ յուսադրիջ պատենը մի ցոլացնեն հաև իրակուսելու համար տարադիր ժողովուրդը, ու մա – տաւանգ դործակցին հետապնդելու հա – ողեկան, ողեկան եւ նիւթեղէն ժառանդութեանց աիրանալու

LUAPEL ULSPEUUBUL

Trogram designation

կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ

(22)

ծևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

2.

the boundant fire by a feet of ming be The gmilia to be with the state of the sta

The has a fine whim the first he problem , —

The has been a first him to be for the first he had a first him to be for the first he had a first him to be for the first had a first he had a first he had a first he had a first he had a first him to be for the first him t

being duduling thought, on wight, the state but of the transfer to toward to month the

Amilia zueln minimer ub. Zimbaniofi bir

անցջի, շջեզ, ոչ մի բան պակաս չլինի, pulg sopu sha nebbyah dh mbiad 455 այրս էր ցանկանում , որ իր նաչարտ հով անադաշի ։

գատահայում պատկուն է .
— Հորդ առունեն կը բերնեց մեր տունը, վերջնացու գնաց ... պետրում էր հայ-բըս, իսկ մայրս հականատում էր ... — ես գործ հաս ահականատում էր ... — ես արդի հաս տահական եմ , բայց անոր հայրն ու մայրը կուղեն», որ և — թենց արդինիս անագատի ըլի : Հայրս գիտակցում էր, որ դա հիջջ է,

անպսակ չէր կարելի աղջկան տուն թե րել, բայց չէր էլ կարող տանել, որ ջաոյ պետը է լիներ դործում

ժինեց եւ Համաձայնուեց , որ որդին բանաշա յրասով, ասուր քնրով։ Ուայետ զապա -հայարայը բնրոնքանը անարեն վերջանրը -գայարով ասուր քնրով։ Ուայետ զապա ձայնեց, թայց պսակից յետոյ, ընդունեց ծուլուրույիր շոեննո համուրի՝ հանակոր պատուհրբեց, որ նրան չասեն, պատուեց, կերակրեց, խմցրեց, վարձատրեց եւ նա-նապարՀ դրեց ։ Թերեւս Հայրս դուշա -կում էր, որ մայրս այդպիսի րան կարող էր անել, բայց վրայ չընկաւ, ջանի որ ի-բենից դաղանի էր տեղի ունենում եւ իր

կամջը ձևականօրէն կատարւում էր։ Մի հոր ուրախութիւն ծաղեց մեր ատ նր Եղիսարէթի երևւալով։ Փոջը էր Եղիսարէ Թր., Թոփ էր խաղում մեզ հետ , այդում վաղվորում , առազանում լողա -

նում , Երբ Ցակոթը գալիս էր աուն , դ կում էր Նրաև իր Հղջը։ Թևերի մէջ, բարձրացնում վեր եւ տանում անձևակ , ծանապար:իչ Համրուրելով ևւ ասելով. — Մարանս, իմ աղուռը Մարանս :

Գէորդին — Յակորից փոջր եղբօրս — ես միչա յիչում եմ ահետւև բերկրաևջով, որով ենտեւ նա մեր տան գրենք է միակ տեղամե էր, որ ազատ էր կղայնունին. –

Udga of puppersplie bus summe Use to the pumpiness of the consumers of short of p may apoint of the most not for a repetition of the consumers of the consu տակ, մի չվիրաորող Հեմութիւն, եւ վսեմ գայրոյթը փոխուում էր հսեմ տա-փակութեան։ Պատահում էր, որ աչջերի փայլատակումին յաջորդում էր դա հիր նրմասով էև մրուդ րա ռեբեին աւթ-փայնասակուդ —անմ բերեւ փայնակրբ իրոնանուները։ Մի չմոն իրաստիսվ բ ախհուդ էն խոսհիր

ophphy dhight Chilu & ha Chm րուց ոց ընտրով՝ բետ շմոն վենքի քանա ու ստեմով՝ բւ բրքի ող ութ վենքի քանա հգրակացուԹեան, որ մարդիկ

agrangungenenus, op sungefig Spulmed bh fighting jackshigud jumlan spilmithefig Stopag also speed jackster topu undbe-landste speed jackster speed und per sand speed jackster speed jackster speed sand und jackster speed jackster speed jackster speed sand und jackster speed jackster speed jackster speed sand jackster speed jackster speed jackster speed sand jackster speed jackster speed jackster speed jackster speed speed jackster sp ընտրունեամբ ուտող, բայց չամիչի հա -մար տածում էր նա բոցավառ կիրը։ Ձաոտը հասուս էր աս իրցակրու դրբել է ա Փոխում էր ամէն ինչ չամիչի ձետ հր ունեցած ամենաԹանկարին իրը կարող էր ունեցած ամենաԹանկարին իրը կարող էր վտանղունլ, հԹէ մէկը նրան դիւԹէր չաdhond :

Գէորգը հիւանդ պառկած է, տաջու – Philip pupap: Luipu dombined to be ան, ձեռջը դնում ճակատին եւ հարցը -Sund

Afney, zwilft hinsahon :

- Իչորդ, չատը կուղս և 1
Գերողչ աչբերը րաց էր անում, տեն դի մէջ անդամ դուսմ էր չամիչի Թով չանչը եւ խոր Թախիծով պատասիա նում .

— Ձէ, չեմ ուղեր, հիւանդ իմ Հայրս անմիջապէս կարդադրում dunks pothylp bunbing :

— Հաժիչ որ չուզից, ըսել է ջի գործը ուրդ է, — հզրակացնում էր հայրս ։ Եւ չաժիչով փորձում էին նրա առող – purpy \$, gwwwge 1

THAIR PAPAGE

(Tmp.)

տեղացի Թուրջ երեւելիները որ գործակ-ցած են Մենտերէսի հետ ։

× Կարդ մը լուրհրու Համաձայն Մեհ-աերկս եւ Պայար իրար կ՚ուտեն, նոյնիով Ծասի Ատա փոխադրութնեան - ժամանակ գատած են, որպեսզի իրար չծեծեն։ Ար գատած եծ, որպետքը թրար չասաս արա գարեւ Պորոդ գինուորական վարժարա— ենչ մէջ ծանր բախումենը ուծեցած են , մէկը միոսին վրայ կը ձգէ վարչաձելնի ապարումը։ Կրոսեն հորհիսկ ՔՀ Մենչ— անրէս երկու ապտակ իշեցուցած է Պա— « « « « « » « » « « » « « » « » « « » « « » « » « « » « « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » « » յարի երեսին ....

ՄԷԿ ՄԻԼԻՈՆ Փիլիպպիցիներ խան -դավառուԹեամբ դիմաւորած են Նախա դամ առուբեսաս ը դրսաւորած եմ Նարա-գած Այդրև-աուրըը։ Մէկուկկս ժամ տեւ-լատ հասերլը (12 ջիլմ.), ամէն տեղ հիր սիրենք Այքը» պոռացած են ։ Պայտօծական իսսակցութիւմներ տեղի պիտ ունենան նախագահ Այզընհաուրրի և հախաղահ Կարսիայի միջեւ , Հաւանա րար ջննու Թևան առնուին ամերիկետն կայաններու Հարցը։ Կարսիա կը պահան-Ձէ նաևւ արդիական դէնջեր Ամերիկայէն։ Մանիլիայի մէջ Այք յայտարարած «Իրական դաղքատերը Խորերդ. Միու -Թիւնն է եւ ոչ Ամերիկան»։ Վերջին լու -բերու համաձայն Ճափոնի ձախակողմ րար ատևերև Ումանրչասշննի մեղ, հայհրև գրած ատևերևն կուսաչապար, սևսչած չր կազմակերպել է ւ

ንበՒէቦ

Տեր եւ Տիկին Սարդիս Թորոսեան ի -յրենց Թոոնիկին ԱՐԱՐի ծննդեան առթիւ 50 Ն. Ֆ. կը նուիրեն Ֆ. Կ. Խաչի կայանին : (Սաանալ «Յառաջ»էն) :

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Unincopple Usph Ships U. Uzwelp Երկանեան եւ պատակները՝ Յարուքիւն եւ Օննիկ, ինչպէս նաեւ Յակոր եւ Յարու Թիւն Խաչատուրեան եւ պարադաները քինը կաչատուրկած և պարագահերը չհորջակալուքիննից յայտնեն բոլոր ա հոնց որոնք ահմամբ, գրաւոր ցաւակցուքին յայտնեցին իրենց սմուսհոյի օգր և ապարականի ՄՈՒՍԱՏ
ԵՐԿԱՆԵԱՆի կոկծալի մահուստ առաքիւ ։
Շնորհակալուքին հանւ բոլոր ահոմեց ո
ըրձը ծուիրարուուքիւհներ բրին փոխան
ծաղկնալակի ։

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ubbf

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ – ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն Համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

8ԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱՔԱՇԽՈՒ -ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ 8ብትՆትሀ 26. **Ժ**ԱՄԸ 16ԻՆ

# PIANOS

ዓ ኮ ኄ Ե ቦ በ Վ

Նበቦ Վրձևսի ՄԷՋ ԴԱՇՆԱԿՆԵՐ

PANE

18, RUE RAMBUTEAU - Téléphone: ARC ,22-14 Ամեն տեսակ նորոգութիւն

> Դաշնակում Կատարհալ աշխատանք Ձեղչեալ գիներով

PARIS

#### ՄԱՅԻՍ 28 Ի SOՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

UUPULBLE UL2

BUFTER 18PF CREAT ժամը 21էն մինչեւ լոյս

34C. BOUL CHAV: MARSEILLE

Նախաձենոութեամբ Հ. 8. Դ. Մար ut 1th Gpg. 4nd punt h

Մասնակցող համը իր շրջանի են թակոնիա էներուն եւ խումբերուն , Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի չրջանային վարsurfibul he he huned phones

Կր Նախազահէ 9. 8. ՀԱՑԱԳՈՐԾԵԱՆ

4<sub>0</sub> խօսի Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

րմ Երիտ. Դայնակցականներու ընկեր 8. Արթինեան (ՊՀյրու – Regbyd byfur. hngift'

SETHEOREHSHAID, ROW BILDER

*Կընուաղէ դայնականարունի* Օր․ Սիւ-զան Պօյանհան

(Premier Prix du Conservatoire de Marseille) Կ*երգեն Օրիորդներ* Ժաքլին Փափազ – Եան *եւ* Ալիս Շահմիրեան ։

կ*արտասանեն* Օր. Սեդա Թութէլեան *եւ* ընկեր վ. Ճառայեան ։ Պատչան կենդանի պատկեր եւ քառա -

գայն խմրերդներ Ձեռնադալնակ փոթրիկն ձոշկունեանի 4ngdt :

#### 4*ՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ*

Նախաձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Եօթ -հեղրայրեան ենթակոմիտէի։ Մասնակ ցութեամբ Կապոյա Խաչի եւ Նոր րունդի

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 15-30-ին Բիւ Ժէի սրահին մէջ :

Կը ծախապահէ ընկ ՂԵՒՈՆԴ ԹՈՐՈՍԵԱՆ Կը խօսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ Գեղաբուհստական խնամուած բաժին :

Խմբերգ, երգ, արտասանութիւն , խըմ – բական պարեր։ Թաւջութակի վրայ պի – տի նուագէ Օր․ ՀԱՑԿՈՒՀԻ ԹՈՐՈՍԵԱՆ։

## ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ LUULTER TESTET 44

26 Ցունիս, Կիրակի օր , Ժամը 15-20, իր հաստատութեան պարտէզին մէջ։

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ GPP, AUP, TULA bh Ursuuurnhehhr

ինչպէս նաև հրգախառն ներկայացում մը

տանում իներում կողժէ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.: Հաղորդ. միջոց.— Էկլիզ ար ՓանԹէն՝ առնել 146 Թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Րեն – սի Փավիյեօն ։

## Côte d'Azur

Արձակուրդի մեկնող Հայերու ուշա -դրութ-հան ։

#### Camping International «LE GAI MOULIN» à Cros-de-Cagnes

Thut's topp phindlipp, Sudbytep :

850065 JUNESU UUSAU

Camp clos sous les orangers Plat du jour - Alimentation Jeux - Parc - Attractions - Bar DANCING

#### ....... 4ነበኢደበኢኮ

**Ց**ուլիս ամսուան Համար տարեց գրումուրը՝ աստւշարբեն դիր գն ին-եր։ գրումուր խրուգունու գունսու գն Հուղան տանվերա վեր գն ին-գունս արդուրդ որուներում

de 116%.

GAL 8102

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՀԱՅՐԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԳԱՍԱԽՕՍՈՒԲԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐՔ կազմակերպուած Հ. 6. Դ. « Նոր Սերունդ»ի կեդր. վարչութեան կողմ-

*է. Դասախոսութիւն է. Դասախոսութիւն* ու զարգացում<sub>ո</sub>

4 pour Ent. USAS PUULUABUE

Այս ուրրաթ ժամը ցին, Մլակոյթի Տան մէջ, 17 Ռիւ Պես։

Այս դասախոսունիւնները վերապանուած են Հ. Յ. Դ. Նոր Սերծդականներով Արձանադրունիւնը պարտաւորիչ է ։

ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

## ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեոնու թեամը Փարիզի եւ շրջանի եկեղեցական, ազգային, մշակութայի բոլոր միութիւններուն։

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ հաք ժամը 2,30ին Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէք , 47 Phr mt q'tfor Նախաղավութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ, <u>ՊԱՐՌՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵԱՆ</u> Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԷՆԷՐՀԵԱՆ

Գեղաբուեստական բաժնին իրենց սի Դողարունստական բաժ որ բրաց ար թայժար մասնակցութիւնը պիտի բերեն - Օր Հայկանոյշ Թորոսհան, Պ. Գ. Ա. Գմրէթեան, Լ. Աւագհան (ջութակ), Օր Աժտէրհան (դաչհակ), Պ. Մ․ Պօղոսհան մենհրդ դայնակի ընկերակցութեամբ Պ Կ. Ափրիկեանի, Օր. Մարանկօգեան (*ար*տասանութիւն)։

ա-*ըսրդ* Փարիզահայ երզչականի կողմէ ղեկավարութեամբ Պ. Արա ֆ

2 mla bp lur Ծարջարու աստանությության Հանա Նուին Փարիսի հկեղեցով դիւահատուս եւ չրջանի բոլոր հկեղեցական և կրիս կան մարմինսերու մօտ :

monumentalistics and the

#### ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 16:30-ին Հայածէս ձայնաւոր պատարաղ պիտի ժատուցուի Անիէռի Սէն Ժօզէֆ եկեղե -

path Whiteh of he 4pmes opouplul 4m-

#### ԿՈՒՋՈՒԻ

Ships on hopening մր տնական գործնրու կամ խոճարարու -Թնան համար ։ Դիմնլ՝

3. Av. de Grandchamp, LE PECO (S. 8 O.)

THENRUL LULTEU LEAVE UER Լիոնի եւ չրջաններու յարզոյ Հայու Թեան կը յայտարարուի Թէ Լիոնի Հայ ը աստա դր յասյապրարուր բժ է Լրոսր Հայ -կագիած վարժարային դարդացակած հան -դէսը Հովանաւորութենամբ Լիոնի Արդ։ Միութեսան, տեղի պիտի ուհեննայ Յուիլո Հֆե կիրանին, նրդ Թաղապետաբանի Հանոլիսաորա-ին մէջ, կէսօրէ վերջ ժամը 25% սկսհալ ։ Կր խնդրուի Լիոնի ևւ չրքաններու մի

ունիրններն եւ կապմակերպունիրններն , Նկատի ունենալ տոյն Թուտկանը եւ չիսա-գաձեւել այլ Հանդիսունիրններով ։



ZU UUT UPU 🌑 HA MAN ARA

LES BARCLAY

simple 45 T. 70.335 60.212

#### Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

ij. innustration and in the contract of the contra

#### բերերական ժողովներ

Վիկն. ... Հ. 8. Դ. «Անի» կոմի», ընդ Հ. ընկերական ժողովը այս Շարժ ժամը 20·30ին, ՕՀանկանեան ականգ Պարտաւորիչ ներկայութիւն։ Բորդ բ hphphene hphymine Pheby mispudly

#### SUPERST

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Ուսում հասիրացը ընդմ . ժողովի կր բու ւիրէ իր րոլոր անդամները անկայի Կիրակի (Յունիս 19) առաւստ ժահի ին, Իսիի Երինհան վարժարանը

#### Salle Gaveau 45, Rue la Boetie

ՊԱՐՍԿԱՀԱՅ ԶՈՒԹԱԿԱՀԱՐ

LENONLS UNUABLIV գուտայ իր առաջին նուազանանչնա

ፀበՒՆԻՍ 17, በ<u></u>ԻՐՔԱԹ ԺԱՄԸ ՉԻՆ

Conta tudubmenturbende dell

Պարսից դեսպանին

*Ցայտագիր*՝ վիթալի, Քուէլ, <sup>Գրա</sup> Տրպիսսի, Տէ Ֆալա - Քրայս<sup>էր</sup> վասեք ՀՀ Պարթոք։

#### COLUMN TO THE THE PARTY OF THE **ጃ**ጠሲեሀ**ե**ፊህታ**ወ**ተቃታ<sub>ዖ</sub> LUBUUSUL

Umputiffs nequalify and for the form of th hupped:

pmpe muhabi ght ;

Agmungh, run find flame, at gond is former of the flame and post of flame, and administration of the flame of the fl

7-6861° ub 32 rumburme habgmunight

## AMERICAN LLOYD 48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE

MARSEILLE Tél.: 20-47-22

Usta aberne Blun Ludal տեղէ դիմել Մարսէյեի Համան առուսապատասապատասապատապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասականապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասապատասա



0 1 1 10 10 10 10 10

շիմնադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

SEEME ANNEE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 ዶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր .,վեց .22Ն Ֆր 0,20 t. bp. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր

100 702111, 1609 SHOD, Oak 4625

17

UPCELLO 17 RANSHA

88

VENDREDI

JUIN

6 9

print 8821

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

THE WOULD

## **ԻՐԱՐ Կ'ԱՄԲԱՍՏԱՆԵՆ**

top ale boy bihms, quinuhmentiblep արար» իլեոք գամավեսնարնար իղա -

· blook : from op Whimbplate chamas havenigamagnifice of placene the engel: publishing hype hyper, for the many hyper hyper the english of the engel: publishing the englishing the engli

· odnophbyph Al almbdurby : այստիիջին ակակ ուրբյույն Որտագանուն իրչ, ն «Հարերերու միակ ուրբյույն Որտագանուն իրչ, ն ամահարիքուց րհ զանձրքերըն արձրուն Երե դարի ադևուն շեգանասբերերը ջև-եղակիրը ական արաց ի գորադրեր ապարակելու» հր հարցներ ապարակելու» հր հարցներ արան 3 առաջ , Backhu 8) ։

By a smally, trianger of the sample of the second of the s ած պատոսիանատու դիրքեր կր գրա (ի դեմոկրատ կառավարունեան մէ

Արարա և Պոլիս ։ Ամենի իրադեկ ածձը Պոլսոյ Նախվին Հուտակալ Փրոֆ Կեշտայն է, որ մատի Հե արժումով կոնար կասեցնել — հոյն-ակ կանիաւ արդիլել — աղէտր։ Պոլս ։ յ ւթծուորական պահակաքառւմ ըն ու ոստե ածութիւնը իր շրամանին ենթակայ է Ի Սակայն անոնց իրենց տեղերէն չչա ւնցան : Կուսակալը լուռ մեղ դարձաւ վարչապետ Մենտերեսին, Showulley - ուն երիկակն էր այդ ոճրադործ ձևո -

Hyel's days punghosunghy PLIPLIP topulample furnafall , uh ph faur երդական պատասխաններով Հասկցուց
Ուկր կրնար անսաստել վերէն, ստաց ուսի հրամաններուն ։

Implumpni Plate Shaugusghis afitepp ու վարժատրություն է հասարուցյու վես հորվի եւ Ձուիցերիոյ Թրջական դես

and amounted harteger .

Making wormed from Mangar ampa
Making wormed from anoma harter ampa
making industrial manama harter amba
making industrial manama harter amba
making industrial manama amba
making industrial manama amba
making industrial manama amba
per amba
per amba
making amba
manama amba
man

யுடி, கிட்டி பிட்டிய இயாமா the popular, or 1950h abdahpum jung-Somethy to the menunghy produced by the drawing of the menunghy and the drawing of the somethy to the drawing of the independent of the property of on ub aphololon magamanan pam the named the magninum of Administration of the state of

of apartled champanhang the standerd spudanpud for aspunações de partir la superanção de partir de parti with public spilling mid uspund file

helps he struck, and aleman house here and purchelouse galpungan 
and melang a sandung kega welfs

and melang are sengah melangan pulitur

and melang are sengah

and melang are sengah

and melangan sengah

and melangan sengah

and melangan sengah

and melangan

and melang

Myntaphy 6 - Th gengha . Sudup manual philips around to smanle want friedly meand to employ to build the place for more for the super-Pot on gregulungenemb the humpopog apple on higher

Begins but he for a second of the subject of the form of the subject of the form of the subject of the subject

## ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### **ԹԵՐ በՒ ԴԷՄ ՏԸ ԿՈԼԻ ՃԱՌԻՆ**

ULA. URUS. AUGUSE AUBUUTTER ՊԻՏԻ ԱՌԱՋԱՐԿԻ

20թ. ար Կոլի մառը մեծ հետաքրջրու-Թիւն արԹեցուցած է միջազգային եւ ֆը-րանսական ջաղաջական՝ չրջանակներէն րուժ ինը ։ Շահրա : Յատկապէս Ալժերիոյ ՝ Նուիրուած ըստ ինը :

Township nound to, nephyllip and, dus ժըն ալ վերապամ ։ Ոմանք ալ մեծ նորու-Թիւն մը չեն տեսներ տր Կոլին ըսածնե -սուն մէջ ենէ ոչ տեղի տալու նկուն ձե-

Upac Phili bap Հանրապետութեան Համար» կուսակցութիւնը Համաձայն աը Կոլի։ «Միայն աը Կոլ կրնայ խաղա-ղութինն հաստատել Ալժերիոյ մէջ եւ ըոսեղծել նոր եւ եղբայրական Ալժերիան »

կը չեչանն դեկոյցով մը։ Անկախները թոլորովին հակառակը մտածեն, իսկ Ժորժ Գիտօ կ'ըսկ . — « ժերական Ալժերիան ցաշալի խենԹութիւն մըն է։ Միայն ֆրանսական Ալժերիան Է որս է: Օրայս արաստակատ ենթորրատ է որսկածութեան եւ բարթեկան իմաստու թեան։ Կր մտաձեմ բոլոր անոնց մասին որոնք մեռան եւ որոնց չիրիմները մոռա-

վրայ եւ պատժական օրինադիրջին Թիւ80 - Որոս հիմնունըով՝ սահմանադրութեան որոսը սուսա ույս է պատժուի ։ Այսպես է օրերջը, Այսպես է պատժուի ։ Այսպես է օրերջը,

պչտը է պատիշը ։ Անկախնները, մանաշանդ Տիւչէ որ կուսակցուԹհան ընդ<. թարտուղաբն է մէկ տարբերուԹիւնկը տեսնէ տլ peans appear is Strick by 418 — «Spay-pt by 1, bk B by peans Ling happed fundaming, may the hope, Whintel of des to happe gampa penglambar photo by penglam Supple my makend cantomake to profits— who phongs my baylo b, bloquedy by the holes more supplements. կայի պարադյուիսը

A. Uncupty youbs wnewd & Pt & Dp րանտայի հետ կապուած այժերակա<u>» Այ-</u> ժերիա» մր կր հշահակէ միայն անջա -

Ժողովրդական Շարժումը համաձայն է Տը կոլին շետ։ Շուման յայտարարած է Եէ շիֆ էլ ենը նեղը ղրուած է, կաժ կ'ընդունի րանակցիլ եւ յանձնառու կ'ըլլայ ժողովրդավար կամ չին Հնազանդելու

«ղկպր»ին: Պոլսոյ թուրրերկն Էքսփրէս «Արանիկի որումրին սկատմունիերը՝ դրե Հայաստիկ Թիւ մր Հրաստարակեց՝ մեծա դիր խորադիրներով հաղորդելու համար Սհլանիկի ռումրին սկատմունիւնը՝ դր ւ ուկուկա ։

Դէպրին աղդանչանը տալէ վերք, Պա – յար, Մենտերէս եւ միշս Նախարարները ժեկներ էին Պոլսէն, բայց սաիպուեցան Սապանձայի կայարանէն ետ դառնալ Պամինն ինային ընթւավահացեր աշրիկ գարև քիր, ընե շրատգակում քոշն ասիր ոն իր-

սժեմատութիւններ էր առած ։ Անոնց վերադարձէն հաջ էր, որ դին – ատոնորը եւ սոակվարրբենն շետայար ես – «Հանորդ վարականում որ չեւ և վեր

Մկսած եր իրար ամ բաստանել ։ Ուրիչ իրադեկներ այ իրենց դիտցած – Տերը հուրելի աղկային մասին, հիմա որ կծիկը ոկսած է թակուիլ։

Այն փաստը, որ ձերբակալուած ոնրա-դործներէչ եւ աւարառուներէն ո՛չ ժէկը պատժունցաւ, ցոյց կուտար արգէ» Թէ բուն պատասխանատունները երկրին գեկը իրենց ձեռքին մէջ կեդրոնացնող վարիչ-44.4 Kydu

LPULS - UUUTANLL

#### ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ **Թ**ՈՔԻՕ ՊԻՏԻ ՉԵՐԹԱՅ

5 ሆቴቡቴԱԼ, 473 ՎԻՐԱՒՈՐ

Վերջին պահուն ձայնասփիւռը կը հա-ղորդէ Թէ վարչապետ Քիչի նախարարաց աստու թւ իրևը։ Հրարաց է չիրմ:անկ Հանուս իւ իրևը։ Հրարութ ի առատու եւ իրբեւ հետեւածը բորահած է Այդըն-առուրբի Ձէ դերաբետարար մասիոծ պիտի չկրծադ բեղուհիլ Այդըն-առուրբը եւ կը խնօրէ որ Միացեալ Նա-անդենըու հախագահը հետաձգէ իր այցելուժիլեր ցեօր տեօրինուժիշե

ցածը տոսրրություն և կառավարուի Թէ Քիլի ըս -տիպունցաւ տեղի տալ — ձախակողմեան տարրերուն եւ կառավարուԹիւնը ի վի – Տակի չէր երաչխաւորելու Այդրնչաուրըի Murphipe ;

ապատողությունը չ Վերքին ցոյցերու ընքացքին, 10 000 ռուսանողմեր յարձակում դործած են խորհրդարանին վրայ։ Բախումներու ըն-քացքին հինդ հողի մեռած են եւ 43 Sugh Appeninguents :

կամ կր մերժէ ու այս ձեւով հաստատած կ'րլյայ Թէ աղատու Թիւն կ'ուղէ միայն

Ընկերվարականները դոհ են որ ար Կոլ իր այս ճառով սրբադրես «սիա խոսած վերջին ճառերուն «սիա ալները» աստած դերքիս ձառարում «սրապարորը»։ ԱյսուՀանդերձ ընկերային Հարդցերու կա-պակցուժեամբ չեն ծածկեր իրենց վերա-պահուժիւնը, չըսելու Համար դժդոհու -

երևեր : Այժերիոյ մաշենտական տարրը գոհ է տը Կոլի ճառէն, բայց դժգոհ են ներո -պացիները : Այս վերբինները չեն ծաժկի իրենց մաանողութիւնները։ «Ուրեմն պի-տի բանակցինը մեզի դէմ կռուողներուն որեր «կացունիերը պիտի ծարհարոյ» ։ Նուֆիւր է ան դուն ջասն թւ քանմ - գն «Հա Յւմու և հենանում - հե Օրանի ընդեւ խորեուրդը, իր փոխ-նա-խաղաեն առաջարկով փակած է նիստ

The impact purpose of the first property of the first property of the first purpose of the first property of t

« մաչքիջն » տյո արմագ հոքսե մաշորդ ըն կանգութ եք Ֆրնտե Ռոմոնու իսոնք խոստես են արտիծի գորուայ դում իսօրի ոչ հարափծի գորուայ չգոցե, բայց պայմաններ գնե։ Գիտի ա ռաքարկեն որ իրենը միայն ըլլան խօսա կիցները եւ ֆրանսական բանակը՝ մէ ng sturp

կողմ դրուն։
Միստ կողմէ Թուծուոլի Թերքները լա շատես են։ Նոր Տէսքուրի պաշտծաներ-Թը «Ալ Ամալ» կը դրէ ի մէջ այրց .« Ջոր տր կող կարևոր չայլ մր առաւ։
Մինչեւ իսկ Սեպաների 18ի հառէն ասա ար ուրք»: Այս բոլորը դրական ահուրանին ա արտեսաքիր է խոսելու հանրաքուելի ա պահովութեան եւ երաչիսաւորութեան չուրք»: Այս բոլորը դրական ահուրանալի արրեր են, թերթին կարծիքով, ու խոս Spila Uphanghibanis &

Գահիրէի արարական չրջանակներու կարծիջով ար Կոլ Սևպտեմբեր 16ի հա -2 mg with white port 

«Lhupp Phithe» (mg - hmbaghhl) «Լիայը» Պիրժիջ» (ամ - կամնայիկն)-դիտել աայլե հատ քեք այն հայ հերջի կիչ կարկ արժերացի ըմրոստներուն, Հարց կը դեմ - «Էֆ իլ ին արդես՝ այնարի հրա -պուրուի, անձաւանական չէ, րայց իր պիտի ընձև բանակը եւ Այժերիոյ ներա -ատենե.« պացիները ։

Հոտնի թաղաքական չրջանակներ և կարծիչով ար Կոլ քաղաքական ամեն և-րաչխաւորունիոն տուտու, հանրաքուեի օրինականունեան շուրք:

#### ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՁԵՒԸ

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն (Ցունիս 12, 13, 14,15) կը քաղենք հետեւեալ տե ղեկութիւնները.

Կառավարական, պաշտոնական րան -րերը՝ Արքեուս յայտարարած է Թէ րաբ-ձրազոյն հարցացննիլ մարմին մր և աբ-պարումեան րարձրագոյն ատեան մր պի-ար է ինքուին նախորդ պետումենան, աշա-գահ ին դատելու համար ւկս դատավա -րունիլունները Հրապարակային պիտի ըլ -

Ապօրինի չան ընոցներուն հարսաու -

ներ արտի դրաւուի ։ Բացի 3 - 4 նախարարներէ Մենտերէսի

գանտահարադիրբես - մետոքրբեն - նուամագ ատրուցքրողը սե ըրահեր 30-իր թեղեւ - չա -գրատոկյմուպ դես դատահուկ անջ ագետո-ակ շիտերրար դագա դեսօրակարին - մեգ դեսապիահութքրող հումա արմադրբեն ուրա լուանը 2 - « աստահարեցիչ 6 աշտոնչ ձե լուանը 2 - « աստահարեցիչ 6 աշտոնչ ձե

#### SERVED THE STREET STREET

Թրջական դրաժին արժկջը բարձրա -ցնելու եւ Պետական Գանձի ոսկիի մ Թերգը առելցնելու Համար ժողողուրդին եր շիրատուուԹիւնները կր չարունակուին ։ Անդարայի թժչկական Համալսարանի տեսուչը, դասախօսները եւ անրողջ պաչ սույր, դասախանները և ավորդի պար-տներաքինաիր իրենց անուշմական մաստա-նիները և դարդեցինները յանձնած- են յասուկ կամիակի մբ։ Այս չարժումի կը հանունի Պղաոյ եւ այլ վայրերու թողոր բնկերակցութեիւնիները, լրագործերը , պայասնեաների ընչ և չասիկին կառավա-րութերնը 7 մելիառ ոսկի պարաց ունի ։ Հեւ-առմել Հա

Դիւրացնելու Համար հուիրատուու -Թիններու Հաւաքումը, Մարմարա իր կարգին կը յայտնէ իր ընԹերցողներուն Թէ ինջ եւս Հայրենակիցներու տրամա դրութեան տակ է նուէրները փոխանձե -× Ուսաքիր արմադ բասնաստ անոսն նու շադան տեսանար իշխարուեցրարձ ։

ած է Մեծն Ներսէս ։ Այս մասին պա մական չահեկան յօղուած մը հրատարա-կած է Մարմարա զոր պիտի հրատարա կենը յաջորդով ։ × Ֆուտա Քէօվ

ա ՔԷօփրիւլիւ նոր կուսակցու-Phil de spoud \$

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄԱՆԻԼԻԱՅԻ մէջ, Փիլիպպեան խոր որ ոչ մէկ բանակ կամ դաւագրուն որ ոչ մէկ բանակ հայեւոր ուժ մըն մրիաս արշանան իրվան Հագանակապես իրչը է գրտան տուած է Թէ 1945էն ի վեր «33 եր-դայհավարները կը սարսափին չինիէ աղ -դիտել տուած է Թէ 1945էն ի վեր «33 երկիրներ որոնը ատենին արեւմուտքի հա կրրակը որանց ատենին արևանուտքի հա-կակչուին տակ իր պանունեյի ատացան հ իրենց անվախութիլուը խաղաղ միջնոցնե-րով : Նոյն ժամանականիջոցին 22 իրկիր-ներ կորմիցուցին իրենց անկախութիլունը ի հայիւ in . Միութինանը :

ԱԼԺիի համայնավար անդամներու դ ո ավնիռը արձակուհցաւ, զինուորական ատեանին կողմէ ։ Տասը տարի արդե -լափակում եւ 3600 Ն. Ֆ.ի տուղանը լավակում եւ 3000 Ն. Ֆ. ի առաջանջ Այլելի տահար Արջար եւ Մուտե՝ ջաս – Նական տարի։ Բապալերը եւ Քաքինի տասնը ինդական։ Գիծս՝ հինդ ապրուսեն։ Թիֆու եւ Բուայս ապատ ձգուտե են ։ ԱԼԵՐՍԷՑ ԳԻՐԻՋԵՆԻՕ Հոր-ագրիը –

ուած է, Համայնավար կուսակցուԹեան դիւանի անդամակցուԹենէն հեռացուած է, ինչպէս հանւ Ռոստոսի լրջանի կեղը. կոմիտէէն ։ Մինչեւ վերջերս ՝ Ֆրուչ – չեւի հաւատարիմ ընկերներէն կր հկատ –

ԺՈՁԷՖԻՆ ԳԷՑՔԸՐ խափչիկ Երդչուհին ՄոնԹրէայի մէջ (Ք 8-wino P անսերեսությունը է ու մատի սիտի եր ուկ։ Լյագետատարուի սե մանձուա, բ ուհ։ Լյագետատարուի սե մանձուա, բ որմեսունո մասերերան ոչ Հ

## 2018 6469 68040050 ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հայ եկեղեցականներու կետնջին մե --ծագոյն դժրախտութիւններէն մին եղած է ջազաքական ղործերու խառնուհլու փորձութիւնը, Հակառակ այն իրողու թեան որ Հագեւսը դործունէութեան դաչ-ար այնջան ընդարձակ է եւ պատասխատր այնջաս ըսդարձավ չ ու պատասթա-հատու, կարդ մը հոգևորականներ գի – տակցարար կամ անդիտակցարար 6 ույ կուտան որ ջաղաջական ազդակներ հո հոսանջներ դան ու խառնուին իրենց Հո –

Ulivon Zwimamwhh atto nebbbo ulihim կան կառավարութիւն, որ կր վարէ հրկրին թաղաքական ջակատաղիրը, իսկ ա աստաՀմահի մէջ ալ կլ դանուին ջաղո րական մեծամեծ կուռակցութեւններ, »եկր օհքրնրդեսւր։ ընթմբնակարն ուրի ին հայ Հաղագանը իներն առաքարար բեփ-հայն ինյաբ մետոնի ճամաքարար մուրի ին ամաս ետեսիր թե որդարարուկ ինթը չվերանրևուն հետերան արդանուկ ինթը չվերանրևուն

ընթվարակարի դև Ֆամա ճանար մանջընսու Եկոկացականի մը պործունկութեան հարադատ դայան է Եկերկային։ Իր պար-տականութերւնն է հող տաներ կրին վրա-տահուտն ժողովուրդին հողնուր եւ բա-թոյական դարդացման, Եկերկայական մր եթե իպնի մոսը եւ արդիւնաւորապես կառատե և ...... ձիրնն ընտրատաէրա մրտ շտասունքարը յ տի դրգ մանգ դև, ան տնգարի ին մանգրէ տնսէր իսի մեսուր Հարագ իլենետ և այսպե քաստեր ին տես անանապետրութիւթը և Հ. անևնստասնապեր

դինքը հրախատակա դնահատուրենան։ Քաղաքական վարլանեւները երկրի ան կիր կը տարրերին եւ յանախ կր մետն ի-բարու հակադիր։ Մինւնոյն երկրին մէջ հակ վարյունինանի անհակական անհարակայան յանախակի փովոփութենանց։ այդ վերի վայրումները պէտք չէ ազդեն հայ ղեցականներու Հոգեւոր գործունեու -Թեան, որ բոլորովին տարբեր ժակարգակի մը կը պատկանի անտարակոյս

Եկեղեցին իբրեւ աստուածային հաս ատութիւն ունի յաւիտենական սկրդ տատունքեն ունի յասիտենական ակրդ – բունչներ եւ անդուդիոի ուղղունքեն, որ -ձել պետք չէ չեղի երրեչ «Ոեւէ եկերկցա-կան հրաւունչ պետք չէ դզայ պատանա-կան ծովերու առապատ բանայում եկե պետը հուշ արևերժունքենան ժատնելու ։ Ան-ատական հախաձեռծունքեամ բ բա -բեկաթյունիանչ ժամակունակ փորձերը Ե-հետեսինի ձեր անկատունքեր և -**հայց Եկեղեց**ւոյ ղարաւոր, եւ պատկառելի աւանդութիւնները լրջու թենէ եւ խոշականութննէ ղուրկ ըն թենք եւ խոշականութենք զութկ ըն թացրներով պէտը չէ խախտել , Եկեղե գրին տուականութնատր և բարդաւանման սիրոյն իսկ։ Այս կը պահանքուի ամեն հայ նկնղեցականէ որ նախանձախնդիր է Հայաստանեայց Եկեղեցող փառջին

Հայ եկեղեցականը պէտը է ջանայ ուդիղ վարելու իր ակօոր եւ զգուչանայ աջ կամ աշևակ խոսորելէ։ Իր ձևուրը Հոդեոր մանին վրայ դնող մշակը պետք չուոտքին տակ ջաղաջական պատուան -սններ ճարտարելու։ Հոգիով երկինջի Aty warming, but abunoud երկրի վրայ սողալ, ձախողութիւն միայն կր բերէ Հայ եկեղեցականին։ Հայ եկե ղեցականը պէտք է իր ոտքերը պահէ կը-թշնական հաստատուն դետնի վրայ և անագրրեսու կողջին վերելակելու փորձե -արգուչանալ բաղաքական լարծուն վառի թք։ Քաղաքական դարժուսոծքներու վերիվայրումներու Թոհուրոհին մէք որ պիտի դեղերի հայ հկեղեցականը ի թեն ասպարեզ մր հայթայթելու համար , այլ արդեն իսկ աղաղակող հողևւոր կա դահէ իսկական ծառայութեաս լայստր ձակ դաչահը ։ Ծառայելու կոչումբ պէտջ է որ խթանէ դինջը դէպի դործ , եւ ոչ Թէ իչխելու եւ տիրելու սին փառամոլու -Phibe :

առաժոլութեան կիրջը չատ եկեղեցա-ներու գահավէժ անկումին պատճառ կաններու դահավեժ **Է հղած ։ Փառամոլու** Թիւնը , որ արքի ին մասրալ բևն փասաղսնե էի վա-արքի ին մասրալ բևն փասաղսնե էի վարանիր անուզիղ եւ անխոստովանելի մի ջոցներ ալ կիրարկելու, դոհացնելու րացականը այնարարու դրուացավու տա-գեցականը այնասն պետք է խորչի դարտ- լոնական Կոմիտեի ականաւոր անդամնե-Հայասը այ ղրասիության այնում է հորչի դարտ- լոնական Կոմիտեի ականաւոր անդամնե-Հայասը այ ղրասիալու դուացավու տա-

խաշարի իչխանկն՝ սատանայկն։ Եկեղևրւ անգան չուրիր դրվուսի վաղ դուն կա գիտ սկլան է ննքա հան բւ նսւսուսև ձարարի դն մահարայերը և առասանուր հառասի նշնապան պատատանչու նձև,ը **ծնոասնրրևսշ : թա**ւահի ոբևն հատաւդ այն կը փախչին լոյսէն։ Աստուձոյ պայ «ատանային , եւ անոր Հետեւողները միտոնեան լոյսի եւ թարութեան սպասար -կուն է դերադանդորէն ։

Եկեղեցական մը որ արձամարմանջով կը նայի Աստուժոյ եւ իր ժողովուրդին ծառայունեան, եւ հետամուտ կ՝ըրայ փափուկ աթեռուներու և կենպաղի, ինչնին կր կորսնցնէ իր հոգև – ւոր մչակի վարձջը։ Նախ ծառայութիւն և ապա վարձատրութիւն, ևւ այդ՝ ա – ու ապա դարձատրութրուս, ու այդ ա – ռանց սակարկուβնան ։ Գէտք է խնողույ Աստուծոլ կամջին որ Իր ուղած ժամա – հակ եւ Իր ուղած ձեւով վարձատրէ Իր հուիրեալ պաչաշնետները ։ Աստուած անաես չըներ դանոնը՝ որո նք իրենց կեանքը նուիրած են Իր սիրոյ եւ իւադադութեան ըրած են Իր սիրոյ եւ խաղաղութեա օգաւորութեան ծաւալումին, որ է Ե եկոկցող դերադոյն նպատակներէն մին։ Եկնդեցին չինարար Հաստատութիւն մըն է եւ ոչ Թէ քանդիչ, եւ չինարար աչ-

արդիւմաւոր աշխատանը: Անոնը որ խա-դունինալ խաղաղութիւն։ Ուր որ խաղա-դունինա խաղաղութիւն։ Ուր որ խաղա-դունինա և արևան աշխատանը։ Անոնը որ խապաղունինան դարգը լեն դիանը, անոնջ որ իրենց դանուած վայրը կուսադայան վե-րածելու կիրջը ունին, չեն կրնար օգ – ունին, հայաստանին և հերան աւելի ձեռնաու է խախաելու իաղաղութիւնը, ջան քաղաջական չո -չորդութիան անխորհուրդ պատենապաչ-

տուքինչը։
Մեր եկեղեցիներն, ու վանդները խաղաղ եւ արդիհաւոր կետնչի վառարաններ պարժննրու գլխաւոր պայմանը այն է որ գերեղեկունը հերուարաններ կարժննրու գլխաւոր պայմանը այն է որ կարծութեան է չգլալ հուր վանդերուն չգարգա և կարուքեն է չգլալ հուրևոր մյակութել կուսարուն վառարաններ, հետևարար ինչ ըստ որ կը խանարած այդ բարժը կոլուաին իրադրածումը՝ պետ է հետու պարուհի վառաբաններ և Արդեն դաժան տարենի դեպանարան և Արդեն դաժան տարենի դեպանարանան ային հանահատես առանասի հետուարա հուրարանի հետուարա առանան հետուարանության և հետուարա հուրարանի մեր վանդերիչ հետուար և հետուարա հուրարանի հետուարանանության և հետուարանանության և հետուարանան հանահատանան և հանաժան տարենի դեպանական հանաժան հասահատանան և հանաժան հասահատանարան և հետուարան հանաժան հասահատանան հայասին րինհր գժրախտաբար ջանգած ու աւհրած են մեր Հարիւրաւոր վանջերը, եւ ժատի վրայ համրուոզ նժոլչներ միայն կը մբվրայ «ավորուող հանոլիներ միայի կը մեր-հահո մեսի այկար է դուրդուրա ամարի վրայլ, եւ լինել ոչ մեկ բան որ կրնայ վրայլ, եւ լինել ոչ մեկ բան որ կրնայ վահումը ակարացնել, կամ վատմարել ա -հոնց կացունիւնը։ Այս Հոդամունինչը այետք է ցոյց ասայ ամեն Հայ եւ մանա -ւանդ ամեն Հոդեսորական ։

af hun ja ծունկութեան պետք է նուրրուի եկեղեցականը։ Այս պէտք է ըլլայ կանո-նը ամէն հայ եկեղեցականի, ինչ աստի մանի վրայ ալ դտնուի ան

Հայ հկեղեցականներու միակ ջազաջականութիւնը պէտը է ըլլայ ջադաջակա -նութեան չխառնուիլ ։

(Խմբագրական՝ ՍԻՈՆի)

MISSERBORD BUT THERE

#### ሀԻሀԻՓՈՍ <sup>(1)</sup> ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ

wiff... Uga jognimdp jaja mbamd վերչերս Փարիզի *Լը Քափիթալ* թերթին ազատ րեմ սիւնակներուն մէջ։

Թուրջերը Ռուսերուն գկժ մղած իրենց պատերագմը կորսնցնելով, ձևուրէ կը հա-ներչ Կարսը, Պաթումը, Արտահանը։ Պարտութիւնը չատ առելի սուղի պիտի նսակր իրենց, երբ Անգլիացիները ա ջարկեցին պաշտպանողական դաշինք մր կնջել իրենց հետ։ Սակայն Անդլիացիջ համայիր դիտյը՝ թևե նևծտվար մամուն Նուեծրևն քնրայիր տահամատրրք այր տաեսով դիակրոսը գրաշելու ուսական ծը-հաղո դիակրոսը գրաշելու ուսական ծը-ապրին մէջ այս վերջիններնեն աշելի ա րագ չարժէին ։ Սուլթասը ա ցաւ Անդլիացիներուն դիչիլ կղղին, ցաւ Հագլրացրոնուս դրջիլ կզդին, որ -այեղմի շգրաւեն ու վարչականօրէն կա -ռավարնեն (4 Յուհիս, 1877ի - դայինջին Ա. յողուածը)։ Մենջ, Ֆրանսացիներս , մեր Համաձայնութիրնը տուինջ այս դաոսը Հասասայություն առելով այդ դ... սակայն պատմական լիջատակներու վթայ Հիմնուած նախապատուունեսան որոչ ի -

կոխ ըրին վերսկսելով պատերազմը Ռու -սիոյ գէմ , ինչպէս նաեւ պատերազմ յայտարարելով իրևնց պաչապաս Ներուն եւ դաչնակից Ֆրանսայի դէմ ։ Ներուն եւ դաչնակից Ֆրանսայի ոարարելով իրենց պաչապան Անգլիացի Այսպէսով , առի թ ընծայեցին Անգլիա ցիներուն , որ տէր կանգնին Կիպրոսին այա վերջինները ու կղղիին աղահանջերն ու սեսլի հետ համաձայիութեւան դալ նախա-այս վերջինները պարտաւոր էին սակայն գրարուս, որ աչբ վատվոր Վրպոսըս չ անտառները ֆրանսական Հակակշի տակ էին։ Անդլիացիները այս կէտը ժոռացու-Թեան տուին երը 1914ին կղղին կցեցին թոսա տուրս որը 1914թն դվոլու դցացրս իրենց: Մենջ ալ հարցին ջննութիւնը չե-սաձարեցինջ: Ջինադադարին Քլէժանա ժեր այս իրաւունջները ձրիաբար ղիքն – ցաւ Անղլիացիներուն: Մեր իրաւունջնեցան Արդլբացրութ։ Են ը ըրանումըստ-ընչ այսպես հրաժարումը Թոյլ տուան , որ Անգլիացիջ 1920իչ յայստարարնն Թէ կը պահեն Կիպրոսը, իսկ 1925ին հռչա – կեն ղայն անդլիական գահուն պատկանող

Ուրևեն, կիպրական հարց զոյունի Հունէր այլևւա, երբ 1950ին Անգլիա | ձևուրով ստեղծեց զայն՝ կղզին Ատլան

(1) Ցունական դիցարանութեան մահտուագ բև Ագսիդի զբձ դրգ գամս զև ժեսբերադե։ Ղարսբնրք վրհձ - մատա – մահացի, ին առաժաղմեր հրեցրևով իւ աչ– լհրան մը գագաթը հանհլու․ բայց ժայոր միշտ վար կը գլորէր եւ Սիսիփոս ստիպորդոս ու վթեացըսս հգուտեկը աշխա – ուպջ բե վթեոդիրի: «Ոիսիփոսի գայս »

աբար քանդրաքինանուն ահագաժու went in the state of the state դիտակցիլ կիպրազատ արդյարը չարյ դոլունետն՝ Աալանտեան կազմակու Երան ու Յոլներու միջեւ։ Երբ 3 ու Խուրջերը Աալանտեան Ուխան Burlisphin urapaten odmurft. չելով իրհոց ատուչու Այսպես որ ծու հախապես խնդիր չկար, ստեղծուհա, թեջ կիպրական հարց - Յոյներս է ջերու եւ Աալանտեան կազմակերպ թեան 4ետ

Արւացին երկուջը դիւրաւ կր յուծո, իհ, եթէ չրլլար երրորդը։

1878-ին Կիպրոսի բնակչութիւեր թ. կացած էր 140.000 թրիստոնեաների ւազար ժաշժետականներկ ։ Արտ եր Հաչուէ երեց Հարիւբ Հաղար Ար 70.000 Թուրջ։ Թերես կարելի հկատի առնել «փոջրաժասնութեանց րաւասութեան» վրայ հիմնուած թրթ կան պահանջը մը, ինչպէս նկատե կան պաշտումը մեր ինչպես հկապե անասահ հուտած էր Սանձապե Հարցին տանն գարերեր ի վեր այնանել մաստաստում անձառեր հուտաստում էր հարարացան անձառեր հուտաստում հարարացան հայաստանություն կապահող գորեստում արտաստությանը ու հայաստանության հուտաստում հուտաստությանը ու հետաստում հուտաստության հուտաստում հուտա ները , երբ թուրջ են անոնդ, բնանն andthe wasanteblad , up Womming , ես նաքրա ։ գտեցն — ուհրդար, մարորն անտեր բանր գրույմ նուրըն քերանասի թանգիա գրեստոնում ըսկրեն ումանկանը ան գրեստոնում ըսկրեն ումանկան ան հանգի անտարհերմ , որ քիրատանի հանգի անտարհերմ , որ քիրատանի

Նոյնը չէ սակայն Կիպրոսի Յոյներ

մասնաաչ մնուխ ներք ենքավար ",,, ճարար ուգով ՝ հոկր մամուկն բերի, հով դահն թևրեքը հագրուա, դիմի մասամար։ Նուենբեսու իքրաբակրու ույու Հ. ապահ դեռնեստ (այու այր գաղարարութը ցուր աներակակա մեր ընս իննկա հարգրութնա քինի հետոնա ձնան հանակար Սաֆրանիոս Բ. հետևւհայ րնդունած էր Անդլիացի առաջին կա րունիւրն ունարունբայն դիկարի վանիչև . « ժաստվահանք գրոր ան փոչ նակուսաց Հև Ռուհնանի աստիկ կապ վատաՀ ըլլալով Թէ Անդլիա պիտի որ Կիպրոս իր մայր – երկիր Ցուհաշ նի միանայ»։ 1915ին Անդլիա տոսվոր Bnehmumah կցել Կիպրոսը, բայց նաստանի այդ ատենուան վար։ Վենիդեյոս մերժեց կցումը, ժա նևրքն: 1919ին Լօյտ Ճորն դարձևայ րրն այս ասանանքունիւրն քայն ընց այս ասանանքունիւրն քայն մասին մէջ միայնած բաղարական նոլորաին պատճառով։ 1940ին, Դա։ կիցներուն յարած ըլլալուն պատ Ցունաստանի բաչած տասագածջ բաւարար չեզան կիպրոսը ժայր - երի վերադարձնելու, ջանի որ բնգ՝ անա ապամովու Թեան իսնդիգը աւելի գերա

#### իՐՈՒՇՉԵՒ Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Խրուչչնեի հպատակը պարզ էր։ Չէր ուզեր որ գրութիւնը կարգացուի։ Սա -կայն եթե չէր կրնար արզելը ըլլալ, գոնէ տացաւ կարդալ իր ամբողջունեանը մէջ, պարտականութիւնը, այս առնիւ խոս Հեր ուրիչը Հեր Արասին հետ արաններ այս Հեր արձեր այս առնիւ հոս է Հակառակ պարագային կրնար մկկը ոտջի pitpi pr dipupi mui al mhyh nebbymd ka

կարդալու ուրիչ պատճառներ ալ ու րքը։ Համադումարի բացման օրը իր խօէր։ Արտասանելով դաղանի ճառը, վայր-կենարար հակա - ՍԹալինեան պիտի չ։ Անհարար Հակա - ՄԹալինետն պիտի դատուեր (ժոգովրդական դառնալու ա -ռաջին պայմանը)։ Այս առիԹով , իր մբ-գակիցները սԹալինական պիտի ՝ ձկատ -

BANUUSAN JUUBP

Այժմ ՝ Նկատի ալկար է առևել վեց ժա-մով յհտաձգման պատճառները ։ Այս վեց ժամերուն՝ `Նախաղահութիւնը կամ կաղ-

Թարկէր յուչադիրը։ Աժէն իսքրակցու – Թիւն վերջին րարեփոխուԹիւնները՝ կը ժացնէր։ ՀաժայնավարուԹհան եւ Կոժին– աէրնի պատմութիւններուն մէջ պարազաներ չատ կան ։ Հակա – ՍԹայինեան - խմրակցուԹեան

Միկոյեան եւ Մալենթով ?) դիրջը յրստակ էր։ Կ'ուղէին անազարա պահել հա-կա – ժենատէր եւ հակա - ՍԹալին բը -

կա - մենատեր եւ Հակա - Սիքալիծ բը -Խութ ուծեցող յուլադիրը ։ Խրույչներ խմբակցութիներ կ՝ուղեր այնախաի ձեւ մը տալ որ չվետանը հը -բույչներ ապատայ ծրափիծերում ։ Մոլոթով - Քականովիչ խմբակը առ Հատարակ գիժ կբ հատիչ ։ ԱյսուՀամ -դերձ ենք մեծամասնութիւմը Համակար-

ւէր, այդ պարադային, կ՝առ ջուրկէին ՄԹալինի գործակիցներուն (այ-սինըն իրենց) ի նպասա աողեր աշել -

Ի վերջոյ իրաւախոնութեամբ վերջա Թիւնը չահեցաւ

զրութրութը չառոցաւ ։ Միկորհան, իր կարդին, երևոի վրայ ձղեց Մայննչովը ու ընդունեցաւ որ յու-չագրին մէջ ջօղարկուած ձեւով ակնար կութիւններ ըլլան Սթալինի մօտիկ դոր-ծակից՝ Մայենջովի հասցէին։ Մոլոթով pr Aubushind, Londonpudhin phop of

and the property of the same o մահրշ ին իանցչև ար եք արմալ th plant plays and atransport Sp majmandbj :

Հոս է որ սիսալեցաւ Միկոյետ ԲՈԼՈՐՆ ԱԼ ԻՐԵՆ ԳԷՄ

Wpnezzhe umwiding suhu - " paris mannagay and again along the magnitude of the paris and the mannagay concentration of the mannagay of th

Ujune Subabah 1956 Buchath to Turnambut 478 Abenthuh Apt dang this the dang the free manual the 1800 Burd. Laibiquaphin stop Usaushih nahamida sundahan Kunua ter bumbah nahamida sebah naha (15 Tup.)

a dymmathque: Hang Ipus, Bacpshen Apolo tholough att beforene topmen to www.withind: they hugnefluis ւ գրուաներից և հայ գրացության հեր Հերի գալնակիցները, որ ընտրու Թևան Հերի գալնակիցները — կամ Թլնաժանար յ երին գանանան ... կամ Թչնամանալ երկու եղր ու ելին ... կամ Թչնամանալ engeles Lan, ap angiam - melampeh, be-malamban lamphapa pip bipanah, be-panahan langhapa kan ae tap-p Banahan langhapa kan ae tap-ripish lapahanga mangahar sebanta pipan engele hapaha banahan di hingana : taken hapah banahan langkan bi seh man kanahan langkan langkan bi seh kulbhul thut uh ուրանը երվական ծույն է այնահղ չահ-\*\* Հերայի անգանաց հայել գր իլսեսան ապ իայ ինսեսարաց իրել գր իլսեսան հաչ-

My , Uli Tudue 559 կեղրոնացած արգրային հաւատորմ իզբ կը հաչուէ 10 հահաւ, 25 Տեսթրուր, 90է աւելի բնղ-Jer hupan hayani parepare app ber selent about polar photolid , hosale selent about photoc photolid , husar-16, gudanthe app dubquetur benga ma չ ապար պատրաստ : Այս նաշատորմի-10. Worth of the animon makenin in a state of the state o ովչ միւսը կրհայպարատ էլ է չարևագրող հե գրակար դրանագրության որ արևագրության և կան եւ թաիկներ փոխադրող հաշատորմի ։ Կա վերծաղես հաեւ ՃիպրալԹարեն՝ փախս ապահ անցնոգ իոթվորային ընդծովհա-Նիր, որոեր կրնան յարձակիլ ամերիկ – հան նրգ նաշարաժնին վրայ նրդ հայատորժը, ուրեմն , պարտաւոր

արդ աստասարտ է չուրս ուղղութենան վր-թայ - ներույցներու Ազրիսական ծովու , մինչեւ Սուէդ երկարող արևւնկնան - ու «արտային ծովեդրին եւ Ֆիպրալթնարի արությա ուսրովորը ու հարարականի Ար ԵՍՀ չյաքույի դառանին իր այս Հարասայունեան մեջ , Յունաստան ու Հարրիան կարելի չրյլար պաչուպանել ու արիհայակ և կր կարուի արեւմահան Սիկրկրականի (Մայիայի չրջանկն ան -գին հետ կապր մերդ, նաւսատորմ մր Կետունակ է իր կարիսիններով իսկ դաչհակիցները If իներկրականի մէջ միայն bբեր խարիսիներ ունին, որոնը կր լրա -ջեն արդիական պատերազմի մը պա -անները - Գիղերթ եւ Մէրս էլ Քէ արիր հարաւ - արևւմահան կողմը. հա դետի հնամ ունթոլու բոքափարդ, ու տես – դետհոսև կսհորմրբն - Հագատհատառնթար Հայաս անուրվում ը հետևհետոնաշն appunde holing poplar: Atm bot bot duատործերու դուս կը բանալ Թրջական Հատոնորութիւնը, երբ կը դրդոք Մակա-

ten anjagan dinggi jebu muph pubuhyan Phibbip tempuntyah — Umpubuhub hundu -kegapikah Panpahan hi Baphan din Bahla Panpahan din Panp din Bahla Panpahan din Panp ten ungungahan Bajbbon Shim: If how www.papele: արտուդարը, Սվաապ, Միսիփոսի նման արարարույարը, Սվաապ, Միսիփոսի նման արարարույան հայանում

#### LUBUUSUL

ՄՆԴՐԿՈՎԿԱՍԻ գրակահարչետներու խորհրդակցունքեւն տեղի ունեցած է ե – րեւանի մէջ, Մայիս 26ին։ Կարդացուած են դահազան դեկոյցներ՝ նուկրուած ա – ռաւելարար Անդրկովկասի ժողովուրդներու գրական փոխադարձ կապերուն ազդեցուներուն:

Այս տունիւ, Հայկական ակադեմիայի ղրականունինան եւ արունստի Թանդա -րանին մէջ բացուած է Անդրկովկասի ժոոսվուրդներու գրական ւմ մուրկսակ Ծաւրթում մու փոխ - աղդեցու թիւններուն ցուցահանդէս մը ։

ցուցաշտուրդ ու թ ։ Այստեղ դետուրդում են Անդրկովկասի դրականութեան նշանաւոր դէմ բերու՝ Խաչատուր Արովհանի ,Միրդա ՖաԹալի , Սիտունդովի , Ակակի Ծերեթելիի , Սափ րիի, Ն. Բարաթաչվիլիի և ուրիչներու ստեղծագործութիւնները ։ Արովեանի «Վերը Հայաստանի» դիրքը լոյս տեսած է Թիֆլիսի մէջ 1858ին։

Առանձին ցուցափեղկերու մէջ զետեղ-ուած են Աւ. Իսահակեանի ստեղծաղոր -

Unapfeelfubb tagadaspathens abe ցաղմնորութեան հուիրուած է յատո րաժին։ Շութա Ռուսթավիլիի «Վագ րհնաշորը» ինպէս նաև «Սասունցի Դո ւիթը» ու Նիդամիի ստհղծագործութիւև-հերը՝ աչխարհի տարրեր լեղուներով հրնատանակուաց անապերհամահմ միևնբ -

վեր կը բարձրացներ ժայռը, բայց կիպ-բոսը խողս կուտար իր ձեռջէն։ Ի վեր – Հոյ, կրցաւ ժամանակաւոր լուծում՝ մը դանձրչև բարշ գրե խմջդատրնիր ու փն հարք՝ սև ճիչ իչ շատ ինանու վն հանկութեան աներաժելաութեան պահանջները։ Կիպրոս յարութիւն կ'առներ դարձ րը։ դրարոս յարություն կ առուքը դարձ – հալ, հրդ Փարիկ կը պատրաստուքը դա – հաղան չիւրհը ընդուննքու։ Տրուած ըլ – լալով որ կարծէջ Նախախնամութիւնը Խրուչչեւի խոսջին կ՝ենթարկուի, Մակա– արույչուր ըսությա դասթարդուը, օ ազա ըիսո Արթ. Մայիս 11ին կը յայսաթարեր Արդ Հիւկ ՖուԲի (Կիպրոսի վեջկին կա-ուսվարիչը), որ Կիպրոսի մասին ցարդ դոյացած ՀամաձայնուԹիւնները ա՛լ ի դօրու չին։ Կիպրոսի մէջ դումարուած այր ժողովը կը վերջանար Մակաբիոսի վերը լիչնալ մենախօսունեամը ։ Բայց Կիպրոս հեռու է․ լուր իսկ չունեցանը եղածէն ։ Pe 2 on while dy dup unbuchyme be db րին ժողովն ալ բացուհցաւ ու դոցուեցա։ ժենախոսութեամբ մթ. ջանի որ մեր դիւ-

դին մէջ տեղի կուհենաթ՝ լսեցինք ։ Ինչ փոլթ Թէ մութ կամ պայծառ եր -կնջի տակ Նախախնամութիւնր կ՝ենթարվուլի ֆրուչչեսին ։ Գանափան հետն , ա -ռանց չափադանցեալ լաւսատեսունեան , Կիպրոսի մէջ, Պերլինի մէջ, իրարու պե-ար փակցնենը կոտրած կուժին թեկոր -

POL SPH 4.EAH

րով : Ցուցադրուած են նաեւ Սայաթ-Նովայի հայհրէն, վրացերէն, ատրպէյնա -ներէն, ռուսերէն եւ ֆրանսերէն երդա -

րանները ։ Ցայանի գրողներու եւ բանաստեղծնե ու լուսանկարներ ալ ցուցադրուած են ։

U.PUU NU.QUSAPPEUL GPLLWE 4p 40 նուկը վերջերս։ Ականաւոր երգահանը իր դործերուն նուկրուած համերդներ առած է Երեւանի, Էջմիածինի,Հոկտեմբերեանի

երաժիչա, Թաւլու Թականար և անուանի երաժիչա, Թաւլու Թականար Ա Վնուչև-

ԵՐԵՒԱՆԻ Վետական համալսարանի ԵՐԵՍԱՆԻ Վու... Հրդ դասարաններու...
բոլոր հիշդիրու Հիդ դասարաններու...
ձէջ, աշելի չան ժէկ աժես է, դասաւածդուննած դրուած է ծոր ՝ ծիւք ժը...
արեիզմի (անաստուածու թեան) Հիմունըները

Համալսարանի փիլիսոփայունեան կա-Տառը մչակած է այդ նիւնի չուրք դրա – կանունեան, մատենաղիտունեան եւ ահրատիար ակեկմել է կղաւրջրենե » ; » ութը ' գորի աստրամրբեր, իւհամրիա թբաւթ տերսի ասո ութեր շատ ժապեր – բրար արեսի ասո ութեր շատ ժապեր – բասաստորակար ձևեներա- մաշտորահ-վարաերդար ' դապորանիասերիայ բ։ «-հարութերար ' դապորանիասերիայ բ։ «-

դրասպաս ախչքորս է դասուսյանըը չ։ » Դասաւանդունիւնները կը կատարեն Համաստարանի փիլիսոփայուն եան դասա-խօսներ Հ. Ադաքանեան , Ա. Ձիլինդար – հան , Ն. Գասպարհան ևւ ուրիչներ ։ Արդեն կարդացուած են չարք մը դասա իսսու Թիւններ՝ « Կրսնի ծագում ը » , « Մարջսիստական աԹէիզմը որպես ա – Թէիզմի թարձրադոյն ձեւ» եւայլն ։

ԶՈՎԱՇԷՆԻ գեղատեսիլ աւաբուած են, չրջանի հրիտասարդներն ու թերատոտենուց, «դար - հեւերւդ»ի հարմավասունբույն աօրագ թր և ուտր տոնը : Բոցկլաող խարոյկներու շուրջ ո րախ չուրքպարեր, ազդային խաղեր դօտեմարտ տեղի ունեցած են ։

Առաւստուն, «նորահարսը» հկած է եւ սկսուած «վիճակահանութիւնը», նորէն zneplump, bpq, be gnewpanepheb :

ULULES SPUSUL UPBULUS, 1959

Անագիտ Գրական Մրցանակի յանձնա խումբը, ըննելէ լհատլ 1959ի՝ ընթացրին Հրատարակուած Հայևրէն գրական հրկե-՝ իր 28 Մայիս 1960ի նիստին որոչեց այս տարուան մրցանակը յատկացնել Եղ Տարօնեանին, իր «Համասփիւռ» հատո phù sudmp :

ԱՆԱՀԻՏ մրցանակի յանձնախումը

264038

Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ 4PP-U.P-N&U.4

Ինչպես ծանուցած էինը մեր 15 Յուն ուտը 1960ի վերջին ղեկոյցով, Հիմնար -կութիւնս 1959ին՝ սահմանեց պիւտճեր նոր յատկացումներ որոնը կոլուած՝ են որը յրապայուստոր որուց դոլուան ան յրառաջ տաննըու Համալսարանական ու -սանողնհրու ընծայուած պատուող փոխա-տուունիւննհրու — կրթաթույակ— դոր -ծը։ Այսպէս է որ , Համաձայն վերոլիչ ծը։ Արագես է որ, չամաձայն վերույել -հալ դեկույելն մէջ կատարուած անդեկա -տուու Թեան, 56-000 աոլարի եւ յեսույ յոււելուածական 28-000 աոլարի վարկեր ջուելարկեցան այս նպատակով , որոնց վրայ ուելցաշ 28-000 աոլարի նոր յաս -կացում մբ ի նպատա այն Թեիաժունե րուն որոնը կր փափաջին - ուսուդչական ասպարէդին պատրաստուիլ, պայտոնա -վարհյու համար հայկական վարժարան ներու մէ9 ։

Այս պիւտնէնհրուն հիման վրայ, 1959-1960 ուսումնական տարելըջանին համար ոտետրոյակոր հոտրոմրակութատ Հադաքե-հերաարութան բրութանություն հերև հերևարություն հերևանություն հերևա հերկայ դեկոյցին Թուականին կր հասնի 103ի։ Ասոնցո՛կ 30ր վերանորողուած են հախորդ ուսումնական տարելոջանկն եւ 67ը տրուած են ներկայ տարելբջանին ըս ձիր արտաս և հերկայ տարուրբասը բա-տարեւրջանչն վերահորոզուածներում ժէջ այստեղ չեն հաչուուած երկրորդա – կան վարժարանի եւ նախակրթարանի 18 աչակերտներ որոնց յատկացումները նա-խապէս կապուած էին համալսարանական Whene whemsthis

(8110.119 . .... Հիմնարկութիւնը կուտայ նաեւ 103 ուսանողներու անունները, բընակավայրը, ուսման ճիւղը եւ վայրը Ասոնց մեջ 49 ուսանող Լիրանանեն, Ասոսց մէջ 49 ուսասող էրրանահեր, 9 Սուրիայեն, 7՝ Իրաքեն, 4՝ Յորդանա – Ոէն, 6՝ Եգիպտոսեն, 6՝ Թուրքիայեն , 4՝ Կիպրոսեն, 12՝ Ֆրանսայեն, 1՝ Աւըս– տրիա, 1՝ Արժանթին, 1՝ Անգլիա, 1՝ Խտալիա, 1՝ Յունաստան, 1՝ Պարսկաս -

տաս) ։ Ինչպես ծանուցուած էր 15 - Յունուար 1960ի ժեր վերջին ղեկոլցով, 21 ժանկա-պարտիղպանուհիներ Անգլիա- կը ժեկնին ներկայ տարուոյ աժառնույին արձակուրարդալ տարուդ աստասերը արտարութագր գի բրջանին, վաստաբերադարձելու Համաբ իրենց ժանկավարժական ուսումբ։ Ասկէ գտա, իրենց երկրորական ուսումբ ա-շարատե իրենց երկրորական ուսումբ ա-շարատե իրենու ուսանողուհիներ, Լիրա -հանվե, պիտի մեկնին դարձնալ Մեզլիա, այնահղ երեր տարուան մանկավարժա – կան դասընթեացրի մր հետևւելու համար։

21 ժանկապարտիզպանուհիները ընտը -ուած են հօթեր երկիրներէ, Իրաջ, Լիրանան , Սուրիա , Եղիպասս , Յունաստան , Պարոկաստան ։ Bulungan

Այս ճամրորդութիւնները տեղի կ'ունենան Պրիթիչ Քասւնսիլի դործակցու -

թեամը։ Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ Lhamnim, 31 Vaughu 1960

Tronged deputies

կեկլերը ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

9.

- had frequenting any pulpful strate, antiphonal for during a foreign and for during a supplied to the state of the state

Just f Jurahy :
Just ft thousand by make make make make make are the normal

Shined to runter for probations bapages, things able ages and bluedend adder-

sign hundring much for me for the formal and formal and

եր երբերը կանույթեր, որ փայլատակում եր, 

Այս անաւոր աղան, սակայն, ուներ բա րի , ադամու սրտի պէս բարի մի սիրա։ Գէորգը երբեջ լաց չէր լինում եւ և եր-բեջ չէր ղայրանում ։

քրշորն ժայհարաւդ էն ժամարի

և նշանը գայրանում էր գայանի հահան և լաց էր լինում, ինչպես դանորաշեր մի մանուկ, երբ վերն է կորցընում : Մինչև իր նդերական մամբ նա լիմա - ցա։ Բէ ինչ է կհանգի միջին նանապար - նր։ Մամե անպամ նա դրիմաշորեց միջին նանապարհով, ոսոկ չմեռաւ նա, այլ ըս-աննուկարնում - ասանուն և նունե պանուեց — սպանունց, ինչպէս պատ-ժուժ էին, յորդահոս արիուժեամբ, րու-որն ժափով եւ եղերական կերպով ։

որի Թավում եւ եղերական կերպով :

Նրա դեմբի վրայ ապրում էին եր կու արտայայաունիւն - մանկական ժըպիտի եւ գաղանի մուայրունիւն :

ես հիանում էի Գէորդի կայուն ջրև թով , բայց իմ մարմեի եւ հողու, բոլոր
Թելերով ձգտում էի դէպի Լեւոնի ծայ րայեղու Թիւնները ։

Uppned the kpp Lagor of mky to ge-

նում եւ վերադարձին պատմում — Գացինը ձորը, արեւ մարեւ կոր – սունցաւ, սկսեցաւ կարկուտ, ամէն մէկը դլիսուս ափ ..

դքրուս ար ... Ցեռապայում, կիածջի բովում, նա իր ներջին Թափի համապատասխան միայն մի բան դատու այս աչխարհում — Նիւ ուրքըս թ-ու Եորբի, արեւժուտքի այդ աչարկու չա -Վաջի սակարանը – ժատու հա այդ սակարանը ֆինանսակաչ ժոլուցքով, Թաւալ - ուեց այդ սակարանի վերիվայրուժնե-րուժ, րարձրացաւ եւ ընկաւ, ապրեց կետներ գարձուրերի րոպքներ, մե օր՝ ժիլիոններ, ժիւս օր՝ սենսերի փորսա ասյց խնկայիղորեն առնական, ժիչա նոր եւ ա՜հեղ վեափով։ Ոչ մի րան այս աչ-

bu bid ahdmenply bhe bopah wand ական «Lu Sneptus janthuened Մայրիկը ինտո՞ր է .-Supply

White to man un spid ur deute to steet, unclus, պատասխանեցի 1625, դաշլայ, — պատասրատեսցի ։ Եւ տեսայ, որ Լոլոյի պայծտու աչջերը Թացացել էին արցունչի տեղատարափով։ Ձեռջիցս բռնեց եւ միասին մտանջ Ա-մերիկայի ցամաջը ։

Ust abstor Lujor had guly muchy the Buliba:

եր տեսնա՞ս այս աղաբը, ժեծ նա, աղեկ է, պարլիկ չէ։ աս երկրեն անդին ալ երկիր չկայ, ինչ որ տի սորվիս, այստեղ տի սորվիս, հայդէ, բոյդ տես -Lud , So:

Ują sudubuly bu áknemed nebty kp ըս լոնսի ազար քղատ աղժանուրը՝ այն ողջումտիր տվարություն առաքանուրը՝ այն

մուսը գործերի աշխարհը, բայց մուսը Նոյն Թափով եւ կրջով, ինք Թափով եւ կրջով Լոլօն մանլ էր սակարանը :

Մեսրոպեան տառերն ինձ առաջին ան ղամ սովորեցրեց մի ասորի վարժապետ - Պարոն Աչուրը։ Կարճահայակ էր նա, բայց լայնաԹիկունը, ոսկրոտ, լայն րարձր ճակատով , ճաղատ դանկով , ցրց-ուսծ այտոսկրներով , ժայռային մուդ կապոյա և խոչոր աչքիրով , hungam he horzen weehrad, marquemus mande haphyand, aparte proposal musha member between the same of the horse prompted in the horse of the horse of the happy and the horse of the horse of the happy and the horse of the horse mpdurina այն մի բանակ — ակնացով — մի բան , այն մի բանավ — ակնացով — մի բան , բոււշը. Հրա , բարակատական արիայիկ և վըոհմ կերպարանջը ։ Պարոն Աշուրը ևւ րանաստեղծ էր, զբ

րում էր ոտանառորևեր կիսադրարար եւ հին վարպետների ոճով — «Նինջ մաչ, – կան», «Ողը ի վերայ չիրմի աղմուաչութ Նիկողայոս աղայի Աղնաւուրեանց», «Հըերկրի», եւայլը՝ բւայլը : Ոյս եսևևեն հրաարբան խամամունը։ Որ եսևեն Հայաստորան հրամամունը։ Որ եսևեն Հայաստորան հրամամունը։ a apara to all abert atuel matthe pe նուիրում էր որոչ մարդկանց ։ ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ

(75mm-)

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

3. 4. Nuch Lorde dunbushage gu հակալու թեամբ ստացած է Տիկին Ի. Փափաղեան յիսուն Ն. Ֆ. եւ Տէր եւ Տիկին Ա. Տիւյժ էնեան է երևսուն Ն. Ֆ., իրենց B., ppking թոունիկին մկրաութեան առթիւ: Լիւսի Գասպարհանկ տասր Ն. 3.

Фարիզի նկեղեցող դիւանը չնորմակա-ւնեամը ստացած Հ հետեւեալ նուիրաութեամբ ստացած <u>է</u> հետեւեալ նուիրո տուութիւնները իր կրթական եւ բարե նպատակ ձեռնարկներուն համար։ Մանուէլեան եւ Տիկին Արաժ հանհան սանական Ե. Ֆ., ողրացեալ Կեսար Մէ -Նէկչէկիւլեանի մահուտն առնիւ փոխան ծաղկեպսակի ։

QUEUCHA.

Այս Կիրակի Տոն Կաթողիկէ U . իջնիած-, հանդիսաւոր ջառաձայն Ս. պատա-գ Փարիզի Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ հկեղեղbut det

եռյս սչը ։ Պիտի պատարապե և <sub>Հ</sub>արողէ Հայրա – պետական պատուիրակ ՏեՐ ՍԵՐՈՎՐԵ ԵՊԻՍԿ . ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։

Հայրապետական Պիտի կատարուի Հայրապետակո մաղթանը, ինչպէս նաևո մասնաւոր Հո գենանդստեսն պալտոն մեծանուն պատ phune նզիչ Արթ. Դուրհանի հոգւոյն ի

Կը հրաշիրուի հայ հասարակութիւնը ։

ՇԱՒԻԼ

Այս Կիրակի Տոն Կաթեողիկե Ս. Էջ -**Պատարա**դ միածնի հանդիսաւոր U. պատարագէ եւ կը ջարողէ Տէր Պարգեւ քհնյ. Մէրճանեան։ Կր Հրաշիրուի հա – <mark>Հատացեալ</mark> ժողովուրդը ներկայ դանուե – <del>նու ոս</del>կը ահանսմունբարձ

ԱՆԻԷՌ – ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ – ՔՈԼՈՄՊ ԵՒ ԱՐԺԱՆԹԷՕՑԻ ՇՐՋԱՆԻ ՀԱՑԿ․ ԴՊՐՈՑԻ WILLARD SP STATE

Այս Կիրակի կեսօրե Հեն օրև։ Այս Կիրակի կեսօրե վերը, ժամը 3:30-ին, Սալ Միւնիսիփալ տր Թէաթրի մեջ , 32 Րիւ Փօլ - Տէրուլէտ, Պռա Քոլոմպ։ Նախագահութեամբ Գ. ՁԱՏԻԿ ԽԱՆ -24.8646

Ալակերաներուն կողմէ՝ արտասանու երություն այրություն արդագրություն արտարարարություն արտար հերկարացրություն «ԳՈՐՈՑԻՆ ԳԱՏԿԵՐԸ»

Այս Հանդէսին իրենց սիրայօժար ժաս-նակցութիւնը կը բերեն Յակոր Խանգատ-եան (երդ.), Բիւզանդ Ֆրնտրքեան (4իթառ), Սերգոյ Դաւիթեան (դաչնակ)։ Ծախջերու մասնակցունիւն 2 Ն. Ֆ.։

Salle Gaveau

45, Rue la Boëtie

ՊԱՐՍԿԱՀԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ՝

ԼԷՈՓՈԼՏ ԱՒԱԳԵԱՆ

Կուտայ իր առաջին նուադահանդեսը Փարիզի մէն՝

8ՈՒՆԻՍ 17, ՈՒՐԲԱԹ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

Տուրքը հովահատորութեամբ Փարիդի Պարսից դեսալանին : Յայտագիր՝ Վիթալի, Քուէլ, Պռամս , Տրպիւսի, Տէ Ֆալա - Քրայսլէր, Ես -վասէք եւ Պարթոք:



ZU UUT UPU • HA MAN ARA

par

68.212

LES BARCLAY

super 45 T.

Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

ՄԱՅԻՍ 28 Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒՔԻՒՆԸ CHILCHEST P ILEA

ՑՈՒՆԻՍ 18ԻՆ ՇԱԲԱԹ Ժամը 21էն մինչեւ լոյս

340 BOUL CHAVE MARSEILLE

Նախանհեռութեամբ Հ. 6. Դ. Մար ut sich Gre . And hunt h

Մասնակցութեամբ իր չրջանի բոլոր ենթակոմիայներուն եւ խոսմբերուն , Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Սերունդի չրջանային վարչութեան ևւ իր խումբերուն ։

Կր *Նախազա* Հ . 8 . ՀԱՑԱԳՈՐԾԵԱՆ 4<sub>0</sub> խօսի Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

Aughed before. Դաչնակցականներու ընկեր 8. Արթինհան (ՊՀյրու -

SULULUSUSUSUS SUN FUSPE

Կրնուադէ դաշնակահարուհի Op. Uhiquil Pojufibufi

(Premier Prix du Conservatoire de Marseille) *Կ'երդեն Օրիորդներ* Ժաքլին Փափազ – Եան *եւ* Ալիս Շահմիրեան ։

ասանեն Օր. Սեդա Թութէլեան *եւ* ընկեր վ. Ճառայետն ։

Պատլան կենդանի պատկեր եւ քառա ձայն խմրկրդներ ։

Ձեռնադայնակ փոքրիկն Ճոշկունեանի ungalf :

40C209Lb ሆኒՋ Նախատեսունունանը Հ. Յ. Դ. Եշխ-Նեղրայրիան ենքնականիտեր։ Մասնակ – ցունեամը Կապոյտ Խաչի եւ Նոր - Սե –

րունդի

րունոչ»։ Այս Կիրակի կկսօրէ վերք ժամը 15·30-ին Րիւ Ժէի սրահին մեջ ։ Կը նախագահէ ընկ ՂԵՒՈՆԴ ԹՈՐՈՍԵԱՆ Կը խոսի ընկ . ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ

Գեղարուհստական խնաժուսծ րաժ ին հոկարուհստական խնաժուսծ րաժ ին հոկերգ, հրգ, արտասանութիւն , խըմ – բական պարհը։ Թաւջութակի վրայ պի – տի նուագէ Օր․ ՀԱՅԿՈՒՀի ԹՈՐՈՍԵԱՆ։

#### չևց ընԾԱՅԱՐԱՆ **Լը Փէք**

Բացուած են արձանագրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար: Տասը տարեկանէն սկսեալ երկրորդա կան վարժարահի որևէ դասարահի ու -աանող աչակերտ կ՚ընդունուի։ Ուսժան ծրադիրն է դասական ընթացք (Քուր ջր-

Որ ևւ է լուսարանութնեան համար դի – ժել, դրաւոր կամ հեռաձայնով, վարժա-րանի տեսչութեան ։

ECOLE APOSTOLIQUE 3, Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.) Tél. : 963 0172

**ኒ'በ** አያበአክኒ

TAILLEUR APIECEUR A DOMICILE

193. Rd. de la Gare. Paris (131)

AU BEAU NOYER

Salles de séjour \_ Penderies - literie

Chambres - cosys ... Cuisixes laquées Salens-tapisserie ... Fauteuils-canapés-lit

ՀԱՅԵՐԷՆ ԿԸ Խ**Օ**ՍԻՆՔ

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ԳիՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ԱሆԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD. J. JAURES

15, AV. A. MORIZET

Boulogne - Billancourt Métro · MARCEL SEMBAT

Mol. 06-03 et 60-38

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

BERNARD COB 45-96

## 7ԱՑՐԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ LՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՇԱՐԹ

կազմակերպուած Հ. . 8 · Դ · « Նոր Սերունդ»ի կեդը · վարչութեան կողմ *ի. Դասախոսութիւն* Ն*իւթ*՝ Հայաստանի Հանրապետութեան ծագումն ու

dmbdmdurgh 12. 1-4p from phy. UGAS PUULUSUL

Այս ուբրաթ ժամը 9ին, Մլակոյթի Տան մէջ, 17 Ռիւ Պլէս։

Այս դասախոսունիւնները վերապահու ած են Հ. 6 . Դ. Նոր Սերեդականներու Արձանագրունիւնը պարտաւորիչ է ։

ՑՈՒԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԵՒՆ

## ԵՂԻՇԵ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեռնութեամբ Փարիդի եւ չրջանի եկեղեցական, ազդային, մշակութայի բոլոր միութիւններուն։ 19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ ծաք ժամը 2,30ին

Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ , 47 Phr int q'tofol Նախագահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ

ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵԱՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ ԵՒ Գ. ՖԻՆԻՐՀԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին իրենց սի *րայօժար մասնակցուներւնը պիտի բերևն*։ — Օր․ Հայկանոյշ Թորոսհան, Գ․ Գ․ Ա․ տասանութ-իւն)։

*խմրերդ* Փարիզահայ **Ե** կողմէ ղեկավարութեամբ **Գ**. երգչախումբ Գ. Արա Ն.ո. թեւհանի ։

Swalenlyn , Phule Suda OuloghpaL Ծանոքիրը, սասնակցութեան հանդ ժուտրի տոնմահը 2 և 3 Ն Ֆ , վր դրա նուհիչ Փարիսլի եկնդեցւոլ դիւահատան և , չրվանի թոլոր եկնդեցական և կրթա կան մարմիններու մօտ :

#### ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԻ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis, Rue Thouin, PARIS

ա Կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը 16.30-Այս Կրրակի կչաօրչ վերը «առը 10-30-իչ Հայանվ ահյաւուր պատարապ պիտի մատուցուի Անիկոի ՄԷն Ժօպէֆ հկնդև – գիին մէջ 182 րիւ տը Մենի ; Փոխադրու Թեան Համար կարևլի է առ-ձել 165 կամ 140 Թիւ օթնալիւոր Փորժ ար Շամիկերէէն կամ Փորժ ար Քլիլիէն, նւ

houl Wahtah afte 4pmds opouhluh 4m-

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Իրուսը Հայաստարանի արև Լիունի Հայու -Թևան կը յայտարարուի Թէ Լիունի Հայ -կաղնան վարժարանի ղարոցական Հան -դէսը ՀովանաւորուԹնամբ Լիունի Ազդ -Միութեան, տեղի պիտի ունենայ Յունիս 26ի կիրակին, 0 իութսաս, տուլի պրար ուսոսայ 6 ուսը 26ի կիրակին, 6րդ Թաղապետարանի Հանդիսասրահին մէջ, կէոօրէ վերջ ժամր 25% ulubul

որ ակստալ է իրայի եւ չրջաններու մի -ութիւններէ եւ կազմակերպութիւններէ , նկատի ունենալ սոյն Թուականը եւ չխա-լաձնւել այլ Հանդիսութիւններով ։

#### ...... 4ነበՒደበՒኮ

вистра тупитему стать ттырый մարդու մը համար պարկիչտ կին մը իր-թեւ մնայուն ինսամակալ ։ Հեռաձայնել՝ առաւշաները մինչեւ ժա-

dp 11/2.

G&I - 8102

nummanumanana, asar to tahotemini . В. <u>1.</u>

ՀՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

ՎԻԷՆ .... Հ. Յ. Դ. «Անի» կոնիա ընդ Հ. ընկերական ժողովը այս Շարո քամը 20.30ին, ՕՀանջանևան ակաժբ Պարտաւորիչ հերկայութիւն։ Բորդ բ կերներու հերկայութիւնը աներաժեր ՄԱՐՍԷՑԼ (ՍԷՆ Ժերոժ) — Հ. 8 է

այաստան ենթակումիայն ընդ . ժողո կը Հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս Ե թան երեկոյ ժամը 9ին ։ Կարեշոր օրա կարդ : Ժողովը տեղի կ'ուհենայ բեկեր 8 Սիժոնևանի բնակարանը ։

## SUPERSTRI

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մաբ Ուսումնասիրացը ընդն ծողովի կր բու ւիրէ իր բոլոր անդամները անկայի Կիրակի (Յունիս 19) անաւստ ժամի հ ին, Իսիի Ծրիմնան վարժարանը ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի ժամնաձիւգի 1. աահանդեսը , Bacifu 17/2, կագիւ

սրանարանի պարտէզին մէջ, Տէսին

**ዛ'በ**ኪደበ

Տիկին մր կրթական մը տնական գործերու կամ խոշարակ Թեան համար, Դիմել՝

3, Av. de Grandchamp, LE PECO (S. 8 O.

ԳԱՐՈՒՆԸբնութեան կուտայ կապոյտ Երկինք, կանաչ տար ու ձոր, գոյ<sup>նզըը</sup>, ծաղիկներ, պայծառ լոյս և ոսկի արեւ.. Չարուծը կրհայ ձեր աուծչ ալ ողոգել իր լոյսով ու դոյենրով եթէ ձեր բեակոն ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՋԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ **Ա**ՊՐԱՆՔՆԵՐՌՎ PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e

Tél: : ABC. 26-61

Métro : (CHATELET - HALLES)

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութեր հորդ և ամ ինչ արդիական մարտիվ չեր ուսած առաջնակարգ հորիրեր, արդերա ձեծ ընտրութիւն սենթերին և ինր գրատրատութիւններու ։ Նորոյթ իւղաներկեր , պատի ակրուն թույթ։

Ան պատրատութիւններու ։ Նորոյթ իւղաներկեր , պատի ակրուն թույթ։

ամ էն տեսակ լինուլեում և, փրասթիք ։
Հեր բնակարաններուն արտաջին եւ ներջին ինամ ջներուն Համաբ անհրաժեր

րոլոր Նիւթերը։ ՄԱՄՆԱՇԻՒՂԵՐ

52. RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PAFIS 28

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BRÉZIN. PARIS IA

4 BIS, RUE P. V -COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

# BUFFELD

36EME ANNEE

չիւննադիր՝

CHARLIC CHULLERIN

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Fondé en 1925 Téléph. R. C. Seine 57 A 2731 **C. C. F** የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա և Հասարակապետ . տար . 40 Ն . Ֆր . ,վեց .22**Ն . Ֆր** . Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Zmmp 0,20 b Sp.

JUIN 9 6

CITEIRO 18 RAPTED

72

SAMEDI

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦን SUPE, ԹԻՒ 4628

сань вольс

#### 204hh ՔԱՋ

double of days martle imministration արեր է դասը աւուր յանորագագան արիր եր, որակելու ամար Եղիջ, Արբարծանր, որում ծանորկան հասիրաա այեւու մահարան հրեսնան հույին այու
ը, որոլինական ազգային հանորկաա ը, որոլինական ազգային հանորկաա ը, որոլինական ազգային հանորկաա ը, որոլինական ազգային հանորկաա ույվայր՝ կիրակի՝ Սորոլոնի մեծ ուժ-

բուարվայիչատակ պատրիարգը իսկա me conceptuate of by the by maken o por day b applied uspanionas

the humanhlebe i Tagutbay he natifylys The supander his had the almania The supplies of the had the antifylys the humanhlebe is for the antifylys the humanhlebe is the had the natifylyse the humanhlebe is the humanhlebe in the supplies of the humanhlebe is the humanhlebe is the supplies of the supplies o

Hymnosphyny: "monegang by annything they wanted hyper yuphynnos del?" quenes wiehyny y 
Dand Shinhi hefurflamynyn i Sand harr 
phynnos del? quenes wiehyny i Sand harr 
pandyg dyn del; dunyand harb; widdan 
pandyg dyn dyn harp harb harry 
pangung unu makareki upha harry harryny unu makareki upha harryn 
pangung na dawareki an ban harryn 
pangung na pantid an Banis ununung eng t

wan makareka makareka ben արի տասնելութ տարեկան էր արբրուհցաւ ուսուցչութեան, իր ծևնդս վայր Սկիւտարի ձևմարանին մեջ ստանձ-: արևայի դաների գասերը :

Ուտուցյու Թիշնը դինոքը՝ պիտի արև կո note mily :

քոսն տարեկանին զինչը։ Հրաշիրեցին րերիատոտեմու հրար ատոն ատեր -անաիմակ, ինսը։ սբոււնին ը։ ճանունին: արը անդուց այդ «փոթրիկ Հայաստա իր մեջ, Հասցիելով բազմանիս աջա արևոր դիրջեր պետի դրաշէին հայկա-

աց իր կրկնակ կոչումներուն՝ մինչեւ gibige surpsh uranedmpplud pr Smbu -

Redwit nupbifulaphie dtl t , np bp -The first supplied by the first supplied by the supplied by th ordental mind the form of mental to the contract of mental to the contract of the contract of

removes their divinitions become a state of the season of popur imembinguling ali: Abopmanent splat -What banamage,

manus emproper & Engludus no.

melan mit sunte puntunt p, quind m 
telmengt m

make analkanke ku hungangmat anumanhank apake kka kummat anumanhank apake kka kummat kum bira ungkal ku numaphangpika ahin ka apa kumupika ahin ka kumpa numanahunmatankankankan fikakan mumanahunmatankankankan fikakan mumanahunmatankankankan fikakan mumanahunmatankankan fikakan mumanahunmatankan fikakan fikakan mumanahunmatankan mumanahunարությանը արևության արդային և լեղության և լեղությ րողջոկան երկերթը Հրատարակուն-ան եւ լեղութ Հրատարակունimbely eld ' phuramity :

որև պատանությեր Հայոց՝ հերաև աղգային բեր սկատությերն բերաև աղգային արկանությերն անանությերն անանությունները անանությերն անանությերն անանությերն անանությերն անանությունները անանությունների անանությունները անանությունների անանությունների անանությունների անանությունների անանությունների անանությունների անանություններ անանություն անանություն անանություններ անանություն անանություն անա

14 puptonpagardat par pangelis who who had my borne ությին իսկ Ջինադաղարեն վերջ They Thing my mpt & yere to and duning the first they was to get a 1919 ft Uqu . They was the first they was they was they was they was the first they they was they was the first they bear and they was the standard of the first they was the standard for the first they was they was the standard for the first they was they was the standard for the first they was the standard for the standa

## OFIITALL TEMPLEP

#### **"ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԵԼԺԵՐԻՌՑ ՃԱԿԱՏ" ՄԸ** 4U2UN++8U+

ԳՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏՈՒԵ -8ԱՒ ԱԼԺԷԻ ՄԷՋ

Հանրապետութեան նախաղանին վեր ջին մառը (Յունիս 14) դժղուհութնան ա-լիջ ստեղծած է ալժերարնակ Եւրոպացի-

Ալժերիոյ ազդայնական տարրերը միջապէս միացած ու կազմած են «Ֆը -րանսական Աբժերիոյ Ճակատ»ը ։

Ֆիկասոյի <u>Էսկարկիձն միաթք իսւատ</u> աւթքի ին խհհակ հար *Ո*իգէ ։ Ցտակար<sup>Հ</sup>արար է ան Օհար ահ արմագ հաղթավող բելուների բամարուն

Երվառոյի թոր-ույց ա Ել ենք այս անդամ միջադէպեր պատա-հին, հաշանական է որ ազդանյանը տայ Օրանը փոխանակ Այժ է Թղքակիցը դիմանանաւաց երջաքը թմաւ թեգք չապան ։ դարաչ հանգուցիր մերավանրկեն երջ ոչ-գրության հանգու ծաժենայն դէպս, երկու խորդրական -ներ Օրանկն Այժէ եկած են մասնակցելու Հաճար «Ֆրանսական Այժերիոյ Ճակա տ»ի բացումին։ Նոր Շարժումին գլուխը անցած է՝ Պաչակա Սայիա Պուալէմ ,

ասցած է Վաչակա Սայիտ Վուայէմ փոխ - հախապահը Ազգային Ժողովին ։ Հովանաշորող մարմնին և և անդամակ-ցին մաշմետական չորս երեսփոխաններ Սաղէմ Ուալի, Ուալալէն, Լարանի ե

Նոր Շարժումը կապ հաստատած Ժորժ Գիտոյի եւ Սուսթելի հետ ։ Ճակատին նպատակները թացատրած

Օրանի ընդչանուր խորչըդականը՝ Սաև Թինի — «Նոր Շարժում ը Համախմրած է Թինի -- «Նոր Շարժումը Համախմրած է Ալժերիո՛յ աղգայնական բոլոր խմբակ-ցունքիւնները այն Համողումով որ երրութ ատոստորդ դէն։ հուր վա անստան անարդություն արար հուրջուն քինա-հուր դա անստան անարդություն արար իր հուր հարարարություն արարդություն անարդություն արարարություն անարդություն անարդություն անարդություն անարդություն անարություն անարություն անարդություն ա

եր արվաղ է յաչողութատա »: Այս առքիւ յաստարարած է նաևւ ՔԼ «Ալժերակաչ Սաշարայի լարժումը» , -իմնուած Յունուար աժսուն ահվի ունե – օրննուստ նունուսը ամսում անդի ունն -գտե միքագերերու փողորդայնին, պա -հեստի սպաներու եւ ծախնին երկրապահ-ներու կողմե, համամիտ դանուած է՝ ու միացած նոր չարժումին: Ֆրանսայի մէջ, չարժումին համաձայն

Phono be Uneuflby Չինուորականները թեև դժվոհ, ուսափին առայժմ արտայայտո առայան առայժմ արտայայտունը Ֆիկառոյի *նոլնակիցի*ն կարձիթոմ և hupd hend aph արտումը խորքակային կարձերով դիհ-առորականիները յորս ունին որ «Ակեսիայի կառավարունիւնը արևոն մերնենի ճիոչը։ «Արժերայան կառավարունիւն»ը կը «Արժերայան կառավարունիւն»ը կր արտումակե լուս «Նալ : Դես ոչ «Եկ պա -

ասխան արուած է ար Կոլին ։ Միջաղդային ղէտերուն կարծիջով Ալ-

դաչնակիցներու պատասիանտաու վա -րիչները ալիարհի նոր թարակոր դծելու եւ աղգերու ճակտաաղիրը տնօրինելու

Դուրեան արրադան վերադը,

լիս՝ յուսախար ու դառնացան՝ երբ դալ
նակիցները դրժեցին իրենց խոսաուժները

եւ իր թախանե լբեցին, նայ ժողովուրդը։

հաժեն տարիները (1921 - 1930) Իր վերքին տարիները (1921 - 1930) անցուց Երուսադեմի մէջ, Մ․ Յակոր -եանց վանչը վերածելով նոր Արմաչի մբ

հատց դասը դերասոլող եռը օր-Հը Երախասուք և Հայուքիան Հոդիին մէջ անքառամ պիտի մեայ իր յիչատակը ։ ՀՐԱՆՑ – ՍԱՄՈՒԷԼ

**ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ** 

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ պատաս ՆԱԱԿԿԱ, ԱԵԶԷՐՆՀԱՈՐԸՐ պատաս դեկ, չեմ զարչ ըսելով, Մեջերիկայի վարդեկ, չեմ զարչ ըսելով, Մեջերիկայի վարդեր համագ մեծ պարտութիւն մրչ, ճադեր համագ մեծ պարտութիւն մրչ, ճադուն Համար մեծ պարտութիւն մր կր իր 
կաոսեր է Հակառակ այս կացութեան, ,

ցոյցերը կը չարունակուին Թուքերի մէք,

որպեսի Մեկրիկա - Հասիոն դաչնադիրը

Հաևանասարի հեժերիկա - Հասիոն դաչնադիր որոգչողը Ասերրդա – Δայոս դաշտաղրըը չվաւհրացուի ծերակոյաին կողմէ։ Հա – շախարար Այդրո-մասշրը տեսնուհ - Քիչիև հետ Ֆորժողայի մէջ։ Սպիտակ տուհը ցաւ կը յայտնէ սակայն Այդըն-մաուրըի գրաւկրը հա առնոշելուն առթիւ ։ Փոջ բաժասնութիւն ժը կրցաւ իր կաժ իր կամբը

VAUYANUBL ALL BALLOW 154h p ofter նիրրե խոլը, խոսչուներիան է թուրելու նարեր անակրնութը է անրավորան էր ամբնեն նարիր անակրնութը է անրավորուն։ Քուրերույն և մար վայրերու, փողոցներու, պարականերու, լիսեր խոսել աստութսութու ժարզագաչանրու հւ հանրակառջնը։ ժկջ։ Ժաժը 23էն ժինչնւ ժաժը 8 արդիլ 

ՌԸՆԷ ՔԼԷՐ, ֆրանսական շարժանկա րի վարպետներէն , որուն յատկանչակո ժապաւէններէն մէկն էր «Լր Միլիոնը» յատկանչական ֆրանսական կանառի անդա 5, neph ats 18 amjund, B. 4nthh w

Lb 2UUSUCh dig U . Հաղորդու Phan's տացեալներ , Արաբողութեան հակապա տացեալներ , Արաբողութեան հակապա հած է՝ Կարդիալ Վիսգինսկի , Կրձնական հման տողանցց մը անհակորնինաց է Վար-աւույի համար , աօրիր դադրանձար թր, 100.000

չառայի համար ։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ կառավարութիւնը Այի – մանի հարցը Ապահովութեան Խորհուր – դին յանձնած է ։ Այսուհանդերձ հաշա – 

ISPA PHUB, dwied bpg znespie dw հաջունի մէջ է Փարիդի ամերիկեան հի embambanhb df0:

«κοληνοδοηβο dff."

18898PR. (βπελήν 16) — 2πη παίμς

5560 (5550), διαφτηξιό 35.20 (35:10),

ηπέρς 34:50 (34:40), κολητ 44:70

(44:70), φινώς κατιμερίκη 182:40 (182),

βηθικηρικό (ηπερικόδιαμέμο χαιίμα)

111. 1. 19.00. 

գրետիար Ռմաա․ գտիատ․ քի փոհգի գր։ գրետիար Ռմաա․ գտիատ․ քի փոհգի գր։ rubur bhent gart mental :

րբաբքով Ֆիարսանի վետո : Արեր խոսեսով որևոչ հարտաներն բո վան բուրություն է Լուրաինին բո վան

ատով «Ատանոկանը ընհատները հուշաչ» թշ ի՞յում է ենչ քրգու դն առաջնի նրահրշանությեւթյ է , Այ-ատրին հաճառեցաի արդնախուհյեւթյ է, Այ-հրմասային ան դանի ասանահին թևև բոնա անջած Հ Հանաշտանով, «Զատանե մ ննքածու աստիլ առիքեն եւ «բնկերակցուն չափաւորական բլյալ, կ՝ուղէ նաև տուփլ առիթեն եւ «ընկերակցութեան» ձեւր կարձ ժաժանակի մր ժէք անկախու-What ofbounder: It promules bounded their ի'ուղէ պատասխանել «այո , դայց ...» , որպեսդի շտար պետութիւնները գէլ աչչնային ։

Chatempuch april Ambur April լար-աստեր ծուպ դացութրետր յուսա -դրիչ է է Արժեի ժեշ գրաջինութիւնը վե-բա-աստաստւած է եւ վախեր կան Յու -հիս 18ի տարհղարձին առքիել Կարզ մը արարողութիւններ Հնշուած են ։ ԱՄԷՆ, ԱԼԷԼՈՒԻԱ

Երգէ, փոքրիկ Դամալիա, Ամեն, ալելուիա օրդէ - Ամեն, ալշլուրա ։ Տաճարին մէջ ուր կանթեղը կը պլպլայ Երգէ - Ամէն, ալէլուիա ։ Մայրիկիդ ցիրկն՝ հրդ ան վերջին լացը

երգե. — Ամեն, ալելուիա Ու քեզ լափող առիւծին մօտ, Դամալիա, Վերջին անգամ երգէ —Ամէն, այէլուիա։

Գեռ նոր մեռած էր հայրն անոր՝ Հալածանքի տակ բռնաւոր ։ Ու այրի մօր մաքուր տենչն ալ էր ամուսնին հետ միանալ Համրոյրներովն իր սրտամաչ շատրոյիշորովը իր արտասում Ու ցոյց տալով Երկինքն անոր , Իր նայուածքո՛վը թեւաւոր , Ըսաւ — Սիրուն որդեակ , երթա՛նք Հոն ուր կ՝ապրինք ա՛լ անվտանգ , Մեզ կը կանչէ հայրիկդ աղուոր , Մեծ Հայրիկին հետ երկնաւոր ։

Գիրգ Դամալիան գիրկն ելաւ իր մօր , Զուաբթ ծաղիկը վիշտի թաղարին, Ու հալածիչներ երկուքն ալ տարին Դշպի կրկէսը գազաններուն գոռ ։

ձամբում վրայ՝ փոքրիկը, չորս տարե եան. <sup>կը</sup> կրկներ Ամենն ու Ալելուիան Որով կը պաշտեր ծնողք, Աստուած , — Ժամու տօնական օրերեն՝ միայն

Այդ դասն էր սերտած յուշիկ ու անձայն։

Առիւծին ի տես, փոքրիկն ըրաւ դար**ձ** Դէպի գազանը՝ իր մօր գրկին վրայ , Ու թեւածելով ժպտեցա՞ւ յանկարծ Իրիւս մէկու մը որ կը գուրգուրայ , Ձայնեց իր Ամէնն ու Ալէլուիան Վերջին անգամ մ'ալ: Ու լռած էր ան երբ մօրը ծոցեն թաթն առիւծին վես խլեց զինք արիւնոտ պատառի մր պէս :

Այո՛, Ամէ՛ն, Ալէլուիա՛... Եւ ո՞վ մեզմէ, ո՞րն ալ ըլլայ , Այդ մրմունջով իր նորաբաց Շուրթերը չէ դաշնաւորած։ Անյայտ բառեր, որ յայտնութեան կը փոխադրեն շոդն իսկական Մեր հոգւոյն խո'րը շեշտա Նմանութեամբ անշէց ճրագի Ուր լոյսն ինքնին ձայն մը կ'ըլլայ , ուր լոյաս ըստորդ հայա սը գլըլայ , Երգ մբ. Ամեն, Ալելուիա ։ «Ամեք-Ն», ինչ որ ալ ըլլայ մեր կերանքը,— Ժանիքի մբ որս, դահինի մբ զոհ , — Մեր հաւստոքին վրայ՝ 'ըսքեռենի'նը

Ա՛յս է մեռնոդին վերջին հրահանգր «Ամէ՛ն», ինչ որ այ ըլլայ խարկանքը, Մեր երազներուն կոխոտուած ցանքը , Մեր արեւներուն մարած պերճանքը Մեր յաղթանակին մոխրած դրասանգը «Ամէ ն», միամիտ այդ իղձր անհուն Թող հրգն ըլլայ մեր բոլոր օրերուն : «Ալէլուիա», այն մեծութեան ու գաղտ-Ghfhū.

Ուր կայ ծրարուած յոյսի մր կա՛յծը «Ալելուիա՛» , լուսաշաւիղ այն անդունդին,

Ուր կան աստղեր, կան հոգիներ ա mlinha , Ալէլուիա՛, դէպի բարձունքն ալէլուիա՛, Մեր վերելքի ցնծութեան ձայնն ա՛յդ թող

ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԴՈՒՐԵԱՆ

#### FL MONEC

## Phonorage 4 1161141166

Сши рыб прискуме Расрымы Фиш բիարջի մասին, անոր ջահանայունեան յիսնամեայ յորելեանին առնիւ։

ստասայ յորորոսորը առթրը։ Դրի առնունցան երկարապատում կեն-ողրականներ՝, գովաստնական տաղեր , դերժներ։ Նոյնիսկ ոտանաւորներ ։ իրարու ետեւէ չարուեցան մուլածոլ, գոյ եղած իառեր ու բացատրութիւններ անը տող կը լեցնեն, բայց րան չեն տ -

ոցուցաններ ։ Հարկ է ճշղել որ , ամէն բանէ առա փիլիսոփայ մըն էր հանղուցեալ Պատ -թիարջը ։ Բանաստեղծ , մատենագիր , գաստիարակ, բայց ոչ հանրային – ջա -գաստիարակ, կայց ոչ հանրային – ջա ժանուած էին ըլալու դրարիա բնները : Գիտուն մը, որ կը սիրէր խորասուղուհլ ժատննադարանի մը խորը, անդաղար պրարհել սերտել ու խոկալ: Եւ առով ես, դասապարոուան ամյուցենան, դոնէ հարդատելով իր արժանիջին կամ ուրիչ-հերու հետ :

Պարապ տեղը չէր որ , տարիներ առաջ , Պոլսոյ մէջ , իր երեսին նետեցին «ջան – բարախաջոյց»ը։ Եղիչէ արջ ․ փափկու– թեամր կը թողոջէր այս ակնարկին ղէմ, յորելևանի տոնակատարութեան առթիւ , չափաղանցեալ համեստութեան շարժու – åbe de chapabind .

ձև մր փորձելով ։
Իրբեւ փիլիսուիայ, սիևայարկ մբն էր
եթշնական տեսակետով այլ Ռանաստեղծ ,
դիանական եւ փոսու յաբանապան Տիրան Ջրաչնական և փոսա իրադան արան իրան Ջրաչնակը, անրան իստ Ինարան, իր վեր -Լին տարինկում է, բաշականաչափ ուշղու-փոս չեր գաներ Դուբեան հարկոկուսու ա -

Եւ դատերու միացել կ՝անցներ ԵԷ արդեօց տասն անպամ աւելի արդիւնաւոր պիտի չրլյա՞ր՝ հակուրհալ Պատրիարգե երէ իր դիտուն վրայ ունենար աչխաղել կան գլխարկ մը, փոխանակ վեղարի ։

դատ դրարդ ար, որոստակ դարար։

Աքեծ պարագայի մեջ, եր քեռե, քե Ե երերեցույ հայրչը կան Պատրիարգը առիր իրէ անդ պետի թունչ պատմունեան Ձեջ, գահ փիլիսոփայ – դաստիարակը, թահաստեղծը, կամ բահասեր - գիտունը։ Իսկական վահականն էր Դուբեան, արև եպիսիովուս, կամ Տեմարահականը։ Այն Հեռուեեն հա

ոպրովողուդ դաս շոսարասավուղը։ Այս միստիկ չունչը որ կայ իր վրայ, աշելի կամ պակաս վարակած է նաեւ իր կարդ մը աչակերտները։ Հեղդ եւ մելամաղձիկ, ան իր չրքապատին կը ներչնչէր կրաւո րականութիւն աժէն բանի հանդէպ ։ Նոյնիսկ հանրային կետնջին ժխորին # 12: Կարծես կապ լուներ առօրեայ ան - ցուդարձին հետ , կամ չունէր հաւատր իր

Ս.յս դիծը մասնաւորապէս երեւան հլաւ աւրքի վե քանդահքե իհ խասաստանիր ՝ Ոստոնիրե, նքնանով վարակար անուսութ է իս անասերահարքիրար քենարիր, եք, ը – և անասերահարքիրար քենարի և հետուր ընար այս ենձե ապատանաներ անուտո ընար րւ դործոր գեր։ Վարելու եւ կազմակեր-բան երկրորդը, որ կը պահանվեր կորով պելու կարողութիւն

Միւս կողմ է, բանաստեղծ էր, բայց ոչ Խրիմեան։ Ինչպէս որ դիտուն էր, բայց Օրմանեան (իրրեւ ջաղաջական աղ գակ)։ Կեանջի բոլոր ասպարէզներուն մէջ, փիլիսոփան եւ անյազ - ընԹերցողը գիծ ։ Արժաչէն Չոլիս եւ Պոլիսէն Երու – որեւէ Թոիլը , այիոյժ կաժ տարականոն գիծ ։ Արժաչէն Չոլիս եւ Վոլիսէն Երու – աղեն - Հայուհլով իր ամենեն որքը — մատհնագարանն է որ կը պը-տրտի, կը ծփայ, կը ծառայի իր բոլոր – տիջը ևւ ոչ Թէ աչխարհը, կետևջը, դոր-

Այս եկատողութիւնները չեն կրնար նըեկս ձպատողություսութը չոս դրատր սե-ոնժացնել բում Դուդեսանը, ժաշի ժար -ղը, որ կրնար ասպարէդ կարդալ ժիվագ-դային իմացականունիւններու : Մաշի մարդը, — ալիջան խորաթականույթ բաղ-մակննիս եւ հերհուն, րայց միանդամայն մատչելի նոյնիսկ դպրոցական սերուն

Արդարեւ, հանդուցեալը ոչ միայն եր դեր ու դիրջեր է դրած,— աւելի չատ դրած ջան տպած — այլեւ սերունդ կրբ-Մած։ Թերեւս վերջինն էր մեր դրարարի մասնագէտներուն , որոնք անհետացան ի-րարու հաեւէ , Հեդինակութիւն մր լեզուի եւ պատմութեան, բանասիրութեան մատենադրութեան ։

Դուրեան Պատրիարը, իր յորելեանին ունիս, Հուդեց տեր ըլլալ իր մեծադոյի տիտորաին, մտջի մարդուն, եւ բաւական Համարեց միայն ջահանայական կոչումը, ջրիստոներկան խոնարհամաունևամը:

երտ այլ հերաքին, փիլիսոփայութիիւն մրն է, որ սակայն էի կրնաբ արդիլիլ մեց՝ Գուրհանի մահր ողրալու, ամէն րանել առաջ, իրրես ժաղաքի մարդ։ Ինչ բանաստեղծ, մատենադիր եւ դաստիա րակ։ Եւ իրթեւ իմացականութիւն մը ռագայթել չատ տւելի բարձր ղորի դրեն վրայ ։

Իր կորուստով կը բացուի լայն պարապ մը մեր մտաւոր անդաստանին մէջ, ուր այնքան սակաւանիւ են իրական ուժերը, արժ էջևերը , իսկ այնջան րազմաԹիւ եւ արժ էջևերը , իսկ այնջան րազմաԹիւ եւ է որ, այս ասպարէղին մէջ ալ, իրարու հաեւէ կը մաչին, կը նօսրանան եւ կ'իյ ուս մեծ դեմ բերը, հեղինակութիւնները, - կաղնիները, մեկտեղ ձղելով Թոշփեր - մացառներ։ Յածախ փուչ եւ տա –

4 Umjhu, 1930

#### ԴՈՒՐԵԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ <sup>)</sup>

«Ցուսարեր»ի խմրագրութեան մօտ կր գտնուի 8..0չականի ձեռագիր մէկ գործը հայ գրականութեան մասին տիպ է դեռ եւ իրրեւ դասագիրք պատ-րաստուած էր Երուսաղէմի ժառան գաւորաց վարժարանի ընծայուցուներուն

Անտիպ այդ գործէն կը քաղենք Եղիշէ Պատր․ Դուրեանի նուիրուած այս դասը։

Բարմակողմանի տուրջերով օմտուած մարզ մը, անոնցմէ մէկուր մէջ (բանաս-տեղծութիւհ) առաքին ղծի կարողու -ֆիւններով ձևաներում մէջ՝ հրապարա-կի միջինչեն հաղիւ վեր։ Նուկրուած եկն կի միջիներ տաղի, վեր։ Լուգիրուաս մով.-վեցական եւ ուշուցել, որ - սերումորներ պատրաստած է իր չունչին տակ եւ ատով արժանի կը մեայ խորադորն արդաներ։ «ՈԱԽШԵՐԵ— Բառը ընդարձակ է եւ արաժաղծօրէն տակառակ՝ Գուբեանի գի-

սկան կարողութեան։ Այս վերապա մը կը Տլգէ իր Տիգին արժէջը մեր թա րասահղծութեան համար։ Ճիլդ է, որ իր հաստանդցութնան տամար դծրը չ, որ չե՛ ժամանաներ կրանունցաւ այդ ապերախու դրադումէն. երեջ -լորս լեղու ուսցւմ -հասիրունցան անոր իրը դործիչ ծառա -հրոշ համար։ Ռայբ Դուրեան, հակառակ իր իոր հմաունեսան եւ լայր ընկերցումնհրուն, չկրցաւ մէջահը դնհլ դործ մի իր վաստակին արժանի։ Ձէ անիկա պաս վիեննական դիտուն վարդա պետ մը։ Ջունինջ իրմ է՝ բանասիրական կարկառուն կոթող մը։ Նչմարներ են իր տուածները՝ երբեմչ Թափանցումով, երպետ մը։ Չունինը իրմե րեժն ենթիւիսիոնով, բայց հատուս կան : Ինձի կուգայ, որ ուսուցիչը իր ժէջ վնասած է դիտունին :

ղատատ է դրտուսըս : ՈՒՍՈՒՑԻՉԸ — Պարտիզակ, Արժաչ , Պոլիա , Երուսաղէմ ։ Պատրիարջ կամ ոչ , անիկա իր ժամանակին մեծ մասը յատ-կացուցած է ուսուցման դործին ։ Դասագացուցած է դրարար, արդային պատմու -Թիւն, կրձևներու պատմունիրեն և. մա տենագրունիւն։ Բոլոր այս դասերուն Համար պատրաստած է համառոտ երչ մարևեր, որոնք ենէ այսօր մեզ չեն ար-պաւորեր, իր չունչին տակ հղած են կեն-դանի պահեր խոր հմտունենամբ պաչտ quali mushi pan samaribawa mujin -quahanwa ke panewa pi hipamaning ang saf sudangua si Usenzin pa panguni sikuphana dig mpundua manghanya -yana fi humupund pa duandampani piri an danka fip shunti Quepi mbantanin իր ազդային պատմունիւնը՝ Մատանիա Գարազաչհանի։ Գրարարի իր «Ըննացչ»-նևրը անդի տուին րուսն՝ չննադատու որն : Նայն սշոսւնիչև վրև է իև դէն իև նիւթեն : Պերպերհանի , Ձերազի ծիշեβեն։ Կերպերհանի դենրագի դնդիա-թի կապապարով պատախոսն և անիկա, թուե հոյերսկ անկատաթունին հոյերս արատ մը կը ընդե չ Ձժուհալ, որ միս միհասի «անդծած» է ինթգինչը։ ԲԱԵԱՍՏԵՂԾԸ — Հոս անիկա արժանի

t իր համրասին : 2hd զրագիր 1880-1890

իր արտադրու թիւններով, որոն իր արտավել չեն , ջան Հասարակ տաղաշափուրիա Ձեժ զրադիր 1900էն հարի Թարգեստ կամ ինջնագիր իր գերքուածներո thent : Plant werty & Industria ւրւոր։ Եվատը վար, որ կը պարունակե 1966 - 1 թումնի կում երևսունի մոտ թերինում գէջաւսն փասնենիչը դէկը է Ֆրելա Այս Հատոնիկն գբն ճրանքոմունիա Գ ժ էրուոր կառորդեր սեկս է Թեթևո փաղանցունիւն է անոր մեջ հնաև ւտաքի կորդ դրացում, հրծական ա տակունիւն, 1880ի շրջանին ֆրաև նասանգծունեան մեջ Վեոլենով աւրքսնել է ին դէն գառատարք կորու հեր դեմը ու խոհ հարասարենքի դեւ հեր հոհցաց քանա, ասաչ ենակրակիրի ու դասարեցությար ոչ է հանջակ հարսանի սողարիկիրբեսու առասա Հաչական խորացումները, որոնք կիչու չնչական խորացումները, որոնք կիչու ցին։ Գրեթե կը վախմայ գուրս է ան ցին։ Գրեթե կը վախմայ Հին Կտակար Гиппитревингия развить завать пре запришть прин час апищине пр. град в до прин запишения րսե ժատվանարը է ին որներվար ան Հերրան բո դէր խոնչուն վեննարի հայր հետոնուդն անախ հարգան րը։ Այս գիրքը, իր բարոյախոսական ջանչելի մինեոլորտով, անյարմար է բ Թողական կառուցումներու։ Մեզի Թողական կառուցումներու։ Մերկ ժողովությել մր համաս պատմասիա թերբ չէր կրնար գառնալ։ Մեր Նաբեր ցեն անոր չրիանակները վարակցվ է չանորած է եր այրերը ապատել Ծաչու լեի «Եկաուա Որդիրին հմած չէրերի պատումեն և աշկառակ տաղը՝ Դուի Սրրապան չանրպած է մէկ - երկա կա և երևան հայաներիան ուր վիճապեսի առարկայացնել թոնկ ղեղեցիկ ջերԹուածներու Ձէ՛՛ ենձ Հուսի ճամերորդները», «նաեւէ» են «Անառակը» յաքող են է Շահեկա է Վեր յազրու ու գատերի (
Թեջնիրը, լեղուի կոր հակացոր
Թեամի մի պատապանուտ»: Գիտոս
միաժամանակ գուսալ իր ծաջակը
Թեջնիրը կր մասեանչե պատեստեսն
բուն։ Մեր ժէն միայի է անիկա, որ թ մանանկը մեց հարագրւայոց դրվամե հիրճ ամասագ նքքու ծրևկամարոր ջէն : Սիպիլ եւ Ձօհրապ , թիլիկ մրև Մ. ԱՏԼմեան , Լեւոն Սեղբոսեսն արտ ոտանաւորը ստեղծեցին, առանց բանա տեղծական ղղայնութեան։ Գուբեան ժ տեղծական դգայնուն հան քուջանու արաղան անցած է վտանգի գտորել Եև արև իրեն խոր նպատասվը : ԼԵԶՈՒ ԵՒ ՈՃ — Ձեմ դրագի բ բուրարական և իզում է Ածու ին արձերա արարահամ երն է «Հ

րուրարակատն լեղուով։ Ահա արչնձնայ ջանդակում՝ մբն կ վամրչակար հասրևու դրմրիկ հան մուսոն՝ օմատմոնգուդով գն գրե անն մեջ։ Ձայնական արժերներա բ գրություն արկայան արաչարություն այն գրություն արտակայան են եր Միստ կորեն հայասանում են արան հայաստակայան եր ուրավանության արանակայան եր ուրավանության արանակայան եր ուրավանության արանակայան արա

#### **ԽՐՈՒՇՉԵՒ** Ի°ՆՉՊԷՍ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ **ԳԼՈՒԽ ԱՆՑԱՒ**

Նչաններ կային մտածելու , Թէ նախա-Երածներ կային մատծելու, թէ հակա-պահութիեւից վերապին Սալենջովի հանե էր։ 1957 Փետրուարին, Կեղը, Կոմիայի քիակատար ծիսային որոշում անյաւ թէ Վորոչիով պիտի Հրաժարի Գերադոյն հորմուրգի հախարամութինեն ու իրեն պիտի յացնորդէ Ուուկանին։ Մայինչով՝ առային դարառարար հղամավուհցաւ : առաքին դարտուղար նշանակուհցաւ Խրուչչնւ կը փոխարինէր Բուլկանինը ։

#### OUSHIPPILLE.

կեզը. կոմիակի Փևարուարի նիստին , Խրուլչևւ առաքարկեց ճարտարարուհոտի ապակերրոնացում ։ Այս առաջարկը մէջահեղ գծևլով ան , կուղեր Մոսկուայեն հեռացնել բարձր խուհերու դասակար -գը որ առՀասաբակ ՄոլոԹովի տեսակետ**հերուն** համաձայն էր:

Win, bmille, camagan danligar ub bulure իր պես ելլեն : 1957 Bachpubb, Ն Մոսկուայի կեղը Վոմիտիչ, թաղկացած Մրուրեւը Խրուրել՝ անմիջապես Հակա-Մոսկուայի կեղը Վոմիտիչ, թաղկացած Բը իր դեր 255 անդատները, դարը պահանջէ նախադահատ Phնեն որ հա առնե իր որոշումը ։ Յուլիս 4ին, Մոլոթով, Մոլենջով եւ

Քականովիչ արտաքսուհցան։ Նախադա -Հութենկն, իսկ Շեփիլով՝ քարտուղարո.-ALLE :

րունն էր։ Գիաքր սակայն որ օրին մեկը հունե այնպես ցոյց տալ Թե բանակը իր հունե ։ Գիաքր սական որ օրին մեկը հունե ։ րան աշկատարձաշ անաշատրարի նրբել, գաւ-ախ ին միննեն ատաղակրիչը, արդինյամիր հարարն ին մից մինն տիսի շմելի , ուսբովը (լհաադայի<u>ն ըրա</u>ւ)։

Սպուտնիկի յաջողութիւնը, ճարտա -րարուհստի մէջ արձանագրուած հուա -Luk. մ ի ջազգային մները, ինչպէս ժրարի վեա ին սշրրհաց վանդիր հանգ րացումը Նպաստաւորեցին Խրուչչև ի դիրքը։ Սակայն եւ այնպէս ապահով չէր պարտուելու մղձաւանքէն – բնաքնչիլ գի միանդամընդմիչտ ձերբապատուէր գրթը հանդամընդմիչտ

ընդդիմադիր տարթը , 1958ի դարնան, հրր Վհհաժողով զու 1350-ը հարտատ որը «Հարերը հիրույքեւ աշխատանցաւ հանոգել Կոմիանի որ հերը - հրդային Միույքեան իրվական դլուհոր այնում իր հարարին Միույքեան իրվական դլուհոր այնում իրվական կարական անուամապես դրունի դրում Բուր
«Հեւեւ տես են հետևումը առանումը անում հերը կանինին պիտի վիճակուէր՝ ըահակցիլ՝ հախագահ Այդրհհաուրբի եւ Արևւմտեան Shen whinkpines Shin

Մարտի Գերագոյն Խորհուրդի նստա չրջանին Վորոլիլով, Նախապահը դիւա -նին, կ'առաքարկէ «Միրհլի Սերկէյեւիչ Ծրուչչեւ»ը ընտրել վարչապետ ու Նկա - with walthing «բացառիկ արդիւնաւկա դործունկութիւնը, գոր ունե չարունակէ կուսակցութեան <sup>6</sup>անասւմահի իև առաշաօրն ։

#### « የህህቦ በፊኮቦኒቴዮ »

Uniben Wonezzbeh dhaph's dift 4p quinնուէին կուսակցութեան եւ կառավա թեան ղեկերը, ուստի որոշեց վերքնա կանապես Հայուեյարդարի b'b Bunbb դասապես — արույցարդարը հուսակցութեան ընդդինադիր տարբը կուսակցութեան 21րդ խորհրդաժողովին, 1959 Յունուա-րին, 1958 Դեկտեմբերին տեղի ունեցած կեդը. Կոժիակի նիստին Npnczzke «հա կակուսակցականներ » անուանեց՝ Մոլո թովը, Մալենթովը, Քականովիչը, Բուլ-կանինը եւ Շիփիլովը եւ իրենց գործա -

Բուլկանին, նուաստացուցիչ «ինջնա դատապարտութիւն »ժը րրաւ ու յատկա-պէս ըննադատեց Մալենըովը։ Մէկ՝ առ միկ բոլորն ալ դատապարտեցին , հրուչ -« ոնթա դործ, եւ հենգ դործունկու թիւն» ուհե

Umhmin 21pq harnulyar fibut smdm գումարին, Ֆրուչչեւ չկարողացաւ Դա իսստեսածին այկա դաղքահակ ասնիլ։ Մալենջով, Քականովիչ և Մոլոթեով մերժեցին «խոստովանիլ» եւ «ինջնաջն դրերգոներ շիրորաստերությու -Հե, Էսոքիարիր։ "Իրբարիր գրգողասրու թիւնը խուսափեցաւ ընդղիմադիրները

ոնթագործներ անուանելէ ։ Միկոյեսո Sepungapatha wanambili dirir Sampia digi Lemba Pi cabapani gudina hurat feshana Sandangiali pin Phila dipaganana i likalibi sansi nana tujumba na ibanda Pi baru nana tujumba na ibanda Pi baru angali dipada danganani kafaran apangipa dipada danganani kafaran apangipa dipada danganani

U. L. LUSUAUL BULL PHEUL Ցամենայն դէպս 21րդ խոր՝ իր գը արուչչեւի համար մեծ յացրեն կորու: Բոլոր ճառախաներն այ մեկ գրուատեցներ եր / հիմատարի մեկ գրուատեցներն այ մեկ գրուատեցներն եր / հիմատարի հայ հետուն։ Արտ մերագրել եր հայ մերագրել եր հետուն հայ մերագրել եր հետուն հետուն

արաստութեան վերագրեց եւ Մի կորիդային գենցերու յատաքրկան Նոյն օրերուն ևորերդային ժամու վարահական, տողեր նուիրեց վարա տին: Պատահատուն արն : Պատմարաններ , Վիահակա դինոշորականներ յարզահջի եւ եր africa, punfuntation jumpa un se indication de la constitución de la c

Երատ։ Երատվայիր ախակ յանովեր չեր են արգչարքու Հակասակում բրեր հուրիր Եք միրուս հակարութ (16 թ. միրձ)

Aufölgun hahra i dab uppunpar.

Phishberg ha hambif ha lunandan que 
phishberg ha hambif ha lunandan que 
phishberg ha hambi ham

մեծիր նրկրնուն նամրմի ասւրդ վահ – հիկրար ըկրկնիի դե դքք, բեհ ცովրարի մեռուցուի իք ահաւրջնրև նուտա բրքի մերա իչնքաև փոկրք ադրու-բարբ : դե մայրորություն այն

դացած է փոխանակ դղմենի կարդալու U. Օգոսաինոս խորհուրդ կուտայ

Եւ անա յանկարծ դանասիրութիւնը կը միջամաէ եւ կը կատարէ նոր սրբաղթու-

Ցովհանի դգժենին բաղեղի տունկ չէ, այ... տղենի (ռիսեն)։

արդարու, արդայորչա թոսողորա «չչ դործաժուսած բառը, քիքայոն, եղքիպոտ-կան բառ մբն է, որ ծանօն էր Փարաւոն-ներու ժողովուրդին դարևրէ ի վեր ։

Հայիրին կը կոլուի նանւ ազվանե -փատ, նանւ քրու ։ Տգննի կոչուած է ո -րովչնանւ Հունաը կը նմանի տիսի (Թուրջերկն՝ Վէնե) ։ Ֆրանսնորկին միջ , ուսիրններուն ձևւկն Թելարրուած , կոչ -ուսծ է նանւ փավա - քրիաթի ։ Հին Ե -

ուտծ է ծածո կրողլա - երրաթի։ Հին Մ-դիպոացիները առնեինի ձուծունել և ը մա-ծեին իող մր, դոր կ՝անուտնեին քիքի եւ կը դործածեին վառելու Հոմար, ինպես եւ թեչկական այլ հայաստակներով ։ Այդ իւղը մեղի ծահօն ... հինգ հաղին է ։

իմանջ կր մատնանչեն բառաժեշհրու նմանունեանց պատճառած չփոնունիւ -նր, այսպէս՝ քիքայոն - քոլոքենի (դր -

գում), քիքի - քիսսի (րադեղ), ինչպէս արարերէնի մէջ խարվա (ադենի) - գու-

« durlum ծաքրք» = վեջակ չարբք առա -հասն աստաց է (ժմատչ քիրատաց աղար) հան (ժմաց) -- անո վեռերը, անահենք անահանջեն ոչ է խորհու

Դուրհան պատրիարը, ըսնասիրական նժան պրպաուժներու կարգին, այսպես կուրա կը սրրագրեր բուսանուն ժը Աստուանարունչ Մատհանին ժեջ, ինչպես եւ այլ ըազժախիւ ըատեր,

Արդարեւ, երրայերեն բնագրին

Ցերոնիմոսի՝ պատել ... դդմենին

Phen Sp

Alicher :

ФизВедия варер: Свий пропирая -

# APPULL AUTUULE

to trang tandaman blurble of ilaml . Phurty, Smand phil meurbi gm -

my har plant of the state of th

եւ Ramarus գրապեցեն բարձրանայ հե բույի, այի, արագօրեն բարձրանայ հե արձի գարհայ Յովնանի գլխուն, վերեւ : phy much by marthus:

May dif, mampfin mbqmd U.f. zmbb bp մեջ մէք, առաքին անդամ Վերչան, էր որ դեսել առոււ - B Լևսոուածալունը լույականի հարդեն քարդմանունիներ, "ուսելու հր տարրերի հրգայնունի ինա -որտեղ հր տարրերի հրգայնունի հետո-թեծ Ցնառյ Եղել Գաորվարը Դուրևա-հե էր, որ պատմեց Մարդմանական վե-

implyto the Unimemberganity I'mm արերեն սոր պատուասաջունը Մատ -հանր որգժենին է անուանել այունկը , որ ավանի կազմեց Յովնանի գլխուն վերեւ ։ երթայերենը կր տարբերի ,— կը դրէ քի-

հար է որ հչվարուած են Թարդմանա -երև տարրերունիւններ՝ Աստուածաչունչ կոտեսնին մէն։ Մ. Օգոստինոսի օրերեն ակոնալ կր խոսուէը արդէն Թարդման Սետեց անշաւատարմութնան մասին dunh's արոգես որ Հիպարնայի հայիսկոպոսը կր բեղբե Ս. Ցերոնիմոսեն (\*\*), որ կատարե քաղզատական Թարդմանութեան դ

քր վա կապային ածրը կը հաստատե բե «Եվգաքինհեր չաս կան Եսքանասնից բարմասուքեան մէլ, — այսպես, Յով-հակ գրին մէջ բունարին գրուած է քա-ըլներ հան ար հրրայերենը կը դրե

Butwentufu stantengne Bhand p' Smit the hea fungatulunement & and the

Bունարկեր կր պատղանի դոմազդինե թու մեծ դասանիչին մի ներկայացուցիչ -հերոն, արևը ժողովրդական պատկերա-տր անաններ ունին, — օրինակ, կոչ գենի դղում Լաման), դղում է չիչ, 

երանիմու կը նևակ դգումը և ... ահդր և ո՛կ հեղերա, որ Թարդմանի ... թա -

նումանի գրքին թարգմամութիան Եւ ենի նիար դարձած է նահւ ... ձուկին ուսալ հահուսա հարցումին ոնական Եւ ... Արդաթեւ յո՞յժ արտմեալ իցնու Հերներ կի գրեն Հերոնիմոս, —

#### 7 IL 3 IL U S IL Ъ

«Ա64U4UՆ գիտութիւններու ակագե միայի տարեկան ժողովը տեղի ունեցաւ վերջերո, Երեւանի մէջ, նախագանու -Bbud 4 . Համրարձումեանի: Ն քեսաքը վ. Հաաքրարանում եւանի է Նախապա
- ին հերածական խոսքին հայ քինուց քեսնու 

- բրնանի դործունելու թեկանը և հայ քինուց քեսնու 

- բրնանի դործունելու թեկանը է Այդ գործու 

- հելու քինչնը թեղծաւոր է եւ լիումին իր 

- համապատասանուն է ժողովրդավար, անաև
- առաապատանան է ժողովրդավար, անաև
- հենան պարդացման, այս-մանինութ ըորդ բր
- հայ առաատենայուն մէջ մշակուսած են աւնլի 

- ջան, 30 խնալիրներ 30 օկս Թերով :

- Արտանական և - համասան. — Ներաաժ-

Ակադեմ իայի դիտական `իմնարկու -Ձեան րաժնին մէջ առեղծուած են ելեկ -արադիտու Ձեան , Հնագիտու Ձեան եւ ադգադրու Թեան նոր հիմնարկու Թիւններ ատևհաքուգանարրբեն ։ "Լիասշերար ամ – իրչոքը րար։ Հաևճ դն րսե ջիշմբե դ։ Հերանական բարանվութերողի ՝ խատակիցներու թիւր ամած 1 450 հա գիով ։ Ակադեմիայի 70 աչխատակիցներ գիտութեան թեկնածուի եւ տոքթորի ասաինան ստացած են ։

Նոր ակադեմիկոս ընտրուած են՝ Ար -մենակ Գ. Նադարով, Արտ. Առաջելևան, Աչ. Յով-աննիսեան եւ Ա. Ղարիրեան ։ Աչ «Յով-տահմիահահ և Ա- Վարթրահա : Իսկ ակարկ ենկայի Բղβակից - ահղաժ բնարուած են՝ Օ Սապոհմեան, Վ. Աբեջ-սեսկի, Ա. Նապահահահ, էր, - Տեր-Ղա -պարհան, Ա. Վիքջատեհան, Դ. Բարայհան և. Ս. Միրդոյեան :

աական ու բանասիրական գործը։ 6 . 0չական, որ հիացող մին էր Դուրևանի , այդ <sub>գ</sub>ննադատութնանց տպաւորութնան տակ` կր Թերադնահատէ Դուրևանի րա – ծասիրական վաստակը։ Արդ. պէտջ դիտել տալ Բէ Թորդոմի Հրատարակու Թիւնները կուղային Գուրճանի աշա երամերու ձևապիր հոժադրու Թեանց Համրով, ինչպես Հորուկցաւ հարքն ։ Ա-Հա Թէ ինչո՛ւ Ն. Ադրալեանի ջննադա աութիւնները եւ 8. Օչականի վերապա աուծքը ները եւ 6 - Մրայրանը ընթացար Հելով Դուրեանի բանասիքական Հաու-հելով Դուրեանի բանասիքական Հաու-Բեան եւ խոչմատութեան արժէջը ։ Դալով բանասանործունիանց, պետջ է թողունիլ ժամանակին, զործած աւնրը ա-

haling of paul 1

8. 7.11.09.01.7.11

6. 9. ... Շատ կ'ուզեր խօսիլ «օրման... հանականութիւն հւ դուրհանականու -թիւն » կոչուած հրկու հակադիր հո սանքներու մասին, հոգեկան կլիմաներ որոնք ստեղծուած էին Արմաշի դպրե աաշի դպրե Կուգէի խու որոս ստողծուած շրը նրսաչը՝ դպրո -վանքին հունձքին վհրհւ։ Կուզէի՝ խօսիլ նաևւ Դուրհանի հեգնանքին մասին, Ռբ -նանհան շունչ մբ , այնքան տաք և անու-շահոտ։ Կապուած են ձեռքերս այս միջո-

#### ቡበԲԵՐՏ ՔՈԽԻ ՄԱΖՈՒԱՆ ՑԻՍՆԱՄԵԱԿԸ

Արժանավայիլ հանդիսունիլներ տեղի ունեցան Պերլինի ժէք Մայիս 27ին , հա-ժայսարանին եւ դիանականներու կողժէ՝ պարգերու համար Ռորի հատ Քոիլ հան ուսե յիչատակը։ Մինչեւ Յունիսի սկիդրը տեւեցին նաեւ բժ չկագիտական դա սութիւնները, դիւտերու եւ նորադոյն րոստություսարը , գրուսարու և հարագոյ Նուանումներու չուրք ։ Արեւմտեան Պեր – լինի Հաժալսարանին սրահին մէջ «Ռո – լինի ռամալսարանին սրա-րն այք «քոր – ընրա Քովսի չըսնչաններով» պատուուն-ըան նախարար Մերկացի կողմէ վեց դիտնականներ, որոնց հրեջը ղերժանացի փրոֆիչոսէորներ՝ Հուղօ Բաուն, Լուղվիդ գրոտչշույորոր Հույս , առու , Հույլըը, Հայլմայիր, Ֆրանց ՌԷդերը, միոսներն էին՝ Փրոֆ. Եպինա (Ճակոն), Փրոֆ. Եոդեֆ Տոմչիկ (Ջուիցերիա), Փրոֆ. Ռընչ Դիւրո (Ռողֆելըրըի կանառ, Նիւ

Prophow Propo Samb & 11 Polymbol phy յուրարա քար ժատ է 11 բարասարար 143βի Կլաուսթայի ժէջ, որ Բրաունը -վայրի ծարաւը 8 - 10 հարար ընտկիչ ու-նեցող ջաղաջ մին էր։ Բժչիաթիրև ուսա-նած էր Գեօթինդրնի ժէջ 1862 - 1866 նա դաւառակաչ բժիջկ մին էր Փողընի նա Հանգին մէք։ 1872ին թաղաջապետական Հանդին մէջ: 1872ին թաղաքակետական թժիչկ նչանակուած էր ՎոլլչԹայնի չրր արևիլի Նրահակուած էր Վոլլքային չէր փորական և Հանրական տորական տորական հերական հարաբան անգահարական էր արև հերակատորական և Հանրական հարաբանական հարաական հարաբանական հարաբանական հարաբանիանի հերական հարաբանիանի հերական հարաբանիանի հերական հարաբանիանի հերական հերական հարաբանիանի հերական հարաբանի հարաբանի հարաբանի հարաբան ատոսը լաշազոր ստուբչայրումի չուրջ ։ Թեա, տակ : Դր առաջին դիտողական աչ-խատանչը կր դառնար վերջի վարակ – ման , փայծաղնախտի եւ նեխումի չուրջ ։ ման, փայցաղոարտը ու արտուր չուրչ։ 1880ին Գերլինի առողջաղահական պաշ -սաւոր փորձերով հաստատեց թռքախտի մանրէին կենդանական ժարժնի ժէջ բացմացումը 1882ին։ Տարի մը հաջը ջոլև բայի ուսումնասիրական արչաւախումբի մր ղլուին անցաւ եւ այցելեց Եդիպասսի մր դրուին անցառ եւ այցիկց Երիպատի վրայով Հնդիպատան, ուր դատու Երիբրայի մանրէն: Քոքս դրկուան է ծանւ Ֆը –

րահատ քրը մասնապէտ գոլհրապե, 1885
հե Նրաժ, Հերլիկի համարարակի դաս
ատիստ 1885էն սկոհայ եւ Հիմեաժ է վա –

բակի Հիռանդութնանի այստուկ կանառը,

որ մինչեւ հիմա այլ կր կոլուև «Քոքսի

հետահրաուտ»: Քոիս ատացած է 100-000

ունի մաստ հատուի անանա հանանա ոսկի մարջի պարգեւ դերման կայսերա-կան կառավարութեններ իր դեստերուն համար 1855ին, իսկ 1905ին արժանացած «աժար 1855ին, իրև 1905ին արժամացաժ Է Նոպելիան ժրգանակին 1906լեն 1907 իր վերքին հետախուցուβիւնները կատարաժ է ընախորին ժասին եւ ասոր համար դա-ցած է Աիրիկել։ Մեռաժ է 27 Մայիա 1910ին Պատրի - Պատրին ժէջ, բայց իր դերկանար կր գտնուի Պերլին։ Գերգ -«հեն հետածուն հետածուն հետրին - Գերգ քանին հանդիսաւոր այցելութիւն տուին դերման դիտական սերունաի ներկայա

Papil Swith spunch warp but, qubin-Քոիկ մամէն լիասել տարի հար, դվեա-մուտծ է ժարդկուքենան Թիւ մեկ Քչնա-մին, Թոջախար, Եւ թժվունիննը դատժ է ժարդկունիննը անձիտող հեւանդու-Թեանց դէմ պայբարի միջոցներ՝ մանա-շանդ մանրկաբանական՝ հետախուզու-Քեամը յլեցների հեր դիշտեր պետը են թայմացող մարդկութիւնը խաղաղ ապրեցնե

Q. SCALLABILL

ալչալլան ...»։ Մի օր պարոն Ալուրը լայանուհց մեր որեն արձեն արձեն գեծ եղբորս ժամեն հուրիսւց մի ջանի չաբախ առավ մենջ Հորելուց մի ջանի չաբախ առավ մենջ Հորեն էրնջ յանձեն մեծ եղբորս մենջ Հորին էինջ յանձեն մեծ եղբորս մենջ Հորին էինջ յանձեն մեծ եղբորս մենջ րո գրել էի մի ոտարաւոր եւ , առայն ոչ որին մի բան ասելու, ուղարկել էի ը2 -միւոնիա «Արեւելեան Մամուլ » շարա -թաթերթին Այդ ստանաւորը տպուհց առաքին տպագրուած «հրկը» իմ կհան ոնը աւրքի խոշսետնուց ։ բրի աւժեր-ում սատրաւմեն փահմանում կրասմ. բրիր այմ սատրաւմեն փահմանում կրասմ. բրիր

Մի գանի ղովասանական խոսջեր ասե լուց յնտոյ՝ նա յայտարարեց . «Քոթը աղէկ դրեր իմ , մաչչալլաՀ…»։

Bu nebff bphg gapp — Munphp, Uh — pubneze, he 2m phhlip : Munphp Abb Lynophyu dhage fp, puny Gapphy he Leechhy Abb, he hypurpht-phe makhudhagha fh he Uhpubneze he Zuphhy hhamby dhough fh: Munphhy hamby dhough fh: Munphhy hamby dhough he

ցունիամբ — հօրս ես հորսնականը էլ տալիս վուր էր լցնում , որ լուացուի տալիս վուր էր լցնում , որ լուացուի Հափապանց աչխատասեր մի աղջիկ , ոլ հորս մատուցած ծառայութեան մէջ դա-

նում էր խոր երքանկունիւն Թէ ինչպէս նա կապունց Ամերիկայից եկած ոսկեայ ատամնաւոր մի մարդու չպիտեմ , մանրամասներն ինձ ծանօթ չեն,

շուս-Անձնուեր աղքիկ եր, ուրիչին միչա ծառայելու պատրաստ, անում էր այն ,

ինչ որ կարող էր ։ Սիրանույր՝ ոեւ, խոչոր աչջերով, ը արխատութը տու, բուրը այջարով, բա-աղջիկ էր, խոսում էր եւ ծիծաղում եւ ուրիչներին հացեցնելու մեծ յատկու -Բիւներ ունէր : Ճաջեցնելու Համար նա չէր ընդդիմախօսում — հարեդնում

համաձայնելով. այդ. համաձայնութեան մէջ կար այնպիսի նրրին հեղնութիւն , ինչպէս իր սջանչելի ձեռագործներում ։

Մենք միասին էինք դպրոց գնում եւ ստա չնորդում էի նրան է Երբ Հեռանում էինչ անից՝ նա թռնում էր ձեռջս եւ կամաց կամաց սեղմում էր ձեռջս եւ կամաց կամաց սեղմում ինձ։ Ես Հպարա
էի, որ ահա պաշտպանում եմ մի ջնջուչ 

Uppmine in ben at pulum home, upul հետևւ սպանուեց նրա ամուսինը Lupqhung dangnd :

411.211% @0@046%8

(Smp.)

## Troaday 40 Kindings 461K Gree ՀԻՆ ՀՌՈՄԻԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Appal Maret Le, ne fied Linkend formage mane for the mean manner from the first market market market for the first market market for the first market for the first market throught the semple being the form of the in the supercord of the set of the state of the sum of

Trace of the control of the control

րեվերջին նա կարդաց մի հառ ,գրած մեծ քարապայի վրայ, որից ժենը ոչինչ Հշապկանը, որով-հաճե դրարար էր ամ-րողքովին. միայն այնդան հասկացանը , որ մեզ խըստոներ էր տալիս։ Ճառի վեր-հաղիրն էր «Հուսկ թանց», որի նչանա -կունիւնն էլ մենը Հուսկ տպա հասկա -

օրը թողզոս պատզրութը առևուտվոց Դուրհան պատրիարջի ամրողջական գոր-ծերուն Հրատարակութնան, Ն. Ադրաբ -հան իրևա։ չննադատուննան մր ենքար -կեց Եղիչէ Արջ. Դուրեանի պատմադի -

Երբ Թորդոմ պատրիարը

ahnhuin4h.

Օր. ՔԱԹՐԻՆ ՉԱՔԸՃԵԱՆ

**Պ. ՑԱԿՈՒ ԳԱՎՈՒԳՃԵԱՆ** Ամուսնացած

**Փարիզ**, 16 **Յուհիս**, 1960

#### LCUSOR UCORPUSH

\_\_\_\_\_\_

Գէորդ Եանպէկեան երդի երեկոյթ մր կուտայ Յունիո 30ին, ժամը 20.45ին, Մալ Փօլ Ֆառալիջ (21 Բեւ Իվ Թուտիք) ։ Տոմսերու համար դիմել Բալուհան գրա -

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկիր Մարիաժ Ոսկանհան և եւ գառակները Ադաւնի , Տէր եւ Տիկին Գաբ-թիէլ Ոսկանհան եւ դաւակը , Այրի Տիկին Արժէնիցա Պէաղհան եւ դաւակները , ինչակես նաևու ազգականները կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի առաւստ հոդեհանդիստ պիտի կատարուի Ալֆորվիլի Մ. Պօղոս պիտի կատարուի Ալֆորվիլի Մ. Պետրոս եկեղեցիին մէջ իրենց ողբո ատարիւիսեւ ազգականին՝ ԵՂԻՇԷ ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ เมริกเกริการ์น,

**մա**հուան տարելիցին առԹիւ

4ը հրաւիրուին հանդուցնալին յիշա ատկը յարգողները։

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

4. հրաչի Պոմոնի վարլութիւնա չնոր -Հակալութեամր ստացած է Տէր եւ Տիկին 6. Նիկողոսեանէ տասը Ե. Ֆ. , իրենց 5. Օրդարոստաց տասը Ե. Ֆ., բրեաց Խմբագրուն Հոգւոց ի յիչատակ ։ ՈմԵ՝ Տիկին Փ. Տեր Վարգանիեանի մահուան առերեւ ըստն Ն. Ֆ.։ Այրի Տիկին Ե. Տոլպաչնանէ տասը Ն.

6. թր անումույն ժահուան Բ. տարելի Ֆ. թր անումույն ժահուան Բ. տարելի Ֆ. թր անումույն են Տեր և Տիկին Ա. Վանորհանկ ատոր Ն. Ֆ. Գրիդոր Ցարուժիւն հանկ ժահուան առքիւ, փոխան ծաղկն -

manip

#### AUSUPUA

Այս Կիրակի Տոն Կաթողիկկ Ս . Էջժիած--ը, «անդիսաւոր ըառաձայն Ս. պատա-րադ Փարիզի Ս. Յով- . Մկրտիչ եկեղեղ-նոյն մէջ ։

Պիտի պատարաղ և և ջարող Հայրա -պետական պատուիրակ՝ ՏԷՐ ՍԵՐՈՎՐԷ ԵՊԻՍԿ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։

Պիտի կատարուի Հայրապետական ժաղթանը, ինչպէս նաեւ ժամնաւոր 4ո գենանդստեան պաչասն մեծանուն պատ phupe baket Upe. Inchash snachs h

հրաշիրուի հայ հասարակութիւնը ։

#### THANG

Այս Կիրակի Տոն Կաթողիկել Ս. Էջ -միածնի հանդիսաւոր Ս. Պատարագ, կր արտար Հատրոսանոր Մ․ Վատարագ, վր փույ Մերնանհան: Կր Հրաշիրուի Հա Հատացեալ ժողովուրդը ներկայ դանուն – լու սոյն արարողութեանց ։



UUSHU 28 F SOLUHUSUPAHPHHIC

#### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

ՑՈՒՆԻՍ 18ԻՆ ՇԱԲԱԹ

ժամը 21էն մինչեւ լոյս

340 BOUL CHAVE MARSEILLE

Lufumabbans Bemda 2. 8. 7. Vmp ut 11/ 6pg . 4nd hunt f

Մասնակցող թեամբ իր չրջանի ենքակոմիակներուն եւ խումբ funcil planes ուսթակոս բաչսորուս , ու , լսուս բորուս , Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի չրքանային վար-չունեան եւ իր խումրերուն ։

Կո հախաղավե Պ. 6. ՀԱՑԱԳՈՐԾԵԱՆ

Կը խոսի Ընկ. ՍԻՍԱԿ ՍԻՍԼԵԱՆ

Regbyd byfm. րձ Երիտ. Դայնակցականներու - ընկեր 8․ Արթինհան (Պէյրու –

#### AUGUPAREUSUAUE ZAN FUJFE

Կընուաղէ դաչնականարունի Op . Սիւգան Պօյանեան

(Premier Prix du Conservatoire de Marseille) Կ<sup>լ</sup>երդեն Օրիորդներ Ժաքլին Փափազ – հան եւ Ալիս Շահմիրհան ։

*Կ՝արտասանեն* . Օր. Սեդա Թութէլեան **&** ընկեր Վ. Ճառայեան

Պատլան կենդանի պատկեր եւ քառա -

ձայն խմբերդներ ։ Ձեռնադաշնակ փոթրիկն Ճոշկունեանի 4ngilt 1

#### **ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԵՋ**

Նախաձեռնութեամը Հ. β. Դ. Եօթ – նեղրայրեան հնթակոմիակի։ Մասնակ – ցութեւամբ կապոյտ հաշի եւ, Նոր Սհ -

րուսոր ։ Այս Կիրակի կԼսօրէ վերք ժամը 15:30-ին Րիւ Ժեի պրահին մեջ ։ Կը նախագահէ ընկ ՂեՒՈՆԴ ԹՈՐՈՍԵԱՆ Կը խոսի ընկ. ԱՍԱՏՈՒՐ ՔԷՕՍԷԵԱՆ

Գեղարուհստական խնամուած բաժին ։ Խմրծրգ, Երգ, արտասանութիւն , խրմ րական պարհը։ Թաւջութակի վրայ պի -տի նուագէ Օր․ ՀԱՑԿՈՒՀի ԹՈՐՈՍԵԱՆ։

#### UUUNNEL UNNCUSEUR EURAUPUR Ubhr

## 1960 - 1961

ոՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ **Չայմաններուն համար դիմել՝** 

DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MOGRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱՔԱՇԽՈՒ -ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝

8በት ንኮሀ 26, ታሀሆር 16ኮን

#### UZFUSUNTUU

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ U. 8U.14

Փարիդի Աղջատակոնամի վարչութիւնը արսեչաքանունբացե ոտանաց է չբաբերան հանձանականություն նուկրները. - Spliph Punguish Stoods աուդրարը. — Տիկին Թաղուդի Տեօջեն-հան, ծերանոցներուն ջոտն Ն. Ֆ., Գ. Ալնանաջնան մարրեր Ն. Ֆ., Տիկին Մա-թի Ակոնայեան տասը Ն. Ֆ., Գ. Արպու — ժանձան ջառասուն Ն. Ֆ., Տիկին Աղնաenephinh, Unidapuluph ծերանոցին ողբացևալ Տիկին Սիրանուչ Նիկողոսեանի յիշատակին ըսան Ն. Ֆ. ։

17 . Պարտիզարհետն . Գրիդոր եւ ԿԷսվենան, ըստնակաչ Ե. Ֆ. փոխան ծաղկեպոտկի որթ . Լունվիկ Մերամեն նեանի մանուան առթիւ ։ Կարապետ բան Ն. Ֆ.։ 9. Բերսեան

Sty be Ship's Loumphain, Sty be Ship. հաչատուր Սուլայիան, Տէր եւ Տիկին Գասպարեան Գրիզոր, ջոանական Ն. Ֆ. ծերանոցներուն, Տէր եւ Տիկին Սահակ Մինասնան և Տէր եւ Տիկին խաչատուր ս ըստոսատ առաջանական է. Ֆ. ծերանոց Ներուն, ողբ. Ցակոբ Մինասևանի մա: ուտև առվիւ : Գ. Իսջէնաէրհան ատար է Ֆ., Ոմե հինդ Ն. Ֆ., Պ. նսայեան Եսա-յի, ողը. Անանիկ Փափաղեանի մահոշան առքիւ ջան Ն. Ֆ., Տէր եւ Տիկին Պօ առիքը, ջանն Է. Ֆ., 35 ը և 5 հիրի Կ Ե.
"անհան, ծերանոցիերում հիմասե, Ն.Ֆ.,
55 ը և Տիկին Սարրհան, ծերանոցներուն
(Իղերչի) հարրեր Ն. Ֆ., Կ. Անգենան,
Աստիչյի ծերանոցին լիսուն Ն. Ֆ., Կ.
հիղթան Ղոնհանց տասը Ն. Ֆ.: ՑՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԳԻՍԱՒՈՐ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ

## ԵՂԻՇԷ ՊԱՏՐԻԱՔՔ ԴՈՒՐԵԱՆԻ

ԾՆՆԳԵԱՆ ՀԱՐԻՒՐԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Նախաձեռնունեամբ Փարիդի եւ չրջա եի եկեղեցական, աղղային, մյակութայի բոլոր միութիւններուն։

19 Յունիս, կիրակի կէսօրէ ետք ժամը 2,30ին Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ , 47 Phr mt q'tog

Նախագահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԻ ՊԻՏԻ ԽՕՍԻՆ՝ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՑՐԸ, ՊԱՐՈՆՆԵՐ՝ ՍԵԴՐԱԿ ՔԱՐԵՍՆ U. MUPULUEUR EN 9. SEREPSEUR

Գեղարուհստական բաժնին իրենց սի բայցմար մասնակցութքիւնը պիտի բերեն։ թ— Օր Հայկանոլշ Թորոսհան, Պ. Պ. Ա. Գմրէթեան, Լ. Աւագեան (Հութակ), Օր Աժտերհան (գաչնակ), Պ. Մ. Պօղոսհան ժեներդ դաչնակի ընկերակցութեամբ Գ. Կ. Ափրիկեանի, Օր. Մարանկօգեան (*ար*տասանութիւն) ։

*Խմբերդ* Փարիզահայ հրզչախ գ կողմէ ղեկավարութեամբ գ. Առա թեւեանի :

armante ganganflut ing Surphy maduly 2 hr. 3 b. D. , 40 gen նուին Փարիզի հկեղեցող դիւան րու չիկարի հանաև բրիբարար բուրերը գույն դանություն որ հետորապում ~~~

#### ՀԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԻ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ 10 bis. Rue Thouin, PARIS

Այս Կիրակի կկսօրկ վերջ ժամը 16.30ին Հայածէս մայնաշոր պատարագ պիռ մատուցուի Անիէռի Սէն Ժօղէֆ եկնղն

and in the state of

ԱՆԻԵՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ - ՔՈԼՈՄՊ ԵՒ ԱՐԺԱՆԹԵՕՑԻ ՇՐՋԱՆԻ ՀԱՑԿ։ ԴՊՐՈՑԻ

#### WWW. Lorah Zuzahue Buy 4hpm4h 4tnopt dbp9, smdp 3.30-

ին, Սալ Միւնիսիփալ տր Թեաթրի մեջ , 32 Րիւ Փօլ - Տերուլետ. Պուա Քոլոնալ։ Նախադանունեամբ Գ. ՁԱՏԻԿ ԽԱՆ -2UStULF

Աչակերաներուն կողմէ՝ արտասանու Թիւմմներ, խմբերգներ, պարեր, մեններդ-ներ եւ՝ պիտի ներկայացուի՝ «ԴԳՐՈՑԻՆ ՊԱՏԿԵՐԸ»

Այս Հանդէսին իրևնց սիրայօժար մաս-նակցութիւնը կը սերևն ճակոր հանգատ-հան (հրդ), Բիւգանդ Ֆընտրքհան (կիթառ), Սերգոյ Դաւիթեան (դաչնակ)։ Ծախրհրու ժամնակցութիւն 2 Ն - Ֆ.։

#### WILLIEPSE SILVEREI

Կաղմակերպուած՝ Պէլ/իլ - Լիլա հայ-Կադմակերպուած՝ Պէլիքը - Լելա Հայ-կական դպրոցի Կրքե՝ Մարժեի՝ կողմէ, րարձր Հովանաւորութնամբ Հայրապե -տական պատուերակ՝ ՍԵՐՈՂԵԷ ԵՊԻՍԿ։ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆԵՒ, Կիրակի, Յուլիս ձին, ժամբ ձիչդ 13/6, ՄԷթի Փրէ Սեն Ժերվեր սրահը (ՄԷթրօ Փրէ ՍԷծ ԺԷրվէ): Երդ, պար, արև

. ` հերկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւան... դավեպեն դրուասններ՝ դեկավարութեամր Gannukmilh :

Հանոյեսի ընթացջին Տարտարադետ Պ. Եղուարդ Իւթիւշնանի կողմե պիտի ցու-ցաղրուին հայրենիջի նոր կենցաղն մո ատմական յի գական լապտերով, եւ պատմ չատակարաններու նկարները։

#### manummanusummananu.narausus. 145 g Z. B. THE STREET STREET

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Վիին. - Հ. B. Դ. «Անի» կոմի», ընդե. ընկերական ժողովը այս Շարան ժամ ը 20 .30 ph , 04 անքանհան ակումբը Պարտաւորիչ ներկայութիւն։ Բոլոր երևերու ևերկայութիւնը աներաժերով ՄԱՐՍԷԵԼ - ՍԼև Ժերոմ). ... 2.8 % կերներու Zu junumu's the uhnd putte pay . days

հան բերդնով գաղն Ֆիր : դանրւսն օհո ըն շնաշին է հաքան այնքներքին այս ջո որեաքանանայի հանցակու կարդ : Ժողովը տեղի կ՝ունենայ բեկեր կ
Սիժոնեանի բնակարանը :
ՎԱԼԱՆՍ — Հ. В. Դ. Շրջ. «Քրիստ-

փոր» կոմիանի ընկերական ընդ: ժայ վր այս Շաբաթ , ժամը 20-30ին Ատ ըոնհան ակումրը: Կարեւոր օրակարգ

## SUPERST

ՍԵԲԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Մութա Ուսումնասիրացը ընդն. ժողովի կր թ գիրակի (Ցուրիս 19) առաշու գայիսի - բրեր իր բոլոր արժադրրին արիաև եր՝ թոնի թնել բար վանգանարն :

ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Նահանդային Սուբու Ուսումնասիրացի Մարսեյլի մասնաօրո ուսուսաարրացը 6 արաչոր ընդչ . Ժողովր այս կիրակի կեսօր ես ժամը 15ին, 13 Դիւ Թիւսյանս կարև։ օրակարդ : Բոլոր անդամներուն ներև յունիւնը անհրաժեչա է : ~~~~

## **ዛ'በ**ՒደበՒ**ኮ**

Տիկին մր կրթական գն արարար ժոնգրիս։ ինող իսչանան.

3, Av. de Grandchamp, LE PECO (S. § 0

## ԾԱԻՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

Փարիզի 15րդ թաղամասը ծախու է ղեցիկ յարկաբաժին մը 80 բառան մեներ։ Մեծ մուտը, Հիւրանոց, հայա ևակ, ննվարան, րաղնիք, կեզբոնա Ebanzgued , Abplinh , Shundmin : Utl பாழிப் 2யமா மீலமா Zhamamjibl mamcomibbee

SUF. 82-59

Հիմնադիր-Տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

## alloupul bur

Ֆրանսական - Հայկական ևւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8:

TÉL. : BAL. 31 21 ԾԱՆ ՉԵԼԻՉԵԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

~~~~ Հանելի մթնոլորտ

~~~

Առաքնակարդ կովկասհան խորոված -Why, eguzyhes, egupuphs

Bar Américain



Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »



9 1 3 4 9 1 9

thdawn,hp'

ZHEHEZ HERREIN

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴ**Ա**ԳՐՈՒ**Թ**ԴՒՆ Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր ,վեց 22Ն Ֆթ Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր 0.20 b. 3p.

կեՐԱԿե 19 80111 7% DIMANCHE 19 JUIN 9 6 0

pth see SOUND ARRES

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 4629

it is butter

ԱՊՐԻL 25 Ի ԿՈՆԴԱԿԸ

was a monthly before in findnessis երը ուզղակի իջժիաժուն և ստահալով հոր ուզղակի իջժիաժուն և ստահալով գույակիր Կոնդակը, իրրեւ թուակիր Կոնդակը, իրրեւ ա վաշերաթուղթ մը (Ցառաջ , Lacks Harmyby

to work's pour factions de dogaphe un greuf us budmpin ergonip, op skrid at profost prefer-rese dibough ip morphele 1157. The for-ersept doeself byodomynthe Gymen, on-song yablethe planethine (thou, he of population).

. իր արձադահգին ։ Արտարումն ընթհայրին մոժ ավերծութիւմ է կստարուժ ենքենայն ար Հայրապետը ։ Փոխանակ կրակ ու ու այրերելու Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Աուրի լեն եւ անոր արժանընտիր դայաորահան երկնակ ախրահուչակ Եիկոլ mpohamanha, myo manad shina hazare mand immane Phone dang h'aphant be ibbut pr apurtapmen fus finedat bi Lapt's chalaghang Lapon , and the zagus ույե ին ողրդաուցի անաշն օնն ՝ աշևանո

արավ Հեր կոնպակը կը յամատի 1956 ծարարային հիլիկիոյ կաքեղիկոսի ըն-արքային հիլիկիոյ կաքեղիկոսի ըն-արքեսի անցագարերը՝ հերկայացնել «Երեպայան» կերգով, իստ Վազգկե «արկցողութեուն» Բուծ Եքժարաու

հղատումը արդիւն ին երն ակդրհական

, ձախարդ բայլին : Հր կետն է, որ չուպեր ընդունիլ Ամե -

the capturgue Appetent , will must եւ առաւել երկփեղկուե in hade in philadelphe, mangened be իսլոյես ծաեւ իր անանդի միջա ույր Մեծի Տանն Կիլիկիսյ Ա soft anny there : Il Bun lis

St. pipas Sharpanne Bhair parpapanaptong spannent appears to the constituent of the party of the second seco and the form of the first and the

washin sandhe budabambbb gm sadaryang timbpa uhompingh paga timbpa katan pandhang katah pangka uhompingh paga timbpa mandhang mandhang mandha Juma's panymins file

training to Maripus ultrambus opp 
\* product flessible fissels to be fig
\* product flessible fissels to fine
\* product flessible fissels

\* product fine
\* product flessible

\* product flessi helperton, Jan Smet Allenton im jus տանեայց առո Lhankylepin : As projuge աստությ Հայդայի չապայրծ» ի ջարտաքուդ ե։ Հայդայի չաւ ար ին հահաշարարիր իր, անուս ու իսմությ անջմ ական համայնք»ի նահայուսը։ «արարի որհեր ամուր է Կի-«արարի որիջը» Ամերիկայի ազ-Ամը որ Կես միլիսը առլար հան-արարի արդի ինչպես հանու to why the drifter maying and to such a market, the present of the true of the Behmahn

Jan Berly your it deputing of mantilly b

այր կոնղակին Հայասարար ոգին ոտին» այս անվիձելի իրողու Թեան :

LOUIS - UUUAHAL

9938844 7114090

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԾԱՆՐԱՆԱՅ PHPHNSH UES

TUZULUU 41204 BUSSULULANUO E

ՉԻՆԱՑԻՆԵՐԸ ԿԸ ՌՄԲԱԿՈԾԵՆ ՔԵՄՕՑ ԿՂԶԻՆԵՐԸ

Ջղադրդիռ մինոլորա մր կր տիրէ Ճա փոնի մէջ։ Կացութիւնը մասնաշորա րական — որոշացի են արդելել Ճակոն — ոտկան — որոշած են արդելել Ճակոն — Սմերիկա դինոշորական դաշնազրին վա – choughed p :

ԿառավարուԹիւնը վճռած է տևղի չտալ։ Հարիւր հաղարի հասնող ցուցարարներ գաչարուած վիճակի մէջ կր պահեն Տիէ-Pr (Խոր÷րդարանը) ։

Unquindnephus nethpy dbd genem րութիւններ ունին ղաղելու համար ցու ցարաղմեկրը ։

Կառավարութիւնը իր արաժաղ Թհան տակ ունի ևօթը հաղար ոսո միայն մինչ ցուցարարներուն թիւը արաժադրու ընակարանը ։

Ամերիկեան դեսպանատունը պաչապ վու համար հաղար ոստիկան - պահ Truema by

Առջի օրուան ցոյցին ընթացքին ընդդիվիհառսնուաց է մամոկրի ճարի դն չան – քար, ամճասու մէդ երևէր, Ֆասւաճադի դամին կուսարձևւթյրար (նրկբնվահա – Judgag

Մահափորձին հեղինակը է ծայրայեղ աջակողմեան մր որ կր յայտարարե սա -

Երկիրը յեղափոխութեան մը սեմին կը դանուի, ըստ լաւատեղևակ կարծիջին ։ դ է աև բու

Ամերիկա - Ճափոն գինուորական դայ նագիրը արդէն իսկ վաւերացուած է Ադ-զային ժողովիչ կողմէ, Մայիս 20ին ։ Շերկայիս կը սպասուի Ծերակոյտի որո-

Umidwhungpar fiture opthend Unquiph ժողովի կողմ է վաւերացուած նագիր կաժ բանաձեռուտծ օրենք պետք է վաւերացուի Ծերակոյտին կողմե մեկ ամսուտն ընթացրին, այլապես որոշումը

եր Ճափոնի որացերո, ինչնաբերարար Այսօր վերքին օրն է : Վեռական Հր Ճափոնի պատմունեան համար :

որ ծափոնի պատմութնան համար :
Մինչ ծափոնի մեկ հայալութիւնը վտանպատր կր մնայ, անդին նախադահ Այ գրնհատուրը Ամերիկնան Նրդ նաւտատորնի
հոկողումիան և պատարանութնեան ատկ
Ֆորմոզա հասած է :

U.jel Angelagen Swiftinggar Flow's he wiաների եւ ընդծովետներ կարմ ու այ-աներիկետն ուժերը պատերադնական վե-Հակի մէք են ։ Օղանաւեր , մարտո -նաւեր եւ ընդծովետներ կաղմ ու պատ կը դանուին անակնկալի մր առջևւ

րաստ կր դանույին անակնկայի մր առջեւ դէմ ղեկու մատրրուβնամր: Քէմօյ, աղգայնական Ձինաստանի պատ-կանող կղղիները (Զինական ցամաջանա-տեմ մօտ) 2 օրէ ոմրագործուβնան վենե-Թարկույին Համասնավար Ձինացիներուն կողմէ: Մէկ օրուան մէջ 86-000 ռում թեր ած են կղզիներուն վրայ ։

× Վերքին պահուն կը հաղորդուի Թէ վարչապետ Քիչի պաչարժան վիճակ յայ-աարարած է ձափոնի ժէն։

DPE Depa

ՏԵՍԱԿ ՄԸ ՈՒԽՏԱՎԱՅՐ

\_ Ուրեմն, այսպէս, մեր Սողոմոնն ալ օտար հայրենիքի մր հողին յանձնեցինք ուսարուց՝ արդանական գրրեզմաննոցը ,
․․․ Բայց, աս քանի՝ հոգի հղաւ, ընկհր
․․․ Դրօն՝ Ուոթրթառնի գերեզմաննոցը ,
Սողոմոնը ՝ Ֆրեզնոյի գերեզմաննոցը, ... Դրոս Ուոթյթառւսը գորոզատաոցը , Սողոսքոն - Ֆրեգնոյի գխեզմաննոցը , Անդրանիկը Փարիզի Փէռ Լաշէզը , Շան – թը , Ադրալհանը , Օշականը , Վահոսնը , Լիպարիսը , Դուրհանը, Դուշակհանը և ուրիշներ հոս ու հոն — Գահիրէ , Պէյ – րութ, Հալէպ

Մոռցար ուրիշ անուններ — Ահա րոնեանը, խատիսեանը, Շաւարշը , Ռու-րէնը, Վարանդեանը, Գիւլխանդանեանը ինուսաը կատանդեսանը, Գիւլիսանդանեանը --- Անոնց աճիւնն ալ կբ հանգչի ֆրան --սական հողին ընդերքը ---— Կրնանք աւելի ետ երթալ — ի՞նչ

- Կրասու ասիլ հու հրթալ — ը օչ «Ֆծ դէմքեր թաղծը հնք, ժամանակին , Վոսփորի զոյգ ափծրուն վրայ, Ֆրանսա-յի մէջ, կովկասի մէջ, Ռուսաստանի չորս կողմը — Րաֆֆի , Պատկանհան, Նալ – յր ուջ, ցովվար ուջ, թուսաստան, կողմը — Բաֆֆի , Պատկանհան, ՝ պանտեան, Արծրունի, Խրիմեան, միրլհան, Մինաս Ձերազ, Մկրտիչ շիկթաշլեան, Ալիշան, Միսաք Մե րենց, Պետրոս Գուրեան, Եղիա ՏԷմիրնի-պաշեան, Տիրան Չրաքեան, ՌԷթէոսՊէր-պերեան, Նորատունկեան… Ո՛ր մեկը Պէտքէ նստինք ցանկ մը պատ pununblif .

րաստենք ... Ու այդ ցանկին վրայ պէտք է անպատնառ աւելցնենք անունները Ապ-րիլեան Եղեռնի զոհերուն՝ առանց հատ-ուսծական , կուսակցական խորութեան — Ակնունի, Վռամեան, Ճանկիւլեան եր-Լկնունի, Վռամեան, Ճասզը։լ-Մուրատ∴հրը, Զարդարհան, Սիա – Հան հաժակ, Գրիգոր վան թօ, Վարուժան, հաժակ, Գյ Զօհրապ, Վարդգէս, Շահրիկծան, ւակ։ Եւ անունները այն քաչերուն րոնք փաստեցին թէ այս ժողովուրդն ալ կռուիլ գիտեր, արիւն թափել գիտեր -Եփրեմը, Գէորգ Ձավուշը իր Կորիւննե բով, Սերորը, Արխանեանը, Ժիրայրը Նիկօլը, Մարտիրոսը, Մարգիսը, Խեչօն ... Եւ անունները անոնց, որոնք ազատ հայրենիք ստեղծեցին 1918ին — Արամ ,

Նագարբեկեան, Սիլիկեան... Եւ անոնց, npalif bop-wiwunch wanh waw, the m նողնայար ժողովուրդին աւիւն ու քաջութիւն ներարկեցին — Քրիստափորը "Ռոս-տոմը, Սիմոնը։ Դո՛ւն ալ տասնեակներով անուներ մուցար, ես ալ ․․․ Քայց․ ըսէ նայիմ — ինչո՞ւ այս վէրքը րացիր, առ – տուն կանուխ

Ուրախ եմ որ կը հարցնես... ինչ այես կը տեսնես, սիրելի ընկեր, մեր ժո-դովուրդին Մեծերը աշխարհի չորս եռ -վերուն ցրուեր ենք ․․․ Ըսել կ'ուզեմ՝ , անոնց աճիւնը, անոնց միսն ու ռոկորը... ներերգութիւն է որ մեր «րարհկամ»ները մեզի — ազգին — գերեզմաննոց մին աղ չտուին ու մեր մէկ միլիոնը, այսօր լուծ– շտուրդ է հարաւի անապատներուն աւազին հետ․․․ Բայց , չի՞նք կրնար գոնէ մեր Մեծնրը փրկել ․․․ Մենք մեզի գերեզ – Մեծերը փրկել

ՄԵԾԵրը փրկել ... Մենք մեզի գերեց -:նաննաց մբ չինել ... — Ինչպէ՞ս ... Ամահներուն ոսկորները ... ՁԵ՞նք կըր-նար «Անմահներոււ Մահարան» մը կանգ նել , տեղ մը, ո՛ւր որ կ'ուզես ... Գի տե՛ս՛, դրամի կր կարօտի, այո՛... Քայց ես վստահ եմ որ կը ճարենք... Ամէն գործ մէկդի հրեր, եկեղեցի եկեղեցի հարւէ կը շինհնք․․․ Ազգին հրկու թեւհրը իրարու հետ մրցումի հլեր հն․․․ «Ես քու շինած հկեղեցիեդ աւհլի մեծը պիտի շի-նեմ, սպասէ»․․․ Հաւսատա՝ որ եթէ՝ իմ մտքէս անցած Մահարանը շինենք, Աստ– ուած անգամ, ամէն կիրակի վար կ'իջնէ ու իր ձեռքով հոգեհանգիստ կը կատարէ․․․ Ի՞նչ կ'ըսես ․․․

— Սքանչելի ծրագիր է․․․ Այո՛, Մա – հարան մը կամ ֆանթէոն մը ●ունենալու ենք Արտասահմանի մէջ․․․ Ամէնէն յար– մար հասցէն պիտի ըլլար, բնականաբար, Ամենայն Հայոց Հայրենիքը ... Գերեզ մաննոց մը Արարատի ստորոտը... Բայց, լա՛ց, ընկեր, լա՛ց — մեր «անկախ»ը մեր մեռելներուն դէմ ալ պատերազմ ունի սրտանց համաձայն Եմ - 1Fmhm րան մր, Փարիզի Փէռ Լաշէզին մէջ կամ Պէյրութի մայրիներու՝ շուքին տակ ... Տեսակ մը Ուխտավայր... Տեսակ մը Ա – поршршв

bh-P090.8h

BUPLEPUS ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՄԻՏԷՆ *ԵՈՒՔԵՆ ԴՈՒՐՍ ԿԵԼԼԻ* 

Lupungaspe pagarlyur Umsha պետական հարուածը կազմակերպողնե -րուն վրայ։ Ծանօխ են, այժմ, պետական ածին շեղինակները

Աղղային Միու թևան կոմիակն հրապ Suste րակած է ցանկը, տալով

ոկած չ - Վ։ Նոագրականը ։ Քառասունեւութ անդամներ, կապմը

Քառասուհեւույն անպաժերի կազմը ած Ազրային Միուքիան կոմիան չ — պաատականատուհ եւ Հերինակը պետական
հարուանին , — ունի 29 ազանիր , դիաւեւ տարեկանել վար եւ 19 105 վար
Միու կողմ է կոմիանի անդաժերուն
պահեւնիս ոզաները ժաս կը կարինն
ապայակոյանն Իացի վարթաչուներն և
ապայակոյանն Ինայի միութաչուներն և
ապայակոյանն Հեր բլային
ակայացուցերները ունին «Լեր բլայիա
պահակութը և գորա հաւացի բաժահ ժաները և

Page of the Black but hat's purple ցած է բանակի երկու գօրավարներէ, 1 զօրարաժնի, 2 զօրադունդի, ինը դբև -դապետներէ, երնդ ենթապաներէ, տասupdth spadalmmmpbbpt be nep suppehwitept :

Պետական հարուածին մասնակցող տասներկու ոպաներ մերժած են երդուիլ նոր սահմանադրունեան վրայ ու այժմ

(Շար ը կարդալ Դ էջ)

**ደ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

U.L.J.h be Spectoupl off Spiningene միչա լարուած է։ Մինչ կը սպասուի Ալժ Աղատադրական Ճակատին՝ պատասիսա – ծին, Ալժէի մէջ միաբերը տարցած որու, «Իրձեն ուներ արձերն արհեր դուսան հարտահայի բախնրիչան ենիք տա դուն թւ իր հարտահայություն դեսեր արձերն։ Ռիսեքը իրվ որու, «Իրձեն ուներ արձերն։ Ռիսեքը հուսան որու, «Իրձեն ուներ արձերը արձերը պատներուն ցանկը։ Ոմանք կուղեն նոյն-իսկ Յունիս 18ի տարեղարձը օգտաղոր – ծել (1940, Յունիս 18ին տը կոլ կը խօսեր սոն (1998), տրպես լերս ար հույ կը բառջ լազթական Թուական մբ չոլլայ այլն ա հախաղան – գօրակարին համար։ Օրանի Հեջ, Ժողովրգական Շարժումը յայտա – րարունքիւն մը ըրտւ յայանելով Թէ կր Հեռանայ մայր կուսակցունենեն որով – Հետեւ Համաձայն էէ ար Կոլի ալժերական քաղաքականու Bhas որուն կողմնակից կթ

մայ Ժող. Շարժումը ։ Շաբաթ ցերեկ կը յայտաբարուէր Ալժ. Աղատ Ճակատը էր պատաս Այժ Աղատ Ճակատը իր պատասխանը ալիտի տայ Երկոշլարնի օր միայն։ Ոչ Ճէկ Նախատեսունիւն կարելի է բնել այդ պատասխանին մասին, Ոժանգ կը յուսան ասկայն են դոանան հետ սակայն Թէ դրական կրնայ ըլլալ, նկատի այսրան չէր ուչանար ։

Շարաթ իրիկուն Ձօր. ար Կոլ ինչպէս ամեն տարի Մօն Վալերիեն՝ պիտի եր -Թար, ուր նոր յուշարձան մր չինրւած է, ի յիչատակ « Ազատ Ֆրանսայի » Համար մեռած հայրենասէրներուն : Հոն դրուած

են 16 դազագներ

## AUGSELP ALREALLE

(Ս. ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 1600ԱՄԵԱԿԻՆ)

կար ժամանակ՝ երբ չկար գրաբարը աշխարհաբարն ալ դեռ չէր ծնած. բայլ կար հայերէն լեզուն։ Անիկա Սօսեաց ան պան, ըրժական տաճարներու կաժարնե թեն կր ծծեր խորհուրդներ վսեմ, Վա -հադնի հուրով կը դարընուեր եւ Գողթ ծակի հրդիչներու չջնաղ նուադներ կառներ կերպարանը նագիրագեղ ։ Երկներ երկին եւ երկիր, երկներ ծով ծիրանի... եւ աշա Հրակարժիր ե

ղեղնիկ մը. հրկո՛ւնը հրաչալի, հրկո՛ւնը որրագահ. Հայ ժողովուրդի դարաւո դրանի կը խորհրդանչեն այգ հրկունը, bubuchon անտակրերայում բերևուրջի այդ դանդակ» - հե գորտառենիր խոսելուեսքի՝ փանգչե՞ - ին հետուր մե հարմական այն արմարկառանկարին մէջ։

Ընդ հղեգան փող՝ ծուխ ելաներ, ընդ րկրձաց փով, եսն թնացեն - թւ վահուգա-քի չթա՝ ոնսենաց փով, նոյո թնացեն -

Այդ պահուն իսկ կը կերտուկը առաջին էքը մեր փառապանծ ու կարմիր պատ -մութեան. «Գիրը ծննդհան որդւոց Արա -

beharing smithte thank : phurps, երկունը՝ Վահոյնի եւ ջաղաջակրնու – Թևան օրրադան հուրով անձկայրնաց . եր– Մունը՝ Վահայնի բոցով նուիրականա –

We emiphes spaarb phas mumbly, Allլար դեղոնն իր անմահունեան եւ յաւեր... ժական փառըին, Գողննի դուսաններու **մաւտ**նի թևմրնով մանրաւսև

արտաբեր որվարող դաշտատոր ։ Ար տահեին դարհրը երկունքի : Աջենեն հան եւ հելլեն մշակոյնի նյոյլներ կը ցու լանային մեր երկնակամարին վրայ, ձօ րաւամ շվերարրիով սոկրմէր ։ դրքով դրև հրմալիչ դահարսև առևևի սմետ բառումից որ հրմակարան առևևին քեր

ուսայան ջորանարող ուղղողեց ։ Ու լատիկարծ Արարաանի կատարին կոր ջին, իր չներ Լուսաւորյեան, որերը ջար-ցրարույթ, եւ ենկանաս գրականուն հայա առակ ջորարարում ասակեն ողի ու թեւ կ՝առ – ծեր հորը, մարակրոսներու եւ վկայուհի-հերու արիւնով բոսորադեղ ։ Երկներ եւ ծով ծիրանի . . .

ակի, գրո՞նը ասագ վաղամրրար վահ – ընժուև ու գով ընհասի ա*հյր* մրիկ եղեղնիկը՝ ոսկի տառելով կը ջանգաներ ներ լեզում, դարերու իսօլ յոր -ձանջիչ ղեմ դրումելով անոր ձակտին ինիրն անմահունեան։ Յաւերժունեան այդ երևչտակը կը կոչուէր ՄևորոպՄա-

Եւ Իմասաութեան Գրջին առաջին առ -02 թերջ յաղքութեան որդող Արամութեան Հի մեր փառադանծ պատմութեան «Գիրջ յաղքութեան որդող Արամութեան արտավութեան Մասել առաչին

է չահիաշան ՝ Ոիագարիլայի նրաևը է այս-հրուսատրքու չանո իներևու բ անգարու քըր բերգալ փով, քայո քնալին ՝ քայո « ենեծ համեահետու անգարում գունա

Thopny 4p qualup wibnestunks funnսորով դր դառար այնուշնան, խոր-ծրդանիչը հայ մշակոյնին, ջրիսաոննայ Վահագն, որ իր մէջ կ<sup>\*</sup>ամփոփեր ու կ<sup>\*</sup>ամրողջացներ դարերու այացքը՝ ի սէր դրի ևւ դրականուննան ։ Այնուշնան, մեր երկուն, մագաղաβի վիայ դրոչմուած ընդուն մագաղաβի վիայ դրոչմուած ատված վեծութիւն , Եղմիկ կ՚ընձեռէր դետական, վեծութիրև, Երիկկ կինականուր դետ-բակչիս, ստասկութիւն ու ակորմանը, կո-գիեն կինծայիր յորժանուտ իրոխատեր, Երիչեն կը ջաժրեր աւիւն - գիւցադներ -դակ, Խորենացին կը պարզևեր - այրե -հայունը որե - Դաւիք Անրաբն կը ժաներ փիլիսոփայական դադափարարանութիւն, Շիրակացին, կը մեկնարաներ խորձուրդ -հես անհետեսանը, Նատեսային իս հեկա Շիրակացին, կր ժեկնարաներ խորքուրդ հեր տիհղիրական, Նարեկացին կլ խնկահաքր դիայն արգնեցի Հառադանջինով ,
Շնորքային եր պարզեր Հոդեղակ եր կինջը բանաստեղծունիան, Լամբրոնացին կուսար քնրիչը արդիաքին, կոստանդին և Թլկուրանցի կիրծային սիրա ղեղ գորով ու բնջչութիևն, Աղթամարցի ու Ֆրիկ կուտային երանդ ու դաչնաւո -

Վահազնեան եղեղնիկը դարձած է այժժ ծառ հաստարմատ ու յաղթանդամ , կաղ-նի մը տիտաննան , որու դալար ոստերուն սարհակներ ու սոխակներ կր դայ -

լայլեն ղմայլանքով ։

be win nendingud bungt hiphahenh րսն ու քերոտասին ջիւմ գն՝ սե քարաւ ու ու քերոտասին ջիւմ գն՝ սե քարաւ ժողովրդականութիւն կը ստանայ, թա ժողովգրականութերե կր ստանայ ի թա-դաւորական բողաքրասնինում կր զգե -նու վասերականութեւն. այնաբարարն ծունով է տարիկա, Լեւոն Բաղասորե պայասնական փեխքով հաստատուսա՝ Այնունանե մեր դասական ինրուն կր հանանանար կարծ էր ստար ազդեցութելն. հերու բոնապետութեան տակ: - Բեռ հանանանը հատ հումես

երու թոնադետությետ տաղ ։
Ընդ եղեպան փող՝ ողը եղակությետ՝
ով՝ Վերածեունոյի ժեծ վարդեսնետի
ով՝ Վերածեունդի ժեծ վարդեսնետի րով՝ Վերածնունովը մեծ վարպետները լ կետնքի կոչելու այդ պայունել ինդուն ։ Դարձեալ երկունը եւ ստեղծադործու -Թին, պրպտում եւ ընհազատունի, ն թիւրեղույն կր լուսակերպեին մեր Հա -պարտմեալ լեզուն, որ այլեւս ծածան էր ԳԻՍԼԵԱՐ անունով՝ գրաւոր լեզու, որ ձետոլձակ պիտի սահմանավակունք կր ընհական հորգերդուորունեսոն մէն, աս -պարժեր բանձնելով երիտասարդ աշխատ հին կենսառոյդ խոստումենրով ապա -ուս և : quijh :

Գրաբարի վերջալոյոն էր. սակայն վերջալոյս մր աստուածներու, որ կր Հա-

EPEPL BPEBP

#### ደበኮኮՑԵՐԻՈՅ ՀՈՂԻՆ ՎՐԱՅ

9.

Եդիպատրնակ աղնիւ Հայուհի, գիտ – ցիր որ տեղեակ եմ դաղանիրիդ։ Այսօր, ալացի ճարտարագկտ Ք…ը, կետին, հասկցար անշուլտ որ չինձու չե դչարս, «ասդցար աշլույթ որ բրան դրածո, այնպես չե՞, — ցուցուց ինձ այ-ցեսոսեսի մը յանձնած յայտարարունին. – նրգ — «Քեղի կր սիրեն »։ Շատ լաւ , հրդ - « Իսգի դր սրիստ չ Նուս բաղջիկս, րարի ուկը միայն ԹԷ՝ փոխոս - հափ «Բեզի կը սիրեմ» սիրելու, այսու - հատեւ, ջեղ առանում, Հահա «ջեղ կը սիթեմ» կամ « կը սիրեմ ջեղ» սիրել դ Պիտի անդրադառնաս, որ այսպէս աւելի լաւ կը սիրուի… : Անցնինջ լեզուական փոջր nją: Uppt uppmon, nenditmbe mabbe երիտասարգ մըն է, աշխատասէր, առ րինի եւ լուրջ, սակայն, գրածիս մասին որեւէ ակնարկութիւն չընես անոր, ս րով հետեւ կրմայ վրտանալ հետա, ու ան-դամ մբն ալ չերեւիլ ինձի ի միտի ունև-ցիր որ յանախորդս ալ է . . . : Թէև ,

յելանար Հայ երկնակամարին վրայ՝ Վակ յերանար «այ երկնակամարին վրայ" Վակ-ներնան վեն ունենամբ « Գրարարի արատի եր ծնած , Բարրասառնին տաւառնանեւ , որ կուղար պեհարարդել հայ լեղուն տասերնել է հապար արժատները , եւ երկ – նաբերն կաղնիր հման կանդնիլ կատա – թեն ընդդեմ պարերու չանիարձակ յոր-ժանիչին չերց է դիւրային «որևկարն եւ բրմական վեն ունենամեր ապաւորին ։ Բատ « Ռուսարունեն հենունեն» purap a hegungalpane Bhilip

Գրարարի արչալոյսին՝ Վահաղնե երկունջն էր ըռնկած , Արտայէսի հարս փոմրիու հոդհիրդ է սև ին խարմավասէ հոհրիչ Հահիրաչ հարտիի հանջափոր դրվար խևտիջաբնով. մետետևի վերչա թեմուրքը Հե հոսմագ ՙՈւհատերև Հահատ-

Մեսրոպ ու Բագրատունի, կանդնած ժեր լեզուի տաճարի նուիրական երկու դրո –

լեզուի տամարի ծուիրական երկու դրո հերուն, տիսահետև դրդ դ կւդապեհրու 
հանա՝ անան անան պատարահերը կր մեան 
պատական Հայերերին, դրաբարին։ 
Այհուհետեւ դրարարը, Հակառակ իր 
հրդուհան պաշտպաններուն, կամփոփուն 
իր ինկաւէտ երկեցին մէջ, այսների որթով եւ շարականի բաղջունեսի ակադձուն. կր դառնայ եկեղեցույ իզուն, հոտասրայաներու լեզուն, մին, միւսը, հոու, եր դառնար իստակցունեանը, կորուն , րը, կր դառնար խոսակցութեան, լեզուն , աշխարհի լեզուն , ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ :

4. TOPULU SEP-TOPULUOUT

whohamply who who fiely but be pulify no Zujach bu, ne su Et bet dannamerth afamini of control pour of the order of the control of the cont bundmbamit Aphte: timbe of somply brough both and in the

իջեւանած պանդոկիս մեջ կր դո երկու հրեայ ընտանիջներ։ արի հակ ազղութեանս, յեւերի «Ոս րան Քառասուն Օրերը» վեպը, այ դինակ Ֆ. Վերֆելն ու իրենդ ա դինակ Ֆ. Վերֆելն ու իրենց անջ երեր տորիները Մերձաւոր Ա «ՄԷ» ապա՝ վէպին ու հեղինակի արտայայտունցան լուսաւորող ա դարձութիշններով: Պէտր Լիստա բր<u>իրակուաց բր մրնդարավար ահ</u> որ որ որըվահամիրը քանտեպա սն սն - կամավ վճարկը բնվունբա րաններուն մէջ կորսնցուցած են ը իտարավուկին վրայ կը ընդարել ա։ կան պարադաներ ովանք իրենց humpamput fibu fiput fip bedampid me, fiputacumbi fimumummammampi makangi il hirshi mumpihin sina adang i dan ng managal gund kibi bapumumpu paghimuh mumanin da fimighi sa himi da gund hir pimumbihah pil fumumumtu fibu fiput fipumumbihah pil երոս դր ընակին ընտանեն իր
Հրեայ մին է առասնարոյենը չ
բուն մասին հրացումով կր խոսի
մարդ եւ իրրեւ մասնադիտակես
բուկս արբացած անձ Մարարո
հողիիս մէջ չաղ-ակալ կրդամ ա ցի մթ ուղղուած այս աղհիւ արտու աութնեանց Համար։ Վաղը, ժիամ ոտեմ կրայնիս աշրքի ծար սւկ աշ հոտեր բգ հանգևունիւդորեն բեր քրա ռկասի հանգևունիւդուն «հատ գուուրանի օև դե ։ գուն վերծի ատով ։ Ո՛և ՝ վահի եր ան ՝ մերծի ատով ։ Ո՛և ՝ վահի եր ան և կորուներ ուշեն ջար պե անում վորուներ ուշեն ջար պե անում վորուներ ուշեն ջար պե

ԱՀաշասիկ լհոնհը։ Ու միայն բ-բ-ցած է մարմինս, այլև։ Հոդիս Կ-նաչ անտառներու հաքրուորուն» տասլլորկին Հոմերական համա, รูโกรุโกรทุกเปลุโกรเป็นแป้ๆ แกกโลป แบบรายากเป็นรัก aidle mhombre Le เมโกลุกลูปละเป็นเก็บกลุ่มเก็บเลี้ย այլ զգայնութենւնը լայնաբում։ այ ներկ ծնունը առնող դեղերկավու յուղականութեսանց : Աքիս, գևա կողութենւն մը, որուն մեք առ ատիքը փանջող՝ ջարևրուն ապ կ՝արձադանդէ մերթ դուսպ և ձեժ հրկնադարակ, ձախիս լեսնագայա Quehybehaib phopogna holler րածին, իրենց պոչերը յուլորեն հ թծաւոր կողերուն։ Կը բալեն հի 2phubhpnib pundela ձուղին, ուրկէ կր բարձրանան, ի ուտծ կր Թուի, մաջուր։ կր թուե ուսրական չրջանէս ինձ ժառանց

08110 1210

## ՉՈՒԱՆԻ ԿՏՈՐԸ

Դէպի Կոտերվիլ տանող բոլոր ճամբա before for the state of the sample of the former of the sample of the sa

Այրերը կ'ընթանային հանգարտ ւ Արքերը կ'րիկանարին շանգարա ւ թ-բենց երկար սրունցերը՝ արաց չ Հողի մանր այիատանցեն դրենք կորացած ու այլահրակուտծ էին, ամեն ջայլափոխն կը ստիպեին դիրենց ծունլ իրենց ձախ ու-ար եւ վեր է ատարկը Ար արորը արգեւհ-ջրև էին դալահրուն վրայ, ցորեն Հժեն -իս ապահուն, վանդային Հարասանը ուժես-տանիստ Համաս եռենս առանում, հետ-աանիստ Համաս եռենս առանում, հետղացնելու համար իրենց սաջերուն տանու շագան վատրաւաց ջիժիր: 5mատանալու Համար վատնուած Տիդին Հա գած էին կապոյա չապիկներ, երանձ կտաւէ չինուած, քնարակի փայլով մը օ գրասում շուրջ։ Այսպեսով կը հոմաներ Թոլևորով, իրհաց սակրուտ եւ ուռամ մի – Մարում չուրջ։ Այսպեսով կը հոմաներն 4 է այի օգր բարձրանու պատրաստ ու անցուած դնդակի մը ... ուրկէ դուրս էին հլած գլուխ մը, երկու բաղուկներ եւ եր-կու սրունչներ ...

Ոմանը կը գաչերն իրևեց հաոււջս գ--մը կամ Հորք մը՝ չուանի մը կապուած ։ Կիները կուլային անասուններուն հան-շեր արհած ծառի ճիւղևը, որոնցմով կը Հայերն կենգանիներու դունկում, անոնց բայլները արագացննլու համար։ Իրենց Թնենրուն անցուցած էին լայն դամրիւդ -ներ, որոնց մէջ դնանդած էին հաւնը,

իրենց մարդերէն նուազ արագ էին ա առելի կարուկ ու առելի չոր ընոյթ

ուներ անոնց գնացքը ։ Կոտերվիլի հրապարակին վրայ լեց -ուած էր ամրոնը, որ կը ներկայացներ

Կենդանիներու եղջիւրները, անս ագեսիի գովուր գանրերոկը վետ ին հեռանիրըու անենաշուծ անխարկրեն էր «Արմանիրես անրեր ծ փային

Rupápungas ámjúhp, unep Spihp, 464իսաբերակում ձայրուր տուր օրյար գա դանիներու ատումենը կել կայժելեն մայրի «իսա մեր ուր երբեմն կը ակրապետեր կուրծելեն պուրս «այինայած ծինայի գու կուրծելեն արոս այանայած ծինայի գու «Երիւնը եւ կոոմ պատի մը կապուտծ կո-

վու մը անագնագրորդ բառանը : Ձորս բոլորը ողողուած էր մարադի , կանի եւ ներիքի , յարդի ու ջրաինքի բույրով , ուրկէ դուրս կուղար ննու են-

ատեր մը, ե՛ւ մարդկային ե՛ւ անասնա ստ , որ լատուկ էր դաչտի մարզոց։ Վարպետ Հոչըբորն՝ Պրեսթեկն Հա

Վարդետ Հուրբորի՝ Գրերնեկեն հայեր
հատան էր Մոտերսիի եւ եր, յաստակարություն
գրել էր հարարության
գրել էր հարարության
հայեր երեկած չուտեի կաոր մը,
Վարդետ Հուրբորի ինայան էր էր
հայեր երեկած չուտեի կաոր մը,
Հարդետ Հուրբորի ինայաներ էր
ինչպես հյմարիա հորմահատայի մը։ Մրտածեց ԹԷ ինչ որ օրապետը կրծայ ըրլալ է կարելի է հասանել
հեշ հարարության եւ հա

ւարի հաևան քասեն թւ ին տաանարարասբեր գուք ին աաստանեն — ասու մբարքի չն-ուր ին աաստանեն — ոսու մբարքի չնդայն խնաժրով պլորել, երբ յանկարծ , գիժացը, իր խանունի գրանը վրայ նրյ-ժարեց հաժետագործ վարպետ Մալան -

ատվալ չվարավեր ուրբյալով , դժտուած Արդրոջ այս երկուքի իրանու չբա իր-արևը , որ դիրջը կը դիտչը ։ արոց տասավոր , ուրբյալով և արևուջն ալ ո –

մտնաշն ին տաստանգրչն միրջն ։ մէտի քուվար , ղէնջև իճագ, ճարմի 10 – ընտ, ՛ մնուխն ձգիձ ՝ ովոտ։ ՝ հաւածարուն

Caranil Inpanelyme adpublic frampulgard for 45 km alicaning frampulgard for 45 km alicaning frampulgard for for a factor of the country of the first of the country for grant frampulgard 

կրու արագատը կենդանին ապետան կրութակի հայարակին հուտոսակին հարարակին հարարակին հայարակին հարարակին հայարական հայարա

վրայ ։ Առաւտուրի ընցացքին, ար դիները ։ Արևնց առաջարկունի նները , իրևնց առաջարկունի նները , իրևնց պահանված դիներուն վրա eping yan wir yang afitherate for apparetyfe, he makan he kep man afing af the same after the sa

Համաձայն եմ , վարդեր Համաձայն եմ . . . առէջ ապրանը Համա Տակաւ հրապարակը սկաս։ երբ ցերեկուան Անժելիւսը կր andles guisplur goundat gaing, pups ubuns sam epuniplike

4h St. Iffin

(1 7mp.)

քորավրացուներար մը հաքան անջրուսա երապրացության է իրարդելով քողջմաօրյեն, ո դեռութքեր կիրարդելով քողջմաօրյեն, ո teed manungly gapoungar oftendry whispan-teed my pledy by against status with filled a symmethy in the promountage as oftend by a by the my beau by pumpagambas and as a refer to be about the pumpagambas. And following and the last of the by the model has promoted and following and the last of the by against a propagar a possible of a grant of the application of the appli soundlest be funphingminhloth ատարան աշարգադատանգներ համար ավերուն աները որ քրուրի եւ Բուրող Բե-և առ ունու Թեասեր կը խորասաւգույնն Արտիվու էրակներս երժելով դանգակ-Արտիվու էրակներս հայ չես պետեր ի՞նչպես հերունե հա ու հոն չես պետեր ի՞նչպես հեղանիային ծաղկող հաղարումէկ ահապատիքորես տաղարող «ապարումեկ հայն - բաւերներու բզգիւններով: Մօ -տաւարապես կր դանուին այն կետին, ուր հան ժար Ռուսո իր Նուվել Հելոյի են րում գար թույս իր սուժչք Հոլօյր հա բոջ իր վերադարձներ, ընկերակցու -գար ժար թեւրին։ Կոնակս տուած ժայ -"pung dipelifits Untunter merusis dang ala ter plantet fahilippe, one herbet pet before the pet and the planter, one pet all pet and the p ւրդադարատ քեսան ուլիով, ուլիովը չուր-որ խարտացող ընու Թեան, որուն տարաեր րայացույց ը առուջ Թուն, որում հայ հանչ Ֆախան հրաչավատում Թևնը ինձ կր Թուի թյալ անսանելի մեկ վոսիսքյակը մեր իս-թաններ(և թարձրացող խնսկարուր չարա -

կաններում է և այս վայրկետներ և անագինաներ և անագինաներ և անագիներ և անագիներն և անագին with minmarken, uping down, sails րուն դրկին մէջ, կր յառաջանայ ծո ժառախուդը։ Կր ժառածեմ , հիմա որ լե րաչ ամեներ րարձր կէտին վրայ կը դա -ծախմ, հիմա որ այս հսկայական հողի հւ ժայրի դանդուածը վերջապքս կը ժնայ ի գորդիկ սարերուս տակ, արդենջ ան դես իրաւունը ունի՝ պահելու «Լես» անmaindagar phrap ... If fing windlemann Manaphanh dunudp mpommang be du ատեր ու իներնես ոմանց կողմ է ընդունելի հատում - ըմալ ընհրու, եննդ որսորդ -Sping upunpa bly fininghen unghitu, hebby neufil ատ եզմիկն ու այծնամը։ Երևոնին ան and the guiltoning and the Burley be they purplemented . Abuguegby the ofby ուկրով իրըը նոկրերը ուանաան tongo asparan pipungarepara wanasehi dan tanan min dunphipura wanasehi pondhedape, ar shiru hagangas da magwherethy Luday, dagalanda ball fil hope dastam

Hipping, tu manunum for purply to boompatiff of pus, thousand in the sullar of the երրական մասը, ու - ճառաղա լ Թևերը արևուն սկաւառակը կր պեղէ - անոր արևուն սկաւառակու հրակի - անոր հրարո մասը, ու - ճառաղա լ Թևերը prophyl feb , fort , mg ur gand the

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

ՉԱՑՔՈՎՍԿԻ ԵՒ ԻՐ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵՒՆԸ

Լրացաւ ծմարհան 120րդ տարին ուսո դասական երաժշտունետի նշահաւոր ներ-կայացուցիչին Փիոնիր Իլիչ Չայջովոկին։ ոտրդուս հանձնատութիւնները՝ հասը – Նևլով հսկաներու ժակարդակին, «Փաթեւ Բիջաթի հեղինակը չսահմանակակուհլով իր հայրենիջին սահմաններուն մէջ, տիհամաշ այրակաի քայջ գամավեմավո թեան մը, որ արևմտեան մասնագիտա -կան չանդէսի մը վերջերս կատարած ու-սումնասիրութեան մէջ կը դրուէր Գէթ-

առուստարրութուաս «Հ. Վը Վլաս-Հային մաստիծանին վրայ ։ Հային մաստիծանին վրայ ։ Հային մալակ ստանալը պետք է բացատ-բնյ մէկ կողմէ իր դործերուն դիւրամարչելի հկարագրով, իսկ միւս կողմե իր հանձարին բազմակողմանի կիրարկումով հրաժչտական տարրեր ձեւհրուն մէջ ։ Upgaphe wiet winggiblind whole naby ծագործու թեանց ցուցակը, դիւրու թեամբ

կայ բնութիւնը կ'ողողէ կարմրազոյն Հեղեղով մը, որ իր առատութիւնը չ մը սաշմանափակելու համար՝ զայն սեցնէ դէպի Լեմանի լինը, որոշն է անէն ժինեւ Վրվէ, Վիլնէովէն մի շիւ Ժընեւ - Շեշրոն տարածուող մակե -200 Թրանս - Մարրուս տարածուուդ սարը -րևոր կի խաղարույ կուրեփ չկացուցիր դե -դեցկունեամբ։ Իրենց կարդվեն, մերձա -կայ դարանենըը կը չուրդան, մանաւանը անոնց սահատարա լահեջերը, ուր ժայր վերջալույեն անիստուան մայրումուտիկներ կ'ապրին ինջնիչիան եւ երջանիկ Հետրեաէ կր ձերրազատուին մարդկա

Հետոր ծառե կր ձերրագատուրս ձարդգայ-ծույենեն, տարրայուծուելով հոյակապ համայնապատկերին մէջ, նրջանիկ ես՝ Ի՞նչ կոլան Հրեանները, անոնց եւս վա-յելեցին համրորդութնիւնը դիտեցին վետ-ջալոյաը, վերջայույեն մէջ՝ չվերջացող երվիրծը ու իր դեղեցվութնամբ ձիրա heftificiple on by adulyding blands of his observative designations blands by fine, or similar or survival of the survival of անդղիացի ըմբոստ բանաստեղծըն մար -մարեայ կիսանդրին։ Գիտի հասնին, which houps soult soult hours sugarպիրար իստեր տաղչ տաղչ բրբաց տարար-պի րարեկանին հետ, ու ինկապատակնեն անգաժ պիտի չանցըննն որ այս վերքինս արդեն կը ժտած երթալ նստիլ դրամե – գննային առջևւ, չարադրելու համար իր

ըստելու պէս բան Այո, դրանական 3-1 էկերը ։ Այո, դրանականին օրական 3-1 էկերը ։ Այո, դրանակատիկ ՄԻԱՄԻԱՑԻՍ ՍԻԱՊԵՄԵ (Մնացհալը յաջորդով)

շմարել, որ Չայբովսկիի հա վոյունիան չէ ունեցած սահման մը՝ հա-ժանուադ երաժչաունեան եւ օփերայի , Լիտի եւ Բալէի, Քամերայի եւ Ֆան punh bound june Blub of place Uh such տար վարպետու Թեամը յօրինած է բոլոր ահսակներն ալ, դալից սերունդին — եւ առաջին մերթին ռուս աղդային երաժչ – տունեան երիտասարդ դպրոցին - ձգե տուփնան հրիտասարդ դպրոցին - ձգելով ուսանելի , անկորհչելի նեոլչներ ։ ԵՄՀ Բուելու բլլանը ժիայն «Մանֆրդյա» և « ՓախեՍիրա» համանուաղները , «Եւդչհի Օհեղին» եւ «Տամա տի Փիքե» օփել ները, «Կարապներու լինը»,- «Ընկ կոտրողը» պայէները, «Ռոմէօ եւ Ճիտ լիէԹԲա», «Ֆրահեսթա տա Ռիմինի Համանուազային ջերթուածները հ «1812» Նախհրդանջը, անոր դեղարուես -տական ժառանդութիւնը արդէն իսկ Հա ատվաս ժառավութըւտը - բլչ» ըսկ ժողիչ պիտի րլլար Համաջիաթ-ային հ-րաժչտունեան դանձին Համար ։ Չայրովսկի հիմը դրաւ ռուս երաժչտո-կաչ ողբերդունեան, ինպէս Մուսորդսկի

ռուս նդերական ժողովրդական հրաժըչ տութեան ։ Հոդերանութիւնը հրաժ չտու թեան մէջ ընդ-անրացնելու վարպետ թնահ մչկ ընդ-անրացներու վարոդետ , Փիոքիր Իլիչ յաքողեցաւ «Ցամա տի Փի "Է՞ջի, «Եոլանտաչյի եւ աւելի Նուագ Հափով «Եւդինի Օհեղին»ի մէջ տալու ծարդկային դգացումի չազուագէպ ար -աայայայուննեան մը բովանդականունիւ-նը։ Մնկննլով ձայնի կենդանի հլեւէՉէ մը, այն ենթակայական ողբերդութենկն ար, այս հարավարյական ողջերդութեններ ուր խմորուսած է եր երայատում, ֆնարավան Հրայրգեն, Ձայքովակի ապակայ սեբուեղին Թողուդ իրապայա առենածում ուժի էկեր։ Աե լայտնարերներ, դարմա —

հայի երը։ Աե լայտնարերներ, դարմա —

հայի երըունենան գնը, Հուրեկան յու —

այլի երըունենան բեռաներում 
հայի երրունեսանը գնը, Հուրեկան յու —

այլի հայունենան հետանեսա. նալով, անմաւասարելի վարպետութեւ գմատիար գտիտեմտիի վետ՝ ։ գե տրորն դատգուգրբեն փոխամեթք բետ դաքով՝ արժամաստեսքն մանա

Դարձհալ Չայրովսկիի կը պատկանի ոուս դասական պալէն ստեղծած ըլլալու պատիւը : Անցեալ գարու կէսին , հրդապատուրը «Ասցատ դարու դուրա և ուրա սուիտ մեր, «անստանե մեջ ջնացող դե դեցկու-նին» Հեղինակը կազմեց պարայեն գանաստեղծութիւն մբ՝ ինչնուրոյն ձե ւով ։ Ան պարարուհստի հրաժչտունեան փիլիսոփայական,

իսոփայական, դեղարուհստական «ձր նչանակութեամբ մեծ նիւթելու ։ էեւ Ձայջովսկիի հրաժչտութիւնը տարածուան է այսօր ամրողը աշխարհի մէք(անցեալին կարը մը երաժշտակ աներ փորձեցին անվատել մայրենի հողէն), այնուամենայնիւ ան կր մնայ դաս որին նգական հրաժչաութիւնը, գոր այնջան աւտտարին արտայայտութիւնը։ Ժողոլատ սիրեց Ձայթովսկին, կաղապարուն by within յաւակնոտ մէջ, առանց խաթարելու անոր pane Dhilip . րանաստեղծու թիւնր արողություր, բասասագրություն ողո-Չայթովսկիի պործին մեջ կայ ռուս ժողո-վրդական Էութեան այնջան Հնչուն Հո ութիւնը, որ իւրաբանչիւր խազ կար -

ծես Թե կ'արտադոլացնե գինք ներչնչող դանդուածին յատկանչական հանձարը և

4 . 480 9115 15115.

## ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԸ

Ֆրանսական Ակագեմիան այս տարի իր զրականութեան մրցանակը (10.000 Ֆ.) յատկացուցած է Փարիդհան գրական և. գեղարուհստական շրջանակներուն մէջ Suhof Sphlie Uhanih

Արզաբեւ, ուքժումումեայ այս կինը , ներկայիս կր նկառուն փարիզեան ամէ – նէն յատկանչական ղէմջը ; Նոր պսակաւորը ծնած է Փարիզ 1880–

ին, բաղջենի դասէն հարուստ ընտանիրի մը ծոցին մէջ, որոնք ամուր կառչած էին իրենց աւանդութիւններուն :

Տիկին Սիմոն, Հաղիւ թարմատի պարծակումը մը, յանկարծ տարորինակ ցահանումի մը, յանկարծ տարորինակ ցահի կունիւմ մը կունենայ։ Կը գիմէ՝ Սալ փեխրիեր հիւանդանոցի՝ տնօրենունենան րւ կ, աստղանիք ին գասամունիւրն արսնքու En is շիշանդանոցի չդային շիշանդներու սպա սարկու∂եան մէջ ։

Դեռատի օրիորդին այս քմահան վար առանդուքիւմներուն եւ ժանաւանդ իրնեց առնջը կր դարհուրեցնի իր ծնույջին մեջ հրարար գրուրեն այս վարմունջին մեջ հրարար օրիոթղթի այս վարմունջին մեջ առանդուքիւմներուն եւ ժանաւանդ իրենց նամերրի-ամրուտաբատիտը միևնի<u>ը</u>

եւ կ՝որոչեն առաջըն առնել «աղկա»ին։ Երիտասարդուհին կը յանձևեն հոյն բրկանի անուանի դերասան լր Պարժիի Հողածութեան , որպէսդի ան իրենց ադ-Հոակին ուսուցանէ առողանութիւն ։

եւ արդարեւ, Սիմոն յառաջդիմունիւն ներ կ՝ արձանագրէ այդ մարզին մէջ, կը դառնայ իր ուսուցչին սիրելի աչակեր տուշին, այնջան սիրելի որ, բարի մրն ալ կ'ամուսնանայ էր Պարժիի ևւ վերջնապես կ'ընտրե րեմական Shin

Այս անդամ «դայթակղութիւն»ը աւելի Ald hipping be ambusin spuring public min

արևարուաարդ ղերասանուհին չուտով կը արբանայ ժեծ հաժրաւի, ժանաւանդ այն օրը, երբ կամոն Դոստանի կենդանինե ևու իրորքն առակրևանրով հատրևակիր, ևու իրորքն առակրևանրով հատրևակիր, լով կր սահղծադործ փասիանի մը (ֆէquil) qbpp

Եւ սակայն, բեմական ասպարեկին մեջ ձեռջ բերած յաջողութիւնները հետզհետէ աւելի փոթորկայոյզ կր դարձնեն իր դարձնեն կետնքը։ Ապահարդան մը կր ջակէ զինքը եր Պարժիի կապող նարսար եւ այնուՀե -տեւ կ՝ունենայ մէկէ աշելի աժուսիններ, որոնց չարջին՝ Քազիմիր Փերիէ , րանաստեղծ Ֆրանսուա Փորչէ հւայլն:

Անուանի Թատերազիր Հանրի Գերնըչ -Թայն Տիկին Սիժոնի համար կը գրէ ժատթայր օրվրր Մրասոր շասար վը զդե մաս-մաւոր քատահրղուքիւններ, որոնց մէք կատարած իր դերիրով ամրողք չրքան մբ կը խանդավառէ Հոծ բազմունիւններ եւ

կր խոսեղավատ է ուծ բապուրթյունը ա կր դառնույ ֆրոսհատկած, բեժ երու լաւա-պոյի ոգրերդակինիչեն մին : Եւ ահա օր մր, կիրեղգրկի ծաև դրա-փան աստարելը։ 1930-ին լոյս կը տեսնի իր առամին վեպը՝ « հառնակութիւն ծր. որ իր ժամանակին իր դառնայ գրական չրջանակներու ուչադրութեան եւ դնա Հատանքին առարկայ

Տիկին Սիժոն աժէնէն ազդեցիկ անդա մըն էր «Ֆեմինա» գրական՝ կոմիտէին ։ Արտակարգօրէն ուլիմ, սրամիա եւ մա – նաշանգ պատրաստարտն, մտաւորական խորթունկ պալարի աէր, անկասկածօրէն անիկա կրնար դառնալ 40 անմահեներէն մէկը, եթէ դեղեցիկ սեռին անդամներէ իրաւունը ունենային իրենց Թեկնածու Թիշնը գնելու՝ անժահութեան ...

ծաններով, ինչպես եղնիկն անտառում թարձրանում տան վերեւի յարկը, թա անում լուսանուտը, նայում ներջեւ Shownned .

Վաղում է Քրիստինկն պարակզի կա-

Մօտենում եմ , որ թռնեմ՝ մազերից փախչում է մեղմ ծիծաղելով։ Նրա ծի ծաղը մեծ ոիմֆոնիայի մի բեկորն

ենկոսերբը, դի աստոն քե վան երվագ օրողատ

ւ - Վար հկուր ։

- Չեմ զար, մազս կը ջաչես ։

- Եկուր , չեմ ջաչեր ։

Իքնում է նա պարտէզը։ Ես Հ.

եմ գեպի պարտերի Թաւուտները։ Նա Հետեւում է ինձ։ Կանդ եմ առնում այն տեղ, ուր ոչ որ չի կարող հչմարել մեզ , մինչեւ անդամ երկերից դիտողը :

Քրիստինեն կանդ է ապնում Թաւուտի ութ կանանչում ։ Կարծես մի անձանօթ ding Buenembleph dig of himbibly du ունց եւ անհետաց Combined by ;

Կրուխը կախում է : Սիրտս պոկւում է , փախչում է ված -գակից գուրս : Բուսում եմ նրա ժադերից ,

Purpod:

ծաղիկների րաժակներից էր հաւաջել ։ Երբ բռնում եմ նրա ձևութը, աչջերը paguidmarard his ; bil humpismed to

Ոչ մի կանթեղ թաւուտների մութ կաhubined : Խոշորացած եւ երկնթից վար ընկած ստղ, Քրիստինկ, եմ ջեղ լիշում եմ ։

(Tmp ·)

THERE PAPAGES

BURILL P PEPPOUL

## կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԻԱԿԱՆ ձևջրաներ ժերոց

Luciable - In to the bot milby 82and that - you be so, hos water of the form to the flugglift bear bequired a second to the flugglift bear of beginning and the flugglift bear of the flugglift bear of the flugglift. al a compland be anhump Pul 2militite the state of the s to posty know photosom to night to the to have uniformen another, this wa-topler, and appeared the bline this trader, and uniformed the hazened, and he to whitemen have be hazened, the wife uniformen hazened, but the thinks to the wife uniformed to the hazened ել կաներ անիմաստ կոչուս, ոս լ մասեր այնպես, ինչպես Ձայնիկն

the way to the state of the sta

գամին գլում , բերում էր մեր, դրան ա-ուսի, լիլում եմ ձիւնի սպեսակ վակել -ները, այդ ձիւնի մէի գո ոստոստումնե -րը, եւ յիլում եմ մորս վերջին մայրու -

Abquibal oftp Sugue, humanuthus իմ ջույր, հրա կողերի հայտահջը, ընդ -միչտ լոեց հրա ջնարը։ Դու եղար վեր -ջինը, որ ծծեցիր հրա կաքը, դու, մօրս վերջին մանույակ, վերջին, երզ, վերջին s gumplyda

Բացի իմ բուրերից, կային եւ ուրիչ աղջիկներ, որոնք անում էին իմ մանկու-Թեան հետ, որոնք ծաղկում ու վաուում էին իմ մանկունեան ափերի վրայ ։ Դեռ եւս նրանց աժէն ժէկի նիչը Թրը

mand & pd whatfand, upung dhip dupon duqued the maphel m -- «դր շարտը սաղղում է իմ աչջիրի առաք: Նրանց դարուններ էին, որոնց վադում էին դարունների մէջ, նրանց ծա դիկներ էին, որոնց Թաւալւում էին ծադիկների որոնում է և հա

Նրանցից մեկր Քրիստինեն եր, արժ ական է վասուի։ Փոնհիվ էն՝ Լինն՝ վեռ հայն իրքակա ստապոր գանուն էն՝ Կ գահուն իրքագուսուի։ Փոնհիկ էն՝ Լիննուց էն՝ հայն՝ հիշական «Հե երկրություն» aufinul abautiond, pusy \$16 16.00 he chauphiblipad :

- Բայել, - լջնվում է Բրիստինեն։ - Ես ջու մագերդ չեմ ջաչեր, - ա -ում եմ եւ մոտեցնում եմ շրթունջներիս։ Այդ մադերի թուրումը պարտեղի բոլոր dun the handah hughathe uh mang the

սուն անդամներէ կը բաղկանար ։ Կոմիաէն ներկայիս ըննելու վրայ **Բարձրադոյն Ատեանի եւ բննիչ յանձնա** արում թի դատական օրինադիծը որուն ֆի -ման վրայ պիտի դատուին նախկին վարչակարդին պատասխանատուները ։ Աղպային Միութեան կոմիակի անդամ -

երանակին ըստերը։ Հաշանական է որ

րրքով Հաղարապես Հիշման Էսին լայատ-Ամերիկացի լրադրողի այցել մօտերս Ամերիկացի արդրողի մը պատասիստ – հուրու սպատաս ռուրո վայասրարատ չ ցոլորու սպատաս ռուրո վայասրարատ չ նելով Հաղարասիա Հիոման իսքը, յայսա-րարած է Եք Բուրբ իչիամունիներները աժերիկիան կառավարուժետն եւ ՄԱկին Հետ Համախորհուրը որուսած են կրնասի Քողքայի Թրջավան ուժերը ։ Շատր Ասա արսորուած Հեմակրատ հարկին հերևովորման մբ՝ Թուսիլ Սայլավ յանկատեսանա Հեղած է, որաի տաղմա -

#### ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՏԱՆ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՄՐԱՀԻՆ

Մարոջի Հայ գաղութէն Ն. Գորտոյի դաղութէն «Մայիս 28»ի հանդէսի առթիւ 7. . 3. 3000 U. Թորոսհան , Միւնիի Adb, but It Variable 50 Rulpus Inchmuhus , buh Adb, Walte Էախորդ գումար Ընդն, գումար 1700 5115

Հայ Մշակոյթի Տան կեդը. Ցանձնա -

Հայ Մշակոյթի Տան Կեդր. Ցանձնա խումբը ստացած է հետեւեալ նամակը ։
«Ցազապլանքա, 14 Ցունիա, 1960
Սիրևի հայրեհակիցներ,
Մարոցահատ դաղունքը մասնաւոր գո Հունակունինամբ կ՝ողջունք ձեր առած
որոշումը ողբացմալ Սողումոն Թէիլիրեանի ամոնումասի իչատակը յասերժացնում
Ակումբ - Ընթերցարանի միրաբերմանու
Եւ այդ առքին ձեր արամադրունինան
աակ կը դծէ 300-000 հին ֆրանը Շուտով կը դրեննը նաւիրաաուհերու
ցանի ու գուժարը ։

ցանկն ու զումարը ։ ՄԱՐՈՒԱՀԱՑ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Տէր եւ Տիկին Պետրոս եւ Գեղանուլ Պետրոսեան ի նպաստ «Սո կը նուիրեն որոնոն ԹԷՀլիրհան» սրահին ըսան Ն. Ֆ., իրենց սիրեցեալ մեծ-մօր՝ Մարիամ Գասպարհանի եւ Հօր՝ Յովակիմ Մելըոնեանի յիչատակին ։

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Համաչարդատենարի Հայր · Միունիևոն Լիոնի և Մարսեյլի ցոյր ժատհանիւրիոր քրենց խոր ցաւակցունիւները կը յայո-մեն, իրենց ամերիկարեակ հայրենակիցնե-րուն՝ Տէր և Տիկին Կարապետ Մարտոյեանի, 8էր եւ Տիկին Արժենակ Մարտոյ-եանի, 9 - 6ակոր Մարտոյեանի եւ դա -ւակներուն, 8էր եւ Տիկին Գարեդին Մարտոյեանի (Լիոն), 8էր եւ Տիկին աարտոլոասի (Լիոս), ծքր եւ ծիվին/ա-արուկ Մարտոյեանի (Մարսկյլ) , որոնվ Մարտիտութիւնն ունեցան կորսնցնելու իրենց սիրեցեալ եղբայրը՝ Անդրանիկ Ողբացեալը հետ Մէզբէ բերկ Չարսաննադցի Խուլինա ghezugh sp:

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միութիւնը չը-անակայութեամա ստապաւ հետեւեայ նորհակալութնամբ ստացաւ Հե նուիրատուութիւնները ի նպաստ եկեղեցող չինութեան — Գ. Գ. Lhnbh 9. 9. 1 best ազորդացում չրսութեռոս — Կ. Կ. Միչել Ձավուչիանե քասան Ն. Ֆ., Յարութիւն Խազնեչնետնել ստաը Ն. Ֆ., Մազոււա Ձարարիանե թոտն Ն. Ֆ., Միսչնեանե երեսում Ն. Ֆ.;

#### Ֆ. ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՁԻ ԿԱՅԱՆ

Պղտիկներու առաջին խումբին արձա -նագրութիւնները փակուած են։ Սակա -ւաթիւ տեղեր միայն մնացած են Օգոո տոսի համար։

Կեղբոնի արձանագրութնան, օրերն են Ձորեջչարթի եւ Ուրրաթ ժամը 13-14 եւ 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրութնամբ , ԿեռախոսԹոիւտէն 27-35: 5 Բիւ Մէյրան: Փարիզէն դուրս դիժել տեղական ժաս-նաճիւդերուն ։

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ

**ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒ** ՈՒՇԱԳՐՈՒ**ՔԵԱՆ** 

Մեր ընթերցողներուն արձակուրդի ա ասնրանրևում խաղար, սևոնն իքանվա Ֆրևեիը տաղուղով ժետվոմ դրև վահ – ուս ընչությունը բանում է , արո ուահանցէ դլաձակըրուց ասօհրա) աչ – հանափայուհիւցն մետնի կրևասվ ին մգ-ռոշարարդիաւն թագահ, և սեսըն փահվար Արենու

կր խնդրենք մեր ագնիւ բաժանորդնե ղը խաղլում ոսի ազար բաժանդրդա – րէն որ, արձակուրդի առժամեայ հասցէի փոփոխութեան համար , նախընտրարար հանին դիմել որեւէ թզթատարական գը -

Ընթացիկ եւ ընկալեալ պարզ գործո ղութիւն մըն է, որուն գործադրութհան համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տր հաղաժերկ, րրաբւրա խոսագրևով մբ դին թուղթը

Formulaire No 755-A - ORDRE DE RÉEXPÉDITION (Changement d'adresse temporaire)

(տողարատ a ausse imporate)
կանխաւ շնորհակալութիւն մեր բաժանորդներուն որ պիտի ուզեն այդ հեռով
դիւրացնել մեր գործը :
Բացառարար մեր խնդրանքը գործա —
դրհյու անկարելիութեան մեջ գտնուող
բաժանորդներուն համար, հասցեի փո փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 կանխաւ վճարհլի ։

41112011 P-1-1-9.

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* **ՔԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ**

Հ. Բ. Ը. Միութեան Վալանսի մասնա-ձիւզի երկսնո երիտասարդներու Թատե -«ՈՕՈ ԵՒ ՎՈՆԻԵՐԵՐ » ԵՐՈԺՕՉԵ, ին բրերքուններ ԵՐՈԺՕՉԵ, ին բրերուներ գույանես իրուսութ Հարուս հարուս ունասորակարութ

Վիենի մեջ, 19 *Յունիս*, Կիրակի կԼս օրէ ետր ժամը 2.30ին Սալ տ'Էքսթերնա-

Վալանս .- 25 Ցունիս Շաբաք երեկոյ, ժամը 8։30ին, Թէաքրը Միւնիսիփալի

Սիրով կը հրաւիրուին բոլոր ազդային-Septe

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 2.9PORHAHA. MARAH

Կապոյա Խաչի Կրընոպլի մասնանիւղի Հովանաշորած դպրոցին, տարեվերքի ընսութիւնները՝ Յունիս 26ին, Կիրակի + + udp 9-12:

Աչակերաներու մէկ տարուան աշխա տանքը քաքալերելու համար, սիրով կ աւիրուին անդւոյս կազմակերպու Թիշնննիու ներկայացուցիչները, դպրո -ցին օժանդակ անդաժներն ու փափաջող ։ արդութրունը

Աչակերտենրու ժրցանակարաչիու՝-Թևան րացօդնայ հանդէսը տեղի կ՝ունե -նայ Յուլիս հրեջին։ Անձրեւի պարադաjhu Buchu 10h 4hpm4hu :

#### ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ **ՀԱՆԳԷՍՆԵՐ**

<del>Փարիզի եկեղեցւոյ հովանաւորութեան</del>

տակ բացուած հինգշաբթի օրուան դա -սընթացքներուն ։

Supmique or Phude Ubrage barus

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆը։ Ալֆորվիլ.— ՇարաԹ դիչեր ժամը 21ին Ալֆորվիկի կրի հարմնոյ կողմէ Տեղւոյն ջաղաջապետարանի մէջ, Բիւ Վօլթէր : արամին

Երգ, արտասանութիւն, պար ղեկավա-ութեամբ ուսուցչական կազմին ։ Պ. Քաղաչապետը ներկայ պիտի ըլլայ։

Պանեես Քաշան.... 3 8 ուլիս , Կիրակի պատուշ Գարաա — 3 Յուլիս, Կիրակի օր ժամը 2։30ին, Քալանի քաղաքատի — ատրանի որահին մէջ։ Տեղւոյն Կրթ. Մարժեոյն կողմէ ։ Կը հախագահ Գ. ԼեՒՈՆ ՏՕՆԻԿԵԱՆ

ինքրերդ, պար, մեններդ, արտասանու -Երւն եւ Հանելի անակնկալներ, ղեկավա-րուքնեամը ուսուցչուՀի Տիկին Պալբգ -

Wilden fuzur :

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Հերթական դասախօսութիւնը այս Ուր-րաթ իրիկուն ժամը 21-ին, Մշակոյթի Տան մէջ, 17 Բիւ Պլեօ, մէթրօ Գատէ ։ BUTTUE AUTUAPSPUE Շէյքսփիր եւ Թուրքերը այժմէական հիշ-

Մուտջը աղատ է ։ կր խնդրուի ճշղապամ ըլլալ

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ UTULERAN TOBULULURUSWANDENLE ON TUSSULULTEUR

26 Յունիս, Կիրակի օր , ժամը 15-20, իր հաստատութհան պարտէզին մէջ։ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ

67%, Վեհ., 611-4.16 ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ Ինչպես հաև հրդաիասան հերկայացում մր սանուհիներուն կողմէ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.

Հաղորդ . միջոց ... Էկլիդ տը Փանթեչ և առնել 146 թթ. օթօպիւսը եւ իջնել Րէն -սի Փավիյեսն : -----

## չևց ընԾԱՅԱՐԱՆ

Lp Φtf

Բացուած են արձանադրութիւնները

1960-1961

Ուսումնական տարիշրջանին համար: Տասը տարեկանէծ սկսհալ երկրորդա – կած վարժաբանի որեւէ դասարանի ու – սահող աչակերա կիրկորուհուկ։ Ուսման ծրագիթն է դասական ընթացք (Քուր ջը-Որ եւ է լուսարանութեան Համար գի –

dbi, apment had shamdwind, duptuլ մաժելույսետ դմադ

ÉCOLE APOSTOLIQUE

3. Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et O.) Tél. ; 963 0172

.....

#### 4'በՒደበՒՒ

Անտիյիի ծերանոցին հաժար օղնական խոհարար ժը կաժ խոհարարուհի ժը ։ Դիժել Աղջատախնաժի դրասենեակը , 32 Բիւ տը Թրէվիզ, Փարիզ ։

ammontanian managaritan managari 3.

CLABORANT ARTHURDS

ULBAPAPL . . L. B. J. U. Whiteles Ա. արա եւ է արուն արուն և հանակում իայես ընդե գնույե այտ Ոււթայի հայ արոր ընկերները այտ Ոււթայի հայ Հին , ծանօն հաւաջատեղին հե Welling God. hugharthe to broken by գապամ ըլլայ

ZԱՑ ԿԱԹՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կիրակի (26 Յունիս), կեսօրէ հար և Ճը 4:30ին հայկական ձայնաւոր պատ րաղ պիտի մատուցուի Փարիդի NOTRE DAME

Մայր եկեղեցիին մկջ։

#### ԾԱԽՈՒ Է

U. Dordhih sty, busines do, tola սենեակ, խոճանոց, հորողուած Pour commerce confection en tous genres.

Tissus, bonneterie BAIL SEPT ANS

Տարեկան վարձը՝ 600 Ն. Ֆ.

ዓ/ኔ' 14 - 000 ኔ . ል . . U.jgbine Phin inbyensh down had the

ENT. 27-89 10 bis, Rue Etienne Dolet, ALFORTVILLE

4md qpbi Karadiian

3, Rue de la Perche, ALFORTVILLE

## **ዛ**'በՒደበՒኮ

Տիկին մը կրթական հաստատությա gh aganfant daligplar fing hagnesie. 3, Av. de Grandchamp, LE PECO (S. 8 0)

## MORY et CIE

ՆՈՒԵՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վստահեցէք ։ Նուագա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։ Դիմեցէը մեր նոր զիները զիանալու համար

> 10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

> > Téléphone: TRU. 27-70

**ይ**ቅት ተሀተልት

ԼԱՒԱԳՈՑՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ — ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՐԱԳՈՒԹԻՆԸ

ԱՄԷՆԷՆ ՇԱՀԵԿԱՆ ԳԻՆԵՐԸ

26P FALAR BUUFARAANAPARTERAKT ZUUUR UEG ZUUBE

## Tourist Romea France

Organisation Internationale de Voyages 10, Rue Pasquier - PARIS Be Métro : Madeleine

Cable ROMATOUR Lic. Ag. Voyages 360 TÉL. ANJ, 47-05, 41-83, 48-47

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ԵՒ ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

LUSUUSU'S

Représentant à Marseille : VOYAGENCE 31, La Canebière Marseille Կտրեցէք եւ մեզի ղրկեցէք այս կտրոնը, ձրի պիտի ստանաք դէպի Հայ<sup>աստ</sup> 1960ի համար մեր կազմակերպած նամբորդութեանց յայտագիրը :

Veuillez m'envoyer votre programme de voyages 1960

NOM

PRENOM

ADRESSE VILLE



36EME ANNEE

. Principal 21 Part Learning

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴ<u>ዜ</u>ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ . տար . 40 Ն . Ֆր . ,վեց . 22Ն . Ֆր . Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր 0,20 % . Sp.

8116611 16% MARDI 21 . JUIN 9 6

........

**ԲԵՐԵՐԱՐԹԻ** . 21 ....

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 46:

PARILL WOULE

a slath - falls xx19

երկրի ՁԱՓ՝ ԵՒ ԵՐԿՈՒ ԿՇԻՌ

արիր 25ի կոնդակը կարևոր յառաջ -արիին մը արձանագրելով հանդերձ որ մաբառաքինան հանաքումը՝ էէ ար անաւին ձերրագատուիլ կար 7 մի ։ Էզդագինարի կարար

Isamona Blub dymnedy hurdhy yb-», մր պես աշջի կր դարնե բնադրին մեջ,

perpendup Warp U. Parafile Charlemand h արդամեր Մայր Երթուրա Հահարտան և Հար բրյալը ու որ կը ժիլուկ ։ Վեհ . Ձա-ու և 1956 Փետրուար 20ին իր ընտրու-գլուլ անժիմապես վերջ հանդիսաւորա – այլո տասատանց այր կկտր : Ափիւռքի մա-

վակայն տեղի անտեղի ամ էն shippi mid almbundmy, պարզապես ծի

չարելին։ Ապետուայից արբրբերքի է իրբանային եւնրք wand ne li he ha

ատասարութը։ Մոեք մեկ ազդ հնք եւ մեկ եկեղեցի , քր հասանք ունինք՝ Փրկչի Իջման ւ ա տեղով Ամենայն Հայոց Ս. Էջ – րածնով, որ Ս․ Գրիգոր Լուսաւորչի օ-ուն մինչիւ մեր օրերը հղած է ու կր նոյ աստուաժադիր միակ Գլուխը Հա ... wash agg bhahageaj be haqbean qb --իր հեղինակութիւնը մեր եկեղեցւոյ -իր հեղինակութիւնը մեր եկեղեցւոյ ոսցեալ փողովուրդի» ։

արը հղած է ու իր մնայ աստուածադիր ծակ գլուխը Հայաստանեայց եկեղեց -

Melbangh Zangang Hampanghilande Zana fanc col H cll. Poppany Incomentify whomish «բե եզաւ Վաղարչապատ (Ս. Էջժ իած ին) - 115 hal Ilma' Inch' 485fb, 2n- 115 hal Ilma' Inch' 485fb, 2n- 146 hal Ilma' Pach' 485fb, 2n- 146 hal Ilma' p 93fb, Unq fban
- 146 93fb, Pucpucp 1062fb,
- 140 93fb, Pucpucp 1062fb 10 102pr. Fuepper 1 100pt.

- Apr. Fudungus 1072pr. Trafe1-14 1116pt. Trafe1-14 1

8. plate 4854's Splighe 1441 udpart 956 արի վորիք ատան ման Ու բնդի արի վորիք ատան ման Ու բնդի : Indayungumin and and and Upnnp

sudmbinhing plant Lubybanningeny phphilamping narghpul & My hannigmaph A the midwart food had only be fought ար Տանն կելիկիոլ կաթողիկոսու թեան dulant man John the Brus Bent bet then the termine to the the the termine to the theory of the termine to t

when the new proposition of a mile me Sommynumb papingalpa hilipapine off the հազարաժեայ of lying manuely man be guinnam doubt to super language gruebe and amanuely maple sole plengthey gruebe and amanuely maple the gunnithe manuelme art : and a the super language and a super super language the super language and a super language the super language and super language the super language and super language and super language the super language and super language and super language the super language and supe on Toplar imami John Samples & min

Leften Stampfun f. mjuop mj. Homep.

Man funfantifunds on Umje uhomed Life

Leften Stampfung unpund unpund unpund Life

Leften Stampfung unpund unpun tooping thous in a male mount for the state of the state արեպայապիան այուքեան portion palmonthal for the minimum of the palmonthal for the manufacture of the manufactu menuming on to the defect for but -

ik. Imarks U. «Obras be. Obras in Krangt south «Alaphimuh imas Apenmhuhli Luphh uhphgbus nothing parts surp mid fush, uh, oup dip 10 pm s 10 pm

OPAPUL TEARBOR

Fondateur

ՖԵՐԱР ԱՊՊԱՍ ՓԱՐԻՉ ԿՈՒԳԱՑ

UQUSUAP. AUAUSC QUSUUBUUGS'

beforempph want sudp 10ph , ParւԱլժերիոյ Հանրապ Energh Stg նուզի մեջ Աբթորոց Հայրութիւնը» Թեան առժամեայ կառավարութիւնը» մամուլիչ յանձնեց ղեկոյց մը իրբեւ պա-տասխան Ձօր. տը կոլի Յունիս 14ի 6ա -

Ձեկոյցը կարդաց Ֆերաթ Ապաս 264njyha dig Uldbohni popul արուման ։ Ալժերական Ալժերիոյ համար ալրայի հե ոգովարները կը յայսնեն իեջ -ալրայի են որ ար վոլ քանիցս հանչցաւ Ալժերիոյ ժողովուրդին իրաշունքը իեջ -արուման ։ Ալժերական Ալժերիոյ համար վերջին խոսքը կը պատկանի Ալժերիոյ ժողովուրդին է Գլիսաւոր կէտը ապահովե-Hidbohni րե» վոտա<sub>ւ</sub> է սե կրհրսեսուզար շարետ – ամաասուցիւրն։ «Էրգ. իտատվահուցիւրի բ ուսականուր հերառու մշան տատաս ործ դատա» է անկան ըլլայ, անոր արդիւն-ջը պիտի ըլլայ՝ անկախութիւն։ Հաստա-տելով հանդերձ Թէ տը Կոլ յառաքդիմու-Թիւն ըրած է ալժերական կառավարու Թիւնը կ'րսէ Թէ տակաւին հեռու է ի տեսակէտէն ։ Այսուհանդերձ եւ ցոյց տա ահմակչայու Արաութապրի այդ 19 լու Համար իրենց բարի կաժեցողութիւ -հը, «Այժ առժաժեայ կառավարութիւնը» կ'որոչէ պատուիրակութիւն մը դրկել գավութիւն մը գրկել Համար տր Կոլին Հետ ։ Dungla poublas ժեն կարգադրե թոլոր ձեւականութիւննե ժերաթ Ապպաս։ Այս տեսակցութնան Համար ժէկը նչանակուտծ է որ Փարիկի ժէն կարգադրէ թոլոր ձեւականութիւննե

8արդ ոչ մէկ արձաղանդ կայ բայց դեկույցին հրապարակուժեն առաջ իսկ Ալ – Ժէի ժէջ կը յայտարարուէր Թէ հԹէ ֆե-րաԹ Ապպաս Փարիզ հրԹայ ընդհանուր

րաթ Հավատ Փարրզ մրթայ բաղչասուր դործաղուլ պիտի ըլլայ : × Յունիս 18ի առԹիւ Օրանի մէջ տր Կոլի դէմ ցոյցեր նղած են, ժողովուրդը փորձած է խանդարել 1940 Յունիս 18ի

աւժմաւագ Ուգրենիս գանովաւններ : « Գագե 18իր ընկաւշտներ «Ուգ. կա-կանիր երկիրձայը : հատու է հատմանել 1940 Quraba 156

× ՖՐԱՆՄԱՅԻ Հետ Համաձայնարար Մալի (Սենեկալ եւ Սուտան) անկախ պե Թիւն դարձաւ հրկուչարթի օր ։ Վիտի չարունակէ հասարակապետութեան մաս

ՔԷՄՈՑԻ կղզեխումբին վրայ 174.754 ոումրեր արձակուած են վերջին ջանի մր օրուան ընթացջին : Հաւաջուած երկա -Ph կաորներկն 75.000 առլարի չա4

(Lnephpac zap.p hapami 4. ce)

կ՝ ունենայ անուղղակի կնրպով, մամուլի խողովակով , Ամենայն Հայոց Հայրապե րուղուազով, «աստույս "այրց "այրապա-տոլ բաքութիւնը պէտոր է ունենար պաչ -տոնապէս նանչնալու իր «սիրեցնալ Զա-րհ: Եղրոր» օրինական ընտրութիւնը իր-րեւ կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ ։

ինչո՞ւ չորսուկէտ տարի վերջջ ալ դեռ կը յանառի եւ չի բարեչանիր հանդի կը վամատի եւ չի բարծչանիր չասոր -առուորապիս անդասակահորացնելու եւ ար գայի, մինչ անըվորնելի փութկոտու-թենն մը ցոյց կուսապ վասիացնելու եւ ար գայի, մինչ անըվորնելի փութկոտութ իրն և Հերաբերանի ընտրութիւնը՝ իբրեւ Պատրիարք Երուսադէմի Մ. Ցա կորհանց Աթ-ոռին

ինչո°ւ այս երկու չափն ու երկու կր -

չիռը :

Ի՞նչ դազանիք է ծած
« փութկոտութեան » ետեւ ծածկուած այս

COURS - UUUNIEL

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

SCHAVARCH MISSAKIAN

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԷՋ Հ. Յ. Դ. ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐԸ ԸՆՏՐՈՒԱԾ

Վերջին պահուն Պէյրութէն ստացանք

հետևմալ հեռագիրը · \_ « Փառաւոր յայնակ, Տէր Գալուստ-ևան, Խաչիկ Պապիկեան, Սուրէն Խանա -

միրեան ընարուած » :

Ֆրանսական ձայնասփիշոր կր հաղոր of no though on defuntinh which ni haywo ha 2mj4. Aughpur 149 he 144 Հայ սպաննուած է։ Այս մասին ցարդ ոչ «Ազդակ» ժէկ տեղեկութիւն ունինը ։

ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ՈՒՈՇԻՆԿՔԸՆ ԿԸ ՎԵՐաԴԱՌՆԱՑ

ՃԱՓՈՆ - ԱՄԵՐԻԿԱ ՀԱՄԱՁԱՑՆԱԳԻՐԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒԱԾ

Շարաթ կես գիլերին, Ճափոնի վար.նաու։ Որմանգը գտվուր -Ողբեիվա միր շատերան, ենքի ջավատադահան հավ։ Հահան մեր ժենքինը՝ Ծանոսն ման։ ցաւ: Արդարու Հակունիացուած որև։ Կիրը ի գօրու դարձաւ սահմահարրու Թեաև այն տրամադրունեամր Թէ Ադդա-Մեա ժողովին կողմէ վաւհրացուած որև։ ղաչնադիր ի դօրու կր դառնայ ինջնարե-րաբար հԹԷ Ծերակոյար Թեր կաժ՝ դէժ՝ չարտայայաուի, առաւելաղոյնը ժինչեւ

Շարաթ ժամը 0.18ին, նիչդ

op 4 pilmb :

ւազրին հիման վրայ Մ. Նահանդները իրաշունք պիտի ունենան գինուորա-կան կայաններ հաստատելու եւ պահելու Ճափոն իր կարգին պիտի ստանայ տն-

արտական և առեւարական նպասաներ ։ Դաչնագրի վաշերացումով սակայչ կա-Chaples ցութիւնը չի հանդարտիր ։ մինրի հաղջոց որ ջարան հանդան մահր ղ իրները որոշաժ են չնանչնալ գաչնարը գաչնարը որ ու այս ինասուով , այստարարութքիւն մին ալ ըրած չեն , Միւտ կողմե ձախա – կողմեան տարրերը կը լարուծակեն իրենց այսքեր լու կը Թուի Թէ վճռած են տա – պալել կառավարուժիւներ։ Կը պահանջեն որ Քերի հրաժարի կան «Հարա Քերա» ըլլայ ՝ նախաղուհ Տուույթ Արդըննա – ուրը հերախաղահ Տուայի Այդըստա ուրը հերոսի պէս ընդունուած է Թայֆէի (Ֆորժողա) ժէն։ Արդարեւ կես ժիլիոնեն աւհիի թավժունիւն ժը խանդավառ ևւ Հավակրական ցոյցերով դիմաւորած Այթը: Նախապահ Չաև Քայ Ձէջ չնորհա-կայութիւն յայանած է Մ. Նահանդնե ուն եւ Այդըն հաուրրին այն օգնու Թեան Համար զոր Ամերիկա աղգայնական 2ի -նաստանի ընձեռած է տարիներէ ի վեր ։

Այս առթիւ աղդայնական Չինաստանի պայմաններուն եւ Տնչումին գէմ» :

այս արբեր այսարարարան Է, Թէ Հաւանա
գան ի որ «մայր երկրի մէն ժողովուրդը

գարոտանայ իրեն վիճակուտծ ծանր

Նախաղահական պալատին մեջ Այգըն տաւրը լայտարարած է — «ՄԱԿի մէջ զօրավիդ պիտի կանդնինք Ադդ. Չինտո-տանի հանրապետունեսան որպէս օրինա ւոր ներկայացուցիչը Չինաստանի ։ Իր – րեւ հին ջազաջակրթութեան, տէր , ազատ դանսկայիր ապամայ \*ամաճակնկաւ -Ծիրաստարն քնրա! քանրւան մրն խաման

Utach dte (Zupurushi Raptu) Uspe apamenpugahan Bhen bamb t, ath ap-

Lupzweghen Lieb Spell Com posteril ib & felt maning IT. օգնութեան «ներկայիս երկաթէ վարա -

Ասսակցութիւններ անդի ունեցած Ամերիկայի նախագահին եւ Հար. Քո րէայի վարչապետին միջն։ Օջինառայի ժէջ 30.000 հոգի ԱյդրնՀա-

նութիւններու կողմէ կր կառավար։ Նախապէս Ճափոնի կր պատկանէր ։

ՊԵՅՐՈՒԹԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կիրակի օր տեղի ունեցան ¶էյրութի առաջին չրջանի ընտրութիւնները ։ Յիչենը ուր ֆաղանդականներու ցանկին վրայ կր ներկայանային Հ. Յ. Դ. Թեկնաժուները՝ Խաչիկ Պապիկեան, Մովսէս Տէր Գա – buis be Unept's Buisudfiphus : 4m-Չատըր ։ Bright Philimber & Jongs վարմավունմի հարքն ին մերաշան փա -Phip Zisamiti.

Phip bount up appearant կորդ դամվը որոշե մայ Թեկնաժուհերև կորդ դամվը որոշե մայ Թեկնաժուհերև ևն՝ Հրաչ Շանլհան, Վազդէն Պազալ -հան, իժիլ Իսջէնտէրեան եւ Նուպար **Թուրսարգիսհա**ն

Պէյրունի մամուլէն կը, տեղեկանանը ակայն Թէ նախորդ կիրակիի թիւնները դուռ բացած են ծանր վիճա -րանութնանց : 6իչենը որ ընտրուած հայ րասությանը : «բլաւց որ ըստրուած այ հրևափոխանն էր ՎարզդէսՇամիան փա-ղանգական - Հ. 6 . Դ.) ստացած էր 17-123 , Քամիլ Շամունի ցանկին վրայ ներկայացած էր 9. Տիդրան Թոսպաթ հո the phineneme ummburged 15.282 days :

Այգի եւ Լր Սուարի, տէր եւ անօրկեր Ա, Կր ա. և։
5. Թոսպան ծանր յարձակումներ կ՛րնկ
հ. խոսպան ծանր վրայ որոնք Թոյլ աուած
են «Կուրձ Համուտի խարհրայունիւնը» ։ ախկին թերակակարն միարի կաշատ ի Նաևկին հրականանը դետև կուտա։ Քե ընտրուժեննեն հրեց օր առաջ հայ կապատ – ընտրուժեննեն հրեց օր առաջ ի ապատորած է հերջին հախարարին Քէ հեչ կր պատ – ըաստուի ։ Աստ Գ. Թուտպանի 2300է ա տեղի շկեղծուած չուներ վան ։ Այ խնդրին լուրջ դիրջ բոնած են նաև։ ի – բանանեան Թերբերը։ Ազդակ իր կարգեն չիրելուած, դիտումնաւոր սուտերչ իր հկատե ըսուածները եւ շինչպես իր վա ա ռանցեն -- չ իմի ապերականով ժի վր ծահ-բանայ Գուրն – Հաժուտի ջուհարկու – ժեանց օրինաւորուժեան վրայ ։

#### Պ. ՎԱՀԱՆ ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆ

իվ բաղրատուն այցելեց մեր մեծանուն աչխատակիցը Գ. Վահան Փորթուդալ – եան , նախադան ֆրանսական վերաբենիչ ատհանի , որ հաստատուած։ է Էջս – Ան – Փրովանս, որդին հանրածանօթ ազդային ղործիչ եւ հրապարակադիր Մկրտիչ *Փորթուդալհանի* ։

Runnpy Judac pountyar phil de pm ւական հղաւ Հասատաները. Ձե ինչքան Հարաւսա է յուշերով ուրոներ կր վերարև Հարաստուները հետ ինչքան Հարուսա է յուշերով ուրոներ կր վերարևին մեր ժամանակակից պատմու քենան։ Այդ պատմու քեննել յանախ «Յառաքիի կուտայ դրուարներ որոնել վաւերական վկարութիւններ են, ժամանակակից մեր պատմուքնեան Համար ատարձներ։ Մեծ իրաւայքար, այս առքիւ, դիանլ առաւ իրաշաղքար, այս առնիր, դիտեր առատ Քե՛ տուրեր հերերիրը բեռ դիտեր հայան չեն ուղեր յարդել ժամուլի օրէնքը, — ինչ հրթ յողուած ժր հր զրե «Յառաջի ժելի դր փոփաքի որ արտասագումին ժամանակ չիչառակուի առաջին հրատա բակող ժերքին անունը, աժենայն հեր — ժերու աշխատակիցի հանդաժանը չորը -ունլու հաժար իրեն :

## ՊԱՇՏԵԼԻ : ԳՐԱԲԱՐԸ

(Ս. ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑԻ ԾՆՆԳԵԱՆ 1600ԱՄԵԱԿԻՆ)

LLquewy france & but րառամ [46 թ. ջով՝ հայն՝ դրսագ, չի ընտրակեն դեջան եքրն՝ հատիրրերչըն՝ դբե ժնտետն դրսագ քրմսւրրե ին կսչուիջ շիջ հուջ «սնուտնաստեսառ հաստահանք <del>վա</del>ր քինքսրրևու դէն, դրդ մանրւսևու վանգահարդրերու դէն, դրդ մանրւսևու գերերնությունը արու լիպչոստրու այչ անձ կարձւորու Միւն կ'ընծայուի լատիներկնի եւ հի Հայ յուհարենի ուսուցումին, եւ այդ իկումով թբ կր կույուհի, հիշա այդ օպատնառով դատակավ իկումեն - այն է գարոցի մէջ, գառի մամանակ միայն առանդուսն ին -գուհեր, որոեց խոսակցունեան մեջ չեն գործաժուր։ Մասնագետները գիտակեր են ին արգի հեգուները միչա պետը ունին կենատոււ կաքը ծծելու իրևնց մայր իկուկն. ու որջան ալ այո նոր արդի լեզո հերը հասնին ինջնուրոյն կատարելու Phub, չեն կրնար իպել այն թատո, չեն կրնար իսլիլ այն գօրաւոր գուը՝ որ կայ մօր եւ դաւակին միջեւ -ժանասանդ Թէ այնգոն աւելի խոր ու ար-բամարանետ, իմահաւտանը մի այհրամ առնդի հոր ու տր-րամարահետվ կը ղառնայ արդի լիդուի տիրապնոումը, որքան կը խորասուղ -ուինք անոր դասական լթիանի ուսումնա-միրումենան մէջ։ Պարդապես օրինակ մը Թուհլու նահար. որքան կը դիշրանայ ֆրանսերէն ուղղադրումիներ, հրդ մարդ ուականաչափ տեղեկութիւն ունի խարոսուաց հանցանին հասրիս։ ահրդանքով ջաղևով, ֆետրորներքը, ով հաշտոնաստչուն առևոմս-հերբը սշրի հաշտոնաստչուն առևոմս-հերբը սշրի

Այսպէս մեր ալ զրարարին ուսումնա – աիրութիրւնը կարեւոր է եւ անձրաժելտ ակրութիւհր կարևոր է եւ աներաժետ «Ար աշխարժարարի զարգացման հաժար։ I.— Գրարարի հմաութիևնը աներա-ժելտ է, նախ, մշակութային տեսակէ առով. Ի՞նլպէս պիտի ծանսթանանը մեր ատվ. և արկա ավրայ շատաթատան ար «Եր դրակարութնա», առաջո դրարարի -այս, ձիչու է՝ Բէ կան Բարզմանունիւն-հեր եւ այետք է որ դարկ արուի այս ուղ-գութնամբ. Երբիկ, Կորին, Փաւտսոս , Եղիչէ, Խորհնացի, Նարհկացի, այսօր աշխարհարարի վերածուած են բայցայս-տեղ կանդ կառնէ Թարդժանական դրա ասեղ դատել դատու բարդատաներ կր ծան Թաջուն ։ Առեջ մեր օրերու Հ. Լ չանը. ան ծանօն է հայ համայնջին աչխարմարար ստանասորներով . իսկա րանաստեղծը how 2. Ulpzuing, dlo գան և, Արջասը , ուս իուսասուդ գերթը -գանիուն մէջ, որոնջ այժմ, ուսող, ատոսորուը սէլ, որողջ այժս, ուսոլ, դատ թիչերու միայն մերձենալի են ։ Միւս կողմէ, եւ Հարկ չկայ այստեղ ծանրա հալ ,ԹարդմանուԹիւմն այ երրեջ չի կրը-հար իր վսնմուԹևմն եւ Հարազատ դե – ղեցկու Թևան մէջ ներկայացնել իսկական

բնագիրը . ատոր համար է որ հերոպացի Ոյոտեր , դրարարի թերին, դրև դէն իր հեն իաևման իշետանայնիշև , բրկրով : Ոյոտեր և հարարանի իր արևիչ և հարուն իր հայանան հարարան իր հարուն իր հայանան հարուն իր հայանան հայան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայան հայանան հայան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայանան հայան հայանան հայանան հայան հայանան հայանա

ծնի երկրորդ Յերութիւն մը մեր նաև նեաց Հոդին, մասանութիւնը, Հողերա – նութիւնը մեզի կը մնան յանախ անձա – ծուքինչից մերի կը մեան յածախ անձա հոնց, ահմ-ասականայի գրբերու «Էջ ա-Թեղուան ։ Անկեղծօրէն կրնանք խոստո-վանիլ Բե՛ ոնշէ եւրոպացի դրապետ տեղի կը հանչնաս իր գոստական հեղինակները , Հան մեր դրաղէտները՝ իրենց ընկեղասականները, յարդելով անչուլտ բացառու Թիւնները: ԱժՀն օր կր Հոլովենը Եղիչէ Աորենացի, բայց, աւաղ, անկարող դառնանը հետղհետէ ծծելու անոնց հա

դառնանը ձնագնան, ծծնրու անոնց հա դորդած արրեցուցիլ աւնւնը :
«Գրարալապետների քիւը հետգչնաէ
պակառում էծ, կր դոչէ Մայիասեան, իր
պառահատոր բառարանին ժեջ դրարա
րագետ ձայնին տակ, հ. ատողի կր նոս րանայ ժեր մշանու քային կապը՝ ժեր իսկ
անցհային հետ ու դրաբարարկաութներիը
կր մեայ մենաչնորչը չանի մը բանասէրհերու եւ ուսուցիչներու :
2.— Գրաբարի հժառանիներ անորա

2.— Գրաբարի հմաութիւնը անհրա -ժելտ է նաեւ մեր հայ աչակերտին ջերա-կանական մաջի կաղմութեան համար ։ կանական մացի կապմունիան համար ը Ի Իրրիւ ընդհանուր օրենը, պետք է ը Ի դունիլ որ դատական կայւն մը ուսուցու-մը, առնենը լատըներներնը, մեծապես վր խարտուն այանիրոն իր քերարանական արտը կապմուշորումին, ևւ մացի յտաս – կուքիւն կը իր իր է Արդի լեպունիու մեջ, օրինակի հա

Ազդի իկղուհերու «ԷԷ, օրինասիի հա-ժար, հեխնակայի եւ հիսի դիրեկրու գահա-դանունիրենը աչակերտենրու կողմ է՝ կը բախի որոշ գժուպունիիւններու մանա-շանդ, երբ հկատի առենծը, որ հայերէեի մեջ, ռողական ու հայցական Հոլովները, ինչպէս նաև սեռականն ու արականը ձևում յար եւ նման են . ադան արամարա նական որոշ ձիդ պիտի թանեցնէ հարցը լուծելու համար. մինչ դասական լեզուի որ արհատերաուդով, ակրհահարի նչմարէ այդ Հոլովներու դանադանութիւհրի ու տարրերութիներ, Բանձիայանութին-հետվ լատիհերեխը կիան, կանական անագահիկում — փիլիում աստիհերեխը կիան, վաարիկում արիկում անար փիլիում ամար փիլիում անար համապա - տասիան՝ կիան, հայր սիրէ գորդի — որ-դի սիրե գորարը՝ ձիջը ահոր և արարի — որ-դի սիրե գորար դի սիրէ զհայր․ (Փաթեր – Փաթրեմ ֆիլիուս - ֆիլիում), հայր -գհայր դի – զորդի․ հե Հոլովներու այս անչվո– ԹելիուԹևան պատճառով՝ նախադասու – թրար հասրիսշը դանմը ան աքրքի ջիսւջ <u>Է</u> - գորդի սիրէ հայր սքիչ հման հրեւոյթ - գորդի սիրէ հայր սիրէ դրարարը Հաւա – - գորդի սիրէ հայր սքիչ հման հրեւոյթ - գորդը արդ ապր մինչ նման նրևույն չի կրնար դունիլեն ունենալ արդի լե -գուներուն մեջ, ուր դասաւորումի փո -փոխունիւնը առաջ կը բերէ նաեւ իմաս-տի տարրերունիւն ,

Աշխարհարարի մէջ կ'րսենը անոր որ դին, անոր տուի. առաքին անորը սեռա-կան է, երկրորդը՝ արական. գրաբարի ժէք պարզ եւ յստակ է այս գանադանու. Թիշեր. որդի նորա, ետու նմա նորա՝ brack brake

#### ደበՒԻՑԵՐԻՈՑ ՀՈՂԻՆ ՎՐԱՅ

Գրականութեան պատմութենկն տեղ եակ եմ որ Լեմանի ողջ տարածութիւնը ժամադրավայրն է հղած այլազան երկիրժամադրակայրս , ... - Պայրըն ,Շէ-հերու այլագան մարդոց ... - Պայրըն ,Շէ-լի , Ժան Ժաջ Ռուսու , Մասամ ար ՍԹալ , Ուսակ ... հւն .: Այսօր , մրասասթու, սուագ... ուս .. Այսօ մաադրած եմ ուղղուիլ դէպի Քլարան լչափունջին հայող ղեղեցիկ գիւղակը լչափունջին հայող ղեղեցիկ գիւղակը Հարուս անևելեն Հարոլտ , Փիլիրիմեյնի հրորդ հրդի մէջ... Կլարան, սուիթ Կլարան, Պրրչ Փլեյս Օֆ տիփ լօվ ... Քլարան, ջաղ հոււ... դն փափանից ջարչրան արտ ձնև ելաևար՝ ջորմավայև խոհսուրի որ ուր ընակեցաւ ըանաստեղծը, յետ Թա փառեյու Ժրնեւի եւ Լոգանի պանդոկ դրառութը. Երասեր և Հողասը պատորով մերըը ապա Տիստանի դղեակը, վայելև լով Շելիին բարեկամունիւնը, ինչպ մահրմունիւնը վերջնոյս կնոջ խոլ գոյր Բլերի։ Առաւշտը մեղմ է, լի երկինքը ժեղմագոյն. կը ասըս ու որգրոցը ստրապոյա դը ջարա միրակ , ծառուդիին ընդոմեք էն , մերք իր ընդ մերք մրմոնելով բանաստոհրծին, այս կամ այն ջառեակը , ոտնադնդակ հաղալու ձե-ւով , հարուած մը տալով առքեւս ելլող

սեռական, հմա՝ արական ։ Լատիներէնի եւ յունարէնի մէջ աւելի բացայայտ այս պարսպան, ջանի օր արականեն հա ռի սհռականը տարրեր է տրականեն հա հե ձևով (ֆիլիուս - ֆիլիի - ֆիլիս)։

Մեր հայ տղաք, մինչեւ ուչ տարիջի չեն յակողիը քերականական ու տրամա – եսողջարար ընդերա քուգուդ դատանըն ՝ ս-հարարարություն գ

Օտար արդի լեզուները, ֆրանսերկն եւ ճարի սե փսեդունունաց ըր հասրես։ չան հատնրեր, չանձե դասաղե քուցաց բր գականութիւնը, եւ խնդրատութիւները կը կատարեն հախղիրներով(ար, ա, բար, տի, ա, տա...) մեր աչխարձարարը պա-տած է րառերու Հոլովումը. պարդած է. յանախ ասոր վրայ կ՝աշհլնայ ուսուցմա Թերի եղանակն ալ ու խառնակութիւն ւրը ձևանայ աչակերտին ուղեղին, մեջ , որու համար յանախ միեւնոյն թանն է ուղղականն ու հայցականը, սեռականն ու

Այստեղ եոր Հարց մր կր ծագի, դրա հարց մը, աշխարհարարի ջերակա -հան ուսուցումի մեթոտի՝ մասին , Enc Phus այմ դառիր, սշեին ասիկյով ։ օբե, Ֆհարոթենքրի քատքիշևք» բպարբքով . մոև աևմիրբենքո պորճ ին վանօգը, և ւ-Հույն - հեռան դարեր - Հույն

2. LEPULU SEP-LEPULUEUL (Մնացհալը յաջորդով)

ինաջարերուն, ապա շոյելով այս haweemphones, moun resting up-mit brings, ath house of him to-mit be a simple magneting coep-guage to be during to the pair Lumad be ample between Unibertal, apart upparagnet athen at a during to the pair ather a during the supparagnet of up wo, dusphilition. It was flowing of a language and hosper flowing of the property of the state of the s ղքն չողքացմաս շասրաս բռած գեր Հեղինակին անունն ու "մականան Կանդ կ'առնեմ ապակնպատ խանուն, առքեւ, ու աղքնակիս նուեր մր կոչ նան քայ՝ ինահարձաւդ ։ Հաշուրճ չաջբքի ենքայ արսե՝ րութեան, այսուշանդերձ կանգ կա թեև բաջաձանօթ եմ Քլարան լաց կայ, իրարացուս ։

ու ֆրանսերէնս անդաժ մր հւս ու ֆրանսերկես անգաժ մը եւ 
հե կանոնաւորելով բրիրիս մէջ և
հերուս վրայ՝ ոստիկանին հարդ
Թէ որն է անոր ուղղութիւնը
հերուս արարուկը բոնած օրին մէջ
որս և նով միս ետևթբրի միրսանարը է թ րուկ. ան, այդ գինուորական իւյ րուկ. ան, այդ գինուորական թարև Քայլերս կ՝արագայնեն՝ դարձեպ մանն է ձախիս . կանաչունին կան չայի համերդութիու կարմեր վարբիու ընհան մեջի, ու կարմեր վարբերու ընհց խորջին անանուն ինչևիկներ, ունց հարթին անանուն Ռոչեկներ, չես գիտեր որու համար...։ Օրուտ Ժաժուն, երիտասարդ մայրիկներ, հողևնատորները աղատ ձղեր են հրա կերպով խնաանոշած հանրային դոյն պարաք գրերուն մէջ. անութ կր դատ արը իերըն շանորի արու՝ չոմի փ ունիքրբևու թւ մասրուվրբևու ահրա Ֆիւրը առում չունում մե հա րենց առախկներուն մէջ եւ երեսին գ Անոնցմէ մին , գրեթէ անդղայարար բարձրացնեմ բաղուկներուս վրա, « Համրուրեմ Հակատը , ապա կամաց» Համ բուրեմ Հակատը, ապա կանաջա գարձեալ իր տեղը կը դեմ - երխատ գարիկիներ և մին կը հայի ինձ հատ գին - հերսիզիս մեդրի պես անոչ բ-Մինչ մը կայ . . . . Քանի որ վատ-Համ բորգունեանս չուսափոր է Վետ Համ բորգունեանս չուսափոր է Վետ ջայլնիս կը գանդաղեցնես, կերհա նստիմ Մոնքրէօն Քլաբանի կ հատիս Մոնքբելծն Քլարանի հ վայտանայ հղկար հասարանին կու գիրս կառնվորհեմ՝ ու հր տիս հետ Թե ինչպես լաւագոյնա այրեր Հայրբեն թնակած տունը։ Սորբեն կը շարունակեմ պաոյաս գերբեն համ թեն Հարիւ 30 - 40 «ԱԲԻ թատ ցած , աջիս կը կարդամ - Բր Գո հետ պարաս անկայան — ելեց ու ոյսրապատյա մահրայ Յուջատախտակ մը տեսնելա m to dundade, at property of a continuous to form of the state of the dundant to form of the first of the dundant to form of the first of the dundant for the first of the continuous of the dundant of the first of the continuous of the dundant of the first of the continuous of the dundant of the first of the continuous of the dundant of the continuous o

OSUP LAGE

## ՉՈՒԱՆԻ ԿՏՈՐԸ

Ժուրակնի մօտ , ընդարձակ սրա<sup>ւ</sup>ը լևուն էր հայոզներով, ինչպես բակը լեցուն էր դանազան տեսակի կառջերով լեցուն էր դանազան տեսակի կառջեր, թո քորի ալ աղասա ու գեղնոպած, չորս կող-

Սեղանին առջեւ նստած Swynghh pnch ծեր, դիմացը կար պատի մեծ վառարա -ծել, դիմացը կար պատի մեծ վառարա -ծել, որ իր չերմուԹեան ալիջները կը սփ-տէր աջ կողմի նստողներուն կռնակն ի

վերը՝ այդ փուրսեր կը դառնային այդ կրակին վրայ, խորովելով հասեր, աղաւ-նիներ եւ ոչխարի դիստեր, եւ նեննետող հարորվածին տերորվարեր բուրժունչըը հերկաներուն բերնչն լորձունչ կը հոսե –

Արօրի ու դութամի ավնուական դասա-արդը հոդ կը ձաշէր, վարպետ Ժուր -Արօրը ու գուրաը փարանա ծուր - փարը նող կը մաչեր, վարպետ ծուր - տեսի մօտ, որ նաչարահատեր ըլլալով հասերերձ, միաժամահակ կը գրաղեր ա - ծասեավաճառունեամբ ։ Ճարպիկ ժարդ ժըն էր վարդետ ժուրալեն եւ տեր՝ կլո - բիկ հարատունեան մը ։ Պակները իրարու հահւէ կը պարպուէ-

ին, մինչ ինձորոցիի դեղին փարջերը կ՝արժահանակին նոյն բախարն : Իշրագանչիր ոգ կը խոսեր իր դործե-թուն, իր առուժակին մասին : Իրարմէ անդնկունի ևներ կ՝ուղելին «ունձգնրուն վիճակիչ վերարելովաց : Ար խոսակուր Բիւներներ կարարի կ՛րլյար Թէ այդ առու անչ հակար հերևութ րիչ կահաչեղքնևերու արտադրութիրևը եզած էր լաւ, իսկ ցորհնի բերջը՝ տկար։ Յանկարծ, բակին մէջ լսուեցաւ Թրմ –

nelp de dujue: Udhi ne nach hung րուկի մը մայրը։ Մեկի ոց տարր պատր, հնցաւ , րայրի չահի մը անտարրերինին, վաղկցին ղկպի դուու, պատունանը, ըն-բանինը կցուն եւ անձևուցը ձեռքերին։ Իր Մմիունին հարասաները, լրագի հաց, հասարակաց ծանուցանորը, բառե-

րուն խորհրդաւոր չնչա մբ տալով, սկը-

« Պարտը կը սեպեմ Կոտերվելի բնա -կիչներուն ծանուցանել -- մանաւանդ բոնոь արոյոն ոհ ամոշև շուքայի շևատահակը կը դահուէին — Թէ այս ամաւշտ , ժամը 9էն 10ի տահեները , Պէօդէվիլի ճամրուն վրայ կորսուած է ոեւ կաչիէ Թղքապանակ մը, որուն մեջ կային գինդ Հարիւթ ֆրանջ եւ գործի կարեւոր Թուդ-Թեր։ Գանողէն կր խնդրուի անյապաղ րևրել ու լանձևել կամ ջաղաջապհտարան եւ կամ Մանրվէլ բնակող վարպետ Չու – լրպրէջի։ Բերողին պիտի տրուի ջսան

Հասարակաց ծանուցոգը հեռացաւ ։

Zhaneth whound de hen funebywh he Pdրուկին ղարկերը, ապա, ձայնը հետզհենուադեցաւ

Woumfgne Pիւնները ծայր առեն հա չտորանին մեջ կարծիջները կր յաջոր ղկին իրարու, Թուելով հաւանականու -Թիւններն կամ անկարելիուԹիւնները , վարպետ Հուրարէջի կորոնցուցած Թրդ-Բապանակին դանուհյուն առընչու -

իրենց սուրմը կր խմէին երբ յանկարժ Ճաչը վերջացած էր․ սհղանակիցները ոստիկան -գօրաց տասնապետը երեւցաւ գրան սեմին եւ Հարցուց . - Գրեւնեն: ...

– Պրեօթեեն վարպետ Հուրբորն հո<sup>ւ</sup>ս կը դանուի ։ Հոյրքորն՝ որ նատած էր սեղանին միւս

ծայրը, պատասխանհց . — ԱՀաւտոիկ :

... Առաւտարդ է ... Տասնապետը չարուծակեց, այս անդամ խոսջը ուղղկլով վարպետ Հուրջողնե . ... Վարպետ, կը Հաձե՞ջ ինձի ընկերա-նայ մինչեւ ջաղաջապետարան . Գ. Քա ...

``աս գինչեւ, բարա բանը է ինձի ընկերը ``աս գինչեւ, բարա բատկանուրան. Գ. Գա վագապնաը կ՝ուղէ խոսիլ ձեղի ։ Գեղացին՝ յանիկարծակիի եկած անձանգիստ, «Ակ ումելով պարսկո բաժակը, սարի նրաւ եւ աւնիլ կորաջա քան առաջին ջայլերը միչտ ալ դժուտր ետջ առաջին ջայլերը միչտ ալ դժուտր էին հղած իրեն համար, ճամրայ ինկաւ,

- U.Suzunpy, mememopy ...

Or Sambebgue ապահապետին բաղաքապետը, իր քիկիավաղի բաղանած դեր ազատեր 5 օրքանին հա եր մինոնոյին ժամանակ, դեր ժար օրա բաժական եղահակավ իստող — Վարպետ Կոլյարը, ավատ ե-բապետը, այս առաւտո 93 որժեն բան գետ ձետ ահատեր եւ հոր Եւ հետևւեցաւ տասնապետի

mulpul, min mumicon 42 off 1. վերցուցած ու դրպանած արւլրալույթի կորսնցուցած իզիագու

ԱՐ ։
 Գիւղացին, ապլած , դիտեց բայա,
 "ևար։ Սաժմոկած էր, սարսաված
 «անաւոր կասկած էր որ էի՝ համին
 ինչո՞ւ կը ծանրանար իր վրա։
 — ևո՞ս, ե՞ս, իղիապանան է մր

րամրո քրմատաասա

Ammurus prous ale militare, չունին ։

- Shahe be dha :
- Shahe be dha :
- Queque II malabat ; "malabat"
- Lungue II malabat i ; "malabat"

Uja menta, Shenedela depition կրցաւ , եւ բարկունեն ի լիկացած - ԱՀ, անպիտանը, տեսեր է.

շուտելը: մանապրա՝ աբորև է ոտ <sub>կսքար</sub>ի մանապրա՝ արդերարը՝ անգ 44 SR TRANS

(2 Tup.).

արարում պատուգանները նեղքիկ ո and and full and hubus and ato before and apply the before the second of գորակի մեջ, ստարբըս այդ ատեր դաքը գորալ հայուսած քիս շրջադծին մեր առ : Տան շակաին կր կարդամ , ձևոս ուս - 16:206 9086 ԸՆ :

գրութ 118 է, պատգանութեան դղագու Հոգերը 118 է, պատգանութեան դղագու գավողիչ րառերը ու բացատրու ու գտասրը բառարա ու բացաարու 
Հիմենթը անչույա պիտի կընամ բան որ

Հիմենթը արիակ, պիտի կընամ բան որ ուզորվ աս . Հահակա, դվորախատարար, սուզ է, որ գող հերուի ինձ տաքած ձանձրույնիս հա-հար, եւև .: Կր դանդահարին ։ Պատու – եպ, ելե., կր դանգատարտ .

ուրելիելին մին կր բաղուլի դեռատի

որտի եր դրունը լերելի, Հարցական ։

Էպա եմ, կրանմ, այցելելու Լորտ Պայթին բական այցելելու Լորտ Պայթին բական առաւրը փրատակներ կա՝ Ե,

թիպ, բանաստեղծ էն . գրող եմ ...

հետ, մո ապրուի ինձ կր նարերոր , րանաստանգրգը , գրող և և Արևան Արկեր վայրկետը մի տպրում մի — Մե հայնով մի — Մե հայրը էն՝ ջ կրնար «թիչ ասինով մր այցելել վրջատակներ փան բանաստեղծեն, պարոն ...։ Էուռ կր ծամ. կր թաչուիմ մէկ կողմ . գլխու պասարություն մեկ կողմ դլիու պախումով մր կր թարևեն խոսակիցս , ա Հետապե առաջ՝ փոքրիկին մեծ մօր պարինմա, Համար բարևմադնունին,

Նատ բու, աղջիկտ, բնող այս այցելու-Բեժո այ տյողես վերջանայ, բայց - մի բեր որ լիջատակներ չկան, որով-հետեւ ար չաժեստ անակին մէջ մեծ սիրտ մրն ատատայան ապրիհեր առաջ, սիրած ու բատապահ, ապա այդ սերն ու տառա - գրակրի բանաստեղ ծական վերապրում հերու՝ որոնց անշիջե. Ի կանկ ու անապաներ դեղեցկութիւնը դես շարկադրեցին այս առաւշտ արքննու Համր քին, անունիս տակ դնել հնաչի Դատենցի « Բայրոնը ևւ Հայերը » հա արտելու բայրությ ու Հայորը ծ առաջորը ծ առաջոնու ու թայել արդայուրին ունեյ, դալ երեւ երա հանարին անակից առ – 
հետ հակած չուրի մեկույելու գորերը ու 
արձելու իայ կարերի գորերը առաջության անկայինակայի հարայի բարերը առաջության արձելու իայ երա Պայրընը, սակայն 
հայուն և հայունում towning & both - TULS STRUCTS :

Wennersky nemarica

Չ։ Իրջաբարորեն և ձրերերերեն Հրե վերկրկլը<u>ՉՈՒ</u>ԵՐ

լուջուեսւ Նուսուկու

#### **บน**3hU 28

Հայաստանի անկախութեան 42րդ տա րեղարձր, արժանաշորապես աշնունցաւ Լոնսոնի Հ. B. Գայնակցութեան «Նա ւասարդեան» խումրի ձեռնարկած հան ghand, Umphu 20ph:

**Ս**տաւստեան կիրակի՝ տեղիս Ս. Սար առատատած գիրակի՝ տեղիս Ս. Սար -դես եկեղեցիին մուտաին պուրգուած էին՝ հռապոյնը եւ տեղլիական դրոջը։ Երկու սեւաչուի Հայուչիներ, փոջրիկ հռապոյն դրոչակես իր վակայներն եկեղեցի եկոյ-ներուն կուրծջին։

Ըստ հախատվես արուսած յայտարարու -Բետա, տոնավատարու Բետև Հանդելը տեղի ունեցու եկեղեցական, արարողու -Բենել հարջ, տեղիս «Հուհղարական Աղ -ղային Ակում թին» մեջ է

Մուաքին պարզուած հռազոյնի ծփան-ըր կը դգուէր Հողիները։ Ներկայ էին աւելի ջան հարիւր աղդայիններ։ Upusp վարդարուած էր հռակոյն գրօչներով հ inaponephone :

Bbm dheopthu, dudy 1.30hu 6 հա միջոլին, ժամը 130ին ակատւ Հացիերոյիը, որու ընկացին, բարձրա-իստով իր Հեջին հայկական երգերը ու երաժ պուրիեւ է ժամը նիև, օրուան Հան-գիտութեանց հախապահը՝ ընկեր Շաւարչ « Թորիկեանի Հրաւերով, յոտեկայա եւ « Յառաջ հահատակը խմբերդով, սկսու « Յառաջ Նահատակ» խմբներողով, սկսում դեդարուհստական ծրագրին գարծագրութերիս» և Ֆիներգեն հատ ընհեր հախաղահը բացաարունին, տուաւ օրուտն մասին։ Ընկեր Թամարա Դրիորեան արտասահան հանարա Դրիորեան արտասահուծում ինչև Ընկեր Գեորդ Մահանատեղծունինը ընկեր Գեորդ Մահանարի ինկեր Դերոր Մահանարի հեներում և հեներում և Կուներ և Հարորարարան հայ հեներում և Կուներ և Հարորարարար իր հորանեն Հայրսիան իրապարար հրադրաներում և արդահան իրապարի հերորական չարդանան և Արթեանաին «Սարդան» չարդանան իրապարի հեր հերորական իրապան չար և Անարոնանի «Սարդան» չարուած չու Անիրանաի հանարահը չարորական հայ հարաան իրական հանարահը հարարական հայ հարաանան և Արթեահան իրականի հարարական հես Արթեահան իրականի հետորան հանան և Արթեահանությունը հարանական և Արթեահան դրակրական հասանան և Արթեահանությունը հարանական և Արթեանան դուրերիան դրակրական հասանան և Արթեանա դուրերիան դրակրական հասարան չար և Ընկեր ուր բորջ լրաշագատան և Արին Կա-բերհան դուսիրդային - հարշատ է Քոկո Տիդրան Քուղիկհան , Հակիրմ բանախո-առւրենամբ, բացատրեց Մայիս Ձի նրա-Հակումի Արին - Մարիս Արևերհան արտասանեց՝ Սիաժանինոյի «Կախագան -հետո ենասի րրեսու քարահոր, երկրե Մ․ Գինայե ա Սրուան բասարոս ընկրը է, Երքայի ո-դեւորիչ բանախստութեամբ, հերկայա՝-ցուց Մայիս 28-ր իրրեւ համապային մեր մեծադուի յաղթահակը, տալով հակիրՏ պատմականը եւ օրուան ողին ։

Գեղարուհատական ծրարքի աւարտու -ժչն հաջը սկսաւ խրախնանջը, որ Լերժ ու Հարադատ ողևւորուԹեամը եւ բարձր դրուած փոջը երդարամներ ։ ՝ (մերական րեկոլ : Բաժնուեցան «Աղջային փերակա խոկան երդեր» ձեռադրուած եւ բաղմա -ու Հայասրատ ողսեսրությասը ու բարոր երդերը, չուրջ պարերը, խմրական պա հրև ըւ մանվանրին կաճանմրնիր ինա -

#### ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

but ... Unch though «Wohd Lub», upրաշին մեջ՝ բացառիկ խանգավառու -Թեամբ տշնունցաւ, Հայաստանի անկա -խութնան տարեղարձը

Բեժիչ վրայ ֆրանսական եւ մեր տա րաղիր եռակոյններու մկջաեղ ատրի Հանրապետութինան կերաիչ՝ Արաժ Մանուկեանի ժեժաղիր նկարը : Օրուան սեղանապետը՝ ընկեր Գ. 2ը –

յարդանքի շրաւիրեց ներկաները՝ բոլոր ցաւ ինջիղքը եւ վայրկեան մը յոտնկայս ցաւ ինջիղքը եւ վայրկեան մը յոտնկայս յարդանքի շրաւիրեց ներկաները՝ թոլոր անոնց յիլատակին, որոնք դայշունցան Հայունեան ու Հայրեների չաժար։ Մաս-նաւորարար յիչեց նաեւ ողրացնալ Սո - դոժոն ԹՀՀրիսնանը, իրրեւ Հայունեան ենենակա և Հարոպատ դաւտեր ։

Օրուան ճախադահը՝ ընկեր Սաչիկ Մը-կրաիչեան, իրրեւ ժատկապեր և ականատես անունական ԱՐ ենասես անհանատես անունեն

րես, պատմեց Թէ ինչպիսի ամնպաստ գայմաններու մէջ, ներջին Թէ արտաջին Primaffabene ata qubind, tupbih byme

րու։ Աղատ բեմի բաժնին մէք հղան յա hini Birit

չող ալոյթոսը ։ Անգլիոյ Ազգայնական Հունդարացինն -թու հովնուր հովիւ՝ Հայր Ջափլին Բելա-բուպանկին , օրուան նախաղահին, կողժէ ըսալասդրո, օրուան ասրապա-դեչ պող-ծանօԹացուելով՝ Հանդիսականներուն անգլերին լիզուով շնորհաւորեց Մայ 28ը, Հայ եւ հունգար ժողովուրդներո դմաց անձայիր ամատանետիար պայճա արած արդայիծ արատադրական, արջա-րին համաստու գուղաները գծելով, իր խոսքը վերջացուց Հայերքչն հետեւնալ բառերով. «Արզի արտա եւ անկան Հա-յաստահի Համրապետու վիրևը»։ Ներկա հերը ողջուհեցին որոալնեղոսա ծափե

Öրուան առթիւ հւ նախագահին հրաւկրով խոսեցաւ տեղիս Համայնական Թոր-հուրդի և եկեղեցական վարչութեան ան-

ամ ¶. Արտաչէս Խաչատուրեան ։ Եղան հետևւհալ նուիրատուութիւննե նզան ծատուսալ հուրդաստուռւթյունն -րը - Քրկիր Յովհանվո Ձալյալեան 15 անալ, ոսկի եւ Դեկ «Ալալոժ Հ. Ց. Դալ -հակցութեան» վիճակահանութեան հա -ժար։ Ընկեր Նիկողայոս Թառայնան՝ 40 ատր է Հայոր Օփորպայոս Բառասիան՝ 40 անդր - ույի , ու երեր առալի չորորա վի -Տակա-հանու Բետև համար ։ Ընկեր Վարոս Շա-Հարայնան երեջ չել ընտիր խմիչջ եւ ըրևերներ Իրիզոր Շիրայանան ու Ռուդեն Մարոյնան՝ երեջ նայլըն դիչերանոցներ՝ վիճակահանութեան համար։ Կատարուհդրա-վիճակահանութիւն եւ թաչիուհցան նուէրները։ Անուրդը չահեցաւ ընկեր Գր-րիղոր Շիւտժեան, նուիրելով 10 անպ.

Ցոտնկայս խմբերը «Մեր հայրենիք»ը Նուասայան արբարգ Հայար առար -եւ ասնակատարունեան չանոլեցը առար -տեցաւ ույ երևերյեան ։ Բոլարը ժեկնե -ցան զոհ եւ ողեւորսշած Մայիս 28ի յա -շերժական ղաղափուրականով ։

կորդել այն ափ ժը հուլը, որ մեր հերկայ հեռաւոր հայրեներին է Թէեւ ըստ մեծա-նուն Հայուն՝ Աւետիս Ահարոնեսնի, այդ հուլը — « Հաղիւ Հայոց նահատակներուն «ոգը - « Հայիւ Հայաց համատակենրում դերելանաեր կրնալ ըլլայաց ընտական ուս Հարկեց բաժակեներ բարձրացնել՝ ու ժնայի այե բուռ մը ջայերու լիջասակին՝ անոնց որոեց վաղը չոյե հաւատգով ու անոնց որոեց վաղը չոյե հաւատգով ու վ Տուսկանու Թևամ բ պիտի զուարև թուին ։

Օրուան գլկսուոր բանախօսն էր, բնկեր ժ. Միրինեան, որ իր սրտաբուխ յուղեց եւ յուսավրեց ներկաները

յուրեց և, յուսագրեց ծերկածերը ։
Նախ արդար պարոլերով ժաղևեց բողոր
դոյհի դասայի չենթե ու Մուքիակիները ,
որոնը չառասուն երկար տարիների ի վեր
ի դուր եր փորձես Թաղել Դայնակցու –
Թեան ու եր աղատատեն դաղափարարանութիւնը (հետո յարայից ու բացատրեց
անկախուքենան ին ասար :

11

- Աղատութեան օրը պարզ տոնակա ոսոկական ցոյց մը չէ։ Այլ ժողովուրդին վերակոչումի եւ վերանորողումի օրև է ։

dongadarpa da dbo t, han min hatma լր կրնայ փոխանձել իր յետնորդ ունդներուն

Բաւական է որ դիտակցինը այս նչմար տունիամու Եւ վասատ եղեց , որ մենջ դեռ կրծածջ տոկալ նոյնջան չառասուն տարիներ, մինչեւ որ ունենանք մեր սե-փական տունը եւ մեր տան բանալին ։

Հանդիսականներու խնդրաջին ընդա ռաք երթալով խոսեցաւ նաեւ ընկեր Կ. Մեշեան, անդրադառնալով մասնաւորա -Օ և հասան, տարգավառատվող հասատությաւ հար ձեր աշխաբետը ի վեր անշական Թատե-րավ, որ դարերք ի վեր անշական Թատե-րավ, որ դարերը է այրացներուն - Սա-կայն եւ այնալես հակառակ բարբարոս րէնը միչտ ալ կանգուն մնացած է » : գարումներուն , «Հայոց եկեղեցիին գրժ-գայո

Երէց ինչ երիտասարը ճառախոսներու իսորիր այնջան խոր տպաւորունիւն Թողուցին ներկաներուն վրաչ, որ ինջ – րողություն հարարի հուրագրություն հայարերին հարարիար հուրացիալ Սողոմոն ԹԷհ -լիանաւոր եւ ողրացիալ Սողոմոն ԹԷհ -լիանաւնի մանկութեան ընկերը՝ Գ. Ղու կաս Փիլիպոսնան ։

Գեղարուեստական բաժնին սիրայօժար ժեներգեցին Տիկիններ՝ Շաջէ Գալայ -Հեան, Յովոէփեան, Վ. Պէկեան, Ժ. Սի-Նապետն, Ն. Թիւգ Տետչ եւ Գ. Սիմոն Phiphuhabmu, Chunge

Օրուան համապատասիան արտասա ՆուՅիւններ րբին՝ Արիս Գարայեան , Ե-գօ Սերորեան , Ձ․ Ձատիկեան եւ Ստե dent Thumphate to

ինչպէս անցեալ տարի, այս անդամ հւս Quemphon's hadforth կաղմակերպած « Հաւարնան» կոմնաքի կարմակերպած իմկոյջը անցաւ հանդավառ ու չհրմիկ մինորդակ մր մէջ ։ ԳոՀունակուԹեան ժպիտը կը հառա –

մայնքն հոքսն մբդերնուր վետ արին -

P7. PU418

BUNILL OF PEPPOLL

կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Alphofic to intuitined the immediate of the regular for mentioned the improvement of the property of the man mention to the property of the manufacture of the property of Julesty philading : Pagelly be po-mitted, bu throad hat an diagrampin -ty monathing on Frankly, go they are handly be whomy should have had been shown should be and some attention of the source of the sour

Stand be dopmorphy unglind - The Thirth :

Thirth : unngl , dhp , zupdnid , dmu-

i to the smooth of the companies of mon-ty-man to mittle to thinkly make to the com-tained to force marking atomic param-tion in temple their from tomorphile

ողջ խորտակուած երկինքը ։ Այդ երկինքը խորտակունց Ռերնկայի լուսարացի բարձր եւ ավիտակ չուչաննեւ գրույ՝ Տարան հրահ արաբական անաmanuhpp ... taph, taph mement qub մոբով, որ նրա արեւային ճակատի այտերի վջայ խալել են դրոշմել ... Քոյր, խոնարնւում են ջո դարհուրելի ճակատագրի առաջ ...

Ընդունիր գո եղրօր արցունքը ...

P.

The hange shi Uphibleh mit Smin-Մեր փողացը հին Արևելքի այն հանապարել ժատելին էր որ ծաւր էր առնաակարել եր, որ ծաւր էր առնահում հին Հաովեքը դարին հանահում եր Որև- գանդվայի հին ժարրաքաղաքը դարելայի հին արրաքաղաքը չ հաղարա Ծավով, ապա չարուհակում էր, օգոսներն եր ձեր տան տուջեւից եւ գնում մինչեւ «աչ- խարհի ծայրը » — Բաղդատ էր հարտան առջեւից եւ գնում մինչեւ «աչ- խարհի ծայրը » — Բաղդատ վայրը Բաղդատի էր։ Բաղդատից գենց ձեղ հա

մար ուրիչ երկրհեր չկային։ Մեր աշխարհից միայն մէկը դնացել էր Բաղդատ եւ երը վերաղարձաւ` թաղաջի ւրար իրարա՝ 20՝ ՀՀեկֆեն դիրքը։ Հատոր հիվասանինու մրան ։ Հատորը բեն դերամահորը։ mague glung ne blue 1

Առաջին անդամ , հրը սկսեցի Յունաս-տանի եւ Հռովմի պատմութիւնը սովո -

րել, Հելլէնների դէպի Արեւելբն արած րը, Կիւրոսը, Ալեջսանդրը, Յուլիոս Կհսարը, Հռովմէական կայսրունեան չինած ճանապար եները - աշելի եւ աշելի սիրով

ճանապարհները — առելի եւ աւելի սիրով եւ հպարտունեսամբ կապուեցի մեր փողո-ցին։ Կարծես դգում էի, որ պարսկա – կան, յունական, հուղժեկական, դօրջերն անցնում էին մեր դդան առաջից ։ Մի օր, երբ միքնակարդում, չեմ չի-շում որ արչաւանքի պատմունիւնն էի պատմում, յանորեցի պատմունիւնն էր պատմում , յանորեցի պատմունիւնն իր առակուինը բերել եւ անցկացեն մեր փո — սոսես և հմ պատաւայի սուռուցիչը ժաստաց գաւառացի ուսուցիչը ժպաաց ջիի տակ եւ չցանկացաւ ին պատմական ntunte urdapt :

Մեր փողոցը միաժամանակ այն հանապարհն էր, որ ժիացում էր մեր ջաղաջը ուրիչ ջազաջների եւ դիւղերի հետ ։

"speed many man a speedage, and a second with the second man a speed a speedage of the speedag հւնոյն մարդիկը վերադառնում էին հին

ողաջն ու դանագան ղիւղերը ։ Այս մարդկանց մէջ կար մէկը, որ մեր ջաղաջի րարձրագոյն դպրոցի մաթեմա -տիկայի ուսուցիչն էր ։

Այդ ուսուցիչը երկու բանով տարբեր ւում էր ուրիչներից — օսլայած սպիտակ

իլն աշելի հրանաւոր էր , ջան ինջը ։ Նա սովորու թիւն ունէր, միայն առաւստնե -թը, մեր դոնից մի ջիչ վերեւ աղիողորմ րբևև մահից դրև փամանի հոքոհ հրադ Հատ : սերձ դրև փամանի հոքոհ հրադ

Ուվ որ տանը ժամացոյց ունէր, անմի – Ուվ որ տանը ժամացոյց ունէր, անմի – եսնից բառորդ անց ։

դայրանում էին եւ սկսում մրո թժվությալ. հոկ երանը, որոնը ժամացոյց չունէին եւ էլի դրայն աշևորդ էին համարում , Paga" a 15, may b hampungal \$2

Ծի՛օր մեր տանը , Նիկողոս աղայի Նախագահութեամբ, ժողով դումարունց, որին մասնակցում էր պահւ մաթեմատի –

կայի ուսուցիչը ։ Երբ մաթեմատիկոսը ներս մաաւ ծա ռան հրան էջը տարաւ պարտէզը եւ կա պեց մի ծառի

պաց ար օտար։

Ճողովի տարորդ ընթացքում ես կանդհատ էի սենեակի չեմեր մօտ եւ միայն
սպասում էի , որ Հոդարարձութեան անդ գամեարը մ էի , որ Հոդարարձութեանի իս գամեարը մ էիր , որ և որ արանարի և
ես պատրաստ լինեմ լուցկին անկելու նրա P/1 1

411:117. 0-0004 67.8

(Tup.)

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

WARZPAUSP'S of inter Ancept's Sundan -**Նած** են Ռումանիոյ համայնավար կու սակցու Թեան համադումարի առիթով : Խորհրդային պատուիրակու առիքով։ Մարհրդային պատությապատ Բիունը վր գլխաւորէ՝ Սրուչյեւ։ Գաաստ Հունդաթ պատուհրավումիներ։ Ուրդրին՝ Արևելիան Գերմանիոլ, իսկ Չինաստանի պատուհրակումինան գլուրեր կր գոնու ՓԷնկ Ձին որ կր նկատուի «իրա են էջառատանոմ դն : տեսշենք վրհոտեր նո-փանգեչ այսիրծը խամամ մահոկքնա հրար արողուհնամար բուրանում է է է է ապառնացող ար։ արուշչու դորսարը ըս-պառնացում է ափոխադարձել» Խորհը։ ՄիուԹևան դէմ հղած որևւէ թոնարաթում մր։ Տեսակ մր համայնավար պլօջի վե –

ՄԻԿՈՑԵԱՆ, Խոբհրդային փոխ - վաբ-Հապետը Օսլօ (Նորվեկիա) պիտի ժեկնի ՀաբԹու վերջաւորուԹեան, կը հաղորդէ ջարթեռ, վերջաշորութեան, կր Հաղորդ է Մոսկուա։ Ֆոր-Հրդային ցուղա-անդվահին բացումը պիտի կատարք։ Մոսկուայի մէջ Միկոյհան ընդումած է այրերութերւմը՝ Քուպայի առնւարական, պատուհրակու — Բնան պիտ՝ հիմեննդին, ։ ՆԱՍԱԿԱՀ ՆԱՍՐ Հոգիկ պարուհիի մը սեսան-ասան

սիրահարուած է։ Luche կր հաղորդե Հինաուստան Սթանաարտ »ը որ լուրջ **թերթ** կը նկատուի ։

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ՊՏՈՅՏԸ ԿԻՐԱԿԻ, ՑՈՒԼԻՍ 10

Դէպի ՏՕՎԻԼ եւ շրջակայքը

0 Թողարը կը ժեկնի Արդ . Տունեն (32 Րիւ տը Թրէվիզ) ժամը Տիչդ 7ին ։

Պաոյաին մասնակցիլ փափաջողները պէտը է նախապես արձանադրուին հրդ -չախումբի վարչութեան կամ Օր․ Զահ -րէնեանի մօտ (78 Բիւ Լաֆայէթ, Փարիզ (9), հեռաձայնով

TRI. 77-27 poste 62 Ճանապարգածախոր 15 Ն. Ֆ.:

Water us his nempthen the sudmit :

ILIFILY hP2h 2H5.3-HI

Ֆ. Կ. Խաչի Պոմոնի մասնանիորի վարժարանին ամավերջի հանդէսը այս կիրա-կի, կէսօրէ հաջ ժամը 3-30ին, Մ. Սահակ հարոպ սրանին մէջ։ Ցայտագիր՝ հրգ , հուտղ , արտասանու-

Տենավայծի գավունիւրն ու ին ջրեկա -դանչութիւրս դեւ չետաիծէ, Վողորի րա ֆիւց թա բեկու մուտենը ըրեմումանուց ։

յութեամբ ջաջալերէ կապոյտ հայն ու իր դպրոյի երկսեռ աչակերտութիւնը։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախոսունիւնը այս ոջ-բեղջարնի դիչեր ժամը 21-ին, Քատեի պրահը։ Շարուհակունիւնը հախորդ հիւ-քին, այսինը և ընտոնի Բարսեան եւ Մելիդեան Աղղային Սահմանադրունեան Օտևանի ու կցորդ խնդիրներու մա սին։ Մուտքը աղատ է



ZU UUT UPU IN HA MAN ARA

LES BARGLAY

45 T. 79.335 60.212

## Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

**EN VENTE PARTOUT** 

#### ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ

## **ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒ** ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Մեր ինթերցողներուն արձակուրդի ա միսները, արձակուրդի շրջան թերթին առաքումով զրաղող մեր պաշ տոնեաներուն համար՝ որոնց կարգո տօնեաներուն համար՝ որոնց կարգաւ րացակայութիւնը զգալի կերպով կը դժ– ուարացնե մնացողներուն առօրեայ աշ –

եր խնդրենք մեր ազնիւ բաժանորդնե րէն որ, արձակուրդի առժամեայ հասցէի փոփոխութեան համար , նախընտրարար հանին դիմել որեւէ թղթատարական գը –

Ընթացիկ պարզ Եւ ձրի գործո ղութիւն մըն է, որուն գործադրութեան համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տր րամադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե ղին թուղթը .

#### Formulaire No 755-A -- ORDRE DE RÉEXPÉDITION (Changement d'adresse temporaire)

կանխաւ շնորհակալութիւն մեր բաժա-նորդներուն որ պիտի ուզեն այդ ձեւով

ահրուսթուս որ այրսը տարա այդ դիւրացնել մեր գործը : Բացառաբար մեր խնդրանքը գործա – դրելու անկարհլիութհան-մէջ գտնուող բաժանորդներուն համար, հասցէի փո – quelining փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 կանխաւ վճարելի ։

411.0201.0011V

#### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

U b h P

#### 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Գայմաններուն Համար դիմել

DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MOGRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

- ՎԱՊՀԱԳԱԿԳԵՐՈՒ ՎԳ ՎԵՐԳԵՐԱԲԱՇԻԱԻ ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ፀበՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

## White draft interior

Իսիի Թրիմնան վարժարանի ամավերջի հանդեսը այս կիրակի ժամը 16իչ վար ժարանին մէջ ։

Հովանաւորութեամբ կապոյտ խաչի ։ Գեղարուհոտական նոխ եւ խնաժետլ րաժին, արտասանութիւններ, երգեր եւ

Ալակերաու թեան կողմ է պիտի ներկա ացուին արամախոսութիւններ, «ԼԵՒՈ -ԻԿԸ», «ՊՈՒՊՐԻԿԸ» եւ ծանօն գաւեչ mp' «Tratto Luzuaunusco «Lup ւ «մալամօլսալառո

Իսիի դաղութեն կը ինդրուի հերկայ դանուիլ սոյն հանդէսին, ըաջալերևլու համար մեր նորահաս սերունդը ։

Կը խնդրուի ճշղապահ ըլլալ

#### ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍՆԵՐ

Փարիզի Եկեղեցւոյ հովանաւորութեան տակ բացուած հինգշարթի օրուան դա սընթացքներուն ։

Նախաղահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ: Ալфորվիլ - Շաբաթ դիչեր ժամը 21/6,

Ալֆորվիլի կրթ. մարմնոյ կողմե Տեղւոյն դաղադապետարանի mpun 4 fris 159, Բիւ Վոլթեր :

Երգ, արտասանութիւն, պար ղեկավաւթեամը ուսուցչական կազմին

🤻 . Քաղաքապետը հերկայ պիտի ըլլայ։ Պանհես Քաշան — 3 *Ցուլիս*, *Կիրակի* 

օր ժամը 2:30ին, Քաչանի ջազաջապե -տարանի արահին մէջ:

Տեղւոյն Կրթ . Մարժնոյն կողմէ ։ Կը նախագահէ Գ. ԼԵՒՈՆ ՏՕՆԻԿԵԱՆ

իլմբերը, պար, մեները, արտասանու -Թիւն եւ Հաճելի անակնկայներ, դեկավա-րութեամբ ուտուցչուհի Տիկին Պալրգ -ճեանի ։

Theppo fuzue :

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Հերթական դասախստութիւնը այս Ուր բաթ իրիկուն ժամը՝ 21ին, Մյակոյթվ Տան մէջ, 17 Րիւ Պլեծ, մէթրօ Գատէ Դասախօս՝ Գ. ՑՈՎՀԱՆ ԿԱՐԱԳԵՏԵԱՆ Շէյքսփիր եւ Թուրքերը այժմէական եիւ-

Unempp myum & կր խնդրուի ճշրապահ րլյալ ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ bh ጉሀሪያሁ.;ሀኒንትሀር

26 Ցունիս, Կիրակի օր , իր հաստատութեան պարտէզին մէջ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ

th UPSUUULANPPHL

ինչպէս նաև երդախառն ներկայացում մբ

Մերկլո հետ երգեր հրդվ է
Ծախմերու մասնակցութիւն 2-50 Ն-Ֆ․ :
Հաղորդ - միջոց - - Էկլիզ ար ՓանԹԷՆ՝
առենլ 146 Թիւ օրայիսոր եւ իջենլ Բեն սի Փավիյենն ։

#### ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Կը կաղմակհրպէ իր Գ. հրհկոյթը՝ այս Շարաթ իրիկուն(23 Յունիս) ժամը 21ին,

5, Fbg. Montmartre au premier étage du Café Electricité

Պար, երզ, Հանելի մինոլորտ, Պերնար Տէտէնեան իր Արմենիա *հուադախում* –

#### ԵՂԱՆԱԿԻ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԴԱՇՏԱ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Նախաձևոնութեամբ Համաչարսաննա –

գրատանուսությամբ Հասաչարսասու — գի Հայր. Միութիան։ (Մարսէլ — Գոքոն), այս Կիրակի ամրողջ օրը Կրօթ Մոնարի հաչարանը , Թրուա լիւթ զովասուն դալարադարդ պարտէ -

40 pour U. PUGABUL Առաւստուն պուլի մրցում : Պուլ ունհցողներին կը ինորուի միա -

Phympachamulub filmidalmo ac

րաժին .- երգ , նուագ , արտասանու Թիւն , անակնկալներ եւն . ։

Shipa Unam Paparbush ghipudupac -Phudp queben de

AUSTO ULFUS

Հայկական, հորոպական պարհը ։ Հոյնական, հորոպական պարհը ։ Հոնակունի է, չաժփուրով խորովան ։ Մուտքը ազատ է : ԾԱՆՕԹ — Առևել 7 Թիւ օինակուր հո իննել վերքառորունեան, Շէ լա Մառեն , Ռութ տե գՊվիվ ։

#### 4ነበՒደብՒኮ

Անտիյիի ծերանոցին համար օգնական խոչարար մը կամ խոչարարուչի մը ։ Դիմել Աղջատախնամի գրասենեակը , 32 Ռուսոր Թրէվիզ, Փարիզ ։

mental mar Sa. 3.

ընկնրական ժունկվեր

Ադրու ու և հարականի հայարան հարականի հայարար ընկերները այս Ուրրաի հայարան հայարական հետաը հայարական հետաը հայարական հետաը հայարական հետաը հայարական հետաը հայարական հետաը հետաի հետաը հետանական հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետանական հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետանական հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետանական հետաը հետ և հետաը հետար հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետաը հետար Abilim's glif. Aughater the hipher

of permit were a property of the permit of t ան նրդերորին այս Աբեռան դացև Հ գրար, նաև ին, Յոյներու որակը ։

կարեւոր օրակարդ ։ իՍԻ.— Հ. 6. Դ. Ձաւարեան ենքայ

pup. 4. 8. թ. Հաշարհան հերեր ժիայն ընկերական ընդ . ժողովի և բ բաւիրք իր ընկերները այս Շարար իր կուն ժամը 9ին , Սրիմեան դպրոյի մի Գարևոր օրակարդ : Պարտաւորի հերև iniffice , \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## FALUSUAUS TAPARA

Կապոյա Սուքի Կրբնապլի մասնանից Կապոյա Սուքի Կրբնապլի մասնանից Հովանաշորած ղալրոցին, ապրեկա գննու թիւնները՝ Յունիս 26ին, կիրո n +mdp 9-12:

Աշակերաներու մէկ տարուան այես տանջը ցաքալերելու համար, սիրով չ հրաշիրուին տեղւոյս կաղմակերպու ահղույս կաղմակերպա Թիւններու ներկայացուցիչները, դպրո ցին օժանդակ անդամներն ու փափարա bunghhpp 1

Աչակերտներու մ թցանակարաչիս թևան բացօղնալ Հանզէսը տեղի կաչչ նալ Յուլիս երևջին։ Անձրեւի պարագա յին Ցուլիս 10ի կիրակին

## ZU3 ԿԱԲՈՂԻԿԷ Ս. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կիրակի (26 Յունիս), կկսօրէ եպ մա մը 4.30ին հայկական ձայնաւոր պատ րաղ պիտի մատուցուի Փարիդի NOTRE DAME

Մայր եկեղեցիին մէջ։

## S. YUMOSS WUSH YUSUV

Պղարկններու առաջին խումբին արժ Նաղրութիւնները փակուած են։ Սախ ւաթիւ տեղեր միայն մնացած են Օզա muh smamp

Կերբոնի արձանաղրու նետն օրեր՝ և Չորեգարնի եւ Ուրրան ժամա 13-14 և 18-20: Ասկէ դուրս ժամադրունեսի հեռախոսներիւայն 27-35: 5 Բրլ Մերե Փարիզէն դուրս դիմել տեղական մատ նանիւղերուն ։

## **4**'በ ይበ ስ

Ships de heldminne գն արարա, մանջիաւ իաց խուտանուն երար շագան: "Իրգբի

3, Av. de Grandchamp, LE PECO (S. 8 0

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս ...

ԱՐԵՒԸ վրհայ ձևը առածն ալ ողողել իր պատարթ լոյառվ ու՝ դոյծերով երկ եր թնակարահը՝ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ, ՁԱԴԱՐԵՔ և Ենբևե

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂՔԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBYUYUV ZUUSUSAKPEUV UMPUVAVERAL

# PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e Métro : HALLES) (CHATELET -Tél. : ARC 26-61

136, Rue des Bourguignons **ASNIÈRES - BOIS-COLOMBES** 

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւմը կողը : ամենչն արդիական ճաջակով : հայ ուտծ առաջնակարը հերկեր, դոյներու մեծ ընտրութիւն սենբերին և վեն-լին պարրատութիւններու և որդոյի իւղաներկեր, պատի օիրուն Բուքեր ամեչ հանակ ինկրեսն իրանակարին, պատի օիրուն Բուքեր Հեր բնակարաններում արտաջին և հերջին ինաժ գներուն համար անհրաձեր բոլոր հերքեր։
ՄԱՍԵԱՅԻՐՀԵՐ

64, BLD. DE BELLEVILLT, PAFIS 20 52. RUE CHALON, PARIS 12

166, AV. ARISTIDE BRIANC, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P V -COUTURIER, ARGENTEUIL - S-ET 0- 18, RUE BRÉZ 18, RUE BRÉZIN, PARIS 14 24 RUE PAUL VAILLANT COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS



0 1 1 1 10 11 11 11

2) damphp CUPALL APPROPRIATE SEEME ANNER

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph :\* PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 1925

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ տար 40 Ն Ֆր վեց 22Ն Ֆր Արտասահման՝ տար 50 Ն Ֆր Հատր 0,20 Ն Ֆր

22 BONGADA 72 MERCREDI

3ULP & CM 64

JUIN 1960

Part bullet

นแคนสนสบนบบ

ath

ւտ կունմէ ին «գրևուրամանն բնեսն, «Լակրար» դադան «սնատանըը քաք » «ուրաքը շայնն փախանիկոտն «դինու rog «բրազանին, որ իրրեւ հյմարիս» է մնաս տարիմ» է մնացեր wathan thomp memorate membrase

չգրյանը - ասկնալ P\$ «Ծերունադարդ ապրություն արևոր հայարաթերած արկաց հայարաբեր ի հր. ձիւու ի բայանական հայարարի հր. Հ. Հ. արևունար ապացույցը In a grandsministy undampies ("

«բրլ «հիլիկեան Աթոռի լաւագոյն աչաթիններուն հաւատարին» ժնալ կը 1 գրել ու 204 և դաղ Զեույան և հետո իրում ու ուսութապես թնաթոււած կանողիկոսին «և երկալ դիրը դրաշել Պիթֆայոի «Հումրին վայ՝ նախանձէ և։ կիրբե and popular of and the desired

Thenchaquepasp 25°p up Ugaragas -- վերդաստանի էր երբեմն «ժառան -ական դարձած Աթուրն վրայ ըազմելու -Ասյու կորսացանլ վերջ, իր վիրա -- այս փոջրիկ շևուին դոշացում աա - Membrant pure semplant adplated angen what - sada jandun - fuphan regard Harby impunyan frankguntang fuma-milf » ակրելու և Մուրիոյ մէջ «հակաթոռ արիրութիւն» մը հաստատելու Նըwantend

son and the harry of for a land of the sentence of the sentenc

ուղեք վարգեր Ա. կրնա՞յ ուրանալ որ in beshapuhunnun ne napuum asuu miter, haratu bube muning bin and a some an angency from the state of the some of th entelpulps Համայնջային»ները -- Լերիալով Հայաստանենայց եկեղեցthousandmine Black purposegue hought ան Ոսուսունբար շնաշինթիս։ մա -հրահարձրբնուր, իզատասւնիւրը ան փանինի դեն թշ աննուն ընթը ն -

in my inmeter, impurable and the filled ambles about the medition of the medit

I judguenge:

A safe hadaming bedhadah garin amuda
An hadampha ng De chasa amuda
An hadampha ng be chasa amuda
An hadamphadh
An townin Brain pe quidulus bal որակարը կավոլարբանուներութը -ումոն անձայեր - թիրմրժարար բո ուսահորար ու գամավուններ -Julyan Angal mah pungaganan may dang ngagah ha ha pelingka be Latent - too be to be Buchmuning white prich s: puddubung

to the bottomb Smar & malesmily & and Aphillip nantheplur the colo m -

an the the many then the first and the second of the tentral purchase and the second of the tentral purchase and the second of t

Souther to englanding to the the tree continue of the committee of the continue of the continu

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

BUPLEFIT

#### UEDSECEU UCSUZUCDO ԽՈՍՏԱՑԵՐ Է ՌՈՒՍԵՐՈՒՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 4631

ՆՈՒԷՐՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ 96844412 9412262

Պոլսոյ վերջին թղթարհրէն (Յուն 17) կը քաղենք հետեսեալ լուրերը ։ Ազգ Միութեան Կոմիակին պաչաշնա (Snufflin

նրկաժեկը անաատորարագ բր կաւեն քար նարեբերբեն դաղուքի տոսշքիսի

վարչասիտ Ատնան Մենտերէս տնտեսա շատի Լապլողջերու Հարցումներուծ ։ լոթացքին պատասխասած եր թուրց ո վան լայն օժանդակութիւն մը ստանալու համար խորհրդ․ Միութենեն, Արտահանը առաջարկած է Ռուսերուն։ Նման փաս – տաթուղթ մը գտնուա<sup>6</sup>ծ է։ Եթէ ճիշդ չէ այս զրոյցը։ Ուրեմն ձեռք անցած է Մենտերէսի խորհրդ · Միութիւն այցելու – թեան պատճառները պարզող փաստա –

րուդը ևը։ ՊԱՏԱՍԽԱՆ — Գիտի չկարևհանջ պա -տասխանել այս հարցումին ։ Հ.— Քաղաջական կուսակցութիւնները ե՞րը պիտի սկսին իրևնց գործունչութիւ-

9 .- U.J. Sauph aba apazaed it wep-

Հ — Ե՞րր լրագրողները Եասը Ատա այիտի այցելեն ։

Պ.— Ազդ. Միութեան կոմիտէն պիտի Տլղէ այդ Թուականը ։

Պոլուդ պատրիարում է Հարհում է Արջ.

«աղորդապարի և Հրահանիրը կանում պանձին է

Հարհրել «աղորդարարի արձին է

Հարհրել «աղորդարարա կանձին և

Հարհրել «աղորդարար» արձին և

Հարհրել «աղորդարար» արձին և

Հարհրել «աղորդարար» և

Հարհում առաջանարարար արձին և

Հարհում «առաջանար» և

Հարտանար» և

Հարհում «առաջանար» և

Հարհում «առաջանար» և

Հարտանար» և

Հարտանա կը մասնակցին Հանդանակութեան, բայց Ազշամ *Թերթին մէջ Աղիզ Նէսին*, Բեշատ Ալթընը Եւ Վարլըք Վերկիսի *խորագրին* փունետոլաորութիւթյանն էրը պատրաքնին ւրագ ի, արև դա ՝ գոնավահի դե ք նոմոլ է սե ատի ի, արև համարայան ինթը, աւհմուսոգ ջոենշոր ու «տոնքը, «ոնվուն հանական հանակեր ջոենշոր ու «տոնքը, «ոնվուն հանական հանակեր րուիրավաւաքան գործին »:

Եւ Ալիդ Եկսին կը պատասիանք,... «Այս, ուշադրունիննա կը դրաւքը ։ Ասիկա նուիրատուունին մին է, տուրջ չէ, հետևւարար ոչ որէ բռնունեա։ կ'ուզուի : Նուիրատուունիւնը կամբով patine Phush

upmend 4'ppm; րառով կ՝ ըլլայ ։ Եր որ փութրամասնութքիւնները միմ պալապանած եմ եւ չեմ ուղած (Ծար.ը կարդայ Գ. Էջ)

կ՝ընհն որ որհշէ պարագայի մէջ պիտի

սկղրունըները ։ Քաղաքական ղէմբեր իրենց մովեմավահունքրար շագան, համնադակ գորամոր քանցինորի -- բետրոտքի գս մորամոր քանցինորի հահորոտքը դունարի մորոնոր հանցինորը հարանում հանմիր

Shota "In : (բնկերվարական) — Ազդին

Abb dunp mp 4nth hanghi ! Տեփրես (ընկերվարական - ինջնավար)

- Այսօր խաղաղութեւնը կարելի դար — Արտօր խաղաղութերենը կարելի դար անած է, դամց տարակարծութերեններ կը
«Իան տակաւին։ Պատերապմը պետջ է
վերջանայ մերանասյի և Արեերիոյ հասաբակայ ըստուհ համար :
Արտասահանի «եջ է, դոլորը կր յուսանոր Այժերիոյ հարցը պիտի լուծուի :
Հոյի ըստահութերենը կր տիրէ Թու նուղի եւ Ռապանի «էջ:

LAFILLULA SEL, Uppulp aprima pie . ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԷ, Գիրանի օրուտն ըն արուքինեններ ՝ մակարեւժտետն ձգտում
«Ի ցոյց տուին։ Պարտունցաւ Նարկին
վարլասիա Մամի Սոլ՝, ի չամ Նաարիան
բեկնածուհի, Ինրդի դրած էինց Փիքր
ձեժայելի ցանկը չամեցաւ, որուն վրայ
կը ներկայանորին Հ. Յ. Դ. Թիկնածու հերը եւ Հա, Կաթողիկէ Թեկնածու Պ.
Ժողէֆ Ձաարը ։

## OPHER SEMEST

Шаьеын

#### MULULINAPHATE 4C VOSETUS 4'CUET PALARE

Who 40046 PHAPERILI

Nonmygni Bhilithe mbale upunh nitt հան Փարիզի մէջ, Ֆրանսայի եւ «Ալժ. կառավարութեան» միջեւ :

bplacempf wancom sudp 10/2 Bbpրաշնիւրն, խոսարձունիւրրը աշրբանու հան դաժան դանց գրիսնով գն ին ուներություն նութիւնը՝ խօսակցութիւններ ունենալու Հաժար ար Կոլի հետ ։

Նոյն օրը, ժամը 16ին, Ֆերմաթ Ապ -պաս կոչ մը ուղղնց Ալժերացի ժողո վուրդին ու այս առթիւ լելահց իրենց ։ դդժմմանլար

լ.— գևաղի մամանբдուղ էի քերաև ևքնալ հանչափ բե իք իրն թեաշխաւսեստ հայ հանչափ բե իրն թեաշխաւսեստ հասն մարդակացութ չե միրաև թիւններ չէ ստա վուրդին համար

2 — Կարհլի չէ իրարմէ բաժնել կրակի աղարհցումի և ինջնորոչման պայման –

ը, Պայմաններու անվատումը վտանղաւթը 

Ալժերացի ժողովուրդը կ'ուզէ իր ան -կախութիւնը ստանալ, Թոգ Ֆրանսա ըն ժուրի այս ինաշուրծն՝ ասարձ վենաանա-

Ապարա կրկին չնչտեց Թէ բոլորովին համամայն չէ տր Կոլի հետ կարևոր ին-դիրներ կը մնան լուսարանուելիք , «Մեր աուիրակունիւնը Փարիզ պիտի հր ծանի օնկրաշան է բշ զբն մինեն, ան -գակը ֆարտրարար քաշտովանուեներըն սե արդանարութրար Հագահ առևաց զբե մար-ուրվություն հանակ անուն որ Հայասնան Հանին անուն որ

ողդային եւ միջազգային կրկնակ նա ատներու վրայ ։ Այս փաստը Վեհ. Վաղզէն Ա.ը կը ժղէ

երբնու «Որոսուագարացով ասաձանի» դե։ Կը փափաքի, «որ այս տարուան ընթաց ջին, յարմար Թուականի մը, տեղի ունենայ ժողով մբ, Մայր Աթեուի պատուի – բակներու եւ Կիլիկեան Աթեուի երկու

նոր Հաւտասարին միարանութին մեջ է Հիայ: Կայ օրինասար կաթեողիկոս ևուտ -նոր Հաւտաարին միասանութիկոս ևուտ -նոր Հաւտաարին միասանութիին մը ։

ter or memminghed deministration of the Personal domains and the Personal domains and the published the second that the second throughout the second throughout the second throughout the second the deministration of the second the deministration of the second throughout the second through the secon այղ ոչ ժէկ իրասուհը ուսին իրբև Հա դիժել կիլիկնան Ախոռի գահակային ենխարկուիլ որոչ պայմաններու : Մ ւասարազօր «կողժ» ժողովի նստելու օրի-

Վե. Վաղպեն Ա. «Ցոյժ փափաքելի» կը դանէ նաեւ որ շանձնական հանդի – պում մըչ ունենայ «Տանն Կիլիկիոյ Սրը – րաղակ Աթոռակալին հետ»։

Նախ ջան որևել «ժողով» կաժ «անձ -հական ծանդիպում» անհրաժնչու է , որ Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը պաշտոնա -սլէս նանչնայ Վեհ Ջարեհ Աւր իրրեւ օրինաւորապես ընտրուած եւ օծուած կա-թողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ *եւ գալե կոչէ ո՛լ Թէ* «Սրրազան Աթոռակալ», *այլ* 

կոչք ոչ թե «Սրրապաս Արշատագալ», - դլ իր րումա տիսարաում : Մինչնեւ որ այս մասիսապայմանը չլրայ-ուի, անկարելի է որևել գրական ար -գիշեջի րանդի՝ շրամրայնդումն մեր սի-րոյ միուքեան եւ է լինունիւն մեր Ս. Եhtytyens »:

LPULS - UUUNIFEL

Այս առթիւ յայտարարած է նաեւ աշխատարջերես - Հագան ֆանիմ մեկութ-դաշաօրանքնեն, գբ՝ դրսշալ խաչիր չեր է ըն քն դրեան հանասհատեսապերը ըն առենք հանասհահաշ Հարբ են Մյսումանդերձ Թունուդի եւ Փարիդի ջա-աչիաստանըներու տասար գուրը էլ էլ աչիաստանըներու տասար գուրը էլ ստնքիս։ հրդայե : շարանաև վումիսա փասիմ մայ այս ա – մաճակար : ենթորակրբես։ բանցինով Հա– թվուրարմութ է արումեր ը դանիմի նա

Pr hash's att Daping Unyun about դնել ազգային բաղձան թներուն

ի՞նչ է Ֆրանսայի դիրջը ։

Հոկահմրեր 1958էն ի վեր Ֆր շելտած է Թէ՝ 1) Նախապայման է Ֆրանսա կոիւները դադրին բանակցութիւններէն առաջ: 2) Ֆրանսա չընդունիր որ վէնի Udbel առարկայ դառնայ բանակին Ալժերիա ներկայութիւնը։ 3) Ֆրանսա որևւէ ատեն րախապատուութիւն պիտի չտայ դազա *ջական մէկ խմբակցութեան մը*, դն ին որնի բես իախնրենն ինատեր ին հեր ըրտար ոկտոն բեր ԷՐ Էրիր արգարերորը Համատ ՀՀ նտոհավարհորոց ըն՝ աշենչ ղաղրին ,

Քաղաչական անձնաւորութիւններուն տնսակէտները յառաքիկայ իսսակցու – թիւններուն առընչութեամբ Թեր ու դէմ են ։ Ընկերվարականներու պարադլուխ Կի Մոլէի կարծիջով դրեթէ ապահով պատերագմի վերջաւորութիւեր ։

« Ֆրանսական Այժերիոյ» պարտպան -ները գժդու են, եր կարծեւ Թէ այս ձե-ւով Այժերիա դէպի անկատում եւ անկաութիւն կ'երթայ ։ «Ֆրանսական Ալժերիոյ ճակատ»ը կոչ

մահիւրև քիսնորդրբը թւ շաւտան սերբրար նետգ է Ոքգրևանիրբև թւ շաւտան սերբրար

անիահարդի իրևեց»։ Երկուչարնի օր, եսր չարժումին ան – դամակցած են 50.000 Հոդի։

գրել Տրլուվրիէ, կառավարունեան պատուիրակը Այժերիոյ ժողովուրդին ուղղուած հառ մը խօստծ է, ձայնասփիւ-

Chambit bong Pt b down a white nintհայիջ խոսակար Թիւենհրուն հղատակն է վերք դնել երկար տարիներէ ի վեր չա -րունակուող կոիմներուն, կառավարու Թևան պատունրակը դիտել աուած է ԹԼ ժողովուրդէն կ՝ակնկալէ՝ Հանդարտու -Թիւն, ժիունիւն ևւ խոշենութիւն։ Չա -րուն «խաղաղուքնա» նամրան, կր փա - բանված է այս առքին որ պաշատևանևրը «հահված է պատվարուքնան Հրահանդնի - ըր-- - բուբերու և խաշատ ութին և դա 668

գրույն արդարարության արդարակները գա-գրության արդարարության ուներ հուրորը լուր ուներ են կորեւները պետար վերջանան , արդարարարան նաև, են ար կոլ չատ նհաց ին հահատհահուն-իրքըրկութ ահոշև արմի ասշաց է րբ շարքաւան ջախումէս արըու եւ խօսելու։ Ֆրանսական Ալժերիոյ անյու ու թանալու արտասագ ու ու քե և կողմնակիցները ժողով մր դումարած է-ին, երկուչարքի օր, Վէնսենի մէջ : Հոն էին Գիտս, Սուսքել, Մօրիս, Լաբոսք եւ Of your neply 500ի պոտ տերև, ապատարանըն և Գրոս ի, աստչանին բեռևող նրբն սև Ոք -գրերար ակակ չանգու անձնաւորու թիւններ ։ ժերիան պիտի չլջեն։ «Առաւստութնե վեր դիտենը Թէ մեր հորենական ժառան queppenp damingnemb & . Umpagnemb big դուքիչեր վտահորուտ է Սախպուստ ենք բանլ նոն փոսիմուս: Թշնաժին կ՝ուցվ ձեռը դժել տեւ Ափրիկկե և շերժակ Ալ- բերինին վրայ, դիմադրական կէտը Ալ- բերիան է »: և վերքոյ բողովը բանաձեւմը բուէաը - կեղ , ուր կը լելաէ Բէ Ալժերիան ֆրան-ապան հող է եր ժերժէ այժերական Ալ- ձերիան հող է և ժերժէ այժերական Ալ- ձերիան հանահատանան հու հետև պատուս

սակած շող է, էր ժերժէ ալարարա պատասած շող է, էր ժերժե ալարոր Ֆր-գահասայիներուծ որ ժերժած, որպեսքի յուղքեէ բոլոր ֆրահասցիներուծ ժողովը – դավայունիւմը և նրայութունիւմը ւնի Հատվես ժողովին ժամանակցողները երդում Հատվես ժողովին ժամանակցողները երդում

## ՊԱՇՏԵԼԻ ՅԳՐԱԲԱՐԸ

(U. TEURNA TUZSNEH ԾՆՆԳԵԱՆ 1600ԱՄԵԱԿԻՆ)

(Գ. Իւ վերջին մաս) 3.— Գրաբարի Հմտութիիւնը ահերա – ժեչա է հահե լեղուական ու բառակաղ – ժական տեսակէտով. աներաժեչա է կարդ մը ըառերու յունակիներու կաղմութեան համար, անհրաժերո է ուղիղ բարդու – Թեան համար։

**Ցա**ձախ ուսուցիչները պատճառներ հերվայացնել կարդ մբ իրն-դերներու. օրինակ, իք ինչո՞ւ եզ ու լեռ դերներու օրինակ, իք ինչո՞ւ եզ ու լեռ բառերը յոգնակին մէջ և կառենն, բլլա-ով եզներ, հոներ թե ինչո՞ւ կայ և մաս բառերը և կառեն բարդութեան մասնիլ հերո՞ւ փառք եւ դժոյմ բառե-բու մէջ է տասը կարերեւուժեանա եսու գ էն է ատուն ի, արրերել և հարուներ րարդուննան պարադային, իսկ օրենք բառին մէջ Ս ի կը փոխուի (օրենադիր) -և տակաւին հարարումեկ ուրիչ հման պարադահեր, ուր միայն դրաբարի ու -առւցումն է որ կրնայ նշրրիա եւ համո-վել պատնառները նեռել, որոնց պարտա-դրող ուժ ունենան միաժամանակ. ապա որող ուժ ուհեհան միաժամանան ապա
βέ ոչ, ինչպես դժրախատրար անան
βέ ոչ, ինչպես դժրախատրար անան
ձե՛չ, ձե՛չը կեղ դրե հարկութեան
ձե՛չ, ձե՛չը կեղ եր հարկութեան
ձե՛չ, ուժեր որ առանա եր հրագրութեան
ակդրունցե չարժած, կր դրե հասարորա ու եւ
-եր կր բարե՛ հարկ հերած առանար որոշակ
ատ՝ կաթավանառ հելե՛ երբորա հուներ դրեորվ ուբեներորա, կան որ կր դրեն մեկը
ով ուբեներորա, կան որ կր դրեն մեկը
հար միանակ, ուրապահը հերաբեռ են կրհար միանակ, դերայիներ կապմերու պա
հար ձերանար, դերայիներ կապմերու պա
արագային, չատեր չեն դերանը հե՛րը րադային, չատեր չեն գիտեր Թէ հ'րբ ավի, հ'րբ ելի, կամ ե՛րբ լի պիտե տւեր-ցրնեն և ինչպէս, ու կը դբեն անյեղելի (փոխանակ անյեղլի), գայթակղալի (փո*խանակ* գայթակղելի), ընթեռնելի տանատարրը հոերերորորը գրեն փորա հետորանի հետորանիչ և սուրավարդի բարերություն արարան բնագրեր փորա և հարարան գրեն փորա և հարարան գրեր հարարան հարարան հարարանում արչապատում դորելինական ձև ին, որու մա-ար, տարիներ առաջ զրադարան մը վէջ նգած է- սակայն ցաւալին այն է, որ կը ողած չ- ստղայր ցաշարը այդ է, -ը դը Համարձակին պաշտպանել արբ եւ ատոկած Նման սիալ ձևշերը, ուղիքով լեղուակած դասեր տալ ՝ նաեւ դրարարապՀտնե –

ծկատելու է ծաեւ որ աչխաթ-արարի մէջ, թարդուննած, պարադային, յանախ պէտը ունինը ղիմելու դրարարին, կ՛ը -աներ ակրայ, գաւաթ, խմել, խօսք. արկաց ունինց դիմերը, դրարարին, ի՛ր տենը ակրայ, պասար, իսնել, սուք սանայի բարդութեան պարադային՝ դրաբարքն կ՛առնենց ատաւմն, բաժակ, ադրևժայ, բան բանել եր կարակնեց ա
տաւմնարդո՛, բաժականառ, արիւնարու,
բանավեն։ Այս միևւնոյն երևւոյթել կայ
հաեւ հերոպական արդի կերուոյթել կայ
հաեւ հերոպական արդի կերուոյթել կայ
հե իրենց մարլ կերուներքն, չատ աւելի
տարորիակ ու դրեթե անշատկանայի
պուրդութելուներ անդի կ՛ունենան, հե
տակայն անոնց կո հնանեն գրութորդունին հետևոր տեղի կումներան, եւ ապետի հանունը իր հետևորն դասական աղզումինան։ Մենք առելի բախտաւոր ենք, որով հետև մեր գրաբարը չատ ու չատ ձարիկ է աշխարբարարին, արժատ-ները ձեծ մասով յար եւ հետև են եւ ա-ատի փոփոխումիան, անցած են աշխար-հար ձեծ մասով յար եւ հետև են եւ ա-ատի փոփոխումիան, անցած են աշխար-հասանի Հենւ աշենեն։ Հարարին. մինչ լատիներկեր չատ փոխուսած է մինչեւ Հասած է իտալերէ հին կամ ֆրանսերէնին ։ Միսս կողմէ, գրաթարն է որ մեզի կր

(\*) *ԽՄԲ.-- Բաղմավէպ*ի խմբագրութենեն կը խնդրենք nn dbqh նեն կը խնդրենք որ մեզի ցոյց տայ «գրադարան մը վենը»՝ որ կատարուան է հաստատերը համար «դրբիինական» ձե-ւին նիշդ ըլլալը, ու իր կարգին ինք հու թուն եւ ու՞ր օրինակներուն համաձայն՝ gnjg յորելեան բառը կը ստանայ «յորելինա կան» ձեւը, բայց ոչ երբեք յորելենական դաս» սուն, բայց ոչ օրբուավեպի յաջորդ Թիւը հրորհոլով որ *Բազմավեպ*ի յաջորդ թիւը կրնայ ուշանալ, կը խնդրհնք՝ որ այս Երկու հարցումներուն պատշախանը դրկուի ուղղակի մեզի, հրատարակունլու ման է, ոտացավու բաղան անատասիտայն :

հիջաբել: դն ամասարել: ջատն օևն հաշահանագերայիսէմ՝ նոյիրով ուժաժահորով
հագարերիսէմ՝ նոյիրով ուժաժահորով
հազար հատանի դես որ հարորով
հարարել ինսուայիա պատրի ապրյ վետաարան
հանաբել հարարան հարարան հարարան հարարան
հարարան հատանի դես հարարատարարարություն
հիջաբել ուժապի դրգի՝ ինատարարարությու

գրողմեր կը Թափեն, ամ էն օր նոր ու այր այն ճիրը, դոր կարգ մը ըրֆաժիա լրա -գրողներ կը Թափեն, ամ էն օր նոր ու այր րար թվարդնութիւրդրեն. ին գադահիրճ թսհարսև միւաբեր ու բո՛րիոկ ճամաճա Վիաքար հասբեսվ թբերա≀անրբեսւ օևստար մեռմուն քե համու այնջան կը մշահնար այն Հոկայ թովին , գե որջան լաւ դրարար պետնան տնոնը, որ դարհրով որուցեր է դրև ամժե րւ ախան չարունակէ ջաժրել թառ ու դաղափար

Այս սակաւաթիւ օրինակները, դոր թը ույս սապառաթու օրրատվարը, դոր թըչ հարձից հաժառօտակի, կը հաժարինը Բէ առականաչափ կը պարզեն ու կը փաս -տեն դրարարի անհրաժեշտունիրնը ժեր աստ դրարարը ասորատարարերին մեջ , դարոցը, ինչուե հաեւ դրարերի կաժ լրագրողի սեղանիր վրալ, կաժ ուսուց չական ամպիոնին առջև։ :

չական ամակոնին տովեւ ։
Գրարարի եւ աշխարհաբարի մերժառո բու Թիւնն ինչնին միիչ ազդակ մին է՝ որ
յատուկ ուշադրութինան պարմեննը դրա դարի Հմտուժիան անում վիայն կիրնակը
հակապես պարպացնել, նիկ ու երթացնեն
անատուն և հայարարի հայարարության անությացներ աշխան, ան ին գմակ արմրմայիր արձեմոր-ջիմիր, սե ին գմակ արմրմայիր արձեսոիի ով մը բաժնել այդ երկութը

Հայաստանի մէջ, ուղղագրական արդի Հայաստանի մեջ, ուղղադրապար տրգու փարդադրունիում , դրարարի ուռուցու մբ աւհյի հւտ դժուտարացած է . Մալիատհան իրաւունը ունի լահյու՝ Թէ դրաբա րադետներու Բիւը հետգծնուկ կի նուարի ունի իրանատը գօրացած է , ջանի որ դըբարարը կը պահ է իր տուանին ուղղա -երարաուսերբն աշխահուտահանել մետարա -բարկիր արբահանանաս ու խանհ տաներքում գրե երմութ ոլարաւուրմ ելէ՝ գահրեջի աղեր հարգ դերակասար չերակարերը արեր հարձ դեր գրևաստարան և հետարեր երջարգամ՝ աշխահարահան մետահագույ այեն, արան տարարայան յուներաացում, ու գրարարէն մագանաղամա ողժմրառեն մեր մով, որ յանախ կանահոկ լեզուի արմա-տական օրէնչները՝ հնյականունեան , ներդայնակունեան, մինչեւ անգամ ծաղատան զանձն՝ մոն այս օնրևուս, իանմ գն Ոյսարմ ազա ին գամի շանմն՝ շնա – հարձի առանիա՝ մասգահով բենսանակ ունկարարմելություն և և չույու — Հու

րտուրումեր կը գորքին արդար խոսոա արտ-մամիութեամբ, եւ գոր կարևի աղումի հարց անուանակոչել ւ Թնչպե ծահոն է ինորկեր դառավերչի փակ վահ-կերու չանի մի ձայնաւոր դրերու մասին է. եւ Հարդն այս է Մէ արդեօք պէ՞տը չ, ու տորարի օրերը ընդչանրացնել աչ-իսար-աբարի մեն ալ, Թէ՝ բարդուժնան և Թէ՝ Հոլովումի ընթացին անիստիր, միօաղէր իրք՝ Ֆէ աշխահշահանի դէլ մա ողէր իրք՝ Ֆէ աշխահշահանի դէլ մա

#### ՄԵԾՆ ՆԵՐՍԷՍ ԱՔՍՈՐԵԱԼ

bur. ... Թուրքիոյ վերջին դէպքերուն հետեւողները կարգացին անշուշտ թէ թուրք պետութեան վարիչները այժմ արգորագրություն այս կղզիին վրայ կր մեջ, -գորաբակին, այս կղզիին վրայ կր մեջ, -գորափոփուած որ հարագրություն այու ար Թուրք մտաւորական մբ, էշրեֆ Շեֆիք մինքիսվ նաթ։ Արջը ըրևուրյել ին կատահբ. Պոնայ երևերևուց դեծ յուսուայով դև

Մեծ կզգի եւ Գնալը պատմունեան մեջ ունեցած են բաղմանիւ բանտարկեալներ, որոնց բանանրու մեջ կուրացուած եւ տաժանկիր չաբարանջներով ժամաց ուսոն եչ Բացայայա տունայներ պորւ-նիւն չունին ցոյց տուող, ներ նասը Ատա 

տայազդը տորաչա արրրորդ դարուս ։ Նա-կե հար ժինչեւ Թ. դար ոչ ժէկ ակնար -կութեան կը հանգիպինը նասը Ատայի մատին։ Թ. դարուն Բիւդանդիոնի կայսր Թէոֆիլոսէն հար Արևւելեան Եկեղեցի չ չոֆրլոսէս ոտք Արուոլոտս՝ Նվողոյի -Ենրու պետ Իդհատիոս 4ոհ չինել տուած Հ « Քառասուն Սուրբերու » եկեղեցիչ եւ պարտնալներ ։ Ետոը Ատա Օոժանեաններու

Shapp

անցնել ետը եւս անգնակ մայ ին Սուլթան Ապաիւլժ Լմիտի օր is Uniford Unimpered, find on this year flower than when they deep for the surprise flow or the flower than th

արդիական կերպով ; Մարմարա » կը շարունա է bert & Et Pheh win jonnima անոսնավար չայանվի քրիոքու աստու գրնի անտանուն իննին անտարնու իննինը առաներ հերարութի

8 արդ պատմուածներկն յարձեր Bt որոնը էին Ներսէսի հախնիչ ոտուրչի առչդիր Ռեարուհիր բ դրատց , գայեն իրունայի քե ին իան հիշի մաստի : - Հայեն ըմբետակաց քա կոսու թեան ընտրուած ապեն ։ Փոջը տարիջէն ան աժուսեսպա

финку И. Изипрашинар чиред. մահեր հար աթոռը կը մնար դոտ որևուրմ էր ններ դահ դականիսհ հրաշորուն փափանն անր էս սե չհ mją ukpaciąta tmp stajb blod-

հազահելու ենջ բարզուքենան պարավա (արուժով) հոլովուժի պարազայէն, ա երկրորդին ժէջ ընդուննկով որոչ ազա երկրորդին մէջ ընդունելով որոշ ապա -տուքինն՝ Հակառակ զասական օրենցին, եւ չատեր ո՛լ միայի որոշ ապատունինն այլ թուրթովին ձերբաղատում կը պա -Հանչեն դասական օրենցեն, եւ Հոլովու-ձի պարայային չեն ուսեր այումի Հարց նկատել արդի աչխարհարարին մեջ :

րօտ է լուրք եւ ամրողքական ուսումնա -սիրութեան մը, որ մանրամասնութիւն -ներու իջնէ եւ ողջամիտ եղրակացութիւնրբեսու յարմեր՝ Վրեգ, Հավաշասանար թշ Վիջահարարարար թերում Արրև ՝ հունսովիր րբեվամանրբք դրև նրքերհնսմրբեսւը ։ հուսարք հաչսեմանան ամո Հերևուր վետվ արգնսվորանա քարրի վետվ, իրչ սև ին վերահրորանա -

Մեր դաղափարականն եւ ուղեղիծը պի ար արդանական այգ կամութքը՝ կը ոնըն ոտի ըլլույ վերական այգ կամութքը՝ որ զրարակ այդ կար
ուր իրար արանական արանական
հարձական արանական
հարձական
հարձ

դադրկենը մեր նոր բաղաբր, այիա իարի բերդարադարը, որ կրդամա կական Արչակաւան ։

Գրիդոր Ձօշրապ ժաժանակին կ -

Applyan Robining dundumbly by the shang appropriate growth as the many mapple by the small plant by the major plant by the major plant by the major major plant by major major plant by major major plant by the major plant b տունիներ կր հախընարնել հաւ երեկ դրարարի հմեռա րլյար, անր թի երեղահար իր լեղան, որ աշ դահապահերու հեր իր դրակա ու Արսեն Այարհետև Հ Արսեն հաւ աշխարհարարի մեծ վարպահեր հինանում հար դրարարի վար երեն

Amenth apurpupp number ! " dalph, fi gamt mquet pe apole, tembh marptul zundpha he be-rababhy munga dhababh sah. the dmemble bealt apunquaged րենք պատուրը մայրը ։ Հ. ՆԵՐՍԷՍ ՏԷՐ-Դիրու

«Բազմավէպ»

OSUP LABO

## ՉՈՒԱՆԻ ԿՏՈՐԸ

Եւ խուղարկելով դրպանին խորը , ուրս Հանեց չուանին կտորը ։

— Մի աչխատիչ ինձի Հաւատացնել , վարպետ Հոչըջորն, Թէ Պ. Մալանաէն , որ արժանահաւատ անձ մըն է , այս չը – անի կաորը չփոխած ըլլայ թղթապանա-

Գիւղացին բոլորովին ինջզինջէն ելաւ, վերցուց ձևոջը, Թջաւ գետինը իր պատ-ուտւորութիւնը ապացուցանելու Համար,

ու ապա կրկնեց . -- Եւ սակայն, Աստուծոյ հշմար։ թիւմը է ըստծս , Մուրբ ձրմարտութիւմը , Գ. Քաղաջապետ ։ Յանուն հոգւոյս փրբ – կութեան կը կրկնեն գայն ։

16 h Burhund

Ծերունին դայրոյթէն եւ վախէն սկսած էր չնչագրվաց հունան ։ — իրչանելու փանդրկի է ավոտկիսի հարրին ըսել, ի՞նչպէս կարելի այսպիսի գտնմ գն… դինք իտևրիչ է ... արուտրանիրնու շտղան առաջուտ։ արուրանիրնու շտղան ահարմջն ը. ք. է է է չուր

մարդ մը . . . միրէ կարոլ։
Ի դութ թողոցեց , ի դութ պաշտպահեց
Ի դութ թողոցեց , ի դութ պաշտպահեց
Իչալինչը , Չշաւատացին իրեչ :
Ջինչ հանեցին Գ Մալանակնի հերկա-յուքենաի , որ պետրեց իր ամ բաստանու —
հետև վրաց : Ամ բողջ ժամ մբ երկու ո —
հետև վրաց : Ամ բողջ ժամ մբ երկու ո ուրահերը իրար առարողացին : Գ Մարան -այենի պահանվով , խուղարկեցին ծերու -նիին դրպանձերը եւ ոչինչ գտան ։

որը գրպասարկը ու ոչըսչ դատա կարահե -լով, ճանրեց վարպետ Հուրբորհը, յայտ-հելով անոր Թէ գործը պիտի յանձևէր դատական տահանին եւ պիտի սպասէր անոր ՀրաՀանգներուն ։

ճիր դէլ։ ընե գրևուրիր ճամաճամիրատ – լունն տահացուագ էև աղևոմը ճամա – աստե հետոաժարևուց ։ րանչն դուրս հլաւ, բոլորը ըրժապատև -ջննեցին, բալորին ալ պատժեց շուանին պատժուքիւնը։ ՁՀաւատացին ու ծիծա ղեցան ։ Հիմա վարպետ Հոշրջորն կր

«pour quepum «ըրջորը» կը պատեր -պարային են, կր կիսերի իր բարեկան -հերը, ծահօԹեերը, կը վերսկսեր չարու-նակ իր լուանին պատմումիւծը, ցոյց կուսար իր գութս արդեռում դրպանհե -րը, ապացուցանելու համար որ անոնց 10 առե մ. հա.

մէջ բան մը չկար ։ Չինջը մաիկ կ՝ընկին եւ ապա, չարա –

ուրել թատ Հունենարդ ընկեր արտասիան

— 04, վարակաութգի ծերով
Կը թարկանար, կը բոբացի
սահատեր՝ եթր չերն հասարը
ուրել թան Հունենարդվ ընկեր
ուրական եր արտանեն արտանոր

unioning app 2840 and the page of the process of th

րագում հիքրեն ձաւամիր իր Հատմիաննաւ հրետուայի

Uspage germent but the boar of the bar of th

(3 Tmp.)

ort st manufunten to be newto flu -

of and amount in marmoun : mapling peting of aprily, daily the april, the april of designity or auchi. արին ինբաղիարի մորոն բեր բունովում Հայուսակար մանոքրեր բեր ին չումto telept mental dente nerblenement grup

Mandal Gur Pay plana has եր էև դր արդիրամես գրորանիքն նա – հերև խատանութնուն 323քր, թեն 52 ա ո-բենքոր մահանկատանու երրանու իր արի ստեղծուած համակրունենին և իր տրժունեունեան համակրունենին other out thanky napoph, and andneblus Blandy bennenche zu եւ իր տործուներուննամար իրանումով պատ-

քաղարական վերիվայթումներու իրրեւ չանրրայն դերոքո դիչսո դի շրևու դե Հանրայն, դերոքո դիչսո դի շրևու դե Հանրայան հուրեն հետոն հանրանում Suphin finishing Ghaif o Chris of model and papeling limphen par fire annugue: Wang apaling limphen par fire annugue: Wang Asamondh ke niliphen par par katang limpung annuguhan par par katang limpen par par limphen limphen par limphen katang annugung par limphen katang annugung limphen katang samung manang manang samung manang limphen katang samung manang ma

My posmith dlame Bachman 364file եւ պատգամաւսրութիւնը իր դեմ վագերը իրրեւ դանակալ, որ Թեպետ բը-թիսասնետլ , բայց Արիանստաց պաշտ -

Ներոկսի բանտարկութիւնը հետեւեալ Steed to wound net number public pre

գտրվ, — Հանաժայն Փաււստոս Բիլդանդի՝ Ներ-«Ես հախ մեծ փառաջերով եւ չուքով մե – ծաթուեցաւ Վաղէսէ, թույց երբ Վապէսի պահ թէմիկու Հրաւիրունցոււ, ան ուղ – դավատ դաւանութիշնը պայման դրաւ հե 15-օր պարմանաժամ առւաւ : Վարքո չՀա-Trop maganhand nd uniture . Lung dudughligan te unquin d'hoene: Lung dudughligan te unquin d'hoene գարանայով կնուղեր Ներսեսը չարամահ աներ, թայդ իր առադանիին միջնորդուբետմը աջոսրեց դայն ի կղզի մի ի ծո -վու մեծի գի սովամահ սատակեսցե nmmmhhugt

իսկ հախարար պատղամաւորները Ներ-mimmum fb daugmi :

Իսկ Արչակ Ներոքսի վրքեր յուժելու համար Վասակ Մաժիկոնեանի հրաժա բասարութեամբ բանակ մե կե մեկչև Հայասիս կողմերը ։ 203402605 AUCHURUS 206440C WERPERAL SOLES, HAWAR

Փարիզի Հայկադեան վարժարանը տ ւաւ իր աարեվերքի հանդեսը, «Մայրե -րու Օրուան» ճուիրուած ։ Իրական վա րու Օրուսած տուրրուաց։ Իրական վա -որհ։ Ի՞նչ անուչ կը մոչէին փոքրիկնե րուն թերնով արտասանուած բառեւը և երլերը յստակ առողանունենամբ ։

Այս յաջողուքիենը կը պարտինք Տիկին Էլիզ Այվադեանի, որ մանկավարժ վոր – ձառու դասաիարակ մըն է։ Գոլսոյ կեդը. վարժարանի նախկին անօրկնունին, Տիկ. դայս արադ սարդըս առոջուու որ գրդ Այլվադեան , ինչդինը նուիրած է հայ մա-նուկներու հայեցի դաստիարակունեան է Ալխատելով այն պայմաններուն մէջ, ո -րոնց ծանօն են ամէն Հայու , օտար եր րոնց ծանօխ են ամեխ Հայու, օտար եր-կիրներու մէջ, անկիպ դրացած էր դեղև-ցիկ զաղափար մը, Թատերական հեր -կայացուժով մը պարդելու ոչ միայի հայ ձոր դերը, ույլ եւ այի դժուտրուխիններ ըր, որոնց մէջ կը մեծնայ արզի սերուծ-

գր ։ գրեն ու գրգ հունս աշակբնարբերն ի -հունս անակարություն և անակարություն և անակարությունն և անակար և անակարությունն և ա յալակին իրհնց սկրը հայ լեզ --ուին շե հայրենիջին հանդկայ ։

Գիչերային դասընթացրին աչակերաու-կները եւ աչակերաները ի -աչակերաու-կները եւ աչակերաներաիաղին «Էք, պատկերացնելու Համար օրուաչ մբտա՝ ողու թիւնները եւ Հայապահպանում ի աշխատան ընհրուն մէջ իւրաբանչիւրին արարտականութերւնը ։

Որջան հանելի էր լսել երիտաս որդաս համար էր արդ օրրաստարդու - փենրուն, երիտասարդներուն, ինչպէս եւ փոդրերուն բերնեն Թէ Տաւասարիմ պիտի մնան իրենց ցեղին եւ վառ պիտի

պրահի մարքիհի լեզուքի նրապը ։ Հահղերին փայլ կուտայքը հահւ երա -ժիչտ Պ. Մահպեկեահի հղահակաւորած երդերը, Հայկապեանի Վարժարանի ձo հերդը, Հայրենի ադրիշրը, ինքուջի եր -դր իրհնց տումիկ հերդայնակութեամբ ։

Կարևլի չէ յիչել բոլոր արտասանողծև -թը, երդողները, դերակատարները : Շը-նործակալունիւն աժէն անոնց որ - ժեղի աուին այո վայելթը ։

կենսագիրին համաձայն ալ Վազկո նախ

Ներսեսը մեծ արեց եւ Կոստանդնուպոլսոյ պատրիարջեն վեր նստեցուց, թայց իր որդւոյն մահուան, առիքիւ իշնամացաւ

Twee negly Theutue aborgable, puris in -

ւազանիին միջնորդու@եամբ ուրիչ 72 եկեղեցականներու հետ աջոսրեց անդմակ

Վաղքո դատգամաւոր ՝ մախարարևեր պատկուվ հա դարձուց եւ Ներսքսի հա մար ամրաստանութիւն դրեց, սակայ Արչակ դայրանալով Վասակ Մամիկոնեա

4996 , nowbush int about

Burbhu 12ft which nibbywe Ugemme -Յունիս 12ին տորի ուսոցաւ օւրջու ինաժ ընկերակցուննան, տարեկան գա-ատշանդեսը եր Մոնմորանսիի ծերանացին ղեղադարդ դարաստանին մէք: Ի՞էև առաւստուն երկինթը ամպամած

եր եւ օդն այ զով, կէսօրին չուրջ Հարիւր անձեր Տաշեցին պատուոյ ա ին կողջին , նախուգես պատ աչացուցակին Հաժաձայն ։

Պատուոյ սեղանին չուրջ ըոլորուած է ին յարանուանութեանց պետերը, ինչպէս ւ ահեւ Սէչ է Ոուազի հա-անդապետու Թեան ծերակուտական Գ. Լաչէկը, ո թարեկամ անձնաւորունիւն մրն է հ 9. Luztiff, np միչա կո պատուէ ծերանոցներու Հանդի սու Թիւնները ։

ժամը 145 վերջ խոշոներամ րազմու Թիւն մը կը խուժէր տոյն դաշտահանդէ -սին, դուտրճանալու եւ գրօսնելու հա

Չայնասփիւռով հայերէն եւ օտար եր արերը իրարու լաքորդելով, հերկահերուհ եւ պատապարուած ծերերուհ բացառիկ վայելքի մը առին տուին։ Մահաւահղ դեղարուհստական բաժնին մասնակցող Սոսի խայտալից երիտաստրդութիւնը **ի** րենց պարերով, ինչպէս նաև 9. 0 ան պէկհանի հրդերը ընկերակցունեամը Գ. Ֆրնարըլեանի կիթառին ,Տանգէսին փայլը աւելցուցին

Երևկոյեան ներկաները Հայակեցին բ ոտի պատւած կանաչեղենը, ավեն աե-ցօնեայ պատրաստուած չափուրով ան-ցօնեայ պատուած կանաչեղենը, ավեն տեգակներ ։

Sugh neubywe dhawhwambne Phen դեղեցիկ եւ օղտակար առարկաներով ։ Աղջատախնամի վարչուԹեաչ, Ժրաջուն բոլոր անդամները կարդ ու կանոնը ևւ ոպասարկուԹեանց ՀոկողուԹիւնը ապա – ղեղեցիկ եւ

Lungtup Suist's hong Potagon

Ներսեսը, որ Կոստանդնուպոլույ ժողո -վին ներկայ հղաւ ի վիր քան զամենայն հոլիսկոպոսաց եւ զաատրիարքն եւս ա -

թող վայելելով եւ յետոյ Հայաստան վե-

Zadwawja Naphbughh' Lungs bbp

Համամայի հերդեռացիի՝ Վայգու հեր-սեսը տեմեն իսկ՝ Հուղեց։ Մայինասե պատրիարը միքնարդել ուղեց՝ ենք եեր-սկս Հողեմարտունեան վարդապետու-ինամ համամայեր, բայց Երայե մերան եւ աջարդուեցաւ եւ այեկոծունեարի կղզի ինչ ինկաւ, որ ժեսաց ուն ամիս ահու ատեւն ատվատեսան եւ ծունեն՝ Հանաս

ատորը արժատները եւ ծովին ձոլկերը

WYSAPA IFF

ULTUSUNGUUF AUSSULUGALUE

ՊՈՒԷՆՈՍ - ԱՅՐԷՍԷՆ Գորտոպա վե -«ՈՈՒԵՆՈՍ - ԱՅՐԵՍԵՆ Գորասպա գն -բագարձին, փրջիսա, հեջիատարանային արկածի մը գուն պայած է Արժանիինի մեր ժառաւորական ու դիկավար ընկերնեւ գիծ Յովհանելի Թաւ-Բանեար, ։ Տարա -բախա ընկերը ծնած էր Արմիապ 1890ին ։ Արմեական գինութերեր ծենգավայրին « Աինհական» վարժարանին մէջ ստանա-« (հրժապատ գարտրական էր Պէյրութ և Հետեւան ֆրանսական Համալսարանի ի -րաւարանական ձիւդին ։ 1915ի աղևապի գէպջերուն Հետևւանչով ընդՀատած էր գ կարգերուն չնահւանրով ընդ հասան էր

ռուումը ։ Առանն որ Արդուսադմեր ժասանդաւորացին աչակերտելէ յհառյ անցած

էր Փարիդ չնահւած Սորսրսի դասըն 
հարգերում եր վերվոյ չատասարան
Արժանիին՝ ուր իր երթօր նար. Թամ 
թամեանի եւ այլ ընկերներու ձետ չիմ

բամ էր «Արժենիա» չարաքաքերքը լայ
որմ՝ օրաքերք) որուն այիստակիցնե 
չեւ «Արժենիա» չարաքաքերքը լայ-

**ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

նէր բմագ էն ատնիրբն չանուրավ ԳՈՐՏՈՊԱՅԻ պետական Թատերասրա գես մը աուսած է վերջերո՝ դեկավարու -գես մեջ, Հայ Գաղուեխան Մուս նեստ երկահո հրդ փաղուեխան Մարիկաններու հրվահ արդ խաղուեխը այժոր երպահորու հրվահո հրդ արևումիը այժոր հրդահորու հրվահո հրդ արևումիը այժոր հրդահորու հրվահությանումի այնումիան արարագույան արևումի արևում րալօչն ևւ հոնը հրդեր Տիդրանհանի «Ա-թեամի Ալժու խեսանի ։ Երևսուն անդամներ գույ Ալժու խեսանի ։ Երևսուն անդամներ գետ մը տուած է վերկեր դնվակարու – unes odephalter

ՊՐԱԶԻԼԻՈՅ հախկին մայրաբաղաջին՝ Սահ Փաւլոյի ամեհամշտիկ արուարձա-հին՝ Սանքայի մեջ գոլոցական չին հե արորիլած վարժարանին տեղ , վերջերո պուուցուած է դարոցական երկյարկանի յակապ չէնք մբ, իր յարակից մասե -վ-։ Շէնքին չինութիւնը արժած է2.500ոյակապ չէնք մը, րացը ան արկր կրսութրումը արթամ ՀՀ 1000-000 գրուց 1100, և ողու ընչափել և դումար մը յատվացուած է Արդ։ Կերը, Վարչու-Թևան սեսունեն և հորակառույց աղդ վար-ժարանը արդ իւեջն է հայ պաղումի և ա-առական ձիղ նրուն։ Դարոցը հերկայիս ունի 18 աչակերտ, չորը դասարաններով quaraf spaged

Կիսաշարտ կը մնայ չէնքին վրայի յաբկի հանդիսասրանը, որ յոյս կայ թե կը Ilmpmi h domui s

Սան Փաւլօ քաղաքի աժենաժօտիկ ար-ուարձանն է Սանքանան, ուր կ'ապրին 275 Հայ ընտանիքներ, ժեծ ժառաժը Մա-րայի, Ֆրնարձարի եւ չրքակայ պիւդերու ախկին ընակիչներ

վ ԵՐԱԴԱՐՋՈՒՆԸ ։

BURILL PREPROVE

(27) 46UFFC

## ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

durudh pulangened poents ofthe pung oningly pigling and print the ping rity do plant for its doubt make and had purched we have to reach the purched we reach the form whom had me make the thing the form whom had been supported the form of the for

e.

Two to amply any afternat by majored Abponed &p inguing the impagements among the my the ob-the in diriting the farfind for my to ob-and the diriting the farting to mention in a and or of the industrial of the modern of the industrial of the industrial

Վերջապես Հոդարարձու Թեան անդա the party of the p

again the he hundress ever angul tan hangan dayland mang . tangat daped mahan , typ thefte the tangat and hang mana gama, ap mah manalat mahang mahang gama, ap mah արանանարկութ չպատասխանած չչը։ Կարակդից սկսեց այնակա դուալ, որ տան Կարակդի կողմի լուսամուտների ապա -Կարական չուսամուտների ապա -

Vimphammphone ampane betwee pt hopped sammanbanche

Հր՝ , ստացա՞ր պատասխանը , — ։

երկար բեխերով Հողաբարձուն չչփոք-ունց եւ անաքինապես վրայ աունց . — ԵՄՀ Թուարանունեան մէջ ալ էչին օգնունեան կր դիմես, խոսը չունինը :

օգրուբերում դր դիմես, թոսե չունինը : Այս վեճը պարդեց այն, որ ժաքենա -արկոսի էլը արուած էր հողարարժու -Բեաչ, կողմից: Դա կապժում էր պայժա -նազրի մի մասը ևւ դրա համար էր, որ Հի գրալուց լօգուուողներն ասում էի ... «Ինչո՞ւ չէ, ազգի փարալովը էչ կր

Այդ ժողովից մի ջանի օր չետոյ էր, երբ նոյն այդ ժողովի ամբարտաւան հա -իապանը, երկողոս աղան, զարհուրելի ծաղը ու ծանակի հնիքարկուեց ամրողջ

The summered spings of the same whim-

The magnetic should be to the community of the year of the first and the heart of the control of

0րինակի համար՝ մկկը հարդնում կր. - Ո'ւր տեղաց ։ Միւոր պատասխանում էր մի աչջը փա-

- Varphywift douts:

Մարիցան — հրան մատով էին ցոյց սալիս փողոցների անկիւններից , լուսա ոներից, hmurbythbil

Մատով էին ցոյց տալիս, բայց ouncd հետը – աժօթ էր։

Մինչևւ անգաժ գիչերները նրա ակաց արևայի այույ, գրենարա դումբականա ստևերը լիզողևերը , ենէ փողոցում պա -տահէին՝ սուտ չտեսնալ էին ձեւացնում ։ Մարիցայի տան երկու հարեւանները նրա տան կողմի լուսամուտները փակել էին, մինչեւ որ այդ « Սողոմ - Գոմորը » հեսարտե գի սշեր ասոր ՝ դի ունեւ ճամաճ դիրչիշ սև տեմ « Ոսմոդ – Ժողսեն » շրhad de nepez wzhanes

Բաղնիսում նրան տեսնոգները փոփսում £ 1/2 .

- Մահրը տես , ասոր համար է որ բո-

լորը վրէն կը վաղեն։ Նրան չէին բուում, մի գուցէ վարակ-ուէին նրա անառակունիւնից ։

Մարիցան թատմակությությ. Մարիցան թաղմիկաում ձևոջը Թասին չէր տանում, հատում էր աթոռի վրայ , մի պառաւ կին, անառակութեան դպրոցի ախկին աչակերաուհի, որը, իր կարդին սարդյո աստղորա ու թ, որը, որ պարգը։ «Արև էր մի սերունդ , որոպանում էր նր-րան, երիասասրգ հերոսուհուն, անսակ-տեսակ հատաւեր իրեր բառում , հա առաւետ քրեր ցանում, տանում պուրս , առահեմ ին սենսեսկում չորացնում , հագ – nebylined ,

Фողոցում Մшրիցան *բայլում էր դա*ն -

զագ, կապոյա գոնաիկով , սպասու հին զագ , դադոյա գտաղվող , հաեւից, չլիի վրայ աղաւնու թացուած Թեւհրի հման մի սահը , կոնջերը արուհո-տականօրէն գցում էր մէկ աչ եւ մէկ ձախ, աչթի պոլովը Նայում աղամարդ -կանց, Թենեւ ժպաում եւ չարունակում

Եկեղեցի հրբեջ չէր մաևլ, չէին Թոյլ ատյ, որ մանի. միայն հրբեմն ջաղաջի հրիտասարդ Առաջնորդը կանչում էր նրրան իր մօտ, որպէսդի «Աստուծոյ խօսջը Հավորդի նրան» ։

Who phayagh depeted the magnet the ունց, անորոչ ազմուկ, բայց յամառօրէն մօտենում էր եւ մեծանում ։

Բոլորը դուրս Թափուհցին, կանայ**ջ** լցուհցին լուսամուտները, երեխաները

գուղ էն ընդիտորհեր դի սոստան եամվա-գուղ էն ընդիտորհեր աւթքի ջինձն խու – գուղ էն ընդիտորհեր դի սոստան եամվա-

Այդ րազմութիւնը Հալածում էր մի արդու՝ Հոդաբարձութեան նախագան *մարդու՝* 4ոդաբար**ձ**ու թեան Նիկոզոս աղային։ Երեխաները աղազակում էին ։ — Մարիցայի մօտն էր դացեր ... Ապահղայի տունէն

- \$4\$1, \$4\$1, Vmphymih garpu bjur ... LULUL PAPALEES

(Tup.)

Suring Blus, be the penducher Blub lowրութիւն մը դնել, իմ ցաւս աւելի մեծ է։ Ինչո՞ւ այս փոջրամասնութիւնը որ ոչ ակցիր հուիրատուութեան ։ Այտ այս է Հակցիր հուիրատուութեան ։ Այտ այս է արդուս ծանր կուզայ »:

Մարմարա - Ազիզ Նեսին արդարև եդրած կորիչ մը որ խարականունիւն չէ դրած փորրամասնունիան և մեծամաս ւթեան մէջ եւ եղած է միչտ արդարու -

թեան արտայայտիչը ։ Այս խնդրին մէջ սակայն մենջ Աղիգ ՆԼսինէ կը սպասէինը ուրիչ պատասիս

մը որ ըսէ. -- Մենը լաշ կը ձանչնանը մեր հայրեապիցները, անոնջ ալ լաւ դիտեն իրևնց արտականութիւնները եւ են է մասնակի հունրատուու Թիւծոնրու մեջ չե դերանակի հունրատուու Թիւծոնրու մեջ չե դերանա ածոնց անումոնրը, ինչպես չի դերանա պատ որ անձատներու անումները անումը պիտուորու Ֆեամի իրենց կորմապետ և արդեն իսկ դործի ձևոնարկած են այդ ուղղութեսակը, ԵՍԱ Արիզ Ներեն հետա — արդարենը, տահանա հենչ աւե property, whyblackfire upurh ամչուչը, անդեղութիւն պիտի ուսոսա ամչուչտ այն հաղորդադրուժենչն, ո արս տեսաւ ԹերԹերու մէջ եւ տեղետ ֆրջրուչը, անոյնպէս Թէ մեր միուԹիւն անըն ու այլ կազմակերպունիւններ ձեռ -նարկներ կը կատարեն Համաժողովրդա յին ցասրակնունիւր գն երևրնու

քն ոտաագրծ գրև յանսքի։ Որթ» այս նր<u>ջածեն ին ոտասքիր</u> թո

րական բերեր արշաշտ ի, սումբ դիածիրե անտահրք թբ իշխարունիրորդեն անաարի արտարագարունիրոր

20թ. ՃՀմալ Կիշրսէլ կոչ մր ըրած է յայտարարհլով Թէ Հիւրիեթ փոխառու-թեան պարտամուրհակներ հրապարակ պիտի հանոշին ։

#### เกินสิคิม 28

#### ጣዐሆበЪት ሆታል

Այս Շաբաթ հրեկոյեան ժամը 95% ժին-

«Հա գարաթ երեկոյեա», ծամբ ՉԷԵ մին-ջեւ լոյս, աղպային որահին մէջ ։ Կարմակերպու Թնամբ Հ. Յ. Դ. Ձա -շարեան են Թակոմիակի Լովանաւորու -Թեան Հ. Յ. Դ. Մարսեյլի Շրջ կոմիակեւ Վի հախարայան բոնկ Յ. ՆիԿՈՂՈՄԵՍ: Վր խոսեր ընկ Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ

Գեղարուեստական նոխ բաժին, որուն

4ը մասնակցին՝ <mark>Ժիրայր Գասպարհան , Օր ․ Օր ․ Ժաքլ</mark>ին Փափազհան եւ Ալիս Շահմիրեան (*երդ* Ընկ. կար. Մութափհան եւ Օր. Շաքէ

Սէրէնկիւլեան (արտասանութիւն) Ձեռնադալնակի վրայ կը նուաղէ փոջ-րիկն Ճօշկունեան :

4էս գիջերէն վերջ հայկական եւ եւ պական պարեր, մասնակցութեամբ Միմի Թոնկուրհանի եւ Ժաք Քէօֆթէրեանի Մուտքը ազատ է Bulu uptabl

#### LEUE UFS

Նախաժեռնութևամբ Հ. Յ. Դ. Նի փ Գէորդ Չավուլ խումրի եւ հովանաւորու-թևամբ Հ. Յ. Դ. ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈ-Ursth

Uju thomby bywork bong dudg 15/2 . Քաֆէ տր Լիոնի *վերնայարկը* ։ (Ավընիւ տր լա Վիքթուար)

Կր մախազահ է ԸՆԿ. ՇիՇԼԻԵԱՆ Գեղարուհատական բաժին ։ Մուտջը ազատ է ։

Stp be Ship's Stape Pardusting պաշակները, 8էր եւ 5իկին Արապապ Պարսանեան եւ գաւակները, 8էր եւ 8իկ Գերոգ Տատուրեան եւ գաւակը, 8էր եւ Տիկին Ցակոր Քա՜վֈնեան եւ դաւակները (Անդարա), Տէր և. Տիկին կղմէս Տէր -Թումայհան ևւ գաւակները, Այրի Տիկին ՑարէԹ Տէր - Դրիղորհան ևւ գաւակնե gre, gund 4e dubneguists heting dor , dbd dor, gen?, impaks be inbon? LUA-UUA-ONI-UUBBUV.b

կոկծայի մահը որ տեղի ունեցաւ Յունիո 20ին յետ երկարատեւ հիւանդունեան , 64 տարեկանին ։

Ֆուդարկաւորու Թիւնը կը կատարուի այս Հինդչարթի ժամը 15-45ին։ Հաւաջուիլ Իսիի դերեզմանատունը

Հաւաջուիլ (Ռիւ լա Կեթէ)

ւնաւոր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրրեւ այդ ընդունիլ ։

Հրապարակացեն բացարեկ աննեւեն

Այս Շարաթ երեկոյետը ժամը Գին Մշակոյթի Տան մեջ (17 Բիւ Պիես) Կազմակերպուսծ Հ. Ց․ Գ․ Նու Մ րունդի կեղը. վարչութեան կողմէ : ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ Ասուլիսը եր վարկ՝ Ընկ. կ. ՄԵՀԵԱՆ Կը հրասիրուին Նոր Սերունդի Փարիդի . արուարձաններու , Հ. B. Դ. Ուս . Միունեան եւ երիտասարդ խումրերու ան -դամ - անդամուհիները եւ փափաջող ըն-կերուհիները ու ընկերները։ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

սասուլլ սուրացեսն Վարժարան 11 bbc

1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ – ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայժաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLEGE SAMUEL MOGRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այրի Տիկին Նագալհան, Տէր եւ Տիկին Այանեան եւ գաւակները, Տիկին Փափադ-

Այսոնատ եւ գաւակուրը, օրվըս գապատը-հիւն կը լայանեն բոլոր անանց որոնջ ան-ցունիում լայանեն բոլոր անանց որոնջ ան-ցունիում լայանեցին իրենց ամուսնոյն, LLENGTO FRANCES

dusnews wasphe (Vuputil, Butho

Այրի Տիկին Մարիաս Ոսկանհան եւ գա-շակները , Տէր եւ Տիկին Գարրիէլ Ոս – կանհան եւ զաշակը, Այրի Տիկին Արմէ – Շիցա Քլագիան եւ զաշակները չեղուակա-շաւիիւչ կը այտենն ըսդր անոնց որոնջ երկայ հզան ԵՂԻՇէ ՈՍԿԱՆԵԱՆի Հոգև-Հանդիստի արարողութեան ։

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախօսութիւնը այս Չո րեջչարթի գիչեր ժամը 21ին, Քատէ Rumsh արահը։ Շարուհակութիւնը նախորդ նիւ Թին, այսինջն կը խօտին Բալուհան և։ Մելիջեան Ազգային Սահժանադրութիան Գր. Օտհանի ու կցորդ խնդիրներու ժա uhh: Uncupp wyww \$ ·~~~

UUULEPRE LUVILU

Իսիի Արիմեան վարժարանի ամավերջի հանդեսը այս Կիրակի ժամը 16ին վար -ժարանին մէջ :

Հովանաւորութեամբ Կապոյտ հաչի ։ Գեղարուեստական Տոխ և. խնաև դաժին, արտասանութիւններ, երգեր Juhund hung

Աշակերտութեան կողմէ պիտի ներկա -սցուին արամախօսութիւններ, «ԼԵԻՈ -Նիկք» , «ՊՈՒԳՐԻԿԸ» ևւ ծանօթ դա «ጉጉብኮሆኮ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ» «Վար

ւնաոնօրոնար» ։ ուսը ազապատանեն կը խնդրուի ներկա դանուիլ ասյն հանդէսին, լրաջալերնլո համար մեր նորահաս սերունդը ։

## եր խնդրուի Հչգապահ ըրբալ ։ ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ፈԱՆԴԷՍՆԵՐ

տակ հանաւագ րիրզչահեի օևուար ժա ֆահիսի բվրմբնւս՝ բսվարաւսեսւերար սրնթացքներուն

Հութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ. WWW. nrybuste

Ալֆորվիլ .- Շարաթ դիչեր ժամը 21ին, Ալֆորվիլի կրթ, մարժնոյ կողմե ։

Տեղւոյն ջաղաթապետարանի «էջ, Բիւ Վոլթեր ։ · 4 6 may 6 -

Երդ, աթատասանութիւն, պար ղեկավա ութեսաքը ուսուցչական կաղմին։ Գ. Քաղաջապետը ներկայ սիտի ըլլայ Պանհէս Քաշան ... 3 Յուլիս, Դիրակի

4 pour 4 p օր ժամը 2.30ին, Քաչանի ջաղաջապե -

արանի սրաչին մէջ։ Տեղույն ԿրԹ. Մարմնոյն կողմէ ։ Կը նախաղաչէ Գ. ԼԵԻՈՆ ՏՕՆԻԿԵԱՆ իմ բերգ , պար , ժեներդ , արտասանու -Թիւն եւ Հանելի անակնկալներ , ղեկավարութեամբ ուսուցչունի Տիկին **Փա**լըգ -Shulih :

TEHPO Puzui :

#### 71411429435

Հեր Յուկան դասախառունի ենը այս Ուր-րան իրիկուն ժամը 21ին, Մչակոքնի Տան մէջ, 17 Բիւ Պլես, մէնիս Քատէ : Դասախաս՝ Գ. ՅՈՎՀԱՆ ԿԱՐԱԳԵՏԵԱՆ՝ Շելքսփիր եւ Թուրքերը այժմէական նիւ-Bh's maple :

Մուտքը աղատ է ։ 4p խնդրուի ձչղապա÷ ըլլալ ։ .....

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ

61 7.U. SULLUETEUL 26 Յունիս, Կիրակի օր , ժամը 15-20, իր հաստատութեան պարտեզին մեջ։

9.62U.CAP.6USUAUL BAN FUJPE bra, que, zarus

th UPSUUULANPPHE Եւրոպական պարհը, անակնկալներ ։ Ինչպէս նաև հրղախառն հերկայացում ժը սահուՀիներուն կողժէ։

Tous harpad bangadud be implumbur

Հաժեղ Հերիսայ ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2․50 Ն.Ֆ

Հաղորդ . միջոց .— Էկլիզ տը Փանթէն՝ առնել 146 Թիւ օթօպիւսը եւ իջնել Բէն սի Փավիյեօն :

#### ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Կը կազմակերպէ իր Գ. երեկոյթը՝ այս Շարաթ իրիկուն(25 βունիս) ժամը 21ին, 5, Fbg. Montmartre

au premier étage du Café Electricité

Պար, հրգ, Հանելի մինոլորտ, Պերնար Տէտէնեան իր Արմենիա *Նուադախում* -

AGENSUAUL UUUALEERE LULTEU Կոյմաների ԱՄԱՐԵՐԻՐ ՀԱՐԵՐԵՐ Կարմակերպուած՝ Ֆ. Հ. հայքի Տետինի Ազդ. դպրոցի Կրք. Մարժնի կողմե, : Հովահաւորութետմբ՝ Ֆ. Կ. հայքի Տե-ոքնի մասնանիւդի : Կը մասնակցի ղպրոցին աջակերաու -Միւնը, դեկավարունհամբ ուսուցիչ Պ.

Uju though thoops born fully 3.30ph,
. B. F. Sun diff.

Նացումը կը կատարուի խմբերքսերով։ երկայացուին ..

1) ՁԿՆԻԿԸ (Հ*էրևաթային պատկեր մբ*) 2) ԾՓՈԹ ԾԱՌԱՆ

342 ՎԱՐԺՈՒ ՉԾԱ**Բ**ԱՐԺՈՒՀԻՆ Հանդէսը կը վերքանայ Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ևս աչակերտուԹեան խմբական

Պիտի ըլլայ Հայուհաուունիուն Կրի Մարմնի կողմէ և պիտի կարդացուի տա-բեկան Հանգանակունիան նունրատունն – UNIVERE U.QUS E:

Կը հրաշիրուի ամրողջ Տէսինահայու -Թիւնր անխահը ։

## **4นๆกลร ๒น๑**๒ **4นสน**๖

Յուլիսի և Օվոստոսի խումրհրու ար – ձանադրութիւնները վասկուած են ։ ատապրութիւաները փակուած են ։ Առաքին խումրը կր մեկի ճաւլիս ե՛ր, ։ Արժահագրուած ծնողջներէն կր ինտը – բուն փումեով երքաս 5 Բիւ Մեյրամ լբա-ցնելու Համար դարկ հարա դայժանները ։ Հեռախոս ԹՐԻԻՏԷՆ 27 – 35 ։

#### ԵՂԱՆԱԿԻ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ԳԱՇՏԱ – ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍԸ

Նախաձեռնունեամբ Համալարսաննա

դի Հայր · Միութեան ։ (Մարսեյլ - Պօժոն) , այս Կիրակի աժրողջ օրը Կրօն Մոնաթի ճաչարանը , Թրուա նովարութ մանահամահմ պահաէ -7/2 342

40 from to PUCABUL

Առաւստուն պուլի մրցում ։ Չուլ ունևցողներէն կր խնղրուի միա whi plate Գեղորուեստական իմամուած ու

արտասանու բաժին .... երդ , հուադ , Թիւն , անակնկայներ եւհ . ։ Տիկին Սոնա Թորոսեանի ղեկավարու -

Phudy quebym dy : NUSPO ULRUS

Հայկական, հերոպական պարեր ։ Հայկական, հերոպական պարեր ։ Ճոխ պիշֆէ, չամփուրով խորոված ։ Մուսո՞ր ազատ է ։ ԾԱՆՕԹ — Առնել 7 Թիւ «Թօպիս», և իթել վերվաւորության, Շէ լա Մառէն , Ռութ տէ գ'Օլիվ ։

graphy and the first of the com-2. 3. 4. 32 HH 3111HHAN

Chapter authority

MIBARLPI .- Z. B. T. H. of Floor ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. 8. թ. Մ. Ուխասես Հանակոմ հայեր ընդ մ. ժողովի կը բավու բոլոր ընկերհերը այս Ուրրաը հայ 21ին, ծանոն Հաւաջատեղին, հերթ 4 ppm & Tog. had hand to the language on

in Balabara upung կարևոր օրակարդ ։ իՍԻ ... Հ. 8 . Դ. Ձաւարևան, ենքակո

hub ... Հ. 8. Դ. Ձաւարևան ենթակա ժիտեն ընկերական ընդե. ժողովի և Ն ժիաչը ըսկարապաս ըստը» օսպողը կը չ ըսուիրէ իր ընկերները այս Շարաք իր կուն ժամր Սին , Արիմեան դպրոցի մի գարնուրը օրակարդ : Պարտաւորի, ITULPULBI .- 2 · B · 7 · «Rphumuhun

ենքակոմիայի ընդ: ընկերական հայո վր այս Շարան, ժամը 21ին, Այարոն... Ակումրը : կարեւոր օրակարդ : Բացակա ները նկատի պիտի առնուին :

3 N h T U S b S r

UULUFBLE Z. U. C. W. f months ընդ Հ. ժողովը այս Կիրակի առաւտ հա մր 9ին, Պառ տիւ Կլոպ, 7 Պուլվ ավ-թէն։ Բարոյական ևւ նիւթական հատե երեր: ըրելայո հրանագրել իերեր չատքի հրեր: ըրելայի դանագրել իերեր չատքի հրեր: լեանավագրության արանագրել

29008U4U2 2U274U

Կապոյա Խաչի Կրբնոպլի մասնաձիդի Հովանաշորան դպրոցին, տարեկեր ջննութիւնները՝ Յունիս 26ին, Կիրաի писом выбр 9-12: Աչակերաներու մէկ տարուան այիա

տանքը ծաչաքրելու շագան և սիևով ին ահղությա կաղմակերպու Հրաւիրուին Whitehour happen jugneyhoutpp, gop. ցին օժանդակ անդաժներն ու փափորդ ծ հող քները :

Աչակերաներու ան ը պատեսակարաշխու րան ըսւքիս թերջեր։ Որգերել արժել իսրը. Արար հանօմբում շարմբերն արժել իսրը. «Տամոհատորես։ գենաստվահանայից» յին Յուլիս 10ի կիրակին ։

#### ZU3 ԿԱԹՈՂԻԿԷ Մ. ԽԱՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

Thomas (26 Burney), Uhuand har to մր 4.30 ին հայկական ձայնուոր պատո bond ahul gomurant pollith

NOTRE DAME

Մայր եկեղեցիին մէջ։

#### **ዛ**ነበ**አ**ደበኒኮ

Ships de heldulant նրոր զագան : "Դիզրի, գն արանար մանցրնու նագ խազանանու

3, Av. de Grandchamp, LE PECO (S. 8 0.)

UUTUABERF ZUGFFU

3. 4. buth Quantile Santomsheep for ժարանին աժավերջի հանդեսը այս կիր կի իրիկուն ժաժը 20:30ին, Մ. Մա

կի իրիկուն ծանր 20-ուրս՝
Մետրապ արանի մեջ՝
Ցայտագիր՝ երգ, հուսալ, արաստահու Վարչունինա կր հրաւիր: Պոմոի և Հարչունինա կր հրաւիր: Պոմոի և Հարչունինա կր հրաւիր: Պոմոի և յունիամը բավարերե կապորտ հերեր յունիամը բավարերե կապորտ հերեր մահոսնի թևիսրս աշարբևասւ հիւրև

#### ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ Lp ote

fuguend by updaragenephistell 1960-1961

Մուսումնական տարեշրջանին համար omal hip & danadan baband (kurt t. omal ampalam f, byturpurh; hap fang ifangandaph uberf danadan, u-

րև թե է քաշտահարուներոր վական մի ուսանական վական գրագանակ մին րանի տեսչութեան ։

ÉCOLE APOSTOLIQUE 3, Ave. de Grandchamp, Le PECQ (S. et 0)

Imprimerie Spéciale du journal «Harsteb?



SEEME ANNEE

Հիմնադիր՝

THEURT UNUMPEUL

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը 0.20 % Shn

23 ROLLDI 3% JEHDI JUIN 9 6 N

**Հ**իъԳՇԱԲԹԻ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4632

·10 25 10 11 4 E

suph - prh 8831

ኒበር ዛበጊበጣበአፍር

twenge uniff this needing wit subject 

ւրյ երը լեզափոխական կառավարուglide alneb & mand bulgeto glige, has fift popular adophate berg gh, երան գեր գեր է եր գասարոնսերը ։ «Հրագեր ընհեր պիկիսա հեկորդիան սո-

այիայ վարչապետը աժան ժողովրդա souhele flingth mygy fanty pub dubym -tombleg impfur engant myenster when independently the statement of the second of the seco minis namulah of p of humb bene **ւամար** , ւտրելով հույնիսկ թիշգանդական հին . դաժական վերկրուն։ Ձժոռնանը Ղա -May 11. Incumenphy bylantyfis

fungarung Spopper at behang d ho may bu ապատած հատուցումներն ալ 1 եցին պետական դանձին վրայ ։

«Հրա արտասիա» կառութը կաշտակցու-իրին ա կառավարութիւնը սրաի հան -արտութեամբ — առանց իսանպարուն յու որ ու գրանատուհերու մեք ունեցած աժարները։ Ասուր կարևոր հասութ հուներում Անդարայի դանայ wis muhum his

« Հատաանիր կողոպուտին յաջորդած էր այ գու գացին Հայերը ու Յոյները ա --

արի այս սխըսպործութիւններքն եր երը 1950ին իշխանութեան պլուխ հ-ար հեժոկրաաները, Հասոյքի նոր, ժըmente i shusimatepe, smangape ung , e-mante i shusimatepe ungge, ng 19475h Ulippipuh hupumate je ungg, ng 19475h sinay puhate sepensafaja, shungunga-miliahs, malih mungh mitamahun quh-sak sig ip dangida gemili du sumper di-pek sayan.

Remarkan as he butter hang, markand and amble of myles of the same muniter man to make the same muniter man to the same muniter man to the same ma

hphpphhpus. coming ampost phopped maning to a deal and a հայթայթիչնեսը richart haben super supe septim phelipbur and memb plime phile Atto Hephfin to beingmounted after the philadental and manne name of the abanggahan manylar beng manalan menghan menghan se bahamakan kendy hapitight abung kerepat abykai amph pershati abykai andhip pa nagi

be applying northly headle daile furni the find smadthy sphonous gether the state of many manter bould be added a solution of the state Apr 176 . Spr flading hable finder -

spile of the state Mountain for framen & forthe գայրենտաիրու [ Lmh rasightine րու դանդակար դբերրար լետգ մոքանրք, իանբրան լետգ հոքանրք, հանբրան the band of the internal of the second of th

the same and sometimes for fractile չասարակու թեան mampuhnelpenn sup mamm of number of the market of the man of the ma Ap nounded played ... այկակար քերաք մուներև քվադ անկրում առնամանկերբև …

Fondateur

# ԱԼԺԵՐԱՑԻ ԲԱՆԱԳՆԱՑԸ **AUCHS ZUUUH**

AILBB 1060-468 ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԻԸ

դարական այկապետ գեղապրութիւնը Թունուզի վրայ կեղրոնացած է, ջանի մբ օրէ ի վեր։ Արդարեւ, Ֆերհաթ Ապանակ անգրնանի հարամրացիր թան քն - ումասուր «անս» անասարնացիր ան փանին անրակ որե և ման - թենանութ գուղութ , որիսոտաանարասարար աշխա աանընկրու հավար ։

Երևթչարթի ժամը 1866, «Ալժ. կառավարութիւրը» մրդույնով դն ին համատետհրատաքայիր յայարի բմաշ արուրը, Վու – հանքի իք բնարարաց է հարամրաձև – մեննել — « որ Փարիզի պիտի երթայ յս ումիկայ օրհրուն»։ Երենց գեկույցին մէջ - Հուրդողիան դո հիմա ալա մե ճատչեր ջեջատ են այս առթըւ որ շտարորու -Թեան պայմանները պետը է հղուբեն, եր-կուստեր համաձայնութեսաքը մը։ Այսու-հանդերձ էֆ էլ էն համաձայն չէ Ֆրան -սայի հետ, ճամբորղութեան պայմաննեpur surps :

ընթեշանիի դադրաշան օմարաց գն фա-Burpurd emmng fi hufnmaliplur Համար րահազհացը։ Ալժերացիները մեկ ժած են, առարկելով Թէ՝ «Ալժ- կառա վարութիւնը նկատի չի կրնար առևիլ Ֆրանսական դեսպանատաչ դեկոյցով յիչալ Համամական դուպահությերը ։ համար իր կարծիջը չէ առևուած , ալ Համամար հությերը

ատացած երագանողներու համաձայն « ի կոյցով իր յայտարարեր Թէ Փարիվեն ըս-ան համասական դեսպանայն « ի վիճակի է էֆ էլ էնի րանագնացին ճամ բորդութիննը ապահովելու » ։ Ալժերացիներուն կարծիջով Թունու

օմարաշ դն մեքիքավ Ֆետրոտ ի սշմէ 2.12 ատ ես Հարասարհեն հանտանութ ։ որ չեր բ

որք <u>հ</u>եք է<sub>ն</sub>րք անույգորդորնու գէլ ակափ կա-« Այ գէր թևաշկառահուճիւր ուշրերծ ու «Ծանեց աես դի աստանունիու նամ բորդութիւնը. ո'ւր իջևայ, որո՞ւ հետ պիտի տեսակցիծ ևև. ։
Ուրիլ իսոգով «Այժ» կառավարու –
Սեաև» փափաջն է որ իր, րանադնացր
Մանուի «պետական» մարդու արժանի

Sur bud :

« Ulgthmalippin the wedph uh b րենց բանաղնացը Ֆրանսա Հասնի զագա-նի, գինուորական փոջրիկ օդակայանի մբ մէջ ու անմիջապես փոխաղթուի «փան վայր» մը, ապանովունեան ուժերու կողմէ : Կուդեն որ ար Կոլի Թազուն խոսարան արանական արկար արագրը քաղաքու ըստուսի լարորուհ այրերծեր հորկուրանի արտահրագրական առատարի - հասապար իստակիրի հրաուրերութի չայրարարած է Ֆիկասորի հրաուրերութի չեր եր երի շրջանակեր ժեկը ։ Զարաստանի հրաուրերութի հրաուրերութի

Քաղաքակար Տևնարորքրրես իանգևեսվ «Ալժ. կառավարու Թիւնը ։ Գիտմամբ դժուարացնե բանագնացին Փարիղ ճամ եսնասունիրըն սնակոնի գրնգությու տա ձարվա≀ — գախոսմունբրոր առատոր համաչիր — հար գն սև խոսները դէն համաչի

ուութիւնը Ֆրանսայի վրայ իյնայ Եկող թանագնացը Ալժ . Աղատ . Ճա աին մաաւսրականն է։ Երկար ատեն Փարից ապրած , յիսուն տարեկան փաստա րան մըն է գոր ՎՀՆ ՎՀլլան ընտրեց 1956-ին գինջը պաչապանելու Համար է կինը ևւ դաւակները Փարիզ կ՝ապրին ։

Գուժենձնել Փարիս պիտի գար. Ֆրահջ-ֆորթ¦ն անցնելով, Հաւանական կր Բը -ւէր որ Ձորնջչարթի առաու Փարիզ Հա -

Շահթիլի մէջ, Ալժերակահ Ազգային Շարժումի պարապուհար, Մեսալի Հան յայտարարութեամր մը չեջտած է Թէ Հատուածները, ինչ ալ ըլլան maming gligh be beough fumսակէտները. րութեան»։ Այս կկտը պատճառ կրևա դառնալ նոր դժուարութեանց, արդարե Ֆերաթ Ապատ չընդունիր որ իրենցմէ դատ խոսելու իրաւունը ունեցող Այժերա-

st eums : Supulupdue philip dbd & allif. 4mկը դաղրիցնելու ժասին ժիայն, ժնակեւ Առաքինը կ ուղէ հաւասարե հաւասար հարդինը և երկրորդը կ ուղէ խօսիլ կրա -10 14 12 2 :

որիչ հանդարաութիւն մր աիրե 11.114 4 159:

UULULUP th SPULFO, Onpportunit եւ Սպահոյ ժենատերները ահաակցած են Մերիտայի մէջ, առքի օր։ Քննութեան առած են «իքաղդային ներկայ կացութեւ-

աւրրշանու քրար դաև ասշեն ան քրը ինրաև հաստատել՝ դժվուռւնեան տեղի չաալու համար առաջին օրեն իսկ։ Ուստի դիմած են այս ղերագոյն միջոցին

Սկսած են իրար կողոպահը ։ Առ երեւոյքնս կը հրահրեն մ հայրենասիրական զղացումները եւ տպաւորութիւնը կր թողուն, օր հայրե -նակիցները «ինդնարուխ» կերպով, ա -ռանց ստիպումի է որ դինուորական կա --ավարութեան կր նուիրեն կրենց աժուսարդություս դր առաջիսո արանց աստեա արդեղենները : Մինչ իրականին մէք ա-նանց որ չեն մասնակցիր այս նոր աճասկի կողապատին , դէչ աչթով կը դիաուին հետ արանական արանական

թիս անձայրարայ հունքը հք, աչ -Թուրջ տարրհրդ պետջ հղածին չափ չեն ժոսնակցիր հանդանակուԹնան ... Նժան դիտուժնաւոր դրուԹնանց չհաին

համանգրիս։ Հադահ «իրավաւնչորեն ։ դն թւտ «մանտ մաւ անասաբերնին» դան – ասիքին նաւամակա օմասամանգրը, արմագ դիանչ ակր է՝ ան թընկահանաց, անա յան գրութակապությանը մերահանուց, ունուրություն

Sop honoudapachteby beham suhaht աի պիտի ենթարկե նախկին վարչաձեւին որ պրար սաբարդէ ապարին դարչանձերն օրով հարստացող պետական պա չասինենրը -Ասկէ դատ երքաական դործավարու Միշնը դրամասուներէն պահանջած է

րոլոր ընկերութեանց եւ անհատներու պատ դրած գումարներու հաջիւները ։ Դրամատանց նկուգներուն մէջ արկղ ու-նեցողներու ոսկի դրամները ու օտար թղ-**Ցաղրաժները գրաւունլու վտանդին** ենթարկուած

Այլ առակ լուարութ : Անկնալ կառավարութեան Հակառա -կորղները դանագան ամրաստանութինը -ներու կարդին՝ նախկին վարչապետին կո Abpungabb bushe Shanbehul photos apde-11/11

U.) Utambeta demagnud & Late 4 db\_ emilyale Phipuhumuis de meticke -(4) Միտարարի ըարարդի ակիտի գախի ար թաւթարհրդեևաշր գէն ։ Հարմար հետևորարութ

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

2, 1

եղեր խորհրդային Միութեան՝ huphinp Burlehma գումարի մր փոխարէն ... հ սնանկութենկ փրկելու Համար ։

Վերջին օրերու ռուսեւԹուրը «սիրաբա նութիւնոր կապ ունի եղեր այս ծրագիր-Thomas Shim

. Ցեղափոխական կառավարութիւնը <u>դ</u>ըն\_ ծունեանը եւ անվերապահ կանդավա -ռունեանը ողջունուած էր ուսանողնե parte be dagadaspaps hagels: Upt a prings of apang per gamenduchi

նորաննար կողոպուտին առթիւ ։ Սակայն դեռ ծայրն նն, ծրարոց

**ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ** 

«ԽՈՐՀՐԴ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ եւ ընկերվաակիքի ՀՐԻ. ՄԻՍԻԵՐԵՆԸ և ընդերվահ րական միա հրվարհերը պատարասա հ հերկայացուցիչներ գրկելու անսիքապես , ստորապրելու համարը լիզչանութ գինա հավարաբենան չառնապիս քինչն վը հե խաղագրեննան դառնապիս մի Գերմանիոր Հետ» յայսարարած է հիրույեն Պուցրեչի Հեջ։ Այս տաժիս չերաած է Թէ հակատակ մեջ։ Այս տաժիս չերաած է Թէ հակատակ վերին ժողովի ձախողութեան կարգ խնդիրներ կան որ Հասունցած են հանաշր դինաթափութիւն, Unhedu ատուր դրսաթագրություն , օգուստանու Պերլին, խաղաղուβհան դաչնադիր Գեր-փոյթ կարգադրուβհան ։ Իր ձառին չա – րունակութեանը մէջ չնչանլէ հար Թէ Ա . Wherethere saying nets de umbedoud \$ հանգարհաջ է ըստրատարի չրա դիանագ հանգարհաջ է ըստրունոշիս վետո՝ սե Ֆուեջելոն գումա, ու չու կանականեր , Որութջելոն գումա, ու չու է է **ժ**ալջանհան պլոջը, ու Abend Spagued & Umpulubus Hepurps : «Քաղաջական եւ անահսական սերտ զոր 6-ի60 – ՐՈՈՆ իսսունեւ է ջախասև ակակ կրևուէ չադայրավանու – գրանաշիրայե գնր է սև նրկեսկանակար «Հասահանար գ արասումու ունչու մեն

արչ եք, «խամամունքրար թւ ատաջակու-վրենաձար։ <u>Ուրաձրան մրկանավ ին քրք -</u> հունո թեան պահպանման պատասխանատուու Թիւնը բոլոր ժողովուրգներուն վրայ կ՝իյնայ եւ ոչ Թէ մեծ պետութիւններուն թեամր, կ'լոէ գեկոյցը ։ Ալերիո Հար-ԱՍՈՒԱԻՌ մացած է շրմիասատրի րա-ձութիբարևով վին ին մարրը իսիշրիև Հաշ Հաշ դովունն ։ Թև անաի **Փրասաթ ։ Իսրայէլի վարչա** ար, Պէն Կիւրիոն Պրիւսէլ ժամանած Է Հաւանադար տեսնուհ Ֆրոնտիսի ուր հառանարար

ծՈՋԷՖԻՆ ԿԷԲԸԲ, խատիչիկ հրդչունին աղատ արձակուտծ է Քանատայի պատ -ժակաչ, ատճանին կողմէ , Աժբաստան -ուտծ էր դողյուտծ ու արդիլուած իրեր

ոցուցած ըլլալուն : ՆԱԽԱԳԱՀ ՖՐՈՆՏԻՍԻ Փարիզ հաս

ՆԱԱԱԳԱՀ ՖԻՈՒՏԵՍԻ Փարիզ հասաւ Ձորեջարքի եւ դերեկին ահսակցութիչն մր ուհեցաւ ար կոլի հետ ։ ԼԻԲԱԱՆԻ բառաջիկա խորջեղպարանը թաւական մոր ղեկքեր պիտի ուհենայ ։ Տակաւին 35 հրեսփոխաններ կան ընտը – արևը բանագրությանը կան ընտության արանից, որոց արդեր հայարեր հանարան է Բարլուած է նոյնիսկ Նաարհան «Քեյրութ Մասսա» ԹերԹին անօրենը։ Համաձետական Սարարաբ, Մարնուբ, Ինչ-արև բանագրության հայարան հ

գ՝րուկ ԹԷ Հրէյութիոնը կրոնդի հողվոր է ոչ ՀՐԷՈՒԹԵԱՆ աժնրիկհան խորհուրդը Ալիսհանը դատևլու Հաժար։ Խորհուրդը Հաղթատ 5 : alunn Blun hnydt:

UNULANOP Hat ju beformunchips րը՝ Քելլի մեռաւ առքի օր ։ Իչխան Ռենիկ եւ կինը Ֆիլատելֆիա մեկնեցան , Փարի-ղէն անգներով ։ 752

չ, անցնելով ։ «ԱՓՈՆԻ վարչապետին՝ Քիչիի հրա – **ժարականը անմիջական կր նկատուի** 

WER HASHINEVER

իմրագրատուն այցելեցին . -

. Տէր եւ Տիկին Անդրանիկ Պալոյ այցելել ետը՝ վերադարձի ճաժ բուն վրmagning puntiquidu — ujghibil bug, dhinaquiqdh budipath dpub fip neuwinghh — pun jipluquayan de de dumunghi Uhpdydaydi;
pundi hi dama'niquihi
hi mafhe.

h big prung:

2-4. Lpuliu Gefunguiqdhuh, 'thu
2-1005 — UKUNIhi punti, ny du dhibil lahunhi.

# ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ

ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

Buchfu 17/2, milth muph 1953&2 վեր, կև յարդուի յիչատակը գերժանա կան վերաժիացժան յեղափոխունժեաչ որ ընկնունցաւ Այգ օրերուն արեւելեա ար իսկնուհցաւ։ Այդ օրհրոշն արևնկիան Գերմանիոլ աշխատատությունիները խոսողուդ ցույցերով աշխատատերը ձղած էր եւ պա – հանչած իարեկաշում ապրուսան դայուաբական բանաներու, որպատ արձակում քաղաքական բանաարկեայներու եւ, վերանիայում : Այս չարժումին ենտեւանորով վեց պահեր Քաղուսած են Չերլինի մէջ եւ գեռւ կան րավուան հե Վորլրսի աչ չ հե վաև Վան 110 րանտարկեալներ ։ Արեւժահան Գեր – ման իոյ ժէք այս Յունիս 17 Թուականը կը ժամիտյ ժէջ այս Յուսիս II Թուականը կր համարուի խորձրդանչանական՝ ժողո -վուրդին վերավհացման եւ աղատուքնան հղտումներուն համար է Ահա այս պատ-ճառով ավէծ տեղ ժողովներ, հաւաքոյի-ներ ևւ ցոյցեր տեղի ունիցան այս տարի այլ Նշանակելի է ժանաւանոր Գոնի հան դէսը, մասնակցութեամբ կառավարու – Թեան եւ երևսփոխաններու, ուր խօսե – ցաչ փոխ վարչապետ Փրօֆ. ԷրՀարտ ևւ Թիշպընկընի համալսարանէն Ուլրիչ Մանն Էրհարա, որ խօսհցաշ իրրեւ Ա Մահեմ է Էրւնարտ, որ խոսակցաւ իրդեւ Ա-արիստուրի փոխահորդույելտեց Եի հե-հորուվան սկզրունցին իրակահացումը Գերմահացիհերուն համար հաւ դանդուև -Զհան յուս իր հերիչել Այս առեր-ցուց Եէ հարկ է Ափրիկեի ժողովուրդնեgung BK sung & thepplifth annulangula-pant Bhawa shahith, mentpuradus, po-duhquihti, apukant wanda ui paha mqaban Bhaud o amuhun pijim bhaba -pantum shqancah hipumadus i Fanta pur-buhoun In jith; II naha shquman thir ka-depinan baga uman bhas a dipunah pha depinan uman uman bhas a fanta shahith depinan uman uman bhas a fanta shahith depinan uman uman bhas a shahith shahith depinan uman uman bhas shahith shahith uman bhas uman a defining uman bhas uman bhas shahith uman bhas uman uman ban shahith shahit shahith shahith shahith shahith shahith shahith shahith shahith shahith shahit երաւունջի եւ նչմարտուխեսն մուկրուած քրաւուների եւ Շյվապատերհան հուիրուան ել «Զին-ույին» կորորդը՝ ձևու դիպատով հարչերան արևու հեմանց հարդացու - Ֆիլի «Գիպանի հրորդ» հերկայացու - Ֆիլիսի «Գիպանի Դայի Վետանին հա-հապաւն՝ Հիւպրը, «Գիպանին» կատարեր - բիասնապուր «Գեանին մոտ բաղժա-ապար ե-բիաստապորդ» հերանին հարասարեր - հարան արևում հարասարեր - հարան արևում հետան հարասարեն են են և հատ ձու արևում հետան հետան են են և հատ ձու արևում հետան հետան են են և հատ ձու արևում հետան հետան հետև - հարան արևում հետան հետան հետև - հարան հայան հետան հետան հետև - հարան հայան հետև - հարան հայան հետև - հայան հետև - հայան հետև - հայան հայան հետև - հայան հայան հետև - հայան հետև - հայան հետև - հայան հայան հետև - հայան հետև - հայան հետև - հայան հայան հետև - հայան հայան հետև - հայան հետև - հայան հայան հետև - հետև - հայան հայան հետև - հայան - հայան հայան - հայան հայան - հայան հետև - հայան - հա Sun de, with plan swinner demand Bt dtվուհմ դն մեկրի ին կրջրսհուդար ինա -իր ամաա ջաղևով թւ իտերքի քէ գոմս -հաղկանուդն տիսսի ինարարայի խոսևու հուրաբանուդն անուն և հուրակում և

Սոցիալ Դեմոկրատներու վարիչը 0լ լընետուէր Ճառով մը պարգած է 17 Յու-հիսի նչանակութիւնը դերմանական ջա – գաջականութեան Համար եւ յայտարա – թած է Թէ մինչեւ վերք պէտը է Ղանը Թափուի միասնական ուժերով եւ ապա – հովուի վերամիացումը, այլեւ հաստա

տակամ մնալ Պերլինի մասին , մինչեւ որ վերստին Գերմանիոյ ժայրաջազաջը

Պերլինի մէջ մեռեալներուն դերեզմաններուն վրայ պսակներ դետեղեցին անմա մար կազմակերպութիւններ եւ արեւմա ետն պետուβետմը հեղկայացուցիչները ։ Ուսանողութիւնը հաժալսարանի ժեծա -ղոյն սրահին ժէջ արժանավայել հանդէս որություն որ հարաստակայալ ռամայան գրության արտանցան արտանում որու ընթացին կատախան և առավու և արագարի գատախաներին Փրօֆ․ Ֆրէնկրլ։ Իսկ երեկոյեան ժամը 19ին լուռ թալուածքով հազարաւոր «ու-սանողներ չարքով դիմեցին Արևւմտեան Պերլինի ջաղաքապետարանին առջեւի հր-րապարակը, ուր 80.000 հուր հաւաջ ուած էր եւ կը սպասէր ուսանողներ ժամանումին եւ իրենց հետ ըերելիջ ան չէն Հուրին ։ Արևւմահան Գերմանիայէն մինչևւ սահման ընրած էին ուսանողներ այդ կրակը, անկէ ալ օդանաւով Հաս ցուցած էին արեւմահան Պերլին։ Աչաւ նակներու լուսաւորումէն ետը խօսեցան ՀոլչԹայնի երկրամասին նախարարապե տը Ֆոն Հասոէլ, որ ըստ. թէ Կրհմլինը կ'ուղէ իր ձեռջին տակ պահել Գերմանիոյ մէկ մասը : Լենին ըսած էր թէ հրթ 9ևըույլ ստալը, լուսքը ըստա էր թե, որբ Կենր-իինի վրալ կարմեր դրգուը ծոմանի է ա ժայնավարունին եր կը տիրէ Եւրոպայի ։ Աշտ անոնց հպատանը ։ Բայց Վերլին պի-տի պարտպանուի ։ Թիրեւս հեղբեր։ Մի-ունիան Համար ալ աննպաստ է պատեություն Վատար ալ ասադան դ դասու պատրաստուիլ: Գերժան Դաշնակցու Թևան Հանրապետութեան նախկին հա իտագահ Թէստոր Հօյս , որ Գերլին կը դա նուի ջանի մր հանդէսներու ալ - ներկա սահոշելու համար, մեծ ոգեւորութիւն առեղծեց իր սովորական ոճով՝ երբ ըսաւ ստոզոց իր սովողավաս առող արբ ըստ։ Թէ ուղած էր այդ պամուն Պերլինցինե -րուն ջով ըլլալ, որով չնաև ինջ ալ Պեր-լինցի (պատուակալ) չապաջացի է, ու Թէ ուրիչը յանդիմանելու կամ անվայել խոսքեր ընհլու համար (ինչպէս մէկը ը րաւ վերջերո), այլ չնորհակալութիւն յայտնելու համար Պերլինի, որ , հակառակ ամէն րանի , համաչիարհային պատ-մութանն մէջ ազատութնան Տամբուն վըրայ իր դերը կը կատարէ ։

Վերջին թահախան էր Պերլինի քաղա -քապետը եկլի Գրանո, որ ըստու Թէ 17 Յուհիս 1953ի գուհորը կը պարտաւուրցինն ամբողվ գերման ագրը բաղմալու խաղաղ ճամբողվ կերաքացանում եներջին քաղա -քական կետմեչի հաներաչխումնետն կոչ ուղղներվ՝, առեկցուց Թէ վերաժիացում Համար անհրաժերտ է ամեր դոհոգութիւն յանձն, առնել։ Վիլի Պրանտի նառը չատ անդամ ծափակարութիւններով ընդմիջ -ունցաւ, մանաւանդ երբ թուեց ականա որ չիւրերու, Ափրիկեան ժողովուրդնե -րու ներկայացուցիչներու եւ արեւելեան կողմի Գերմանացիներու այս հանդէսին մասնակցութիւնը։ Ասկէ դատ ստացուած Էին համակրական դրութիւններ և Մի -ացհալ Նահանդներու երեջ չրջաններու

# HOUSE MUSHER 42 DEPHUSUSUE 400240

ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

*ԽՄԲ*. ... *Ֆիկառ*օյի թղթակիցը հետեւեալ տեղեկութիւնները կուտայ կրօնքի մասին, Խորհրդ. Միութեան մէջ ։

Դժաշար է դեռ որոշել եւ ձշղել եկեղև-ցիին աղգեցութիւնը թաղմութիւններուն վրայ, N. Միութեան մէջ։ Կիրակի օրև վրայ, N. Միուքիան մեջ՝ Գիրայի օրե օրը հեփոերները կը դուրին։ Մակայի պետք է միչա ի մաի ունենալ Թէ եկեղե-ցիներնի տասնեն մէկը միայն բաց կը մր-հայ հաշատացելանիում առջեւ։ Երիստ-արդ ուսանողները չեղևող ծիծագ մր ունին, երբ իրենց կր իստան Աստուծոյ Տաւատրին մասին։ Այսուհանդերձ գիւ դերուն մէջ, ծնունդ, հարսնիք կամ մամ եկեղեցիկն կ'անցնին ։

Կարելի է միայն հաստատել, ստուդիւ, թել յեղափոխութեան սկիզրեն մինչնե վերջին պատհրազմը, կրոնջին կամ «ժողովուրդներու հայիչ»ին դէմ խիստ պալութեամբ, Համոգելու սկզբունթով : N Միութեան մէջ Հաւատացեալ ըլլալը այլ-

արութատը «Էլ ծառատացատը բլյալը այլ-ևոր ժամանակներու հչան է Թերևու որ անրողմական ընձուն Թեւն վր կատարած է գիտական Ակադենվիային աղգաղում հան հեղը « կրձնջի վերապրումներուն »

Հասատջը, այս ձեւով, դասուած է բև-կերային հետաքրքրուԹիւնսերու չարջին, վերջին մնացորդը լրացած ժամանակա -

Ուսումնասիրութեան հեղինակները դիահլ կուտան Թէ դիւդերուն մէջ, կոլևո-դականներուն ջախջախիչ մեծամասնու -Թիշնը անաստուածեան է։ «Ամրողջ չրբջաններ ձերթապատուած են կրշնական աղդեցութենեն։ Այսպես, Քարայեվօ դիւղին աուներուն մէջ կրօնական պա գրույթե աումերում մէջ կրծմական պատ-երերեր չկան այլեւս, մահուդներիր չեն մկրտուիր, կրմական տժակը տեղի չեն ունենար։ Սակայի գիշղացիներու չընա-հակներեն ձերա գոյունիեւ ունեն գետ թաշական Բիշով Հաւստապետրներ ։ Այ-

ազաջապետներէ յայտարարութիւններ 94 իրենչ ալ այդ օրը կը յարդեն իրբեւ «Գերժանական Միասնականութեան Օր»։ Հանդէսի վերքացաւ ղերժանական ադ – դայիչ երդի երրորդ աունին նուաղով եւ

Գիչերը Հրախաղութիւմներով մեծ բաղ-ժութիւն մը թարձրացաւ Քրոյցրհրդ , ջամուքինա մը բարձրացաւ Քրոյցրերը , ջա-պաչանքչի բարձունքը, ուր խոսեցաւ Պուտահաքեակի փոխ – Նախապա՝ Փրօֆ Դալու Շմիա, որ Սոցեալ – Դեմ դկրատ – Ներու պադավաբախոսը՝ քր։ Համարու/ Ներկայիս ամբողջ Գերժանիոյ մէջ ։

@ . Senta still.

neswing by a pick by pupulpus ng Lyph ur fle gmagnifalig sagai gg g mynys fle dulogg helig gol nur mushala hudab furlandar րու քեան կառուցումին Աւելի բու քեան կառուցումին Աւելի

Հաւտաացեալներուն մեծաժա եր վախումը անց է, անաեր իր տասարգութեւան Հաջանր բուրա-հայեղափոխութեան Հաջանի բուրա-հայեղափոխութեան Հաջանի կրոնական կետևրին Ձէջ Դիսու գրուսագրու գրուս անդաս իրենց բ Եկեղեցի կր տանին Այսպես եր intobucketing photo grafta ոսվորություն և Քալինինի բրիան կ կուս այնպես , Քալինինի բրիան կ queit of the landament of any

դենսը իրենսյան »: Հասուն մարդող սերունգը, որ նուգրբև Տի, որսշնարբել գրավայ ատևի՞նից գէն՝ գինա ան փոշափաբ ատևուդ դանական սոնայուն և հվ She de min ny ne hur gut phint he որվարի Հրուսասան բայուն հետարեր՝ հետր չեր ատեսարան որժես հետարեր՝ հետր չեր այս որուսանությանը հետր չեր այս որուսանությանը հետարեր՝ «այսպես կ'ըսհն տարիջոտները այսպես կ'ընկին մեր հայրերը Հայրերը »։

U.ju zpewinulfie dte, hpohalme. տալիրներու վերապրումը արդեր, դումին : Լույնպես ընտանեկան առ րափակ կետրեն իանրւսե տոհակ է այդ տեսակէտով

« Ինչ կը վերաբերի երիատար բուն, անշաւատութիւնը իրեց չ բնական մտավիճակ մրն է Սակա, րօնքի չարիրին» մասին եւ դոր կր անտարրերու Թևան ,դոր ցույ կատ անտարրերու Թևան ,դոր կոչ րին անվաւանվ ժամանակադրակա քը։ Պէտր է զինել այս երիատ և կոլխողականները, դարձեկ ին Ուն ահաակ կրմնական դադափար Թեան ։ Դևո բազմաթիւ տուծեր մինչեւ իսկ անաստուածկաններո շտատին գէն ին արորասարությունը, տոսըն գէն ին արորըը գրովորի, չ որոշու նով տրատարագվարությու

Surg whom inhah than samp երենք դանսւուց նույր ուժեւ արասանութ արտվասելիւյրը ին իրան է արան եր բերարանք այս աստեւ բայ ուրվանությեւն իրան հայասանականությեւն իրան հայասանականությեւն իրան հերոն դատանական արտանական հերոն հերոնական արտանական ար

Դրենց մուց ցուաց ցուաց անակ Արտու ինիւնդերը բաղմացան պատ Ար որջանին եւ 1942 եր վեր ծնա խոսներուն մեծ ամասնունինի և անգ է այժմ է Նոյնը կարելի է բոնք հա hadale adnesdent flemby saday pack dig hopembas and adnesdes Համարին արարողութիւն մբ որ և ւու թեան կարդ անցած է։

ւուլին ուսուդրասիհոմրբեն հրվը. « Ձաւտքի ք ան , ին հանուրակ.

OSUP LAGE

# ՉՈՒԱՆԻ ԿՏՈՐԸ

ֆր յադԹանակէ<sup>տ</sup>ը ։

Լուրը չրջան ըրաւ կայծակի արագու – Թեամբ: Անմիկապէս տեղեկացուցին նաեւ վարպետ Գոչըգույնի։ Ծերուհին իսկոյն վերսկսաւ իր լրքապաույտները եւ անա -պարից ծայրեն սկսելու իր պատմունիւ -ծը, այս անդամ համենելով դայն ամե -ասինոներ ուեագով . հավերջին ղկպրով :

\$p որ դիս կ'ընդուներն իրբեւ ոտախօս Ձկայ աւելի վատթար բան , ջան ամբաս ատրուիլ իբը ստախօս ...

Uspral ope he wonte atmate in anoth, 

ծերոն ու դուրոր ։ Հիմա այլեւո հանդարտած էր։

Հիմա այլեւս հանդարատած էր։ Եւ տակայի, րան մը կար որ տակայի, րան մը կար որ տակայի, կր հնդեր դինքը։ Ռան մը, որուն մասին դատակ դապակար մը յուներ։ Միայի կը հկատեր Բէ դինչ մայիկ ընողները կատակով կ՝առնեին իր իսօգնոր։ Համողուած չէին կարծես իր առմեղութնան։ Դրեն

ոյնայես կը թուեր թե իր հանոեն ակնարկութիշններ կ'ըլլային ։ Ցաջորդ չարթուան հրեջչարթի օրը ի

ջաւ Կոտերվիլի չուկան, միայն իր պատ-մունիւնը պատմելու ցանկունենեն մրդ-

9. Մալանակն, իր կրպակին դրան վբսյ կեցած , սկսաւ ծիծադիլ երբ ինջը կ'անցներ : Ինչո՞ւ :

Уствуше вррегодо шушршиший մը, ուղեց խոսիլ ահոր հետ, եւ սակայի տակաւին ընրանը չրացած, այս վերջինը փորրիկ հարուած մը սալով ծերունիին

գտությու տարուտա ար տարող - ապրուդակութիւ վեծ, խաղասհահի ծերգուհի ... Ապա, կոնական - պարձնելով հեռացաւ ։ Վարախա Վարը գույան ժնապ տեղի ու տեղը ։ Հետոլհետե աշելի մատոհողուհո yme: ինչո՞ւ զինքը կոչեցին «խորաժանկ Shane teho :

Երբ Ժուրակնի ճաչարանը հասնելով նստեցաւ սեղանին առջեւ, սկսաւ բացա արել իր ինդերը :

Մոնթիվիլֆէէն արջառավանառ մը թ -

\_ be; to supreh maneta a abundan չուանին պատմութիւնը ... Հոլթարն կակագեց . --- Քանի որ Թղթապանակը դանուհ --

Միւսը պատասխանեց . -- ԴէՀ, գէՀ, գիտենը, գիտենը, - ժէ-

կը՝ որ կը գանք, ժիշոը՝ որ կը վերա -դարձնք։ Ոչ տեսանը, ոչ լսեցինը . . . Դիւղացին սաժմոկած էր։ Վերքապես կը հասկնար ։ Զինքը՝ կ՚աժրաստանքին

կը հասկնար ։ Զինքը կ'աժրաստանեին Թէ ժեղսակիցի ժը ժիջնորդունեաժը վե –

եր արդամիցի ար արջարդութաասի վա-հորհց բողուցել ։ Բոլոր տեղածակիցնե – բու հարան ծիծաղել ։ Ձկրցաւ վերջացնել ճաշը եւ մեկնեցնեւ։

իր հանւէն լսունցան ծաղրական րացա անչութիւններ

Sach பெயய் யம்வியப்பு வட முடிபுவும் : Յուս հասան ասօրահար ու բարդրա և Հայրոյնը կը խեղգեր գինչը, երև կր մբ-տածեր նե իրեն պես պատուախնորի նոր-մահատացին կը յանդղնեին դնել այդպիսի դարեուրելի ամբաստանունեան մը թե զար-ուրսլի ամբաստանութեան մր թե – ռան տակ ։ Համողուած էր այլնւս որ դե մոտև նք ին որհան խանսատգ քիր հերբ շաղան արդիանքի միասի նքնան ա ստո ատվ : "առամուտը չև այնուր ձև

ւրդար կասկածանքով մը։

Վիրոկսաւ դարձեալ իր արկածին պատմութեանը, ամէն օր երկարելով այն եւ հետոչետէ նորանոր փաստա թիւծներ աւելցնելով անոր վրայ։ Ամէն օր կը յղանար աւելի գօրաւոր ապացոյց -ներ, իր թողուները օրէ օր աւելի եւս րեր, իր բողորները օրէ օր աշելի եւա կ՝ուժեղանային, եւ ամէներ վերքը կ՝ար – կատասաներ իր Հանդիսաւոր երդումները գորս նախապես կը պատրասաներ իր մես հունեան, պահերուն, երբ իր միաջն աւ երեւայակունիւնը ամբողքունեամբ կը Importing of hillmilly turnify down

եւ սակայն, դանի իր հրդումեկ իսաշոր բնոյի կը ստածային բ chmammbfurfykrypbb mreft zwie

գառնային , այնքան հուավ դատմային, այնչայն հուսու ծայկին իր խասարհում։ — Ստախոսի պատմունին չներ ջենչապին իր հանելն։ Ոնոյն ձերունին կը դգար ար և պայքարելու համար առակ վ նայն ճիպեր գործ կը դեքը հայն ճիպեր գործ կը դեքը

Opt of the animate: արտացրն իստանիր Հատարիր ան արտ է կուտային չուանին պ ովես՝ ինչպես արտաւանքի եք հիմ հրարարին պատմել կուտան հրարարի մասին :

ampung dungh :

Top of finger shangshad ye aful.

To by and page of higher and other

Thams. Brahnsangh anangh op

Trips and of quenting and open of

by and other of the higher and of

by and other of the higher and of

by and other of the higher ananomatical. անժեղութիւնը հաս

ևն քերքրքեն .

— անակի քաւարի քասե գե անամրա , աշաւասին , անակ Lunn fp ...

4h St. If April

(4 bi 4bp9)

# ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ուսկևԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

Warfu - 5/4 Updail file wollby by wh հուտես՝ ան բետուինուուց օտան անտաքա -հուտերությ 120 եմ տանբժանցել գար -Որվո շեց օրե գերաբան են ար ւա գու թեանց ներկայու թեան ։ Ֆրան ւա որութատոց սորդայութնամ ։ Ֆրան -տել միվայացներն Լուն ժաղներ հա-հացալ և ստոելալ ժուքն : Հարաւ -արերկետո երկիրներին մինչն Խ Միու-

եցած գորեն կարևորունիւնը պիտ գրեն որուն կարևորունիւնը պիտ դայանակը տարիներու ընկնացրին միայն up fruit

agen or weathert

1) Umple 25/16 Anchan Usphah 1159 1 Սայիս Հորս պաշրու Այրետի մեջ երեպմուեր սկառավալունինած մը, որ պատածածի կիսեր ապանացի փոխար -«Մահիրոսը։ Սակայի դեռ կը դպու-«Դային իսսիլ բաժանման ու անկակուphoh dunfile :

իլունը ասում արդեր որութ երև iside memi mpet te uquim s fa ning playarabih, te hinjibah lem mugh m playarabin quam gungabipante dif Uquim — spaj quish qisi laquinnima platishin qiyalipangamini filo mayung humibus — spekum hungamini filo mayung humibus — spekum hunga filo mayung humibus mpirih

արտարու վողոց էր այս չարժումները ։ Տեղական անկախութնետը, կողմնակից չերը տարիներէ ի վեր կր կարգային Ֆր-բանասկան Հաժայնագիտարանին՝ հեղի ծակներուն դործերը, ազատ - որմնա դրական դադանի օԹեակներու մէջ ժո գորիեր կր դումարդին ու կր ներջնչուկին 1784 ֆրանսական լեղափոխունեամբ եւ Հրոխային Աժերիկայի 13 նահանդնե րուն անկախու Թևան ափրանալու օրինա – կով . Ղախակողմեան» այս հոսանջը չէր կրար բացէն ի բաց յայտարարել հան – բացեսական իր իտէալը, ջանի որ տե – գտկան Հարուստ գասակարդը դեռ Հաւա-տարին կր մնար Սպանիոյ Թազաւորին ։ Բայց երը Նափոլէոն Գոնավարին բաւ -

հակները դրաւեցին Սպանիան, ու Նավո-Buch bypungo Ատե եղբայը ` Ժողեֆ Պոնափարի Հաշտատեցին սպանական դաշուն վբայ ՝, Summing of Play, Surg 25p d'amp mil -

had mempagas Helithen, Startage had www.mannyn.pleitskepe, cantelpe gon-weskipe meller, quepk bi sabahman-wikish. biplamumpybhparit pmydathepe, frag man bap plamuhleph dp. hangdar. – Flan, mydath f. argampur blands that breigh l puby tambe flands mpunpayar.— Parishman

Sudunom pungakudgibbep, mqqm rein high numeround abythe reit, gay human by heore he bee դործութիւրս կը կատարել ։ Համասարարար գիւղերու մէջ։

1810 Մայիս 13ին խառնածին սպաները կ'որոշէին այլեւս չճանչնալ փոխարգային իշխանութիւնը եւ կը կաղմէին կառավարութիւն մը, որպես վարչապետ ունե Ind as - Swipmithy Population Ummitten րոն, իսկ որոյես ընդեն դարտումար ու պատերադմական նախարար ունենալով յառաջդիմական Մերիանս Մորինսն , որ Ժ. Ժ. Ռուսոլի Թարդման Մորինօն , որ Ժ. Ժ. Ռուսոլի Թարդմանիչ հղած էր ու կառավարութեան կաղմութեննեն առար օր վերջ կր Հիմներ «Պուէնոս Այրէսի Կա – սեն» են»ը՝ առանց ղրաջննունեան լոյս տես-ող երկրին առաջին Թերքը ։

Pite 1810 Vinjen 25ph Vamilton երդուած էր «Աժերիկայի այս չրջան ժեր տիրոն՝ Տոն Ֆերնանդ Է.ի իչիանու Թեան տակ պահել», բայց եւ այնպէս Ար-ժանԹինի ինչնուրսյնուԹիւնը ընդուն ուտծ կ՝ ըլլար երբ կառավարունեան կար-մունեամբ ։ Բացարձակ անկախունեան Հասատառւմը տակաւին պիտի կարօտէր աղմաթիւ տարիներու հերջին ու արտ ջին պատերազմներու ։

1810ի խորհրդանչական յայտարարո Whith 48 muph daple & dhaish , դիրը ունեցաւ իր սամահարդութիւմբ և։ 108 տարի վերջն է, որ ամրոզջ ժողո – վուրդը, անխաիր, ունեցաւ ընտրելու ի –

Այոօրուան Արժանքնինը տակաւին լու ծած չէ երկիրը յուղող թոլոր հարցերը ։ Փէրոնականները դեռ բաւական կարեւոր ուժ ժը կը ներկայացնեն, ամէն առիթեով ուս մր դր արդադարա, ամ էծ առիջեց կրև գրուն ցցերու գատրաստ Է ծեռանրի ին-դիր մրն է հանւ երկրին տեսանում բեռան վերականգնումի հարցը, որ հերկայ կա-ուսվարութենան առաքնակար մատնողու-թերչներներ միր կր հանդիսանայ։ Արժանթին իսկապես անկախ կ'ըլլայ այն օրը , ատար ազդեցութիւններ է :

տար ազդեցութիւններ գրարական, արարական, արատարական, արահական, արատարական, արարական, արարարական, արարական, արարարական, արարական, արա

# ՀՐԱԶԵԱՑ ՏԵՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆԻ BARBLBULL

Whith 4p whithwhite Pt 2mg Shing Տառի վաստակաւոր ժշակ Հրաչնայ Տեր Ներոկսեանի հնասեալ դործունկունեան նուրրուած յորելենական հանդկա անդն կ՝ունենայ յառաջիկայ Հոկտեմբերին Սեւրի Միսիթարեանց վարժարանին մէջ ձիր թուականը կի յայտարարուի թեր -Phone dhigagal :

Այս առթիւ կազմուած է յանձնախումը այր առջիւ կարութինում է կարահուանու -Ծնանց պետներում էայ դրապետներու նւ ժամուլի աչխատաւորննրու է

Այս Հանդիսու Թիւնը պիտի թլյայ տե սակ մը ոգեկոչում Հայ տպագրու Թեա տպազրութեան պատմութեող, ղկմ ջերու ։

BALLUTTEU AUAPABUT LUUSUHKAA AFUAF82FE UULL

Lunumharn neuneghy Chilep Guifs. Պապիկիան, որ քանի մը ատրիկ ի վեր անդամալոյծ , անկողմին զամուած էր , Պուրրէլի մէջ (Ռումանիա) մամացած է. նավումը կատարուած է Մայիս մեկին աչակերտներու եւ դինը յարվողներու հ բաղմութեան մը ներկայութեան ։

Ընկեր Յով: . Պապիկեան ծնած Պուրսայի Չենկիլէր զուտ Հայաբնակ դիւ-զին ժէք, ուր հախական կրթութիւն ըս-ասնալէ յետոյ, Հետեւած է Արժմեր Դորոեվանքին դասինիացքներուն, ւրագրությանը հանակին է Առարտելք յհատ յ Դարեվանգին դասըն Թայջը , նուիրուած էր ուսուցչութեան եւ երկար տարիներ հղած է Սկիւտար և հրկար տարիներ հղած է Սկիւտարի ձևարունին, անօրեր։ 1915ին յաքողած է հրարակիլ տուրերը։ 1915ին յաքողած եր ձողարիկ Պոլույ Թուրջ սատիկանու - Թևան Հետապիդումներըն, ևւ անցած Պուլկարիա, Ֆրկարկ գաղաջը, երկար տարիներ ուսուցիչ ըլլալով հանւ Հոն և հրարց վորևագրաշած էր Պուջրել չիրրեւ Հայերեն հրարի ուսուցիչ, տեղան հրարարունին հրարի ուսուցիչ, տեղան հրարարունին հրարի ուսուցիչ, տեղան հրարարունին հրարի ուսուցիչ, տեղան հրարարունին հրարարուն

որդային հօթնամեայ վարժարանին մեջ մինչեւ այն օրը, երբ կարմիր բանակը դրաւեց Ռուժանիան :

, Այս նոր կացութեան մէջ, ռաժկավար -Հնչակ եւ հատուկննա համայնավարներ , իրենց կարդիչ «դրաշելով» աղմային իչ դարարձունիւնը , սկսան «մաջրագոր – ծել» արդ վարժարանները , «հակահա – յաստանեան» ուսուցիչներէ ։

Ասպարեզ կը թացուէր Դայնակցութենե վատրուածներուն եւ հորտրոլս կարմիր -

Ընկեր Յովհաննես Պապիկեան առա ջին պաշտոնադրկուողներին մեկը պիտի ըլլար անչուլտ, Հակառակ տարիներու իր րծախնդիր ուսուցչական դործունյու իր Թեան, իրրեւ խանդավառ ազդամեր , պա տաժունը ունեցող հայ լեղուի եւ դը-բականունիան համար ; 1945 (հատե. 1)

1945 Umphi 11h 4hibpe, 1915h bybaհետ նիչը հրհատեսնիրորդ ապրիդարձին դիչնիը, րհինը Յով-աննես Պապիկան ևս կը ձերրակալուի ռուս դասանի ոս – արկանութեան կողժէ, ուրիչ կարդ ժլ Դաչնակցական ընկերներու եւ հաժակիրենրու հետ, փոխադրունլով Մոսկուա , եւ անկե՝ հետաւոր Սիպերիա , առանց դատ - դատաստանի , հինդ տարուան

պայմանաժամով ... Չարչարանթի եւ տառապանջի տարի ները բան մր չէին պակսեցուցած մէջ միս ու արիւն դարձած Հայրենասի -թութենկն եւ աղպասիրութենկն : 1957ին միայն վերապարձաւ Պութբէլ

արդեն կանուածածար, իր ժարմեուի ձախ կողժեն հաղիւ կր չարժեր իր աջ ձեռջը։ Թչուստ պայժաններու ժեջ րլլա լով հանդերձ, իր ժիակ ժիրինարունիւնն

LHERY PRESENTATION

# นกบารนบ "257958"

Why Lynd many for And parant philam -Մեծ հրաժ տասյետ Կոնհասաի կենսա գրունիան մէջ պատմակայն հղանակայից պատաարի մը Ուղումին համարի պատաարի մը Ուղումին համար պատր կր հիտանմ «Եւրույացիշիչ յայահել թե՛ երր Մատակապարի մէջ ծերունագրության գրույացների համարարությեւ Գերու Մարդան հայարարության հարահանական հարական անական թե կանական հարահանական հարահանական հարահանական համարարությանը համարարությունը համարարությունը համարարությունը համարարության հայանական հայանակ ոչ թե գնունցում ուսում այստում արարում արարականին ինչպես կ<sup>5</sup>րաեր «Եւրապացն» (Յառաս, 16 Յուծեր), այլ ընդհակառա և կըն, ու գեռուծեր չերգեց, ընդդիմացաւ հիգևի, յուղուած առարկեկով Քյ՝ եներե- գին կաժարերը, առակ, վեսարը, գլունթը, չ ին թն իրեն թոյլ չի տար աշխարհիկ

Umdacih dig, butne mbq, Andhamuh այս ոկզբունքի ուշագրաւ վերարե -թումը չեչաած ըլլալով, հակասութիւն մը արօմստա Հրվաարձի արմեամասրան մՀտ-հուսահարագ հքքանսւ տեղջորչիր ժացան հերանսն Համարութներդ դե pho, apulsagh spilm's up Bhipholmy ծարի սե դեմաց բ։ Հրևաց և հեւեւ դար արար ար, , դողիատոի քրրա և հրարարես իրար աշենն ծեր , սեսքակ Հնքիա իր հեւեւեւ արևա կրնդուն խորհուրդը իր լուրք նշանակու-Թիւնը ունի, եկեղնցական օրենք ընտրու and h intermely many :

BY. DAR HOUSE

# HSHBHY.R

ԵՈՒՇԱՄԱՑԵՄՆ, Հ. Մ. Ը. Մ. ի., 1918 - 1958: Հրատարակունիւն Հ. Մ. Ը. Մ.ի Սուբիոյ, Լիրանանի և Ցորդա -նանի Շոջ, վայութեւն նանի Շրք․ վարչութեան , աչիստասիրևց Ներսէս Արեղայ Բախտիկեան ։ Խմբա – նորույն երեղայ բարարդատու այութ Բախարկկնան, Տուքն 8, Պէրպէրհան , 8. Շա-ինհան, Ֆ. Հաջարևան եւ Օննիկ Մեկիրոէնեան, Տորարան՝ Կանիոլիկոոու-

արիրութեան չայարան Կախմոլիկոում-Թիւն Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ 1960 : ՆՈՐ ԿԻՆԸ, դրեց Էլլեն Բեւդանո, Հրա-տարակունիւն Մյակոյնի բարեկամների «Գարուն, »ակումերի : Տպաղրունիւն Ալիք, Թեհրան ւ

էր կարդալ եւ գրել ։ Մնկեր Յով-աննես Պապիկեան եղած Է անդաժ Պոլսոյ Աղգ - Երեսփ - Ժողովին pliming Athemath չրքանկն, իրբեւ վաստակաւոր տնօրկն նոյն չրքանի հեմարանին Ունի բազմա -Երւ գրական ստեղծագործութիւններ Դուրաշայ մտասույին մեք, նաև ուսում -նասիրութիւն մը՝ Րաֆֆիի մասին, ա -ռանձին հատորով լոյս տեսած՝ Պուրբեյի

2509739 deriver

կեԱՆՔԸ

# ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

C.

the many of maps and by the beautiful many the property of the

Հոդարարձու Թևան Նախագահը Մաthough so

րրեխաների բազմունեհան խառրունցին ասակաւորներ :

Summifuenphip:

Ones to, same his

be wraptined, and offerbook, bus forester, and the second of the best of the second of th

parampthicans, maskemans, the man dura or anapara to at abribat bond dura ,

polyadi petan quap pr abrebat bond dura ,

polyadi petan quap pr abrebat bond dura ,

infinit then doubt be augumented and the property of the second of the s

Երբ Նիկոզոս աղան հասաւ մեր աունը, րի վարաղոյրհերը, գուռն արդեն փակ Ես կաուրից ահսայ Նիկողոս աղային

ապրանին մասեր արաննը որդեն էր հրան, գլևից չույն էր բարձրահում՝, վղի հրան, գլևից չույն էր բարձրահում՝, վղի հրանինին առած բերն կրայ նրեն , բլինունինից ըզկեսան, ած հրա աչբերը՝ ապրանից պրուն էր հրա ածջերում գա-अध्यक्षि विकास

ասկի հանան :

— Բոլոր դիչերը Մարիցայի մօտ էր...

աղաղակում էին ոմեան :

— Հայաստանում էին ուրիչները :

Հայաստան էր Թախաի վրայ։ Եր
րեջ չմօտեցաւ լուսամուտին : Քաչում

էր ծիախոտը և չչիչում :

— Անահատաներ հարձես ուրիչ դործ

Անախաաններ, կարծես ուրիչ գործ

Նիկողոս ազան Հասաւ բազարի մե Հրապարակը կորու բաղմունեստն մէջ ։ Ամրոխը գրուեց

Այդ ղկպրից լետոյ Նիկոզոս աղային

ulurfun oboburg, husphippy honney,

Lbg with jemaj lach mmbmguepa , ub

գրեսանու ամար քերիք է ին հրատրիծն դի երձ, վարենիր արմապ հանրքով ճամանի դասնուղ թւ միքրևով շրորնել է ճամա – որվանության ունել է են ունել ողի վրայ, կօշիկների փոշին թափ ո

Թէ ո°ւր գնաց Նիկողոս աղան , ի°նչ և դաւ — ոչ որ չիմացաւ ։

Pupach &, dlp fingagaed dunffaed th նչենիները, ինձորենիները, տանձենինե -րը, սայորենիները եւ ակացիաները ։ Հերը, սայորնեկները եւ ակացկանները : Հե-ուշն՝ Մաստասեր դարաքին դեռ եւս միւ-նը յաժառում է, դիմադրում է անկանա-յու վաանգի մէջ հղող որևւէ աարևերքի նման դայց արևւը յաղքանակում է ծաղ-կավառ, կանութակառ գայտում : Երբ առաւշտեան դիւղական սայլերը ժանում են ջաղաթը, անցեռան են մեր ժանում են բաղարը, անցեռան են մեր

վողոցով, եզների կոտոլները դարդար – ուած են նոր ծաղկած նչենիների սպիտակ մեծ ճիւղերով, իրենց ծաղկած վիճակում ինչըսն նման են ձիւնի տակ մնացած ghphi :

Սայլապանների դղակների չորս լ ատրերևուբը ընթու ոտիսան գունինը: Համուն գանիկրբը՝ սետերոնի մայիսկ առանութ

Սայլերի հանոսցը սկսւում էր չատ կա-հուխ, դարնանային մԹնչադի այն կա խարզական ժաժերին, երբ ջունն այնջան էր ջաղցրանում, որ դառնում էր անդի-

Umilph guzunah obohung th մենը վարժ էինը այդ երաժչառւթեան , նրանը շեռուից գրկում էին մեզ, խորա ցիում մեղ հոր արչալոյսի Թեքեւ , խու -սափուկ եւ երերուն հրադում : Մայլերի ձռձոոցը տեւում էր չատ եր -

որ : Ձարթնում էինք, սկսւում էր աշխա – ....... հուս եւ չարունակշում հռանդուն արճի օևն թե շանուրավեսող

ատարը օրը - Հարուսագույան այդ հոճուղջը կա-բանդաղ , միօրինակ այդ հոճուղջը կա-րելի էր նմանեցնել ամէն մի նուազի , ուրախ կամ տխուր , նայած ունկնդրի ներայդ Հանոսցը Թւում էր, որ ինձ հետ ող-ըրա արամադրութնիւններին և Երբ տանն ընթատն թում էին, այնպես կչստանրում, որ սիրաս փլչում էր, ուղում էի լաց լինել , այդ Հանոսցը Թւում էր, որ ինձ հետ ողրում է լալագին , սայլերի աժէն մի ա -նիւն արձադանդում էր իմ հոգու Թախի -

Umilaph Sasangh Shim Lurand the Sumbe դարբինների մուրների հարուածները երբեմն արազ - արաս , երբեմն ընդ հատ - ընդհատ ։ հարուածները ,

Մեր փողոցում չատ էին դարրինները Սիրում էի ես կանդնել նրանց կրպակնե-րի առաջ եւ դիտել նրանց օճախի կրակը, որ դծալով կատաղում էր փջսի ջամուց , որ դծալով կատաղում էր փջսի ջամուց , որովհետեւ Լղայհացում եչ, նրան : ՎԱՀԱՆ ԹՈՒՈՎԵՆՑ

#### นันสิคน 28

#### ጣዐሀበՆԻ ሀቲያ

Այս Շարաթ երեկոյեան ժամը 94ն մին-

չեւ լոլա, ազգային որա-ին մեջ ։ Կազմակերպունեամբ Հ. Ց. Դ. Զա – ւարհան ենթակոմիայի ։ Հովահաշորու – թեան Հ. Ց. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմիայի Կը ծախագահ է ընկ. Ց. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ Կը խոսի ընկ. Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ:

գ գասնակցին՝ Գեղարուհստական ճոխ բաժին, որուն - Հ ---ը ըսպ․ Ա. ԻւնսնինԱն ։

Ծիրայր Գասպարհան , Օր Օր ժաքլին Փափազհան եւ Ալիս Շահմիրհան (*հրդ*)։ Ընկ Կար Մութաֆեան եւ Օր Շաքէ

Սէրէնկիւլհան (արտասանութիւն) Ձեռնադաչնակի վրայ կը նուազէ փոր-րիկն Ճոշկուննան ։

արական պարեր, մասնակցութեամբ Միսքի թարձրարոսին եւ ժաք Քեօֆբերնանի բարձրախոսին : Ճոր պիշֆե կես զիչերեն վերջ հայկական եւ եւթ

# **ЪԻՍԻ ՄԻՋ**

Նախաձևոնութեամբ Հ. 8. Դ. Նի-ի Գերոր Ձավուլ խումրի և Հովանաւորու-թեամր Հ. 8. Գ. ՄԱՐՍԷԵԼԻ ՇՐՋ. ԿՈ-ՄԻՏԷՒ:

Այս Կիրակի կէսօրէ հար ժամը 15ին , Քաֆի տը Լիոնի *վերհայարկը* ։ , (Ավընիւ տը լա Վիքթուար)

կը Նախագահ Է Ընկ. ՇԻՇԼԻԵԱՆ Գեղարուհստական բաժին Մուտքը ապատ է ։

\_\_\_\_\_

# SUPELLERAN ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍՆԵՐ ULBAPAPLE ULR

**Փարիզի Եկեղեցւոյ հովանաւսրութեան** տակ բացուած հինգշարթի օրուան դա սընթացքներուն

Նախագահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ BULLULAR PROUE

, գրերա արդան համաճապրա,

# RAOUL BLEUZE

Այս Շարաթ գիջեր ժամը Հ Ալֆորվիլի կրթ. մարմնոյ կողմէ ։ Տեղւոյն ըաղարապետարանի սր 21 // . பரய4/2

849, Phr dolptp: ընան անատորայունիւր՝ անան մերքովա-

Պանել Գաշան \_ 3 *Ցուլիս* , *Կիրակի* 

ատարը գաղաւ - 3 Յուլիս, Կիրակ օր ժամը 2:30ին, Քալահի քաղաքապե տարահի սրահին ժէն։ Տեղւոյն Կրթ Մարժնոյն կողժէ : Կր հախաղահ գ. ԼԵՒՈՆ ՏՕՆԻԿԵԱՆ ութժեամը ուսուցչուհի Տիկին Պարզգ

ULApo Puruh

# ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

եր կաղմակերպէ իր Գ. երեկոյթը՝ այս Շարաթ իրիկուն(25 Յունիս) ժամը 21ին,

5, Fbg. Montmartre

au premier étage du Café Electricité

Պար, երգ, Հանելի մթնոլորտ, Պերնար Տէտէնհան իր Արմենիա հուտղախում -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ կլոն. Ընկերակցունեան վարչունիւն կը տեղեկացնէ Թէ՝ իր հիմնաժ հայերէ կը տեղեկացին PE իր շկահատ հարերը երկուլ եւ Հայրենասի հաշաբենա դատերն - բեպուն երև դատերն - բեպուն եւ Հայրենասի հաշաբեր - բեպունի հարարի որ ժամը հիրդ 21ին։ Այս Մայլ Մադրիուլի մեջ դրեկավարուհիամբ առուցյում է Տիկիի Ս. Թորասեանի ։ Ար-աատանուհինին, հար, հարերը դամիա կան պարեր , մրցանակարուհրունիւն և հարահակարի հարերը հանակարություն և հանա

Սահերու կողմ է կը հերկայացուին երկու Թատերախադեր ։ Կր հուագ է Օր - Իրմա Պօղոռեան ։ Կ'հրդ է Գ - Ալպեր Ասլահեան ։ սարակութիւնը ջերմապես կր հրաշիր-

ուի ներկայ դանուիլ ։ × Ողբ. Մինաս Տատիկեանի մահուան առինով, փոկսան ծաղկեպսակի նկնրեցին ընոր-ակալունեսով ստացած է հետևւհալ հուէրները՝ Գ. Գ. В. Տէրոյհան ջսան և Ֆ. В. Պապաիկիտեան 15 Ն. Ֆ., В. մանարհան տասը Ն. Ֆ., Գ. Օսջարհամ 7. 3. :

էն փրատէ ին սևմիր, դոքրա։ "Լիդ, ք թքթ-× ընթ-արքը ըմիտման դանտաքարար

2 · 8 · 4 · 5AP UBPAPSA

# ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՍՈՒԼԻՍ

Այս Շարաթ երեկոյետչ ժամը Սին Մշակոյթի Տան մէջ (17 Բիւ Պլես) Կազմակիրպուած Հ․ Ց․ Դ․ Նոր Ս րունդի կնդր. վարչութեան կողմե ։ ՄԵՐ ԱԶԳԱՑԻՆ ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԲԻԻՆՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ

Ասուլիսը կը վարէ՝ ԸՆԿ Կ ՄԵՀԵԱՆ Կը հրաւիրուին Նոր Սերունդի Փարիդի արուարժաններու, Հ. 8 . Դ . Ուս . Միունեան եւ երիտասարգ խումրերու ան -դամ - անդամուհիները եւ փափաջող բն-կերուհիներն ու ընկերները ։

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԵՐԺԱՐԱՆ UbbP

#### 1960-1961

որասրերը արև չարենրջանին ար -ՉԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOGRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS, 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱԾԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

# **4นๆกลร พนุย**ห 4นสนบ

Burthaf pr Odumnah burghplur mb գարաժեսունիւրորեն փարևուագ թր ամադրութիւնները փակուտց նե ։ Առաքին խումրը կը մեկնի Յուլիս 4ին ։ Արժանագրուած ծնողջներէն կը խնդ – ոռւի փումիով երթալ 5 Բիւ Մեյրան լրա-գնելու Համար Հարկ նղած պայմանները ։ gubine Sudan Zhampon PPhtsty 27 - 35

# ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

# SUP 640 9626864

կաղմակերպո

Բարհգործականի Հայուհհաց Մասնա -խումբին , տեղական մասնաժողովին հւ Երիտասարդաց կողմե ։ Այս Կիրակի, ժամը 16էն 24 Տէր և

Տիկին Արամ Թերզիպաշհանի չջեղ պարuntaph dtg:

24. BOUL. FAIDHERBE. BEAUMONT Ըրախն դուամակուղն թւ մրմանութը ական բաժ ին ։

*Ճոխ եւ դիւրամատչելի պիւֆէ* ։ Հանելի անակնկալներ ։

#### UULUFSTP TRIBLE usebruha Ln'3U BILSONILL P.

#### ՄԻՇԵԼ ԱՐՍԼԱՆԻ ԴԵՐՋԱԿԱՏՈՒՆԸ

մասնագէտ արանց Եւ կանանց մանաւանդ երիտասարդներուն։ Լաշազոյն կերպասներ, անգլիական եւ ֆրանսական։

Դիւրամատչելի գիներ։ MICHEL ARSLAN

15, Rue de la Grande Armée (Chapitre) - Marseille \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ Ս. ՂԱԶԱՐ - ՎԵՆԵՏԻԿ bh

ՇՐՋԱԿԱՑՔԸ

ՄԵԿՆՈՒՄ՝ Օգոստոս 6 ՎԵՐԱԴԱՐՁ՝ Օգոստոս 31

Հռոմի Ուրիմպիական հետկեր գրթողուհե այս տարի Իսակիոլ մեն : Մեր խումրին հանդիան այստեն Մեր խումրին հանդիստ համերրդուհե

երւրն աստուսկրես է չուցուն կումգույթը ոչիպտանջները ոկսած են ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ պունեան աշի

Օրերը չուտ կ'անցնին, ցանկը չուտով uraururenkoburs zuvur revel. զ. թարու

58, Bd. Serrurier, PABIS 19 - Métro Pré-St-Gervain Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise PARIS 9 - 76. TAI 49-40 (Punhphū thy) 8. ๆแบบแส่งแ้

11, Ave. Beranger, ARNOUVILLE-LES-GO-ESSE (S. etg. Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Հերթական դասախառութիւնը այս Ուր-րաթ իրիկուն ժամը Հերև Մյակութի Տան մեջ, 17 Բիւ Գլես, մեթիս Քատէ : Դասախոս՝ Գ. ՅՈՎՀԱՆ ԿԱՐԱԳԵՏԵԱՆ՝ Շէյքսփիր եւ Թուրքերը այժմէական հիւ-முற்ற நாம்கி : இவாகும் வரிவை நி

դե խյոնհուի ջանաանու եննան .....

# ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍՐ

26 Ցունիս , Կիրակի օր , ժամը 15-իր հաստատութեան պարտէզին մեջ ։ dmun 15-20 ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ

ԵՐԳ, ՊԱՐ, ՆՈՒԱԳ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպական պարեր, անակնկայներ ինչպէս նաև երդախառն ներկայացում մը ne i habpach hands :

Cud harped fungadad be Համեղ Հերիսայ ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ.

ատրիք 146 հիշ օհօտիրոն թե ինքին երը uh dudhibrof :

# UUULLERRE ZULTEU

Ֆ. 4. Buzh Andah մասհանիւղի վարժարանին ամավերջի հանդեսը այս Կիրա-կի իրիկուն ժամը 20-30ին, - Մ. Մահակ Մեսրոպ սրահին մեջ:

Ցայտագիր՝ երգ, նուա շենարանի գավուդիրուն ոն ին որերա – դրանքութիրդուդն չևաշինք, վողորի թո որորդիրությունը որերիահանուդ ։

յութեամբ ջաջալերէ Կապոյա Խաչև ու իր դպրոցի երկսեռ աչակերտութիւնը:

TAPASULUL UUULEPAR ZULTEU Վազմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տեսինի Ազգ. գպրոցի Կրթ. Մարժնի կողմե; Հովանաւորութնամր՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տե-

սինի մասնանիւդի ։ եր մասնակցի զպրոցին ալակերաու Թիմոր, դեկավարունեամը ուսուցիչ

Այս Կիրակի կէսօրէ հար ժամը 3.30/և, . B. Դ. Տար մէջ։

Արան ունը դեն իրաստեսութ իրդերենդրեսով։ «Լերությունը իր իրաստերությերը»

եր ներկայացուին.— 1) ՁենիկԸ (ՀէջեաԹային պատկեր մբ) ՇՓՈԹ ԾԱՌԱՆ

QUILUPURUS LURANTAPE Հանդեսը կը վերքանայ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի եւ աշակերտութեան իմերական արևըով։

արժնի կողմէ եւ պիտի կարդացուի տա-րեկան Հանգանակութեան նուիրատունե -րեկան Հանգանակութեան նուիրատունե -Unrsec usus b.

եր հրաւիրուի ամրողջ Տէսինահայու -

52, RUE CHALON. PARIS 12

թիւնը անխարը ։

annumumumannumuman, and a state of the

3.

ընկնքակնե ժումելնե ULBAPARI - 2.6.7. U. Whoules րոլոր ընկերները -այս Ուրրաթ 21ին, ծանօթ Հաւաջատեղին։ 4 pilms Gog. hunghangh : 4p formant Thur - 2. B. F. edupulations for

արտանան արտանան արտանան է։ արտանան արտանան արտանան հուրանան հուրանան հուրանան հուրանան հուրանան հուրանան հուրան հուրան հուրանան հուրանա

, Յոլմորու էլ. Կարհեոր օրակարգ ։ ԻՍԻ... Հ․ Յ․ Դ․ Չաւարհան ենթալ. ԻՍԻ ... Հ. 6. թ. Հասարհան ենքակ-միտեն ընկերական ընդեւ ժողովի կը չո րաւերել իր ընկերները այս Շարտի իր կուն ժամը Գին , Խրիմեան դպրոցի մե Կարևոր օրակարվ : Պարտաւորիչ հերև UULPULBL - Z. B. F. exphum

են Բակոմիայի ընդ Հ. ընկերական ժող. վր այս Շարա Մ. ժամը Ջին, Ամարձևա Ակումրը , Կարհւոր օրակարդ , Բացախո ները նկատի պիտի առնույն

#### 3 N h C U S t S r UULULBLE Z. U. L. U. h munth

ՍԱՐՍԷՅՆԻ Հ. Ս. Է. Ս.-ի տարիև ընդ Հ. ժողովր այս Կիրակի առաշտ ե մր ցին, Պառ այև Կլոպ, 7 Պուվ տե. թէն: Բարոյական եւ ներքական հատվ առուսքիւն։ Նոր վարչութեան ընտրո. Նևրկայս ընդունիլ իրրեւ 2-9008114117, 2117.7-611

ymunger brite 4ppbnyth dwaringhy ատաւորած դպրոցին, ա ընծունիերը՝ Յունիս 26ին, Աստեի - 12: Արակերաներու մեկ աարուան այիս

տանջը ջաջալերելու համար, սիջով է։ Հրաշիրուին տեղւուս կազմակերպու ներ օգորման արմեսնը իրուկափություն արանան Երուրիսսերը արմեսնո իրոնարինան բերուրանան արտանան անան բերություն արտանան անան բերություն արտանան անան բերություն արտանան անան ծնողքները 1

Աչակերաներու «քրցանակալ Արանիրասերու արցանակարմին Ֆասի բացորհայ հանդեսը տեղի կում Նայ Յուլիս հրեցին։ Անձրեւի պարու-յին Յուլիս 10ի կիրակին ։ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԿ-ԵՍ

buth heligenes dundunumbe mander

Հանդէսը այս Կիրակի ժամը 16ին վայ ժարանին մէն ։

Հովանաւորությամբ կապոյտ հայի Գեղարունստական ձոր եւ խհաժես բաժին, արտասանութիւններ, երգեր

Աչակերտութեան կողժէ պիտի հել՝ սցուին տրաժախոսութերւններ, «ԼԵՌ ԻԿԸ», «ՊՈՒՊՐԻԿԸ» եւ ծանոթե գանչ bh4C» me, «Jeural Angrunante» efal

«ถูกโทยุงโทร Իսիի պաղությեն կը խնդրուի դանուիլ սոյն հանգչսին, Հա Կր խնդրուի ճշղապահ բլլալ

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնզգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս ...

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր ատուծծ ալ ողողել էր զուարի լոյսով ու գոյհերով երև ծ բեակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ, ՉԱՐԴԱՐԵՔ և ԵՐԵՐ

թուլսևսենն եղբևցբներու ZUBHUHUT ZUUSUSNEPEUT UMPUTETEPNA

# PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e Métro : HALLES) (CHATELET Tel. : ARC. 26-61

136, Rue des Bourguignons ASNIÈRES - BOIS-COLOMBES

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութերնը կողո : ամերե արդիական նաչակով հայ ուած առաջնակարը ներկեր, դոյներու ժեծ ընտրութերւն սենբերին եւ վիր կին պատրատաւթիրեններու և նորոյի բողաներկեր , պատի սիրուն քաղքի ամեն տեսակ լինոլելուն եւ փլաաթին: Ձեր բնակարաններուն արտաջին եւ ներջին խմամ ջենրուն Համար աներաներուն արտաչուն եւ հերջին խմամ ջենրուն Համար աներաներ

บนบนนสคาวธก

64, BLO. DE BELLEVILLE, PAFIS 30

186, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 18, RUE BREZIN, PARSIE 4 BIS, RUE P Y-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET 0 24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS



36EME ANNEE

: hufflunhp' A Suph - P. R 88.2

**ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ** 

# Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

SCHAVARCH MISSAKIAN

**ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց. 22Ն. Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2mmn 0.20 h. Shn.

\*\*\*\*\*\*\*

በኦቦԲԱԹ

PRENT HOUSE

# ամավերՋի ՀԱՆԴԷՍՆԵՐ

Alemandaem emply of ob mend male framente much of for the gapen of the երագր Աֆորդիլի 70 աչակերոներուն

բուր Արֆորվիլի 70 աչակերտենրուն -ակեր վաղը Շարան գիչնր)։ Արժեր -անրունետեն կը ներկայացնեն ի-գոր աշակերաներուն եւ աշակերտունի -Affall andaranamina banamanah ins. angleplack plating plat :

orghe huloù mangat a unang din gamzan-orghe no minac pamat die zuganten orghe no minac pamat die zuganten orghe no minac pamat die zuganten orghe hulou die orghinge intendation . to the above of he manufaction of the join արտերելու Հայաս աշարբերութը չրա որի՝ սև սհամաւ չայնըչյանին չրե և -արհ՝ սև սհամաւ չայնըչյանինչրեն չրե և արհ՝ սև սհամաւ չայնըչյանինչուն չեն իր sate hand white puply գիմնարկութիւն -

Գրանիր III թանի աշակերա - աշակեր-Կրանոր իր թասի աշաղարու «««Իներ ունին Մեւրի Սաժուէլ Մաւ – ««անան վարժարանը, ու Ուքնսիի Դպրո –

Inchipe umfung the Հունինը սակայ՝ լրիւ վիճակադրու -Մուն, որ մեզի տար Փարիդեան չրը դասառի Հայաբնակ դաղաջներու դասարի հայաբներուն Հետևւոյ

withhyphenit to wing syptem fiften ատւայ կապոյտ Խաչի կեղբոնա հրանատայ Կապոյա այաջը գույթուն և հանա - հանարանին և առանա գրանագին չերը Թարիրի Հայոց հեկուիցին , հանարի գանագին կա - հանարի գանագին իր և հայ - առնուսու - հանարան հարձերը և հայ - առնուսու - համանա հետ գարտարաստութ եւ տայ - աշատա-ապատ պատուհյիներ , Բարիդործակա-ի ինչվես նաև կարգ մը Հայրնհակցա-աւ և այլ կազմակիրպունիւմներ կը Դուն հայնիկեն չարանական «դպրոց»-

25 mg imdungung happen's de, ne dage -- իրական պատկեր մր։ Ցոյց տար, o-ուսել իկ ընակչունեան Թիւին համև sabab yangrad mimphonyphh: irr mid dambahad biphinen phyaimen -irang hang mangran phi pphilaim -irang pandra pangran phirin sana

քանի մր տարի առաջ Փարիզի Հայոց an apparer to the formula to the for Is abangher stone making his · sparplylager Smaling adpany Bentum je Sarber 28 6

H' Brimaton Bhrah **չիրական**ացու which the home amend, at hereties " thelp aministably and the formant ներ կատարկ . Տարիներով պաշտնվեցինը նժան ժարժնի արդ ու պատասերերը այսու - ուղեց արդուքիւն եւ պատոսախոսնա million ummisable

Holand though hath pulphul beyamto the many of the state of the to at the down of martine by manual her bearing imm of hulphandanie at 2 soul he apu

In hough hub is Unchingh, upper Stutish be Jodaich dunbucheghaming the homen may durant which are a south the ment of the ment water to way and the Shapp

Judant Sphinged of mangemental lines what be my mife by a bam with the manufelsk automan.

the manual Unit we Chaple be empe-Apparet acht guibe deu fin an minimum tomstolpne kogtete ne bendemline som bendemline som bendemline frankenske som bendemline twing Househallmy

# 

Fondateur

#### ՄԻՇՏ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ ԲԱՆԱԳՆԱՑԻՆ

VEUULP QUEU UL FULUATUS VE 1.6117.11418

Թունուզի եւ Փարիզի մէջ լաւատես են: արի չամոնմամնունիրար» բերենանի օևղի դրաւ, Տարակարծութիւնը ձևւի վրայ pr us uldburgel :

Բանազնացը Հաւանարար Փարիզ Հաս րի, այսօր - վագիր։ Կրմար Փարի Հարուստուն անականում հասնատե վերջինդին ընկերանան՝ մասնագէտներ ։ Յամենայն դէպս Թունուղցի՝ պետական անձնաւորութեան մը ընկերակցութիւնը

Subt Standay on the Intumbandure to bet Պումենձել որոցեն «ասան է Փարիդ ,
«հոմասերուայի հեր հարեր ,
«հոմասերով այն կետին վրայ որ Թունոսդես դեպի Ֆրանգֆորի օգանաւ որ ձել նած էր։ Այսօր ի՛լսուի Թե բանարնացի
Փարիդ կրհայ Հասնիլ Հինդլարին Պրիսանեն համ հեր՝ են։ find delibets

րւս շրմատգ է եք, 1) "Հաճ է գիտգադա-«Ռեգ. քառավահունիւր»և արժաղ - դե ունքը մար գերուշու րրելայացներ՝ Ալժերիան։ Նաև բանակցիլ կրակը դարրեցնելու եւ ուս ոլատ է բեն 1) Գլաք է միաժամա-

Միւս կողմ է Ալժերական ԱզգայինՇարon the many the community should be a further and the first supportant the many the first supportant the many through the many through the further supportant the many through the first supportant through the first supportant through the first supportant supportant through the first supportant through the քնաին մամնրმորքու -ապան քառանուր -հուլըիւրրբնուր : «Ա,սոքրյն , դառաքինի ըրանատր է՝ հարգիր, գոտոնակնի , հոսան հոչ ներում մոսեր հանուննուն այուննու լեր խոսակցութեանց», կ՝ ըսկ Մեսալի Հաճի հաղորդադրութիւնը ։ Ալժէ կը չարունակէ հանդարտ մնալ ։

Ոչ ժէկ ցոյց կաժ միջաղէպ։ Կը սպասեն

մաահոգութեամբ ։ «Ֆրանսական Այժերիոյ ճակատր» ար ձանագրունեան նոր կեդրոններ բացած Է հոս ու չոն ։ Կը յայսարարին Թէ ցարդ 70 հաղար հողի անդամադրուած է չարժու – մին ։Կը կարժուի Թէջանի մր օրէն20000ի րուսակցութքիշնը պիտի ղառնայ ։ Եք այս չարժումը Ֆրանսայի առաջին Մուսակցութքիշնը պիտի ղառնայ ։

Փարիդի մէջ Ազգային Mentandaga A house ծուած նոր կացու Թեան չուրք։ Առաքարկը ժորժուած է։ Յատկանչական է դիտել մերժուած է։ Յատկանչական է դիտել տալ որ Յունիս 14էն (ար Կոլի հառը) ի

4 ph umbne & phopone

Udto pagainthemath and with & րը, դիտակից եւ Հայրենասեր :

նեք առնևանեկ տարուան բեղուն անց եալ մբ ունի Դպրոցասիրացը՝ հիմնուած Պոլսոյ մէջ 1879ին։ Հարիւրաւոր ուտուցունիներ Թուրջիոյ հայարնակ ջաղաջ

ներուն մէջ սերունդներ են հասցուցած։ Տարադիր՝ ինչպէս Հայութիւնը՝ փո -Թորիկէն վերջ, անիկա հետեւեցաւ. հայ դադթականութեան Գողղոթայի ոսը դադրապատությատ բողվորայը Համրուն։ Սելանիկ ու Մարսեյլ ժամանա-կաւոր Հանդրուաններ հղան այդ Տանա -պարհին վրալ, ժինչեւ այն օրը,

պարշոր պրայ, արայու այդ արը, արդ ևեթիրապես հասատատունայու իչնաին փեջ։ Ո՛րթան պիտի ուղելնեց, որ գալուցնե հնաժակալ մարզենեն ու ժեկենատները հնայ ժը նույրներն ու ժեկերատները բարգերացնելեն լիսեի աստիճանին, որուն հասուսի առաջանությունը humaning nihh ;

COURS - UUUNPEL

վեր առաջիչ անդամն է որ բանակր dustre while he ampant, Pthe cheten տունեամբ» ինչպէս կ՝րսէ «Քոմպա» ։ Ընկերվարականներու Կեդը . Կոմիաէն

նն ասրուագ է» ու քի ինցան նրմուրի! սև ձբիսնով դն ին քբշաք կք «ասանիր ծա:ծայրայեղներու**ե**ւ «Հախողի այս ջայլը. ծայրայեղներուեւ որոչ պաչաշնական շրջանակներու ճըն ւմին պատճա

Արմատականները նոյնովես ղեկոյցով մր « կ'ողքունեն կռիւները դաղրեցնելու յոյ-սը»։ Այս առԹիւ վերստին կը յայտարարեն Թէ իրենց նպատակը հղած է Ալժե – րիոյ Հարցը լուծել այնպիսի ձեւով մը որ jungach hepupubshen հաւարականու

*թեան իրաւունջները* 

Թեան իրառունդները ։ Շահեկան է հանւ դիտնալ Թէ ի՞նչ ան -ցաւ դարձաւ վերջին 48 ժաժուան ընժաց-ջին Թունուղի մէջ եւ ինչո՞ւ բանազնայը ուլացաւ ։ Ինչպէս ըսինը , Ալժ · Ազաա · աուած, րանագրուած եւ բոլորէն լջուս սաիպունցաւ երթալ եւ հոն երեր օր երեր ղիչեր, պատժուածի զդեստով սպա-սեց պալատին բակին մէք, ձիւնին տակ , որպեսզի Գրիզոր Է. Պապը հերում չնոր 44 : U.ja my incurry & Fulinum by Full -չ : Այդ պատծառով «բանոսա արթայ» կր նչանակէ նուաստանալ անոր առքեւ ո-րուն դէժ նախ դիժադրած ես ։ Բանադնացին եւ ֆրանսական ներկա –

յացուցիչներուն խօսակցութիւնները Հա -ւանարար դաղանի ժնան ԹԼև Այժ Ազատ Ճակատը կ'ուղկ որ Հրապարակուին

#### 1109119111.93.50

Ալ կումուրիէ (Գահիրէ) .... «Ցեղափո նն նրմաւրթքով ժոյժ ասւիր ճէ մոնցրա-րբնն փանիմ բնկանու ֆետրոտյի չնար-թվ առարիում (հաշնիմ)... «Ոսկանո կան մարդիկ են :

« ԵԹԷ զօրավար տը Կոլ իսկապէս հւ անկեղծորէն կ՝ուղէ Ալժերիոյ Հարցը լու-

ատղորջոր, դ տուր չութարը ըն-ձել որ 34 կամատահուսքի հետ կայ որ «Ալժ- կառավարուքնեան» ղեկավարհերը րահակցին Ֆրահսայի հետ ։ «Ըսդ-ակառակն, ենք, ար Կոլ անկերժ էի իր յայսարարուքիւններուն մէջ, Ֆր-բանսայի պետին իսկական դիմադիծը պիար յայանուր աշխարհի առջեւ ։

Вորդանանի Թազաւորը Հիւսկին չնոր -հաւորեկ հաջ կ'լուկ - «Մենջ որ միչտ օգնած ենջ մեր եղրայրներուն կր հիա լագի միկիս գահագութեն հոսի նուցա եւ կր յուսանը որ կր ստանան իջնորոշու-մը, ազատութիւնը եւ ինջնավարութիւն։

up, mammappen to hopemingen their chinning traphic or chinning traphic or (22n functional) chap payed to the first form of the payed to the mind of the payed to the mind or an appropriately and the payed to the first form of the present of the payed to ջանայ։ Ֆրանսա պէտը չէ կորսոցնէ այս առիթը Համաձայնելու Համար այժերա աղղայնականներուն 4km »:

chujda Oh hunhush hupbhend hupy aplanni ը արարական եւ ափրիկեան Bhrppphur ըրհուդիր ատի է սե անձա! նականները ընդառաք ղացին գորավա ար Կոլի հրաւէրին... Սակայն ֆրանստ կան «թաղաթականութիւնը կը մնայ չատ անգամ գաղթատկրերու ննչումին ենթա-

BAPTULUL QUEEFUSALS bapal upp. p caspapping

Պոլսոյ վերջին թղթարերեն կր անդե դանանը Բէ ինչպէս կը սպասուէր, Յորհունիւրև իենր։ <sub>Ս</sub>ատևիանձ, ընստա -մուց է ընինք ընա -Հարորն մասարքահանահան մաշտետու

ՊԷՅՐՈՒԹԻ Ա. ՇՐՋԱՆԻ PASCILL IFILACIUMUM ILCAPPARABLE

U.27-U46 Brethe 216 Phet's 40 ղենք հետևւնալ թիւնրը կիրակի օրուան ընտրութեանց առթիւ։ Հաղորդագրու – թեւնր արուած է ներջին՝ նախարարու – Plus fundt : ՔԱԹԱԷՊ -- Հ. 8. Դ. 8ԱՆԿԸ

Փիէռ Ճեմայէլ 21283 ձայն , Ամբուան Սեհնաուի 20488 ձայն , Ֆուատ Պութրոս 20666, Շարլ Սաստ 22339, Մովսէս Տէր Գալուստեան 19977, Խաչիկ Պապիկեան 21364, Սուրէն խանամիրհան 20719, Ժո-

գեֆ Չատեր 21765 ձայն ։ 94.7118 44224.98

Фիկп կишt 12282 áшій, lkmmmiju հուրի 12234, Միշել Սասին 9840, Մելիմ Ատտի 10451, վազգեն Պագալհան 11665, Էմիլ Իսկենտերհան 11700, Հրաչ Շամ – լեան 11669. Նուպար Թուրսարգիսեան 11197 ашја ULLIUS POYLUORIELEP

Մելին Ուաքիս 9 , ժորժ Հաննա 2693, Ժորժ Պերպերի 153 , ՄիշելՂորայեպ 301, Սամի Ջրեյք 19 , Էլիաս Նօլ 96 , Թարգեն Մկրտիչեան 326, Ֆուատ Մորապրապ

Արձանագրուած ընտրողներ 83039, քըւէարկութեան մասնակցածներ՝ համեմատութիւն 40 առ հարիւր ։

× «L'Oppme» hp wjuoparme phind ha

beth thembe, Sund ti - Stiffnehle մէջ, երկու անծանօթներ սպաննեցին Հև-լակեան մը՝ Վարդան Արրահամ Սար դիսևան ։ Բազմաթիւ գնդակներ ստանա

լով, ան տեղն ու տերը մետու ։ «Արտել Պեյրունի դատական ջննիչ Գ. Ապտել Պասին Ղանտուրի կողմ կատարուած ա-ոտքին ջննունիւններուն համաձայն , Սարգիսհան հետապնգումի տակ վտանդաւոր ոճրապործ մրն էր, որուն դէժ ձերբակայման չորս հրամանադիր – ներ ստորագրուած էին »:

# ๆกเบลล ๆแระหนะสนานนะ

10 -000 በሀካኮ Կር ՆበՒኮՐԷ Պոլսոյ վերջին ԹղԹարերեն (Յունիա 18, 19, 20, 21) կր ջազինը հետհեհալ ժոմորաժասնուԹիւնները։

ժահրաժատեսիներնը։
« Պատրիարարակի կր հաղորդ են է հայաստ պետական գտնձին 10-000 ենթ-լիլայի ծուերատուունին են գետծ է , պատրատուուժ չերը Գ. Կ. Արրահան -եանի ձեռգավ յանժառած է կուսակային, Եսահանի ուսուցչական կազմը 1200 ոսկի Luchpub &

20թ. Կիւրսել յայանած է թե նախ

A «ար. «Կուրուդ լայաստու» է թ. սուրջիան ծախնկ Ողոքոր. Միութեան ։ X Պետութիւնը 12 միլիառ պարաջ ու-նի օտարներուն։ Սակպուտծ են մինչեւ 2008 թուականը պարտը վճարել ։ × Բոլոր անպործները որ Պոլիս են Ս. -

աոլու պիտի դրկուին։

Ետոր Ատա դանուող ամբաստանեալ -ներու արտասանման ունեցած հարստու թիւնները Թուրջիա պիտի փոխագրուին ։

× Կարդ մր վաճառականներ պիտի հր-ոպարակեն իրենց ինչբերը։ Լուծուտծ են Թուրջիոյ բոլոր առեւարական եւ ճարտարարուկստի սենեակները եւ սա առեւարական եւ ուրրերը

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ Թուրքիոյ դեսպան նչա նակուած է գօրավար Ֆաիրի Քօ Ռիւրը։ Ընդ Հանուր Հրաժանատարչ Թրջական ծովային ուժերու։ Նա Emply his ղեսպանը Ճափոն փոխտորըուած էր հոյն որոշաշնով, հրկու ամիս տուաք ։ Ծովա – կալ Քորիւ Թիւրջ Փարիզ կը դանուի `հետ-կայիս ուր կր ժասնակցի Ատյանահան կայիս ուր կը ժասևակցի Ատլանահան Ուխաի սպայակոյաի փորձերուն ։ Թուրջ пերապը սպայանը դար փորձայաւն է ««ումա տասը դորավարհեր Հանդսահան կորուած են Մայիս ՀՂի փորափոխունեներն ի վեր է Ասոնցվել ունի Հողի հակողունենան, ասակ տածուան են իսկ միշո երկուրին եւ տածապութ ըննունիլում քը բացուի է։

# ԱԶԳԱՅԻՆ

# ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՈՒԹԻՒՆ

1860 Umjhu 24 (Bnihha 5)hb Uqq. **Պատրիարջարանին մէ**ջ դումարուած հ կեղեցական - աշխարհական համադո արը կը վաշհրացնէր սա*շ*մանաղրականրրել դչարևուագ անժայիր իարորանևու թիմեր խանդավառ մ Քնոլորտի մը մէջ ։ Առաջին անդամ ըլլարով Օսմ. Հայութիւ-եր դրաւոր կանոնադրութիւն մր կ'ունենար, անժիջապես կիրարկելի առան պաշտնական նուիրադործման , Սաժմ պայաստական տուրրողորսան է Մահուեր հաղրութնան տարեղարձը կը տոնուեր ժեծ հանդիսուխենամբ Հիւնջնար Իսկնլէ արի մէջ եւ հին տոմարով Մայիս 24բ աղդային տոն կը հռչակուէր։

Խթիմի պատերազմէն առաջ Սուլթան րարդել ոչ - իսլաժ համայիջներու արբ արդել ոչ - իսլաժ համայիջներու արբ աւած առանձնայնորհները։ Պատերազժէն վերը « ինջնաբերաբար խոստացած էր վաւերացնել նոյն համայնջներուն կողմէ վասնրացնել նոյն Համայինիկուն կողմ է պատրաստուած կանոնադրումիներները » «Թանդիմ այն է ժողովը այր Համայիները թու պայաշնական Հասաստումիներին վա պահանված էր կանոնադրումիներին վա երայները Համայը ։ Մարկոսնանի մլա կած եւ անկաւեր մեացած կանոնադրու — 1885 է ... ... ... ... ... ... ... ... ... թենչն հաջը՝ սահմանադրական Յանձ – Նախումբը կը պատրաստեր 1864ի կանո – **հադրու** թիւնը ։

հասրունինի ։
Ռուսինհանի Համաժայի դաղափարը
թրացողի է Նիկողոս Պալհան, վաղաժ տիկ հարտարապետը։ Օտեանի համաժայի
հրեջ էին առեհանադրականները և վեր դայժունցան լեղերններ ։ Պատժութիւնը
պաշեց Սերվիչներ, Ռուսինհանի, Օտեահրե անումերը, ՊաՀանի ափուշեններ է,
հեւակերպումն ու խմիապրութիւնը սամժանադրականներն է։ Ժողովական դրու
հեւնը Հատատուան էր Հորովական դրու
հենը Հատատուան էր Հորովական իր թատարադատարուած էր, ժողովներ հւ խորհուրդներ կոյունիւն ունէին, կը մբարմ վե զառատասբե գամովեմավար դե տասետոարք։ Ոտվաստակրոսւնիր դան մասասար ի լեսանարչերնիր տես և խոսեսսեմոս վայունետ ութեր, վե «է ընդունելով Հաժայնջին բոլոր անդատեն ընտ-փութնեան տեղ կ'ընդունուէբ ժողովրդա վարչունիլով Հաժայնջին բոլոր անդատեն Վարունելով Հաժայնջին բոլոր անդատեն ւթիւն մը, ազնուապետական ընտեն՝ սեսրն սեսչ ատերծ դե դե րթերայա-

Մեծ Յեղափոխութիւնը ժողովուրդին վեհապետութիւնը յայտարարած էր թ

ղաւորներու աստուածայր տեղ։ Երկրորը Հանրապետունին ալ ընդչանուր ջուՀարկունին կը պաման -Էլ ժողովուրգին կաժիչ արտայայատու աստերով , հերկայացուցչական գաւորներու աստուածային իրաւունջին

չեր ժողովուրգըս դասցրե արտայացական ժողով մը կազմելու համար ։ Արդ . Սահմահարբութիւնն ալ կը ոկսեր. « Աղգ. Վարդութիւնը երեսփոնահական է ։ Աղգը կը ներկայանայ ընդեւ ժողովով. անմայիջ իշխարուհիւրն ։ դն թւ տոսն դիչրոնմունթրացե - քն վաևէ Հ. ջանն մն առնմայասակ նաև,, օսնական

աղդայից, իշխատու հիշեր։

"Հույ- Վազովոլ, ապգին ընդ Հահրական
գործոց ահօրինունիիւնն իրևն պա-նկով
գործոց ահօրինունիիւնն իրևն պա-նկով
գործոց ահորդիսերու իր յանձև՝, կրոնա-պորայից, ժողովեհրու իր յանձև՝, կրոնա-կան գործոց մասը հրոնական փողովի մի լ ջաղաջական դործոց մասը Քաղա<u>ջական</u> Ժողովի մը, իսկ խառն գործոց անօրի նու թիւնր այս երկու ժողովներու ժամա նուծիրեր այս որվու շողովորը։ Նաև Նակաւոր մէկտեղ գալովը ձեւացած Խա-« Ադդային Ժողովներու իլխանութիւնը բոլոր Տանկաստանի Հայոց վրայ կը տա-

« Աղգային Վարչութեան պալաշնական վարիր է դանոս վտահիահճն թո դրահուրե

դրուրա չ ողքող դատրրարքը ու դողքուր Պատրիարքարանը : գ Պատրիարք, Կրծական , Քաղաքա – կան Ժողովներ համարատու են Ընդհա – նուր Ժողովին »։

Պատրիարդին ոչ միայն աշխարհիկ իչ դեր է ոչ եք խորհրդակցական , այլ հե հատութիւրը կր առվահափակուի չա – հատոնաների և հեր ու հարար, են դեսար հատոնաների և հեր հեր հեր հեր կրօնական իչխանութիւնը, նախաղ թեան տակ ունենալով կրօնական ՝ բաղկացած վարդապետներէ եւ ջա նաներէ։ Հաւասարութեան սկզբուն հահահերէ: Հաւտաարութիան պերունգը կր կերարվուէր հինդնական ակզրունգը տութեան մէջ իրաւունք տարով բահանա-որին ձեռնագոր հալիսիայային հար գուէ-արկելու եւ մեծաահանութիան ձայիով յուրվու բաշահաներու որողումը կանոնադրութեան և հ

կանոնադրու Թևամբ կրօնական Հա մայնջի դրութենը կը պանուի պետական հանրային իրաւունջին մէջ։ Կանոնա դրութեամբ բաղաքացի մըն է աղգայինը, ընտրելու եւ ընտրուելու իրասունչով , Հպատակ մը կը մնայ պետութեան մէջ , ոչ ընտրելու իրաւունը ունի, ոչ ընտbelf bilmiur pr urb dpamique, mam ուածապետական պետութեան մբ թա ցարձակ տէրն է ։

Այսպես կրձհական համայնքը կ'աչիար-հականանայ։ 1846էն ի վեր պետութիիւնը կ'աչիաստի աշխարհականացնել ոչ - իս -լամ համայնքները, տահանականել հա -ժայնքները առանձնաչնոր-ները , աչ մայիջներու առաստարոր-սորը , աչ -խարևականներու լայն տեղ տալ Հաժայն-գործներուն մէջ , ապահովաբար օր ժը ա-անձնաչնորՀները Էնջելու եւ համայնջա-

յին գրութեան վերջ տալու համար ։

Սահմանագրականներ, որոնջ ո Սամահագրականներ , որոնը ձերա կապեր ունելին օրուան իլկամասութիներուն
հետ , կ՝ ընդատամիկին պետութեան ձոգ —
աուժներուն : Այդ ծրագրին դեմ էր ռուս
բարարականութեւին , որուն հանաձայի
արևելիան հերևերին պա-մարներու իր
առանձնաչնորնները , կրոնական իլկա —
նութեւնը : Վոսի ծաղեր հերեն պատո միունիւրդրես, իշհածարչերն զողայրծի տերասութիրորըաս տիտի անագե իտրորա-համեր ՝ տաշատարունրայի ձևիտասրրայ առեներան , ուսե օ...ուներն գերու

Ռուս դեսպան Լոպանով անտարբեր չէր կրնար մնալ։ Պատրիարջական բնտրու -Թեան մր առիԹով կուսակցուԹիւններ կլ կազմուին, «ներսկը թէ դուրսկն» եւ ախակայուի կանոնագրութեան դործա րութիւնը։ Իւթիւձհանի համաձա րութիւնը։ Իւթիւձևանի համաձ։ Ներջին անհամաձայնութիւնները պա նուս քն գրան»։ <u>Ո</u>րադիա հետահոսքին, ին քն նղե աոչդարաքնակար ընդերն՝ քն բաս բվաջ քախաքողքարենու հատանուրնն բո « բոնջնո արդարարություններուին չեր զհկ չէր Դրան և։ դեսպանատան - միջև։ փոխանակուտծ ԹուղԹերու մասին։ Սահժանադրականներ չանդրադարձան Թէ ինine gugnelymu dhigh pup Bhe jonnemo ցաւ , Դիւսմապիտական վենը վերք չգր -չաւ լարութեան մեկին ահղ փոխաղրուհ -չու լարութեան մեկին ահղ փոխաղրուհ ցու, - Իրաստղաս դեսի դեր դրի քիր պահատուհը կը քաքանիքի Հակասանմա-պահատուհը կը քաքանիքի Հակասանմա-հաղրականները ։ «Ռուս դեսպահատուհը կը հպասաքը Տերոյենց պատուելիին, որպեսդի Հակասաշմանադրակաչ լօրուած -հեր գրե ի նպաստ Ռուսիոյ»։ Աչոտ Յով-Հաննէսհան կը լիչէ նաևւ Իկնատինւի մէկ ղեկուցաղիրը ուղղուած Ասիական թաժ -

կանոնագրու (ժետև դարծ աղ րու քժիւ նր կանոնագունեան, դործադրունին և հերջին հետանակին մեջն ալ բարեր մր և դաւ : «Սպասումոծ արդեւնքը չաուսա» կը դր կր քրելի ներդան հան, որ ապրեցաւ պում անադրական չրքանին բում և վարեց կավան չրքանի հերունոր մեծ աղործու – հերևներ կատարած է, յանրոր սերունոր հերանալ ապան արան և արան չէ հայան հարանան հերան և արան չէ հայան հարանան հենուն և արան չէ հայան » odmindubging » անգութիւնը չէ կ՝ առելցնե Շահրիկհան

ինչ որ ալ գրուի կանոնագրութիւնը մր-հացած է մասունջ մր, սրրազան, անհպելի գրութիւն մը, որ դեկավարած է հա-մայնքը մինչնեւ 1914 :

MAPEL SUPPREUL

22 PRSUPULABILIT 25BUSTONES 21A մ երրդարորդեր

Ֆրևսս. ԱԶԱՏ ՈՐՄՆԱԳՐՈՒԹԻԻ ՎԵՐՋԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԷՆ Ի ԿԵՐ

«Լր Մոնտ»ի մեջ Ալեն հիշտ : արան ավատ – որմնադրութեո յացուց պատկերը։ ինչպես յայու 1940ին մառեչալ Փեթէն մաստոր մանագրով մը վերջ կը դներ այո կհրպութեան օրինական գոր Սակայն 1943ին Զօր տր կոլ և Սակայա 1949թա «օր ար հոլ կլ հաստատէր անոր օրիսական Ցօդուածին հեղինակը կ՚ուզէ գող օրի ական. թե ինչ վերիվայրումներու ենը և ցաւ այս կազմակերպութիւնը գեր 20 տարիներուն ընթացքին, հուտ, րութեան գլխաւոր մասերը

Շատեր փորձած են սահմանել մեր ո րու ավատ - որժնագրութիւնը «կրոնը», թառին չափաղանց բողար ու ավատ առուժով : Սակայն իր այս պ հառենիր վետ հրան գ քրյարն բար սնագանարարար ու մեափար բփանու ը ը, որու միջոցաւ կը քանայ ուղղակ ատ գասակութվորերու ջակատարրե ..

Գաղանի կաղմակերպութիւն մր "... նահցիծիջ ումմարի օգտրմականը «արանանը քայի ատևու բւ ասարձ Հար-հարասի մասնավարհակարերն և հա լեցութիւն բանեցնէ եւ ուղղութին. Հողովրդապետական սիստեմով կա վարուող պետու թեանց ։

վարուող պետում հետևց ։ Ելեւ ֆրահսական ազմա - որժեշր-Բիւնր կր մերժ է այս կաժ այն կուս ցուքեսի օժանդակել, սակար հեր է ղովեն ու Մերակոյանի հերս ի ն-կարի կր դարձև արժասական արեւ վարական «եղրայրծներուն բերեւ ունցվել ամերեր աշրառուներն են՝ Իս արել եւ Կի Մոլել։ Սակայն ար բահյ որ ուրիչ կուսակցուԹհանց ներկար ցիչ – հրեսփոխաններուն մէ! «-որժնագիրներ չկան։ Բազմակի ամ նավարներ կ՝ ընթանան «հղրայբենի և րէ Մարթիի եւ Մարսէլ Քաչենի ա, րույրիով գուսովողակար Շարժում գորարրթեր ջարի մի հողի որժնագիր են ։ Ծերակոյան հախա Հը՝ Կասքերն Մոներվիլ, Ջեահա յանձնաժողովչն՝ ինիլ Ռու, Փարիս Imbundeninding tangung udully րվրէներ, բոլոբն ալ «եզբայի հեր Միւս կողմէ, մեծ է նաեւ Թեր»

o per hagar, who is make for a make make gar aparty aman'ny manab epimpan haga agai bhuir, if od urbandish mbar rei blan ghuir, angla Lududshib mbar rei blan ghuir angla dun ip humif hi kumar hi kan gara be kan gara ba kan gara ba kan gara ba kan gara ba ba gara ba չէ՝ հակառակորդ այ չէ, և գոհ անդամ մասնաւոր հրաշերով հերա նուած է փա burme & daguife de, nee pagente թացառիկ պատիւներով ։ Մենտէս – Ֆրանս նախապես ա

# bu by bu

Այգու ծառուղիներում բայլելը արա դիննիը։ Թվաչարդերի և ծառերի կող թին գրուած նստարանների վրայ Թափուր ահղչկայ, Մէկն իր ծնկներին դիրը է dbpf' abrah, Smamfaonur bernept ?maափոր տետրը

ըս այդ այդին մանում էի միայն մա -գերս թարմացնելու համար։ Այդ օրը , Ար տար իարագացրելու Համար։ Այդ օրը առվորականի պէս տլղում պաոյտ կատո գ-րս թապանակ, նատարաննի ժէ դէմջ Ար տար հարձակ վրայ տեսայ ինձ շատ ծահօք մի դեմը:

Մի դրա կանդ առայ եւ փորձեցի կիչնել ։

Ցէ որ դրջում եմ հանդիակը այդ հերս –
ային, րայց ջիլ յետոյ սինախուհցի ։ Գրջի
հերսան ինչ դործ ունի այստեղ ։ Բոլորո հեր կարմիր դեմբով , հրեսուն ինդամ –
հայ մի աղամարդ էր հա, որ, ձեռջերը
դորչ կիսավերակուն - դրպաններում ,
անտարրեր հայհացայի հայում էր ծա –
աույիներով դրոմեորեն եւ ժամանակ
առ ժամանակ հատո ուեջերն այիաչեւ
պարձում, որից դողում էր հրա դիսարեն առ ժամաստող հասա ուսջորս Հարճում, որից դողում եր իսր գլիարիկ հեղ չուսչարանը ո ժամահակ էլ չեղաւ Ճատրիրելու, ին, որտեղ են ի իսր գլիարիկ հրան, երգ հաս հոսարահից ե

qu's en murph though, al maml , to now hat Swanpage

շայկաներնեն իահրա աներհին րւ որւբարն վետի բոսաց դի նարի աշտարովուշիրբեր ընտ հաղե գայրն ինսեր բոսանարրբեր muchy dkp dpms

Bhilsh

Համադիւղացի Շահէնն էր, որին բոլոր ատարիները Ձենով Օհան էին ատամ իր ահարկու ձայնի համար ։ Մանկու Թեանո ատրիներին երագում էի կամ մեծ դօրա – դորան: Որ ծարի ծիքողրի ենքո գայր ու-դոր ժառրաք վաղ գավքրի անքո գայր ու-աննորհոր անամաշ Հե վար որը միկա մարսւով ֆիվիքի մառնաին դիար արկրի աև Ֆրանրուպ էի ինրըն ատրի խոս գային աև Արանրուպ էի ինրըն ատրի խոս գային աև արևող գրեղվացուտ։ ուշ ընդողուան բաղձից դրվուրդ, հաղերին ահրումիչև «Այժա-դրվուրդ, հաղերին ահրումիւն առէջ։ Այ Նևսունց Թաժաժ բաջի, խոնկորիդ ոտջը կապ է ընկել, ոչինչ էլ չկայ, հաբայ –

Suhum, hah mempunekinen im shipik Suhum, hah mempunekinen im shipik Suhum, hah mempunekinen im shipik Senum hah mempunekinen im ship pulph styling :

— Ա ողայ, աէ պատմի է, ի՞նչ դործ հո չինում էս կոզմերում, — Հարցրեց Շահէնը եւ թեւանցուկ արած ջաչեց ինձ ղկաի այգու մուտըը ։ — Գործ չեմ չինում , սովորում եմ ։

- ALumbat to

- Put, on muchy chanch, ut fim m-

ոտ фրофկսեор ես կլի դառնալու \_ Հա բոլոր սովորողները փրօֆկսերը չեն դառնում , \_ ծիծաղեցի ես ։

— Դու բոլարի հետ ի՞նչ դործ ունես, րա մարդ կորած - ժոլորած մեր զիւղից վեր կենայ գայ հասեի Երեւան, սովորի r thu thhopfatoh el faminal

Նորաձև Հագուստները լիովին կերպա արոփոխել էին երբեմնի խողարածի ար մունո չէն թիրք՝ աշխանչը նրիանուղ էն ատանկան, ատան չանիր ու տինան դրանր ատանկան, հայն չանրանչը նրիանուղ էն ատանկան, հայն հայանուր հայանուր ատանկան հայանուրը անումանում էն ատանկան հայանում էն ատանկան հայաննան հայանում էն ատանկան հայաննան հայանում էն ատանկան հայաննան հայանում էն ատանկան հայանում էն ատանկան հայաննան հայանում էն ատանկան հայաննան հայաննան հայանում էն ատանկան հայաննան հայան հայաննան հայաննան հայաննան հայան հայանան հայաննան իրենց կաուրի բարձրութիւնից եւ աչ-խարհի այնջան մասը, որջան կարում էր

- Իսկ դու, դո՞ւ ինչ ես չինում էս - Իսկ դու, դո՞ւ ինչ ես չինում էս րափելով , Հարցրի ես ։ Արդաներում ,— Նրա Հարցատարափից խու-

ինչպէ՞ս թե չէնքեր, գարմացայ հո ։ \_ Պահ , թո առւնը չինուի , կռի արծաւ Թէ չէ , հկայ ու էսահղ էլ պսակ hapep upròme Bέ jέ, hique ne fourbu fi quanti netagh; tifhu Guipu (μαβλικίμη σρειρι h-lpue: Shame, op dib umigrag pungh njhi; japhubd, hangʻarepa umrahg dip umpʻalum undaphi; ha k, ta nadaphigh, quandus yuz kinosi (Bhung) Guyudum ilingipi hi hid dhagad di khihyu march id zihili, op hun-japh unighipe yunqened ibi the hi'di ka kagab hungʻa ne punguh yunuduni, kifilu k. handa nevandu midit his hu hu mhakhu; կը դնանը, աչքովը ամէն ինչ կր տեսնես։ Գոշարո Էնջան կ'ուրախանայ, որ շարիւր

mhuml quehmbmind the spehmulis 

առջեւ ընկած փոջրիկ այդում այլ թեկնում նորատունկ դեղձենին հաւոր չարջերը: Շա-Լեր կորի՝ թոց ունու և հա

intend gango bindapa, 'na ki de-lamba – usempa diani manga pa - Le 'nath Fift' (Fi obayang -bud inteleft nife type fi de mangal amend intelefts : Consideration on the dumby by the white nm dep dmandogs & , the more , phy. If made a square and physical dep , and the square depth of the square and ten st. Umpgo: hu Bunkhul t, ne emphehy ne. hunky duga here umpeh, tu Umpgob ti han angoheh winchib ti danugh huh hu, fit dha ak. whomp sudup proper in the speed apan sadap bisags to 1847
apan todah of pan to Jambel
of pt be Sagsagand
Utan had ne Tapash that the
pseudikhahi.

րծուսեներին հպած աշխատու pping in phaging with a man parties of the phaging of the parties 20.84 MILOUS

ere-tip to be homeogeneum and the epa-tit st. Jameshapara fin she san it santaulyde dagaifthau fi ylep ու ված Հողապարի վրայ ազատ -Հու կապակերպուներները եր -Հու կապահարեր վրայ ազատ -1 store train Orhule, 4pulin Lod ութի լթ. Տրուա Իւմենը (որոշև կրը ատ անգամանանիցիլ հանու կինների եւ կրաներ է ու կոնարու որ կապուսած է Մետլիրդ Մետլեսի Օրևակին և Առաջին երկուջը Հրատան անձագոյն օրևակներն են ու ան գրցագապրունքիւրն ։ Հայակտերը ամատ – սնդրասներբեսւր Հայան անատեսեց հետամարնը ըր և չ

որ կատո սրրասը սաս դաղժողները ուն չոր եր հետաքրքրուին քաղաքա հանգով կրանա Լոժը, ըստ իր Մեծ ևս որյին յարտարարունենան, առաշեվա- որգին հարտարարության և առաշե-թգա, իր դրադի ընկերային հարցերով ուրերան երկիրներու զարդացման իրջն –

ու հերևում : (թեանիսիր ընդ չանրապես եր դղուչա-հերարարական հարցերու մեն դիրը ձե-հեր Յունուարին միայն րա -հեր հերարա Յունուարին միայն րա գել ուսարագ չուսուաբիր միայն րա բոսարաբ էր, որ Կրանտ Օրիանը նամակ էր դեզ Հանրապետութեան, Նաիսադա – գել որ վերջեին ալժերական ըաղա ւթ, ուս վերերիր անգրեսունյար» գետ արտական հրանա Օրիանը, որ

որ իսկական տականներու, ի and who fored while & main mand the budget bengulater of & manne

տաստանքան բր քերաստանեսու «Դրենիը չհաչարոնջորևն համատաց մամապետևրրին։ տապրութենկն ի վեր քիայն մէկ շներջին հրահանդ» տրուած է հրանա Օրիանի անդամներուն․ այն ալ՝ կրածու Սրիասի անդամանորում այր այլ 1958 Մայիս 13ի դեպքերուն ատեն՝ հան-բավատունեան դոլունեած պաշտպանու -քնահ ապիմչունեամի ։ Այժմեականունեան հետ կապ ունեցող

այկերը, սակայն, նիութ կը՝ դարձուին լարի ուսուժնասիրութեանց, եւ ամ էն ատրի տեղեկադրութիւն մր կր պատր արուն կարդ մր կկահրը յանաի կը պրուխ եզգ . Ժողովի սեղանին վրայ՝ որ-պե նու օրինագծի մի առաջարկունիւն։ Իւրադանցիւթ տարի աղատ - որմնա proplan he mindbuche bet & whe day , nթոհց ժասին կր կարդացուին տեղեկա -գիրեր ու տեղի կ`ունենան վիճարանու -

чат Орфайф шзо тирпеть пенней-Sampone plan he pe pape bu' 1) Thums իհան աշխարհականացումը (պէ տր է վեբարանալ պայրարի այիարհականաց հան 2) Բանակը եւ իր յարարերու -Բինեւիրը ազգին հետո 3) Հանդուրժողաfriendly in His my - Swingrape aquity հայիրն, դանադան կրոնցներու հանդեպ արարերը իրդեր արարությունը եւ մարդի-հակախեն իրդեր արատությիւնը եւ մարդի-հակարություրը և Արարանությունը հայարարերը հուրա

Բաղի այս չարցերեն, Կրանա Օրիանը այս տարի կը չեսաւջրջրուի նաև։ Ֆրան-

# ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՀԱՅՈՑ ՎԱՆՔԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

*ԱՄԲ* ... Գրեցինք թէ Երուսաղէմի Ա թոռին Պատրիարք ընտրուած է Եւ Արք․ Տէրտերհան ։ Այս առթիւ մամ լին յանձնուած է հաղորդագրութիւն մը, զոր կո հրատարակենք իրբեւ պատմու թեան նիւթ. ամբողջական եւ անփոփոխ, րոսանց նոյնիսկ չնջելու կրշնական տա րազները, որոնք անսովոր են *Յառո* լեզուին մէջ։

**ԵՐՈՒՍՍԵՐԵՐ ՊԱՏՐԵԱՐՔԱԿԱՆ ԱՐՐՈՒԵ** <u>Հ</u>ԱՂՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հանոյքով կը տեղեկացնենը Հայց. Ե. Հասույնով վեր ասկանան Հայի և Մեր կանգույ բարձալու ճրուսավուրդին Մեն կորհանց կեանջը խոսվող տավասպը ։ Շնոր-իւ արթուն Միարանութեան Հայր

բերուն խաղաղեցան հրահրուած կիրջե րը եւ կարելի եղաւ յաջորդական ժողով-սերով ընտրել Մ․ ԱԹոոոյ Պատրիարջը ։

Միարանական Ընդ. Ժոզովը, գումար սշած Յունիսի 3ին, Ուրրաթ օր, ընտ րեց Տնօրքն Ժողովը, որպեսզի կարդ կա-հոնի մէջ մանէ Միարանական կետնչը ։ Տնօրէն Ժողովը կազմունցաւ Հետեւնալ սրաններէն

Հոգչ - 8 - Յակոր վրդ - Վարդանեան :

սայի եւ Ափրիկեան հողամասերու փոխ յարաբերու Թեանց խնդրով , ժանաշանդ որ կ'րսուի Թէ ափրիկեան նորակազմ չատ մատ – սնդրամինրբես է մեքավանրբեն ա – մե տերասշինշրբեսու մեքավանրբեն ա – մերոշե և Հ ամենեմատո որեամամ–

դատո - օրոստոյրըստ և ու էրականական լեայց՝ բեկերային ու էրականական գրանագրութեան խաղացած ղերջը կարժչջ գրանչ, օր կապմակերպութիւնը կարժչջ պատրաստուած չէր Երկրորդ աշխարհա արտորաստուած չէր Երկրորդ աշխարհա արտորն հետույալ առելի մեծ Թափով ի կան մանը սեփականութեան , որովչե աեւ Համոզուած էր Թէ աղատուԹեան Հակատաղիրը կապուած է մանը սեփա – կանու Թեակ հետ, ուրեմն կանտեսկը ան տեսական զարվացումն ու բնականաբայ Հևոու կը մնար սենտիքայական կազմա կերպու թիւնններեն: Արժատական կու դերդութ քիջեմոնոքին։ Արժատական կու-ակցուքիինը, որ Ֆրանասի Արդատագր-ժան ատեն տերտ կապեր ուներ ազատ որժետրուն ենտ, դրեքի հրաձայ -հուքենանը փորձեց՝ ակատակիլ արդեւ-նաբերուքինւնը ազգայնացնող բոլոր -

Այս քանի մր դիրքաւորումներկն գատ, վերջին տարիներու ֆրանսական ազատ որմնադրութիրնը մասնաւոր ազդեցու – Թիւն մր ունեցած չէ երկրին ընկերային ու ջադաքական կնանջին վրա , որովեն -անւ կառչած մնալով եին վրա , որովեն -ներու , տակաւին բոլորովին հասկցած չէ

քեր ապրած դարը ։

Հոգլ. S. Անուլաւան վրդ. Ձղջանևան:

Ξαρχ. S. Uhan januah Jpq. - 2, Quhahaha :
Ξαρχ. S. Saplash Jpq. Fanqan shan, :
Հαρχ. S. Baplash Jpq. Umdan p:
Հαρχ. S. Pansh Q Uhq. Umdan han :
Հαρχ. S. Osah Uhq. "Umdan han i
Τραγολομομο Τορά - Δαραμ μ. Bas. —
Δηλ. Τραγολομο Τργ. - Δαραμ μ. Bas. —
Δηλ. Τραγολομο μ. Τραγολομο μ. Δηλ.
Δελλομη βρ. Θαματριαφραμίμου - μλασρα.

βλικό μα μα μα μαλολομη βρ. παραλογο μ.

βλικό μα μαλέμα - λαναλολομο ξολομολομο μα μαλολομο.

βλικό μα μαλέμα - λαναλολομο - Δαμολομο.

Δολομο μαλέμα - Δαναλολομο - Δαμολομο.

Δολομο μαλέμα - Δαναλολομο - Δαμολομο.

Δολομο μαλέμα - Δαναλολομο - Δαμολομο.

Δολομο μαλομο - Δαμολομο - Δαμολομο.

Δολομο μαλομο - Δαμολομο - Δαμολομο.

Δολομο - Δαμολομο - Δαμολομο - Δαμολομο - Δαμολομο.

Δολομο - Δαμολομο - Δα թեանց կապմեց ընտրելեաց **Հ**նդանուն

Blundy fundity phomphilumy shipulants gundy, Sankikum fikupud ,

9kpq 8. bqfg& kuffuk . Skpukphlub
18 gank, 9kpq. 8. 2mpphy kuffuk . Unpublium 13 gank, 2mq. 8. Bufup dpg .

4mpquhbub 14 gank, 2mq. 8. Ubu 
pand fpg . Shipulpub 13 gank, 2mq. 2.

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4pq . U.S. Jahus 16 gank, 2mq. 6

Gunk, 4mq. 6

Gunk, 4m

Luish

Ժողովի ներկայ դանուհցան Միարա ցողողը արդայ գույաները, թիւով ջը ոսներեջ , որոնջ ջուկարիկցին հետեւ – հալ ձեւով , Ընարհալ Պատրիարջը ընտ – ատլ օտւով, լտարապ պատրրարգը ըստ ըուեցաւ տասնրուն ջուբներով, մեացետլ քներ գուբներուն չորսը արուեցան ձեր -մակ, իսկ մէկը Հողջ. Տ. Շահէ վրդ. Ա-Տէժեանին։

Ընտրութենկն անժիքապես հար , Ըն անբավ Ոնհամար վտանիանեն մմակ ահ յուղուսած եւ դապուած արցունքով ար -տաւայանց իր ծեղումակորունիւմն ու ըզ -դացումները, Միարանունիան անդամեն-թը յոանկայա հրդելք հաց « Սիոնի Որզիգ Հարքիջ» դարականը, մշանցան Տ Եղիչէ Սրրադանին եւ չնոր-աւորեցին գաչը մին։ օրրապատրա և Հասրբանորացրո գայա բուջ ս - Յակորաց Վահջին Հին գանպակները սորախ դօրանքներով կ'աշետեին Մ Պատրիարջին ընտրունեան ուրախ լուրը։ Այնուշետեւ , ըստ Կանոնապրի արամա-

զրությեանց, ընտրութեան արդիւնքը Հե-ռագրունցաւ Ս. Էքժիածնի Վեհափառ տարրուեցաւ Ս - իրքիածի Վեհափու Հայրապետին, իսկ Ժողովո Դիւանը պատոծարիրով մը փուքաց Երուսաղեյքի եւ Ս - Տերիաց Վոեմ Վառավարջին, Հու-գորդելու Համար ընտրունքեան, արդիւնոր եւ ինդրելու Նորին Վեհափատունիւն Թաղաւորին վաերացումը : Ն Վոեմունիւնը առնոլքով ընդունն -ցու Միարանումիան ծերկայացուցիչնե -առ և «Հահանար ենտեր հակայացուցիչնե»

ցու Ս խարածութեան հերկայացուցքում -գր եւ անժիկապես հեռանայետվ կապուես-ցու Վանջին հետ իր սրտագին չնորհա -ուղուβիւնները յայտները համար նորըն-տիր Պաորիարգին անձնապես ։ Միարանունիւն եւ ժողովուրդ ձեծ յոս

ունին որ պիաի չուչանայ Թազաւորական Հրովարտակը ևւ ԳաՀակալուԹիւնը , որալկողի Հայց. Եկեղեցող դարաւոր մեր Անոռը սպիացնէ վերջին տարիներու տաղնապին ստեղծած վէրջերը եւ նուի ոտվումի իր կոչուժին և. պարտականու – Թիւններու կատարման , ի պայծառու – Թիւն Հայց ծկեղեցւոյ ևւ յուրախուԹիւն

ԴԻՒԱՆ ՊԱՏՐԻԱԲՔԱԿԱՆ ԱԹՈՌՈՑ

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ ԳԱՂՈՒԹԷ-ԳԱՂՈՒԹ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ — Յունիս 5ին, Աթէնբի « Բենտրիկոն» ընդարձակ որա-ին մէ, արտակարդ չուրով եւ անախընթաց բաղ մութնեան մը ներկայութնեան աշնուած Հայաստանի անկախութեան 42րդ տարեդարձը : Հակառակ հեղձուցիչ դարձը : Հակառաղ Հողառցրչ առաջը» ընդարձակ որա՜ը թերնչ - բերա՛ լեց -ուսծ էր ԱԹՀոջի , Փիրչայի եւ արուտը -ձաններու երկանո Հայրենակիցներով ։ Հանդչաին ներկայ էին Թեժակալ Առաջ-

Հանդչսիս սեղվայ չրս և ստավալ ծառաչ նորդ Այվաղեան եպիսկոպոս , Կաթնոլիկե Հայոց վիճակաւոր Խանցեան Ծ. վար -դապետ, եւ չահանայ Հայրերը , Աւհսա-րանական համայնքի ներկայացուցիչնե րր, Ազվ. Կեզբոնական վարչու Թեան ա բր, նող - Վոգրոսապան պարյության առ տենապետը եւ վարչութեան անդամերը , Ազգ - Մարմիններու անդամենրը , Հ Կ -Խաչը , Հ - Մ - Ը - Մ -ը , Հայրենակցական Միութիւնները , եւ սկաուտները ։ Հանդիսութեան նախագահած է Տոջթ

Հանդրաութեան հարտվատած գ 30-րթ։ Միհրան Ներոկսեանչ օրուան (Մարսեյ-րահական էր Կ. Փօլատեան (Մարսեյ-լէն)։ Ոսսած է նաեւ Ներսկս Յակորհան։ ԵԳԻԳՏՈՍ — Գահրիկի եւ Աղեջսան —

դրիոյ դոյդ եկեղեցիներուն մէջ Հանդիստ կատարուած է մեր - բիւ Հերոսներու յիչատակին։ Գահիրէի Հողեհանդոստեան արարողութեան նախա-դահած է Առաջնորդը, իսկ Աղեջոանդ -

գէն սմրդմուաց է շահառատրի արվարու -շրնով, դահաճավանի ու Ոմբնոտրմեկո Հատմահարմանից մում չարմիսութքիւթ -հիս! դէն ասանջուհմական դուսաներ մառաց 2 Ուսանոսներ, հոմ օշվորամե

Ֆետև 42րդ տարևղարձը ։ Երկու վայրերու ՀահղիսուԹիւհներուն հախապահած Լ՝ Ընկեր Օ. Մանառեան ։ Բահախոսած՝ ընկ. Կ.Գալֆայեան (6ու– horomulelle):

աստատույս)։ Մայիս 28ի առքիր Ազգային վարժա -թանները փակուած էին, ինչպէս ժիչտ է-ԽԱՐԹՈՒՄ (Սուտան) — Տեղույն Ղա-տիներու եկեղեցիին մէն` ՀողեՀանդիստ Sminny կատարուած է ղատարուած է `հաշատակ - շերոսներու կոչատակին : Երիկոյեան ՀանդիստւԹիւն մր տեղի ունեցած է : Ճառեր արտասան-ուած են , դեղարուեստական յայտադրով

ՊՈՍԹԸՆ (Մ. Նահանդներ). Մայիս 29ի կիրակին քաղաքի չքեղ պահղոկհերքն մէկուի մէջ արժամայվայիլ հանդիսու -ժետմբ փառաւորուած է՝ Մայիս 28ը ւ

անող էսին նախագահած է՝ Ա. Գա-բետաքը պատուած են՝ ծերակուտական եւ պատ Սիսքիր Մէրս եւ ուրիլ աժերիկացի գան Վիսքիր Մէրս եւ ուրիլ աժերիկացի գան Վիսքիր Մերս եւ ուրիլ աժերիկացի բան էսին նախագահ է՝ Ա. Գա-բետակ ընտուառորուած է՝ Ա. Գա-

Գեղ . Լինչ կարդացած է Դորվոլույի այլարարությունը՝ Մայիս Ֆորվոլոյի լայատրարությեր՝ Մայիս 28 անկախությեան օր Հոչակելու մասին Նահանդին մէջ։ Բանախօսած են թնկեր – ներ՝ Ա. Վարժապետեան եւ Եր. հաթա -

Troadad dernamas

129)

# ԿԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

Juckfich film durlin gle beparen find երած երկանը, այն ժամանակ ին ոգե-երած երկանը, այն ժամանակ ին ոգե-երութիւնը Հասնում էր իր դադաննա -Maja. Buppfing, Spennud af Send homogud, alemgud be mijerend dhe agdend , երը կոտրելու համար :

ինը կոարելու համար ։ Եմ միակ ցանկու Թիւնն էր կարողանալ of the many applied good, about the beautiful to the state of the stat

the contract of the second of

14 - chalaby 2

Printly melifi Shanomhab meshow bo

իրձ դուր էր դարի դարրինների դէմ -ջը, մահաւանս, նրանց աչջերը, երբ կրա-կից կարմրում էին, մրից դէմ ջերը սեւա-հում , աչջերն աշներ էին կարմրում , Հենց օջախի կրակի հման վառու

նայում էի մերթ կրակին եւ us glopp's:

Գնում, կանպնում էի կռանին չատ մշտ, որպեսզի չիկացած երկանից Թրո-չող ասուպներն իմ չորհրն էլ այրեն եւ ես էլ նմանուհմ դարրնի :

րու Հասարակ դարբիներն ուսում էին Առ Հասարակ դարբիներ որ աշխատանջը Առ Հասարական ինադ՝ ախորժակով ուաի։ Առ Հասարակ դարբիներն ուսում էին

ը հաց — սոխով ։ Գալիս էի տուն, վերցնում էի հաց ու ոսի, ուսում . բայց չկար այն ախորժա-կր. դրա Համար ես Հաւատացած էի, որ ուլան է արտակար մանհեր քիրբն punggh mult oful he hong thing, չկարողացայ

Gpp 4 folm spened bot aby springer me մէնից առելի իմ աչջի առաջ պատկերա նում են իմ մանկու Թեան ընկերները նրանց անձնուկը մաերմութեան հետ ։

Շան ումակն իմ բանակո էր։ Մինչեւ շիմա էլ, երբ մէկը մի

ջացով է տալիս, սիրտս մղկառում է հա ջացով է տալիս, սիրտս մղկառում է հա Նրանց մէջ մէկը չկար, որի վրայ իւ կնիրը չլինէը ։ Նախ եւ առաջ բոլորի պա դահուգ էի րհարդ հետ հետուն այմակուկը հախ քիր նրկրուդ իհրա դան գոհ - գորարուկ Հունա հետուն անսին և այմաքը ու րը, ուղում էի, որ նրանը անպու դաս-- 11 dengto of mithibility nondinay, any

the appared this hid be my ։ լոդվա մվլաբրդան դէլ մանմ

Մավերապան էր , անաչառ , անյիչա ար, անվարձ, առանց որև։ և ակնկալու չար, տաղարձ, առասց որու, ապսկայու-Թեան : Նրանգ չէին յիչում մի բոպէ ա ռաք արած իմ մարդկային, յարուքիւնը ։ Ձարնում էի, ցաւից վնպաում էին միայն մի ակրծԹարԹ, ապա նորից գա –

ձիայն մի ակոնինարն, ապա հորկը դա-լիս, պառում էին, կրդում էին իմ տոները, այն ոահերը, որ իսիել էին հրանց: Այսպես է իսկական սէրը — չնային: Ես անցծում էի հումեկական հիաս շուրց ճանապարհը՝ չներով չրջապատ — տում։ Նրանց հուսաբում էին իմ շուրքը, մի բանիան ինժանից առողջ (Նրանց ևս էին թանիան ինժանից առողջ (Նրանց իս պահրար բայլում էին իմն հաշապա, ինչ Հախորձը պարում էին իմն հաշապա, ինչ Հախորձը պարում էին իմն հաշապա, ինչ Հախորձը պարում էին ինձ հաշապա, ինչ

Ես դիակի հրանց բոլորի անունը (ա -

ռանց ազդանունի, ինչպէս ՝ հծ մարդիկ– ատեց աղդահուհի, ինչպես "եծ մարզիկ-հագոլերն, կերատվորը, դիանի հրահից ծնեղական Թուականները, մինչեւ անպամ նրանց ակրիդարանութքիւնը, մանալում էի ավեն միկի «օրը, պապին, պապուպա— պին, բայց իրներ, իրբեւ չներ, մոսա-հում էին իրնեց ծեռիներին, եղբայրնե-թեն, մոստեսում էին մանուսակ գոլրերին , սոռասում էրև սատաւասը քոյրս-րին , որով ետև կուռում էին իրար հևտ , վծում էին իրար , լոչստում ևւ հուսկ ա-արս սիրսարանում ևւ սերնդադործում ։ Այոն մոռացաւ իր քրոքը , նրանից լա -

կոտներն իրենց հերթին ժոռացան իրար

կտոսերն թրոսց Հորթըն սուացաս թրաբ եւ չաթունակեցին սերունդը ։ Նրաևը իմանում էին Թէ երբ եմ դուրս դայու դպրոցից, չարուած են արդէն դր-ան առաջ, ճանապարհ են գցում ինձ մինչեւ աունո <u>։</u>

before he sumbored, aftered his

Դուրս հա ստոսես , գրուն և և ուրախ Դուրս եմ գալիս — չարուել են ուրախ աչջերով , բարեկամական ամէն տեսակ ժպիտներով : 6իշում եմ նրանց եւ Հասկանում եմ

իսկական սէրը ։

Մեր պարտիզի հրկար կազամախիլ վր-րայ արագիլը կառուցել է իր բոյեր, այն-պէս ուղիղ եւ երկար, ինչպէս մարմար -եայ մինարէները իսլամական մղկիթեն ph pulphpued :

**ՎԱՀԱՆ ԹՈԹՈՎԵՆՑ** 

#### บันเราน 28

#### MOTEON PROJECT

Այս Շարաթ հրեկոյեան ժամը 9էն մին-

Այս Շարաթ որողոյուն տաս ը այս - ը-կև լոյս, արդային որաշին մէջ ։ կազմակնրպութնհամ ը Հ. 6 . Դ. Ձա -ւարհան են թակոմիտեր ։ Հովանաւորու -թնան Հ. 6 . Դ. Մարսէյլի Շրջ . կոմիակի ։ Կը հախաղահէ ընկ. 8. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ Կը խոսի ընկ. Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ ։

Գեղարուեստական Տոր բաժին, որուն

մասնակցին՝

<mark>Ժիրայր Գասպարհան , Օր ․ Օր ․ Ժ</mark>աքլին Փափագեան եւ Ալիս Շահմիրեան (երզ)։ Ընկ. Կար. Մութաֆեան եւ Օր. Շաքէ Սերենկիւլեան (արտո սանու Թիւն)

Ձեռնադայնակի վրայ կը նուազէ փոջ-րիկն Ճօշկունեան :

Կես դիչերքն վերջ Հայկական եւ եւթո-պական պարեր, մասնակցունեսոմբ Միմի Թոնկուրհանի եւ ժաք Քեսֆթերհանի բարձրախոսին : Balu uple \$t Մուտքը ազատ է

# TABLE ITES

Նակաաձեռնութնետքը Հ. Ց. Դ. Նի փ Գերթը Ձավուչ խումրի և Հովանաւորու-թեամը Հ. Ց. Դ. ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈ-ՄԻՏԷԻ

ՄԻՆգը։
Այս Կիրակի կկսօրք հար ժամը 15/5, ,
Գափէ ար Լիոնի վերծայարկը։
Ավենեւ ար լա վեքթուար
կը հահապասե ԷՆԿ ՇԻՇԼԻԵԱՆ
Գնդարուհատական թաժին ։ Unimpp mamm & 1

Հ. 8 .Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ԻՍԻԻ ՄԱՍ-WAPPLE PUUUNOUNFAPPLE mjnoj ուրրաթ իրիկուն, ժամը 9ին, Խրիմհան դպրոցին մէջ

4p pour ZPUSS - UUUNINGL «Հայ ազատադրական շարժումներ» ու dun his

#### ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ստեփան հրատաարգնանի կնով ժամ ուտն տուքիւ Փարիսի Շրջ Կուն իուն ցաշակցունիւն կը այստել եւ լիսուն և. Ֆ.
Ար արտամարգ Ա Թ Է Լիրեանս գաւնիւ
Հ. Ֆ. Դ. Քրիսաափոր խումբը ցաւտվցուքիւն կը այստել ենկնի Ա Նաւա սարզեանի իր կնով մամուսա առքիր։

# SUPER FUSE ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ILLSBOYFIF ITES

Փարիզի եկեղեցւոյ հովանաւորութեան տակ բացուած հինգշարթի օրուան դա սընթացքներուն ։

Նախադահութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ UULANGULF:

Ներկայութեամբ ջաղաջապետ՝

RAOUL BLEUZE

Այս Շարաթ գիլեր ժամը Ալֆորվիլի կրթ. մարմնոյ կողմէ ։ Տեղշոյն ջաղաքապետարանի մէջ, Բիւ Վօլթեր :

Երդ , արտասանութիւն , պար ղեկավա-Bhամբ ուսուցչական կազմին

# ՄՈՒՐԱՏ ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Կը կազմակերպէ իր Գ. հրեկոյթը՝ այս Շարաթ իրիկուն(25 Յունիս) ժամը 21ին,

5, Fbg. Montmartre

au premier étage du Café Electricité Պար, երգ, Հաձելի միևոլորտ, Պերնար Տէտէնեան իր Արմենիա հուազախում -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

դեսուի իշ Հայրենավիտութեան դասըն -կը տեղեկացնէ թէ՝ իր Հիմնած Հայերէն կը տեղեկացնէ թէ՝ իր Հիմնած Հայերէն թացրի տարեվերքին հանդկոր տեղի կ ծենայ այս Շարաթ օր, ժամը նիչդ 21ին, Սալ Մազբնոյի մէջ, ղեկավարութեամր Սալ Մազբնոյի մէջ, ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի Տիկին Ս. Թորոսեանի ։ Աբտասանութիւն, հրդ, իմրերգ, հայկա -կան պարեր, մրցանակարաչխութիւն ։ Սաներու կողմէ կը ներկայացուին երկու թատերախաղեր ։ Կր նուագէ Օր. Իրժա Պօղոսհան ։ Կ'երդէ Պ. Ալպեր Ասլանհան ։ Հասարակութիւնը ջերժապէս կը հրաւիր-ուի ներկայ դանուիլ ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

#### 2 . 8 . ዓ . ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԳ

**Z**ГШМИГИЧИВЬЪ РИВИЛЬЧ ИИЛЬЦЬИ Այս Շարաթ հրեկոյեան ժամը 9ին Մչակոյթի Տան մէջ (17 Բիւ Պլես)

Մ չակոյքի հան մեջ (17 քիւ Պլես) Կազմակիրպուան Հ. Ց․ Գ․ Նոր Սհ – րունդի կեղը, վարչութ հան կողմե ։ ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՈՒՐՋ ԱՌԱՋԱՐՈՒԹԻՒՆԵՐՈՒՆ ԵՈՒՐՋ Առալիսը կա վարէ ։ ՄԵՆ Կ. ՄԵՀԱԱՆ Կը շրաշկրուին Նոր Սերունդի Փարիդի եւ արուարձանները, Հ. Ց․ Գ․ Ուու Մի-ունիան և հահատատա ունեան եւ երիտասարդ խումրերու ան -դամ - անդամուհիները եւ փափաքող ըն-կերուհիներն ու ընկերները: \*\*\*\*\*\*\*\*\*

ՍԱՄՈՒԼԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

#### 1960 - 1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՋԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ : Պայմաններուն համար դիմել՝

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ -ውዕዜን ፈዜንጉታሀር՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ Ֆ. Կ. Խաչի Պոմոնի մասնանիւդի վարժարանին ամավերջի հանգեսը այս Կիրա-կի իրիկուն ժամը 20 -30ին, Մ. Սահակ որոպ որահին մէջ։

Ցայտագիր՝ *հրդ* , *հուագ* , *արտասանու* շենավայծի Հայունիւրն ան ին որեքա -դանչունիւրս ին չնաւին, վադարի թե դանչունիւրս ուս հարայան արայուն գույունիւ որը՝ արայուն անացողու

մանոնի ընդորս առաղինասութիւրն։ հաջրագև ճանունել դառնուս թանր ու ին Հեռավայնը պահուսնուսն ու են առնու

# ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

SUPERUL PERESPA 2UJTJUL JULTEUR

*Կազմակերպուած* Բարեգործականի Հայուհեաց Մասնա – սումբին , տեղական մասնաժողովին եւ Երիտասարդաց կողմե

Այս Կիրակի, ժամը 1642 24 850 հե *Տիկի*ն Արամ Թերզիպաշեանի *չթեղ պար*might dig 1

24. BOUL. FAIDHERBE, BEAUMONT Ընտիր նուագախումբ եւ դեղարուես սական բաժին

*Ճոխ եւ դիւրամատչելի պիւֆ* : Հաճելի անակնկալներ :

#### በኢշԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԾԱԽՈՒ Է

Հիւանդութնան պատճառով ծախու է Մարսելլի միակ հայ դրավաճառատունը, 34 տարուան հաստատութիւն ։ Պատ – հառա թո Հաշառան ժանգ ։ <sub>Ա</sub>արհագաորու-Ֆրար -

Գ. ԾԵՐԻԿԵԱՆԻ

13 Rue des Dominicaines, Marseilte 1



ZU UUT UPU 
HA MAN ARA

nar

# LES BARCLAY

45 T. 78,335

simple 60.212

# Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

## ว แบบเมองและ

Հերթական դասախառանիւն այս Ուր-րան իրիկուն ժամը 21քն, Մլակոյնի Տան մէջ, 17 Բր. Գլես, մէնիս հատէ ։ Դասախոս՝ Գ. ՖՈՎՀԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ՝ Շէյքսփիր եւ Թուրքերը այժմկական հիւ-Phi youpg :

Մուտքը ազատ է ։ 4ը խանդրուի նչդապան ըրալ ։

# \_\_\_\_\_ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻԻՆԸ ԵՒ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

26 Ցունիս, Կիրակի օր , ժամը 15-20, իր հաստատութեան պարտէզին մէջ։ LETULANTOUSUAUL SAN FULFE

tra, que, unhua BE UPSHUULARPER

Եւրոպական պարհը, անակնկալներ ։ Ինչպէս նաև հրղախառն ներկայացում ժը սանուշիներուն կողժէ։ Sand charped fragending be sanfantant

Համեր Հերիսայ ։ Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ

Հաղոբը միջոց .- Էկլիգ ար Փանթեն ատենլ 146 Թիւ օթօպիսը եւ իջենլ Բեն -սի Փավիյեսն :

# ԴԳՐՈՑԱԿԱՆ ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

երգ ուսանակերպուան Ֆ. Կ. Ուաչի Տեսինի Աղդ. դպրոցի կրթ. Մարժնի կողժե։ Հովահաշորու Թեաժ թ՝ Ֆ. Կ. Խաչի Տե-սինի մասնանիւղի ։

եր մասնակցի զպրոցին աչակերտու *թիւնը, ղեկավարութեամբ ուսուցիչ* 

Այս Կիրակի կկսօրկ հար ժամը 3.30/և, . B. T. Swy dig:

Կը հրաշիրուի ամրողք Տէսինահայու – Թիւնր անխախը։

# BILBSILPILPIDE PERS.

ԱԱՏՆԱՐԱՐՈՒԹԻՐԻՆ Լիոնի եւ Հրջիմներու հարդու Հայ ժո-ղովուրդին կը յայտարարուի Քէ կամ բէ անկախ պատնառներով Լիոնի Հայկազ -հան վարժ արանկ դպրոցական ծանգերը , որ տեղի պիտի ունենար 26 - Յունիսին ,

# ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

Luy Yungdhip Burgh Shundhiphikh oqua-philon Ghund Yungubi U. honedigh pot ylun-hulon Ghund Yungubi U. honedigh pot ylun-hulon ghibabapi mahqi uplah pohilon ma yun Neprumi 24 Brishin da. Belin yunghi 27 Brishin , danig 9-12, Luy Yungdhi 18 Brishin . danig 9-12, Luy Yungdhi Buth դարմանատունը, 15, Ph. ժանկուoն, Փարիդ։ Արձանագրուած մանուկներու ծնողը -

րրեքը ին խորհես դրերիայարու թիչ ան Lht gowwhond

# ԾԱԽՈՒ Է

Ալֆորվիլի մէջ, խանուն մը, երկու սենեակ, խոշանոց, նորողուած ։

Pour commerce confection en tous genres, Tissus, bonneterie BAIL SEPT ANS

Տարեկան վարձը՝ 600 Ն . Ֆ · : Գին՝ 14.000 Ն . Ֆ · :

Wighter phry whereit find fund cham-

4md qpDL

FNT. 27-89

10 bis. Rue Etienne Bolet, ALFORTVILLE

Karadiian 3, Rue de la Perche, ALFORTVILLE

# Côte d'Azur

Արձակուրդի մեկնող Հայերու ուշա դրութեան

> Camping International «LE GAI MOULIN» à Cros-de-Cagnes

Thut's boffe shindlife, buildups : ՏՆՕՐԷՆ

UPLUU UTABUL

Camp clos sous les orangers Plat du jour - Alimentation Jeux - Parc - Attractions - Bar DANCING

# I. 7.

ULBRAND - 2 · 8 · 9 · 10 · 10 foods to be designed for the page of signal to provide the page of the p

դնելու ընք, քաղիաքը: դե հանա հոկսե նրքենրեն ուս անապերը 11-րդ՝ գարօն Հաւանապեհը, իր

կրկը, - Հ. թ. Դ. «Վարախվետը՝ հ. արակա իրկալ: հրկրում - գողովի կր հրաբերի հր արական հրագույա Ուրրարի ծածր Կարևւոր օրակարգ

bllh ....

2. 8. 7. Quemphuis Kipuly ԻՍԻ — Հ. Ե. Ի. Հասարևան ենքալ. Ճիայեն ընկերական ընդե. ծողովե և թ րասիրե իր ընկերները այս Շարով իր կուն ժամը Գիհ, Ֆրիմեան դպրոյե Կարեւոր օրակարդ ։ Պարտաւորիչ չեր VILPULBL .- L. B. T. efplus

ն նա այս արութ, ժամը 21 ին, Անարանայու դը այս ժարտել, ժառը Հերև, Այաբահայ Ակումերը է Կարեւոր օրակարդ - Բացակա ները նվատի պիտի առնուին ։

# SUPERST

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ. Մ. Է. Մ. ի ապրելու ընդ Հ. Ժողովը այս Կիրակի առաջա մո մը Գին, Գառ արև Կլոպ, 7 Գութ ա., թէն: Բարոյական և չիւթական հոյու ուութիւն : Նոր վարչութեան ընտրո ւծ։ Ներկայս ընդունիլ իրրեւ երակ, ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴիՍ

Կապոյա Խաչի Կրբնոպի մամամիայ Հովանաշորած դպրոցին, տարեկիկ ըննունիշնները՝ Յունիս 26ին, Կիրայ րոսություստորը - Ծաւսիս սուաւօտ ժամը Ձ-12: - Աչակնրաներու մէկ ւ

տանքը չաքալերելու Համար, սիրով կ Հրաշիրուին տեղւոյս կաղմակերպա Թիւններու ներկայացուցիչները, դպրո ցին օժանդակ անդաժներն ու որդեմերը

× «Հրցանակարայիա -Աչակերաներու ժրցանակարաչիու Թեան րացօգեայ հանուեսը տեղի կում-նայ Յուլիս երերին։ Անժրեւի պարաբու յին Յուլիս 10ի կիրակին ։

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

hulf befolian dand aparte mandlet Հանդէսը այս Կիրակի ժամբ 16ին հաք ժարանին մէջ ։

Հովանաւորութեամբ կապոյտ եսբ Գեղաբուհստական նոխ եւ խեսժեր բաժին, արտասանութիւններ, երդեր և պարեր

Աչակերտու թեան կողմ է պիտի հեթե յացուին արաժախոսութիւններ, «Լեհի ՆԻԿԸ» , «ՊՈւՊՐԻԿԸ» եւ ծանոխ դան։ «TTALUP YUSUPUSUE, eleq : «մարսմօրալո

իսիի դաղութելը կը խողրուի ծերի դանուիլ այն հանդեսին, բաքայեն համար մեր հորահաս սերունվ։

# Կը խնդրուի ճչդապահ բլլ<sup>ա</sup>լ

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ I fai Plat

Համակաարրերը . Հայր . Միաքիս Լիոնի եւ Տեսքնի մասնաՏիշկելա դու տահանդեսը՝ Յուլիս 10քն , Սեսան որա բանը (Տեսքն) :



Salies de séjour ... Lenieries -Chambres - cosys — Cuintes laques Salons-lapisserie — Fautenils-canapes

ՀԱՅԵՐԷՆ ԿԸ Խ**Օ**ՍԻՆՔ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԴիՒՐՈՒԹիՒՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՄԱՑԻ ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD J JAURES 15, AV. A. MORIZET Boulogne - Billaccourt Métro : MARCEL SEMBAT Mol. 06-03 et 60 38



0 0 0 0 0 0 0

SEEME ANNER

the lungher turant Arantens Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ሀታሀኒበ<u>ዮ</u>ችዜት<u></u>የብኑው ኮՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.**Ֆր**. Արտասահման՝ տար. 50 %. Ֆր. 0.20 % Som Zminp

SITERIA 25 ROBSED 3% SAMEDI 25 JUIN 1 9 6

ህበቦ ՇቦՋԱՆ, 16ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4634

CINE HOUSE

յ,սուել ութենջբու Վուգրերութ որում արագրության հայեր երկրոր -որում արտ միուկ վարժարանին տարե -որի եւ պարգեւարաչիու Թեան հանդ է ու ոլ անդի կ ունենաց վաղը՝ Կիրակի ,

- p. h wast

two the fact and authoration interest be-

ա Հոկաներերին է, որ Հորկանայ «Հուաբարոտ թարերար Սաժունէ - Մու-արև կավով Վենետիկի Մերի Թարեան արևր հատիոց Փասուս թայացին մէջ «Ենկի Հաժանուն, վարժարանը, որ երon thinky institutes and before manusaname

in land - Shilly Burguenth ofad after Bungudmah about muniches frugt propry

ոլահերուն ներկայ կ՝ բլլային պետական արոնի ղեմ թեր ։ 1849ին հանգ էսին նա ւարքին, որ երկրորդ հանրապետու Թեան Հատվարու Թեան մէջ կր Թական նախա pup to be no my wat the frontyme shu-

այի մաս մր Հայերու մասին ։ Արւրատեսն վարժարանը ար ապրեցաւ Փարիզի մեջ : Blum 1870/ Sombeheghpitais aguantipungil file 4 hants wie red fulnitions dishung prolique Ablib be ducinchyme Bunhaift Luqual

ար Աղդային Սահմանադրուինուն ։ Իրի Փարիդի մէջ հիմնուած Արարատլան ընկերու թեան անդաժները — Նահ ուսինեան, Յակոր Պալեան, Յով -

is 1924, hep of the backly If ful flow plant The important of the busy of the dipolity of the dipolity of the dipolity of the district of t

Supplishing injudued ud, authorities the & Sulmplinks mi tangan to madanchumun tingan tangan annah pangan tangan tangan manah pangan annah pangan tangan tang

իրջրք վտեգուրամերը գետասանուրբեն համ բաները բացառիկ յաջողու mappinhpt h

արի Պոտկաւորի ջոնութեանց ash mangk temperang adan promaga the manga the mangkemblets and a superior that manga the manga

հերիայ աստեշրջանին շրջանաշարտ եր լուրք և արդերաներ, բոլորն ալ լուրք

# OPHELL TEARLE

Fondateur

# PUVUATURE PUVUATUR DE 18468

**ԺԱՆ ԱՄՐՈՒՇ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏԷ** ՊՈՒՄԵՆՃԵԼԻ ԳԱԼԸ

Հինդչարթի իրիկուն երբ Ֆրանթֆոր՝ -թի, Ժըններ եւ Գրիւսէլի օդակայաննե րուն մէջ լրադրողները կը սպասէին Պու-ժենձելի, Օոլի կը ժամանէր րանապնա ժենչելի, Օոլի կը ժաժանէր բանազնա ցին բանազնացը յանձին ծանօԹ լրադրող Ժան Աժրույի։ Քապիլ ծնունղով, Աժրույ 47 տարեկան է եւ ֆրանսերէնի ուսուցի Lyud & Paranegh thulfte sty : Fubmu գր, դարբլա։ *ცաջախ ին մեկ* (քն <u>Ռոլոփ</u> Հրարբ շիգրաժիհեն մետքար հանգուղի գրու չ հարագին հարապահեն, ըմաջ բվաց Հ հարաբնե հաշևում: ամմադրաքարությերը : Սոմսուաջրբև մահամարրքով տեգրևար, գլեն «ամատ քանգինրբև» շուները գլեն) ոև հարարությունը են հեջ (Հե այժերական

իրեն պալասն յանձնուած է այսօր վերջին գժուարութիւնները կարգադրել, ո որնը մանաւանդ ձեւական դժուարու น็นบันเมนัก

րոնց մանասանդ ձևանան դժուտրու-Բիւծներ են : Աժրույի տեսակցունին և-հերը դադանի բնույն ունին բայց ապա -ով է որ Ուրբանը վճռական օր մին է։ Աժեն պարագայն մէմ Գրանսական որ Հր բանակներ ցաւռվ էր Տկատեն որ Քը-բանացի պայանայն մը՝ (Ամրույ) յան-կարն վայելե Աբ և Արատ ձակատին վա-ասում Սենու

Ֆերախ Ապպաս Եման պաչտօն ժբ անձնած էր արդէն Աժրուչի անցնալ Փեարուարին , բայց ար կոլ ղինքը չրնդու -

ԵԹԷ ամէն ինչ կարդադրուի հաշանա – կան կը Թուի որ Պուժեննել Փարիզ հաս – նի Հռոմի նամրով ուր պիտի երթար Ուրրան են և հոր փոփոխունիւմոհր չպատա-հիս ինչպէս 4-5 օր է կ'ըլլան ։ Պուժնննել կը սպասէ Աժրուչի հրա -

Հանգներուն <u>։</u>

U.s. Unum. Sulmme Warys houte no մամերգորքու գասիր խոսկք։ դրաձրան, դրայր կնակն մամերգորքու դսաիր անրա «Իր Հուսարա իրումե գիտոր արտա «Իր Հուսարա արտան գարծանությունը արտան «Իր Հուսարա արտան գարծ հատել և

« Այժ. կառավարութիւնսը կը նախ արուք, այժմեն կան, խորբերդակցիլ իր « դինուորներուն» հետ, ուրիչ խոսքով արեսի ուղճ կատւողներուն կարձիքը ունե-

Մյս խոսակցութիշնները Թէ ջաղաջա կան եւ Թէ զինուորական ընոյԹ ալի ունենան Հաւանաթար երկար ու դժու

ւն։ Իւրադանչիւր չրքան իր իւրա պայմանները ունի։ Հանքները ունի։

Uldtophas att Sambanupman Philo to mbեք գինա։ «Ոքգրեիսն ցոն» հրեխն գր արւթան գրւով ին որնիանաձրէ փաձու Philip Uldth 142:

« Պէտը չէ կոյբ ըլլալու աստիճան լա – ներկայացան պետական Պոտկաւորի պա

նի չէ աակաշին, սակայն յոյս կայ որ յա-

Mpul tillmi mpiling minturing after

Վարժարանը տեղ ունի 110 զիչերօնիկ աչակերտի համար։ Տարեսկիդրին արդէն

այաներութ Համար է Տարմակիրթին արդեր
իսկ փակուան էր ցանկը:

Դարորը բաժծուտն է ու Թ դասարածնեթու եւ էր Հետեւի Ֆրանս արևասկան
թոււ եւ էր Հետեւի Ֆրանս արևասկան
հումանց ծրադրին, որով գատ աչակիրոհերուհ ին աւանդուին Հայերչն ընդու Հայոց պատմունիւն եւ ալիաաբնարրունիւն, «
Հայկական Հին եւ հոր գրականունիւն եւ 
մատենադրունիւն, մասնաղէտ կարող
ուտուցիչներու կողմէ:

աչակերաները

9/19/14/2

ընսելու հայասանարի 32 առափենավ ընսեր ու որկայանաց դրդ Վենոկի ույրությացուց որ առափենով

# **ԵՐՔԱՊԱՏՈՒՄ**

Պոլոահայ մամուլեն կը քաղենք ---

× Անկեալ ղեկավարներու դատավա րութիւնը անդի պիտի ունենայ Ետոր Ա -տայի մէջ։ Այս առթիւ պիտի օգտաղոր duch 8000 Sughang dapquupusp

ուին այն անձերուն համար որոնք պիտի ուին այն անձերուն համար որոնք պիտի ոեւին դատավարութեան

× Իրաւարանական Համալսարանի արնօրեն Տորթ. Քեմալ Ղկուդման որուն պարտականութիւն տրուած էր ձշղել Ապթիլ 28ի ղկպրհրու ընթացրին սպա ուսանողներու Թիւը, յայսաթարած է ... « Կորսուած ուսանողներու Թիւը 15 է»։

× Ելմտական հախարար Էջրէմ Ալի -ճան կարդ մը մանրամասնութիւններ ար-ած է Թուրջիոյ ելմտական եւ անտեսական կացութեան չուրք ։

կան կացութեան չուրք ։
Պետութեան պարաթը կը հասեր 9 մի-կաս 125 միլերը 62 հայար 707 ոսկիի։
Ասոնց մէք կան դանապան անձերու ևւ ընկերութեւններու պարաբերը որոնց հետ միասին դումարը կը հասեր 12 միլիաս 101 միլիոն 441 հաղար 724 ոսկիի։
Կեպրոնական դրամատան մէջ՝ աղարի և, ապսապան ածանա 10 մելին, որոն

եւ տարադրամի բանակը 19 միլիոն 244 Հաղար տորար է եւ տակաւին՝ գանադան երկիրներէ 18 միլիոն 992 Հաղարի առնե-

ը մր դոյութիւն ունի։ 1960 Մայիս 27ի ոսկիի մթերջը՝ 117 Ban E:

nu4/1/2 միայն 16 թոնը նք ուսաձուաց փոխատուսւնիիւրդրևու էր-ամատ է՝ դրաձրաi դառն օստան բեկինդր-ում-ն սոմենո դևայր 10 խորհ interingent weatlet muly bis : Upgligh տակ դանուսը այր ոսկիներու փոխարեն 113 միլիոն 141 Հազար տոլարին Համար , տարին 4.5 միլիոն տոլար տոկոս կր վր –

Վերջին 13 տարիներու ընթացրին ար համրն սշրբմաց իր սնորն փոխանկրուաց ատճիր վջանուդրրեն արւաքար քրնանով Հոևչնո 13 ատևիստնու նաև անքեր սկիներով կամ Ամերիկայէն ստաց -

ուսած օմ անդակութիրեննիրով ։ 1950 էն ոկսհալ Ամերիկա 913 միլիոն տոլարի նուէր եւ 81 միլիոն տոլարի փոquedun hummene Phil pand & : Chiq 4 . 994 d'hihah manun

334 արիոս տոլար։

Նոյն չրքանին, Աժերիկա ժՀկ հիլիառ
650 միկիսն տոլարի արժՀրով դինուորա կան օժանդակութիւն ըրած է Թուրջիոյ ։

× Անկեալ պետական աշապանին Ռու. -

փայէն եւ արբանեակ երկիրներէն հա րիւր միլիսնուսը սոկիի վարկ ապահո ված էր գանազան գործարաններու չինու-Թնան համար ու սակայն ամէն ջանջ թափուած էր դանոնց հանրութեան չըսե-In Smitnip

ՔԻՇԻ, Հափոնի վարչապետը հրաժա-րեցաւ , բայց կառավարունեան դլուի ոլիտի մնայ դեռ մէկ ամիս ։

# Լարժարանի տեսչութիւնը ծրադրած Լ քալորկա) ֆրրուկբարո , անսկերձև յայա-

դասարան մը հետ աւհլցնել, որպ Պսակաւորի առաջին մասը անցընող լակերտները Հնարաւորունքիւն աւն nputanh สะโปกักร hube shadebine beforen dauft, pupeնամույր մահոսն դն իանրդան դարրքու չա-

8արդ երկրորդ մասին հետեւիլ ուղող-ները կր մանեն ֆրանս . լիսկ մը , ուր կը կորսուին հարիւրաւոր աջակերանհրու

Անա զեղեցիկ ծրադիր մը, որուն իրականացումը կր պահանքէ յաւելհալ ծախ -թեր։ Գալուսա Կեւյպէնկեան Հիմնարկու-Թմոր չէ՞ր կրհար օժանդակել ՄիսիԹար հան հայրհրուն՝ այս ուղղուԹևաժբ ։ Ummah'be be juenm'be

LOUIS - UBUTANEL

# ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Լեւոն Քէշիշեան հետեւեալ լուրերը կր հաղորդէ Նիւ Եորքեն Պոլսոյ pujhi .-

րայլա Վաղզէն Ա. Յունիա 17ին տեսակցու Թիմումը ունեցաւ Աժերիկանայ բոլոր վե-րաչինաց , կրթասիրաց եւ այլ միութիւնհերոշ կեդը վարչութիւններու անդամ – ներոշ չետ, Աժերիկահայ Էջմիածնական Մոաջնորդարանի մեջ :

Առամբողապատեր մէջ ։ Աժենայն Հայոց Կաքողիկոսը Վազգեն Ա. որ այիարչ է աժենչեն հին եկեղեցին պետն է, Աժերիկա կր գանուի ։ Այս պարագահ որպես լուբ չատ կարե-որ է առվորարար Աժերիկեան մաժույին

համար

ըրե անմանը : որհիսն մերը ք հասերայե արձաւ " թե ըրե անմանուն : ըրե անմանուն ։

նորդի ժամուլը։

- Իրև Երդբ Բայլեզ Հագիս յիչեց Քե ՎեՀագիտոր Ահերրիկա կը դահուլի ։ Գրեր Հի
Թե կադմակերպով չները չկրցած լառ ժիԹե կադմակերպով չները չկրցած լառ ժիԱհերիիկան լատրրողը երը անդեկու
Քինչ Ալույհ Հայ կեսանցի ժասին Էլույի
հանս որ իրևն արույին Հրդրիա անդեկու
հետծեւ Աւ ու աստոնին շրդրիա անդեկու
հետծեւ Աւ ու աստոնանոր աստո Թիչններ։ Այդ լրադրողները չատ լաւ գիտնն ԵԼ Աժերիկայի ժէք Էքժիաննական Հաժայնջին հետ գոյուԹիւն ունեցած Է նաեւ ԱնԹիլիասական հաժայնը մը որ լաւ կազմակերպուած է եւ ունի իր Եկեզե -

ընե Thամեսմրբեն այմ դառիր <sub>Հ</sub>անձուդ կ՝ուղղեն իջժիածնի հաժայնքին կազմա երպիչներուն անոնը կուտան իրականուձարար դե դե ջրի թւ «դամղադեսաւաց»ի թւ այր տարը Լհաճեսվեր դաներ դէն չան-Ֆրար չարասար որտ արմրկունիշրդրև մոհանչունուտ տոսոն մուստո հետմարուպաւորութիւն կը ձգէ։ Ան հրը կը կասգածի կը դիմէ գահագանիւ ուսումիա -հունի կը դիմէ գահագանիւ ուսումիա -սիրութիւմներ :

Այն անձերը որոնց վստահուհցաւ այո զործը միակողմանի անհատներ են եւ ի ուկը թշ այմ հոքսենը ին ասուգէ միջափա-հրյոն խոսծրեն իառիացով ին միդարսև ոին այցելութիւնը ։

րսնծ Ֆահզմ»ի գբել հոնսշաց գե շետատ Նրջա,- փահրքի չնքնահ օհիրափ «բի իայիր ատ իսովորդերով շախացած , որով հահարագրություն առթացած է չերու որով հետև է ինչպես բոր է կազմակերպիչ-ներուն մէ9 դործէն հասկցող մարզ չկայ։

րապետը պաչաշնապես փափաջե -սեսնուիլ ԱնԹիլիասական հաժայնջի Հայրապե duph theputh Chim

Վենափառը Յունիս վեցին տեսակցե ցառ ԱնԹիլիասական հրկու ներկայացու-ցիչներու հետ։ Որոչ մերձեցումներ գո – ը շի մինչնեւ Սեպտեմբեր ։ յունիւն ունին որոնց արդիւնջը կը լայա-

Հաւանական է նոր տեսակցութիւն տեդի ունենայ։ Կաթողիկոսը դժրախատրար ուսանարում զբերգրույան անդեր »: 1914- տես կարդրրեստ ատի ճառավար 1914- հերատարարարար է գահետ կանրիսակ հերատում - դառավեցան և հարարար հերատում - դառավեցան և հարարարար

umpanphane the bapph sty. դանած է Դուրևան Պատրիարջի ծննդհան Suppepudhalph backparend stramauf երեկոյքին , Կախողիկոսը ապա այցելած է Պոսքին , Ուսքիր է Էնքիածին կրվերա-դառնայ Յուլիսի կէսին :

ՄիկՈՑԵԱՆ Օսլօ (Նորվեկիա) Հասած ու րացումը կատարած է Խոբ-րդային Mupspymshi dula ցուցահանդ Լսին ։ ցուցառատլորու արերերակա հուս հետոր տահարական եւ տեսնաական ին-գիրներու բուջջչ։ Խ Միուքիենը փարևոր պրումար մի գարտական էր մայ Նորվե – կիոյ։ Ծուտեր մէջ Գնհագե կ՝ուպե դիտմար mln geng bubdurfepnie hurz mengemeb ul th hamp huramemuntah ah handurga biphurtzprp samin fpáura polnipelpul útga; qu áulogagpelur gr úralgamplur - emgant pping t gammrapú apala ur í menn tedar mprit all faulourik þit flykulupup - flut lint sampu har í marmlet gið myrli - allandern hle. Su álamal aurðarmanten að handern hle.

Mountaine dalbudle thelomdapt

ապարահը մրև Լր։ Դասևթը սկսան Almonium Illib: Suphhan deguiamhupmehan Phais Sait-

payarly primumby Upaku up Lu . Sun Sp Zugbpne Surver :

sadyk hamhad shaburmad almadmamblib two op mybarshadie hazarkame Valատ - Ռափայելեան, — ցարդ կանգուն ։ Փարիզի Սամուէլ Մուրատևան վարժա ւանը կերպով մի կարելի է նկատել

it chestwhen's - Thephby beh . - aprile երիս վերադատնալով իսքրագրած էին այի Արդ. Սաշմանագրութիւնը, իրենց , adulyphbb All durymatty mit ilmbam. milita sto

1870th ofter supt tome mount of his Alph pandand mappe of timed :

Antipological particular militaring to the second militaring that there are an extra construction of the constructi

Արդ Բուականեն է վեր Սամուէլ Մու -բանան վարժարանը - բացի Բ. աչ -

ար բարձր պաշել Միրինարևանց Համեա-

չարել եր կազմեն եւ պատեւ կը բերեն Արել Jupt upmilit

A newfriendle, pariet in force, and sent force, and sent force of the sent force of

# ሆኮ ՔԱՆԻ ԽዐሀՔ REL ZUPRALLET

# ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՄԱՍԻՆ

Անցետլ տարի «Ցառաք»ի մէջ լոյս տետաւ Տիկին 8 . Բրուտեանի յողուածա -չարրը ժեր անժահ Կոժիտաս Վարդապեոի մասին, ուր մանրամասնօրէն ու լրիւ Ֆկարագրուած էր մեր հաննարեղ երա ողարողվուտա էր սեր հասարոն գործերը Իսկ այս տարուան Մարտին «Յառաջուս Մոյս տեսաւ Պ․ Մ․ Մառանջեանի իօգ առանալալ Գ. Մառանկետնի լօգ – առանալարքը, որ հոյհակա հանրամասն կերպով տալիս էր պատկերը Կոմիտասի իրրեւ ուսուցքի ու մարդու ։ Իմ համեստ կարծիքով, Կոմիտասը

իրրեւ ուսուցչի ու մարդու ։ Իմ համեստ կարծիջով, Կոմիտասը հայ ժողովրդին իր մատուցած ծառայու-Թեամը սուրը է եւ մեր եկեղեցին պէտը է Blands anness & is the highests witered & my home the maness complete sweepith of the quarter is made in the same of the many of the man of the days and home of the man of the days and home of the man of the days and have been used in the public terms of the guide tempor of the quarter than the public and արայս օտարմորը տասար, այլու հեղ է Հայերիս Համար իսկ, ժողովրակահան և – բաժչտունեան մէջ, ամէծից յեստամեացն ու աղջատը, մեր – մինչեւ կուհրտաը – ունեցած, ժողոված ընդամ չեր լուղ 200-250 հղածակներով, ժողոված մի չբջանի

Եւ ահա յանկարծ դալիս է ձեր անձան այլ հարձւան ժողովուրդների պարի Հայաս դենը չուրք չորս հաղար հայկական ու այլ տարուած ժողովուրդուրը պարի ու երգի հրահանիեր , որոնց մեծագոյի մա-ար եղել են հայկական հղանակներ , ո -թի հիմադ քրայ, կարող նեղ, առանց յա-փարակութեան, տանլ , որ հայկական ժողովրդական հղանակների Բիւր կը հասնի առնուազն չուրք 3000ի(\*) , դա-նի որ դիտենջ որ ժինչեւ Կոժիտասը , ութիչները ժողովել էին լուրջ 200 - 250 հայկական հղանակներ Թուրբիայից Ան դրկովկաս ու Արիմ գաղթած մեր Հայևրից եւ, թացի դրանից, որջան յեր Հայ-րից եւ, թացի դրանից, որջան յիչում եմ, փերջին տարիններս հայ մամուլում կար – դացի որ հոր չուրջ 250 հայկ հղանակ – հեր եւս են դաև ու դրի առել :

Այստեղ կ'ուզենայի մի փոջը չեղում կատարել իմ ասելիջիցս ցոյց տալու Համար թէ որթան Հայ ժողովրդի հրաժչա ուր ը դրասաս այս արդրությանը է, գան որեւէ ուրեչ եւրոպական, հրաժչտասէր Համարուած, ժողովրդի եւ անա Թէ ին-

gnor be porgutu

и индрига, врр быр шевшени րելի կոմիատոր ժողովում էր մեր հղա -Նակները, հայ ժողովուրդը, յինելով իր Burnd dommenpungs sucht bobe abibup հոգի, ունկը չուրջ հրևը հաղար պարի ու հրդի հղանակներ ։ ԵԹԼ մեր - ժողովրդի ատարա էր և հայար և հայարարեր անույները արագրարերը հրանը հրաժարարերը հայարարերը հայարությերի արագրարերը հայարարերը հայարերը հայարե րայնացիների Shim , aprily Philis այդ տարիներին, շուրջ 75 միլիոն, Գեր ժանացիների, որոնց Թիւն է եղել վաթ -սուն ժիլիոն եւ Իտալացիների հետ, ո -բոնը եղել են, առնուտղն երեսուն ժիլիոն ծոգի, դժուար չէ ահահիլ, որ այդ երևջ ժողովուրդները , — ժեր հաժեմատու – Թևամբ — պիտի ունենային՝ — Ռուս – Ուկրայնացիները 75000 գողովրդակա<u>ր</u> երգի ու պարի հղանակներ, Գերմանա երգի ու պարի հղանակներ, Գերմանա ոչ մի տարակոյս, որ Sugarp ... այդ երեջ եւրոպական երաժշտասեր հա ժարուած ժողովուրդներից եւ ոչ մինը չէ ունեցել ոչ միայն մեր հայուած - Թուով ւ պարի հղանակներ, այլ չէ ունեգլել նույն իակ երեջ կամ չորը անդամ պա-կաս Թուով իսկ ... Իմ մի ռուս բարձր կրթութեան աէր րարեկամիս , այս Հարցի մասին խոսելուց, նա այն կարծիջն էր յայտնում, որ Ռուս – Ուկրայնացիները ווון למומלותן ווון կարելի է որ ունեցած լինեն թեղամենը լուրք 25 · 000 հղանակներ: Ձժոռանանը ժի այր մագար իրարհի տահղայրբեսող՝ սե Տատ իահրում շարմադարն՝ այր է, սե արտի կարկաժէր ու պիտի չկարհնար հրդել կամ թէ, լառագոյն պարագայու ա բեմբեն անիակ քիրբեր քան ու ոսւմ ու իւան, թայց ոչ ամբողքովին լի այն ու-ականութեամբ, ինչպէս որ են Հոյ եազանին, Քելէ - քելէ, Տո'ւր աղլուխդ եւ այոպէս անվերջ։ Ով որ կարող է բ ցատրել այս Հակասութիւնները, ցատրել այս

րացատրէ Այժմ անջինկով իմ բուն ասելիջիս , Հետեւհայն է: Տիկին 8 - Բրուտեանը , իր յօղուածներից մէկին մէջ դրում թէ կոմիտաս վրդ . այն միտքն է յայտ -նել , որ մեր եկեղեցական եղանակները չեն ազգուած արևեկեան - պարսկական եղանակներից, որով դուտ Հայկական ե եպանասիրութը, որով զուտ շարկապար և զանակենը ենչ չենրին է արտանց ղեքերու ժեր ժի քանի ուրիչ երաժչտապետների կարժչիները այդ ժասին չեկմայեսմը իր երաժչտումենան հուհրուան ժի գրջի կար3 յառաջարանին ժէք, ընդ Հակառա-Վրթանկս Փափազան«Ազգագրակս դես»ում ս բաղաղառագայացնում են այն միաջն էր արծարծում , Թէ մեր բուրս ի-կեղեցական երգերի եղանակները , ի թաց առճալ «Խաչի քո Քրիստոս»ի եղանակը , արեւելեան եղանակներից , փոխ առևը -

Նախ ջան ին անձնական կարծիջը սյանելը, Հարկ եմ Համարում մի ջանի օսը ասելու իմ մասին, առ այն ինչ ուտայս Հարցում ։ Շուշի ջազաջային դպրո-կի՞ց ես կարող եմ ունենալ իմ կարծիջը լոսոր աչակերաու Թեանս տարիներին, ամ ողջ չորս տարի աժէն կիրակի հրգել եժ րողջ որա տարի ամեր կիրակի երգել են Կուասիայ գիարում ու ուսա հողուբենանա տարիներին -- 1884-1889 -Մատերթուրդում , ծուխակա ամեր կիրակե
երգել եմ Հայոց եներեցում եկժայնանե
ղիկավարուբենանը, հարկաւ ղեկավարութեամբ, հարկաւ , առանց վարձատրութեան։ Միւս կողմից, արև ւելևան – պարսկական հղանակները, աա-րիներ չարունակ, լսել եմ նախ Շուշի եւ յետադայում Բաղու Թուրջ երդիչները , ինչպէս եւ լաւադոյն հայ եւ Թուրջ Թառ իոփ վերիիչուց րգ ու իտևովորեն այոսև բուտմանրիչուց րգ ու իտևով րգ ինիրը:

ողոտոլը, ո) Հարաստություն բունա մեկացի հղանակը հոյնպես պարսկական «Սեգան»ի հղանակն է , ժիայի աշհվի ա-րաղ կչույթով, 3) « հաչի քո Քրիստորող կչույթող, է, և պահակն է, 4) Մես կռունկի եղա պարսկական «Բայաթի Շիրագ»ի

Udta of boud smunte, bot bubof ifնի նոյնակա ուրիչ ժողովուրդների եղա -նակներին, նա, առանց դժուարութեան , կարող է դանել, որոչել նրանցից կատա ծարժ վեղ կայ կայ հեռուսակուի ճա փոխառութիւնը ուրիչներից։ Ասածիս իրթեւ օրինակ, ես ինձ Թոյլ են՝ տալ այստեղ յայանելու իմ կարծիջը մեր ան -ման Ռաֆֆիի «Ձայն տուր, ո՛վ ծովակ»ի

# ԼՈՒՐԵՐ ԱՆՋՐՊԵՏԻՆ

Երկու տարի առաջ, 13 Փետրուար 584ն, ամերիկեան «Խուղարկու Ա.» օրդու տարը տուլ, 1958ին, տահերիկանա «Աուղարկու Ա արրահետկը Քէփ Քէնեւրբրլչն արձակ ուսած էր։ Այժմ դեռ կը ղառնայ իր ծի րին մէջ։ Վերջին հաշիւներուն մէջ կա տարուած պզտիկ սխալ մր պատճառ և -դած էր, որ ան միայն 2500 թիլմ . թարձ րանայ ։ Այն դիտունները, որոնք պար – տականութիւն ունէին պրպտելու այդ սըխալին պատճառը, դարժանալի արդի ներու առջևւ դանուեցան : Այն գործի նե սնորն հովանգարուդրբեն ակակ ղէին , անդործածելի դարձեր էին։ Ո -րով հաեւ անծանօԹ կաղերով պատուած

6000 շարաթ հաջ արձակուհցու «Խուդարկու Գ.», որ Հագիւ 26 Մարակն մին-չեւ 28 Յունիս կրցաւ չարունակել իր ընչեւ 26 Ծուսիս դրցան չարրուատել է բողքով պատուած և ահդործածելի դարձած է ին։ Չէաց էր պրպտել այդ կաղին ընոլ -

« Խոշղարկու Դ »ին մէջ դետեղունցան մասնաւոր դործիջներ, որոնջ պիտի մրչ-ղէին այս հարցը ։ Այդ արթաննակը երկու տարիէ ի վեր

կր զառնայ երկրին չուրք։ Ստացուած տեղեկուԹիւններու համաձայն, 280էն <u> 2200 թիլոմե</u> թեր վրայ արդահեակին

2200 քրիոս եթրթ վրա հարասակը կու-հեսագես՝ կը հատկցուի, Թե չորս հա -հետոլետ եր հատկցուի, Թե չորս հա -հետոլենա արժերի կերպով կը դորժերու հետոլենա կուհագար գիլմ ի վրայ, իւրաբանչիւր հա որերը ջիլմ ի կը կրկնապատկուի այս խը-աութիւնը եւ երկու հաղար ջիլմ ի վրայ

հղանակի մասին, — այն է, թեկ դրա հ -դահակը առնոշած է — ո՞վ եւ ե՞րբ , դղևոեմ — Ձայկովակու «Եւգննի Օնհ -գին» օփերայից "Օներինի երդած հե -տեւնալ կառըի հղանակից . Արդիօ՞ք կը գաս դու, գեղեցկուհիդ իմ

Արցունքովդ հեղլու դամբարանը իվ

լորդ է, իմ այս աննչան նկատառումը չէ կարող մեր հանձարեց Կոմիտասի անմասանելի փառթից մի կկա իսկ պակասե -

HUSANITHSHEP JUSHILL

(\*) «**Յառա**ջ»ի Ապրիլ 1ին հրատարա -կած այն լուրը թէ հանգուցհալ հրաժշ տագէտ Ք. կարա - Մուրզան ժողոված ու գրի առած է հղիլ շուրջ 347 հայկական հղանակներ, մեզ հիմք ու իրաւունք է ողասպար, ասվ որու , թրանանա տալիս ընդունելու, որ մեր հայկական պարի ու երգի եղանակների թիւը կարող ենք, առանց չափազանցութեան, համա – րել 3000ից էլ աւելի :

# ZUBUUSU.

200.27-0% PUQUE

Supmapaytin V. Appyagant Empiricipany and playing մած է հրազգ եր Թուի Թէ այս քաղաքը պետ Նուի Հրայդան դետին վրայ Գեպ Հեն Ատային տեղը հա գծին գեզինակը յաքողած է արդր ուրնրրեն որեմանրակել հայկաժա Հեմայիր շանատնատրասերա անձե ղային ճարտարապետութեան ույր Բավաջը պիտի ունենալ չորո թաղաժասեր, իւրաքանջիւրը 5-ջաններէ կաղժուած : ԱԱՆ «Լ ջանների կաղմուած։ Ամեն մեգ պիտի ունենայ իր դպրոցը, մանկա տեղները եւ մանկամոուրները, ավ րի, պարհնաւորման եւ ոտատանվունիւրդրեն։

and welly hillmy purposite rate. und zunfitz

« Warymphar 7. » mpamharham. վորական արդիւնըներ ձեռը ձգելու տակաւ, բայց այդ փորձը այհրան Գոգ չեղաւ ։ Անկէ հաջ արձակունը չով չով եւ Բ. «Առաջնորդները», որոնք ուջ Հախողեցան։ Բայց «Առաջնորդ 4 ձախաղացան - Իույց «ծաաչարդ » 104-000 ջիլժ - Հաժրոշ ընվացրին ձգևց թաղժաքին տեղնկունիններ Շողարձակուժներու ուժդնունին

ւվորաք թշ ատաւրքամոյր չուփիր իհ .. ուսուսքարտե չսես Համան հինաշե ուսերապեսությունու դեսնոտերեր հեր 13.000 ջիլժ . ի , լեաոյ դարձետյ Նուաղեր : Տորթ . Վեն իլին ասին . ոսոն երբ աշխանչև անառոմ Հոմանգար չրջանակ մր կր դծէր եւ 13 000% օր ջեւ 25-000 թիլմ - ջոզարձակումներ Հասնէին իրևնց առաւհյաղոյն շող thull quan' 12.800 ppl f he st 50 միջնւ դարձևալ չողարձակումի դա

lift hupbunghup whole bithorn հոսանքը, պիտի հաստատերնը, որ -հրկերն այ Հրատի նման լոյսէ դահու ingminiment & :

Waturpin appointmenting helper իրարմե, բոլորովին կր տարբերին աննը Հուանարար շելեկաբան եւ շեւ Թոնչներէ առաջ եկած ակար դշու , hul bleput blin doubly sudple ... Duchwagny be buding bb 1

Ujy your habout a firme, apound Համաձայն , առաջին ջայլը պիտի Տչղելու Համար արեւային գրութ. մեր մԹնոլորտին միջեւ գոյութին

abily pr zmanti mmadpung gati win zmanti mundeling

« Մեր ունեցած տեղեկունեանց » ձայն, առ այժմ անկարհին է, որ արնագ դիչսնիր »։ տանի անմ Տամանգարուգրբեսւր

# प्रत्न वर्ग तम्

-Համեցէջ, զգացէջ ինչպէս ձեր տանը, սրանը մեր աղջիկներն են, համարիա մեր նով՝ , խոսորն ատրարհեսուչիր ։ ատր արմադրբեն — ակլու տատչահիր -- - Վենմոցիր ար՝ Հադանիտ դր՝

Գոււարի դեմքը չատ հման էր Շաւե -հին։ Ասում են համատեղ կետևքը ամու արևների գիմադծերը նոյնատիպ է դար -ձնում : Առայժմ իրենց նախկին փայլը պահում էին Գոհարի կլորիկ , ներմակաւուչ այտերը։ Վարդադարդ Խալաթի դօ-տին չակելով , ԳոՀաթը մօտեցաւ հորա – ծնի օրօրոցին ։ Ես սկսեցի նեղուել դի նատած ինձ բոլորովին սիրունատես աղքիկների հայեացըներից։

— Սա էլ մեր դիւղի էն ջանելն է, որի մասին ասում էին, որ նոյնիսկ Թփերի չուտքի ձևոն էլ է լիչում , — ասաց Շա-Հէնը, ներկայացնելով ինձ Մարզոյին ու Անահիտին , ևւ չատպով գութս հկաւ սենեակից , առանց յայանելու , Թէ ուր է դնում եւ երը կը վերադառնայ։ Մենը մնացինը մենակ։ ԱնժանօԹներ

thue, be be tahuth, Pl hat utue t ho

Շահկեր ուր վերադարձաւ ։

Ungui ophp :

Ծա հաղուաղկալ էի հանդիպում Շահէ -

Քանոնիսը Մարդոյին եւ ապաղայ դակադործումուն չէի տեսնում ոչ Շամե հից տանը, ոչ էլ ուրիչ տեղ։ Ճիչդն ա – սած , եթէ ջաղաքում տեսնէի էլ, դուցէ չանաչեի, որովհետեւ սովորութեանս համաձայն ես կարգին չեմ նայում կա – նանց դիմադծերին։ Ես սկսեցի մոռանալ

Դեկտեմ բերեան մի օր, համալսարանի չէնրից զուրս դալով, քայլերս ուղղեցի ղէպի Հանրակացարար, եւ աշխատում էի չուա Հասնել, որով հետեւ ձախ կօչիկիս ատք դանմիտա ճանիք : Ճարուղ քի խու էև շարմիտա ճանիք : Ճարուղ քի խու որհատրն մոսնո էն ձձուրն իւ խարմահուշ Հորհատրն մոսնում արորդանցից և ամրողջ ղէմջով կարմրում էի, հրր դիմացից որևւէ օր -իորդի էի հանդիպում ։

իորդի է Է հանդիպում ։
Այս պահին մեկր հիսմ ու պինդ հրաուհց ինվ ։ Գյուիա Թափով չրջեցի։ Իժ
կողջից չայլում էր Անահիսպ ։
— Բարև , — կաժացուկ ասաց նա ։
Ես գլիով պատասխանեցի՝ հրան և
կարժղեցի աժրող դեվ բով ։ Աչգիս պոչով
ում են եւենա հետանեն և առանեն հայրում էի կոչիկիս հերբանին եւ ամօ -Թից ջրահում ։ Որտեսի՞ց դուրտ եկաւ այդ աղքիկը։ Գոնէ թարեւէր ու անցնէր։ Բայց ստ այնպէս է ընԹանում իմ կող pad, mubu he mdpage hamber smilbiar

& had shin s

Down than the paragraph of the many makif uplay squalpol to be nagari the numun punket of common to the manufact of the manufact of part of the same o Sport sulmanule :

- No. no de mby abd ummand - No. no pod's y'no gelighe the to be amonotomited by the fee his he the impressibility the the she steel to the flowing of the steel to the flowing of the steel to the steel

count purdublant of F. quart

I has being grand the he

gho a sup to purduble the service

South property and and service

much a fulling the fundy manufar

fully day day down - specific

fully the service

The se 21164 bill911818 9/14/1 1

(2 Tun.)

St. out about party at Planty apainin ձերակա բարդաքենանց պատմա
Հայաստան հանրակը հանրարան է արտա
«Հայաստանացիումի ձեռը» — Հարաստարակա
«Հայաստանացիումի հետը» — Հարաստային
«Հայաստանացիումի հետը» — Հայաստային
«Հայաստանացիումի հետը» Հայաստան գետը ,
«Հայաստանան կենը, մայր ճահապարհ —
«Հայաստանան կենը, մայր ճահապարհ —

# THEARTH UNITERINE

լեսինականի դեզատեսիլ անկիւններկն In a contembrate the same transfer of the same of the same to the same to the same of the and mount on the me but have

tahadayiny almumphyph, burgarplur pr ably r mundanhmy hyduryarmy pyleo ye weburny phupmph bundurmy ?

Mangamentinger Sudmp Henginpula nell wheelp, լած, բացարար ուսը ապուսը, բուժ Առաջարան եւ այլ յարժարու Թիշններ

## JUPANA FARALINE

Butho Shi , bulcuit df2 , dhowe Երանիս որև, սրուասը 157, սեռաւ գոտակաւոր երաժ իշտ Վարզան Բու -Հրանետն, 72 տարեկան էր:

Մասնագկա կր հրաժչաական ժողովր ժուսում է անաս հատևոր բեմեն և հուսում ուրեր ասուց է աւրքի հար Ռուսում է ուրեր հարուն ուրեն և պարեր . Կաղմած է արևւնլևան նուագա budy du:

#### THE LABOUR

Սիշտաական բնակարուկային շինարա րակինը արտո Թափ է ստացած Կամօ բրակն միջ։ Կեղրոնին մէջ կառուցուած Ա տելի թան 150 բնակարաններ, իսկ 48 տելի թաւ էչու բաուրաթատութ, իրդ հարկիրիող Նորադիոլ , Հայաստա , Բատիկիան գիւդերուն մեջ լիսունեն մինա-չեւ չարիս տաներ չինուսած են։ Մարու — հան գիզվին մեջ 250 անհատական ընտ —

x Phylonymptud daugeh degard կատարուհղու Երևանի մեջ, Մայիս 20-ի Ծ մրդորդներու մէջ առաջին կանդի-ապա Վ. Մանուկիան «Պորհղա» գործաpools bound from part . 4. երկուրգ՝ «Լոլգա» դործարանվեւ հլած Կարով Մ Երևմեան երրորդ՝ «Ջիմ» Կործարանվուհյան կառչում ։

x believely als Uploughth apagamante subrambalia quantimbing pre anther our ծագու աշխատաւորները ։ Սկսած են ջան-ձեւ Բրաժվելի դիծը , Հաստատելու Հա – Հայ թեուլելորուսի դիծ մր , որ Արովեանի amount a upunt phone aprile Alfin ւրյան արար երկարի արոջու արտա հայ ու հարմիր Բանակի պողոտաներուն հայ երակր քառագրման) ։ Մայթերր Umjahpp եր լայնադնեն, երիզաձեւ ծաղկաստան եր իր շինային պարայակ, քարերու և «ոտեչ ենս աշխատանգներուն կը մաս ծակցին թանուսրևեր, ուսանողներ, նոյնamplianty infing to purify apriz wattachtepp :

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### Палинавания, спеканеве

9111980 , (8unug) .\_ 9npmob wy mo -ՊՈՐՑՕ (ՅԱՌԱԿ) — Պորտոն այ տա - հեց Հայաստանի անհանունեան ապրճ - ղարձը, Դաիսաձեռնունեամբ Հ. Ց. Դ. Մուրատ խումերն , 12 Յունիս Կիրանի օր Սուլես Վլեգի իրկարձահ կառելի եք է, ուր փուքապան էր ժողովուրդը՝ ամ սկներուն վրայ Հպարտօրէն կրելով և ոտվոյն ժապաւէնէ դարդանիչեր

Բեմը գարդաբուած էր հայկական ֆրանսական գրոչակներով, ինչպէս նահո ֆրասոական դրոչակոսրով , ըսչպչո Արաժի, սպարապետ Նազարբեկեանի ժեր ազատաժարար խորհրդանչով ոյիներու նկարներով

Հանդեսը բացունցաւ «Մեր հայրենի -գ»ով , դոր հրդեցին երկսեռ երիտասարդ-ներ՝ ղեկավարունեամը Օր. Շարէ Քէն -யத் நம்யம் ந

Նախաղավ ընկեր Սարդիս Տոներեան իր արաաչա- ըսպոր ժաղորա 300 դրտաչ բր բացման իսութին մեջ Հեչանց Թե ինչպես 1915-ի եղևոնեն երեք տարի վերջ, եր մեր դարաւոր Թշևամին կը սպառնար Ա-րարատեան Հայաստանին, Տղնաժամային պամուն մեր մերոս եղբայրներն ու ջոյ -թերը յազթանակի վնռականութեամբ դրրո՛ւ տուին հռապատիկ զհրակչիռ բանա -կին դէմ եւ ծունկի թերին դա՛ւինը ։ Բացու Մայիս 28ի արչալոյսը։ տակներու յիչատակը ողեկոչելէ վերջ հախաղահը սրտադին ողջոյններ ուղղն Հայաստանի ժողովուրդին, որ լծուած Հայրենիքի կառուցման եւ բարդաւանման նուիրական դործին՝ զօտեպնզուած այն Հաստատ Հաւտաջով , որ անպայման պիւ դեղծ մլորասայ մեմսետ վա

Phympachummhaid purthis hobby dans ւկցութիւնը բերին Օր. Ասադիկ Վալա ձևան, Հայկ Հալաձևան, Արժէն Թաչ ձևան (Ֆրանսևրէն) և Մահակ Խանդէա wpmmumine fletible part . ոտս արտաստություներով. Երբեցին օրիորդներ Եղիսարեյն Քենտելինան, Հը-որիարնել Հալաձևան, Ա. Տոներևան (զու-գիրդ) եւ Արաւթսի Հալաձևան։ «Հայ դրո-շին»ը երդուեցաւ խմբովին ։

չըայր երդրուցաև բարողքա : Օրուանի դանախանա էր րեկեր Հրանտ Սամուէլ, որ շուրջ մէկ ժամ անուղ բա-հախատումենամի և կերպրականացած մբթ -հարրայի մէջ դարենց դարաքը։ Ծանրացաւ անկախունեան դապափարին վրալ, որ ի այս դուղայ հայ ժողովուրդի պատժու-ինեան մէջ Հայկ դիշցաղնեն մինչև Լու-սաւորիչ, մինչև Սահակ եւ Մեսրոպ որոնը մետի առ որոնջ մեղի տուին ջաղաջական, կրոն կան եւ մշակուԹային անկախութիւն ։ Ցիչեց Թէ ինչպէս երբ 1071 Թուականին ինկաւ Մեծն Հայաստան , 1080ին Տաւրոսի բերդերեն արձադանդ տուաւ Ռուբեն իշխան եւ երեր հարիւր տարի Կիլիկի յ գչք անկախ Թաբաւորութիւն ունեցանը Հաժառոտ ակնարկ մը նետեց մեր ադա տաղրական փորձերուն վրայ, որոնչ յանդեցան Մայիս 28ին, երբ իր անիւն -

ներէն յարութիւն առաւ Հայաստան, 543 ՈՐՊԻՍԶԻ ԱՊՐԻ ՄԻԾԱՍԶԱՆԶԸ

տարի օտարի լուծին տակ հեծևլէ վերը ։ Մորրադառնալով օրուան ջաղաջական կացութեան վրայ, յիչնց Ասիոյ եւ Ափ – րիկէի զահաղան դեղերը, որոնք իրարու ետեւէ սկսած են անկախունեան տիրա -նալ եւ խոսջերը վերջացուց սրտապիզե նայ եւ խոսքերը վերքացուց արտասին էով հերկաները եւ յայրոներվ այն հաս ատա հաժողումը՝ Քէ անպայման արդաբ
լածում ժը պիտի դանէ Հայիական հարյայւ հարևութը գինանայի ու առկայն է,
յույն ու հաւտարը դիրանանութիւն է Մինչ
այուլ հարևութը արտանանութիւն է այուլ
աոււ, հաշկույի արդապատմանութիւն է արու ղան ղործին ։

V шзри 28p филигись портриниры թիւնը փակունցաւ երկսեռ երիտասարդ -ներու «Ցառաք նահատակ»ով ։

հերու «Յառաջ Նաշատակչով:
Կրրակի երեկոյ Մուրատ խումերը կաղ ժակերպած էր հաջներոյի - խնջուց մը ի
պատիւ ընկեր Հրանա Սաժուլին, Գ. Դ.
Շարլամ հետևի հայարանը - Սեղանասի
ընկեր Հրանի հայարանը - Սեղանասի
ընդրահետութի միջուրդան ժեչ կառա վարեց ինչեց, որ տահորուն առիի տալով
գանի մը խոսջի, արտասանուհեան և
ժններգներու, մինչ իրկահ երիտասարըծեր եւ տարեցներ կրկահ երիտասարի
հեր եւ տարեցներ կը Թիղացնեին դեղջ՝
կական , աղղային եւ լեղափոխական երսես :

ղոր՝ . *Խնքոյջի ընթացջին երբ երդուեցա* «Թալէաթ փաշան փախաւ Պերլին, ԹԷհ-լիրեանը հասաւ հտին, Զարկաւ ճակտէն, փռո՛ց գետին », ընկեր մը յայտարարև, որ մեր անման ընկեր Ս․ Թէնլիրեանի յիչատակը յաւհրժացնելու համար Մու ա խումբը հայ Մշակոյթի տան րատ կառաբը -այ Օլապոյթը տաս Օ. Ֆ.: Մափերու տեղատարակ մը յաքոր -դեց այս յայաարարունետն, որ անիաին րոլոր ծերկաներու որտին կը խօսէր։ Քա-նի ժը վայրկեանի ժէջ Հաւաջունցաւ 305

U.S.m Pt hazagu dbp dagadaspage, me որ պետք է իր որաարուխ լուման կը հաշ ցրնել: Ձորս ժամ ահւող ինֆոյջի բննագ-ջին ներկաները ապրեցան հայկական տաջուկ մինոլորա մը եւ իանդավառ արpuduqpni Bhudp niz wabh pudbnik -

onthuenah

#### THE THE YES UP .

Շնորհիւ Անարատ Յղութեան Միարտ -Gaure he Անարատ Այրուխեան Միարտ -հուքենա Հայ Քայրերու ադղանարատ Միա «իրուժին», յառաջիկայ դպրոցական վե -րաժուտին Մեծաացածչը իր հոր ծաղկոյը պիտի ուհետա Մարտեյի Ձերը քաղաժա-որն ժեջ՝ 167 Շրմեն տէ Քայօլս ։

Միջերկրականի այդ հայաշտա դաղա -որն մեն նման կրթական ձեռնարկի - մի պակասը տարուէ,ատրի աւելի ղղալի կ՝րլ-լար։ Այլեւս անյետաձղելի էր անոր նա իսաձեռնութիւնը ևւ ուստի կրկնակի գնա-

իտանունու նիւնը և ռուստի կրիկակի գնա-հատելի է կատարուան արգծը ։ Կառավարութեան պաշտոնական ար — տոնու հետաքը եւ քաղաքին և հերևքարկան Էլիամուս հենումը գարևացական կարդա — զրութետմը, Հայ Քոյրերը իրենց տեփա — կան Տունն ունին այսօր՝ որում ժէջ յա — ռաջինայ Սեպտեմքոր աժառւ սերբը պետ տր խանան ժանվապարտեղ մը Հայ մա — նուլիներու Հայեցի եւ բարոլայից դաս — տիարակուն հետչ Համաս —

նուիներու Հայեցի եւ բարդյալից դրաս տիարակունեան Համար :
Իրենց դաւակներուն ապաղայով մաա Հու եւ աղպային դիտակցունեան տեր
Հայ ձնողջները չեն կրնաս խանդիսաներ
Ա մանուկներ ապաղան սերաօրեն կապ
շուտծ է իր նախնական բարի դաստիարակունենան : Այս նորաշատատ մանկա Հան է Հե Հաւ աստեսներիս ա Հեռանկարով ։ Արձանադրութիւնները ըացուած

Արձահագրու Թիւնները բացուստ են 1900 - 1961 ուսում հական աարեւքը հանկն համար։ Պայմաններում համար կարելի է այժ մի իսկ դիմել անօրջնու Թեան ։ Մագում չիի հայ ծնողջներուն կը մեայ ըմ թռել եւ դեահատել Հայ Քոյբերուն ձեռնարկին բաղմակողմանի կարևողու -Բիւնը եւ ջամբարիր անոնց անձնուքը եւ աղդողուտ դործը, անոնց կնասմ ջին եւ դասափերը՝ մեռ մեայն կանոմ չի եր դասակները՝ մեռ մեայն կանում ըր եր պայակները՝ մեռ մեայն կանումը և վառակրբեն, դբև դարում որևուրմեն

инены и чив

#### LOUSON UPONTUSH

Unmuh it & mayb nebbyad dimminosh մր ընթացջին, ֆրանսական բեմերու Հալաղդի երիտասարդ դերասան կամոն Թամից Թամիցեան չահած է բեմացրու -Թեան մրցանակը (10.000 Ն. Ֆ.):

Մեր Հայրենակիցը յիչեալ փառատոնի ոնթացջին թեմադրած է «Աստուծոյ աղ – քիկր» ժամանակակից ողբերդութիւնը , որուն նիւթը առնուած է սպանական ջա -ղաջացիական պատերազմէն եւ որուն հեդինակն է սպանացի կախքողիկէ դրադէտ՝ Ժողէ Պէրկաժին։

bundah Bundha bomb & Dombom int րաստան ծաղջի : Իր Թատհրական ու-աումը ստացած է ողրայնալ դերուսոյց Շարլ Տիւլենի մօտ եւ հղած է անոր լա-ւարդն աչակերաներն մէկը ։ Մասնակ ցած է ու կը մասնակցի միչտ ֆրանսա ցած է ու կը մասնակցի միջտ գրասա վաչ բեմերու լաւագոյն ելույքներուն է Անցնող Բատերալբքանին իր մասնակցու-Բիւնր ընդած է Քետքիր Անքուսնի ըն-մեն վրայ մերկայացուսծ Տաքոյեւսկին Հոմանուն վեպեր Մատերախաղի վերածուած «Այսա-արիևի»ուն, որում մէջ կա -տարած «Այսա-արիևի»ուն, որում մէջ կա -ուլադրուθիւնթ :

Trogram design

կեկՆՔԸ

# ՀԻՆ ՀՌՈՄԻԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

C.

Thirte my momente them amount the state of the months of the state of the part the months of the state of the part the part the part the months of the part the part that the part the part the part that the part th ith " some indur alm ampache the terminal of the board of the board the board the board the market in a second of the board the terminal of the board the terminal of the board the terminal that the board the terminal through the board through the board the terminal through the programment through the terminal through the programment of the terminal through the programment of the terminal through the programment of the terminal term

բաղլագը հկեր § ...

sommathin : Phoning to find the form of th entente or the month to the south of the south to the south to the south to the south the south to the southe

(<sub>0</sub>) վերարկու ։

be, safunda filigone, duigna fumguifigned

Արադիլի մեր պարտէզի ծառի թոյն չինելը Համաթում էր մայրս բախ -տաւորութիւն ։ Պարտիզի միւտ ծառերի dumi ampurud ubprt urbhi buturah te April blemenge urpthis landes france լու, մինչեւ անգամ բոյներն աւերելու , թայց չէինը համարձակուի որևւէ բան աջե՞ տե աչ ո՞ն էի փահոմ շաորը: . ը.ա. – ծաև չրգաթ: — ա'րքար հահգև էև բևա մա– չրք անաժիքկը։ Ողբրահատել, փանթքի էև հայն Հչևոն գար ծառոլ — այսգաս բաղոքը էր օրա դա-եր, որ որ որ գ էր կարող հատևել : Մա — դրլցել կաղաժախիի վբայ՝ անկարելի էր, վախեցնել Երան՝ ծույնովես աշեղողը էր , կարեուոր-վերել էր տայ - միալե, գար կարող էինջ նետել, եւ այն էլ արդելուան

րաղիլի րացակայութիշևը ժահուան ,
պատարի չեր եկել, ժեր տանը ժահ էր
պատահել։ Ի հարկէ, զուգադիպել էր արայց մայրո հաւտաում էր դրան, ինչպէս հոստատուած մի օրէնջի ։

be mumusky, up of muph ben thek ոց արադիքը ։

րը Թակրս դծալով տիրից ։

— Մահը տի դայ, — ասում էր ևւ խո-

Տաև բոլոր անդաժներին նայում էր դա-րովանդով . մի դուցէ աժէն ժէկին նա րի խանում էր, որ նրան կարող է

Ուզում էինջ փարատել ծրա կասկածը ։

— Բոչ բանի մը Հաւատար, մայրիկ ։ — Տարին չի Թամամած` մահը տի **Հայատրարում էր նա խորազոյ**ն

ւած, ճանապարե ընկաւ հայրս, ժեկնեց

եւ էլ չվերադարձաւ ։ Մայրս լաց էր լինում եւ ասում . - Ես գիտէի, լազլագը չեկաւ ...

Արեւածաղից մինչեւ արեւմար մեր ընղարձակ ազարակում աչխատում էին մր-

չակները։ Աժառ եւ ձժեռ ժեղ հաժար ժաժանակն ու ժամացոյցը ունչին իրենց՝ խոստուրոյն օրինաչափունքիւնը, արևւը հրր ուղուժ էր մագել՝ եւ հրր ուղում էր մարևլ՝ մենչ դարթնում, նախանալում կինը որոշ ժա մեխ, այիտատարուս չերը որոչ օտ - մեխ, այիտատանց փում , վերադատեսան, ուտում եւ ջնում որոշ օտ - այանի, դայց մը - չակները դատապարտուած էին արևե չար ջժամաները դատարարտուած էին արևե օրենքի պայժանները կապում էին արևե օրենքի համանանուն — արևատարից մինչեւ արևե-

be wphen sup sp bowing sudmy, be wեւն այրում էր նրանց մարմինը ։

Աքրողք աշխարհը խնդունեամբ ողքու-նում էր նոր ծաղող արեւը, րայց մշակ -

թի ԹեԹեւացում , հանդիստ , անսահմանօրէն խորը հանդիստ։

Արևւածաղից մինչեւ արևւմար `նրանց թաշերը զբընդում էին շողի մէջ, եւ ևրբ դուրս էին ջաչում, փայլում էին արևւի

ոակ ծովի գոյնով ։ Կեսօրին նստում էին «նաշի» ապարակի աժենաթեւաւոր ծառի տակ, ուտում էին ոռի եւ հաց, երբեմե մի խաշած դետնամեսնութի քաքնոնմին ըրևնրը, ընդանուդ է-թերգան ըւ հատ ջանսւամ բանի հարասող բե հարգան ըւ հատ ջանսւամ բանինչ իստ հաջ հարարան գուրա ին եւ պատկելով կրծջի վթայ, իսնում է-ին առուի սառը ջրից, եւ կախ ընկած ցե-ցոտու մի կաորով սրրում ջրի մէջ Թա

ցատու մի կառըով որում քրի մեջ բա – Բախուստ իրեր։ Երեկոյնան, վերքալյոյսի, երբ արգեր ծառերի ստուերներն այնջան էին երկա – բան լիհում, որ խառնւում էին արգեր վետեր քաղաքացող մունի Թեսերի հետ՝ հրանց քաղաքում էին առները եւ իրենց հացի առալրակներն առան ջայլում էին հացի առալրակներն առան ջայլում էին gyup mais

LULUL PHPHLELS

(Tmp.)

combo plimi: Ultth all whoon bubens ութեան հայն, հրա գտողաս տապարաութատա ապրույ դրա -գտողաներ չթքան կ՝րնեն, խումբեր կը կապմուհն, ցանցեր կը սեղմուհն, այսու -Հանդերձ կը Թուի Թէ Ալժ է պիտի չչարժի պորչափ չարժում մը չսկսի Փարիսլե

StUUALSTEP

4h Valle .... «Skunfpmuh 60»/ 419 40 ղրե — « Ձեղի կը սպասենջ» կ՛րսե և Կոլ. «Կուդանջ» կը պատասխանէ Ֆեր Հախ Ապպաս «վերջապես» կր րացաղա ճայլ գն ապրութը է իրանանուն հարայե արևակե դես մետր , միարը իշք քանրուն չիր արևակե դես արար , միարը իշք քանրում չիր

Ռուպեր Լաջոս Ալժերիոյ նախկին նաիտետես ումագ է հանտահբ և նրկբեվանտ -իտրորհես - Հրա ուրբնագ ին տանավան պատարու սա ուսոցած ըր տարավար -ժամայի, միչա կողմնակից հղած եմ կր-րակը դադրեցնելու , բանակցունիւն վա-րելու, Հաւանունիւն տուած եմ նաեւ ը լու, ռաւանութիւն տուած եժ նաև։ բնջնորոշժան։ Մէկ պայժան սակամե պետը չէ այս չե այէտրը չէ այս ձևշակերպութիւնները ղէպ ի արճառուղ աստնրոնմեր »

« Վենսենի կոմիտեն» իր դործունեու -Թիւնը պիտի տարածէ ամրողջ հրկրին վրայ։ Բուն անունն է .- Վենսենի կո վրայ։ Բուն անուծն է — Վրասու միտէ, կսակի եւ գործակցութեան կազ – մակերպութիւն ֆրանսական Ալժերիսյ

Շարժումը դանագան կեղրոններ պիտի բանայ մայր երկրին մէջ։ ՍուսԹել կը Ֆուե Թէ այս կազմակերպուԹիւնը կապ Տջոչ Թէ այս կազմակերպուԹիւնը՝ կու Հունի Այժէի մէջ կապմուտծ «ֆրանսական Այժերիոյ Տակատին» Հետ ։

## บน360 28

ասուրթ և հեն

Այս Շարաթ երեկոյեան ժամը 9էն մին-

Այս Շարաք երեկոյհան ժամը ՉԷՆ մին-չեւ լոյս, աղգային օրահի մեջ ։ Կարմաներպատենամբ Հ. Յ. Դ. Ձա -«արհան են Մակոմիաչի ։ Հովանանորու -բեան Հ.Յ.Դ. Մարսէյլի Շրջ. դոմիաչի։ Կը նախագահ է ընկ. Յ. ՆիկոՂՈՍԵԱՆ Կը խանը ընկ. Ա. ՔԷՕՍԷԵԱՆ ։ Ճոխ պիւֆէ Մուսոքը ազատ Է

Bruh Uts

Նախաձնոնութեաժր Հ. Ց. Դ. Նիրի Գէորդ Ջավուչ խումրի եւ Հովանաւորու-թեաժր Հ. Ց. Դ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈ-Urstr

Uju hppulh 45 uopt burg dudy 15/4 ,

ափ որ Լիոնի վերծայարկը ։ (Ավընիւ տր լա վիքթուար) Կը ծախաղահէ ԸՆԿ․ ՇԻՇԼԻԵԱՆ Կը խօսի ընկ․ ՅԱԿՈԲ ԱՐԹԻՆԵԱՆ Գեղարուհոտական բաժին ։

# ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տիկին Ասթրա Սերորհան կը նուիրէ 20 Ն. Ֆ., Հայ կարմիր Խաչի Ֆէսանվիլիկի 6. Ֆ., Հայ Կարսեր Սարդ Ֆջաստվելեն օգափոխունեան կայանին, փոխան անա-կապատին, ողջ. Դարրենլ Դաստականի ժամուսն առիքով ։ Տեր և. Տիկին Հ. Գայնան կը նուիրնենն Ն. Ֆ. Հայ հարձեր հայի Փարիդի Դար-ժանատան, Պայնան դեղաստանի հոգե-

Հանդսահան առիթով

TAPPOBULATE UTULEPRE LUCTEU

դավարաւոսեւ հրագրի դանությունը Ձեր ընթեր գրանությունը արանոր իրա և հրագրի կողմել։ Հավարակիրպուտը՝ Ֆ. դ. թաքի Ձերիրի արևի մասնաձիւղի

եր մասնակցի դպրոցին աչակերտու -Թիւնը, դնկավարութեամբ ուսուցիչ Պ.

Այս Կիրակի կեսօրե հար ժամը 3.30/և, Հ. B. Դ. Տան մեջ: VALSEC U.QUS L

Կը Հրասիրուի ամրողջ ՏէսինաՀայու -Թիւնը անխարը:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

կապոյա հաչի կրընոպլի ժասնանիւզի ոժանաշորած դպրոցին, տարեվերքի Հովանաւորած ղարոցին, տարևվերքի ըննու Թիւնները՝ Յունիս 26ին, Կիրակի տոսուս ժամը Մ-12:

Աչակերաներու մէկ տարուան աշխա – տանւթը ջակալերելու համար , սիրով կը հրուիրուին տեղւոյս կազմակերպու – թիւններու հերկայացուցիչները, դպրո -ցին օժանդակ անդամենին ու փափաջող

Վրդանակարաչխու -Աչակերաներու թեան բացօդեայ հանդէսը տեղի կ'ունե -նայ Յուլիս հրեջին։ Անձրեւի պարագային Յուլիս 10ի կիրակին ։

ፈ - 8 - Գ - ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԳ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՍՈՒԼԻՍ

Այս Շարաթ երհկոյհան ժամը Գին Մշակոյթի Տան մէջ (17 Բիւ Պլեօ) զմակերպուած Հ. 8. Դ. Նոր րունդի կեդը. վարչության ՄԵՐ ԱԶԳՍՅԻՆ վարչութեան կողմէ :

ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ Արևուներ արժի Հիմե Գ ՄԵՀԵԱՆ Արուլիսը վը վարկ՝ Հիմե Գ ՄԵՀԵԱՆ Արուարժաններու, Հ. Յ. Դ. Ուս. Մի-

ունիան եւ երիտասարդ խումբերու աև -փամ - անդամուշիններ եւ փափաջող ըն-կերուշիներն ու ընկերները ։

\*\*\*\*\*\*\*\* ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ 11 6 1 1

#### 1960 - 1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայմաններուն համար դիժել՝

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՏԱՐԵՎԵՐՋԻ ԵՒ <sup>^</sup> ՊԱՐԳԵՒԱԲԱՇԽՈՒ – ԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ՝ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 26, ԺԱՄԸ 16ԻՆ

# ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

60 ԱՀԵՐԻՐ ՀԱԵՐԸՍ Ֆ. Կ. Խաչի Գոժոնի ժամահումիոլի վար-ժարահին աժավերքի հանդէսը այս Կիրա-կի իրիկուն ժամը 20:30ին, Մ. Սահակ սրոպ սրանին մեջ։

Յայտագիր՝ երդ, հաշաղ, արտասանու-Թինս եւ երկու դաւարի հերկայացում ։ Վարչուհիւնս կը Հրասերև՝ Պոմոնի եւ Հրջակայքի Հայուհիւնը որ իր ներկա – յուհեսոմը բանայերէ Կապոյա հետչ՝ ու իր Smlumdht, phá ' purmá ' mhuman դպրոցի հրկսեռ աչակերտութիւնը։



ZU UUG UPU 🌑 HA MAN ARA

par

LES BARCLAY

simple super 45 T. 60.212

# Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous.

EN VENTE PARTOUT

вымочние иму правод из две выполняющими

# **ፈ**ሀሀርባር ተበካልተሉን ะแยนบรน๖

Մարսէյլէն ուղղակի Օտևսա , կամ ալխացքի որևէ կողմէ նաւով , օգանաւով , երկախուղի -ով , որևէ ընկերունհամը և հոյն - ինևրով :

գրութիւնները երի , կ'ապահովենջ Հան : կ'ապահովենջ վիզայի դոր -գրութիւնները նաև ահղերը ձրի : 2-1.541

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ որ 35 տարուան փորձառութիւն ունի։

# AMERIGAN LLOYD

48. RUE DE LA RÉPUBLIQUE MARSEILLE Tél.: 20-47-22

Udia abranchbuh Sudup, math աեղէ դիժել Մարսէյլի հասցէին ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ UTULERAP TESULUSURUSBAPPIPE ANTENESHE AN

26 Ցունիս, կիրակի օր , իր հաստատութեան պարտեզին մեջ: 962UPAREUSUSUS BAN FULFE bra, que, unhua

th UPSUUULANPPHE Եւրոպական պարհը, անակնկալներ : Ինչպէս նաև հրղախառն ներկայացում մբ

ւ գիներուն կողմ կ : Considerational fungation be sugfulung Saidly Shephows

Ծախքերու մասնակցութիւն 2.50 Ն.Ֆ. ։ Արձրեւի պարադային սրան ապանով-

դասորք 146 եր օհօակրոն թե ինրք և իրը սի Փավիյհոն ։

# SUCE-LECSE ንጣቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Փարիցի եկեղեցւոյ հովանաւորութեան տակ բացուած հինգշարթի օրուան դա -

սընթացքներուն ։ Նախադանութեամբ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ:

, թրերույու թրուդև հումունումբու,

RAOUL BLEUZE Այս Շարաթ գիչներ ժամը չ Ալֆորվելի կրթ. մարմեոլ կողմ է ։ Տեղւոյն թաղաջապետարանի սր մէջ, Բիւ Վոլթեր : 21/2.

Երդ , արտասանութիւն , պար ղեկավարութեամբ ուսուցչական կազմին

# UUULEPAP ZULTEU

Իսիի Խրիժհան վարժարանի աժավերքի Հանդէսը այս Կիրակի ժամը 16ին վար -ժարանին մէն ։

Հովանաւորութեամբ կապոյտ Խաչի Abqueparhumuhum Safu be [whindhan] րաժին, արտասանութիւններ, երգեր եւ

Ալակերտութեան կողմ է պիտի ներկ իակը» , «ՊՈՒԳՐԻԿԸ» եւ ծանօթ դաւեչ -«TANTO LUBUAULUS «Lup

i «nyahanga»: Իսիի դազութեր կը խողրուի դանուիլ սոյն Հանդեսին, բաջ Հաժար մեր հորահաս սերունդը ։ ետ ճանր հրիսո

At portburk gramme bitmi

rannaministration de la company de la compan 

ընկերևկուն ժայուներ

իրի ... Հ. 8. Դ. Չաւարևան են թաև միայեն ընկերական ընդ: . ժողովե կոչ միակն ընկերական բաղ - ժողովի կոչ-րաւիրկ իր ընկերները այս Շարոքի իր-կուն ժամը Գին , Խրիմհան դպրոյի միչ Կարեւոր օրակարդ : Պարտաւորիչ ձերի

յունիրը , ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Գ. «Բրիստակոր, են Թակոմ իայլի ընդւմ - ընկերական ժողջ վր այս Շարան, ժամ ը 21ին Ամարունա Ակումբը ։ Կարհւոր օրակարդ ։ Բադայա in and an during dumper dust ..........

# SULSEST

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Մ. Ը. Մ. ի տարեկան ընդՀ. ժողովը այս Կիրակի ասաւս ժա ժը 9ին, Պառ աիւ Կլոպ, 7 Պուվ. ավ. թէն: Բարոյական եւ նիսքական հայու ասուունիւն։ Նոր վարչունեան բաղու նոււյթուն է հերկայո բնորունիլ իրրեւ հրավ

## LINKIUS PUBLISHEIM. ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԶԻՒՆԻ

Կը կաղմակնրպէ իր Գ. երեկոյիր՝ ա Շարաթ իրիկուն(25 Ցունիո) ժամը 21ի

## 5. Fbg. Montmartre au premier étage du Café Electricité

գար, հրդ, Հանհլի ժինալորա, Գեր Տէտէնհան իր Արժենիա հուագախան pay 1

# ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՁ

Հայ Կարժիր Խաշի Ֆեստովիլիկի օր փոխոււ Թեան կայանի Ա. խուժրի թեփո արտագրտուն դայասը Ա. առաքը թվեւ կան ընհունիւները տեղի պիտի ուսա այս Ուրբան 24 Յունիս և. Երկուայի 27 Յունիս, ժամը 9-12, Հայ համե Սաչի դարժանատունը, 15, Որ ժամե

րրեքը ին կորմեսշի ըրևիամարակ թին «յ արաշիրբես գարաշիրբես գրու

Zm , hapdbp Buch opnemb glymp տակաչ ցերեկոյթին առիթով ՖԼոտի լիեի օղափոխութեան կայանին կր հա) թեն .- 9. Աղաժեան (Վալանո 50 և 8 9. Umphanbab behanch b. S. Ste Տիկին Bads. Պօդոսհան թսան և 3 Պ. Նարլհան տասը Ն. Ֆ., Տեր և ծրա Տերաենան (Շաւիլ) 10 Ն. Ֆ., Օր Հա Գարագալհան քսան Ե. Ֆ.:

# ՀԱՑԱՍՏԱՆ ԱՆՑՈՒՑԷՔ ՁԵՐ ԱՐՁԱԿՈՒՐԳԸ

ՎԵՑ ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

#### Uransny, TRANSTOUR h

ԴԷՊԻ ՀԱՑԱՍՏԱՆ

Whitenestaby' Guethu 26 be Oquamun 28, by on gund enghimmend

# 15 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ ԵՒ 2 ՕՐ ՄՈՍԿՈՒԱ

ԳԻՆ 2000 Ն․ Ֆ․ ։ Մասնաւսը հայունգին անհատական մեկնումի համայ

Photo: TRANSTOUR, 49, Avenue de l'Opéra, Paris - Tél. OPE 61.5 BEHARTURAP, 2000 FTURAP LL AR PRUA ophpy dudy 1612 18:30

Հիմնադիր-Տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

WE SUCKELL PROBLEMS

Ֆրանսական - Հայկական ևւ կովկաոհան բնարը կերակուրներ ~~~~

> 4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 8

TÉL. : BAL. 31 21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

Métro : F. D. Roosevelt ~~~

Հանելի մթնոլորտ

Unagualand fullmany publing րրև «հանլին» ՝ «հաևոնի»

Bar Américain





2 haffimn hp\*

спеньия пеничения

36EME ANNEE Fondateur Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր 0.20 b. 30p. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատը

806560 72 DIMANCHE 26 JUIN 9 6

ԿԻՐԱԿԻ 26

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 16ቦԴ SԱՐԻ, ԹԻՒ 463

արևութ թունա

Supp - Oph SSH

ያዐህቴቦቲህ ՎԵՐՋ

յարաստանի անկակաու Pluis 12րդ առ esquisi momekgue imjanlande oplene erre mohlistologe, Impalanumuklis oliv 1. kepanus, Burtanumuklis olivel. 13 kekplanter: Ambah mountaine in thutan nichten be

անձիր արմուդ գև թուս ամբինոքրվու 1ի -Ա. ասրարատահու հերրրբեն ասին երապար չերատերուն ու Հայդրուկներուն եւ ապրո չերոսարուս ու չայրուկանրուն և Այ քիլիան հայաստակներուն , որոնց ար-Julyan Plater

ուսասիար կախւրբեն Որտակարերը գործ լայրի գահիսրար անտագակար թո արտերուն example of the support of hand and Shand and whenty were portsորը կացութեևան մեջ Հայկական Դատին գերադամուտծ ապաղան ։

Sugamphyph Pt Geprequist, Unfort be Преруде, бырашеня ве свисистр шрвевеը գտնական երկիրներն ու այղղերը դա -

11; 114 Supy Incharmy & Aleptomula: hị đly tung instructo t dipplomytor i
aphythat trupper dift openite t beging
iffajt dp. Opding' ngund fungtunda product
to verplop diphomara p dangadar patha i
bert funguamayarib mit open
in zithat tip therach opini ma opini t
the my mishambira t mitara be
vermam thim yamite the ipun t zin empuh ti dhabitati teta myana ini
thim ada dhabi zeta mama ne
thim ada dhabi zeta mama ne

Dogueto Impunumento :

քին իանց գաղարականնչարն հաւարար երա, որ Հայկական Դատը ժիազաժ ընդ-Գրա ձերրադատուհլով Բարենորոգուժ կամ Ապակեղ ըոնացման խարխա արությանը արդալը , — Միացիալ և Էստերիչև, փոխանցում լրջանի յասուկ Էստերիսցներչև՝ բիւրհղանայ ևւ. դանվ Էս գերքավան հայալը , — Միացիալ ևւ Անտե Robarto an francista

the hypertrugue Plant judge by wife way type speep to gay marine kudpub, awingles to gay marine kudpub, ato gloop t tubitfile, dkp mpdubp of the Monte for singula midefelur legram of the Monte for singular midefelur legram

the state is present a state of the state of

is you I fougher though one quanting of the season of his same of your works to your works to be supported to be to be supported to be to be supported to be to be supported to the supported to phode and who have been to the form to the form of the following form of the following of the following the state of the state then that almona of the same with the fund myork at and quitaluship bento with histo ad butanni films - hi "rammo, popula interprete - historia - histo

money much infigure in to obe to the foundarding apt mafindence innageraging the authorize the many magnetic that is a single for the man and the single for the արասութ իր քրատանուաց ինս -ար Ոստոն իրոսանուաց ինս -ար Ոստոնայի իրոսանուաց ինս and the grand to an angle and the second to a second t գույորովուսն է սախույր անս իանու -գույորովուսն է բենչովան բեկինորկու : Հաջանիրբեն գրց գասաղեւ մանգայմ

# OPARUL SEGRET

# ባበՒՄԵՆՃԵԼ **ФИГЬЯ ЕЧИК ЧЕГЯИМЕ**И

ԵՐԿՐՈՐԴ ԲԱՆԱԳՆԱՑ ՄԸ **ԻՐԵՆ ԿԸՆԿԵՐԱՆԱՑ** 

« Ալժերական կառավարութեան » բա այիաարդ գարիվ հատուդ վերջապես ։ Մոտ չարան մը կ՝ ըլլայ որ ջաղաջական Աստ չարան մը կ՝ ըլլայ որ ջաղաջական «որ օգապաս կառավարութնետ» չ լա-

ժանաշորս։ Քնաց, եկաւ, կուղայ, պիտի դայ, ի-րարու կը յաջորպեին ժամուլին ժեք ։ Թուհուղեն եկող այժերացի բանաղնաց-ներն են՝ ԱՀժետ Պուժենձել, Պեն Եա-իա

եւ քարաուվար մը, ճամրայ ելան Թու նուղէն չարան առաւստ ժամը 7.50ին 7-5062 44 Only which smult his small 14.30 his

Նախապես Թունուդի մեջ, ակցութեւմ մր ունեցած է Թունուղի սակցութեւամը Ե. տր լա Շրվալրրիի տե-սակցութեւմ վարչապետ՝ Պահի Լատհամի եւ ջար -տուրար Սուտոը Մորատրհմի հետ։ Այս ահսակցունեան ընկացրին՝ շաղորդուած է ալժերացի բանաղնային մեկնումը Փա-

իրքայր անոճար ուքանար անո գրիրու -

Միջադղային ղկտերը դանադան ենքաղթութիւններ կ'ընեն

Ոմանց կարծիչով «Ալժ կառավարու -Թիւն»ը ուղած է բննել, մանրամասն , ա-ռաջելունեան միջոցները, նպատակը եւ արդիշևջը։ ԿԿՆիԿագրուի հահւ որ անձի չյանակումը բաշական ժամանակ իրաժ է։ Արդարեւ՝ աղդայնական խմրակին ժէջ կան՝ «ժեղմ – չափաւորականներ» , յարմար անձն էր, նախ որով ետես չա «ՀՉ կան՝ «մեպն- Հափասորականներ» ։ «ՀՀ կան՝ «մեպես» ։ Պուժենձէլ ամՀներ «ՀՀայաստարա փաւոր է ու յհտոյ Փաթիղ ապրած ըլթա -լով ծանօԹ է ֆրանսական «սայնու -Թեան, բարջերուն եւ սովորութիւննե րուն : Սակայն «կարծրեր» մաամող են ,

U.JUES AUFORTALE ւալ ։ Բ հերկայացու ցինը առջի օր, ծնած է Քապիլի մէջ, 54 տարեկան է , Ներկայիս Այժ . Ազատ . Ճակատի տեղեկատուուԹեահց Նախարար է։ Ֆեր÷աթ Ապսասի հման 1946էն՝ սկսեալ սևրա վործակցուβիւն -աստատած «Ալժերակաչ Դեժոկրատ ՄիութեանՇար-ժուժ»ին։ Աժուսնացած է Ֆրանսուհիի ժր 4hm : 1956ին ձևրրակալուած ¶էն ¶ելայի պաշտպան փաստարանը հղած է ։ 1957-ին է որ պաշտոնապես Էֆ էլ Էնի zmpenedhi dhugue t : Aphibie Cup

չարժումին միացած է։ Կրկնենը Շար -ժումին «նասուրականն է»: Գեն ԵԱՀԻՍ.— 35 տարիկան իրա -Հադիտունիևան աղջքոր է և, վաստա -թան։ Կարեւոր գործունկունիլին ունեցած է Դաշիրէի մէջ

Խրին Պելթառեմ Թունուգեն Գաւիրե ժեկնած է : Մեկնումեն առաջ հակատ Priming-thid bypm : myglund by smanղելու Համար ստեղծուած Lung hungas Phiւր ու հաւանաթար չօչակելու համար կո-ուողներուն կարծիթը։ Գահիրէի ժէջ պի-ար անսակցի Եդիպաացի իր բարեկաժ blipnes Shin

While Alpfunhub instride it day men-

ապեցնող ցաւին ։ Վերքնական յուծումը Հայկական Դա աին իրականացումն է։ Ստեղծումը Մի ացնալ եւ Անկախ Հայաստանի, նուիրա կանացած միջարդային պարտաժուրհա 4nd dp, np Ubeph quebughp 4p 4ninch:

Անկախունեալ, տարեղարձի Հանդկոնե-ըր կ'ամրապնդնն մեր յոյսն ու Հաւատրը՝ Ֆէ Հայ գամաղանից։ Ֆէ Հայ գամալունան արտանայգար անաի հե գանագանություն արտանայգար

# խበቦኒ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ 4'AHAL OFUEL PARPERAS

SCHAVARCH MISSAKIAN

Թուրբիոյ Նախարարաց խորհուրդը ո burng & lurgel abraeburn q\$5 ema ուած քաղաքական կուսակցունեանց բիւ-ըսները, որոնց յետին նպատակը եղած կ ը երկիրը րաժնել Հակամարա քայական Միռնենրու »: Այսուհետև, քաղաքակար Միռնենրու »: Այսուհետև, քաղաքական դեր ուծենալ միայն կարեւոր կեղբոննե -թու մէջ ։ Հինդչարժի Աղգային Հաչաու-Սևան օր եղած է ։ Ոստիկաններ եւ ու սանողներ կողը կողջի Անդարայի եւ Պոլ-սոյ փողոցներէն անցած են : Քանի - մի արան առաջ նոյչ փողոցներուն մէջ ոս-արկանունիւնը ուսանողներուն վրայ կր ահիամունքիւնը ուսանողծերում վրայ կկ կրակել։ Գարկով ծայնատակիւող նաղոր-ղեց Թէ դեմ ոկրատ նայնվին երեակովատի ներէն տասնանօնքը քողի յանդղած են փախրկի կամ պահուսաքը, չանի որ կա -տավարունքեւմը հակառակ իր ճիղերուն էէ լաքողած գտնել գանոնջ ։ Shappur

Ֆիկառոյի *Եղբակիցը ահսակցութիւն* ունեցած է Մոսկուայի Թուրջ նոր դես -պան՝ ծովակալ Ֆաիրի Քորիւթուրջի Shin, Durphyl att

« Ծովակալը կը մասնակցէր Աալան տ ծովավալը վր սաստույցքը մերաներում երր իմասցու իր նոր պաչտոնը ։ Դեռ պաչտոնապես Հաղորդուտծ չէ իրեն , ո -րով վը մերժէ որեւէ պաչտոնական յայրարութիւն ընկլ իրրևւ դեսպան

Րեղուհեցաւ սակայև, կեր պաչասնա -ոն լայսարարունիւն մր ընել ։ «Ինչ կր վերարերի, ընդՀանուր դիձև-

- արագարագարդին քաղաքակարու մէջ, հոր վարչակարդին դադաքակա-հութեահ, կր թաւք կիչել այն պարդ յատակ յայապարարութիւնը գոր ըրաւ Սէ-լիմ Սարփեր երբ արտաքին հախարարու-Թեան դլուին անգաւ ։ Այդ քաղաքակա -

Հառանական է որ Պուժենձէլի այցելո Երւնը կարճ տեւէ, իր գլխաւոր պայտոնն Է պատրաստել Ֆերաթ Ապպասի պալր եւ օրակարգը

*Երեր Թերթեր գրաւուհցան Ալժերիոյ* ՀՀ, Ֆրանս Օպսերվաթէօր, Քաորֆուր 269 Le Philupos :

րոշուժով «Վէնաէնի կոժիա է»ի անդամ ներուն կ'արգիլուի Ալժերիա հրթալ մին-չեւ յառաջիկայ ճուլիս 10: Աստեց միջ կան Գիաս, Սուսթել, Լաջոսթ, Մօրիս , hemile :

յլն։ Պարադանհրը կը ստիպեն որ ամէն ունեւ Ալժերիոյ with the constraint of the co inidahk

LPFULULDUL POPP UC 4C 4PF «Ալժերացիներ, զգուշացեք Արաբական լիկայէն » -

« Ul Zmbhmm » (mpfmh) ilphallighml ես արարական կառուկարը վերոյիչնակ հան լիկան ձեռջ առեն Ալժերիոյ խնդի -եր, ականատես պետի ըլլանջ անդամ հր հուսակարու Թիւններուն ջովին համաձայնը, «հաստատապես որոentily affer and the following the find - apply affer a beat familier engine use and the find - following the find - following the following t

Philip facting - c fl man man տաջին նախարարհերը յաքողին Համա -ձայնիլ, ինչ որ կասկածելի է, ի՞նչ բանի վրայ պիտի կեղբոնանայ իրենց Համա -ձայնուԹիշեր։ Արդես՞ թ Թիկուն» կինալ Ֆեր-աք Ապատե կորովը եւ արգաորել Նակցունիւնները չարունակունն, Թէ ոչ գպետնել անոր կորովը եւ արգաորել ղզետնել անո մ Թևոլորաբ » ։

նունեան սահմահներուն մեջ աշելյուց ծովակալ Քորիւնուրը ամեն ներ պիտի Բափեմ որ և Միունեան եւ իմ երկրիս միջեւ յարաբերունիւնները բնականոն պառնան:

գառծած ։
«Աս դիրջորուումը եւ Անդարայի ջագաջականութեան այն յնդայրջումը գոր
կրհայ յառավ բերել մասծաւոր կարևւո բութիւն կը սասնան , երը յիլենջ որ ծովակալը գերի չիչ ընկերն է Ջօր Վեւբսկի եւ կը վայելէ անոր վստահութիւ. -

× Անդարայէն կը հաղորդեն որ 20թ-Կիւթսել յայտարարած է Թէ Մոսկուայի կառավարութիւնը տնտեսական եւ երքըական օգնութեան մասնաւոր առաջարկր ըրած է Թուրջիոյ ։ Պոյսոյ վերջին ԹղԹաբերէն (յունիս 22-

23) 4p pmqbbe.

րաստուβիւններնի լաւստեղեակ չրջա ՝ Ուոչինկքընի լաւստեղեակ չրջա-նակները կը յայտնեն Թէ Աժերիկա պատոլարի վարկ մը բանալու համար Թ

Այս վարկին չնոր-իւ Թուրջիա պիտի հարձնայ կանոնաւորն իր արտաջին ա --ռեւտուրը եւ տարադրաննիր

« Հայրինիջը թոլորիս տումն է, ըստծ է
ու տեսակցած՝ Պատրիարջ Հօր Հետ է
ու տեսակցած՝ Պատրիարջ Հօր Հետ է

վալը բոլորիս պարտականութիւնը պ**էտջ** վալը բոլորիս պարտականութիւնը պ**էտջ** հրդո գայերդատինարնող անահատարարաբ հրարկով անձայիրդրիսու սև «Բեջինադար բ-բահահաց է մարտանար մաշատրեսս՝ ոչ է է ԵՄԲՈՍ »: "Հասանիան Եր բանիակ հորջ-մայն կանսկա տահասափարություն ոք աճ րոսց գայրենասիրական պարտականու -Ենանց մէն » այսինչն մասնակցին պև -տական Հանդանակունեան ։ × հաս Ա

« Ծասը Ատայի բանտարկհալները կր Հանան իրարոշ վրայ ձետել իրենց յան -ցանչը։ ՊաՀակ սպաները կը յայտնեն Թէ յիչհալները յանախ այս ուղղութենամբ կր խօսին իրենց հետ եւ կր Զանան իրենը դի-

րեներ անձեղ ցոյց տալ : × Աղատ հերածելի չատ մը ապրանը -հեր քոթայի տակ առհուտծ են : 18 միլիոն 445 հազար 500 տոլարի արժողունեամր ապրանըներ որոնը արտոնուած էին նե րածունլու արդելքի տակ դրուած են ։ Ինչնաշարժներու համար Թոյլատրուած 3 ժիլիոնի արտօնութիւնը մեկ միլիո դեղջուած է։ Որոշուած է 400.000 տոլո րի սուրճ ներածել։

WWW. 4U. SPALSPUP Shipme ou phath, earner of that the sound by the pub-ind one tacks: Upotoble to tombound to հասաւ Գրիւսել ուր պիտի չտեսնուի սա կայն վարչապետ Գեն Կուրիոնի հեշ գայո դարբապոտ ժոս Կուրրոսը՝ հմա տնլով: Ապահովութնան խորհուրդը ութ մանով ընդունած էր Արժանթինի բողո գրւտվար մուլանուղ դե անրակ անուն Ռև-հարոպացրելը, սե արսես երունը դե ուշի , Բն սես դարով բուրություն գր սես հարով հարուրաը Հի Թևո արևերը համա գրում համագարող ընթացին հա 8-w/18/16/16

#### SWPANTA Crabe queur ounsenuable

Burnel Who which pt Luin's Duampժանհան, բնիկ Կարնեցի, եղբայրը ողը. Սաքեն Գարուի, 72 տարեկան հասակին Արժ էն Գարոյի , 72 տարեկան ժ էջ, յանկարծաման հղած է ուրրաթ օր Նախնական ուսումը Սանասարհա Սանասարհան վարժարանի մէջ առնելով ու աւարտե լով, հետևշած է պինուորական ասպարէւ, ծառայելով հայկական բանակին մեջ։ Երկար տարիներէ ի վեր հաստատուած «Փարիզ եւ ունէր կուսակցական ևւ

հանրային զործունկութիւն

երան հաշարժութիւրրընն ին երադրբ -հրար հաշատանանութիրոր շնչարիր ։ Որե առանատաց

# ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՆՔԵՐՈՒ ԵՒ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

Ալխարհիկ բերթողութիշեր , գոլիար -դիկա, զոր պիտի անուանեն այլեւս «վանջի ծաղիկներ»՝ Հետեւողութեամի Պomel, թե թեր թե ողագ իր քին, melile phi հունրար գէն, սե կ,նրլիարան տաներ փար մբնիր բուրնուաց ան ուսուդրասի արմ անրաի ժնառքն վարնբնու առոնդ իար մբենո աշանաննունբացե հունբար գէն, սե ի,նրնարու հունբերո աշանաներ եր, որով համար կարկինիս գծաղրած ծի-

միկրբեսուր» փիլիլուդիր կրուարար ըսև, ետոն գտղարարում էիր։ Ժնարա ասով-բարո արադութիւրն անո օվարնի գտ-են՝ անահորդուսը անձն դուտաներում և ԺԲ. դարու հրկրորդ կէսը մինչևւ ԺԳ. դարուն վերքը։ Սակայն Տիկին Օլզա ԺԻ դարու որդրորդ վջոր որոշա դարուն վերջը։ Սակայն Տիկին Օւզ Գորիալ — Ռույդեսավենակի կ'աւելց' թե, իրթեւ դրական սեռ, այս «ծաղիկ հերը» կը բացուէին, առանց իրենց վա կերուդին, չատ աւելի 4/2 0 411 Som book ժահակիհրու ժէջ , — արդարեւ սեռը իր տահանդրդները ուհի Ովրատիոսի ժէջ , Յորհադի ժէջ , Վիրզիլիոսի ժէջ , Ովի – սաքին ջնըթողութնան մէք (Գրուղեն – abauh att, purutu ախոս, Ֆորտունատոս) կամ հկեղեցական նաագոյն երդերու մ**է**9

Հարցին ըննութիւնը կը պահանջէ դա ոտվարգութիւն մը, որ գրական այս ժա քերայիր մինենիը : Ֆրար բենսեն - հոտ շրմերակրբես - նր-արգույի, եստ ջիւկերը բւ հսվարմակու -ատանիր, եստ ջիւկերը

Քերթողական ողին կը նմանի դեւի մը, Felfanguigum of the fig winds field des on offine whichly mumbels memby de-hear, duable unquemed before des memby debablefine, sunthe Unioned of the func-film memby special production of our blands member of fights "memounters sunduments of the first of the first sunduments of the first of the first sunduments of the first of the first of the first sunduments of the first of the first of the first sunduments of the first of the first of the first sunduments of the first of the first of the first of the first sunduments of the first նութիւնը կ՝ աւանոլե, հղրայթներ՝ ծախապես, Աստուած եւ սատանան ։

Արդարեւ , ջերթողական հոյն դեւր ահետմար գտարրաժմունքրար դէն, տո դատգ է ինօրակար տետնսմունքրարձ քին օրէն։ Երիտասարդ կորհիդաներ այդ կարդի ստեղծաղործութնանց մէջ Բա-փած են իրենց օժաուած ուղեղին դեզուերախոսութվերը, խամանձնելու շագահ Ֆիւրն, խամամբերրեւ շագահ զանկը, անահակ արայն ժառողը՝ — ծին կամու հարարությունը և հարարությերը ին հարարությունը հարարությունը հակար հարարությունը հարարությունը հակար հարարությունը հարարությունը հակար հարարությունը հայարարությունը հակար հարարությունը հարարությունը հակար հարարությունը հարարությունը հակար հարարությունը հայարարությունը հակար հարարությունը հայարարությունը հայարարությունը հակար հարարությունը հայարարությունը հայարարությ մարմ ինր

Ծննդեալ, եւ աժանորի հանդիսու Թեանց 3էջ՝ հրդևր կան, որոնը Մարիաժին , Յովսէփին, Յիսուսին, աւանակին պատ-#ու թեան, վերջապես դիչերը հեշտացնող արչալոյսին չողնրուն նկարագրութեան արչալոյսին վրայ կը ննանն հեւջեր, դո -

զեր, սարսուռներ, երթեմն Հեղնանջի փայլատակումներ, Հոդեկիրյուծումներու մահրիմ ֆննադատին Համար չատ ղիւթըն-Bluble

Այդ վարժութիւններքն կամ այդ չակներէն վկայութիւն կը մնան «Բրիս -տոնկականներ » կամ հաւտաոյ վիրջեր , ատելականներ » կամ Հաւտատ դ վրրջեր , 
պարդապես ... ինդացներու Համար գրբուսն - տասած չի կորագուին լուքա մո նաքորում : Վանական կատակերգութիւենը 
ջանացած է իր արաժառւթիւնները եւ 
ժարդը ապատել նույնիսի ... - ջերականու Թետն ժէջ , վարդապետներու «Հաոցվան 
երանակներուն իշնդկատակ ծմանութիանը 
հուտալածողով ժը և Եժիհորդող դարեն իր 
ժանս տաղալակնալ դուարմաթանութիւններ հախակոպուներու կեսածչին ժատին :

հետե ... առապանադիանին հում տաւան Բարւ ... ատոնարանինարեն, բույր մուտեկ

Մասնաւոր յիչատակութեան են « ինվոյքի սեղանները », որոնց չուրք կր բաղժին սուրբերը, եցնկ Քրիստոսի աշակերաներուն ար մութիւնը, ոչ ալ ¶դատոնի խօսակիցներուն լրջութիւնը : Նման խնջոյքներու մբքարչել «գրերայիր նրկերի» գն : Հրևի տաքեւ չագահ, հաշաքար է վքայունբո ատ էր վա հեքեր գառիր մամարաև դ ակր կր ներկայացնէ երկինք եւ դժոխը հրելենինի որմար գն՝ քրանսորն համդագ, այնընագ շրնաս դն՝ ոն ին ընտևառնչ ուներագ, ենկեսք ու մոսնե ւր լեքը - Հուրջը տակառապետն Ս. Ֆով-հաննես - Մկրտիչ՝ որ զինի կը մատ -ռուակել, եւ Ս. Պետրոս՝ որ խոհարարու-Bhen b'nut .

ւրջացնելու Համար այս բոլորը փուաբսացուր փղերիկոսները, ինչպես հարր դրական այս վարժունիւնը գէնը մը պիտի դառ նար ծաղրելու Համար եկեղեցւոյ իչխան-

երը ։ Այնպես որ երբ վանական կնանջը եւ եակովոպոսներու բարջերը կանակը, իր ժունքիւն մը ունէին իրենց կանակը, իր յանձնեցին քաթորհերը իրենց գնարին քարջորհերը իրևեց ընտրին յաստացրա ծաղրը, շատելի տուր բայն ուղտափույթ», յաւերժացուցին հեղևաները, տւելի գնաոն դան օչինոգոր, իսեղիստավուննան տաչ -տին մէջ լույցնելու համար կիշնականը ա Հատապետունիան թոլոր հերկայացու -

Չուտրի եւ ծաղրական այս ջերթողու թիւնը դարձաւ ըմբոստութեան երդ մբ , -- ըմբոստութիւն մը որ բաղմատեսակ աոջադրութիւններ պիտի **հերկայաց**ներ

հաղձետէ դարդանալով ։ Ամ ատեն , եկեղեցին պատերայն յայատարարից «մուլիարդական» դեմ - ն-գույնական ժողումինի զումակունցան ապրարին «մուլիարդանուն» դեմ - ն-

ողները ։ Սեւ վահական դարձած այս «սեւ չու ները», ինչպէս կ'ըսէին, Հալածուհցան, հետեւարար տարածուհցան։ Գոլիարդու մր կր պարծենայ թէ բովանդակ Ֆրան րը, սիր պարսստայ թ., բուլ--ւլ-դ ակատ ժողովուրդը կը ջախալերեր դառջերեր վր-տարուած Թափառաչրքիկ այս երգիչհե -որ վիճչ ուրիչ բերԹողներ, վանջերուն

# SILLIZOU BE SUPERING

Տասնրվեց տարեկաչ էի։ Կր չարունա -U.dbpf4hmh Տասորդոց տարաված չէ՝ Ամերիկեան վարժարանը, ուր ջոլեժի կարդերը ան -ցած էի։ Բայց ես Հոն աւեկի կ`հրաղէի եւ

վէպեր կը կարդայի ։ Բացառիկ անփութութիւն մր դասհրուս եւ դարոցական օրէնըներուն համար , դատութեան անբոնաբարելի սէր մբ, ըն-Թերդումի մոլեռանդութիւն եւ Հիւանդաղգայնութիւն մր , Լութիւնս կը կաղ-

ըս . Դասարանները ինծի համար երադանջի անկիւններ էին, ուր ամէնէն հահւի կա frus mby fruend, be appear philiրու-նի մը կոնակը ապաստանած , կուտայի ինջոինջիս , որ կարելի եպ դուրս նլածի երևւոյթով ներկայանայի շատ ալ ըսելիջ չգտներ։ Բայց այզ անխուսափնկի նոպայ մը նկատած էի , որ պիտի գար, եւ որ անչուչա պիտի

**Ցաձախ ալ կը պատահեր որ հրաշիր** կը չաղակրատէի ջովիններուս հետ, աղ -

ը չաղագրությանելով ։ Այն ատեն, հարստութիւն մր ձեռջ ա ցուցածի պէս, կը վազէի ննջարան, անկողինիս վրայ ինկած, վէպս կը լա -փէի, անպատում հանոյը մր զպալով ձևոր

մէջ հատած , դադանօրէն «դոլիարդիկա» speak fit or up apply his quep

ի,սոնմուքիր անապեսուր մքզ, արսւթրբեսու ասաց քիր ահո բնոքրե ՝ – ոքածրբե գագարան գե անահատանսունքուր գրո են հետուրան ուսերություն շուրջ կազմուած ուրջ կազմուած թառախաղերով ։ Ուր -տահոսը կը կոչէին Տուրրանոս (լատիհևրանոսը կր կոչքին Ճուրբանոս (կստինա-բեն՝ բառարժատը կր նասնակ կստենա-կուժիւն), Ալևրսանդրը կր կոչքին Ասի-հանդը (բառարժահոր՝ Հլ.), կդիժենուր կի վոչքին՝ ինենհա (բարներին՝ ինենց բա-ոչն)։ Եւ դեռ աւեկի ծանր որակուժենը։

Գրականութիւն չէ, այլ փոխունը կը գրէին եկեղեցույ իշխանանիրը , «Աս կը դրեկն հկեղնցուց իլխամայիրը «Աս-տուծույ Բլևասին», շատաանույի ընկեր » «ոչակնյով թոյոր զոլիաթղոսները, նույն-իսկ Թերեւս անսեղները, որոնց վանջե-ոչն դուրս հետուելեծ հարը՝ իրենց կեռները կանցվակին դաչոր Վեւլավներու եւ դիւղական փուռերու մեջ, կամ երկրին համրանհրուն վրայ, անպատոպար հա ատօրեւան, մուրալով ու դովմալով, այլ ժանաւանդ երդելով ինչ որ սորված էին պապին եւ եկեղեցիին դէմ, ձոխացնելով կը դառնար, որքան խնդալէն Հաթեցնեին . Հ. ՈՐԵՐԱՄԻ «Վարծի ցումիվորևում» ։ Պերգրե այս մոնիանմողորենի իներն մա-

արժաւուց այն հանանուին անույք։ Աշ անոնքը իլարոնուին անույք։ dinfo tungand, as Jumy before thempton of thempton of the month of the partitle thempton of the tent o դ է չ կր լողար : Ու սիրաո հրբեմ ա կը սկսէի լու իսերիի պես, ասանյար ուժսին կը բարարներ կուրծին առ ար, առանց սիրոյ, առանց ցաւր 3 հշտալի արցուն թները

Suche dhumpembuland più de ¢ր գիս ; Թ\$ы ղшղрыծ \$ի մանիուն։ որնուր անքո առներին և հայն մնալ եկեղեցիներուն մ թնոլորաին ջրնգայի փոնօրինչ խոսչ դեր, ու իսա թւ փմուն խուրիիրուր հայեն։ Աւ խո գրուն թվերկացիրություն անուսնոնակը դի նքի վիդես վար ։ Ուսուցյունիներո

the state of the state of the state state of the state of տեցուլ այր ընդադրու Թեան դասին , երր էր , որ ամենայն ուշադրու Թեամը, եր, որ ամենայի ուշադրունևակ անդամներ, «Աստուած թարի է Կ կլոր աղուոր դիրերով, տետրակեր պահած կ՝ըլլար Փոլ Պուոժ էի «Գուժ փոլիս»ը, կամ մանաւանդ Համ ւիոլիս»ը, կամ մանաւանդ այել Հայնկի « ԷնԹԼրմկցցոն եւ մինչեւ է մուն լրանալը, հաղիւ ժամանակ կան. նար, մէկուկէս անդամ, «Աստուած լայ to apparatel 1

այլո անչուշտ իր աղջիկը մէջ կր կարծէր, երբ ունոր կր դրկր եր կար նաժակներ, որոնց մէջ, իրտու կար համակինը, որոսց վերջ, որ այդջան ղլայուն շրլաբ հատեր, կասկցներ վերը՝, որ այդրած ղղայում չրյար . գոտերում աշխատեր . Այսեւկմեր « Այուգեմ որ միարդ անդիծ մնայ կյարդելեր Բումաս որող վեպեսը . Հարումակեն կարդալ եւ երադել .

Այդպես, այդ տարին այ դարոնը։ կաւ։ Գպրոցին խոչոր պարտերը իջը։ ցաւ խոտերով, ծաղիկներով եւ ինչ ներով։ Բոլոր ծառերը մէկեն ծայինա դիս, իրենց հերջեւէն անցած ատես Ին տասևուն տասնորվեց տարիներո , լոյոկ "

եր արտաքարգոց առաջերության անկատի ։ Հ. եւ որտիս մեջ, ես կր դղայի անա ծաղիկներու շրապոյրը , ու անհի է Whipne bpgp Դասարաններուն մէջ եզած ատեւակ

Tommputably per to the high authority of the high authority of the parties, the suggestion of the parties of th myribully rummmynul tunturmy bud qu արմեագ դիանքը ուրքերրիկու ։ ստրծ եսրութիսւ թւ տեսագութիս ն ու

ասդաս միաջէս ածցրնելու ։ Այնպես կը հասատայի արգեծ ո սիրածս , իմ կատարծալ իրուուծու / Ամրողջ պարտէղր ծածկուած

# bu by bu

\_ ՇևորՀակալութիւն , արդէն ուչ է ,-nmah pa pe apangplud phm gpubb, hmbh գիչեր ժաղթեցի ւ

U. Michael but Dauspupe with or ytup երենց տուն ուղեկցիլը ինձ համար դ ձաւ պարտականութիւն։ Նոտում Products , befored Godbephon denselben Shonmifmith fingitmuney, umbud bml նաւդ , ատնա րո իարև էի ատրուղ ճոտը -քաւդ , ան քիեչի ատորնչսնորհոնմ փոմս-**Իններորդ չէնքից** իեսնրորդ, չենքը արստես — բառասում «Մինչեւ Նա հասնում էր իրնց աան մօտ, «Միչեւ Նա հասնում էր իրնց աան մօտ, հանաւդ մանաարի ռոմրաին

Հանրակացարանի հուայարկ չէնքի ա – տաքին յարկի փոքրիկ սեննակում ինձ հետ ապրում էր միայն կինսարանական զարոցի վերջին դատարահի ուտան Ալիարգիկ Երանոսեանը ։ Վաիտ կազ ժուածջով , մշատժպաուն Աշխարգի ผมสมเมตา Աշխարհիկը առուսալուգության իր բոլոր խոսակցու
թիւններն ու վրոյցները Հաժեմում
սիտական դանապան սահմանումներով

финари прий шиы рк шлор рийперря դրբան ապրրափաննին պատիան ։ Որան-իրև իրկայր ի, ասանան

« Համաձայն գիտութեան նորադոյն նչգրիա առենալների՝ հիւթեր՝ ահսահ մատ է ինչպէս աժենափոջրիկ մասնիկը այնպէս էլ աժենաժեծ ժեծութիւնը դանե լու ուղղու Թևամը ։ Հնարաւոր չէ դանել նիւթի ոչ ամենափորթիկ մասնիկը , ոչ էլ աժերից մեծը։ Դա մի ժամանակ էր, ատոմը համարում էին ամենափորբը։ Ուգր ես մրագ գատիան փաճե է՝ Եա13 ու արտադրագրը։ Հիրցրու դաքայի այս կաորը , կեր դեռ Ռոչջան հաժեղ է »։ Աչխարհիկն այսպես կ'ասեր «Հաժաձայն գիտունեան կողմից Ашишшпинд Ари па յա հարաւգ թգ իզ իասերը Հրանչարնանաւ ... անքը: բւ ճարի ան մա անմոնքա է՝ բա ռատղանոի հարմատն իրնրառահարաւհրբար ռատղանոի հարմատանի գործահարարակա իրուս այն եր այն այդ պատառը վա-թերը եւ Հանոյջից, որովհետեւ նաչել եմ ուղիղ թառորդ ժամ առաջ »։ Ապադայ կենսարանը ամէն ինչ սկսում էր «Համաուրեր բառորը տաս առաջ չ։ Նաա-ը-ը հետարանը տաներ հեր ակառու եր «Հասնա-հայիչով ։ Այդ պատճառով ըոլորը հը – բան կերեր են Հասնաժայն ակափոնուհը ։ Ալխար-իկ անունը միայն անձետեսիսիլ եր մեացի հրա անձնապրում եւ ստուղ – ման դրգայկում ։ Մայց Ալիար-իկը տանել ւրս արողարուց՝ բեն ընտր քաչուց էիր

ջում նա չնամակերպուեց Հարիւրաւոր ուսանողների հետ, խոսվեց նրանցից եւ միսեց մի սենեակից միշտ փոխաղթուել ։ Եւ միչա հահարակացարանի պարհող սի-րով ընդառաքում էր նրան ։

pad phaymandrad for hymb: 1
telepapa adhub for, his dibo majend
filip hajh uhibandrad: 1 hi jumpuhara. filip hajh uhibandrad: 1 hi jumpuhara. filip hajh uhibandrad: 1 hi jumpuhara. filip hi tinipuh ng Lududdujh filipandi ng filip tinipuh ng Lududdujh filipandi ng filip hi hija pang yangdudujh opto hu fumpaquharad filip dub hija pangandunghandi.

օրդա ոս վարովատուս չի «արվումիներով ։ Սենհակից իմ յանախակի թացակայելը չվրիպեց Համաձայնի Հայեացրից ։ Մի անպամ , երթ ուշ երեկոյեան ես դարձայ -Համաձայն բոլոր տուհալների դու փո

փոխել ես ջո չուացուցակը, կարձես Թէ ինչ որ բան է կատարում ջեղ Հետ ։ Ես չպատասիանեցի Համաձայնին, մո-

չութքը նստած , ի միջի այլոց ասացի .

Ձեր Հարևւանու հիները չեն երևւում ։ — Մարդոյին տասրել են, որ Մոսկուս.
յում նուսալի, ադրօրո ասեմ, դէօդա՛լ էր
Հա՛, Հոգով – սրաով պէօդա՛լ էր, այ,
Էդպիսի աղջկայ հետ սր ամուսնանաս՝ Հարսանիրի ծանրութիւնի կր ինձ վրայ ,— խոսեց Շահչնը ։ Այդ մասին ես դիտեի, Անաչիսն ա

Շանկեր մի պան կանգ առա

Հարցրեց կնոքը . — Անահիտը աժուսնանուժ է։ hum wond whilip duraments ?

թթ նք ի հագավորեն ։ Արժանության աստանության անագոր amab dandang bud budurpe gape garaga dan dan dari murh : gid administ : the

- Just, for murre thank and . nord Shin & milnioumnad 24 hund , guop manicombat la

I mpport of dopmon spp dby dow to սում է Մեահիաս Լեպեսի բեպունի կատարել, որ իսկի մեր մաջով է անուհ

Twelfile with to grant the to ment upward; bu damadape to the damadape to the damadape to the traditional traditi ountaining & no ha anglings of so function, had a year amount of the south of the s

(3 Tmp -)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՐ<sup>ԱՑ</sup>Ն

4.4.2.4.4.1.8.1.8.1. guguarbean allor, o

9-անրա թուդիան թատերախաղ է : Եղեaraparapan pumapupung 5. byla-te p flegers at 2 mm perg 5. Town is all the op alpah quamach tope on art fleger perg 2 depunant 1. on art fleger perg 2 depunant 1. այ անութեց անդ մի, 1042/ին, գերժան այրանին, Խումր մր բարևկամ -աստան չվահին, Խումր մր բարևկամ -աստան չաստեն Պրիժինին եւ Վիկնա և աստեր առներու Համար Պրիժինին անում, հետանու աստր Մեղանը պատրաստ է, ծա-Luckfulge Bandynge ad punty 
Luckfulge Bandynge bangas ghepp :

Luckfulge Bandynge bangas ghepp :

Luckfulge Bandynge bangas ghepp bangas ghepp bangang ghepp bangang ghangha shangang ghangang shangang shangang bangang ba իր պատուս խունասություն իր և ը Եմեհեն ։

a "kammanda i Litje amun munti nethe : Penguluhungh — ne ipimuhuh mumuhu mitah metahi pendahan muhi : Bamaha ne depak penjuluh : Litju : Samuaha ne muhi — - Litju difth, ne ngulufi muhi — - Litju difth, ne ngulufi muhi ար մաստի գրիժիթ) որ բոլորն այ դո -անակութիւնն ունենան դիրար արհա -նարելու . Կր թողու դաժանօրէն, հի արգալին կրջորութեսանը , երկու ժամ՝ Արկալ 7 հոգիներուն 5 այր և երկու իր – սե իհրաճ հրանրը մուսուսնան

երկու ժամեր ուր երբեմ և եղերա – դա «Հասկան տեսարաններու մեջ ամեն ու ա, որ ան եկչ իստատվարբեն և ուն իշետ-հոկ ոն դիշտ խոսնադարքն հրը թբ. հաս հոկ ուն դերա բունադարքն հրը թբ. հաս հուրաանա ա, ու ալ թը։ իստասվատելի, ու ի իշրա-բայիրը, իր վարուհյակերպով, պիտի արջակ իր իսկական գինադինը, եւ պի-«Հիայի իր մասին, որկաի կաստումյանի , պետի արգարացել, ի նայաստ իրեն վեիս

to impany dam which umbydoch (the ութ, ակրիսակին կողմ է ինսայուած են գուսու հիւններու, գոլքումներու, վատու Michilan , phemonygne philipppe , 2m. ուսորը հայարագրում է հիկ մր, ի թաց « որ Թիմաբոնին, որ դուարձամեր , « ար արան անպատկառ , իսումրին

Արքապես ... Բայց քօղադերծ չրևենը to up he apromish with " 1 Blomani hall ber Emiles Im Sudue գրու գտիվ - անոր պերակատարները Հարձերին խաղը - պետբ է ձեղի Թա-

Fundampunge pur he while pr apl the

tring, fundang farankanal, ha panjang aur spekthilipp to bestelphilipp dangland. Abp
to dangangan unglifiktipan angla din
to dangangan unglifiktipan angla din
to dangangan bilaptipan angla dipundah din
to dang be yangan bil dipundah din
to dang be yangan bil dipundah din
to dangan di tiga dangan bilaptin dipundah
to dangahan at tiga ar banghan dipundah
tiga dangahan at tiga ar banghan dipundah
tiga dangahan angan dangan angah at tiga. 16 pount pues of pung: Phopon naufon of \$2 The instruction of the state of

to pulson the terms open and a surface of the surfa ambaly mikayt ppy yrm.

"minaju pupulat p ud to pup :

"theotope, bep burne doly pupulat pro to

"milipum; the pupulat pupulat bip

dudlet h the, hu unflach tip stum-

14 թախա էի եւ չատ երքանիկ ։

Supand Afrikadabene presentable be be-ted in Black the Sundiffer this pure markadabethe the Sundiffer this property to summade due to Sundiffer the thing the terminate due to Sundiffer the thick before the ատերքն, եւ հագարուոր փալփը-անարի վար կր հայքին երկինջքն : հայք պառկած ներ Sand manfang ppd and man plant երիս գիք, իր դպայի հրակիներուս մէ -արիւհիս ուրիլը այնքան արապ , որ heite for a stand of the second of the secon

VULLEY AFLAFLANT

# Telle

Երազներուս ոսկին բարձած՝ ո՞ր ա -փունքին , Առաւօտուն եւ կամ գիշեր մ'աստեղա -Թերեւս կետնքի վերջալուսուող յոյսին Պիտի մետես խարիսխըդ, նա′ւ կարօտա

Սարաններու վրայ կը տեսնեմ դրրա -Որոնք հրեղէն տարիներուս մէջ հիւսուեguili, Երբ կ'ունենար ամէն անձրեւ իր Եւ արցունքի լինեն շուշան մը կր ծաղ

Պիտի գտնե<sup>ր</sup>մ հանգիստին մէջ ըսպա unriths կամար մր նոր կամ խնկարոյր տաճարը Ուր կ'երթայի օր մ'աղօթել բազկատա

Թէ լրոութեան բիւրեղին մէջ պիտի հնչեն Միայն ձայներ հեծեծագին եւ տրտմա -Ձայներ սիրոյ՝ որ օգնութեան դեռ

կանչեն UPUEL CPHILP

#### USU.SULF

Wir Wiof, 4phy buth Phenwing, 4p րատարակուած Հեղբնակի Իրանից մեկ -նելու առիթով, 12 Մայիս 1960 ԹեՀրան։

ՄԻՈՆ , ամսավիր՝ կրշնական , դրա -կան , րանասիրական ։ Պաչաշնական հր -Buncumysuf ատարակութիւն Պատրիարջունեան։ Թիւ 4-5 Umrhi lfmjhn, 1960

կապե ։ Բայց կան երկարարանութերւններ եւ կրկնարանութիւններ ։

Դատ նաւ խամահվաւնիրդ դն ուրիր մբնա-մեսւաց է քրուն ջանփանի կոմդէ բա մերուան երանի չանիան կանում RAIPAIL

Վահկ Քաչայի թատերախաղին Amazar rangap ramapangangha saméh paniamandapan pamangangangar per Bepadap hangkan bahana dani kamapa hangkan bahana dani kamapa handagan Pembandanda dan samehalik

սոփիւույն

## 2 IL 3 IL U S IL V

# CHANGE OF THE PARTY

Հայաստանի առողջապաշական նախա -րար Ս. Խրիմլեանի մէկ ընդ-անուր տե ղեկադրէն բաղուած .

Հայաստանի մէջ այժմ ի սպառ անհե տացած են ծաղկախտը, դողերոցջը (մա-լարիա), յետադարձ ժանտատենդը։ Եւ չանկանկերով արչնագենա ժրմոնանեն ան նակ հուգավար չիդրանվունինորն հարձն ձևս արտունիւրն վերջուն կրմունարկը – անտ, շրոնչին անր հեշնավար օմբունիրար չ անտ, հեշապահան գատատարանն, որ mentapplad bahitpphene berb :

hopius hulph Յառաջիկայ հոխհասևակին համար (1959 - 1965), պոոցջապահական հախա-(1959 - 1965), առողջապատական հախարութներն կարարատան է հոր ծրա-արրութներն, Այդ հպատասատ է հոր ծրա-ոքրիներ, Այդ հպատակով՝ եր արանո դրուցինան տակ դրուտծ է 284 միլի-ի րությել։ Առաջեն, առերև ավարի արդունակ-ան պայցարը վարակել ու ժակարուծա-վան չեռակար Ռահայ, հերայիս հաետ ա-իսա արանության և անանակներու չեւան -

իատաւորներու եւ մանուկներու գետն -դութեանց դէմ ։ 1965ին Հայաստանի հիւանդանացները , ծննդատուները եւ բուժարանները պետն ունենան 18-900 ժահանակալ ։ Մղում պիտի արուի նաեւ արտահիւան-դանացի թժվութենան դործին ։ Նիստելով ծնունդներու Քիւին անումը (40-9 առ հայար), որորուան է ծննդա -առներու մահակարներուն Բիւը բարձ pught 2400p:

1965ին Հայաստան պիտի ունենայ 2600 մահնակալ մանկական հիշանդանոցներու

հլիրդի դէմ պայրարը սասադաց..., Համար, ամեծ տարի 250-000 Հողի , 20-30 տարիկան այր Բէ կին , գծնութեան են թարկուին կանոծաւորաբար : Շողաբենու Բետն , Համանարակարի այրութ անգ առաջանն

արը հետև, ժանկարարձունեան, արիւնա-ըննունեան Համար պիտի հիմնուին ևոր Հաստատունիւններ կարդ մը ջաղաջնե pac dig:

ւստան ունի ելիմայական բարենը. Հայաստան ուծի երքապարի բարությատ պա վամերի եւ Հանրային բուրերըու դարուսա պաչար ։ Եւ Թատենակի ըն Մաց-գին դարի պիտի արուր կլիմայարումու — Ռեան, Ջրարումութեան, եւ Հանդսանան տուներու մեջ մաշնակարհերու Թիւր ալիաի րարձրացուի մինչեւ 5000 : Արդնիի աեսվ , ահրշատ օհրևով համասին արմ զն հար , փնկչար, սն ին ոսջիի արատարը -սոմչանարև անակ սշրբրով րոն հղոնիա րով, արևստա օրերով բացարկի տեղ մել կա զգրում էիչևականի բուժմայի մեկ, պի-տի ունենայ աժառնային առողջաբան մբ։ Ջերմուկը, որ մեղը: Միութեան բասո որի առողջաբաններին մեկն է, պիտի ունենայ լողածքի երկրորդ չեր մբ, 60 իրկեսվ եւ 150 մահենակալով: Եթենանեակի որենացրին պիտի պատ-

րաստուին 1875 թժեչկհեր, ու միջին բժչ-կական կրթութեամբ՝ 2790 երիտասարդ-ներ։ Եշթնամեակէն վերջը տասը հաղար phulph upup hows 23 poply

#### TITTHURSON POUNDING

Տասը տարուան ընքնայրին ընտանեցած նոր րառ մըն է Գերմանացիներուն Հա մար Հայմաթռեշտր, անսը համար որ իրենց ալ հասաւ հայմաթիրո ըրբալու դիժ-րախաութիւնը , — միլիոնաւորներ ջիչ ունցան կամ ստիպուած հեռացան ծննդավայրերին ։ Մնչուչա «անՀայրե նիջ » չեն այս դաղթականները, որով չե անւ ընդունուած են իրենց Հայրենիջին արհեմահան մասին մէջ, վայելած են ա մէն օժանդակութիւն, ցրուած են աչխա -տանջի եւ տուն - տեղ եղած են բիչ ատենկն, ինջնաչարժի ակր են

առաջել Հաալարժի տեր են :

ԱժՀի տարի այս օրերուն , մահասանող
Հարկարուսաի տոնին, ջանի մի Հարիւբ
Հարար Հուրի կր Հաւարուին ժեծ ջաղաբ
հերու ժէջ, պատասխանելով իրենց «Հայբենավցականչներու կույին : Համարուրկ ,
Պոիտում , Լասիս, Ֆրանջիուրտ , Միւնիին
եւ այլ իեղաններ Հայերիսկանայիսրու , հակ
այտօր , 17 Յունիս, չաան Հայար հոր իր
Հաւաջուին Սերբինի ժէջ, Պրահագեսպաշերկիներ , ժինչեւ 21 Յունիս Ֆիանր
ըլալու ծոր ծարարով ժը ...

Այս Հանդիպուժներուն դլիաւօր նպատանի է մյանիլ Հայենակցական սովոտանի է մյանիլ Հայենակցական սովոտանի է մյանիլ Հայենակցական սովոբութերներից չվերիր, վերերերի դաշատական բար-

րութիւմները վեր իչել դաբառական առվու դական տարադներ եւն, ստեղծել հոր դական տարադներ եւն, ստեղծել հորե արին կապբ հայրենակիցներու միջեւ, վառ պատել ծնդավայրին սէրը , այլ եւ պա -հանջ դնել աշխարհի դատաստանին առ -ջեւ թէ մարդկային ազատութհան սկրզ-րունքով, ամէն մարդ իրաւունք պէտք է ունենայ վերադառնալու իր երկիրը, ապրելու իր ծննդավայրին մէջ։

Այս Հայրենակցական Հանդիպումները Այս Հայրենակցական Հանդիպումները տեժ կառելի է որ ջաղաջական եւ մ շակու-քային մեծ ուժ մի նրեւան կը ընդեն բայց, ինչպես արձեմանան դայնակցայեն անրապետունեան հախարար Ձերու՛ն Հանդիպնան առելեւ, պայասնական անժ-հանդիպնան առելեւ, պայասնական անժ-հանդիպնան առելեւ, պայասնական անժ-հանդին հետև առելել և հաստանի Հետ Հանդիան են Մանաւանդ ԼեՀաստանի Հետ Համականայնունեան դարալու արտանա-Հանդից են - Մանաւանդ ԼեՀաստանի Հետ Համանայնունեան այն դարու արտանա-գույներիչներ սանդից հուր կր ձերու՛ր՝ դարո «տամանայում բեռան մեր վաղու արաժա -գրու քիչունի սահղի հերու լի գիարին դադ-քական Գերմաններու մեջ, ևս ըստ Փո-մերածցի վարիչ Էսզրընի հասին դարկ է ապաչումգիներ Լեհաստանը և։ Աիսիան որ արևշմանան Գերմանիա դինու դորու Bhudp սպառնալիք ընկլու որեւէ է dh -

Նկատելի է որ Լանդոմանչա (Հայրենակցական Միութիւնները) <u>ԼանդոմանյաֆԹները</u> հաջախ ։ Հրատրիճն իհն չիղ գոմովուհ – րրիար իտոկեսու աք ասիլի վ,նրցահրդ քաա բրքար ին ինթը ըւ գարհիտևուդրընն նրատ– ճամանրևու աքք ադհամի քառարբիևու այ (∞ահանրևու աքք ական հարերատեն, չու ք եր Th. մասնաւոր հոդածութնան առարկայ այս կազմակերպութեանց կողմ է, ինչ-էս որ Պոնի կառավարութեան մէջ կա այքս որ Պոհի կառավարութհահ մէջ կա «ընտանեկան գործոց հախարարութիւն

9. SPAPLSEUL

«BULLUR» + PEPPOLL

# <del>46</del>66666 ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ **ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ** -

C.

Buyuns Philip bomby atdet, dbagbot [m]

Bugunsphin

Եռ երբ ես տեսնում էի հրածց բահերը պատե ի վեր կանդնեցրած՝ ինձ ինում էր, որ բահրն էլ յողնել են եւ բնում հեմ Պատահում էր երրեմն, որ բահերից մէկը hand hehard Budgarang the thousa gut Ath - 4king howd he fi zememb - find Heard for no min puckets other hear zu-pardunhard his mehmmunden jagdund he

Այնդան բարի մայրս անգամ էէր մա գրետրի ամետարրև էն հրևուդ աւր ագեր գրող բնարդ պառեր և անր քերն և ան ազեր բանար հանկ դարև այիս ազգաղ Հեն գրար ատանիջների դրամական օգրութիւն էր աhand , jung be thuned , jung be thuned հրը տեսնում էր ջազգածներ, բայց գտ հում էր, որ մչակները պէտք է աչխա տանջը սկսեն արեւապածին եւ վերքա ցնեն արեւաժարին

երանց կողմաժունիրնը նչմարշում էր եւ նրանց կոմակներից — առանց բեռի ,

րայց կարծես աշուշոր թեռան ասկ կրաժ կեն, յոցնածունինոնը ժանաւանդ երևուժ կր նրանց արջերի մեջ եւ ձեռների վրայ ։ Շարաք երեկոները հրանջ դայիս էին առւն, չարշում պատն ի վեր, որոգեցի հրանց շագիւները տեսներն, վճարելն աշ-խատավարձջը եւ ճամար դծերն ։

Topulog Tonpsuhueneftheli this jujus -

Տակաւին չի մինել, Հորիդոնը թոնել է թաց կարժիր Հրդեն, մինչեւ անդամ փողացում բարձրայած փուլիչ վարդագումին է տալիս։ Գիւպ դնացողների չարանն ար-ընն պակսել է, փողոցը թօրանքում է , բանը տանում է, յողնած է ։

Մեր անեցիները ժէկիկ ժէկիկ կաուրն են թարձրանում , սպիտակ անկողինները բաց անում , որպեսզի միջորեի չողը փախչի մէջներից ։

Խապաղ է ամբողջ ջաղարը, դաղարել կովերի բառաչը, որովհետեւ լակը տուհլ եր, կթել եւ հանդիստ Թողել նրանց , որ

- Աղջկեր, հասեր, ժեռցրին , իրաբ h'nembe, fity smuty v

Ադիողորժ, աղևկեց, անգիմադրևլի մի Տիչ, որ դնալով դառնում է դարհուրևլի մի ողը։ Ձայնը ծանօքն է, մեր հարևա -

ուշին է, դիմացի տնից ։ Ոգրը խուում է տան ` ներջնայարկից նկուղից, տան այն ժասից, որտեղ

ամ թողջ ավտար ոչ որ չի կորհ : Բոլոր Հարևւանները վազում են : Առա-ջին Հերթին Համնում է մեծ եղգայրո upud hate be the unanued unbiqueable . phy heatine, hunceh shehy prined

ծատի հինդիր պոր ցատկում փողոց ։ Ես կանդնած եմ կտուրին, դողում եմ ամբողջ ժարմնավ. ողրը շարունակում է աղիկարը՝ դառնուրենանը — «հասեր, դ ւէջ, իրար կերան » ։

Phy wing, dad hapmypu - Abpencitu եան մի աղամարդ — դուրս է ջաչ տալիս երկու պատանիների, մէկի՝ Թեւից բըս – Виципир նած, միւսի՝ կրծջի չորերից։ Երկուսի բերանից էլ արիւն է հոսում, մազերնին րը ծման են այն չներին, որոնց լակոտ -կղղղուան , չորևիր պատասուսան, աչգե-կղղղուան էր այն չներին, որոնց լակոտ -Lugened :

LUZUL PAPALEES

(Tunp.)

#### ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Հ․ 8․ Դ․ Լոնտոնի Վ․ Նաւա – սարդեան խումբէն՝ 10 անգլ h - Sh - 126 - 50 Տիկին Վ. Հանհանէ. (Տրակինեան) 50.00 Տէր եւ Տիկին Նիքոթեան Պորտոյի «Մայիս 28»ի հանդէսի հանգանակութեան Բ․ մասը 40.00 Հայկ Զրուանդեան 50 ---Ս. Աւհաիսեան (ստանալ «Bunmy» (L) 20.00 1) . Պիոնագեան 10.00 Նախորդ գումարը Snidup 5451 -00

Հ. 8 Դ. ՊՈՐՏՈՅԻ Մուրատ խումրի Մայիս 28ի խնչուցի ընթացքին Ս. Թէմ-

0 տրրս 200 թարդցը ըսթ-ացցը քիրեան որա-քի 5 անար նուիրած են՝ Մուրատ խումբ 50 Ն. Ֆ., Ա. Քէնաքը-հան լիսուն, Կ. Վարդանհան 35, Գ. Հա-լանհան, Կ. Հալանհան, Գ. Քէտէրհան, , pushub, 4. Lupushub, 4. Rupphub, 4. Selphub, Lu Sodophub Lu U. Sodophub, Lu U. Sodophub, Lubushub, Lubushu

#### ------ՆՈՒԵՐԱՏՈՒՈՒԹԵՒՆ

Տէր եւ Տիկին Նչան Դարբինհան իրենց գաւկին Արժերիայեն ողջ եւ առողջ վերա-գարվին հաժար չնաևւնալ նուիրատուու-Թիւնները կ՝ընեն .--

Մշակոյթի Տան ԹԷհլիրեան սրահին 20 Ն. Ֆ., Իսիի Խրիժնան դպրոցին տա Ն. Ֆ., Սերաստիոյ Նահ. Մուրատ Ու ոումնասիրացին տասը Ն. Ֆ., «6 առաք»ի ւրածման մամար ։ . B. J 10m Ummbul «Bunmes» \$5

#### -----ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Հ. B. Դ. Տէսինի կանիտեն դառնօրեն կը սղայ մահը իր սիրնի ու հրիտասարդ

THEST TUESTICAUTURE

եւ իր ցաւակցունիւմները կր յայտնէ իր ընտաննկան պարազաներուն ։ Այս տխուր առնիւ փոխաչ ծաղկեպսա–

կի յիսուն Ն. Ֆ. կը նուիրէ Մշակոյնի Տան Սողոժոն ԹէՀլիրհանի սրահին չի առենան Համար ,

× Գաղունքն Հանդանակուած է 500 Ն.

Ֆ. դամրանի մը չինունիան համար ։ Ծնորհակալունիւններ բոլոր մասնակցող-ներուն կոմիաէին կողմէ։

#### **ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ**

Սէն Անքուանի Ս. Թաղեոս Եկեղեցւոյ աղ. Խորհուրդա չնորհակալուԹհամր ռացած է հնաևւհալ պուժարները, փո – խան ծաղկեպսակի, ողբացհալ Արտաչես Նադաչեանի մահուան առնիւ : Պ․Մի -Նաս Փափունևանք տասը Ն․Ֆ․, Տիկին p be quembe Unadbut many &. 3., 9. Այվագետնե ջոտն Ն. 3.:

## ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

րբանագ ահատուտ հասունիութրեն։ թե ունինրընու ժարտահաջ ասիներընու ու -

Unempp wymm &

# SUPARE

11:116 .- 3 · 4 · Huzh լինե. Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւնը ընդեւ ժողովի կը հրաւիրէ իր բոլոր բև ընգ», «ողովը վը հրաերչ, թը թողող ըս-ին, նկեղեցիի արահը։ Պատղաժաւորի ղեկուցում եւ ընտրունիւչ նոր վարչու -

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Կապ . Խաքի մասնանիւ-դին ընդն. ժողովը Ուրրաթ (Յուլիս 1) Ֆիլիփփի սրնարանը։ Օրակարդ՝ Պատդ. գոմովի մրիսոնուդ բո րոն վանչունբար

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

# ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ

PUBLICATION OF THE COMPONENTS

Մեր ընթերցողներուն արձակուրդի ա անհաները, արձակուրդի շրջան է նաև թերթին առաքումով զրադոզ մեր պաշ տոնհաներուն համար՝ որոնց կարգա տօնեաներուց համալ՝ որոնց կարգու րացակայութիւնը զգալի կերպով կը դժ– ուարացնէ մնացողներուն առօրեայ աշ – խատանքը ։

կր խնդրենք մեր ազնիւ բաժանորդնե րէն որ, արձակուրդի առժամեայ հացեի փոփոխութեան համար , նախընտրաբար հանին դիմել որեւէ թղթատարական գը – րասենեակ

Ընթացիկ պարզ Եւ ձրի գործո – ղութիւն մըն է, որուն գործադրութեան համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տրրամադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե դին թուղթը

# Formulaire No 755-A -- ORDRE DE REEXPÉDITION

(Changement d'adresse temporaire)

կանխաւ չնորհակալութիւն մեր բաժա նորդներուն որ պիտի ուզեն այդ ձեւո åbınd

դիւրացնել մեր գործը ։ Բացառաբար մեր խնդրանքը գործա – դրելու անկարելիութեան մէջ գտնուռղ րաժանորդներուն համար, հասցէի փո փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 Ն. Ֆ. կանխաւ վճարելի ։

# JILOQUE PERS

# ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

Հայ Կարժիր Խաչի Ֆեսանվիլիեի օդա-փոխուժեան կայանի Ա. խուժրի թժչկա -կայ, գննուժիւնները տեղի պիտի ունենան այս Ուրրաթ 24 Ցունիս եւ Երկուչարժի 27 Յունիս, ժամը 9-12, Հայ Կարմիր Խաչի դարմանատունը, 15, Բիւ ԺանԿու- $\phi_{\mu\mu}$ 

Արձանագրուած մանուկներու ծնողջ – ներէն կը խնդրուի ներկայանալ Ֆիչ տր Lhigovilland

#### ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՑԱՆ

Այս տարի Հայ Կարժիր Խաչի Ֆեսան-վիլիեի օդափ կայանի բացումը տեղի պիտի ունենայ Յույիս չորսին։ Հետեւա-բար Ա. խուժրը կը ժնկնի Երկուչարնի Buche Հորսին եւ ոչ թէ Buche մեկին

UUUMHEL UNKPUSEUV QUPBUPUV H b h P

# 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ -ՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։ Պայժաններուն համար դիժել՝

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28 

#### ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ լր Փէք

Բացուած են արձանագրութիւնները 1960-1961

Ուսումնական տարեշրջանին համար: Տասը տարեկանկն սկսեալ երկրորդա – կան վարժարանի որեւէ դասարանի ու -սանող աչակերտ կ'ընդունուի և Ուսժան ծրագիրն է դասական ընթացք (Քուր բը-Lu

No pr & Turumbanpur Apmp tangan 44 գրուսեն արաշան իրուս է արգու-հարդի արաքունիարը :

# ÉCOLE APOSTOLIQUE

3, Ave. de Grandchamp, LE PECQ (S. et 0.) Tél.; 963-0172

Լիոնի եկեղեցող չինութեան ի նպա Լիոնի եկեղեցյալ Միութեան միացեալ Նուիրանաբաթութեան Շինարար Ցանձնախուժրի եւ Ազգ. Միութեան մնացետ անդամներն ալ բերած են իրենց մասնակ 

ւսանեան հաղար Ն. Ֆ., Մարտիրոս Մուրատեան հինդ հարիշը Ն. Ֆ., Գաո-նիկ Գաւինեան հինդ հարիշը Ն. Ֆ., Գաո-Պոյանեան հորտհրդ բառրբեսան չրալ հարուր և Ֆ., Պօյանհան հղրարք չինոլ հարիւր և Ֆ., Մարաիրոս Աղիլհան չինդ հարիւր և Ֆ., Աղդային Միութենչն Գ. Գ. Ա. Կիւլոլնկ-ևան, Յ. Վարժապետհան, Մ. Էժաահարհան Հարիւրական Ն. Ֆ., Տէր Վռամչա – պուՀ ջնել. Գարիպեան 50 Ն. Ֆ.:

Lhoup Ungowompiond Splinning Thes թիւնը չնորհակալութեամբ ստադաւ ... Պ. Միչէլ Չավուչնանէ տասը Ն. Ֆ., 6ա-րութիւն հագնկնետնկ տասը Ն. Ֆ.:

Вшенվ կ'իմանանը որ ¶. U. Ly pur hofy Մալանեան գժրախառւթիւնն ունեցած է USPP SPAPE VULPUV VULUSUUE

(Ծնհալ Կեննհան) յետ երկարատեւ Հիշանգութեան, Յու -

արտ Հորո։ Յուգարկաւորութքիւնը կատարունցու Ուրբան , Յունիս 24քն , Փարիդի Մ Ցով-Հաննկս Մկրաիչ եկեղեցող մէջ , ուրկէ մարմինը փոխադրունցաւ Անիէոի ատուրը ագփակաւբլու

դարագատատութը տաղաղությու Հաստար իր ընտամեկան դամրարանը : . Մեր ցուակցունիւմները Գ. Ա. Մարա -նեանի, գաւկին, աէր եւ տիկին Վահակն Արսլանեանի են ընտանեկան պարազանե

#### WULLIEFER SUETIN

Կապմակերպուած՝ ԳԼլ/իլ - Լիլա Հայ-կական դպրոցի Կրթ Մարմնի կողմ է , րարձր Հովանաւորութնամբ Հայրապե -տական պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ . տավան պատերթակ 600 Ինչեր 5400 է Ինչեր հիրակի 6 հուլիս 3ին , ժամը ձիչը 15ին, Մերի Փրե Սեն Ժերվեի սրահը (ՄՀԲրօ Փրէ Սէն Ժէրվէ) : Երգ, պար, արտասանութիւն

ներկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւանդարոցին արուհստագետ ուսուցիչ Գ. 3.

Հանդէսի ընթացջին ճարտարաղէտ 9 Եղուարդ Իւթիւնեանի կողմէ պիտի ցու-ցագրուին Հայրենիջի նոր կենցաղն մո դական լապտերով, և պատ չատակարաններու նկարները տժական յի -

ZU UUT UPU 🌑 HA MAN 👭

Dar LES BARCLAY

45 T.

# Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez vous à la mode de chez nous

EN VENTE PARTOLT

#### TOPOSILAND, SILVAN 4PECAMIE

45 6 8

120

Ս,չակերտներու *մ թցանակարայի* Յրավորաստրու հրդասադարայալիչ, Մետն բացօրնայ Հանդէսը տեղի կաչ նայ Յուլիս հրեջին է Անձրեւի պարալ յին Յուլիս 10ի կիրակին ։

# MORY et CIE

ՆՈՒԵՐԵԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԳԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ։ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Գնեցէք գանոնք ձեր ուգած տեղը եւ առաքումը մեցի վստահեցէք ։ Խոսպա գոյն ծախքերով կը զրկենք խորհրդ . Միութիւն ։

Photogra day buy apalage aparament suday.

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRES DE LA GARE DU NORB)

Téléphone: TRU. 27-70

# ԾՐԱՐՆԵՐ ԽՈՐՀ, ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՄԱՌ ԹԷ ՁՄԵՌ

ՑԻՇԵՑԷՔ ՁԵՐ ԱԶԳԱԿԱՆՆԵՐՆ ՈՒ ՄՏԵՐԻՄՆԵՐԸ

# SICOMEX

Առաջումի միակ Տունը որ Ֆրանսական Կառավարութեան եւ Մակատի Ինվուրիսթի արտանութիւնն ունի :

UUUATUBIT UAPUTATEL EUS FARRENUS ALELUA

ստացաղիը եւ այլ ծախջերը ժէն ըլլալով՝ Մաջո, առաջումի արացնաղիր, ապահովադրութիւն, ծրարում, բանձումի

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Շրջարդեսա, Թերկալ, Փրենս ար կալ. րաց զոյհեր, Քարտեկան, վերքին հորութ Շրժիրին, պարիոթ, բանած, Շրժիրին, միրոս,

օրաքրվել Արևև,
Կուիկ, կանացի, աժառնային ձևողը Ա. դին՝
Ներջնադրկատ, նիրն ,
Բանկոնակ, կանացի ևւ այրական, բուրդ ,
Գուլպայ, նիրն, կանացի, երկու դոյղը ,
Գուլպայ, նիրն, այրական, հրկու դոյղը ,
Ձգևատ, ժերգե, կանացի, բուրդ է
Թայիօր, հորոշի՝

թայերը, սորովթ Վերպաս, կածացի եւ ապաղիալ, ժեքքթը՝ Վերպաս, այրակած զգեստի Հաժար , ժեքքթը՝ Ա. զի՛ն, Կոշին, այրակահ, պաքս-քաֆ.

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ կերպասներ, քովրրքոթ, կապարտին, սերժ, վերաբերևի ԺԱՄԱՑՈՅՆԵՐ, ածելի, խուղոց եւ այլ օղտակար առաբկաներ՝ լատ 3-Եներով ոզդեստի կերպասներ։

ՄԵԶՄԷ գնուած ապրանքներուն հաժար ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախջն է միայն

0020 է դառու . Ֆ., ժինչև 20 թիթ: ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԽՔ ծրարը առացողին կողմէ:

ω ων σεισχούν σ - 2-3 <sub>επίσ</sub>ρξδ : ΨΕՆԴՈՒՆԻՆՔ ՆԱԵՒ ՑԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ΡԵΡԱԾ ՆՈՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԸ Մ<sup>3‡</sup> ԱՐԱԳ ԵԱՆՁՆՈՒՄ . 2-3 լաբաթեն ։ ՄԻ ՆՈՒԱԶԱԳՈՅՆ ՍԱԿՈՎ :

# SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8' Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEI-E

ሆዜዳሆኑ Ձበኮዮዳቴዮሮ ሆቴዮ ዓትኄቴዮበኮኄ ሆይጳኄ ሮኒኒԱኒበፈ ሆቴዮ ԱቁዮԱՆՔኄቴዮሮ ԳՆԵԼՈՎ` ԴብԻՔ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ Կ<mark>୯</mark>ኄԵ<mark>ዮ</mark>



0 1 1 10 1 1 10

36EMF ANNEE

Thallmulph,

THEUPT TENHENT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**ል**ቤፊዜኒብሮጉዜԳሮብՒԹኮՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակապետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22**Ն.Ֆր**. 0,20 % bp. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. 2 minn

HCH22UC9h

har arally, 1629 80.25, 0.55 4636

# որդիկն Գերգերը

# գլլՂՏՆԻ Խ**Օ**ՍԱԿՑՈՒՔԻՒՆՆԵՐ՝ WELLBUR ULR

stark. - \*Weberhab anspenden 46 46620608 » :

նախապատարասարկան բնոյթ ունեցող ույեսի դրե օրի իրատովահություն աշարհություն արժե իրատովահություն 4mmm/wpnc երար , րբեփակացուցել բրարակարուն թու թերարenquis hununfurpue Phante of highe Suport , Praincy to Durphy Gregustin

որ ժեն թամ բանաղ գերե գրագրել արդայի երեր բանապետցները։

«Արի Հէ անցվի արտանապետներն կր
«Աստին իրենց եւ անաքիջապես հար ,
«Աստին իրենց եւ անաքիջապես հար ,
«Աստին իրենց արտաքաղրութեւան ավ գրուսն Հ Թույանենրով Արդեսներ Ալե (Սուսես համանպապետարանը կր

ծամրորդութիրներ անցած է կանոնաւոր տահց միջաղկար ւեկժերացիները գու of being impulate data mhurma bendur-

արությանը ։ - « Գարոն լիազօրներ» ըսուած է ի -թնել, Սոլիի օգակայանին մէջ ։

րոց, տղեր ողակայասրը սէջ ։ Երենց առաջեկու Թեան չուրք արտակայ-առած է արժերացի բանաղնացը , Պու -«ԱՀԼ, Մրկեսի ջակաջապետութանին են «Տր Կոլի պատուոյ հիւրերն ենջ. . . . Մեր առաջելու թիւնը պարզ է : Պաշտոն «Երեր պատրաստելու այժերական պատ-«Իրակութեան ժամանումը։ Այս, յայս»հրա չամար իկ մեր առաջելու նիր՝ ևր ա-Արա չամար իկ մեր առաջելու նիր՝ և Արահկ առաջ թէննիկ ընունի մի ունի»: Արտակցութիւնները տեղի կ՝ ունենան ի համանգապետաբանին Կառավարութեան» կող առավարութեան» կողմէ կը ին բանադնացը Գումեննել, օգ-Գէն նաշիա եւ իրենց բարտու արբը՝ Հաջիրի։ Ֆրանաայի անունով Ռ. Տորիս Այժերական Հարցերու պատաս – հանատույ եւ գորավար Կասֆին ։

114 Hamp grope who beaute on had ble Amdmyl mmepl mountaur -Phiblipp:

քինները։ Արդեւ քակ, երկու տեսակցութք իւններ «Կրունեցած են, չարաք եւ կիրակի ։ «« տեսակցութիւներ այ երկուչարքի

Meanifyni Phaisy արդիւն թին շուրջ եր for found has any function por

Analoga of language of the formular -

~ Ապագայ բանակցութիւ≎ներուն ապարայ բանագրութ իշևորութ է է եր եր արդ ապու Համար իր բարիկանե-ապարհինա պետի ընդունի հրանաայի ա-

anungandmune fifes » the distribute of the same of the same Att and puramanter than by draw and the state of the stat

taplandle houghs on a spong to the safety of the safety on the safety of թատերուն ձեռքին աաղ դա

in wind with July 1 con-

այ ծաև ֆրանսական բանակի պարտ-

Entoop pump do on & rengulate hund-Special of Language of the Modern of the Special Manual of the stands of the Modern of

Whomly :

# BUFUEPIT

Fondate is

« Կ'նրդնում թուրը ապղին առջեւ որ պիտի յարդեմ բարոյականի, արդարու Թեան եւ իրաւունքի սկղրունքները, Հու քինան նւ իրաւուների սկզբյունըները, չող-ով եւ հայնով առումյ ոչ 4 եկ րանի սպա-սելու, փոխարգել։ Ոչ մեկ փափաց եւ ոչ 4 կ մաւքիանը պիտի յայտնեմ որ կարև-նայ վասակել երկրիս աղատունքիւնը փաժ խարպունքիւնը։ Վիտի չշեռանամ նպա-ատելեն՝ առեղծել ժողովորակար չանար-ակեւունքիւն մբ Համաձայն առմանա-պետունքիւն մե Համաձայն առմանապետուքիւն մը համաձայն տահամա -դրուքեան եւ կառավարուքիւնը յանձնել ընտրուած փորբերդարանին։ Այս երդու-մը ամէնէն նուիրական բանն է ինձի հա-մարչ։ Այսպէս խօսած է Ջօր Կիւրսէլ եւ նոյն բնազիրը կարդացուած է արգ.. մի -ութեան կոմիակի 38 անդամներուն կող -

#### HILLORS ILPUNOPPRINTPL 6200 LPPU 4AFSUL

Պոլսոլ վերջին թղթարերէն կը տեղե կանանը թէ Պոլոոյ 12 ՍանուցՄիութիւն-ները 6200 լիրա նուիրած են պետական ները 6200 լիրա հուիրած են պետական դանձին, որոնց կարդին իսայնան (Թաջ-սիմ), Թարդմանչաց (Օրթադիւզ), Կեղ-րոնական (Հասան և) րոնական (Հարպիյե) հաղարական emb his 1

× Irpudmunelibput fugit duplac upւած արկգերը պիտի քննուին

SISEL GUUPTO whymddy ben jmp արորացին հրապրույն առղացողը և ու յասր «հրեցատ հերրիկայի գիրայ։ Քուդայի «Երացին համահրհերու ինչները Քուդայի արորացին հերածումները հուապեցնելու օ -

մրագիծը ։ ՉԵԼԺԻԱԿԱՆ Քոնկոն Յունիս 30ին պիտի տոնկ իր անկախութիւնը եւ ստանայ Քոնկոյի հանրապետութիւն անումը ։

Հրասիրուած է Պոտուէն Թաղաւորը ։ ՄԱՏԱԿԱՄՔԱՐ դիմում ըրաւ ՄԱԿին անդամակցելու Անկախութիւնը Հռչակ – nebyme thomby op, 100.000 inght bbp կայունեան

- Հ ճաղապատալալ ՀՀԵ դվամամ - «Dpmb սայի ներկայութիւնը աներաժեչտուի մըն է Սեւ Ափրիկէի, Ալժերիոյ եւ Ե is of grant Loung being պական Հասարակապաութեան մէջ։ Ճարտարախոշհատի բարդասանումը մեր և ևեր կայուժենան պայմանն է, Ափրիկկեի, Ալ – ժերիոյ ինչպէս Սահարայի եւ Եւրոպայի

նագ է . «ընե վնավն մաժնի բւ վբել մե-Ոքգրնիս՝ քառնովնունբաղև հուհատնաուի ահարհկչական գործունեունեան , Ալժերիոյ համար պիտի սկսի խաղաղից -ման չրջանմը։ Այս չրջանին , ինդնորոշուտ դրվու գրև ջբևրավուկերը ակակ ատվ տանուս-Վե Հրանտուսնուները ակակ ատվ տանուս-Hhelips

Win mulhe instantanting & page 481գրևիս մասարհանդն վրենարանու Վևա

Julandandan of Whidby . րարադրբինու Վերակոն այցելած է, պատմական ճա կատամարտի չերը տարեդարձին առնիլ։ Ցայտարարել ետր ԲԼ «Ֆրանսա դտած է իր հպարտունիներ», «գտած է իր կա-գումին խոր իմաստը» եւ «վապա՝ է ԲԼ hor hand s what bud mang my gang ? Wat p

րիոյ.— « ԵԹԷ մեր րանակը այնջան թեամբ կը կռուի Արժերիոյ մէջ, պատ -ծառը այև է որ տուրզուած է նղրայրու -թեաև իտէալով, փոխաղարձ յարդանով եւ իրական խաղաղութեամբ ։ Ձբնդունիր անաստաննուի այր գամավունմիր ան հոքոք ան անրշէ արոտիի աինտաքրաութիրը ու ննամար հատեսնութ Ֆրանսայի վրայ դրած է» ։

#### 899 J 1 1 C

LUM. UEP UPSPE UER

. Անցեալ օր, ձեր բարեկամներէն մէկը ձեզի առաջարկեր է հղեր որ Մահա-րան մը շինել տաք։ Այսինքն, Փարիզի րուն անիւնը ... ձի՞շդ է

. Այո, այդ տեսակ առաջարկ մը ե կաւ՝ հրիտասարդէ մը

\_ ba քեցի ըսեմ որ ատիկա շատ դըժուար գործ է ... Նոյնիսկ, անկարհլի Մե՞նք ով ենք որ պիտի ելենք եւ Պա թէոն պիտի կանգնենք... կառավարո թեան պիտի կանգնենք... պառավար թիւն ալ չունինք որ ելիէ մնացհալ կա ռավարութեանց դիմէ եւ խնդրէ անոնց-մէ որ իրեն յանձնեն Հայոց ողբացհալ ուսանեծներուն ավորները ... Այդ ծըկառավարու րագիրը դրամի կը կարօտի եւ քաղաքահեղինակութեան ... Ոչ մէկը ու զատ ոեղիսագության · · Ոչ տեզը ու -նինք , ոչ ալ միւսը · · · Հա , գիտեմ , աղ -քատ եւ տնանկ չենք եւ քանի մը տոլար ունինք... Բայց Եկուր տես որ այդ քա-նի մր տոլարն ալ Եկեղեցիներու շինու թեան լատկացուցած ենք, ինչպես դուք ալ դիտել տուած էիք․․․ Հասնողը եկե – դեցի կը չինէ, եղրայը․․․ Գարոց , հի –

- Նիւթեդ կամաց կամաց հեռացար... - Նիւթեդ կամաց կամաց հեռացար... Ներողութի'ւն... Ըսելս ան է

մենք ատանկ մեծ ծրագիրներ չենք կրնար իրականացնել ... Խօսքը մեջերնիս, Պան-թէոն շինելու համար, միայն դրամը չի ր։ Քիչ մըն այ բան գիտնալու ենք.. Գիտե՛նք, մեզի պէս բանգէտ ժողո

վուրդ շատ քիչ կր գտնուի ուն անանկ գիտես, բայց ես քեզի րսեմ որ երբեմն անուշադիր ենք ու ծի -ծաղելի բաներ կ'բնենք ...

Մէկ հատիկ օրինակ մը կրնա՞ս

\_\_ Տա՛մ · · · Փարիզի գհրեզմաննոցին մէջ շիներ ենք Անդրանիկի մահարձանը ,

\_ Այո… Անդրանիկը ձիու մր վրայ նստած է .

Աղեկ որ ըսիր ... Հիմա, ինձի ըսե նային, Անդրանիկը ո°ւր մեռաւ

– Ֆրէդնօ, կարծեմ

ըս ուրիշ բան ըսել կ'ուզէի -- Կարծեմ , իր անկողինին մեջ 
կարծեմ , իր անկողինին մեջ կորւներուն

Lui, bhum bu fbqh pubu np զինուոր մր. զօրավար մը իր անկողինին մէջ կը մեռնի, իր մահարձանը չինող արուեստագէտը չի կրնար զինքը նստեցնե ձիու մը վրալ, որուն առջեւի երկու ոտ քնրը վեր *բարձրացած* են ․․ Ձիուն չորս ոտքերն ալ պէտք է *դետինը ըլա*ն ․․ — Ատիկա իմ սոծ մայրիկս ալ գիտէ : — Այն՛, ինչպէս ի՛մ մեծ մայրիկս ,

այց հկուր տես որ Փարիզի Փէս Լաշէզի զերեզմաննոցին մէջ, Անդրանիկի

առջեւի երկու ոտքերը վեր ելած են ... — Լա՛ւ, բայց ատիկա ի՞նչ կապ ունի քու յառաջարանիդ հետ ... \_ Հեռուէն հեռու՝ ունի .

նար մեր ազգին՝ մեծ զաւակներուն աճի նը տեղ մը հաւաքել եւ ձեր բարեկամին առաջարկած Մահարանը շինել։ Բայց կրնանք, օրինակ, ձեր Հայաստան Քեմփին մեչ, չինել Մահարձան մը, որուն վրայ կը քանդակենք այդ Մեծամեծներուն ա նունները՝ երկու պայմաններով — նախ, Անդրանիկի մահարձանին սխալը չենք գործեր , յետոյ, կուսակցական, հատ ուսծական խտրութիւն չենք դներ Այսինքն, Ակունիին անունին քով կր @-1քանդակենք Ճանկիւլեանի անունը, քէհանի անունին քով Սիամանթոյի ա նունը, Վռամեանի անունին քով Ջօպան եանի անունը... Այդ ձեւով Քեմփը կ'ըլրայ տեսակ մը Ուխոսավայր . . Աժանով ալ կ'տգատինք ։ Սանկ, յիսուն, վաթ – սուն հազար մը հաւաքենք կը բաւէ . . . ի°նչ կ'ըսհս .

— Ըսհ՛մ ... Առ այժմ , այդ Մեծա – մեծներուն անունները կը քանդակենք մեր որտին մեջ ու մեր սիրտը կ'ընենք սրբա-վայր… Ըրի՞նք ատիկա, մնացածը դիւ– րին է․․․ Օր մր Մահարան այ կը շի -նենք, Մահարձան ալ ․․․ Նախ, մեր սիր-տին մէջ, քովէ քով շարենք այդ անուն ները ...

bhengush

# ይሁኔት ሆር SበኒበՎ

ՍԱՆԹԻԱԿՈՅԻ մէջ (Չիլի) Հեդկական րաչարժծևերը դաղրին։ Աստրևկան հ-րախայ մը ողջակկ րրաւ «Աստուածևերը Հանդարտեցներու Համաթ» որպեսզի երկ -Հերթակալուած ւուկը ըստւ որ ուրիչ ճար չկար «ՓԱՐԻՋԻ մեծ մրցասակը» (ձ

(Spurpzent) գտություն ան արդասարը» (արաբաւյ ջահիցա. Շարլսիայիլ կիրակի օր Լոն -չահի ժէջ հանրապետութեան նախագա -հի ներկայութեան ։ ՄԱՆԻ 24 ԺԱՄԵՐԸ չահեցան պելժ Ֆը-

ակա եւ ֆիրահանիչ գորմենուարն արձի առ երք - ձերերքիք Հրգորիսի ֆետրոայի այս գործություն արձի առ 

Պրիւսել - Մալօ լե Պեն : ՄԻԿՈՑԵԱՆ, Օսլոյի մեջ, Խոր-րդային ցուցահանոլեսին բացումը կուտարած է։ «Վարչապետ Սրուլչեւ, երբ պատեհ ա – ուինը ներկայանայ Սկանտինավիա պիտի այցելէ» յայտարարած է, խորերդային դեսպանատան մէք։ Այս տոնիշ ձաղկան Muhzham the վարչապետը ձենչ Այս տունիւ հաղկած Հայեսիան արագրել հարարան արև արագրահարարան հիմամասիս փափարի՝ միահայու հերա-հիմամասիս փափարի՝ միահայու հերա-հայի ապաս – փախահավութեան, Միկոր-հայի ապաս – փախահավութեան, Միկոր-հայի ապաս – փախահավութեան, Միկոր-հայի ապաս – փախահավութեան, Միկոր-հայի արաշ Հարդեն Հարիարի չատ Հարաբենին և արուշանգեր Ֆիիարիո հայարան արաշ և արդեն Հարիարիո հայարան արաշ և արդեն արև արև հայարան արաշ և արդեն արև արև հայարան արև արև արև հայարան արև արև արև արև հայարան արև արև արև արև հայարան արև արև արև հայարան արև արև հայարան արև արև հայարան արև արև հայարան հայարան արև հայարան հայար հայարան հայար հայարան հայարան հայար հայարան հայար հայար հայար Եւի կողմէ ընդունուած է։ Օդանաւո Սթաւանկիր մեկնած է։ Ծաղկեպոակ պի Onwhurend աի գետեղէ տեղույն Խորհրդային զերի ներու գերեղմանոցին մէն ։ Միկոյեւ Միկոյհան Zbzwaid & Oututh 848 184 Whursprh ba ան ին ցառամէ աերողարար շաներանշա – պատրառանահան անրանիաց է բանկերկես անասրանինրրեն շանանան կոսներ քրչ» բո կալու Թեան »

ՊՈՒՔԲԵՇԻ մէջ, Խրոշչչևւ յայտարա աշխահջավանորեն ստանիստաց գուրթես - աշխահջավանդրեն ստանիստոց գուրթես արչա դրարարութիա։ Այս առջին բմասած է Նասեւ — «Գաուրքհատերերը» պատահրադով Մուոգին։ Մենչ աչև հրենչ և կուրեն, որով-Հետոեւ չեր դիտեր Թէ վաղը ի՞նչ պիտի ըլլալ։ Մենչ ծամայիսովարհերս Հաւտուդ ունինը մեր դատին վրայ։ Գիտենջ մամ մոմադրնաշիրը րանրիկ է շատատ – անրան շրչատաց է տրմասլ դն թոս իչ իրա – անրակ չամիրբըն» ։ արսելուանից վանքա – անրակ չամիրբըն» ։ Ասելուանի հետոսան տել երկու ճակատներուն միջեւ , Համայ-Նավար Չինացիները հակառակը կր մաա-ծեն ։ Խրուչչեւի վերջին ճառերը չեն հրա-மையுக்கு ub , Dbefile BbpBbpack dtg :

ապրայուսա, «բաջոր բարբարու» «Է և Քեն Միկոյհան յայսապարհը Քե «Է Հեկ տարակարծու Քինս կայ Փիջինի հե Մոսկուայի միջեւ, ամոմը որոմը այդ մատին կլ խոսին պարդապես իրնեց փա փաջը իրականու Թեան անդ կ առևնն ։

կիզբոսի անգլիական կայաններուն լուրջ, համաձայնութիւն գոյակած է հր-կու կողմերու ժիջեւ :

**բ**եթեր803 են 80 և 711.8 եջբը

# "ՅՈՒՇԱՄԱՏԵԱՆ Հ.Մ.Ը.Մ."Ի(I)

(1918 - 1958)

Z. V. C . V . p Unephay, Lhuwhwith be Յորդանանի Շրքանային Վարչութիւնը հրապարակ հանած է, իր հիմնարկու -թեան ցառանաժեակին առթիւ, ՅՈՒՇԱթեան ցառաստանարին առթթե, 611/00-ՄԱՏԵԱՆ մբ, աչիստակցունքնամբ Ներ -աէս Արևղայ Բախարկեանի եւ Պ. Պ. Տօգն 6. Վերպերեանի, 8. Շա-ինեանի Ֆ. Ձաջարհանի եւ Օննիկ Մերիջսէնեա-

1918թ Թուական մբն է, որ մեզմէ ամէն 1315-ը բուսական մին է, որ սեղմէ ամե ձերի խարբերաժունեան, ին ով չէ Անաւոր ատրագրունենչ և երենական ու բա — թոյական փրուցումեր հաց , վերապրող հրիաստարդունեան առաջին դործը կիր-բայ վերակաղմունեան առաջին դործը կիր-բայ վերակաղմունեան առաջին դործը և չ կազմել Հայ Մարմնամարդական Ընդհա ծուր Միութեան կեղրոնական վարչու -Թիւնր Պոլսոյ մէջ։ Եւ ամաւասիկ այդ գարի ცուշադաարացով դես են և այս դե հերահիր հասարացով դե արուրիր ահ հերան հասարանով չեն արուրիր ահ տեսնկ 1960ին ։

ահան 1900թն ։ Կիլիկիդ հանորկիսս Ձարև՝ Ա.ի նւ բրջահային վարչունեան պերձախոս առ -պերչե, հաջ , կր հերկայահան Շաւարչ Բլ-բրևումի և - Գրիդոր Յակորևահի , իրբեւ ՀիժՆադիրներ և ՅովՀ . Հինդլևանի ես

Պետրոս Ատրունիի նկարները։ Այլապես կազգուրիչ են այն վկայու երև և հաստատումները, դորս գրի առած են մեր արժէջաւոր մասւորական հերն ու գրաղէտները գանաղան առիβնեներն ու դրապետները դանապան տուիքներ րավ, եւ ողներ կուրը րական հղած է բոլոր անոնց համար, ո-թանը օտարունեան մէջ կենդահի դահան են Հ. Մ. Մ. ի դապահարական եւ ֆի-դիջական դոյունիւնը։ Այսպես իրադու կը յաջորդեն ողջոյնները Շաւարչ ուս բեանի, Վաճան Նաւասարդեանի, Նի կոլ Աղբալհանի, Մանուկ Ապահնանի , Կողևան հպուի, Մուշեղ Իշխանի , Ա. Ծառուկիանի , Մ. Թէօլէսլնանի , Կ. Գէ – որդեանի, Խորէն Արթ.ի եւ Կ. 90111 -

8. ռասուն տարի ...։ Հրաչը մբն է որ ատարութիլեններուն եւ արդելջներուն վ այսօր աւհլի ջան կենդանի դործ մին է, որ կր ցուցադրեն մեր հրաչալի տղաջը, «Ակ սիրտ եւ մէկ հուլի, առանց՝ պղտիկ հոերու, մէկր ամէնուն եւ ամէնը մէկուն համար, ապացոյցը տալով, որ Հայն ա դիտէ կազմակերպուիլ եւ լարատեւել չնորհիւ բարոյական սկղրունջներու , ո mammhely

(1) Հրատարակութիւն Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի Սուրիոյ, Լիբանանի եւ Ցորդանանի Շր – չանային Վարչութեան, աշխատասիրեց՝ Նիրսէս Արհդայ Բախտիկեան, Պէյրութ,

րոնց մէջ - Քարձրացի՛ր, - Քարձրացո՛ւր կենդանի նչանարանը մեր ուշադրութի՛ւնը

կր դրաւկ ։ Առաջին էջերուն կր լաջորդեն Մարժմակրթանրը առաջին ընդ է. պատե-րազժէն առաջ (1900 - 1908), Պոլիս և չրքակաները (1908 - 1915), գաւառը, գա վու Թևերու մէջ, դոյու Թիւն ունեցող կագդաւեսարական ձեռնարկները, որոնց կր Հետեւի Հ. Մ. Ը. Մ.ի ծնունորը Պոլիս եւ Հրջակայքը, որրանոցներու մէջ եւ դա –

Բ. մասը կը ծերկայացծ Հ. Մ. Ը. Մ.ի առաջելութիւնը դէպի Հանր. Հա -յաստան ինչպես նաևւ Սփիւռջի ժէջ։ Բոլոր այս միեթերը աւնլի հետաքրջրա կը դառնան, թաղմաթիւ անհատական խմբական նկարներով ։ **հետա** թր թրական

ր. ժասը հուիրուած է Մերձաւոր Արհ-ւելքի, Լիրահահի, Սուրիոլ, Պաղեստիհի եւ Յորդահանի մէջ ունեցած դործունէութեան, ուր կեղբոնացած է իրենց այն ոն չինարար եւ կաղղուրիչ վաստակը , ֆիղիջական դաստիարակութենան աչխա – տանչները, սկաուտական չարժումը, ֆութարը, պասըկթարը, ժանչերու եւ աղջիկներու թաժիններով, հեծանիսի վրցուժները, փինկ - փոնկը, վոլիպոլը, ինչպէս նաևւ գայլիկներու ևւ արծուիկ այն գաշտ ու ակումը ունեցած է, այլեւ այն դաշտ ու ակումը ունեցած է, այլեւ

մասնակցած են ողիմալիականներու աշնակատարութիւններու, իրենց գոյու -Թիւնը զգալի բնելով աժԷն առթիւ , եւ Հետապնդելով իրենց նուիրական նպա -- հատավարությալ բուրթական ապա -տակը -- « Ֆիրիջական առողջ դասանա-բակունին տալ պատահիին, սատարել դեղին բարոյական եւ իժացական բայզ հայացան է Սորվեցնել անուր, բրբալ չարջաջ եւ արի, աղզատեր եւ հայրհնասեր, օրի-դարձ օդնունեան ոգին։ Պատո պատրաստել տիպար ջաղաջացիներ

Կ'արժէ նաև տալ ջանի մր վիճակա -դրական անդեկութքիւններ։ 1958 տարեչըջանին Սուրիոյ, Լիրանանի եւ **Յորդա** ծանի միացնալ չրքաններուն, մարդին սոնու, արենոլչ եւ պարգ անդամենրուն ընդ-անուր Թիւն է 5212: Մասնահիւդև րուն տարեկան միջին ելեւմուտըն րուս տարական արբրս ակալու քիան տարեկան կիշժուտքը՝ 32.000 ոսկի։ Մի-ունիան տարեկան ընդՀ․․ ելևւժուտքը՝ 127 -125 mulh:

be purpope up min madaduren, Appula րի դործունկութիւնը խանդարող Հայոր-դիներ ալ գտնուած են եւ րացասական

խուչումներ տեղի ունեցած են , ա -ռանց վճասելու ընդւանուր կազմակեր and bane duplement Usa mantap madaah hapand may

Հպարտութիւն միայն կր դգանը, տեսնե-լով մեր պատանեկութեան եւ երիտասար-գութեան գործունեութիւնը, Հոկողու

BUSECHAID, 214, BAILERE

# ዓቲበቦዓ ጣቴያቦበሀቴԱՆ

Ռուսանայ *Թատրոնի պատմութիւնը* ստ Հարուստ է փայլուն էջերով ։ Բազ – մանիւ են եղած տաղանդաւոր դերաս ները, որոնք իրենց տաղանդեն՝ ցո սփռած են այդ նաարոնին վրայ, օրէ աւրքի մանմամումաց բր մայր ինրըն ըսիով դույի գրագրերու հերդի

Ռուսանայ Թատրոնի ծազման սկղբնական չրջանին գործը չափաղանց դժոշար է հղած : Շարժուժին կեդրոնը Թիֆլիդը սկաւին կր տուայակը լհտամնացու Թեան մէջ։ Թատրոնի դաղափարը խո արժատներ չէր նետած դեռ, երբ Ներ սար ինբով առաչիր ծայկբեն ասրբք այմ սիսբար վանգահարի աշակբնարբեն օվն ուղղու[ժետմը

ուդղունիամը ։ Գործիչ ասվիրահերը հանդիսացան Գ. Ձելկեան, Մինրդատ Աներիկեանց, Վա – դարչակ Շաժինիունեանց, Աերբան Ման-դինեան, Գչերը Միրադեան եւ ուրիչներ, որոնք սկզինական չրֆանին անային դրժ-ուարունիեններու դիմադրաւելով յաքո – ղեցան աժուր պատուանդան մր կերտե Արեւելահայ Թատրոնին համար, հետղ հետէ հասցնելով արժանաւոր յաջորդներ

Այդ արժանաւոր յաջորդներուն մէջ և -դան այնպիսիներ որոնք իրենց բնածին արունսաին չնոր-իւ ոչ միայն պարկ ար ին Արևւնլավայ Թատրոնի աննակորնի հոյից, Ռերբողատոյերը, դերուներ, այներ հատ-հով տաճնունից բարբ ինրոն նաև հատ-վրաբները՝ այնը։ ինրոն տամարներ, ուր-ուրուները՝ - Արելեան, Ձարիֆեան, 721... հան , Ալիխանհան , Շահիաթունի , Արչակ Super Philipun, Uchimbinh, Bundfil, գա Գուլադհան, Մայասրին, Մացեննի Ադամեան, եւ տակաւին րաղմանի և ուրիչ ինկելի անուններ որոնց Թւումին համար հարկ պիտի ըլլար - զրաւել բաղմանի։

ԱՀտ այդ արժանաւոր յաքորդներէն մէկն էր մեր այսօրուան յօղուածին նիւ-Եր կաղմող դերասան Գէորդ Պետրոսեա-

Ծնած էր 1859ին Թիֆլիդ : Իր նախնա կան ուսումը ստանալէ հար իր ծննղա -վայրին մէջ, կր յանախվ նոյնպես տեղ ւոյն դիմնադիոնը եւ կ'աւարտե դայն յա-

Տույու բենամբ ։ Գերթա Պետթոսեանի մեջ թեմին սերբ կանունվեն կը ծնի ։ 1879ին, երբ հայիւ

**Թհամբը տարեց Հայրենակիցներու** 

Քառասուն տարուան աշխատանջին վաստակին պանժայի արդիւնջն ահաւ *րիկ* , որ Հայ Մարմնամարզական Ընդհանուր Միութեան *անունով կր խորհրդա* – նչու*ի* , Բարձրացի՛ր , Բարձրացո՛ւր *ևչա* –

THESPS TUPBUILD

ըստնում հայ պատանի մբն էր, Կա em, d. sarptubut & bupt s sma desa turpanti bupg upan min ganabigs pumurh bug upan min min ganabigs bangam pan adamman ban sh. ses

ւտ՝ գ, առալարդ է թուղլ չատ իրո Եր ասպարկն կր վատույին փոջո Պետրոսեանին կր վատույին փոջո Աստոսեանին հրան ժամանակի մր ատանարմին ըշ գարաշարի հրա «ինչար մինասարն Հրոն-իշ ին ըշ դամայն մանշ օրուսարի չ ատանաջ քայր մասախանականըա եարրքու բւ իւնադրքու նատրեախ Բերը միւնունիւր ի,հրգուի ժիշտ որոմաջ քամո մաստետհանակունըա որդիլու եւ իւրադանը կատերակա դեսայի րոլոր ծրրութիւններ դառնալ Արեւելահայ Թապոնի անգ դառնալ Արեւելահայ Թապոնի անգ

ած դերաստոսութ Երկու տարի յաջորդարար դ Հոևոու իր մասնակցունիմա արում բերու ապրը յաքորդարոր կան հար, Գերոր Պետրստեստ 1884 ին կ ուր Թիֆլիսի «Թատերական կայ մշտական խումրին :

մ չատվաս խոսարըս ։ Այդ Թուականին նոյն այդ խու մէջ կը դործէր հանձարեց Պետրու ։ դամեանը ։ Աղամեանի եւ Պետրու անցիպումը մեծապես օգտակար գ այս վերջնոյն, նորանոր թեմական Թանակներ նուանելու տեսակկակչ Գկորդ Պետրոսեանի թեմակաչ ա

արար չէ ուսենակարական է դգվա այն կատարհալ դերակատար մր բր երու բնքացրին ձեռը բերած նրողը հոքսվուց է հեքու բար առա դեկավար 1

դեկադար ։ Արդարեւ, երբ Թիֆլիսի մէէ, չա կը կազմուի նոր «Թատերակա, կակ» մր, վարչուԹիւնր իր սկսած գործը gueb chapture flow tapture games.
Areh chapture flow the begins of me

անրախումրը ։ Կր ծրագրեն պատգամաւոր մր Պոլիս , այնաեղէն արևւմատեպ դե ուրըս, արտավեր արտաստության առանսիրու հետ պատերիության հիֆլիդ հրաւիրերու համար Այդ պատգամաւորը կիրրու հ Պետրոսեան են իրաւ ալ իր աստե

եր արև հուրել արև այներություն եր հայա եր հանական արդերու հուրերու այսին հատարի ար Հայա-ար ենսենրու կուագայի կատար գակը Դաւին Թրեահայի ու մեծածու

Ունուրքույ ունեն գրգորութ մեջ Անգորություն Անգերբարի ջարհատ մ էջ ալ որոշ դեր կապացած է Պետրոսեան ։

Երբ Պոլիո կը հասեր, Արևւերու մի պատղամաւորը, նոր ձեռած է։ և ըրտ Ազամեանը :

Արժ էն Արժ էնհան, այդ արդակա

վարակուած րեմի «ախոսեն. խա վառուած Պետրոս Աղաժետեի տեմ mounthnamed, desputantly 11; 1 . մը կր կարդայ Գոլսոյ թերթերակա Թէ՝ «ժամանած է զերասահագետ գ և թաստանապետ Պետրոսեանը, Կովկասի արաժաղծ ընկերութեան յուսուկ յանժարժ թեամբ Պոլսից "բերասաններ

# bo by to

Միթէ՝ մեր միջեւ որեւէ ըան է եղել ։ Երկու ամսուայ մեր ծանօխութեան ըն --Pungenced bu nighte, nighte that blumble, Pupu be ny dhampf the muche, np մասծեր, թէ մեր միջեւ մաերմութեան կամուրջ է ձգւում : Ես կարծում էի , թէ կամուրք է ձգւում : Ես կարծում էի, Թէ մեր բարհկամունինին պէտը է շարու-հակուէր երկար, չատ երկար, եւ հա ի-բաւունց չուներ ուղիլի մասին մասծե -բաւ Բայց, հրեւի սրաի հարցերում կա-հայց աւելի պարիելա են, չան աղամար -դիկ : Երեւի Անահիան պզացել է, որ հա բանի պետը չեմ : Դէ, ի հարկէ : Նա հու տարատես չեռ աստանեւ առահատուսն քին ումաորք ։

Կորցրածը միչտ կրկնապատիկ արժկը է ատարուպ կորցարդեսաի մէջ Հժայիչ է որա Կարվոյա Հրջադրեսարի մէջ Հժայիչ է որա **բա**րակ իրանը : Փարթամ , սեւաթոյր մադերը բազմափունջ դանդուրներ էին կաղ պարանոցի մօտ։ Աչքերն ունկին վճիտ փայլը այչ տոուակի, որը երբեր դետ չի դառնայ։ Այս, նրա հուրբ ու արակ, ժանկական անժեղունեամբ դրծաւած շրթունքների եւ աչքերի այդ վճիտ փայլը կը պահուի ժինչև կհանջի վեր -Հր։ Իսկ որջան հրապուրիչ է նրա ժպիան Յաքորդ օրը, այն ժամին, երբ սովո-րականի պէս պէտը է սպասէի կանդառի մօտ, Անա-իաին առւն ուղևկցելու հա ստա, «Հաագարի առում ուղավցոլու « մար , փափունցի անհնակում եւ փորձեցի կարողալ : Բայց ոչ մի կհրպ չէի կարողա-նում կենորոնանալ : Ճիչդ է , Հայհացջո սաՀում էր տողերի վրայով եւ պարզորոչ ահոնում էի տառերը, բայց միայն այդ ջանը ։ Մնացածը նոյնն էր, ինչպէս ա ախ տարորեն արերա ունը ասեր արդուսմ ցարի գատրե ըւ փակաչատ եր արդուս բար չատարան արդուս չէ, ել էր

Busula dupy by dushpe pudmined & երկու բանակի եւ կռուեցնել տալիս ի -րաբ հետ ։ Մտրերի իմ առաքին բանակը յարձակւում է ինձ վրայ, ստիպում՝ է ոի հայ չքայ»։ Որոսասվարքի՝ եք, մու սինուղ բե, անքակ-իսոսասվարք՝ եք, մու սինուղ բե, անքակ-ծ և-օ մետո՝ ոսերանուղ բ

որ թատ Հայ ու ընդունակում է դրունը. «Հա – Հա», ինչո՞ւ նա խարում ինչո ջեղ, սիրում նա, սիրո՞ւմ նա, սիրո՞ւմ

Susubgard the my death mand , allևա տանքում էի այդ գրուկ առաղ , գըի-հապաոյա համանքում, արակե, որ «իք յետույ ինձ գտայ Անահրաի հետ մեր ոո -վորակաչ հանդիպման վայրում։ Ահա եւ փողոցի ծահօքի անկիւհը։ Թմրուկանեւ ժամացոյցը խալի պես կախ է հակա չէն-ջի ճակատին։ Սա հայեցի ժամացոյցի զրկախառնուած ոլաբներին։ Ուշացել Լի ուղիղ երկու ժամ ։ Նայեցի չուրքո -իտր չէր երևւում ։ Բայց միթեր՝ pag be befor say unant

Մրցավազգում ամենավերջինը ֆինիչին հասած ժարդու թայլերով ես շարժունցի ղկպի հանրակացարան

Անցաւ երկու օր։ Ձէի հանդիպուժԱնա-հիաին ։ Կաթծես իմ մէջ ուժեր էի դա բուդ թետ էրո հոքսեսնագեր է Հարևերակա-բուդ թետ էրա հոքսեսնագեր է Հարևերակա-Հետիո լ ժանորո եր ոչ Հ այս հե չև ժա ցարանի մուտրի մոտ ղկմ առ ղկմ հան -դիպեցի նրան : Նա հաղել էր սպիտակ կէահը ունեցող չաղանակարույն վերարկու , գլխին գրել էր նորաձեւ , գորչագոյն դրլ ւթյունը և Բրալորովին ձևւափոխև էր դլիս ժաղերի նախկին հարդարաներ։ Նախ ժաղերի մի փողջիկ փունկ՝ Թերակղդո պէս կախունլ էր հակատից, դլիի ձա փարթամ Sauly \$1 pmg Pagacons despond frug thund touch unnethe դարասարության կարող չար առանարության գ էր ատել դեմ գի մախ մասը։ Ես ամեններն էի կասկածում, որ եԹե Շահերը Անա հիտին հանդիպեր այս վիճակում, ան – պայման կ'ասեր - «Պահ, չո աունս չին – ոչ միայն ստնարուն է, այլև մեծադոյն ուր, էս աղջիկը բանան մարերը ստնարե – լու»։ Բայց ես տեսնում էի, որ Անահիտը ոչ միայն ստնարուն է, այլև մեծադոյն

Two fulgand by dlan tangah bi in the state of th զիտեմ , որ · Անահիտը վա ծածկել է ձախ արոր նրա ։ ampdgurb bat ub zumalurumps

Բայց, ի Հարկե, դա Համաձայի բայց, ի Հարկե, դա Համաձայի վերաբերում ։ Բաշական եր Հենց Թեկուդ Մեա-իային. «Բերի գորարորուս , Մաս-իային . «Միկի Հենց Թէկուգ Մաս-իային . «Միկի Համաձայն մարդարանական թոլու րրև եւ մամահրգեն տարվ չորը են իւ մասահրգեն տանվ չորը իմ սառը բարևւին հա մեղմ ժպիտով:

o uppand:

- Pore of pour opness to plant,

qhatad, - had then dang owner;

Rime-hoop blaming of popular

qorpu blamin a

numph manufing aph quapp st jum, and the soul property and ductor plants to the soul state of the soul Udfa waquad, hope fudusons for dominad to fraging to he almost ap gare who whole promition of the down h gare when when wounded the high the down the down when the state of the state of

(4 (mp.)

to any 18 ptp 31 that takender features for the top and the ptp year of the pt 1. 14 might line & prouble mange fib -

danuhun bome had sudup mjq իլ վարարը չէն իրներքի : Մավուդ reef li quemina to quemple inquisa la them to a frequencia dia and ap-positional to anaportus dia and ap-man may tumina de the manager of a position of any manual for the form plat ար, արդատարին կը խարին ժ ի - «Այ փարկեսև ունիկոլունիոն ընտրներ հեմ խ սելա համար հարցի ժը ժասին , հր արկա ժրագրերի ժեր Պալիս այցելունիհան հրատակին եւ որև ինձ համար կենսական հրատակին եւ որև ինձ համար կենսական Somewhar White willy

Phy stemmy pad mangluppared the As showy this unauthrogand the special and the state of the same and the special and the speci ստածեցի, սա դերասան չէ, այլ ւ թաղբեսարիս» պետք է որ քերքը ... թե «բարեսարիս» պետք է որ քերքը ... թե թուրտակրդ իչց շկորցրի իշ իսկոյի դի – գոր, սասուցի, թա քարասար էչ, այլ ում ապի հայ բեմի վրայ, Արժեն Ար

Ապա Արմկնեան կր նկարագրե Թե ինչպես, ծակառակ իր ծնողջին խիստ ար -դելքին շրադիհանդան ու Հոկայ» եւ «իմարևուրիորի աժանող, սակայն Տրմարիտ արուհոտապետի ձարի մի կրադ Գերթ Գետրոսհամար իրեն առինք կր ստեղծե որ

ծապատար ըրև առրջ դր տաղց դր-գետի իրադարծ էր հր ծրադիրը է Միսք բանիս, հայ բեմեր Արմեր Ար -գետ արուհատայելում թե և ծաղուա-գետ արուհատայելում թե օժտուհյուն դիտար արգակը համոլիսացած և։ Գերոր

Բատաներոն Հորեթը, մեկ քանի դա -ակներու ծանր բեռը չեն կրնաբ նուա -գեցեկ Արրդ Պետրոսեանի խանդն ու ևmingp of up pluty ...

Արի դործը եւ շետոցշետք կր դարունահրաձայ Թատրոնի կենսական տար բերկի մին, իկ իրրեւ գերակատար եւ թե Իրբեւ գերասոյց, դեկավար, վարչա -

Deminimpus zusunzus surjain fleche bourg be dimpatinifud zureined fiss sur forfe optimble wis many? fragelinined op 1985 for her simple 48 muselfud for to south houseway's Upbelining Phil Bid galut naturalmin

կր թողու այրին ու որթեր : Բարերաի ապար իր արգրատանը արդղութերը հրարարայացի իր արդատանը արդղութերը իր
հարձի իր որրերում ժառին այլ Թիֆլիսի
«Համադիրական ընկերումենան վարչուհիմը հերում Գեոլը Պետրոսեանի դա«Ջերում և նպառա ամեն տարի ներկա-

#### targe andrews muschurge 81-6USU44 2U37-1-UF

Buchfu 196 46pulp htuopt ofto Uupպատրիարջ եւ րաղմարդիչ մէջ ահղի հեղաւ Պոլսոյ եւ Երուսաղէմի հահղի հեղաւ Պոլսոյ եւ Երուսաղէմի չահղի պատրիարջ եւ բաղմարդիւն կրթական մշակ Եղիչէ Արջեպս . Դուրեանի ծննդեան replacement for har pensons singly bup

Հակառակ աժիմներկ ի վեր կատար ուած հախապատրաստական աշխատահը-հերուն, չատ ջիչ Թիւով հայրեհակիցներ միայն եկած էին պատունլու - մեծանուն

լչանուղն իստանուրնա։ «<sub>Ն</sub>անմգարչան իրմբնակարիր ≀իչաստին ։ հա∖ս բմաշ Հեռ առասբոքու Tupuluband, buquend blingbang b ախում թին կողմ է, ղեկավարու Թեամ և 9.

Upm Ampplachmich :

Կաթող. Պատուիրակ Մերովրե Ապիսկ Մանուկետը կարդաց Եղիչէ Պատրիարջի մասին Վազդէն Ա. ի 10- Յուլիս 1959 Թը ւակիր կոնդակը, որմե վերջ կրան. Ընկեւտկեր կոնդակը, որսե վերջ պատեսագետ ակցուβետն վարչուβետն։ Ա. Գողհան հերկայացուց Դուրեան որադանը, քուելով գտնագան ապարել-հերու մէջ անոր կատարան՝ ծառայու-Թիմները՝ չայ ժողովուրդին՝ 16 տարե-կանին ականուլ, մասուպականը հերև ուսու-հանկանուն ghe, empaghe, duinning, Lugardiningh

ցիչ, Հարարիչ, գրատաւար, հարձվամբի տահուշ և պատարիարգ և Երկրորդ խոսուղն էր ընկեր Մկրաիչ Գարասարակներ առանձին։ Խոսերա նաև Դուրեստ Արգ, ի կեզբ վարժարանի աչակերաներն Գ. Գ. Ֆէ –

Lapgh's poug's pome tupny . Tumneh րակը, որ տարիներով ձեռնասունն էր և-դած Պատրիարջին՝ Երուսաղէմի ժառան-

դաւորաց վարժարանին մէջ Գեղարուեստական թաժնին ժասնակ դան՝ Օր. Հայկանոյչ Թորոսեա glym' Թորոսեան ցայտա օր, որոսասա (երգ), Օր. Հիսկեն Աժակրիան (դաչ -նակ), Օր. Մարանկողետն եւ Արտաչես Կարեխեան արտասանութիրն», հանալեկեան (երդ) եւ եկեղեցւոյ երդչախումբը եզործ ալ լաջուր ենամը հատարեցին թենց թաժինը, արտժառալով ծայհերու Նորկաներեն իրչուր երրպ. 4-0- դու

Ամատուներն , Հ. Սերովրե վրդ . Ազրյ -լևան , Հ. Եփրեմ Տեր-Ղագարեան , Հ. Briluth Atcharptonin, S. Profilms pily 4bp. 9. Upujbini be will inqquisfit off-

BARNALA SANKAS

յացում մր սարբել, մինչեւ անոնց չափա-

ասութիւնը ։ • Կորոչեն նաևւ աշնել ԳԼորդ Պետրոս հանի յորհլհանը, այսպեսով յայանելու Համար իրենց երախատղիտու Թիւնդ այն ընկերոք Հանդէպ , որ իր ամբողջ կեան – ըր դուած էր յանուն Արևւկաւայ Թատորք փասեքը ։ Ուշուքն Ժևևենայի

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ԹԱՐԱՐ, (Ցառաջ) — Լիոնքն 44 ջիլո-ժենը գեպի Ռոան եւ Փարիզ, կանաչա -գարդ ժարգադետիններու եւ անտառներու Հովիտի մը ժէջ կը տարածուի, ժետաջ սեղէնի հիշսուած թի հւ մուսլինի ջաղա տագ, ջազհսեմիջ տվարձրբեն վեւ 1րձ -հե, Նանաև : Հավիւ ճամանչը ըրևո դև-ամժաև չևւոսւացնե ու դուռնեսև ճայմա ուին «գաքսն»րբեսւ դիօհիրաի of , spla , spla , spla : «Lapshparh որով, դրիս, որիս, որիս, շարջերում բով գեռատի օրիարդ մր կան տիկին մը, ուղ կր մակէ գործողունետն։ Այս «Հաբջերեն գուրս կուգան Հայարատուր ժենի երկայ-ծունետմը «Հեռուտեսելե»,— ժուսի Թաֆինա, ոսիենել, նեռեալ, վարա վոյր, սեսրը ին վերևուրը աշխանդի ազվը կողմը, դառնալու համար ՝ նորաձևւու – Թեան սիրահար տիկիններու՝ պերձանթի առարկան ։

Գործարաններ աժենուրեք .... Պեռ -Թրոան, Գոտ. Փամփիտէ եւ բազմաթիւ for pur purity for p win omnibles, quelds փողոցի մէջ: «Մաթիկը Փլասթիջ» ինչ պէս նաև։ Թարարի սեփական արտա -դրուԹիւն շաժրաւաւոր գԹառափլէջուը ։ Այս դործարաններուն մէջ իրենց արդար թրաինջը կը Թափեն նաեւ ծայ տիկիննե -ըր, որոնց ճարտար մատներուն տրդիւնըևերը չատ դեա-ատուած են դործատերե -

part hands:

Տասնեւ ինդ հազար ընտկչու Թեամբ սիրուն գիւդաջաղաց մըն Է Թարար ։ Հոս կը բնակին մօտ երևսուչ հայ ընտա – հիջևեր, 150 անձ, հասաատուած ստենները ։ Այս փոջրաթիւ զաղութը կը րաղկանայ Աֆիոնցիներէ, Էնկիւրիցինե Hepwoodlepghalips , Umplimitu ing habital րչ, նրարդրդրդուրչ, Աարևաստացրուրչ, եւ Նիկոմիդիոյ չրջանի Հայրենակիցներչ; Ձունին վէն ու կոիւ։ Կապրին Համե – րաչն, սիրով։ Թէեւ տեղացիներուն Հետ իմասնական կապեր Հաստատած են,— անկուսափելի պարտադրութիւն,— ի – րենց մէջ ուժեղ է Հայրենասիրական րդ-: unplease of h dwar harping Խաժփիակի ժետաքսի եւ ներկի ժեծադոյն դործարաններուն ժէք։ Իրրեւ անմատա գործադրածություն է Հերակարի չորս խանահետի, ունին կոչվակարի չորս խանաշխ, ունի նպարավանատ, ունի նորա-ձևւունեան տուն։ Ռուրբեն, Պոլսեցի երիատաարդ մին է այս հաստատութեան տէապատութը որոշ այր աստորան աչ-թումենել եւ կոչկակարունենել հառը, չը -նորհեւ իր ընտասուր տաղանդին, այժ մ իր հարհիւ իր ընտասուր տաղանդին, այժ մ իր համակրելի տիկնող հետ, կը ձեւէ ու կր կարէ կինհրու յատուկ - բարձր ձաչակի շրջաղգեսաներ ։ Իր համրաւը տարած – աւած է շրջաններէն ալ անզին ։ Յակորր , այնքան մարդասկը ու պա նասությունը և կարելի է գայն կոչել Հայե-թուն քաղաքապետը։ Որ եւ է խնդրի կար-դագրութեան Համար անոր միջնորզու գտոլըութատա հատար տոսը որըսդրդու Քետմը կր գինեն Հայերը։ Իր տունը Հիւրանոցն է բոլոր այցելուներուն, չնոր-հիւ անդուշա, իր Հանեստ ու աչիստոս ոքր տիկնոջ՝ Արչալոյսին, լարստոն բն-Բերցող մր «Յառաքչին։ «Դայնակցական» Կարպիսը, ախոյհան «պուլի» ժրցուժնե – թու, Հայկը, Ցարութիւնը, Մովսկսը,

արեր-ը։ Ժամանակին ունեցած են դպրոց մը 20– 25 աչակերտներով : Այժմ փակուած աչա-կերտութենան սակաւութեան եւ ուսուցչի չզոյու թեան հետևշանքով։ Լիոնի Ազգ չվոյութեան Հետևշանրով է Լիոնի Ադդ. իչխանունիեւնները կրնային թիչ մը աւեկի Հետաբրգրունիւն ցոյց տալ եւ դէն բա-բոյական կապ մը հաստատել այս աշխարոյական վատը սի տասատան այն աջատ-տաւնան իսակ քրու ած գուղունին, ենա, որ կարտար կր զգայ՝ հայրենի չունչին ։ Կը-նային, օրինակ դետանայ մի յրկեկ աա-ինչ, այնի մի անօրան, հողարու համար անոնց կրոնական պահանջը ։ Ու վատաանուաց, որեքրամքո ու առուսարբ Հահան անակ վենամասրայիր վահգա չարար պիտի վերադատմային դարտա արուսու՝ ծիւթապես ու թարգրապես ։ Մինչ անդին հող կը չահի միւս կրծնակից վարգապետը իր յաճախակի այցերը -ժիւծերով, ներինները կապին դասա պարտելի Սմրերի մր մեջ ։

արարուլը թորորը ար ոչ է ։ Թաբար տասը տարին անդամ մր կաղմակերպէ հանդիսութիւն մը , — «Ֆէ ար լա Մուսլին» ։ Անոր կը ժամնակց կառավարութիւնը , դործարանուտէրևրբ 19.1 D կը ժամակցին խանութայանները, եւն , արաժաղրելով ժեծաժեծ ղուժարներ։ Հրապարակները , փողոցները եւ աուներուն պատուհանները փողոցները եւ աուհերուն պատուշանները կողղութե այլոգան ու արևիրութե հետո-քիններով, չղարջներով, աժ\$երը անդա -կան արտադրունիւն» եր կատարունի տողանցը, ծուագ Հրավառունիւն։ Ներ-կալ գտնունցանց 1938ի Հանդիսունիւն րազային մասնագանան մորու, մոոցեն թիւնը լոյս տեսաւ, իր ատենին, «Յա -ոտ Գ»ի մէջ։

ոտրջը ոչը։ Այս տարի ալ Յուլիսի սկիպրը տե պիտի ունենան նմանօրինակ հանդիսու Թիւններ, աշելի Տոխ ու չջեղ։ Այժմ U. Id II E SI արդեն կր ահմունը հարկ հղա ம் முயம் րաստութիւնները։ Պատենութիւն ունե ցող մեր Հայրենակիցներուն կը Թելա ղրենը այցելել ու վայելել՝ ւ

840116B

ANCHOUS UC BAU. ...

\*
- ՏԷՍԻՆ - - Bունիս 21ին Հոդին յանձ նեցինը մեր տարարական երիտասարդ ըն-կեր Մկրտիչ Մարտիրոսեանը։ Ծնած էր Սարբերդ 1912ին։ Փոջը տարիջին որրացած էր, Թրջական վայրազու Թհանց զոհ տալով իր ծնողջը։ Անցած էր՝ մահուան անապատներէն ու ճաշակած որթանոցնե րու դառևու թիւնները ։

Sularfa mazudinizma, muduburme ?h Տակաւին անչավատա աղդարատ չբ Դաչնակցութեան, դարդակարորանութ Բեամբ եւ չուտով մաած կուսակցական լարջերը, Եղած էր նաեւ Հ. Մ. Բ. Մ. ի մարդիկ։ Ցախուռն էր իր նկարադրով, հաստատ ու անդրգունքի իր համողում -ներով ու դադափարներով : Իր կետնըը եդաւ իրական մարտիրոսութիւն մը ։ Որ գու իրական մարտիրրաութիչն եր : IIp pր ե՞րբ է հոկայանը: Դր Հոգեկան տա
ոտպանջներուն ավեղանին կր հկատեր
կուտակցական և Հանրային այիատան ջը: Յանախ հգած է կոմիայի արդային անչե Մհոտ. պատնէլի վրայ՝ արդային անչե չեր և այլ չիրադողծուտծ իտեայներ իր

հոգւոյն *խորը պարփակա*ծ

Իրժով կը կողոնցնենք կատարեալ Հայ-րենասեր ժր, եւ աշխոյժ ու Հաժոզուած կուսակցական ժը :

**Ցարզանը իր լի**չատակին ։

24.6868h

300 400 4 CHANS

# կեԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

tanth applaumin spannentin films of any for applauming the form of the open of the spannent of the open of the ope

ander the fundamental grapment is the վայրության գրարողացութ բուրույու է արայրին ի

the Power or sporte teppor wife straight to serve to the straight to mappeline to the straight to the straight

Bissipping and the suppose the state of the state of the suppose of the suppose the suppose of t

appant to deposition in a season to the spends of the min of the property of the min of the չինչ չէր դղացիլ, երր դեռ վերի հետ էր խաղուժ , եւ ինձ նժան չներին էր հրա – ժայուժ , թայց նա ժեծացաւ , հասակ ա–

ոտւ, սկսեց ղվալ էզի կրակը ։ Նրա փորրիկ սրաում Թպրատաց կինը։ Վերուիկան օրօրոցից իրեն էր պատկա -նել, ծնողները եւ գուղադիպունիւնն այդպես էին կամեցել :

թէ ծնողջները եւ թէ ազգականները դունիւրն՝ առոն շետնը ումրն գրան հրերն և Հուսանին քիր օհօնսանի շիրաւունն անտա delining phuning

Luspude Zemzh wzehr bulo de dene րիկ ջար Թուաց, այդ ջարը հետզհետկ ժեծացաւ ինչպես սեւ, մԹին ժի ապա -

Zputp uppned to topope, hopmype heobohung the obolp! mmbp! the mmh աէ ղները ման ածել, պատանեկու թեան իր տասխանատուութեամբ, նրած այդի ներ էր տարել, դասն էր՝ սովորեցը փողոցի Թչնաժի աղաներից պաչապա undaphaphi ինչ որ անից թոցրել էր, նրան էլ էր ար րոչ որ տարց թուղղում էր, արտա չք չեր ար-շել, չրա մասնար Թուսային էր բինել, դո ա դալ էր սովորեցրել, բայց Վերոսիկայի մասիլ մի Թելր մոռացրեց այդ բոլորը են րամիարն մի օր Հրայը դադարեց Վահա-րամի նետ խոսելուց

Lucepudy , shypned , nepaz , gen Դալով , մինչեւ անդամ կարևորութքիւն չրնծայնց , բայց հետգենակ Նշմարեց , որ Հրաչը կորցնում է իր հղթայրական աչջերը, կրա ավեր մի հանդիպումը դառ-த் வீளாடும் வீத் இதியைவியியும் வியும் -

Zpuith, unnanger, fine Vacque ոսրութո լաարի ընտ ենհերի խոնքն՝ ու – Հնայն լաարի ընտ ենհերի խոնքն՝ ու – րոր սիրտր. Վաշրաժը խորը դուրս դայել եղpurp inqued, humbly upnefup be shaw

thing orky before happen to problem for and րահուկքն վաաւաւգ էև՝ վաաւաւգ էն իուսափրձիր խահուկն շևաբնրքուն : փուգ էիր ինաև չանսերնիուն՝ նաևն չն արող չուն հուսա

նչպես շարուի արհղակը ։ Վերոնիկայի այտերը կարժրում էին եւ լսարաստ էին որևւէ փոչրիկ սպմումից պտադաստ էրն որևշ, փոթրիկ ողմուհից կանիկ - կանիկ արիւն կանհցնել ՝ Հարս-ստհում էին նրա մազնրը, ինչպես թա մուց ջչուած մի փոթրիկ չրվեծ , աչջերը նմանում էին անապատի հեռաւորունեան նմանում էին անապատի հեռաւո մէջ թաղուած մի հատիկ զիւգի hp4.11 ճրազներին, կուրծքը բարձրանում էր ծիծաղում էր բարձր, ԹեԹեւ եւ անվար-

U.jn , mjn , he hiphhad , he haryand thouse lumbered dependence, im, a let-vedon — we oppondence the peternical em or hyphemy, we super some plos midentes գիչա շարժուն ժիչա կենդանի աչջերով, hainta bupurng dubbbh gulurge mp -

ne dbn.phpned :

գրութներ իստետգ բւ մտնոսւագ, փուհակ ատմակ իկար ինրըն ատր բբեմյա հոկն արագահի իրոր ինրըն ատր բբեմյա հոկն արագահությունը ղեզերի վրայ, դրկեցին իրար, մօտեցած Նրանց չրթունջները եւ վառունցին ։ Նրանց թեւերը դրկեցին իրար, ինչպէս երկու Հակառակ կողմերից եկող ջրի Հո

யயிற்கிர 1

ստոցապրունց եւ ներա ընկու հանդիս վրայ բացունց եւ ներա ընկու հանդիստ այլերով եւ դահանակիչ աչջերով մի պատանի, կանգ առաւ երկու հրեր բայլ անելուց յետոյ, փայլեցին նրա աչքերը

ինչպես աչջերը դաղանացած կատուի ։ Վահրամը ճանագից ահասոր իշխամուն իր փոջրիկ եղրօր մէջ, նրան, որի օրօ – րոցն էր օրօրնլ եւ ուսերի վրայ ման էր mble,

4.0.200 @0@04608

(5mp.)

Տիկին Վական Փաստրմանեակ, անար Փասարմանհան, Տէր եւ **Կար** Փասարմանեան եւ աղջիկը եւ ամրողջ ընտանեկան պարադաները, ցուով րողջ ընտաներան պարտատրելի կը ծանուցանեն իրևնց սիրելի ա նոյն , 3օր , ժեծ 4օր եւ աղղականի ՎԱՀԱՆ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆի harlihi.

յանկարծական մամը որ տեղի

Shu 24/5:

Յուդարկաւորուβիւնը տեղի պիտի ու -նենայ՝ Փարիզի Հայոց եկեղեցին 15 Բիւ Ժան Կուժոն, այս Երեղչարնի առաւստ , ժամը 11ին, ուրկէ մարմինը պիտի փո խադրուի Պանեկօ Փարիզիկնի դերեզմա -Նատունը աժփոփունլու Suday by

ատանեկան դամբարանին մէջ։ Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իրբ այդ նկատել :

# ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե -թունդի Իսիի խումրին եւ Հաւարեան կոմիակին կողմե :

սրադրո դողու է 10 Յուլիս, Կիրակի առաւսակ՝ մինչևւ իրիկուն, Մետոնի պաղ աղրիւրին մօտ ։ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ : ՀԱՃԵԼԻ ՄԹՆՈԼՈՐՏ , ԽԱՂԵՐ , ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

4 . 8 . Դ . ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՃԱՄԲԱՐ 048USAU 1 - 31

Updawungent Philibpp uhumb bis Այս տարուան բանակումը տեղի կ՝ու -նենայ Օթել Սփլանտիտի ժէջ , Լաֆրէ

1000 ժեթը բարձրութեան վրայ, գեղաարդի լիջի գև ափիր, հուսե հանդակու – Ֆիլյարևավ օգոուտը գրց անարմակի դե արդի լիջի գև ափիր, հուսե հանդակու

պատյաներ, դասախօսութիւններ եւ գե ղարուհստական հրեկոյքներ ։ Օրական 8-50 Ն Ֆ :

Օրական 8:50 և Ֆ: Արձատար դիմ և ամ էր Արձատարութնանց Համար դիմ և ամ էր օր՝ 17 Որև ՊէԵս, կեսօրէ վերջ ժամ ը 1-2, երեկրերը 7:30 – 8:30, Շարաթ 2-6: Ավ բանանագրութնանց հանց Վերջին օր, Յուլիս 3: Փարիդեն երքնու –

nund be hushamd 6mm 100 6 . B. ኒበኲትቦኒեቦ

**Փոխան ՀոգևՀանգիստի Ս**Էն d-bpd ( h & h Տիկին Շաժփընուա հետևւհալ հավերհերը կնել .— Ֆական Ն. Ֆ. Հայ Մավողնեն հաև եւ Ավերուհի փալանենան հեժարա - նին, ըստնական Ն. Ֆ. «Հայ - Բոյժ»ին, կարժիր եւ կապոլա հայհրուն, Մոնժո - բանիկ հեղ և Ապարան հայհրուն, Մոնժո - բանիկ հակասանական Հահարան հարանիկ հեր և ընդին։ (Սատնալ «Յառաջ»ին և ըստն Ն. Ֆ. «Յառաջ»ին։ Տիկին Շաժփընուա հետեւեալ նույերները

# ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

ՖՈՎԵՍԱՀԱԵ LOW առաջողքը այր Ձո-բեջարքի համը Հինւ Բատի արանը։ Պ. Գրիդոր Մեկինեսան պիտե տայ իր ժայ-ձերու Հաւաջաժոյքե վազգեն Ա. Վեհ ի, Փրոֆ. Ֆեյսիի, Վահե Քաչայի, Կ. Փօ-լահեանի, Ֆիկին Գ. Վարումանի, Լ. Վո-արա կարինի, Նարդունիի, Գ. Վահանի րբ ունինդրևս մարտման, ասինդրևս։ ունինդրևս մարտման, ասինդրևս ու

կաղմակերպուած Վաղապատվորպուսա Միութնեան Մարսելյլի մասնանիւդին կող-մե: Այս Կիրակի Պ. Հայկաը Ձուրուր -հանի օգասուն ևւ ընդարձակ ապարակին մեջ, Սեն - Լու Կրան - Փէն։

Դեղարուհստական մոխ բաժին։ Իր ժամակցութիւնը կը բերէ ԺԱԴ ՆԱԺԱՐ, Հայհասփիւռի եւ բեժերու արուհստա գետ ւ Երգ , արաասանունիւն ևւ անակնկալներ ։

Thenam's PPUI-DT fatural bus of open promonent blooder upone before the SU-INDUNIAPING Stand the Control of the

AUSPO ULAUR by hay գործիջներով հանդեսին փայլը պիտի տ-ւերցնէ։ Ճոխ պիւֆէ եւ համեղ չամփու -րով խորտված , մատչելի դիներով ։

Ununfp wown t :

Հանդիսավայր երքայու Համար Պուլ -վար Կարիպալտիեն առնել 15 եւ 18 թի-երը եւ իքնել Սէն -Լու, ֆրահսական ե-Կորցիին չով ։

# ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Մեր ընթերցողներուն արձակուրդի ա ուսարություն համար՝ որոնց կարգաւ դիոնհրը, արձակուրդի շրջան է նաեւ ստնեաներուն համար՝ որոնց կարգաւ բացակայութիւնը զգալի կերպով կը դժւարացնէ մնացողներուն առօրեալ աշ -

կը խնդրենք մեր ազնիւ բաժանորդնե րէն որ . արձակուրդի առժամեայ հասցէի փոփոխութեան համար , նախընտրաբար հանին դիմել որեւէ թղթատարական գր րասենեակ ։

Ընթացիկ պարզ Եւ ձրի գործա ղութիւն մըն է, որուն գործադրութեսն համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տը-րամադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե – ղին թուղթը

#### Formulaire No 755-A - ORDRE DE RÉEXPÉDITION (Changement d'adresse temporaire)

կանխաւ շնորհակալութիւն մեր բաժա-նորդ հերուն որ պիտի ուզեն այդ ձեւով ákinil

որդություն արդումը ։
- Ռացառաբար մեր խնդրանքը գործա -դրելու անկարելիութեան մեջ գտնուս րաժանորդներուն համար, հասցէի փո փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 Ն Ֆ․ կանխաւ վճոգելի կանխաւ վճարելի ։ 41109016016

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

3. 4. Nuch Umput 11h dunhmahenth

3 Ցուլիս, կիրակի ամբողջ օրը <u> Հասանուն թւ օմասուր նրմանգար մաև-</u> ակղին մեջ։

# Bar Charles, La Fêve

Պատուոյ ծախագահութեամբ Ամերիկայի Հ. 0. Մ.ի թնկերուհիներէն ՏԻԿԻՆ ՍԱԹՕ ՑԱԿՈՐԵԱՆի

*Բացմաչ խօսբ* Տիկին վարդանուշ Հա – որհան , *Կը խօսի*Տիկին Զապել Պետիկ– kmß

Գեղարուհատական նոխ րաժին։ — Կ՝ գէ Օր. Փօլեթ Արզումանան , խաքրել ժենները , արտասանութքիւն և դառև Կապոյտ խաչի աշակերտներու կողմե։ , ful phopy ,

Ժամը 16¢և սկսեալ հայկական եւ եւ . Մ պարեր, ընկերակցութեամբ Ս 25006826ԱՆ *հուադախումրի* Մուտքը ացատ է :

dale whit, suddarpad bangadus .

ժատչելի գիներով ։ ԾԱՆՕԹ.— Հան՝իսավայր երթար Համար Շափիթրէն առնել էա Ֆէվ տա նող Հանրակառջը եւ իքնել վերքաւորու -Թեան, Ֆիլդ Հանդիսավայրին առջեւ ։

# 31154555

11/11/1. - Ֆ. Կ. Խայի վարյութիւհը ընդեւ ժողովի կը հրաշիրն իր բոլոր ըն-կերուհիները այս Ձորեչյարքի ժամը 16-ի, եկևորկերի արա՛ր։ Պատպամաւորի դեկուցում եւ ընտրութիւչ հոր վարչու -Blus

հան ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Կապ .Խաչի մասնանիւ-եչ ընտՀ, ժողովը ՈւրրաԹ (Ցուլիս 1) ունասում և հողովը Ուրբան (Յուլիս 1) Ֆիլիփփի արձարանը։ Օրակարդ՝ Պատղ ժողովի ղեկուցում եւ նոր վարչունենան

# U. 3. P. չԱՅԿԱԿԱՆ ՆՈՐ ԾԱՂԿՈՑ IMICHES!

Շնորհիւ Անարատ Յղութեան Միարահուβեան Հայ Քոյրնրու ազդօգուտ հուի-րուժին, յառաքիկայ ղպրոցական վերա հուքինան արդումինայ գալողապատ իրումին, յառաջինկայ գալողապատ ակնդրը ։ ժեռային Սհապահմինը ամատւ ակնդրը ։ Մեծաաջանչը իր հոր ծաղկողը ակտի ու-հեհայ Մարսեյլի 12-ը Թաղասատին մեջ ։
Նորանաստատ մահիապարտեղին ծրա Նորանաստատ մահիապարտեղին ծրա հան դուրդուրանչով նա -

զիրն է՝ ժայրախան գուրզութանթով հա d'entine 4/1/2 1960 - 1961 ուսումնական տարելրջանի

արձանագրութքիշնները դացուած են ։ Պայժաններուն հաժար դիժել անօրէ Sinc Phus -

> Direction des Sœurs Arméniennes de l'Immacitée Conception 167. Chemin de Caillols MARSEULE, 12

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

# นแขกลร ๒แ๑๒ ฯแลแ๖

Յուլիսի հ. Օգոստոսի խումրերու ար -Հահաղրութիւնները փակուած են ։

ձանապրունինանար վտակաւտա աս ։
Առաջին խումեր կր մեկի Յուլիս ձին ։
Արժանագիուած ծնողջներեն կր խնգ –
բուն փուքով երքայ 5 Բեւ Մեյրան բաջնելու Համար Հարի կոմած օգումանական հերը ։
Հեռախօս ԹՐԻԻՏԷՆ 27 - 35 :

չներկայացողները Which Gulba 29 կը ջնջուին ցանկկն :

#### UUULEPRE ZUETEU

Կազմակերպուտ»՝ Գելքիլ - Լերա Հայ-դական պատուերակ Մարմեի կողմե՝ , տական պատուերակ ՄԵՐՈՎԲԷ ԵԳԻՍԿ. INI) ALLASA. տական պատութրագ ՄԱՆՈՒԿԵՍԵՒ ԿիրաԿի Ֆուքս 3ին , ծամր հիշգ 15ին, Մերի Փրե Սեն Ժերվեի սրահը (ՄԷԹրօ Փրէ Սեն Ժերվե) :

մանոնից անաշրդարեր, մերավանաշիրը։ դե չրեփահայներ ՈՒՈ ՖԵՐԲՑիդ աւաջ-ընմ ՝ անա ՝ անասարաշիր։ գևուն (ԶՀԵՐԻ ՀեՀ ՀՀՀՀ) Թորոսեանի ։

թորոստար: Հանդէսի բնվնացջին նարտարագէա Պ. Եղուարդ Եւժիւձնանի կողմէ պիտի ցու-ցադրուին Հայրենիջի նոր կենցաղն մո -Տասափանարրրիսու ընաերբեն : ժանաը նամարևով՝ թւ մասպանար չի ,-\*\*\*\*\*\*\*\*

# ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

Հայ Կարմիր Խաչի Ֆէսանվիլիէի օդա-փոխունեան կայանի Ա. խումրի րժչկա գուրտշատա դայրաց ա. լցուարը թե չվա կան ցննութիեմները տնդի պիտի ունենան այս Ուրրաթ 24 Յունիս եւ Երկուչաթթի 27 Յունիս, ժամը 9-12, Հայ Կարժիր Խաչի դարժանատունը, 15, Րիւ Ժանկու-

րրևեր ին խրվեսւաց դարսշիրըևսւ ջրով» -Lht gowinhpad 1

#### 0ԴԱՓՈԽՈՒՔԵԱՆ ԿԱՑԱՆ

U.ja much Zuj hundhe hugh Bhumb-Այտ տարի Հայ Կարորը մաջը աջատ փիլեն դատի, հայտիի րացումը տեղ պիտի ուհենայ Յուլիս չորսին։ Հետեւս րար Ա. խումբը կը մեկեի Երկուշարի Յուլիս դոպեն եւ ոչ Բե Յուլիս մեկին ինչպես նախապես յայտարարուած էր ։ bpharzmp#h



ZU UUL UCU 🌑 HA MAN ARI

nar

LES BARGLAY

70 335

45 T. 60.212

# Discophiles Arméniens!

C'est une danse de chez voirs à la mode de chez nous

EN VENTE PARTOUT

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱ II h h C

# 1960-1961

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ ԱՐ OHARACONDODANABLE PHARACONDO Չայմաններուն համար դիմել՝ DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRAT

26, Rue Troyon, SEVRES (S. et 0) Tél.: OBS, 18-28

# SACORILLIES SIESSEI 400011910

Աչակերաներու մրցանակարայիս Թեան բացօդեայ Հանոլեսը տեղի կուն-նայ Յուլիս հրեջին։ Անձրեւի պարաբ-յին Յուլիս 10ի կիրակին ։

# ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

4U.2UU.46P9APU.0

Սերաստիոյ Նահանգային Մուրատ Ուսումնացիրաց միութեան կողմէ կը հախազահէ ՏՈՔԹ. ԱՐՇԱԿ **૧**0ՂՈՍԵԱՆ

Uju though bewood bung daudy 3.30fts, Ubert Tudack Vacquembais duplupat (Washreb almbandmity abaigh) պարակղին մկջ ։ իր սանին չրքանաւարտութեան տոթիւ ։

Գեղարուեստակա**ծ** բաժնին իրենց մասն ակցութիւնը կր բերեն Փարիզահայ ա<sup>այ</sup> ՄԿՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ, ՊԵՌՆԱՌ ՏԷՏԷՃԵԱՆ, ՏԻԿԻՆ ՔԻՒԹՆԷՐԵԱՆ եւ Հայիս

կան պարախումբը եւ ուրիչներ ։ போமழ் வடியா த Wifton' highly day on Her

Unma upott , zudenstend hapalud :

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր, գոյնգիչ։ ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս ...

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տուծն ալ ողողել իր դուարք լոյսով ու զոյենթով երկ հե ընակաթանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՋԱՐԳԱՐԷՔ և ՆԵՐԱԵ

թող ՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBYUYUV ZUUSUSAHPEUV UMPUVAVERAL

# PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e Métro : HALLES) (CHATELET Tél. : ARC. 26-61

136, Rue des Bourguignons

# ASNIÈRES - BOIS-COLOMBES ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր տեփական արտադրութեւնը հղող ! ասեկեն արդիական հայակով չեր ունած տաաքնակարդ ներկեր, դորներու ձեծ բնարութիւն սենթերին և վե կին պատրատութերեններու և Նորութեր և գտներկեր, պատի ակրուն բուրք ամ էն տեսակ լինոլելու և փլաարին : Ձեր բնակարաններուն արտացին ևւ ներջին ինաժ չներուն Համար անգանե

UUUUUUSPARE

52, RUE CHALON, PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PAPIS 21

166. AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE IR, RUE BREZIN, PARIS 4 BIS, RUE P. V -COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24. RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS- RUE DALAYRAC- FONTENAY SOUS BOIS



: իւննադիր՝

tuburg Ubuugeur

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fandé en 1925 R C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակասլետ. տար. 40 Ն. Ֆր.,վեց.22Ն.Ֆր. Արտասահման՝ տար. 50 Ն. Ֆր. Հատր 0.20 h. Shn. 3UCP \$20168P 29 80151 162 MERCREDI JUIN 9 6 0

Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN pith self DEEME ANNER

SUD BOURE

เกรมจับราช ชาชาการต

**Հողովուրդ**ները արտուն, երբ ժողովուրդները հերևութեան գաղափարը դար -հերևութեան գաղափարը դար -հերևութեան ային և Արգերու հերևութենը ամեն օր հոր անin haby my by maket pus be and home, or 82 maps would goneb and though up to ming from the mention of the death of the mention of the death of the mention of the death o

count the mith walke be usting & ւրայի է ու դիույր թաշներույչը , այրերի և հուրրական հուրրուն այլի՝ մեծ դալնակիցներեն, որ 

վոգն ալ հաչունիչ չարքին մեջ այն հոգնալարութիւնները չեն պաղրած ավարդներուն, որոնց բախմոր պիտի որիայի դամակիցներուն կողմէ՝ Հա – այս մասդասիրու Թևան եւ Արդարու -

Appenin, Dog Stambel, One որվ ՍԻԼֆկն Փիլոն, Լօյա Ճորն ավարը, Լորա Ռոպորթ Սկոիլ ու Բրաս ֆրրա , հակապան Ու կլորն այհու Օրլանաս եւ ուրիչ պատասիսա -m off ply intofounces penumentally ւրագոր հայ շիոթրիկ դաչնակից»ին արևնակուած էր դունողութեւանց , , ար մկկ միլիոն նահատակներ աալով - ակիցձերու դատին համար, մի eswimbon dams, Upmpments Afriche

հրակարգի վրայ Հայկական Հարց չը -

յանաարի արայինը որ չէ տակայն, որ վառ բացանի պայենը դայն : 6իչեներ ու

Serven ih ap bet themment daple off and marge of the planning of the first of the control of the contr արարակներուն եւ հանրային կար angle mydwyddine Smelmy dinge 

Armanen or incumment my of the state of the same many thank to the same many thank the same thank to t արդեսը Աշուբերքերի մեջ Աստ Կորբորպարանին (Զանկրեր) րա -պատարեց Հայեսբեր արցերով՝ եւ բեռեցու Հայաստանի անվակու-մասին։

արև արի անունը լավողած են արևան հայաստարի անունը լավողած և նա տարարարությունն և նրան արևան արևա 

or thought fruits also the mountain -Almanpahapemin danalmi of million to 

# 014446 4544610

ՌՈՒՍԵՐԸ ԿԸ ՁԳԵՆ Կ'ԵՐԹԱՆ action anange

Ժընեւի գինաթափութեան ժողովը վերջ ղտու: Առքի օր, Վրդ հիսաին, Խոբնրը-ղային պատուիրակը ձայն ուղած ու յայ-տարարած է Թէ Արևւմուտըը «երկրոր -Որ տարազաները, առաք կր ըչէ, լեսա-գվելու Հավար բուր բանակցունիւններ դական խողմիրներ» առաք կր ըչէ, լեսա-տարարած , ոչ ծվուրուացը՝ «բվելու

ապատրվար է — ըստծ է խորձեղակը պատուհրակը Ձօրին — որ թանակցու — Ծիւնների վարասիրուն տաղ Հուեսի ավարրեւ-ուրը Հարուսադրուիս Երայու հեր, ժամասի ցութեւուժը այդ Հաստատութեւուն անդաժ երկիրհերուն»: Մանաւանդ որ «անթնա թի արուհստական առարկութիւններուն

Lopp's showing & Pt welch jus Thene huplife & dlang dal Whaghan Unկաղմակերպունեան մօտ

Յաջորդաբար հոյնիմաստ յայտաբա -սութիւններ բրած են Արեւեյրի միւս չորո արին որվարիր վետ էրրատ աւ մաւնո աշխարն սև ընստե բախանաչը չև ին դրեվտուաժաշժիչորնն։ քրչաստարի տաա –

hpph, Acathypphili ing sudmind to ու հետր բերած էր Արեւժուտքի հակա ռաջարկները ։ « Ցաւալի երեւոյթ ժըն է » յայտարա -

րած է Աժերիկայի պատուիրակը ... « Խորհրդայինները իրենց իսկական ղի -ժաղիծը ցոյց տուին երբ ժեկնեցան , փոխանակ նստելու ինչպէս որ խնդրած

. Իրենց վերարերումը, աւելցուցած <u>է</u> Ինքըն ոչ մէկ արդաբանալի կողմ ունի ։ Ձախողեցուցին ժողովը ։ Ապա Ինքըն չնրկայացուցած է Միացեալ Նահանդնե – - արգառաջարկները որոնը Խորհրդա րագ միննիր ատարասով մնարար մրև գև հիչ ը իսւ հրար ատասար ինարաշ հրար ևևսչեն կրդած խաղալ ։

# ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՈՒՆՈՒՉԷՆ Հրահանդներ կը սպաս – ուէին, երեջչարթի։ Արդարեւ երկուչար– Թի օր Ալժ․ Ադատ․ Ճակատի ներկայա – ցուցիչները եւ ֆրանսական պատուիրակրբնագ բը բւ վուղըըջէն արդիքամէս աբ-րբև հատ քանբւսն խօստինուհիւրդըն ու – մուննչորհի ու փնարդավար պատունե-մ ղեկացուցած է Ֆերհաթ Ապարաին որոշև պատասխանին կը սպասուի ։ Միշո կողմ է նաստվարութեան պատուիրակը՝ Տրլուվրիէ տեսնուած է ար կոլի hen pountine Sudan With dunin : 8629 է որ հան ամեն ինչ հանդարա է, թայ։ այդ հանդարառ Թիւնը կը նմանի փոթո թիկեն անմիկապես առաջ նկող հանդար

րզգու առությացը, հատարի աչ մեկ լուր այ, բայց ամեր ոչ լաւատիս է։ ԱՅՉԸՆՀԱՈՒԸՐ, Տառ մը խոսհցաւ , ոջի օր, ձայն - հեռատեսիլեն ։ Նախ յայտարարեց Pt Ճափոն - Ամերիկա գինфириприра одиневышь nenpulyub he դայնագրին կնրումը կարևոր յաղթանակ արև է ապատ աշխարգի համար և պար – առւթիւն մը միջազգային համայնավա – րութեան համար։ Ապա չեչանց Թէ ևԹէ

կ՝ուգեն ակը կանգնիլ Հայկական Գատին։ մուղրրևուր, բան օրհուրմն տկակ հանա-տակ հոման աշխահուղրրևուր թ։ դատ -դաւմբը կերդիրը աշխահոր իք, , ավա -մարնու աշև մասնել - ույուն, նակէ երէցներու կէս մնացած դործը ևւ պիտի յարատեւէ, մինչեւ որ արդար Հա-աուցում ստանայ Հայ բազմաչարչար ազ-

SOUNS - HURRANIA

# PREUMUSALU

Ulqq . Sho dagaift they are hiperend էր Մայիս 27ին բացուած է առքի Աղդ. Միութեան Կոմիաէին կողմէ։ Բա ուած են ծաեւ կոլոր սրա- հերը եւ գրա թայն առարկաներ: Պոլսոյ ԹերԹ « ձառով» ին ընրը եք «չևատահարդի վետ։ Ֆանի աստեմարբեւ "Սոնույ Եբևիրևն որդիլուած ամօթալի առարկաներ, զեզ արդիրուած ամ օրևայի տուարկաներ, դեղ -ձերու յատուկ դեղեր, ողելից ընպելինին եւ տարագրամ դահուած են ծախնին դես-կավարհերու եւ երևակոկաններու դրա-տեղաներուն եւ շարակներուն մէջ »-Հախնին խոր-երդարանի ծախապահը Բորակնանի բազմաթեր գրամարկղներին

Բօրալիանի բաղմանի։ ղրամարկղներեն մին բացուհցաւ եւ Հոն դանուհցան ոս -կեղրամներ, արծախեայ իրեղեններ ։

LUGGER 4E GURARTUAGE ... SUL Գայսերիի Հոգեւոր Հովիւը եւ Բաղա -կան խորմուրդը կուսակային ներկայա -ցած են։ Հայ ժողովուրդը 1770 ոսկի եւ 10 մատանի նուիրած է պետական գան -

Սուրը Փրկիլ հիւանդանոցի թժիշկներն ու պաշտոնկութիւնը 3355 լիրա եւ 11 ա-մուսնական մատանի նուիրած են պետու-

Ս. Խաչ դարեվանքը հազար լիրա նուի-

× Մագրղադանի ՄիսիԹարհան Միա -հանութեան ժեծաւոր Հայր Ցակորոս րահուքիմա քեծաւոր Հայր Յակորոո Բոսպլրջեան , ընկերակցութիևամբ Հայր Անտոն Ճիվանեանի այցելելով Պոլսոյ կուսակալ՝ Ջօր․ ՐԼֆիջ Թուլկայի Հելուն ոսկիներ նուիրած է պետակաչ դանձին ։ Սադրգադամի Միհիքարևան վարժարա-20p. Psple Prillimit Shinis

նի ուսուցչական կաղմը հինգ ամուսնա կան մատանի եւ չորս Հարիւր ոսկի նուի-րած է պետական զանձին։ × Վաթանի ժէջ ՕրԹայ Արպաչ «Լոյս»,

mepth tulns hubmathen mutger easter of the metalling of the state of the men and the state of th ատը .... Աշնիշ հարրև ան ի,նոք անմա -

## LIFUTUTE CUSPARATURE ԵՐՐՈՐԴ ԿԻՐԱԿԻՆ

Կիրակի օր անդի ունեցան \_ Լիրանանի արերդարանի նախավերջին ընարու Philibpe :

բրարունցան ըստն երևսիոիսաններ ո – թոնց ժէջ՝ Քուրայի ընտրաչրվանէն երկու յոյն ուղղափառ։ Պախրբւնի ժէջ վերընտ– էին և։ Հակառակ Փիէռ Ճէմայէլի Թա – ված Հանջերուն Ֆալանժիստ Թեկնածուն

պէտը ըլլայ պատրաստ է վերստին նաժ-րորդունիեւններ կատարելու եւ բարեկաժ երկիրներ այցելելու։ Այս առնիւ ան – որոնը արդիւնջն են։ Կոչ ըրաւ տժերիկայի որոնջ իր կարծիջով Խ Միունեաև եւ Համայնավար Չինաստանի ներջին դաւև-բուն արդիւնջն են։ Կոչ ըրաւ տժերիկայի

րուն աղդիւնջն են։ Վու ըրաւ աներքիպը։
ժողովուրդին որ չարունակե օվնել եւ գօբավեր կանգնել իր դաչնակիցներուն ։

ΦԱԻԶԻ արուարմանը ել վեջ չանի են գ բավեր կանգնել իր դաչնակիցներուն ։

«ՄԱԻԶԻ արուարմանը ել վեջ չանի են կախաններ գուսաբնանարու Համար վա –

«ան են ինը տարեկան ժանչուկ վը, որ

հինչ օրուան ատժաննքի Հողեվարգէ մը

հատ մեսան է ։ Shamb & :

ՄԱՐԵՇԱԼ ԺՈՒԷՆ չարտասանեց նա իսատեսուած ճառը. «Աղդ. պաչապանու -Թևան բարձրաղոյն ուսմանց Հաստաառւ -Թեան մեջ» յայտարարելով — Կը նախ -ընտրեմ Հարտայայտուիլ այն եպերական ժամերուն վորս ծնած գաւտուս կ'ապրի ։ (Ժուէն Ալժերիա ծնած է)։

# LU'S UPN'T. LU'S

9 ԿՂԵՐԱԿԱՆՆԵՐ ՎՏԱՐՈՒԱԾ , ՍՈՒՐ<mark>ԷՆ</mark> ԴԱՏ ԿԸ ԲԱՆԱՑ ԵՂԻՇԷ BOSEMBULL ALIC

Մեր խմրադրապետին այս խորադիրը յիչեցինը այսօր երբ կարդացինը Մար – մարայի մէք (Յունիս 26), Թէ ամէն րան չէ «լուժուած» Երուսաղէմի մէք Հակա – «Եղրայրական սիրոյ եւ միաբանութեան ոգիով զործելու» կոչերուն ։ . 9 Կղերականներ վաարուած են միա -

ցած է Եղիչէ Արգ.ի դէմ, կը դրէ Պոլսոյ մեր պաշտմակիցը, տալով հետեւեալ մեր պաչումնակիցը, տա մանրամասնութիւնները։

« Երուսաղքվեչ ստացուած մասնաւոգ Համակե մբ կր տեղեկանանց Թէ Երուսա-դեմի տեղապահակահ եւ պատրիարջա -կան ընտրուԹիւններեն առաջ Միարանուվանչէն շեռու կը զանուին դանաղան դանակցութենել դարրեցուցած է կարգ մը եկեղեցականներ որոնց մեծ մասը մանչէն շեռու կը զանուին դանասյան

պատճառներով ։ Միարանու Թեան անդաժակցու Թենկ հեապուած են Աքերի և հաիսկին ընտրեպ Պատրիարջը-Տ. Տիրան Արջ. Ներադեան հարկին լուսարարարնոր Տ. Ծնորեջ և պիսկ. Գալուստեան, Տ. Ձզօն Եպիսկ. րևարևալ այիոն, Դայուստանան, 3. Հզոն Մայիոն, ՏԷր Յահրգնան, 5. Թողորո միդ Մա -Նուիիան, 5. Հմայնակ վրդ Ինդոյհան, 1 8. Միւսոն վրդ Կրինիկեան, 5. Ատոմ Վրդ Ասագենան, 5. Օսական վրդ Մե-Նասնան եւ 8. Վաղդէն վրդ. Գրարըս shub .

Կր տեղեկանանը հոյնպէս թէ Երուսա դեմի վանջի գործերու նաիկին ընդ<ա -նուր վարիչ ԳերաչնորՀ Տ․ Սուրէն Արջ. ՔէմՀանհան,այս որոշումնկրուն դէմ բադոբելու հպատակով դատ բացած է հոր-բնակը Պատրիարը Տ․ Եղիչէ Արջ․ Տէր -տէրհանի ևւ Երուսաղէմի կառավարիչին glds:

циринешь ;

պարտուած է։

Արջարի ընտրույթնանի Թեկնածուներ
Այիր Օսժան եւ իր ընկերակիցները Հրա-ժարած են ընտրապայքարի «որովչնանւ ընտրողներուն վրայ ճնշում կը բանեց - ևորևիչ։ Քենութիւն մր բացուած է։ Նախկին վարլապետ Ռաչիա Քարաժե ընտրուների որ իր ցանկիչ վրայ հերևա -

դէի հայր աշանապատ հրդարարդարին ին մասորած աև ին հարդիրը քանո անշրջի թո րագաշրթեն աև ին հարդիրը վետո որերրի թո ըստեսուտ է ևսչանը ասաշ ան չանո հայա նասեսուտ է ևսչանը ասաշ ան չանո հայա

Կարժէ նչել որ Պատք կուսակցունեան Նաորական) Թեկնաժուն՝ Տուք Մա -կոն Ռաֆիի 14:052 ձայն ստացած է չ չ որ կարհշոր թիւ մը կը հերկայացնե եթէ նկատի ունենանք որ չահող թեկնա -ծուն՝ Քարաժէ 17-586 ձայն ստացած է գ

ծուն բարկան վերջինը 14:830: Ընտրունքիւծները միչա տեղի ունեցած են հանդարտուննան մէջ, բայց ընտրուոս ռադրարտութիսան եչ է, րայց ըստրութ բենանց ուրեվ պարբարը վը չարումանուհ ժամուլի ժէմ, Նախկին վարչապետը Սա-մի Սոյ- ժամուլի ասույիս ժը տուած է , ուր րասե է — «Ոլ Թուրբերու, ոչ ֆր-բանսական Հողատարունիան եւ ոչ ալ արան ըրն ըդար անահոտուրքի բւ նրանվարցուցիչ արար**ջն**ներ »

Նախկին վարչապետը պատմած է ինչ մեջինայութիւններ կատարուած իր Թեկնածութեան դէմ՝ :

Upbedwood terraquist 4. 4. guend 40

այանէ դառնաղէտ ժահը՝ ԸնԿԵՐ ՎԱՀԱՆ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆի իր ցառակցութիւնները կը յայտնէ իր տանեկան պարադաներուն ։

# ՀԱՑ ԳՐԵՐՈՒ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ

wiff.... Շարունակելով տեսակէտնե րու մեր հանդիսարանը հայերէն տպա -գրական տառերու բարեփոխութեան ձեռգրական ստումիրը բարդարիա թետա մունարկի մը մասին գոր հրապարակ դրաւ Հայաստանի կառավարութիւնը, — հարց մբ որ հրապարակ դրուած է քանիցս ,— այժմ կուտանք Հ. Վրթանես Խանակել - հանի տեսակեսր՝ քաղքով *Բաղմասվես*ի հանի տեսակեսը՝ Ցուլիս – Օգոստոս թի – ւէն։ Այս առթիւ յայտնենք որ Հայաստա եկս: «Ար առեթել այնատես որ Հայաստանի կառավարութիւնը դեռ հրապարակ չհանեց այն տառահեւհրը, որոնք արժա-նացած էին մրցանակի, բայց արդեն Պետհրատը սկսած Է գործածել տառաձեւհր , որոնք աւշադրութիւն կը գրաւհն ի-բհնց ներմակութհամբ՝ նիշդ ինչպէս Ա-բամեան կոչուած տառաձեւերը, միւս կողմէ իրրեւ գլխաւոր թարհփոխութիւն է Սէի գլուխ՝ զանազանելու համար ղանեն որ ունի Ոի գլուխ

Տեսակետներու ընդհանուր հանդիսա – րանեն ետք, որ դեռ պիտի երկարի պիտի տանք եզրակացութեան խօսք մը :

Կութեմպէրկի մահութնկը 49 տարի արը անակրին անգրանին դիրջն կլ տոր-արադրեր Մեդապարտ Ցանրը 1512ին։ Այդ Թուականեն սկսհալ երկար ատեն Հայ տպաղրիչներն եւ տպարանները հա

«այ տպաղրիչների և տպարանները «ա բաժուտն բնաչնարչն մեջ ևւ օտար եր -կիրներ դրած իրնեց բոյեր, անդիղ հատ աջնունեստեր եղար դար չարունակ կանա-ցեր են ջայլ առ ջայլ յառաջացնել այր արունստը՝ Հայրեների տարարիր պաւակ-ներու մաջին լոյս, որտին կրակ հայքայ-

ւագրանման գրերով սկսուած գրունիւններ չհողմեսը գրջոցներու Թոյլաը-գրունիւններ չհողմեսը հարդացան՝ մի-գրչներու նիւթական միջոցներու Թոյլաըում չափովն ու դեղարուես չակի համեմատութեամբ ։ Մկիզբէն մինչնւ այսօր հո ուհստական հա

Սկիզրեն մինչեւ այնօր չայ ազ-ը։ Թեան արունստի առաջնունիւնը Վենետ-հետաակեռւած է, ուրտեղ Մեզա -pp Տոխ և դեղաբուհստական հրատարո կութիւններով մեծ մղում աուաւ Հայ ապաղրութեան ,

ապաղրութատա ։ Միլինար ինդը, եւ իր յաքորդներն իր օրինակին հետեւելով հնարեցին դրեր , դարդադրեր, Թոշնադրեր, հւայլն։ Այս amifia տաշարով ըշևստնակարկը։ aligo ին մաշարջան, շամ դադաշնն դնե-mempata իրոյն դիրջը։ անտես հանարարի-աշարմեր իրոյն չիրումիու չունը։

Վենևակոյ մէջ ընձիւդած ապագրական ճայ արուհսար, ուրիչ երկերներու մէջ այ ունեցաւ կեղբոններ, ի սկզբան կ.Պո-ւթս, ապա Լեհաստան, Հոդկաստան ևւ ժանաւանը Հոլանաա։ Հոն Ոսկան վար-դապետ, Մատթէոս, Թովմաս եւ Ղուկաս Մորսուագայուրյե , Վանանդացիները, Աստուածաչունչի Շարականաց ու այլեւայլ Հրատարակութիւններով այնջան մեծ եղան, որ ար -զիները կրնան անոնց չուջին տակ անվոand Smay the

Մյո Հոկաներկն դրուած Հիմերու վրայ կանդնեցաւ կոթողն անոնց որ ժեղի հ նչանադրերը տուին Ս. Մեսրոպ եւ Սա րէ ի վեր։ Կ'ապրի մեր անգիր անցեալը , որադողութը առուրո Մ. Հաբան և ասա ընցանք ու կ'ապրինք տասնեւհինդ դարե-ուրասավութը առուրո Մ. Հաբան և Հա լ և բարում և արդանական ու տարարկի ափոռած աչխար-իս չուրք, ունենալ – հուս՝ մեր սեփական գիրը, առանձնայա – տուկ լեղուն եւ ջրիստոնեայ կրօնջը այ – լազդիներով շրջապատուած

լադրիներով չըչապատուտ» : Ո՛վ որ հայ պատմունեան իմաստա – սիրունինչնը եւ հայ մատննագրունեան հակումներն ուսումնասիրէր, պիտի չկա-րենայ տարրհը եղրակացունեան մը յան–

։ Հայգրերու դէմ որեւիցէ պայջա այ գլութագրությալ ըրջությալ այդ այրության այրությանը հերիկայ քաղաքակար կա-ցունենան միկոցին, ամենասոսկալի ազ -ղաղաւունիւնն է։ Գաղունեներու մեր բոլոր իմացականները անխահր պէտը է բա-պառադինուին ու մարոնչին նման դառ-նաղէտ մաայնուԹեան դէմ , մինչ - այ լասերման վաանդր արդէն վերահաս mluster .

Շարժական տառերու դիւտէն սկսեալ , րախ գաղարակիր դրգ չետաանակիչըբևներ եւ ապա տառերու ձուլարանները անրնդեստ նորանոր ժևւհրով դրիր ստիղծած է Հրապարակ գրած են։ Այս գրերը իրևնց Հնարողներուն անունով կամ ձևւհրուն Համեմատ անցած են տպագրական պա մութեան եւ դպրոց կազմած են։ Ինջնու-նապուլա, Սինիպալիա, Ճենսոն, Բուա – նոյ, Բոմանոյ, Փականինի , Ալաինոյ , bigliche , Annih by by by mulin , կան հիճ ու հոր, Անդդիական, հւայլն , հղան գլխաւոր անուններն ու «Հեւերը , կաղժելով տպազրական տառերու հիժը ու փոփոխունիւրդրիով ։ հուրոնություններ իր որվոտկար ատար -անա արուարովությունընկան իր ենածարքիւն հուրոնում անհանանարությունը։

Վերջին դարուս ձուլարաններու եւ տը-պաղրութեան Տոկայական պարզացմամբ Տնարուհցան նորանոր ձեւեր աառերու ևւ ղարդարիրու, թոլորովին տարբեր ճա -չակով ու տեսուժեամբ նախկիչ ստեղծա-ղործական մտայնուժենչն, որոնը ջադամր կամ նոր անձի մր կամ դադավու

սկան նոր անունով մկրտուհցաչ ։ Աչքի առջեւ ունիմ գերմանական , ֆր-անսական , իտալական , լեհ եւայլն ա – քենայան ձուլարաններու ծերը, որոնց մեջ ոչ Թե հինդ , տասի , յիսուն, այլ հաղարաւոր օրինակներ իրա-րու կը յաջորդեն՝ մին միւսեն տարրեր , ac dage, purpul be suum, fuha ne

Acqued & Puegobl, whyme he swent:

Pare what's appearant to had .-

— Նինք, աստոցու չանձի դէն վինա -- Նինք, աստոնիրն մուծ վիհաւսհբձին։ Համալ

ւորանը կար:
- Դուջ որտեղի՞ց էջ լոել, որ ես աժումանում եմ ;

Առանց վարանելու ես երկրորդեցի Հարցը։ Այս անդամ Անահիտը հարցը։ Այս անդամ Անահիտը սկսնց թարձրաձայն ծիծաղել եւ աւնլի պինդ

# 2 4 3 4 U S 4 V

TUPPUUTULE STPUHUZUPAFESUK

Կրկին յանցադործ Համիկ Գալստեան, վաղաժամ արձակունքով՝ բանտեն, չի դրադիր Հանրօգուտ աչխատանջով, այլ կը վարէ թափառաչըջիկի եւ այլասերած մարդու կեանը։ Այլանդակ բարջերու ակը հրեսնամեայ այդ երիտասարդը մէկ բանի տարոշան մէք 4 - 5 կին կ՝առնէ , րոլորն ալ կը դժրախտացնկ եւ ապա կը

Շրջապատի մարդիկը չեն հանգուրժեր արդյան այն չի կատարեր Թաղային կո Մական այն չի կատեր կորոշուի պա-յին կոմիտէին։ Այստեղ կորոշուի պա-Մակայն ան չի կատարեր Թաղային կո Մակայն ան չի կատարեր Թաղային կո

օտվույս - Հ Այս տարուան Գետրուար 21ին - Գա – լատհան Երեւանի կայարանաժերձ Թաղալատատ Երևւտոր կայարատասեր բաղա-մասին 45 առածց առինի վենի կր բրո -ծուի փողոցեր անցնող երիտասարգի մբ եհա։ Երբ այս վերքինը զարմայած վ'ուղե Հասինալ Bէ խնդիրը ինչ է, այլտաելածը լկտի եայույանջներ կ'րնել ու ապա, մեկ կողմ ջաչելով, դազանաբար կը դաչու. -նահարկ։ Մինչ ջաղաջացիները կր չրջա -պատեն մահացու վիրաւորուած երիտա սարդը, ոնրագործը կր դիժէ փախուստի Հիւանդանոցին ժէք Գալստեանի կուր

Bupne Phibhub up dbabh : bryne on hing

լայն, Թանձի ու նուրր, ըլլայ բոլորադիր եւ դլիադիր կամ գարդադիր։ Եւ սակայն անոնջ բնաւ չռինդ հանած չեն , անոնջ այնջան յուղած չեն հասարակաց կարժիջը, որջան է. Եաղուպեանի սա ջանի մր ւրաննար այբուրհնը ։ Տառևրու նոր ձևւևր ննարևլը

արա -դրակած արոշեստի ղարղացիած ցուցա -դիչչ է։ Եւ եթէ զարդավրերու - Համար դիւտ եւ նաչակ կը պահանջուի, ընթերցման դրերու Համար առաջին պայմանը յստակութիւնը պէտը է ըլլայ, տեսու -Թեան յոդնութիւն չպատճառելու Հա -մար, որով-ետեւ դիրջը նորուս մանուկէն սար, որող-ստաւ վրրջը աղրուս սատուգա սկսհալ՝ որ հան իր աշխատունքնան առաջ Չին ջրաինջը կր Թափէ, մինչեւ ալևւոր ծերունւոյն ձնուջն է որ անգորրը կհանջի մը հանդսահան կարևւոր միկթարութիւևը կ'որոնկ հոն :

Ձդենը այն ստուար խումբն ուսումնա-կանաց եւ դիտնականներու, որ աչջի լոյսերնին դրջերու վրայ կը սպառեն Լ. Եաղուպեան իր Հնարած և

- ա վաակմ մարադար ալա ԼԼԽ մորդերա ռած ըլլալ չի թուիր, այլ ճամրայ ելեր է ապադրական ինայողութեան հաշիւնե րով, որ չատ ալ ջուր կը վերցնեն, մեզի հրաժցնելու հաժար նորաձեւ տառեր՝ որ ծրապարական արուհսանին մէջ անդա-ջող փորձէ թիչ մի աւևլի անդին անցնելով պարզապես այլասնրում մի կր Թուհ ։ Հ. ՎՐԹԱՆԵՍ ԽԱՆՊԷԿԵԱՆ numplywhere Plant 42 dappulant

դասպանը։ Հայաստանի Գերաղոյն Գատաբ դանինին մեն Հրապարակայի հրան դանինին մեն Հրապարակայի նոն գրվավետրնրդեն թե ապա հուներողը առնումունուաց ազգա վոր Մեր որ իրավանակունի ատարքի առաւրքանսկրը, հաս րութեան ։

ութեան ։ Հայաստանի Գերազոյն Հայաստանի թերագոյն Է Նախադահութիննը ժերժուչ չ Գալստեանի ներման ինորանչը Գատավճիռը ղործադրունցու « Ս․ Հայաստա Հայաստո

«LUBAUARE SUCHPHICH Usu whichout appe so personal anterconst aff. ancapte for

4- իրջին մէջ կը բացատրարի , թիւրկ աւելի կերակութներու ան արորը հրանի վետ քրերակա հեսրն հմաքի դքի դառի չահատե հիշեմ աշեն հանահարարա mbumfabpar dulgh mangamater namental , Languammich quitang umbpply ne aftedplu amang the hand phy , upake surfalinh իսում բանը, պրոսաչ տայցացատ հա արուհսափ պատմութեած ուսումա Թեան զուգրնթաց վերակներան են բազմա Թեւ կերակուրհերա տես րու պատրաստու Թևան հղանակին, դած են հայևրու անուններ, ան աուղարանու**թիւ**նը <sub>։</sub>

Phoppis dtl, wootpourne burn կան պաղ կերակուրի, նորակներ պուրներու, ձուկի, միսի, հորա եւ բանկարեղէններու մասին, կր ին նաև։ հայկական հայր ու մատնաբայը, անուլեղնեները, թ րեղչատերը, թթատարը, Հատապաույներէն որապատատ Հածոներն ու այլ սենդամիքերջեր Գիրջին մէջ պատմական - բոհա

րուն գիմաշներին հայաստանութ հատուրերը հայ գովովունեն որ որնային « հայ գովովունենը որայան անմային « հայուրերիս աչ է անատատեսը» հայուրերի հայուրերիս աչ է անատատեսը» հայուրերի հայուրերիս աչ է անատատեսը» հայուրերի հայուրերիս աչ է անատատեսիս » հայուրերի հայուրերիս աչ է անատատեսիս » հայուրերիս » հերայաստանիս » հայուրերիս » հերայաստանիս » հայուրերիս » հերայաստանիս Hhibithpain dunfits

Physp Inin mpamy ? 20 000 de չուտ երի հրատարակունետմը են թագմանիւ վունաշոր հկարհեւ վերջագարդեր եւ լուսանկարեն

# TOUGH LAMPER

PPUALS 20. FARILP LLinkon bentend midpling & updenig down հրաշկրով ։ Հանդիպուսներ աներ ժարդակերա աշանի եւ կուսագու արաւարականներուն եւ բնիերցա

Սահփանակերտի մէջ, Յումիս. թերցողներու Հանդիպում օր կայ պուած է, որուն բնթացրին խայ են չրջանի մասւորականներն Գրագետը խոստացած է դիրչ հր Ղարաբաղի մասին։ US . 2006ԱՆԻ «Երկերի հոգ

առաքին հասորը լոյս տեսա ժ-Ներկայ հասորին նիւքերը դատ են ղերադանցապէս թեմատի

# प्रित्त प्रमास

bu negated the junjulably Ubushinghi, ap րում ևս չեմ եղել, բայց հա չարունակում Արտ անհանդստունքիննն ի զուր է եղել , Ար այդ ժամերին մեր հանդիպման վայ – Ար ուղուա &p wouh! :

74, mungte, mungte, op befored

to his:

Um hor hung t, damband the high
hid: blot Bung him udandunand tanphih thu, umu hiza'n, mga thadan phihu

m du dumu m du mmqury mmbmapplur Guad mege արդու սիրար, որին նա սիրում է։ Գու արտասեմ : եղ խատրուագներ գինա էն որ գազքրի անկնոմ, ժաղանի ասագր է յատուկ է հղել չափի զգացման պակասը։ Սովորաբար որեւէ բանիմասին տեղեկա -Նայու համար ես մարդկանց հայցեր եմ ատքիս խիստ որոշ , առանց Հեռաւոր չթ-ատերս արդար արդարուհ չթ-

- June b'pp be unducabumband , -Հարցրի հո

Անահիաի ղէմբը չառագուննց այդ ան-պասելի հարցից։ Նա Թեջ հայհացքով musty hi dhe mumy

Գուցէ դուը ցանկանում էիք ուրի° չ cmp maple

- U\$469 :

Superby pad :

նեղացայ ես

- Acting :

- The supporting a new down & day & har :

- The supporting a new down one grace & &:

- Supporting the American Ample ԱՆահիտի այդ վերջին րառերը փարա -եցին իմ բոլոր կասկածները ։ Նրա Անասիան այդ վերքին բառերը փարա -անցքն ին քոլոր կատկածները է Նրա ղջեղելի, շայհացգից, ձայնից ես կռա -Հեցի, որ ընակութիևը եմ Հասաստանլ հրա որտում : Այդ վճռական պահը ես ապրեցի Հարարառենամբ : Արդ Հե դիանի , դղում էի իմ ողջ էունեամբ, որ հա սիրում է

Մեզմ ձիւն էր դալիս։ Փաթիլները նա mand the upon analopie, quench die atdebopie. Upodimie change desposed die պահ կանդ առանը։ — Այսպես ո՞ւր ենը դնում, հա դառ – gund,

ը, — ասացի հու Իսկ ի՞նչ կը լինի, եԹԼ չարունա կենջ գնալ, — խոսեց Անահիտը, — Հէ" որ ժենջ ազատ ենջ եւ կարող ենջ պնալ ուր որ կաժենանը ։ --- Բայց հիմա ձիւչ է գալիս ։

- Uship jour 1

- Դուք սիրո'ւմ էր ձիւնը .- հարցրի

Gum, zum This queen bluing summely be smillցինը դեպի քանացել տանող խնուդու դարձապտուրաներով: Երկաթ ժամանակ նա ոչինչ չէր խսոում, իսկ ես չդիաէի թէ ինչի մասին կարնլի է դրուցնլ: Յանատանող խոնուղու Տրկար ժամանակ tmby Manchub tmbqme bug :

- butand whenh amounts anse, it" — Դեռ չեմ որոր դրազում է համալսարանը ։ - Դեռ չեմ որոշել, — անտարրեր — Դեռ չեմ որո պատասխանեցի ես ։

— Դոկ որտե՞ղ պիտի մեկներ դուր եւ ի՞նչ աշխատանը պիտի աներ ։ — Կր մնամ Երեւանում ։ Աշխարհում ոչ

մի մարդ չի կարող չսիրել իր տունը, իսկ Երեւանը մեր տունն է, մեր հարադատ அவர்மு :

Երկար ժամանակ մենը ջայլեցինը ա ռանց որեւէ բատ վտիանակելու։ Բաւա կան Հեռացել էինք քաղաքը։ Ձիւնը չա-բունակում էր տեղալ Հանդարտ, ան-

Zummin Companitions of the might or : Abpampp 4. the first with the state of the Արաշիտի վերարկուի վրայ ասվ աստագ գիտրն թւ փոնգիչ հան մբնանմուն վնա ար արև հայն րա քարքարի ի ple ghent named & by weekly

Ես ժպտացի, ապա ինչ որ քա abind, mumgh: - Dpbrb bungh, bett,

պաշտ են

պաշտ են ։
— Փարիդը չեմ լիչում, — դա — Փարիդը չեմ լիչում, — դա հաց ձարերա եւ խորախոր՝ուր, — Տուէջ այստեղ ձեր ձոցամո Նրա ձայեր մէջ զգացուն ։

han sprain : for the sprains neh mumbles toh demt dening bonut bhrapph quigadurant կցկաուր unrquer murph min pe gli bud f. numnpunt abstell amulp: flend ind , what a day

2UB4 WILLOW

(5 Tmp.)

hardaste salabaste (8000)

# ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

perk flor unurbungun

he with the head of the state o ով այր վերջին ընտրությեւններու ըն posti o pangan pampangapananga. ph. posti o o pangangan kanamanan Utahus beragan pangalan kanamanan Utahus beragan pangangan Kanamanan Utahus beragan pangangan beragan pangangan beragan pangangan beragan pangangan beragan pangangan pangan pangangan pangangan pangan p they a went buchuse granding bethen

Free a grant մի շիայն ֆրանսական, այլեւ համայ ն։ շխարմ արժանկարի աշխարհին մեջ, թ.է էլեր հանրաժանոն անուն մին է ։ ար գոծ թեգումինը, սնուր արուրն ար թեղ դոց հրգումինը, սնուր արուրն ար March aparend or fot with տարեդրութեանց Shins

y Surfacep 13774 . Համաշխարհային առաջին պա-131 թին, աստաքրապրտային արանին արա-ակարային իր գինուորադրուի, և ատ երի անձրգ տարին դերծ կացուցունուվ գիտողական ծառայութեննեն, կորոշե թերբեր յրադրական ասպարեցը է

*էւ սակայն*, փանթէզին*երու* ուժեկած իր բնածին հակումները, ինչ որ լետաղային ցայասուն կերպով հրեւցան արժանկարային իր թվային և երիստասրդ իժչակիր ին յողուածներուն մէջ զետե-գերս տարորինակունիւններ, եւ օրին մէ-

իւթագանչիւր վրուած քին տակ յիչուած է

գրանեան պարին , Գիրքը ունի երևջ են-Բարաժիններ («Տիսուր ժարդիկ», «Տան -

ծչ աշղ գրաւած են դրողին 1965 - 1966 Թուականներուն գրած լաււադոյն ստեղ -ծուրոծակերնները՝ «Ձմրան դիչնը», «Կոժայ խառեր», «Վճռական մարդը», «Կորաել, «Պապն ու Թոոր», «Մեր

Broke temije: Phopp Loju inbomed & 20

գիտի չև - 3.րդ դարիրու հայ անուանի փիկապար հաշին Անյադնի «Սահմանը փիկապես իրութին Անյադնի «Սահմանը

խնաստասիրու Թևան» աշխատու Թիւնը, որ ածնայն իրաւամ թ. Դին աշխարհի փիլի-արարական միարի հիանալի յուշարձան-

ծերկա մեկը կարելի է համարել . Հայե ւնն բնագրին կցուած է առանրեն Թարդ-ժանուկիներ ։ Գիրթը խմրադրած է Մ.

Semino H

ቀተበት *ጉበተ*ሀይ*ዮ ሀትሀዚ*ዓቴԱՆ,

կեսարիմիայերը, Խործրդային Միու թետն Գիտութիւններու Ակադեմիայի

անդամ բնարուած է, Յունիս 10ին

Michilally, Thunk philippine U. 4w

կապատ եւ «Ոնձորի այդին») Աչ անդ գրաւած են գրողին 1913 - 1918

sugar opplimity :

the beambuch &

կր դինչը համրեցին, առարկելով արդրու դէն ին մեք ին արժերաորութիւնները ...»:

U.ju dulunquinet's hone, Theit file 4'm Այն տարագրույցը։ բույէ մանել չարժանկարի ասպարեցը : ժամանակ մբ իրը պարդ ֆիկիւրան կ'աչ-իսանի 25 ֆրանջ օրավարձրով մը, մին մասրան համարի հրդաեին վասարշեններ , եր այր օնն թևև վև հաշանի օմրակարն հատան չ, են ոսաչիր գատառէր դե, «փահիմն աև ոե իհրդ ասիքլ քն ոարմգէ ահատմեր

Որնկ Քլևր արտադրած է ձօ այես 26 ժապաուկիներ, սկսած «Միլիոն», և հե «14 նուլիաչէն ժինչեւ վերջինը՝ «Փորթ ակ Լիլաչն, որոնը դինչը դար -ձուցած են համաչիսոր-ային չափանիչով

րի դործունէութեան գաչար տարած -ած է նաեւ չարժանկարի մարտաբար ուեստին լաւաղոյն կեդրոնները հղող տար երկիրներու մեք եւս, ինչպես Ամե -

ատրաստած է Անգլիոյ մէջ։ Առաջինը «Ծափու ուրուական» երկրորդը «Unim Laiphle»:

Իսկ Միացեալ Նահանդներու 1941-1945. լաքորդարար արտադրած է -նիող ժապաւէններ, որոնցնէ ժանաւանդ երկութը՝ «Կինս վհուկ մրն է»ն եւ «Տաօր փոթրիկ Հարիկներ»ը մեծ ընդունելու -

with harpp apay dob & bamb froit & լեր։ Իր պատրաստած ժապաւՀմմեր Էն ժեծ ժասիչ թանագրութիւնները իր դրչին արդասիջն են եղած եւ գրած է նոյնպէս երեջ վէպեր՝ «Աղաժ», «Ջինաստանի իչ ժապաւկններկն

րիկայի եւ Անդլիոյ մէջ։ 1936ին եւ 1938ին երկու

գուծերմ ժանդականութ երդամին գն Սչ դիայր ատմարմաշտն երդամին գն ՄՀ դիայր ատմարմաշտն

արուհստաղ է տներու ույլույանը արումատությամբունը արումը մը Հայաստան Համած է հերկա -յացումներ տայու Համար, իսկ Հայկա -կան Տրամանիկ նատրոնի խումբը Մոո -կուտ մեկնած է, ներկայացումներ տալու

ւ չչեն մվաալար գույլերի կալատին մեջ ։ 21 1.94. Collette Acapt property of manualth ներու, ըստանանուների համամիութիներական մրցումներուն մէջ, Հայաստանի պատա նի մարդիկները առաջնութիւն չահած են։ Հանդիպումները տեղի ունեցած են Երե -ւանի մէջ։ Մասնակցած են՝ Քիեւի, Քիլւանի մէջ։ Մաստադրած ու - Իրուբ, - բ. հեւի, Պաջուի, Թիֆլիսի, Լվովի եւ Ե րեւանի պատանի մարդիկները։

ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ Նոր դպրոց մր ՝իմևուած Լ Էնքիածևի խճուղիին մոտ կանաչախիտ վայրի մր մէջ։ ԳիչերօԹիկ կրնան յանարակ երեջ Հարիւը աչակերարևը ։ Այդպի-սի դպրոցներ կառուցուած են նաեւ Երե-ւանի 26 Կոմիսաբներու, Կիրովականի Ալավերդիի, Սահփանաւանի, Գորիսի

Ուսումնական լառաջիկայ տարւոյն ընթացջին դիչհրօթիկ ղարոցներու թիւր կր հասնի ջոանի, իսկ յամախողներու թիւր՝ հինդ հաղարի <u>։</u>

## ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

B II O II N

1918 . ՄԱՑԻՍ 28 — ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ

Հայաստանի Հանրապետութեան 42թդ տարեղարձի տոհակատարունետն առ Թիւ, այս տարի եւս Մարոիլահայ հասա-րակունիւնը խուսներան եկած էր իր թրիփայունբաղե յանմրքու յիչատափն ն լոր այն անանուն շերոսներուն, որևը իլոր այր առասուն օգրոսարում, որաց ը-րենց Թանկտոլին կետևջին գո÷ողու -Թետմը, վեց երկար դարերու սարկու -Թետն, չպնաները փչընլով, 28 Մայիս 1918ին ֆիմնեցին, Միացեալ Ազատ Ահ կախ Հայաստանի Հանրապետութիւնը ։ Թէև կար: ժամանակ ապրեցաւ այս նորածին հանրապետութիւնը, սակայն ան-ժիտելի փաստ մբն է որ հիմնաջարը և -

ժիտներ վրատո միս է որ «իմնադրաբը և – գրու հերկող, Հայաստանի ։ Հանդ էսին պայտոնական բացումը կա – տարից գայնականարումի Օր. Միւգոն Պոյանեան , «Մարսեյինգրով և «Ծաղկիս ապատ իմ Հայրենիչը»ով , հանդիսականներ ըու յոտնկայս ունկնդրունեամը ։ Ներ – կայացուեցաւ ղեկավարութեամբ ուլ Շաշմիրհանի՝ ստաուլ գատրրատը տպաշորըչ դոս -դանի պատիեր ժը : Ցևտոյ խոսնակը Գ Սեպուհ Ատատուրեան, բեմ հրաշիրեչ օրուան նախաղահ Պ. Ցովհ. Հացաղործ-Spurpphy

Նախաղանը, մանրամասնօրէն նկարա եակապաշը, մանրամասնօրե նկալա-դեց մեր մարտիրա ժողովուրդեն երկար դարերէ ի վեր կրած տանքանչները, հա-լածանչները, դադան քեռւրգին թոնակա-յունեանը ուշենս ասել, որուն դիտուոր նպատակն եղած էր ոչնչացնել եւ աշերակ

խանուհինը եւ «Գերձանէն՝ ասեղը իր մասին խոսած պահուն, նար ակա -ղեմականը սովոր է յանախ ըսևլու

աշժամբ է որ չարժանկարը դ նուած է իմ կետնջիս համրուն վրայ : Եթէ պատամական այդ մանդիպումը տեղի չունենար, գրող մը պիտի ըլլայի, միայն as dhuju apaq dp

Արդարեւ, երբ ապարեն անժանոթ phylipuli det to Bett fibe, or ֆրանսացի իրապաչա ժեծ - հրդչուհին՝ Տաժիա, որ հաժակրանչով կր դիտեր այդ 3 առբա, որ հասավրանքով դի դրանը այդ մարզին ղջական եւ դեղարուեստական մարզին մեք իրնել Քլերի Թափած Լան -ջերը, դայն կր ներկայացնէ չարժանկարի արտադրող էէօ Ֆիւլլերի, որ պէտք ուև եր երեսոսարդ դերակատարի մը ։ Սա կայն, Որնե Քլեր այդ պահուն ինջոլինջը ամրողքովին դրականունեան նուիրած ըլ– լալով կը տատամսի նախ եւ Հուսկ ապա կ՝րնորունի իրեն հղած առաջարկութիւնը, Shahebay papspawonephete publad .

— Հող չէ , գրողի կոչումիս չի վետահր այս դերը. չէ՞ որ ՔոլէԹ Միւզիք – Հոլ րրած է եւ այդ պարագան ոչ միայն չէ դևան դի վգլերեի մակադր ճամափափ այլ եւ իր լաւավոյն վէպե of tylepth differen

արձնել Հայաստանը , եւ այդ ղժբակտ դարձալ Հայաստանը , ու - այլ էլ իրականունինչի մղեց Հայ ժողովուրդը անիանիլ, դէն ի ձեռին տաջի ելինլ մէկ աիրտ ու մէկ Հողի , ղեկավարունեամբ Հ. B. Դաշնակցունեան, Հաստատելով որ Հայն ալ դիտէ զոհուիլ իր աղատունես եւ պատւոյն համար, եւ 1918 Մայիս 2։ ին, կատարեց անողանելի հրաչքը, հիմ նեց Միացհալ Ադտա Անկախ Հայաստանի Հանրապետու Թիւնը ։

Արտասանեցին ընկեր Վ. Հառայետն Ափ մը մոխիր» Միամանթոյէն, եւ Օր Սեզա Թութելեան «Յարդանը բեղ» Ա. IL-Հարոնհանքն։ Երգեցին Օր. Ալիս Շահ -ժիրհան «Հայուն դրօչ», եւ ընկերակցու-Թեամը գաչնակահարուհի Օր. Սիւդան եւ Օր - Ժաղլին Փափաղեան , «Մաղկեց և» - Եւ Օր - Ժաղլին Փափաղեան , «Մաղկեց և» եւ Օր. Ծաղլիս գաղավոտ, «Սարդե Փորրիկի Ճոչկուննան հուտվոց տրոր -տէսնով՝ «Այ պաղ ջրեր» ևւ «Սարէն hnenwites:

Գեղարուեստական բաժինին բոլոր մա նակցողները իսկապէս յաքող էին, արժանացան շանդիսականներու րուռն ծափահարու Թիւններու

Ապա րեմ Հրաւիրուեցաւ ընկեր 6 · Ար-Բինեան (ՎեյրուԹեն) , որ Դաչնակցական երիտասարդներու կողմէ խոսեցաւ ողե -ւորիչ նառ մը , խանգավառելով ներկա ւորիչ նառ մբ, խամգավառելով հերկա հերը ։ Ընկերը ըստւ ի մեջ այլոց ...
« Գամեկորդ դարուն», երբ ջրիսառնելական հրաչջներու չրջանը չատոնց անցաժ
եր, մեր ժողովուրը իլապործեց Մայիսհան Հրաչջը, բարժամանալով Ֆեր Զօրի
ղերեղժաններէն, Սարտարապատի, Ղարաջիլիսելի եւ Բաչ Արարածի ճակատնե րուն վրայ, ուր է արուածեց անարդ Բշ-նաժին, եւ պատմու Թեան պարդեւեց 6ա-րունեան նոր շրջան մր, արևւաչող Մա յիս 28թ : Մեր երազը ի ոփիւռս աշխարհի յրս Հոր է Կար սրակը և ուրբեւա աշխարհա Միացեալ Հայաստան, ուսալի պիտի Հորենը որ միջազդային չուկաներու վրայ մեր դատը ծախու հանեն խորթ հայիւնե-Sandang»:

Ներկաներու փափարին վրայ կրկին Եմ Հրուիրունցու Օր. Ժաղլին Փափագ արդասերու դրադրագրու գրով դրդը-րեն Հրադերունցառ Օր . Ժաղքին Փափադ-հան որ երդեց Եղիչէ Չարհնցի «Ես իմ ա-նուչ Հայաստանին» ,

Օրուան բանախոսն էր ժեր րեկերներին Ո. Սիոլեան, բատկապես հր-րանիրուած Կրրնարլեն։ Բուսն ծափահա-րունեանց տակ րեն հրաշիրուեցաւ ընկերը, որ լայն օրեն վերլուծեց Մայիս 28h իմաստր մեր պատմունեան մէք, տալով պատմական վաւհրական ղէպջերու նկա-

րագրութիւնը ւ « Թեև կարդ մը մարդիկ կ՝ուրանան Մայիս 28ի արժերը, սակայն լռելնայն Հայաստանի մէջ կը տոնուի այս անմո – ոանալի Թուականը »։

Հանդեսին առաջին մասը վերջացած բլ-լալով, սկսան եւրոպական պարերը, ո – րոնը տեւեցին մինչեւ լոյս ։

0. 2000000000

p.

Trograd a kname

# PP JUST ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ ձևՆԱՊԱՐՀԻ ՎՐԱՑ

planed astern topologically plane sph the by a proper per impliming imaginary pomb dama :

The plant that is the plant than the state of the state o եր հորդ արգեսի հիշոր չդայի ։ Դուն արձեսի հիշոր չդայի ։

spring spring ; the son particle state of the son's the son's the son's the son's prince ; the son's prince

արտեց Հրաչը։ Են հրաև գաւջւնցին աղջկան , բունե -«Երով կոկուրգից , գաւջոնցին անդութ «Վրոցին, որ Վերոնիկան Թակար-

դրև րևկած թոլունի ևման թարտաց hengarbene dujuh swiby be Partug ովորգիչ ինտև ոսնարրբիսւ ագտւսն փոն – աւթք մերակի մունին, անդ գողարող բնույն կիսրը սինացն քիան թւ ամիրս ռանվ բիս մհաշուգի առանանք գիրքը մնացիր՝ սե Ծահուրուիքին իրասամոց անասարիրբեն հումարությու գահահ տարան ու բուլածու.

Վահրաժը ժատը կոխեց Հրայի բերանը եւ սկսեց ջաչել իր բոլոր ուժով, որպէս գի պատուի եւ այլանդակի `նրան, իսկ Հրայր ցաւից ցնցունց եւ այնպես սեղժեց ատամները, որ Վահրամի մատների ոս -կորները նռնոացին եւ Վահրամը նչաց , Symy Snybempah 859 byny whomanchh

Այդ նչոցից էր, որ պատանիների ժա Այդ ծրացից էր, որ պատասարնների ժավ-րը վասից տան հերջնաւյարկը, պատույժ, բանիկային խողիադրւած, յուրասուած, իսկ երկու պատասիներին, ահատասային գաղանների գարչուրելի պայքարում — Հասել, Հասել, հանչարի չհասել, իրար կուտեն, մեացուցին, մեացույին ...

Asph fully munitup tomume app pd -

ոյրս ։ Ձարհուրհլի լուրը տարածունց մի տ -hphfupperd mapage sugment Cubhups hagagh dappy lunchy of neրիչ մօր սրտակեզեր չիւանը, տարած Համայնական չիւան, որ որջան մօտնհում էր, այնջան խորանում , ըղջառւմ , խոշաարժաւդ լումրերի արարչը ։

Budpacu, budpacu, hubus - upbe իմ հավրուս, — աղաղակում էր։ սրա յշրառում Վերոնիկայի մայրը, մայ այն աղջկայ, որ չկար, որի Թչերը ջիչ ա-ռաջ այնթան կարժիր էին, որ - աժենա փոքրիկ սեղմումից կարող Լին կաթիլ -

գրկեց հրա աժգուծած, Հահղիստ, խա -Just , fare destate pr apage abbut

անվուսպ ողբը ։ Վահրամի ու Հրաչը նայում էին իրար apalin mistaliand, nagared the plant m ատոմները եւ միայն չրջապատող տղա – մարդկանց ֆիդիլական ուժը կանդնեցրեց

-արդվասց փրգր բավար ութը վատվուցքոց հրահց իրար թշրահելուց ։ Տարած Վերոնիկայի դիակը տուն. հա վերաղարձաւ ազմն տնվայլ աչդերով , ՀետղՀետէ ժօր լացի աղաղակը ժեղմա – ցաւ եւ ապա բոլորովին կորչեց ։ Վահրաժին ու Հրաչին տարան բանտ ,

չ բարակապ Հ

Մարդիկ ցրուհցին, բարձրացան կր – աուրները, խոսհցին անվերք ոնրի մա – սին, մինչնւ ջունը դարձաւ անդիմադրհ-

Ես ջազաջում Համարւում էի լաւ Թր – առոցիկ լինողներից մէկը։ Շինում էի մեծ (Tup.)

արամագծով, երկար պոլով, դոյնըկոյն եւ փոփոան։ Ամառ երեկոները, երբ մեր կտուրների վրայով եւ փողոցների միջով դաուրասիր գրայու ... դուրացանը անհին , անձա իսաց Լինջ Թովհում Թուսցիկները անձնարարձի կառուրներից , երր դեռ ա թեւր , վիվիտորի ծիրանի նման , լողում էր դիմացի սարերի կապոյա անվողմում : Մանիչակագոյն մութը բարձրանում դաչաից, մանիչակագոյն մեծ մեծ ջօղեր կախւում էին եւ երկնջից, Թափւում էին սաղեր, աստղեր, աւելի առատ որևել երկնչում , այն ժամանակ, ար դէն մեր Թռուցիկները սասառնում է կապոյա եթերում գոյնզվոյը և մեծ լապinhphhpad :

երբ կավորտը խտանում էր, թեռուցիկ-ներն այլեւս չէին երեշում, միայն լապ -տերներն էին, որ լողում էին երկնջում , երկներանդ եւ վառ , կարծես տեղահան ուած եւ օրօրուող լուսիններ լինէին, որ Թափառում էին եւ չէին կարող դանև իրենց ծիրը : Ամէն երեկոյ բաղաքի վր լողում էին այսպիսի տասնեակ լուսին -ներ։ Պատանում էր, որ յանկարծ նրան ցից մէկն ու մէկը այրւում էր - ահա րոցի մը խոլոր լեղու, միայն մի պահ , Le shows 1

LUZUL PHPHLELB

Վահան Փաստրմանհանի մամուան առ հ. Հ. Յ. Դ. Ռոստոմ խումբը 50 Ն.Ֆ 

8էր եւ Տիկին Վաղարչակ Վարպետեան Վահան Փասարժանետնի մահուան առ -Թիւ 10 Ն. Ֆ. կը նուիրեն Սողոմոն Թէհ-քիրեան որահին։ (Այս վերքին դումայր (Bunus, Lu)

#### Zrumurususbi eusuaba uuabebu Հ․ ৪․ Դ․ ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ

Այս Շարաթ երեկոյեան ժամը Գին Մչակոյթի Տան մեջ (17 Բիւ Կազմակերպուած Հ․ Ց․ Դ․ Ն Mikol Նոր Սե րունդի կհդր. վարչութեան կողմէ։ ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ

Ասուլիսը կը վարէ՝ ԸՆԿ և ՄԵՀԵԱՆ Կը հրաշիրուին Նոր Սերունդի Փարիդի L. արուարձաններու , Հ. 8 . Դ . Ուա . Միունեան եւ երիտասարգ խումրերու ան -դամ - անդամուհիները եւ փափաքող ընկերուհիներն ու ընկերները։

# ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուտծ Հ. 6. Դ. Նոր Սե -թունդի Իսիի խումրին եւ Զաւարեան կոմիակին կողմե ։

որտերա գողուց ։ 10 Յուլիս, Կիրակի առաւօակն մինչնե իրիկուն, Մեստոնի պաղ աղթիերին ժօտ ։ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ։ ՀԱՃԵԼԻ ՄԲՆՈԼՈՐՏ , ԽԱՂԵՐ , ԱՇԱԿՆԿԱԼՆԵՐ ։

# ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կրբնոսյլի Կապոյա Խաչի տարեկան Գաչտա-անդկոր , մեծ պատրաստուտարեկան HLudp:

Այս Կիրակի, ՍէՆ Նիդիէի ճամրու վրայ Շաթօ ար Պօրրկարի դեղատեսի Լենոադայտի պաղ Լուրին մօտ ։ Դաչտահանդէսի ընԹացքին, պիտի կա Lund une b ղեղաստեսիլ

աչակերաներու մրցա -ոստրուի դպրոցի

արակերտրերութե իւներ ։ Դեղարուհասական ինաժուած բաժին ,

Հանելի եւ գուտրեր՝ «Թևոլորտ, բարձ -Հանելի եւ գուտրեր «Թևոլորտ, բարձ -Հանելի եւ գուտրեր «Իներով պիւ -

ար ու դիւրամատչելի ղիծերով պիւ-ֆի պատրաստուած հայունիներու կողմ է Սիրով կը հրաւիրուին Լահոմի, . Ռը-համի եւ դրահներու հայրննակիցները ։ Անձրեւի պարապային , կը յեստաձրվ-ուի Յուլիս 10ին ։

# ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Դարոցասերի Տիկինանց վարժարանի վարչունիիւնը չնորհակալունինամբ ստա-ցած է ի նպաստ վարժարանին հաշւոյն հրապարակ հանուած նուիրատոմսերեն.-

2. 8ԱՆԿ
Գ. Գ. Սարգիս Գալուսահան (Բչնսի)
500 Ն. Ֆ., Վահրամ Պարկիրնհան 300
Ն. Ֆ., Փոստոյհան (Մօնիէ Քարլօ), Ֆ. , Փուսաոլհան ((Իսիքի Զաբլ»).
 Վահրաքեան , Հրաշերան , Ե. Սարաֆեան ,
 Օ. Պոյանհան , Յ. Տաղպողհան , Աղապեյ-հան հղրարգ հարեւթական Ն. Ֆ. , Հիշա-հան (Մարգել) , հարևակեր ուն (Լիմ) ,
 Տիկքի Ներպեսհան , Պ. Պ. Վ. Իրսուհեան ,
 Սետերիան Ա. Մարանհան , Մ. Մարագետն ,
 Ատերիան Ա. Մարանհան , Մ. Մարագետն , whinkub, Ultub, 30 b. B., Sudjudbuit, thephelipuit, dudynghuit, Philisbuit, Sopp. Snemphumhuntunt ,Մասլաըհամ ըստմական Ն. Ֆ., Ժ. Այնետն, Գ Պօգապայեսն, Հանհան, Վարժապետհան տասնական Ն. Ֆ., Գումար 2070 Ն. Ֆ.: Сшрипра далящи 11870 ·87, рыд 4. цил -Sup 13.940.87 L. S.:

## ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ Կապմակերպուած 3. 4. Nazh Stufuh

մասնանիւդին կողմէ։ Տեղի պիտի ունենայ Յուլիս 10ին, Կիարտի ուսենայ Յուլիս 10ին, կ բակի առաշտակն մինչնւ հրեկոյ կապիլ նի արձարանեն որճարանին դեղատեսիլ պարտէզին ։ Գեղարուհստական բաժին ։

Հայկական նուագ ու հրդեր թարձրա -

ձոխ պիւֆէ ժատչելի դիներով։ Կր Հրաշիրուի Տէսինի եւ Լիոնի Հա -

խնդրուի չխաչաձևեկ այս ձեռնար-40: Whaptel mapagasti umusad dasp: ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԵԵՐՈՒ ՈՒՇԱՐՐՈՒԵԵԱՆ Մեր ընթերցողներուն արձակուրդի ա միաները, արձակուրդի շրջան է նաեւ թիրթիւ առաքունով զրադող մեր պաշ ա առաչուրուն համար՝ որանց կարգաւ տ. ..... հրանական առօրեայ աշ րացակայութիւնը զգալի կերպով կը դժ-ու ..... հրանական առօրեայ աշ

եր խնդրենք մեր ազնիւ բաժանորդնե րէն որ , արձակուրդի առժամեայ հասցեի փոփոխութեան համար , նախընտրարար հանին դիմել որեւէ թղթատարական զը րասենեակ ։

րասնադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե – ըսւթիւն մըն է, որուն գործադրութեան համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տը– րամադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե – ղին թուղթը . Formulaire No 755-A - ORDRE DE RÉEXPÉDITION

(Changement d'adresse temporaire) Կանխաւ շնորհակալութիւն մեր բաժա-նորդ Դերուն որ պիտի ազեն այդ ձեւով

դրիլու անկարհլիութծան մէջ գտնուող րաժանորդներուն համար, հասցէի փո փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 Ն Ֆ կանխաւ վճարելի ։

411090160161

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Վարզիթեր Եղիկհան, դա -ւակները՝ Հայկուհի եւ Արա կը ծանու -ցանեն թէ այս Կիրակի առաւսա, Փարիդի U. Brila. Vhpmby Lybnbgens dig 40 նթրոն ապաւորույր թւ գօն, ժարմոարար առուսութ անրակ փաստևուկ ի-

գրույ հետուսություն առերան առաջույն հանաստում գրառասուն գրա առաջույն առաջույն կր հրաշիրուին ողրացևային յիչատակը յարդող-

## ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

3. 4. March Vapalit dwww. Sprafile 4ngd&

3 Յուլիս, կիրակի ամբողջ օրը Ծառաչուք եւ օգտսուն ընդարձակ պար-այգին ժչջ:

# Bar Charles, La Fêve

Պատուոյ Նախաղանութնասեր Աժերի-կայի Հ. Օ. Մ. ի ընկերունիներին ՏԻԿԻՆ ՍԱԹՕ ՑԱԿՈԲԵԱՆի

*Բացման խոսը* Տիկին Վարդանուշ Հա – արծան , *Կը խոսի* Տիկին Զապել Գետիկ–

Thomprehummynt Sofe put fit ոչ Օր. Փշկեթ Արզումանեան , *խմբերը չ* ժ*եները , արտասնունիւն եւ դաւևչա* Կապոյտ Խաչի աշակերտներու կողմե:

Ժամը 16¢ն սկսեալ հայկական եւ եւ ւն պարեր, ընկերակցութեամբ Ս.

25066436ԱՆ *Նուազախում թի* Մուտքը ազատ է ։

Balo upest, southarpad papadus ատչելի դիներով ։ ԾԱՆՕԹ - Հ

ԾԱՆՕԹ. — Հանդիսավայր երթայու Համար Շափիթրեն առնել Լա Ֆեվ տա նող Հանրակառջը և իջնել վերջաւորու Թեան, ճիչդ Հանդիսավայրին առջև.

# ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ LUUՐԱՆ

Եղանակի վերքին -աւաջոյթը այս 20-թեջչարթի ժամը Հեին, Քատէի որաշը։ Գ. Գրիգոր Մելիքնան պիտի տայ իր ձայաւտրածոյէն Վազգեն Ա. վեհ.ի, Фրոф . Ֆէյտիի , վահէ Քաչայի . կ . Фо-լատեանի , Տիկին Դ . վարուժանի , Լի տիա կարինի, Նարդունիի, Գ. Վահանի հե ուրիչներու դանադաչ առիթներու ու նեցած արտայայտութիւնները։

Variable mamme ? 1

#### ԼԻՈՆԻ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԴՊՐՈՑԻՆ **ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ**

Տէսին կապիլոնի սրճարանին բակը

օշարա պապիյոսի արճարանին բակը , Ցուլիս մին, կիրակի օր : Լիոնի Լուսաւորիչ դպրոցին դաշատ – հանդչար Տէսինի Հէջ, այս կիրակի աժ-բողջ օրը, կապիլեոնի արձարանին բակին ծառևաչ աւ waterie wood, quimmers frangelis b

Uppny 4p 4pmshpush Lhoup be 2ppm դ ֆրոքսետի դէլ էաջրքի գագարն դն աջ-ըտերե հանութերու ըւ չանք, ուետեր ընեսք են հաշնեսւի բնուն - «Ա

Unimpe warm to Hapachard was m'ms adajmilahan

Ազգային երգ , առեմային բարը Հարա-

# ԿԱՊՈՅՏ ԽԱԶԻ ԿԱՅԱՆ

Buciful be Ognumnuh funedplone we ուներություն անուրեր արևուտծ են

Առաջին խումբը կը մեկնի Յուլիս հին ։ Արձանագրուած ծնողջներէն կը խնդ pack for Part Lopout 5 Phr Phipul fourելու Համար Հարկ եղած պայմանները։ Հեռախոս ԹՐԻՒՏԷՆ 27 - 35:

Մինչեւ Յունիս 29 լներկայացողները

# 3 N L T U S L S C

ԼԻՈՆ - Ֆ. Կ. Խաչի վարչութիւհը ընդււ ծողովի կը Հրաւիրք իր ըսլոր բև-կնրոււնիները այս Ձորևջչարթի ժամը 16-ին, եկեղեցիի արաւշը։ Պատղաժաւորի գեկուցում եւ ընտրութիւն նոր վարչու

Ա190041 - Կապ . Սայի ժա ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Կապ Ֆայի ժամատիա դին ընգ Հ ժողովը Ուրրաթ (Յույիս I) Ֆիլիփփի արձարահը։ Օրակարը՝ Պատգ ժողովի դիկուցում և նոր վարչութհան ընտրութիւն ։ (Buche 1) վարչութեան

# **ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ**

Տեսինի մեն «Հերոսներու Օր»ը կը աշև-ուի , ծախաժեռնութեամը Հ. 6 . Դ . Տե-սինի եւ Լիոնի կոմիակներուն կողմե : Bacifu 31/2, Կապիյեοն սրձարանի ծա ատախիտ պարակդին մէն :

# ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ

կավմակերպուած՝ Պէրկիլ - Լիլա հայ-կակած դպրոցի Կրթ. Մարժմի կողմէ , արձե հովանաւորութեամբ Հայրապե -Ubengel babilly. աուիրակ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի, Կիրակի, - Յուլիս 3ին , Ժամը հիչդ 15ին, Մերի Փրե Սեն Ժերվեի isp (Utpro ppt Uts dtpilt) :

դպրոցին արուհստակա հիւն ։ Կր հերկայացուի ԱՐԱ ԳԵՂԵՑԻԿ աւան-Երգ , պար , արտասնությեւն աւան-գրության արուհստակա ուսուցիչ Պ. 3 . Թորոսեանի ։

Հանոլեսի ընթացրին ճարտարաղետ Պ. Եղուարդ Իւթիւնհանի կողմե պիտի ցու-ցաղրուին Հայրենիջի նոր կենցաղն մո ղական լապտերով, եւ պատմական յի -

## Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ <u> ጉ</u>ԱՇՏԱՀԱՆԴԷՄԸ

10 ՑՈՒԼԻՍ, ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ 11 - 21 , ԼԸ ՔԷՔԻ ՀԱՑ ԸՆԾԱՑԱՐԱՆԻՆ ԴԱՐԱՍ -**SULPY LF8** :

ի նպաստ բարեսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն, հանդիսաւոր պատարագ dudp 11ha :

Fugo Phuj Suz dwift 13hh, be phpppe ժամր 19*ի*ն։

Bula upt bt dumzbih ahabund : Abquipmelowinding putty be проимур

Հաղորդակց. միջոցներ.ու Սեն Լագարեն, Սեն - Ժերժեն -

եկ ի կայարանը( ոչ Բէ եր Բերի)։ Օթոպես 258 Փոն ար Նեոյի, իջնել եր-

դի թուգի կունն : UUUANEL VANCUSEUV LUCAUCUV

# 11 1: 1. 1

# 1960-1961

- ԴԱ ԺՎՆԱԶԳՇԵԳԱՏ ԺԱՔԱԺՍՎՈՒԿԱ ՀԺ ԺԱՎՈՑԱԳ ԴԳԵԺԺՎՎԳՎՈՐՔԱՆԱՁ Պայմաններուն համար դիմել

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOGRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.)

Tel.: OBS. 18-28 Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

. 3. J.

**ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ** ԺՈՀՈՎ ԵԵՐ Children to a relative between the control of the c

կերական ընդ : . ժողովը այս Շարար ժամը 20:30ին , Օհանքանետ Նուսն երկրերբեսու որևկայութիր, և անա

# Z.8.Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՃԱՄԲԱՐ 09NUSNU 1-31

Արձանագրու Բիւնները սկսած են Այս տարուան բանակուժը տեղի կե նենայ Օթել Սվոլանտիտի մեջ . Լախի (hata):

1000 մեկնի բուրձրունեան վրայ, ղեղա. արսիլ քիջի գն ափիր, հոնսև հանդակի անուս հայարանությանը է հարարանությունը է հարարարությանը չեր հարարանությանը չեր հարարանի հետև - հետարարությանը ղարուհստական երեկոյթներ Օրական 8-50 Ն. Ֆ.:

Օրական 8-50 Ն. Ֆ.: Արժահագրուժեանց հաժար դեմե, ավչ օր՝ 17 Բիւ Պլեօ, կետօրէ վերջ ժամը էջ երեկոները 7-30 - 8-30, Շարան 2-6, ինքրական առժո՞ն արժահագրութ ենչ վերջին օր, Յուլիս 3: Փարիդեն երիս. րե եւ կանխավհառ 100 % -----

#### ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԴԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄԻ ՀԱՒԱՔՈՑԹ ԵՒ ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԻԿՈՅԹ

Կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Նոր Ս. parting allimpathents pour of phe hands Usu 4hpm4h dudp 15ph Uzulniph Son 149, 17 Phr Mito:

Պարանցիկ այս ցերեկոյթի ընթացրի րրություն այս արևուար երևրդութ ակակ անուկը այս աարուար երարակումի ժա-ակը։ Փափանումրբեն ինրար անգար-

#### ԿԱՐՄԻՐ Խ**ԱՉ** OTHANNIL PULL HIBIL

Այս տարի Հայ Կարմիր Սայի Ֆկա tophoromeph

SUPERUL VET THE SULTHERY our Green UV Presentation of Ample Margher Upon Black Umpul 11h Sandwasheaph for St. Um Uppul 9. Lushun 2nem habb oquanch to playaphah mampulst 16.00 Her.

152, Ut's - Las 4pm's - 45's: Գեղաթունստական նոխ բաժին։ Եր ժասնակցութիւնը կր ընթէ ԺԱԳ ԱՍԺԱ Հայնաափիւռի եւ թեժերու արունստո

դէտ : Երդ , արտասանութիւն և անակ

the state of the s

erusiu ULIUR for tone umplered of the first the state of AUSTO ULAUS by bor

Հանդիսավայր երթալու Համաբ գույ վար կարիպայտիէն առնել 15 h 18 թի ւերը եւ բրևել Սէն -Լու, ֆրանսական henlyphi pad 1

# ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

411.21111.41: P9.01-11.71"

Սերաստիսյ Նահանգային Մուրատ Ուսումնացիրաց միութեան կօղմե

Կը Նախագահի SARP . ԱՐՇԱԿ ՊՕՂՈՍԵԱՆ Up Appulle Atnort home sande 3.30ft, Which Tournet Vicenambul Amptol պարտեղիչ մեջ ։

Historich manhandmily abouth) *իր սանին չրկանաւարտութեան տոթիւ* ։

Գեղարուհստական բաժնին իրենց մաոն ակցութիւնը կը բերեն Փարիզահայ <sup>ըսթե</sup> ուն ուժեր qual nidbp :

UHPSP2 4020UBUR, ABBRUA SESEBBUR, SPARE FREDERIC LA SIMP Unimpl mamm & : կան պարախումբը եւ ուրիչներ :

Ribon, Wart dup was April Unum whitt, juddinipad papadus :

# BUFFELD

· hiffimn hp'

CUPALL OFFICER

# Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա և Հասարակասիտ․ տար․ 40 Ն․ Ֆր․,վեց․22Ն․Ֆր․ Արտասահման՝ տար․ 50 Ն․ Ֆր․ Հատը 0,20 Ն․ Ֆր․

2h192U20h 30 RALLIA 75 **JEUDI** JUIN 9 6

.......

of suph - phh 8837

36EME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

ኒስሶ ՇՐՋԱՆ, 16ዮԴ SUՐԻ, ԹԻՒ 4638

PROPUL PORC

«ԱԶՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱ°Ն

We beamp, up Vargha 27h aparenpur այ խվատարան այկուրի, դարարայան այրագրայան արդարայի ու ասարո այրայուրի, դարարայան was mblupmeplackpran lenguapame արգոյց ործ է իչ որջաս դրուս է լին բնակրաս կառավարունեան հիմերը ։ Արհան Մենտերէս կո Բնաժ իր անձ -հայտ Հարսաունեան վրայ եւ Հրջա poloni in monthing from per topin - aming the toping the many per toping the many per many per many the many per many toping toping the many many toping top

Champungule dymnestibup shingsbing արրագան իր մեջ, տարիներու Հոլովու-արեցայան իր մեջ, տարիներու Հոլովու-արեցայան իր կուսակցութեան ձեռը բև-թե թարդանիներ այն հաստատ համոmake helps grushing the aff life at topomorphis mynducture, by per inchingmake helps grushing aff office in margin bee incontraction in it triple glip : but the pople and hafunարդարությունը այրար հանդարությունը իր

Bound duply buther phopos Pheblibply b of be արե շայն կուսաննունիւրն ին, իսսևթոցած էր իր ընհարդատուքիւններն, ու արձակումները Մեհաերէսի «Հակադե – ներատական» ըսպարականութեան ղէմ : անկալ վարչապետը ուղեց Հետե Սրոյենի եւ Հիթլերի օրինակներուն Shinkely ong phywhilipp drandby Int արար ճանունիչորիչը ու քնառնավոր -հարատանքալով արժաքիդ ամին ինու -12 Monthly Zuich Spummunuhushis Sin-

"pulphabepe:
Budunundur pungt is pung Frinadunian
Atee pandag sundafur tradifik trinischen bere անգրադառնալու, որ «անկախու իրոր արասարհայությալ ու քանայի կունչը-Land on Aproposition from the front Indand a femina framewood find the form of the control of the course grape and control of the contr

Whatple planemer Philip Proposed by Employment by the former of a tephalftun :

Mitthe want ppha afd trunugur surbabata fun

արարանի ուսանողները, երկրին դաղin the state of th is spongarant and supply to the standard address (Turbirk) had been they supply and the supply and the supply of t

tier: : Suptaide dupulty ampane : make furnish nambu. Son to the furnish furnish member nambungka photog gd-make nambungka photog gd-make photog photography and manufugthink oburny helmanichemus de

galand satis mame baspantle : Jantand to the smith mane pubudge: August dept deprender three fort med and is dad whitemarked the proof , m -

and the state of t the unidampant might ne mb -List for hour before :

արտերեր ու երեստերչ ո եւ դու Մար այի հասը Ատա ամայի կղզիին մ հրե to be the succession of the su s pokog bemako 1869: Pokog bemako 1869:

# 04 կերև բերերեն

# ԲՈԼՈՐ ԴԺՈՒԱՐՈՒՁԻՒՆՆՆԵՐԸ Չեն ՀԱՐԹՈՒԱԾ

HIA. HOUS SHOUSE SEAR OF SHE

Who suppuluing by d'uns dezu: the ժերացի բանազնացները ձեռնունա՞յն պի-տի ժեկնին Թէ համաձայնութիւն մր դոյացած պիտի բլլայ

Շարաք օրուրնե ի վեր խոսակցութիւն-ներ տեղի կ՝ունենան : Երկու կողմերն ալ իրենց տեսակէտներուն վրայ հաստատ կր ։ Առաջարկ ու հակառաջարկ իրա -

րու կր յաջորդեն ։ Andymit ste immypan op Shubebang ատկերացիկ կացութիւնը խոսակցութիւն մր չէ. ստ abend his maniferaget իայն, գրենք յաջորդական գոյդ ժենա արտ նրատա բևստա որ որդությանություն

կախելու դիմացինին տեսակէտներուն » Հակառակ տիրոց զադանապահութեան կր կարծուի Թէ աարակարծութեանց

կր կարծուի Թէ աարակարժութքհահց կէտերը հետևւհալևերն են — 1 — Կարելի չէ հղած համաձայնիլ Թէ ի՞նչ պայմաններու տակ Ֆերհաթ Ապպաս

φωρήη պիտի ղшյ : Մասնաւորապէս չեն նչդուած իր ժա − ժանուժին հետ կապ ունեցող ղործնական Supplyp

2 — Էֆ էլ ենի պատուիրակունեան կազմը անհամաձայնունիւններու դուռ կր թանալ։ Արդարեւ Պումեննել կր պրն-ղէ Գէն Պելայի մասնակցունեան վրայ ։ ղչ Վ.Հ. Վալար և տասապղութատ դրայ -Ֆրանսական, կառավարութերնար ու մեկ ձեւով կրնայ հանդուրժել անոր ներկա -յութենան, պատուրավութենան մեջ -3 — «Արժերական կառավարութենան» պատուիրակութեան անդաժներուն հա

պատուիրակունեհան անդաժներուն հա -ժար նիստերեն դուրս ապատ գործունե -ունեան դալա պահանքած է, Պուժեն -նել։ Ֆրանսա ժերժած է։ Մաժուլի ոչ

Sty munithu: «Unmmehis ny dth zhaed Abmile dmabpiles mumrpimduly վեց ամիս հար պէտը է կազմակերպուի , ինսընորոլումի հանրացուէն, պահանքած է Պուժեննել: Ֆրանսայի տեսակէտով եր -կու տարի ետր ժիայն կարելի է հանրա part hugduhbpuhl

Արտումանորերն, Էֆ էլ Էնի Համար ա – մէնեն կենսական խնդիրը կր մնայ, Ֆեր-Հան Ապպասի ար Կոլի կողմէ ընդունուի-

Այս պահանքը գլխաւորարար վարի հարց է , որովհետեւ հման հանդիպու ը ղրական ախ , իսկ ձա արդիւնը կրնայ ունենայ սկանագրամեր հրմաբուտոց դ'րնքած ֆիտոր-րի ոհ «բիր միհեն մոհանոց դ'րնքան՝ ետ -րր բուր՝ իսկ գտիսոմունըթաչ՝ ահահամանից դար ՝ իսկ գտիսոմունըթաչ՝ ահահամանից սե ական կառավարութեան պետին կողմէ։ Այս պարազային մէջ, ինչպէս դիտել կուտոմ ըադաքական բրջանակները , իֆ ել են իր քարողչական ժերենան բարժման ժէջ պիտի դնէ ։ Օրինակ , Մոսկոշա կր

who the ammigues different doublighburge

և գեղծարարներուն ։ Մուսթաֆա Քեմալ Աֆիոն Գարահիսարի մէջ «արկախութբար մատահարրբեն» և հեր գուսանանարի ասւագ էն եսևսև դաւանանները, յետոյ նաեւ Իզմիրի կախաղան էր բարձրացուցած նախկին ե կակապան էր բարձրացուցած նախկին հր-մատկան հախարար հավական ու ԱԲԲԻ -հատական ծածօք դէմ չեր : Ածգարայի մէք այ հույր պատիմ ին էր հնվապիսծ Հա-հրու դամեծ Ջոցի: Նապրիմը , որ խուսա-փած էր հայկական մրեժառու դծղակեն : Ջօր Վիւբալը եւ լիգափոխական ընկեր-ները չափուհերհար պիտի ուժենան կա -խաղաններ անկերո պիտի ուժենան կա -խաղաններ անկերո պիտի ուժենան կա -

11 839 :

LPURS - WUUTANGL

# **BCEILDUSONI**

both such de manual street the Pt Վաթանի աչխատակիցը Օջնայ Աջպա դրած է Բէ Սհորտեմրեր 6 - 7ի պատաս խահատուհերը պէտջ է Հաչիւ տան ։ Սաո երբ իստարը կունն հետանունիր հուսո-

ծին ամբողջութիւնը : «6 - 7 Սեպտեմբերի դէպքերը մթու -Թեան մէջ են։ Մէկ դիչերուան մէջ Իս-Duringer parata mulinedpus byme ժիջնադարհան կերպարանը ստացաւ ։ Այս ջաղաջին իրաշասուները ինչպէսայսպիսի կացությիւն մր արտանեցին արոր դացուրի։ Այհ չրջահին վարչապետ այս Հարցումներորն պատասիսաններ։ այս Հարցումներուն պատասիսաններ։ պիտի արուին։ Այհ չրջահին վարչապետն արոր ալ, պատասխանատու դործավարհերն ալ, կուսակայն ալ, ապահովութեան անօրէնն ալ, միւս իրաւասուներն ալ 6 - 7 Սեպ ահմբերի Հայիւր արդարութեամ առջիւ պիտի տան ։ Անոնգ որ Թուրջ պատմու – Թհաչ աւհլցուցած են 6-7 Սեպտեմրերի անան աղեց էջ մր, այդ դիջերուան դո րիքն դրևատահարայոն ուրակ րրենց սարսափազգու ընթացրին պա -ասսիանատուութիւնը պիտի ստանձնեն

ատուրաստութըւթը պրայր պատանութեան առեջեւ ։ Այս ղեպքը ամեն տեսակետով պէտք է լուսարանուի ։ 6 - 7 Սեպտեմբերի դէպ-ջերը ամրողջ աղեղութեամրը, ամրողջ րույցները իրականութեամ լոյսին ասի ըորցները իրականութեամ լոյսին արև պետք է հային։ Թուրք աղվը պետք է փրկուի այս դժնղակ կացութենեն մատնուիլ ուղուհցաւ աշխարհի առջեւ։ Ափ մը արկածախնդիր իրենց գարչելի ընթացրին հետ պէտր է դլուխ

mus of de bapt - applage hurde ub չ անչնամ պաշտոնապես, կառավարու -Թիւն մը որուն պետը ընդունուեցաւ նա uque up half handes

րապա տր տոր պորաչ»։ Արս պատմառավ է որ գորավար տր Կոլ Ֆերչաթ Ապպասը ընդունելէ առում , կ՛ուղե վստած բլյու թե Համաձայնութերն մր իրապես Տարաւոր է : Աժ. Արսա - Ճակատը հրաշխաւորու -թիւններ կ՛ուղէ նաեւ Հանրադուեին Հա -

գրուսոր դումը, ասու աստապարացույթը տա ժար, իր յաստակնունիեւնը կ՝երքնայ ժինչնե լու : Այս ժասին ար Կոլ չուզիր անչուլա, խնդրոլ առարկայ ընհլով իր վարկը , ե երը արումանայի առում են հայանի ին առաջանությունի բրայի շատարայիար ին հաւի ան առաջանություն իր հայասուն իր հայասուհային արաշատուն իր հայասում եր հայասուհային արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունին արաշատությունն արաշատություն արաշատություն արաշատությունն արա

Ալժերիա կր պահկ իր հանդարաութիւ-Sp:

« Ֆրանսական Ալժերիոյ Հակատոր կր շարունակէ ծաւալիլ։ Միայն Քատրիլի ժէջ 50.000 անձեր արձանագրուած են չար –

orathe :

« the "Mysts he thank the usua it inquists of protess of protess or protess or the transmission of transmission of the transmission of trans

4p apt - «4p post pt andbast go րութեան կողմե : Ամեր ինչ մատնել կու տայ ին ստացուած պատասխանները չեն Համապատասխաներ «Այժ . կառավարու – Թեան» տեսակէտներուն ։

× Ենկերվարական պարագլունը՝ կի Մոլէ համակ մր գրկած է բաղաքական եւ բնկերակցական էրայի համարնական եւ բնկերակցական էրայի համարնակարև -ըն կազո մր կազմակերպունիանց ուր վրաէ - «Մեծ որս մր դի ձնի արերա-կան հարցին լեղաբրվումէն։ Բայց մատ -հող ենց կարդ մը ծայրայեղներու որը -ծունելուններն » : × Ընկերվարական պարագյունը՝

րենց դիացածը բտելու առիքքը կը դահեն։ Մեզմէ շատեր այդ օրերուն հոյնիսկ էէ -ինչ լսած որ 6 - 7 Սեպտեմրերի դէպջե րուն մասին ընհու թիւն վարելու նպատա կաւ ներջին դործավարու թեան կողմ իսթանողուլ ժարժին ժը գրկուած է։ Ի – րաշասու անձի ժը հակապամութեաժր հաքանագույ մարժ ին մը դրկուան է։ Ի թաւասու անձի մր հահարագանութինանր այդ մարմինը հաքանալույ դրկուան եւ անշրաժելա դենութիեւները կատարած է։ Ծման մարժինչ մր ի՞նչ կր ազաաւեր ։ Մեծ ու փորր յանցապարաները երևան Հանել էի՞ հայց պահայ իսել որ չանիչ մարժինը ի՞նչ կրնայ ընել դէպյի մր ժեջ մասինիու ի՞սչ կրհայ ընձել դեպքի հր «Ա որու համար վարդապետը, դործավար – ծերը պատասխանատու են Թերեւս թան մր չէր կրճար ընձել։ Ռայց այդ մարների անդամեհեր արդեօգ հրաժարի՝ այ չէին կրհար Ի՞նչ կ'ոլլար ենել այդ օրերուն

ծրաժարէին, ի՞նչ կը կորսընցնեին։ Այո, այս ժարժինը քաղաքա կուղայ Տարցաքննութիւններ կը շկտի ։ Շվոո -Physight by warmed apagardubpp: Butրակարտ ջայժաջաժները աստ թարձրացում կր կրին, անժեղներ wwwhanth պատժուին : Այս կացութեան չկարենալ Հանդուրժող կարդ մր քայժաքամներ կր Հրաժարին ։ Քայժաքամ մըն ալ Հղային աղևապներ անցբնելով կը հիւանդա It joutuch bmingmannin mi թեան անօրէն կր կարդուի »:

Bonnemgandhul ipmul fle lmimpt ահ այհ շանձանրրին կանդրույն ըրախաժաղաղը ու անդամենրը ներկայիս պատասխանա -տու պաշտոններու դլուխ կը դանուին , պէտք է ինչնապաշտպանութիւն կատա -րեն մամուլի սիշնակներէն ;

Անդարայեն կր հաղորդեն Պոլսոյ Թերարաչովութեան արօրերը գնող Հեքալ Ար-արութիւն մր մէջանդ հլած է որում նպա-ատիծ էր երիտասարդները բնաչնչեն ։ Ա-պաչովութեան անօրենը գնող Հեքալ Ալպատովութեսան ասօրգեր կան, ձգակ ներ հան պատմած է որ հարարի չափ ժար – գոց պաչաւմ յանձնում էր այդ ցանցին կողմ է մաջրող որժումերի փասարել ։ Այսցանցին պարալույնները ձերրա – կալուած են, միւսներն ալ ի մոտոյ պի-

wh abppuluinche

× Հանրապետու Մեան, նախկին նախա-գա: Ճէլալ Պայարի կեռք դէմ դատ բաց-ուտծ է, Տիկինը ամրաստանուտծ է որ « կառավարուՄեան բարոյական անձր անարդած է»

× Միլլէ թական կուսակցապետ՝ Օսժան Պեսլիւ ապաւր Պոլսոյ ժեք шսուլիս ժր ար ւած է ևւ լայուսած է ԹԼ 1961էն առա huplife of an plumpac Helbling populs

Վառավարութիւնը պիտի չհանդուրժ է որևւէ Թչնաժական վերարհրումի, դե – ժոկրատ կուսակցունեան անդաժներուն նկատմամբ » յայտարարեց գորավար ժոկրատ կուսակցու հետև անդաժեկում, հիտանաժը » յայրագրութը դորակար գորակար կելութել հայիսատիրութե ։ «Այս կուսակ — ցու հետև չարջերեի հերս ամժեկ հայրե ը հասերծեր կան որոեց ին կրնար գա — տասիածատու հիտաութել հայեկին դեկա-կարձերու եւ անածց խժրակին դործած հատահրատ ծաւեյցուց հերութել։ Այս ձե-տով դատապարտեց հրվերի կարդ ժր բրա-կածեկու եկ դեժոկրատ կուսակցու — հետե անդաժերերու հեմ ցույլ արուսած թեան անդաժներուն ղէն ցոյց արուած « Արահմանան քրնուաչ են ։ « Մրահմանան ընցուաչ են ։

« Մարդուարուհիւն եւ անդիտակցու հիւն պիտի բլլար է Մեր չաթժունը դե հոկրատ հուսակցու Թանս դէմ ուղղուած
չէ ։ Պատասիանատուները ալիտի պատ հուին մարդ մր մարդին կ աշխատերհիանգարել երկրի մէկ աիրող մինոլորար ,
մինչ լեղափոխուհեան նպատակն է միաght he as Pt puthby wages:

# ՀԱՑ ԳՐԵՐՈՒ ՓՈՓՈՒՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ

P.

Ապա դահապան ձևով դգերու դործա ծութեան չափով Թուարվումները հինարի և տորին ձէջ, տողէն վեր, տողեն վար, տողեն վեր ու վար լատին և հայ դրերաւ գտեսատութերենից վերջ՝ կեղափա գրել եք է այս հանդամանթը իսակարում է այլերին ատոերն անժ իկավես ընգոր կելու ևւ արագ ընկերցելու»,

1. Ծաղուպետև այս տեղաքող հետև 
տանջը կը հանկ տեղույտ տեղը համար որ

տերերեն և ուղերեղ կարին տատեր հա
տերի տուսերենի դրավարժութեւն ուշեր

ԵՐՀ թիչ մր տուեր հայերեն դերբ դար

ձեր այրուրենի մեծադրդն առաւելու 
թիչներէն մին՝ դրերու այր հեղեքերի

հե, որով տառերու միանեսութեւնի բնո
ժերիա առառագրու արա այր հեղեքերի

հե, որով տառերու միանեսութեւնի բնո
ժիրեն եր և արա այրուրեն և հեշար

հերիա՝ արթը պահապանութեան կր հան
դերելու՝ արթը պահապանութեան կր հան
դերելու՝ արթը պահապանութեան կր հան
դերելու վանկերն ու բառերը ահաու 
թեան ձէջ հեշանաւ կ՝աժփողե է Մինչդետ

հեջ առոլին ձէջ հեշանաւ կ՝աժփողե է Մինչդետ

հեջ առոլին ձէջ հեշանաւ կ՝աժփողե չի կի 
բանելով անհերեն պետարութելու մի կր

ատեղծ է դերաւ ըն Սերցանութեան .

Լաւ դրավարժութեւն ունեցողները ու

Տարիներ առաջ անգամ մր Թասուայի հաժարարակի համենատական լիզուա՝ դիտունեան ուսուջյապետ Հայազես՝ -Թերայի այցելունեան գացոծ էի։ Թերա դիմացա դրաւ ամբողջ գլխադրերդ արաուսծ Հայերեի էի մր եւ Հիպորա՛չ ըստ։

դրասայու դրառ ասություն չվարագրած բառու ։
Քիչ մր դանդապորեի կարդացի ։
— Բրածս փորձ մրն էր , ըսաս, դիտ —
հայու համար ին ծայինի դլիաայրերի այ
ժերինին պես դժուարունիւն կը յարու —
ցանն՝ ընվացիկ կերպով կարնհալ կարդալու !!Տա կը տեսնոն որ մինւնոյին է
հանւ հայերնին մէն ։

— Պատճառն ի՛նչ է, ուսուցչապե՛տ , հարդուղի ։

հը :

1. Մապրուպետն իր պադափարած գրե ըսւծ մէջ առանց բնաւ հկատի առնելու
տեսու Զեան բնակասակած այս պահանչը,
ջանացած է իր հարաւորաբեսն չափով
ջել կարևոր տասուկունինիներիչ ո՛րն
գտհացում տալու համար իր հարդաարութանին
հերկայացուցած անահատակա ինադորա կան տասելունինինիչ արև
ծերկայացուցած անահատակա ինադորա կան տասելունիանը, դանց ընկլան այն
ժերկայացուցած առանարի դանարութան համա
ծերկայացույած արահատանի արևարութան առանուր արև արև
հաւանօրիչ սաիպուին այնարոթեն և
հաւանօրիչ սաիպուին անաարոթեն և

արարութի արկարութի արկարութին ։

Կրտուի թէ մասիոններուն 75 առ - ա թիւրը - եթէ ոչ աւնին - ակնոց կը
գործածնն եւ անոնթ իրենց անտութիւնը
կր փճացնեծ դրջերու վրայ, ժատար իրենրցասեր բլարով եւ մասամբ իթենց դրերու անյարժարութինած պատճաաս։

աս։ Այս կենաական կէտը բոլոբովին դանց առնուած է Լ. Սաղուպիանի հորաշնար դերում մէկ։ Դակ իրը դեղեցկագիտա – կան արտագրութիւն աշելորդ կը Համա – թեժ իօսիլ, պարզապես հեռոչ մր հղած բլրայուն իր Հրապարակ գրածը։ Թերեւս եթէ դայ դերախատ օր մը՝ որ անոնց գրածադրութեան դրուին, լաւաղոյնները կաաարիլագործուած ու դեղադրուած ըլ – թան:

1. Եաղուպետն յոռի յատկութիւնն ու-

նի վարկարևկելու ինչ որ ժերն է, վ առարանելու Համար օտարինը։ Նաևս ցոյյ տարու Համար Թէ տառերու եւ տպագրու-Բետն մասին Հաժեմատոց էն չատ աղջատիկ է իր Հասկացողութիւնը, վրա Մէ « եւրոպական, տպագրութիւնը և վրա Ա Հաչատ գործադրութը « Հարժաժուողն ըսել վիուկի՝ կենկ Էհ (Տգրաչափ — փունթ0 տառերի և և։ իսկ ձենչ փոխարինուժ ենջ կեջել տասը, որով Հետեւ ձեր տառեթի բունը վորջ է եւ նրանք անկանոն դաաւորութիւն ունին, որը նոյնականեւ Հոր տառերը վելին Հայիւով մոտաւութապես տարես և Էհ Հայիւով մոտաւորա-

Իստալական կառավարութիիշնը Քուքն դինս Արլայի արլինձէ Հրայայի արձան այ
փանդան Հ. Հռում և ձէջ, հրմատվան նա
խարարութինան առջնու, որով-հանու ան
խարարութինան առջնու, որով-հանու ան
խարարութինան առջնու, որով-հանու ան
պարհվու Համար նոյն տարուան ցորննի
արտագրութինան վայ ձա
արտագրութինան վայ ձա
արտ գրիչ արան, որո
կայն ատով կրցան է արժանանալ հայտն
ինքի հրախատալիաութինան այն ձա
անակ առավարութինան այն ձան այ
հայն արակաց է հանուրթ և հասարատանի
կառավարութիննն այ նման այհայն այ ակաց է կանդնել է. հաղապահան այ
հայտ արա գտած է հարթը Պետ-բասոր
հերո տահար ինա ինենցնելու Ինջը
աուրջ այ է որ վա դեն այլ ձեր այրուհերճ առանոր ին ը այնցել, իր հերցել
այացն անա, պատրաստուած անուլապուր մը կր Հրավայի լիներցող պասապուր մը կր Հրավայի լիներցող պասադուրենամը Հրատարակութինների ար
դին իայ գրկուած՝ դրերու Բարկենս մրն
այ ալտերն ունենայ տակ վերը՝

1. Ֆաղուպիան կլակ ԲԼ հակառակ հւրոպականին 10 կերերը կր դործածներ ը
փորհանակ ունքի, եւ այս «որպեսցի ը
Թեռնյի պառման» դալով Յուզքի եւ մեթահական գուծած դալով Յուզքի եւ մեանի կորուսա կուծենածը, միջորեու
անի կորուսա կուծենածը, միջորեու
հանի տուած ծմուլչեծ համողուած ենց ԲԼ
ինչը անկարող է, րայց մարտար դերաորի մբ համար բնաւ գծուաբունին» է
հեղծանար բնաւ գծուաբունին» է
հեղծանար անած դարա հենլ է ԵԶհեղծա առած ըլար Շելքեր - Կեղելորի,
հեպես առած ըլար Շելքեր - Կեղելորի,
հեպես արած ըկրորութ եւ հայիս աուսաաատացությանները և է- հետ վարդիան
անարի մ հետած ըլար անանց վրար ո
հայի անանաի ձ. 8, 10, 12 փումիս դրեր
հայի անանաի հե հասինա լրարուի
հայ ծե ու փորբը, հուրբ եւ Բանհարը հեծ ու փորբը, հուրբ եւ Բանհարի հեծ ու փորբը, հուրբ եւ Բանհրդ, որոնը ըստ պատյանի տպարրու Թեան ին Բինս եւ հեյինակի հայակին հա

2. LEPULLU BULALABUL

2: ԴեժՀուերան գետահրդութ ։

# ተጊትፘէ ኅብՒቦቴԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ

(Արտասանուած հարիւրամեակին առթիւ, Սորպոն)

Գժուտը է հերկայացնել Եկիչէ Պատթիարջ Իուրեանի վաստակը, որ բազհաքեւ բափախիչներով Էլ հերկայանայ։ հայնակողմանի անհատականունին մին է, գոր կարելի է հանացնել բիւբերկ մը, որոշև ասեք մեկ հատարանորով էն շրջապատի պատհիրը կը հատարային հարարատ կերպով, եւ ուր աւելորդ դժե նր, դորին եր չենջ հանոլնայիր, իրենց պայնասունիրենն ու հերզայնակունիւնը

խանորարող:

Ծենդեան Հարրերասենակի այս Հանդի
աւեքիներ դեղեցիկ առիք մրն է, որ իր

աւեքիներ պեղեցիկ առիք մրն է, որ իր

անձի աեկ ժողովորական դառնալ;

բանասել - դասարհարավ - ուսուցիչը, ,

բանասել - դասարհարավ - ուսուցիչը, ,

աամիութեւ - պատարհարա, եւ ժամասահոր

բանասաեր - դրայէտը, իրբեւ բարոլիչ, ա
բանասաեղծը, որոշե վաստակը կը տա
բանասաեղծը, որոշե վաստակը կը տա
բածուի բանենալով աւեսարահական Հաժարարուքինները, Մանուկ Յիսուսի

ինանչըն և աւսակութինները, և աւ այս

բարոլական լույնորու բերքնոր արունս
բարոլական լույնորու բերքնոր արունս
աայետր, իր ծնարագրով ու կանչով

ժարժառուղելով այս Հշարտուքիւննե 
բը, իրբեւ աիպար եւ անրասիր եկերեցա
կան է

Այս բոլորին ժէք նոյն ներջնչումը, բահաստեղծի հոյն երեւակայունիւնը , մարդկայնական հոյն յղացումենքը , ո – բոնցմով առաջնորգուած է իրրեւ գեղա – դէտ :

Քնարերդակ բանաստակցծ մին է Երիչէ պատրիարը Բուրեան, անձնատաւր յա մակ նախաքաներու, որոնչ կր յայրածունն իր դերքուածներում մէջ, իր ժարմիներ եւ շորին, աշխարհի եւ երկների խուլ պադարներուն անձնատուր է միջա ։ Եւ սակայի ան կրցած է իր հաւասարակչոււ - Սիւնը պա-հլ, ենքարկուկ տարակոյան «ովերուն, տուսնց անոնց անդի ապու -

գարհերուն անձնատուր է միջա, ն. ասկայի ան կրցած է իր մաւստարակչու. Բինիր պատել, են Թարկուիլ տարակոյան
Հովերուն, տուանց անոնց անոի ապատ կոյան
Հովերուն, տուանց անոից անոր ապրը
տունցը, թողոքը դօրաւոր այիջներով ,
ինջեր իր վաղաժերի կորդըը, ժեր
դած է առելի պապարիւնու Թևաս ը, չախդապա դնացավ, իմաստուի հեամը և չա
Հարկապարիւնու Թևաս ը, չախձակուած, երգելու Համար սէրը , յույս
եւ հուստոքը հանա, Հակասակ հիարարաի
եւ հուստոքը հանա, հարասակ հիարարաի
այն դժին, որուն համանայի եր պատա
խատու Թիւմներուն եւ բանասիրական ու ուսենաաիրու Թիւմներուն վէ անդավ պատ
արկոյաի, կասկածի հովի պահած է, իր
նկարարին վետի ծանօն Հեկնանջի եւ
սինատինե չունում ա

արարադրթա ասութ Կարաբար Կանականիկի բունչով:
Գրականու Մեան պատմու Մեան ԾանօՄ հրդոկները անչույտ կը լիչեն մեր միջա դարեան Գորեւորականներէն չասերուն բնարնրդու Միշեր, ձոնուած վարդին ու

quampy general company to the plant of the mather of the mather of the mather of the the plant of the mather of the plant of the mather of the

Մարդկային հարադատ մայնը ու պաշանիները չէ կրցած անտեսել իր նարին վրայ երդերու համար, ձկա դարկուած, միջա խործրանական ա ուղվ, հայեւորականներուն ագրես ներքերը, այնդան չերժորչն, որով վերացումով :

երկոչե պատրիարը Դուրեած ակկա մարդկային դլացումեներ արտարա համարո Աարդի է որ վել իայի իր վ եւ որուն Համար աւելի վր դիրեր այի Իրրեւ հոդեուրական կատարած է պարարը, աուրքը առած է Անտար ու Սուրթ Գրգին, թայց ժարդկայի ային եւ յուրերուն Հարադատ իայի այ եղած է :

Achyafunyan in gheffarandhafil undamhafil my dir dienhilm yan liti ang hin yambha filo dienhilm yan liti ang hin yambha filo dienhilm yan hin ang hin yambha filo dienhilm yang maha diappe, ang hambhafil dieng, myambhafil dienhilm yambhafil dienhilm dienhi

Սրրադանիչ, ամեն մեկ ապր Մ Թեան , պաղարիննունեան և ինա Թեան դրումը մր ունի։ Ցամաի

# एक निस्त तिस

Տենդադին սպասում էի, Թէ ինչ է ուդում գրել Անահիտը եւ ինչու է ուգում անպայման դրել, երբ նա կաթող է ասել այն, ինչ մտաժում է։ Նա մեկնեց ինձ ծոյստետրը եւ ասաց .

— Կարդացէը ։ — Լատիներէն տառեր են — առարկեցի ես — չեմ հասկանում ։

— Կորցրի ամեհից Թահկը , — առաց Ահահիտը եւ իր արցուհրոտ աչբերը ուղսես սեմ ձես

Անահրար աշ բր գեց դեմ դիս : Նրա բրժունցները դողում էին: Նա ձախ ձեռքը դրեց կրծքիս եւ մեր հայ հացջները հահղիպեցին իրար։ Ինձ Քը ւաց, Քէ նրա աշցերում ես կարդացի ծոցատետրումս ինձ անծանօն ինգուով դրուսծ բառերի իմասար: Ես պատրասարւում էի համրուրելու ... Մեահիտը մի կարուկ չարժում կատարեց եւ հորից Թեւահրուկ անիլով ինվ, առաց

— Ուջ է, դառնանը ։ Այհուշետեւ ժենթ որնչ չիսօսեցինը ։ Եա էինը պառնում ժեր եկած նահապարհով անիստ առանց իրար նայելու, անժա – նայների պէս ։ Թրաժվէյի ծանօք կանգառում Անայիտը բաց Թողեց իմ Թեւր եւ առաց . — Ես ժենակ կը գնաժ ։ Դուր կարող էր

- Ինչը՝ շ այդպես յանկարծ ... Հա զիւ կարողացայ ասել ես ։ - Հանդիստ Թողէջ ինձ ,- չչնկա

— Հանդիստ Թողեք ինձ ,— չշնքաց նա եւ այնպիսի հայհացքով նայեց ինք , որն ասում էր , Թէ՝ եԹէ իսկոյն չհեռա – նաս , լաց կը լինեմ :

eard &:

2 hologog, P& hizufu `sman dhe abbbulg, poughafi quare la poughately growalizable dom bomond `saudiadishibi. Bu
dinoughately, on hepenga opti &, his bu la

Loudodoughateloudiagh his 2 & marantfitop bu ha 'sman superfield de a delibele !

Fang myoop ku mifamis hefunda dhiftel !

Fang myoop ku mifamis hefunda phi

behafi addishibi. I halpen addishibi.

hologofi qinghadi dheqelipla saddou hibi

baqili qinghadi dheqelipla saddou hi
pangh mya, haraminin toputi dhe mifangl

sadounganinas fondana (sampun mananthe

ter University and sambately in pan
ter University on bandana (sambately) in pan
ter University on bandana (sambately) in pan
ter University on bandana (sambately) in pan-

ցուտևարիս ֆրանսերկն թառելը յարմար է ընկներցել տալ համան (հա չատ լաւ գիտեր ֆրանսերի) մէկ ուրիլի։ Բայց մինչ այց հայն վերականդնել հակակին թարհիանու

- Upple toppet gist by the policy of the pol

Spirity — managh — miles of high high high, high yan dh eth mari yangha may opt hangamih him mari yangha may opt hangamih him yang hangamih him yang hangamih him yang hangamih him yang him yan

- to an :

Un, qhaqhy dhanky film,

his acquiphle, unhoush did in

unhy achh, un'un, - te tumbulih

may gun'dy dun'calpun mud quand

pandy an chuhunhy mud quand

pandy an unbunhy dhy tumbulih

lad, quhy quandquish dun;

20184 Willell

(6 Tmp.)

երբե գրույլը եր հիմարի եր նակատը ։ Հի ին ձայան իր հիմարի հիմարի հիմարի հրափառի ։ Հի ին ձայան հիմարի հրապարի մե պարձը որ ան հայարարի հիմարի հրապարի մե արևեր առաջ արևեր եր հիմարի ինչուները ևր հիմարի and an a straight problemate the ակառակ այն գիտակց արունեան գարչունեան գաւ արտրվու թբուր upmulgne րեսան են գիմացական կաւ մբն է», կ՛սւ-գերան են գիմացական կաւ մբն է», կ՛սւ-South helpourhensterne un matte fire

արդայի կանուխ պիտի հասնի արդարեւ արգաժամած օրմ անցաւոր մեր կեանքին , քայց թող հոգին չը հետեւի անարեւ գրակայար մրոայլ ճամրու երկայնքին

famp while upake Surmmeh he mu ական է փանձարբերութ ին «բաթւկը» -

երի : Երիչէ պատրիարը Գուրեան , ինչպէս Ած ուսուդիչները կը Համակերպի ու to swimmer bogge Sputigineng Confimmen -

ույ արձակէ՝ զիս, Տէր, այս բիրտ ավ արտավե վրա, օեք, այն քրին կապերեն, որ ոսկորներս խաղաղին ինչ որ ըլլայ Քու գօրութիւնդ՝ մենք նորեն հարկատուներն ենք հողին»։

արին եւ մարմեր տաղետաները, որոն հովուական սրինգին ատաղձր կր կազմեն ավուավատ արյագրա ատամար գր դադանո գերազանցապէս, եւ արուհատապէտի վր-ձինով եւ հողիի համակերպուԹեամբ դր վաղան walmend hb, quezulthe foremus zum mit day gampad ar mantanfarand, gantidurp ողբերդութիւնը :

Եղիչ պատրիարը Գուրևանի Լութիւնը թատատեղծութնամբ թաթաւուն է, ինչ-պես իր թոլոր ընտրուած Թարդմանու -Սինձերն ու աշխարհարարի վերաժում հերը, որոնը կը վկայեն նոյն նկարայի -րը։ Անոր ըերթուածները պահած են dhom mambhi ophpus թարմու թիւնը, ո միչա առաջըս գերու թար-ուկ է Հանդիպիր Երբեր դրարար ոճերու եւ ըացատրու – Բիններու ԱՀՆ մէկ էջ ապրում մըն է, պատկերաւոր լեզուով արտայայտուած Ցաւի եւ ախրութեան պահերուն իսկ ը ատես չունչով, առանց շեչսոււած յոռե-տեսունետե , Ղայիի, կչուղքի եւ յանդի բականունեամբ եւ հրաժչտականու-Phode : Phepluge hoged & Phub կայծեր վառել ամ էն ժ էկ ջեր թը ածին ժ էջ ։ Ավարանութիւններու եւ փ propher Philipper uhylight yhumber ւելի թանաստեղծական կր դարձևեն Mandalph

իր ջերթուածները կր պահեն իմացս եր ընթուասարը վր դան ոճի, արա-երբանունեան եւ հողերանունեան ծայ րայեզու թիւններ : Եգիլե Դուրևանինը 

# h mushh

# ՎԱՀԱՆ ՓՈՐԹՈՒԳԱԼԵԱՆԻ

Նախապէս դրած էինթ ինէ վերջերս Փարիդ կր դանուէին Տէր եւ Տիկին Վա -ւան Փորքուղալեան ։

Մեր լորզելի աշխատակիցը պատուդ հախարհի աշխատակին Ռաս-միկներու Միուքենան, Տեր եւ Տիկնն Վամասիկին Ռաս-միկներու Միուքենան, Տեր եւ Տիկնն Վամասիկ գա-դակարի ունեցած էին ընդունելունինեն մր տարելու և արտաիւ մեծ իրաւաղելոնն :

Հինդչաբնի օր, Ռադմիկներու Միու -Հան Նախագաւ՝ Գ. Պարկիրձեանի տու-Հինդչարիը սր,

հան հախագահ Պ. Պարկիրձեանի տուհր հաւացուած էին ֆրանսացի եւ հայ
ահժմասորու քիւններ որոնց կարդին՝ դրրաղէտ Քլոսքերման, հախարար Քրի
հետևալացուցիչ Լիաջուեն դառլէի - Ներկայացուցիչ՝ Լեուջոյեն, Տուջն - Փաժես, Տեր եւ Տիկին Պիկօ, Պ. Փիօրօ, Տէր եւ - Տիկին Փոլ աիւ Վէու , Պ. Պ. Հրանա Սաժուէլ, Սեղրակ Քար – հան, Ձատիկ Խանդատեան, Փրօֆ. Ֆրե-տերիջ Ֆեյտի, Կ. Մ. Ալեմջան, Օ. Խարագրրը ագլար, Գ. Ե. Այգոլաու, Ե. Սար թութվեան, Նուպար Յով-անձելսեան, Բժ-եւ Տիկին Ռ. Տէր Դաւթնեան, Տէր եւ Տիկին Արժէն Բարսեղեան, Ս. Ակորօֆ, 8. Սարաֆեսմ, Տէր եւ Տիկին 8. Տատ-

9. Վահան Պարկիրձեան գրաւոր ձա -ոով մը ներկայացուց Գատական Ատեահի պատուակալ նախագահ 9. Վահան Փոր-

Ծնած Մարսեյլ, 9. Փորթուղալհան իր երկրորդական ուսումը կատարած Umput 11h thuth, mum pomempubne Phis menmo & beach so ս այսարանը բայց դիտակից իր ծաղումին դացած է նաև էջնիածնի հեմարանը (1905) կա – տարելադործելու համար իր մայրենի լև-

Фшиниршъ & Մшрицур dig, Брр ական առաջին աշխարհանարոր, կր մաս-նակցի Շաժվաների եւ Սոմի Հակատա -մարտերուն։ Ապա Արեւելը կր նշանակ -ուի իրրեւ անդեկատուունեանց՝ ապայ ոյկ. լեղկանի սպայակոյաին մօտ : Հան կը ժամակցի Պարհարինի մակատաժար -տին, ծերկայ կ՝րլլայ Արտրայի յաղթա ծակին եւ կր նուիրուի հիլիկիոյ դրաւ և կաղմակերպութեան

Պատերադմի վերջաւորութեան կամա -ւոր կարձանագրուի եւ կը մեկնի կիլի -կիա, իրրեւ տեսըչն ֆրանսական օգնու -Phus dupd filibene

Չինուորական ծակատի ջայքայումը ևւ հահանքը վրայ կը համեին։ Գէտք է պարmpl Abibhhmi be shamami min muchom կան պապենական հողէն ։

Քեժալականներու վերադարձէն հաջ այլ կուտայ կազմակերպելու հայ որ – Մոյլ կուտայ կազմակերպելու հայ որ –

րանոցներու տեղափոխումը զկպի Լիրա-

Ֆրանսա վերադարձին, արձանաղըը ուած է Փարիդի վերաջննիչ ատեանը, 1925ին Սուրիոյ խառն ատեաններու ա սկալ նշանակուած է ։

1939ры фарбасатрый рерыг щибыտի Հարիւրապետ կրկին գորակոչի են -Մարկուած է։ 1941ին Սուրիա է աղատ Ֆրանսայի Հետ, 1942ին Պրաղավիլ իրբեւ Ֆրանսայի հետ, 1942ին գրադարը։ հոր-ըդատու Վերաըննիչ Ատեսնին, տա-հոր-ըդատու Վերաըննիչ Ատեսնին րի մր հաջ հոյն պաչաշնով Պասի կ երթայ։ Իր դիմուժին վրայ, կր տեղ փոխուհ էջս , 1954ին Տուէի Վերաբննիչ Ատևանին նախադա՝ է , յետոյ հանդատ – հան կր կոչուի Ատևանի Պատուակալ Նա-Jumpaish whangound :

9. Quelpestine stanty bute fit win Գ. Վարդրիշուս լուսոց ստաե է չ. Ֆիկերային, Հայրեհանուեիս, բարօվուտ մարդատեր դործունեունեան լաւագոյ կատարելու Համար, Գ. Փորիքուղալիս Фир Hnequelbuin գտուարոլու շառաբ, է Տիկին Փորթուգալեանը որ . 1919էն ժորթուգալեանը որ . 1919էն Uppphi h often եւ րերած իր մասհակցութիւնը Պ. փոր Խուղալեանի ազդանուէր դործունէու Թեան, մանաւանդ Կիլիկիոյ պարպում manpapedh dudululunt :

ձառախոսը վերջացուց իր ուղերձր էր-րառիրելով ծերկաները որ իրենց բաժակը բարձրացնեն ի պատիւ Տէր եւ Տիկին **Ф**прВпичирыйр :

Opnian spipp iniquedud Supsanta լութիւն յայանեց, իր եւ Տիկին Փորթուգալևանի կողմէ իր ուրախունիրեն դայանեց այս թարեկամական շրջանակին մեջ դանուելուն եւ կատարուած մանրմիկ phynchkine Phuh Sudap :

9. Փորթուգալեան յիչեց Կիլիկիոյ 0 րերը եւ հաեւ Երեւան դանուիլը 1905 ո-թուն կառավարիչն էր, այն տահն, զօրա-վար ՉշնափարԹ մը՝ Նավողէոնի - դեր – որաանկն եւ ոպայ ցարական բանակին ։ 8իչեց որ ղկնջի ընկերներու խրախուսիչ կողմը այն հղջայրական բարեկամութիւ-արն է որ կը ստեղծուի իրենց միջեւ ։

որս չ որ գր տասվառը ըրտաց որչեն: Ֆրանաայի Հայերը հման եղրայրու – Բեամբ կապուին եւ վերարերին իրարու նետ եւ իրենց մաջուր րարջերով եւ ար-ժանաւոր վարջով, ամեն կերպով աշխաmph apaltual betting min dito, duted հիւրբնկալ հրկրորդ հայրենիքը միջտ ա ուղղուներովը դործելու մեծ պարտա – ժուներով Հայուն տրոր դարուոր պատ – ժուներոն եւ Տակուսա մշակոյնին։ Այս ուղղուներովա կորդորը հայուրսի անչա ա Հեւրրավակ դորդորը հայուրսին անչա ա ութիւն մի ուրքն թեքն որևուրմեն սե իր կարելին ի գործ դրաւ, աւելցուց յարabile spepp, be sporty happying apulaal nub apharing, mymg abaur bypm կիտակցութեամբ կատարէ այսօր իրեն յիր աստերկունըուր գէն։ վիջակուաց դառն անն ըսշինակար աժմա-

Հայոց եւ Ֆրանսացիներու պատմական եւ միչա բարեկամական յարաբերու

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հեր ժական դասախոտու ժիւնը տեղի ու-Հորթադատ դատարատություն առը։ հեցաշ 24 Յունիս, Ուրրախ իրիկուն, Մը-չակոյիի որահին մէք։ Դատախոսն էր Գ Յովհան կարապետհան, նիւն ունենալով՝ Gh sputhly be Burnephy :

Zuhunuh mbqumupuch whaphelib, րևև ին իանգույն եր ոչ մասախօսն որև կայ պիտի ըլլար եւ ոչ այ բաշականաչափ ունկնորիրներ պիտի ունենանը, որոշետլ ժամուն անդի ունեցաւ դասախօսունիւ -

Նախաղահ Մ. Պարսաժետն րանալով ներկայացուց ղասախօսը։ «Մեր յարդելի ղասախօսը Գ. Ցով-հան Կարա – պետհան, ըստու, պատրաստուած ժատ – ւորական մըն է, վկայուած Ամերիկեան եւ ֆրանսական Հաժալսարաններէն, Ան վարած է նաեւ Հանրային պաշտոններ Sighwift dig :

Pp երւթը աւելի ջան այժմէական րը, թայց չահիան է հետևել այխարհա-Հուրսկ Թատերագիր Շէյքափիրի, որուն թազմաԹիւ ԹատրերդուԹիւններէն մեր գասախոսը կատարած է անՀրաժեչտ մէջphynidikpp »:

րարաւասուլը »:

Դասախօսու Ձէ կուկէս ժամ տեւու ը դա սախօսու Ձեամբ մբ, ունվոր կրներուն ու շադրու Ձեւնը իր վրայ կեղբոնացուց , եւ
«համբ հաէ տուաւ գանալան տեսարանեւ
իւ բալոր այն հախագատու Ձեւնիը, ո բոնցմով էր խարաներ իր ժամանակի
Օսմանեան կայսրու Ձեան եւ Սուբիանեն ուն ապատանան: րուն պալատական դաւադրուԹիւնները ու ոնիրները, ինչպէս նաև ցեղային նկարագրի բացասական կողմերը ։

Համազդայինի դասախօսութիւնը կա ժ տարևալ յաջողութիւն մը հղաւ ։

Նախապահը իր չերմ չհորհակայութին հր յայանեց դասախոսին։ «ՓիԼո Լօթի – հերոշ եւ Քլոտ Ֆարէրներու գիտաշորհալ արտակայտութիւններուն բով , ըստե այտ վկայութիւնները մեղի միիԹարութիւն կր պատճառեն եւ որոնը մինչեւ այսօր ոչ neh handt behem's swhammed the se

Ներկաները շնորհաւորելէ հար դասա խոսը, փափաք յայտնեցին որ Համազդա-յինը ոչ ժիայն Հայերէն, այլեւ ֆրանսերէն եւ անդլերէն լեզուներով հրատար կէ այս չահեկան դասախոսութիւնը ։

LEPHUS UP

Phuly hupy de dhestered thend, histo ու ներկաները իրենց բաժակները բար -ձրացուցին Ֆրանսայի կենաց ու փառջին եւ Հայութեան տեւականութեան

Հաւաքոյթը փակուհցաւ բարհկամա -կան քերմ մթնոլորաի մր մէն ։

U. U.

Troaged despanes

# ԿԵԱՆՔԸ ՀԻՆ ՀՌՈՄԷԱԿԱՆ

If or he purphuser of Benerghly he should make have hands have hands have he mark he mare had a should be so for a should be s The op to purpopulate the Bracegite be

poly of the sample of the samp

աւելի անեց , երբ պատկերացրի , օր կաատոլը ատոց, որը պատակորացրը, որ կա-րող էր ընկնել չենց չօրս վրայ, որ առ-Հատարակ այդ ժամ ին էր - վերադատեռում ատւն։ Աչջերս մինեցին, Հազիւ կարո -դացայ ինձ ետ բայել չիւրց եւ վաղեցի Thepphe, humpbyle Baneybyle Bbie, whubgh արաղ կերպով կծկել : Թոուցիկը հկաւ 

րարգրաստվ ծառը ու ապատոլ բուույրվը, բեց փողոցում ։ Բաչեցի , պոկեցի Թելը եւ բարձրացալ հօրս սեհեակը եւ լուսա – մուտից սկսեցի դիտել փողոցը ։ Ուղում գի իմանալ եք գայրս պիտի ըչմարի լո -TP: bedunthy be suppety dunuifit :

րաժանան նասի վետվ : Дասար արգիջա . այես գլիսի ընկաւ եւ բացաարեց հօրո

hait guin, mhuhad, - ammnehphy Swipu dunmifts be dhip pupapugue: անելիքս to wind howingto apartigh amulipah Turamquemba petiber pe upul գաղանարն գացիւուղ էն վանաժմեսի ըն Վատես հանուուղ քիր արիսմիրորին Հատեր հանգնաձա այր իսչոն արդանա Հատես հանգնացա Բարձրացայ անկողինների վրայ եւ պասhigh, apadstube afactes Thugard to m-

արար ազգր արմ բանք գև բւ քեն մեաել։ Եկաւ հերս եւ առաց

Zugh sotumb, jagarfup gaphimp Vajpa blipa dame

Հայրս հրան Հարցրեց . — Տեներն է , Թոուցիկ կր Թոցնէ , ւտասիանեց մայրս ։

Պարզ էր, որ ժայրո տեղեակ չէր DE ինչ էր պատանել ։ Հայրս րացատրեց ։ րան ։ Մայրս երկու ձեռջերով թո publig արչաբանում ես կծկուեցի վախից

Phy why daypu aluby damanquete pd

ճակատաղրով ։
— Շատ ապեկ, հղածը հղեր է , ջա ընրոխն ո՞ւր է ։

Եկան եղբայրներս եւ ջոյրերս։ Տան մէջ սկսունց չահանուած որոնում ։ բոլոր ծակուծուկները ջրջրեցին Հորս սենեակից ։ Ով կարող էր մ purgh անցկացնել, որ հենց այդ սենեակում Hunghmund 1

Եղբայրներիս ամէն մէկին ուղարկեցին հարեւանների են ազգականների աները ։ Վերագարձան թէ՝

— Էնտեղ չի դացեր ։ — Բախչայի ծառներուն վրայ ծայե -

ցէջ, -- կարգադրեց Հայրս ։ Եղբայրներս ընկան պարտէզը։ Վերա -դարձաչ, Թէ՝

\_ 24m1 :

Unif &, shiphimp, - hunhundhy մայրո Lucult form &, - wammafumbly

մեծ եղբայրս ։ Հայրս լցրեց օղու րաժակը (ես դիտում էի վարադոյրի նեղջից), րռնեց, րարձ – րացրեց վեր, որ նեկէր, ձեռջը մնաց օ –

դում : Նա երեւում էր չափազանց մաա -. Ձոջուխն ի՞նչ եղաւ ,- չչնքաց նա ւ

Նրա ձայնը գողգոջեց եւ Թաղուեց խո-

րը Թախիծի մէն ։ Եթե այդ րոպեին ես ցատկեի պահա -րահից դուրս , հայրս ինձ կը ղրկեր եւ կը սեղմեր իր կրծջին , թայց չղիտեմ ինչու ,

չարի : — Ակոր, աղաս, ձին նստէ, դնա ջա զաբ, հկո, ժութվախա ջեռանց տուն բացեր, — ասաց ժայրս ժեծ եզրօրս ։

be butchy younnehiby .

- Ռիվորվերը ձևագ առ, եթե լոքուխը san & , shang of puppe, 4p fullians , Bag 4nh Numj :

bu jukyh, dh muni be shing pungt jh maj, the wany graphibe dungagh um լայատակների վրայ ։

LUZUL PHPHALLUS

(&wp.)

2. 8. 7. Durphyle Gog. 4nd hang's 4'ny-

emi be ephtens, and beneature յանկարծական մահը եւ իր ցաւակցու -Թիւնները կը ներկայացնէ ողրացեալին ընտանիջին :

#### Zrumurusubb eusunba uunbebu ፈ. 8. ዓ. ቴոր ՍԵՐՈՒՆԴ

Այս Շարաթ երեկոյեան ժամը 9/2 Արտես Ահ Տան մեն (17 Բիւ Պլես) Մշակոյնի ծած մեն (17 քիւ Պլես) կազմակերպուած Հ․ Ց․ Գ․ Նոր Սե – րունդի կեդը․ վարչութեան կողմե։ ՄԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ

HAUSHAPAKARAKARAKA COKES B. ifmn

Ասուլիսը կը վարք՝ ԸՆԿ և ՄԵՀԵԱՆ Կը հրաւիրուին Նոր Սերունգի Փարիդի եւ արուարձաններու, Հ. 6 . Դ . Ուս . Միութեան եւ երիտասարդ խումրերու ան -դամ - անդաժուհիները եւ փափաջող ընկերու հիներն ու ընկերները:

# ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

4 1114 1114 **Փաստրմա** ձևանի waffe Stp be Shiph Lhefing Venyluis ասան և Ֆ. կը նուիրեն «Ցառաք»ի բար-դաւանման։ Նոքր առնիւ Վ. Խաչիկ Փառ-արմանհան երևսուն Ն. Ֆ. «Ցառաք»ի րարդաւանման, փոջրիկն Տիդրան Փաս -արժանհան տասը Ն. Ֆ. նոյն նպատա -

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Թաղ. խորհուրդը կը ծանուցանէ Բէ Պոժոնի Ս. Գ. Լուս. եկեղեցեղ անուան աշնախժրուԹեան առԹիւ ըստ սովորու -Թեան հանդիսաւոր պատարաղ եւ հողև բասու հատրոաւող պատարադ եւ հողե – հանդիստ պիտի կատարուի այս Կիրակի առաւստ հիկոկցողս հանդուցեալ հիմ – նաղիրներուն՝ Պալաքնան Ս.ի. Գ. Շահ – լամնանի, Ա. Դարբինեանի, Ո. Անսուր– հանի, ինչպես նաև Սահակ Մես աղդ. Մչակոյթի Տան հիժնադիրներ Thunnu եկեղեցող եւ որանի շինութեան հիւթա պես օժանդակողներու ննջեցելոց հողւոց spammul : 4p spurpport Godnich արորկիոլ հայ ժողովուրդը հերկայ թլ-լալ այհ հանդիսաւոր արաբողութեանց, դարդելու համար յիչեալ հանուր հնկեսի Ind bandah thamanth :

# ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կրընսալի Կապոյտ Խաչի տարեկան Գաչտահանդեսը , մեծ պատրաստու – Phusp:

4ppm4p, Ush bpgfth գրա գրագը, օգտ Երդրեր գաղտահանը վոնուարայան պաղ ջուրին մշտ ։ Դալտահանդէսի ընվհացջին, պիտի կա-

աարուի դպրոցի աչակերաներու մրցա -

նակարաշխունիւնը ։ Գեղարուհստական խնաժուած բաժին , աշակերաներուն կողմե

Zusbih be grewp & Funingur, pupa -

puluound հայկ. հղանակներ Sofo be afrepudmingbil affibend whe պատրաստուած Սալուհիներու կողմե

Սիրով կր հրաշիրոշին Լանակի , Թր -նաժի եւ ջրջաններու հայրենակիցները ։ Անձրեշի պարազային , կր յետաձրդneh Breghe 10/2:

#### IP SORE PHY. HUBEY, EPP

ժերնես է Աքսիոնի վարչութիւնը «արորդե Քե՛ Լր Ֆոյի տասիին դարա հաւմին արձանադրութինենները վերբացած հեւ երկրորդ չրվանին, արձանադրուիլ հայնադրուներ դիմելու են վարչութիանա։ Այս րանավումները տեղի պիտի ունենան դղեակին, նորաչեն ննֆարանելուն եւ վըւրդապիս, տորաչեր ապարատրուն և դրբ-թաններու մեջ : Առաջին բանակումին ար-ձանադրուող մանուկներ իրենց ծնողջնե-րուն հետ ներկայ դանուելու են Երկու zwpfdb, Bright 4ht, dwdp 11ht, Umpջարքը, մուլըս դրա, տանը լերո, նագ սելքը Աեծ մարլ կարարանը, սեկիումի համար։ Միշտ ըսպողծերկեն մասնակրող-ներ պիտի ստահան յասուկ շրջարերա – կան։ Որեւէ տեղեկուհեա՝ համար դիժել Վ. Ց. Հելվանհանի

6. Place de la Rotonde, St.-Jérôme, Marseille Tél. 62-85-10

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ՄԵԿՆՈՂ FUJUVALLICA UPCALLUFURPERA

Մեր ընթերցողներուն արձակուրդի ա միսները, արձակուրդի շրջան է թերթին առաքումով զրաղող մեր պաշ -տոնետներուն համար՝ որոնց կարգաւ ուահանցի դրանոսներուց ասօհբայ աշ – ուահանդիուն բաղահ, և հուրը կահվու ուսըրադրեսը բաղահ, և հուրը հերևում

կը խնդրենք մեր ազնիւ բաժանորդնե րէն որ, արձակուրդի առժամեայ հասցէի փոփոխութեան համար , նախընտրաբար հանին դիմել որեւէ թղթատարական գր րասենեակ

՝ Ընթացիկ պարզ եւ ձրի գործո – ղութիւն մըն է, որուն գործադրութեան համար պէտք է լեցնել տեղւոյն վրայ տը– be aph annon րամադրելի՝ հետեւեալ խորագիրով դե դին թուղթը

Formulaire No 755.4 - ORDRE DE REEXPEDITION romuler No 755A - UKUK UK KEXPENINN
(Changement d'adress temporaie)
Կանխաւ շնորհակալութիւն մեր րաժա-նորդներուն որ պիտի ուզեն այդ - ձեռով դիւրացնել մեր գործը :
Բացառարար մեր խնդրանքը գործա -

դրելու անկարելիութեան մէջ գտնուող դրելու անկարելիութեան մէջ գտնուող փոխութեան ծախքն է՝ 2.50 Ն. Ֆ. , նխաւ վճարելի ։

JILPONKANKI.

# ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

3. 4. Mush Varput 11h danimshight 4ngdt

3 Ցուլիս, Կիրակի ամբողջ օրը Ծառաջուք ևւ օղասուն ընդարձակ պալ ակղին ժեք:

Bar Charles, La Fêve Պատուոյ Նախազահութեամբ Ամերի-կայի Հ. Օ. Մ.ի բնկերուհիներկն Տիկին ՍԱԹՕ ՑԱԿՈԲԵԱՆի

Բացժան խոսը Տիկին Վարդանուշ Հա -գարծան , Կը խոսիՏիկին Զապէլ Պետիկ-

Pagupashumuluh Salu puthi .գչ այլ Փօլեր Արդումանիան , խմբերդ , ժեհերդ , արտատահունինեն եւ դասերա կապոյա հարի աջակիրանիրու կողմել : ժամը 1646 սկսեան գաւրքական եւ եւ – բուրական պարեր , թեևեստե

րոպական պարեր, ընկերակցութենամբ Ս․ ՉԷՕՐԷՔՃԵԱՆ նուազախումբի Մուտքը ազատ է :

Bafa upt \$5, zudharpad hapadus, մատչելի գիներով : ԾԱՆՕԹ. — Հանդիսավայր երթայու

Sudap Tuchpepta wait, Im Sty mm նող հանրակառջը եւ իքնել վերքաւոր Թեան, նիչը հանդիսավայրին առջեւ

ԼԻՈՆԻ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԴՊՐՈՑԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ Տէսին, Կապիյոնի սրճարանին բակը ,

Ցուլիս 3ին, կիրակի օր ։

Լիոնի Լուսաւորիչ դպրոցին դաշտա Հանդեսը Տեսինի ժեջ, այո Կիրակի աժ-բողջ օրը, Կապիյեոնի սրճարանին բակին ծառևրուն տակ, գովասուն Զրանդջին և -

գորդը։ Սիրով կը հրաշիրուի Լիոնի եւ չրջա -կայի Հայունիւնը այս աղզօգուտ ձեռ -նարկը քաջալնրերու եւ հայկ. ուրախ «Թնոլորտի մէջ հանելի ժամահց մը անgentler :

Unempp unum b: Abpurfuned unem m'us quayuylahuadu

Աղղային ևրդ , առեմային բարը հարա-

# Côte d'Azur

Արձակուրդի մեկնող Հայերու ուշա -

# Camping International «LE GAI MOULIN» à Cros-de-Cagnes

Thut's Lope phind be, andhales :

\$3,00% THUU UGBBULL

Camp clos sous les-orangers Plat du jour - Alimentation Jeux - Parc - Attractions - Bar DANCING

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

**4นๆกลร ๒น๑**๒ **4นสน**๖

Burthup be Odumunih loued hphur mb -: որ արանական արդրագրացության որ

Առաջին խումեր կը մեկնի Յույիս հին ։ Արձանաղրուած ծնողջներէն կը խնդ – ուի փուժով երթալ 5 Բիւ Մէյրան լրացնելու համար հարկ եղած պայմանները։ Հեռախոս ԹՐԻԵՏԷՆ 27 - 35:

Uphyle Buchhu 29 չներկայացողները կր ջնջուին ցանկեն :

#### \*\*\*\*\*\* BULSTRU

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Կապ հայի մասնանիւ-գին ընդ : ծողովը Ուրբաթ (Յուլիս 1) Ֆիլիփփի սրձարանը։ Օրակարդ՝ Պատղ ժողովի ղեկուցում եւ նոր վարչութեան Phinpar Phis

#### ------UUULbrah ZULTEU

4mgdmhhpmnemb 951461 - Lbim cmj-Կապմակնրպուած: Կչլիիլ - Լիլա հայ-կական դպրոցի երք Մարժնի կարմել, բարձր հղմանաւորութնամբ Հայրապե-տական պատուերակ ՍԵՐՈՎԵԷ ԵԳԻՍԿ։ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ, Կիրակի, Յուլիս ձին, ժամբ ձիչը 15/հ, ՄԷրի Փրէ ՍԷն Ժերվեի սրահը (ՄԷթրօ Փրէ ՍԷն Ժերվե)։

bbphujugneh UPU 9-6268hh wewsդավէպէն դրուագներ՝ ղեկավարութեամբ որոսեանի

Հանգեսի ընթացքին ճարտարա Եղուարդ Իւթիւնհանի կողմէ պիտի ցու-ցադրուին հայրենիջի նոր կենցաղն մո վակար քառաթնով՝ be woundwhat sh ատակարաններու նկարները ։

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

OFILORINA PORILY, GILBRIY,

Uju muph 2mj tupship buth Bhumbարը արդը արդ արորը առքը այսու հիլինի օգրափ, կայահի բացումը ահո արիաք ուհեհայ Յուլիս չորսին։ Հետևու բար Ա. խումրը կը մեկնի՝ Երկուշարի Ցուլիս չորսին և. որ Ձե Յուլիս մեկնի ինչպես նախապես յայսարարուած էր ։ bphar zmpfth and the summer of the summer o . J. J.

Conduction of the contractor Properties of the control of the con

offipe - 2. 6. r. copungation food.

ph dayaly may compute, dust 21 200,

undappulped Survey combaths;

diffe - 2. 6. r. Wish had pulfet to

կերական ընդ - ժողովը այս Շարոց ժամը 20.30 ին, Օհանցանհան արար երկան երրքրերրը հայ որ հրանաներ հայան հանաև mminphy 5:

# Z.3.7. ኒበቦ ሀቴቦሴሎኒንት ፈሀሀዋሀቦ 09NUSNU 1-31

Արձանագրութիւնները սկսած են Այս տարուան բանակուժը ակդե կա հենայ Օթել Սփլանտիտ*ի մեջ* , (hyta)

1000 alipp pupapur Bluis dpm, glago. արուն երջի դն ափեր, հանսե հանդան արդուն արև հիջություն օգուսությ դրդ անդանակ ի ոնաս հայրքը , մուսու իրուսան, այնական այրական է այրակա արուհստական երեկոյթներ ։ Օրական 8.50 Ն. Ֆ.:

#### ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԴԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄԻ LUNUARED by AUCUSEN SECTIONS

կայդմակերպուած 2 .8. 7. Նոր II. parting of «U.Supablebule» funed phis handl Usu 4hpoulp dudy 15hb Umhnift So #42, 17 Phr 91to :

Պարանցիկ այս ցերեկոյթի ընթացջի արուին այս տարուան բանակումի մասին : Փափաքողները կրնան արձանա Ahurhi guly ohh

# ԳԵՂ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

4U.2UU.46P9ANUT

Սերաստիոյ Նահանգային Մուրատ Ուսումնացիրաց միութեան կողմե Կը հախագահե 8080. ԱՐՇԱԿ ՊՕՂՈՍԵԱՆ

Այս Կիրակի կեսօրէ հար ժամը 3-30ին, Սեւրի Սամուել Մուրատեան վարժարձի արտեղին մեջ : (Անձրեւի պարազային արտեր) mandalpr aff :

Pp սանին շրջանառարտութեան առթիւ :

Գեղարուեստական բաժնին իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն Փարիզահայ լաա

գոյն ուժեր ։

ՄԿՐՏԻՉ ՊՕՂՈՍԵԱՆ, ՊԵՌՆԱՌ ՏԷՏԷՑ ԵԱՆ, ՏԻԿԻՆ, ՔԻՒԹՆԷՐԵԱՆ և Հայկա կան պարախում բը Օր - Մ - ԱՍԼԱՆԵԱՆ (դայնակ), Պ. Ա. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ (արաատնութիւն) և ուրիչներ ։

Մուտքը ազատ Է։

Մես - ՀեՏե, Ֆոն տր Սեւ

Ut Hop' houly day me Here Unum whith, sudforeput fungatus : Popt's walk 169 Phe Subpulunge be hill thee

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ էրկինք, կանաչ տար ու ձոր, գոյնզգոյ ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս ...

UPBL Gibm) the marks on against the ground or gardened top the phonogenous APPREMENTER & REPORT

թունկները եղբացրդերու ZUBYUYU' ZUUSUSAKPEUL UMPULPTERAL

# PEINTURES THOMLAC

16 Bis, Bd. Sébastopol PARIS 4e Métro : HALLES) (CHATELET TG. : ARC. 26-61

136. Rue des Bourguignons ASNIÈRES - BOIS-COLOMBES

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրունիրենը եղող: տմենեն արդիական նալակով մեռք ուսոն առաքափարգ հերկեր, դորհերու մեծ ընտրունիւն սկնբերին և վին-լին պատրատուրեւններու և որոյի հւյտներներ, պատի սիրուն քուղնիւ ամեն անակ իրկուլեմ և փարգին կապարին։ Հեր ընտկարաններուն արտագին և ներընի նիամ գներուն համար աներաներ

րոլոր Նիւթերը։ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

52 RUE CHALON, PARIS 12:

64, BLD DE BELLEVILLE, PARIS 20 169, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE

18, RUE BREZIN, PARIS 14 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS